arctica 1978

VII[e] congrès international des bibliothèques nordiques

7th northern libraries colloquy

publié sous la direction de
Jean Malaurie



Editions du CNRS

COLLOQUES INTERNATIONAUX
DU
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

N° 585

ARCTICA 1978

VII^e CONGRÈS INTERNATIONAL DES BIBLIOTHÈQUES NORDIQUES

7th NORTHERN LIBRARIES COLLOQUY

19-23 septembre 1978

publié sous la direction de Jean MALAURIE
Directeur du Centre d'Etudes Arctiques
(C.N.R.S.-E.H.E.S.S.)

volume préparé par Sylvie DEVERS
Documentaliste au Centre d'Etudes Arctiques
(C.N.R.S.-E.H.E.S.S.)

ÉDITIONS DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
15, quai Anatole-France, 75700 PARIS
1982

PRÉFACE

Le 7e Colloque des Bibliothèques Nordiques qui s'est déroulé à Paris du 19 au 23 septembre 1978, sous l'égide du Centre d'Etudes Arctiques (Centre National de la Recherche Scientifique), s'inscrivait dans la lignée des précédents colloques des bibliothèques nordiques : Edmonton (juin 1971), Hanovre (juin 1972), Cambridge (juin 1973), Montréal (juin 1974), Rovaniemi (mai 1975) et Fairbanks (juillet 1976).

La principale originalité de ce colloque a résidé dans la vocation d'ouverture, à laquelle je tenais personnellement et qui a présidé à son organisation : c'est ainsi que son audience fut élargie aux spécialistes des musées et des films concernant l'Arctique (une documentation incomplète n'est-elle pas déjà mensongère ?), aux représentants des Bibliothèques Nationales, aux délégués des pays concernés par leurs territoires arctiques ou par leurs activités économique et scientifique, aux chercheurs; les autochtones également, étaient présents; et actifs. Ne sont-ils pas parmi les premiers concernés par les divers aspects que revêt la documentation sur leurs territoires ancestraux ? Il y a eu des résistances à cet esprit d'ouverture, les conservateurs des bibliothèques étant de nature conservatrice; mais il faut aller de l'avant, changer les habitudes et faire entrer la vie dans les centres de documentation par l'Art, message écrit du passé et surtout l'audiovisuel.

La participation fut très importante, tant du côté de l'Amérique du Nord que de l'Europe; au total 104 spécialistes représentant 14 pays. Nous avons eu malheureusement à déplorer encore l'absence de nos collègues soviétiques – absents aux sept colloques précédents – à l'exception de M. Alexandre Solovev, représentant de Sovexport à Paris.

Au fil des communications qui furent discutées lors de ces journées, force nous fut de constater la part de plus en plus grande prise par l'ordinateur dans les bibliothèques, en tant qu'outil permettant de rassembler, de classer et de restituer à la demande et sur mesure les données bibliographiques. Nous avons pu interroger deux bases de données, l'une française, le fichier Pascal du Centre National de la Recherche Scientifique, et l'autre américaine, celui du Cold Regions Research and Engineering Laboratory (C.R.E.E.L.). D'autres expériences d'automatisation firent l'objet d'un rapport : celle du Boreal Institute for Northern Studies (Edmonton), de l'Arctic Science and Technology Information System (Calgary), du World Data Center for Glaciology (Boulder).

Les recherches bibliographiques deviennent toujours plus complexes. On entrevoit le moment où les chercheurs devront consacrer la totalité de leur temps au dépouillement des revues consacrées à leur discipline. Pour ne citer que quelques chiffres désormais classiques : on trouvait 100 périodiques scientifiques en 1800, 10 000 en 1900, il s'en publie 100 000 à l'heure actuelle. Les ouvrages suivent une progression exponentielle similaire. Un scientifique ambitieux décidant de prendre connaissance de tout ce qui se publie aurait à se pencher sur plus de 10 millions de documents chaque année. Parallèlement à cette crise, les besoins de la communauté scientifique évoluent : les conceptions deviennent interdisciplinaires; la notion d'environnement en est une parfaite illustration. La pluridisciplinarité s'applique particulièrement à l'Arctique dont la compréhension implique un point de vue globalisant.

L'informatique documentaire permet de restituer une connaissance spécifique et adaptée, puisée dans le stock complet des connaissances qu'aucun esprit ne peut dominer dans sa totalité. L'entrée de l'ordinateur dans les bibliothèques doit permettre de libérer les bibliothécaires de tâches astreignantes; ils doivent devenir, sans pour autant se substituer aux chercheurs eux-mêmes, les véritables auxiliaires de la recherche, dans le cadre de réseaux d'information structurés. Les applications de l'automatisation dans le domaine de la documentation sont multiples : recherches rétrospectives, édition de catalogue, de bulletins et d'index, diffusion sélective de l'information selon des profils individuels d'intérêt, que l'on caractérise à l'aide d'un certain nombre de termes descripteurs.

Qu'il soit permis aux bibliothécaires de rêver à l'heureux temps d'un catalogage national effectif (réalisé aux Etats-Unis par l'admirable Library of Congress) qui est en cours en France; il devrait devenir international, la pensée n'ayant pas de frontière et le colonialisme idéologique ou culturel particulièrement aisé ou menaçant lorsqu'une Bibliothèque Nationale est de telle dimension qu'elle peut prétendre à la demande universelle.

Ainsi le temps de la précieuse Arctic Bibliography (1) est-il dépassé : la production est si vaste qu'elle relève désormais d'une concertation et d'une réalisation internationales. Il nous faut malheureusement convenir du retard de l'Europe dans ce domaine par rapport aux deux géants : les Etats-Unis d'Amérique et l'U.R.S.S. Et je le répète, c'est à l'échelle internationale que doit s'effectuer la circulation de l'information si l'on veut éviter que les scientifiques ne se trouvent dangereusement isolés et que ne s'accumulent aussi les recherches répétitives. Les exemples de réseaux documentaires d'ampleur internationale se multiplient dans de nombreuses disciplines : médecine (Medline pour lequel l'INSERM, en France, assure l'indexation de la littérature médicale française et peut, en contre-partie, exploiter la totalité du fichier), chimie (Chemical Abstract Service), biologie (BIOSIS), sciences de l'espace avec la NASA, sciences

(1) *Arctic Bibliography* : vol. 1 à 16; Montréal et Londres, 1953-1975. 108 723 titres dépouillés au total.

de l'information (ISIS mis au point par le Bureau International du Travail)... Le 7e Colloque et son organisation informelle peut devenir, au fil des congrès qui suivront, le noyau d'un organisme de réflexion et d'action sur le plan de l'information documentaire en matière d'espaces arctiques devant déboucher sur un programme de coopération internationale. Ont été esquissés des projets de coopération permanente entre Bibliothèques Nationales pour une concertation sur le plan de leurs départements arctiques : Londres, Washington, Ottawa, Paris, Copenhague, Oslo, Stockholm, Moscou. Autant de vœux, le colloque n'ayant pu aboutir sur ce point tant les difficultés financières sont grandes, et parfois, les résistances nationales sous-jacentes. Mais il serait souhaitable qu'à l'avenir, ce souci de collaboration internationale effective et immédiate en matière de documentation arctique générale soit assuré entre grandes Bibliothèques Nationales.

Le présent ouvrage reflète la volonté d'élargissement qui avait animé le colloque lui-même ; il se compose de cinq chapitres complétés par un triple index (noms de personnes, géographique et thématique). On y trouvera :

- Les communications présentées au cours des journées du colloque, auxquelles ont été ajoutés des rapports rédigés à notre demande y compris des bibliographies très spécialisées et complètes ; l'ensemble, soit 86 rapports, constitue un survol pluridisciplinaire de certains domaines clés de l'actualité scientifique (sciences de l'homme, sciences de la vie, sciences de la terre, histoire de l'exploration) et documentaire (organisation des bibliothèques, des archives et des musées arctiques, problèmes posés par l'information bibliographique et l'automatisation).
- Un répertoire décrivant les collections de 115 bibliothèques arctiques qui permet une réactualisation de l'ouvrage de Nora Corley : « Polar and Cold Regions Resources : a Directory », 1970 (235 pages).
- Un répertoire des musées possédant des collections arctiques où sont répertoriés et décrits pour la première fois 143 musées représentant 16 pays.
- Une liste d'environ 500 films scientifiques, documentaires et de fiction ayant pour thème ou pour cadre l'Arctique.
- Diverses informations relatives au déroulement du colloque lui-même : liste des participants, programme des journées, transcription des débats.

*
* *

L'accent n'avait été mis jusqu'à présent que sur la constitution de centres documentaires conçus indépendamment des autochtones eux-mêmes. Il est temps d'envisager la seule situation juste : la gestion par les Indiens, Inuit, Sames et Nord-Sibériens des diverses ressources les concernant. Pour la première fois, au cours d'un congrès de ce type, des voix se sont fait entendre dans ce sens. C'est à nous de les aider à se former au difficile métier de bibliothécaire, à installer et administrer leurs universités autonomes, à réunir des objets ethnographiques qui sont les archives de leur histoire.

Il a été beaucoup pris aux peuples indien, esquimau, lapon et nord-sibérien et de ces contacts malheureux, ils ont beaucoup appris à se défendre. Mais se construit aujourd'hui un monde nouveau. L'espace arctique, d'une importance géostratégique croissante, est appelé à un développement – minier, gazier, pétrolier – très rapide.

Dernier espace vierge de l'hémisphère nord, ces espaces doivent enfin être développés rationnellement, c'est-à-dire avec – et dans – l'intérêt des populations et dans le respect d'une nature très fragile.

Assurément, les organisations internationales s'en préoccupent, mais harcelées par le quotidien, pressées par la crise de l'énergie, elles ont d'ores et déjà assisté passivement à une première défiguration de ces espaces froids.

Ce n'est pas le lieu de s'interroger sur cette internationale des beaux esprits qui discute, disserte cependant que, l'un après l'autre, des peuples disparaissent dans des génocides effroyables et que des mers aussi essentielles à l'histoire de l'homme que la Méditerranée, sont menacées de mort biologique. L'avenir est à la jeunesse, à ces jeunes scientifiques qui prennent mieux conscience que notre génération est coupable et que la terre est un patrimoine qu'il convient de transmettre intact de génération en génération. Ces jeunes scientifiques ne pourront aller de l'avant – et il faut souhaiter que parmi eux il y ait de plus en plus d'autochtones – que si la documentation la plus complète leur est accessible. C'est donc le destin des grandes nations occidentales de les aider, en rassemblant et en conservant les archives, les livres, les articles, les films, les objets, et dans toutes les disciplines – afin qu'un jour très prochain, ils puissent réfléchir et décider de concours avec les grandes nations du Sud qui exploitent leurs territoires.

Le 7e Colloque des Bibliothèques Nordiques, tenu au CNRS, a été un événement ; il a fait prendre conscience qu'il n'est d'approche documentaire que totale. Nous sommes heureux et honorés qu'il ait pu se tenir, après l'avoir été dans d'autres capitales nordiques, en France et à Paris.

Assurément, la France n'a pas de territoires arctiques, mais le rayonnement intellectuel de sa capitale est universel. Il ne faut pas oublier que le monde se rétrécit, que le Groenland, de par le Danemark, fait partie du Marché Commun et voit son sort se discuter à Strasbourg.

Tout cela est vrai, mais dois-je rappeler que c'est à Rouen, en novembre 1969, sous la présidence honoraire de mon ami René Cassin, prix Nobel de la Paix, fondateur et inspirateur de la Charte des Droits de l'Homme à l'O.N.U. que s'est tenue, à mon initiative, la première rencontre internationale des Esquimaux et délégués de Sibérie, de l'Alaska, du Canada et du Groenland qui ne s'étaient jamais rassemblés depuis des millénaires et qui étaient, face à leur

administration, en présence des scientifiques. Nous étions, au total, 300, et devant les Autorités concernées, ce fut un extraordinaire psychodrame. Un peuple divisé (2) prenant conscience de son histoire et unité. C'est encore en France en mai 1973, dans le cadre de la Fondation Française d'Etudes Nordiques, que s'est tenu le premier congrès, dans l'histoire pétrolière, sur le pétrole et le gaz arctiques (3). Les Congrès Pan-Inuit de Point Barrow (1977) et de Nuk (1980) sont la manifestation d'une heureuse accélération de l'Histoire.

Chacun sait, parmi nous, que l'Arctique entre aujourd'hui dans l'histoire contemporaine. Puisse la communauté soudée des scientifiques permettre d'élever les débats ; grâce à la compétence incontestée et désintéressée de ses chercheurs, avec l'aide de ce troisième pouvoir qu'est l'opinion, la science, – peut-on rêver une seconde d'une science au seul service de la paix ? – obligera, je l'espère, les gouvernements responsables à voir plus juste et plus loin.

Jean MALAURIE

Directeur de recherches au CNRS
Directeur du Centre d'Etudes Arctiques (CNRS/EHESS)
Président du 7e Congrès des Bibliothèques Nordiques

(2) *Le Peuple Esquimau aujourd'hui et demain / The Eskimo people today and tomorrow*. 4e congrès international de la Fondation Française d'Etudes Nordiques. Rapports Scientifiques publiés sous la direct. de Jean MALAURIE. - Paris, La Haye : Mouton, 1973. 696 p. (Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 4).

(3) *Le pétrole et le gaz arctiques : problèmes et perspectives / Arctic oil and gas : problems and possibilities*. 5e congrès international de la Fondation Française d'Etudes Nordiques ; rapports scientifiques publ. sous la direct. de Jean MALAURIE ; Préf. de Jacques LE GOFF. - Paris, La Haye ; Mouton, 1975 ; 2 vol. - 912 p. (Contributions du Centre d'Etudes Arctiques n° 12).

FOREWORD

The 7th Northern Libraries Colloquy which took place in Paris from the 19th to the 23rd of September 1978 under the auspices of the Centre d'Etudes Arctiques (Centre National de la Recherche Scientifique) followed in the tradition established by the preceding conferences of northern libraries : Edmonton (June 1971). Hanover (June 1972), Cambridge (June 1973), Montreal (June 1974), Rovaniemi (May 1975), and Fairbanks (July 1976).

The hallmark of this conference was its dedication to inviting a wide range of participants, something which was of special concern to me personally and which guided its organization : is was for this reason that its audience was expanded to include museum specialists and film makers concerned with the Arctic (isn't an incomplete documentation in itself something misleading ?), representatives of national libraries, delegates from countries interested in their arctic territories or economic and scientific activities in them, researchers, as well as arctic natives who were present, and active. Are not the latter the most concerned with the various ways their ancestral territories are documented ? There was resistance to this spirit of openness, librarians by nature being conservative, but it is necessary to move forward, to change habits and to bring life into the centers of documentation through art, the written message of the past, and especially through audiovisual techniques.

The conference was well attended by North Americans as well as Europeans; in total 104 specialists representing 14 countries. Unfortunately we again regret the absence – with the exception of Mr. Alexander Solovev, representing Sovexport in Paris – of our Soviet colleagues – absent from the seven previous conferences as well.

During the course of the conference we had many opportunities to note the increasingly large role played by computers in libraries, in as much as these instruments allow the assembly, classification, and retrieval of bibliographic data on command and in specialized form. We were able to interrogate on-line two data bases, one French (the Pascal system of the Centre National de la Recherche Scientifique), and the American system of the Cold Regions Research and Engineering Laboratory (C.R.E.E.L.). Other experiences with automation were the subject of additional reports about the Boreal Institute for Northern Studies (Edmonton), the Arctic Science and Technology Information System (Calgary), and the World Data Center for Glaciology (Boulder).

Bibliographic research continues to become more and more complex. One envisions a time when researchers will have to spend all of their time simply perusing the journals devoted to their disciplines. To cite only a few already classic figures : in 1800 there were 100 scientific periodicals, in 1900 there were 10,000, and today 100,000 are published. A similar exponential progression is true of full length studies as well. A scientifically ambitious individual deciding to acquaint himself with everything published would have to go through more than 10 million documents each year. In addition to this crisis is the fact that the needs of the scientific community are changing; conceptions become interdisciplinary. A perfect example of this is the notion of the environment. This multidisciplinary approach is especially applicable to the Arctic, an understanding of which implies a global point of view.

Documentary information processing allows the retrieval of a specific and adapted knowledge, drawn from the total stock of knowledge which no single individual could master in its entirety. The introduction of computers in libraries should allow librarians to free themselves from exacting tasks; they must become veritable auxiliaries to research within the framework of a network of structured data, although this does not imply that they will replace the researchers themselves. The applications of automation in the domain of documentation are multiple : retrospective research; the publication of catalogues, bulletins and indexes; the selective dissemination of information according to individual profiles characterized by a specific number of descriptive terms.

We might imagine an ideal situation in which the librarian has at his disposal an effective national system of cataloguing (which has been already realized in the United States by the admirable Library of Congress), something which is in the process of being implemented in France. It should be an international system, since thought has no frontiers, and because cultural and ideological colonialism is particularly easy and pernicious when a national library is of such proportions that it can respond to universal demand.

Thus, the valuable Arctic Bibliography is now out-dated (1) : the output is so vast that from now on international cooperation and realization are required. Unfortunately we must admit that Europe lags behind the two giants, the United States and the U.S.S.R., in this domain. And I repeat, the circulation of information must be carried out on an international scale if one wants to avoid a situation where scientists find themselves dangerously isolated and thus engaged in repetitive research. There are a growing number of examples of documentary networks of international stature in several disciplines : medicine (MEDLINE to which INSERM in France guarantees the indexation of French medical literature, and in return is allowed to exploit the entire date base), chemistry (Chemical

(1) *Arctic Bibliography* : vols. 1-16; Montreal and London. 1953-1975. 108,723 titles listed in total.

Abstract Service), biology (BIOSIS), space sciences with NASA, information sciences (ISIS)... the 7th Conference and its informal organization can indeed become, in subsequent conferences, the nucleus of a reflective and active body devoted to subjects concerning the Arctic in terms of documentary data, which should results in a program of international cooperation. An outline for permanent cooperative projects between national libraries for an integration of their arctic departments was drafted : London, Washington, Ottawa, Paris, Copenhagen, Oslo, Stockholm, Moscow. For the moment, however, this remains a hope rather than a fact; the conference was unable to succeed on this point, the financial difficulties being so great and sometimes national resistance so deep-seated. But it would be desirable that, in the future, direct and effective international collaboration between large national libraries in the field of general arctic documentation will be assured.

The present work reflects the desire for openness which animated the conference itself; it consists of five chapters and a triple index (personal names, geographical references, and thematic references). It includes :

- The papers presented during the conference, to which reports prepared at our request were added, including very specialized and complete bibliographies; the collection (85 reports) represents a multidisciplinary overview of current issues in science (social sciences, life sciences, earth sciences, and history of exploration), and in documentation (the organization of libraries, archives and arctic museums, and the problems posed in the fields of bibliographic information and automation).
- A catalogue which up-dates the work of Nora Corley (Polar and Cold Regions Resources : a Directory, 1970) and describes the collections of 115 arctic libraries.
- A catalogue of museums with arctic collections in which, for the first time, 143 museums from 16 countries are listed and described.
- A list of approximately 500 scientific, documentary, or fictional films whose themes or settings are arctic.
- Information about the conference itself : list of participants, program, and transcriptions of discussions.

*
* *

Up to now stress has been laid only on the constitution of documentation centers conceived independently of the natives themselves. It is now time to envisage the only equitable situation : administration by the Indians Inuit. Sames, and the North Siberian of the various resources which concern them. For the first time in a conference of this type a voice was raised to this effect. It is now up to us to help them realize the difficult task of becoming librarians, to aid them in installing and administering their own autonomous universities, and to assist them in bringing together the ethnographic objects which are the archives of their history.

Much has been taken from the Indians, the Inuit, the Lapps, and the North Siberians, and these unfortunate encounters have had their effect; they have learned to defend themselves. But today a new world is being built. The Arctic with its growing geostrategic importance is destined to a very rapid development – mines, natural gas and oil production sites –.

It is the last virgin area of the northern hemisphere, and it must be developed rationally, that is, with reference to – and in – the interests of the indigenous populations and with respect for a very fragile natural environment.

It is true that international organizations are concerned with this, but they are harassed daily, pressed by the energy crisis, and they have already passively allowed the first disfigurations of these cold environments to occur.

This is not the place to examine the international alliance of those who discuss and pontificate, while one after another indigenous peoples disappear as a result of hideous genocide and while seas as essential to human history as the Mediterranean are menaced with biological death. The future belongs to the youth, those young scientists who are better aware than us that our generation is guilty and that the earth is a heritage which has to be transmitted intact from generation to generation. These young scientists – and it would be desirable that their ranks include more and more natives – can advance only if the most complete documentation is available to them. It is therefore the duty of the great western nations to help them in assembling and conserving the archives, books, articles, films, and material culture – in a word, their patrimony – and in every discipline, so that one day soon they can consider and decide in concert with the large southern nations which exploit their territories.

The 7th Northern Libraries Colloquy held at C.N.R.S. was an important event; it brought awareness of the fact that the only possible approach to documentation is a global one. We are delighted and honored that is was possible to hold it in France, and in Paris, after it had been located in other northern capitals.

It is true that France has no arctic territories, but the intellectual network and interests of Paris are universal. We must not forget that the world is constantly becoming smaller, that Greenland, in virtue of its connection with Denmark, is part of the Common Market and has its fate discussed in Strasbourg.

All this is true, but we should also recall that it was in Rouen in November 1969, under the honorary chairmanship of my friend and colleague Rene Cassin, Nobel Peace Laureate, founder of, and inspiration for the Charter for Human Rights in the U.N., that the first international meeting of Inuit and delegates from Siberia, Alaska, Canada and Greenland was held on my initiative : a group which had not assembled in millennia and which was in the presence of scientists vis-à-vis their administrations. In total there were 300 of us, and before the concerned

authorities it was an extraordinary psychodrama. A people divided (2) becoming conscious of its history and unity. Again, it was in France in May 1973 within the framework of the Fondation Française d'Etudes Nordiques, that the first congress in the history of petroleum was held on the subject of arctic oil and natural gas (3). The Inuit Congress of Barrow (1977) and Nuk (1980) are the expression of a positive acceleration of history.

The fact that France, neutral and without territorial interests, has played and can play a mediation role in terms of arctic problems and will continue to play such a role as the true problems of obscure marine rights are posed for the glacial ocean, is perhaps the reason that Paris was chosen in 1978 as the site of this important arctic congress, following the one held in Cambridge, the birthplace of North American exploration in the 19th century.

Each of us knows that today the Arctic is entering contemporary history. Let us hope that this united scientific community will allow the debates to reach a higher level; thanks to the incontested and unbiased competence of its researchers, with the help of that third power which is public opinion, science – could one dream for even a second of a science only in the service of peace ? – will force, I hope, the responsible governments to see more justly and farther into the future.

Jean MALAURIE

Director of Research CNRS
Head of Center for Archic Studies (CNRS/EHESS)
Chairman of the 7th Northern Libraries Colloquy

(2) *Le peuple Esquimau aujourd'hui et demain / The Eskimo today and tomorrow.* 4th International Congress of the Fondation Française d'Etudes Nordiques. Scientific reports published under the direction of Jean MALAURIE, Paris and The Hague : Mouton, 1973, 696 pages (Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 4).

(3) *Le pétrole et le gaz et le gaz arctiques : problèmes et perspectives / Arctic Oil and Gas : Problems and Possibilities.* 5th International Congress of the Fondation Française d'Etudes Nordiques; scientific report published under the direction of Jean Malaurie, Preface by Jacques LE GOFF, Paris and The Hague : Mouton, 1975, 2 volumes, 912 pages (Contributions du Centre d'Etudes Arctiques n° 12).



LABORATOIRE DE CARTOGRAPHIE DE L'ECOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

Limites arbitraires considérées à l'occasion du 7ème Colloque des Bibliothèques et Centres de recherche nordiques (Paris, 19-22 sept. 1978) pour délimiter l'espace arctique et subarctique .

Arbitrary boundaries of the arctic and subarctic field for needs of the 7th International Northern Libraries and Research Centers Colloquy, (Paris, 19 to 22 of september 1978) .

1 **Rapports** pp. 17-380

1 Sciences de l'homme
2 Sciences de la vie
3 Sciences de la terre
4 Exploration
5 Recherches nationales
6 Bibliothèques
7 Archives
8 Problèmes bibliographiques
9 Musées et collections

2 **Les Bibliothèques Arctiques** pp. 381-434

Présentation
Liste des bibliothèques recensées
Notices descriptives
Tableau récapitulatif

3 **Les Musées Arctiques** pp. 435-480

Présentation
Liste des musées recensés
Notices descriptives
Tableau récapitulatif

4 **Filmographie** pp. 481-511

Présentation

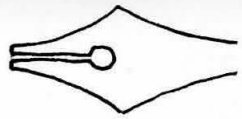
Liste des films

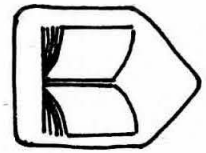
5 **Les Journées du Colloque** pp. 513-567

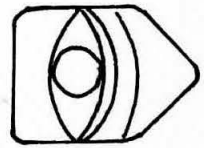
Liste des participants
Programme
Débats

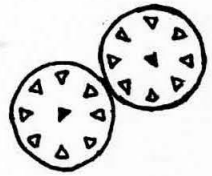
6 **Index** pp. 567-580

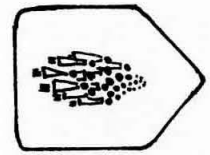
Auteurs
Thématique
Géographique

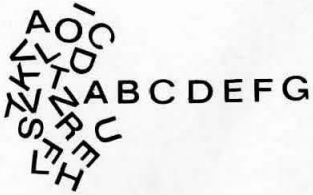












1

rapports
reports

1. **Rapports**
2. Les bibliothèques arctiques
3. Les musées arctiques
4. Filmographie
5. Les journées du colloque

TABLE DES MATIÈRES / CONTENTS

I. SCIENCES DE L'HOMME
HUMAN SCIENCES

Anthropologie, sociologie, psychologie / Anthropology, sociology, psychology

CABOURET M. Bibliographie sur la vie pastorale en Norvège, Suède, Finlande 25
CHARRIN A.V. Bibliographie des bibliographies sur les Koriaks 29
GURVIČ I.S. Bibliographie sur les changements survenus dans la vie des peuples de l'extrême-Nord de l'URSS depuis la Révolution d'Octobre 31
HIPPLER A.E. The Alaska Athabaskans : Sociological and Anthropological Studies 33
HIPPLER A.E. Psychological and Psychoanalytical Studies of North American Arctic People 35
KLEIVAN I. Bibliography of Bibliographies on the Inuit 39
MALAURIE J. Inuit, essai de bibliographie thématique sélective 43
MALAURIE J. Isolats démographiques inuit : structures parentales, problèmes génétiques 83
MARCHIORI M. La Stick Dance, fête des morts des Indiens koyukons, Alaska 85
MERIOT C. Rapport bibliographique concernant l'anthropologie des Sames (1968-1978) 89
NAVET E. Bibliographie sélective et raisonnée sur les Indiens ojibwas 97
THERRIEN M. Le fonds inuit de la bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques : rapport préliminaire 103
VASILEV V. Bibliographie des ouvrages en langue russe sur le peuple nénètze 109

Problèmes politiques / Political and administrative problems

CHRISTENSEN N.O. Past and Contemporary Administrative Problems in Greenland 119
FISHER V. Alaska Native Land Claims Bibliography 123

Archéologie, histoire / Archeology, history

BANDI H.G. Bibliographie des travaux archéologiques effectués dans l'Ile Saint-Laurent au sud du détroit de Behring 129
CREDLAND A.G. The Port of Hull and the Arctic Whale Fishery 131
FLOUQUET A. L'histoire baleinière en mers de Behring et de Beaufort de 1843 à 1910 135
HEBERT A.M. et PLUMET P. Bibliographie sur l'archéologie arctique 137
TASSIN G. Parenté et milieu subarctique en Scandinavie au Moyen-Age 139

Economie, pêche / Economy

ADAM P. Les organismes internationaux des pêches dans les mers arctiques 141
BARETJE R. Bibliographie sur le tourisme dans l'Arctique 143

Techniques de navigation / Navigation

ADAM P. Bibliographie sur le Kayak esquimau 145
ARMSTRONG T. Bibliography of Bibliographies on European and Native Arctic Navigation 147

Littérature, linguistique / Literature, linguistics

ARTAMONOV V. Notes sur les contes populaires yakoutes 149
BOYER R. Bibliographie sur les sagas 151
DORAIS L.J. La recherche linguistique contemporaine dans l'Arctique oriental canadien 153

Musicologie et art graphique / Art

BEAUDRY N., DESROCHES M., NATTIEZ J.J. Un bilan des recherches sur la musique inuit 157
JOHNSTON T.F. Current Eskimo Music Research and Bibliography 161
MAISONNIER A. L'art graphique esquimau : permanence diachroniques et déformation des traits spécifiques ... 171

II. SCIENCES DE LA VIE
NATURAL HISTORY, BIOLOGY

Botanique / Botany

BÖCHER T.W., HORKSJAER K. Bibliography on Greenlandic Botany 179

Zoologie / Zoology

HEU R. Bibliographie des bibliographies sur les phoques 183
RANDA V. Bibliographie sélective sur l'ours polaire 187

Anthropologie physique / Physical anthropology

JØRGENSEN J.B. Bibliography on Physical Anthropology in the Arctic 191
JØRGENSEN J.B. Physical Anthropology in Greenland 193

Médecine / Health

HARTVEG R. Problèmes d'odontologie dans l'Arctique 195

III. SCIENCES DE LA TERRE
EARTH SCIENCES

Géomorphologie / Geomorphology

BROSSARD T. L'étude des paysages du Svalbard : une approche globale des milieux naturels arctiques 199

Glaciologie, océanographie / Glaciology, oceanography

AGUIRRE-PUENTE J. Sources d'information et bibliographies concernant le problème de la gélifraction 201
AHLNÄS K., WENDLER G. Arctic Sea Ice 205
DUMONT N. Bibliography on Sea Ice 209
HERMAN Y. Oceanography of the Ice Covered Arctic Basin 213
MOIGN A. Télédétection sur les régions arctiques 217

IV. EXPLORATION

BLAIS R. La Société de Géographie et son rôle dans l'exploration arctique 223
DUGDALE G.S. The Royal Geographical Society and Arctic Exploration 225
KLEIVAN I. William Thalbitzer, His Main Works, Publications and Biographies 233

V. RECHERCHES NATIONALES
NATIONAL RESEARCHES

ARMSTRONG T. Siberian Documentation in the U.S.A., Canada and Great Britain 239
BRAQUET G. Les expéditions polaires françaises – missions P.E. Victor – et l'Arctique 241
HYVARINEN H. List of Recent Finnish Publications in the Fields of Quaternary Geology and Biology Related Subjects Dealing with the Arctic 243
KING H.G.R. British Scientific Research in the Arctic during the Last 20 years 247
MAUZE M. d'après KOHNEN H. et TREUDE E. Recherches Scientifiques de l'Allemagne Fédérale dans l'Arctique depuis 20 ans 251
PISSART A. Recherches scientifiques belges dans l'Arctique depuis 20 ans 253
ZAVATTI S. Recherches scientifiques italiennes dans l'Arctique depuis 20 ans 255

VI. BIBLIOTHÈQUES ET CENTRES DE DOCUMENTATION
LIBRARIES

ALLEN A. The Arctic Environmental Information and Data Center 259
CRAIG R. The Inupiat University 261
FIRINO J. La Bibliothèque Nordique (fonds finno-scandinave de la Bibliothèque Sainte-Geneviève) 263
ROSENBERG G. The Northern Research Information and Documentation Service 265
ROTH E., FRAYSSE A., DEVERS S. Le Centre d'Etudes Arctiques (CNRS-EHESS), Paris 267
SCHLEY S. The Richard P. Goldwaith Polar Library 271
WESTERMANN H., HØYER B. Changes in the National Library of Greenland 273

VII. ARCHIVES

HENRAT P. Note préliminaire sur le fonds d'histoire arctique des Archives de France 281
MAC CARTHY P. Archival and Manuscript Depositories in Alaska 283
SHALKOP A. Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska 287
THERRIEN M. Les Archives de la Gendarmerie Royale du Canada 293
ZAVATTI S. Les Archives de l'Institut de Géographie Polaire 295

VIII. PROBLÈMES BIBLIOGRAPHIQUES
BIBLIOGRAPHIES

Bibliographies, catalogues de bibliothèques / Bibliographies, library catalogs

ANDREWS M., ANDERSON P. A Proposal for a Bibliography of Polar Bibliographies 299
COOKE G.A. Bibliographical Activity on the Canadian North and Mid-north Regions 303
FONG M. List of Scientific Arctic Periodicals 311

KHORONEN S. Survey of Bibliographies and Printed Library Catalogues on Northern Fennoscandia 317
KING H.G.R. Preparing the Scott Polar Research Institute Library Catalogue for Publication 319
LLOYD T. Bibliographie sur le Nord Canadien 323
WASHBURN W.E. Reflections on the Bibliographic Revolution in Arctic Studies 327

Services bibliographiques automatisés / Computerized systems

BEUCHE M. Le fichier Pascal du Centre de Documentation Scientifique et Technique du C.N.R.S. 331
COOKE G.A. The Use of a Computer to Aid a Control of Northern Literature : the Boreal Institute Experience 333
DUMONT N. C.R.R.E.L. Bibliography On Line 335
GOODWIN R. The Arctic Science and Technology Information System 341
NENNA A. Avis d'un utilisateur sur l'information médicale automatisée 345
SHARTRAN M. The Bibliographic Data File of World Data Center-A for Glaciology 347

IX. MUSÉES ET COLLECTIONS
MUSEUMS AND ARCTIC COLLECTIONS

BRENNER D. Collections and Programs of the Anchorage Historical and Fine Arts Museum 353
CRAIG R. The Inupiat Museum 355
HULBERT B. The Permanent Collections of the Alaska State Museum 359
KING J.C.H. The Aleut and Eskimo Collections in the Museum of Mankind (The Department of Ethnography, British Museum) 361
LIPTON B. The Newark Museum and Its Eskimo Collections 365
MONKHOUSE V. National Museums of Canada Library 367
SHIRLEY A. The National Maritime Museum 369
VARINE H. de. Les gangsters font la loi ou comment s'approprier la mémoire des autres 373

*
* *

BONIN S. L'organisation et le traitement graphique d'un questionnaire à l'aide d'un fichier-matrice 377

POUR TOUTE SUGGESTION OU COMPLÉMENT D'INFORMATION, S'ADRESSER AU CENTRE D'ÉTUDES ARCTIQUES, 19, RUE AMÉLIE, 75007 PARIS

I. SCIENCES HUMAINES
HUMAN SCIENCES

Anthropologie sociologie, psychologie
Anthropology, sociology, psychology

BIBLIOGRAPHIE SUR LA VIE PASTORALE EN NORVÈGE, SUÈDE, FINLANDE

Michel CABOURET
Maître-Assistant, Département de Géographie, Faculté des Lettres, Metz

Il n'existe pas, à notre connaissance, de bibliographie systématique concernant les travaux publiés sur la vie pastorale de montagne et de forêt dans la péninsule scandinave et en Finlande. Mais il y a bon nombre d'ouvrages ou d'articles traitant la question en Norvège et en Suède sinon en Finlande.

I. NORVÈGE

Parmi une demi-douzaine à peine d'ouvrages pionniers, un remarquable petit livre publié à la fin du XIX[e] siècle dans un excellent esprit géographique fait déjà le point sur la vie pastorale dans les régions de l'ouest de la Norvège (Vestland) :

GRUDE (J.). *Stædsdriften paa Vestlandet* (L'exploitation pastorale dans le Vestland), Stavanger, 1891, 174 p.

Plus synthétique :

FUNDER (L.). *Soeterdriften i Norge* (La vie pastorale en Norvège), Kristiania : Grøndahl édit., 1911, 65 p.

FUNDER (L.). *Om høyfjeldets utnyttelse* (sur l'utilisation de la haute montagne) publié avec l'aide de det Kongelig Selskap for Norges Vel (Société pour le bien de la Norvège), Kristiania : Grøndahl et fils, 1916, 153 p.

IVERSEN (Johannes). *Havneganger og fæ i Østfold i gammel tid* (pâturages et bétail dans l'Østfold dans le passé), Fredrikshald, 1927.

ØSTBERG (Kristian). *Seterbruket i Norge* (La vie pastorale en Norvège), dans la série Norges bonderett (droit paysan de Norvège), Oslo : Weberg édit., 1930, 84 p. Excellente petite mise au point.

SANDVIG (Anders). *Seterliv og seterstell* (vie et activité pastorales). *Maihaugens setergrend* (le hameau de chalets de Maihaugen), *Et biddrag til de Gudbrandsdalske setrers historie* (une contribution à l'histoire des chalets pastoraux du Gudbrandsdal), Oslo : Joha, Grundt Tanum édit., 1942, 275 p. Très remarquable étude sur l'habitat pastoral dans le Gudbrandsdal.

HOUGEN (Bjørn). *Fra seter til gård. Studier i norsk bosetningshistorie* (Du chalet pastoral à la ferme. Etudes sur l'histoire de l'occupation du sol en Norvège). Oslo, 1947, 364 p.

Les recherches collectives entreprises pendant trois décennies par Instituttet for Sammenlignende Kulturforskning (I.S.K.F.) (Institut pour les recherches de civilisations comparées), Oslo, ont abouti à la publication d'une série de gros ouvrages sur bien des aspects de la vie pastorale en Norvège (bien que le projet initial n'ait pas été entièrement réalisé).

BEITO (Olav T.). *Norske soeternamn* (Les noms de chalets norvégiens), I.S.K.F., Oslo : H. Aschehoug et Cie édit., 1949, 339 p., 4 cartes hors-texte. Abondante bibliographie sur la toponymie des chalets pastoraux.

SOLHEIM (Svale). *Norsk soetertradisjon* (La tradition pastorale en Norvège), I.S.K.F., Oslo : même édit., 1952, 703 p. Considérable appareil de références.

Le « chef d'œuvre », définitif sous certains aspects, est celui de :

REINTON (Lars). *Soeterbruket i Noreg* (la vie pastorale en Norvège) :

1. *Soetertypar og driftsformer* (types de chalets et formes d'exploitation), I.S.K.F., Oslo : même édit., 1955, 476 p., 3 cartes hors-texte.

2. *Anna arbeid på soetra. Soetra i haustingsbruket og i matnøytsla elles* (Autres travaux au chalet. Les chalets dans l'exploitation fourragère et les autres activités de subsistance), Oslo : même édit., 1957, 281 p.

3. Sans titre, en fait l'évolution historique de la vie pastorale en Norvège des origines à nos jours, I.S.K.F., Oslo : même édit., 1961, 595 p., 2 cartes hors-texte.

La bibliographie des trois volumes est à peu près exhaustive à la date de parution. C'est l'ouvrage de base indispensable, et à certains égards, il faut le répéter, définitif.

Synthèse pour un public plus large par REINTON (L.) dans *Til seters, Norsk seterbruk og seterstell* (Au chalet, vie et activité pastorale norvégienne), dans la série Norsk Kulturarv (héritage culturel norvégien), Oslo : Det Norske Samlaget édit., 1969, 148 p.

BJØRKVIK (Halvard). L'article *soeter* (chalet pastoral) dans l'encyclopédie *Kulturhistorisk leksikon for nordisk middelalder* (Dictionnaire historique et culturel du Moyen-Age nordique), vol. 17, Oslo, 1972, col. 712 à 717. Bibliographie sélective intéressante.

Trois travaux récents avec des bibliographies assez étoffées : sous la rédaction de CLARK (Gordon) édit., le rapport final de la mission géographique du Département de Géographie de l'Université d'Edinburgh en 1972 consacré à un certain nombre d'exemples régionaux de la vie pastorale de montagne en Norvège dans des milieux variés : Edinburgh University, Norway expédition 1972, Final report, Department of Geography, Edinburgh, September 1973, 116 p. ronéotées plus annexes non paginées.

PEDERSEN (Ragnar). *Teoriene om seterbrukets utvikling* (Les théories sur le développement de la vie pastorale), dans la revue By og Bygd, vol. 24, Oslo, 1974, pp. 17-38.

PEDERSEN (Ragnar). *Seterbruket på Hedmarken* (La vie pastorale en Hedmark), fra system til oppløsning (du système à la dissolution), Gjøvik : Hedmarksmuseet og Domkirkeodden (édit.), 1974, 191 p.

Etnologisk feltarbeid ved (Tesse), 1969 à 1972 : 7 rapports de recherche sur le terrain, ronéotés, Institutt for folkelivsgransking (Inst. pour la recherche des traditions populaires), Université d'Oslo.

Pour l'aspect régional particulier de la transhumance du mouton dans le sud-ouest de la Norvège : les travaux de SOELAND (Jon) :

a) *Kjøtlaging paa fjeldbeiterne* (Production de la viande sur les pâturages montagnards), Kristiania : H. Aschehoug et cie (W. Nygaard), 1917, 99 p.

b) *Sauedrifter til fjells* (Moutons transhumants en montagne), Kristiania : H. Aschehoug et cie, 1921, 46 p.

c) *Sau til fjells* (Moutons en montagne), Landbruksdepartementets småskrift : brochures du ministère (norvégien) de l'agriculture, n° 71, Oslo, 1942, 46 p.

d) *Sau og saustell* (Mouton et élevage du mouton) : manuel d'élevage du mouton, édité par l'auteur, 1944.

SØMME (Axel). *Heiesmalen fra Rogaland* (Moutons transhumants du Rogaland), édité par le journal Stavanger Aftenblad, 1932, 32 p.

BELL (Sigurd). *Handbok i al, foring og stell av sau* (Manuel d'élevage, d'affouragement et de soins du mouton), Gjøstem imprimeur édit., Stavanger, 2e édit., 1964, 463 p. (ouvrage important avec bibliographie).

Le travail récent essentiel est celui de EIKELAND (Sigurd) : *Driftesmalen, Gjoetarliv pa vegt råkk og villfjell* (Le mouton transhumant ; vie du berger sur les pistes de transhumance et en haute montagne), Sandnes : Edit. Joerens smalelag (Association du bétail ovin de Joeren), 1966, 437 p.

II. SUÈDE

Le seul ouvrage récent de synthèse reste jusqu'ici le livre *Fäbodar* (chalets pastoraux) rédigé sous la direction de Hans LIDMAN, publié en coopération avec le Nordiska Museet et le Comité des chalets de la société pour la protection du terroir (Fäbodkommitten inom samfundet för Hembygdsvård), Kristianstad : Lts förlag édit., 1963, 319 p. Bibliographie utile. Les principaux chapitres sont dus à NYMAN (Anders).

Une bibliographie assez étoffée est donnée dans les notes de l'article de CABOURET (M.), *Etat des recherches sur la vie pastorale en Suède, In* Revue Géographique de l'Est, chronique Nomades et Pasteurs VI, 1966, n° 3-4, pp. 291-320.

Avec le travail précurseur en 1917 d'ERIXON (Sigurd) et les contributions essentielles de HEDBLOM (Folke) y sont recensés notamment les travaux de FRÖDIN (John) qui fut le grand spécialiste de la vie pastorale en Suède durant la première moitié du XXe siècle. Il y manque cependant le seul essai synthétique de FRÖDIN, *Svenska fäbodar* (chalets pastoraux suédois) :

1. *Övergångsformer inom vårt fäbodväsen* (Formes de transition à l'intérieur de notre vie pastorale) publié dans Svenska Kulturbilder (Images de la civilisation suédoise), Ve partie, 1930, pp. 79-96.

2. *Fäbodtyperna (Types de chalets), id., VIIe partie, 1931, pp. 265-282.*

Comme en Norvège, une des sources essentielles de l'étude de la vie pastorale est la série des divers chapitres souvent très fouillés qui lui sont consacrés dans la plupart des monographies « communales » suédoises. Celles-ci constituent souvent un ensemble de travaux originaux sur la géographie (entendue dans un sens très large) et l'histoire locales avec des contributions d'intérêt souvent remarquable confiées à des spécialistes de diverses disciplines, notamment des géographes adeptes de la géographie historique ou des ethnographes-folkloristes pour l'étude des activités pastorales. Ainsi, en Dalécarlie se sont illustrés par leurs travaux après FRÖDIN, le pionnier, deux universitaires Olle VEIRULF et Sigvard MONTELIUS.

Dans cette province de Dalécarlie, au cœur naguère du domaine de la vie pastorale suédoise, c'est précisément Sigvard MONTELIUS qui a donné une bibliographie récente dans la série *böcker om Dalarna, Litteraturvägledning från Dalarnas Biblioteksförbund* (Livres sur la Dalécarlie, orientation bibliographique de l'association des bibliothèques de Dalécarlie), fasc. 15 : *Dalarnas fäbodar* (chalets pastoraux de Dalécarlie), 8 p., 1970.

Depuis ont été publiés quelques nouveaux travaux importants :

– Par VEIRULF (Olle) dans l'ouvrage collectif *Malung Ur en Sockens historia* (de l'histoire d'une paroisse), le chapitre *Fäbodar* (chalets), dans la seconde partie, publié par Malungs kommune, 1973, sous la direction d'Olle VEIRULF, 1973, 487 p., voir pp. 130-177.

– Par MONTELIUS (Sigvard), *Leksands fäbodar* (Les chalets de Leksand), VII[ème] partie de l'ouvrage collectif *Leksands sockenbeskrivning* (Description de la paroisse de Leksand), Falun, 1975, 292 p., une carte en couleurs hors-texte. Très nombreuses références.

– Du même auteur, une contribution à l'ouvrage collectif *Ore, socknen och kommunen* (la paroisse et la commune) (sous presse).

Il n'existe malheureusement pas de bibliographie spécialisée, consacrée à la vie pastorale pour d'autres provinces que la Dalécarlie.

Pour l'ensemble du Norrland supérieur (provinces de Norrbotten et de Bästerbotten, Botnie septentrionale et occidentale), la bibliographie générale de MARKLUND (E.), *Övre Norrland i litteraturen. En bibliografi över Norrbottens og Västerbotten län*, Umeå, 1963, renferme quelques références mais est assez décevante pour le sujet.

Il y a des bibliographies dans certains tomes récents de l'annuaire *Norrbotten, Norbottens läns Hembygdsföreningsårsbok (annuaire de l'Association du terroir de la province du Norrbotten), devenu à partir de 1968 Norrbottens museums årsbok* (annuaire du Musée du Norrbotten), Luleå; voir les annuaires de 1959 (registre des annuaires parus de 1919 à 1959), de 1962 (Tornedalen), 1963 (vallée de la Kalix), 1967, 1968, 1971, etc... (bibliographies sur le domaine boréal suédois).

Pour le Jämtland, un article assez récent dans le périodique Jämten 1968 par ROSANDER (Göran), *Fäboddriften i Jämtlands län 1967* (l'exploitation pastorale dans la « préfecture » du Jämtland en 1967), pp. 121-137, voir bibliogr., p. 131.

Pour le Värmland, aussi, une courte mise au point récente donne quelques références : ELES (Håkan), *Sätrar i Värmland* (chalets dans le Värmland) dans le recueil d'études dédiées à Albert Eskeröd sous le titre *Sista lasset in. Studier tillägnade Albert Eskeröd* (La dernière charge est rentrée... Etudes dédiées à A.E.); voir la contribution d'Håkan Eles, pp. 231 à 252, bibliogr. pp. 251-252.

Un recueil récent de communications à un colloque spécialement consacré à bien des aspects de la vie pastorale dans la péninsule scandinave et en Finlande renferme quelques bibliographies intéressantes : *Nordiskt fäbodväsen* (Vie pastorale nordique), publié par Nordiska Museet, Stockholm; communications au séminaire sur la vie pastorale d'Älvdalen, Dalécarlie, 1-3 septembre 1976, Stockholm 1977, 141 p. ronéotées; voir notamment celle de PETTERSSON (John-Erik) sur les chalets de Malung Lima et Transtrand en Dalécarlie nord-occidentale, mais d'autres mériteraient aussi d'être citées sur les modalités variées des activités pastorales.

Enfin, il convient de signaler un ouvrage essentiel pour notre objet qui concerne en bonne partie le sujet traité bien qu'ayant un thème différent dans son principe : SZABÓ (Mátyás), *Herdar och husdju* (Bergers et animaux domestiques) *en etnologisk studie över Skandinaviens och Mellaneuropas beteskultur och vallnings organisation* (une étude ethnographique sur la civilisation pastorale de la Scandinavie et de l'Europe centrale et l'organisation du gardiennage du bétail), Publications du Nordiska museets, Handlingar, n° 73, Lund, 1970, 389 p., résumé allemand pp. 317-337. Abondante bibliographie pp. 338-386.

III. FINLANDE

Un article fondamental renferme le plus grand nombre de références : SMEDS (Helmer), *Fäbodbebyggelsen i Finland* (L'habitat pastoral en Finlande), *en historik geografisk översikt* (un aperçu historique et géographique), contribution au livre jubilaire dédié à Frödin (John), dans la série Geographica, n° 15, Uppsala, 1944, Geografiska studier tillägnade John Frödin den 16 april 1944, 501 p., nombreuses références bibliographiques.

BIBLIOGRAPHIE DES BIBLIOGRAPHIES SUR LES KORIAKS

Anne-Victoire CHARRIN
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Le travail des chercheurs soviétiques sur les Petits Peuples du Grand Nord sibérien a consisté essentiellement jusqu'à ces dernières années à relever et enregistrer tous les renseignements ethno-historiques possibles. En ce qui concerne les Koriaks, les directions de recherche, qu'elles soient effectuées dans des domaines aussi différents que l'archéologie ou la sémiologie, tendent toutes plus ou moins vers un seul but : éclaircir l'origine de ce peuple et ses rapports avec les autres peuples paléoasiatiques, les Esquimaux et les Indiens d'Amérique du Nord.

LES CENTRES DE RECHERCHE

Nous pouvons signaler en tout premier lieu le centre de recherche situé géographiquement le plus près du terrain, à savoir : **Le Musée régional de Magadan,** organisé en mars 1934.

Depuis 1957 le musée édite des Notes : *Kraevedčeskie zapiski* auxquelles collaborent des historiens, des géologues, des botanistes, des travailleurs de l'industrie et de l'agriculture, des critiques d'art et des folkloristes.

En second lieu nous mentionnerons un centre, également situé en Extrême-Orient : **la Section de Vladivostok de la Socité Russe de Géographie.** A l'instar du musée de Magadan, celle-ci publie des « Notes ».

Le centre le plus connu reste toujours l'**Institut d'Ethnographie « Miklukho-Maklaj »** de Léningrad avec la publication des *Trudi Instituta Etnografii* Sib. etn. sbornik.

OUVRAGES COMPORTANT UNE IMPORTANTE BIBLIOGRAPHIE

JOCHELSON (W.). *The Koryak*. The Jesup North Pacific Expedition. Memoir of the American Museum of Natural History, New York, vol. VI, Part I, Leiden, 1905.

A la fin de cet ouvrage le lecteur pourra trouver une bibliographie de base concernant les premiers voyages au Kamtchatka et dans le grand Nord sibérien en général.

STEBNICKIJ (S.N.). *Itel'menskij jazyk*. Jazyki i pis'mennost' narodov severa. Ed. E.A. Krejnovič 3., travail consacré aux recherches linguistiques.

VASIL'EVSKIJ (R.S.). *Proiskhoždenie i drevnjaja kul'tura Korjakov* Novossibirsk, *1971*.

Grâce aux fouilles effectuées sur les bords de la mer d'Okhotsk l'auteur analyse la culture ancienne des Koriaks et recherche leur origine (Importante bibliographie pour ce qui concerne l'archéologie).

ANTROPOVA (V.V.). *Kul'tura i byt Korjakov*. Ed. Nauka, Léningrad, 1971.

Ce livre consacré à la culture et au mode de vie des Koriaks présente en bas de page une bibliographie intéressante sur le peuple koriaque depuis le dix-septième siècle.

VDOVIN (I.S.). *Očerki etničeskoj istorii Korjakov*. Ed. Nauka, Léningrad, 1973.

La large bibliographie que nous trouvons en bas de chaque page présente pratiquement les mêmes titres que ceux cités par Antropova V.V.

En ce qui concerne plus particulièrement l'étude des textes folkloriques, nous renverrons le chercheur intéressé à la bibliographie qui suit l'article de MELETINSKIJ (E.M.). *Strukturno-tipologičeskij analiz mifov paleoaziatov* dans *Tipologičeskie issledovanija po fol'kloru,* Ed. Nauka, M. 1975.

BIBLIOGRAPHIES

Nous ne signalerons qu'un index, sorti en 1966, concernant uniquement la littérature écrite sur la région de Magadan : ZLATINA (N.S.). *Čto čitat' o magadanskoij oblasti,* Magadanskoe knižnoe izd. 1966.

Nous pouvons recommander la bibliographie sur la vie culturelle et scientifique de la région (p. 79 et suivantes), avec la liste des bibliothèques, des musées et des « yarangues rouges », ainsi que sur la vie littéraire (p. 95 et suivantes) avec une liste importante de recueils de récits folkloriques ; enfin nous trouverons (p. 124 et suivantes) la bibliographie relative à l'ethno-histoire et à l'histoire contemporaine.

BIBLIOGRAPHIE SUR LES CHANGEMENTS SURVENUS DANS LA VIE DES PEUPLES DE L'EXTRÊME NORD DE L'U.R.S.S. DEPUIS LA RÉVOLUTION D'OCTOBRE[1]

I.S. GURVIČ
Professeur, Directeur de la Section Sibérie,
Institut d'Ethnographie de l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S., Moscou

Cette bibliographie n'inclut que les monographies et les recueils témoignants des changements socio-culturels des peuples de l'Extrême Nord de l'U.R.S.S. depuis la Révolution d'Octobre. Les ouvrages des historiens, des économistes, des philosophes n'y figurent pas. De même n'y avons-nous pas signalé, les nombreux articles parus ces dernières années dans les revues suivantes :

- *Sovetskaja etnografija :* N° 3 (1965). N° 3 (1966). N^{os} 3, 5 (1967). N° 5 (1968). N^{os} 1, 12 (1970). N° 6 (1972). N° 5 (1973). N° 3 (1974).
- *Voprosy istorii :* N° 8 (1970). N^{os} 3, 8 (1971). N^{os} 7, 10, 12 (1972). N^{os} 3, 4, 8 (1973). N° 12 (1974). N° 7 (1976).
- *Izvestija Sibirskogo otdelenija an SSSR :* N° 11, vyp. 3 (1969). N° 11, vyp. 3 (1972).

ORGANISMES TRAVAILLANT DANS CE DOMAINE

Le grand organisme scientifique, étudiant les profondes transformations socio-culturelles des peuples du Nord, et les spécificités de l'actuel développement ethnique, se trouve être le *Département d'Ethnographie des Peuples du Nord et de la Sibérie de l'Institut d'Ethnographie de l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S.* (Moscou-Leningrad).

Des recherches sur cette thématique sont aussi engagées par d'autres organismes tels que :

L'Institut d'Histoire, de Philologie et de Philosophie SO AN SSSR, Novosibirsk.

L'Institut bouriate des Sciences Sociales de la filiale bouriate, SO AN SSSR, Ulan-Ude.

L'Institut de la Langue, de la Littérature et de l'Histoire, filiale iakoute SO AN SSSR, Jakutsk.

L'Institut d'Histoire, d'Archéologie et d'Ethnographie des Peuples de l'Extrême Orient, Centre scientifique d'Extrême Orient, Vladivostok.

Le Laboratoire problématique de l'Université d'Etat, Tomsk.

et les divers musées régionaux.

Dans tous ces organismes, l'étude contemporaine des peuples du Nord se fait parallèlement à l'étude de leurs anciennes sociétés traditionnelles, de leur histoire ethnique et de leur ethnogénèse.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

1. Ouvrages à caractère général

- *Istorija Sibiri* (Histoire de la Sibérie, T. 1-V, M. 1964-65.
- *Istorija Jakusskoj ASSR* (Histoire de l'ASSR de Iakoutie), T. 1-III, M. 1963.
- *Narody Sibiri* (Les peuples de Sibérie), M. 1956.
- *Osuščestvlenie leninskoj nacional'noj politiki u narodov krajnego severa* (Réalisation de la politique nationale léniniste chez les peuples de l'Extrême Nord), M. 1971.
- *Preobrazovanija v Khozjajstve, kul'ture i etničeskie processy u narodov Krajnego Severa* (Transformations économiques, culturelles, et processus ethniques chez les peuples de l'Extrême-Nord), M. 1970.
- SERGEEV (M.A.). *Nekapitalističeskij put' razvitija malykh narodov Severa* (Voie non capitaliste du développement des petits peuples du Nord), M-L. 1953.
- *Sibirskij etnografičeskij sbornik* (Recueil d'ethnographie sibérienne), T. 1-V, Trudy Instituta etnografii, novaja serija, M. 1957-1963.
- *Sovremennoe khozjajstvo, kul'tura i byt malykh narodov Severa* (Economie, culture et vie contemporaines des petits peuples du Nord), M. 1960.

(1) Traduction de Arlette FRAYSSE ; l'ordre des références correspond à l'ordre alphabétique en langue russe.

2. Monographies

ALEKSEENKO (E.A.). *Kety. istoriko-etnografičeskie očerki* (Les Kètes : histoire et ethnographie), M. 1967.

ANTROPOVA (V.V.). *Kul'tura i byt korjakov* (Culture et vie des Koriaks), L. 1971.

VAJIŠTEJN (S.I.). *Tuvincy-Todžincy. Istoriko-etnografičeskie očerki* (Les Tuvinètes-Todzinètses : histoire et ethnographie), M. 1961.

VASILEVIČ (G.M.). *Evenki. Istoriko-etnografičeskie očerki XVIII-načalo XX* (Les Evenks : histoire et ethnographie, XVIII[e] s. - début du XX[e]), L. 1969.

VDOVIN (I.S.). *Očerki istorii i etnografii čukčej* (Précis sur l'histoire et l'ethnographie des Tchouktches), M.L. 1965.

VDOVIN (I.S.). *Očerki etničeskoj istorii korjakov* (Essai sur l'histoire ethnique des Koriaks), M. 1973.

VOSKOBOJNIKOV (M.G.). *Folklor evenkov Burjatii* (Folklore des Evenks de la Bouriatie), Ulan-Ude 1978.

GURVIČ (I.S.), KUZAKOV (K.G.). *Korjakskij nacional'nyj okrug* (District national des Koriaks), M. 1960.

GURVIČ (I.S.). *Etničeskaja istorija Severo-Vostoka Sibiri* (Histoire ethnique du nord-est de la Sibérie), M. 1966.

GURVIČ (I.S.). *Kul'tura severnykh jakutov-olenevod* (Culture des renniculteurs Iakoutes du Nord), M. 1977.

ŽORNICKAJA (M.Ja.). *Narodnye tancy Jakutii* (Danses populaires de la Iakoutie), M. 1966.

KUZEMZIN (V.M.), LUKINA (N.V.). *Vas'jugansko-vakhovskie khanty v XIX-načale XX* (Les Khantes du Vas'jugan et du Vakhov au XIX[e] et au début du XX[e]), Tomsk, 1977.

LAR'KIN (V.G.). *Oročî* (Les Orocš), M. 1964.

LEONT'EV (V.V.). *Khozjajstvo i kul'tura narodov Čukotki* (1958-1970 : économie et culture des peuples de la Tchoukotka, Magadan, 1973.

LUK'JANČENKO (T.V.). *Material'naja kul'tura saamov Kol'skogo poluostrova* (Culture matérielle des Saames de la presqu'île de Kola, fin XIX[e] - début XX[e]), M. 1971.

Material'naja kul'tura i byt narodov Sibiri i Severa (Culture matérielle et vie des peuples de Sibérie et du Nord), L. 1976.

MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimosy* (Les Esquimaux), Magadan 1959.

MITLJANSKAJA (T.B.). *Khudožniki Čukotki* (Les peintres de la Tchoukotka), M. 1976.

Obščestvennyj stroj narodov Severnoj Sibiri (Structure sociale des peuples de la Sibérie septentrionale), M. 1970.

Oročskie skazki i mify (Contes et mythes des Orocš), par V.A. AVRONIN, E.P. LEVEDEVA, Novosibirsk, 1966.

Očerki istorii Čukotki s drevnejšikh vremen do našikh dnej (Traité d'histoire de la Tchoukotka des temps anciens à nos jours), Novosibirsk, 1974.

SEM (Ju.A.). *Nanajcy* (Les Nanaïtses), Vladivostok, 1973.

Skazki i predanija nganasan (Contes et légendes des Nganassanes), réd. B.O. DOLGIKH, M. 1978.

SMOLJAK (A.V.). *Ul'či. Khozjajstvo, kul'tura i byt v prošlom i nastojaščem* (Les Ul'čes : économie, culture et vie anciennes et actuelles), M. 1966.

SMOLJAK (A.V.). *Etničeskie processy u narodov Nižnego Amura i Sakhalina* (Processus ethniques chez les peuples du Bas Amour et de Sakhaline), M. 1975.

SOKOLOVA (Z.P.). *Strana Jugorija* (Le pays de Jugorii), M. 1976.

Social'naja organizacija i kul'tura narodov Severa (Organisation sociale et culture des peuples du Nord), M. 1974.

STARIKOVA (N.Kh.). *Itel'meny. Material'naja kul'tura XVIII-60[e] gody XX v* (Les Itel'mènes : culture matérielle, XVIII[e]-1960), M. 1976.

TAKSAMI (Č.M.). *Nivkhi. Sovremennoe khozjajstvo, kul'tura i byt* (Les Nivkhes : économie, culture et vie contemporaine), L. 1967.

TAKSAMI (Č.M.). *Osmovnye problemy etnografii i istorii nivkhov* (Principaux problèmes sur l'ethnographie et l'histoire des Nivkhes), L. 1975.

KHOMIČ (L.V.). *Nency. Istoriko-etnografičeskie očerki* (Les Nénètses : histoire et ethnographie, L. 1966.

KHOMIČ (L.V.). *Problemy etnogeneza i etničeskoj istorii nencev* (Problèmes de l'ethnogénèse et de l'histoire ethnique des Nénètses), M. 1976.

Evenskij folklor (Folklore évenk), réd. K.A. NOVIKOVA, Magadan, 1958.

Ekonomika et kul'tura severa Jakutii (Economie et culture du nord de la Jakoutie), M. 1968.

Ekonomičeskie i istoričeskie issledovanija na Severo-Vostoke (Recherches sur l'économie et l'histoire du Nord-Est), Magadan, 1976.

Jukagiry (Les Ioukaguirs), Novosibirsk, 1975.

THE ALASKA ATHABASCANS : SOCIOLOGICAL AND ANTHROPOLOGICAL STUDIES

Arthur E. HIPPLER
Professor, Institute of Social and Economic Research, University of Alaska, Anchorage

RÉSUMÉ

Les Athapaskes d'Alaska : études anthropologiques et sociologiques

Les recherches concernant les Athaspaskes d'Alaska n'ont commencé à se développer que tardivement, vers 1900 et surtout 1930.

Les études actuelles correspondent à des courants divers plus ou moins axés sur la reconstitution de la culture traditionnelle ou contemporaine, plus ou moins rigoureux et objectifs et malheureusement bien souvent colorés et déformés par les idéologies politiques et les rivalités personnelles.

SUMMARY

Research on the Alaska Athabaskans has begun relatively late, around 1900, and developped only in the 30s.

Present studies are diversified, often orientated towards the reconstruction of the traditional culture, sometimes of a doubtful solidity and unhappily biased by political ideology or personal disputes.

Basic professional research directed toward subarctic Athabascan populations of Alaska is a fairly recent phenomena. Though early accounts go back to the 1690's in Canada, only a single source from the 1700's seems extant in English for Alaska (Portlock 1789) though with nearly no information. The 19th century produced more work especially travels by Lt. Allen (1887), historical materials by Bancroft (1886) and works by a number of explorers though there is still very little direct information of an ethnographic nature, except brief references to warfare between Eskimos and Indians, the poverty of Indians, and violence between Russian settlers and Athabascans.

The period after 1900 saw a sharp increase in Athabascan studies in Alaska, but it was actually in the 1930's with the work of de Laguna (1937), McKennan (1959), Birket-Smith (1938), Osgood (1933, 1936, 1937, 1940) that a real focus on Alaska's Athabascans developed. These works were essentially ethnographic reconstructions based upon the (at that time) rapidly disappearing traditional society, which still had many practioners alive to discuss it. During this period, as well as later, determinations were made about Athabascan matrilineality, similarities to Tlingit culture, social organization into a moiety system and linguistic subdivision.

Even in the period 1940 to the present, Alaska Athabascan anthropology has seen but little interesting intellectual conflict which have occurred concerning Canadian subarctic population (such as whether or not subarctic Athabascans and Algonkians are "atomistic", whether kinship functions unilinealy or bilaterally). Mac Clellan (1964) however, determined that Alaska Athabascans had been aboriginally mitrilineal, but were becoming bilateral in kinship reckoning through the influence of Eskimos. The traditional recreation of past cultures continued with Osgood (1958) as an example.

The burst of work during this ethnographic reconstruction period, dominated in Alaska by Osgood and McKennan died out during the 1950's and early 1960's and second efflorescence, though smaller in size dominated by the work of Hippler and the Boyers occurred in the late 1960's and 1970's.

Perhaps the most interesting intellectual conflicts concerning Alaska Athabascans have been generated by discussions relating to values, ethos and personality. McKennan (1970) and Townsend (1970) both in ethnohistorical approaches, tend to support the view that Athabascans had been rather loosely affiliated with few distinct tribal boundaries. A general poverty of culture, personal capacities, feelings of self worth, and in fact, reality capacities. Nelsons's more abstract discussion parallels that of Boram (1973) and even Clark (1970) an Athabascanophile, sees the overwhelming weight of anxiety among Athabascans.

Hippler suggested (1973) that this related to fundamental personality difficulties due to child rearing, but which may have been more or less adaptive ecologically (Hippler, Boyer and Boyer 1975, 1976), that is, cold distant mothering leads to xenophobic suspicious adults who do not easily coalesce and hence put less pressure

on the food system. His estimates for high infant mortality rates has been questioned, but not by Athabascanists.

Present research consists of a combination of somewhat romantic cultural reconstruction ie : Guedon (1971); more objective historical reconstruction ie : Townsend (1974), contract work with clear political implications under the direction of Alaska Athabascan native corporations, and professional work being done to describe the articulation of traditional and contemporary cultures. Some of this has been objective and scholarly, some overtly biased and lacking discipline and rigor. Conn and Hippler (1974) have analyzed traditional law ways in light of changing culture; Hippler, Boyer and Boyer (1974) have analyzed Athabascan personality to assist psychotherapists and Hippler (1974) has discussed culturally congruent ways of overcoming alcohol abuse.

The overall state of general anthropologic and sociologic research in Alaska among Athabascans has been strongly colored by non-academic and non-intellectual criteria. Researchers more recently have tended to be moved by political ideologies rather than more objective evaluation in culture change situations. Even ethnohistorical reconstruction has suffered from this problem. Additionally antagonisms against researchers (buttressed by comments from non-Indian political ideologues on the part of Indians) have created difficulties for some researchers.

To the extent that such extraneous forces continue, the poverty of useful intellectually respectable work among Alaska Athabascans will continue.

BIBLIOGRAPHY REFERENCES

ALLEN (Henry T.). *Report of an Expedition to the Copper, Tanana and Koyukuk Rivers in the Territory of Alaska in the Year 1885*. U.S. Government Printing Office, *Washington D.C.*, 1887.

BANCROFT (Hubert H.). *The Native Races, Vol. 1, Wild Tribes* . The History Company, San Francisco, 1886.

BIRKET-SMITH (Kaj), DE LAGUNA (Frederica). *The Eyak Indians of the Copper River Delta, Alaska*. Levin and Munksguard, Copenhagen, 1938.

BORAM (Clifford). *Kutchin Quarreling*. ***In*** Ethnology. 12, 4:437-448, 1973.

CLARK (Annette McFadyen). *Koyukon Athabascan Ceremonialims*. ***In :*** The Western Canadian Journal of Anthropology. 2, 2:80-88, 1970.

CONN (Stephen), HIPPLER (Arthur E.). *Conciliation and Arbitration in the Native Village and the Urban Ghetto*. ***In :*** Judicature. 58, 5:228-235, 1974.

DE LAGUNA (Frederica). *A Preliminary Sketch of the Eyak Indians*. Publication of the Philadelphia Anthropological Society. 1:63-75, 1937.

GUEDON (Marie-Françoise). *People of Tetlin, Why Are You Singing ?* Ph.D. dissertation Bryn Mawr College, 1971.

HIPPLER (Arthur E.). *The Athabascans of Interior Alaska : Culture and Personality Perspective*. ***In :*** American Anthropologist. 75, 5:1529-1541, 1973.

HIPPLER (Arthur E.). *An Athabascan Technique for Overcoming Alcohol Abuse*. ***In :*** Arctic. 27, 1:53-67, 1974.

HIPPLER (Arthur E.), BOYER (L. Bryce) and BOYER (Ruth M.). *The Psychocultural Significance of the Alaska Athabascan Potlatch Ceremony*. ***In :*** Psychoanalytic Study of Society. 6:100-133, 1975.

HIPPLER (Arthur E.), BOYER (L. Bryce) and BOYER (Ruth M.). *The Subarctic Athabascans of Alaska : The Ecological Grounding of Certain Cultural Personality Characteristics*. ***In :*** Psychoanalytic Study of Society. 7:293-329, 1976.

HIPPLER (Arthur E.), BOYER (L. Bryce) and BOYER (Ruth M.). *The Alaska Athabascans Potlatch Ceremony: an Ethnopsychoanalytic Study*. ***In :*** International Journal of Psychoanalytic Psychotherapy. 2:343-365, 1974.

MACCLELLAN (Catharine). *Culture Contact in the Early Historic Period in Northwestern North America*. ***In :*** Arctic Anthropology. 2, 2:3-15, 1964.

MCKENNAN (Robert A.). *The Upper Tanana Indians*. Yale University Publications in Anthropology, No. 55. Yale University Press, New Haven, 1959.

MCKENNAN (Robert A.). *Athabascan Groups of Central Alaska at the Time of White Contact*. ***In :*** 7ème Congrès International des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques. 1:314-319, 1970.

NELSON (Richard K.). *Hunters of the Northern Forest*. University of Chicago Press, Chicago, 1973.

OSGOOD (Cornelius). *Tanaina Culture*. ***In :*** American Anthropologist. 35, 4:695-717, 1933.

OSGOOD (Cornelius). *Contributions to the Ethnography of the Kutchin*. Yale University Publications in Anthropology No. 14, Yale University Press, New Haven, 1936.

OSGOOD (Cornelius). *The Ethnography of the Tanaina*. Yale University Publications in Anthropology, No. 16. Yale University Press, New Haven, 1937.

OSGOOD (Cornelius). *Ingalik Material Culture*. Yale University Publications in Anthropology, No. 22. Yale University Press, New Haven, 1940.

OSGOOD (Cornelius). *Ingalik Social Culture*. Yale University Publications in Anthropology, No. 53. Yale University Press, New Haven, 1958.

PORTLOCK (Nathaniel). *A Voyage round the World : But More Particularly to the Northwest Coast of America : Performed in 1785, 1786, 1787 and 1788*. J. Stockdale and G. Goulding, London, 1789.

TOWNSEND (Joan). *Tanaina Ethnohistory : an Example of a Method for the Study of Culture Change*. ***In :*** Margaret Lantis ed. *Ethnohistory in Southwestern Alaska and the Southern Yukon, Method and Content*. Studies in Anthropology, No. 7. University Press of Kentucky Lexington, 1970.

TOWNSEND (Joan). *Journals of 19th Century Russian Priest to the Tanaina : Cook Inlet, Alaska*. ***In :*** Arctic Anthropology II. 1:1-30, 1974.

PSYCHOLOGICAL AND PSYCHOANALYTICAL STUDIES OF NORTH AMERICAN ARCTIC PEOPLE

Arthur E. HIPPLER
Professor, Institute of Social and Economic Research, University of Alaska, Anchorage

RÉSUMÉ

Etudes psychologiques et psychanalytiques des peuples arctiques nord-américains

A) Les esquimaux ont fait l'objet, de la part des premiers observateurs, de descriptions apparemment paradoxales : à la fois grégaires, amicaux et cruels, violents, égoïstes. Des études récentes semblent indiquer que ces deux aspects sont en fait liés fondamentalement : selon Ferguson (1960) et Briggs (1971), le « bon » côté des Inuit du Canada refléterait un besoin d'apaiser la peur. En Alaska, Hippler assimile la non-directivité de l'éducation des enfants à un désintérêt qui conduirait à former des adultes égocentristes et potentiellement violents (notamment sous l'effet de l'alcool).

B) Concernant les Athapasques du Canada et d'Alaska, la première étude psychologique importante fut celle de Honigman (1946-1968), confirmée ultérieurement par les travaux de Hippler, Boyer et Boyer (1973-1976), qui montrait que l'attitude maternelle distante formait des adultes anxieux, à la personnalité « atomisée », sujets à de nombreuses peurs superstitieuses, tabous, colères et dépressions. Les pressions externes (incarnées par les chefs) remplacent les contrôles internes. Dans les deux cas, le type de personnalité observé ne semble pas être la résultante de l'acculturation.

SUMMARY

The descriptions of the Inuit by their first observers seem paradoxical : altogether gregarious, friendly and cruel, violent, selfish. Recent studies tend to prove that these opposite aspects are in fact basically linked together; according to Ferguson (1960) and Briggs (1971), the "positive" side of the Canadian Inuit might well reflect a need to dominate fear. In Alaska, Hippler understands the loose education of children as a lack of interest which might lead to selfish and possibly violent adults (especially after alcoholic drinks).

As for the Canada and Alaska Athabaskans, the first important study by Honigman (1946-1968), later on confirmed by Hippler, Boyer and Boyer (1973-1976), showed distant mothers resulted in anxious adults, superstitious fears or tabus, angers and break-down. External pressures (such as those put by the leaders) replace internal controls. In both cases, the observed results do not seem to be due to acculturation.

Psychological and psychoanalytic studies of arctic peoples have been intertwined with, dependent upon and have influenced anthropological studies in the Arctic as elsewhere. It is perhaps easier in light of the number of workers involved and the variety of approaches taken to organize emerging and changing perspectives under the rubric of "culture and personality studies", as they are usually defined in North America.

NORTH AMERICAN ESKIMO CULTURE AND PERSONALITY STUDIES

Arctic investigators from earliest times tended to see Eskimos in two seemingly paradoxical ways, describing them as gregarious, friendly, open, honest, communalistic, peaceful, humorous and yet at the same time, cruel, bullying, violent, thieving, lacking empathy, self seeking and opaque. While such comments are not strictly speaking psychological, they are behaviors which reflect psychological realities and have hence been the basis for discussion in the literature.

Some of the more negative reports came from earliest explorers who may have lacked objectivity and who were burdened with ethnocentrism; some of the positive statements tend to come from anthropologists who strove to avoid seeing negative things and stressed anti-ethnocentrism. Yet enough of both perceptions seem correct and hence need accomodation to each other.

By the 1940's ethnographers had come to see that both perceptions were correct. Lantis (1953, 1959, 1960) saw traditional Eskimo socialization as part of the cause of both the positive and negative aspects, and Murphy (1964), Parker (1962) and Preston (1964) added to these findings. The first good psychodynamic work which provided a basis for understanding Eskimo "cultural personality" however, was Ferguson (1960), who using Rorschach tests and Honigmanns (1953) observations suggested that the apparent benign child-

hood of Eskimo and apparent friendliness between adults mostly seemed to reflect a need to appease out of fear, and that Eskimo optimism seemed primarily narcissistic.

Briggs (1971), also in Canada, in a brilliant exposition uncovered the concerns over control of violence, anxiety about expressions of anger and fearfulness to underly most of Eskimo "gentle" behavior, in strong independent confirmation of Honigmann.

In Alaska, Hippler (1974) had uncovered similar dynamics. He found Eskimo non-intrusiveness in childrearing to be actually a form of abandonment and disinterest. Subtle maternal controls based on a kind of emotional bullying create an egocentric, potentially violently aggressive adult. Such adults smile to mask aggression and are constrained in their self seeking actions only by their awareness of others likely anger and violence. A follow-up study, and much more sophisticated analysis by Boyer et al. (1978), building in part upon Foulks (1972) excellent multivariate analysis of pibloktok (arctic hysteria) and utilizing Rorshach tests uncovered an overwhelming (60-80 %) incidence of affective hunger (the burnt child syndrome) caused by poor emotional support for children. Eskimo socialization tended to produce good reality testing, but superficial capacity for human empathy.

The overall result of these studies suggest that Eskimo personality does indeed contain the highly polar aspects earlier noted and that a good deal of what has been seen as positive in Eskimo behavior has a defensive and immature quality at its base. The key issue seems to revolve around the fact that distorsions in the mother-child affectual systems lead to a fearfulness about warmth toward others, but that this is handled by shallow diffuse affect and training toward a similacrum of optimism with the potential for explosive violence easily released by alcohol. Further, there is little reason to assume that this personality structure was caused by contact with Europeans, it was aboriginally present and if actually changing it is doing so slowly through time.

NORTH AMERICAN SUBARCTIC ATHABASCAN CULTURE AND PERSONALITY

The earliest (non-systematic) observations of subarctic Athabascans in both Canada and Alaska while in no sense psychodynamically sophisticated, tended to provide an impression of an Indian group living in a game poor extremely severe climate under pressure of continual hunger and often starvation, widely spread and living in small matrilinear bands. Fairly early reports (Jette 1911) noted the remarkable amount of superstitious fear and anxiety and plethora of taboos, but till the 1940's nothing of a psychologically useful nature appeared, though the above noted elements appear to play, as we shall note, a strong part in Athabascan personality.

The first truly good psychologically sophisticated work among these people was that of Honigmann (1946, 1947a, 1947b, 1949, 1954, 1968). Essentially Honigmann found that a somewhat cold and distant mothering lead to adult personality of isolated « atomistic » fearful and anxious Athabascans. Fearfulness, emotional isolation, great anxiety about hunger and demons, witches and woods monsters seemingly characterized Athabascans. Balikci (1963a, b, 1968) also found that sexuality was viewed fearfully and that even friendship itself was distrusted by Athabascans.

Their Canadian work was paralleled by that of Hippler (1973) and Hippler, Boyer and Boyer (1975, 1976) who found a similar constellation among Alaska Athabascans. It was found by observation, Rorschach and Thematic Apperception Tests that the ambivalent Athabascan mother creates anxiety in the child which is then projected to create the ubiquitous woods demons, and reintrojected which creates depression, anger and sadness. Anger is projected onto non-kin members and then defended against by forming alliances to control the potential violence which might ensue by creating mutual obligation between matrimonial kin groups.

Dynamically the superego is harsh but inconsistent. Poor internal controls are replaced by external controls vested in lineage heads and chiefs. Warfare, through the breakthrough of aggressive impulses was a constant threat as was the reality of starvation which they postulate may have helped support the affect hunger and sense of isolation. Hippler, Boyer and Boyer (1977) suggest the possibility that ecological press may have had something to do with the emergence of this kind of personality.

The evidence here, as among Eskimos, seems to suggest that this personality pattern is aboriginal and not the result of acculturation or culture contact. In both the cases of Eskimos and Athabascans, at least in Alaska, it seems evident that these fundamental personality configurations can still readily be seen and are reflected in the form structure and content of present social organization even in politically and economically powerful native corporations.

REFERENCES CITED

BALIKCI (Asen). *Family Organization of the Vunta Kutchin.* ***In :*** Arctic Anthropology. 1, 2:62-69, 1963.

BALICKI (Asen). *Vunta Kutchin Social Change.* Canadian Department of Northern Affairs and Natural Resources, Northern Coordination and Research Center 63-3. Ottawa, 1963.

BALICKI (Asen). *Perspectives on the Atomistic Type Society – Bad Friends.* ***In :*** Human Organization. 27, 3:191-199, 1968.

BRIGGS (Jean). *Never in Anger.* Cambridge : Harvard University Press, 1971.

BOYER (L. Bryce), DEVOS (George), BORDER (Orin), BORDERS (Alice Tani). *The "Burnt Child" Reaction among the Yukon Eskimos.* ***In :*** Journal of Psychological Anthropology. 1, 1:7-56, 1978.

FERGUSON (Frances). *Eskimo Personality in the Light of Nine Rorscharchs from the Great Whale River Eskimo.* ***In :*** Research Previews, 8, 1:8-13, 1960.

FOULKS (Edward). *The Arctic Hysterias of the North Alaska Eskimo.* Washington DC : American Anthropological Association, Anthropological Studies Number 10.

HIPPLER (Arthur E.). *The Athabascans of Interior Alaska : a Culture and Personality Perspective.* ***In :*** American Anthropologist. 75, 5:1529-1541, 1973.

HIPPLER (Arthur E.). *The North Alaska Eskimo : a Culture and Personality Perspective.* ***In :*** American Ethnologist. 1, 3:449-469, 1974.

HIPPLER (Arthur E.), BOYER (L. Bryce), BOYER (Ruth M.). *The Psychocultural Significance of the Alaska Athabascan Potlatch Ceremony.* ***In :*** Psychoanalytic Study of Society. 5:100-133, 1975.

HIPPLER (Arthur E.), BOYER (L. Bryce), BOYER (Ruth M.). *The Subarctic Athabascans of Alaska : the Ecological Grounding of Certain Cultural Personality Characteristics.* ***In :*** Psychoanalytic Study of Society. 7:293-330, 1976.

HONIGMANN (John J.). *Ethnography and Acculturation of the Fort Nelson Slave :* Yale University Publications in Anthropology 33, New Haven : Yale University Press, 1946.

HONIGMANN (John J.). *Cultural Dynamics of Sex.* ***In :*** Psychiatry. 10:37-47, 1947.

HONIGMANN (John J.). *Witch Fear in Post Contact Kaska Society.* ***In :*** American Anthropologist. 49, 2:222-243, 1947.

HONIGMANN (John J.). *Culture and Ethos of Kaska Society.* Yale University Publications in Anthropology 40, New Haven : Yale University Press, 1949.

HONIGMANN (John J.). *The Kaska Indians : an Ethnographic Reconstruction.* Yale University Publications in Anthropology 51, New Haven : Yale University Press, 1954..

HONIGMANN (John J.). *Interpersonal Relations in Atomictic Communities.* ***In :*** Human Organization. 27, 3:220-229, 1968.

HONIGMANN (John), HONIGMANN (Irma). *Childrearing Patterns among the Great Whale River Eskimo.* Anthropological Papers of the University of Alaska. 2, 1:31-47, 1953.

JETTE (Pere Julius). *On the Superstitions of the Ten'a Indians.* ***In :*** Anthropos. 6:95-108, 241-259, 602-615, 699-723, 1911.

LANTIS (Margaret). *Nunivak Eskimo Personality as Revealed in the Mythology.* Anthropological Papers of the University of Alaska, 1953.

LANTIS (Margaret). *Alaskan Eskimo Cultural Values.* ***In :*** Polar Notes, 1:35-48, 1959.

LANTIS (Margaret). *Eskimo Childhood and Interpersonal Relationships. Nunivak Biographies and Genealogies.* American Ethnological Society, Seattle : University of Washington Press, 1960.

MURPHY (Jane). *Psychotherapeutic Aspects of Shamanism on St. Lawrence Island.* ***In :*** Ari Kiev (ed.) *Magic Faith and Healing.* New York : Free Press, 53-93, 1964.

PARKER (Seymour). *Eskimo Psychopathology in the Context of Eskimo Personality and Culture.* ***In :*** American Anthropologist. 64, 1:76-96, 1962.

PRESTON (Carolyn). *Psychological Testing with Northwest Coast Alaska Eskimos.* Genetic Psychology Monographs. 69:323-419, 1964.

BIBLIOGRAPHY OF BIBLIOGRAPHIES ON THE INUIT

Inge KLEIVAN
Professeur, Institute for Eskimology, Université de Copenhague

RÉSUMÉ

Bibliographies des bibliographies sur les Inuit

Cette bibliographie thématique signale essentiellement des bibliographies spécialisées sur les Inuit et quelques ouvrages comportant une abondante bibliographie.

SUMMARY

This bibliography lists bibliographies specialized in the Inuit as well as some works including comprehensive bibliographies.

This thematic bibliography of bibliographies of the Inuit includes mostly special bibliographies and contains only a few selected references to important books about the Inuit with large bibliographies.

Some weeks before the 7th Northern Libraries Colloquy takes place in Paris an expert meeting on Arctic cultural studies was held in Paris at Unesco Headquarters from 1st to 3rd August 1978. The purpose of the meeting was to evaluate the present situation of research and to define areas and methods of cooperation in order to promote studies on Arctic cultures in the contemporary world.

The participants came from Canada, Iceland, Finland, Greenland (Denmark), Norway, Sweden, U.S.A. and U.S.S.R., and many of them belonged to the ethnic minorities living in the Arctic and sub-Arctic areas.

Three papers were prepared for this meeting :

– *Unesco Arctic Project : Reflections and Suggestions* (by Yuri Rytkheu of the U.S.S.R.),

– *Cultural Studies in the Canadian Arctic* (prepared by the Institute for Northern Studies of the University of Saskatchewan),

– *Main Trends and Research in the Field of Arctic Cultural Studies in Greenland* (prepared by Birthe Haagen for the Institute of Eskimology of the University of Copenhagen).

The last two papers include very comprehensive bibliographies.

It was strongly recommended at the UNESCO meeting that the indigenous peoples of the Arctic and sub-Arctic area should be involved in the further planning, approval and implementation of the cooperation concerning studies of Arctic cultures.

The final report from this meeting will also include a list of research institutes and researchers connected with Arctic studies.

REFERENCES

ANDERSON (Axel). *Meddelelser om Grønland.* General index vol. 1-150. København 1969. 707 p.

ANDERSEN (Torben). *Fortegnelse over Meddelelser om Grønland.* List of Publications. København 1971. 130 columns.
Supplement - *Fortegnelse over Meddelelser om Grønland.* List of Publications. København 1972.

Arctic Institute of North America : *Arctic Bibliography.* 16 vols. Montreal : McGill-Queen's University Press, 1953-1975.

Arctic Institute of North America : *Catalogue of the Library of the Arctic Institute of North America.* Montreal, 1968, 4 vols.

ARORA (Ved Parkash). *Eskimos : a Bibliography.* Regina : Provincial Library, Bibliographic Services Division, 1972, 50 p.

BALLE (Povl) and TØNNESEN (Helge). *Avisit atuagagssiatdlo kalâtdlisut agdlagsimavfiat 1861-1968.* Fortegnelse over grønlandske aviser og periodica 1861-1968. Index of Greenlandic newspapers and periodica 1861-1968. Minerva Mikrofilm A/S, København 1969. 19 p.

BALLE (Povl E.) and REYMANN (Åse). *Grønlandsk avis og tids-skrift-index 1950-54, 1955-59. âvisit atuagagssiatdlo kalâtdlisôrtut ujardliutât 1950-54, 1955-59.* Greenland's Newspaper and Periodical Index 1950-54, 1955-59. Udarbejdet af Det kongelige Bibliotek. Bibliotekscentralens Forlag, Copenhagen 1974 and 1977. 124 p. and 182 p.

Bibliotekscentralen. *Grønlandsk Bogfortegnelse.* ***In :*** *Dansk Bogfortegnelse.* The Greenlandic Book List. København, 1861.

BIRKET-SMITH (Kaj). *Bibliography.* ***In :*** *Ethnography of the Egedesminde District with Aspects of the General Culture of West Greenland.* Meddelelser om Grønland vol. 66. Copenhagen, 1924, pp. 460-473.

BIRKET-SMITH (Kaj). *Bibliography.* ***In :*** *The Caribou Eskimos, Their Cultural Position, Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24,* vol. 5 (2). Copenhagen, 1929, pp. 381-416.

BIRKET-SMITH (Kaj). *Bibliography.* ***In :*** *Eskimos.* New York : Crown, 1971, pp. 261-271.

BIRKET-SMITH (Kjeld). *Kaj Birket-Smith. Selected Bibliography.* ***In :*** Folk, vol. 5. København, 1963, pp. 21-31.

BISTRUP (H.A.Ø.). *Register over det grønlandske Selskabs Aarsskrift 1930-31.* København, 1931, pp. 182-227.

BROMBERY (Eric). *A Bibliography of Theses and Dissertations Concerning the Pacific Northwest and Alaska.* ***In :*** Pacific Northwest Quarterly 1949, pp. 203-252.

CARNEY (R.S.) and FERGUSON (W.O.). *A Selected and Annotated Bibliography on the Sociology of Eskimo Education.* Boreal Institute, University of Alberta, Occasional Paper no. 2, 1965.

CARRIÈRE (Gaston). *Catalogue des manuscrits en langues indiennes conservés aux archives oblates,* Ottawa. ***In :*** Anthropologica, n.s., vol. 12, 1970, pp. 151-179.

CAVANAGH (Beverley). *Annotated Bibliography : Eskimo Music.* ***In :*** Ethnomusicology, vol. 16, 1972, pp. 479-487.

Centre d'Etudes Arctiques. *Liste des ouvrages et périodiques catalogués à la bibliothèque de 1969 à 1972.* N° 1, Paris, Maison des sciences de l'Homme.

Centre de Recherches anthropologiques, Musée de l'Homme (Paris). *Principales publications* [concerning the East Greenlanders] ***In :*** *Etudes/Inuit/Studies,* vol. 1 (2), Québec : 1977, pp. 120-126.

CLARK (Donald W.). *Koniag-Pacific Eskimo Bibliography.* National Museum of Man Mercury Series, Archaeological Survey of Canada, Paper No. 35. Ottawa, 1975. 97 p.

COOKE (Geraldine A.) and PERRY (Geraldine D.). *Yukon Bibliography Update to 1975.* Boreal Institute for Northern Studies, Occasional Publication No. 8-3, Edmonton, 1977. 408 p.

Darmouth College Library. *Dictionary Catalog of the Stefansson Collection on the Polar Regions.* Hanover : Darmouth College Library, 1967, 8 vols.

FISHER (J). *Bibliography for the Study of Eskimo Religion.* ***In :*** Anthropologica, vol. 15, 1973, 231-271.

FORTUINE (Robert). *The Health of the Eskimos; a Bibliography 1857-1967.* Hanover : Darmouth College Libraries, Stefansson Collection, 1968. 87 p.

GILBERG (Rolf). *Polar Eskimo Bibliography.* ***In :*** *The Polar Eskimo Population, Thule District, North Greenland.* Meddelelser om Grønland vol. 203 (3). København, 1976, pp. 57-85.

HAAGEN (Birthe). *Arctic Cultural Studies in Greenland. Bibliography.* Prepared for UNESCO by the Institute of Eskimology, University of Copenhagen, 1977. 108 p. [not published].

HIPPLER (Arthur E.). *Eskimo Acculturation : a Selected Annotated Bibliography of Alaskan and Other Eskimo Acculturation Studies.* Alaska University, Institute of Social, Economic, and Government Research, ISEGR Report, 28. College, 1970. 209 p.

HIPPLER (Arthur E.). and WOOD (John R.). *The Alaska Eskimo.* Institute of Social and Economic Research of the University of Alaska. Fairbanks, 1978. 323 p.

HIRSCHFELDER (Arlene B.). *American Indian and Eskimo Authors, a Comprehensive Bibliography.* New York : Association on American Indian Affairs, 1973. 99 p.

HOLTVED (Erik). *Selected Bibliography.* ***In :*** Folk vol. 11-12. København 1969-70, pp. 11-12.

HØYER (Henrik). *Grønland - en litteraturoversigt.* Det Grønlandske Landsbibliotek og Ministeriet for Grønland. København, 1973. 57 p.

Institute for Northern Studies, University of Saskatchewan : *Cultural Studies in the Canadian Arctic, Status Report, Proposal and Bibliography.* Prepared for UNESCO. Saskatoon, 1976. Bibliography pp. 37-155. [not published].

JONES (Dorothy M.) and WOOD (John R.). *An Aleut Bibliography.* Institute of Social, Economic, and Government Research. University of Alaska, 1975. I-26 p., II-90 p., III-32 p., IV-37 p.

JONES (Mary Jane). *Mackenzie Delta Bibliography.* Department of Indian Affairs and Northern Development, Mackenzie Delta Research Project, 6. Ottawa, 1969. 119 p.

KJELLSTRÖM (Rolf). *Bibliography.* ***In :*** *Eskimo Marriage. An Account of Traditional Eskimo Courtship and Marriage.* Nordiska Museets Handlinger 80. Stockholm, 1973, pp. 251-267.

KLEIVAN (Inge). *Allaatigisanik nalunaarsuut : Arnat kalaallit Nunaanni - Litteraturliste : Kvinder i Grønland.* [Bibliography : Women in Greenland]. Tidsskriftet Grønland. København, 1975, pp. 287-288.

KRAUSS (Michael E). *Bibliography on Eskimo-Aleut.* ***In :*** Thomas A. Sebeok (ed.) : *Current Trends in Linguistics.* Vol. 10. Linguistics in North America. The Hague : Mouton, 1973, pp. 853-902.

LANARI (Robert). *North of 60°. Northwest Territories Community. Bibliography NRD 76-2.* ***In :*** *Bibliographie par communauté, Territoires du Nord-Ouest. DRN 76-2.* Indian and Northern Affairs - Affaires indiennes et du Nord, 1976. 79 p.

LARSEN (Helge). *Selected Bibliography.* ***In :*** Folk. Vol. 16-17. København 1974-75, pp. 12-14.

LAURIDSEN (P.). *Bibliographia Groenlandica.* Meddelelser om Grønland. Vol. 13. København 1890. 247 p.

MEIKLEJOHN (Christopher). *Annotated Bibliography of the Physical Anthropology and Human Biology of Canadian Eskimos and Indians.* University of Toronto, Department of Anthropology. Toronto, 1971.

MURDOCK (George Peter) and O'LEARY (Timothy J.). *Behaviour Science Bibliographies. Ethnographic*

Bibliography of North America. 4th edition. Vol. 2 : *Arctic and Subarctic*. New Haven : Human Relations Area Files Press; 1975, pp. 1-112 (Arctic Coast).

National Library of Canada. *Indian-Inuit Authors : An Annotated Bibliography*. Ottawa : Information Canada, 1974.

NOTTINGHAM (Phyllis). *A Guide to Alaska Native Corporation Publications*. Alaska State Library Historical Monograph Vol. 5. Juneau, 1976.

OLDENDOW (Knud). *Groenlandica. Conspectus bibliographicus operum et opusculorum*, 1-2. København, 1961. 22 p.

Ontario, Education Department : *Multimedia Resource List : Eskimos and Indians*. Toronto, 1969. 50 p.

OSWALT (Wendell H.). *The Kuskokwim River Drainage, Alaska : An Annotated Bibliography*. Anthropological Papers of the University of Alaska. Vol. 13 (1). College, Alaska 1965, pp. 1-73.

OSWALT (Wendell H.). Bibliography. ***In :*** *Alaskan Eskimos*. San Francisco : Chandler Publishing Company, 1967, pp. 261-279.

PERROT (Michel) avec la collaboration de ROBERT-LAMBLIN (J.). *Publications en langue française concernant la côte est du Groenland.* ***In :*** *Objets et mondes*, Tome XV, Fasc. 2. Paris, 1975, pp. 271-284.

PILLING (J.C.). *Bibliography of the Eskimo Language*. U.S. Bureau of American Ethnology, Bulletin, 1, 1887, pp. 1-112.

RAY (Dorothy Jean). Bibliography. ***In :*** *The Eskimos of Bering Strait 1650-1898*. Seattle and London : University of Washington Press, 1975, pp. 259-282.

RAY (Dorothy Jean). Bibliography. ***In :*** *Eskimo Art Tradition and Innovation in North Alaska*. Index of Art in the Pacific Northwest, no. 11. Seattle and London : University of Washington Press, 1977, pp. 277-285.

RICKS (Melvin B.). *A Basic Bibliography of Alaskan Literature*. 4 vols. Juneau, 1970.

SAVOIE (Donat). *Bibliographie d'Emile Petitot. Les Amérindiens du nord-ouest canadien au XIX^e siècle selon Emile Petitot*. Vol. I : *Les esquimaux Tchiglit*. Bureau des Recherches sur le Nord, Ministère des Affaires Indiennes et du Nord Canadien. Travaux de Recherches sur le Delta du Mackenzie. Vol. 9. Ottawa, 1971, pp. 67-107 (also English edition).

Scott Polar Research Institute : *Library Catalog of the Scott Polar Research Institute*, 20 vols. Boston : G.K. Hall and Co., 1976.

Scott Polar Research Institute : *Recent Polar Literature*. Previously in Polar Record. Cambridge : University Library Printing Department.

SELBY (Suzanne R.). *Bibliography* (Education, Teaching English as a Second Language, Cultural Anthropology, Cultural Change, Economic and Community Development). ***In :*** The Musk-ox. Institute for Northern Studies. Publication No. 4. Saskatoon, 1968. 103 p.

STEFANSSON (Evelyn). *A Bibliographical Exploration of Alaska*. Dartmouth College Library Bulletin. Vol. 1 (3) 1958, pp. 55-65.

STOTHERS (D.M.) and DULLABAUM (M.A.). *A Bibliography of Arctic and Sub-Arctic Prehistory and History*. Toledo Area Aboriginal Research Bulletin, Supplementary Monograph. 1975.

TANNER (V.). *A Bibliography of Labrador* (especially Newfoundland-Labrador). ***In :*** *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador*. Societas geographica Fenniae, Acta Geographica 8. Helsinki - Helsingfors, 1944, pp. 827-909.

THALBITZER (William). Bibliography. ***In :*** *The Ammassalik Eskimo. Contributions to the Ethnology of the East Greenland Natives*. Meddelelser om Grønland. Vol. 39, København, 1914, pp. 733-741 and vol. 40, 1941, pp. 717-739.

THALBITZER (William). *Bibliografi 1900-1953*. Meddelelser om Grønland, vol. 140 (1), København, 1954. 28 p.

The Killam Project Bibliography (The Identity and Modernity in the East Arctic Research Project) and *List of Institute Publications*. ***In :*** Robert Paine (ed) : *The White Arctic : Anthropological Essays on Tutelage and Ethnicity*. Newfoundland Social and Economic Papers No. 7, Institute of Social and Economic Research, Memorial University of Newfoundland, 1977, pp. 411-419.

Tidsskriftet Grønland : *Indholdsfortegnelse for årgangene 1953-1962*. [table of contents]. København, 1963. 34 p.

Tidsskriftet Grønland : *Indholdsfortegnelse 1963-1972*. [table of contents]. København, 1973. 29 p.

TOURVILLE (Elsie A.). *Alaska, a Bibliography 1570-1970*, with subject index. Boston : G.K. Hall & Co., 1974, 738 p.

VANSTONE (James W.). *An Annotated Ethnohistorical Bibliography of the Nushagak River region, Alaska*. Fieldiana : Anthropology vol. 54 (2). Chicago 1968, pp. 149-189.

WESTERMANN (Hans). *Groenlandica. Fortegnelse over Knud Oldendows bogsamling*. [List of Knud Oldendow's collection of books about Greenland]. Godthåb : Der Grønlandske Landsbibliotek. 1965, 119 p.

WEYER (Edward Moffat Jr.). Bibliography. ***In :*** *The Eskimos, Their Environment and Folkways*. Hamden : Archon Books, 1962 (1932), pp. 467-483.

WICKERSHAM (James). *A Bibliography of Alaskan Literature*, 1724-1927. Miscellaneous Publications of the Alaska Agricultural College and School of Mines. Cordova : Cordova Times Printers, 1927.

University of Alaska, Elmer E. Rasmuson Library. *Bibliography of Alaskana*. Fairbanks, 1974. 145 p.

U.S., Indian Arts and Crafts Board : *Bibliography of Contemporary American Indian and Eskimo Arts and Crafts*. Washington, D.C., 1964. 4 p.

INUIT
ESSAI DE BIBLIOGRAPHIE THÉMATIQUE SÉLECTIVE
(A SELECTED THEMATIC BIBLIOGRAPHY)

Jean MALAURIE
Professeur, Directeur du Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

SUMMARY

An attempt of a bibliography on this very large subject – the Inuit are one of the most studied traditional people – A selective bibliography according to the research trends of the author and the scholars of the Center for Arctic Studies.

Désignation des sigles

AA	American Antiquity
A Anthr.	American Anthropologist
AINA	Arctic Institute of North America
AMNH-AP	American Museum of Natural History, Anthropological Papers
AN	Anthropologica
ANIE	Akademia Nauk Institut Etnografi
ANII	Arktičeskij naučno-issledovatel'skij Institut
APUA	Anthropological Papers, University of Alaska
ARAN	Arctic Anthropology
BAER	Bureau of American Ethnology, Washington
CEA	Centre d'Etudes Arctiques
CEN	Centre d'Etudes Nordiques
IN	Inter-Nord
KSIE	Kratie soobščenija Instituta Etnografii
KZ	Kraevedčeskie Zapiski Magadanskogo oblastnogo Muzeja
LS	Žurnal "Letopis' Severa"
MAE	Muzaj Antropologii i etnografii
MoG	Meddelelser om Grønland
NMC	National Museum of Canada, Annual Report
RFTE	Report Fifth Thule Expedition
RGO	Russkoe geografičeskoe obščestvo
SE	Sovetskaja Etnografija
Sm Misc.	Smithsonian Institution, Miscellaneous Publications
Sm R	Smithsonian Institution. Report.
SS	Sovetskij sever
SWJA	Southwestern Journal of Anthropology
TIE	Trudy Instituta Etnografii
SČKM	Zapiski čukotskogo kraevedčeskogo Muzeja

PLAN DE LA BIBLIOGRAPHIE

0. BIBLIOGRAPHIES
1. PRÉHISTOIRE - ARCHÉOLOGIE
2. ANTHROPOLOGIE :
   - A. Général
   - B. Sibérie
   - C. Détroit de Bering
   - D1. Alaska (Général, Nord, Nord-Ouest et Centre)
   - D2. Alaska (Sud-Ouest)
   - E. Canada
   - F. Groenland
3. LINGUISTIQUE – LITTÉRATURE ORALE
4. ART
5. MÉDECINE - PHYSIOLOGIE - ANTHROPOLOGIE PHYSIQUE
6. HISTOIRE
7. EXPLORATIONS - EXPÉDITIONS
8. ÉCONOMIE CONTEMPORAINE - POLITIQUE - DÉVELOPPEMENT
9. GÉOPHYSIQUE - ÉCOLOGIE

BIBLIOGRAPHIES

Bibliographies

1. *Annotated Bibliography of the Physical Anthropology and Human Biology of Canadian Eskimos and Indians.* Toronto : Department of Anthropology, University of Toronto, 1971.
2. *Arctic Bibliography,* prepared by the Arctic Institute of North America, ed. by Marie Tremaine. Montréal, Londres : McGill Queen's University Press, jusqu'en 1969 (16 volumes).
3. *Bibliographia Universitatis Islandiae.* Reykjavik : M.F. Leiftur Prentadi, 1962.
4. *Canadiana.* Québec : National Library of Canada, à jour 1979.
5. CARNEY (R.J.), FERGUSON (W.O.). *A Selected and Annotated Bibliography on the Sociology of Eskimo Education.* Edmonton : Boreal Institute for Northern Studies, Department of Educational Foundation, 1965.

6. CLARK (D.W.). *Koniag-Pacific Eskimo Bibliography*. ***In :*** Mercury Series, Archaeological Survey of Canada 35. Ottawa : NMC, 1975.
7. *Dania Polyglotta*. Copenhague : Danish Department of the Royal Library, à jour 1980.
8. FORTUINE (Robert). *The Health of the Eskimos, a Bibliography 1857-1967*. Hanover : Dartmouth College Libraries, 1968.
9. HIPPLER (A.E.). *Eskimo Acculturation ; a Selected Annotated Bibliography of Alaskan and Other Eskimo Acculturation Studies*. ***In :*** ISEGR n° 28. University of Alaska, Institute of Social, Economic and Government Research, 1970.
10. HIPPLER (A.E.), WOOD (J.R.). *The Alaska Eskimos, a Selected, Annotated Bibliography*. Fairbanks : Institute of Social, Economic and Governement Research, University of Alaska, 1977.
11. HIPPLER (A.E.), WOOD (J.R.). *The Subarctic Athabascans*. Fairbanks : Institute of Social, Economic and Government Research, University of Alaska, 1974.
12. *Les Indiens, une liste de livres à leur sujet*. Ottawa : Information Canada, 1975 (3e éd.).
13. *Inuit du Nouveau-Québec, bibliographie*. Québec : Editeur Officiel du Québec, 1975.
14. IVANOVSKIJ (A.A.). *Bibliografičeskij ukazatel' knig i statej o čukčakh / Index bibliographique des livres et articles sur les Tchouktches*. ***In :*** Etnografičeskoe Obozrenie n° 3, 1891.
15. JONES (D.M.), WOOD (J.R.). *An Aleut Bibliography*. Fairbanks : Institute of Social, Economic and Governement Research, University of Alaska, 1975.
16. JAKOBSON (Roman), HUTTL-WORTH (Gerta), BEEBE (J. Fred). *Paleosiberian Peoples and Languages, a Bibliographical Guide*. New Haven : HRAF Press, 1957.
17. KHABAROVSKAJA KRAEVA NAUČNAJA BIBLIOTEKA. *Pisateli malykh narodov Dal'nego Vostoka, bibliografičeskij spravočnik / Les écrivains des petits peuples d'Extrême-Orient, guide bibliographique*. Khabarovsk, 1966.
18. *Marinens Bibliothek Katalog I, II*. Copenhague : I Kommision hos levin and Munksgaard, 1936.
19. MURDOCK (G.P.). *Ethnographic Bibliography of North America*. New Haven : Department of Anthropology, Yale University, 1941.
20. *Selected Bibliography*. Publications by Danish authors 1945-1958. ***In :*** Folk, vol. 1, pp. 153-168, 1959.
21. *A Selected Bibliography of Literature Relative to Eskimo Art*. ***In :*** Beaver, 298, pp. 97-98, 1967.
22. *Selected Bibliography on Eskimo Ethnology with Special Emphasis on Acculturation*. Hanover : Stefansson Collection, Dartmouth College, 1956.
23. STEENHOVEN (Geert van den). *The Eskimos*. ***In :*** Bibliographical Introduction on Legal History and Ethnology F/30. Bruxelles, 1967.
24. STERN (Richard Olav). *A Selected Annotated Bibliography of Sources on Reindeer Herding in Alaska*. Fairbanks : Institute of Arctic Biology, University of Alaska, 1977.
25. THALBITZER (William). *Bibliografi 1900-1953*. ***In :*** MoG 140, n° 1. Copenhague, 1954.
26. WICKERSHAM (James). *A Bibliography of Alaskan Literature 1724-1924*. Fairbanks : Alaska Agricultural College and School of Mines, 1927.
27. *Yukon Bibliography*. Edmonton : Boreal Institute for Northern Studies, University of Alberta, à jour 1977.

Catalogues, listes d'acquisitions de bibliothèques

28. *Bibliographie arctique, liste des ouvrages et périodiques catalogués à la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques*. Paris : Centre de Documentation des Sciences Humaines, à jour 1981 (3 nos).
29. *Bibliography of Alaskana*. Fairbanks : Elmer E. Rasmuson Library, University of Alaska, à jour 1979.
30. *Dictionary Catalog of the Stefansson Collection on the Polar Regions in the Dartmouth College Library*. Boston : G.K. Hall & Co., 1967, 8 vol.
31. *Elmer E. Rasmuson Library, Recent Acquisitions : Alaska and the Polar Regions*. Fairbanks : Elmer E. Rasmuson Library, à jour 1980.
32. Istituto Geografico Polare, *patrimonio bibliografico*. Civitanova Marche : Istituto Geografico Polare, à jour 1979.
33. *The Library Catalogue of the Scott Polar Research Institute*, Cambridge, England. Boston : G.K. Hall & Co, 1976, 19 vol.

1. PRÉHISTOIRE - ARCHÉOLOGIE

34. ACKERMAN (Robert, E.). *Archaeoethnology, Ethnoarchaeology and the Problems of Past Cultural Patterning*. ***In :*** *Ethnohistory in Southwestern Alaska and the Southern Yukon*, Margaret Lantis ed., pp. 11-47. Lexington : University Press of Kentucky, 1970.
35. AMDRUP (G.). *The Former Eskimo Settlements on the East Coast of Greenland between Scoresby Sound and Angmagssalik*. ***In :*** MoG XXVIII, 1909.
36. ARUTJUNOV (S.A.), LEVIN (M.G.), SERGEEV (D.A.). *Ancient Burial on the Chukchi Peninsula*. ***In :*** AINA, Anthropology of the North : Translations from Russia Sources n° 5, pp. 333-346. Toronto, 1964.
37. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Drevnie Kul'tury Aziatskikh Eskimossov (Uelenskij Mogil'nik)*. ***In :*** ANIE, Moscou, 1969.
38. ARUTJUNOV(S.A.), SERGEEV (D.A.). *A Formalized Toggle Harpon Head Typology and Evolutions of Ancient Cultures*. Congrès inter-anthropologie. Moscou, 1968.

39. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *New Date on Paleoethnology of North-Western Pacific Shores.* ***In :*** IN n° 11. Paris : Sevpen, 1970, pp. 203-217.

40. ARUTJUNOV (S.A.), KRUPNIK (I.I.), ČLENOV (M.A.). *Kitovaja alleja, drevneeskimosskij kul'tovyj pamjatnik na ostrove Ittygran / L'Allée des Baleines, site cultuel de l'ancienne culture esquimaude sur l'île Ittygran.* ***In :*** SE n° 14, pp. 12-27, 1979.

41. BANDI (H.G.). *Eskimo Prehistory.* College, 1969.

42. BENTHAM (Robert), JENNESS (Diamond). *Eskimo Remains in S.E. Ellesmere Island.* ***In :*** Royal Society of Canada, Transactions XXXV, Sec. 2, pp. 41-55, 1941.

43. BIRKET-SMITH (Kaj). *Anthropological Observations on the Central Eskimos.* Copenhague : Gyldendal, 1940.

44. BIRKET-SMITH (Kaj). *Eskimo Cultures and Their Bearing upon the Prehistoric Cultures of North America and Eurasia.* Early Man, udg. GG. McCurdy. Philadelphia and New York, 1937.

45. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Question of the Origin of Eskimo Culture : a Rejoinder.* ***In :*** A. Anthr. V-32, pp. 608-624, 1930.

46. BOCKSTOCE (John, R.). *A Prehistoric Population Range with Bering Strait Regions.* ***In :*** Polar Record 16, n° 105, pp. 793-803.

46 *bis*. BOCKSTOCE (John, R.). *Aspects of the Archaeology of Cape Nome, Alaska...* Ph.D., University of Oxford, 1973.

47. BRACE (C.L.). *The Fate of the "Classic" Neanderthals.* ***In :*** Current Anthropol. 4, pp. 3-19, 1963.

48. BREUIL (H.). *Quatre cents siècles d'art pariétal.* Montignac, 1952.

49. CAMPBELL (John). *Ancient Alaska and Paleolithic Europe.* ***In :*** APUA, vol. 10, n° 2, pp. 29-49, 1963.

50. CAMPBELL (John) (ed.). *Prehistoric Cultural Relations between the Arctic and Temperature Zones of North America.* ***In :*** AINA "Technical Papers", n° 11, 1962.

51. CHARD (Ch.). *An Early Pottery Site in the Chukchi Peninsula.* ***In :*** AA XX. Salt Lake City, 1954-55.

52. CHARD (Ch.). *Eskimo Archaeology in Siberia.* ***In :*** SWJA XI, n° 2, pp. 150-177, 1955.

53. CHARD (Ch.). *The Old World Roots. Review and Speculations.* ***In :*** APUA, vol. 10, n° 2, pp. 115-121, 1963.

54. CLARK (D.W.). *Archaeological Reconnaissance in Northern Interior District of Mackenzie,* 1969, 1970 and 1972. ***In :*** Mercury Series Publications n° 27. Ottawa, 1975.

55. CLARK (D.W.). *Contributions to the Later Prehistory of Kodiak Island, Alaska.* ***In :*** NMC, Mercury Series n° 20. Ottawa, 1974.

56. CLARK (D.W.). *Koniag Prehistory.* University Microfilms 68-17, 886. Madison : University of Wisconsin, 1968.

57. CLARK (J.G.D.). *La Préhistoire de l'humanité.* Paris, 1962.

58. COLLINS (H.B.). *Archaeology of St Lawrence Island, Alaska.* ***In :*** Sm Misc. vol. 96, n° 1, 1937.

59. COLLINS (Henry, B.). *The Arctic and Subarctic.* ***In :*** Jennings (Jesse D.), Norbeck (Edwards) ed. *Prehistoric Man in the New World.* Chicago, 1964.

60. COLLINS (Henry, B.). *Arctic Area.* ***In : Program of the History of America,*** vol. 1, n° 2. Mexico : Instituto Panamericano de Geografia e Historia, 1954.

61. COLLINS (Henry, B.). *Bering Strait to Greenland.* ***In :*** AINA "Technical Papers", n° 11, pp. 126-139, 1962.

62. COLLINS (Henry, B.). *The Origin and Antiquity of the Eskimo.* ***In :*** Sm R 1950, pp. 432-467, 1951.

63. COLLINS (Henry, B.). *Outline of Eskimo Prehistory.* ***In :*** Sm Misc. n° 100, pp. 533-592, 1941.

64. COLLINS (Henry, B.). *The Position of Ipiutak in Eskimo Culture.* ***In :*** AA, vol. 20, n° 1, pp. 79-84, 1954.

65. COLLINS (Henry, B.). *Prehistoric Art of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** Sm Misc., vol. 81, n° 14. Washington, 1929.

66. COLLINS (Henry, B.). *Present Status of the Dorset Problem.* ***In :*** Proceed. 32th International Congress of Americanists. Copenhague, 1958.

67. COLLINS (Henry, B.). *Recent Trends and Development in Arctic Archaeology.* ***In : Actes du VI^{e} Congrès International des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques,*** vol. 2, pp. 373-377, Paris, 1960.

68. DIKOV (N.N.). *Paleoliticeskie i drevnejsie neoliticeskie sledy celoveka na Čukotke / Les traces paléolithiques et néolithiques les plus anciennes de l'homme en Tchoukotka.* ***In :*** Izučaj svoj kraj, pp. 5-12. Magadan, 1973.

69. DIKOV (N.N.). *Po Čukotke, k predkam eskimossov / En Tchoukotka, à la recherche des ancêtres des Esquimaux.* ***In :*** KZ, 5, pp. 53-59. Magadan, 1965.

70. DUMOND (D.E.). *The Eskimos and Aleuts.* London : Thames and Hudson, 1977.

71. DUMOND (D.E.). *Remarks on the Prehistory of the North Pacific : To Lump or Not to Lump.* ***In : International Conference on the Prehistory and Paleoecology of Western North American Arctic and Subarctic,*** pp. 47-55. Calgary : University of Calgary, 1974.

72. *Eastern Arctic Prehistory.* Washington : Society for American Archaeology, 1976.

73. FISCHER-MULLER (Knud). *Skeletal Remains of the Central Eskimos.* New York : AMS Press, 1976.

74. FORD (J.A.). *Eskimo Prehistory in the Vicinity of Point Barrow.* ***In :*** AMNH-AP 47-1, 1959.

75. GEIST (O.), RAINEY (F.G.). *Archaeological Excavations at Kukulik, St Lawrence Island, Alaska.* ***In :*** Miscell. Publ. Univ. Alaska II. Washington, 1936.

76. GIDDINGS (James, Lewis). *10 000 ans d'histoire arctique* (Préf. de J. Malaurie). Paris : Fayard, 1973.

77. GIDDINGS (James, Lewis). *Ancient Men of the Arctic*. New York : Knopf, 1967.

78. GIDDINGS (James, Lewis). *The Archaeology of Bering Strait*. ***In :*** Current Anthropology 1 (2), pp. 121-138, 1960.

79. GIDDINGS (James, Lewis). *The Archaeology of Cape Denbigh*. Providence : R.I. Brown University Press, 1964.

80. GIDDINGS (James, Lewis). *The Arctic Woodland Culture of the Kobuk River*. Museum Monographs, The University Museum, University of Pennsylvania, 1952.

81. GIDDINGS (James, Lewis). *Kobuk River People*. ***In :*** Studies of Northern Peoples, n° 1, 1961.

82. GIDDINGS (James, Lewis). *Mackenzie River Delta Chronology*. ***In :*** Tree-Ring Bull., vol. 13, pp. 26-29.

83. GJESSING (G.). *Circumpolar Stone Age*. ***In :*** Acta Arctica, II. Copenhague, 1944.

84. GORDON (H.C.). *Of Men and Herds in Barrenland Prehistory*. ***In :*** Mercury Series Publications n° 28. Ottawa, 1975.

85. HARP (E.). *Archaeological Evidence Bearing on the Origin of the Caribou Eskimos*. ***In :*** VI[e] Congrès des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques, pp. 409-414. Paris, 1960.

86. HARP (Elmer). *The Archaeology of the Lower and Middle Thelon, Northwest Territories*. ***In :*** AINA "Technical Papers", n° 8, 1961.

87. HARP (Elmer). *The Cultural Affinities of the Newfoundland Dorset Eskimo*. ***In :*** NMC bull. 200, Anthropological Series n° 67. Ottawa, 1964.

88. HARP (Elmer). *The Culture History of the Central Barren Grounds*. ***In :*** AINA "Technical Papers" n° 11, pp. 69-75, 1962.

89. HARP (Elmer). *Dorset Settlement Patterns in Newfoudland and Southeastern Hudson Bay*. ***In :*** Memoirs of the Society for American Archaeology n° 31, 1976.

90. HAWKES (Ernest, W.). *Skeletal Measurements and Observations of the Point Barrow Eskimo with Comparisons with Other Eskimo Groups*. ***In :*** A Anthr., vol. 18, 1916.

91. HOLTVED (Erik). *Archaeological Investigations in the Thule District*. 1[re] partie : *Descriptive part*. ***In :*** MoG, vol. 141, n° 1. Copenhague, 1944 ; 2[e] partie : Analytical part. ***In :*** MoG, vol. 146, n° 3. Copenhague, 1954.

92. ISRAËL (H.). *Beinschnitzerei der Eskimo*. ***In :*** Abhandlungen und Berichte des Staatlichen Museums für Völkerkunde, vol. 33, pp. 113-139. Berlin, 1971.

93. JELINEK (J.). *L'Homme préhistorique*. Paris, 1979.

94. JENNESS (Diamond). *Archaeological Investigations in Bering Strait*. ***In :*** NMC, bull. 50, 1926. Ottawa, 1928.

95. JENNESS (Diamond). *The Problem of the Eskimo*. ***In :*** *The American Aborigines, their Origin and Antiquity* (Jenness, D., ed), pp. 372-396. Toronto, 1933.

96. KNUTH (Eigil). *Archaeology of the Musk Ox Way*. ***In :*** Contributions n° 5 CEA. Paris, 1967.

97. LAGUNA (Frederica de). *Chugach Prehistory*. ***In :*** Univ. Washington Publ. Anthrop. XIII. Seattle, 1956.

98. LAGUNA (Frederica de). *A Comparison of Eskimo and Paleolithic Art*. ***In :*** American Journal of Archeaology, XXVI, XXVII, 1932-33.

99. LAGUNA (Frederica de). *The Importance of the Eskimo in Northeastern Archaeology*. ***In :*** Papers of the Robert S. Peabody Foundation for Archaeology, vol. 3, pp. 106-142 ; 307-348. Andover, 1946.

100. LAGUNA (Frederica de). *Intemperate Reflections on Arctic and Subarctic Archaeology*. ***In :*** AINA "Technical Papers" n° 11, pp. 164-169. Montreal, 1962.

101. LAGUNA (Frederica de). *Peintures rupestres eskimo*. ***In :*** Journal de la Société des Américanistes, vol. 25, pp. 17-30. Paris, 1933.

102. LARSEN (Helge). *The Ipiutak Culture, its Origin and Relationship*. Chicago : University of Chicago Press, 1952.

103. LARSEN (Helge). *Near Ipiutak and Uwelen-Okvik* (sous presse).

104. LARSEN (Helge). *The Position of Ipiutak in Eskimo Culture*. ***In :*** AA, vol. 20, n° 1, pp. 74-79. Salt Lake City, 1954.

105. LARSEN (Helge), RAINEY (Froelich G.). *Ipiutak and the Arctic Whale Hunting Culture*. ***In :*** AMNH-IP, vol. 42. New York, 1948.

106. LAUGHLIN (W.S.). *The Aleut-Eskimo Community*. ***In :*** Alaska University Anthropological Papers, vol. 1, pp. 25-48, 1952.

107. LAUGHLIN (W.S.). *Neo-Aleut and Paleo-Aleut Prehistory*. ***In :*** Proceed. 32nd Intern. Congr. Amer. Copenhague, 1958.

108. LAUGHLIN (W.S.), REEDER (W.G.). *Studies in Aleutian-Kodiak Prehistory, Ecology and Anthropology*. ***In :*** Arctic Anthropology 3 (2), 1966.

109. LEROI-GOURHAN (A.). *Archéologie du Pacifique Nord*. Paris, 1946.

110. LEROI-GOURHAN (A.). *Le Geste et la parole*. 2 vol. Paris, 1964-1966.

111. LEROI-GOURHAN (A.). *Hommes de la Préhistoire. Les Chasseurs*. Paris, 1955.

112. LEVIN (M.G.). *A propos du problème de l'origine des Paleo-asiatiques du Nord-Est. Recueil d'articles sur l'histoire de l'Extrême-Orient*. ***In :*** ANIE. Moscou, 1958.

113. McCARTNEY (Allen P.). *Thule Eskimo Culture; an Anthropological Retrospective*. ***In :*** Mercury Series, Archaeological Survey of Canada, 88. Ottawa : NMC, 1979.

114. McGHEE (R.). *Copper Eskimo Prehistory*. Ottawa : Information Canada, 1972.

115. McGHEE (R.). *A Current Interpretation of Central Canadian Arctic Prehistory*. **In :** IN n° 13/14. Paris : Mouton, 1974, pp. 171-180.

116. McGHEE (R.). *The Paleoeskimo Occupations at Port Refuge, High Arctic Canada*. **In :** Mercury Series, Archeological Survey of Canada 92. Ottawa : NMC, 1979.

117. McGHEE (R.). *Speculations on Climatic Change and Thule Culture Development*. **In :** Folk, vol. 11-12, pp. 173-184, 1969-70.

118. McNEISH (Richard S.). *The Engigstciak Site on the Yukon Arctic Coast*. **in :** APUA, vol. 4, n° 2, pp. 91-111. College, 1956.

119. McNEISH (Richard S.). *Investigations in Southwest Yukon. Archaeological Excavations, Comparisons and Speculations*. **In :** Papers of the Robert S. Peabody Foundation for Archaeology, vol. 6, n° 2. Andover, 1964.

120. McNEISH (Richard S.). *Problems of Circumpolar Archaeology as Seen from Northwest Canada*. **In :** Acta Arctica, vol. 12, pp. 17-26. Copenhague, 1960.

121. MALAURIE (Jean). *Pour une préhistoire des cultures maritimes pré-esquimaudes du Pacifique Nord et des mers arctiques adjacentes*. **In :** Etudes d'Histoire Maritime. Commission Internationale des Sciences Historiques, XII[e] Colloque, pp. 13-41. Moscou, 1970.

122. MALAURIE (Jean). *Pour une préhistoire des sociétés maritimes et de la navigation pré-esquimaude dans les zones côtières du Pacifique Nord, des mers de Tchouktchi et Beaufort*. **In :** IN n° 12, pp. 171-191. Paris, 1972.

123. MALAURIE (Jean). Préface pp. 7-35. *10 000 ans d'histoire arctique*, par J.L. Giddings. Paris : Fayard, 1973.

124. MATHIASSEN (Therkel). *Archaeological Collections from the Western Eskimos*. **In :** RFTE, 1921-1924, vol. 10. Copenhague, 1930.

125. MATHIASSEN (Therkel). *Archaeology of the Central Eskimos*. **In :** RFTE, 1921-1924, vol. 4. Copenhague, 1927.

126. MATHIASSEN (Therkel). *Eskimo Relics from Washington Land and Hall Land*. **In :** MoG 71. Copenhague, 1926.

127. MATHIASSEN Iglulik Eskimos. **In :** RFTE, vol. 6. Copenhague, 1928.

128. MATHIASSEN (Therkel). *The Thule Culture and Its Position Within the Eskimo Culture* (Archaeology of the Central Eskimos II). Copenhague, 1927.

129. MAXWELL (M.S.). *An Archaeological Analysis of Eastern Grant Land, Ellesmere Island, Northwest Territories*. **In :** NMC, bull. 170, Anthrop. Ser. 49. Ottawa, 1960.

130. MELGAARD (Jorgen). *Prehistoric Culture Sequences in the Eastern Arctic as Elucided by Stratified Sites at Igloolik*. **In :** Actes du V[e] Congrès international des Sciences anthropologiques et ethnologiques. Philadelphie, 1960.

131. MICHAEL (Henry, N.). *The Archaeology and Geomorphology of Northern Asia*. **In :** AINA "Anthropology of the North : translations from Russian Sources", n° 5. Toronto, 1964.

132. MICHAEL (Henry, N.). *The Neolithic Age in Eastern Siberia*. **In :** Transactions of the American Philosophical Society, n.s., vol. 48; Part 2. Philadelphie, 1958.

133. MORANT (G.M.). *Studies of Palaeolithic Man*. Part IV. **In :** Annals of Eugenics, vol. 4, pp. 109-214, 1930.

134. MULLER-BECK (Hansjurgen). *On Migrations of Hunters across the Bering Land Bridge in the Upper Pleistocene*. **In :** *The Bering Land Bridge*. Hopkins (D.M.) ed., pp. 373-408. Stanford, 1967.

135. MULLER-BECK (Hansjurgen). *Paleohunters in America : Origins and Diffusion*. **In :** Science, vol. 152, n° 3726, pp. 1191-1210, 1966.

136. NAT (Daniel). *Eléments de préhistoire et d'archéologie nord-sibérienne*. **In :** Contributions du CEA n° 9. Paris, 1971.

137. OKLADNIKOV (Alexei, P.). *Ancient Population of Siberia and Its Culture*. Cambridge Press, 1959.

138. OKLADNIKOV (Alexei, P.). *Archaeology of the Soviet Arctic*. **In :** Acta Arctica, fasc. 12, pp. 35-46. Copenhague, 1960.

139. OKLADNIKOV (Alexei, P.). *Découverte du paléolithique inférieur en Sibérie et en Mongolie*. **In :** IN n° 12, pp. 191-206. Paris, 1972.

140. OKLADNIKOV (Alexei, P.). *Nevye dannye o drevnikh kul'turakh na Čukotskom poluostrove / Nouvelles données sur les anciennes cultures de la presqu'île de la Tchoukotka*. **In :** SE n° 1, pp. 151-158, 1955.

141. OSBORNE (D.). *Late Eskimo Archaeology in the Western Mackenzie Delta Area*. **In :** Annales d'Anthropologie XVIII, 1952, pp. 30-39.

142. OSCHINSKY (Lawrence). *The Most Ancient Eskimo*. Ottawa : The Canadian Research Center for Anthropology, 1964.

143. PATKANOV (S.). *A New Collection of Old Bering Sea Artifacts*. **In :** APUA, vol. 5, n° 2, pp. 91-97, 1957.

144. PETERSEN (Robert). *Some Considerations Concerning the Greenland Longhouse*. **In :** Folk, vol. 16-17, pp. 171-188, 1974-75.

145. PLUMET (Patrick). *Archéologie de l'Ungava : le problème des maisons longues à deux hémicycles et séparations intérieures*. **In :** Contributions du CEA n° 7. Paris, 1969.

146. PLUMET (Patrick). *Archéologie du Nouveau-Québec*. Québec : CEN, 1976.

147. RAINEY (F.G.). *Eskimo Prehistory, the Okvik Site on the Punuk Island*. **In :** AMNH-AP, vol. 37, IV, pp. 453-569, 1941.

148. RAINEY (F.G.). *The Whale Hunters of Tigara*. **In :** AMNH-AP, vol. 41, pt. 2. New York, 1947.

149. RUDENKO (S.J.). *The Ancient Culture of the Bering Sea and the Eskimo Problem.* ***In :*** AINA "Anthropology of the North : Translations from Russian Sources" n° 1. Toronto, 1961.

150. RUDENKO (S.J.). *The Culture of the Prehistoric Population of Kamchatka.* ***In :*** AINA "Anthropology of the North : Translations from Russian Sources", n° 5, pp. 265-295. Toronto, 1964

151. RUDENKO (S.I.). *Drevnjaja kul'tura Beringova morja i eskimosskaja problema / L'ancienne culture de la Mer de Bering et le problème esquimau.* Moscou, Leningrad, 1958.

152. STEFANSSON (Vilhjalmur). *Prehistoric and Present Commerce among the Arctic Coast Eskimo.* ***In :*** Canada Geol. Surv. Bull. 6, Anthrop. Ser. 3. Ottawa, 1914.

153. STAWART (D.T.). *Anthropometric Observations on the Eskimos and Indians of Labrador.* ***In :*** Field Museum of Natural History of Chicago, Anthropological series, vol. 31, n° 1. Chicago, 1939.

154. STRONG (W.D.). *A Stone Age Culture from Northern Labrador and Its Relation to the Eskimo-like Cultures of the North-East.* ***In :*** A Anthr. n. serie, t. 32. Menasha, 1930.

155. TAYLOR (William, E.). *An Archaeological Perspective on Eskimo Economy.* ***In :*** North, vol. 14, n° 1, pp. 21-27. Ottawa, 1967.

156. TAYLOR (William, S.). *A Description of Sadlermiut Houses Excavated at Native Point, Southampton Island, N.W.T.* ***In :*** NMC bull. 162. Contr. Archaeol. 1957. Ottawa, 1960.

157. TAYLOR (William, S.). *The Prehistory of the Quebec-Labrador Peninsula.* ***In :*** Bibliothèque Arctique et Antarctique CEA, vol. 2, pp. 182-210. Paris, 1964.

158. TAYLOR (W.). *Summary of Archaeological Fieldwork on Banks and Victoria Islands, Arctic Canada 1965.* ***In :*** Arctic Anthropology 4 (1), pp. 221-243, 1967.

159. TUCK (J.A.). *Prehistory of Saglek Bay, Labrador : Archaic and Palaeo-Eskimo Occupations.* ***In :*** Mercury Series Publications n° 32. Ottawa, 1975.

160. VARAGNAC (A.). *L'Homme avant l'écriture.* Paris : Colin, 1959.

161. VASILEVSKY (R.S.). *The Problem of North Pacific Sea Hunters' Culture.* Moscou : Nauka Publishing House, 1968.

162. WISSLER (C.). *Archaeology of the Polar Eskimo.* ***In :*** AMNH-AP XXII. New York, 1918.

2. ANTHROPOLOGIE

A. Général

163. ACKERKNECHT (E.H.). *The Social and Religious Life of the Eskimos.* ***In :*** Ciba Symposia 10. New York, 1948.

164. *Aconite Poison Whaling in Asia and America : An Aleutian Transfer to the New World.* ***In :*** BAER 133, pp. 145-468. Washington, 1943.

165. ADNEY (E.T.), CHAPELLE (H.I.). *The Bark Canoes and Skin Boats of North America.* Washington : Smithsonian Institution, Museum of History and Technology, 1964.

166. *Alliance in Eskimo Society.* Seattle : American Ethnological Society, University of Washington Press, 1972.

167. *Anthropological Institute of Great Britain and Ireland. Arctic Committee.* ***In :*** Royal Geographical Society, pp. 276-292. London, 1875.

168. ARDEY (Robert). *Et la chasse créa l'homme.* Paris : Stock, 1973.

170. ARIMA (E.Y.). *Report on a Eskimo Umiak Built at Ivuyivik, P.Q., in the Summer of 1960.* ***In :*** NMC Bull. 189. Montreal, 1960.

171. ARORA (Ved, Parkash). *Eskimos, a Bibliography.* Regina : Bibliographic Services Division, Provincial Library, 1972.

172. ARUTJUNOV (S.A.). *Rol'sredy v formiravanii variacij drevne-eskimosskoj kul'tury / Le rôle du milieu dans la formation des variantes dans l'ancienne culture esquimaude.* ***In :*** Karta Skhema i čislo v etničeskoj geografii, pp. 22-26. Moscou, 1975.

173. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Ecological Interpretation of Ancient Harpoon Heads.* ***In :*** IN n° 12, pp. 305-309. Paris : Mouton, 1972.

174. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *New Data on Paleoethnology of Northwestern Pacific Shores in East Siberia.* ***In :*** IN n° 11, pp. 203-217. Paris, 1970.

175. ARRON (W.J.). *Aspects of the Epic in Eskimo Folklore.* ***In :*** APUA III. College, 1955.

176. ASHE (W.A.). *The Eskimos of Hudson Strait : Lecture Delivered before the Members of the Quebec Garrison Club,* on 27th December 1888.

177. BACK (R.N.). *Narrative of the Arctic Land Expedition.* Paris & Londres, 1836.

178. BEFU (Harumi). *Eskimo Systems of Kinship Terms. Their Diversity and Uniformity.* ***In :*** ARAN 6 (2), pp. 29-42, 1964.

179. BELIKOV (S.M.). *Zametki o Čukotke / Notes sur la Tchoukotka.* ***In :*** Ekonomičeskaja žizn'Dal'nego Vostoka n° 9, pp. 115-125, 1929.

180. BENCIANOVNA (M.T.). *Iskusstvo rezby i gravirovki po kosti beregovykh čukčej i aziatskikh eskimossov, sovetskij period / L'art de la sculpture et de la gravure sur os des Esquimaux asiatiques et des Tchouktches côtiers, période soviétique.* Moscou : MGU Istoričeskij Fakul'tet, 1974-75.

181. BENVENISTE (E.). *The Eskimo' Name.* ***In :*** International Journal of American Linguistics, vol. 19, n° 3, pp. 242-45, 1953.

182. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Eskimos.* Londres : Methuen, 1959.

183. BIRKET-SMITH (Kaj). *Eskimos*. New York : Crown Publishers, 1971.

184. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Eskimo Kinship System ; An Analytical Investigation*. ***In :*** Geografisk tidsskrift 30, pp. 96-111. Copenhague, 1927.

185. BIRKET-SMITH (Kaj). *Mœurs et coutumes des Esquimaux*. Paris : Payot, 1955.

186. BIRKET-SMITH (Kaj). *Present Status of the Eskimo Problem*. ***In :*** 29th International Congress of Americanists, Selected Papers V. 3, pp. 8-18. New York, 1949.

187. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Question of the Origin of Eskimo Culture : A Rejoinder*. ***In :*** A. Anthr., vol 32, n° 4, pp. 508-525, 1930.

188. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Significance of Eskimology*. ***In :*** Proceedings of the 32nd International Congress of Americanists, 8-14 August 1956, pp. 46-50. Copenhague, 1958.

189. BIRKET-SMITH (Kaj). *Studies in Circumpolar Culture Relations*. Copenhague, 1967.

190. BOAS (Franz). *The Eskimo*. ***In :*** Proceedings and Transactions of the Royal Society, vol. 5, section 2, 1888.

191. BOAS (Franz). *Eskimo Society*. ***In :*** Kroeber, A.L. and Waterman, T.T. : *Source Book in Anthropology*. New York, *1924*.

192. BOAS (Franz). *The Relationships of the Eskimos of East Greenland*. ***In :*** Sciences, oct. 15, 1909, vol. 30, n° 772, pp. 535-536, 1909.

193. BOBLOV (I.K.). *Eskimosskie prazdniki / Les fêtes esquimaudes*. ***In :*** TIE nov. ser. T. 18, pp. 320-334, 1952.

194. BOCKSTOCE (John). *On the Development of Whaling in the Western Thule Culture*. ***In :*** Folk, vol. 18, pp. 41-46. Copenhague : Aarhus Stiftsbogtrykerie, 1976.

195. BOGORAZ-TAN (V.G.). *O tak nazyvaemom jazyke dukhov (šamanskom) u različnykh vetvej eskimosskogo plemeni / A propos de la langue dite des Esprits (chamanique) chez les diverses branches de la tribu esquimaude*. ***In :*** Izvestija Rossijskoj Akademii Nauk., pp. 489-495, 1919.

196. BOGORAZ-TAN (V.G.). *The Shamanistic Call and the Period of Initiation in Northern Asia and Northern America*. ***In :*** Proceedings of the 32nd Congress of Americanists, pp. 441-444. New York, 1930.

197. BOGORAZ (V.G.). *The Social Organisation ot the American Eskimos*.

198. BONE (Robert, M.). *The Number of Eskimos, an Arctic Enigma*. ***In :*** Polar Record, vol. 16, n° 103, pp. 553-57, 1973.

199. BORDES (F.). *Le Paléolithique dans le Monde*. Paris, 1968.

200. BRIGGS (Jean L.). *Aspects of Inuit Value Socialization*. ***In :*** Mercury Series, Canadian Ethnology Service 56. Ottawa : NMC, 1979.

201. CHARD (Ch., S.). *Arctic Anthropology in America*. ***In :*** The Philadelphia Anthropological Society, pp. 77-106. New York : University Press, 1967.

202. CLARK (Donald, W.). *Koniag-Pacific Eskimo Bibliography*. ***In :*** Mercury Series Publications n° 35. Ottawa, 1975.

203. COON (Carleton S.). *The Hunting Peoples*. Boston, 1971.

204. CURTIS (E.S.). *The North American Indian*, 20. Norwood, 1930.

205. DALL (W.H.). *On Masks, Labrets, and Certain Aboriginal Customs*. ***In :*** Third Annual Report of the Bureau of American Ethnology. Washington, 1884.

206. DEBETZ (George, F.). *Problems of Physical Anthropology in Arctic Regions*. ***In :*** Acta Arctica, vol. 12, pp. 61-66, 1960.

207. DRIVER (H.E.), MASSEY (W.C.). *Comparative Studies of North American Indians*. Philadelphie : The American Philosophical Society, 1957.

208. DUCKWORTH (W.H.I.), PAIN (H.H.). *A Contribution to Eskimo Craniology*. ***In :*** Journ. R. Anthrop. Inst. XXX. Londres, 1900.

209. DUMOND (Don E.). *The Eskimos and Aleuts*. ***In :*** Ancient Peoples and Places 87. Londres : Thames & Hudson, 1977.

210. DURHAM (Floyd, E.). *Ancient and Current Methods of Taking the Bowhead Whale*. Anchorage : University of Alaska, 1973.

211. EIDLITZ (Kerstin). *Food and Emergency Food in the Circumpolar Area*. ***In :*** Studia Ethnograph. Upsaliens XXXII, 1969.

212. ELIADE (Mircea). *Le Chamanisme et les techniques archaïques de l'extase*. Paris : Payot, 1951.

213. *Eskimos and Aleuts*. ***In :*** Proceedings of the Eight International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, vol. 3, pp. 102-107. Tokyo, 1970.

214. *Ethnologie Régionale II, Asie, Amérique, Mascareignes* sous la dir. de Jean Poirier. Paris : Ed. Gallimard, 1978.

215. FALCK (R. et E.). *Têtes de harpons eskimo. Catalogue analytique et descriptif des têtes de harpons eskimo du Musée de l'Homme*. Paris : Museum d'Histoire Naturelle, 1963.

216. FAYNBERG (L.). *K voprosu o rodovom stroye u eskimosov / On the question of Clan Structure among Eskimo*. ***In :*** SE n° 2, pp. 82-99, 1955.

217. FAYNBERG (L.). *On the Question of the Eskimo Kinship System*. ***In :*** A. Anthr., vol. 4, n° 1, pp. 244-56, 1967.

217 *bis*. FELDMAN (C.). *Cognitive Development in Eskimos*. Paper presented at the Biennial Meeting of the Society for Research in Child Development. Minneapolis, 1971.

218. FREDERIKSEN (S.). Parapsychologie und primärkultur betracht von der Grunlage der Eskimologie. 19 p. dact.

219. FREUCHEN (P.), SALOMENSEN (F.). *The Arctic Year*. New York : Putnam's Sons, 1958.

220. FURST (C.), HENSEN (Fr. C.C.). *Crania groenlandica*. Copenhague, 1915.

221. GESSAIN (Robert). *L'Ajagaq, bilboquet eskimo.* ***In :*** Journal de la Société des Américanistes, T. 41, pp. 239-94, 1952.

222. GESSAIN (Robert). *Figurine androgyne eskimo, support de fusil sur le kayak*. Paris : Société des Américanistes, 1954.

223. GESSAIN (Robert). *Masques de danse eskimo et masques indiens.* ***In :*** Actes du XXVIII[e] Congrès Intern. des Américanistes, pp. 265-269. Paris, 1947.

224. GESSAIN (Robert). *Statuettes eskimo composites à trois personnages*. Paris : Société des Américanistes, 1955.

225. GIDDINGS (James, L.). *Observations on the "Eskimo Type" of Kinship and Social Structure.* ***In :*** APUA, vol. I, n° 1, pp. 5-10, 1952.

226. GIFFEN (Naomi Musmaker). *The Roles of Men and Women in Eskimo Culture*. New York : AMS Press, 1975.

227. GILBERTSON (Albert, N.). *Some Ethical Phases of Eskimo Culture.* ***In :*** Journal of Religious Psychology, vol. 6, n° 4, 1913 ; vol. 7, n° 1, 1914.

228. GJESSING (G.). *Circumpolar Stone Age.* ***In :*** Acta Arctica II. Copenhague, 1944.

229. GUEMPLE (Lee) (ed.). *Alliance in Eskimo Society.* ***In :*** Proceed. Amer. Ethnol. Society, 1971.

230. GUEMPLE (D.L.). *Inuit Spouse-Exchange*. Chicago : University of Chicago, Department of Anthropology, 1961.

231. HATT (Gudmund). *Arctic Skin Clothing in Eurasia and America : an Ethnographic Study.* ***In :*** ARAN 5 (2), pp. 3-132, 1969.

232. HAWKES (E.W.). *The "Inviting-in" Feast of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** Dept. of Mines, Geol. Survey mem. 45 n° 3, anthr. ser. Ottawa, 1913.

233. HEIZER (R.F.). *Aconite Poison Whaling in Asia and America.* ***In :*** BAER 133. Washington, 1943.

234. HODGE (F.W.) (ed.). *Handbook of American Indians of North of Mexico.* ***In :*** BAER, bull. 30, Part 2, 1907.

235. HOEBEL (E. Adamson). *Law Ways of the Primitive Eskimos.* ***In :*** Journal of Criminal Law and Criminology, v. 31, pp. 663-683, 1941.

236. HOFFMAN (Walter, J.). *The Graphic Arts of the Eskimos*. Washington : Smithsonian Institution, 1897.

237. HOLTVED (Erik). *Tòrnàrssuk, an Eskimo Deity.* ***In :*** Folk, vol. 5, pp. 157-72, 1963.

238. HOUGH (W.). *The Lamp of the Eskimo.* ***In :*** Rep. U.S. Nat. Mus., 1896. Washington, 1898.

239. HRDLIČKA (A.). *Catalog of Human Crania in the US National Museum,* Collections Eskimo in General, pp. 169-429. Washington, 1942.

240. HRDLIČKA (A.). *The Eskimo Child.* ***In :*** Sm Annual Report, pp. 557-62, 1941.

241. HRDLIČKA (A.). *Contribution to the Anthropology of the Central and Smith Sound Eskimo.* ***In :*** AMNH-AP V. New York, 1910.

242. HUGHES (Charles C.). *Anomie, the Ammassalik and the Standardization of Error*. Albuquerque : University of New Mexico, 1958.

243. JENNESS (D.). *The Blond Eskimos.* ***In :*** A Anthr. vol. 23, n° 3, 1921.

244. JENSEN (Bent). *Eskimoisk festligbed. Et essay on menneskelig overlevelsesteknik*. Copenhague : G.E.C. Gad, 1965.

245. JOCHELSON (W.). *History, Ethnology and Anthropology of the Aleut.* ***In :*** Carnegie Inst. Publ. 432, 1933.

246. JOHNSTON (Thomas, F.). *Eskimo Music by Region*. Ottawa : NMC, 1976.

247. JORGENSEN (J.). *The Eskimo Skeleton.* ***In :*** MoG 146, n° 2, 1953.

248. JUEL (Eric). *Notes on Seal Hunting Ceremonialism in the Arctic.* ***In :*** Ethnos 10, n° 2-3, pp. 143-164. Stockholm, 1945.

249. KING (R.). *On the Intellectual Character of the Esquimaux.* ***In :*** Journal of the Ethnological Society 1. Londres, 1848.

250. KING (R.). *On the Physical Characters of the Esquimaux.* ***In :*** Journal of the Ethnological Society 1. Londres, 1848.

251. KJELLSTROM (Rolf). *Eskimo Marriage*. Stockholm : Nordiska Museet, 1973.

252. KLEIVAN (Inge). *Mitârtut. Vestiges of the Eskimo Sea-Woman Cult in West Greenland.* ***In :*** MoG 161, n° 5. Copenhague, 1960.

253. KLUTSCHAK (H.W.). *Als Eskimo unter den Eskimos*. Wien, Pest & Leipzig, 1881.

254. KOHLER (J.). *Eskimo und Gruppenehe.* ***In :*** Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft 19. Stuttgart, 1906.

255. KONIG (H.). *Das Techt der Polarvölker.* ***In :*** Anthropos. XXII, pp. 689-746, 1927.

256. KROEBER (A.L.). *Cultural and Natural Areas of Native North America*. Berkeley : University of California Press, 1953.

257. LAGUNA (Frederica de). *Eskimo Lamps and Pots.* ***In :*** Journ. R. Anthropol. Inst., vol. 70, pp. 53-76. Londres, 1940.

258. LAGUNA (Frederica de). *Peintures rupestres eskimo.* ***In :*** Journal de la Société des Américanistes XXV, pp. 17-30. Paris, 1933.

259. LANTIS (M.). *Problems of Human Ecology in the North American Arctic.* ***In :*** Arctic VII. Ottawa, 1954.

260. LAUGHLIN (William). *Eskimos and Aleuts : Their Origin and Evolution.* ***In :*** Science 142, pp. 633-645.

261. LAUGHLIN (William). *Genetic Problems and New Evidence in the Anthropology of the Eskimo-Aleut Stock.* ***In :*** AINA "Technical Papers" n° 11, pp. 100-112, 1962.

262. LAUGHLIN (William). *Human Migration and Permanent Occupation in the Bering Sea Area.* ***In :*** Hopkins (D.M.). *The Bering Land Bridge,* pp. 400-450. Stanford, 1967.

263. LEVIN (Maksim G.). *Problems of Arctic Ethnology and Ethnogenesis.* ***In :*** Acta Arctica, fasc. 12, pp. 47-60, 1960.

264. LOT-FALK (E.). *La Lune chez les peuples sibériens et eskimos.* ***In :*** *La lune, mythes et rites,* Sources Orientales 5. Paris, 1962.

265. LOT-FALK (E.). *Les Masques eskimos et aléoutes de la collection Pinart.* ***In :*** Journal de la Société des Américanistes, t. XLVI, pp. 4-43. Paris, 1957.

266. MALAURIE (Jean). *L'Art esquimau d'après Erik Holtved.* ***In :*** Annales de Géographie, t. 67, n° 364, pp. 554-560. Paris : Colin, 1958.

267. MALAURIE (Jean). *Les Civilisations esquimaudes.* ***In :*** *Ethnologie Régionale II,* pp. 1078-1133. Paris : La Pléiade, 1978.

268. MALAURIE (Jean). *Les Derniers Rois de Thulé.* Paris : Plon, 1979, 642 p., trad. en 16 langues.

268 *bis*. MALAURIE (Jean), ed. *Le peuple esquimau aujourd'hui et demain.* Paris : Mouton, 1973.

269. *Inuit,* Manitoba Museum of Man and Nature. Winnipeg, 1971.

270. MASON (Otis, Tufton). *Throwing-sticks in the National Museum.*

271. MASON (Otis, Tufton). *The Ulu or Woman's Knife of the Eskimo.* ***In :*** Sm R, 30th June 1890. Washington : Government Printing Office, 1891.

272. MAUSS (M.), BAUCHAT (H.). *Essai sur les variations saisonnières des sociétés eskimo.* ***In :*** L'Année sociologique. Paris, 1904-1905.

273. MICHEA (Jean). *Esquimaux et Indiens du Grand Nord.* Paris, 1967.

274. MONTANDON (G.). *La Civilisation aïnou et les cultures arctiques.* Paris, 1937.

275. MONTANDON (G.). *Craniologie paléosibérienne.* ***In :*** L'Anthropologie XXXVI. Paris, 1926.

276. MORECHAND (Guy). *La notion d'âme chez les Esquimaux du Groenland.* ***In :*** IN n° 10, pp. 298-302. Paris, 1968.

277. MURDOCH (John). *On Some Popular Errors in Regard to the Eskimo.* ***In :*** American Naturalist, vol. 21. Philadelphia, 1887.

278. MURDOCH (John). *On the Siberian Origin of Some Customs of the Western Eskimo.* ***In :*** Amer. Anthrop. I. Washington, 1888.

279. MURDOCH (John). *A Study of the Eskimo Bows in the U.S. National Museum.* ***In :*** Rep. U.S. National Museum, 1884. Washington, 1885.

280. MURDOCK (George, Peter). *Ethnographic Bibliography of North America.* New Haven, 1960.

281. Musée de l'Homme. *Catalogue analytique et descriptif des têtes de harpons eskimo du Musée de l'Homme.* Paris : Museum National d'Histoire Naturelle, 1963.

282. MUSMAKER GIFFEN (Naomi). *The Roles of Men and Women in Eskimo Culture.* Chicago : The University of Chicago Press, 1930.

283. NOOTER (Gert). *Old Kayaks in the Netherlands.* Leiden, 1971.

284. OKPIK (Abraham). *What Does It Mean To Be an Eskimo ?* ***In :*** North, vol. 9, n° 2, pp. 26-28, 1962.

285. OSBORN (Lieut. Sherard). *Stray Leaves from an Arctic Journal.* New York : Putman, 1852.

286. OSWALT (W.H.). *Alaskan Eskimos.* Los Angeles, 1967.

287. PARKER (S.). *Eskimo Psychopathology.* ***In :*** A. Anthr. 64 : 1. Menasha, 1962.

288. PETERSEN (Robert). *Burial-Forms and Death Cult among the Eskimos.* ***In :*** Folk, vol. 8-9, pp. 259-80, 1966-67.

289. PETITOT (Emile). *Origine asiatique des Esquimaux.* Rouen, 1890.

291. *Photographic Archives.* National Anthropological Archives. Washington : Smithsonian Institution, Tilton Collection T-1301-1305.

292. *Photographic Archives.* National Archives and Records Services, Audiovisual Archives Division, Washington D.C.-200 (S) MH (A2), 151-157; 165; 166.

293. *Prehistoric Population Growth and Subsistence Change in Alaska Eskimo.* ***In :*** *Population Growth : Anthropological Implications.* Cambridge : MIT Press, 1972.

294. RAE (John). *On the Esquimaux.* ***In :*** Transactions of the Ethnological Society of London, v. 4, n.s., pp. 138-153, 1866.

295. RASMUSSEN (Knud). *Across Arctic America,* 1927.

296. RASMUSSEN (Knud). *Adjustment of the Eskimos to European Civilization.* ***In :*** Proceed. 5th Pacif. Sci. Congr. Toronto, 1935.

297. RASMUSSEN (Knud). *Tasks for Future Research in Eskimo Culture.* ***In :*** American Geographical Society, Special Publications 7. New York, 1928.

298. RINK (H.). *The Eskimos Tribes.* ***In :*** MoG XI, 1891.

299. RINK (H.). *Tales and Traditions of the Eskimo.* New York : AMS Press Inc., 1975 (2e édition).

300. ROSS (W. Gillies). *Inuit and the Land in the Nineteenth Century.* ***In :*** *Inuit Land Use and Occupancy Project.* Milton Freeman Research Limited, v. 2, pp. 123-140. Ottawa : Department of Indian and Northern Affairs, 1976.

301. ROSS (W. Gillies). *Whaling and Eskimos.* ***In :*** National Museum of Man Publications in Ethnology n° 10, 1975.

302. ROUSSEAU (Jacques). *L'origine et l'évolution du mot esquimau.* ***In :*** Cahier des Dix n° 20, pp. 179-98, 1955.

303. RUDENKO (S.J.). *The Ancient Culture of the Bering Sea and the Eskimo Problem.* ***In :*** AINA, "Anthropology of the North : Translations from Russian sources", n° 1. Toronto, 1961.

304. SALADIN D'ANGLURE (Bernard). *L'homme a gut, le fils irniq et la lumière qau ou le cercle du pouvoir masculin chez les Inuit de l'Arctique Central,* 1978.

305. SCHULTZ-LORENTZEN (C.W.). *Intellectual Culture of the Greenlanders.* Copenhague : C.A. Reitzel, 1928.

306. SCORESBY (W.). *An Account of the Arctic Regions,* vol. 1. *The Arctic,* vol. 2. *The whale fishery.* Newton Abbot Devon, 1969.

307. SOLLAS (William J.). *Ancient Hunters.* New York : Macmillan, 1911.

308. SPENCER (Robert, F.). *The North Alaskan Eskimo.* ***In :*** Sm BAER, bull. 171, 1959.

309. STEENSBY (Hans, P.). *An Anthropogeographical Study of the Origin of the Eskimo Culture.* ***In :*** MoG 53, pp. 39-228. Copenhague, 1917.

310. STEENSBY (H.P.). *Contributions to the Ethnology and Anthropogeography of the Polar Eskimos.* ***In :*** MoG XXXIV, pp. 255-407. Copenhague, 1910.

311. STEFANSSON (V.). *Prehistoric and Present Commerce among the Arctic Coast.* ***In :*** Canada Geol. Surv. Bull. 6, Anthrop. Ser. 3. Ottawa, 1914.

312. SUTHERLAND (P.C.). *On the Esquimaux.* ***In :*** Journal of Ethnological Society, 4. London, 1856.

313. *Symposium on Shamanism :* Studies in the Shamanism, Based on Papers Read at the Symposium on Shamanism Held at Abo on the 6-8th sep. 1962. Stockholm, 1967.

314. THALBITZER (William). *Die kultischen Gottheiten der Eskimos.* ***In :*** Archiv für Religionswissenschaft 26, pp. 364-430, 1928.

315. THALBITZER (William). *Eskimoernes kultiske guddome.* ***In :*** Studier fra Sprog of Oldtidaforskning 36, n° 143, 1926.

316. THALBITZER (William). *Les Magiciens esquimaux.* ***In :*** Journ. Soc. Américanistes XXII. Paris, 1930.

317. THERRIEN (M.). *Bibliographie annotée des ouvrages et articles sur les Inuit de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques.* Paris : C.N.R.S. (à paraître).

318. TURQUETIL (Arsène, Louis). *Have the Eskimo the Concept of a Supreme Being ?* ***In :*** Primitive Man, vol. 9, n° 3, pp. 33-38, 1936.

319. TURQUETIL (Arsène, Louis). *Le mariage chez les Esquimaux en regard des facultés de dispense accordées aux missionnaires.* ***In :*** Revue de l'Université d'Ottawa, vol. 4, pp. 125-137 et 197-237, 1935.

320. VANSTONE (James, W.). *Point Hope, an Eskimo Community in Northwest Alaska.* ***In :*** Arctic Aeromedical Laboratory, Technical Report 57-22, 1961.

321. WEYER (E.M.). *The Eskimos.* New Haven Londres, 1932.

322. WHITTAKER (C.E.). *Arctic Eskimos.* Londres : Seeley Service, 1937.

B. Sibérie

323. Akademija Nauk SSSR. *Jazyki i folklor narodov sibirskogo severa / Langues et folklore des peuples du Nord de la Sibérie.* Léningrad, 1966.

324. Akademija Nauk SSSR. *Mongol'skie, tungusoman'sžžurskie i paleoaziatskie jazyki / Langues mongoles, tungusso-mandchoues et paléoasiates.* Léningrad, 1968.

325. ALEKSEEV (A.I.). *Učenyj čukča Nikolaj Daurkin / Un Tchouktche érudit, Nikolaï Daurkin.* Magadan, 1961.

326. ALEKSEEV (V.P.), ARUTIOUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Results of Historico-ethnological Studies in the Eastern Chukchee Area.* ***In :*** IN n° 12, pp. 234-243. Paris : Mouton, 1972.

327. ALEKSEEV (V.P.). *K kraniologii aziatskikh eskimossov (materialy k ethnogenezu) / Pour une craniologie des Esquimaux asiatiques (matériaux pour une ethnogénèse).* ***In :*** ZČKM 4, pp. 22-26. Magadan, 1967.

328. ANISIMOV (A.F.). *Kosmologičeskie predstavlenija narodov severa / Conceptions cosmologiques des peuples du Nord.* Moscou, Léningrad : Muzej Istorii religii i ateizma, 1959.

329. ANTROPOVA (V.V.). *Čerty obščestvennoj ustrojstva čukčej / Sur l'organisation sociale des Tchouktches.* ***In :*** TIE, t. XXXV, pp. 116-131. Moscou, 1957.

330. ANTROPOVA (V.V.). *Sovremennaja čukotskaja i eskimosskaja reznaja kost' / L'actuelle sculpture sur os tchouktche et esquimaude.* ***In :*** Sbornik MAE, t. XV, pp. 5-96. Léningrad, 1953.

331. ANTROPOVA (V.V.). *Voprosy voennoj organizacii i voennogo dela u narodov krajnego severo-vostoka Sibiri / Sur l'organisation militaire et les guerres chez les peuples de l'Extrême Nord-Est sibérien.* ***In :*** TIE T XXXV, pp. 99-146. Moscou, 1957.

332. ANTROPOVA (V.V.), TAKSAMI (C.M.). *The Collections of Exhibits Characterising the People of the USSR Pacific Coast in the Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnology of the USSR Academy of Sciences.* ***In :*** Strany i narody Vostoka VI, pp. 5-20. Moscou, 1968.

333. ARUTJUNOV (S.A.). *Esthétique et fonction de l'art chez les anciens Esquimaux de la Tchoukotka sibérienne.* ***In :*** IN n° 13/14, pp. 157-161. Paris : Mouton, 1974.

334. ARUTJUNOV (S.A.), KRUPNIK (I.I.), ČLENOV (M.A.). *Kitovaja alleja, drevne-eskimosskoj kul'tovyj pamjatnik na ostrove Ittygran / L'Allée des Baleines, site cultuel de l'ancienne culture esquimaude sur l'île Ittygran.* ***In :*** SE n° 4, pp. 12-27, 1977.

335. ARUTJUNOV (S.A.), LEVIN (M.G.), SERGEEV (D.A.). *Drevnie mogil'niki Čukotki / Anciennes tombes de la Tchoukotka.* ***In :*** KSIE XXXVIII, pp. 57-69. Moscou, 1963.

336. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Drevnie kul'tury aziatskikh eskimossov, Uelenskij mogil'nik / Anciennes cultures des Esquimaux asiatiques, cimetière d'Uelen.* Moscou : Institut etnografii, 1969.

337. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Problemy etničeskoj istorii beringomor'ja ekvenskij mogil'nik / Problèmes de l'histoire ethnique de la mer de Bering, cimetière d'Ekven.* Moscou : Institut etnografii, 1975.

338. ARUTJUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Two Millenia of Cultural Evolution of Bering Sea Hunters.* ***In :*** ARAN, vol. 5, n° 1, pp. 72-75. Madison, 1968.

339. AVDEEV (A.D.). *Aleutskie maski v sobranijakh Muzeja Antropologii i etnografii AN SSSR / Les masques aléoutes dans les collections du Musée d'Anthropologie et d'Ethnographie de l'Académie des Sciences de l'URSS.* ***In :*** Sbornik muzeja antropologii i etnografii, XVIII, pp. 279-305. Moscou, Léningrad, 1958.

340. BOGORAZ (V.G.). *The Chukchee.* ***In :*** Jesup North Pacific Expedition. VII. New York & Leiden, 1904-1909 ; *The Eskimo of Siberia.* ***In :*** Jesup N. Pacif. Exped. VIII. New York & Leiden, 1910.

341. BOGORAZ (V.G.). *Čukotskij obščestvennyj stroj po adnnum folklora / Structure de la société tchouktche, d'après les données du folklore.* ***In :*** SS n° 6, 1930.

342. BOGORAZ (W.). *The Eskimo of Siberia.* ***In :*** Jesup North Pacific Expedition 8, 3. New York & Leiden, 1913.

343. BOGORAZ (V.G.). *Ethnographic Problems of the Eurasian Arctic.* ***In :*** American Geographical Society Special Publication n° 7. New York : Amer. Geogr. Society, 1928.

344. BOGORAZ (V.G.). *K psikhologii šamanstva u narodov severovostočnoj Azii / Sur la psychologie du chamanisme chez les peuples du Nord-Est de l'Asie.* ***In :*** Etnografičeskoe Obozrenie, 1910

345. BOGORAZ (V.G.). *Materialy po izučeniju čukotskogo jazyka i folklora, sobrannye v Kolymskom okruge / Matériaux pour l'étude de la langue et du folklore tchouktches, recueillis dans l'okrug de la Kolyma.* 1re part. ***In :*** Trudy jakutskoj ekspedicii snarjažennoj na sredstva I.M. Sibirjakova, t. IX, III. St-Petersbourg, 1900.

346. BOGORAZ (V.G.). *Materialy po jazyku asiatskikh eskimossov / Matériaux pour l'étude de la langue des Esquimaux asiatiques.* Léningrad, 1949.

347. BOGORAZ (V.G.). *Očerk material'nogo byta olennykh čukcej / Essai sur la culture matérielle des Tchouktches renniculteurs.* St-Petersbourg, 1901.

348. BOGORAZ (V.G.), ŠTERNBERG (L.J.). *K voprosu o priroste severo-sibirskikh tuzemnykh plemen / A propos de la croissance des tribus de la Sibérie septentrionale.* ***In :*** Severnjaja Azija, Livre IV, pp. 27-30, 1925.

349. CZAPLICKA (M.A.). *Aboriginal Siberia.* Oxford : Clarendon Press, 1914.

350. DALL (William, Healy). *The Chukchees and Their Neighbors in the North-Eastern Extremity of Siberia.* ***In :*** Proceed. of the Royal Geographical Society, vol. 8, 1881.

351. DIKOV (N.N.). *Čukotskie petroglify, samye severnye na planete / Les pétroglyphes de la Tchoukotka, les plus septentrionaux de la planète.* ***In :*** Kraevedčeskie Zapiski, V, pp. 49-60. Magadan, 1968. Trad. dans IN n° 12, pp. 245-262. Paris : Mouton, 1972.

352. DIKOV (N.N.). *K izučeniju kul'turnogo nasledija korennogo naselenija Čukotki / Pour l'étude de l'héritage culturel de la population autochtone de la Tchoukotka.* ***In :*** Problemy Nauki na Severo-Vostoke SSSR, Trudy SVK NII, 31, pp. 87-92, 1967.

353. DIKOV (N.N.). *Les pétroglyphes de Pegtymel' et leur appartenance ethnique.* ***In :*** IN n° 12, pp. 245-261. Paris : Mouton, 1972.

354. DIKOV (N.N.). *Naskal'nye zagadki drevnej Čukotki. Petroglify Pegtymel'ja / Les Enigmes pariétales de l'ancienne Tchoukotka. Les pétroglyphes du Pegtymel'.* Moscou, 1971.

355. DIKOV (N.N.). *Novye dannye k istorii drevnej eskimosskoj kul'tury / Nouvelles données pour l'histoire de l'ancienne culture esquimaude.* ***In :*** KZ 9, pp. 107-119. Magadan, 1972.

356. DIKOV (N.N.). *Novye drevneeskimosskie kladbišča na Čukotke / Nouveaux cimetières de l'ancienne culture esquimaude en Tchoukotka.* ***In :*** ZČKM, IV, pp. 12-21. Magadan, 1967.

357. DIKOV (N.N.). *Uelenskij mogil'nik po dannym raskopok v 1956, 58 i 63 godakh / Le cimetière d'Uelen, fouilles de 1956, 58 et 63.* ***In :*** Istorija i Kul'tura Narodov Severa Dal'nego Vostoka, Trudy SVK NII, vyp. 17, pp. 45-79. Magadan, 1967.

358. DZENICKEVIČ (G.I.). *Zirovye lampy sibirskikh eskimossov / Les lampes à graisse des Esquimaux sibériens.* ***In :*** Material'naja Kul'tura Narodov Sibiri i Severa, Institut Ethnografii, pp. 94-106. Léningrad, 1976.

359. EIDE (A.H.). *Tam-tam arctique.* Paris, 1954.

360. ERMAN (A.). *Travels in Siberia.* 2. London, 1848.

361. FAJNBERG (L.A.). *Obščestvennyj stroj eskimossov i aleutov (ot materinskogo roda k sosedskoj občine) / Structure sociale des Esquimaux et des Aléoutes (du clan matriarcal à la société de voisinage)* Moscou, 1964.

362. FEDOROVA (S.G.). *Issledovatel'Čukotki i Aljaski kazačij sotnik Ivan Kobelev / Un explorateur de la Tchoukotka et de l'Alaska, le sotnik Ivan Kobelev.* ***In :*** Letopis' Severa, vyp. V, pp. 156-172. Moscou, 1971.

363. Geografičeskoe Obščestvo AN SSSR. *Strany i narody Vostoka. Strany i narody bassejna Tikhogo Okeana / Pays et peuples de l'Est. Pays et peuples du bassin du Pacifique.* Moscou, 1968.

364. GIŠČIN (L.V.). *Čukotskij nacional'nyj okrug, kratkij istoriko-geografičeskij očerk / Le district national de la Tchoukotka, bref essai historique et géographique.* Magadan, 1956.

365. GURVIČ (I.S.). *Etnokul'turnoe razvitie beregovykh čukčej i aziatskikh eskimossov / Evolution ethnoculturelle des Tchouktches côtiers et des Esquimaux asiatiques.* ***In :*** SE n° 5, pp. 3-17, 1973.

366. GURVIČ (I.S.). *Jukagiry čuvanskogo roda v seredine XVIII / Les Ioukaguirs du clan Čuvan au milieu du XVIII^e.* ***In :*** Sibirskij Etnografičeskij Sbornik, t. II, pp. 246-263. Moscou & Léningrad, 1957.

367. HOLMBERG (H.J.). *Ethnographische Skizzen über die Völker der Russischen Amerika.* ***In :*** Acta Societatis Scientificae Fennicae, t. 4. Helsingfors, 1856.

368. HOOPER (William, H.). *Ten Months among the Tents of the Tuski.* London, 1853.

369. HRDLICKA (A.). *Ritual Ablation of Frontteeth in Siberia and America.* ***In :*** Sm Misc. vol. 99, n° 3. Washington, 1940.

370. HUGHES (Ch.). *The Eskimos from the Peoples of Siberia.* ***In :*** APUA, vol. 12, n° 1, pp. 1-13, 1964.

371. HUGHES (Ch.). *Translation of I.K. Boblov's Eskimo Ceremonies.* ***In :*** APUA, vol. 7, pp. 71-90. College, 1959.

372. Institut etnografii im.N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Atlas geografičeskikh otkrytij v Sibiri i v Severo-zapadnoj amerike XVII-XVIII / Atlas des découvertes géographiques en Sibérie et dans le N.O. américain aux XVII et XVIII^e.* Moscou, 1964.

373. Institut etnografii im.N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Bibliografija trudov Instituta etnografii 1900-1962 / Bibliographie des œuvres de l'Institut 1900-1962.* Léningrad, 1967.

374. Institut etnografii im.N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Material'naja kul'tura narodov sibiri i severa / La culture matérielle des peuples de la Sibérie et du Nord.* Léningrad, 1976.

375. Institut etnografii im.N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Priroda i čelovek v religioznykh predstavlenijakh narodov sibiri i severa 2aja polivina XIX, načalo XX / La nature et l'homme dans les concepts religieux des peuples de la Sibérie et du Nord, seconde moitié du XIX^e, début du XX^e.* Léningrad, 1976.

376. Institut etnografii im.N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Religioznye predstavlenija i obrjady narodov Sibiri v XIX-načale XX / Religions et rites des peuples de la Sibérie au XIX^e et début du XX^e.* ***In :*** Sbornik Muzeja antropologii i etnografii, T XXVII. Léningrad, 1971.

377. Institut etnografii im.N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Sbornik muzeja antropologii i etnografii / Recueil du Musée d'anthropologie et d'ethnographie AN SSSR,* T. XVIII. Moscou, 1958.

378. Institut Vostokovedenkja AN SSSR. *Skazki i mify narodov Čukotki i Kamčatki (aziatskie eskimossy, čukči, kereki, korjaki i itel'meny) / Contes et mythes des peuples de la Tchoukotka et du Kamtchatka (Esquimaux asiatiques, Tchouktches, Kéreks, Koriaks et Itel'mènes).* Moscou, 1975.

379. *Itogi perepisi Severnykh okrain Dal'nevostočnogo kraja 1926-27 / Résultats du recensement des confins septentrionaux du kraj d'Extrême-Orient 1926-27.* Blagoveščensk, 1929.

380. IVANOV (S.V.). *Skul'ptura narodov severa sibiri XIX pervoj poloviny XX / La sculpture des peuples du Nord sibérien, XIX^e et première moitié du XX^e.* ***In :*** TIE. Léningrad, 1970.

381. JACOBI (A.). *Carl Henrich Macks Ethnographische. Beobachtungen über die Völker des Beringsmeers 1789-91.* ***In :*** Baessler-Archiv 20 (3-4), pp. 113-137. Berlin, 1937.

382. JANŠINOVA (N.I.). *Čukči / Les Tchouktches.* Moscou, 1901.

383. JOCHELSON (W.). *The Koryak.* ***In :*** Jesup North Pacific Expedition. VI. New York & Leyde, 1908.

384. KAWASLEY (Dolores). *Yupik Stories.* Anchorage : AMU Press, 1975.

385. KOLARZ (Walter). *The Peoples of the Soviet Far East.* London : George Philip and Son, 1954.

386. KOSVEN (M.O.). *Etnografičeskoe rezul'taty velikoj Severnoj Ekspedicii 1733-1743 / Résultats ethnographiques de la Grande Expédition Septentrionale de 1733-1743.* ***In :*** Sibirskij etnografičeskij Sbornik III, TIE, T. LXIV, pp. 167-212. Moscou & Léningrad, 1961.

387. KRAŠENINNIKOV (S.P.). *Opisanie zemli kamčatki, si priloženiem raportov donešenykh v drugikh neopublikovannykh materialov / Description du Kamtchatka, avec en additif des rapports inclus dans des matériaux non publiés.* Moscou, 1949.

388. KRUPNIK (I.I.). *Aboriginal Asiatic Eskimo Whaling 1920-1930.* ***In :*** XIV Pacific Science Congress USSR, vol. F III, pp. 145-148. Moscou, 1979.

389. KRUPNIK (I.I.). *Asiatic Eskimo Sea-mammal Hunting : Traditional Hunter in Subarctic Ecosystems.* ***In :*** XIV Pacific Science Congress USSR, Khabarovsk, August 1979, vol. 2, pp. 97-99. Moscou, 1979.

390. KRUPNIK (I.I.). *Osvoenie sredy i ispol'zovanie promyslovykh ugodij u aziatskikh eskimossov / Mise en valeur du milieu et utilisation des ressources de chasse chez les Esquimaux asiatiques.* ***In :*** Nekotorye Voprosy izučenija etničeskikh aspektov kul'tury, Institut Etnografii, pp. 4-17. Leningrad, 1977.

391. KULIKOV (M.I.), KRJUK (V.A.). *Ot patriakhal' no-obsčinnogo stroja k socializmu / De la communauté patriarcale au socialisme.* ***In :*** Istorija SSSR, n° 2, pp. 42-65, 1962.

392. KUPRJANOVA (Z.N.). *Sobiranie i izučenie folklora narodov Severa Dal'nego Vostoka v sovetskoe vremja (čukčej, kerekov, koryakov, itel'menov, eskimossov, jukagirov, nivkhov) / Compilation et analyse du folklore des peuples septentrionaux de l'Extrême-Orient durant la période soviétique (Tchouktches, Kéreks, Koriaks, Itel'mènes, Esquimaux, Ioukaguirs, Nivkhes).* ***In :*** Jazyki i Folklor Narodov Krajnego Severa, LGU. Leningrad, 1973.

393. LESSEPS (B. de). Tome II, p. 82, 1790.

394. LEVIN (M.G.). *Drevneberingomorskij mogil'nik v Uelene (predvaritel'noe soobščenie o raskopkakh 1958) / Un cimetière de l'ancienne culture béringienne à Uelen (préliminaires sur les fouilles de 1958).* ***In :*** SE n° 1, pp. 139-148, 1960.

395. LEVIN (M.G.). *Kraniologičeskie tipy čukčej i eskimossov (v svjazi s voprosami etnogeneza Severo-Vostočnoj Azii) / Types craniologiques des Tchouktches et des Esquimaux (en relation avec les questions de l'ethnogénèse du Nord-Est de l'Asie).* ***In :*** Sbornik MAE, vyp. 1, pp. 193-302, 1949.

396. LEVIN (M.G.). *New Blood group from Siberia, blood group among the Chucki and Eskimos.* ***In :*** Arctic Anthropology, vol. 1, n° 1, pp. 87-92, 1962.

397. LEVIN (M.G.), POTAPOV (A.P.). *Narody Sibiri / Les Peuples de Sibérie,* 3 vol. Moscou, 1956.

398. LJAPUNOVA (R.G.). *Problèmes de l'ethnogénèse des Aléoutes et de leur ethnographie.* ***In :*** IN n° 15, pp. 99-115. Paris : Mouton, 1978.

399. MALAURIE (Jean). *Raids et esclavage dans les sociétés autochtones du détroit de Behring.* ***In :*** IN n° 13/14, pp. 129-155. Paris : Mouton, 1974.

400. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimosskij substrat v toponomike Čukotskogo poberež'e / Substrat esquimau dans la toponymie du littoral tchouktche.* ***In :*** SE n° 4, pp. 116-121, 1971.

401. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimossko-russkij slovar / Dictionnaire esquimau-russe.* Léningrad, 1954.

402. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimossy / Les Esquimaux.* Magadan, 1959.

403. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Grammatika jazyka aziatskikh eskimossov / Grammaire de la langue des Esquimaux asiatiques.* 2 vol. Institut Jazykoznanija, 1962, 1967.

404. MENOVŠČIKOV (G.A.). *O perežitočnykh javlenijakh rodovoj organizacii u aziatskikh eskimossov / Sur les survivances de l'organisation clanale chez les Esquimaux asiatiques.* ***In :*** SE n° 6, pp. 29-34, 1962.

405. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Russkie leksičeskie zaimstvovanija v jazykakh aborigenov Aljaski i Aleutskikh ostrovov / Emprunts lexicologiques russes dans les langues des aborigènes de l'Alaska et des îles Aléoutes.* ***In :*** IN n° 15, pp. 45-53. Paris, 1978.

406. MIKHAJLOVSKIJ (V.M.). *Šamanstvo, sravnitel no-etnografičeskie očerki / Le chamanisme, essai ethnographique comparé.* ***In :*** Izvestija Imperatorskogo obšč. ljubitelej estestvoznanija, antropologii i etnografii, T. LXXV, trudy etnol. otd. T. XII. Moscou, 1892.

407. MURDOCH (John). *On the Siberian Origin of Some Customs of the Western Eskimo.* ***In :*** A Anthr., vol. 1, 1888.

408. NELSON (E.W.). *The Eskimo about Bering Strait.* ***In :*** BAER, annual report 1896-97, part. 1, pp. 3-518. Washingon, 1899.

409. NORDENSKJOLD (A.E.). *Vegas reise omkring Asia og Europa. Tlligemed og historisk tilgageblik paa tidligere reiser langs nordysten af den gamle verden.* 3 t. Kristiaka, 1881.

410. ORLOVA (E.P.). *Čukotskaja, korjakskaja, eskimosskaja, aleutskaja reznaja kost' / La sculpture sur os des Tchouktches, des Koriaks, des Esquimaux et des Aléoutes.* Novosibirsk, 1964.

411. ORLOVA (E.P.). *Les Esquimaux d'Asie.* ***In :*** Izvestija de la Société de Géographie de l'URSS. Moscou, 1941.

412. ORLOVA (E.P.). *Kalendari narodov severa Sibiri i Dal'nego Vostoka / Les calendriers des peuples du Nord de la Sibérie et d'Extrême-Orient.* ***In :*** Materialy po istorii Sibiri, vyp. II, Drevnjaja Sibir'. Novosibirsk, 1966.

413. ORLOVA (E.P.). *Reznaja Kost' / La sculpture sur os.* Novosibirsk, 1964.

414. PALLAS (P.S.). *Sravitel'nye slovari vsekh jazykov i narečij / Dictionnaires comparés des langues et dialectes.* 2 vol. St-Pétersbourg, 1787.

415. PATKANOV (S.). *Essai d'une statistique et d'une géographie des peuples paléoasiates de la Sibérie d'après les données du recensement de 1897.* St-Pétersbourg, 1903.

416. PATKANOV (S.). *O priroste inorodčeskogo naselenija Sibiri / Sur l'accroissement de la population autochtone de la Sibérie.* St-Pétersbourg, 1911.

417. PATKANOV (S.). *Statističeskie dannye, pokazyvajuščie plemennoj sostav naselenija Sibiri, jazyk i rody inorodcev / Statistiques sur la structure tribale de la population de la Sibérie, la langue et les clans des autochtones.* ***In :*** Zapiski RGO po otdeleniju statistiki, T. XI, pp. 434-999. St-Petersbourg, 1912.

418. RAINEY (F.G.). *The Whale Hunters of Tigara.* ***In :*** AMNH-AP, vol. 41, part. 2, 1947.

419. RAY (D.). *Nineteenth Century Settlement and Subsistance Patterns in Bering Strait.* ***In :*** A Anthr. vol. 2, pp. 61-94, 1964.

420. RUBCOVA (E.S.). *Materialy po jazyku i folkloru aziatskikh eskimossov, čaplinskij dialekt / Matériaux sur la langue et le folklore des Esquimaux asiatiques, dialecte de Tchaplino.* Inst. Jazykoznanija, 1954.

421. RUDENKO (S.I.). *Drevnie nakonečniki garpunov aziatskikh eskimossov / Anciennes pointes d'harpons en usage chez les Esquimaux asiatiques.* ***In :*** TIE, t. II, pp. 233-257. Moscou, Léningrad & 1947.

422. RUDENKO (S.I.). *Tatuirovka aziatskikh eskimossov / Tatouage des Esquimaux asiatiques.* ***In :*** Kratkie soobščenija, pp. 149-154. Moscou, 1949.

423. RYČKOV (J.G.), ŠEREMET'EVA (V.A.). *Populjacionnaja genetika aziatskikh eskimossov i čukčej poberež'ja Beringova morja / Génétique des Esquimaux et des Tchouktches du littoral beringien.* ***In :*** Voprosy Anthropologii, vyp. 42, pp. 3-31, 1972.

424. SARYTSCHEW (G.). *Achtjährige Reise im nord-östlichen Sibirien.* 2 vol., Leipzig, 1805-1806.

425. SAUER (Martin). *Account of Geographical and Astronomical Expedition.* London, 1802.

426. SERGEEV (D.A.). *Ešče raz k voprosu o krylatom predmete / Encore une fois à propos de l'objet ailé.* ***In :*** Materialy po istorii Sibiri, vyp. 11, pp. 282-285. Novosibirsk, 1966.

427. SERGEEV (D.A.). *Etnography-arkheologi v Čukotke / Ethnographes-archéologues en Tchoukotka.* ***In :*** Geograficeskoe Obscestvo, t. V. Leningrad, 1968.

428. SERGEEV (D.A.). *K voprosu o svjazjakh drevnikh osedlykh i kočevykh grup Čukotki / Sur les anciens liens entre les groupes nomades et sédentaires de la Tchoukotka.* ***In :*** Kratkie soobščenija IE XXV, 1962.

429. SERGEEV (D.A.). *Motivy eskimosskogo folklora v drevneberingomorskoj skul'pture / Motifs du folklore esquimau dans la sculpture de l'ancienne culture béringienne.* ***In :*** Folklor i etnografija. Léningrad, 1970.

430. SERGEEV (D.A.). *Perežitki otcovskogo roda u aziatskikh eskimossov / Survivances du clan patrilinéaire chez les Esquimaux asiatiques.* ***In :*** SE, nº 6, pp. 35-42, 1962.

431. SERGEEV (D.A.). *Production du morse chez la population de la mer de Behring.* Moscou, 1963.

432. SERGEEVA (K.). *Skazočnik Kivagme / Kivagme le conteur.* Magadan, 1968.

433. SIMČENKO (J.V.). *Osobennosti socil'noj organizacii paleoaziatov Krajnego Severo-Vostoka Sibiri (Korjaki, Čukčí, Itel'meny, Eskimossy) / Les spécificités de l'organisation sociale des Paléoasiastes de l'Extrême Nord-Est de la Sibérie (Koriaks, Tchouktches, Itel'mènes, Esquimaux).* ***In :*** Obščestvennyj stroj u narodov Severnoj Sibiri, pp. 313-331. Moscou, 1970.

434. SIMČENKO (J.V.). *Tamgi narodov Sibiri / Les emblèmes des peuples de la Sibérie.* Moscou, 1965.

435. ŠIROKOV (J.A.). *Čukotsko-eskimosskaja kost' v Anadyrskom Muzee, Katalog / La sculpture sur os tchouktche et esquimaude au Musée d'Anadyr', Catalogue.* ***In :*** ZČKM vyp. IV, pp. 38-51. Magadan, 1968.

436. ŠIROKOV (J.A.). *Vystavka čukutsko-eskimosskogo izobrazitel'nogo i dekorativnogo iskusstva v Anadyre / Exposition de l'art figuratif et décoratif des Tchouktches et des Esquimaux à Anadyr'.* ***In :*** ZČKM, vyp. V, pp. 90-93. Magadan, 1968.

437. SKORIK (P.J.). *Grammatika čukotskogo jazyka / Grammaire de la langue tchouktche.* Moscou, 1961.

438. Tomskij Gosudarstvennyj Pedagogičeskij Institut. *Proiskhoždenie aborigenov Sibiri i ikh jazykov / Origine des autochtones de la Sibérie et de leurs langues.* Tomsk, 1969.

439. Trudy SVK NII SO AN SSSR. *Istorija i kul'tura narodov severa Dal'nego Vostoka / Histoire et culture des peuples du Nord et de l'Extrême-Orient.* 1967, vyp. 17.

440. Trudy SVK NII SO AN SSSR. *Očerki istorii Čukotki s drevnejsíkh vremen do nasíkh dnej / Essai d'histoire de la Tchoukotka depuis les temps anciens à nos jours.* Novosibirsk, 1974.

441. UKHTOMSKIJ (Prince D.). *Čukotskie strely / Les Flèches des Tchouktches.* pp. 103-122. St-Petersbourg, 1912.

442. UKHTOMSKIJ (Prince D.). *Žirovye lampočki y prupoljarnykh narodov / Les lampes à graisse chez les peuples polaires.* ***In :*** *Ežegodnik Russkogo antropologičeskogo obščestva,* T. 4. St-Petersbourg, 1912.

443. VASIL'EVSKIJ (R.S.). *Drevnie kul'tury tikhookeanskogo severa / Les anciennes cultures du Pacifique Nord.* Novosibirsk, 1973.

444. VDOVIN (I.S.). *Eskimosskie elementy v kul'ture čukcej i korjakov / Traits esquimaux dans la culture des Tchouktches et des Koriaks.* ***In :*** Sib. etn. sbornik III, pp. 27-64. Moscou & Léningrad, 1961.

445. VDOVIN (I.S.). *Iz istorii otnošenij čukčej i eskimosov Aljaski / Sur l'histoire des relations entre Tchouktches et Esquimaux de l'Alaska.* ***In :*** VII Mezd. Kongress..., pp. 1-8. Moscou, 1964.

446. VOLKOV (F.K.), RUDENKO (S.I.). *Etnografičeskie kollekcii iz byvšikh rossijsko-amerikanskikh vladenij / Collection ethnographiques des ex-possessions russo-américaines.* ***In :*** *Materialy po Etnografii Rossii,* t. 1, pp. 155-200. St-Petersbourg, 1910.

447. WRANGEL (F.P. de). *The Inhabitants of the Northwest Coast of America.* ***In :*** Arctic Anthropology 6(2), pp. 5-21, 1970.

448. WRANGEL (F. P. de). *Le Nord de la Sibérie.* Paris, 1843.

449. ZAGOSKIN (A.). *Lieutenant Zagoskin's Travels in Russia-America 1842-1844.* ***In :*** AINA, Toronto, 1967.

450. ZINNER (E.P.). *Sibir' v izvestijakh zapadnoevropejskikh putešestvennikov i učenykh XVIIIveka / La Sibérie dans les notes des voyageurs et savants européens du XVIII^e.* Irkutsk, 1968.

451. ZUBOV (A.A.). *Odontologičeskij analiz čerepnykh serij iz Ekvenskogo i Uelenskogo mogil'nikov / Analyse odontologique des crânes des cimetières d'Ekven et d'Uelen.* ***In :*** Drevnie kul'tury aziatskikh eskimossov, Uelenskij mogil'nik, pp. 185-194. Moscou, 1969.

C. Détroit de Behring

452. ANISIMOV (A.F.). *Predstavleniya Evenkov o dushe i problema proiskhozhdeniya animizma / Evenki Idea about the Soul and the Problem of the Origin of Animism.* ***In :*** TIE 14, pp. 109-118, 1951.

453. BEECHEY (Frederick W.). *Narrative of a Voyage to the Pacific and Bering's Strait to cooperate...* 2 vol. Londres : Henry Colburn and Richard Bentley, 1831.

454. BIRKET-SMITH (Kaj). *Early Collections from the Pacific Eskimo.* ***In :*** Nationalmuseets Skrifter, Etnografisk Raekke, vol. 1, pp. 122-163, Copenhague, 1941.

455. BOCKSTOCE (J.R.). *Eskimos of Northwest Alaska in the Early Nineteenth Century.* ***In :*** University of Oxford, Pitt Rivers Museum Monograph Series n° 1. Oxford : T.K. Penniman, 1977.

456. BURCH (Ernest S. Jr.). *Eskimo Warfare in North Northwest Alaska.* ***In :*** APUA, vol. 16, n° 2. Fairbanks, 1974.

457. DOTY (W.F.). *The Eskimo on St-Lawrence Island, Alaska.* ***In :*** Ninth Annual Report on Introduction of Domestic Reindeer into Alaska, 1899. Washington : Jackson, 1900.

458. DRUMOND (Don, E.). *The Eskimos and Aleuts.* London : Thames and Hudson, 1977.

459. EIDE (A.H.). *Drums of Diomede : The Transformation of the Alaskan Eskimo.* Hollywood, House-Warven, 1952.

460. ERMAN (A.). *Ethnographische Wahrehmungen und Erfahrungen an den Küsten des Bering-Meeres.* ***In :*** Zeitschrift für Ethnologie 2-3. Berlin, 1870-1871.

461. GIDDINGS (J.L.). *A View of Archaeology about Bering Strait.* ***In :*** Acta Arctica XII. Copenhague, 1960.

462. HRDLICKA (A.). *Ritual Ablation of Frontteeth in Siberia and America.* ***In :*** Sm. Misc., vol. 99, n° 3, Washington, 1940.

463. HUGUES (Ch.). *The Patterning of Recent Cultural Change in a Siberian Eskimo Village.* ***In :*** Journal of Social Issues, vol. XIV, n° 4, pp. 25-35, 1958.

464. LANTIS (Margaret). *Alaskan Eskimo Ceremonialism.* New York, J.J. Augustin, 1947.

465. LANTIS (Margaret). *The Alaskan Whale Cult and Its Affinities.* ***In :*** A Anthr., vol. 40, pp. 438-464. Menasha, 1938.

466. LANTIS (Margaret). *Edward William Nelson.* ***In :*** APUA, v. 3, n° 1, pp. 5-16. College, 1954.

467. LANTIS (Margaret). *The Social Culture of the Nunivak Eskimo.* ***In :*** Transactions of the American Philosophical Society, v. 35, pt. 3. Philadelphie, 1946.

468. LARSEN (H.), RAINEY (F.). *Ipiutak and the Arctic Whale Hunting Culture.* ***In :*** AMNH-AP, vol. 42. New York, 1948.

469. MALAURIE (Jean). *Raids et esclavage dans les sociétés autochtones du détroit de Behring.* ***In :*** IN n° 13/14, pp. 129-155. Paris, Mouton, 1974.

470. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimosskij substrat v toponomie Čukotskogo poberež'e / Substrat esquimau dans la toponymie du littoral tchouktche.* ***In :*** SE n° 4, pp. 116-121, 1971.

471. MOORE (R.D.). *Social Life of the Eskimo of St-Lawrence Island.* ***In :*** Am Anthr. n.s., t. 25. Menasha, 1923.

472. NELSON (E.W.). *The Eskimo about Bering Strait.* Washington, 1899.

472 *bis.* NIEDECK (R.). *Mes Croisières dans la mer de Bering.* Paris, 1908.

473. RAY (Dorothy J.). *Early Maritime Trade with the Eskimo of Bering Strait and the Introduction of Firearms.* ***In :*** ARAN, v. 12, n° 1, pp. 1-9, 1975.

473 *bis.* RAY (Dorothy J.). *The Eskimos of Bering Strait 1650-1898.* Seattle : University of Washington Press, 1975.

474. RAY (Dorothy J.). *Nineteenth Century Settlement and Subsistance Patterns in Bering Strait.* Madison : University of Wisconsin Press, 1964.

475. RUDENKO (S.I.). *The Ancient Bering Sea Culture and the Eskimo Problem.* Translations from Russian Sources. ***In :*** AINA. Anthropology of the North 1. Toronto, 1961.

476. RUDENKO (S.I.). *Tatuirovka aziatekikh eskimossov / Tatouages des Esquimaux asiatiques.* ***In :*** SE, n° 1, pp. 149-154, 1949.

477. SERGEEV (D.A.). *Nyksak.* ***In :*** KSIE XXXIII, pp. 82-84. Moscou, 1960.

478. SHINEN (Marilene). *Marriage Customs of the St-Laurence Island Eskimos.* ***In :*** AN, vol. 5, n° 2, pp. 199-207, 1963.

479. THORNTON (H.R.). *Among the Eskimos of Wales, Alaska 1890-93.* New York, AMS Press Inc., 1976.

480. VOBLOV (I.K). *Eskimosskiye prazdniki / Eskimo festivals.* ***In :*** TIE 18, pp. 320-334, 1952.

481. WINSLOW (K.). *Aghvook, White Eskimo : Otto Geist and Alaskan Archaeology.* ***In :*** Saturday Review, 1969.

D1. Alaska (General, Nord, Nord-Ouest et Centre)

482. ACKERMAN (Robert, E). *The Eskimo People of Savoonga.* Phœnix : Indian Tribal Series, 1976.

483. ALDRICH (Herbert, L.). *Arctic Alaska and Siberia or Eight Months with the Arctic Whalemen.* Chicago, 1889.

484. ANDERSON (D.D.). *Trade Networks among the Selwik Eskimos, Northwestern Alaska, during the Late 19th and Early 20th Centuries.* ***In :*** Folk, vol. 16-17, pp. 63-72, 1974-75.

485. ANDERSON (W.W.). *Song Duel of the Kobuk River Eskimo.* ***In :*** Folk, vol. 16-17, pp. 73-81, 1974-75.

486. ANDERSON (H.D.), EELLS (W.C.). *Alaska Natives.* Stanford University Press, 1935.

487. ARNOLD (Robert, D.). *Alaska Native Land Claims.* Anchorage : Alaska Native Foundation, 1976.

488. ATAMIAN (Sarkis). *The Anaktuvuk Mask and Cultural Innovation.* ***In :*** Science in Alaska 1964, Proceedings 15th Alaskan Science Conference, pp. 184-195. College, 1964.

489. BAILEY (Captain, G.W). *Alaska and Its People.* Washington : Government Printing Office, 1880.

490. BALLANTYNE (Robert, Michael). *The Walrus Hunters.* New York : Nelson, 1893.

491. BEECHEY (F.W.). *Narrative of a Voyage to the Pacific and Bering's Strait.* 2 vol. Londres, 1831.

492. BOLBY (Julian, W.). *Among Unknown Eskimo : An Account of 12 Years Intimate Relations with Primitive Eskimo of Ice-bound Baffin Land.* London, S. Service & Co., 1923.

493. BINFORD (Lewis, Roberts). *Nunamiut Ethnoarchaeology.* New York : Academic Press, 1978.

494. BOSKSTOCE (J.). *Eskimos of N.O. Alaska in the Early Nineteenth Century.* Oxford, 1977.

495. BOGOJAVLENSKY (Sergei), FULLER (Robert, W.). *Polar Bears, Walrus Hidy and Social Solidarity.* ***In :*** The Alaska Journal 3 (2), pp. 66-74.

496. BORDEN (Charles, E). *West Coast Crossies with Alaska.* ***In :*** AINA « Technical Papers », n° 11, pp. 9-19. Montreal, 1962.

497. BURCH (Ernest, S.), CORRELL (Thomas, C.). *Alliance and Conflict : Interregional Regulations in North Alaska.* ***In :*** *Alliance in Eskimo Societies.* ***In :*** Proc. Am. Ethn. Society, Suppl. pp. 17-39. Seattle & London, 1971.

498. BURCH (Ernest, S.). *Eskimo Kinsmen.* St-Paul : West Pub. Co., 1975.

499. BURCH (Ernest, S.). *The Eskimo Trading Partnerships in North Alaska : a Study in Balanced Reciprocity.* ***In :*** APUA 15, n° 1, pp. 49-80, 1970.

500. BURCH (Ernest, S.). *Eskimo Warfare in Northwest Alaska.* ***In :*** APUA 16 (2), pp. 1-14. Fairbanks, 1974.

501. BURCH (Ernest, S.). *The Non-empirical Environment of the Arctic Alaskan Eskimos.* ***In :*** SWJA 27 (2), pp. 148-165.

502. CHANCE (N.). *The Eskimo of North Alaska.* Toronto, 1966.

503. CHORIS (L.). *Voyage pittoresque autour du Monde.* Paris, 1822.

504. COLLINS (Henry, B.). *Prehistoric Art of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** Sm Misc., vol. 81, n° 14. Washington, 1929.

505. COLLINSON (R.). *Account of the Proceedings of H.M.S. Enterprise from Behring Strait to Cambridge Bay.* ***In :*** Journal of the Royal Geographical Society, 25. London, 1855.

506. DALL (W.H.). *On the Distribution and Nomenclature of the Native Tribes of Alaska.* ***In :*** *Contributions to North American Ethnology : Tribes of the Extreme Northwest,* vol. 1, part. 1, pp. 1-156. Washington, 1877.

507. DALL (W.H.). *Social Life among our Aborigines.* ***In :*** American Naturalist, vol. 12. Philadelphia, 1878.

508. DAVIDOF (Gavrila, I.). *Dvukratnoe Putesestvie v Ameriku Morskikh Ofitserov Khvostova; Davydova, Pisannoe sim Posliednim / Two Voyages to America.* 2 vol. St-Petersburg, 1810-1812.

509. DAY (Stacey, B). *Tuluak and Amaulik : Dialogues on Death and Mourning with the Inuit Eskimo of Point Barrow and Wainwright Alaska.* Minneapolis : Bell Museum of Pathobiology, University of Minnesota Medical School, 1973.

510. EIDE (Arthur Hansen). *Drums of Diomede.* Hollywood, 1952.

511. FEJES (Claire). *People of the Noatak.* 1966.

512. GARBER (C.). *Some Mortuary Customs of the Western Alaska Eskimos.* ***In :*** Scientific Monthly 39. New York, 1934.

513. GARBER (C.). *Marriage and Sex Customs of the Western Eskimos.* ***In :*** Scientific Monthly, 41. New York, 1935.

514. GARBER (C.). *Eskimo Infanticide.* ***In :*** Scientific Monthly 64. New York, 1947.

515. GIDDINGS (James, Lewis). *The Arctic Woodland Culture of the Kobuk River.* Philadelphia, 1952.

516. GIDDINGS (James, Lewis). *10 000 ans d'histoire arctique* (Préf. de Jean Malaurie, pp. 7-35). Paris, 1973.

517. GIDDINGS (James, Lewis). *Forest Eskimos.* ***In :*** Univ. Mus. Bull. XX, n° 2. Philadelphia, 1956.

518. GORDON (George, Byron). *Notes on the Western Eskimo.* ***In :*** Transactions of the Department of Archaeology, vol. 2, pt 1, pp. 69-101. Pennsylvania University, 1906.

519. GUBSER (N.). *Nunamiut.* Londres, 1969.

520. GUBSER (N.). *The Nunamiut Eskimos.* New Haven : Yale University Press, 1965.

521. HAYCOX (S.W. et B.J.) (ed.). *Melvin Rick's Alaska Bibliography : an Introduction Guide to Alaskan Historical Literature.* Alaska Historical Commission, 1977.

522. HAWKES (Ernest, W.). *Dance Festivals of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** University Museum Anthropological Publications, vol. 6, n° 2. Philadelphia : University Museum, 1914.

523. HAWKES (Ernest, W.). *The "Inviting-in" Feast of the Alaska Eskimo.* ***In :*** Memoir 45, Anthropol. Series n° 3. Ottawa, 1913.

524. HEALY (M.A.). *Report of the Cruise of the Revenue Marine Steamer Corwin in the Arctic Ocean.* Washington, 1887.

525. HEINDRICH (Albert, C.). *Structural Features of Northwestern Alaskan Kinship.* ***In :*** SWJA 16, pp. 110-126, 1960.

526. HEIZER (R.F.). *Aconite Poison Whaling in Asia and America.* ***In :*** BAER Bull. 133. Washington, 1943.

527. HOLMBERG (H.J.). *Geognostische Bemerk kungen auf einer Baidarkenfahrt um die Inseln Kadjak in den russ-amer. Colonien, ausgefuhrt im Sommer 1851.* St-Petersburg : Verh. Kais.-Rus. Min. Ges., 1852-1853.

528. HOLMBERG (H.J.). *Ethnographische Skizzen über die Völker des Russischen America.* ***In :*** Acta Societatis Scientiarum Fennicae, vol. 4, pp. 28-421. Helsingfors, 1856.

529. HOOPER (C.L.). *Report of the Cruise of the U.S. Revenue Steamer Corwin in the Arctic Ocean.* Washington : Government Printing Office, 1884.

530. HRDLICKA (A.). *Anthropological Survey in Alaska.* ***In :*** 46th An. Rep. BAER, pp. 19-374. Washington, 1930.

531. HRDLICKA (Ales). *The Anthropology of Kodiak Island.* New York : AMS Press, 1975.

532. HUGHES (Charles, C.). *An Eskimo Village in the Modern World.* Ithaca, N.Y., 1960.

533. INGSTAD (H.). *Nunamiut. Among Alaska Inland Eskimos.* London, 1954.

534. *I remember...* Nome, Alaska ; The Library, 1977.

535. JACOBSEN (Johan, Adrian). *Alaskan Voyage 1881-1883.* Chicago : University of Chicago Press, 1977.

536. JENNESS (Diamond). *Dawn in Arctic Alaska.* Minneapolis, 1958.

537. JENNESS (Diamond). *Myths and Traditions from Northern Alaska, the Mackenzie Delta and Coronation Gulf.* ***In :*** Rep. Canad. Arct. Exped. XIII. Ottawa, 1924.

538. JENNESS (Diamond). *Stray Notes on the Eskimo of Arctic Alaska.* ***In :*** APUA, vol. I, n° 2, pp. 5-13, 1953.

539. JOHNSTON (T.F.). *The Social and Psychological Background of Eskimo and Indian Musical Performance in Alaska.* Fairbanks, University of Alaska, s.d.

540. KEIM (Ch.) (ed.). *Aghwook, White Eskimo.* College, 1969.

541. KEITHAHN (E.L.). *Eskimo Adventure.* Seattle, 1963.

542. LANTIS (M.). *Alaskan Eskimo Ceremonialism.* ***In :*** Monographs of the American Society 11, AB 9671. New York, 1947.

543. LANTIS (M.). *Alaskan Whale Cult and Its Affinities.* ***In :*** A Anthr. 40, pp. 438-464, 1938.

544. LANTIS (M.). *Eskimo Childhood and Interpersonal Relationships. Nunivak Biographies and Genealogies.* Seattle, University of Washington Press, 1960.

545. LARSEN (Helge), RAINEY (Froelich, G.). *Ipiutak and the Arctic Whale Hunting Culture.* ***In :*** AMNH-AP, vol. 42. New York, 1948.

546. LJAPUNOVA (R.G.). *Ekspeditsiia I.G. Voznesenskogo i ee Značenie Dlia Etnografii Russkoj Ameriki / I.G. Voznesenskii's Expedition and Its Significance for the Ethnography of Russian America.* ***In :*** Sbornik, Museum of Anthropology and Ethnography, Academy of Sciences, U.S.S.R. 24, pp. 5-33, 1967.

547. LIPSHITS (B.A.). *Etnografičeskie Materialy Po Severo-Zapadnoj Amerike v Arkhive I.G. Voznesenskogo / Ethnographical Materials on North-West America in the Archives of I.G. Voznesensky.* ***In :*** Izvestija Vserosijskogo Geografičeskogo Obščestvja vol. 82 (4), pp. 415-420, 1950.

548. LIPSHITS (B.A.). *O Kollektsiiakh Muzeja Antropologii i Etnografii, Sobrannykh Russkimi Putešestvennikami Issledovateliami Na Aliaske i v Kalifornii / On Collections of the Museum of Anthropology and Ethnography Gathered by the Russian Explorers and Travellers in Alaska and California.* ***In :*** Sbornik, Museum of Anthropology and Ethnography 16, pp. 358-369, 1955.

549. LOT-FALCK (E.). *Les Masques eskimo et aléoutes de la collection Pinart.* ***In :*** Journ. Soc. Amer. n.s. XLVI. Paris, 1957.

550. MALAURIE (Jean). *Raids et esclavages dans les sociétés autochtones du détroit de Bering.* ***In :*** IN n° 13-14, pp. 129-155. Paris : Mouton, 1974.

551. MAYOKOK (Robert). *Eskimo Customs.* Nome, 1951.

552. MAYOKOK (Robert). *True Eskimo Stories.* Sitka, 1959.

553. MICKEY (B.H.). *The Family among the Western Eskimo.* ***In :*** APU 4 (1). Fairbanks, 1955.

554. MONTANDON (G.). *La Civilisation aïnou et les cultures arctiques.* Paris, 1937.

555. MOORE (R.D.). *Social Life of the Eskimo of St-Lawrence Island.* ***In :*** AA, n.s., XXV, 1923.

556. MURDOCH (J.). *Ethnological Results of the Point Barrow Expedition.* ***In :*** BAER 9. Washington, 1892, pp. 19-441.

557. MURDOCH (J.). *On Some Popular Errors in Regard to the Eskimos.* ***In :*** The American Naturalist, vol. 21, 1887.

558. NELSON (Edward, W.). *The Eskimo about Bering Strait.* ***In :*** BAER, vol. 18, Part. 1. Washington, 1899.

559. NELSON (Richard, K.). *The Hunters of the Northern Ice.* Chicago, 1969.

559 *bis.* NELSON (Richard, K.). *Relationships between Eskimo and Athapaskan Cultures in Alaska : An Ethnographic Perspective.* ***In :*** Arctic Anthopology, vol. XI.

560. OQUILLERK (W.). *People of Kauwerak,* 1973.

561. OSGOOD (Cornelius). *Ingalik Social Culture.* ***In :*** Yale University Publications in Anthropology, n° 53, 1958.

562. OSTERMANN (H.) (ed.). *The Alaska Eskimos.* ***In :*** RFTE, t. X, Copenhague, 1942.

563. OSWALT (Wendell H.). *Alaskan Eskimos*. San Francisco : Chandler, 1967.

564. OSWALT (Wendell H.). *Alaskan Pottery*. ***In :*** AA XXI. Salt Lake City, 1955-1956.

565. OSWALT (Wendell H.). *Napaskiak*. Tucson : University of Arizona Press, 1963.

566. PHEBUS (George). *Alaskan Eskimo Life in the 1890s as Sketched by Native Artists*. Washington : Sm Press, 1972.

567. POPE (Saxton). *Hunting with the Bow and Arrow*. New York & Londres : G.P. Putnam's Sons, 1925.

568. POSPISIL (L.). *Law and Societal Structure among the Nunamiut Eskimo*. ***In :*** *Exploration on Cultural Anthropology*, pp. 395-433, McGraw Hill, 1964.

569. RAINEY (F.J.). *The Whale Hunters of Tigara*. ***In :*** AMHN-AP 41 (2). New York, 1947.

570. RASMUSSEN (Knud). *The Alaskan Eskimos, as Described in the Posthumous Notes of Knud Rasmussen*. New York : AMS Press, 1976.

571. RASMUSSEN (Knud). *Alaskan Eskimo Words*. ***In :*** RFTE, vol. 3, n° 4. Copenhague, 1921-1924.

572. RAY (D.J.). *The Eskimo Masks; Art and Ceremony*. Seattle, 1967.

573. RAY (D.J.). *The Eskimos of Bering Strait, 1650-1898*. Seattle, 1975.

574. RAY (D.J.) (ed.). *The Eskimo of St-Michael and Vicinity as Related by H.M.W. Edmonds*. ***In :*** APUA 13 (2), 1966.

575. RAY (D.J.). *Graphic Arts of the Alaskan Eskimo*. Washington : U.S. Indian Arts and Crafts Board, U.S. Govt Print Office, 1969.

576. RAY (P.H.). *Ethnographic Sketch of the Natives of Point Barrow*. ***In :*** *Report of the International Polar Expedition to Point Barrow, Alaska*. Washington, 1885.

577. RAY (Patrick, H.). *Report of the International Polar Expedition to Point Barrow, Alaska in Response to the Revolution of the House of Representatives...* Washington, 1885.

578. SARYČEV (G.A.). *Account of a Voyage of Discovery to the Northeast of Siberia, the Frozen Ocean and the Northeast Sea*. 2 vol. London, 1806-1807.

579. SAUER (Martin). *An Account of a Geographical and Astronomical Expedition to the Northern Parts of Russia, the Years 1785 to 1794*. London, 1802.

580. SHAPIRO (H.L.). *The Alaskan Eskimo*. ***In :*** AMNH-AP XXXI. New York, 1931.

581. SIMPSON (John). *Observations on the Western Eskimo and the Country They Inhabit from Notes Taken during Two Years at Point Barrow*. London : Wm Clowes & Sons, 1875.

582. SPENCER (R.F.). *The North Alaskan Eskimo*. ***In :*** BAER, bull. 171. Washington, 1959.

583. THORNTON (Harrison, R.). *Among the Eskimos of Wales, Alaska*. Baltimore, 1931.

584. VAN STONE (J.W.). *An Early Archaeological Example of Tattooing from Northwestern Alaska*. Chicago, Fiels Museum of Natural History, 1974.

585. VAN STONE (J.W.). *The Bruce Collection of Eskimo Material Culture from Port Clarence, Alaska*. Chicago : Field Museum of Natural History, 1976.

586. VAN STONE (J.W.). *An Annotated Ethnohistorical Bibliography of the Nushagak River Region, Alaska*. Chicago : Field Museum of Natural History, 1968.

587. VAN STONE (J.W.). *Point Hope, an Eskimo Village in Transition*. Seattle, 1962.

588. VAN VALVIN (William, B.). *Eskimoland speaks*. Caldwell, 1944.

589. VOLKOV (F.K.), UDENKO (S.). *Etnografičeskaja Kollektsii iz Byvsĭkh Russiisko-Amerikanskikh Vladienii / Collections provenant des anciennes possessions de la Russie en Amérique*. Ethnographical Collections from the Former Russian American Possessions, 1910.

590. VON WOLDT (A.) (ed.). *Capt. Jacobsen's Reise an der Nordwestküste Americas 1881-1883, zum Zwecke ethnologischer Sammlungen und Erdkundigungen, nebst Beschreibung persönlicher Erlebnisse, für den deutschen Leserkreis bearbeitet, von A. Woldt*. Leipzig, 1884.

591. VON WRANGELL (Ferdinand Petrovich). *The Inhabitants of the Northwest Coast of America*. ***In :*** Arctic Anthropology 6 (2), pp. 5-21, 1970.

592. WHYMPER (F.). *Voyages et aventures dans l'Alaska*. Paris, 1871.

593. WICKERSHAM (James). *A Bibliography of Alaska Literature 1724-1924*. (Vol. 1). Cordova, 1927.

594. ZOLOTAREVSKAJA (I.A.), BLOMKVIST (E.E.), ZIBERT (E.V.). *Ethnographical Materials from the Americas in Russian Collections*. ***In :*** International Congress of Americanists, vol. 32, pp. 221-231. Copenhague, 1958.

D2. Alaska (Sud-Ouest)

595. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Chugach Eskimo*. ***In :*** Nationalmuseets Skrifter, Ethnografisk Raekke, vol. 6. Copenhague, 1953.

596. BIRKET-SMITH (Kaj). *Early Collections from the Pacific Eskimo*. ***In :*** Ethnological studies, Nationalmuseets Skrifter. Etnografisk Raekke 1, pp. 121-163. Copenhague, 1941.

597. BIRKET-SMITH (Kaj). *Ethnographical Collections from the North West Passage*. ***In :*** RFTE 1921-24, vol. 6, n° 2. Copenhague, 1945.

598. CHARD (Chester S.). *Proiskhoždenie khozjajstva morskikh okhotnikov severnoj časti Tikhogo Okeana / Origine de l'économie des chasseurs maritimes de la partie septentrionale de l'Océan Pacifique*. ***In :*** SE n° 5, pp. 94-99, 1962.

599. *Ethnohistory in Southwestern Alaska and the Southern Yukon*. Lexington : University Press of Kentucky, 1970.

600. HAWKES (E.W.). *The "Inviting-in" Feast of the Alaska Eskimo.* ***In :*** Geological Survey of Canada, Anthropological Series n° 3, 1913.

601. HEIZER (R.F.). *Notes on Koniag Material Culture.* ***In :*** APUA, 1952.

602. HEIZER (R.F.). *A Pacific Eskimo Invention in Whale Hunting in Historic Times.* ***In :*** A Anthr. 45 (1), pp. 120-122, 1943.

603. HRDLICKA (A.). *The Anthropology of Kodiak Island.* Philadelphia, 1944.

604. LANTIS (M.). *Alaskan Eskimo Ceremonialism.* ***In :*** Monogr. Amer. Ethnol. Soc. XI. New York, 1947.

605. LANTIS (M.). *Eskimo Chilhood and Interpersonal Relationship.* Seattle, 1960.

606. LANTIS (M.). *The Mythology of Kodiak Island.* ***In :*** The Journal of American Folklore 51. New York, 1938.

607. LANTIS (M.). *Nunivak Eskimo Personality as Revealed in the Mythology.* ***In :*** APUA II. College, 1953.

608. LANTIS (M.). *The Social Culture of the Nunivak Eskimo.* ***In :*** Transactions of the American Philosophical Society, n.s., vol. 35, part. 3. Philadelphia : American Philosophical Society, 1946.

610. LAUGHLIN (William, S.). *Contemporary Problems in the Anthropology of Southern Alaska.* ***In :*** Alaskan Science Conference 1950, selected papers 1952.

611. MICKEY (Barbara, H.). *The Family among the Western Eskimo.* ***In :*** APUA, vol. 4, n° 1, pp. 13-22, 1955.

612. OSWALT (Wendell). *Napaskiak, an Alaskan Eskimo Community.* Tucson : University of Arizona Press, 1963.

613. PINART (Alphonse). *Account of the Method of Whale Hunting by the Natives of Kodiak.* Written by Fit-nakaak, a native, for M. Pinart.

614. PINART (Alphonse). *Catalogue des collections rapportées de l'Amérique Russe.* Paris : J. Claye, 1872.

615. PINART (Alphonse). *Eskimaux et Koloche. Idées religieuses et traditions des Kaniagkioutes.* ***In :*** Revue d'Anthropologie 2, pp. 673-680. Paris, 1873.

616. PINART (Alphonse). *Ethnographic Material, Chiefly in French.* Manuscrit.

617. PINART (Alphonse). *Pinart's Northern Manuscript Material Held by Bancroft Library, Berkeley.* University of California Press, 1963.

618. PINART (Alphonse). *Sheets with a Folded Leaf Marked "Appears To Be Folklore" with English rendition chiefly.* Manuscrit.

619. PINART (Alphonse). *Voyage à la côte nord-ouest d'Amérique, d'Ounalaskha à Kadiak (îles Aléoutiennes et Péninsule d'Aliaska).* ***In :*** Bull. Soc. de Géographie. Paris, 1874.

620. ROBERT-LAMBLIN (J.). *Eskimo Ammassalimiut et Aléoutes Qigeron ; différences écologiques, historiques, démographiques.* ***In :*** L'Anthropologie, t. 79, n° 3, pp. 519-536. Paris : Masson, 1975.

621. SARAFIAN (W.L.), VAN STONE (J.W.). *The Records of the Russian-American Company as a Source for the Ethnohistory of the Nushagak River Region, Alaska.* ***In :*** APUA, vol. 15, n° 2, 1972.

622. VAN STONE (J.W.). *Eskimos of the Nushagak River.* Seattle, 1967.

623. VAN STONE (J.W.). *Nushagak.* ***In :*** Fieldiana Anthropology, vol. 62, 1972.

E. Canada

624. ABBES (H.). *Die Eskimos des Cumberland-Sundes.* ***In :*** Globus 46. Braunschweig, 1884.

625. ABBES (H.). *Die Eskimos des Cumberlandgolfes.* ***In :*** Die deutsche Expedition und ihre Ergebnisse 2. Berlin, 1890.

626. AMUNDSEN (R.). *The Northwest Passage,* 2 vol. Londres, 1908.

627. ANDERS (G.) (ed.). *The East Coast of Baffin Island, an Area Economic Survey 1966.* Contributions by A. Haller, D. Foote and P. Cove. Ottawa : Department of Indian Affairs and Northern Development, 1967.

628. ARIMA (Eugene, Y.). *A Contextual Study of the Caribou Eskimo Kayak.* Ottawa : NMC, 1975.

629. ARMSTRONG (A.). *A Personal Narrative of the Discovery of the North-West Passage.* London, 1857.

630. BACK. *Narrative of the Arctic Land Expedition to the Mouth of the Great Fish River.* London, 1836.

631. BALICKI (A.). *The Netsilik Eskimo.* New York, 1970.

632. BALLANTYNE (R.M.). *Ungava. A Tale of Esquimaux Land,* 1906.

633. BIRKET-SMITH (Kaj). *Anthropological Observations on the Central Eskimos.* ***In :*** Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24, 3:2. Copenhague, 1940.

634. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Caribou Eskimos.* ***In :*** Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24, 5:1-2. Copenhague, 1929.

635. BIRKET-SMITH (Kaj). *Ethnographical Collections from the Northwest Passage.* ***In :*** Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24, 6:2. Copenhague, 1945.

636. BILBY (J.W.). *Among Unknown Eskimo, an Account of Twelve Years Intimate Relations with the Primitive Eskimos of Ice-bound Baffin Land, with a Description of Their Ways of Living, Hunting, Customs and Beliefs.* Londres, 1923.

637. BIRKET-SMITH (Kaj). *Anthropological Observations on the Central Eskimos.* ***In :*** RFTE III, n° 2. Copenhague, 1940.

638. BIRKET-SMITH (Kaj). *Ethnographicl Collections from the North-West Passage.* ***In :*** RFTE VI, n° 2. Copenhague, 1945.

639. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Caribou Eskimos.* ***In :*** RFTE V, pts 1, 2. Copenhague, 1929.

640. BOAS (Franz). *The Central Eskimo.* ***In :*** 6th Ann. Rep. BAER. Washington, 1888.

641. BOAS (Franz). *The Eskimo of the Baffin Land and Hudson Bay.* ***In :*** Bull. AMNH XV. New York, 1901 et 1907.

642. BOAS (Franz). *Second Report on the Eskimo of Baffin Land and Hudson Bay.* New York : AMS Press, 1975.

643. BOCKSTOCE (John). *Contacts between American Whalemen and the Copper Eskimos.* ***In :*** Arctic, vol. 28, n° 4, 1975.

644. BRIGGS (J.L.). *Never in Anger. Portrait of an Eskimo Family.* Londres, 1971.

645. BULIARD (R.). *Inuk.* Paris, 1972.

646. CARPENTER (Edmund Snow). *Eskimo Realities.* New York : Holt Rinehart & Winston, 1973.

647. CARTWRIGHT (George). *A Journal of Transactions and Events during a Residence of Nearly Sixteen Years on the Coast of Labrador.* 3 vol. Newark : Allin & Ridge, 1792.

648. *Captain Cartwright and His Labrador Journal.* London : Williams & Nordgate, 1911.

649. CHAPPELL (E.R.N.). *Narrative of a Voyage to Hudson's Bay in His Majesty's Ship Rosamond,* 1-2. Londres, 1817-1818.

650. CLARK (Brenda, L.). *The Development of Caribou Eskimo Culture.* Ottawa : NMC, 1977.

651. COMOK. *The Story of Comok the Eskimo.* New York : Simon & Schuster, 1968.

652. CROWE (Keith, J.). *A History of the Original Peoples of Northern Canada.* Montreal : McGill-Queen's University Press for the Arctic Institute of North America, 1974.

653. DAMAS (D.). *Environment, History and Central Eskimo Society.* ***In :*** NMC Bulletin 230, pp. 40-64, 1969.

654. DAMAS (D.). *Iglulimiut Kinship and Local Groupings : a Structural Approach.* Ottawa : Queen's Printer, 1963.

655. DUCHAUSSOIS (Fr.). *Among the Mackenzie River Eskimos, Northern Canada.* ***In :*** Annals of the Propagation of the Faith, vol. 81, n° 541, 1918.

656. DUMBRAVA (Constantin). *Une Année au milieu des Esquimaux.* ***In :*** La Géographie, janv.-févr. 1929. Paris : Société de Géographie, 1929.

657. ELLIS (Henry). *A Voyage to Hudson's Bay by the Dobbs Galley and California.* London : H. Whitridge, 1748 (réédité 1967).

658. ESTREICHER (Z.). *La Musique des Esquimaux Caribous.* ***In :*** Bull. Soc. Neuchâtel de Géogr. LIV. Neuchâtel, 1948.

659. FRANKLIN (J.). *Expédition 1819-1825.* Londres, 1827.

660. FREEMAN (M.M.). *Studies in Maritime Hunting I. Ecologic and Technologic Restraints on Walrus Hunting, Southampton Island, NWT 1970.* ***In :*** Folk, vol. 16-17, 1974-75. Copenhague, 1974.

661. GABUS (Jean). *La Construction des iglous chez les Padleimiut.* ***In :*** Société Neuchâteloise de Géographie, bulletin, t. 47, pp. 43-51, 1939-40.

662. GABUS (J.). *Iglous : vie des Esquimaux Caribous.* Neuchâtel, 1940.

663. GABUS (J.). *Vie et coutumes des Esquimaux Caribous.* Lausanne, 1944.

664. GILDER (W.H.). *Schatka's Search. Sledging in the Arctic in Quest of the Franklin Records.* New York, 1881.

665. GRABURN (N.H.H.). *Eskimo Law in Light of Self and Group Interest.* ***In :*** Law and Society Review, t. IV, n° 1, pp. 45-60, 1969.

666. GRABURN (N.H.H.). *Eskimo without Igloos.* Boston, 1969.

667. GUEMPLE (D.L.). *Kinship and Alliance in Belcher-Island Eskimo Community,* pp. 56-78. Seattle, Londres : University of Washington Press, 1972.

668. HALL (Charles, F.). *Arctic Researches and Life among the Esquimaux.* New York : Harper & Brothers, 1865.

669. HALL (C.F.). *Life with the Eskimos.* 2 vol., Londres, 1864.

670. HALL (C.F.). *Narrative of the Second Arctic Expedition.* Washington, 1879.

671. HAMELIN (L.E.). *Genre de vie à l'ile de Southampton d'après le journal d'un Esquimau.* ***In :*** Cahiers de Géographie du Québec, n.s. n° 1, pp. 49-53, 1956.

672. HANTZSCH (Bernhard). *Contributions to the Knowledge of Extreme North eastern Labrador,* 1931-32.

673. HARRINGTON (R.). *The Face of the Arctic.* New York, 1952.

674. HNATZSCH (Bernhard). *My Life among the Eskimos.* Saskatoon : University of Saskatchewan, 1977.

675. HAWKES (E.W.). *The Dance Festivals of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** University of Pennsylvania, University Museum, Anthropological Publications, vol. 6, n° 2, 1914.

676. HAWKES (E.W.). *The "Inviting-in" Feast of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** Can. Geol. Surv. Mem. 45, Anthrop. Ser. n° 3. Ottawa, 1913.

677. HAWKES (E.W.). *The Labrador Eskimo.* ***In :*** Can. Geol. Surv. Mem. 91, Anthrop. Ser. n° 14. Ottawa, 1916.

679. HEARNE (Samuel). *A Journey from Prince of Wales' Fort in Hudson's Bay to the Northern Ocean.* Toronto : Macmillan, 1958.

680. HONIGMANN (J.J.). *Social Networks in Great Whale River.* ***In :*** NMC Bulletin 178, Anthropological Series, 54. Ottawa, 1962.

681. HRDLICKA (A.). *Contribution to the Anthropology of the Central and Smith Sound Eskimo.* ***In :*** AMNH-AP V. New York, 1910.

682. HUISH (Robert). *The Last Voyage of Capt. Sir John Ross, 1835.*

683. HUTTON (S.K.). *Among the Eskimos of Labrador.* London, 1912.

684. JENNESS (D.). *Dawn in Arctic Alaska.* Minneapolis : University of Minnesota Press, 1957.

685. JENNESS (Diamond). *Eskimo Folklore - Myths and Traditions from Northern Alaska, the Mackenzie Delta and Coronation Gulf.* ***In :*** Report of the Canadian Arctic Expedition 1913-18. Ottawa : F.A. Acland, 1924.

686. JENNESS (Diamond). *The Life of the Copper Eskimos.* ***In :*** Rep. Can. Arct. Exped., vol. 12. Ottawa, 1923.

687. JENNESS (Diamond). *Material Culture of the Copper Eskimo.* ***In :*** Report of the Canadian Arctic Expedition 1913-18, vol. 16. Ottawa, 1946.

688. JENNESS (Diamond). *Origin of the Copper Eskimos and Their Copper Culture.* ***In :*** Geographical Review, vol. 13, pp. 540-551. New York, 1923.

689. JEREMIE. *Relation du Détroit et de la Baie d'Hudson.* ***In :*** Recueil d'Arrests et autres pièces pour l'établissement de la Compagnie d'Occident. Amsterdam : Bernard, 1720.

690. KANE (Eliskat). *The U.S. Grinnell Expedition in Search of Sir John Franklin.* New York : Harper & Brothers, 1854.

691. KLEIVAN (Helge). *The Eskimos of Northeast Labrador.* ***In :*** Norsk Polarinstitutt Skrifter, nº 139, 1966.

692. KOHLMEISTER (B.), KMOCH (G.). *Journal of a Voyage from Okak on the Coast of Labrador to Ungava Bay.* London, 1814.

693. KUMLIEN (Ludwig). *Fragmentary Notes on the Eskimo of Cumberland Sound.* Contributions to the Natural History of Arctic America made in connection with the Howgate Polar Expedition 1877-78. ***In :*** Bull. of the U.S. Nat. Museum nº 15. Washington : Government Printing Office, 1897.

694. LEDYARD (Gleason, H.). *And so the Eskimos.* Chicago : Moody Press, 1958.

695. LEWIS (Rev. Arthur). *The Life and Work of the Rev. E.J. Peck among the Eskimos.* New York : A.C. Armstrong & Son, 1904.

696. LOW (A.P.). *The Cruise of the Neptune.* Ottawa, 1906.

697. LOW (A.P.). *Report on the Dominion Government Expedition to Hudson Bay and the Arctic Island on Board of the Neptune.* Ottawa, 1906.

698. LYON (G.F.). *A Brief Narrative of an Unsuccessful Attempt to Reach Repulse Bay.* London, 1825.

699. LYON (G.F. Capt.). *The Private Journal.* Londres, 1824.

700. McGHEE (Robert). *Beluga Hunters.* St John's Institute of Social and Economic Research, Memorial University of Newfoundland, 1971.

701. McGHEE (R.). *West Alaskan Influences in Mackenzie Eskimo Culture.* ***In :*** Contributions to Anthropology, coll. Mercure nº 49, pp. 177-192. Ottawa : Musées Nationaux du Canada, 1976.

702. M'KEEVOR (T.). *A Voyage to Hudson's Bay during the Summer of 1812.* London, 1819.

703. McCLURE (Robert). *The Discovery of the North-west Passage by HMS "Investigator", Capt. E. McClure 1850, 1851, 1852, 1853, 1854.* Londres, 1856.

704. MALAURIE (Jean), ROUSSEAU (Jacques) (ed.). *Le Nouveau-Québec : contribution à l'étude de l'occupation humaine.* ***In :*** Bibliothèque Arctique et Antarctique, tome 2. Paris : Mouton, 1964, 466 p.

705. MARIE-ROUSSELIERE (Guy). *History of a Case of Cannibalism in Baffin Land.* ***In :*** Eskimo, vol. 81, pp. 6-23, 1969.

706. MARY-ROUSSELIERE (Guy). *Jeux de ficelle des Arvilijjuarmiut.* Ottawa : Musées Nationaux du Canada, 1969.

707. MATHIASSEN (Therkel). *Archaeological Collections from the Western Eskimos.* New York : AMS Press, 1976.

708. MATHIASSEN (Therkel). *Material Culture of the Iglulik Eskimos.* New York : AMS Press, 1976.

709. MELGAARD (Jorgen). *Origin and Evolution of Eskimo Culture in the Eastern Arctic.* ***In :*** Canadian Geographical Journal, vol. 60, nº 2, pp. 64-75, 1960.

710. METAYER (M.). *Arlok l'Esquimau.* Paris : Nouvelles Editions Latines, 1965.

711. METAYER (M.). *Mémoire d'un Esquimau.* Montréal, 1972.

712. MOWAT (Farley). *People of the Deer.* Boston : Little, Brown, 1952.

713. NULIGAK. *I Nuligak.* Edited and translated from Eskimo to French by M. Metayer, translated into English by Olive Koyama. New York : Pocket Books, 1971.

714. OOSTEN (J.R.). *The Theoretical Structure of the Religion of the Netsilik and Iglulik.* Meppel, Netherlands : Krips Repro, 1976.

715. OSTERMANN (H.) (ed.). *The Mackenzie Eskimos after Knud Rasmussen's Posthumous Notes.* ***In :*** RFTE, t. X. Copenhague, 1942.

716. PACKARD (A.S.). *The Esquimaux of Labrador.* ***In :*** The Indian Miscellany, W.W. Beach, etc., pp. 66-72. Albany : J. Munsell, 1877.

717. PARRY (W.E.). *Journal of a Second Voyage for the Discovery of a North-West Passage.* Londres, 1821.

718. PARRY (W.E.). *Journal of a Voyage for the Discovery of a North-West Passage.* Londres : John Murray, 1821.

719. PAYNE (F.F.). *Eskimo of Hudson's Strait.* ***In :*** Cend. Instit. Proceed. 3, serie 6, 1889.

720. PETITOT (E.). *Les Amérindiens du Nord-Ouest canadien du XIX^e siècle selon Emile Petitot.* Vol. 1 : *Les Esquimaux Tchiglit.* Ottawa, 1971.

721. PETITOT (E.). *Les Grands Esquimaux.* Paris, 1887.

722. PETITOT (E.). *Monographie des Esquimaux Tchiglit.* Paris, 1876.

723. PETITOT (E.). *Traditions indiennes du Canada Nord-ouest.* Paris, 1886.

724. PHILIPPE (Jean). *Eskimo Psychology.* ***In :*** Eskimo, vol. 5, pp. 5-7, 1947 ; vol. 8, pp. 8-15 ; vol. 9, pp. 2-7 ; vol. 10, pp. 2-7 ; vol. 11, pp. 5-7, 1948 ; vol. 12, pp. 7-10, 1949.

725. PHILIPPE (Jean). *Mariage esquimau.* ***In :*** Eskimo, juin 1948, vol. 9 ; sept. 1948, vol. 10.

726. PITSEOLAK. *Pictures out of My Life.* Seattle : University of Washington Press, 1972.

727. PITTARD (E.). *Contributions à l'étude anthropologique des Esquimaux du Labrador et de la Baie d'Hudson.* ***In :*** Bull. Soc. Neuchâtel. de Géographie XIII. Neuchâtel, 1901.

728. PONCINS (Gontran de). *Kabloona.* Paris, 1939.

729. PRYDE (Duncan). *Nunaga : Ten Years of Eskimo Life.* London : McGibbon & Kee, 1972.

730. RAE (J.). *Narrative of an Expedition to the Shores of the Arctic Sea.* Londres, 1850.

731. RASMUSSEN (Knud). *Across Arctic America.* New York : Greenwood Press, 1969.

732. RASMUSSEN (Knud). *Greenland by the Polar Sea.* New York : AMS Press, 1976.

733. RASMUSSEN (Knud). *Iglulik and Caribou Eskimo Texts.* ***In :*** Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24, 7:3. Copenhague, 1930.

734. RASMUSSEN (Knud). *Intellectual Culture of the Copper Eskimos.* ***In :*** RFTE IX. Copenhague, 1932.

735. RASMUSSEN (Knud). *Intellectual Culture of the Iglulik Eskimos.* ***In :*** RFTE VII. Copenhague, 1929.

736. RASMUSSEN (Knud). *Intellectual Culture of the Hudson Bay Eskimos.* ***In :*** RFTE VII. Copenhague, 1930.

737. RASMUSSEN (Knud). *The Mackenzie Eskimos.* ***In :*** RFTE X, n° 2. Copenhague, 1942.

738. RASMUSSEN (Knud). *The Netsilik Eskimos : Social Life and Spiritual Culture.* ***In :*** RFTE VIII. Copenhague, 1931.

739. RASMUSSEN (Knud). *Observations on the Intellectual Culture of the Caribou Eskimos.* ***In :*** RFTE-VII. Copenhague, 1930.

740. RICHARDSON (John). *Arctic Searching Expeditions : a Journal of a Boat Voyage through Rupert's Land and the Arctic sea...* New York, 1852.

741. R.C.M.P. Annual Report. Ottawa, 1867-1970.

742. ROBERTS (Helen H.), JENNESS (D.). *Songs of the Copper Eskimos.* ***In :*** Report of the Canadian Arctic Expedition 1913-18, Southern Party 1913-16, vol. 14 : *Eskimo Songs.* Ottawa : F.A. Acland, 1925.

743. ROBINSON (John, Lewis). *Eskimo Population in the Canadian Eastern Arctic.* ***In :*** Canadian Geographical Journal, sept. 1944, vol. 29, pp. 128-142, 1944.

744. ROSS (J.). *Narrative of a Second Voyage in Search of a North-West Passage.* Londres, 1835.

745. SACHOT (J.). *Jusqu'au dernier « mangeur de cru ».* Paris, 1943.

746. SALADIN D'ANGLURE (B.). *L'organisation sociale traditionnelle des Esquimaux de Kangirsujuaq (Nouveau-Québec).* ***In :*** Travaux du CEN n° 17. Québec, 1967.

747. SAVOIE (Donat). *Les Américains du Nord-Ouest canadien au 19^e siècle selon Emile Petitot.* Vol. 1 : *Les Esquimaux Tlinglit.* ***In :*** Mackenzie Delta Research Project 9, Department of Indian Affairs and Northern Development, 1970.

748. SCHULTZ (John, Christian). *The Inuit of Our Arctic Coast.* ***In :*** Royal Society of Canada Transactions, vol. 12, sect. 2, pp. 113-134, 1895.

749. STEENHOVEN (G. van den). *Caribou Eskimo Legal Concepts.* ***In :*** Proceed. 32nd Intern. Congr. Amer. Copenhague, 1958.

750. STEENHOVEN (G. van den). *Leadership and Law among the Eskimos of the Keewatin District (NWT). Rijswijk, 1962.*

751. STEENHOVEN (G. van den). *Legal Concepts among the Netsilik Eskimos of Pelly Bay, NWT.* Ottawa, 1959.

752. STEFANSSON (Vilhjalmur). *The Friendly Arctic.* New York, 1921.

753. STEFANSSON (Vilhjalmur). *Hunters of the Great North.* New York, 1922.

754. STEFANSSON (Vilhjalmur). *My Life with the Eskimo.* Londres & New York, 1913.

755. STEFANSSON (Vilhjalmur). *Prehistoric and Present Commerce among the Arctic Coast Eskimo.* ***In :*** Can. Geol. Surv. Bull. 6, Anthrop. Ser. 3. Ottawa, 1914.

756. STEFANSSON (Vilhjalmur). *Preliminary Ethnological Report.* ***In :*** AMNH-AP, vol. 14, pt. 1, 1914.

757. STEFANSSON (Vilhjalmur). *The Stefansson-Anderson Arctic Expedition of the American Museum of Natural History : Preliminary Ethnological Report.* ***In :*** AMNH-AP, vol. 14, Pt. 1, 1919.

758. STEINMAN (A.). *La petite barbe,* Montréal, 1977.

759. TANNER (V.). *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador.* ***In :*** Acta Geogr. Fennica VIII. Helsingfors, 1944.

760. TAYLOR (J. Garth). *Demography and Adaptations of Eighteenth-Century Eskimo Groups in Northern Labrador and Ungava.* ***In :*** *Prehistoric Maritime Adaptations of the Circumpolar Zone,* pp. 269-278. La Hague : Mouton, 1975.

761. TAYLOR (J. Garth). *Labrador Eskimo Settlements of the Early Contact Period.* Ottawa : NMC, 1974.

762. TAYLOR (J. Garth). *Netsilik Eskimo Material Culture.* Oslo : Universitetsforlaget, 1974.

763. TURNER (L.M.). *Ethnology of the Ungava District.* ***In :*** 11th Ann. Rep. BAER. Washington, 1894.

764. TURNER (L.M.). *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula, Ethnology of the Ungava District.* Québec : Presses Coméditex, 1979.

765. TURNER (L.M.). *On the Indians and Eskimos of the Ungava District-Labrador.* ***In :*** Proceed. and Transac. of the Royal Soc. of Canada, vol. 5, pp. 99-119, 1888.

766. TURQUETIL (A.). *Notes sur les Esquimaux de la Baie d'Hudson.* ***In :*** Anthropos. XXI. Mödling, 1926.

767. URQUHART (J.A.). *Eskimos of the Canadian Western Arctic : the New North-West,* pp. 271-282. C.A. Dawson, 1947.

768. USHER (Peter, J.). *The Canadian Western Arctic : a Century of Change.* ***In :*** AN 13 (1-2), pp. 169-183.

769. VALENTINE (V.F.), VALLÉE (F.G.). *Eskimo of the Canadian Arctic.* Toronto, 1968.

770. VALLEE (F.G.). *Kabloona and Eskimos in the Central Keewatin.* Ottawa, 1967.

771. VAN DE VELDE (F.). *Les règles du partage des phoques pris par la chasse aux aglous.* ***In :*** AN nº 3, pp. 5-15, 1956.

772. VAN DE VELDE (F.). *Religion and Morals of the Pelly Bay Eskimos.* ***In :*** Eskimo, march 1956, vol. 39, pp. 6-16, 1956.

773. WHITTAKER (C.E.). *Arctic Eskimo, A Record of Fifty Years' Experience and Observation among the Eskimo.* London : Seeley, Service & Co Ltd., 1937.

F. Groenland

774. ADLER (Christian). *Polareskimo - Verhalten, von den Verhaltensweisen eines altertümlichen Jägervolkes. Eine Monographie zur Humanethologie.* Münich : Ethno-Verlag, 1979.

775. AMDRUP (G.). *The Former Eskimo Settlements on the East Coast of Greenland between Scoresby Sd. and the Angmassalik District.* ***In :*** MoG vol. 28, Part. 6. Copenhague : C.H. Reitzel, 1909.

776. AMUNDSEN (R.). *The North West Passage, Being the Record of a Voyage of Exploration of the Ship "Gjoa"* 1903-07, 2 vol. London, 1913.

777. BEHRENS (W.). *Etnographisk Beskrivelse over Nord-Gronland.* Copenhague, 1860.

778. BESSELS (E.). *Einige Worte über die Inuit (Eskimo) des Smith-Sundes.* ***In :*** Archiv für Anthropologie 8. Braunschweig, 1875.

779. BESSELS (E.). *The Northern Most Inhabitants of the Earth : an Ethnographic Sketch,* pp. 861-882. Salem : Peabody Acad. of Sciences, 1894.

780. BIRKET-SMITH (Kaj). *Ethnography of the Egedesminde District.* ***In :*** MoG, t. 66. Copenhague, 1924.

781. BIRKET-SMITH (Kaj). *Forelbigt Bidrag til Kap Farvel-Distrik-ternes Kulturhistorie.* ***In :*** MoG LIII. Copenhague, 1917.

782. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Greenland Bow.* ***In :*** MoG 56, nº 1, pp. 1-28, 1918.

783. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Greenlanders of the Present Day.* ***In :*** Greenland, t. II, pp. 1-209. Copenhague & Londres, 1928.

784. BRYANT (Henry, G.). *Notes on the Most Northern Eskimos.* ***In :*** Report of the Sixth International Geographical Congress, pp. 677-684. Londres, 1895.

785. BUGGE (Aage). *The Clash Between Old and New in Greenlandic Way of Thinking.* ***In :*** Grønlandske Selskab Aarsskrift, pp. 136-144, 1950.

786. COLLINSON (R.). *Account of the Proceedings of H.M.S. Enterprise from Behring Strait to Cambridge Bay.* ***In :*** Journal of the Royal Geographical Society 25. London, 1855.

787. COMER (G.). *A Geographical Description of Southampton Island and Notes upon the Eskimos.* ***In :*** Bulletin of the American Geographical Society 42. New York, 1910.

788. EGEDE (Hans). *Description et histoire naturelle du Groenland.* Copenhague & Genève, 1723.

789. FABRICIUS (Otto). *Otto Fabricius' Ethnographical Works with an Introduction by William Thalbitzer.* ***In :*** MoG 140, nº 2.

790. FREDERIKSEN (V.C.). *Om det gamle Eskimoraab til de første søfarende efter Nordbotiden.* ***In :*** MoG 49. Copenhague, 1925.

791. GESSAIN (R.). *Angmassalik ou la civilisation obligatoire.* Paris, 1969.

792. GESSAIN (R.), VICTOR (P.E.). *Le tambour chez les Amassalimiut (Côte Est du Groenland).* ***In :*** Objets et Mondes, t. 3, pp. 126-160, 1973.

793. GILBERG (R.). *Anthropometrical and Skinfold Thickness Measurements on the Polar Eskimos, Thulé District North Greenland.* Copenhague : C.A. Reitzel, 1975.

794. GILBERG (R.). *Uisâkavsak, "The Big Liar".* ***In :*** Folk, vol. 11-12, pp. 83-95, 1969-70.

795. GILBERG (Lisbeth). *The Polar Eskimos' Eyes.* Copenhague : Nyt Nordisk Forlag, 1976.

796. GRAAH (W.A.). *Narrative of an Expedition to the East Coast of Greenland.* New York : AMS Press, 1976.

797. HANSEN (J.). *List of the Inhabitants of the East Coast of Greenland.* ***In :*** MoG 39:3. Copenhague, 1911.

798. HANSEN (S.). *Contributions to the Anthropology of East Greenlanders.* ***In :*** MoG 39:2. Copenhague, 1911.

799. HANSEN (K.). *The People of the Far North.* ***In :*** Folk, vol. 11-12, pp. 97-108, 1969-70.

800. HANSERAK (Johannes, Hansen). *The Greenlandic Catechists Henserak's Diary Concerning the Danish Umiak Expedition to Angmagssalik in East Greenland 1884-85.*

800 *bis*. HAYES (I.I.). *An Arctic Boat Journey*. Boston, 1867.

801. HENDRIK (Hans, C.). *Memoirs of Hans Hendrik*. London : Trübner, 1878.

802. HOLM (G.). *Ethnological Sketch of the Angmassalik Eskimo*. ***In :*** MoG 39. Copenhague, 1914.

803. HOLM (G.). *Ethnologisk Skisse af Angmagsalikerne, 1887*. ***In :*** MoG 10, n° 2, pp. 43-182, 1888.

804. HOLM (G.). *Liste over den ethnografiske Samling fra Angmagsalik, 1885*. ***In :*** MoG 10, n° 6, pp. 347-358, 1888.

805. HOLTVED (Erik). *Contributions to Polar Eskimo Ethnology*. ***In :*** MoG 182, n° 2. Copenhague, 1967.

806. HOLTVED (E.). *The Eskimo Legend of Navaranâq*. ***In :*** Acta Arctica 1. Copenhague, 1943.

807. HOLTVED (Erik). *Otto Fabricius Ethnographical Works*. ***In :*** MoG 14, n° 2. Copenhague, 1962.

808. HOLTVED (Erik). *Polareskimoer*. Copenhague : C. Aller, 1942.

809. HOLTVED (Erik). *The Polar Eskimos Language and Folklore*. I-11. ***In :*** MoG 152. Copenhague, 1951.

810. HOVEY (Edmund, Otis). *Child-life among the Smith Sound Eskimo*. ***In :*** Journal of AMNH, vol. 18. New York, 1919.

811. ISRAEL (Heinz). *Les Esquimaux du Groenland occidental au XVIII^e siècle sous l'influence de la mission morave*. ***In :*** IN n° 11. Paris : Sevpen, 1970, pp. 218-226.

812. JENSEN (B.). *Notes on an Eskimo "Thanking Act"*. ***In :*** Folk, 5. Copenhague, 1963.

813. JORGENSEN (J., B.). *Anthropometrical Studies on Greenlanders from Two Villages in the Upernavik Area*. Copenhague : Nyt Nordisk Forlag, 1976.

814. *Journal of a Voyage of Discovery to the Arctic Regions Performed between the 4th of April and the 18th of November 1818 by an Officer of the Alexander (Sir William Edward Parry)*. London : R. Phillips, 1820.

815. KANE (Elisha K.). *Arctic Explorations*. 2 volumes. Philadelphia : Childs and Peterson, 1856.

817. KJELLSTROM (R.). *Eskimo Marriage*. ***In :*** Nordiska Museet 80. Stockholm, 1973.

818. KLEIVAN (I.). *Mitârtut Vestiges of the Eskimo Sea-woman Cult in West Greenland*. ***In :*** MoG 161:5. Copenhague, 1960.

819. KLEIVAN (I.). *The Swan Maiden Myth Among the Eskimo*. ***In :*** Acta Arctica 13. Copenhague, 1962.

820. KLEIVAN (I.). *Song Duels in West Greenland-Joking Relationship and Avoidence*. ***In :*** Folk 13. Copenhague, 1971.

822. KRABBE (Th.N.). *Greenland, Its Nature, Inhabitants and History*. Copenhague, 1930.

823. KROEBER (Alfred, L.). *The Eskimo of Smith Sound*. ***In :*** AMNH Bulletin, vol. 12, pp. 265-327. New York, 1900.

824. KROEBER (A.L.). *Tales of the Smith Sound Eskimo*. ***In :*** The Journal of American Folklore, 12. Boston, New York, 1899.

825. LEDEN (Christian). *Uber die Musik der Ostgrönländer*. ***In :*** MoG 152, n° 4, 1954.

826. LEDEN (Christian). *Uber die Musik der Smith Sund Eskimos und ihre Verwandtschaft mit der Musik der amarikanischen Indianer*. ***In :*** MoG 152, n° 3, 1952.

827. LYNGE (Hans). *Inegpait aller fornemme mennesker, som Melville Bugtens eskimoer kalder sig selv*. ***In :*** MoG 90, n° 2. Copenhague : C.A. Reitzel, 1955.

828. Mac MILLAN (D.B.). *Food Supply on the Smith Sound Eskimos*. ***In :*** American Museum Journal, vol. 18, n° 3, 1918.

829. Mac MILLAN (D.B.). *Four Years in the White North*. New York & London, 1918.

830. MALAURIE (Jean). *Les Derniers Rois de Thulé*. 4^e ed. Paris : Plon (Terre Humaine), 1979. 642 p. (Trad. en 16 langues).

831. MALAURIE (Jean). *The French Geographical Expedition to Thule, 1950-51 : a Preliminary Report*. ***In :*** Arctic, vol. 8, n° 4. Montreal : AINA, 1955.

832. MALAURIE (Jean), TABAH (Léon), SUTTER (Jean). *L'isolat esquimau de Thulé (Groenland)*. ***In :*** Population n° 4. Paris, 1952.

832 *bis*. MALAURIE (Jean), SUTTER (Jean), TABAH (Léon). *Méthode mécanographique pour établir la généalogie d'une population. Application à l'étude des Esquimaux Polaires*. ***In :*** Population, n° 3. Paris, 1956, pp. 507-530.

833. MARKHAM (Clements R.). *The Arctic Highlanders*. ***In :*** Transactions of the Ethnological Society of London, n.s., vol. 4, pp. 125-137, 1866.

834. MARKHAM (Clements R.). *Papers on the Greenland Eskimo*. ***In : Arctic Geography and Ethnology***. London : John Murray, 1875.

835. MELGAARD (Jorgen). *Eskimo skulptur*. Copenhague, 1959.

836. MIKKELSEN (E.). *The East Greenlanders' Possibilities of Existence, Their Production and Consumption*. ***In :*** MoG 134. Copenhague, 1944.

837. MIKKELSEN (E.). *The Eskimos of East Greenland*. ***In :*** Canadian Geographical Journal, vol. 43, n° 2, pp. 88-98, 1951.

838. MIKKELSEN (E.). *The Eskimos of East Greenland : Past and Present*. ***In :*** Scottish Geographical Magazine, vol. 64, n° 1, pp. 17-24, 1948.

839. MORECHAND (Guy). *La notion d'âme chez les Esquimaux Groenlandais*. ***In :*** IN n° 10, pp. 298-302. Paris, 1968.

840. NANSEN (Fridjof). *Eskimoliv*. Kristiana, 1891.

841. NARES (G.S.). *Narrative of a Voyage to the Polar Sea*. 2 vol. Londres, 1878.

842. NELLEMANN (G.). *Mitârneq. A West Greenland Winter Ceremony*. ***In :*** Folk 2. Copenhague, 1960.

843. OLEARIUS (Adam). *Enlarged Muscovite and Persian Travel Description*. Schleswig : Johan Holwein, 1656 (réédité 1971).

844. OLSEN (G.A.). *Pattern on Sexual Behaviour in Greenland*. ***In :*** IN n° 12, pp. 312-315. Paris : Mouton, 1972.

846. OSTERMANN (H.B.). *Knud Rasmussen's Posthumous Notes on the Life and Doings of the East Greenlanders in Olden Times*. ***In :*** MoG 109, n° 1, 1938.

847. PEARY (R.E.). *Northward over the "Great Ice"*, 2 vol. Londres, 1898.

848. PERSSON (I.). *Anthropological Investigations of the Population of Greenland*. Copenhague : C.A. Reitzel, 1970.

849. PETERSEN (Robert). *Acquisition and Sharing of the Bag in East Greenland*. ***In :*** IN n° 12, pp. 282-286, 1972.

850. PETERSEN (Robert). *The Last Eskimo Immigration into Greenland*. ***In :*** Folk, vol. 4, pp. 95-110, 1962.

851. PETERSEN (R.). *The Greenland Tupilak*. ***In :*** Folk 6:2. Copenhague, 1964.

852. PETITOT (Emile). *Les Grands Esquimaux*. Paris : Plon, Nourrit & Co, 1887.

853. PETITOT (Emile). *Parallèle des coutumes et des croyances de la famille Caraibo-Esquimaude avec celles des peuples altaïques et puniques*. Paris : Association pour l'Avancement des Sciences. Congrès de Rouen, 1883.

854. *Polar Eskimo Genealogy*, par A. Gilberg, L. Gilberg, R. Gilberg... ***In :*** MoG, 203, n° 4. Copenhague : Arnold Busck, 1978.

855. RASMUSSEN (Knud). *Greenland by the Polar Sea*. New York : Frederick A. Stokes, s.d.

856. RASMUSSEN (Knud). *Knud Rasmussen's Posthumous Notes on the Life and Doings of the East Greenlanders in Olden Times*. New York : AMS Press, 1976.

857. RASMUSSEN (Knud). *Knud Rasmussen's Posthumous Notes on East Greenland Legends and Myths*. ***In :*** MoG 109:3. Copenhague, 1939.

858. RASMUSSEN (Knud). *Myter og Sagn fra Grønland* 1-3. Copenhague, 1921-25.

859. RASMUSSEN (Knud). *Nye mennesker*. Copenhague, 1905.

860. RASMUSSEN (Knud). *The People of the Polar North*. London : Kegan Paul, Trench & Trübner, 1908.

861. RINK (H.). *Danish Greenland and Products*. Londres, Copenhague : C. Hurst & Cie, Arnold Busck, 1974.

862. RINK (H.). *Eskimoiske Eventyr og sagn*. Supplement. Copenhague, 1871.

863. RINK (Henry). *Tales and Traditions of the Eskimo with a Sketch of Their Habits, Religion, Language and Other Peculiarities*. New York : AMS Press, 1975.

864. ROSING (Jens). *Sangkamp hos Angmassalik-folket*. ***In :*** Tisskrift for Grønlands Retsvaesen 5, n° 3-4, pp. 70-89, 1969-70.

865. ROSING (Jens). *Two Ethnological Survivals in Greenland. 1. Homicide Rituals and Scalping. From Angmassalik. 2. Amimilôrut, an Overlooked Culture Element in West Greenland*. ***In :*** Folk, vol. 3, pp. 13-22, 1961.

866. ROSS (J.). *A Voyage of Discovery... for the Purpose of Exploring Baffin's Bay*. Londres, 1819.

867. ROVSING (Olsen, P.). *Intervals and Rythm in the Music of the Eskimos of East Greenland*. Copenhague : Dansk Folkemindesamling, 1969.

868. RUTTEL (F.C.P.). *Til Angmagssalik*. Copenhague, 1909.

869. RUTTEL (F.C.P.). *Ti aar blandt Østgrønlands hedninger; dagbog fra Angmassalik*. Copenhague, 1917.

870. SCHARP (Benjamin). *The Arctic Highlander*. ***In :*** Scribner's Magazine, pp. 241-249, 1892.

871. SCHULTZ-LORENTZEN (C.W.). *Intellectual Culture of the Greenlanders in "Greenland"* published by the Commission for the direction of the geological and geographical investigations in Greenland, vol. 2. London : Oxford University Press, 1928.

873. STEENSBY (H.P.). *An Anthropogeographical Study of the Origin of Eskimo Culture*. ***In :*** MoG, vol. 53. Copenhague, 1916.

874. STEENSBY (H.P.). *Contributions to the Ethnology and Anthropology of the Polar Eskimos*. ***In :*** MoG, vol. 34. Copenhague, 1910.

875. STEFANSSON (V.). *The Stefansson-Andersson Arctic Expedition*. ***In :*** AMNH-AP 14:1. New York, 1919.

876. THALBITZER (William) (ed.). *The Ammassalik Eskimo*. ***In :*** MoG, vol. 39, part. 1 ; vol. 40, part. 2. Copenhague, 1914, 1941.

877. THALBITZER (William). *Cultic Games and Festivals in Greenland*. ***In :*** Congr. Intern. Amer. C.R. XXI, sess. 2 part. Goteborg, 1925.

878. THALBITZER (William). *Ethnographical Collections from East Greenland*. ***In :*** MoG XXXIX. Copenhague, 1914.

879. THALBITZER (William). *Language and Folklore. The Ammassalik Eskimo*. ***In :*** MoG XL, II. Copenhague, 1923.

880. THALBITZER (William). *Phonetical Study of the Eskimo Language, Based on Observations Made on a Journey in N. Greenland, 1900-1901*. ***In :*** MoG, vol. 31. Copenhague : C.A. Reitzel, 1904.

881. THALBITZER (William). *Social Customs and Mutual Aid. The Ammassalik Eskimo*. ***In :*** MoG XL. Copenhague, 1941.

882. THALBITZER (William), THUREN (H.). *Melodies from E. Greenland.* ***In :*** MoG vol. 40. Copenhague : C.A. Reitzel, 1923.

883. THOMSEN (Thomas). *The Angmassalik Eskimo.* Notes and corrections to vol. XXXIX of MoG. ***In :*** MoG 53, n° 4, pp. 379-434, 1917.

884. THUREN (J.F.). *On the Eskimo Music in Greenland.* ***In :*** MoG XL. Copenhague, 1911.

885. TURNER (L.M.). *Ethnology of the Ungava District, Hudson Bay Territory.* ***In :*** Eleventh Annual Report of the Bureau of Ethnology. Washington, 1894.

886. TURNER (L.M.). *On the Indians and Eskimos of Ungava District, Labrador.* ***In :*** Proceedings and Transactions of the Royal Society of Canada, 5:2. Montreal, 1888.

887. TURQUETIL (A.). *Le mariage chez les Esquimaux en regard des facultés de dispense accordées aux missionnaires.* ***In :*** Revue de l'Université d'Ottawa 5, section spéciale. Ottawa, 1935.

888. TURQUETIL (A.). *Notes sur les Esquimaux de la Baie d'Hudson.* ***In :*** Anthropos 21. Vienna, 1926.

889. VAN STONE (James, W.). *The First Peary Collection of Polar Eskimo Material Culture.* ***In :*** Fieldiana Anthropology, vol. 63, n° 2, 1972.

890. WALDMANN (S.). *Les Esquimaux du nord du Labrador.* ***In :*** Bulletin de la Société Neuchâteloise de Géographie, 20. Neuchâtel, 1910.

891. WHITNEY (Harry). *Hunting with the Eskimos.* Toronto : Coles Pub. Co, 1974.

3. Linguistique et Littérature orale

892. ARRON (W.J.). *Aspects of the Epic Eskimo Folklore.* ***In :*** APUA 5:2. Fairbanks, 1957.

893. AYARUAQ (John). *The Autobiography of John Ayaruaq.* Ottawa : Department of Indian Affairs & Northern Development, 1968.

894. BARNUM (Francis). *Grammatical Fundamentals of the Inuit Language as Spoken by the Eskimo of the Western Coast of Alaska.* Hildesheim New York : G. Olms, 1970.

895. BERGSLAND (K.). *Aleut and Proto-Eskimo.* ***In :*** Proceed. 32nd Intern. Congr. Amer. Copenhague, 1958.

896. BIRKET-SMITH (Kaj). *Five Hundred Eskimo Words.* New York : AMS Press, 1976.

897. BOAS (Franz). *The Folklore of the Eskimo.* ***In :*** Journal of American Folklore, vol. 17. Boston & New York : Houghton Mifflin Co, 1904.

898. BOGORAZ (V.G.). *Materialy dlja izučenija jazyka aziatskikh eskimossov / Matériaux pour l'étude de la langue des Esquimaux asiatiques.* ***In :*** Žavija Starina, vyp. II-III, pp. 178-190. St Pétersbourg, 1909.

899. *Conference on Eskimo Linguistic. Papers on Eskimo and Aleut linguistics.* Chicago : Chicago Linguistic Society, 1976.

900. DERMOT-COLLIS (R.). *On the Establishment of Visual Parameters for the Formalization of Eskimo semantics.* ***In :*** Folk, vol. 11-12, pp. 309-328. Copenhague, 1970.

901. DERMOT-COLLIS (Ronan). *Etudes philologiques et linguistiques des langages esquimaux.* ***In :*** IN n° 11, Paris : Sevpen, 1970.

902. DERMOT-COLLIS (Ronan). *Pour une sémiologie de l'Esquimau.* Paris, 1971.

903. DORAIS (Louis Jacques). *Inuit uqausingit.* Québec, Inuksiutlit Katimajiit, 1975.

904. DORAIS (Louis Jacques). *Lexique analytique du vocabulaire moderne au Québec-Labrador.* Québec : Presses Université Laval, 1978.

905. DUMOND (Don, E.). *On Eskaleutian Linguistics, Archaeology and Prehistory.* ***In :*** A Anthr. 67 (5), pp. 1231-1257, 1965.

906. *Eskimo Languages, Their Present-day Conditions* / ed. par B. Basse et K. Jensen. Aarhus : Arkona, 1979.

907. FIELD (Edward). *Eskimo Songs and Stories.* New York : Delacorte Press / St-Lawrence, 1973.

908. FISHER (William, J.). *Ugashachmut and Kageagemut.* ***In :*** Sm National Archives, Manuscript n° 305, 1882.

909. FREDERIKSEN (S.). *Stylistic Forms in Greenland Literature.* Copenhague : Bianco Lunos, 1954.

910. GABUS (J.). *Stories and Legends of the Bering Strait Eskimos.* Boston, 1940.

911. GARBER (C.). *Stories and Legends of the Bering Strait Eskimos.* New York : AMS Press, 1975.

912. GIBBS (George), DALL (W.H.). *Vocabulary of the Kaniag'mut Innuit (Kodiak Island).* ***In :*** Contributions to North American Ethnology, vol. 1, Comparative Vocabularies, pp. 135-142. Washington, 1877.

913. GOLDER (F.A.). *Eskimo and Aleut Stories from Alaska.* ***In :*** Journal of American Folklore 22, pp. 10-24, 1909.

914. GOLDER (F.A.). *Tales from Kodiak Island.* ***In :*** Journal of American Folklore 16, pp. 16-31 et 85-103, 1903.

915. GREEN (P.). *I am Eskimo, Aknik My Name.* Juneau, 1959.

916. HALL (Edwin, S.). *The Eskimo Story Teller. Folktales from Noatak, Alaska.* Knoxville : University of Tennessee, 1975.

917. HAMMERICH (Louis Leonor). *The Eskimo Language.* Oslo, Universitetsforlaget, 1970.

918. HAMMERICH (I.). *Some Linguistic Problems in the Arctic.* ***In :*** Acta Arctica, vol. 12, pp. 83-89. Copenhague, 1960.

919. HAMMERICH (L.L.). *The Western Eskimo Dialects.* ***In :*** *Proceedings of the 32nd International Congress of Americanists,* pp. 632-639. Copenhagen, 1958.

920. HARPER (Kenn). *Some Aspects of the Grammar of the Eskimo Dialects of Cumberland Peninsula and North Baffin Island.* Ottawa : National Museums of Canada, 1974.

921. HARPER (Kenn). *Suffixes of the Eskimo Dialects of Cumberland Peninsula and North Baffin Island.* ***In :*** Mercury Series, Canadian Ethnology Service 54. Ottawa : NMC, 1979.

922. HEINDRICH (A.C.). *Color Classification of Some Central Canadian Eskimos.* ***In :*** ARAN, vol. XI, n° 1, Madison, University of Wisconsin Press, 1974.

923. HENDRICK (Hans). *Memoirs of Hans Hendrick, the Arctic Traveller, Serving under Kane, Hayes, Hall and Nares, 1853-1876.* London, Trübner and Co., 1878.

924. HOLM (G.), PETERSEN (J.). *Legends and Tales from Angmagsalik.* ***In :*** MoG 39 (5). Copenhague, 1912.

925. HOLTVED (Erik). *The Eskimo Legend of Navaranâq.* ***In :*** Acta Arctica, 1. Copenhague, 1943.

926. HOLTVED (Erik). *The Polar Eskimos, Language and Folklore,* I-II. ***In :*** MoG, t. 152, 1951.

927. HOLTVED (Erik). *Remarks on Eskimo Semantics.* ***In :*** Proceed. 32nd Intern. Congr. Amer. Copenhague, 1958.

928. HOUSTON (James, A.). *Kiviok's Magic Journey.* New York : Atheneum, 1973.

929. JENNESS (Diamond). *Eskimo Folklore - Myths and Traditions from Northern Alaska, the Mackenzie Delta and Coronation Gulf.* ***In :*** Rep. Canad. Arct. Exped. XIII. Ottawa, 1924.

930. JENNESS (D.). *Grammatical Notes on Some Western Eskimo Dialects.* ***In :*** Canadian Arctic Expedition 1913-1918, vol. XV, part B.

931. JENNESS (D.), ROBERTS (H.H.). *Songs of the Copper Eskimos.* ***In :*** Rep. Canad. Arct. Exped. XIV. Ottawa, 1925.

932. JOCHELSON (W.). *The Aleut Language and Its Relation to the Eskimo Dialects.* ***In :*** Proceed. Intern. Congr. Amer. XVIII, part. 2. London, 1913.

933. KEITHAHN (Ed. L.). *Alaskan Igloo Tales.* Anchorage : Alaska Northwest Pub. Co, 1974.

934. KLEIVAN (Inge). *The Swan Maiden Myth among the Eskimo.* Copenhague : Ejnar Munksgaard, 1962.

935. KLEIVAN (Inge). *Why is the Raven Black ?* Copenhague : Munksgaard, 1971.

936. KOHLMEISTER (B.), KMOCH (G.). *Journal of a Voyage from Okkak, on the Coast of Labrador to Ungava Bay, Westward of Cape Chudleigh...* ***In :*** Polar Record, vol. 15 n° 94, pp. 64-69, 1970.

937. KRAUSS (Michael, E.). *Eskimo-Aleut.* ***In :*** Current Trends in Linguistics, vol. 10, pp. 798-902, 1973.

938. LANTIS (M.). *The Mythology of Kodiak Island, Alaska.* ***In :*** Journal of American Folklore 51, pp. 123-172, 1938.

939. LEFEBVRE (G.R.). *A Draft Orthography for the Canadian Eskimo.* Ottawa : Department of North. Affairs and National Resources, 1957.

940. LEFEBVRE (G.R.). *Remarques phonologiques pour une orthographe du dialecte esquimau de l'Est de la Baie d'Hudson.* Ottawa : Centre de Recherches d'Anthropologie Amérindienne, 1956.

941. MELZACK (Ronald). *Raven, Creator of the World.* Toronto : McClelland and Stewart, 1970.

942. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Emprunts lexicologiques russes dans les langues autochtones de l'Alaska et des iles aléoutiennes.* ***In :*** IN n° 15, pp. 45-51 : Paris, Mouton, 1978.

943. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimosskie skazki i legendy / Contes et légendes des Esquimaux.* Magadan, 1969.

944. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimossko-aleutskie Jazyki / Les dialectes aléoutes-esquimaux.* ***In :*** Mladopis'mennye jazyki narodov SSSR, pp. 300-317. Moscou & Léningrad, 1959.

945. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimossko-aleutskaja gruppa jazkov / Le groupe linguistique esquimau-aléoute.* ***In :*** Jazyki Narodov SSSR, t. 5, pp. 359-365, 1968.

946. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Eskimossko-russkij slovar' / Dictionnaire esquimau-russe.* Leningrad, 1954.

947. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Grammatika jazyka aziatskikh eskimossov / Grammaire de la langue des Esquimaux asiatiques.* 2 vol. Institut Jazykoznanija, 1962 et 1967.

948. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Iz eskimosskikh skazok / Contes esquimaux.* ***In :*** Na Severe Dal'nem, n° 1, pp. 81-86, 1958.

959. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Jazyk naukanskikh eskimossov... / La langue des Esquimaux de Naukan...* Leningrad, 1975.

950. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Jazyk sirenikskikh eskimossov, fonetika, očerk morfologii, teksty i slovar' / La langue des Esquimaux de Sirenik, phonétique, morphologie, textes et glossaires.* Moscou & Léningrad, 1964.

951. MENOVŠČIKOV (G.A.). *Popular Conceptions, Religious Beliefs and Rites of the Asiatic Eskimos.* ***In :*** *Popular beliefs and folklore tradition in Siberia,* (Col. Uralic and Altaic Series, vol. 57), pp. 433-451, Bloomington : Indiana University, 1968.

952. METAYER (Maurice). *Tales from the Igloo.* Edmonton : Hurtig Publishers, 1972.

953. METAYER (Maurice). *Unipkat, tradition esquimaude de Coppermine, T.N.O., Canada.* ***In :*** CEN, Coll. Nordicana, t. 3-42, 1re partie, pp. 607-861. Québec : Presses de l'Université Laval, s.d.

954. NULIGAK. *Mémoires d'un Esquimau.* La vie de Nuligak traduit de l'esquimau par Maurice Métayer. Montréal : Editions du Jour, 1972.

955. NUNGAK (Zebedee). *Unikkaatuat sananguarngnik atyingualiit Puvirngniturgmit.* Ottawa : Queen's Printer, 1969.

956. OMAN (Lela Kiana). *Eskimo Legends.* Anchorage : Alaska Methodist University Press, 1975.

957. ORTH (Donald, J.). *Dictionary of Alaska Place Names.* ***In :*** Geological Survey Professional Paper 567. Washington, 1967.

958. PETERSEN (R.). *The Greenlandic Language.* ***In :*** *Greenland, past and present*, pp. 171-176. Copenhague : E. Henriken, s.d.

959. PILLING (J.C.). *Bibliography of the Eskimo Language*. Washington, Bureau of American Ethnology, 1887.

960. PINART (Alphonse). *A Legend Related by Koustautin of the Island of Ougak*. 1872.

961. PINART (Alphonse). *Names of Settlements on the Island of Kodiak, Both How the Russians and How the Natives Called Them.*

962. PINART (Alphonse). *The Story of the Creation of Man, According to Kodiak Belief.*

963. RASMUSSEN (Knud). *Alaskan Eskimo Works*. New York : AMS Press, 1976.

964. RASMUSSEN (Knud). *Eskimo Poems from Canada and Greenland*. Pittsburgh : University of Pittsburgh Press, 1973.

965. RASMUSSEN (Knud). *Iglulik and Caribou Eskimo Tests*. New York : AMS Press, 1976.

966. RASMUSSEN (Knud). *Myter of Sagn fra Grønland*. 1-3. Copenhague, 1921-25.

967. RINK (H.J.). *Tales and Traditions of the Eskimo*. Montreal : McGill Queen's University Press, 1974.

968. RINK (H.J.). *The Eskimo Tribes. Their Distribution and Characteristics, Especially in Regard to Language, with a Comparative Vocabulary and a Sketch-map.* ***In :*** MoG, vol. II. Copenhague : Reitzel, 1888-1891, réédité 1975.

969. RINK (H.J.). *Eskimo Tales and Songs.* ***In :*** Journal of American Folklore, vol. 2. New York, 1889.

970. RINK (H.). *Notes to G. Holm's Collection of Legends and Tales from Angmagsalik.* ***In :*** MoG 39, 6. Copenhague, 1912.

971. RISCHEL (J.). *Topics in West Greenlandic Phonology*. Copenhague : Akademisk Forlag, 1974.

972. RUBCOVA (E.S.). *Eskimossko-russkij slovar' / Dictionnaire esquimau-russe*. Léningrad, 1971.

973. RUBCOVA (E.S.). *Materialy po jazyku i folkloru eskimossov čaplinskij dialekt / Matériaux sur la langue et le folklore des Esquimaux asiatiques, Dialecte de Tchaplino*. Moscou, Léningrad, 1954.

974. RYTKHEU (J.). *Contes de la Tchoukotka*. Paris, 1974.

975. SAUVAGEOT (A.). *Eskimo et Ouralien.* ***In :*** Journ. Soc. des Amer. VI, Paris, 1924.

976. SCHNEIDER (Lucien). *Les dialectes esquimaux. Feront-ils obstacle à la survivance de la langue ?* ***In :*** IN n° 13-14, pp. 205-215, Paris : Mouton, 1974.

977. SCHNEIDER (Lucien). *Dictionnaire des infixes de l'esquimau de l'Ungava*. Québec : Ministère des Richesses Naturelles, Direction Générale du Nouveau-Québec, 1973.

978. SCHNEIDER (Lucien). *Inuktituorutit. Grammaire purement esquimaude, 1^er^, 2^e^, 3^e^ cycles*. 3 vol., Québec : Ministère des Richesses Naturelles, 1976.

979. SCHULTZ-LORENTZEN (C.W.). *A Grammar of the West Greenland language.* ***In :*** MoG, vol. 129, n° 3. Copenhague : Bianco Lunos, 1945.

980. SERGEEVA (K). *Skazočnik Kavagme / Kivagme le conteur*. Magadan, 1968.

981. SMITH (L.R.). *Some Grammatical Aspects of Labrador Inuttut (Eskimo) : a Survey of the Inflectional Paradigms of Nouns and Verbs.* ***In :*** Coll. Mercure, dossier n° 37. Ottawa : Musées Nationaux du Canada, 1977.

982. SPALDING (A.E.). *Eight Inuit Myths / Inuit unipkaaqtuat pingasuniarvinilit.* ***In :*** Mercury Series, Canadian Ethnology Service 59. Ottawa : NMC, 1959.

983. SPALDING (A.E.). *Salliq : An Eskimo Grammar*. Ottawa : Education Branch, Dept. of Indian Affairs and Northern Development, 1969.

984. SWADESH (M.S.). *Lexico-statistic Dating of Prehistoric Ethnic Contacts.* ***In :*** Proceedings of the American Philosophical Society, vol. 96, n° 4, pp. 452-463, 1952.

985. SWADESH (Morris). *Linguistic Relations across Bering Strait.* ***In :*** AA, vol. 64, pp. 1262-1291, 1962.

986. SWADESH (Morris). *Unaaliq and Proto-Eskimo.* ***In :*** International Journal of American Linguistics, vol. 17, pp. 66-70. Baltimore, 1951.

987. *Tales of Eskimo Alaska*. Anchorage : Alaska Methodist University Press, 1971.

988. TEN BERGE (H.C.). *De Raaf in de Walvis. Mythen en fabels van de Eskimo / L'amant contre la baleine. Mythes et fables des Eskimos*. Amsterdam : De Bezige Bij, 1976.

989. THALBITZER (William). *Is Eskimo a Primitive Language ?* ***In :*** Congr. Intern. Linguist. 1936. Copenhague, 1938.

990. THALBITZER (William). *Ethnographical Collections from East Greenland.* ***In :*** MoG 39, 7. Copenhague, 1912.

991. THALBITZER (William). *Language and Folklore. The Ammassalik Eskimo* II. ***In :*** MoG XL, 1923.

992. THALBITZER (William). *A Phonetical Study of the Eskimo Language.* ***In :*** MoG XXXI, 1904.

993. THALBITZER (William). *Possible Early Contacts between Eskimo and Old World languages.* ***In :*** Proceed. of the 29th Intern. Congr. Amer., vol. 3, pp. 50-54, 1952.

994. THIBERT (Arthur). *English-Eskimo and Eskimo-English Dictionary* . Ottawa : Canadian Research Centre for Anthropology, 1970.

995. UHLENBECK (C.C.). *Oude aziatische contacten van het Eskimo.* ***In :*** Meddel. Kgl. Nederland Akad. v. Wetensch Afd. Letterkunde VII. Amsterdam, 1941.

996. VDOVIN (I.S.). *Istorija izučenija paleoaziatskikh jazykov / Histoire de l'étude des langues paléoasiates*. Moscou & Léningrad, 1954.

997. WEBSTER (Donald, H.). *Inupiat Eskimo Dictionary*. Fairbanks, 1970.

998. WEEKS (Ramona). *The Blind Boy and the Loon, and Other Eskimo Myths.* New York : John Day Co., 1969.

999. WELLS (Roger). *English-Eskimo and Eskimo-English Vocabularies.* New York : AMS Press, 1975.

1000. WELLS (R.), KELLY (J.). *English-Eskimo and Eskimo-English Vocabularies,* Preceded by *Ethnographical Memoranda Concerning the Arctic Eskimo in Alaska and Siberia.* Washington, 1890.

1001. WORSTER (W.W.). *Eskimo Folklore and Myths.* ***In :*** Edinburgh Review, 242. London, 1925.

1002. YARMOLONSKY (A.). *Kamtchadal and Asiatic Eskimos Manuscript Collections.* New York, 1947.

4. ART

(Se reporter au Rapport : « *L'Art graphique esquimau : permanence diachronique et déformation des traits spécifiques* »).

1003. BESSAC (Suzanne Leppmann). *The Eskimo's Representational Art in Two Dimensions.* Thèse pour le Master of Arts en Anthropologie, Berkeley, 1956.

1004. ESTREICHER (Zygmunt). *La Musique des Esquimaux Caribous.* ***In :*** Bulletin de la Société Neuchateloise de Géographie, t. 41, fasc. 1, pp. 1-54. Neuchatel, 1948.

1005. GRABURN (Nelson). *The Eskimos and Airport Art.* ***In :*** Trans-Actions, vol. IV, n° 10. Washington : University St-Louis, 1967.

1006. GRABURN (Nelson). *A Preliminary Analysis of Symbolism in Eskimo Art and Culture.* ***In :*** Actes du 40e Congrès International des Américanistes, pp. 165-170. Rome, 1972.

1007. GRABURN (Nelson). *Some Problems in the Understanding of Contemporary Inuit Art.* ***In :*** The Western Canadian Journal of Anthropology, vol. 4, n° 3. Edmonton, 1975.

1008. GRABURN (Nelson). *Takujaksak : an Exhibit of Inuit Carvings as an Experiment in the Central Canadian Arctic.* ***In :*** Annual Meeting of the Canadian Ethnological Society, 1977.

1009. LOT-FALCK (E.). *Les Masques Eskimo et Aléoutes de la collection Pinart.* ***In :*** Journ. Soc. Amér. XLVI. Paris, 1957.

1010. Musée de l'Homme, Paris. *Chefs-d'œuvre des arts indiens et esquimaux du Canada.* Paris, 1969.

1011. National Gallery of Art. *The Far North : 2000 Years of American Eskimo and Indian Art.* Washington : National Gallery of Art, 1973.

1012. National Museum of Denmark. *Catalogue Northern Peoples and American Indians.* Copenhague, 1955.

1013. PINART (Alphonse). *Catalogue des Collections rapportées de l'Amérique russe.* Paris : J. Claye, 1872.

1014. RAY (Dorothy, Jean). *Eskimo Art, Tradition and Innovation in North Alaska.* University of Washington Press, 1977.

1015. RITCHIE (Carson, I.A.). *The Eskimo and His Art.* London : Academy Editions ; New York : St-Martin Press, 1975.

1016. Rochester Museum and Science Center. *Eskimo Ivory Carvings in the Rochester Museum.* Rochester, N.Y., 1972.

1017. ROSENDAHL (Ph.). *Jakob Danielsen, en grønlandsk maler. Kâlâlok amissok. A Greenlandic Painter.* Copenhague, 1967.

1018. SCHUSTER (Carl). *A Survival of the Eurasiatic Animal Style in Modern Alaskan Eskimo Art.* ***In :*** XXIXth International Congress of Americanists, pp. 35-46. Chicago : University Press, 1952.

1019. *Sculpture Inuit : Masterworks of the Canadian Arctic.* Textes de J.A. Houston, G. Swinton, W.E. Taylor Jr. Toronto : University of Toronto Press, 1971.

1020. STIEGELBAUER (Suzanne, M.). *Eskimo Printmaking : Acculturation, Ethnicity and Art.* Thèse pour le Master of Arts, Faculty of the Graduate School of the University of Texas at Austin, 1979.

1021. TIMASEVA (L.E.). *Čukotsko-eskimosskij promysel reznoj kosti i puti ego razvitija / La sculpture sur os des Tchouktches et des Esquimaux et les voies de son essor.* ***In :*** Istorija i kul'tura narodov severa Dal'nego Vostoka, trudy SVK NII, vyp. 17, pp. 182-192. Moscou, 1967.

1022. VAN STONE (James, W.). *Masks of the Point Hope Eskimo.* ***In :*** Anthropos, v. 63-4, pp. 828-840, 1968-69.

5. ANTHROPOLOGIE PHYSIQUE PHYSIOLOGIE - MÉDECINE

1023. AAGAARD OLSEN (Gunnar). *Pattern in Sexual Behaviour in Greenland.* ***In :*** IN n° 12, pp. 312-315, Paris : Mouton, 1972.

1024. ACKERKNECHT (E.H.). *Medecine and Disease among Eskimos.* ***In :*** Ciba Symposia, vol. 10, 1, 1948.

1025. *Arctic Medical Research in Progress in the Nordic Countries.* Supplementary list 1973 : pref. de Llmari Malva. ***In :*** Nordic Council for Arctic Medical Research Report 5. Oulu : Oulu Univ. Press, 1973.

1026. BERRY (John, W.). *A Study of Temne and Eskimo Visual Perception. Preliminary Report.* Edinburgh : University Psychological Laboratory, 1965.

1026 *bis*. CAMERON (J.). *Osteology of the Western and Central Eskimo. The Copper Eskimos.* ***In :*** Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913-1918. Ottawa, 1923.

1027. COOK (Frederick, A.). *Peculiar Customs Regarding Disease, Death and Grief of the Most Northern Eskimo.* ***In :*** To-day, pp. 225-229, 1894.

1028. DENNISTON (Carter). *The Blood Groups of Three Koniag Isolates.* ***In :*** American Journal of Physical Anthropology 21, pp. 425-426, 1963.

1029. ELIADE (Mircea). *Le Chamanisme et les techniques archaïques de l'extase.* Paris : Payot, 1951.

1030. FISHER-MOLLER (K.). *Skeletal Remains of the Central Eskimos.* ***In :*** RFTE, vol. III, n° 1 : Copenhague, 1937.

1031. FORSIUS (H.). *The Effects of Civilization on the Eyes of the Eskimos.* ***In :*** *Le Peuple esquimau aujourd'hui et demain.* Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 4, Paris, La Haye : Mouton, 1973.

1032. FORTUINE (R.). *The Health of the Eskimos. A Bibliography 1957-1967.* Dartmouth, 1968.

1033. FOULK (Edward, F.). *The Arctic Hysterias.* ***In :*** Anthropol. Studies, American Anthropology of America n° 10. Washington, 1972.

1034. GATES (R. Ruggles). *Blood Groups of Canadian Indians and Eskimos.* ***In :*** American Journ. Phys. Anthrop. XII. Washington, 1929.

1035. GUSSOV (Zachary). *Pibloktoq (Hysteria) among the Polar Eskimos.* ***In :*** *The Psychoanalytic Study of Society,* v. 1, pp. 218-236. New York : International Universities Press, 1960.

1036. GUSSOV (Zachary). *Some Responses of West Greenland Eskimo to a Naturalistic Situation of Perceptual Deprivation.* ***In :*** IN n° 11, pp. 227-262. Paris : Mouton, 1970.

1037. GUTSCHE (B.B.), SCOTT (E.M.). *Hereditary Deficiency of Pseudocholinesterase in Eskimos.* ***In :*** Nature, vol. 215, n° 5098, pp. 322-323, 1967.

1038. HARTWEG (Raoul). *Les effets de l'acculturation sur la biologie esquimaude en particulier dans la perspective de la stomatologie.* ***In :*** *Le Peuple Esquimau aujourd'hui et demain.* Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 4, Paris, La Haye : Mouton, 1973.

1039. HARTWEG (Raoul). *Enquètes dentaires chez les Esquimaux Canadiens.* ***In :*** IN n° 9, pp. 222-226. Paris, 1967.

1040. HEINBECKER (P.), PAULLI (R.H.). *Blood Grouping of Baffin Island Eskimos.* ***In :*** Journal of Immunology XV. Baltimore, 1928.

1041. HELLER (Ch.), SCOTT (E.M.). *The Alaska Dietary Survey 1956-1961.* Washington : US Government Printing Office, 1967.

1042. HOYGAARD (A.). *Studies on the Nutrition and Physio-pathology of Eskimos.* ***In :*** Det Norske Videnskaps-Akademi i Oslo 1, Mat. Naturv. Klasse 940, n° 9, 1941.

1043. HRDLICKA (Ales). *The Aleutian and Commander Islands and Their Inhabitants.* Philadelphia : Wistar Institute of Anatomy and Biology, 1945.

1044. HRDLICKA (Ales). *Anthropological Survey in Alaska.* ***In :*** 46th Annual Report BAER (1928-29), pp. 29-374. Washington, 1930.

1045. HRDLICKA (Ales). *The Anthropology of Kodiak Island.* Philadelphia : Wistar Institute of Anatomy and Biology, 1944.

1046. HRDLICKA (Ales). *Catalog... Crania Non-Eskimo People of the Northwest Coast, Alaska and Siberia.* ***In :*** U.S. National Museum Proceedings 94, pp. 1-172, 1944.

1047. HRDLICKA (Ales). *Catalog of Human Crania in the U.S. National Museum Collections - Eskimo in General.* ***In :*** U.S. National Museum Proceedings 91, pp. 169-429, 1942.

1048. HRDLICKA (A.). *Fecundity of Eskimo Women.* ***In :*** Am. Journ. of Physiol. Anthrop., vol. 22, pp. 91-95, 1936.

1049. HUGUES (D.R.). *Reports for 1969-1970, Annual Report n° 2. International Biological Programm. Human Adaptability Project (Igloolik N.W.T.).* Toronto, 1970.

1050. HUGUES (D.R.). *Reports for 1970-1971. Annual Report n° 3. International Biological Programm. Human Adaptability Project (Igloolik N.W.T.).* Toronto, 1971.

1050 *bis*. JAMISON (P.L.). *The Eskimos of Northwestern Alaska : Their Univariate and Multivariate Anthropometric Variation.* Ph. D. Dissertation, University of Wisconsin, Madison, 1972.

1051. JORGENSEN (J.B.). *The Eskimo Skeleton, Contribution to the Physical Anthropology of the Aboriginal Greenlanders.* ***In :*** MoG, t. 146. Copenhague, 1953.

1052. JORGENSEN (J.E.), LAUGHLIN (W.S.). *Growth Studies on a Hybrid Population of Eskimo-White Origin in Southwestern Alaska.* ***In :*** Folk 5, pp. 199-208, 1963.

1053. LANTIS (M.). *Folk Medecines and Hygiene Lower Kuskokwim and Nunivak. Nelson Island Areas.* ***In :*** APUA, vol. 8, n° 1, College : University of Alaska, 1959.

1054. LAUGHLIN (William). *Genetic Problems and New Evidence in the Anthropology of the Eskimo-Aleut Stock.* ***In :*** AINA « Technical Papers » n° 11, pp. 100-112, 1962.

1055. LORSON (Georges). *Eskimo Therapeutics.* ***In :*** Eskimo, vol. 78, pp. 14-17, 1968.

1056. MAYNARD (J.E.). *Otitis Media in Alaskan Eskimo Children : an Epidemiologic Review with Observations on Control.* ***In :*** Alaska Medecine, pp. 93-97, 1969.

1057. MAYNARD (J.E.), HAMMES (L.M.). *Mortality Due to Heart Disease among Alaskan Natives, 1955-1965.* ***In :*** Public Health Reports, pp. 714-720.

1058. MONTANDON (G.). *Craniologie paléosibérienne.* ***In :*** L'Anthropologie XXXVI. Paris, 1926.

1959. MOURATOFF (G.J.), CARROLL (N.V.). *Diabetes Mellitus in Eskimos.* ***In :*** Journal of the American Medical Association, vol. 199, pp. 961-966, 1967.

1059 *bis*. MURAD (T.A.). *The North Alaskan Eskimo : Intra-Population Variation for Palmar Dermatoglyphics.* Bloomington : Indiana University, 1975.

1060. *Proceedings of the Second International Symposium on Circumpolar Health, Oulu, Finland, June 21-24 1971.* Uleåborg : Kirjapaino Osakeyhtiö Kaleva, 1972.

1061. RAUSCH (R.L.), SCOTT (E.M.). *Helminths in Eskimos in Western Alaska, with Particular Reference to Diphyllobotrium Infection and Anemia.* ***In :*** Transaction of the Royal Society of Tropical Medecine and Hygiene, vol. 61, n° 3, pp. 351-357, 1967.

1062. RODAHL (K.). *Eskimo Metabolism.* ***In :*** Skrifter, n° 99, Oslo, 1954.

1063. RODAHL (K.). *Nutritional Requirements in Cold Climates.* ***In :*** Journal of Nutrition, vol. 53, n° 4, Philadelphia, The Wistar Institute of Anatomy and Biology, 1954.

1064. RODAHL (K.). *Studies on the Blood and Blood Pressure in the Eskimo and the Significance of Ketosis under Arctic Conditions.* ***In :*** Skrifter, n° 102. Oslo, 1954.

1065. RYČKOV (J.G.), ŠEREMET'EVA (V.A.). *Populjacionnaja genetika aziatskikh eskimossov i čukčej poberež'ja Beringova morja / Génétique des Esquimaux et des Tchouktches du littoral béringien.* ***In :*** Voprosy Antropologii, vyp. 42, pp. 3-31, 1972.

1065 bis. SCOTT (E.M.). *Nutrition of Alaskan Eskimos.* ***In :*** Nutr. Rev., 14, pp. 1-3.

1066. SELTZER (C.C.). *The Anthropometry of the Western and Copper Eskimos, Based on Data of V. Stefansson.* ***In :*** Human Biology, vol. 5, n° 3, pp. 315-370.

1067. SKELLER (E.). *Anthropological and Ophtalmological Studies on the Angmassalik Eskimos.* ***In :*** MoG, vol. 107, n° 4. Copenhague, 1954.

1968. TURNER (Christy, G.). *Dental Genetics and Microevolution in Prehistoric and Living Koniag Eskimo.* ***In :*** Journal of Dental Research, Supp. n° 5-45 (5), pp. 911-917, 1967.

1069. VALLEE (F.G.). *Eskimo Theories of Mental Illness in the Hudson Bay Region.* ***In :*** AN vol. VIII, n° 1. Ottawa : Centre canadien de recherche en anthropologie, 1966.

1070. ZEGURA (Stephen, L.). *A Multivariate Analysis in the Inter and Intra-Population Variation Exhibited by Eskimo Crania.* University Microfilms n° 72-1, 064. Ann. Arbor. : University of Wisconsin, 1971.

6. HISTOIRE

1071. AGRANAT (G.). *Ob osvoenii russkimi Aljaski / Sur la mise en valeur de l'Alaska par les Russes.* ***In :*** LS, vyp. V, pp. 180-193.

1072. Akademija Nauk SSSR. Dal'nevostočnyj Naučnyj Centrsvk Nii - *Očerki istorii Čukorki s drevnejskh vremen do nasikh dnej / Essai sur l'histoire de la Tchoukotka depuis la nuit des temps jusqu'à nos jours.* Novosibirsk : N.N. Dikov ed., Izd. « Nauka », 1974.

1073. ARMSTRONG (Alexander). *A Personal Narrative of the Discovery of the North-West Passage with Numerous Incidents of Travel and Adventure during Nearly Five Year's Continuous Service in the Arctic Regions While in Search of the Expedition under Sir John Franklin.* London : Hurst & Blackett, 1857.

1074. ARNOLD (Robert, D.). *Alaska Native Land Claims.* Anchorage : Alaska Native Foundation, 1976.

1075. ARROW (John). *Voyages of Discovery and Research within the Arctic Regions from the Year 1818 to the Present Time.* London, 1846.

1076. BANCROFT (Hubert Howe). *History of Alaska 1730-1885.* New York : Antiquarium Press, 1959.

1077. BEAUVOIS (Eugène). *La Chrétienté du Groenland au Moyen Age.* ***In :*** Revue des Questions Historiques LXXI, pp. 272-288, 1902.

1078. BEAUVOIS (Eugène). *La Découverte du Groenland par les Scandinaves au X^e siècle.* ***In :*** Le Muséon, Louvain XI, pp. 273-288, 1892.

1079. BEAUVOIS (Eugène). *Origines et Fondation du plus ancien évêché du Nouveau Monde. Le diocèse de Gardhs au Groenland.* ***In :*** Mem. de la Soc. d'Hist., d'Archéo. et de Litter. de l'arrondissement de Beaume, pp. 109-140, 1878.

1080. BELCHER (Sir Edward). *The Last of the Arctic Voyages : Being a Narrative of the Expedition in H.M.S. Assistance... 1852-4,* 2 vol. London, 1855.

1081. BELCHER (Edward). *Narrative of a Voyage round the World Performed in H.M.S. Sulphur, during the Years 1836-1842.* London : Colburn, 1843.

1082. *Bessmertie Čukotskogo Pevkoma (Materialy naučnogo simpoziuma v.g. Anadyre 22-23 dekabrja 1969) / L'immortel Comité Révolutionnaire de la Tchoukotka (Matériaux du symposium scientifique tenu à Anadyr les 22, 23 décembre 1969).* Magadan, 1972.

1083. BIRKET-SMITH (Kaj). *The Earliest Eskimo Portraits.* ***In :*** Folk, vol. 1, pp. 5-14, 1959.

1084. BOBE (Louis). *Den Gronlandske Handels og Kolinisation Historie undtil 1870.* ***In :*** MoG 55, 2. Copenhague, 1936.

1085. BOBE (Louis). *History of the Trade and Colonization until 1870.* Copenhague : C.A. Reitzel, 1929.

1086. BOCKSTOCE (John, R.). *Eskimos of Northwest Alaska in the Early Nineteenth Century.* Oxford : Pitt Rivers Museum, University of Oxford, 1977.

1087. *Bor'ba za vlast' Sovetov na Čukotke (1919-1923). Sbornik dokumentov i materialov / La lutte pour le pouvoir des Soviets en Tchoukotka (1919-1923). Recueil de documents et de matériaux.* Magadan, 1967.

1088. BURPEE (Lawrence, J.). *The Search for the Western Sea, the Story of the Exploration of Northwestern America,* vol. II. Toronto : McMillan Co., 1935.

1089. CRANZ (D.). *History of Greenland.* Londres, 1767.

1090. DALL (William, H.). *Alaska and Its Resources.* Boston, 1870.

1091. EFIMOV (Alekseï V.) (ed.). *Atlas. Geograficeskikh Otkrytij v Sibiri i v Severo-Zapadnoj Amerike XVII-XVIII vv.* Moscou : ANIE, 1964.

1092. EGEDE (N.). *Tredie Continuation af Relationerne betreffende Den Grønlandske Missions Tilstand og Beskaffenhed... 1739 til 1743.* Med Kommentar av H. Ostermann. ***In :*** MoG 120. Copenhague, 1939.

1093. EGEDE (P.). *Continuation af Relationerne betreffende Den Grønlandske Missions Tilstand og Beskaffenhed... 1743 til 1740.* ***In :*** MoG 120. Copenhague, 1939.

1094. ELLIS (Henry). *A Voyage to Hudson's Bay by the Dobbs Galley and California in the Years 1746 and 1747, for Discovering a North West Passage; with an Accurate Survey of the Coast and a Short Natural History of the Country...* London, H. Whritridge, 1748.

1095. FEDOROVA (Svetlana, G.). *The Russian Population in Alaska and California.* Ed. et trad. par Richard A. Pierce et Alton S. Donnelly. Kingston : Limestone Press, 1973.

1096. GAD (Finn). *The History of Greenland.* Montreal : McGill-Queen's University, v. 1, 1971 ; v. 2, 1973.

1097. GARUSOV (I.S.). *Učastie korrenogo naselenija Severo-Vostoka v bor'be za vlast'sovetov (1919-1923) / La participation de la population autochtone du N.E. à la lutte pour le pouvoir des Soviets (1919-1923).* ***In :*** Istoria i Kul'tura Narodov Severo Vostoka SSSR, Trudy SVKNII, vyp. 8, pp. 117-135. Magadan, 1964.

1098. GILLIES ROSS (W.). *Whaling and Eskimos : Hudson Bay 1860-1915.* ***In :*** Ottawa ; NMC Publications in Ethnology 10, National Museums of Canada, 1975.

1099. GOLDER (F.A.). *Bering's Voyages. An Account of the Efforts of the Russians to Determine the Relations of Asia and America.* 2 vol. New York : American Geographical Society, 1922-1925.

1100. GRAVIER (Gabriel). *L'abbé Petitot chez les grands Esquimaux.* Rouen : Imprimerie de l'Espérance Cagniard, 1888.

1101. HAMILTON (John, R.). *A History of the Church Known as the Moravian Church.* Bethlehem, Pa. : Times, 1900.

1102. HAMILTON (Kenneth, G.). *The Resources of the Moravian Church Archives.* ***In :*** Pennsylvania History, vol. 27, n° 3, pp. 263-272, 1960.

1103. HILLER (James, K.). *The Foundation and the Early Years of the Moravian Mission in Labrador, 1752-1805.* St-John's Memorial University of Newfoundland, 1967.

1104. Institut Narodov Severa CIK SSSR. *Kolonial'naja politika carizma na Kamčatke i Čukotke v XVIII veke / La politique coloniale des Tsars en Tchoukotka et au Kamtchatka durant le XVIII^e^.* Léningrad, 1935.

1105. ISRAEL (Heinz). *Les Esquimaux du Groenland occidental au XVIII^e^ siècle sous l'influence de la mission morave.* ***In :*** IN n° 11, pp. 218-226, Paris : Sevpen, 1970.

1106. ISRAEL (Heinz). *Kulturwandel grönländischer Eskimo im 18 Jahrhundert. (Wandlungen in Gesellschaft und Wirtschaft unter dem Einfluss der Herrnhuter Brüdermission).* Berlin, 1969.

1107. KLEIVAN (H.). *Eskimoer pa besøk i England i 1772. Fra George Cartwrights dagbok fra Labrador.* Oslo, 1957.

1108. KOSVEN (M.O.). *Mestnaja etnografija Sibiri v XVIII veka / L'ethnographie régionale en Sibérie au XVIII^e^ siècle.* ***In :*** Očerki istorii russkoj etnografii, vyp. VI, pp. 5-45. Moscou, 1974.

1109. KROGH (Knud, J.). *Viking Greenland.* Copenhague : National Museum, 1967.

1110. KROMCHENKO (V.S.). *V.S. Kromchenko's Coastal Explorations in Southwestern Alaska 1822.* Chicago : Field Museum of Natural History, 1973.

1111. KRYPTON (C.). *Osnovnye etapy social'no-ekonomičeskikh preobraženij u narodov Čukotki / Les étapes fondamentales de la transformation socio-économique chez les peuples de la Tchoukotka.* ***In :*** Istorija i Kul'tura Narodov Severa Dal'nego Vostoka, Trudy SVK NII, pp. 111-116, vyp. 17. Moscou, 1967.

1112. KULIKOV (M.I.). *Kharakter ekonomičeskikh (proizvodstvennykh) otnošenij u čukčej v konce XIX-nacale XX / Le caractère des rapports économiques chez les Tchouktches à la fin du XIX^e^ et au début du XX^e^.* ***In :*** Sborknik Statej po Istorii Dal'nego Vostoka. Moscou, 1958.

1113. LANDE (Lawrence, M.). *The Moravian Missions to the Eskimos of Labrador.* Montreal : McGill University, 1973.

1114. MADSEN (Charles), DOUGLAS (J.S.). *Arctic Trader.* New York : Dodd, Mead & Co, 1957.

1115. MAGNUS (Olaus). *Historia de gentibus septentrionalibus.* Rome, 1555.

1116. MARY-ROUSSELIERE (G.). *Eskimo Voyage in the Waters North of Canada.* ***In :*** Etudes d'Histoire Maritime présentées au XIII^e^ Congrès International des Sciences Historiques par la Commission Internationale d'Histoire Maritime à l'occasion de son XII^e^ Colloque, pp. 117-130. Moscou, 1970.

1117. MIERTSCHING (J.). *Frozen Ships. The Arctic Diary of J. Miertsching.* Trad. par L.H. Neatby. Toronto : McMillan, 1967.

1118. MIRSKY (Jeannette). *To the Arctic, the Story of Northern Exploration from Earliest Times to the Present.* London & New York : Allen Wingate, 1949.

1119. MUSSET (Lucien). *Les Peuples scandinaves au Moyen Age*. Paris : Presses Universitaires de France, 1951.

1120. NANSEN (Fridtjof). *Eskimo Life*. New York : AMS Press Inc., 1975.

1121. NEFEDOVA (S.P.). *Jasačnaja politika russkogo carizma na Čukotke (XVII-XIX veka) / La Tsarine russe et sa politique du iasak en Tchoukotka aux XVII-XIX^e^*. **In :** ŽCKM vyp. 4, pp. 27-33. Magadan, 1967.

1122. NEFEDOVA (S.P.). *Vstreči s pis'mami V.G. Bogoraz / Rencontre avec les lettres de G. Bogoraz*. **In :** Na Severe Dal'nem, n° 1, pp. 113-122.

1123. NORDENSKJOLD (A.E.). *Vegas reise omkring Asia og Europa. Tilligemed et historisk tilbageblik paa tidligere reiser langs nordkysten af den gamle verden*, t. II. Kristiana, 1881.

1124. OLESON (T.J.). *Early Voyages and Northern Approaches, 1000-1632*. Toronto, 1968.

1125. PLUMET (Patrick). *Vikings et Tunnit*. **In :** IN n° 10, pp. 303-308. Paris : Mouton, 1968.

1126. PRYDE (Duncan). *Nunaga, dix ans chez les Esquimaux*. Paris : Calmann-Lévy, 1974.

1127. *Répertoire géographique des missions indiennes et esquimaudes des Pères Oblats au Canada*. Ottawa : Oblate Services, 1960.

1128. REY (Louis). *Groenland, univers de cristal*. Paris : Flammarion, 1974.

1129. RICH (E.E.). *Hudson's Bay Company*. 3 vol. Toronto : McClelland & Stewart, 1960.

1130. *Rockwell Kent's Greenland Journal*. New York : Ivan Obolensky Inc., 1962.

1131. ROSS (John). *Narrative of a Second Voyage in Search of a North-west Passage and of a Residence in the Arctic Regions during the Years 1829-1833*. Londres : Webster, 1835.

1132. ROSS (William, Gillies). *Whaling and Eskimos of Cumberland Sound, Baffin Island, Canada*. Ottawa : NMC, 1975.

1133. RUSPOLI (Mario). *Les Hommes de la baleine*. Paris : Off. Doc., 1972

1134. SAVOURS (Ann Margaret). *Early Eskimo Visitors to Britain*. **In :** Geographical Magazine, vol. 36, n° 6, pp. 336-343, 1963.

1135. SIMPSON (Thomas). *Narrative of the Discoveries on the North Coast of America 1836-1839*. London, 1943.

1136. STEFANSSON (V.). *Prehistoric and Present Commerce among the Arctic Coast Eskimo*. **In :** Canada Geological Survey Museum Bulletin n° 6, Anthropological Series n° 3, 1914.

1137. STEPANOV (N.N.). *Bogoraz kak istorik narodov Dal'nego Vostoka / Bogoraz, historien des peuples de l'Extrême-Orient*. **In :** Velikij Oktjabr'i malye Krajnego Severa, pp. 71-79. Léningrad, 1967.

1138. TOLMACHOFF (I.P.). *Siberian Passage, an Explorer's Search into the Russian Arctic*. New Brunswick : Rutgers University Press, 1949.

1139. VAN STONE (James, W.). *Historic Settlement Patterns in the Nushagak River Region, Alaska*. Chicago : Field Museum of Natural History, 1971.

1140. VAN STONE (James, W.). *Nushagak : an Historic Trading Center in Southwestern Alaska*. Chicago : Field Museum of Natural History, 1972.

1141. VDOVIN (I.S.). *Iz istorii otnošenij čukčej i eskimosov Aljaski / Sur l'histoire des relations entre les Tchouktches et les Esquimaux de l'Alaska*. **In :** VII meždunarodnyj Kongress antropologičeskikh i etnografičeskikh nauk, pp. 1-9. Moscou, 1964.

1142. VDOVIN (I.S.). *Torgovlye svjazi naselenija Severo-Vostoka Sibiri i Aljaski (do načala XX) / Les échanges commerciaux entre les populations du N.E. de la Sibérie et l'Alaska (jusqu'au début du XX^e^)*. **In :** LS, vyp. IV, pp. 117-127, 1964.

1142 bis. VIEMOSE (Jorgen). *Dansk kolonipolitik i Grønland*. Demos, 1977.

1143. WENGER (Béatrice). *Esquimaux en visite en Hollande au XVI^e^ siècle : représentations et dessins*. **In :** IN n° 13/14, pp. 217-222. Paris : Mouton, 1974.

1144. WHITTAKER (C.E.). *Arctic Eskimo, a Record of Fifty Years Experience, Observation among the Eskimo*. New York : AMS Press Inc., 1976.

7. EXPLORATIONS - EXPÉDITIONS

(Voir également Anthropologie - Par secteurs)

1145. AMUNDSEN (R.). *The Northwest Passage*, 2 vol. London, 1913.

1146. ASTRUP (E.). *Blandt nordpolens naboer : med illustrationer of Th. Holmboe efter fotografier og skitser af forfalteren samt fotografier of Karter*. Kristianen, 1895.

1147. *Atlas of Geographic Discoveries, XVII-XVIII Centuries. Atlas of Geographical Discoveries in Siberia and North-Western America - XVII-XVIII Centuries*. Moscou : N.N. Miklukho-Maklay Institute of Ethnography, Academy of Sciences of the U.S.S.R. Nauka, 1964.

1148. BACK (Capt. R.N.). *Narrative of the Arctic Land Expedition to Mouth of the Great River and along the Shores of the Arctic Ocean in the Years 1833, 1834, 1835*. Philadelphia : E.L. Carey & A. Hart, 1837.

1149. BAFFIN (William). *Another Account of the Latter Part of the English Expedition to Greenland, under the Command of Capt. James Hall*. **In :** Purchas his Pilgrims, vol. 3 et Danish Arctic Expeditions 1605-20, I, vol. 96. London : Hakluyt Soc., 1897.

1150. BAFFIN (William). *The Voyages of...* London : C.R. Markham. Hakluyt Soc., 1881.

1151. BEECHEY (Fred, W.). *Narrative of a Voyage to the Pacific and Bering's Strait to Co-operate with the Polar Expeditions in the Years 1825, 26, 27, 28*. Philadelphia : Carey & Lea, 1832.

1152. BELLOT (J.R.). *Journal d'un voyage aux Mers Polaires.* Paris : Perrotin, 1854.

1153. BRONSHTEIN (Y.), SHNAKENBURG (N.). *Zapiski Doctora K. Merka-uchastinika ekspeditsii Billingsa-Sarycheva, v. 1785-1792 gg.* ***In :*** Sovietskaja Arktika, nº 4, pp. 76-88.

1154. CHAPPELL (Edward). *Narrative of a Voyage to Hudson's Bay in His Majesty's Ship Rosamond.* Toronto : Coles Pub. Co., 1970.

1155. CHORIS (Louis). *Voyage Pittoresque autour du Monde.* Paris : Firmin Didot, 1822.

1156. COCHRANE (J.D.). *Narrative of a Pedestrian Journey through Russia and Siberian Tartary...* 1820, 1821, 1822 and 1823. London, 1924.

1157. COLLINSON (Richard). *Journal of H.M.S. Enterprise on the Expedition in Search of Sir John Franklin's Ships by Bering Strait, 1850-55.* London, 1889.

1158. COLLINSON (Richard). *The Three Voyages of Martin Frobisher.* London : Hakluyt Society, 1867.

1159. COOKE (Alan), HOLLAND (Clive). *Chronological List of Expeditions and Historical Events in Northern Canada.*

I. *Early Times to 1670.* ***In :*** Polar Record 15, pp. 169-183.

II. *1670-1731.* ***In :*** Polar Record 15, pp. 317-329.

III. *1713-1763.* ***In :*** Polar Record 15, pp. 503-522, 1970-1971.

1160. COXE (William). *Account of the Russian Discoveries between Asia and America.* London, 1787.

1161. DAVIS (C.H.). *Narrative of the North Polar Expedition.* Washington : Government Printing Office, 1876.

1162. DAVYDOV (Gavriil, I.). *Two Voyages to Russian America, 1802-1807.* Kingston : Limestone Press, 1977.

1163. DIEBITSCH-PEARY (Josephine). *My Arctic Journal.* London : Longmans Green, 1894.

1164. ELLIS (E.S.). *Among the Eskimos or Adventures under the Arctic Circle.* Philadelphia, 1895.

1165. ELLIS (Henry). *A Voyage to Hudson's Bay by the Dobbs Galley and California in Years 1746-1747.* London : Whitridge, 1748.

1166. FISHER (Alexander). *A Journal of a Voyage of Discovery to the Arctic Regions in His Majesty's Ships, Hecla and Griper,* 1819 et 1820. London : Longman, Hurst, Rees, Orme & Brown, 1821.

1167. FLAHERTY (Robert, J.), HUBBARD (Frances). *My Eskimo Friends - Nanook of the North.* New York : Doubleday, Page & Co., 1924.

1168. FRANKLIN (John). *Narrative of a Journey to the Shores of the Polar Sea.* London : John Murray, 1823.

1169. FRANKLIN (John). *Narrative of a Second Expedition of the Shores of the Polar Sea in the Years 1825, 26, 27.* London : Murray, 1828.

1170. FRANKLIN (John). *Thirty Years in Arctic Regions.* New York : Dayton, 1859.

1171. FROBISHER (M.). *The Three Voyages of Martin Frobisher in Search of a Passage to Cathaia and India by the N.W.A.S. 1576-8.* London : Hakluyt Society, 1867.

1172. GRAAH (W.). *Undersøgelses-Reise til Østkysten af Grønland.* Copenhague, 1832.

1173. HALL (Charles, F.). *Arctic Researches and Life among the Esquimaux; Being a Narrative of an Expedition in Search of Sir John Franklin, in the Years of 1860, 1861 and 1862.* New York : Harper & Bros., 1865.

1174. HAKLUYT (P.). *The Principal Navigations, Voyages, Traffiques and Discoveries of the English Nation.* Hakluyt Society 1903-1905.

1175. HALL (Charles, F.). *Narrative of the Second Arctic Expedition-Voyage to Repulse Bay and Sledge Journeys to Straits of Fury and Hecla and to King Wm's land - and Residence among the Eskimo during Years 1864-69.* Washington : Government Printing Office, 1879.

1176. HARRISON (Alfred, H.). *In Search of a Polar Continent 1905-1907.* Toronto : The Musson Book Company.

1177. HAYES (Isaac Israel). *The Open Polar Sea.* New York : Hurd & Houghton, 1867.

1178. KAČEVAROV (Aleksandr. F.). *Žurnal vedenaij pri baidarnoj ekspeditsii narnacennyj, dlja opisanja severnogo berega Ameriki, 1838. Goda Iulia s 5-go do 6-go sentjabrja Togo že-goda.* ***In :*** Zapiski po obščej geografii 8, pp. 275-361, 1879.

1179. HEALY (M.A.). *Report of the Cruise of the Revenue Marine Steamer Corwin in the Arctic Ocean;* Washington, 1887.

1180. HEARNE (Samuel). *A Journey from Prince of Wales Fort in Hudson's Bay to the Northern Ocean. Undertaken by Order of the Hudson's Bay Co, for the Discovery of Copper Mines, a North-West Passage, etc... in the Years 1769-1772.* Toronto : Champlain Society, 1911.

1181. HOLM (G.). *Konebaads-Expeditionen til Grønlands østkyst.* ***In :*** Geografisk Tidssfrift 8. Copenhague, 1886.

1182. HOOPER (William Hulme). *Ten Months among the Tents of the Tuski.* London, 1853.

1183. *Journal of a Voyage of Discovery to the Arctic Regions Performed between the 4th of April and the 18th of Novembre 1818 by an Officer of the Alexander (Sir Wm Edward Parry).* London : R. Phillips, 1820.

1184. KANE (E.K.). *Arctic Explorations in Search of Sir John Franklin,* 1885.

1185. KENNAN (Georges). *Tent Life in Siberia and Adventures among the Koriaks and Others Tribes in Kamchatka and Northern Asia.* New York, 1902.

1186. KOTZEBUE (Otto von). *A Voyage of Discovery... in the Years 1815-1818,* 3 vol. London, 1821.

1187. KROMCHENKO (Vasili, S.). *Otryvki iz žurnala plavanija G. Kromchenki v 1822 goda.* ***In :*** Severnyi Arkhiv, 1824.

1188. LA PEYRERE (I. de). *An Account of Greenland to Monsieur de la Mothe le Voyer.* La Hague : 1646.

1189. LESSEPS (F. de). Tome II, p. 82, 1790.

1190. LOW (Albert, P.). *Report on the Dominion Government Expedition to Hudson Bay and the Arctic Islands.* Ottawa, 1906.

1191. MCMILLAN (D.B.). *Four Years in the White North.* Boston & New York : The Medici Society of America, 1925.

1192. MACKENZIE (A.). *Voyages from Montreal on the River St Lawrence through the Continent of North America to the Frozen and Pacific Oceans in the Years 1789 and 1793.* New York, 1803.

1193. MICHAEL (H.N). *Lieutenant Zagoskin's Travels in Russian America 1842-44.* Toronto, 1867.

1194. MIDDENDORF (A.). *Voyages dans le nord et l'est de la Sibérie.* St Pétersbourg, 1877-78, 2 vol.

1195. NORDENSKJOLD (A.E.). *The Voyage of the Vega round Asia and Europe.* New York, 1882.

1196. PALLAS (Peter, S.). *Neue nordische Beiträge zur physikalischen und geographischen Erd-und Völkerbeschreibung...,* vol. 1 et 4. St Pétersbourg & Leipzig, 1781, 1783.

1197. PARRY (W.E.). *Journal of a Voyage for the Discovery of a North-West Passage.* 2nd ed. London, 1821.

1198. PARRY (W.E.). *Journal of a Second Voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific.* London, 1824.

1199. PEARY (R.E.). *Northward over the "Great Ice". 2 vol. Londres, 1898.*

1200. POLEVOJ (B.N.). *Nakhodka podlinnykh dokumentov S.I. Dežneva o ego istoričeskom pokhode 1648 goda / Découverte des documents authentiques de S.I. Dežnev sur sa campagne historique de 1648.* ***In :*** Vestnik LGU, ser. geol. i geogr., vyp. 1, n° 6, pp. 145-152, 1962.

1201. POTTER (Guy, R.L.). *Peary and the North Pole.* ***In :*** Polar Notes n° 10, pp. 15-24, 1970.

1202. RAE (John). *Narrative of an Expedition to the Shores of the Arctic Sea in 1846-47. 1850.*

1203. RICHARDSON (John). *Arctic Searching Expedition.* New York : Harper & Brothers, 1854.

1204. ROSS (Sir John). *Narrative of a Second Voyage in Search of a North-West Passage and of a Residence in the Arctic Regions during the Years 1829-33.* Paris : Bandry's European Library, 1835.

1205. ROSS (J.). *A Voyage of Discovery.* 1. London, 1819.

1206. ROSS (J.). *Appendix to the Narrative of a Second Voyage in Search of the North-West Passage.* London, 1835.

1207. RUSSEL (F.). *Explorations in the Far North.* Iowa City : University of Iowa, 1898.

1208. SARYČEV (G.). *Putešestvie flota kapitana Saryčeva po Severo-Vostočnoj časti Sibiri / Voyage de la flotte du capitaine Saryčev dans le Nord-Est de la Sibérie.* 2. St Pétersbourg, 1802. 2e ed. Moscou, 1955.

1209. SARYČEV (G.). *Putešestvie kapitana Billingsa čerez Čukotskuju Zemlju ot Beringova Mooliva do Nižnekolymskogo ostroga i plavanie kapitana Galla na sudne Černom Orle po Severo-Vostočenomu Okeanu v 1771 / Voyage du Capitaine Billings sur la Terre Tchouktche depuis le détroit de Bering jusqu'à l'ostrog de Nižnekolymskij et navigation du Capitaine Hall sur le navire l'Aigle Noir dans l'océan Nord-Oriental en 1771.* St Pétersbourg, 1811.

1210. SAUER (Martin). *An Account of a Geographical and Astronomical Expedition to the Northern Parts of Russia.* London, 1802.

1211. SCORESBY (Rev. William). *The Franklin Expedition, or the Considerations on Measures for the Discovery and Relief of Our Absent Adventures in the Arctic Regions...* London : Longman, Brown, Green & Longmans, 1850.

1212. SIMPSON (Thomas). *Narrative of Discoveries on the North Coast of the America.* 1836-1839. London, 1843.

1213. SMITH (D. Murray). *Arctic Expeditions from British and Foreign Shores from the Earliest Times to the Expedition of 1875-76.* Edimbourg : Grange Publishing Works, 1877.

1214. STEFANSSON (Vilhjalmur). *The Friendly Arctic.* New York : Greenwood Press, 1969.

1215. STEFANSSON (Vilhjalmur). *Great Adventures and Explorations.* Londres : Robert Hale, 1947.

1216. STEFANSSON (Vilhjalmur). *The Three Voyages of Martin Frobisher.* 2 vol. London : Argonaut, 1938

1217. *Stefansson-Anderson Arctic Expedition.* New York : AMS Press, 1978.

1218. SUTHERLAND (P.C.). *Journal of a Voyage in Baffin's Bay and Barrow Straits.* 1. London, 1852.

1219. THALBITZER (William). *Fra Grønlandsforskningens første dage.* Copenhague : Copenhagen University, 1932.

1220. *Voyage vers le Pôle Arctique dans la baie de Baffin fait en 1818 par l'Isabelle et l'Alexandre.* Paris, 1810.

1221. WEER (Gerrit de). *The Three Voyages of Willem Barentz to the Arctic Regions.* Hakluyt Society, 1976.

1222. ZAGOSKIN (L.A.). *Lieutenant Zagoskin's Travels in Russian America 1842-44, the First Ethnographic and Geographic Investigations in the Yukon and Kuskokwim Valleys of Alaska.* Toronto : University of Toronto Press, 1967.

8. ÉCONOMIE CONTEMPORAINE POLITIQUE - DÉVELOPPEMENT

1223. ARBESS (Saul, E.). *Social Change and the Eskimo Co-opérative at George River, Québec.* Ottawa : Northern Co-ordination and Research Center, Dept of Northern Affairs and National Resources, 1966.

1224. *The Arctic Caribou Herd : a Wildlife Disaster.* ***In :*** Alaska, vol. 43, 1977.

1225. ARNOLD (Robert, D.). *Alaska Native Land Claims.* Anchorage : Alaska Native Foundation, 1976.

1226. ARUTJUNOV (S.A.). *Direction administrative et régime politique des populations autochtones du nord-est de l'U.R.S.S. Autonomie et intégration.* 4e Congrès International de la Fondation Française d'Etudes Nordiques. ***In :*** *Le Peuple Esquimau Aujourd'hui et Demain,* pp. 624-631. Paris : Mouton, 1973.

1227. BELOV (M.I.). *Radical Changes in the Life of the People of the Soviet Far North (from 1920's to beginning of 1940's).* ***In :*** IN nº 10, pp. 219-223. Paris, 1969.

1228. BEN-DOR (Samuel). *Makkovik : Eskimo and Settlers in a Labrador Community.* ***In :*** New foundland Social and Economic Studies, nº 4. Newfoundland : Memorial University of Newfoundland, 1966.

1229. BERG (Gösta). *Circumpolar Problems, Habitat, Economy and Social Relations in the Arctic.* ***In :*** Symposium for Anthropological Research in the North, sept. 1969. New York, Toronto : Pergamon Press, 1973.

1230. *Bessmertie Čukotskogo Pevkoma (Materialy naučnogo simpoziuma v g. Anadyre 22-23 dekabrja 1969) / L'immortel Comité Révolutionnaire de la Tchoukotka (Matériaux du symposium scientifique tenu à Anadyr' les 22 et 23 décembre 1969).* Magadan, 1972.

1231. BEZUMOV (K.J.). *Promysel morskogo sverja / La chasse des animaux marins.* Magadan 1960.

1232. BLAND (Laurel, L.). *Perception and Visual Memory of School-age Eskimos and Athabascan Indians in Alaskan Villages.* Anchorage, *1970.*

1233. BOBE (Louis). *Opdagelsesrejser til Gronland 1473-1806.* ***In :*** MoG 55:1. Copenhague, 1936.

1233 bis. *Bogen on Gronland.* Politikens Forlag. Copenhague, 1978.

1234. BOGORAZ (V.G.). *Religija kak tormoz sostroitel'stva sredi malykh narod nostej Severa / La religion - obstacle à la construction socialiste chez les petits peuples du Nord.* ***In :*** SS, nº 1-2, 1932.

1235. BORNEMANN (Claus). *Economic Development and the Specific Aspects of the Society in Greenland.* ***In :*** *Le Peuple Esquimau aujourd'hui et demain.* Bibliothèque Arctique et Antarctique IV, pp. 391-429. Paris, La Haye : Mouton, 1973.

1236. BORRIDGE (J.J.). *Native Organization and Land Rights as Vehicles for Change.* ***In :*** *Change in Alaska People, Petroleum and Politics.* College : University of Alaska Press, 1970.

1237. BOSERUP (Mogens), SVENDEN (Viggo). *Okonomisk politik Gronland.* Copenhague, 1969.

1238. BRACK (D.M.). *Southampton Island Area Economic Survey with Notes on Repulse Bay and Wager Bay.* Ottawa : Department of Northern Affairs and National Resources, 1962.

1239. BRODY (Hugh). *The People's Land.* London : Penguin, 1975.

1239 bis. BURCH (E.S.). *The Eskimo Trading Partnership in North Alaska.* Papers Univ. Alaska 15 (1), pp. 49-80, 1970.

1240. CHRISTIANSEN (H.C.). *La Pèche morutière groenlandaise et l'emploi de la morue.* ***In :*** Bibliothèque Arctique et Antarctique III, pp. 225-237. Paris : Mouton, 1969.

1241. COLLIER (John). *Alaskan Eskimo Realities.* New York : Holt, Rinehart & Winston, 1973.

1242. *Consequences of Economic Change in Circumpolar Regions,* par L. MÜLLER WILLE, P.J. PETO, Li. MÜLLER-WILLE... Edmonton : Boreal Institute for Northern Studies, 1978.

1243. *La Convention de la baie James et du Nord Québécois.* Québec : Editeur Officiel du Québec, 1976.

1244. *Education Reports* (Annual Reports of the Department of Interior). Washington, 1888-1909.

1245. Education Systems Resources Corporation. *A Study of the Impact of the Proposed Trans-Alaska Pipeline on the Alaska Native Population.* Arlington, 1971.

1245 *bis.* FOLKE (Steen). *Gronlansk Hjemmestyre. Dansk Imperialism.* Copenhague, 1978.

1246. GALAGHER (H.G.). *Etok, a Story of Eskimo Power.* New York, 1974.

1247. GAM (Mikael). *The Problems of Greenland Young People's Future.* ***In :*** Grønland, nº 8, pp. 305-316, 1959.

1248. GESSAIN (Robert). *Ammassalik ou la civilisation obligatoire.* Paris : Flammarion, 1969.

1249. GRABURN (N.H.H.). *Commercial Inuit Art : a Vehicle for the Economic Development of the Eskimos of Canada.* ***In :*** IN nº 15, pp. 131-142. Paris : Mouton, 1978.

1250. GRABURN (N.H.H.). *Eskimo Law in Light of Self- and Group-interest.* ***In :*** Law & Society Review, vol. IV, nº 1, pp. 45-60, 1969.

1251. GRABURN (Nelson, H.H.). *Eskimos without Igloos.* Boston : Little, Brown, 1969.

1252. GREELY (A.W.). *Handbook of Alaska : Its Resources, Products and Attractions in 1924.* 3e ed., pp. 3-330, 1925.

1253. HIPPLER (Arthur, E.). *Barrow and Kotzebue.* Minneapolis : University of Minnesota, 1969.

1254. HIPPLER (Arthur, E.). *From Village to Town : An Intermediate Step in the Acculturation of Alaska Eskimos.* Minneapolis : University of Minnesota, 1970.

1255. HIPPLER (Arthur, E.). *Northern Eskimo Law Ways and Their Relationship to Contemporary Problems of "Bush Justice".* Fairbanks : Institute of Social, Economic and Government Research, University of Alaska, 1973.

1256. HONIGMANN (John, J.). *Arctic Townsmen.* Ottawa : Canadian Research Centre for Anthropology, St Paul University, 1970.

1257. HONIGMANN (John, J.). *Social Desintegration in Five Northern Canadian Communities.* ***In :*** Canadian Review of Sociology and Anthropology, vol. 2, n° 4, pp. 200-214, 1966.

1258. HORTON (D.). *The Function of Alcohol in Primitive Societies : a Cross-cultural Study.* ***In :*** Quarterly Journal of Studies in Alcohol 4, pp. 199-320. New Haven, 1943.

1259. HUGHES (Charles, C.). *Under Four Flags.* ***In :*** Current Anthropology, vol. 6, pp. 3-69, 1965.

1260. Institut Etnografii im N.N. Miklukho-Maklaja AN SSSR. *Osuščestvlenie leninskoj politiki u narodov Krajnego Severa / Réalisation de la politique nationale léniniste chez les peuples de l'Extrême Nord.* Moscou, 1971.

1261. *Inuit Land Use and Occupancy Project.* Report. Vol. II : *Supporting Studies.* Ottawa : Affaires Indiennes et du Nord, 1976.

1262. JACKSON (Sheldon). *Eleventh Annual Report on Introduction of Domestic Reindeer into Alaska, 1901.* Washington : Government Printing Office, 1902.

1263. JACKSON (Sheldon). *Thirteenth Annual Report on Introduction of Domestic Reindeer into Alaska, 1903.* Washington : Government Printing Office, 1904.

1264. JACKSON (Sheldon). *Twelfth Annual Report on Introduction of Domestic Reindeer into Alaska, 1902.* Washington : Government Printing Office, 1903.

1265. JENNESS (Diamond). *Eskimo Administration.* ***In :*** AINA "Technical Papers" n° 10, 14, 16, 19 et 20, 5 vol., 1962-1967.

1266. JENNESS (Diamond). *The Eskimos of Northern Alaska : A Study on the Effect of Civilization.* ***In :*** Geographical Review, vol. 5, pp. 89-101, 1918.

1266 *bis*. JENSEN (Einar Lund). *Grønland* EF, Kragsted. Vedbaeck, 1977.

1266 ter. JENSEN (Bent). *En Livsform ved korsvejen.* Gyldendal, 1972.

1267. KLEINFELD (Judith). *Cognitive Strenghts of Eskimos and Implications for Education.* Fairbanks : Institute of Social, Economic and Government Research, University of Alaska, 1970.

1268. KNUTH (Eigil). *Archaeology of the Musk-ox Way.* ***In :*** Contributions du Centre d'Etudes Arctiques, n° 5. Paris : Mouton, 1967.

1269. KRUPNIK (I.I.). *K količestvennoj ocenke tradicionnogo khozjajstva aziatskikh eskimossov / Pour une estimation quantitative de l'économie traditionnelle des Esquimaux asiatiques.* ***In :*** Problemy etnografičeskoj i etničeskoj antropologii, pp. 26-39. Moscou, 1978.

1270. KRUPNIK (I.I.). *Osvoenie sredy i ispol'zovanie promyslovykh ugodij u aziatskikh eskimossov / Mise en valeur du milieu et utilisation des ressources de chasse chez les Esquimaux asiatiques.* ***In :*** Nekotorye Voprosy izučenija etničeskikh aspektov kul'tury, Institut Etnografii, pp. 4-17. Léningrad, 1977.

1271. LA MORANDIERE (Charles). *La pèche française de la morue à Terre-Neuve du XVI^e siècle à nos jours, son importance économique, sociale et politique.* ***In :*** Contributions du Centre d'Etudes Arctiques, n° 4. Paris : Mouton, 1967.

1272. LANTIS (Margaret, L.). *American Arctic Populations : Their Survival Problems.* ***In :*** Arctic Biology. Corvallis : Oregon State College, 1957.

1273. LANTIS (Margaret). *The Reindeer Industry in Alaska.* ***In :*** Arctic 3 (1), pp. 27-44. Ottawa, 1950.

1274. LEE (Thomas, E.). *Payne Lake, Ungava Peninsula, Archaeology, 1964.* ***In :*** Centre d'Etudes Nordiques, Travaux Divers, n° 12. Québec, 1966.

1275. LE JEUNE (R.). *La pèche industrielle sur les côtes du Nouveau-Québec.* ***In :*** IN n° 10, pp. 125-129. Paris : Sevpen, 1968.

1276. LEVČENKO (S.V.), MOZESON (D.L.). *Zolotaja Kolyma. Iz istorija otkrytija i osvoenija Severo-Vostoka SSSR / La Kolyma et son or. Sur l'histoire de la découverte et de la mise en valeur du Nord-Est de l'U.R.S.S.* Moscou, 1963.

1277. LLOYD (Trevor). *Environmental Influences on Northern Oil and Gas Development.* Edmonton, 1970.

1278. LUBART (Joseph). *Psychodynamic Problems of Adapation. Mackenzie Delta Eskimos.* Ottawa : Queen's Printer, 1970.

1279. McLAREN (L.A.). *The Economics of Seals in the Eastern Canadian Arctic.* ***In :*** Circular n° 1. Ottawa : Fisheries Research Board of Canada.

1280. MALAURIE (Jean). *L'Agriculture arctique.* ***In :*** *Géographie Générale.* Encyclopédie de la Pléiade, pp. 1314-1342. Paris : La Pléiade, 1966.

1281. MALAURIE (Jean). *Autonomie et progrès des peuples arctiques,* pp. 2-4. Paris : Ed. Canal, 1977.

1282. MALAURIE (Jean). *Canadianisation des Esquimaux et prolétarisation.* ***In :*** IN n° 9, pp. 217-221. Paris : Sevpen, 1967.

1283. MALAURIE (Jean). *Conférence à l'Université de Chicoutimi : Discours d'ouverture* (Colloque : les contraintes au développement du Moyen Nord Québécois). 10 p. Chicoutimi, 1978.

1284. MALAURIE (Jean) (ed.). *Développement économique de l'Arctique et avenir des sociétés esquimaudes.* Débats du IV^e Congrès International de la Fondation Française d'Etudes Nordiques. Actes et Documents n° 4. Le Havre, 1971. 369 p.

1285. MALAURIE (Jean). *Le Développement industriel permettra-t-il au Groenland de rester Groenlandais ?* ***In :*** IN n° 10, pp. 105-115. Paris, 1968.

1286. MALAURIE (Jean). *Du droit des minorités esquimaudes nord-américaines et de notions implicites au diagnostic de sous-développement.* ***In :*** IN n° 11, pp. 296-309. Paris, 1970.

1287. MALAURIE (Jean). *Du droit des minorités esquimaudes nord-américaines et de la population groenlandaise : notions implicites au diagnostic de sous-développement.* ***In :*** Bibliothèque Arctique et Antarctique IV, CEA, pp. 27-50. Paris : Mouton, 1971.

1288. MALAURIE (Jean). *Les Esquimaux : présent et avenir.* ***In :*** IN n° 8, pp. 227-232. Paris : Sevpen, 1966.

1289. MALAURIE (Jean). *Les Esquimaux du Keewatin intérieur : un tragique bilan et un obscur destin.* ***In :*** IN n° 10, pp. 258-264. Paris : Mouton, 1966.

1290. MALAURIE (Jean). *L'expérience soviétique et le problème national : le Nord sibérien et le Nord-est sibérien ; les petits peuples du Nord.* ***In :*** Actes du Colloque sur l'expérience soviétique et le problème national dans le monde (1920-1939), 1978. Paris.

1291. MALAURIE (Jean) (ed). *Géo-économie de la morue. Actes du 1er Congrès International de l'industrie morutière.* Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 3. Paris : Mouton. 1964. 487 p.

1292. MALAURIE (Jean). *Le Groenland en 1966 : intégration économique et malaise social.* ***In :*** IN n° 9, pp. 101-118. Paris : Sevpen, 1967.

1293. MALAURIE (Jean). *Otages ou maîtres d'œuvre ?* ***In :*** Le Courrier de l'Unesco XXVIIIe année, janv. 1975. Paris : Unesco, 1975.

1294. MALAURIE (Jean) (ed). *Le pétrole et le gaz arctiques : problèmes et perspectives.* Contributions CEA n° 12, 2 vol. Paris : Mouton, 1975, 493 p. et 911 p.

1295. MALAURIE (Jean) (ed). *Le peuple esquimau aujourd'hui et demain.* IVe Congrès International de la Fondation Française d'Etudes Nordiques. Bibliothèque Arctique et Antarctique IV. Paris : Mouton, 1971. 692 p.

1296. MALAURIE (Jean). *Les peuples esquimaux : An 2000.* ***In :*** Actes du XLIIe Congrès International des Américanistes, Paris, 1976, vol. V, pp. 113-121. Paris : Musée de l'Homme, 1976.

1297. MALAURIE (Jean) (ed). *Premier Congrès International de l'industrie morutière dans l'Atlantique-Nord : tradition et avenir.* Rouen-Fécamp, 27, 28 et 29 janv. 1966. Actes et Documents de la Fondation Française d'Etudes Nordiques, n° 2. Paris : Mouton, 1967. 259 p.

1298. MALAURIE (Jean), NAT (Daniel), ADAM (Paul). *Les minorités boréales nord-américaine et groenlandaise. Urgence d'un ré-examen des problèmes économiques et politiques : trois points de vue.* ***In :*** IN n° 11, pp. 55-58. Paris : Mouton, 1970.

1299. Ministeriet om Grønland. *Report on Greenland in the Danish "Perspective Planning 1970-85";* ***In :*** IN n° 12, pp. 39-53. Paris : Mouton, 1972.

1300. MIKKELSEN (Ejnar). *The East Greenlanders Possibilities of Existence, Their Production and Consumption.* ***In :*** MoG 134, n° 2. Copenhague : C.A. Reitzel, 1944.

1301. MORGAN (Lael). *And the Land Provides.* Garden City, N.Y. : Anchor Press, 1974.

1302. MOWAT (F.). *The Desperate People.* Boston, Toronto : Little, Brown & Co, 1959.

1303. NEFEDOVA (S.P.). *Kočevye školy Čukotki / Les écoles nomades de la Tchoukotka.* ***In :*** Istorija i Kul'tura narodov severa sibiri, trudy SVK NII, vyp. 17, pp. 137-140. Moscou, 1967.

1304. NEFEDOVA (S.P.). *Kul'turnoe stroitel'stvo na Čukotke 1917-1958 / La construction culturelle en Tchoukotka 1917-58,* Thèse. ***In :*** Fonds SVK NII, 1966.

1305. OLDENDOW (K.). *Traek af Gronlands politiske Historie.* Det Gronlandske Selskab, 1936.

1305 bis. OLSEN (Angmalortok). *Gronland i dag.* Kragested, 1976.

1306. OLSEN (A.), LYNGE (A.). *Oil and Gas in Greenland : Views of Greenlanders in Denmark.* ***In :*** *Le pétrole et le gaz arctiques : problèmes et perspectives.* Contributions CEA n° 12. Paris : Mouton, 1973.

1307. PETROFF (Ivan). *Report on the Population, Industries and Resources of Alaska in US Census Office, 10th Census.* ***In :*** Misc. 2e Session, 47th Congress, vol. 8, pp. 8-11. Washington, 1884.

1308. *Rapport de la Commission d'Etude sur l'intégrité du territoire du Québec. 4 : Le Domaine Indien, 4.4. Documentation.* Québec, 1971.

1309. RAE (K.J.). *The Political Economy of the Canadian North.* University of Toronto, 1968.

1310. RAY (Charles, K.). *A Program of Education for Alaskan Natives.* University of Alaska, 1959.

1311. RINK (H.). *Danish Greenland and Products.* Londres, 1974, 2e éd.

1312. RINK (H.). *Danish Greenland, Its People and Its Products.* London, 1877.

1313. ROUSSEAU (J.). *L'Acculturation des Amérindiens du Grand Nord québécois.* Paris, 1968.

1314. ROBERT (J.). *Les Ammassalimiut émigrés au Scoresbysund ; étude démographique et socio-économique de leur adaptation (Côte orientale du Groenland, 1968).* ***In :*** Société d'Anthropologie de Paris, Bulletin et Mémoires, 12e série, t. 8 (1-2, 3-4), pp. 1-135, 1971.

1315. ROBERT-LAMBLIN (J.). *Mortalité et expansion démographique à Ammassalik au XXe siècle.* ***In :*** Objets et Mondes, t. XV, fasc. 2. Paris : Musée de l'Homme, 1975.

1316. ROGERS (G.W.). *Alaska's Native Population and Employment Prospects.* ***In :*** IN n° 9, pp. 154-161. Paris : Sevpen, 1967.

1317. ROGERS (G.W.). *Alaska's Native Population as an Emerging Political Force.* ***In :*** IN n° 10, pp. 148-150. Paris : Sevpen, 1968.

1318. ROGERS (G.W.). *Social and Economic Effects of the Trans-Alaska Pipeline.* ***In :*** IN n° 15, pp. 53-64. Paris : Mouton, 1979.

1319. ROŠČUPKIN (G.G.). *Sozdanie i razvitie gornodobyvajuščej promyšlennosti na Čukotke 1917-1953 / Création et développement de l'industrie minière en Tchoukotka 1917-1953.* Thèse, Fonds SVK NII, 1967.

1320. ROULAND (Norbert). *Le droit de propriété des Esquimaux et son intégration aux structures occidentales : problèmes d'acculturation juridique.* ***In :*** 42e Congrès des Américanistes, s.l., 1976.

1321. RUSHING (Katryn, K.). *The Bowhead or the Eskimo : Must we Choose ?* ***In :*** National Parks and Conservation Magazine, vol. 52, 1978.

1322. RUSPOLI (Mario). *Les Hommes de la baleine.* Paris : Off. Doc., 1972.

1323. SALISBURY (Richard, F.), ELBERG (Nathan), SCHNEIDER (Robert H.). *Development ? Attitudes to the Development among the Native Peoples of the Mackenzie District.* ***In :*** Program in the Anthropology of Development Monograph Series 7. Montreal : McGill University, 1974.

1324. Saskatchewan University. Indian and Northern Education Program. *Annotated Bibliography of Articles Pertaining to Native North Americans.* Saskatoon : Indian and Northern Education Program, University of Saskatchewan, 1972.

1325. SELITRENNIK (З.E.). *Kharakteristika khozjajstva i kul'tury Čukotki po dannym pripoljarnoj perepisi 1926-27 goda / Caractéristiques économico-culturelles de la Tchoukotka, d'après les données du recensement de 1926-27.* ***In :*** ZČKM, vyp. V, pp. 9-14. Magadan, 1968.

1326. SMITH (Derek, G.). *The Mackenzie Delta-Domestic Economy of the Native Peoples : a Preliminary Study.* Ottawa : Department of Indian Affairs and Northern Development, s.d.

1327. *Statistik Arbog* 1944-1975. Copenhague : Danmark Statistik.

1328. STEINMANN (André-Pierre). *Comment peut-on être Esquimau en 1970 ?* ***In :*** Forces Hydro Québec n° 10, pp. 13-25. Montréal, 1970.

1329. SUSTOV (A.P.). *K voprosu o racional'nom ispol'zovanii zapasov lastonogikh Beringovo morja / Sur l'utilisation rationnelle des réserves de pinnipèdes dans la mer de Bering.* ***In :*** LS, vyp. 11, pp. 182-185, 1967.

1330. *Taqramiut. The Northerners ; les septentrionaux.* Ottawa : Association des Inuit du Nord Québécois, 1974.

1331. TAYLOR (Kenneth). *A Demographic Study of Karluk, Kodiak Island, 1962-1964.* ***In :*** ARAN 3 (2), pp. 211-240, 1966.

1332. THERRIEN (Michèle). *Analyse socio-politique de la Conférence fédérale-provinciale tenue dans les villages inuit du Nouveau-Québec (fév.-mars 1970).* Thèse. Paris : Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1975.

1333. THERRIEN (M.). *La Conférence tripartite fédérale, provinciale et inuit Nouveau-Québec, 1970.* Paris : EHESS/C.N.R.S., 1979, 221 p.

1334. Tundra Times, newspaper. Fairbanks, Alaska. 1962.

1335. Unites States Congress House. Committee on Interior and Insular Affairs. Subcommittee on Indian Affairs. *Amending the Alaska Native Claims Settlement Act.* Washington : U.S. Govt. Printing Office, 1974.

1336. USHER (Peter, J.). *Banks Island, an Area Economic Survey, 1965.* Ottawa : Department of Northern Affairs and National Resources, Industrial Division, 1966.

1337. USHER (P.J.). *The Bankslanders : Economy and Ecology of a Frontier Trapping Community.* Vol. 2 : *Economy and Ecology.* Ottawa : Northern Science Research Group, Department of Indian Affairs and Northern Development, 1970.

1338. VAN STONE (J.W.). *Commercial Whaling in the Arctic Ocean.* ***In :*** Pacific Northwest Quarterly, vol. 49, pp. 1-10, 1958.

1339. VAN STONE (J.W.). *Notes on the Economy and Population Shifts of the Eskimos of Southampton Island.* ***In :*** Research Report to the Canadian Department of Northern Affairs.

1340. VAN STONE (J.), OSWALT (W.). *The Caribou Eskimos of Eskimo Point.* Ottawa. The Northern Coordination and Research Centre, Department of Northern Affairs and National Resources, 59:2. 1959.

1341. VDOVIN (I.S.). *Politique législative, économique et culturelle en faveur du développement des Esquimaux et des Tchouktches en Sibérie orientale.* ***In :*** IN n° 11, pp. 111-123. Paris, 1970.

1342. VIEMOSE (Jorgen). *Dansk Koloni-politik i Gronland.* Denos, 1977.

1343. WHITE (G.). *Canadian Apartheid.* ***In :*** Canadian Forum, vol. 31, pp. 102-103, 1951.

1344. WILLIAMSON (R.G.). *Eskimo Underground : Socio-cultural Change in the Canadian Central Arctic.* Uppsala, 1974.

1345. WILLMOTT (W.E.). *The Eskimo Community at Port Harrison P.Q.* ***In :*** The Northern Co-ordination and Research Centre, Department of Northern Affairs and National Resources 61:1. Ottawa, 1961.

1346. ZIBAREV (V.A.), SEREBRJAKOVA (M.P.). *Malye narodnosti Sibirskogo Severa na puti k socializmu (1920-30) / Les petits peuples du Nord sibérien sur la voie du socialisme (1920-1930).* Tomsk, 1971.

9. GÉOPHYSIQUE - ÉCOLOGIE - ÉTHOLOGIE

Section indicative : études en relation avec les problèmes inuit.

1347. ARMSTRONG (T.). *Illustrated Glossary of Snow and Ice.* ***In :*** Scott Polar Research Institute, Special Publication n° 4. Cambridge : Scott Polar Research Institute, 1966.

1348. COLINVAUX (P.A.). *The Environment of the Bering Land Bridge.* ***In :*** Ecological Monographs, vol. 34, n° 3, pp. 297-329, 1964.

1349. DANSGAARD (W.)., JOHNSEN (S.J.). *A Flow Model and a Time Scale for the Ice Core from Camp Century, Greenland.* ***In :*** Journal of Glaciology, vol. 8, n° 53, pp. 215-225. Londres, 1969.

1350. DEKIN (Albert A. Jr.). *Paleo-climate and Prehistoric Cultural Interaction in the Eastern Arctic.* ***In :*** Paper for the 34th Annual Meeting of the Society for American Archaeology, 1969.

1351. DODGE (Ernest, S.). *The Polar Mosses,* Londres, 1973.

1352. EGEDE (Hans). *Description et histoire naturelle du Groenland.* Copenhague & Genève, 1763.

1353. FABRICUS (O.). *Fauna groenlandica.* ***In :*** Det Gronlandske Selskabs Skrifter VI, 1929.

1354. GASANOV (S.S.). *Paleogeografičeskie uslovija na Vostočnoj Čukotke vo vremja boreal'noj transgressii / Les conditions paléogéographiques en Tchoukotka Orientale, à l'époque de la transgression boréale.* ***In :*** Severnyj Ledovityj Okean i ego Poberež'e v Kajnozoe, pp. 552-556. Léningrad, 1970.

1355. HEAP (W.). *The "Sexual Season" of Mammals and the Relation of the "Proaestrum" to Menstruation.* ***In :*** Quaterly Journal of Microscopical science 44. London, 1901.

1356. HELLER (Christine, A.). *Edible and Poisonous Plants of Alaska.* College : University of Alaska Cooperative Agr. Extension Service, 1953.

1357. HEUSER (Calvin, J.). *Late Pleistocene Environments of North Pacific North America.* ***In :*** American Geographical Society Special Publication n° 35. New York, 1960.

1358. HOPKINS (D.). *The Bering Land Bridge.* Stanford, 1967.

1359. JABLOKOV (A.V.), BEL'KOVIČ (V.N.). *Nabljudenie moržej na ležbiščakh v Anadyrskom zalive i Čukotskom more / Observations des morses sur leurs plages dans le golfe d'Anadyr' et la mer Tchouktche.* ***In :*** KZ, vyp. V, pp. 156-174. Magadan, 1962.

1360. KOCH (Lauge). *The East Greenland Ice.* ***In :*** MoG, vol. 130, n° 3. Copenhague, 1945.

1361. LINDBERG (G.P.). *Krupnye planetarnye kolebanija urovnja okeana i paleogeografija četvertičnogo perioda / Les grandes variations planétaires du niveau de l'océan et la paléogéographie du quaternaire.* ***In :*** Osnovnye problemy izučenija četvertičnogo perioda, pp. 135-142. Moscou, 1965.

1362. McGHEE (Robert). *Speculations on Climatic Change and Thule Culture Development.* ***In :*** Folk, vol. 11, n° 2, pp. 173-184, 1969-70.

1363. MALAURIE (Jean). *Les changements de climat dans le nord-ouest du Groenland. Nouvelles conclusions palynologiques, géomorphologiques et ethnogénétiques.* ***In :*** *Problèmes de la civilisation Viking.* Bibliothèque Arctique et Antarctique, t. V. Paris : Mouton, 1976. pp. 89-101.

1364. MALAURIE (Jean). *Thèmes de recherche géomorphologique dans le nord-ouest du Groenland.* ***In :*** Mémoires et Documents, n° h.s. Paris : C.N.R.S., 1968. 495 p.

1365. MALAURIE (Jean), VASARI (Yrjö), HYVARINEN (Hannu). *Preliminary Remarks on Holocene Paleoclimates in the Regions of Thule and Inglefield Land, above All since the Beginning of Our Own Era.* ***In :*** *Climatic Changes in Arctic Areas During the Last Ten-thousand Years.* A Symposium at Oulanka and Kevo, 4-10 oct. 1971, pp. 105-136. Oulu, 1972.

1366. MATHEWS (L.H.) (ed.). *La Baleine.* Paris, 1972.

1367. MICHAEL (Henry, N.). *The Archaeology and Geomorphology of Northern Asia.* ***In :*** AINA, "Anthropology of the North : translations from Russian Sources", n° 5. Toronto, 1964.

1367 *bis*. *Les méthodes quantitatives d'étude des variations du climat au cours du pléistocène.* J. LABEYRIE, E.T. DEGENS et al. Paris : C.N.R.S., 1974. 318 p.

1368. MURIE (Olaus, J.). *Fauna of the Aleutian Islands and Alaska Peninsula.* ***In :*** North America Fauna 61. Washington : U.S. Fish and Wildlife Service, 1959.

1369. PORSILD (Alf Erling). *Edible Plants of the Arctic.* ***In :*** Arctic, vol. 6, n° 1, pp. 15-34, Montreal, 1953.

1370. ROUSSEAU (Jacques). *La zonation latitudinale dans la péninsule Québec-Labrador.* ***In :*** Contributions du C.E.A., n° 1, Paris, 1961.

1371. ŠVARCBAKH (M.). *Klimaty prošlogo / Les climats du passé.* Moscou, 1955.

1372. TANNER (V.). *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador.* ***In :*** Acta Geogr. Fennica VIII. Helsingfors, 1944.

1373. VASARI (Y.) (ed.). *Climatic Changes in Arctic Areas during the Last Ten-thousand Years.* A Symposium at Oulenka and Kevo, 4-10 octobre 1971. Oulu, 1972. 511 p.

1374. WOOD (Peter, H.). *Interprétation de l'évolution du climat dans l'Arctique nord-américain au cours des 20 000 dernières années.* Paris : E.H.E.S.S., 1977.

ISOLATS DÉMOGRAPHIQUES INUIT : STRUCTURES PARENTALES, PROBLÈMES GÉNÉTIQUES

Jean MALAURIE
Professeur, Directeur du Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

I. PROBLÈMES POSÉS

La notion d'isolats génétiques, de populations hyperboréennes relativement fermées, est liée à la notion de population minimum. Les problèmes de nuptialité, de consanguinité, de déséquilibre des sexes à la naissance, de la variabilité et de l'homogénéité génétiques, de la promiscuité sexuelle, de l'organisation sociale en découlent. Leur solution est liée à la naissance même du « groupe » préhistorique.

Ces problèmes sont particulièrement délicats dans les sociétés endogènes de faible dimension.

Etudes théoriques fondamentales : elles sont particulièrement intéressantes dans les milieux géographiques, comme les espaces froids, où les contraintes sont extrêmes.

II. ÉTUDES D'ENSEMBLE : GÉNÉALOGIE GLOBALE D'UN GROUPE

Aucune étude d'ensemble n'existe.

a) Etude des Esquimaux Polaires (Nord-Ouest du Groenland), (302 personnes en 1950) : MALAURIE J., L. TABAH et J. SUTTER. *L'isolat esquimau de Thulé (Groenland).* ***In :*** Population, n° 7, 1952, pp. 675-712 et J. SUTTER, L. TABAH. *Méthode mécanographique pour établir la généalogie d'une population.* ***In :*** Population n° 3, 1956, pp. 507-530.

Ces deux études posent, à partir d'une généalogie conduite en 1950-1951 par Jean MALAURIE, sur quatre générations de ce groupe isolé pendant deux siècles (1600-1808), des observations importantes d'anthropologie, de génétique et de méthodologie.

Une étude globale est en cours de publication. Elle comportera le tableau généalogique (1 000 personnes), son exploitation par ordinateur, et les conclusions sur les systèmes implicites d'organisation démographique.

b) Deuxième étude généalogique sur les Esquimaux Polaires conduite séparément : GILBERG Lisbet et Aage : *The Polar Eskimo's Eves,* Meddelelser om Grønland Bd. 203, n° 2, 1976, 38 p.

Une étude plus étendue est annoncée par les mêmes auteurs.

c) Etude généalogique conduite à Angmagssalik (côte Est du Groenland) par R. GESSAIN, 1963. *La méthode généalogique appliquée aux Eskimos d'Angmassalik. Premiers résultats, le coefficient moyen de consanguinité.* VI[e] Congrès International des Sciences Anthropologiques et ethnologiques. Paris, 30 juillet - 6 août 1960, pp. 107-109.

LANGANEY, ROBERT-LAMBLIN et FERNET, 1974. *Généalogies et polymorphismes sanguins des Groenlandais du Scoresbysund.* Cahiers du C.N.R.S. 13. ***In :*** Bull. et mém. Sté Anthropol. Paris, 2, XIII, pp. 147-152.

SKELLER Erik, 1954. *Anthropological and Ophtalmological Studies on the Angmagssalik Eskimos.* Med. øm Grønl. Bd 107, n° 4, pp. 1-211.

d) Arctique nord américain

AUGER F., 1971. *A Preliminary Report on Anthropological Surveys Conducted among the Eskimos of Fort-Chimo and the Indians of Poste-de-la-Baleine (Cree) and North West River (Montagnais-Naskapi).* OCIBP/HA Section University of Toronto, March 12-14, 1971.

Cette étude constitue une généalogie de la population de Fort-Chimo, population soumise de longue date à un important métissage.

e) Esquimaux asiatiques ou Yuit

Travaux conduits par le regretté spécialiste d'anthropologie physique des Esquimaux de la Tchoukotka, M.G. LEVIN.

LEVIN M.G. *New Blood Group Data From Siberia.* ***In :*** Arctic Anthropology, vol. 1, pp. 87-92.

LEVIN M.G. *Anthropologie ethnique et problèmes de l'ethnogénèse des peuples d'Extrême Orient.* Académie des Sciences de l'U.R.S.S., tome 36, Moscou, 1958 (chap. 4, pp. 217-249).

III. QUELQUES ÉTUDES CORRÉLATIVES DANS LE DOMAINE BIOLOGIQUE

Les recherches d'hématologie géographique remanient fondamentalement l'anthropologie traditionnelle.

Les pères de cette méthode sont :

BERNARD Jean et Jean RUFFIE. *Hématologie géographique. I. Ecologie humaine. Caractères héréditaires du sang.* Paris : Masson, 1966.

BERNARD Jean et Jean RUFFIE. *Hématologie géographique. II. Variatins hématologiques acquises. L'hématologie et l'évolution.* Paris : Masson, 1972.

BERNARD Jean et Jean RUFFIE. *Limites de l'hématologie géographique : l'hématologie ethnologique.* C.R. Acad. Sci. 278, pp. 1301-1307, 1974.

De très nombreuses études sur les groupes sanguins des Esquimaux ont paru ; nous ne signalerons que celles en relation avec une étude généalogique :

LAUGHLIN W.S. *Blood Groups of the Anaktavuk Eskimos, Alaska.* Anthropological Papers of the University of Alaska, vol. 6, n° 1, pp. 5-16. December 1957.

LAUGHLIN W.S. *Blood Groups Morphology and Populations Size of the Eskimo.* Cold Spring Harbor Symposia on Quantitative Biology, vol. XV, 1950.

VICTORS Betty B. and Marie W. DODSON. *Distribution of Blood Groups among the Eskimos, Indians and Whites of Western Alaska.* American Journal of Human Genetics, 1953, vol. 5, n° 3, pp. 252-256. Baltimore.

IV. ÉTUDE CORRÉLATIVE DANS LE DOMAINE ANTHROPOLOGIQUE

LEVI-STRAUSS Claude. *Les structures élémentaires de la parenté.* Paris, 1948.

V. MÉTHODOLOGIE EN MATIÈRE DE GÉNÉALOGIE DE PETITS GROUPES

CHATFIELS Christopher. *Statistics for Technology.* Penguin Books, 1970.

FORST de BATTAGLIA P. *Traité de généalogie.* Lausanne Spes, 1949, 141 p.

KASSBACHER M. *Genealogical Methods as the Basis of Research in Human Heredity.* ***In :*** Human bibliog., 1930, n° 2, pp. 250-263.

KUDO AKIO. *A Method for Calculating the Inbreeding Coefficient.* ***In :*** Ann. Journ. of Human Genetics, vol 14, n° 4, pp. 426-432, 1962.

LASKER GABRIEL W. *Small Isolated Human Breeding Populations and Their Significance for the Process of Racial Differenciation.* Selected papers of the fifth Intern. Congress of Anthropological and Ethnological sciences, Philadelphie, pp. 684-691, 1960.

LEBART Ludovic et J.P. FENELON. *Statistique et informatique appliquées.* Paris : Dunod, 1975.

SIEGEL Syndney. *Non Parametric Statistics for the Behaviour Science.* Ed. Mac Graw Hill, 1956.

TABAH L. et J. SUTTER. *La mesure de la consanguinité : perspectives d'application à la démographie.* ***In :*** Population, 1950.

VI. CENTRES DE RECHERCHE OÙ SONT CONDUITES DES ÉTUDES SUR LA GÉNÉALOGIE GLOBALE DE GROUPES ESQUIMAUX

Institut National de démographie. Paris.

Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S.-C.N.R.S.). Paris.

University of Wisconsin (U.S.A.).

Universitetets Anthropologisk Laboratorium. Copenhague.

Centre d'Écologie Humaine : CHU de Purpan (E.H.E.S.S.) Toulouse.

Institut d'Ethnographie de l'Académie des Sciences d'U.R.S.S. (Moscou).

LA STICK DANCE, FÊTE DES MORTS DES INDIENS KOYUKONS, ALASKA

Mario MARCHIORI
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

La Stick Dance, ou Fête des Morts des Indiens koyukons, est une cérémonie célébrée seulement dans les deux villages de Nulato et de Kaltag, qui sont situés géographiquement le long du cours inférieur du grand fleuve Yukon.

Cette Fête, d'un point de vue diachronique, conclut une longue période de deuil qui avait commencé au moment de la mort d'un des membres du groupe social. Sa caractéristique intrinsèque, par conséquent, est celle de « deuxièmes funérailles », qui, si souvent, ont été observées dans les aires culturelles les plus diverses de notre planète.

La caractéristique prédominante de cette fête est d'honorer la mémoire des défunts, de leur donner l'extrême adieu afin que leurs âmes puissent partir pour la Terre des Morts, et de s'acquitter (par un potlatch, par des « habillements », par des cadeaux) envers les personnes qui se prodiguèrent, au moment du décès, pour laver, habiller et enterrer le corps du défunt.

Par conséquent, ceux qui ont aidé au moment du décès sont les protagonistes de la fête parce qu'ils jouent le double rôle d'incarner les morts et de les représenter pendant la cérémonie d'une part, et d'autre part d'accepter les témoignages de gratitude de la famille du défunt. En outre, pour les membres de la famille du défunt, la fête donne aussi une chance d'accroître leur prestige dans le village, donnant preuve de libéralité, et en même temps de se délivrer définitivement des tensions nées au moment de la perte d'une personne aimée.

Enfin, la Fête est aussi, pour les membres du groupe social une occasion de détente physique et émotionnelle à un niveau individuel et une possibilité de réaffirmer des liens sociaux à un niveau collectif.

Synthétiquement, les éléments qui caractérisent le plus nettement cette cérémonie sont les suivants : les « mourning dances » exécutées par les femmes; les « mourning songs », composées par les proches du défunt et chantées pour la circonstance par un chœur d'hommes; la distribution d'une grande quantité de biens faite par les offrants à tous les gens qui sont présents à la cérémonie, et en particulier aux personnes qui ont apporté l'aide la plus importante; et enfin les grands potlatches, c'est-à-dire les grands repas communautaires offerts presque totalement par les familles qui organisent la fête.

Jusqu'à la fin du siècle dernier, selon les témoignages recueillis, la Stick Dance était célébrée chaque année pour commémorer les personnes qui étaient décédées au cours de l'année précédente. Mais déjà, pendant les premières années de ce siècle, la fête était célébrée avec solennité tous les deux ou trois ans.

Aujourd'hui, peut-être en conséquence du changement d'attitude de l'Eglise Catholique, nous assistons à un renouvellement de l'intérêt de la population indienne envers son vieux rite traditionnel, qui se célèbre chaque année alternativement dans un des deux villages de Nulato et Kaltag.

La période de l'année choisie pour cette cérémonie s'est orientée, pendant les dix dernières années, vers la fin de l'hiver, et le début du printemps, tandis qu'autrefois sa célébration avait lieu pendant le solstice d'hiver, qui coïncidait avec la fête du Noël Catholique.

Toute la cérémonie se déroule dans la salle du hall du village.

Tous les jours, à partir du lundi, les gens du village se rassemblent pour consommer le repas communautaire et pour danser et chanter ensemble. Une semaine s'écoule dans ce processus itératif de danses, de chants et de potlatches, jour après jour, jusqu'au vendredi. Chaque jour, on remarque l'apparition progressive des coutumes traditionnelles; chaque soirée on note davantage de femmes habillées avec des vêtements très colorés : rouges, jaunes, verts, bleus...

Le vendredi, l'excitation augmente : le soir aura lieu la Stick Dance. Le grand potlatch commence vers cinq heures de l'après-midi. Il s'agit d'un repas complet, riche et très abondant dans lequel on remarque l'amour avec lequel les femmes ont préparé chaque plat. Tout le monde en a en abondance et, à la fin, on peut encore emmener chez soi, une partie du surplus qu'on n'a pas réussi à manger.

Les plats sont nombreux et variés : bouillons, viandes rôties ou en sauce, saumon fumé, poissons, élan et castor, glaces indiennes, gâteaux et maints autres mets.

Le soir, vers neuf heures, tout le village se rassemble dans le kashim, où aura lieu la Stick Dance. Des hommes sont assis sur une banquette placée le long de la paroi, face à l'entrée; devant eux le groupe des danseuses, jeunes femmes et fillettes, se dispose en demi-cercle. Tout à coup l'un des chanteurs entonne un chant, suivi bientôt par les deux autres, tandis que les femmes esquissent des mouvements de danse. Il s'agit de danses très caractéristiques et très différentes des modèles

auxquels nous sommes accoutumés. Les danseuses se tiennent avec les pieds bien collés au parquet, le buste légèrement plié en avant, les coudes collés au corps, les avant-bras en position horizontale, et les poignets crispés, de façon à donner l'impression de serrer une pièce de tissu ou un mouchoir tendu.

La danse, dans l'ensemble très monotone, consiste en un mouvement rotatoire des mains, des bras et des épaules, et elle n'est pas nécessairement en synchronisme avec le chant.

Les chants sont des nénies lentes, très difficiles pour nos oreilles, et composés expressément pour les morts que l'on veut honorer. Après ces airs funèbres on chante les 14 chants sacrés de la Stick Dance. Les chants et les danses terminés, on attend le grand moment, c'est-à-dire l'entrée des gens qui amènent le long « Stick », poteau orné de rubans rouges et blancs et de plumes d'oiseaux. Hommes et femmes entrent en faisant danser le Stick tout autour du hall tandis que s'élève le chant de la Stick Dance; mots très simples répétés itérativement en chœur : Hi'o, Hi'o, He ! Alors tout le monde, hommes, femmes, garçons et filles commencent à tourner, disposés autour du mât comme les branches d'un éventail, en chantant sans cesse.

Tandis que la danse se déroule, des gens entrent dans la salle avec les cadeaux qui seront distribués le jour suivant. Les plus précieux sont attachés au Stick autour duquel on danse sans arrêt.

Toute la nuit on danse et le Stick ne reste jamais seul; les gens, tour à tour, se remplacent jusqu'au lendemain vers midi où le poteau sera abattu, brisé dans le village et jeté dans le Yukon.

Le samedi soir représente le moment le plus solennel de toute la cérémonie. La quantité de cadeaux entassés dans le coin de la salle est étonnante. Auprès d'eux, les offrants attendent l'arrivée de ceux qui symbolisent les morts. C'est le moment où l'on récompense les gens qui ont aidé la famille lors des funérailles, en les habillant de neuf de la tête aux pieds.

Derrière une tenture improvisée ces gens se déshabillent, et ensuite ils sortent pour se faire observer de tous en restant immobiles quelques instants. Après, lentement, avec une grande solennité, ils se dirigent vers la sortie de la salle, tête basse. Ils savent que, en dehors du kashim, ils cessent de symboliser les esprits des morts, car c'est en ce moment même que les esprits quittent à jamais le village pour rejoindre l'au-delà.

A partir de ce moment, alors, commence la grande distribution de cadeaux.

Comme on peut le voir, tout cela est lié à la croyance en l'immortalité de l'âme. Les Koyukons, en fait, croient que dans le corps coexistent deux âmes : l'une qui disparaît avec la mort de l'individu, l'autre qui, au contraire, lui survit. Cette dernière est la plus dangereuse, car elle demeure dans le village jusqu'au moment où on lui rend l'extrême adieu au cours de la cérémonie que j'ai décrite.

De fait, pour l'Indien athapasque il n'existe pas, comme pour nous occidentaux, une nette ligne de démarcation entre la vie et la mort, puisque cette dernière est considérée, dans la biographie de l'homme, comme un incident plutôt que comme la fin de l'existence. La mort est une sorte de « transfert » existentiel du monde de la vie quotidienne à un autre monde lointain et imaginaire où les conditions terrestres sont perpétuées.

Comme l'a dit Morin, les Indiens koyukons partagent l'idée que les morts vivent ailleurs une vie à part. Ils ne croient pas que les défunts sont des hommes désincarnés, de purs esprits, mais plutôt des « doubles » ou si l'on préfère, des spectres dotés de forme.

En dernière analyse, dans cette idée de la mort il y a le refus de la considérer comme un événement définitif. On pourrait dire, une tentative de récupérer l'immortalité perdue, dont nous parlent plusieurs mythes concernant l'origine de la mort même.

BIBLIOGRAPHIE

CARLO (Poldine). *Memories of the Nulato Stick Dance Will Linger Long.* ***In :*** River Times, 12 March 1974.

CARLO (Poldine). *Nulato, an Indian Life on the Yukon,* 1978.

CARROLL (Ginger). *Stick Dance.* ***In :*** The Alaska Journal, Vol. 2, n° 2, Spring 1972.

DALL (William H.). *Alaska and Its Resources,* Boston : Lee and Shepard, 1870.

Diaries of two missions : Mission of St-Peter Claver (sept. 1935 - oct. 1950), Mission of Our Lady of the Snows (oct. 1950 - dec. 1960). Gonzaga University, Spokane, Archives, Washington D.C.

HIPPLER (Arthur E.), BOYER (L. Bryce), BOYER (Ruth M.). *The Psychocultural Significance of the Alaska Athabascan Potlatch Ceremony.* ***In :*** The Psycho-analytic Study of Society, Vol. 6, New York : 1975.

JETTÉ (Julius). *On the Superstitions of the Ten'a Indians.* ***In :*** Anthropos, Vol. 6, 1911.

JETTÉ (Julius). *Untitled Notes on Ten'a Superstitions,* Gonzaga University Archives, Spokane, Washington D.C.

JOHNSTON (Thomas F.). *The Hi'O Dance of the Nulato Athabascans,* University of Alaska.

Lieutenant Zagoskin's Travels in Russian America, 1842-1844. Edited by Henry N. Michael, University of Toronto Press, 1967.

LOYENS (William John), *The Koyukon Feast for the Dead.* ***In :*** Arctic Anthropology, vol. 2, n° 2, pp. 133-148, 1964.

MCFADYEN CLARK (Annette). *Koyukon Athabascan Ceremonialism.* ***In :*** The Western Canadian Journal of Anthropology, Special Issue : Athapascan Studies, vol. 2, n° 2, pp. 80-88, 1970.

MCFADYEN CLARK (Annette). *The Athapaskans : Strangers of the North.* Ottawa : National Museum of Man, 1974.

MADROS (Shirley). *The Stick Dance.* Colleen Redman (All Alaska Weekly).

MISHLER (Craig). *The Origin and Meaning of the Lower Koyukon Feast for the Dead,* University of Alaska, Anchorage.

SACKETT (John). *The History of the Stick Dance.* ***In :*** Tundra Times, Wednesday, March 15, 1972.

SULLIVAN (Robert). *The Ten'a Food Quest.* Washington D.C. : Catholic University of America Press, 1942.

THOMAS (Louis-Vincent). *Anthropologie de la mort,* Paris : Payot, 1975.

WHYMPER (Frédérick). *Voyages et aventures dans l'Alaska.* Paris : Hachette, 1871.

WYATT (Mary Pat). *The « Stick Dance » of Nulato,* Action-study Satellite Project.

RAPPORT BIBLIOGRAPHIQUE CONCERNANT L'ANTHROPOLOGIE DES SAMES (1968-1978)

Christian MERIOT
Professeur, Université de Bordeaux II

REMARQUES GÉNÉRALES

Le monde des Sames, ainsi qu'on peut le lire dans la plupart des ouvrages d'initiation consacrés à cette ethnie, est constitué par une population relativement réduite (50 000 dispersés sur un vaste territoire en Norvège, Suède, Finlande et U.R.S.S.).

Bien que ce peuple ait été étudié depuis très longtemps et avec beaucoup de soin par des spécialistes, en particulier ceux des pays nordiques, il ne semble pas avoir encore fait son entrée royale dans le concert scientifique ethnologique au même titre que d'autres ethnies qui, à cause de la permanence ou de l'excentricité de leurs comportements ou croyances spécifiques ou par la renommée de celui qui les avait étudiés, servent de référence aux anthropologues.

Or, au moment même où l'on pouvait croire cette population en voie d'être assimilée à la grande société et son étude limitée à celle des formes finales d'acculturation, voilà qu'elle se fait, depuis une ou deux décennies, une place remarquable non seulement dans le concert arctique mais mondial et international, par le biais de ses revendications feutrées ou affirmées du droit des minorités à l'expression de leur identité ethnique et du droit du premier occupant tout court. Le problème du quart monde auquel elle a pris l'habitude de se référer est en passe de devenir l'un des leitmotiv de la civilisation de ce dernier quart de siècle.

Ici même, nous en vivons l'un des effets, puisque certains d'entre nous, non spécialisés dans ces questions, ont pu s'interroger sur la qualité de ces Sames à la lecture du programme de ce congrès. Ces Sames sont tout simplement des gens qui ne veulent plus être appelés Lapons et qui préfèrent – comment leur en vouloir – leur propre dénomination à celle qu'une histoire allogène leur a imposée. Il faudra bien que le monde scientifique s'en accommode et s'y habitue, tout comme il doit s'accommoder et s'habituer à voir ses perspectives recentrées, voire contestées par les propres réflexions de ces populations minoritaires sur elles-mêmes, au moment où elles veulent sortir de leurs apparente léthargie et prendre leur sort entre leurs mains.

Nous avons été chargé du recensement bibliographique concernant les Sames durant la dernière décennie.

Le climat nouveau, lié au réveil mentionné de l'ethnie same, retentit tout naturellement sur la qualité et la nature de la production offerte.

Nous avons ainsi recensé (1) environ 100 ouvrages d'intérêt général, ethnologique, historique, pédagogique, social, politique, sur les Sames et leur pays. N'étant pas spécialiste en linguistique pure, nous n'avons abordé qu'accidentellement ce domaine particulier qu'est la défense et l'illustration de la langue, sauf s'il recoupait des préoccupations anthropologiques au sens large.

Sur ces 100 ouvrages, seuls quelques-uns, en petit nombre, continuent à établir de grandes synthèses, à étudier des problèmes classiques de l'ethnologie same. Dans ce courant s'inscrivent néanmoins quelques autres essais touchant à l'évolution des comportements ou des croyances par le biais des syncrétismes ou plus généralement des phénomènes d'acculturation. Il en est ainsi, par exemple, des travaux portant sur l'accueil réservé par les Sames aux emprunts culturels dont le plus récent, sinon le plus manifeste, est celui de l'emploi du scooter-sur-neige.

En second lieu, l'intérêt que les Sames ont réussi à susciter autour d'eux se traduit par un nombre croissant d'ouvrages destinésLe sociologue trouve dans cette récente et relative profusion matière à réflexion.

Ce sont, par exemple, des reportages journalistiques sur des questions d'actualité brûlante (projet d'industrialisation, projets de lois diverses) ou sur des épisodes passés qu'autrefois on prenait soin d'occulter, comme la tragédie de la mini-révolution de 1852 à Kautokeino.

Ce sont aussi des ouvrages de semi-fiction, généralement bien documentés, qui veulent faire revivre ces mêmes événements ou ces problèmes dans un sens romanesque. Ils contribuent au remodelage du visage same et à l'édification d'un mythe dynamique same à l'usage des populations tant majoritaires que minoritaires...

Ce sont enfin des séries d'albums, souvent richement et heureusement illustrés, où les préoccupations touristiques liées à ce grand mythe nordique de la vie dans la nature recoupent des intérêts artistiques ou historiques pour des objets culturels.

(1) Nous n'avons aucune prétention exhaustive. Ce travail est le fait d'un chercheur en Sciences Sociales; non d'un documentaliste.

A cette rubrique, il faut ajouter des ouvrages relatant les souvenirs d'habitants des régions lapones, riches en propos sur les conditions de vie quotidiennes ou les rapports inter-ethniques.

Ce renouvellement de l'interêt général envers les Sames atteint à sa manière le public averti et se manifeste par le succès de réédition d'ouvrages plus ou moins anciens et introuvables hors bibliothèques. En ont été entre autres les bénéficiaires, Leem, Linné, von Düben, Friis, Schöger, Solem; ce dernier, spécialiste du droit same, est bien sûr précieux pour les activistes lapons.

Ce même réveil de la culture lapone se traduit par de nouvelles orientations dans la recherche qui semble de plus en plus se tourner vers des problèmes concrets d'avenir. C'est la demande same de participer à l'élaboration de projets touristiques, d'équipement ou d'utilisation de ressources en terre same. C'est aussi l'importante question scolaire et pédagogique liée en partie à l'emploi de la langue autochtone dans ses divers dialectes. De nombreux travaux de sociologie étudient les réactions des Sames face à la grande société, que ce soit à propos de conflits juridiques sur le droit à la terre et aux eaux, de la situation de l'emploi, de la philosophie activiste, des problèmes de nationalité ou d'état ou plus couramment d'organisation matérielle de la défense des divers intérêts sames.

Une mention particulière doit être faite des nombreuses études des populations sames skolts de Finlande, récemment immigrées d'URSS (2).

Enfin, témoins de leur propre prise en charge, les Sames ont été capables de promouvoir à la fois un certain nombre d'auteurs indigènes et de leur constituer un public. Le combat pour l'ethnicité same se marque par la publication d'ouvrages polémiques collectifs où l'histoire est réécrite souvent à la lumière d'idéologies marxiste ou léniniste.

Dans ce combat, les « intellectuels » reçoivent l'appui des poètes qui écrivent dans leur langue maternelle et qui, tout autant qu'eux, contribuent à fixer ou à diffuser les anciennes et les nouvelles valeurs de sensibilité same. Certains même n'ont pas hésité à transformer le vieux chant traditionnel, le *joïk,* à ces fins, comme par exemple Valkeapää.

En ce qui concerne les revues et les périodiques, j'en ai fait un relevé aussi exhaustif que possible. Les deux tiers environ ne relèvent pas d'instances consacrées uniquement aux Sames.

Deux remarques pour terminer :

1) Il est toujours assez difficile d'être tenu régulièrement informé du travail effectué sur les Sames par les Soviétiques. Indirectement, la presse same fait souvent référence à des réunions de contact entre Sames nordique et soviétique, sans renvoyer toujours explicitement à des compte-rendus scientifiques.

2) Il semble qu'il y ait en Scandinavie et ailleurs un foisonnement d'études, très valables, qui restent sur stencils. On en a connaissance accidentellement au gré des rapports personnels que les chercheurs peuvent entretenir. Cela va des travaux universitaires d'étudiants avancés aux mini-colloques confidentiels des Sames. Or, il importe que pour écrire l'histoire de demain, on puisse disposer, en dehors de toute investigation policière évidemment, de tous ces documents, si minimes puissent-ils apparaître, en vue de faciliter l'approfondissement du débat que ces populations en crise ont avec elles-mêmes. Quel centre ou quel institut pourrait s'en charger dans un esprit d'échange et de coopération ? On peut toutefois en avoir une approche de seconde main en consultant la presse locale spécialisée (3).

(2) On pourrait utilement à ce sujet se référer à la bibliographie fournie par KORKONEN (S.) : Koltat Kirjallisuudessa. Kirjallissuusviitteitä vuosilta 1970-1973. *Koltta-asiain Kannuatusyhistys, Tiedotuslehti 2,* Rovaniemi 1974.

(3) A cet égart, on pourra consulter avec profit : KROKEN, GUNVOR THORI & MOGSTAD, MARIT & OLSEN, LIV INGER : *Samer og samespørmål i et utvalg norske tidskrifter for perioden* 1960-1975 (Stotens Bibliotekskole) Olso 1976.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

a) Ouvrages

ANDERSON (H.). *For vårens skull.* Stockholm : LTs forlag, 1968.

ANDERSON (H.), *Höstgagar.* Stockholm : LTs forlag, 1969.

ANDERSON (H.). *Minns du sommaren.* Stockholm : LTs forlag, 1971.

ANDERSON (H.). *Talve-vinter.* Stockholm : LTs forlag, 1974.

ARNBERG (M.), RUONG (I.), UNSGAARD (H.). *Jojk,* Sveriges Radio, 1969.

BACKMAN (L.). *Sajva.*

BERGH (R.). *Tro og trolldom. Folkminne fra Porsanger.* Universitets forlaget, 1968.

BERGH (R.). *Skuvvanvarii, den susende fjell,* Universitets forlaget, 1976.

BLIX (E.S.). *Sør-Varanger slekter.* Oslo : Samiske Samlinger, 1971.

BOON (I.). *Lás'se ja Má'te ja su sudnu us'tibat,* Laereveiledn, III, 1970.

BYE (L.). *Fjellfinner i Finnmark* (2e édition). Aschehoug, 1976.

CARNOLUSKIJ (V.V.). *V Kraju letučego Kamnjo.* Moskva, 1972.

CRAMER (T.), PRAWITZ (G.). *Studier i renbeteslagstiftning.* Stockholm, 1970.

CRAMER (T.). *Ekonomisk renskötsel.* Stockholm, 1966.

CROTTET (R.). *Lapland.* Dreyer, 1968.

DAHL (T.E.). *Samene idag og i morgen.* Gyldendal, 1970.

DUBEN (G. von). *Om Lappland och Lapparne* (réédition). Gidlunds, 1977.

EIDHEIM (H.). *Aspects of the Lappish Minority Situation.* Oslo, 1971.

EIDLITZ (K.). *Food and Emergency Food in the Circumpolar Area.* Uppsala 1969.

ERSSON (B.), HEDIN (B.). *Sa'mit*. Stockholm : LTs förlag, 1977.

EVJENTH (H.). *Pa to og fire i Suonjo* (3e édition). Gyldendal, 1968.

FJORTOFT (K.). *Nord i Kongeriket*. Grøndahl & Søns Forlag, 1969.

FJORTOFT (K.). *Rapport nordfra'75*. Grøndahl & Søns Forlag, 1969.

FLODEN (H.). *Duomasaš oar'ri čel'gi al'de*. Norges Boklag, 1968.

FOL (J.J.). *Les pays nordiques au XIXe et XXe. Paris* : PUF, 1978.

FORSIUS (H.). *The Finnish Skolt Lapp Children. A Child Psychiatric Study*. Oulu, 1973.

FRETTE (Th.). *Norsk-samisk ordbok*. Universitetforlaget, 1975.

FRIIS (J.A.). *Lappisk Mythologi, eventyr og folkesagn* (réédition). Rosenkilde og Bagger, 1977.

GJESSING (G.). *Norge i Sameland*. Gyldendal, 1973.

GRAPE (Er, J.). *Utkast till Beskrifning öfver Enontekis sokn i Torneå Lappmark* (Kongl. vetenskapsakademiens nya kandlingar 1803-1804), fac-similé par E. Weinz (Tornedalica, Kalix, 1969).

HANSEGÅRD (N.E.). *Tvåspråkighet eller havspråkighet* (4e édition). Stockholm, 1974.

HANSEGÅRD (N.E.). *Giellamet* (Sveriges Radio). Stockholm, 1968.

HANSEGÅRD (N.E.). *Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Classified According to Their Meaning*. Uppsala, 1971.

HÅRD (U.) af SEGERSTAD, ANDERSSON (G.), NILSSON (P.N.), WERKMÄSTER (J.O.), SVANBERG (L.). *Dakkan*. Utbildningsförlaget, 1971.

HELMS (H.). *Lappland och Lapparne En Skildring ur höga Norden*. Stockholm, 1968.

HERBERT (M.). *The Reindeer People*. Hodder Stroughton, 1976.

HIRSTI (R.). *Suenjel-folket-ved veis ende*. Tiden Norsk Forlag, 1974.

HOEM (A.). *Yrkes-felle, sambygding, same eller norsk ?* Universitetsforlaget, 1976.

HOEM (A.). *Makt og Kunnskap*. Universitetsforlaget, 1971.

HOMME (Lina R.) (red.). *Nordisk nykolonialisme*. Samlaget, 1969.

HUHTANEN (U.). *Porovuosi : Reinder Year*. Helsinki, 1970.

HULTBLAD (F.). *Övergång från nomadism till agrar bosattning i Jokkmocks socken*. Stockholm, 1968, Acta Lapponica XIV.

JARVI (P.), LARSEN (A.). *Sanidái'do*. Universitetsforlaget, 1969.

JERNSLETTEN (N.). *Laerbok i samisk* (Stencil, 1970).

JERNSLETTEN (N.), JÅKS (I.). *Dajahusat*. Tiden Norsk Forlag, 1976.

JOHANSSON (H.). *Dags för en förändrad syn på sameundervisnigen ?* Umeå, 1973.

KORHONEN (M.), MASNIKOFF (J.), SAMMALLAHT (P.). Koltansaamen opas. Helsinki, 1973.

KORHONEN (O.). *Sádnigir'ji. Samisk-svensk-samisk ordbok*. Uppsala, 1973.

KRISTIANSEN (I.). *Korstog mot Kautokeino*. Grøndahl, 1970.

KUNG (A.) (red.). *Samenakt*. Tema, 1970.

LABBA (A.). *Anta*. Stockholm, 1969.

LABBA (A.). *Anta och Mari*. Stockholm, 1972.

LEEM (K.). *Beskrivelse over Finmarkens Lapper*. Préface de Nesheim (A.). Köbenhavn : Rosenkilde og Bagger, 1975.

LINNAEUS (C.). *Lapplands resa år 1732*. Réédition, Stockholm, Wahlström & Widstrand, 1977.

LINNE (K.). *Linne i Lappland* (anthologie des carnets de route de Linné durant son voyage en Laponie en 1732), par B. Gullander, Forum, 1977.

LUHO (V.), BERGSLAND (K.), AIKO (S.), et al. *Kalevalaseuran Vuosikirja*. Helsinki, 1971.

LUNDMARK (B.). *Arran*. αω Verbum serien, 1975.

MAGNUS (O.). *Historia om de nordiska folken*. Réédition. Östervåla 1976, vol. IV.

MANKER (E.). *Skogslapparna i Sverige*. Acta Lapponica XVIII. Stockholm, 1968.

MANKER (E.). *Samefolkets Konst*. Halmstad, 1971.

MANKOK (E.N.). *Infryst Breddgrad*. Vilhelmina, 1968.

MARC (P.). *Nomades et rennes de Laponie*. L'Ecole des Loisirs, 1971.

SANDNES (J.), TYLDEN (P.) (Red.). *Namn i fjellet*. Samlaget, 1968.

SCHØYEN (Carl). *Tre Stammers møte* (réédition). Gyldendal Norsk Forlag, 1977.

SIMONSEN (P.). *Fortidsminner nord for Polarsirkelen*. Universitetsforlaget, 1970.

SKJENNEBERG (Sv.), SLAGSVOLD (L.). *Reindriften og dens naturgrunnlg*. Universitetsforlaget, 1968.

SKAAR (J.). *Sámi bisma - samenes biskop*. Trondheim : Sami Varas, 1968.

SOLEM (E.). *Lappiske rettsstudier* (réédition). Oslo, 1970.

SOMBY (M.A.), HAETTA (B.M.). *Ammul ja alit oarbmaelli*. Tiden Norsk Forlag, 1976.

STALDER (V.). *Lapland*. Tokyo : Kadansha International Ltd, 1971.

STEEN (A.). *Samene - emner of oppslag I-III*. Trondheim : Sami Varas, 1968-1969.

STORÅ (N.), *Burial Customs of the Skolt Lapp*, Helsinki, 1971.

STROMSTED (F.). *Nakkul og Lainut*. Minerva, 1970.

SUCKSDORFF (A.B.), VOGEL-RODIN (G.). *Buores Buores*. Bokförlagettrevi, 1975.

SVENSSON (T.). *Samernas politiska organisation*. Stockholm, 1973.

SVENSSON (T.). *Reinsamene i dagens samfunn*. Oslo : Universitets Etnografiske Museum, 1972.

SVENSSON (L.). *Samerna ett folk i fyra ländar*. Falköping, 1974.

TUFTE (T.). *Villmarksliv*. Oslo : Grøndahl & Sons Forlag, 1973.

TURI (J.). *Récit de la vie des Lapons*. Maspero, [Traduction française], 1974.

UŠAKOV (I.F.). *Kol'skaja Zemlja*. Murmansk, 1972.

UTSI (P.). *Giela, giela*. Almqvist & Wilksell, 1975.

VALKEAPÄÄ (N.A.). *Lávlo vizar biello-cizaš*. Sabmelasdoaimahus, 1975.

VORREN (Ø.), MANKER (E.). *Same-kulturen*. 2e édition. Universitetsforlaget, 1976.

WIIG (M.). *I Sameland*. Oslo, 1970.

ØIESTAD (Chr.). *Mu vuostas bibal-girjàš*. Lunde, 1969.

Dictionnaires, ouvrages collectifs

Encyclopédie Alpha des peuples du monde entier (Alpha) 1975. Vol. VII : VORREN (Ø.), *les Lapons - Norvège, Suède, Finlande et URSS*.

Kulturhistorik leksikon for nordisk middelalder. Vol. XIII, Oslo, 1968, pp. 598-604, article de NESHEIM (A.).

Konversasjonsleksikon, Aschehougs. NESHEIM (A.) : divers articles sur la culture lapone.

Lingual Minorities in Europe. Det Norske, Samlaget, 1969. Entre autres, un article de AARSETH (B.) : *The Situation of the Lapps, Especially in Norway*.

Peuples menacés de la terre, Flammarion 1978. MOBLEY (G.F.) : *les Lapons d'aujourd'hui aux prises avec des réalités intemporelles*.

Samisk-norsk ordliste. Grünnskolerådet, Universitetsforlaget, 1973.

Store Konversasjonsleksikon (3e édition) Gyldendal, 1972. NESHEIM (A.), divers articles sur les noms de lieux lapons.

Menneske of miljø i Nord-Norge, Universitetsforlaget 1971, en particulier : EIDHEIM (H.) : *Same-ein avvikar-kategori i storsamfunnet eller eit folk med rett tel ei framted ?*

b) Liste des périodiques, revues et publications officielles s'intéressant à l'étude des Sames, avec les noms des auteurs et des articles les plus significatifs.

ACTA BOREALIA B. HUMANIORA.
- N° 14, 1975. SIMONSEN (R.). « *Bibliographi over Nord-Norges arkeologi* ».
- N° 15, 1975. NUMMEDAL (A.), « *Finnmarks-fundene* ».

ACTA MORPHOL. NEERL.-SCAND.
- N° 8, 1970. LEWIN (T.), NICKUL (K.), ERIKSSON (A.W.), « *Stature and Aging of the Skolt Lapps* ».

ACTA UNIVERSATIS UMENSIS (Umeå).
- N° 19, 1978. UPPMAN (B.), « *Samhället och samerna* ».

ACTUALITÉS SUÉDOISES (Svenska Institutet).
- N° 180, 1978. THOMASSON (L.), « *La politique lapone du gouvernement suédois* ».

AKADEMIJA NAUK (Institut etnografii), Moskva.
- 1970. SAVVATEJEV (Jury A.), « *Zalavruga* ».
- 1971. KERT (G.M.), « *Saamskij Jäzyk* »; LUKJANTSENKO (T.), « *Materialjnaja Kuljtura saamov Koljskogo poluostrova Konsta*, XIX-XX ».

ANTHROPOS (St-Augustin - Allemagne Fédérale).
- Vol. 69, 1974. DELAPORTE (Y.), ROUE (M.), « *Le système nominal des Lapons de Kautokeino* ».

ÅRBOK FOR NAMDALEN (NAMSOS).
- 1971, Prestvik, « *Runebomma* ».

ARCHIVE OF ENVIRONMENTAL HEALTH (Chicago), 1969.
- VORREN (Ø.), « *The Modern Lapps* ».

ARV (Uppsala).
- Vol. 25-26, 1969-1970. NESHEIM (A.), *J.K. Qvigstad 1853-1957*.

BOREALES. Revue du Centre de recherches inter-nordiques (Suresnes).
- N° 1, 1976. MOUTINHO (M.), « *Semi-nomadisme et nomadisme* »; BOROWSKI (E.), « *Bref aperçu des conséquences du développement des stations hydro-électriques sur l'écologie et l'anthropologie lapones* »; FERNANDEZ (J.), « *Les Lapons de Finlande* »; SLETBAKK (V.), « *Aperçu historique de la situation de la minorité lapone en Norvège* »; VIAN (B.), « *Impact du scooter des neiges sur la communauté skolte de Sevettijärvi* »; DELAPORTE (Y.), « *Contribution à l'ethno-astronomie lapone* ».
- N° 2, 1976. DELAPORTE (Y.), « *Sii'da, paliskunta, sameby...* ».
- N° 3, 1976. VICTOR (P.E.), « *Les jeux de ficelle chez les Lapons nord-occidentaux* ».
- N° 2, 1977. MALET (Ch.), « *La médecine populaire lapone d'après J. Turi* ».
- N° 8, 1978. MOUTINHO (M.), « *L'élevage du renne par les Lapons de Suède* ».

BY OG BYGD (Oslo).
- 1968-1968 (XXI). NESHEIM (A.), « *Samene i Neiden* »; REINHOLSEN (B.M.), « *Om Pomorhandelen* ».
- 1977 (XXVI). Numéro spécial en hommage au Professeur A. NESHEIM. Le numéro a été édité en volume : *Kultur på Karrigjord*..

CAHIERS DU CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES ETHNOLOGIQUES (Université de Bordeaux II).
- N° 2, 1974. MERIOT (C.), « *Introduction à l'étude de la vie économique des Lapons* ».
- N° 3, 1975. MERIOT (C.), « *Une réponse religieuse à une situation de dépersonnalisation ethnique en Laponie : le mouvement laestadien* ».
- N° 4, 1976. MERIOT (C.), « *La Mort et les morts dans la tradition lapone* » (I).
- N° 5-6, 1976-1977. « *La Mort et les morts dans la tradition lapone* » (II)..

CIRCUMPOLAR PROBLEMS, Berg, Oxford 1973.
- VORREN (Ø.), « *Some Trends of the Transition from Hunting to Nomadic Economy* ».

XXIXe CONGRÈS INTERNATIONAL DES ORIENTALISTES, Paris (CNRS 1973). Bilan des signes diacritiques et lettres spéciales pour la translittération universelle sur ordinateur.
- MERIOT (C.), « *Le Lapon* ».

DYADE, Oslo.
- N° 2, 1976. Sur les problèmes de la culture et de l'histoire lapone et de la situation actuelle des Lapons..

EDUCATION IN THE NORTH, Univ. of Alaska.
- 1972. NICKUL (K.), « *Administrative Situations and the Lapp Population* ».
- RUONG (I.), « *Lapp Schools, Teacher. Education and Transcultural* ».

ETHNOGRAPHIE (Paris).
- N° 74-75, 1977. DELAPORTE (Y.), « *Les chants chamaniques lapons* ».

ETHNOGRAPHIE MUSEUM (Oslo).
- Årbok 1970. SVENSSON (T.), « *Economic Modernization and Conflict* », 1972.

ETHNOLOGY.
- Vol. IX, nov. 1970. PAINE (Robert), « *Lappish Decisions. Information Management and Sanction. A nomadic Pastoral Adaptation* ».

FATABUREN (Nordiska Museets och Skansens årbok).
- 1975. KJELLSTRÖM (R.), « *Träguden fra ottfjället* ».
- 1976. KJELLSTRÖM (R.), « *Är traditionerna om Stalo historiskt grundade* ».

FOLK (København).
- Vol. 16-17. VORREN (Ø.), « *Man and Reindeer in Northern Fennoscandia* ».

FOLKESKOLERÅDET (Publication du).
- 1968-1969. « *Norsk som fremmedspråk i samisktalende distriker* » I-IV.
- 1970. « *Kurs I (Kautokeino)* ».

FORTIG OG NÅTID (Selbu).
- 1972, I. HAARSTAD (K.), « *Samene i Dalføret* ».

HÅLOGALAND HISTORIELAG.
- Vol. 4, 1969. « *Hål øygminne* ».

HÅLØGMINNE (Harstad).
- 1972. OSLEN, « *Finsk tradisjonsamler* »; GRIMSÖ, « *Bones-Saken* »; SJØVOLD (T.), « *En draktspenne fra Finnmark* ».
- 1973-4. AARSETH (B.), « *Samisk Kultur i fortid og Framtid* ».

HISTORISK TIDSSKRIFT.
- 1970-4. BERGSLAND (K.), « *Om Middelalderens Finnmarker* ».
- 1973-2. SANDNES (J.), « *Om Samenes utbredelse mot sør i eldretid* ».
- 1974-1. BERGSLAND (K.), « *Synsvinkler i samisk historie* ».
- 1974-4. SANDNES (J.), « *Sørsamenes eldre historie igjen* ».

INSTITUT FOR SAMFUNNSFORSKNING (Oslo).
- 1969, [Stencil]. JERNSLETTEN (N.), « *Den Samiske bosetning i Nord-Norge* ».
- 1968, [Stencil]. HOMME (L.), « *Samer på fabrikkarbeide* ».

INSTITUTTET FOR SAMMENLIGNENDE KULTURFORSKNING.
- Symposiet om « Samenes og sameområdenes rettsloge/stilling historisk belyst », 7-9 nov. 1973 [Stencil].

INTER-NORD (Centre d'Etudes Arctiques, Paris).
- N° 10, 1969. RUONG (I.), « *Different Factors of Reindeer-Breeding* »; BOON (I.), « *Bilinguism and Education in Lappish-Speaking Districts* ».
- N° 12, 1972. DELAPORTE (Y.), ROUE (M.), « *Minorités autochtones lapones* ».
- N° 13-14, 1974. MERIOT (C.), « *Notes de bibliographie lapone* ».
- N° 15, 1978. MERIOT (C8), « *Actualité ethnique du monde lapon* ».

INTERSKOLA (Alta, Norvège).
- 1973. AARSETH (B.), « *Language Minority Problems in Education* ».

JOURNAL OF THE FINNO-UGRIC SOCIETY.
- 1969. PELTO (P.), MARTTI (L.), PEKKA (S.), « *The Snowmobile Revolution in Lapland* ».
- 1978 (75). WHITAKER (I.), « *Colloquial Naming among the Laiinovuona Lapps* ».

JURIS KONTAKT (Oslo).
- 1971. NESHEIM (A.), « *Anmeldelse av Erik Solem : Lappiske rettsstudies* » (2e édition).

KOMITEANMIENTINTÖ (Helsinki).
- N° 46, 1973.

KONTAKT OG ARBEIDSKONFERANSE PÅ SUNDVOLDEN HOTEL 24-26/9/75 (Barn og Kultur).
- AARSETH (B.), « *Etniske minoriteten* ».

KUNGLIGE SKYTTEANSKA SAMFUNDETS HANDLINGAR (Umeå).
- N° 10, 1971. THOMASSON (L.), « *De Svenska samerna och renskötseln i Sverige* ». Bibliografiska anteckningar för åren, 1960-1969.

LAEREUTDANNINGA (Alta).
- 1976. HAETTA (O.M.), « *Samer fos oss* ».

LAND TRANSPORT IN EUROPE (København, 1973).
- VORREN (Ø.), « *Lapp skiis and skiing* ».

LAPIN SIVISTYSSEURA (Helsinki).
- 1972, 32. LUKKARI (P.), « *Lohkamušak* ».

LAPIN TUTKIMUSSEURAN VUOSIKIRJA (Kemi).
- IX, 1968, Kyösti julku : Kemin pitäjän ja Kemin Lapin raja.

LIIGTAARNEN (Köbenhavn).
- NESHEIM (A.), « *Samisk dilemna* », 1968.

LIIGTAARNEN (Honningsvåg).
- N° 1, 1968.
- N° 2, 1969.

LKAB-TIDNINGEN.
- N° 2, MANKER (E.), « *Nåidkonst* ».

MÉMOIRES DE LA SOCIÉTÉ FINNO-OUGRIENNE (Helsinki).
- 1972, AIKIO (S.), KECKSKEMETI (I.), KISS (Z.), « *Lappische joiku-lieder aus Karasjok, gesungen von Anders Ivan Guttorm* ».
- 1973, « *Suenjelin Kolttayhdyskunnan elämästa* ».
- 1973, in honorem E. ITKONEN.
- 1973, NESHEIM (A.), « *Bynames and Names of Domestic Animals in Ullsfjord, North-Troms* ».

NÄMNDEN FÖR SVENSK SPRÅKVÅRD (Landskrona).
- 1966, 33, NICKUL (K.), « *Språkförhållandena på Nordkalotten* ».

NORRBOTTEN (Norrbottens museum årbok).
- 1970. Plusieurs articles sur le monde lapon.

NORDISK RÅDS NORDISKE UTREDNINGSSERIE.
- 1969, 6, Sjätte nordiska samekonferensen i Hetta den 16-19/8/1968.

NORGES SAMEMISJON (Trondheim).
- 1969, Årbok 1966-1968 (Sami Varas).

NORDISK MEDECIN.
- 1968, 79, 13. ERIKSSON (A.W.), « *Serologisk populations genetik* ».

NORDKALOTT (Rognan).
Premier n° en janvier 1969.
A cessé de paraître en 1978.

NORDNYTT.
- 1969. SVENSSON (T.), « *Former för politiskt liv i Samebyn* ».

NORRBOTTENS MUSEUM.
- 1968. SVENSSON (T.), « *Rensamerna* ».

NORSK HUSFLID.
- 1968, 6, NESHEIM (A.), « *Tinntådarseid : en samisk spesialitet* ».

NORSK FOLKEMUSEUM SAMLINGER 2.
- « *Samisk transport of fremkinstmilder* » (exposition temporaire, 1977).

NORVEG (Oslo).
- N° 15, 1972, NESHEIM (A.), « *Om Noaiden, samenes sjamen* ».

NUORTTANASTE (Nyborg).
- Organe de l'Eglise évangélique luthérienne libre (en lapon).

NYHETER FRÅN SOVJET.
- 1972, n° 6-7, KERT (G.M.), « *Samerna på Kolavhalvön* ».

OTTAR, (Tromsø Museum).
- 1968, 57, VORREN (Ø.), « *Samene i natur og Kulturmiljøet* ».
- 1968, 58, VORREN (Ø.), SIMONSEN (P.), ERIKSEN (H.Kr.), AARSETH (B.), « *De tre stammers møte i Finnmark* ».
- 1973, 76, TEIGMO (M.), « *Litt om messing i samisk folkemedisin* ».
- 1974, 81, « *Om Samisk Kultur* ».
- 1975, 84, AARSETH (B.), « *Fra Nordkalottens historie* ».
- 1976, 88, « *Om Samisk pionèrer* ».
- 1976, 89, « På sporet etta fortidens mennesker i Nord-Norge ».
- 1978, 103, « *Nordkalottens historie og litteratur* ».

POLARFORSCHUNG (Allemagne de l'Ouest).
- 1971, MULLER-WILLE (L.), PELTO (P.), « *Technological Change and Its Impact in Arctic Regions : Lapps Introduce Snowmobiles into Reindeer Herding* ».

POLAR RECORD.
- 1978, 118, WHITAKER (I.), « *The Beginning of Political Organisation among the Swedish Lapps (Sami)* ».

POROMIES : Publication mensuelle de l'Union des Associations d'éleveurs e rennes (Poliskuntain Yhdistys), Rovaniemi.
- 1968, 5, AIMO (I.), « *Muurmannin alueen porotalouden tutkimuksesta* ».
- 1970, 1, ESPMARK (Y.), « *Poron Käyttäytymismuotoja* ».

PROCEEDINGS OF THE FINNISH DENTAL SOCIETY.
- 1971, vol. 67, suppl. 1, LEWIN (Th.), « *Introduction to the Biological Characteristics of the Skolt Lapps* ».

PROCEEDINGS ON THE SEMINAR ON NORTH NORWAY. Groningen 9-11/11/1971. Groningen, 1973.
Entre autres, NESHEIM (A.), « *Scandinavian Influences on Lapp Culture* ».

RANA HISTORIELAG (Mo i Rana).
Årbok 1968-1969.

REINDEER SYMPOSIUM AT ROVANIEMI, 26.27/5/1971, Helsinki, 1971 : Agricultural Groups of the Finnish-Soviet Committee on Scientific and Technical Cooperation.

REINDRIFTSNYTT (Tromsø) : Publication du Landbrukdepartementet.

RENFORSKNINGS KONFERENS I GÄLLIVARE 1969.
- ÅHREN (A.), « *Praktiska synpunkter på renforskningen* ». Nyköping 1971.

RENNÄRINGSNYTT (Solna) : Organe mensuel du Lantbruksstyrelsens.
- En particulier n° 1, 2, 1976, ÅHMAN (G.), « *Nordiskt renforskarmöte i Umeå* ».

SABMELAŠ (Helsingfors) : Organe du Sami Tjugetussaervi et du Samii Lihtu.

SAGAT (Vadsø) : Publication en norvégien et en lapon.

SAMEFOLKET (Östersund) : Organe de la Svenska samernas risksforbünd et du Same-Ätnam.

SAMI AELLIN, SAMELIV (Universitetsforlaget, Oslo).
- 1971, Samisk selskaps årbok (1967-1970) Sami Saervi Jakkigir'ji (1967-1970).

SAMI-AELLIN, EXHIBITION IN GRONINGEN, 5-28/11/1971.
- NESHEIM (A.), « *The Lapps and Their Neighbours* ». Groningen 1971.

SAMTIDEN (Oslo).
- 1972, 7, GUSTAVSEN (J.), « *Samene, en truet minoritet* ».
- 1971, 4, KIELLAND (T.), « *De norske samenes rolle i nordisk politikk* ».

RAJASENTU (Vammala).
- 1969, 2, SUOMENRINNE (R.), « *Utsjoki, maamme pohjoisin Kunta* ».

SECOND INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON CIRCUMPOLAR HEALTH, Oulu 1971.
- PELTO (P.), MARTII (L.), PEKKA (S.), « *Social Uninvolvement and Psychological Adaptation in the Arctic* ».

SEMINAR FÜR VÖLKERKUNDE, Université de Münster.
- 1970, MULLER-WILLE (L.), « *The Impact of the Snowmobile in Utsjoki, a Lappish-Finnish Community in Northern Finland* ».

SKOLEDIREKTØREN I FINNMARK.
- 1970, Off. innstillinger vedr. samene 1948-1963.
- 1977, 1, HANSEN (E.R.), « *Pomorhandelen i Finnmark* ».

SOCIOLOGISKA INST. (Göteborg).
- Forskningsrapport n° 24, DAHLSTRÖM (E.), « Den samiska minoriteten i Sverige ».
- N° 1, 1967, DAHLSTRÖM (E.), « *Samerna i det svenska samhället* ».
- N° 2, 1969, DAHLSTRÖM (E.), « *Sama : är etniska minoriteter möjliga i et modernt samhalle* ».

SOVJETSKAJA ARKEOLOGIA (Moscou).
- 1968, 1, SAVVATEJEV (Jurij, A.), « *Petroglify Novoi Zalavrugi* ».

STATSVETENSKAPLIG TIDSKRIFT.
- Vol. 1, 1969, SJÖDIN (R.), « *Politisk participation hos renskötande befolkning i Norrbotten* ».

TYDALSBOKA.
- 1972, vol. 1-2, XX, « *Samene i Tydal* ».

UTG. AV SOCIALDEPARTEMENTET (Oslo).
- N° 6, 1969, « *Socialt arbeid (Specialnummer om samiske spørsmål* ».

VÄSTERBOTTEN.
- 1970, THOMASSON (L.), « *Litteratur om slöjd* ».
- 1976, 1-2, LUNDMARK (B.), « *Det Höbara ljuset* ».
- 1977, 1, LUNDMARK (B.), « *Rika-maja och andre nåjder* ».
- 1977, 3, ÅGREN (K.), « *Samiskt dräktsick i Västerbotten* ».

WENNERGREN CENTER INTERNATIONAL SYMPOSIUM SERIES.
- Vol. 21, 1973, SVENSSON (T.) : « *Reinder Lapps : Ecology and Political Development* », dans G. BERG : *Circumpolar Problems : Habitat, Economy and Social Relations in the Arctic.*

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE ET RAISONNÉE SUR LES INDIENS OJIBWAS

Eric NAVET
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Parmi la littérature abondante se rapportant aux Indiens d'Amérique du Nord, les Ojibwas occupent aujourd'hui une place primordiale. Cette fraction de la famille linguistique algonquine, forte de plus de 90 000 membres répartis sur plusieurs provinces canadiennes et états américains, essentiellement autour des Grands Lacs, a depuis longtemps retenu l'attention des anthropologues, historiens et spécialistes d'autres disciplines qui lui ont consacré de nombreux ouvrages et articles.

Une récente bibliographie, écrite par Helen Hornbeck Tanner [1], à laquelle le présent travail doit beaucoup, cite quelque 275 titres sans viser à l'exhaustivité. Nous ne prétendons pas non plus ici faire un inventaire complet des travaux intéressant les Ojibwas, mais notre analyse, en présentant un profil et les principales caractéristiques de la littérature ojibwa, pourra être une introduction à une recherche ultérieure plus précise et plus complète.

Les Indiens ojibwas occupent un espace civilisationnel qui n'a de comparable en Amérique du Nord que le groupe linguistique athapaskan pris dans son ensemble. Pour des raisons historiques grandement dues à l'impact de la colonisation européenne, l'habitat ojibwa s'est dispersé largement de l'Est vers l'Ouest et le Nord. La tradition orale, celle notamment recueillie par William Whipple Warren [2] au milieu du 19e siècle, fait venir les Ojibwas, voici plus de deux cents ans, d'une région située à l'est de Montréal.

Le terme « Ojibwa » est, à vrai dire, fort imprécis et récemment il est apparu que certaines bandes crees du nord de l'Ontario pourraient bien être ojibwas. Mieux, il semble que, suivant une idée suggérée par Basil Johnson (lui-même ojibwa) [3] et développée par nous-même [4], la démarcation instituée par certains spécialistes entre des tribus algonquines comme les Pottawatomis, les Ottawas, les Ojibwas, voire même les Menominis, les Saux et Fox, les Mohicans, etc., n'ait pas de véritable fondement culturel ou linguistique, et que les différences parfois importantes observées entre ces différents groupes ne résultent que de circonstances historiques fortuites.

Les Ojibwas sont mieux connus aux Etats-Unis sous le nom de « Chippewas » qui n'est qu'une déformation du premier. Au Manitoba, le qualificatif de « Bungi » leur est appliqué; on appelle ainsi cette fraction des Ojibwas qui adopta au 19e siècle le mode de vie des Plaines. Les Ojibwas de l'Ouest sont plus généralement appelés « Saulteaux ».

Le terme anglais « Saulteaux » vient du français « Saulteurs ». C'est ainsi que les premiers observateurs appelèrent les Indiens résidant au Sault-Sainte-Marie, un des grands centres de diffusion de la culture ojibwa.

Le premier Européen à entrer en contact avec les Ojibwas fut sans doute Samuel de Champlain, le premier en tous cas à avoir laissé de son expérience un témoignage écrit. Cette rencontre eut lieu en 1615 au bord du Lac Huron [5].

Nous parlons ici de la chose écrite, mais n'oublions pas que nous avons affaire à des peuples sans écriture, des peuples de l'oralité. On a trop souvent cru que l'Histoire ne se lisait que dans les livres, ce qui donnait à penser, par exemple, que l'histoire de l'Amérique commençait au plus tôt avec les sagas de Leif l'Heureux et d'Eric le Rouge. Aujourd'hui, on fait remonter la présence humaine dans le Nouveau-Monde a peut-être quatre-vingts millénaires et on lit l'histoire dans le tronc des arbres, dans la terre, une leçon que les Amérindiens connaissent depuis longtemps.

Les archéologues découvrent aujourd'hui l'Histoire avec leur truelle et leurs pinceaux. De nombreuses fouilles effectuées dans la région des Grands Lacs ont révélé ce qu'a pu être la vie des ancêtres des Ojibwas modernes. Nous pouvons, dans ce domaine, citer l'ouvrage de synthèse de J.V. Wright [6].

Les premiers témoignages relatifs aux Ojibwas, ou à leurs précurseurs, sont marqués par l'ethnocentrisme qui caractérise la civilisation européenne. Longtemps – et dans une large mesure encore aujourd'hui – les Européens se sont vus comme le centre du monde, et leur vision de l'autre ne s'est faite que par rapport à l'image idéale qu'ils avaient d'eux-mêmes. Récemment, devant l'échec de cette civilisation, échec qui tient largement à la négation de ses propres valeurs, le « sauvage », le païen, le non-civilisé devient le modèle idéal. Les sciences, particulièrement les sciences humaines, se font plus objectives. L'évolution de l'anthropologie est, à cet égard, très significative.

Il est donc intéressant, si l'on considère l'histoire des sciences, d'envisager un panorama de la littérature relative aux Ojibwas comme une mise-au-point progressive de la vision de l'Autre culturel, d'un anthropocentrisme qui est cannibalisme culturel à la prise de parole de l'« ethnologisé ».

Chronologiquement, la première source d'information sur les Indiens du Canada, sont les « Relations » des

missionnaires jésuites [7]. Elles intéressent surtout les populations algonquines de l'Est canadien sur une période qui va du 17e au milieu du 18e siècle [8].

Nicolas Perrot, explorateur et interprète, par son « *Mémoire* » [9], apporte une information unique sur les Algonquins des Grands Lacs au 17e siècle. Beaucoup d'auteurs postérieurs, dans des ouvrages qui sont aussi des classiques, comme Bacqueville de la Potherie [10] se sont largement servis de Perrot.

Seule la frange septentrionale des Ojibwas mérite le qualificatif de « sub-arctique », mais il apparaît impossible et peu pertinent de ne pas prendre en considération, dans un panorama de la littérature ojibwa, des travaux se rapportant aux Ojibwas américains du sud des Grands Lacs. Il existe en effet une unité culturelle et historique propre à l'ensemble du groupe. Pour connaître l'histoire des migrations et mouvements successifs ayant abouti à la répartition actuelle de l'ensemble, il est, par exemple, indispensable de se référer aux travaux de Henri Warren. De mère ojibwa, Warren se fit, au milieu du 19e siècle, l'ethnologue et l'historien de son peuple. Il entreprit au cours d'une carrière, hélas fort brève (il est mort en 1853 à 28 ans), de recueillir la tradition orale des Ojibwas du Lac Supérieur. Ses travaux, publiés de son temps dans les journaux locaux, et réunis en un volume en 1957, viennent de faire l'objet d'une réédition par la Minnesota Historical Society [11].

Les trafiquants de fourrures anglais ont aussi laissé un témoignage intéressant sur les Ojibwas de l'Ouest. Il faut surtout retenir les récits d'Alexander Henry (région du Nord-Ouest Michigan, période 1760-1776) et de son neveu, Alexandre Henry le Jeune [12] pour le début du 19e siècle, qui donnent une très bonne image, par des gens qui étaient au cœur de l'action, de l'impact du système de la traite des fourrures chez les Indiens des Grands Lacs.

L'histoire de John Tanner, enlevé par les Shawnees dans le Kentucky, en 1789, puis adopté par les Ojibwas au point d'en devenir pour de longues années un membre à part entière, donne de riches informations, complémentaires sur le plan historique, et plus précises sur le plan ethnographique, sur les Ojibwas de l'Ouest [13].

Les archives missionnaires protestantes et catholiques, très fournies, constituent l'une des bases indispensables de tout travail d'historien ou d'ethnohistorien. L'entreprise missionnaire amorcée chez les Hurons, les Iroquois et les Algonquins en Nouvelle-France dès le 17e siècle par les Jésuites, se poursuivit à partir de la fin du 18e et surtout au 19e siècle, sous la houlette des différentes congrégations protestantes.

La première mission protestante en pays ojibwa fut fondée par les Méthodistes, très actifs dans l'Ontario, sur la rivière Credit, en 1824. D'autres furent créées assez rapidement à Grape Island sur le lac Ontario, à Saugeen, sur le lac Huron (1831), etc. Dans les années 1830 l'évangélisation, jeu d'une rivalité acharnée entre les différentes sectes, gagna les régions de l'Ouest.

George Copway [14] et Peter Jones [15], missionnaires méthodistes ojibwas, ont chacun décrit leur expérience et fait œuvre d'ethnologues dans des livres qui sont parmi les plus importants d'une bibliographie ojibwa. Ils présentent le point de vue partisan de religieux dont toutes les forces étaient dévolues à la civilisation et à la christianisation, dans un même mouvement, de leurs frères « païens » et « sauvages ». Les rapports annuels des missions méthodistes sont très révélateurs des différents aspects, souvent négatifs, mais parfois positifs par rapport au contexte global de la colonisation, de l'entreprise missionnaire. En complément, il est indispensable de consulter les archives officielles des Affaires Indiennes déposées pour l'essentiel à Ottawa [16].

Du fait de leur partialité, les documents missionnaires et gouvernementaux sont, du point de vue ethnographique, moins intéressants pour la Science que pour l'histoire des sciences. Après l'exceptionnelle contribution d'Henri Warren, dans une œuvre qui reste marquée par son temps, il faut attendre la fin du 19e siècle pour trouver des travaux de valeur sur les Ojibwas, particulièrement dans le domaine strictement ethnographique moins marqué par l'idéologie dominante.

A. Irving Hallowell, dans une collection d'articles intitulée *Culture et Expérience* et basée sur un travail de terrain effectué entre 1930 et 1940, a donné un tableau très complet des Ojibwas de Berens River, une communauté située à l'est du lac Winnipeg [17]. Le point de vue d'Hallowell, comme en témoignent les titres de ses articles, est très psychologique.

Une autre grande spécialiste des Ojibwas est France Densmore dont les travaux sur les coutumes et la musique ojibwas furent publiés pour la première fois dans le Bulletin du « Bureau of American Ethnology » [18].

Si les recherches de France Densmore concernent surtout les Ojibwas américains, ou Chippewas, ceux, non moins importants de Ruth Landes [19] se rapportent aux Ojibwas de l'ouest de l'Ontario. Son livre sur la religion ojibwa [20] complète l'étude classique de Walter J. Hoffman publiée dès 1891 par le « Bureau of American Ethnology » [21].

Deux religieuses, les sœurs Bernard Coleman et Inez Hilger démontrent une évolution certaine dans l'appréhension de la vie indigène par les missionnaires; la première fait même porter l'essentiel de sa recherche sur la religion ojibwa [22], tandis que la seconde a une optique plus culturaliste [23].

Harold Hickerson est un théoricien de l'ethnohistoire et son étude sur les Chippewas et leurs voisins [24] constitue un classique. Dans une optique assez proche, George Irving Quimby donne un tableau synthétique de la vie indienne dans la région supérieure des Grands Lacs entre 9 000 avant J.C. et 1800 [25].

Comme les auteurs précédents, Charles A. Bishop étudie l'impact de la colonisation européenne sur l'évolution de la culture ojibwa. D'un point de vue écologique, il analyse les perturbations causées par la traite des fourrures chez les Ojibwas du Nord [26].

Dans un ouvrage très classique lui aussi, relatif aux Ojibwas sub-arctiques, Robert William Dunning [27] étudie les phénomènes de changement culturel chez les Ojibwas de Pekangekum (Nord-Ontario). Un autre travail classique concernant une région voisine est celui d'Edward S. Rogers [28].

Une certaine mode des biographies et des autobiographies correspond, nous semble-t-il, à une remise en

cause d'un certain snobisme scientifique qui prétendait tendre à une vérité, à vrai dire impossible en sciences humaines, par l'accumulation de concepts et de théories abscons, et à un intérêt croissant de la part du public non spécialiste pour les modes de vie dits « traditionnels ». Il existe un bon nombre de biographies d'Ojibwas canadiens et américains. Nous avons déjà cité le livre de Ruth Landes sur la femme ojibwa [29] qui comprend de nombreux éléments biographiques. La biographie d'un jeune Ojibwa, Duke Redbird, écrite par Marty Dunn en 1971 [30] est d'un grand intérêt pour la compréhension du « problème indien » et de cette renaissance culturelle à laquelle nous assistons. Poète, peintre, comédien, écrivain, homme d'affaires, militant du « Red Power », Duke Redbird, né dans la réserve ojibwa de Saugeen (Ontario), a été élevé loin de là dans une famille blanche. Il recèle en lui toutes les contradictions d'un être pris entre deux mondes dont aucun n'est vraiment le sien. Son histoire, écrite alors qu'il n'avait que trente et un ans, est celle de la recherche d'une identité.

James Redsky, un Ojibwa de la région du lac des Bois, dans l'ouest de l'Ontario, a raconté l'histoire, transmise par tradition orale, d'un chef ojibwa légendaire, Mis-quona-queb [31]. L'artiste et écrivain Norval Morriseau, Ojibwa originaire du lac Nipigon, est lui aussi dépositaire d'une riche tradition orale qui fait l'objet de l'ouvrage édité et introduit par Selwyn Dewdney [32]. Nous pouvons citer en complément deux biographies de l'Ouest, la première du Chef Albert Edward Thompson parue en 1973 [33] et la seconde de John Rogers (Chef Snow Cloud) [34].

La part de plus en plus importante prise par les Amérindiens dans l'élaboration de leur propre ethnologie est, par exemple, concrétisée chez les Ojibwas par la parution récente du livre de Basil Johnston sur la culture de son peuple [35]. L'auteur, un Ojibwa de la réserve de Cape Croker, dans l'Ontario, travaille comme chercheur au Département d'Anthropologie du Royal Ontario Museum.

Une Indienne de la même réserve, Patronella Johnston, a publié un recueil de légendes ojibwas [36]. Gerald Vizenor, autre auteur ojibwa, mais du Minnesota, a mis aussi par écrit la tradition orale de son peuple [37].

Wilf Pelletier est un Indien odawa (assimilable aux Ojibwas); il a réuni, en un petit volume, deux articles largement autobiographiques consacrés à l'enfance dans un village indien de l'Ile de Manitoulin (Ontario) [38]. Il débouche sur des considérations philosophiques qui sont une leçon pour l'homme blanc comme pour l'homme rouge.

Le renouveau d'intérêt pour les cultures traditionnelles, ou tribales, en particulier celles des Indiens d'Amérique, s'exprime aussi sur le plan linguistique par la réédition d'ouvrages classiques comme ceux de Leonard Bloomfield [39], Pères Barraga [40] et de Chrysostom Verwyst [41] sur la langue ojibwa, et par la publication de nouvelles études qui tiennent compte des progrès considérables de la science linguistique comme celles, par exemple, de l'University of Western Ontario (J. Peter Denny et Lorraine Odjig) [42], de l'University of Minnesota (Delores Snook) [43] et de l'University of Wisconsin, à Milwaukee, sous la direction de John D. Nichols (1).

La mise au goût du jour de l'indianité – comme il y a quelques décennies en France, celle de la « négritude » – n'est pas qu'une simple mode. Elle s'exprime par l'augmentation du nombre des chercheurs et des spécialistes, dans un pays, le nôtre, traditionnellement orienté vers d'autres régions et d'autres populations, par la publication de livres et d'articles scientifiques de plus en plus nombreux (2), et par la création de centres ou d'unités de recherches, comme le « Groupe d'Etudes et de Recherches des Indiens d'Amérique du Nord », dans le cadre du Centre d'Etudes Arctiques (3).

Cet engouement se traduit aussi, plus négativement, par la sortie d'ouvrages destinés au grand public, de qualité souvent médiocres car écrits par des soi-disant « spécialistes » moins soucieux de vérité que de publicité. La faute en est aussi aux vrais scientifiques qui n'ont jamais eu un goût très prononcé pour la vulgarisation, et à l'absence de moyens mis au service de la diffusion des connaissances et de la recherche dans le domaine des sciences humaines.

Pourtant, et ce sera notre conclusion, la remise en question inévitable et nécessaire des valeurs de notre civilisation ne peut se faire qu'à la lumière des leçons que nous donnent les autres peuples. Ce que nous disent des auteurs indiens comme le Cree Harold Cardinal [44] ou le Sioux Vine Deloria [45], c'est que leurs problèmes sont aussi les nôtres : la pollution et la destruction des milieux naturels, la détérioration des rapports interpersonnels et des valeurs humaines fondamentales. Il n'est plus temps de faire de beaux discours, mais d'écouter ce que les autres ont à nous dire [46] et la littérature nord-amérindienne, qui est de plus en plus l'affaire des Amérindiens eux-mêmes, peut nous apporter les plus riches enseignements.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

[1] TANNER (Helen Hornbeck), 1976. *The Ojibwas; a Critical Bibliography*. Bloomington London : The Newberry Library Center for the History of the American Indian Bibliographical Series.

[2] WARREN (William Whipple), 1854. *Oral Traditions Respecting the History of the Obijwa Nation.* ***In :*** *Historical and Statistical Information Respecting the*

(1) John D. Nichols est coordinateur linguiste pour le *Wisconsin Native American Languages Project* du *Great Lakes Inter-Tribal Council*, à l'Université du Wisconsin, à Milwaukee.

(2) Parmi les chercheurs français spécialistes des Indiens d'Amérique du Nord, à quelque titre et à quelque degré, on peut citer Claude Lévi-Strauss, Jean Cazeneuve, Robert Jaulin, Danièle Vazeilles. Dans le domaine Ojibwa, nos propres articles :
NAVET (Eric).
- 1979. « *Conversion et reconversion économique des Indiens Ojibwas de l'Ontario* ». ***In :*** Actes du 42e Congrès International des Américanistes, vol. V. Paris, Société des Américanistes.
- 1979. « *Saugeen, une réserve indienne ojibwa du Canada* ». ***In :*** Inter-Nord, n° 15, Mouton éd.

(3) Le « Groupe d'Etudes Indiennes de l'Amérique du Nord » est une section de la « Commission de Géographie Polaire » créée dans le cadre du « Comité National de Géographie ». Il a été formé en 1976.

History, Conditions and Prospects of the Indian Tribes of the United States, ed. Henry Rowe Schoolcraft, vol. 2, pp. 135-67.

[3] JOHNSON (Basil), 1976. *Ojibwa Heritage.* Toronto : McClelland Stewart.

[4] NAVET (Eric), 1976. *Panorama de l'histoire des Indiens des Grands Lacs.* Thèse de III[e] cycle (Paris I) [non publiée].

[5] *Les voyages de Samuel Champlain, saintongeais Père du Canada.* 1951. Introduction, choix de textes et notes par Hubert Deschamps. Paris : Presses Universitaires de France.

[6] WRIGHT (J.V.), 1972. *Ontario Prehistory.* Ottawa : National Museums of Canada.

[7] THWAITES (Reuben Gold), ed. 1896-1901. *The Jesuit Relations and Allied Documents : Travels and Exploration of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791.* 73 vols. Cleveland : The Arthur H. Clark Co. (Reprinted, 73 vols. in 36, New York : Pageant Book Co., 1959).

[8] AIME-MARTIN (M.L.), Pub. 1838. *Lettres édifiantes et curieuses concernant l'Asie, l'Afrique et l'Amérique avec quelques relations nouvelles des missions et des notes géographiques et historiques.* Tome Premier, pp. 637-780. Paris : Auguste Desrez.

[10] LE ROY DE LA POTHERIE (Claude-Charles). *Histoire des peuples sauvages...* En Anglais : « *History of the Savage Peoples Who Are Allies of New France* ». ***In :*** *The Indian Tribes of the Upper Mississipi Valley and Region of the Great Lakes as Described by Nicolas Perrot, French Commandant in the Northwest; Bacqueville de la Potherie, French Royal Commissioner to Canada, etc.* Ed. and trans. Emma Helen Blair, 2 vols.; vol. I, pp. 273-372 and vol. 2, pp. 12-136. Cleveland : The Arthur H. Clark Co., 1911-12.

[11] WARREN (William Whipple).
- *A Brief History of the Ojibwas.* ***In :*** The Minnesota Democrat, February 11, 18, 25, March 4, 11, 25 and April 1, 1851.
- *Answers to Inquiries Regarding Chippewas.* ***In :*** Minnesota Pioneer, Dec. 5, 12, 19, 26, 1849.
- *History of the Ojibway Nation.* Minneapolis : Ross & Haines, 1974.

[12] HENRY (Alexander), 1809. *Travels and Adventures in Canada and the Indian Territories between the Years 1760 and 1776...* New York : I. Riley. [Réédition : Chicago, R.R. Donnelly Co., 1921 ; Edmonton, M.G. Hurtig, 1969].

[13] TANNER (John), 1830. *A Narrative of the Captivity and Adventures of John Tanner (U.S. Interpreter at the Saut de Ste Marie) during Thirty Years Residence among the Indians in the Interior of North America,* ed. Edwin James, New York : G. & C. & H. Carvill [Réédition : Minneapolis : Ross & Haines, 1956].

[14] COPWAY (Georges, Ojibwa Chief). *The Traditional History and Characteristic Sketches of the Ojibway Nation.* By G. Copway, or Kah-ge-ga-gah-bowh, Chief of the Ojibway Nation. London : C. Gilpin ; Boston : B.F. Mussey & Co., 1851 ; & Boston : Sanborn, Carter, Brazin & Co., 1855. Aussi publié sous le titre *Indian Life and Indian History...* Boston : A. Colby & Co., 1858 and 1860.

[15] JONES (Peter, Ojibwa Chief), 1861. *History of the Ojibway Indians with Special Reference to Their Conversion to Christianity.* By Rev. Peter Jones (Kahkewaquonaby), Indian Missionary... London : A.W. Bennett [Réédition : London : A.W. Bennett, 1864].

[16] Voir notamment les Rapports annuels du Ministère de l'Intérieur (Affaires indiennes).

[17] HALLOWELL (Alfred Irving).
- 1939. *Sin, Sex and Sickness and Salteaux Belief.* ***In :*** British Journal of Medical Psychology 18 : pp. 191-97.
- 1946. *Concordance of Ojibwa Narratives in the Published Works of Henry R. Schoolcraft.* ***In :*** Journal of American Folklore 59 : pp. 136-53.
- 1955. *Culture and Experience.* Philadelphia : University of Pennsylvania Press [Réédition : New York : Schocken Books, 1967].
- 1960. *Ojibway Ontology, Behavior and World View.* ***In :*** *Culture in History ; Essays in Honor of Paul Radin,* ed. Stanley Diamond. New York : Columbia University Press for Brandeis University, pp. 19-52.
- 1963. *Ojibway World View and Disease.* ***In :*** *Man's Image in Medicine and Anthropology,* ed. Iago Galdston, pp 258-315.
- 1966. *The Role of Dreams in Ojibwa Culture.* ***In :*** *The Dream and Human Societies,* ed. Gustave E. von Grunebaum and Roger Caillois. Berkeley : University of California Press, pp. 267-292. Trad. française : *Le rêve et les sociétés humaines,* Paris : Gallimard, 1967, pp. 257-276.

[18] DENSMORE (Frances).
- 1910-13. *Chippewa Music.* 2 vols. Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin : 45 and 53. Washington D.C. : Government Printing Office [Réédition : Minneapolis : Ross & Haines, 1974].
- 1919. *Material Culture among the Chippewa.* Smithsonian Miscellaneous Collections : 70, pt. 2, pp. 114-18.
- 1920. *The Rhythm of Sioux and Chippewa Music.* ***In :*** Art and Archaeology 9, pp. 59-67.
- 1928. *Uses of Plants by the Chippewa Indians.* ***In :*** U.S. Bureau of American Ethnology, 44th Annual Report, 1926-27, pp. 275-397. Washington D.C. : U.S. Government Printing Office [Réédition : *How Indians Use Wild Plants for Food, Medicine, and Crafts,* New York : Dover Books, 1974].
- 1929. *Chippewa Customs.* Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin : 86. Washington D.C. : U.S. Government Printing Office [Réédition : Minneapolis : Ross & Haines, 1971].
- 1941. *The Native Art of the Chippewa.* ***In :*** American Anthropologist, 43 : pp. 678-81.

- 1949. *A Study of Some Michigan Indians.* Museum of Anthropology, Ann Arbor, Anthropological Paper : I, pp. 1-49. Ann Arbor : University of Michigan Press.
- 1950. *Songs of the Chippewa.* Recorded and ed. by U.S. Library of Congress, Music Division, Archive of American Folk Song. Washington D.C. : U.S. Library of Congress, Music Division.

[19] LANDES (Ruth).
- 1937. *The Ojibwa of Canada.* ***In*** *Cooperation and Competition among Primitive Peoples,* ed. Margaret Mead, New York : McGraw-Hill, pp. 87-126.
- 1937. *Ojibwa Sociology.* Columbia University Contributions to Anthropology : 29. New York : Columbia University Press.
- 1938. *The Ojibwa Woman.* Columbia University Contribution to Anthropology : 31. New York : AMS Press, 1969, and New York : W.W. Norton & Co., 1971.
- 1968. *Ojibway Religion and the Midewiwin.* Madison : University of Wisconsin Press.

[21] HOFFMAN (Walter James).
- 1888. *Pictography and Shamanistic Rites of the Ojibwa.* ***In :*** American Anthropologist 1 : pp. 209-29.
- 1889. *Notes on Ojibwa Folklore.* ***In :*** American Anthropologist 1 : pp. 215-23.
- 1890. *Remarks on Ojibwa Ball Play.* ***In :*** American Anthropologist 3 : pp. 133-35.
- 1891. *The Midewiwin or 'Grand Medicine Society' of the Ojibwa.* U.S. Bureau of American Ethnology 7th Annual Report, 1885-86. Washington D.C. : Government Printing Office, pp. 143-300.

[22] COLEMAN (Bernard, Sister).
- 1937. *The Religion of the Ojibwa of Northern Minnasota.* ***In :*** Primitive Man 10 : pp. 33-57.
- 1947. *Decorative Designs of the Ojibwa of Northern Minnesota.* Catholic University of America Anthropological Quarterly 12 : pp. 1-125.
- 1953. *The Ojibwa and the Wild Rice Problem.* ***In :*** Anthropological Quarterly 1 : pp. 79-88.
- 1967. *Where the Water Stops : Fond du Lac Reservation.* Duluth : College of St. Scholastica.
- 1962. COLEMAN (Bernard, Sister), FROGNER (Ellen), EICH (Estelle). *Ojibwa Myths and Legends.* Drawings by Ruth Maney. Minneapolis : Ross & Haines.
- 1968. COLEMAN (Bernard, Sister), LABUD (Verona, Sister), HUMPHREY (John). *Old Crow Wing, History of a Village.* Duluth : College of St. Scholastica.

[23] HILGER (Inez).
- 1936. *Chippewa Hunting and Fishing Customs.* The Minnesota Conservationist 1 : pp. 17-19.
- 1939. *A Social Study of One Hundred Fifty Chippewa Indian Families of the White Earth Reservation of Minnesota...* Washington D.C. : Catholic University of America Press.
- 1951. *Chippewa Child Life and Its Cultural Background.* Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin : 146. Washington D.C. : U.S. Government Printing Office.

[24] HICKERSON (Harold)
- 1962. *The Southwestern Chippewa ; An Ethnohistorical Study.* American Anthropological Association, Memoir : 92. Manasha : American Anthropological Association.
- 1967. *Land Tenure of the Rainy Lake Chippewa at the Beginning of the 19th Century.* Smithsonian Institution, Contributions to Anthropology : 2, pt. 4. Washington D.C. : Smithsonian Institution Press.
- 1970. *The Chippewa and Their Neighbors : A Study in Ethnohistory.* New York : Holt, Rinehart & Winston.

[25] QUIMBY (George Irving), 1970. *Indian Life in the Upper Great Lakes, 11000 B.C. to A.D. 1800.* New York, Toronto, etc. : The University of Chicago Press.

[26] BISHOP (Charles Aldrich), 1964. *The Northern Ojibwa and the Fur Trade : An Historical and Ecological Study.* Toronto : Holt, Rinehart & Winston.

[27] DUNNING (Robert William).
- 1959. *Rule of Residence and Ecology among the Northern Ojibwa.* ***In :*** American Anthropologist 6 : pp. 806-16.
- 1959. *Social and Economic Change among the Northern Ojibwa.* Toronto : University of Toronto Press.

[28] ROGERS (Edward S.), 1962. *The Round Lake Ojibwa.* University of Toronto, Royal Ontario Museum, Art and Archaeology Division, Occasional Paper : 5. Toronto : Ontario Department of Lands and Forests for the Royal Ontario Museum.

[29] Cf. note 19.

[30] DUNN (Marty), 1971. *Red on White ; The Biography of Duke Redbird.* Toronto : New Press.

[31] REDSKY (James), 1972. *Great Leader of the Ojibwa : Mis-quonaqueb,* ed. James R. Stevens. Toronto : McClelland & Stewart.

[32] MORRISEAU (Norval), 1965. *Legends of My People, the Great Ojibway,* ed. Selwyn H. Dewdney. Toronto : Ryerson Press.

[33] THOMPSON (Albert). *Chief Peguis and His Descendants.* Winnipeg : Peguis ed.

[34] ROGERS (John, Ojibwa Chief), 1974. *Red World and White : Memories of a Chippewa Boyhood,* by John Rogers (Chief Snow Cloud). The Civilization of the American Indian Series : 126. Norman : University of Oklahoma Press. (First published as *A Chippewa Speaks,* 1957).

[35] Cf. note 3.

[36] JOHNSON (Patronella), 1970. *Tales of Nokomis.* Toronto : Charles J. Musson.

[37] VIZENOR (Gerald Robert), 1972. *The Everlasting Sky ; New Voices from the People Named the Chippewa.* New York : Crowell-Collier Press.

VIZENOR (Gerald Robert), ed.
- 1965. *Anishenabe Adisokan ; Tales of the People.* Minneapolis : Nodin Press.

- 1965. *Anishenabe Nagomen ; Songs of the People.* Minneapolis : Nodin Press.

[38] PELLETIER (Wilfred, n.d.). Two articles : *Childhood in an Indian Village - Some Thoughts about Organization and Leadership.* Toronto : Neewin Publishing Co.

[39] BLOOMFIELD (Leonard), 1957. *Eastern Ojibwa : Grammatical Sketch, Texts, and Word List.* Ann Arbor : University of Michigan Press.

[40] BARAGA (Friedrich).
- 1850. *A Theorical and Practical Grammar of the Otchipwe Language, Spoken by the Chippewa Indians ; Which is Also Spoken by the Algonquin, Otawa, and Potawatami Indians, with Little Difference. for the Use of Missionaries and Other Persons Living among the Above Named Tribes.* Detroit : J. Fox. Rev. ed., ed. Albert Lacombe, Montreal : Beauchemain & Valois, 1878.
- 1853. *A Dictionary of the Otchipwe Language, Explained in English.* Cincinnati : Jos. A. Hemann. Rev. ed., ed. Albert Lacombe, Montreal : Beauchemain & Valois, 1878 et 1880. (Réimprimé, Minneapolis : Ross & Haines, 1966).

[41] VERWYST (F. Chrysostom), 1901. *Chippewa Exercises, Being a Practical Introduction into the Study of the Chippewa Language.* Habor Springs.

[42] DENNY (J. Peter) and ODJIG (Lorraine), 1972. *A Semantically Organized List of Ojibway Numerical Classifiers.* University of Western Ontario, Department of Psychology, Research Bulletin : 29. London, [Ontario] : University of Western Ontario, Department of Psychology.

[43] SNOOK (Delores) et al. (1972). *Ojibwe Lessons 1-5 ; 6-12.* Minneapolis : University of Minnesota, Department of American Indian Studies.

[44] CARDINAL (Harold), 1969. *The Unjust Society ; The Tragedy of Canada's Indians.* Edmonton : Hurtig. Traduction française : *La tragédie des Indiens du Canada.* Ottawa : Léméac, 1970.

[45] DELORIA (Jr., Vine), 1969. *Custer Died for Your Sins ; An Indian Manifeste.* New York : Macmillan. Traduction française : *Peau-Rouge.* Paris : Edition spéciale, 1972.

[46] Cf. le livre de DELORIA : *We Talk, You Listen.* New York : Dell Pub. Co., 1970.

LE FONDS INUIT DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE D'ÉTUDES ARCTIQUES : RAPPORT PRÉLIMINAIRE

Michèle THERRIEN
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

La Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques, fondée en 1957 par Jean Malaurie, propose aux chercheurs plus de 18 500 titres répartis en différents secteurs géographiques : U.R.S.S. (Sibérie), Alaska, Arctique Canadien, Groenland, Scandinavie, Finlande. Ces régions couvrent à la fois l'Arctique, le Subarctique et les espaces nordiques.

La Bibliothèque est spécialisée dans les sciences humaines et les sciences de la terre ; les principales disciplines sont l'anthropologie, l'écologie, la géomorphologie arctiques.

L'ensemble des ouvrages se répartit en volumes, tirés-à-part, microcartes, périodiques. La Bibliothèque compte 7 000 volumes, 8 300 tirés-à-part, 415 périodiques et 150 microcartes. Elle possède 200 collections arctiques, 146 collections soviétiques, 35 atlas, 144 rapports annuels, 84 séries statistiques, 30 thèses arctiques, 10 manuscrits, 56 livres anciens ou rares, 317 bibliographies.

Parmi les principales collections, signalons les Meddelelser om Grønland, le Bulletin de la Smithsonian, les séries Mercure dédiées à l'ethnologie et l'archéologie, le Bulletin des Musées Nationaux du Canada, Acta Laponica, Science in Alaska, Nordic Council for Arctic Medical Research Report, la collection du Centre d'Etudes Nordiques de l'Université Laval, les Contributions du Centre d'Etudes Arctiques, Bibliothèque Arctique et Antarctique. Parmi les grandes collections soviétiques, retenons les Publications Uralic and Altaic Series de l'Université de l'Indiana, celles de l'Institut Jazykoznanija, l'Institut d'Ethnographie, Sbornik Muzeja antropologii i etnographii et Trudy AANII (Arkticeskij i antarkticeskij naucno-issledovalel'nij Institut).

La Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques assure les publications suivantes : Inter-Nord (16 volumes), Contribution (12), Actes et Documents (6), Bibliothèque Arctique et Antarctique (5).

Les ouvrages sont principalement en anglais, français et russe et à une fréquence plus modérée, en danois, suédois, finnois. Le phénomène linguistique actuel le plus notable est la multiplication rapide des ouvrages en langue vernaculaire (Iñupiat, Kalaallit, Inuit publient ou éditent).

L'objet de ma communication concerne une vaste discipline et un vaste ensemble géographique : *l'anthropologie des Inuit de la Sibérie au Groenland,* sans exclure les données que nous possédons sur les populations aléoutes, tchouktches et koriaks qui forment un ensemble culturel aux nombreuses affinités. Je présenterai le fonds anthropogéographique de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques en m'inspirant d'un ouvrage dont m'a chargé le Professeur Jean Malaurie. Il s'agit d'une *Bibliographie analytique* de tous les volumes, tirés-à-part, revues, microcartes consacrés à l'Esquimologie. Ce travail, en cours d'achèvement, fera l'objet d'une publication destinée aux chercheurs et aux étudiants avides d'une information à la fois globale et précise sur l'ethnologie des Inuit telle qu'elle se présente dans les ouvrages de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques. J'essaierai de présenter ici une synthèse des quelques 3 000 titres que j'ai analysés jusqu'à ce jour (ce chiffre est très inférieur au nombre réel d'ouvrages d'ethnologie que nous possédons puisque ce travail est en cours de réalisation).

Cette bibliographie analytique s'inspire de l'*Arctic Bibliography* dans sa présentation, par l'établissement de la fiche signalétique de l'ouvrage, suivie d'un résumé, plus ou moins long, de son contenu, selon l'importance de l'œuvre et la place de l'auteur dans la recherche arctique. J'ai apporté un soin particulier à la rédaction d'un triple index (noms de personnes, toponymes, matières) pour faciliter le travail des lecteurs, surtout celui des jeunes chercheurs effrayés, à juste titre, par la masse de documents consacrés à l'Arctique et à ses populations.

Les principales disciplines traitées par les explorateurs, les missionnaires, les ethnologues et autres observateurs de l'Arctique sont les suivantes :

Administration
Alimentation
Anthropogéographie (ethnologie)
Anthropologie physique
Biographie (autobiographie)
Colonisation
Droit
Démographie
Ecologie
Economie
Education

Histoire (préhistoire)
Information (moyens audio-visuels)
Linguistique (sémiologie)
Médecine
Psychologie (psychiatrie)
Sociologie
Transports
Habitat (urbanisme)

Ayant ouvert plus de 4 000 livres, rencontré plus de 1 000 auteurs, retenu plus de 150 disciplines et sous-disciplines, des centaines de toponymes, il me paraît périlleux d'en rendre compte en quelques lignes. Aussi je préfère vous livrer quelques réactions face à l'ensemble des études ethnologiques arctiques. Je commenterai brièvement les disciplines qui me sont apparues bien documentées tout en signalant les secteurs délaissés par l'ensemble des auteurs. J'indiquerai aussi l'évolution de l'étude des sociétés hyperboréales lorsqu'une nouvelle tendance est nettement perceptible.

ÉTUDE PAR THÈMES

1. L'Administration

Cette discipline illustrée par les travaux de Diamond Jenness, Stefansson, Trevor Lloyd, dans l'Arctique canadien, par ceux de Malaurie, Therkilsen, Christensen au Groenland, de Sergeev et Arutjunov en Sibérie, par ceux de Lantis, Arnold, Rogers et Van Stone en Alaska couvrent des périodes fort récentes. Ces auteurs, pour n'en citer que quelques-uns, se sont préoccupés, souvent en lançant des cris d'alarme, des conséquences à long terme de l'implantation de structures administratives occidentales en milieu arctique.

La critique des diverses attitudes gouvernementales – paternalisme, tutelle, cécité, schéma colonial – cède aujourd'hui le pas à l'étude d'un phénomène encore hier improbable, celui de la mise sur pied de corporations autochtones alaskiennes, de la création de municipalités au Nouveau-Québec, suite à la Convention de la baie James, si bien que la confusion est grande, l'évolution ayant été trop rapide depuis les tendances paternalistes à la réalisation d'une certaine autonomie inuit.

Les récentes acquisitions de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques démontrent que ce sont aujourd'hui les Inuit eux-mêmes qui exposent leurs choix et leurs attitudes, ce qui semblait dans la plupart des régions arctiques encore impossible il y a peu d'années. Une synthèse de ces bouleversements récents est toutefois nécessaire. Les rapports entre l'administration et les corporations autochtones sont diamétralement opposés à ceux que l'on a connus jusqu'aux années 1970 si bien que leur analyse exige une approche originale fondée sur les actions des populations.

L'avenir des groupes inuit, alors qu'il était il y a peu de temps analysé, expliqué par les ethnologues et autres scientifiques, se dessine aujourd'hui par les propos et les écrits d'Inuit Association (Québec), Inuit Tapirisat (Territoires du Nord-Ouest) ou par des personnalités autochtones telles que Ammalortok Olsen, William Hensly, les présidents de corporations alaskiennes. La présence des Inuit sur la scène politique entraînera nécessairement un renouveau dans l'étude des rapports entre les administrations et la population.

2. Economie dans les sociétés de chasseurs

Au moment où l'avenir des Inuit se définit en fonction des développements industriels pétroliers, une grande discipline s'impose : l'économie de chasse. L'étude de la chasse dans son contexte technique, social, économique a fait l'objet, depuis les toutes premières observations, d'une impressionnante quantité d'ouvrages ou de chapitres inclus dans des études globales de la société inuit. Toutefois, l'on remarque l'absence d'ouvrage de synthèse qui s'explique en partie par le fait que les informations se trouvent dispersées dans une multitude d'ouvrages, que ces informations sont le plus souvent incomplètes. Ainsi une reconstitution du fait économique de la chasse au phoque en baie d'Ungava au XIX^{e} siècle est une entreprise presque impossible malgré les minutieuses observations de Turner, Low et autres. Des études précises concernant le nombre de prises annuelles, l'autoconsommation, les revenus des ventes de peaux ont été entreprises par Jean Malaurie (1), mais cette question nécessite d'autres études similaires pour tous les villages arctiques, car, malgré le salariat, les modifications des habitudes alimentaires, il n'en demeure pas moins que la chasse fournit encore aujourd'hui une source non négligeable de protéines.

J'ai constaté, en faisant l'inventaire des principaux ouvrages et articles consacrés à cette question, que beaucoup d'auteurs sous-estiment cette réalité et considèrent que les Inuit deviendront, à plus ou moins longue échéance, des chasseurs sportifs. Des études fouillées sur l'auto-consommation démentiraient cette affirmation.

Les Soviétiques se sont préoccupés très tôt de la rationalisation de l'économie de chasse et de sa planification dans une franche perspective de rentabilité. Les ouvrages de Sergeev et Arutjunov témoignent de résultats, tant économiques que sociaux, probants.

3. Ecologie

L'écologie, discipline tournée vers l'avenir, intéresse directement les ethnologues et les économistes de l'Arctique depuis l'accélération des implantations industrielles. Jadis, ce thème était traité sous l'unique aspect de l'adaptation des Inuit à leur environnement. Je pense ici aux remarquables travaux de Lantis, Laughlin, Nelson. Aujourd'hui, Trevor Lloyd, Roger Lejeune et d'autres s'appliquent à analyser le changement écologique, à définir les équilibres à respecter. Lozt et Williamson se sont très tôt préoccupés des répercussions des projets hydro-électriques et des projets miniers sur la population locale. Le renouvellement des ressources biologiques pose un problème urgent et cela dans l'ensemble de l'Arctique, tant en Alaska, au Canada, qu'au Groenland (travaux de Joëlle Robert-Lamblin sur la côte est). Nous

(1) A Fort-Chimo, au Nouveau Québec, en 1970.

devons souhaiter que les biologistes fournissent, pour chacun des secteurs-clé de l'Arctique, des données précises sur l'évaluation des troupeaux de caribou, les ressources en phoque, ours, morses et baleines. Ces données sont encore rares et les développements pétroliers à venir ne pourront être compris que dans la mesure où nos connaissances biologiques seront précises.

4. Alimentation traditionnelle et moderne

Les observations sur l'alimentation traditionnelle et même préhistorique relèvent de la prise de conscience des intimes relations qu'entretient l'homme avec son milieu. Nombreuses sont les descriptions des habitudes alimentaires chez Stefansson, Peary, Holtved, Rasmussen, Boas, Birket-Smith, Hall, Giddings, Lantis. Ces auteurs ont presque tous assisté à des périodes dramatiques d'absence de gibier et à leurs conséquences tragiques (lire aussi Ackerknecht, les rapports de la Gendarmerie Royale du Canada, Crantz, Kane, Mowat).

Les ouvrages récents abordent la question de l'alimentation dans l'Arctique sous des aspects fort différents et plus scientifiques. Des diététiciens, des médecins, des dentistes et même des ophtalmologistes étudient les habitudes alimentaires en relation avec l'état de santé, analysent les conséquences de l'introduction de denrées occidentales. Telle est l'orientation des recherches de Scott et Heller en Alaska, des enquêtes Nutrition Canada, des travaux de Anne Hoygaard au Groenland et de ceux du Dr. Cass. La famine qui sévissait jadis prend aujourd'hui un aspect moins critique mais la sous-elimentation ou plutôt de la malnutrition reste préoccupante.

Une direction nouvelle est à encourager : l'approche ethno-scientifique du phénomène alimentaire. L'ethnocuisine (utilisation des plantes et des lichens) est à intégrer à une étude plus large des connaissances botaniques et des pratiques alimentaires. Une classification des ressources comestibles, une analyse terminologique permettrait de mieux comprendre les attitudes et comportements à l'égard du milieu naturel et de ses ressources. Les travaux d'ethnobotanique de Porsild, Oswalt, Young et Hall ouvrent la voie.

5. Médecine

L'étude des conditions de santé chez les Inuit fait l'objet de publications aussi nombreuses que diversifiées. Plusieurs programmes, enquêtes, conférences témoignent de la grande activité déployée par les médecins et biologistes : citons l'International Biological Program on Human Adaptability Project (Toronto), les enquêtes Nutrition Canada, les enquêtes biologiques menées par Gessain dans l'est du Groenland, le Nordic Council for Arctic Medical Research Report (Oulu, Finlande). Les principaux ouvrages que nous possédons à la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques relèvent des disciplines suivantes : sérologie, épidémiologie, odontologie, ophtalmologie, physiologie du froid, adaptation biologique, chronobiologie. De récentes études concernent les maladies qui ont la réputation de figurer en priorité au palmarès des Occidentaux : cardiologie, diabète, cancer. La génétique semble un domaine peu documenté de même que l'ethnomédecine traditionnelle n'a pas suffisamment fourni d'études semblables à celles menées par Marsh et Gordon ainsi que Lantis chez les Aléoutes (connaissances anatomiques, pratiques préventives et curatives).

6. Survie en milieu arctique

Bien que la lutte contre le froid et la faim n'apparaît plus être aujourd'hui l'image première de ce milieu, les autochtones eux-mêmes rappellent dans des publications destinées aux jeunes chasseurs et aux voyageurs que l'Arctique demeure une région aux risques quotidiens. Nous assistons donc à l'apparition de petits manuels techniques qui synthétisent des connaissances millénaires et nous rappellent les observations pertinentes faites par un Stefansson qui s'est toujours vivement intéressé aux défenses contre le froid et aux valeurs d'une diététique adaptée au climat.

Ces manuels techniques sont toujours rédigés par des chasseurs confirmés qui ont le souci pédagogique d'illustrer leurs propos (fabrication d'abris de fortune, d'armes, etc.). Ces auteurs inuit démontrent que le confort des villages n'est qu'un aspect de la réalité arctique, que l'autochtone n'est pas à l'abri d'une mésaventure parfois tragique et que l'Occidental ne peut transmettre son propre savoir dans un environnement dont il n'est pas issu. Ces ouvrages sont aussi le témoignage de l'anxiété des adultes autochtones dont les enfants sont tenus à l'écart d'un apprentissage familial par le système scolaire actuel.

7. Education

L'éducation traditionnelle minutieusement décrite par Rasmussen, Boas, Lantis, Thalbitzer et plus récemment par des auteurs présents à ce congrès, Arthur Hippler, Trevor Lloyd, Jean Malaurie, Silvio Zavatti, s'oppose diamétralement au système scolaire moderne. Il n'existe aucune affinité entre la transmission directe du savoir et l'enseignement formel occidental. Néanmoins, nous observons aujourd'hui une tentative d'hybridation intéressante : les parents deviennent épisodiquement enseignants, des cours de technologie traditionnelle s'organisent localement. Après une politique aveugle d'anglicisation ou de danisation, l'enseignement en langue autochtone est favorisé dans plusieurs communautés du Groenland, du Nouveau-Québec, des Territoires du Nord-Ouest et en Alaska. Dans les villages sibériens du détroit de Behring, bien que l'information sur ce sujet soit assez laconique, il semble que la langue vernaculaire n'ait jamais été menacée par une russification forcenée ; les ouvrages pédagogiques dans la langue des Yuit n'ont cessé de se multiplier. Des mouvements similaires s'instaurent dans les autres régions de l'Arctique. Les travaux de Frank Darnell en Alaska témoignent d'une grande activité. La formation des adultes se développe rapidement en particulier dans les secteurs de l'enseignement, de l'élevage. Les besoins sont plus diversifiés ;

Odak Olsen, représentant des syndicats groenlandais, souhaiterait une formation rapide de médecins groenlandais. A Point Barrow, l'Université iñupiat exige des cadres, des enseignants confirmés, des ethnologues, des linguistes, des juristes.

Les ouvrages récents confirment qu'un effort particulier est réservé à la création de matériel pédagogique adapté. Nous possédions depuis longtemps des livres scolaires groenlandais mais ces derniers étaient absents ou extrêmement réduits dans les autres régions.

8. Linguistique

Il existe un écart notable entre le faible nombre d'Occidentaux esquimophones et l'importance numérique des travaux de linguistique inuit et yuk.

La Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques possède plusieurs ouvrages fondamentaux tels ceux de Swadesh et de Dumond (glottochronologie), ceux de Collins concernant les affinités culturelles et linguistiques aléouto-inuit et athapasques-inuit ou ceux de Michael Krauss.

Non moins important sont les travaux de Hammerich sur la continuité linguistique circumpolaire, ceux de Dermot Collis sur diverses questions : sémiologie groenlandaise, dialectologie. Au Nouveau-Québec, les recherches de Louis-Jacques Dorais sur la structure du lexique moderne ont permis de mieux comprendre la structure interne de la langue et d'apprécier sa faculté d'intégration des réalités nouvelles. Nombreuses sont les informations sur les dialectes des Esquimaux de la Sibérie : citons Menovscikov, Orlova, Levin. La dialectologie toutefois, dans l'ensemble de l'Arctique, en particulier dans le Keewatin et en Terre de Baffin, n'offre souvent que des compilations insuffisantes. Les recherches morpho-syntaxiques (grammaire) sont représentées par les nombreux travaux de Schneider (Nouveau-Québec et Arctique canadien), Menovscikov en Sibérie. De nombreux linguistes et non-linguistes se sont intéressés à la terminologie : Höhn (ornithologie), Heinrich (terminologie du mariage, du divorce), Paterson (jeu de ficelle), Graburn (termes de parenté), Sergeev (terminologie de la chasse au morse), Rasmussen (langage chamanique), Arima (technologie du qajaq).

Les tendances actuelles de la recherche linguistique ont pour caractéristique première l'élargissement des connaissances cognitives des Inuit par le biais de travaux de socio-linguistique, d'ethnolinguistique : toponymie, système numérique, ethnobiologie, ethnopsychologie (Briggs), symbolisme religieux (Saladin d'Anglure). Ces tendances se développent parallèlement à des études pratiques : normalisation du système orthographique, production de matériel pédagogique, cours d'apprentissage de la langue inuit. La recherche linguistique fournira dans les années à venir un complément essentiel à la connaissance des populations arctiques.

9. Histoire

L'histoire est représentée, au Centre d'Etudes Arctiques, par les travaux généraux ou thématiques de Bancroft (Alaska), Bobe (colonisation au Groenland), par les observations de Usher sur les baleiniers, par Crantz (histoire du Groenland), Jenness (Alaska, Canada, Groenland), Driver et Massey (histoire culturelle des Indiens et Aléoutes), Dumond (Inuit et Aléoutes), Levin (populations paléo-asiatiques), Taylor (histoire du Labrador), Rousseau (Nouveau-Québec), Savoie (Delta du Mackenzie), Sarafian et Van Stone (Archives de la Compagnie russo-américaine), Oswalt (histoire des migrations anciennes), Ostermann (missions au Groenland), Alaska Native Land Claims (appartenance territoriale alaskienne), Plumet (Tunniit), Laughlin (Aléoutes), Finn Gad (histoire du Groenland), Giddings (préhistoire et histoire arctiques), Rink (échanges entre la côte est et le cap Farewell et histoire du Groenland).

L'histoire des explorations est également un secteur bien documenté. Plusieurs titres sont sur microcartes : les récits de Baffin, Low, McClure, Murdock, Parry... Ces compte-rendus offrent au lecteur attentif des premières observations parfois négligées des ethnologues qui s'attachent de préférence aux travaux d'auteurs au regard exclusivement anthropologique. Les premières observations décrivent le plus souvent le ton des premières paroles échangées entre l'explorateur et l'autochtone, l'habitat, les coutumes à un moment privilégié de l'histoire de l'acculturation.

Les historiens de l'Arctique semblent privilégier l'étude de l'origine des Inuit, question qu'avaient traité à travers diverses théories Birket-Smith et Boas. Aujourd'hui les développements de l'anthropologie physique (travaux de Bandi, Oschinsky, Dumond, Hrdlicka, Laughlin) et ceux de l'archéologie permettront de saisir dans sa totalité l'histoire de l'hyperboréen.

10. Archéologie

L'archéologie sibérienne, alaskienne, canadienne et groenlandaise représente l'une des disciplines les plus actives, si l'on en juge par l'abondance des travaux. Bandi, Collins, Dikov, Harp, Giddings, Larsen, Laughlin, Okladnikov, Taylor, Plumet ont fourni d'importantes études de chronologie arctique en s'intéressant soit à l'origine des Inuit, soit à une étape culturelle particulière, soit à l'habitat, soit à l'art, soit aux traces de migrations anciennes, soit à l'ostéologie. Parmi les plus récentes collections d'archéologie consacrées à l'Arctique canadien, citons la collection Mercure (Musées Nationaux du Canada) et la collection Paléo-Québec.

11. Démographie

Parmi les principales enquêtes démographiques, signalons en Alaska les travaux de Hippler, Arnold, Rogers, en Sibérie ceux de Orlova, au Groenland ceux de Malaurie sur les isolats du nord-ouest du Groenland, ceux de Perrot et Joëlle Robert-Lamblin sur Ammassalik, ceux de Sugden sur Umanak. Certains auteurs se sont intéressés aux généalogies (Laughlin et Auger), d'autres à l'expansion des groupes arctiques (MacNesh); enfin les taux de natalité et de mortalité font l'objet d'une attention croissante au moment où les Inuit voient

leur démographie augmenter de façon telle qu'elle dépasse largement les taux atteints dans les pays occidentaux.

12. Changements culturels

Nul explorateur, ethnologue ou observateur n'a omis de réfléchir au sens des premiers contacts entre les Inuit chasseurs-pêcheurs et les représentants des sociétés européennes que ces derniers aient été missionnaires, commerçants, navigateurs ou scientifiques. Le changement culturel a été très tôt décrit, commenté, déploré ou encouragé. Des ouvrages véhéments ont dénoncé une aveugle acculturation alors que d'autres mettaient l'accent sur le bien-être matériel, le progrès économique et social. Aujourd'hui tous les auteurs reconnaissent que la présence en milieu arctique de représentants blancs est quasi inéluctable. En conséquence, la majorité des études consacrées à l'acculturation concerne l'interaction blanche-inuit, l'innovation autochtone, la création d'un pouvoir local marginal, les statuts sociaux, les relations patronales. Les auteurs les plus représentatifs sont Balikci, Chance, Damas, Hippler, Lloyd, Malaurie, Hughes, Vallee, Freeman, Olsen, Hensly. D'autres directions sont illustrées par des thèmes plus spécifiques : adaptations écologique, technologique et linguistique, acculturation et santé.

13. Disciplines peu documentées - Recherches futures

Il est impossible de rendre compte de toutes les disciplines relatives à l'Arctique et ce n'est pas le but de ma communication. J'espère avoir donné un aperçu des directions suivies par l'ethnologie actuelle en me fondant sur les acquisitions de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques.

Alors que nous remarquons que la majorité des grandes disciplines anthropologiques se distinguent par la quantité et la qualité de leur information, plusieurs thèmes d'étude demeurent inexplorés. En effet nous ne possédons qu'une documentation éparse sur les amulettes et aucune théorie générale de leurs significations. Les connaissances astronomiques et cosmogoniques des Inuit traditionnels n'ont jamais été traitées systématiquement. Le tatouage, la coiffure et la chevelure ont été délaissés. Il est vrai que ces domaines n'offrent au chercheur que des informations partielles, dispersées. Néanmoins, il serait regrettable que ces aspects de la personnalité et du comportement hyperboréens demeurent inexpliqués. L'on pourrait aussi déplorer l'absence de recherches sur le langage chamanique et les prières magiques. La psychiatrie en milieu arctique constitue un autre secteur silencieux. Les recherches dans cette direction de Arthur Hippler ouvrent une voie empruntée avec bonheur chez certaines populations indiennes et africaines.

FONDS DE LA SIBÉRIE DU NORD

Ce bref regard sur l'ensemble du fonds arctique serait incomplet sans une mention toute particulière accordée au Secteur des Etudes Sibériennes qui représente, à la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques, l'un des départements les plus importants. Ce secteur s'avère être le seul organisme français, à l'heure actuelle, spécialisé dans l'étude scientifique des régions arctiques sibériennes. Il s'ajoute aux activités de divers organismes parisiens intéressés à l'URSS dont l'Institut d'Etudes Slaves, le Centre de Recherches de l'URSS et des pays de l'Est, l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales.

Outre une équipe de chercheurs rattachés au Centre d'Etudes Arctiques et de collaborateurs internationaux, de grands académiciens soviétiques participent à la rédaction d'Inter-Nord. Citons Dikov, Arutjunov, Sergeev, Belov, Okladnikov et Menovscikov. Le fonds russe de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques couvre le tiers des ouvrages, soit environ 1 500 livres, 2 500 tirés-à-part et 45 revues. L'une des principales activités concerne la traduction d'ouvrages fondamentaux assurée par M^{me} Arlette Fraysse. Chaque année un projet de traduction est établi à partir des matériaux du Centre et des recherches des étudiants et chercheurs. Une attention spéciale est accordée à l'anthropogéographie des ethnies arctiques et subarctiques de la Sibérie, principalement les Yuit, les Tchouktches, les Evenks, les Koriaks, les Nganassanes, les Dolganes, les Kètes, les Itel'mènes, les Kamtchadales, les Iakoutes, les Komis. Le chamanisme, les guerres inter-tribales et l'ethnogénèse sont les disciplines les plus développées. Les autres traductions concernent l'écologie, la renniculture, l'archéologie, l'économie de chasse ainsi que diverses disciplines des sciences de la terre (géomorphologie, biogéographie).

PUBLICATIONS DU CENTRE

Le Centre d'Etudes Arctiques, nous l'avions brièvement souligné au début de cette communication, assure la publication de revues et collections concernant l'Arctique et l'Antarctique :

Inter-Nord est une revue internationale d'études arctiques et nordiques, paraissant annuellement, avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique. Cette revue a pour objectif l'analyse et la diffusion des connaissances arctiques. Les articles traitent des sciences sociales et des sciences naturelles réparties en quatre parties : Géo-économie, Etudes et débats, Chronique de la vie scientifique, Bibliographie arctique de l'année.

Bibliothèque arctique et antarctique a pour mission de contribuer à l'amélioration, l'extension et la coordina-

tion des recherches arctiques et antarctiques. L'accent est mis sur les facteurs humains, les données sociologiques et économiques. Le prochain numéro de cette collection s'intitule : *Un programme de développement économique et social dans la baie d'Ungava.*

Contributions du Centre d'Etudes Arctiques. Cette collection couvre diverses régions arctiques et nordiques et permet à des chercheurs de différentes disciplines de diffuser les résultats de leurs travaux. Le dernier numéro (n° 12) était consacré aux problèmes et perspectives du pétrole et du gaz arctiques, sous la forme de rapports scientifiques.

Actes et Documents, publié par la fondation Française d'Etudes Nordiques rassemble les débats et rapports des différents Congrès Internationaux de la Fondation Française d'Etudes Nordiques. Le dernier numéro de cette collection s'intitulait : *Problèmes posés par la gélifraction. Recherches fondamentales et appliquées.*

Sibériana : Cette nouvelle collection rassemblera les traductions inédites assurées, depuis 10 ans, par le département sibérien de la bibliothèque du Centre, dans le domaine des Sciences de la Terre, Sciences de l'Homme et Sciences de la Vie.

CONGRÈS ARCTIQUES

La Fondation Française d'Etudes Nordiques a organisé différents congrès internationaux sur les thèmes suivants :

Le marché des bois du Nord et la région économique de Haute-Normandie (1964).

L'industrie morutière dans l'Atlantique Nord : tradition et avenir (1966).

Les grands ports et trafics de l'Atlantique Nord (1968).

Le développement économique de l'Arctique et l'avenir des Sociétés esquimaudes (Le Havre, 1969). Il s'agissait alors de la première rencontre des Esquimaux de Sibérie, d'Alaska, du Canada et du Groenland face à leurs administrations et aux spécialistes.

Le pétrole et le gaz arctiques : problèmes et perspectives (1973).

Problèmes posés par la gélifraction : recherches fondamentales et appliquées (1975).

BIBLIOGRAPHIES CONCERNANT LES INUIT

La Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques possède à ce jour 317 bibliographies dont plus de 100 sont régulièrement suivies. Parmi les plus fondamentales concernant les Inuit, je citerai :

- *Arctic Bibliography*
- *Stefansson Collection on the Polar Regions*
- *Cold Regions Research and Engineering Laboratory*
- *Bibliography of Alaska et les Accession Lists*
- *Accession List of the Arctic Institute of North America*
- *Catalog of the Scott Polar Research Institute...*

PÉRIODIQUES

La bibliothèque reçoit régulièrement 382 revues sous forme d'abonnement, d'échange, de don. Depuis 1960 sont répertoriés les journaux groenlandais et danois en relation avec le Groenland et les journaux soviétiques concernant les questions sibériennes. Les principaux journaux des minorités nordiques, nord-américaines (Indiens et Inuit) et groenlandaises sont classés.

Les périodiques consacrés aux minorités indiennes et inuit ne cessent de se multiplier. A ce jour, nous possédons 25 titres exclusivement réservés aux Inuit de l'Alaska, du Canada et du Groenland.

En conclusion, je dirai que le rythme d'accroissement annuel de la bibliothèque témoigne d'une excellente santé : environ 800 à 1 000 tirés-à-part, 150 volumes et 30 nouveaux périodiques. Les questions inuit occupent une part importante parmi une documentation fort diversifiée sur l'ensemble des régions arctiques.

BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES EN LANGUE RUSSE SUR LE PEUPLE NÉNÈTSE (1)

V. VASIL'EV
Professeur, Institut d'Ethnographie de l'Académie des Sciences de l'URSS, Moscou

Désignation des sigles

VA	: Voprosy antropologii
VGO	: Vsesojuznoe geografičeskoe obščestvo
GGO	: Gosudarstvennoe geografičeskoe obščestvo
GRGO	: Gosudarstvennoe russkoe geograkičeskoe obščestvo
EGPI	: Enisejskij gosudarstvennyj pedagogičeskij institut
ETGM	: Ežegodnik Tobol'skogo gubernskogo muzeja
KSIIMK	: Kratkie soobščenija Instituta istorii matérial'noj kul'tury
LGU	: Leningradskij gosudarstvennyj universitet
LGPI	: Leningradskij gosudarstvennyj pedagogičeskij institut
MAE	: Muzej antropologii i etnografii
MKAEN	: Meždunarodnyj kongress antropologičeskikh i etnografičeskikh nauk
MKV	: Meždunarodnyj kongress vostokovedov
MIA	: Materialy i issledovanija po arkheologii SSSR
OLEAE	: Obščestvo ljubitelej estestvoznanija, arkheologii i etnografii
RGO	: Russkoe geografičeskoe obščestvo
SA	: Sovetskaja arkheologija
SE	: Sovetskaja etnografija
TIE	Trudy instituta etnografii AN SSSR

ABRAMOV (N.). *Opisanie Berezovskogo kraja* / Description de la région du Berezovo. ***In :*** Zapiski RGO, Livre XII, 1857.

ABUL'KHANOV (A.I.), KOVJAZIN (N.M.). *Neneckij nacional'nyj okrug* / Le district national des Nénètses. Arkhangelsk, 1977.

AKSJANOVA (G.A.). *Problema drevnejšego naselenija Evropejskogo Severa v svete dannykh odontologii* / Sur le premier peuplement du nord européen, à la lumière des données odontologiques. ***In :*** VA, vyp. 47, 1974.

AKSJANOVA (G.A.). *Antropologičeskie issledovanija zaural'skikh nencev* / Recherches anthropologiques sur les Nénètses au-delà de l'Oural. ***In :*** Polevye issledovanija Instituta Etnografii 1974, M. 1975.

AKSJANOVA (G.A.). *Istorija antropologičeskogo izučenija nencev* / Histoire de l'étude anthropologique des Nénètses. ***In :*** Nekotorye problemy etnogeneza i etničeskoj istorii. M. 1976.

ALEKSA (A.N.). *Slovar' terminov i drugikh slov, vstrečajuščikhcja v neneckikh geografičeskikh nazvanijakh* / Glossaire des termes et autres mots, rencontrés dans les noms géographiques nénètses. M. 1971, réd. A.P. Aleksa.

(1) Traduction de Arlette FRAYSSE. L'ordre des références correspond à l'ordre alphabétique en langue russe.

ALEKSEEV (V.P.). *Lesnye nency (somatologičeskie tablicy)* / Les Nénètses de la forêt (tableaux somatologiques). ***In :*** VA, vyp. 39, 1971.

ALEKSEEV (V.P.). *Antropologičeskij kommentarij k gipoteze cirkumpoljarnoj kul'tury* / Commentaire anthropologique pour l'hypothèse d'une culture circumpolaire. ***In :*** *Etnogenez i etničeskaja istorija narodov Severa,* M. 1975.

ALEKSEEV (M.P.). *Sibir' v izvestijakh zapadno- evropejskikh putešestvennikov i pisatelej* / La Sibérie dans les écrits des voyageurs et écrivains d'Europe occidentale. Irkutsk, t. I, 1932.

ALEKSEEVA (T.I.), VOLKOV-DUBROVIN (V.P.), GOLUBČIKOVA (Z.A.), PAVLOVSKIJ (O.M.), SMIRNOVA (N.S.), SPICYN (V.A.). *Antropologičeskoe izučenie leskykh nenecev (morfologija, fiziologija i populjacionnaja genetika)* / Etude anthropologique des Nénètses de la forêt (morphologie, physiologie et génétique de la population). ***In :*** VA, vyp. 41, 1972.

ANDREEV (A.I.). *Opisanija o žizni i upražnenijakh obitajuščikh v Turukhanskom i Berezovskom okrugakh raznogo roda jasačnykh inovercakh* / Descriptions des us et coutumes des divers hétérodoxes, soumis au iasak, demeurant dans les Okrugs du Turukhan et du Berezovo. ***In :*** SE, nº 1, 1947.

ANUČIN (D.N.). *K istorii oznakomlenija s Sibir'ju do Ermaka* / Sur l'histoire de la découverte de la Sibérie avant Ermak. ***In :*** Trudy Moskovskogo arkheologičeskogo obščestva, t. 14, M. 1890.

ARTEEV (G.I.). *Kočev'ja olenevodov severo-zapadnoj časti Obdorskogo rajona* / Les territoires des nomades renniculteurs de la partie nord-ouest du rajon Obdorskij. ***In :*** Ural, nº 8, Sverdlovsk, 1926.

ARKHIPOVA (A.). *Selo Kolva* / Le village de Kolva. ***In :*** Komi-mu, nº 10-11, Ust'-Sysol'sk 1925.

AUERBAKH (N.K.). *Naselenie i razvitie promyslov v nizov'jakh Eniseja* / Peuplement et croissance économique sur le Bas Enisseï. Krasnojarsk, 1929.

BABUŠKIN (A.I.). *Bol'šezemel'skaja tundra* / La toundra Bol'šezemel'skaja. Syktyvar, 1930.

BARMIČ (M.Ja.). *Bytovaja leksika kaninskogo govora neneckogo jazyka* / Usuel du dialecte Kaninskij de la langue nénètse. ***In :*** Jazyki i folklor narodov Krajnego Severa. Učenye Zapiski LGPI, t. 383, 1969.

BARMIČ (M.Ja.). *Nazvanija mesjacev v govorakh nenec-kogo jazyka* / Les noms des mois dans les dialectes de la langue nénètse. ***In :*** GC-XXIV, Filologičeskie nauki, L. 1971.

BARTENEV (V.). *Na krajnem severo-zapade Sibiri* / Dans l'Extrême nord-ouest sibérien. St. Pét. 1896.

BAKHRUŠIN (S.V.). *Očerki po istorii kolonizacii Sibiri* v XVI-XVII vv. / Sur l'histoire de la colonisation de la Sibérie aux XVI-XVII[e] siècles, M. 1928.

BAKHRUŠIN (S.V.). *Samoedy* v XVII v. / Les Samoyèdes au XVII[e] siècle. ***In :*** Naučnye trudy, t. III, 2[e] partie, M. 1955.

BELDICKIJ (N.). *Neskol'ko dnej sredi iževskikj zyrjan* / Quelques jours chez les Zyrianes de l'Ižem. ***In :*** Izvestija Arkhangel'skogo obščestva izučenija Russkogo Severa, n° 23, 1910.

BELJAVSKIJ (Fr.). *Poezdka k Ledovitomu morju* / Voyage vers l'océan arctique. M. 1833.

BOBRIKOVA (L.F.). *O prozaičeskikh žanrakh folklora u nencev Jamala* / Sur les genres prosaïques du folklore des Nénètses du Jamal. ***In :*** V pomoč' učitelju škol Severa, vyp. 13, M.L. 1965.

BORISOV (A.). *U samoedov* / Chez les Samoyèdes. St. Pét. 1907.

BORISOV (A.). *V kraju kholoda i smerti* / Au pays du froid et de la mort. St. Pét., 1909.

BRODNEV (M.M.). *O rodovogo stroja k socializmu* / Sur la structure clanale dans le socialisme. ***In :*** SE, n° 1, 1950.

BRODNEV (M.M.). *Iz istorii zemel'nykh i imuščestvennykh otnošenij u jamal'skikh nencev* / Sur l'histoire des rapports fonciers et monétaires chez les Nénètses du Jamal. ***In :*** SE, n° 6, 1959.

BRUIN de K. *Putešestvie čerez Moskoviju* / Voyage en Moskovie. Conférence. ***In :*** Obščestvo istorii i drevnostej Rossijskikh, Livre 1, 1872.

BRJUKHANOV (A.F.). *Lesnye nency Arkhangel'skoj oblasti* / Les Nénètses de la forêt de l'oblast' d'Arkhangel'sk. L. 1939.

BUBRIKH (D.V.). *K voprosu ob otnošenijakh meždu samodijskimi i finno-ugorskimi jazykami* / A propos des relations entre les langues samoyèdes et finno-ougriennes. ***In :*** Izvestija AN SSSR. Otdelenie literatury i jazyka, t. VII, vyp. 6, 1948.

BUDARIN (M.E.). *Prošloe i nastojaščee-narodov Severo-Zapadnoj Sibiri* / Le passé et le présent des peuples du nord-ouest sibérien. M. 1957.

BUDARIN (M.K.). *Syn plemeni Nenjangov* / Le fils de la tribu Nenjanga. Sverdlovsk, 1964.

BUDARIN (M.K.). *Put' malykh narodov Krajnego Severa k kommunizmu* / La voie des petits peuples de l'Extrême Nord vers le communisme. Omsk, 1968.

BUNAKOV (E.V.). *Neneckij nacional'nyj okrug Severnogo kraja* / Le district national des Nénètses du Septentrion. ***In :*** Trudy Poljarnoj Komissi AN SSSR, vyp. 29, M.L. 1936.

BURDOV (V.S.). *O nositeljakh drevnej primorskoj kul'tury na poluostrove Jamal* / Sur les porteurs de la culture du Primor'e dans la presqu'île du Jamal. ***In :*** SA, n° 2, 1965.

St. BARROU. *Plavanie v napravlenii reki Obi i otkrytija, sdelannye škiperom Stifenom Barrou komandirom pinassy pod nazvaniem « Serčerift », a takže drugie obstojatel'stva, dostojnye primečanija, proiskhodivšie v 1556* / Navigation en direction de l'Ob', et découvertes faites par le capitaine S. Barrou, commandant de la pinasse « Sercerift », et autres circonstances dignes d'êtres notées, ayant eu cours en 1556. ***In :*** Anglijskie putešestvenniki v Moskovskom gosudarstve v XVI v., M. 1938.

VAJNŠTEJN (S.I.). *Problema proiskhoždenija olenevodstva v Evrazii (rol' Sajanskogo očaga v rasprostranenii olenevodstva v Evrazii)* / Problème de l'origine de la renniculture en Eurasie (rôle du foyer du Saïan dans la propagation de la renniculture en Eurasie). ***In :*** SE, n° 5, 1971.

VAN-LINSKHOTTEN (Ja.G.). *Niderlanskaja ekspedicija k severnym beregam Rossii 1594-1595 gg.* / L'expédition néerlandaise sur les rives septentrionales de la Russie en 1594-95. ***In :*** Zapiski po gidrografii, t. 39, vyp. 3, Ptg 1915.

VASIL'EVIČ (G.M.), LEVIN (M.G.). *Tipy olenevodstva i ikh proiskhoždenie* / Les types rennicoles et leurs origines. ***In :*** SE, n° 1, 1951.

VASIL'EV (V.I.). *Recenzija na knigu L.V. Khomič « Nency »* / Compte-rendu de l'ouvrage de L.V. Khomič « Les Nénètses ». ***In :*** M.L. 1966, SE, n° 5, 1967.

VASIL'EV (V.I.). *Social'naja organizacija aziatskikh nencev, encev i nganasan* / Organisation sociale des Nénètses asiatiques, des Enètses et des Nganassanes. ***In :*** *Obščestvennyj stroj u narodov Severnoj Sibiri,* M. 1970.

VASIL'EV (V.I.). *Siirtja-legenda ili real'nost'?* / Siirtja-légende ou réalité ? ***In :*** SE, N° 1, 1970.

VASIL'EV (V.I.). *Nency i ency Tajmyrskogo nacional'nogo okruga* / Les Nénètses et les Enètses du district national du Taïmyr. ***In :*** *Preobrazovanija v khozjajstve i kul'ture i etničeskie processy u narodov Severa.* M. 1970.

VASIL'EV (V.I.). *O geneličeskoj prirode etničeskikh komponentov lesnykh nencev* / Sur la nature génétique des composants ethniques des Nénètses de la forêt. ***In :*** SE, n° 4, 1973.

VASIL'EV (V.I.). *Ljapinskie nency* / Les Nénètses du Ljapin. ***In :*** Novoe v etnografičeskikh i antropologičeskikh issledovanijakh. Itogi polevykh rabot Instituta etnografii v 1972, 2[e] partie, M. 1974.

VASIL'EV (V.I.). *Problemy formirovanija enisejskikh nencev* / Les problèmes de la formation des Nénètses de l'Enisseï. ***In :*** Etnogenez i etničeskaja istorija narodov Severa, M. 1975.

VASIL'EV (V.I.). *Problema formirovanija fratrial'no-rodovoj organizacii sibirskikh nencev v etnogeneličeskom aspekte* / Problème de la formation des clans et des phratries des Nénètses sibériens, d'un point de vue ethno-génétique. ***In :*** Iz istorii Sibiri, vyp. 21, Tomsk 1976.

VASIL'EV (V.I.). *Vozniknovenie elementov častnosobstvenničeskogo uklada u narodov Ob'Enisejskogo Severa* / Naissance des éléments de la propriété privée chez les peuples du nord de l'Ob' et de l'Enisseï. ***In :*** *Stanovlenie klassov i gosudarstva,* M. 1976.

VASIL'EV (V.I.). *Metodičeskie aspekty issledovanija etnogeneza i etničeskoj istorii narodov Severa* (na samodijskij materialakh) / Méthodologie de l'étude de l'ethnogénèse et de l'histoire ethnique des peuples du Nord (d'après des matériaux samoyèdes). ***In :*** *Proiskhoždenie aborigenov Sibiri,* Tomsk 1976.

VASIL'EV (V.I.). *Otkrytie samodijskogo mira* / Découverte du monde samoyède. ***In :*** SE, n° 4, 1976.

VASIL'EV (V.I.). *Istoričeskie predanija nencev kak istočnikov pri issledovanii etnogeneza i etničeskoj istorii severosamodijskikh narodov* / Légendes historiques des Nénètses en tant que documents pour l'étude de l'ethnogénèse et de l'histoire ethnique des peuples samoyèdes septentrionaux. ***In :*** *Etničeskaja istorija i folklor,* M. 1977.

VASIL'EV (V.I.). *Osnovnye etapy formirovanija sovremennykh severosamodijskikh narodnostej i problemy ikh kartografirovanija* / Les principales étapes de la formation des peuplades septentrionales contemporaines et problèmes de leur cartographie. ***In :*** *Narody i jazyki Sibiri,* M. 1978.

VASIL'EV (V.I.), SIMČENKO (Ju.B.). *Sovremennoe samodijskoe naselenie Tajmyra* / L'actuelle population samoyède du Taïmyr. ***In :*** SE, n° 3, 1963.

VASIL'EV (V.I.), GEJDENREJKH (L.N.). *Tundra kaninskaja* / La toundra Kaninskaja. M. 1977, Vauli Pietto-min, Omsk 1940.

VENIAMIN, l'Archimandrite. *Samoedy mezenskie* / Les Samoyèdes du Mezen'. ***In :*** Vestnik RGO, Livre III, 1855.

VERBOV (G.D.). *Lesnye nency* / Les Nénètses de la forêt. ***In :*** SE, n° 2, 1936.

VERBOV (G.D.). *Neneckie skazki i byliny* / Contes et bylines nénètses. Sale-Khard 1937.

VERBOV (G.D.). *Kratkij nenecko-russkij i russko-neneckij slovar'* / Glossaire nénètse-russe et russe-nénètse. Sale-Khard 1937.

VERBOV (G.D.). *Perežitki rodovogo stroja u nencev* / Survivances de la structure clanale chez les Nénètses. ***In :*** SE, n° 2, 1939.

VERBOV (G.D.). *Dialekt lesnykh nencev* / Le dialecte des Nénètses de la forêt. ***In :*** *Samodijskij sbornik,* Novosibirsk, 1973.

VODA KHASOVA. *Samoedskaja skazka* / Le conte samoyède. ***In :*** Novye ežemesjačnye sočinenija, juin 1787.

VOROPAJ (I.). *Po Obi do Severnogo okeana* / Sur l'Ob' jusqu'à l'océan du Nord. ***In :*** Priroda i okhota, n° 9, 1899.

VOSTROTIN (S.V.). *Turukhanskaja rybopromyslennost' i inorodcy* / La pêche dans le Turukhan et les autochtones. St. Pét., 1910.

Vsesojuznaja perepis' naselenija 1926 goda / Recensement national de la population de 1926, t. 1, M. 1928.

VYLKA (I.). *Novaja Zemlja* / La Novaja Zemlja. M. 1914.

GEJDENREJKH (L.N.). *Kaninskaja tundra* / La toundra Kaninskaja. Arkhangel'sk 1930.

GEJDENREJKH (L.N.). *Kaninskie samoedy* / Les Samoyèdes du Kanin. ***In :*** SE, n° 5, 1930.

GEORGI (I.G.). *Opisanie vsekh v Rossijskom gosudarstve obitajuščikh narodov* / Description de tous les peuples de l'empire russe. 3e partie, St. Pét., 1777.

GORBACKIJ (G.V.). *Tundrovaja polosa Severnogo kraja* / La toundra du Nord. Arkhangel'sk 1933.

GOFMAN (E.). *Severnyj Ural i beregovoj khrebet Paj-Khoj* / L'Oural septentrional et la chaîne côtière du Paj-Khoj. T. II, St. Pét., 1856.

GRAČEVA (G.N.). *Pogrebal'nye sooruženija nencev ust'ja Obi* / Les constructions funéraires des Nénètses de l'embouchure de l'Ob'. ***In :*** *Religioznye predstavlenija i obrjady narodov Sibiri v XIX-nac XX,* L. 1971.

GRAČEVA (G.N.). *Narodnye nazvanija, svjazannye s pogrebenijami i pogrebal'nymi sooruženijami* / Noms populaires concernant les funérailles et les édifices funéraires. ***In :*** *Etničeskaja istorija narodov Azii,* M. 1972.

GRAČEVA (G.N.). *Otraženie khozjajstvennogo i obščestvennogo ukladov v pogrebenijakh narodnostej severa Zapadnoj Sibiri* / Reflets des structures économiques et sociales dans les rites funéraires des peuplades du nord-ouest sibérien. ***In :*** *Social'naja istorija narodov Azii,* M. 1975.

GRIGOR'EVA (O.P.). *Kartina krovi v svjazi s uslovijami žizni i avitaminozom u russkogo i neneckogo naselenija Novoj Zemli* / Carte hématologique en rapport avec les conditions de vie et l'avitaminose des Russes et des Nénètses de la Novaja Zemlja. ***In :*** Antropologičeskij žurnal n° 1-2, 1936.

GURVIČ (I.S.). *Sosedskaja obščina i proizvodstvennye obzedinenija malykh narodov Severa* / Société de voisinage et regroupements de production des petits peuples du Nord. ***In :*** *Obščestvennyj stroj u narodov Severnoj Sibiri,* M. 1970.

DMITRIEV-MAMONOV (A.I.), GOLODNIKOV (K.M.). *Juridičeskie obyčaj samoedov* / Coutumes juridiques des Samoyèdes. ***In :*** *Pamjatnaja knižka Tobol'skoj gubernii na 1884 god.* Tobol'sk, 1884.

DMITRIEV-SADOVNIKOV (G.M.). *Reka Nadym* / Le fleuve Nadym. ***In :*** ETGM, vyp. XXVIII-XXIX, 1917-1918.

DOBROVA-JADRINCEVA (L.N.). *Tuzemcy Turukhanskogo kraja* / Les autochtones du kraj du Turukhan. Novonikolaevsk, 1925.

DOLGIKH (B.O.). *Rodovoj i plemennoj sostav narodov Sibiri v XVII veke* / Structure clanale et tribale des peuples de la Sibérie au XVIIe siècle. ***In :*** TIE, t. 55, M. 1960.

DOLGIKH (B.O.). *Obrazovanie sovremennykh narodnostej Severa SSSR* / Formation des actuelles nationalités du nord de l'U.R.S.S. ***In :*** SE, n° 3, 1967.

DOLGIKH (B.O.). *Očerki po etničeskoj istorii nencev i encev* / Essai sur l'histoire ethnique des Nénètses et des Enètses. M. 1970.

DOLGIKH (B.O.), LEVIN (M.G.). *Perekhod ot rodoplemennykh svjazej k territorial'nym v istorii narodov Severnoj Sibiri* / Passage des liens clano-tribaux aux liens

territoriaux dans l'histoire des peuples de la Sibérie septentrionale. ***In :*** Rodovoe obščestvo, TIE, t. 14, M. 1951.

DOLGIKH (T.B.). *Tradicionnoe žilišče lesnykh nencev bassejna reki Pur* / L'habitat traditionnel des Nénètses de la forêt du bassin du Pur. ***In :*** SE, n° 4, 1971.

DUBROVSKIJ (A.I.). *Sobakovodstvo na Novoj Zemle* / L'élevage canin sur la Novaja Zemlja. ***In :*** Izvestija RGO, t. 69, vyp. 3, 1937.

DUL'ZON (A.P.). *Etničeskij sostav naselenija Zapadnoj Sibiri po dannym toponimiki* / Structure ethnique de la population de la Sibérie occidentale d'après les données toponymiques. Dossier du XXV MKV, M. 1960.

DUL'ZON (A.P.). *Dorusskoe naselenie Zapadnoj Sibiri* / La population pré-russe de Sibérie occidentale. ***In :*** *Voprosy istorii Sibiri i Dal'nego Vostoka,* Novosibirsk, 1961.

DUNIN-GORKAVIČ (A.A.). *Tobol'skij sever* / Le nord de la région de Tobol'sk, t. I-III, St. Pét., 1904, Tobol'sk 1910, 1911.

EVLADOV (V.). *V tundrakh Jamala* / Dans les toundras du Jamal. Sverdlovsk, 1930.

EDEMSKIJ (M.B.). *Samoedy i olenevodstvo v Kulojskom krae Arkhangel'skogo okruga* / Les Samoyèdes et la renniculture dans le kraj Kulojskij du district d'Arkhangel'sk. ***In :*** GRGO, t. 62, vyp. 1, 1930.

EDEMSKIJ (M.B.). *Kanin* / Le Kanin. ***In :*** Izvestija RGO, t. 63, vyp. 2-3, 1931.

EFIMENKO (A.Ja.). *Juridičeskie obyčaj loparej, karelov i samoedov* / Coutumes juridiques des Lopares, des Karèles et des Samoyèdes. ***In :*** Zapiski RGO po otdeleniju etnografii, t. VIII, 1878.

ŽEREBCOV (L.N.). *Etničeskie i kul'turno-istoričeskie svjazi komi s finno-ugrami i samodijcami* / Liens ethniques, culturels et historiques entre les Komis, les Finno-Ougriens et les Samodiètses. Syktyvar, 1974.

ŽILINSKIJ (A.A.). *Krajnij Sever Evropejskoj Rossii* / L'Extrême Nord de la Russie européenne. Ptg. 1919;

ŽILINSKIJ (A.A.). *Po samoedskomu beregu* / Le long du rivage samoyède. Arkhangel'sk, 1923.

ŽITKOV (B.M.). *Poluostrov Jamal* / La presqu'île du Jamal. St. Pét., 1913.

ŽURAVSKIJ (A.). *Evropejskij Russkij Sever* / Le nord de la Russie européenne. Arkhangel'sk, 1911.

ZAVALIŠIN (I.). *Opisanie Zapadnoj Sibiri* / Description de la Sibérie occidentale, t. 1-2, M. 1862, 1867.

ZOGRAF (N.Ju.). *Antropologičeskij očerk samoedov* / Etude anthropologique des Samoyèdes. ***In :*** Iz protokolov zasedanij Komiteta po ustrojstvu antropologičeskoj vystavki OLEAE, n° 27, M. 1878.

ZOLOTOREVA (I.M.). *O Nekotorykh problemakh etničeskoj antropologii Severnoj Azii* / Sur certaines questions de l'anthropologie ethnique en Asie septentrionale. ***In :*** SE, n° 1, 1971.

ZOLOTOREVA (I.M.). *Antropologičeskaja differenciacija vostočnykh samodijcev (enisejskie nency, ency, nganasany)* / Différenciation anthropologique des Samodiètses orientaux (Nénètses de l'Enisseï, Enètses, Nganassanes). ***In :*** *Antropologija i geno-geografija,* M. 1974.

ZUEV (V.F.). *Materialy po etnografii Sibiri XVIII v.* / Matériaux sur l'ethnographie de la Sibérie au XVIII[e] siècle. M.L. 1955.

ISLAVIN (V.I.). *Samoedy v domašnem i obščestvennom bytu* / Les Samoyèdes, leur vie familiale et sociale. St. Pét., 1847.

Istoriko-etnografičeskij atlas Sibiri / Atlas historique et ethnographique de la Sibérie, M.L. 1961.

Istorija Sibiri / Histoire de la Sibérie, t. 1-2, L. 1968.

KALININ (I.M.). *O rasprostranenii samoedov v prošlom* / Sur l'extension des Samoyèdes dans le passé. ***In :*** Izvestija RGO, t. 61, vyp. 1, 1929.

KANIVEC (V.I.). *Kaninskaja peščera* / La grotte de Kanin. M. 1964.

KASTREN (A.M.). *Russkie samoedy* / Les Samoyèdes russes. ***In :*** Sovremennik, n° 10, 1846.

KASTREN (A.M.). *Putešestvie po Laplandii, severnoj Rossii i Sibiri* / Voyage en Laponie, en Russie septentrionale et en Sibérie. ***In :*** *Magazin zemlevedenija i putešestvij,* t. IV, 2[e] partie, 1860.

KERCELLI (S.V.). *Po Bol'šezemel'skoj tundre s kočevnikami* / Dans la toundra Bol'šezemel'skaja en compagnie des nomades. Arkhangel'sk, 1911.

KISELEV (L.E.). *Sever raskryvaet bogatstva* / Le Nord dévoile ses richesses. M. 1964.

KISELEV (L.E.). *Ot patriarkhal'ščiny k socializmu* / De la société patriarcale au socialisme. Sverdlovsk, 1974.

KLIMOV (A.), SMIRNOV (V.), CUSOVITINA (E.). *Serdce tundry* / Le cœur de la toundra. Omsk, 1935.

KOLYCEVA (E.I.). *Nency Evropejskoj Rossii v konce XVII-načale XVIII veka* / Les Nénètses de la Russie européenne à la fin du XVII et au début du XVIII. ***In :*** SE, n° 2, 1856.

KOL'S (R.E.). *Pis'ma s ust'ev r.Taza* / Lettre de l'embouchure du Taz. ***In :*** Izvestija RGO, t. 59, vyp. 2, 1927.

KOL'S (R.E.). *Reka Taz* / Le fleuve, le Taz. L. 1930.

KOSTIKOV (L.V.). *Bogovy oleni v religioznykh verovanijakh khasova* / Les rennes divins dans les croyances religieuses de Khasov. ***In :*** Etnografija 1-2, 1930.

KOSTIKOV (L.V.). *Zakony tundry* / Les lois de la toundra. ***In :*** Trudy Poljarnoj Komissii AN SSSR, vyp. 3, L. 1930.

KOSTROV (N.). *Juraki* / Les Juraks. ***In :*** Zapiski Sibirskogo otdela RGO, Livre II, St. Pét. 1856.

KOSTROV (N.). *Očerki Turukhanskogo kraja* / Essais sur le kraj du Turukhan. ***In :*** Zapiski Sibirskogo otdela RGO, livre IV, 1857.

Kraj moj neneckij / Mon pays nénètse. Arkhangel'sk, 1973.

KRESTININ (V.). *Kratkoe geografičeskoe izvestie o zemle samojadskoj* / Bref compte-rendu géographique sur la terre samoyède. ***In :*** Novye ežemesjačnye sočinenija, 2[e] partie, août 1786.

KRIVOŠAPKIN (M.F.). *Enisejskij okrug i ego žizn'* / Le district de l'Enisseï et sa vie. T. 1-2, St. Pét., 1865.

KRUPIN (A.N.). *Preobražennyj kraj* / Le pays transfiguré. Arkhangel'sk, 1957.

KRUPNIK (I.I.). *Prirodnaja sreda i evoljucida tundrovogo olenevodstva* / Le milieu naturel et l'évolution de la renniculture dans la toundra. ***In :*** *Karta, skhema i čislo v etničeskoj geografii,* M. 1975.

KRUPNIK (I.I.). *Stanovlenie krupnotabunnogo olenevodstva u tundrovykh nencev* / Mise en place de la renniculture intensive chez les Nénètses de la toundra. ***In :*** SE, n° 2, 1976.

KUPRIJANOVA (Z.N.). *Terminologija rodstva v ustnom narodnom tvorčestve nencev* / Terminologie de la parenté dans l'art populaire oral des Nénètses. ***In :*** Učenye Zapiski LGPI, t. 101, 1954.

KUPRIJANOVA (Z.N.). *K kharakteristike neneckogo eposa* / Pour une caractéristique de la poésie épique nénètse. ***In :*** Učenye Zapiski LGPI, t. 132, 1957.

KUPRIJANOVA (Z.N.). *Neneckij folklor* / Le folklore nénètse, L. 1960.

KUPRIJANOVA (Z.N.). *Epičeskie pesni nencev* / Les chants épiques des Nénètses, M.L. 1965.

KUPRIJANOVA (Z.N.). *Istoriko-bytovye osnovy neneckogo eposa* / Les racines historiques et coutumières de l'épopée nénètse. ***In :*** Jazyki i folklor narodov Krajnego Severa SSSR. Učenye Zapiski LGPI, t. 269, 1965.

KUPRIJANOVA (Z.N.). *Epos nencev* / La poésie épique des Nénètses. ***In :*** *Specifika folklornykh žanrov,* M. 1973.

KUROPTEV (A.). *Svadebnaja obrjadnost' samoedov* / Rites du mariage chez les Samoyèdes. ***In :*** Priroda i ljudi Severa, sb. 1, Arkhangel'sk, 1927.

KUROPTEV (A.). *Okhota na dikogo olenja* / La chasse au renne sauvage. Priroda i ljudi Severa, sb. 1, Arkhangel'sk, 1927.

KUSELEVSKIJ (Ju.I.). *Severnyj poljus i zemlja Jamal* / Le Pôle Nord et le Jamal. St. Pét., 1868.

LAMARTINIÈRE (P.M. de). *Putešestvie y severnye strany* / Voyages dans les pays septentrionaux. Zapiski Moskovskogo arkheologičeskogo instituta, t. XV, M. 1912.

LAPTEV (Kh.P.). *Zapiski lejtenanta Kh.P. Lapteva i zamečanija drugikh opisatelej. Bereg Ledovitogo morja meždu rek Obi i Oleneka. Po szemke 1734-1742 godov* / Notes du lieutenant K.P. Laptev d'autres gens. Côte de l'océan arctique entre l'Ob' et l'Olenek. Entre les années 1734 et 1742. ***In :*** Zapiski gidrografičeskogo departemanta morskogo ministerstva, t. IX, St. Pét., 1851.

LATKIN (V.N.). *Dnevnik vo vremja putešestvija na Pečoru v 1840 i 1843 gg.* / Journal de voyage sur la Petchora en 1840 et 1843. 1 et 2, St. Pét., 1859.

LATKIN (N.V.). *Enisejskaja gubernija, ee prošloe i nastojaščee* / La province de l'Enisseï, son passé et son présent. St. Pét., 1892.

LAŠUK (L.P.). *Očerk etničeskoj istorii Pečorskogo kraga* / Essai d'histoire ethnique du kraj de la Petchora. Syktyvar, 1958.

LAŠUK (L.P.). *« Sirtja » drevnie obitateli Subarktiki* / « Les Sirtja », anciens habitants du Subarctique. ***In :*** *Problemy antropologii i istoričeskoj etnografii Azii,* M. 1968.

LEONT'EV (P.I.). *Trudovoe vospitanie v školakh Neneckogo nacional'nogo okruga* / L'éducation du travail dans les écoles du district national des Nénètses. Arkhangel'sk, 1957.

LEPEKHIN (I.). *Dnevnye zapiski putešestvija doktora Lepekhina* / Notes de voyage du docteur Lepekhin, 4e partie, St. Pét., 1805.

MAKSIMOV (S.V.). *God na severe* / Une année dans le Nord, T. 1-2, M. 1890.

MAMADYŠSKIJ (S.V.). *Usinskij kraj* / Le kraj Usinskij. Arkhangel'sk, 1910.

MARTYNOV (S.V.). *Pečorskij kraj* / Le kraj de la Petchora. St. Pét., 1905.

MATVEEV (A.K.). *O drevnem rasselenii samodijcev po dannym toponimiki* / Sur l'ancien peuplement des Samodiètses d'après les données toponymiques. ***In :*** *Toponimika Vostoka,* M. 1964.

MIDDENDORF (A.F.). *Putešestvie na Sever i Vostok Sibiri* / Voyage dans le nord et l'est de la Sibérie. 2e partie, St. Pét., 1878.

MIKUŠEV (A.K.). *Epos kolvinskikh nencev v ego istoričeskikh svjazakh s folklorom finno-ugrov i samodijcev* / Chants épiques des Nénètses du Kolva et ses liens historiques avec le folklore des Finno-Ougriens et des Samodiètses. ***In :*** Voprosy finno-ugrovednija, vyp. 5, Joskar-Ola, 1970.

MIKUŠEV (A.K.). *Epičeskie formy komi folklora* / Formes épiques du folklore komi. L. 1973.

MILLER (G.F.). *Istorija Sibiri* / Histoire de la Sibérie. T. 1-2, M.L. 1937, 1941.

MINENKO (N.A.). *K voprosu o rasselenii i rodovom sostave narodov Nižnego Priob'ja v XVIIIv* / Sur le peuplement et la structure clanale des peuples du Pri-Ob' inférieur au XVIIIe siècle. ***In :*** Izvestija Sibirskogo otdelenija AN SSSR, N° 6, serija obščestvennykh nauk, vyp. 2, Novosibirsk 1969.

MINENKO (N.A.). *Severo-Zapadnaja Sibir' v XVIII - loj polovine XIX* / Le nord-ouest de la Sibérie, XVIIIe - 1re moitié du XIXe. Novosibirsk 1975.

MITUSOVA (R.P.). *God sredi lesnogo naroda* / Une année parmi le peuple de la forêt. ***In :*** Vogruk sveta, N° 9, 11, 12, L. 1929.

MOGIL'NIKOV (V.A.). *K voprosu o samoedskoj prinadležnosti kultur epokhi železa Srednego Priob'ja* / A propos du profil samoyède des cultures de l'âge du fer sur le cours moyen de l'Ob'. ***In :*** *Proiskhoždenie aborigenov Sibiri,* Tomsk 1969.

MOGIL'NIKOV (V.A.). *K voprosu ob etnokul'turnykh arealakh Srednego Priirtys'ja i Priob'ja epokhi rannego železa* / A propos des aires ethnoculturelles des cours moyens de l'Irtys et de l'Ob' au début de l'âge de fer. ***In :*** *Problemy khronologii i kul'turnoj prinadleznosti arkheologiceskikh pamjatnikov v Zapadnoj Sibiri.* Tomsk 1970.

MOGIL'NIKOV (V.A.). *K etnokul'turnoj kharakteristike Zapadnoj Sibiri v epokhu rannego železa* / Pour une caractéristique ethnoculturelle de la Sibérie occidentale au début de l'âge du fer. ***In :*** Iz istorii Sibiri, vyp. 7, Tomsk 1973.

MORDVINOV (A.). *Inorodcy, obitajuščie v Turukhanskom kraje* / Les autochtones du kraj du Turukhan. ***In :*** Vestnik GRO, n° 1-4, 1860.

MOŠINSKAJA (V.I.). *Material'naja kul'tura i khozjajstvo Ust'-Poluja* / Culture matérielle et économie d'Ust'-Poluj. ***In :*** Drevnjaja istorija Nižnego Priob'ja, MIA, N° 35, M. 1953.

MOŠINSKAJA (V.I.). *Arkheologičeskie pamjatniki severo-zapadnoj Sibiri* / Sites archéologiques du nord-ouest sibérien. ***In :*** Arkheologija SSSR. Svod arkheologičeskikh istočnikov, vyp. DZ-8, M. 1965.

MURZINA (A.I.). *K voprosu o social'nom stroe narodov severo-zapadnoj Sibiri v pervoj polovine XIX v.* / Sur la structure sociale des peuples du nord-ouest sibérien durant la première moitié du XIX^e siècle. ***In :*** Učenye Zapiski LGU, serija vostokovedčeskikh nauk, vyp. 2, L. 1948.

Nad nami poljarnaja zvezda / L'étoile polaire est au-dessus de nous. Sverdlovsk 1970.

NANSEN (F.). *V stranu buduščego* / Au pays de l'avenir. Ptg 1915.

Narody Sibiri / Les peuples de Sibérie. M.L. 1956.

Naselenie punkty Ural'skoj oblasti / La population d'un coin de l'Oural. ***In :*** T. XII, Tobol'skij okrug, Sverdlovsk 1928.

NEMIROVIČ-DANČENKO (V.). *Mezenskaja tundra* / La toundra du Mezen'. ***In :*** Živopisnaja Rossija, T. 1, 1^re partie, St. Pét. 1881.

NENJANG (L.). *Slovo o folklore tajmyrskikh nencev* / Un mot sur le folklore des Nénètses du Taïmyr. ***In :*** Poljarnaja zvezda N° 1, 1978.

NORDENSKJOLD (A.E.). *Plavanie na Vege* / Navigation sur la Véga. T. 1, L. 1936.

NOSILOV (K.D.). *Na Novoj Zemle* / Sur la Novaja Zemlja. St. Pét. 1903.

NOSOV (V.E.). *Social'no-ekonomičeskoe razvitie narodov Enisejskogo Krajnego Severa* / Développement socio-économique des peuples de l'Extrême-Nord de l'Enisseï. M. 1967.

NOSOV (V.E.). *K voprosu social'no-ekonomičeskogo razvitija narodov Enisejskogo Krajnego Severa* / A propos du développement socio-économique des peuples de l'Extrême-Nord de l'Enisseï. ***In :*** Sbornik naučnykh trudov Noril'skogo večernego industrial'nogo instituta, N° 12, Krasnojarsk 1972.

Obdorskoj upravy kniga dlja zapisej prigovorov po tjažbam, sporam i prostupkam inorodcev 1881-1901 / Livre de la Justice d'Obdorsk contenant les sentences contre les délits des autochtones 1881-1901. Tomsk 1970.

OGRYZKO (I.I.). *Khristianizacija narodov Tobol'skogo Severa* / Christianisation des peuples du nord de Tobol'sk. L. 1941.

OKLADNIKOV (A.P.). *Iz istorii etničeskikh i kul'turnykh svjazej neoliticeskikh plemen Srednego Eniseja (k voprosu o proiskhoždenii samodijskikh plemen)* / De l'histoire des liens ethniques et culturels des tribus néolitiques du Moyen Enisseï. ***In :*** SA, N° 1, 1957.

OKULIČ (I.K.), ISAČENKO (V.L.). *Inorodcy nizov'ja reki Eniseja i rybolovnye promysly* / Les autochtones de l'embouchure de l'Enisseï et les activités de la pêche. ***In :*** Materialy po issledovaniju reki Enisseja v rybopromyslovom otnošenii, vyp. II, Krasnojarsk 1909.

PALLAS (P.S.). *Putešestvie po raznym provinciam Rossijskogo gosudarstva* / Voyage dans diverses provinces de l'empire Russe. III, Livre 1, St. Pét. 1788.

PATKANOV (S.K.). *Statističeskie dannye, pokazyvajuščie plemennoj sostav naselenija Sibiri, jazyk i rody inorodcev* / Données statistiques sur la structure tribale de la population sibérienne, des langues et des clans des aborigènes. T. I-II, St. Pét., 1911.

PATKANOV (S.K.). *O priroste inorodčeskogo naselenija Sibiri* / Sur la croissance de la population autochtone de la Sibérie. St. Pét. 1911.

1-aja vseobščaja perepis' naselenija Rossijskoj imperii / Premier recensement national de l'empire russe. 1897, T. 1 ; cahiers 1-2, St. Pét. 1899, cahier 3, St. Pét. 1903.

PERFIL'EV (I.A.). *Kratkij očerk geografii ostrova Kolguev* / Brève description de la géographie de l'île Kolguev. ***In :*** Severnoe Khozjajstvo, N° 10-12, 1926.

PERFIL'EV (I.A.). *Kratkij očerk samoedskogo byta na ostrove Kolguev* / Brève esquisse de la vie samoyède sur l'île Kolguev. ***In :*** Severnoe khozjajstvo, N° 1-2, 1928.

PONOMAREV (F.), SEMKOV (A.). *Na beregu Bolvanskoj guby* / Sur les rives de la baie Bolvanskaja. Arkhangel'sk 1958.

POPOV (A.A.). *Enisejskie nency (juraki)* / Les Nénètses de l'Enisseï (les Juraks). ***In :*** Izvestija RGO, T. 26, vyp. 2-3, 1944.

PRIBYL'SKIJ (P.). *Rybovodnoe khozjajstvo Jamal'skogo okruga* / Economie de pêche du district du Jamal. ***In :*** Omskaja oblast', N° 11-12, 1940.

PROKOF'EV (G.N.). *Čislitel'nye v samodijskikh jazykakh* / Les numéraux dans les langues samoyèdes. ***In :*** Sovetskij Sever N° 4, 1930.

PROKOF'EV (G.N.). *Sel'kupskaja (ostjako-samoedskaja) grammatika* / La grammaire sel'koupe (ostjako-samoyède). L. 1935.

PROKOF'EV (G.N.). *Neneckij (jurako-samoedskij) jazyk* / La langue nénètse (jurako-samoyède). ***In :*** *Jazyki i pis'mennost' naradov severa*, 1^re partie, M.L. 1937.

PROKOF'EV (G.N.). *Etnologija narodnostej Ob'-Enisejskogo bassejna* / Ethnologie des peuples du bassin de l'Ob' et de l'Enisseï. ***In :*** SE, M. 1940.

PRYTKOVA (N.F.). *Odežda narodov samodijskoj gruppy kak istoričeskij istočnik* / Le costume des peuples du groupe samoyède en tant que source historique. ***In :*** Odežda narodov Sibiri, L. 1970.

PYRERKA (A.P.), TERESČENKO (N.M.). *Russko-neneckij slovar'* / Dictionnaire russe-nénètse. M. 1948.

RAFAENKO (V. Ja.). *Mekhovaja odežda malozemel'skikh nencev* / Le costume fourré des Nénètses de la toundra Malozemel'skaja. ***In :*** Sbornik trudov NII khudožestvennoj promyslennosti, N° 7, 1973.

REGULI (A.). *Pis'mo k P.I. Kennenu* / Lettre à P.I. Kennan. ***In :*** Zapiski RGO, Livre III, 1849.

REMEZOV (S.U.). *Certznaja kniga Sibiri, sostavlennaja tobol'skim synom bojarskim Semenom Remezovym v 1701* / Atlas de la Sibérie, établi par Remezov, fils d'un boyard de Tobol'sk. St. Pét. 1882.

RUDENKO (S.I.). *Inorodcy nižnej Obi* / Les autochtones du Bas Ob'. ***In :*** Trudy obščestva zemlevedenija pri St. Peterburskom universitete, T. III, 1909-1913.

RUDENKO (S.I.). *Antropologičeskie issledovanija inorodcev severo-zapadnoj sibiri* / Recherches anthropologiques des autochtones du nord-ouest sibérien. ***In :*** Zapiski AN po fiziko-matematičeskomu otdeleniju, T. XXXIII, N° 3, 1914.

RUDNEV (D.). *Predvaritel'nyj otčet o Bol'šezemel'skoj ekspedicii 1904* / Compte-rendu préliminaire sur l'expédition de 1905 dans la toundra Bol'šezemel'skaja. ***In :*** Izvestija RGO, T. 61, vyp. 3, 1905.

RYBAČUK (A.). *Ostrov Kolguev* / L'île Kolguev. M. 1967.

RYČKOV (K.M.). *Beregovoj rod jurakov* / Le clan côtier des Juraks. ***In :*** Zapiski Zapadnosibirskogo otdela RGO, T. 3, 1916.

SAMOKVASOV (D. Ja.). *Sbornik obyčnogo prava sibirskikh inorodcev* / Recueil du droit coutumier des autochtones sibériens. Varsovie 1876.

Sbornik Russkogo Istoričeskogo Obščestva / Recueil de la Société Russe d'Histoire, T. 123, M. 1907.

SVEŠNIKOV (N.A.). *O perekhode rodovoj obščiny v sosedskuju u narodov Krajnego Severa i Zapadnoj Sibiri* / Passage d'une société clanale à une société de voisinage chez les peuples de l'Extrême-Nord et de la Sibérie occidentale. ***In :*** Učenye Zapiski EGPI, vyp. 3, 1959.

Severnye rossypi / Les gisements du Nord. ***In : Sbornik tvorčestva severjan,*** Salekhard 1963.

SERGEEV (M.A.). *Narody Obskogo severa* / Les peuples de l'Ob' septentrional. Novosibirsk 1953.

SERGEEV (M.A.). *Nekapitalističeskij put' razvitija malykh narodov Severa* / Une voie non-capitaliste de développement des petits peuples du Nord. ***In :*** TIE, T. 55, M. 1960.

SIMČENKO (Ju.B.). *Kul'tura okhotnikov na olenej Severnoj Evrazii* / La culture des chasseurs de rennes de l'Eurasie septentrionale. M. 1976.

SIMČENCO (Ju.B.), VASIL'EV (V.I.). *Kto takie samodijcy ?* / Qui sont donc les Samodiètses ? ***In :*** Zemlja i ljudi, M. 1972.

SINICYN (M). *Po neneckoj zemle* / Sur la terre nénètse. M. 1960.

SKALON (V.N.). *Olenevodstvo v bassejne Taza* / La renniculture dans le bassin du Taz. ***In :*** Sovetskij sever, N° 3-4, 1971.

Slavnyj put' narodov severa / La glorieuse voie des peuples du Nord. Omsk 1941.

SMIRNOV (A.V.). *K voprosu o rasselenii i kočevanii plemen samojadi* / Sur le peuplement et les déplacements des tribus samoyèdes. ***In :*** Izvestija VGO, T. 89, vyp. 2, 1957.

SOBOLEV (A.). *Juraki* / Les Juraks. ***In :*** Zapiski po gidrografii, T. 69, 1925.

SOBOLEV (A.). *Na reka Taname* / Sur le cours du Tanam. ***In :*** Izvestija RGO, T. 56, vyp. 2, 1926.

SOBOLEV (D.Z.). *Preobražennyj Tajmyr* / Le Taïmyr transfiguré. Krasnojarsk 1960.

SPERANSKIJ (S.P.). *Čum kak osnovnoe peredviž̌moe žiliščе olenevoda-pastukha Neneckogo nacional'nogo okruga* / La čum, principal habitat mobile du pasteur rennicole dans le district national des Nénètses. ***In :*** Sbornik trudiv Arkhangel'skogo medicinskogo instituta, vyp. 10, Arkhangel'sk 1950.

STARCEV (G.). *Vlijanie samoedov na ižemskikh zyrjan (jazyk i byt)* / Influence des Samoyèdes sur les Zyriane de l'Ižem (langue et coutumes). ***In :*** Komi mu, N° 11, Ust'-Sysol'sk 1926.

STARCEV (G.). *Samoedy* / Les Samoyèdes. L. 1930.

STEPANOV (A.P.). *Enisejskaja gubernija* / La province de l'Enisseï. 1-2, St. Pét. 1835.

SULIMA (M.). *Poezdka v Bol'šezemel'skuju tundru* / Voyage dans la toundra Bol'šezemel'skaja. M. 1909.

SUŠKINA (N.N.). *Dva goda v Arktike* / Deux années dans l'Arctique. M. 1957.

TANFIL'EV (G.I.). *Po tundram timanskikh samoedov letom 1892g.* / Dans les toundras des Samoyèdes du Timan, lors de l'été 1892. St. Pét. 1893.

TARASENKOV (G.N.). *Na prostorakh Ob'-Irtyš'ja* / Dans les immensités de l'Ob' et de l'Irtyš. Sverdlovsk, 1964.

TARASOV (V.). *Soobščenie i poezdke na poluostrove Jamal s veterinarnoj ekspediciej S.I. Dračinskogo v 1913* / Communication sur le voyage dans la presqu'île du Jamal avec l'expédition vétérinaire de S.I. Dračinskij en 1913. ***In :*** ETGM, vyp. XXIV, 1915.

Tvorčestvo narodov severa / L'art des peuples du Nord. L. 1955.

TERENT'EV (A.). *Pogromy nencami jasačnoj kazny v 1641 i 1642 gg.* / Progromes contre les Nénètses, pour le iasak en 1641 et 1642. ***In :*** SE, n° 5-6, 1933.

TERENT'EV (A.A.). *Zakreposčenie nencev v XVIIIv* / Asservissement des Nénètses au XVIII[e] siècle. L. 1934.

TERESČENKO (N.M.). *O russkikh vlijanijakh na neneckij jazyk* / Sur les influences russes sur la langue nénètse. ***In :*** Učenye Zapiski LGU, n° 157, vyp. 2, L. 1953.

TERESČENKO (N.M.). *Materialy i issledovanija po jazyku nencev* / Matériaux et recherches sur la langue nénètse. M.L. 1956.

TERESČENKO (N.M.). *Sobstvennye imena ljudej u nencev* / Les noms propres chez les Nénètses. ***In :*** Voprosy finno-ugorskogo jazykoznanija, vyp. 3, L. 1961.

TERESČENKO (N.M.). *Samodijskie jazyki* / Les langues samoyèdes. ***In :*** Jazyki narodov SSSR, t. III, M. 1966.

TERESČENKO (N.M.). *Obosnovanie iskonnogo rodstva jazykov samodijskoj gruppy* / Arguments en faveur d'une ancienne parenté linguistique des groupes samoyèdes. ***In :*** Jazyki i toponimija, vyp. 1, Tomsk, 1976.

TERLECKIJ (P.E.). *Naselenie Krajnego Severa (po dannym perepisi 1926/27)* / La population de l'Extrême-Nord (d'après les données du recensement de 1926-27). L. 1932.

TERLECKIJ (P.E.). *K voprosu o parmakh Neneckogo okruga* / Sur les parmes (1) du district Nénètse. ***In :*** Sovetskij Sever n° 5, 1934.

TOBOLJAKOV (V.K.). *K verkhov'jam isceznuvsej reki* / Aux sources du fleuve disparu. L. 1940.

TONKOV (V.). *Neneckie skazki* / Contes Nénètses. Arkhangel'sk, 1931.

TREVOR-BETTI (O.). *Vo l'dakh i snegakh* / Dans les glaces et les neiges. St. Pét. 1897.

TRET'JAKOV (P.M.). *Turukhanskij kraj* / La kraj du Turukhan. ***In :*** Zapiski RGO po obscej geografii, vyp. 2, 1869.

30 Let Jamalo-neneckogo okruga / Les 30 ans du district Jamalo-Nénètse. Tjumen', 1960.

TUGARINOV (A.Ja.). *V Nizov'jakh Eniseja* / Sur l'embouchure de l'Enisseï. ***In :*** Izvestija Vostočno-Sibirskogo otdela RGO, t. II, vyp. 3-4, 1908.

UVAČAN (V.N.). *Lenin i malye narodnosti Severa* / Lenin et les petits peuples du Nord. Krasnojarsk, 1963.

UVAČAN (V.N.). *Put' narodov severa k socializmu* / La voie des peuples du Nord vers le communisme. M. 1971.

KHELIMSKIJ (E.A.). *Ob odnom perekhodnom severosamodijskom dialekte* / A propos d'un dialecte de transition samoyède. ***In :*** *Proiskhoždenie aborigenov Sibiri,* Tomsk, 1976.

KHLOBYSTIN (L.P.). *O rasselenii predkov samodijskikh narodov v epokhu bronzy (ii tysjačeletie do n.e.)* / Sur le peuplement des ancêtres des peuples samoyèdes à l'époque du bronze (II[e] millénaire avant notre ère). ***In :*** *Etnogenez narodov severnoj Azii,* Novosibirsk, 1969.

KHOMIČ (L.V.). *Nency Malozemel'skoj tundry* / Les Nénètses de la toundra Malozemel'skaja. ***In :*** Izvestija RGO, t. 83, vyp. 1, 1951.

KHOMIČ (L.V.). *K 30 letiju Neneckogo nacional'nogo okruga* / Pour les 30 ans du district national des Nénètses. ***In :*** SE, n° 5, 1959.

KHOMIČ (L.V.). *Olen'i narty i uprjaž' u nencev* / Les traîneaux de rennes et les harnais chez les Nénètses. ***In :*** Sbornik MAE, t. XX, M.L. 1961.

KHOMIČ (L.V.). *K probleme etnogeneza nencev* / Sur la question de l'ethnogénèse des Nénètses. Doksier VII MKAEN, M. 1964.

KHOMIČ (L.V.). *Nency* / Les Nènètses. M.L. 1966.

KHOMIČ (L.V.). *Neneckie predanija o sikhirte* / Légendes nénètses sur les Sikhirtes. ***In :*** *Folklor i etnografija,* L. 1970.

KHOMIČ (L.V.). *Sovremennye etničeskie processy na sever Evropejskoj časti SSSR i Zapadnoj Sibiri* / Actuels processus ethniques dans le nord de l'U.R.S.S. européen et de la Sibérie occidentale. ***In :*** *Preobrazovanija v khozjajstve i kul'ture i etničeskie processy u narodov Severa,* M. 1970.

KHOMIČ (L.V.). *Odežda kaninskikh nencev* / Le costume des Nénètses du Kanin. ***In :*** *Odežda narodov Sibiri,* M. 1970.

KHOMIČ (L.V.). *O nekotorykh predmetakh kul'ta nadymskikh nencev* / Sur certains objets cultuels des Nénètses du Nadym. ***In :*** Sbornik MAE, t. XXVII, M. 1971.

KHOMIČ (L.V.). *Nekotorye osobennosti khozjajstva i kul'tury lesnykh nencev* / Quelques spécificités de l'économie et de la culture des Nénètses de la forêt. ***In :*** *Okhotniki, sobirateli, rybolovy,* L. 1972.

KHOMIČ (L.V.). *Ob etničeskoj prinadležnosti kolvincev* / Sur l'appartenance ethnique des Kolvinètses. ***In :*** Itogi polevykh rabot Instituta Etnografii v 1971 godu, M. 1972.

KHOMIČ (L.V.). *Tecenzija na knigu B.O. Dolgikh « Očerki po etničeskoj istorii nencev i encev »* / Compte rendu de l'ouvrage de B.O. Dolgikh « Essai sur l'histoire ethnique des Nénètses et des Enètses ». ***In :*** SE, n° 4, 1972.

KHOMIČ (L.V.). *Nekotorye voprosy neneckoj antroponomiki* / Quelques questions de l'anthroponymie nénètse. ***In :*** *Proiskhoždenie aborigenov Sibiri,* Tomsk, 1973.

KHOMIČ (L.V.). *Nenecko-saamskie etnokul'turnye svjazi* / Les liens ethnoculturels entre les Nénètses et les Sames. ***In :*** *Voprosy sovetskogo finno-ugrovedenija.* Petrozavodsk, 1974.

KHOMIČ (L.V.). *Elementy svadebnogo obrjada u nencev po materialam folklora* / Eléments du rituel du mariage nénètse d'après les données du folklore. ***In :*** *Folklor i etnografija,* L. 1974.

KHOMIČ (L.V.). *Problemy etnogeneza i etničeskoj istorii nencev* / Problèmes de l'ethnogénèse et de l'histoire ethnique des Nénètses, L. 1976.

KHOMIČ (L.V.). *Predstavlenija nencev o prirode i čeloveke* / La nature et l'homme dans les concepts nénètses. ***In :*** *Priroda i čelovek v religioznykh predstavlenijakh narodov Sibiri i Severa,* L. 1976.

KHOMIČ (L.V.). *Derevjannaja i mekhovaja utvar' u nencev* / Ustensiles en bois et en peaux des Nénètses. ***In :*** *Material'naja kul'tura narodov Sibiri i Severa,* L. 1976.

KHOMIČ (L.V.). *Religioznye kul'ty u nencev* / Cultes religieux chez les Nénètses. ***In :*** *Pamjatniki kul'tury narodov Sibiri i Severa,* L. 1977.

KHOMIČ (L.V.). *Nency i komi Kol'skogo poluostrova* / Les Nénètses et les Komis de la presqu'île de Kola. ***In :*** *Etnografičeskie issledovanija Severo-Zapada SSSR.* L. 1977.

(1) Chaîne boisée parallèle à l'Oural (N.d.T.).

ČAEV (N.S.). *Neskol'ko zametok k istorii nencev v XVIIv.* / Quelques remarques sur l'histoire des Nénètses au XVII. ***In :*** Učenye Zapiski LGU, serija istoričeskikh nauk, n° 5, 1939.

ČERNECOV (V.N.). *Čum* / La cum. ***In :*** SE, n° 6, 1937.

ČERNECOV (V.N.). *Ust'-Polujskoe vremja v Priob'e* / L'époque Ust'-Poluj dans la région de l'Ob'. ***In :*** Drevnjaja istorija Nižnego Priob'ja, MIA, n° 35, M. 1955.

ČERNECOV (V.N.). *Nižnee Priob'e v I tys. n.e.* / La région du Bas Ob' durant le premier millénaire de notre ère. ***In :*** Drevnjaja istorija Nižnego Priob'ja, MIA n° 58, M. 1957.

ČERNECOV (V.N.). *K voprosu o meste i vremeni formirovanija ural'skoj (finno-ugro-samodijskoj) obščnosti* / Sur le problème de l'endroit et de l'époque de la formation de la communauté ouralienne (finno-ougro-samoyède). ***In :*** Congressus inter nationalis Fenno-Ugristarum Budapestini Habistus, 20-249, 1960, Budapest, 1963.

ČERNOV (G.A.). *Arkheologičeskie stojanki v vostočnoj časti Bol'šezemel'skoj tundry* / Sites archéologiques dans la partie orientale de la toundra Bol'šezemel'skaja. ***In :*** SA, n° 15, 1951.

ČERNOV (G.A.). *Novye arkheologičeskie nakhodki v Bol'šezemel'skoj tundre* / Nouvelles découvertes archéologiques dans la toundra Bol'šezemel'skaja. ***In :*** KSIIMK, vyp. 39, 1951.

ČERNOV (G.A.). *Petrusinskaja stojanka na srednej Pečore* / Le site de Petrusin sur le cours moyen de la Petchora. ***In :*** KSIIMK, vyp. 39, 1951.

ČERNOV (G.A.). *Khejbidja-Pedarskoe žerstvennoe mesto v Bol'šezemel'skoj tundre* / Khejbidja-Pedarskoe, lieu d'offrandes dans la toundra Bol'šezemel'skaja. ***In :*** SA, n° 23, 1955.

ČERNOV (G.A.). *Mesoliticeskaja stojanka Sandubeju* / Le site mésolithique de Sandubeju, SA, n° 2, 1978.

ČIBIZOV (I.Ja.). *Inorodcy Enisejskoj gubernii v pervye gody ee suščestvovanija* / Les autochtones de la province de l'Enisseï dans les premières années de son existence. ***In :*** Sibirskij arkhiv, n° 9, Minusinsk, 1915.

ŠLUGER (S.A.). *Antropologičeskoe issledovanie nencev* / Anthropologie des Nénètses. ***In :*** Kratkie soobščenija o naučnykh rabotakh Instituta i Muzeja antropologii MGU, M. 1941.

ŠRENK (A.). *Putešestvie k severo-vostoku evropejskoj Rossii* / Voyage dans le nord-est de la Russie européenne. St. Pét., 1855.

ŠUKHOV (I.N.). *Poezdka v nizov'ja r.Obi i Obskuju gubu* / Voyage sur le cours inférieur de l'Ob' et dans sa baie. ***In :*** Izvestija Zapadno-sibirskogo otdela RGO, t. 1, vyp. 2, 1913.

ŠUKHOV (I.N.). *Obščij obzor bassejna r. Taza* / Esquisse générale du bassin du Taz. Ačinsk, 1915.

ŠČERBAKOVA (L.M.). *Tyko Vylka* / Tyko Vylka. Sverdlovsk, 1965.

ŠČERBAKOVA (L.M.). *Neneckaja skazka « iskry, nesuščie smert' »* / Un conte nénètse « Les étincelles, apportant la mort ». ***In :*** *Jazyki i folklor narodov Krajnego Severa SSSR*, M. 1973.

ENGEL'GARDT (A.P.). *Russkij sever* / Le Nord russe. St. Pét., 1897.

JAKOBIJ (A.I.). *Kaninskaja tundra* / La toundra du Kanin. ***In :*** Trudy obščestva estestvoispytatelej, t. XXIII, vyp. 1, Kazan' 1891.

JAKOBIJ (A.I.). *Ugasanie inorodčeskikh plemena severa* / L'extinction des tribus indigènes du Nord. St. Pét., 1893.

Jamalo-Neneckij nacional'nyj okrug / Le district national Jamalo-Nénètse. M. 1965.

PAST AND CONTEMPORARY ADMINISTRATIVE PROBLEMS IN GREENLAND

N.O. CHRISTENSEN
Directeur, Arktisk Institut, Charlottenlund

RÉSUMÉ

Problèmes administratifs passés et actuels au Groenland

En 1782, une ordonnance royale réorganise le commerce gouvernemental danois et désigne deux commissionnaires, marquant ainsi le début de l'administration danoise du Groenland.

Grâce à l'œuvre missionnaire, un grand nombre de groenlandais sont alphabétisés dès 1860. En 1861 est créé un journal publié en groenlandais au Groenland : Atuagagdliutit (actuellement bilingue danois-groenlandais).

Aux environs de 1905 la scolarisation est généralisée, et on procède à l'élection de deux conseillers provinciaux.

En 1950 des conseils locaux sont institués, et le conseil provincial est désormais élu au suffrage universel. Un ministère du Groenland est créé à Copenhague.

En 1953 le Groenland est intégré au royaume danois.

Au printemps 1979, les Groenlandais sont appelés à se prononcer sur le transfert du pouvoir législatif à une assemblée groenlandaise (« Landstinget »).

SUMMARY

In 1782, a royal order reorganized the Danish governmental trade and designated two Commissioners : this was the first step of the Danish administration in Greenland.

Thanks to the missions, many Greenlanders were litterate as early as 1860. In 1861, a newspaper in Greenlandic was published in Greenland : Atuagagdliutit (at present bilingual Greenlandic-Danish).

Around 1905, schools were organised all over the country and two provincial Councils were elected.

In 1950, local Councils were introduced as well as a provincial Council elected by universal suffrage. Besides, a Ministry for Greenland was created in Copenhagen.

In 1953, Greenland became an integrated part of the Danish Realm. In spring 1979, the Greenlanders were called to vote on the transfer of the whole legislative power to a local Greenlandic Assembly ("Landstinget").

One cannot speak about an actual administration of and in Greenland until 1782, when the Danish governmental trade was organised by a royal order, and when two royal district commissioners for the northern and the southern part of the western coast became responsible for the governmental activity concerning trade and mission. After the middle of the 18th century, the first modest steps were taken to involve the Greenland people in the administration of their own affairs; at the same time a development within the people took place, whereby the Greenlanders, from being scattered groups of people without any sense of community, recognised themselves as one people. This development originated in the missionary work and the subsequent education, which had the effect that many Greenlanders around 1860 were able to read and write. An illustrated periodical, *Atuagagdliutit,* from 1861, published in Greenland, in Greenlandic and by Greenlanders, distributed free to all households, had an influence which cannot be underestimated. The paper is still published – this year, the 118th volume was issued – however, now as a bilingual Greenlandic/Danish weekly paper, and no longer free. The paper, probably unique of its kind, is an important source of knowledge about Greenland.

By Danish acts of 1905 and 1908 were introduced – besides organised schooling for all children – elected local councils and two elected Provincial Councils one for the north and one for the south of Greenland, everything being centrally administered by a ministerial directorate in Copenhagen. The Greenlanders had thus

acquired an actual political influence, although on a small scale. By act of 1925, the arrangement was further developed and a system of courts was established.

By a number of acts of 1950 a modern administrative system was introduced, including local councils and one Provincial Council with universal suffrage for men and women; and as centre a special Ministry for Greenland in Copenhagen, with a Cabinet Minister as head, under which was placed the governmental directorates of trade, technical affairs and geological investigations.

By amendment of the Danish constitution in 1953 the status of Greenland as a colony was terminated and the country became an integrated part of the Danish Realm. Two members of the Danish unicameral parliament are elected in Greenland by universal suffrage for both men and women above the age of 20, with permanent residence in Greenland.

A new development is just at the moment about to take its shape, a legislative commission initiated by Greenlanders having made a proposal as to a "Home Rule" arrangement, whereby part of the legislative power now resting with the Danish parliament is transferred to a local Greenland Assembly "Landstinget » – a system corresponding to the one in the Faroe Islands. It is expected that the arrangement will be given statute form in the spring 1979, and be carried into effect within the next few years.

BIBLIOGRAPHY

The bibliography is divided into a Danish and an "other languages" parts.

Literature in Danish

A. Kommissionsbetænkninger (Reports)

Reports given by legislative commissions prior to amendments of the legislation on the administration of Greenland.

[1] *Betænkning afgivet af det i December måned nedsatte udvalg til drøftelse af de grønlandske anliggender*, København, 1921.

This report resulted in Act No. 134 of April 18th, 1925 on the administration of Greenland, which reformed the Greenland administrative system.

[2] *Betænkning afgivet den 12. juni 1946 af Rigsdagens Grønlandsudvalg i forening med en af de grønlandske Landsråd valgt delegation og repræsentanter for Grønlands Styrelse*, København, 1946.

This report did not result in any material changes of the administrative system.

[3] *Grønlandskommissionens Betænkning, Bind I-IX*. Ed. Statsministeriet, København, 1950.

The report forms the basis of eight acts on Greenland: Nos. 271-278 all dated May 27th, 1950. Act No. 271 instituted "The Greenland Provincial Council" and 17 local councils. Vol. 2 of the report: Political and Administrative Conditions, pp. 7-36 gives a short historical account of the administration and of the contents of the mentioned eight acts. These acts have been subject to amendments, but in principle they form the basis of the administration of Greenland from 1950 until the new Home Rule, which is expected to take effect from summer 1979.

[4] *Betænkning fra Grønlandsudvalget af 1960*. Betænkning nr. 363, København, 1962.

According to this report, various economic as well as administrative measures are introduced in the light of the development since 1950. A council with planning authority is particularly mentioned: The Advisory Council For Greenland, which is composed of five Greenland politicians and five Danish politicians under a chairman appointed by the king. This council is expected to be abolished in connection with the introduction of the Home Rule.

[5] *Kommissionen om Hjemmestyret i Grønland*, Betænkning Nr. 837, 1978, København, 1978.
Bind 1: *Hjemmestyreordningen*. Bind 2: *Bilag om Hjemmestyreordningen*. Bind 3: *Hjemmestyrets opgaver på kortere sigt*.
Vol. 1: Home Rule Arrangement. Vol. 2: Annex on Home Rule Arrangement. Vol 3: The tasks of the Home Rule on the short view.

B. Periodically published publications

[1] *Nalunaerutit - Grønlandsk Lovsamling* (Danish and Greenlandic). Ed. Ministeriet for Grønland, Hausergade 3, 1128, København K.

Greenland Statute Book. Series A: Acts and Regulations etc. Series B: Bye-laws, Circulars etc. Furthermore a "Greenland Register of Laws" is published every year, also edited by "Ministeriet for Grønland".

[2] *Grønlands Landsråds Forhandlinger*. Ed. Grønlands Landsråd, 3900 Godthåb, Greenland.

The debates of Greenland's Provincial Council which usually holds two sessions a year; after each session a detailed printed report with annexes is published.

[3] *Beretninger og Kundgørelser vedrørende Grønland*.

From 1909 to 1968 the administration of Greenland published each year a comprehensive collection of official reports on the conditions.

[4] *Grønland* 19..., Årsberetning. Ministeriet for Grønland, Hausergade 3, 1128 København K.

Annual report prepared since 1968 by the Statistical Office in Ministeriet for Grønland.

[5] *Tidsskriftet "Grønland" 1953-...* Registre 1953-62 og 1963-72. Ed. Det Grønlandske Selskab, Kraemer Hus, L.E. Bruuns Vej 10, 2920 Charlottenlund, Denmark.

Published by "Det grønlandske Selskab", it appears 8-10 times a year. Indexes 1953-62 and 1963-72. This periodical, which contains informative articles about all kinds of conditions in Greenland as well as political contributions, is an important source of knowledge about Greenland.

C. Literature

[1] BACH (H.C.), TÅGHOLT (Jørgen). *Udviklingstendenser for Grønland. Resourcer og miljø i global sammenhæng.* Ed. Kommissionen for videnskabelige Undersøgelser i Grønland, København, 1976, 248 p.

An important work. Dealing with geography - climate - resources - fishing - environment - maritime law - research - sovereignty.

[2] BOSERUP (Mogens). *Økonomisk Politik i Grønland.* København, 1963.

An essential work for the understanding of the economic conditions in Greenland. Prepared in connection with the report from the Greenland Committee of 1960.

[3] BRUN (Eske). *Grønlands Administration i adskillelsens År.* Det grønlandske Selskabs Årsskrift 1946, pp. 35-58.

The author was leader of the administration of Greenland during World War II when Greenland was cut off from Denmark.

[4] HØJLUND (Niels). *Krise uden alternativ. En analyse af en dansk grønlandsdebat.* København, 1972.

[5] LIDEGAARD (Mads.). *Grønlands Historie.* København, 1961. 166 p., ill.

[6] LIDEGAARD (Mads.). *Det gælder Grønland.* København, 1968. 241 p.

[7] OLDENDOW (Knud). *Grønlandernes egne Sampfundsorganer. Det grønlandske Selskabs Skrifter X.* København, 1936, 298 p.

An outline of Greenland political history. The author was for many years a civil servant in Greenland and later director of the Administration of Greenland until 1948. Detailed bibliography.

[8] OLDENDOW (Knud). *Administration og retspleje igennem tiderne.* ***In :*** *Grønlandsbogen,* ed. Kaj Birket Smith. Bd II, pp. 17-39. København, 1950.

This composite work, published in 1950, contains ample information about Greenland in a large number of fields, including administration and legislation.

[9] OLESEN (Ole). *Politiske og Administrative Forhold.* ***In :*** *Grønland,* ed. Palle Koch, pp. 275-285. København, 1975.

[10] RINK (H.). *Grønland, geografisk og statistisk beskrevet,* I-II, København, 1852-57.

[11] SØRENSEN (Axel, K.). *Dansk Grønlandspolitik efter 1945.* Århus, 1974.

Literature in other languages than Danish

[1] BANKS (Michael). *Greenland.* Newton Abbot : David & Charles. Totowa : Rowman & Littlefield.

[2] BRUN (Eske). *The Greenland Administration.* ***In :*** *Greenland.* Published by the Royal Danish Ministry for Foreign Affairs, pp. 29-42. 1st edition 1952, 3rd edition 1961.

The author was leader of the administration of Greenland 1940-45, when Greenland was cut off from Denmark and administered locally. The book includes excellent accounts of the conditions in Greenland.

[3] CHRISTENSEN (N.O.). *Certain Socioeconomic Conditions in Greenland.* ***In :*** *Archives of Environmental Health,* American Medical Association Publication, vol. 17, No. 4, 1968, pp. 464-474.

[4] DEGE (Wilhelm). *Grönland ohne Eskimos.* Wiesbaden : Brockhaus, 1964, 283 p.

[5] GESSAIN (Robert). *Ammasalik ou la civilisation obligatoire.* Paris : Flammarion, 1969, 251 p.

[6] GOLDSCHMIDT (Verner). *Problems on Changing Criminal Law in West Greenland.* ***In :*** *Archives of Environmental Health,* American Medical Association Publication, vol. 18, No. 1, 1969, pp. 122-126.

The author has to a great extent marked Greenland's criminal law, which has been prepared in consideration of the particular character of the Greenland community, and which differs from the corresponding Danish law in decisive respects.

[7] HERTLING (Knud), HESSELBJERG (Erik) and al. *Greenland, Past and Present.* København : Edvard Henriksen, 1970.

This book covers a wide range of subjects in an objective and informative way. More than twenty persons have contributed, each being a specialist in his respective field in Greenland. The book was not for sale, but private and public funds made it possible to provide libraries, universities and public institutions abroad with it. The distribution was arranged in consultation with the Danish Foreign Office.

The following articles are the main parts of the book that deal with the administration in the past and present :

LIDEGAARD (Mads). *The History of Greenland since the Time of Hans Egede,* pp. 127-138.

BRUN (Eske). *Greenland and Its Strategic Development during the Second World War,* pp. 155-170.

HESSELBJERG (Erik). *The Constitutional, Political and Administrative Status of Greenland,* pp. 177-190.

TROLLE (Jørgen). *The Legal System,* pp. 191-206.

CHRISTIANSEN (Hans C.). *Commerce and Industry in Greenland,* pp. 263-282.

NØRREGAARD-RASMUSSEN (P.) and SVENDSEN (Viggo). *Economic Problems,* pp. 297-310.

HERTLING (Knud). *Greenland's Development through the Eyes of a Greenlander,* pp. 343-350.

BORNEMANN (Claus). *Potential Development,* pp. 361-368.

[8] JENNESS (Diamond). *Eskimo Administration,* vol. IV, *Greenland.* Arctic Institute of North America, Technical Paper No. 19, Montreal, May 1967, 173 p. (Vol. I : Alaska, Vol. II : Canada, Vol. III : Labrador).

A valuable outline of the historical development of Greenland's administration and an account of the administration until the 1960's. Detailed bibliography.

[9] KIMBLE (George H.T.), GOOD (Dorothy). *Geography of the Northlands.* The American Geographical Society, Publication No. 32, New York, 1955. Including UREN, P.E. : *Greenland,* pp. 372-386. Selected references.

[10] LINDOW (Harald). *Trade and Administration of Greenland. **In :** Greenland,* vol. III, pp. 29-77. Copenhagen : Reitzel, & London : Humphrey, 1928. Ed. M. Vahl.

Article in the great work *Greenland*, I-III. Published by the Commission of the Geological and Geographical Investigations in Greenland. The work includes a large number of articles in English about all kinds of conditions in Greenland.

[11] MALAURIE (Jean). The Last Kings of Thulé. New York : Dutton, 1982, 608 p.

[12] MILKKELSEN (Ejnar), SVEJSTRUP (P.P.). *The East Greenlanders Possibilities of Existence, Their Production and Consumption.* Meddelelser om Grønland, vol. 134, 2, Copenhagen 1944, 242 p.

[13] REY (Louis). *Groenland, univers de cristal.* Paris : Flammarion, 1974.

[14] RINK (H.). *Danish Greenland. Its People and Its Products.* Ed. by R. Brown, London, 1877, 468 p.

Heinrich Rink – scientist, writer and administrator – 1819-1893 – was extremely important to Greenland. It was on his initiative, when he was a district commissioner in the South of Greenland, circa 1860, that the Greenlanders first came to take part in the administration of their own affairs; and he took the initiative of establishing a printing house and publishing the paper "Atuagagdliutit".

[15] SATER (John E.). *The Arctic Basin.* Arctic Institute of North America, May 1963.
Including an Arctic Bibliography.

[16] SVEJSTRUP (P.P.). *Economic Principles of the Greenland Administration before 1947.* Meddelelser om Grønland, vol. 150, 1. Copenhagen, 1949, 215 p.

[17] VICTOR (Paul Emile). *Terres polaires, terres tragiques.* Paris : Plon, 1971.

[18] VICTOR (Paul Emile). *La vie des Eskimos.* Paris : Fernand Nathan, 1975.

[19] WILLIAMSON (Geoffrey). *Changing Greenland.* Sidgwick & Jackson, London, 1953. New York, 1954, 280 p.

Publications from The Royal Danish Ministry of Foreign Affairs

[1] KOCH (H.H.). *A New Era for Greenland. Important Reforms Planned. **In :*** Danish Foreign Journal, No. 3, 1950.

[2] GOLDSCHMIDT (Verner). *From Unwritten Law to Modern Practice. **In :*** Danish Foreign Journal, No. 8, 1958.

[3] *Greenland.* Special Issue of "Danish Journal". Copenhagen : 1969. Repr. 1971. [Eng, Fr. G, Sp.].

[4] *Greenland, Arctic Denmark.* Copenhagen, 1972. [Eng., Fr., G.].

[5] *Jakobshavn, a Town in Greenland.* Copenhagen, 1977 [Eng., Fr., G.].

[6] *Fact Sheet : Greenland Prepares for Self Government.* Copenhagen, April 1978 [Eng., Fr., G.].

Publications from the Ministry for Greenland

[1] *Greenland on the Road to 1970.* Copenhagen, 1967, 40 p.

[2] *From Outpost to Town (The Migration Policy in Greenland).* Copenhagen, 1968, 22 p.

ALASKA NATIVE LAND CLAIMS BIBLIOGRAPHY

Victor FISHER
Professor, Institute of Social and Economic Research, University of Alaska, Anchorage

RÉSUMÉ

Bibliographie sur les revendications territoriales des autochtones alaskiens

En 1971, le Congrès des Etats-Unis attribuait aux autochtones une partie du territoire alaskien, soit environ 18 millions d'hectares, et un dédommagement financier pour le reste. Cette décision répondait aux nombreuses pressions exercées par les autochtones, à propos, en particulier, du projet de pipe-line pour l'exploitation du gisement de pétrole découvert à Prudhoe Bay.

Le livre de Robert Arnold (référence 6) et divers autres ouvrages (7, 11, 13, 21, 25, 29, 34) proposent une analyse des conditions et des événements qui ont présidé à l'avènement de cette loi.

Les processus politiques ont fait l'objet de plusieurs études (8, 9, 10, 14, 16). Deux journaux, *The Alaska Native Management Report* (bimensuel, 1972-1978) et *Alaska Industry* rendent compte des actions menées par les corporations régionales. La revue *Tundra Times*, est, depuis 1962, une très importante source d'information. Chacune des 13 corporations régionales publie également des rapports annuels (c).

Enfin l'Alaska Native Foundation (a) et le Bureau of Indian Affairs (b) peuvent fournir un complément d'information.

SUMMARY

In 1971, The U.S. Congress has allocated to the native communities, part of the Alaskan land, i.e. about 44 millions acres, and an indemnity of nearly one billion dollars for claimed lands they did not receive. The settlement is administered by regional and village business corporations.

Robert D. Arnold's *Alaska Native Land Claims*, (6) and various other works (7, 11, 13, 21, 25, 29, 34) propose an analysis of the conditions and events which have led to the enaction of this law.

Political developments have also been studied (8, 9, 10, 14, 16). Two newspapers *The Alaska Native Management Report* (bimonthly, 1972-1978) and *Alaska Industry* (monthly) give accounts of the undertakings of the native corporations. *Tundra Times* is, since 1962, a very important source of information. Each of the 13 regional corporations publishes annual reports.

Finally, the Alaska Native Foundation (a) and the Bureau of Indian Affairs (b), can provide additionnal information.

In December 1971, the United States Congress enacted a law to settle claims of Alaska's Natives – Eskimos, Indians, Aleuts – to virtually all the land in Alaska. In its importance to the future of the state, the claims settlement ranks with Alaska statehood in 1959, and the discovery of the giant oil field at Prudhoe Bay in 1968. Both of these major events were also key factors in Natives winning a settlement after a century of government inaction.

In the 1867 Treaty of Purchase with Russia and in subsequent legislative enactments, the United States government pledged itself to protect and deal with the property and other rights of Alaska Natives. For over one hundred years, this pledge was unkept. In the meantime, the white man's society was increasingly impacting and encroaching on the lives of Alaska Natives, and increasingly upon their land and subsistence resources. When the State of Alaska, which had been granted around 104 million acres (over 42 million hectares) by the federal government, began to select land Alaska Natives considered their own by aboriginal use and occupancy, the Natives organized and managed, through legal and political devices, to bring all land disposal and much resource development to a standstill. With the Prudhoe Bay discovery and proposed construction of a 789 mile (1.273 kilometers) pipeline traversing Native-claimed lands, pressure mounted upon both the federal and state governments to resolve the claims expeditiously and with finality, resulting in the Alaska Native Claims Settlement Act of 1971.

Under the settlement act, Alaska Natives received the right to select about 44 million acres (close to 18 million hectares) of land and were to be compensated nearly one billion dollars for claimed lands that they did not receive.

The principal vehicles for administering the settle-

ment are regional and village business corporations in which all enrolled Natives were issued shares of stock. Based as it was on the just emerging federal policy of Indian self-determination, this method was a major departure from the traditional treatment of American Indians as wards of the federal government.

In the nearly seven years since the settlement, Alaska Native regional corporations have assumed a substantial role in the economic life of Alaska. They own several of the largest hotels in the state and control far-flung fisheries enterprises. They have built major office buildings, acquired extensive urban real estate, and have established construction companies and other enterprises. They are engaged in banking, petroleum development, mineral exploration, and forest product utilization. All in all, it is a fascinating story that is only in its beginnings.

GENERAL COVERAGE

Robert D. Arnold's *Alaska Native Land Claims* [6] is the only published work that provides a comprehensive overview of conditions and events that led to the claims settlement. It describes in detail the land and monetary provisions, and discusses early implementation of the settlement act. Published by the Alaska Native Foundation, the book was prepared principally for use as a high school text and is thus accompanied by a student workbook [19] and a teacher's guide [20]. The book does not, however, suffer from the disadvantages of many school texts; it is well written, carefully supplemented with good illustrations, and quite suitable for adult reading. Not surprisingly, it reflects a sympathetic and positive view of the land claims movement and its legislative outcome.

In *Alaska Native Land Claims,* Arnold and a group of contributors recreate the stage that was set for Native land claims by describing what is known about the early settlement of Alaska, the coming of the Russians during the 18th century, the many decades of neglect under U.S. dominion after purchase of Alaska in 1867, and the increasing pressures resulting from economic development and expanding non-Native settlement. The book also provides the reader with a legal and political context in which the land claims struggle was fought, and describes the legislative background of key provisions of different proposals considered in Congress. The final half of the volume explains the organizational and distributional aspects of the major monetary and land benefits resulting from the settlement, and describes the different regional and other institutions established pursuant to the settlement act. As can be seen, this book covers the field and, for the present, is the fundamental work on Alaska Native land claims.

A recent study of Native self-government in Alaska [23], prepared for the Canadian government by University of Alaska political scientists Gerald McBeath and Thomas Morehouse, also gives comprehensive treatment to land claims. In clear and concise fashion, the authors review the status of Natives at the time of Alaska statehood, examine the critical change agents, and describe the claims movement and its outcome. In addition, the study analyzes related aspects of Native participation in local and regional governance.

BACKGROUND TO SETTLEMENT

In 1967-68, a massive report to assist U.S. Congress deliberations on land claims legislation was prepared by the Federal Field Committee for Development Planning in Alaska [34]. The 500-page study describes each region of Alaska in great detail, highlighting geographical, social, economic, and political aspects of Native existence and subsistence. The report also includes detailed reviews of lands and resources in Alaska and of the legal environment and implications of Native land claims.

A number of other works provide useful background analyses. Early Alaska history is greatly detailed by H.H. Bancroft [7]. A broad economic history and much demographic detail are presented by George Rogers [29], and pre-US population data are carefully exemined by Svetlana Fedorova [13]. The role of the federal government in Alaska's development is probably best, though polemically, analyzed by former Alaska Governor and Senator Ernest Gruening [11]; a less critical coverage of the early American presence in Alaska is given by J.P. Nichols [25]. Her inattention to Alaska Natives may be remedied by reference to Diamond Jenness [21], who examines Alaska Eskimo administration as part of a more sweeping review of northern administration.

STRUCTURING THE SETTLEMENT

J. Brady's *Native Land Claims* [9], published in 1967, provides the first comprehensive statement of land claims issues and gives a good overview of the initial settlement proposals being promoted by various interest. With this as background, there are several excellent and at times exciting accounts of the subsequent events that led to the settlement act of December 18, 1971. The close interaction between land claims and the politics of oil is set out by M.C. Berry [8]. She traces the interplay between the various special interest, both national and Alaskan, and acquaints the reader with the personalities and machinations at the political center of the land claims struggle, particularly between 1969 and 1972. The book is vivid in these descriptions, largely because Berry covered a major part of these events as a reporter for Alaska newspapers in Washington, D.C.

Another analysis of the political process of shaping the claims settlement is found in Clifford John Groh's honors thesis [16]. The study is based on numerous official records and dozens of interviews, including comments by former White House aide John Erhlichman and others about President Richard Nixon's support of the Natives' cause.

An unpublished work of somewhat different emphases is a senior thesis by Thomas G. Cleveland, Jr. [10].

He approaches land claims as a student of politics, showing principal interest in organizational forms, political processes, and group and interest interaction. Although using secondary source throughout, Cleveland brings some interesting perspectives to bear on the concept of self-determination and its relevance to claims settlement implementation.

A more personal and popular account is Hugh Gallagher's *Etok* [14], which looks at land claims through the eyes of Charlie Edwarsen, an Arctic Slope Eskimo who played a leading role in events both on the Alaska and Washington scenes.

There are, of course, voluminous official U.S. Congressional records covering the hearings and deliberations that accompanied legislative consideration of the claims, and they will not be enumerated here. Anyone wishing to pursue these sources can start with the bibliographies compiled in Berry, Cleveland, Groh, or McBeath and Morehouse.

ANCSA IMPLEMENTATION

Copies of the Alaska Native Claims Settlement Act (ANCSA) with amendments through 1977 [33] can be obtained from the Alaska Native Foundation (ANF) (a).

Other information on congressional oversight and other hearings related to ANCSA implementation and amendment can be obtained from the U.S. Congress or through ANF (a).

A series of studies and reports were sponsered by the Alaska Native Foundation to help facilitate carrying out provisions of ANCSA. Principal among these are studies on general ANCSA implementation [24], establishing a financial management system [5], and analysis of some of the more technical provisions of the act [31]. Others deal with tax exemption of Native lands [28], region-village relations [27], subsistence hunting and fishing [15], planning and budgeting guidelines for villages (11 and 12), and general information on Alaska Natives [2 and 4]. ANF also addressed higher education [30] and Native manpower requirements for land claims act implementation [22].

An extremely important periodical – *The Alaska Native Management Report* [3] – was published by the Alaska Native Foundation from August 1972 to June 1978. This semi-monthly newsletter, generally consisting of eight or twelve pages, covered all aspects of Native land claims implementation : federal regulations, information on land transfers and money disbursement, activities of regional and village corporations, and a variety of other informational and statistical data. Each issue contained a major article on some topic of major importance to regional and village corporations. Unfortunately, the external financial support for the *Management Report* expired and the publication was discontinued.

Periodical coverage of Native Alaska has also been provided by *Alaska Industry* [1]. This monthly magazine is geared to the interests of the business community, and it has done a generally excellent job providing information on the economic and organizational activities of Native corporations, with emphasis on those established at the regional level. Periodically (every six months in the past), *Alaska Industry* has provided a survey of the twelve regional corporations, with monthly issues reporting on selected interim developments.

Few of the books written on Alaska in recent years have yet to examine closely the developments that followed the land claims settlement. A recent exception is *Lost Frontier : The Marketing of Alaska* by R.J. Hanrahan and P. Gruenstein [18]. The authors, both social critics working with consumer advocate Ralph Nader, look skeptically at Native corporate development, particularly as they perceive Native leaders being coopted into an alien corporate world while Native villagers and what remains of their culture are left further behind.

NATIVE CORPORATION REPORTS

Each of the thirteen Native regional corporations (one of them serving Natives outside the state who are not enrolled to the twelve Alaska-based corporations) issues annual reports that include general information on its activities and financial status. Copies of reports may be obtained from individual regional corporations (c). Some corporations, however, are very reluctant to make copies available to other than their share-holders and those having business-related reasons.

TUNDRA TIMES

Finally, I call to your attention an enormously rich source of information about the first stirrings among Alaska Natives, the political struggles that led to the settlement, and the implementation of the act itself. I cite it last only because it has not been readily available except in Alaska and a few libraries in the United States. This is the *Tundra Times* [32], a weekly newspaper published until this month in Fairbanks, now with principal offices in Anchorage.

In the years 1962 through 1971, the *Tundra Times* reported not only on issues of land rights (and other matters affecting Natives) but was itself a factor in the successful search for settlement. Eskimos, Indians, and Aleuts in the distant reaches of the state had through its pages a means of communicating with one another and forging a unifield movement.

Over the 16-year life of the newspaper, more than ten thousand pages have been printed. Although even these volumes are incomplete in being a truly comprehensive portrayal, they are the single best source for serious researchers on the story of Alaska Native land claims. And anyone who wishes to follow this story in the future would be wise to start now accumulating copies of this voice of Alaska Natives.

FUTURE INFORMATION

There are two other means of keeping track of land claims settlement implementation. The Alaska Native Foundation (a) will most probably remain the focus of Alaska Native land claims related studies and information dissemination. It has recently shifted its principal focus from assisting regional corporations to helping the 178 Native village corporations existing under the complex terms of the settlement act. The ANF staff undertakes to keep current with land claims developments, even though its publication of the Management Report has ended. Also, it has launched, in cooperation with other Native organizations, a survey of historic records relating to the settlement act.

Another source of continuing information is the Bureau of Indian Affairs, Department of the Interior (b). But the limited role assigned to it by the act – enrollment of eligible Natives, certification of villages and groups, and conveying payments to corporations – generally defines the kinds of information it may have available.

ALASKA NATIVE LAND CLAIMS BIBLIOGRAPHY

[1] *Alaska Industry*. Monthly magazine, April 1974 to present. (Box 4AA, Anchorage, Alaska, 99509, USA.)

[2] Alaska Native Foundation. *Alaska Native Corporations : A Status Report*. 1977.

[3] Alaska Native Foundation. *Alaska Native Management Report*. August 1972 to June 1978.

[4] Alaska Native Foundation. *Alaska Natives : A Status Report*. 1977.

[5] Alaska Native Foundation. *An Analysis of the Alaska Native Claims Settlement Act to Facilitate Design of a Financial Management System*. 1973.

[6] ARNOLD (Robert D.). *Alaska Native Land Claims*, Rev. ed. Anchorage, Alaska : Alaska Native Foundation, 1978.

[7] BANCROFT (Hubert H.). *History of Alaska 1730-1885*. New York : A.L. Bancroft & Co., 1886.

[8] BERRY (Mary Clay). *Alaska Pipeline : Politics of Oil and Native Land Claims*. Bloomington : Indiana University Press, 1975.

[9] BRADY (Judy). *Native Land Claims*. ***In :*** Alaska Review of Business and Economic Conditions, Vol. IV, No. 6 (November 1967). College, Alaska : University of Alaska, Institute of Social, Economic and Government Research.

[10] CLEVELAND (Thomas, Jr.). *Native Corporations of Alaska : Potential Vehicle for Native Self-Determination*. Unpublished B.A. thesis, Princeton University, 1976.

[11] COOPERS and LYBRAND. *Budgeting Guidelines for Village Corporations*. Alaska Native Foundation, 1975.

[12] COOPERS and LYBRAND. *Planning and Programming for Villages*. Alaska Native Foundation, 1975.

[13] FEDOROVA (Svetlana G.). *Ruskoye Naseleniye Alyaski i Kalifornii* (Russian Population of Alaska and California). Moscow : Nauka, 1971.

[14] GALLAGHER (H.E.). *Etok : A Story of Eskimo Power*. New York : G.P. Putnam's Sons, 1974.

[15] GETCHES (David). *Trouble Ahead : Some Questions and Answers about the Future of Subsistence Hunting and Fishing for Alaska Villagers*. Alaska Native Foundation, 1975.

[16] GROH (Clifford John). *Oil, Money, Land and Power : The Passage of the Alaska Native Claims Settlement Act of 1971*. Unpublished honors thesis, Harvard University, 1976.

[17] GRUENING (Ernest). *The State of Alaska*. Rev. ed. New York : Random House, 1968.

[18] HANRAHAN (John) and GRUENSTEIN (Peter). *Lost Frontier : The Marketing of Alaska*. New York : W.W. Norton & Co., 1977.

[19] HAYS (Lydia L.). *Alaska Native Land Claims. Teachers Guide*. Alaska Native Foundation, 1976.

[20] HAYS (Lydia L.). *Alaska Native Land Claims. Student Workbook*. Alaska Native Foundation, 1976.

[21] JENNESS (Diamond). *Eskimo Administration : V. Analysis and Reflections*. Montreal : Arctic Institute of North America, Technical Paper No. 10, July 1962.

[22] KLEINFELD (Judith), JONES (Peter), EVANS (Ron.). *Land Claims and Native Manpower : Staffing Regional and Village Corporations under Alaska Native Claims Settlement Act of 1971*. Anchorage : Alaska Native Foundation, and Fairbanks : University of Alaska, Institute of Social, Economic and Government Research, 1973.

[23] McBEATH (Gerald A.) and MOREHOUSE (Thomas A.). *Alaska Native Self-Government*. Ottawa : Department of Indian and Northern Affairs, 1978.

[24] NATHAN (Robert R.). *Implementing the Alaska Native Claims Settlement Act*. Prepared for Alaska Native Foundation, 1972.

[25] NICHOLS (Jeannette Paddock). *Alaska : A History of Its Administration, Exploitation, and Industrial Development during Its First Half Century under the Rule of the United States*. Cleveland : Arthur H. Clark Co., 1924.

[26] OLSON (Deran). *Critical Turning Points for ANCSA Corporations*. Alaska Native Foundation, 1977.

[27] PRICE (Monroe E.). *Region-Village Relations under the Alaska Native Claims Settlement Act*. Alaska Native Foundation, 1975.

[28] PRICE (Monroe E.). *The Tax Exemption of Native Lands under Section 21(d) of the Alaska Native Claims Settlement Act*. Alaska Native Foundation, 1977.

[29] ROGERS (George W.). *The Future of Alaska*. Baltimore : The Johns Hopkins Press, 1962.

[30] RUDD (Lisa). *Higher Education Needs in Rural Alaska*. Alaska Native Foundation, 1974.

[31] TOUCHE (Ross & Co.). *A Technical Analysis of the Alaska Native Claims Settlement Act*. Prepared for the Alaska Native Foundation. Anchorage, 1974.

[32] *Tundra Times*. 1962 to present. Address : Tundra Times, 639 I Street, Anchorage, Alaska, 99501. USA.

[33] U.S. Congress. *Alaska Native Claims Settlement Act (P.L. 92-203) and amendments (P.L. 94-204, 94-456, and 95-178).*

[34] U.S. Federal Field Committee for Development Planning in Alaska. *Alaska Natives and the Land*. Washington D.C. : Government Printing Office, 1968.

ADDRESSES OF ORGANIZATIONS

a. **Alaska Native Foundation.** 411 West Fourth Avenue, Anchorage, Alaska 99501, USA.

b. **US Bureau of Indian Affairs,** Alaska Area Office, 709 West 9th Street, Juneau, Alaska 99801, USA.

c. **Alaska Native regional corporations :**
Ahtna, Inc., Drawer G, Copper Center, Alaska 99573.
Aleut Corporation, 833 Gambell Street, Anchorage, Alaska 99501.
Arctic Slope Regional Corporation, Box 129, Barrow, Alaska 99723.
Bering Straits Native Corporation, P.O. Box 1008, Nome, Alaska 99762.
Bristol Bay Native Corporation, 445 E. 5th Avenue, Anchorage, Alaska 99501.
Calista Corporation, 516 Denali Street, Anchorage, Alaska 99501.
Chugach Natives, Inc., 912 East 15th Avenue, Anchorage, Alaska 99501.
Cook Inlet Region, Inc., P.O. Drawer 4-N, Anchorage, Alaska 99509.
Doyon, Ltd, Doyon Duilding, First and Hall Streets, Fairbanks, Alaska 99701.
Koniag, Inc., P.O. Box 746, Kodiak, Alaska 99615.
Nana Regional Corporation, P.O. Box 49, Kotzebue, Alaska 99752.
Sealaska Corporation, One Sealaska Plaza, Juneau, Alaska 99801.
Thirteenth Regional Corporation, 1800 Westlake Avenue N., Seattle, Washington 95109.

ADDENDUM - NEW PUBLICATION

Since Alaska's purchase from Russia in 1867, the U.S. government has maintained a special relationship to Alaska Native, as it has to the various American Indian tribes. When Congress enacted the 1971 land claims settlement, some observers believed that this relationship was being terminated. However, a new study sponsored by the Bureau of Indian Affairs concludes that the Alaska Native Claims Settlement Act did not curtail continued entitlement of Alaska Natives to economic, social, and other benefits provided under other statutes and legal principles.

CASE (David S.) et al. *The Special Relationship of Alaska Natives to the Federal Government : An Historical and Legal Analysis*. Alaska Native Foundation, 1978.

BIBLIOGRAPHIE DES TRAVAUX ARCHÉOLOGIQUES EFFECTUÉS DANS L'ÎLE SAINT-LAURENT AU SUD DU DÉTROIT DE BEHRING

Hans-Georg BANDI
Professeur, Seminar für Urgeschichte, Université de Berne

RÉFÉRENCES

ACKERMAN (R.E.). *Archaeological Investigations into the Prehistory of St. Lawrence Island, Alaska.* Ann Arbor, 1961.

ARUTIUNOV (S.A.), LEVIN (M.G.) and SERGEEV (D.A.). *Ancient Cemeteries of the Chukchi Peninsula.* ***In :*** Arctic Anthropology, vol. 2, no. 1, 1964, pp. 143-154.

ARUTIUNOV (S.A.), LEVIN (M.G.) and SERGEEV (D.A.). *Ancient Burials on the Chukchi Peninsula.* ***In :*** Michael H.N. (ed.), *The Archaeology and Geomorphology of Northern Asia.* Toronto, 1964, pp. 333-346.

ARUTIUNOV (S.A.), SERGEEV (S.A.). *New Finds in the OBS Cemetery at Uelen.* ***In :*** Michael H.N. (ed.), *The Archaeology and Geomorphology of Northern Asia.* Toronto, 1964, pp. 327-332.

ARUTIUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Anciennes cultures des Esquimaux asiatiques. Le cimetière d'Uelena.* Moscou, 1969 [en langue russe].

ARUTIUNOV (S.A.), SERGEEV (D.A.). *Problèmes ethnohistoriques de la région du Détroit de Bering. Le cimetière d'Ekven.* Moscou, 1975 [en langue russe].

BANDI (H.-G.). *Eskimo Prehistory.* London, 1969.

BANDI (H.-G.), BÜRGI (J.). *Gräber der Punukkultur bei Gambell auf der St. Lorenz Insel, Alaska.* Jahrbuch des Bernischen Historischen Museums, vol. 51-52, 1971-1972, pp. 41-116.

BANDI (H.-G.). *Metallene Lamellenpanzer der Eskimos auf der St. Lorenz Insel, Alaska.* ***In :*** Folk, vol. 16-17, 1974-1975, pp. 83-94.

COLLINS (H.B.). *Archeology of the Bering Sea Region.* Smithsonian Report for 1933, Washington 1935, pp. 453-468.

COLLINS (H.B.). *Archeology of St. Lawrence Island, Alaska ;* Smithsonian Miscellaneous Collections, vol. 96, no. 1, 1937.

COLLINS (H.B.). *An Okvik Artifact from Southwest Alaska and Stylistic Resemblances between Early Eskimo and Paleolithic Art.* ***In :*** Polar Notes, no. 1, 1959, pp. 13-27.

COLLINS (H.B.). *The Okvik Figurine : Madonna or Bear Mother ?.* ***In :*** Folk, vol. 11-12, 1969-1970, pp. 126-132.

CREAGER (J.S.), MCMANUS (D.A.). *Geology of the Floor of Bering and Chukchi Seas.* American Studies. ***In :*** Hopkins D.M. (ed.), *The Bering Land Bridge.* Stanford, 1967, pp. 7-31.

GEIST (O.W.) and RAINEY (F.G.). *Archaeological Excavations at Kukulik.* Washington, 1936.

GIDDINGS (J.L.). *Ancient Men of the Arctic.* New York, 1971.

HOPKINS (D.M.) (ed.). *The Bering Land Bridge.* Stanford, 1967.

HOPKINS (D.M.). *Quaternary Marine Transgressions in Alaska.* ***In :*** Hopkins D.M. (ed), The Bering Land Bridge. Stanford, 1967, p. 47-90.

HRDLIČKA (A.). *Anthropological Survey in Alaska.* 46th Annual Report of the Bureau of American Ethnology. Washington, 1930.

KEIM (C.J.), AGHVOOK, White Eskimo. *Otto Geist and Alaskan Archaeology.* College, 1969.

LEVIN (M.G.). *An Early Eskimo Cemetery at Uelen. A Preliminary Report on the Excavations of 1958.* ***In :*** Michael H.N. (ed.), *Archaeology and Geomorphology of Northern Asia.* Toronto, 1964, pp. 305-318.

LEVIN (M.G.), SERGEEV (D.A.). *The Penetration of Iron into the Arctic.* ***In :*** Michael H.N. (ed.), *Archaeology and Geomorphology of Northern Asia.* Toronto, 1964, pp. 319-326.

MELDGAARD (J.). *Eskimo Sculpture.* London, 1960.

MICHAEL (H.N.) (ed.). *The Archaeology and Geomorphology of Northern Asia : Selected Works*. Arctic Institute of North America, Anthropology of the North : Translations from Russian Sources, no. 5, Toronto 1964.

NELSON (E.W.). *The Eskimo about Bering Strait*. 18th Annual Report of the Bureau of American Ethnology, 1896-1897, Part 1, Washington, 1899.

RAINEY (F.G.). *Eskimo Prehistory : The Okvik Site on the Punuk Islands*. Anthropological Papers of the American Museum of Natural History, vol. XXXVII, 1941.

RALPH (E.K.) and ACKERMAN (R.E.). *University of Pennsylvenia radiocarbon dates IV*. Radiocarbon, vol. 3, 1961, pp. 351-404.

RAY (D.J.). *Artists of the Tundra and the Sea*. Seattle, 1961.

RUDENKO (S.I.). *The Ancient Culture of the Bering Sea and the Eskimo Problem*. Arctic Institute of North America, Anthropology of the North : Translations from Russian Sources, no. 1. Toronto, 1961.

THE PORT OF HULL AND THE ARCTIC WHALE FISHERY

Arthur G. CREDLAND
Keeper, Town Docks Museum, Kingston upon Hull

RÉSUMÉ

Le port de Hull et la pêche à la baleine dans l'Arctique

Les premiers baleiniers partirent de Hull au XVI[e] siècle. De 1800 à 1840, Hull joua un rôle de tout premier plan dans la pêche arctique; 1869 marque la fin de la prépondérance de cette activité. La bibliographie qui suit a été préparée à partir des documents détenus par le Town Docks Museum et le Bibliothèque Centrale de Hull.

SUMMARY

In the 16th century, the first whaleships sailed from the port of Hull. From 1800 to 1840, Hull dominated the arctic fishery. 1869 marked the end of this predominance. The bibliography which follows was made out of the books, pamphlets, journals and logbooks available in the Town Docks Museum and the Hull Central Library.

The first Hull whaleships probably sailed from here in the sixteenth century but the industry did not burgeon until the latter half of the eighteenth century. From 1800 to 1840, Hull dominated the arctic fishery but a decline set in after that period and the last whaleship to sail from this port was wrecked on her homeward voyage in 1869. The definitive history of the Hull whaling industry has yet to be written and little use has been made of the available material except as a quarry for those compiling whaling statistics. The following bibliography is a concise list of the primary sources available to the researcher in the collections of the Hull Museum (Town Docks Museum, Queen Victoria Square) and the Hull Central Library (Local History department, Albion Street).

REFERENCES

Books and Pamphlets :

[1] SANDERSON (John), Surgeon. *A Voyage from Hull to Greenland in the Ship SAMUEL in the Year 1789 Including a Brief but Clear Account of the Methods Used in taking of Whales; Some Remarks Respecting the Fitting Out of Ships to the Greenland Seas and Davis Straits; to Which is Added an Account of Two Russian Sailors Who Remained Four Years in That Inhospitable Country and Another of Eight English Sailors Who Wintered There.* Hull (1790 ?), 50 p.

[2] LAING (John), Surgeon. *An Account of a Voyage to Spitzbergen Containing a Full Description of That Country, of the Zoology of the North and of the Shetland Isles; With an Account of the Whale Fishery,* London, 1815, 173 p.

[3] *Narrative of a Voyage by Captain (John) Ross in the Years 1829-1833 to Discover a North-West Passage; the Loss of the VICTORY Steam Ship; the Discovery of the North Pole; and the Happy Rescue of Captain Ross and His Crew by the ISABELLA a Whale Ship from Hull.* London, 1835, 24 p.

[4] DAVEY (George) (late Captain of the *SHANNON*) : *A Narrative of the Loss of the SHANNON of Hull on the 26 April 1832 on Her Passage to Davis Straits with an Account of the Adventures and Sufferings of the Survivors on the wreck etc. to the Time of Their Arrival in Britain,* Hull, 1833, 30 p.

[5] *Narrative (in verse) of the Loss and Burning of the MARY FRANCES of Hull off Home Bay, on 26th of August, 1835, with an Account of the Sufferings of the Crew by a Boat-Stearer,* Hull 1836, 12 p.

[6] *Sufferings of the Ice-bound Whalers : Containing Copious Extracts from a Journal Taken on the Spot by an Officer of the VIEWFORTH of Kirkcaldy and Embracing Full Details of the JANE of Hull and of the Wreck of the MIDDLETON at Aberdeen,* Edinburgh, 1836 (2nd ed) 36 p.

[7] *The Goodness and Providence of God Exemplified in the Preservation of the Fishing Ships Lately Detained in the Northern Ice* and *Extracts From a Private Logbook Kept by Stephen Wilson, Mate of the JANE, Capt Tather* both contained in *The Messmate,* ed. John Spencer, Hull, 1836, pp. 161-200.

[8] JONES (A.G.E.) : *The Voyage of HMS COVE; Capt James Clark Ross,* 1835-1836, *In :* Polar Record, Cambridge, no. 40 July 1950, pp. 543-556. (The

COVE was sent in search of the ice-bound whaleships).

[9] LEE (Francis), mate : *A Private Journal of the Shipwreck of the Barque BON ACCORD in Melville Bay, Lat. 75.30N, Davis Straits, Thomas Lee, Commander,* Hull, 1847, 18 p.

[10] Capt BARRON (William) : *An Apprentices Reminiscences of Whaling in Davis Straits; Narrative of the Voyages of the Hull Barque TRUELOVE from 1848 to 1854,* Hull, 1890, 63 p.
Reminiscences of a veteran Hull whaleman who served aboard the *TRUELOVE* in every capacity from apprentice to captain.

[11] Capt. BARRON (William) : *Old Whaling Days,* Hull, 1895, 211 p.
As above but with eleven additional chapters. The original manuscript, with many notes not included in the published version, is preserved in the collections of Hull museums.

[12] SMITH (Charles Edward) : *From the Deep of the Sea, Being the Diary of the Late Charles Edward Smith, Surgeon of the Whaleship DIANA of Hull,* edited by his son Charles Edward Smith-Harris, London, 1922, 298 p. (Reprinted 1977).
This is an abridged version of Surgeon Smith's journal; the original manuscript and a complete transcription are kept at the Hull museum.

THE ARCTIC WHALE FISHERY; GENERAL SOURCES BUT WITH IMPORTANT MATERIAL RELATING TO HULL

Manuscript source

[13] *An Account of the Ships at the Greenland and Davis Straits Fisheries from the Year 1772 to the Year 1842.*
This important document gives the names of the ships sailing each season from Britain to the arctic fishery, the names of their captains, number of whales caught, quantity of oil extracted and weight of whalebone. It was probably compiled by William Coltish, ships-husband for Messrs. Eggintons, whaleship owners of Hull.
(Preserved in the Hull Local History Library).

Secondary sources

[14] CONWAY (Sir Martin). *No Man's Land; A History of Spitzbergen from Its Discovery to the Beginning of the Scientific Exploration of the Country,* Cambridge, 1906.
An excellent description of the early exploration of Spitzbergen and the rivalry between the whaling fleets of Holland, England... etc., and the whaling stations established on the island.

[15] SCORESBY (Jnr. William). *An Account of the Arctic Regions,* 2 vols, Edinburgh, 1820.
Volume two is still the standard work in the English language on the arctic fishery.

[16] LUBBOCK (Basil). *The Arctic Whalers,* Glasgow, 1937.
A chronological account of the arctic fishery with details of the vessels sailing from all the British ports, chiefly in the nineteenth century, statistics etc.

[17] JACKSON (Gordon). *Hull in the Eighteenth Century; a Study in Economic and Social History.* Oxford, 1972 Chapter VII is a useful summary of the eighteenth century whaling industry.

[18] ADAMSON (Peter). *The Great Whale to Snare,* Hull, 1975, 32 p.
An illustrated guide to the Hull whaling collections and a brief history of the local whaling industry.

JOURNALS AND LOGBOOKS RELATING TO HULL VESSELS ENGAGED IN THE ARCTIC FISHERY

Scott Polar Research Institute : microfilm copies of original logbooks belonging to the Wordie family :

MS 1159/44 RICHARD of Hull (Capt. Wm. Gilyott). Log of a whaling and sealing voyage to the Greenland Seas, 6 March-19 August 1817.

MS 1159/45 RICHARD of Hull (Capt. Wm. Gilyott). Mate's log of a whaling and sealing voyage to the Greenland Seas 14 March-8 August 1818.

MS 1159/46 UNITY of Hull. (Capt. Edward Bell). Mate's log of voyage to the Greenland Seas 2 April-14 November 1818.

MS 1159/47 UNITY of Hull. (Capt. Edward Bell). Log of a voyage to the Greenland Seas. 15 March-18 August 1819.

MS 1159/1 CUMBRIAN of Hull (Capt. Martin Munroe). Log of a voyage to Davis Straits, 6 March-5 November, 1826.

MS 1159/2 CUMBRIAN of Hull (Capt. Martin Munroe). Log of a voyage to Davis Straits 2 April-15 October 1827.

HOLOGRAPHS :

ANNE of Hull to Davis Straits in 1852, 14 p. (incomplete) and microfilm.
ANNE of Hull to Davis Straits in 1853, 44 p. (incomplete) and microfilm.
ANNE of Hull to Davis Straits in 1855, 32 p. (incomplete) and microfilm.

Hull local history library

HOLOGRAPHS :

MARGARET of Hull (Capt. James Hewitt). Log of a voyage to the Greenland Seas : 1812, 1813, 1814, 1815, 1816.

NEPTUNE of Hull (Capt. Martin Munroe). Log of a voyage to the Greenland Seas : 1819, 1820, 1821, 1822.

NEPTUNE of Hull (Capt. Martin Munroe). Log of a voyage to the Greenland Seas : 1821, 1822.

EXMOUTH of Hull (Capt. Martin Munroe). Log of a voyage to the Greenland Seas : 1824.

BRUNSWICK of Hull. (Capt. Wm. Blyth). Journal of a voyage to Davis Straits : 1825, 1826.

CUMBRIAN of Hull (Capt. M. Munroe). Journal of a voyage to Davis Straits : 1826.

BRUNSWICK of Hull (Capt. Wm. Blyth). Journal of a voyage to Davis Straits; mate Matthew Wright : 1827.

CUMBRIAN of Hull (Capt. M. Munroe). Journal of a voyage to Davis Straits : 1827.

LAUREL of Hull (Capt. Wm. Manger). Log of a voyage to Davis Straits : 1827, 1828.

PROGRESS of Hull (Capt. Edward Dannatt). Journal of a voyage to Davis Straits : 1828.

WILLIAM of Hull (Capt. T. North). Journal of a voyage to Davis Straits : 1828.

BRUNSWICK of Hull (Capt. Wm. Blyth). Journal of a voyage to Davis Straits, mate Matthew Wright; incomplete : 1829.

EAGLE of Hull (Capt. M. Wright). Journal of a voyage to Davis Straits; mate A. Turnbull : 1830.

ANDREW MARVEL of Hull (Capt. M. Wright). Log : 1831.

ORION of Hull (Capt. Emmanuel Wells). Log : 1852.

London Library of the National Maritime Museum, Greenwich

HOLOGRAPHS :

SWAN of Hull (Capt. Robert Dring). Journal of a voyage to Davis Straits : 1836, 1837.

Private collections

HOLOGRAPHS :

Miss M.H. Cass, Knedlington, Howden, Humberside :

BRUNSWICK of Hull. Journal of the Surgeon, William Eden Cass, on a voyage to Davis Straits 1824 : typescript in Hull Museum.

Dr. P. Wells, Macclesfield, Cheshire :

DIANA of Hull (Capt. Wm. Wells). Journal of a voyage to Davis Straits, by W. Farr, 1863.

Summaries and extracts from the logs and journals of Hull whaleships made by John Suddaby : Manuscript in the possession of Col. Norfolk (Apply to Hull Museum for access.).

Hull Trinity House

HOLOGRAPHS :

COMET of Hull. (Capt. Abel Scurr). Journal of a voyage to South Pacific and Coast of Peru 1812-1815 (Extracts from vol. 1 in Hull Museum).
The Comet was one of only a handful of vessels from Hull which sailed to the Southern whale fishery. The same vessel also participated in the Arctic fishery.

Hull Maritime Museum (Town Docks Museum)

HOLOGRAPHS :

SWAN of Hull : Journal kept by John Slingsby, mate on a voyage to Davis Straits 4 March to 14 August 1817.

W3.114.76 NEPTUNE of Hull. Log Greenland Seas 17 March to 31 August 1831.

W3.115.76 ROYAL GEORGE of Hull. Journal of a voyage to Davis Straits 4 May to 11 Oct. 1821.

W3.115.76 DUNCOMBE of Hull. Log, Greenland Seas, 12 April-21 June 1822. .

W3.119.76 DORDON of Hull. (Capt. Edward Willis). Log Davis Straits 27 Feb. to 5 November 1831.

W3.121.76 VOLUNTEER of Hull. (Capt. Henry Parish). Journal of a voyage from Hull to Greenland 2 April-4 September 1832.
and 13 April-14 Oct. 1833.

W3.122.76 VOLUNTEER of Hull. (Capt. Henry Parish). Journal Davis Straits, 12 April to 23 November.
TRUELOVE of Hull (Wm. Wells). Journal of a voyage to Davis Straits, Thomas Hunter, Mate. 15 March-19 Oct. 1859.

W3.130.76 EMMA of Hull. Private journal of Albert Johnson Whitehouse, boatsteerer, and voyage to Davis Straits 1859-1860 (the vessel overwintered).

W3.131.74 TRUELOVE of Hull (Capt. John Parker). Log of a voyage to Davis Straits 15 March to 19 Nov. 1860.

W3.131.76 TRUELOVE of Hull. (Capt. Wm. Barron) Log. Davis Straits. 2 March to 14 October 1841 (same volume as above).

W3.14.76 DIANA of Hull (Capt. Gravill). Journal kept by Charles Edward Smith, surgeon; the vessel was beset throughout the winter of 1866-1867. (See *From the Deep of the Sea*).

W2.132.76 Minute book of 'owners of ships belonging to the Port of Hull involved in the Greenland and Davis Straits fisheries.

L'HISTOIRE BALEINIÈRE EN MERS DE BEHRING ET DE BEAUFORT DE 1843 A 1910

Anne FLOUQUET
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Nous nous permettrons d'abord de faire remarquer qu'il n'existe à l'heure actuelle aucune bibliographie sérieuse sur l'histoire de l'industrie baleinière dans l'ouest de l'Arctique et que rien n'a encore été publié en ce sens.

Nos recherches sur l'ethno-histoire des peuples côtiers de la Mer de Beaufort et du Golfe d'Amundsen nous ont conduits à considérer à quel point un tel répertoire pourrait être utile et constituer le cadre d'investigations fructueuses.

Le rôle de pionniers des baleiniers passe, suivant une tendance générale, au second plan derrière leur action ô combien malfaisante auprès des populations autochtones et des richesses naturelles de leurs territoires. On sait quelle lourde empreinte ont laissée de tels équipages sur les terres arctiques, avec tout ce qu'ils entraînaient dans leur sillage, présidant à la destruction de la santé tant psychique que physique des groupes côtoyés, par l'argent, les armes, l'alcool et les maladies... Il n'est d'ailleurs pas totalement absurde de leur attribuer une part de responsabilité, alors qu'ils naviguaient dans les eaux du nord-est canadien dès le XVII[e] siècle, dans la disparition de la culture esquimaude de Thulé déjà affaiblie et condamnée par le changement climatique survenu et qui précipita la fin de cette société de chasseurs avancée. Mais n'oublions pas pour autant que, souvent, du Delta du Mackenzie jusqu'à Victoria Island, ils furent les hommes d'un premier contact avec des groupes esquimaux plus ou moins reculés, à partir de 1865, tels les Qikirtariumiut et les Kitigariumiut dans le Mackenzie et bien entendu les Esquimaux du Cuivre autour de Coronation Gulf... De plus, ils furent parmi les premiers à connaître des hivernements prolongés dans le nord alaskien, les îles Herschel et Baillie, et furent souvent même contraints par les conditions climatiques à séjourner dans les mêmes eaux et au contact de mêmes populations pendant près de deux ans consécutifs. Certains y restèrent après le déclin de l'industrie baleinière et y firent souche.

C'est au travers des rapports, journaux de bord et correspondances diverses que l'on pourrait glaner quelques informations précieuses sur la réalité confrontée par ces hommes, sur la géographie et la richesse ethnographique des régions visitées et investies. La valeur de tels textes n'est assurément pas négligeable bien que d'un autre registre que les écrits d'explorateurs et de scientifiques, au même titre que les dessins et ivoires sculptés en la possession de musées et malheureusement pour le chercheur en celle de particuliers qui les gardent jalousement et qui ne seront donc sans doute jamais répertoriés convenablement. Ce fait est infiniment regrettable pour la bonne connaissance ethnographique de ces peuples arctiques, qui se révèle lacunaire pour certaines périodes de l'histoire.

Le travail que je présente ici n'aurait pas été possible sans la collaboration attentive de M. John Bockstoce, Conservateur du New Bedford Whaling Museum et je l'en remercie, et je souhaite qu'il puisse conduire à l'établissement d'une bibliographie plus complète.

RÉFÉRENCES

BOCKSTOCE (John R.), BATCHELDER (Charles F.). (Respectivement Conservateur du Whaling Museum de New Bedford et Vice-Président de la Old Dartmouth Society) : *Steam Whaling in the Western Arctic*. New Bedford : Whaling Museum-Old Dartmouth Society, 1977.
Le Whaling Museum possède la plus vaste collection de travaux publiés sur l'industrie baleinière et l'ouvrage cité regroupe tous les travaux effectués par les deux auteurs sur la question.

HEGARTY (Reginald B.). *Returns of Whaling Vessels Sailing From American Ports 1876-1928*. New Bedford : Old Dartmouth Society, 1959.
Répertoire de tous les voyages commerciaux effectués durant ces cinquante années par les baleiniers américains.

HOHMAN (Elmo P.). *The American Whaleman*. New York : Longsmans-Green, 1928.

STARBUCK (Alexander). *History of the American Whale Fishery ... to the Year 1876*. Waltham, 1878.
Le principal intérêt de cet ouvrage est de faire référence à un certain nombre d'écrits non publiés et de rapports commerciaux relatifs à l'exploitation baleinière en Mer de Béring, de la Sibérie au nord de l'Alaska, depuis ses débuts vers 1848 jusque trente années plus tard.

VAN STONE (James W.). *Commercial Whaling in the Arctic Ocean*. Pacific Northwest, revue trimestrielle, janvier 1958, pp. 1-10.
Article remarquable car fort bien documenté sur toute l'histoire baleinière des zones arctiques sibériennes et alaskiennes.

WILLIAMS (William F.). *Famous Fleets in New Bedford's History ; Stories of Wooden Ships and Iron Men*. New Bedford : Reynolds 1902.

Ouvrages collectifs

The Eskimos of Northwest Alaska in the Early Nineteenth Century, publié par le Pitt Rivers Museum, Oxford University, 1977.

The Whalemen's Shipping List and Merchant's Transcript 1843-1914. New Bedford : Whaling Museum. Ouvrage de synthèse de toute la collection de manuscrits, journaux et documents appartenant au Whaling Museum et qui furent publiés chaque année.

Citons aussi les documents photographiques du Whaling Museum, du Pitt Rivers Museum et de la Toronto Public Library.

BIBLIOGRAPHIE SUR L'ARCHÉOLOGIE ARCTIQUE

Anne-Marie HEBERT
Chercheur,
Patrick PLUMET
Professeur, Laboratoire de l'UQAM, Montréal

I. BIBLIOGRAPHIES

Catalogue of the Library of North America. Arctic Institute of North America, 1974.

CLARK (Donald Woodforde). *Koniag-Pacific Eskimo Bibliography*. Commission archéologique du Canada, collection Mercure, Dossier n° 35, Musée National de l'Homme, Musées Nationaux du Canada, 1975, pp. 29-42.

COOKE (Alan), CARON (Fabien). *Bibliographie de la péninsule du Québec-Labrador*. Centre d'Etudes Nordiques, G.K. Hall & Co., 2 vol., 1968.

DONAHUE (P.F.). *A Bibliography of Circumpolar Prehistory*. University of Manitoba, Anthropology Papers, 2, Winnipeg, 1973, 88 p.

HELM (June). *Subarctic Athapaskan Bibliography : 1973*. University of Iowa, 198 p.

MARTNA (Maret) (éd.). *Arctic Bibliography*. Vol. XIV à XVI, Arctic Institute, McGill, 1969-75.

STOTHERS (D.M.), DULLABAUN (M.A.). *A Bibliography of Arctic and Sub-Arctic Prehistory and Protohistory*. Toleda Area Aboriginal Research Bulletin, Supplementary Monograph, No. 2, 1975, 58 p.

TREMAINE (Marie) (éd.). *Arctic Bibliography*. Vol. I-XIII, Arctic Institute, McGill, 1953-57.

WORKMAN (Karen Wood). *Alaskan Archaeology : A Bibliography*. Anchorage, Alaska, 1972, 46 p.

WORKMAN (Karen Wood). *Alaskan Archaeology : A Bibliography*. Anchorage, Alaska, 1974, 46 p.

II. OUVRAGES OU ARTICLES SUIVIS D'UNE BIBLIOGRAPHIE JUGÉE IMPORTANTE

ACKERMAN (Robert E.). *The Archeology of the Glacier Bay Region, Southeastern Alaska*. Laboratory of Anthropology, Report of Investigations No. 44, Washington State University, Pullman, 1968, bibl. pp. 113-120.

BANDI (Hans-George). *Eskimo Prehistory*. University of Alaska Press, third printing, 1969, bibl. pp. 200-216.

BENMOUYAL (Joseph). *Etude archéologique de sites eskimo aux iles Belcher, T.N.O.* Mémoire soumis à la Faculté des Etudes supérieures, Dept. d'Anthropologie de l'Université de Montréal pour l'obtention de la maitrise en anthropologie, Montréal, 1972, bibl. pp. 217-224. Manuscrit à paraître dans la collection Mercure, Ottawa, Musée National de l'Homme.

CAMPBELL (John M.). *Prehistoric Cultural Relations between the Arctic and Temperature Zones of North America*. Arctic Institute of North America, Technical paper No. 11, 1962, bibl. pp. 170-181.

CLARK (Donals Woodforde). *Koniag Prehistory - Archaeological Investigations at Late Prehistoric Sites on Kodiak Island, Alaska*. Tubinger monographien, zur urgeschichte, institut fur urgeschichte, universitat tubingen, band 1, Verlag W. Kohlhammer, Stotigart Berlin Koln Mains, 1974, 271 p, bibl. pp. 185-188.

DEKIN (A.A.). *Models of Pré-Dorset Culture : Towards an Explicit Methodology*. Ph.D. Dissertation, University of Michigan, 1975, bibl. pp. 336-375.

FITZHUGH (William W.). *Environmental Archaeology and Cultural Systems in Hamilton Inlet, Labrador*. Smithsonian contributions to anthropology No. 16, Smiths. Inst. Washington, 1972, 245 p., bibl. pp. 198-207.

GIDDINGS (J.L.). *The Archaeology of Cape Denbigh*. Brown University, Press Providence, 1964, bibl. pp. 311-318.

GIDDINGS (J.L.). *Ancient Men of the Arctic*. New York, A. Knopf, 1967, bibl. pp. 369-383.

GUBSER (Nicholas). *The Nuniamut Eskimo : Hunters of Caribou*. Yale University Press, New Haven, 1965, bibl. pp. 359-363.

HOLTVED (Erik). *Archaeological Investigations in the Thule District*. Part I : Descriptive Part. Meddelelser om Grønland, vol. 141, No. 1, 1944.

JOCHELSON (Waldemar). *Archaeological Investigations in the Aleutian Islands*. AMS press, New York (first published 1925), 1975, 145 p., bibl. pp. 124-128.

LEVIN (Maksim Grigoryevich). *Ethnic Origins of the Peoples of Northeastern Asia*. Arctic Institute of North America, Anthropology of the North, translations from Russian sources No. 3, Henry N. Michael ed., Univ. of Toronto Press, 1972, 355 p., bibl. pp. 326-355.

MATHIASSEN (Therkel). *Archaeology of the Central Eskimos*. Report of the fifth Thule expedition 1921-24, vol. IV, AMS Press Inc., New York (Copenhagen 1927), 1976, bibl. pp. 204-208.

MICHAEL (Henry N.). *The Archaeology and Geomorphology of Northern Asia : Selected Works*. Arctic Institute of North America, Anthropology of the North : translations from Russian sources No. 4, Univ. of Toronto Press, 1964, 512 p., bibl. pp. 506-512.

MAXWELL (Moreau S.). *Eastern Arctic Prehistory : Paleoeskimo Problems*. Memoirs of the Society for American Archaeology, Washington, No. 31, 1976, 170 p., bibl. pp. 164-170.

NAT (Daniel). *Elements de préhistoire et d'archéologie nord-sibériennes*. Contributions du Centre d'Etudes Arctiques et Finno-Scandinaves, Ecole pratique des Hautes Etudes (6e section) Sciences économiques et sociales, 1971, bibl. pp. 217-234.

OSCHINSKY (L.). *The Most Ancient Eskimos, the Eskimo Affinities of Dorset Culture Skeletal Remains*. Centre Canadien de Recherches en Anthropologie, Université d'Ottawa, 1964, bibl. pp. 97-112.

PLUMET (Patrick). *Archéologie du Nouveau-Québec ; habitats paléo-esquimaux à Poste-de-la-Baleine*. Collection Paléo-Québec, n° 7, édité par le Centre d'Etudes Nordiques de l'Université Laval, Québec, 1976, 227 p., bibl. pp. 214-227.

TAYLOR (W.E., Jr.). *La préhistoire de la Péninsule du Labrador*. Etudes Anthropologiques, 7, Musée National du Canada, 1964, bibl. pp. 29-33.

TAYLOR (W.E., Jr.). *The Arnapik and Tyara Sites*. Memoirs of the Society for American Archaeology No. 2, 1968, bibl. pp. 126-129.

TAYLOR (James Garth). *Labrador Eskimo Settlements of the Early Contact Period*. Publications d'Ethnologie n° 9, Musée National de l'Homme, Musées Nationaux du Canada, Ottawa, 1974, 106 p., bibl. pp. 97-102.

PARENTÉ ET MILIEU SUBARCTIQUE EN SCANDINAVIE AU MOYEN-ÂGE

Guy TASSIN
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Le Centre d'Etudes Arctiques que dirige Jean Malaurie privilégie l'idée que le monde est un tout, que l'on ne peut comprendre l'homme sans constante référence au milieu géographique dans lequel il vit. Bien avant la mode de l'écologie, l'école de la réalité polaire a engagé à ne pas dissocier l'homme et l'environnement dans l'approche du monde arctique et subarctique.

L'Esquimau ne heurte jamais inconsidérément un caillou : le monde minéral a pour lui plus qu'une présence, une vie et il a appris à la respecter. Ce thème essentiel de l'anthropogéographie fait aujourd'hui son chemin. Mais dans l'aire d'élection de ce Colloque, on s'est surtout attaché à l'envisager pour les populations autochtones. Elles furent découvertes tardivement, leur histoire est apparemment lente et les sources écrites sont rares et indirectes. Aussi l'enquête à leur égard se fait-elle par contact direct sur le terrain. L'attention se porte, justement inquiète, sur une acculturation qui le plus souvent tente néfastement de nier les contraintes du milieu. Les chercheurs y trouvent l'amère démonstration de l'occasion manquée : le Nord et ses habitants donnaient au monde tempéré privilégié une leçon de pratique écologique, et elle n'a point été entendue.

Ce n'est sans doute pas la première fois. Dans le passé médiéval, des Européens ont été confrontés à l'espace et aux conditions de vie subarctiques. Les Scandinaves ont colonisé, avec des succès divers, les régions nordiques de la Suède et de la Norvège, l'Islande et le sud-ouest du Groenland. Certes, les conditions climatiques étaient-elles différentes de celles d'aujourd'hui et plus propices à leur installation. Elles n'en étaient pas moins dures et, en outre, le « petit âge glaciaire » rendit bientôt l'environnement plus hostile encore.

L'important est que, lors de l'établissement comme après le refroidissement, les réactions de ces Scandinaves furent diverses, tant en fonction des variantes du milieu que de l'organisation adoptée par chaque groupe, de ses facultés d'adaptation donc. Le Groenland scandinave disparaît, l'Islande perd son indépendance, les royaumes norvégien et suédois s'organisent. Sans doute les conditions les plus dures ont-elles entraîné les échecs les plus totaux. Mais surtout, la tradition l'a emporté sur l'ouverture au milieu. Ces hommes auraient sinon refusé, éludé l'évidence du froid, de la neige et de l'isolement. N'est-ce point ce que tentent aujourd'hui encore les Occidentaux ? Or au XV^e^ siècle, les Scandinaves du Groenland ont lamentablement péri, abandonnés. Et ils ont été remplacés in situ par les Esquimaux. Il y eut sans doute quelques escarmouches mais il faut y voir plutôt l'affrontement de deux qualités d'adaptation, une leçon – inféconde – d'instinct écologique. Je voudrais, précisément, expliquer cette première occasion manquée.

Elle provient sans doute du poids d'un passé plus dense, qui a imposé à cette société une stratigraphie lourde. La richesse des sédiments est telle que le socle émerge rarement, socle où la reconnaissance des contraintes élémentaires était encore fraiche. Dans la société islando-groenlandaise ce sont les contraintes sociales, d'élaboration postérieure, qui comptent le plus. Aussi, au lieu de développer un genre de vie original, reste-t-elle un surgeon de la société norvégienne. Les vêtements découverts à Herjolfsnes, par leur dérisoire attachement à la mode continentale, sont à cet égard significatifs. Si les anthropologues attachaient autant d'importance à l'adaptation qu'à l'acculturation, ils parleraient sans doute du manque de « flexibilité » de la société médiévale islandaise.

Pour mesurer cette rigidité il faut une aune, telle qu'on puisse lui rapporter tous les aspects de l'histoire sociale. L'expérience d'une enquête antérieure m'ayant montré le rôle essentiel de la parenté dans la société médiévale scandinave, j'ai choisi d'étudier l'adaptation au milieu subarctique à travers les rapports constants qu'entretiennent la vie familiale et l'environnement.

Je privilégie actuellement l'Islande dans mon enquête. C'est que cette île offre le plus de textes pour la période de référence qui va du IX^e^ au XV^e^ siècle. On consultera avec profit, à ce sujet, outre le magnifique *Kultur Historisk Leksikon for Nordisk Middelalder* :

BEKKER-NIELSEN (Hans). *Bibliography of Old Norse-Icelandic Studies,* Copenhague, 1963.

HERMANNSSON (Halldor). *Catalogue of the Icelandic Collection Bequeathed by Williard Fiske* (nouvelle éd.) New York, 1966, Islandica (Cornell University, Ithaca) ibid., 1966

et particulièrement en relation avec le problème envisagé ici :

KALUND (Kr.). *Bidrag til en historisk-topografisk Beskrivelse af Island.* Copenhague, 1882 (malgré son âge).

THORARINSSON (Sigurdhur). *A Thousand Years Struggle against Ice and Fire.* Reykjavik, 1956.

FOOTE (P.G.). *The Viking Achievement*. Londres, 1973.

C'est évidemment avec prudence qu'il faut exploiter l'immense fonds des fameuses sagas islandaises, mais il est possible d'y démêler la part de la création et de la tradition historique, par l'analyse attentive de ses convergences avec la leçon des généalogies, des textes de lois, des diplômes et des données topographiques et archéologiques. L'étude se fait constamment la carte sous les yeux (*Adhalkort Islands* en 9 feuilles au 1:250 000, du Geodetisk Institut de Copenhague, 1967) et la présence sur le terrain sera souvent nécessaire. Il est possible de replacer presque chaque groupe familial dans son cadre, dans cette île où s'est bien conservée la toponymie médiévale et où chacun s'attache à maintenir le souvenir des ancêtres.

Un des principaux problèmes est de qualifier chaque groupe selon ses modes d'implantation et d'appropriation du sol. L'adaptation est inégale. En outre, le milieu lui-même subit des variations, notamment en fonction du climat et des éruptions volcaniques. Une modification, même légère, des courants marins suffit à déplacer les lieux d'atterrissage des épaves. Or la détention du bois d'épaves est un privilège pour les paysans voisins car c'est une monnaie d'échange avec les groupes moins avantagés, notamment de l'intérieur. La qualité des relations avec le milieu – il y en aurait de nombreux autres exemples – contribue à définir l'équilibre économique et politique de l'île.

Cet équilibre interfère avec le fonctionnement des relations de parenté. Dans cette société aux structures complexes, le choix du conjoint n'est pas déterminé uniquement par des liens familiaux ou claniques antérieurs. Sont pris en considération le prestige, les origines communes, la richesse, la valeur combattante, toutes affinités qui relèvent d'une conception stratégique de l'alliance et, à ce titre, mettent en cause l'implantation des groupes, leur environnement et le parti qu'ils en tirent. En outre, l'amplitude du choix est conditionnée par les occasions de relations. Le réseau d'interconnaissance et la fréquence des rencontres dépendent des facilités de communication générales et saisonnières. Je m'attache à observer si les Islandais ont, dans l'établissement comme dans le fonctionnement de leurs réseaux d'alliances, composé avec les injonctions du milieu ou privilégié les schémas hérités de leur expérience en pays plus tempéré. Les mêmes questions doivent être posées à propos des processus de vengeance.

L'analyse des relations de parenté ne se dissocie pas de celle de la vie familiale. Il faut tenter d'évaluer les biens propres à chaque groupe et à chaque maisonnée (hybili), connaître leurs modes d'attribution et de transmission. Au niveau du contenu intervient la nature même de l'environnement. Le groupe est-il plutôt chasseur, pêcheur, éleveur ou marchand ? Combine-t-il ces différentes activités et dans quelles proportions ? Dans tous les cas, cela dépend de ses relations avec le sol et avec le site. Et ces relations retentissent sur la vie familiale. Un groupe à activités maritimes n'a pas la même attitude envers la monogamie qu'un groupe de cultivateurs ou d'éleveurs sédentaires. Le célibat est inégalement supporté par le groupe selon les possibilités d'expansion territoriale dont il dispose. L'isolement en milieu subarctique conduit à réviser les règles de l'exogamie.

Le dialogue avec le milieu suppose aussi une reconsidération de la répartition du travail, qui met en cause elle-même les statuts par âge et par sexe ainsi que la différenciation sociale. Les activités de chasse et de pêche instaurent souvent un rigoureux dualisme entre les rôles masculin et féminin, à toutes les classes d'âge. Cette répartition est moins tranchée dans un groupe d'agriculture élémentaire. L'élevage, dans les conditions islandaises, suppose un fort besoin en main-d'œuvre lors de la fenaison qui doit être faite en de courts délais : cela peut entraîner, comme lors de la transhumance, la mobilisation de tous le groupe, sexes et conditions confondus. D'autres éléments jouent. La disposition d'accumulations de tourbes à limnites et la possibilité de faire du charbon de bois accroissent la spécialisation masculine en lui dévoluant la métallurgie domestique. Dans les terres possédées par Egill Skallagrimsson, au Borgarfjordhur, la fréquence des sites de pêche du saumon a incité à l'émiettement rapide des résidences, ce qui retentit sur la cohésion du groupe mais aide à la transformation du milieu.

Cette interaction de l'homme et du milieu doit être étudiée à tous les niveaux de la vie du groupe, définis dans le cadre de la parenté : liens sexuels, attribution et transmission des biens, obligations entre parents et alliés, vivants ou décédés.

L'étape suivante devrait être une analyse similaire pour les colonies scandinaves du Groenland, en tenant compte de la nature et du volume différents de la documentation. On consultera à ce sujet outre les ouvrages déjà cités les *Grønlands historiske Mindesmaerker* (Copenhague, 1845), *Studier af Nordboernes Kulturliv* (Copenhague, 1905) ainsi que les travaux de M. DEGERBØL, P. NØRLUND, A. ROUSSEL et F. JONSSON dans les *Meddelelser om Grønland*.

LES ORGANISMES INTERNATIONAUX DES PÊCHES DANS LES MERS ARCTIQUES

Paul ADAM
Secrétaire Général, Commission Internationale d'Histoire Maritime, Paris

Les études scientifiques sur la biologie des poissons et animaux marins des mers et océans arctiques sont effectuées par les chercheurs des organismes ou laboratoires des pays qui bordent les eaux en question ou qui exploitent ces ressources. Etant donné que les problèmes scientifiques, comme les problèmes de gestion des stocks, ne coïncident que rarement avec les compétences d'un état unique, la collaboration internationale est indispensable. Celle-ci s'effectue de façon formelle ou informelle par les contacts entre les scientifiques, des échanges d'informations et de visites, des entreprises communes de recherche, soit de manière bilatérale, soit même, parfois, de manière multilatérale.

Mais, en l'occurrence, le caractère international est tellement marqué qu'il a été de nombreuses fois institutionnalisé, à l'échelon des gouvernements, par la création d'organismes internationaux ayant des responsabilités scientifiques, ou réglementaires, ou les deux à la fois. Ce sont ces organismes dont il sera question ici, dans la mesure où ils concernent les régions arctiques et subarctiques.

On doit en effet préciser que peu de stocks de poissons ou animaux marins vivent exclusivement dans les eaux arctiques et, quand c'est le cas, il est utile de les étudier en tenant compte du comportement d'espèces similaires dans d'autres régions. Il n'existe donc pas d'organismes qui soient compétents pour les seules mers arctiques. Par contre, nombre d'entre eux, qu'ils aient une compétence limitée géographiquement ou limitée à une ou plusieurs espèces, touchent à l'arctique. Ce sont ces derniers seuls qui seront mentionnés ci-dessous.

Commission Internationale Baleinière

17 Etats membres : Afrique du Sud, Argentine, Australie, Brésil, Canada, Danemark, Etats-Unis d'Amérique, France, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège, Panama, Pays-Bas, Royaume-Uni et Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

Il faut préciser que les effets d'une action réglementaire sur des populations de cétacés, dont le taux de renouvellement est comparable à celui des hommes, sont beaucoup plus lents que quand il s'agit de populations de poissons ayant des rythmes de reproduction à la fois très différents et plus rapides. De plus, le « massacre » des baleines, comme celui d'autres mammifères marins, phoques ou dauphins, soulève des réactions émotionnelles dont les poissons à sang froid ne bénéficient pas un égal degré.

Cette commission agit en fixant des contingents, souvent considérés comme trop larges, dont le respect est contrôlé par un système d'inspection internationale. On peut certes reprocher à ce système de n'avoir pas été plus efficace, mais la faiblesse de la Commission vient de la puissance des intérêts nationaux et il faut au moins porter à son crédit, comme à celui des autres Commissions réglementaires de cette nature, une connaissance très précise des problèmes en cause. Il faut au moins leur reconnaître le mérite d'apporter les éléments qui permettent de les critiquer.

Commission Internationale des Pêches de la Baltique

7 pays membres : Danemark, Finlande, Pologne, République démocratique allemande, République fédérale d'Allemagne, Suède et U.R.S.S., c'est-à-dire tous les pays riverains de la Baltique.

La Commission fixe les contingents de prises pour les principales espèces, c'est-à-dire les harengs, sprats et morues.

Commission Internationale des Pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (Côtes des Etats-Unis, Canada et ouest du Groënland)

17 pays membres : République fédérale d'Allemagne, Bulgarie, Canada, Cuba, Danemark, Espagne, France, Islande, Italie, Japon, Norvège, Pologne, Portugal, République démocratique allemande, Roumanie, Royaume-Uni, U.R.S.S.

Les Etats-Unis se sont retirés de la Commission dont ils étaient membres depuis l'origine, mais participent aux négociations en cours pour la mise au point d'une nouvelle convention correspondant au nouveau droit de la mer.

Cette Commission poursuit des buts scientifiques (étude des stocks) dans le but d'aider aux tâches de gestion (détermination de contingents de prises), mais selon le nouveau droit de la mer, la plupart des terrains de pêche sont sous la compétence exclusive des états riverains (à 200 milles des rivages), ce qui réduit considérablement les responsabilités de la Commission. Dans un cas comme celui de la Baltique, les zones ne peuvent bien sûr jamais atteindre la largeur théorique de 200 milles et doivent s'arrêter à la ligne médiane : mais l'imbrication des stocks de poisson, qui passent d'une zone à l'autre, exige une gestion en coopération, alors que dans le cas où les espaces sont plus grands, il est des stocks importants qui sont en totalité ou en grande partie dans une seule zone économique.

Commission des Pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est
(côtes européennes + côte est du Groënland)

Après d'importants retraits volontaires, il reste 10 Etats membres : Bulgarie, Cuba, Espagne, Finlande, Islande, Pologne, Portugal, République démocratique allemande, Suède et U.R.S.S.

Une conférence diplomatique réunie au début 1978 a dû s'ajourner sans avoir pu concilier les points de vue divergents de la CEE et de l'U.R.S.S. sur la forme possible d'adhésion de la CEE; il n'y a donc pas à présent de proposition de nouvelle convention.

La particularité de cette Commission était d'avoir des responsabilités uniquement réglementaires, toute la coopération en matière de recherche scientifique étant entre les mains du Conseil International pour l'Exploration de la Mer dont les limites de compétence ne sont qu'un peu différentes.

Conseil International pour l'Exploration de la Mer

Il s'agit du plus ancien organisme de pêche créé au tout début du siècle et ayant des responsabilités uniquement scientifiques pour tout l'Atlantique du nord-est qui est une des zones les plus poissonneuses du monde.

Commission Internationale des Pêcheries du Pacifique Nord

3 pays membres : Canada, Etats-Unis et Japon.

Cette Commission s'occupe essentiellement de recherches scientifiques coordonnées et de recommandations faites aux états Membres en vue de la conservation des ressources.

La convention est en cours de renouvellement pour s'adapter au nouveau droit de la mer.

Commission Internationale des Pêcheries de Saumon du Pacifique

Regroupe les Etats-Unis et le Canada pour la réglementation de la pêche au saumon.

BIBLIOGRAPHIE SUR LE TOURISME DANS L'ARCTIQUE

R. BARETJE
Chercheur, Centre des Hautes Etudes Touristiques, Aix-en-Provence

ÉTATS-UNIS/ALASKA

HINKSON (C.I.). *Traveler Peoples : a Study of Summer Travel to Alaska during 1963 and 1964*. Department of Economic Development and Planning, Juneau, december 1964, 57 p.

MUTH (R.M.), FICHET (S.A.). *Recreation and Scenic Resources in Alaska : an Annotated Bibliography*. USDA Forest Service, Pacific Northwest Forest and Range Experiment Station, Portland, General Technical Report, 1976, PNW 50, 78 p. (analyse de 257 études).

CANADA

Territoires du Nord-Ouest

AUCHTERLENIE (T.), LOFTHOUSE (P.). *The Travel Industry in the Northwest Territories,* 1972. Department of Industry of Development, Yellowknife, may 1973, 34 p.

Research and Evaluation Division. *The Travel Industry in the Northwest Territories,* 1973. Gouvernment of the Northwest Territories, Yellowknife, april 1974, 43 p.

CROWE (R.B.). *A Climatic Classification of the Northwest Territories for Recreation and Tourism*. Environment Canada, Atmospheric Environment Service, Ottawa, Project Report n° 25, juin 1976, 232 p.

MIECZKOWSKI (Z.T.). *The Prospects for Tourism Development in the Canadian, Soviet and American North. **In :** Tourism as a Factor of National and Regional Development*. Trent University, Department of Geography, Peterborough, 1975, 3 pages.

Research and Evaluation Division. *The Travel Industry in the Northwest Territories,* 1973. Department of Economic Development, Yellowknife, may 1976, 53 p.

Yukon

BEAMAN (J.), LEHTIMEN (L.) et al. *Yukon Ante Exit : Research Design and Results*. Tourism Information Branch, Government of the Yukon Territory, Whitehorse, september 1976, 51 p.

B.C. Research. *The Design of a Highway Information Sign System*. Volume 1. The Department of Tourism and Information, Yukon Territorial Government, Whitehorse, september 1976, 76 p.

Terre-Neuve

COX (K.W.). *Sportfishing in Newfoundland. A Survey of Anglers*. Fisheries and Environment Canada, Ottawa, 1977, 61 p.

Central Statistical Services. *An Exit Survey, June 25 to September 3, 1973*. Department of Tourism, St-John's, 1974, 62 p.

Central Statistical Services. *Auto Exit Survey, Summer 1973*. Department of Tourism, St-John's, 1974, 34 p.

Department of Tourism. *Visitor Travel to Nova Scotia 1973. A Summary of Data Obtained from the Nova Scotia Tourist Census*. Department of Tourism, Halifax, december 1973, 36 p.

Park Division. *Statistical Report 1974*. Department of Tourism, St-John's, november 1974, 29 p.

Finlande

Finnish Tourist Board. *Tourism Development Program 1975-1985 completed*. Finnish Tourist Board, Helsinki, 1975, 13 p.

ROPPONEN (P.J.). *Tourism and the Local Population. **In :** Planning and Development of the Tourist Industry in the ECE Region*. Economic Commission for Europe, United Nations, New York, 1976, 6 p.

ROPPONEN (P.J.). *Le tourisme et la population locale. **In :** La planification et le développement de l'industrie touristique dans la région de la C.E.E.*, Commission Economique pour l'Europe, Nations Unies, New York, 1976, 6 p.

YACOUMIS (J.). *A Tourism Marketing Survey of Scandinavia, Finland, The United Kingdom, the FR of Germany, Switzerland and Austria,* 1975. Hotel Owners Association of Rhodes, Rhodes, september 1975, 79 p.

Suède

ALBRECHT, DESECURES et al. *L'étalement des vacances : Belgique, G.B., Italie, Pays-Bas, Allemagne, Suède.* ***In :*** La Documentation Française, Notes et Etudes Documentaires, Paris, n° 3915-3916, septembre 1972, 92 p.

ALKJAER (E.), BJORKMAN (T.), SVENDSEN (A.S.). *Scandinavian Cooperation around the World.* Universitets for Laget, Oslo, 1973, 77 p.

Association pour les Espaces Naturels et les Parcs Nationaux. *Protection du milieu naturel côtier et accès du public : Pays-Bas, Danemark, Suède.* DATAR, ASPEN, Paris, 1968, 118 p.

Centro di Documentazione. Svezia. ENIT, Collona di Monografie Turistiche, Roma, n° 23, 1969, 216 p.

NOCSON (E.R.). *Reso als sozialtouristische Ferienorganisation Schwedens.* ***In :*** *De la pratique du tourisme social,* Reka, Berne, 1965, pp. 109-113.

JEANSSON (N.R.), ARNSKOV (K.) et al. *Nordic Cooperation for Tourism Proposals for Action.* Nordic Council of Ministers, Copenhague, july 1974, 22 p.

JEANSSON (N.R.), ARNSKOV (K.) et al. *Nordiskt samarbete i turisfaga.* Nordiska ministerradet, Køpenhavn, july 1974, 121 p.

Ministry of Agriculture. *Tourism and Recreation in Sweden. Summary of a Government Report.* Ministry of Agriculture, Stockholm, 1974, 21 p.

PETERSEN (M.). *Schweden und der Fremdenverkher.* ***In :*** *Die Wirtschaft im Ostseeraum,* Industrie und Handelskammer, Lübeck, 1969, pp. 93-102.

PETTERSON (A.), LONNQVIST (U.), JEANSSON (R.R.). *Turism och rekreation i Sverige.* Statens Offentliga Utredningar, Stockholm, december 1973, 262 p.

RASMUSSON (G.). *Etude de cas sur la réalisation des zones de loisirs. Zones de loisirs dans d'autres régions. Planification et aménagement des zones de loisirs.* Nations Unies, New York, vol. 2, 1969, pp. 295-320.

Turistkonsielt A. SUNDELIN. Marknads fakta : resor turism futid. Turiskonsiel A. Sundelin, Rönninge, 1973, p.m.

ASTRAND (P.O.). *Récréation active : une nécessité pour une santé optimale.* ***In :*** *Temps libre et accomplissement, Congrès pour une Charte des Loisirs,* 5-7 avril 1976. Fondation Van Clé, 1977, 6 p.

JEANSSON (N.R.). *The Planning of Physical Resources for Tourism in a National Level.* ***In :*** *Planning and Development of the Tourist Industry in the ECE Region.* United Nations, New York, 1976, 6 p.

JEANSSON (N.R.). *La planification des ressources naturelles en vue du tourisme au niveau national.* ***In :*** *La planification et le développement de l'industrie touristique dans la région de la CEE.* Commission Economique pour l'Europe, Nations Unies, New York, avril 1976, 6 p.

Swedish Committee on Tourism. *Tourism and Recreation in Sweden. Summary of a Government Report* (SOV 1973-52). Swedish Tourist Board, Stockholm, 1973, 23 pages.

Norvège

MOST (S.), TEIGLAND (J.). *Ferie undersokelsen 1970. Holiday Survey 1970.* Central Bureau of Statistics, Oslo, november 1971, 99 p.

ABRAHAMSEN (R.). *Tourism and Recreation as Factors on Regional Development in Norway.* ***In :*** *Tourisme en espace concerté, tourisme en espace rural : opposition ou complémentarité ?.* Editions K.S., Paris, 1975, 2 p.

U.R.S.S.

BOLGOV (V.I.). *Annotated Bibliography on Leisure. U.R.S.S. 1961-1973.* European Centre for Leisure, Institute of Sociological Research, Prague, Bibliographic series, n° 10, 1974, 100 p.

MIECZKOWSKI (Z.T.). *The Prospects for Tourism Development in the Canadian, Soviet and American North.* ***In :*** *Tourism as a Factor of National and Regional Development.* Trent University, Department of Geography, Peterborough, 1975, 3 p.

BIBLIOGRAPHIE SUR LE KAYAK ESQUIMAU

Paul ADAM
Secrétaire Général, Commission Internationale d'Histoire Maritime, Paris

ETUDES D'ENSEMBLE

Aucune étude d'ensemble n'existe. Ce qui s'en rapproche le plus serait :

ARIMA (Eugen Y.). *A Contextual Study of the Caribou Eskimo Kajak*. Ottawa : National Museums of Canada, 1975, 267 p., 31 ill., 3 cartes (Mercury Series, Canadian Ethnology Service, 25).

qui ajoute à l'étude d'un type local, des vues générales et une bonne bibliographie. Un seul plan de lignes.

ETUDES DE TYPES LOCAUX, DÉTAILS DE CONSTRUCTION ET EQUIPEMENT

On peut citer, à seul titre d'exemple :

ARIMA (Eugen Y.). *Notes on the Kajak and Its Equipment at Ivujivik, P.Q.* Ottawa : Queen's Printer, 1964, pp. 221-261, ill. National Museum of Canada, Bull. 194.

FREEMAN (M.M.R.). *Observations on the Kajak-Complex. Belcher Islands, N.W.T.,* Ottawa, 1964, pp. 56-91, ill., bibliogr. National Museum of Canada, Bull. 194.

JENSEN (P. Scavenius). *Den Grønlandske kajak og dens Redskaber*. Nyt Nordisk Forlag Arnold Busck, Copenhague, 1975, 104 p. bibl., 2 pl. h.-t. sans plan.

Il existe d'autres études, de ce genre analytique traitant de kajaks précis, de leur évolution, de leur équipement, notamment de chasse, etc... On pourrait en faire davantage.

De plus, on peut trouver une documentation variée, de même nature, dans de nombreux ouvrages à but plus général comme :

BIRKET-SMITH (Kaj.). *The Greenlanders of the Present Day*. Copenhague : C.A. Reitzel, 1928, 207 p., 70 fig., bibliogr.

BIRKET-SMITH (Kaj.). *The Caribou Eskimos. Material Life and Their Cultural Position*. 2e éd., New York : AMS Press Inc., 1976, 421 p., ill., carte dépl. (Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24. The Danish Exp. to Arctic North in charge of Knud Rasmussen, vol. V), bibliogr.

BOAS (Franz). *The Eskimo of Baffin Land and Hudson Bay*. New York, 1907, 2 vol., 570 p., 269 ill., 10 pl.

GOODSIR (R.A.). *An Arctic Voyage to Baffin's Bay and Lancaster Sound, in Search of Friends with Sir John Franklin*. London, 1950, 152 p., pl., carte dépl.

MATHIASSEN (Therkel). *Material Culture of the Iglulik Eskimos*. Copenhague : Gyldendal, 1928, 249 p., 203 fig., carte dépl. (Fifth Thule Expedition Report v. 6, no 1).

Tous ces matériaux seraient suffisants pour préparer l'ouvrage d'ensemble dont il a été regretté, dans la rubrique ci-dessus, qu'il n'y en ait point encore, à condition de tenir aussi compte des autres éléments repris ci-dessous.

ARCHITECTURE NAVALE

Dans un chapitre de :

The Bark Canoes and Skin Boats of North America, E.T. ADNEY et Howard I. CHAPELLE. Washington : Smithsonian Institution, 1964.

on trouvera une remarquable étude du meilleur architecte naval qui ait étudié les embarcations et les bateaux à voiles traditionnels. Beaucoup de plan variés, de remarques et de notations du technicien le plus averti que l'on puisse trouver. De même sur les umiat.

Il manquerait pourtant une étude de résistance des matériaux sur la technique de ces embarcations faites de cadres de bois recouverts de peaux tendues.

Nota : On ne peut raisonnablement pas faire pour les kajaks des calculs de stabilité ou d'autres caractéristiques comme on le fait couramment en architecture navale.

Le kajak, instable par définition même, n'existe pas sans celui qui le manie et surtout sait le manier. S'il y a beaucoup de types divers de kajaks, les meilleurs et les plus marins d'entre eux, mis entre les mains de novices, ne donneraient rien et seraient même dangereux. Au contraire, de bons bateaux sauraient apprendre beaucoup de choses à un barreur inexpérimenté mais prudent.

On dit souvent, avec autant de justesse que possible par la voie d'une comparaison, que le kajak n'a que l'équilibre d'une bicyclette comparée à celui d'une voiture à trois ou quatre roues par rapport à la plupart, sinon la quasi-totalité, des autres types d'embarcations.

MANIEMENT

Quelques bons éléments dans le Chapelle cité en « architecture navale ». Mais rien ne vaut l'expérimentation.

Se méfier des kajaks modernes faits pour la rivière ou le slalom, différents ou très différents de la plupart des kajaks esquimaux. Certains kajaks, dits « de mer » par leurs constructeurs, sont même à l'opposé de ce que sont les vrais kajaks esquimaux de mer.

Les livres d'initiation au kajak publiés par des éditions sportives sont nombreux et, en dehors de l'esquimautage, bien sûr d'origine esquimaude, traitent surtout des kajaks modernes de rivière et souvent ne mentionnent même pas les techniques esquimaudes.

TECHNO-ÉCONOMIE

GESSAIN (Robert). *Le kajak des Ammassalimiut. Evolution démographique.* Paris, 1968, pp. 247-264, ill. ***In :*** Objets et Mondes, tome VIII, fasc. 4, hiver 1968,

donne l'exemple d'une petite étude de techno-économie : le nombre des kajaks en fonction des besoins de chasse.

MUSÉOGRAPHIE

La collection du Musée National de Copenhague est importante en nombre, essentielle en qualité. Comme les pièces se dégradent, elle n'est plus ouverte au public... ce qui ne les empêche pas de continuer à se dégrader. Il serait donc important que soient effectués des relevés complets et précis, avec photos, des pièces pour lesquelles un tel travail n'aurait pas encore été fait.

Il y a aussi des umiat très intéressants.

Voir également les musées américains, notamment le U.S. National Museum, etc. (cf. références dans le Chapelle).

PHOTO ET FILMOGRAPHIE

Dans toutes les rubriques qui précèdent, il y a des photos ou des croquis. Mais ceci doit être complété par des films authentiques seuls capables de montrer le développement réel des kajaks :

- la séquence finale du film de RASMUSSEN : *les Noces de Palo* (1933);
- quelques séquences dans la série des films de Jean MALAURIE, Antenne II, 1978, *Inuit et* notamment *le cri universel du peuple esquimau* et *les Groënlandais et le Danemark, Nunarput (Notre Terre)* (avec reprise de la séquence de Rasmussen citée ci-dessus et des umiat);
- voir aussi Jean MALAURIE, *les Derniers Rois de Thulé.* 1re partie : L'Esquimau polaire, le chasseur. O.R.T.F., Paris, 1969.

BIBLIOGRAPHY OF BIBLIOGRAPHIES ON EUROPEAN AND NATIVE ARCTIC NAVIGATION

Terence ARMSTRONG
Professor, Scott Polar Research Institute, Cambridge

RÉSUMÉ

Bibliographie sur la navigation européenne et autochtone dans l'Arctique

Six centres de recherche sont plus spécialement concernés par le problème de la navigation arctique : le Wärtsilä-Koncernen (Helsinki, Finlande), l'Institut de Recherche Arctique et Antarctique (Léningrad, U.R.S.S.), l'U.S. Coast Guard (Washington, Etats-Unis), les Marine Services (Ottawa, Canada), pour les brise-glaces, le Skipsfartsøkonomisk Institutt (Bergen, Norvège) et le Scott Polar Research Institute (Cambridge, Grande-Bretagne) pour les aspects économiques et généraux.

Trois axes de recherche s'annoncent particulièrement prometteurs : la navigation commerciale en toutes saisons et à travers l'Océan Arctique central, l'aspect économique de ces voyages, et la conception de modèles de bateaux basés sur des techniques nouvelles.

SUMMARY

Six major research centres are most concerned in arctic navigation : Wärtsilä-Koncernen (Helsinki, Finland), the Arctic and Antarctic Research Institute (Leningrad, U.S.S.R.), the U.S. Coast Guard (Washington D.C., U.S.A.) and the Marine Service of the Department of Transport (Ottawa, Canada), as for icebreakers; the Skipsfartsøkonomisk Institutt (Bergen, Norway) and the Scott Polar Research Institute (Cambridge, England), as for the economic and general aspects.

Promising research trends include commercial navigation accross the central Arctic Ocean and all-year-round navigation, economic justification of these voyages, and ship design based on new techniques.

GENERAL ACCOUNT OF SUBJECT

Shipping in arctic waters – ship design and operation, the technique of ship handling in ice, navigational problems, economic aspects – has a considerable literature. As technology advances, so also do the possibilities of shipping : new routes become usable, periods of operation become longer. The subject is therefore of growing interest.

RESEARCH DIRECTIONS AND CENTRES

Most of the research effort is directed towards ship design. The major contributor is probably *Wärtsilä-Koncernen A/B,* Helsinki, where most of the icebreakers of the western world (and many of the USSR) have been built. *The Arctic and Antarctic Research Institute,* Fontanka 34, Leningrad, works in this area too, having a ship-testing tank which can be frozen. In North America the *US Coast Guard, Department of Transportation,* Washington DC 20590, and the *Marine Services of the Department of Transport,* Ottawa KIA ON5, Canada, are the agencies chiefly responsible for icebreakers and are concerned with both design and operation problems. Economic aspects are the province of *Skipsfartsøkonomisk Institutt,* Norges Handelshøyskole, Bergen, Norway, and a general interest in the whole group of problems is taken by the *Scott Polar Research Institute,* Cambridge CB2 1ER.

ANNOTATED LIST OF BIBLIOGRAPHIES

European arctic navigation

- *Library Catalogue of the Scott Polar Research Institute.* Boston : Hall (G.K.). 1976, 19 vols. [Entries under U.D.C. nos 629.12, 656.6, and subordinate numbers in both cases, are in vol. 13. They cover such concepts as ships, shipbuilding, ships for use in ice, water transport, navigation at sea.]

ARMSTRONG (T.E.). *The Northern Sea Route. Soviet Exploitation of the North East Passage.* Cambridge : University Press, 1952. [Bibliography of about 400 items, pp. 139-154.]

BELOV (M.I.). *Istoriya otkrytiya i osvoyeniya severnogo morskogo puti.* Leningrad : Izdatel'stvo "Morskoy Transport", 1956-1969, 4 vols. [Much the most detailed history of the Russian northern sea route. Each volume has an extensive bibliography, vol. 1, pp. 534-548, covers the period to 1850; vol. 2, pp. 700-722, 1850-1917; vol. 3, pp. 465-482, 1917-1932; and vol. 4, pp. 554-584, 1933-1945. The emphasis throughout is historical.]

BRADFORD (J.D.) and SMIRLE (S.M.). *Bibliography on Northern Sea Ice and Related Subjects.* Ottawa : Information Canada, 1970. [Items on operations in sea ice and ship design, pp. 33-51. Other sections may be relevant too, since the emphasis throughout is on usefulness to shipping. Replaces *Bibliography on Ice of the Northern Hemisphere* (US Hydrographic Office Publication 240, 1945).]

KRYPTON (C.). *The Northern Sea Route and the Economy of the Soviet North.* New York : Praeger, 1956. [Bibliography, pp. 183-209.]

McDONALD (E.A.). *Polar Operations.* Annapolis : US Naval Institute, 1969. [Bibliography on problems of shipping in ice, pp. 228-234.]

SMIRNOV (V.I.). *Ledovyye plavaniya i ikh nauchno-operativnoye obsluzhivaniye za rubezhom.* Leningrad : Gidrometeorologicheskoye Izdatel'stvo, 1970. [Bibliography, pp. 213-221, of 258 items on non-Soviet experience in ice navigation, over half of them in English.]

SVENDSEN (A.S.). *L'avenir de la route maritime du Nord et l'évolution de la navigation internationale.* Paris : Ecole Pratique des Hautes Etudes, 1963. [Concerned primarily with economic aspects. Bibliography, pp. 60-61.]

Native arctic navigation

ADNEY (E.T.), CHAPELLE (H.I.). *The Bark Canoes and Skin Boats of North America.* Washington DC : Smithsonian Institution, 1964 (Bulletin, No. 230). [Arctic skin boats, pp. 174-211; bibliography, pp. 231-234. Little enough has been written on native navigation, and this, the only bibliography located, covers only ship design.]

NEW RESEARCH DIRECTIONS

The most promising lines for new research are really extensions of earlier work. Russian activity, in particular the voyage of the icebreaker *Arktika* to the North Pole in 1977, and the early and late season operations in the Kara Sea, point to the need for work on the following topics :

1. Possibilities for commercial navigation across the central Arctic Ocean, and for year-round navigation in other parts of the Arctic.
2. The economic justification for such voyages. Character and destination of cargoes.
3. Ship design, including new methods of icebreaking, under-ice freighting, use of semi-submersibles.

NOTES SUR LES CONTES POPULAIRES YAKOUTES

Vitali ARTAMONOV
Doyen, Faculté des Langues Etrangères, Jakutsk

A l'heure actuelle, la Yakoutie, l'ancien pays des éleveurs et des chasseurs, la contrée mystérieuse pour l'Europe occidentale au cours des siècles, est une région soviétique en pleine expansion industrielle et on l'appelle officiellement la République autonome socialiste soviétique de la Yakoutie.

Grâce au triomphe de la politique nationale léniniste du PCUS, le mode de vie des Yakoutes subit des changements profonds et positifs. Cette région riche et vaste fait partie intégrale du complexe industriel soviétique. Et les Yakoutes sont des citoyens soviétiques comme les autres.

Avant la révolution d'Octobre, les Yakoutes n'avaient que le folklore. A cette époque, ils n'étaient pas encore en possession d'une culture écrite. Aujourd'jui, en Yakoutie, on édite cinq journaux républicains (1) et 33 journaux régionaux et de ville. La maison d'édition de Yakoutsk fait paraître un nouveau livre tous les deux jours. Les lecteurs apprécient beaucoup les deux revues aussi littéraires que politiques *Chotugu sulus* en yakoute et *Poljarnaja zvezda* en russe.

La radio est à la portée de tous. Quant à la télévision, vers 1980, la quasi-totalité (95 %) de la population aura la possibilité de suivre les émissions télévisées.

La littérature yakoute, une véritable création de la révolution socialiste, continue à progresser. L'Union des écrivains de la Yakoutie a plus de 50 membres. Souvent, ils s'inspirent du folklore de leur peuple. Naturellement, le folklore yakoute est l'objet d'études scientifiques.

A ce propos, nous pouvons citer en premier lieu *Essai sur le folklore yakoute* de Georgij Ergis (2). D'après ce savant yakoute, notre folklore recouvre les genres suivants :

- Mythologie
- Poésie rituelle
- Oloncho
- Contes
- Légendes historiques
- Chansons populaires
- Récitations accélérées (cabyrgach en yakoute)
- Proverbes et dictons
- Devinettes.

Etant donné la complexité du sujet, nous nous limiterons à aborder un domaine spécifique du folklore yakoute, à savoir les contes.

LES CONTES

Aujourd'hui, le petit yakoute, quelque part dans la Sibérie orientale, demande à sa mère de lui raconter encore une fois l'histoire d'une fillette russe *Mašenka et les trois ours* ou celle du *Chaperon rouge*. Il s'intéresse aux aventures prodigieuses du baron Münchausen et s'étonne du mystère de la lampe d'Aladin. Mais pour l'enfant yakoute, les contes de son peuple gardent toujours leur charme particulier. La nouvelle génération des Yakoutes est toujours fascinée par ces contes merveilleux. Car ils donnent la vision pittoresque et très souvent optimiste de thèmes quasi-éternels, comme celui de la lutte du bien et du mal.

En yakoute, deux mots ont la signification du mot français « conte » : « kepseen » et « ostuoruja ». Les spécialistes (3) considèrent kepseen comme un conte proprement yakoute, et ostuoruja comme un emprunt au russe « istorija ». A l'heure actuelle c'est le terme ostuoruja qu'on emploie communément pour désigner le conte.

Ergis distingue trois grands groupes de contes :

- contes sur les animaux
- contes fantastiques
- contes de mœurs.

On note l'absence totale de contes historiques.

(1) *Šestidesjataja vysota*. 1917-1977, Jakutsk, 1977, str. 9.

(2) ERGIS (G.U.). *Očerki po jakutskomu fol'kloru*. Izd. « Nauka », Moskva, 1974.

(3) PEKARSKIJ (E.K.). *Jakutskaja skazka*. ***In :*** S.F. Ol'denburgu. K 50-letiju naučno-obščestvennoj dejatel'nosti. Leningrad, 1934.
SEROŠEVSKIJ (V.L.). *Jakuty*. Opyt etnografičeskovo issledovanija. Sankt-Peterburg, 1896.

1. Contes sur les animaux

Ces contes sont en général assez courts et simples. Il ne s'agit que d'une aventure ou d'une histoire. On remarque la ressemblance, voire l'homogénéité très fréquente des contes yakoutes et évenks (4).

Parmi les contes de ce genre, les spécialistes distinguent un certain nombre de contes dits « étiologiques ». On suppose que l'homme primitif s'efforçait d'expliquer ainsi les phénomènes de la nature.

Voici par exemple le sujet d'un de ces contes :

Histoire du guillemot et du corbeau

Jadis, le guillemot fut aussi noir que le corbeau. Désirant avoir le plumage multicolore comme d'autres oiseaux, le guillemot et le corbeau décidèrent de s'orner l'un l'autre. C'est le corbeau qui fut le premier à orner son compagnon. Le guillemot alla se regarder dans l'eau et, satisfait, y plongea. Mais le corbeau réussit à le frapper avec son bec et à lui couper en deux le sacrum. Ainsi, le corbeau resta pour toujours noir, le guillemot devint au contraire blanc et noir. Mais, il eut désormais les pattes retournées.

Il y a des dizaines de contes de ce genre (5). Il est intéressant de noter une faible fréquence de contes concernant les animaux domestiques. Dans les contes populaires yakoutes, on ne rencontre que deux animaux domestiques : le cheval et la vache.

2. Contes fantastiques

Les contes fantastiques les plus connus sont : *Taal-Taal emechsin* (la vieille femme Taal-Taal), et *Čaarča-chaan* (nom du héros).

La vieille femme Taal-Taal, bien que pauvre, accueille son voisin redoutable Alaa Mogus, l'Ogre qui louche. Après avoir mangé toute la nourriture, l'Ogre qui louche veut même dévorer son hôtesse. La pauvre vieille se sauve vers le lac pris de glace mais elle glisse et tombe. Une fois tombée, elle reste collée à la glace. Alors, elle s'adresse tour à tour à la glace, au vent, à la montagne, à la souris et demande qui, parmi eux, est capable de la libérer. C'est le soleil qui se révèle le plus fort. Il fait fondre la glace du lac, et la vieille se sauve.

Contrairement à la résistance passive de Taal-Taal, le héros de l'autre conte, Čaarčachaan, mène une lutte déterminée contre le même Alaa Mogus.

Un pauvre homme, Čaarčachaan, vient d'abattre son bœuf. Il invite son voisin Alaa Mogus à partager son dîner. Celui-ci mange toute la viande et, de surcroît, il emporte Čaarčachaan chez lui comme cadeau pour ses enfants. Le lendemain, Alaa Mogus quitte sa maison après avoir commandé à ses enfants d'égorger et de rôtir Čaarčachaan pour le dîner. Mais Čaarčachaan est assez malin pour préparer le repas des enfants d'Alaa Mogus. La découverte de la fourberie de Čaarčachaan rend Alaa Mogus furieux. Un combat sans merci s'engage entre eux, au cours duquel Alaa Mogus trouve la mort.

L'Ogre est un des personnages essentiels des contes fantastiques yakoutes. Il est sans doute l'incarnation de l'exploiteur féodal, de l'oppresseur de classe. Sa cupidité et sa cruauté sont sans bornes.

La vieille femme Taal-Taal, le pauvre Čaarčachaan sont considérés comme des personnages typiques du peuple. Leur mode de vie est simple. Ils sont honnêtes, braves, intelligents.

Parmi les contes fantastiques, un certain nombre sont empruntés à la culture russe (6).

3. Contes de mœurs

Dans les contes de mœurs de la vie quotidienne, on trouve l'idéalisation du personnage « vulgaire et banal ». Sans doute, c'est une forme de protestation des pauvres contre le pouvoir des « nobles ». Le personnage principal de ce genre de contes est un homme pauvre mais coquin et entreprenant. Le conte classique de cette série est *Onogočoon Čuokaan et Oloon Toloon.*

Le pauvre Onogočoon Čuokaan et le paysan aisé Oloon Toloon sont voisins. Un jour, Onogočoon Čuokaan aide son voisin à surprendre l'amant de sa femme en flagrant délit. Au cours d'une bagarre, Oloon Toloon tue l'amant de sa femme, qui est le fils d'un homme riche nommé Charach Chaana. En échange d'une forte récompense, Oloon demande à Onogočoon de le sauver de la vengeance de Charach Chaana. Pour réaliser son projet, Onogočoon se déguise en mort et vient coucher dans le lit des parents de l'amant tué. Les parents le chassent. Alors, le fils présumé sort de la maison en les menaçant de se suicider.

Une fois sorti dans la cour, Onogočoon attache le corps du mort à la queue d'un cheval qui n'a jamais été monté. Le lendemain, Charach Chaana trouve son fils mort. Onogočoon lui conseille d'inviter la femme chamane pour ressusciter le mort. La femme chamane révèle que le fils de Charach Chaana a été assassiné. A ce moment, Onogočoon crie « au feu ». Tout le monde étant sorti de la maison, il noie la femme chamane dans une cuvette de lait.

Charach Chaana, terrifié par la mort de la femme chamane, supplie Onogočoon d'arranger cette affaire et lui donne la moitié de sa fortune. Onogočoon monte la femme chamane sur un bœuf et l'amène chez elle. Quand les enfants de la chamane courent à la rencontre de leur mère, Onogočoon pique le bœuf qui, en bondissant fait tomber le corps de la femme chamane. Alors, Onogočoon les accuse d'avoir provoqué la mort de leur mère. Ses enfants, eux aussi, meurent à la suite d'un repas de deuil trop copieux.

Onogočoon devint riche et vécut le reste de sa vie prospère.

La quasi-totalité des contes de mœurs sont caractérisés par leur brièveté et leur manque de détails. Assez souvent, ces contes sont animés par des dialogues. Ils se distinguent par l'ironie et l'humour. D'autre part, on constate un criticisme marqué à l'égard des rapports sociaux féodaux. Mais cet esprit critique ne dépasse pas encore les limites d'un rêve utopique d'une société « juste » de seigneurs-protecteurs et de paysans « heureux ».

(4) VOSKOBOJNIKOV (M.G.). *Evenkijskij fol'klor. Učebnoje posobije dlja pedagogičeskich učilisc.* Moskva-Leningrad, 1960 ;
Evenkijskij fol'klor. Magadan, 1958.

(5) *Jakutskije skazki,* tome I. Jakutsk, 1964.

(6) Op. cit., ERGIS, G.U. str. 223.
Op. cit., *Jakutskije skazki.*

BIBLIOGRAPHIE SUR LES SAGAS

Régis BOYER
Professeur, Université de Paris IV

L'amateur de littérature islandaise ancienne, et plus spécialement de sagas, désirant s'initier à la question pourra négliger les indications bibliographiques de détail (comme celles qui figurent dans les volumes de la collection Islenzk Fornrit) pour aller droit au fait, le sujet ayant bénéficié d'une sollicitude toute particulière de la part des Scandinaves eux-mêmes.

Dans un premier temps, il se reportera aux bibliographies, excellentes et pratiquement exhaustives, mais nécessairement limitées aux dates de publication, qui ont été publiées, à intervalles, dans la série Islandica, éditée par Cornell University Press, Ithaca, New York, et qui sont toutes le fait de Halldór Hermansson :

- volume I : *Bibliography of the Icelandic Sagas and Minor Tales,* 1908.
- volume XXIV : *The Sagas of Icelanders (Islendinga Sögur). A Supplement to Bibliography of the Icelandic Sagas and Minor Tales,* 1935.
- volume XXIX : *Bibliographical Notes,* 1942.
- volume III : *Bibliography of the Sagas of the Kings of Norway and Related Sagas and Tales,* 1910.
- volume XXVI : *The Sagas of the Kings and the Mythical-Heroic Sagas. Two Bibliographical Supplements,* 1937.
- volume V : *Bibliography of the Mythical-Heroic Sagas,* 1912 (et voir le titre précédent).
- volume XXIII : *Old Icelandic Literature. A Bibliographical Essay,* 1933.

Après 1942, ce travail systématique cesse. Mais il n'est pas nécessaire d'entreprendre des recherches de détails pour faire, aujourd'hui, le point de la question. A l'heure actuelle, le chercheur dispose de deux instruments de travail tout à fait remarquables et complets :

Le premier est le *Kulturhistoriskt Lexikon för nordisk medeltid från vikingatid till reformationstid,* 1946-1977, Malmö-Oslo-Copenhague-Helsingfors-Reykjavík, 20 volumes in-4°. Comme son titre l'indique, cet ouvrage, terminé l'an dernier mais pour lequel un volume de suppléments et mises à jour est annoncé pour 1979, étudie, sous forme d'articles rédigés par les meilleurs spécialistes, tous les aspects de la culture nordique médiévale. Chaque article est suivi d'une bibliothèque précise ; le système de renvois pratiqué par cet ouvrage permet en outre dé se constituer une bibliographie complète. Ainsi, puisque ce sont les sagas qui nous intéressent, l'article de base à consulter serait non pas « Saga » (qui renvoie à : Eventyr, Fornaldarsögur, Helgensoger, Heltesagn, Islendingasögur, Riddersagaer et Sagn, manière élégante de cerner la question !) mais « Islendingasögur » (par Einar Ól. Sveinsson, avec une très longue bibliographie) : avec les renvois qui y sont suggérés, le lecteur est assuré de faire le tour de la question.

Au demeurant, s'il avait peur de s'égarer dans cette forêt de notices et de renvois, il pourrait se tourner vers les deux meilleurs ouvrages existant à ce jour :

– l'un de Peter HALLBERG : *The Icelandic Saga.* Transated with introduction and notes by Paul Schach. Lincoln : University of Nebraska, 1962 (plus intéressant que l'original suédois : *Den isländska sagan.* Stockholm, 1952, parce que le traducteur a ajouté à la bibliographie de l'auteur une introduction, pp. XI-XXII qui recense aussi le mouvement de traductions) ;

– l'autre de Hans BEKKER-NIELSEN, Thorkil DAMSGAARD-OLSEN et Ole WIDDING, *Norrøn Fortaellekunst. Kapitler af den norsk-islandske middelalderlitteraturs historie.* København : Akademisk Forlag, 1965, qui comporte (pp. 145-172) une bibliographie raisonnée et complète. Un travail similaire, mais réduit à l'essentiel, a été fait, en français, par Régis BOYER : *Où en sont nos connaissances sur les Vikings.* ***In :*** Inter-Nord, n° 8, mars 1966, pp. 233-270.

Le second instrument bibliographique de tout premier ordre à ne pas manquer est le *Bibliography of Old Norse-Icelandic Studies* (en abrégé BONIS), publié, en principe, tous les ans depuis 1963 (le numéro 14 date de 1977). C'est un catalogue raisonné, présenté par noms d'auteurs, puis par thèmes, avec un système de renvois qui en facilite l'exploitation. Chaque numéro est en outre précédé d'une étude bibliographique limitée à un point précis et « brûlant » de la recherche actuelle.

Ajoutons enfin, pour le lecteur francophone, que les éditions Payot publieront, ce mois-ci (avril 1978), un ouvrage signé de l'auteur de ces lignes et intitulé *Les Sagas islandaises* (Petite Bibliothèque Payot) : il comportera aussi une bibliographie fondamentale.

LA RECHERCHE LINGUISTIQUE CONTEMPORAINE DANS L'ARCTIQUE ORIENTAL CANADIEN

Louis-Jacques DORAIS
Professeur, Département d'Anthropologie, Université Laval, Québec

INTRODUCTION

Dans l'Arctique oriental canadien (Nouveau-Québec, Labrador, districts de Nunatsiaq et du Keewatin), jusqu'au début des années 1970, les recherches portant sur la langue des Inuit (Esquimaux) ont surtout été l'œuvre de non-linguistes (missionnaires ou administrateurs). Hormis quelques précurseurs, ce n'est que depuis huit ou dix ans que les spécialistes des sciences de l'homme et du langage se sont vraiment intéressés à l'étude scientifique de la langue inuit et à l'application pratique des résultats de leurs recherches. Dans les paragraphes qui suivent, nous allons brièvement décrire, au risque de passer sous silence plusieurs travaux valables, quelques contributions récentes dans ce domaine. Pour une description exhaustive des recherches en linguistique inuit jusqu'en 1970, on pourra consulter Collis, 1970 et Krauss, 1972.

RECHERCHES FONDAMENTALES

Lexicologie et dialectologie

Les compilations lexicographiques (mots et infixes), assez nombreuses au Nouveau-Québec et au Labrador, sont encore insuffisantes ailleurs. Si les travaux de Pageau (1970) et, surtout, de Schneider (1968, 1970a et 1970b), font du dialecte de l'Ungava (Nouveau-Québec septentrional) l'un des parlers inuit les mieux décrits, on ne possède encore rien sur le langage de la Terre de Baffin et du Keewatin, à part quelques lexiques (Dorais 1975 et 1976, a et b) et un bon dictionnaire d'infixes (Harper, 1977).

Au Labrador, jusqu'à tout récemment, on ne trouvait que des descriptions basées sur la langue du XIX^{e} siècle (Peacock, 1974a et b). Heureusement, un ouvrage collectif (Jeddore et al., 1976) est venu remédier à cette situation.

Ces connaissances, même fragmentaires, ont permis à quelques auteurs (Collis, 1970, Dorais, 1977a, Wright, sous presse), à la suite de Lefebvre (1964), de tenter de dresser la carte des dialectes inuit dans l'Arctique oriental canadien. Tous s'accordent pour y distinguer sept ou huit dialectes. Une véritable étude dialectologique de la région reste cependant à faire.

Phonologie et morphosyntaxe

Jusqu'aux années 1970, la phonologie apparaissait un peu comme la parente pauvre de la linguistique inuit. A part une thèse de maîtrise (Gagné, 1958), on ne possédait pas de description exhaustive du système de voyelles et de consonnes propre aux dialectes de l'Arctique canadien. Quelques travaux récent sont venus combler cette lacune, tels ceux de Willis (1971), Smith (1975), Johnson (1978), et, surtout, Massenet (1978), dont la thèse constitue une analyse fondamentale du système phonologique inuit.

Les études morphosyntaxiques (portant sur la grammaire) sont un peu plus nombreuses. Il s'agit, soit de descriptions des paradigmes morphologiques (Schneider 1967, Harper 1974, Smith 1977), soit d'analyses structurales ou transformationnelles de la grammaire inuit (Correll 1970, Clase 1974, Kalmar 1976 et 1977, Creider 1978 et Paillet, sous presse). Il reste encore beaucoup de travail à faire, tout particulièrement en ce qui concerne le rôle et la fonction de l'ergativité.

Sémantique et sociolinguistique

Plusieurs chercheurs s'intéressent à la sémantique inuit. Ils traitent de sujets aussi divers que la sémiologie de la langue (Collis 1971), les termes de localisation (Gagné 1968, Lowe 1976, Denny 1978), la signification des toponymes (Vézinet 1975), le système numérique (Paillargeon, Noelting et al. 1977), l'ethnobiologie (Paillet 1973, ainsi que les recherches de M. Therrien sur le vocabulaire du corps), l'ethnopsychologie (Briggs 1968), le symbolisme religieux (Saladin d'Anglure 1977a et b) et la désignation des réalités modernes (Dorais 1977b et 1978).

En sociolinguistique par contre, pour ce qui est de notre région, il n'y a presque rien à signaler : un court article de Dorais (1976c) et une brève recherche de J.P. Paillet sur les canaux de transmission de la variation linguistique.

RECHERCHES APPLIQUÉES

Standardisation de l'écriture

Depuis longtemps à l'étude, cette question peut maintenant être considérée comme réglée. En 1976, la Fraternité canadienne des Inuit (Inuit Tapirisat of Canada) a adopté un système d'écriture standard, valable pour tous les Inuit du Canada. L'élaboration de cette orthographe est l'œuvre d'une commission linguistique de l'Inuit Cultural Institute, dirigée par Jose Kusugak et dont les membres venaient de tous les coins de l'Arctique.

Il existe deux versions de l'orthographe standard : une version syllabique (écriture courante des Inuit de l'Arctique de l'est) et une version utilisant l'alphabet latin (Dorais 1977c). Cette dernière repose sur les mêmes principes phonologiques que l'orthographe normalisée élaborée par G. Lefebvre et R. Gagné au début des années 60 (Gagné 1962).

Préparation de matériel pédagogique inuit

La préparation de matériel pédagogique à l'intention des écoliers autochtones a donné lieu à de nombreux efforts isolés. Au Nouveau-Québec, dès le milieu des années 60, les écoles provinciales enseignaient la lecture et l'écriture en langue inuit, grâce aux manuels de C. Pageau et P. Uqittuq (1966). Par la suite, d'autres textes s'ajoutèrent à ceux-là : le manuel de chasse et les recueils de légendes de P. Sivuaq (1972 et 1973) ainsi que le *Guide de la couturière* d'A. Alasuaq (1973). En ce qui concerne la formation des maîtres inuit, signalons les efforts de H. Beauchemin-Mathieu (1975).

Dans les Territoires du Nord-Ouest, venus plus tard à l'enseignement en langues autochtones, on peut mentionner le matériel pédagogique préparé à Igloolik par l'Inummarit Cultural Association (Quasa 1974 et 1975) ainsi que les lexiques thématiques compilés aux Iles Belcher (Horne et al. 1975) et à Rankin Inlet (Balt 1977a et b).

Enseignement de la langue inuit

Depuis 1970, des cours de langue inuit, à l'intention des allochtones ont été offerts de façon plus ou moins régulière dans le Nord même (Rankin Inlet, Frobisher Bay, Fort Chimo), ainsi que dans certaines universités du Sud (University of Saskatchewan, Université d'Ottawa, McGill University, Université de Montréal, Université Laval, Memorial University of Newfoundland). Ces enseignements ont donné lieu à la production de notes de cours (Hofmann 1971, Mallon 1974, Dorais 1975c) et de manuels d'apprentissage (Trinel 1970, Schneider 1972, Dorais 1975d), qui sont venus s'ajouter aux travaux antérieurs de Gagné (1966) et de Spalding (1969).

LES CENTRES DE RECHERCHE

La plupart de ces recherches sont de type individuel, quoiqu'il existe des regroupements de chercheurs intéressés par la langue inuit. Ainsi, à l'Université Laval, le Département d'Anthropologie, le Centre d'Etudes Nordiques et l'Association Inuksiutiit ont contribué, à divers titres, au développement des connaissances dans ce domaine (par la publication, entre autres, de la revue biannuelle *Etudes/Inuit/Studies*). De même, le département de linguistique de la Memorial University of Newfoundland a mené depuis quelques années plusieurs recherches linguistiques au Labrador. Signalons aussi la création toute récente, au département d'anthropologie de l'University of Western Ontario, d'un « Centre for Research and Teaching of Canadian Northern Languages ».

Plusieurs organismes gouvernementaux s'intéressent à la production de matériel lexicologique ou pédagogique. C'est le cas, au Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, de la « Social Research Section » et, surtout, de la « Culture and Linguistics Section ». Mentionnons aussi, au Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les efforts de la « Linguistic Programmes Division » du département de l'Education.

Les associations autochtones, enfin, s'intéressent beaucoup à la question de la langue, tant sur le plan pédagogique (Kativik School Board, 185 avenue Dorval, suite 603, Dorval, Qué. H9S 3G6) que sur le plan culturel (Inuit Cultural Institute, Eskimo Point, N.W.T. ; Inummarit Cultural Association, Igloolik, N.W.T.).

CONCLUSION

Comme on peut le constater, dans l'Arctique oriental canadien, la recherche linguistique, tant fondamentale qu'appliquée, est assez bien engagée. Le seul domaine où de sérieux efforts restent à faire est celui de la sociolinguistique. On ne connaît presque rien de l'évolution de la langue inuit chez les jeunes. Il faudrait comprendre ce qu'est cette évolution et comment elle s'articule avec les changements sociaux qui bouleversent actuellement l'Arctique. On pourrait ainsi dépasser les descriptions purement formalistes pour en arriver à pratiquer une véritable linguistique sociale.

BIBLIOGRAPHIE

ALASUAQ (A.), 1973. *Guide de la couturière.* Povungnituk, Commission scolaire du Nouveau-Québec.

BAILLARGEON (R.), NOELTING (G.) et al., 1977. *Aspects sémantiques et structuraux de la numérisation chez les Inuit.* ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 1, n° 1, pp. 93-128.

BALT (P.), 1977a. *Body Parts Workbook ; timiup atingit.* Rankin Inlet.

BALT (P.), 1977b. *Dictionary by Themes Inuktitut Qablunaatitut.* Rankin Inlet.

BEAUCHEMIN-MATHIEU (H.), 1975. *Elementary Grades Inuttitut.* Great Whale.

BRIGGS (J.), 1968. *Utkuhikhalingmiut Eskimo Emotional Expression.* Ottawa, Department of Indian Affairs.

CLASE (L.), 1974. *Pronouns and Pronominals in Eastern Labrador Eskimo.* Masters Thesis, Memorial University, St. John's.

COLLIS (D.R.F.), 1970. *Etudes philologiques et linguistiques des langages esquimaux.* ***In :*** Inter-Nord, nº 11, pp. 263-282.

COLLIS (D.R.F.), 1971. *Pour une sémiologie de l'esquimau.* Paris, Centre de Linguistique quantitative.

CORRELL (T.C.), 1970. *The Eskimo Verb : A Transformational Sketch of Obligatory Components.* Annual Meeting of the Linguistic Circle of Manitoba and North Dakota.

CREIDER (C.), 1978. *The Syntax of Relative Clauses in Inuktitut.* ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 2, nº 1 (sous presse).

DENNY (J.P.), 1978. *Locating the Universals in Lexical Systems for Spatial Deixis.* ***In :*** Research Bulletin, nº 450, Dept. of Psychology, The University of Western Ontarion, London.

DORAIS (L.J.), 1975a. *Kinngaqmiut uqausingit. The Inuit Language in Cape Dorset.* Dép. d'anthropologie, Université Laval, Québec.

DORAIS (L.J.), 1975b. *Iqalungmiut uqausingit. Southeast Baffin Inuit Language.* Dép. d'anthropologie, Université Laval, Québec.

DORAIS (L.J.), 1975c. *Cours de langue inuit (Nouveau-Québec septentrional).* Dép. d'anthropologie et service des Laboratoires de langues, Université Laval, Québec.

DORAIS (L.J.), 1975d. *Inuit uqausingit.* Manuel de langue inuit (Nouveau-Québec). Québec, Association Inuksiutiit Katimajiit.

DORAIS (L.J.), 1976a. *Aivilingmiut uqausingit. The Aivilik Inuit Language.* Dép. d'anthropologie, Université Laval, Québec.

DORAIS (L.J.), 1976b. *Iglulingmiut uqausingit. The Inuit Language in Igloolik.* Dép. d'anthropologie, Université Laval, Québec.

DORAIS (L.J.), 1976c. *Quelques aspects linguistiques du changement social chez les Inuit de l'Arctique oriental canadien.* ***In :*** Cahiers d'anthropologie de l'Université Laval, 1, pp. 96-102.

DORAIS (L.J.), 1977a. *Les dialectes inuit de l'Arctique oriental canadien : une comparaison phonologique.* ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 1, nº 2, pp. 47-56.

DORAIS (L.J.), 1977b. *La structure du vocabulaire moderne de la langue inuit du Québec-Labrador.* ***In :*** L'Homme, vol. XVII, nº 4, pp. 35-63.

DORAIS (L.J.), 1977c. *La nouvelle orthographe officielle des Inuit canadiens.* ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 1, nº 1, pp. 143-149.

DORAIS (L.J.), 1978. *Lexique analytique du vocabulaire inuit moderne Québec-Labrador.* Québec, Presses de l'Université Laval.

GAGNE (R.), 1958. *A Phonemic Analysis of an Eastern Hudson Bay Dialect.* Masters Thesis, Université de Montréal.

GAGNE (R.), 1962. *Projet d'orthographe uniforme à l'intention des Esquimaux du Canada.* Ottawa, Ministère des Affaires du Nord.

GAGNE (R.), 1966. *Eskimo Language Course.* Ottawa, Dept. of Indian Affairs.

GAGNE (R.), 1968. *Spatial Concepts in the Eskimo Language.* ***In :*** *Eskimo of the Canadian Arctic.* Toronto, McLelland & Stewart, pp. 30-38.

HARPER (K.), 1974. *Some Aspects of the Grammar of the Eskimo Dialects of Cumberland Peninsula and North Baffin Island.* Ottawa, National Museum of Man.

HARPER (K.), 1977. *A Study of the Suffixes Used in the Eskimo Dialects of North Baffin Island and Cumberland Peninsula.* Ottawa, Department of Indian and Northern Affairs.

HOFMANN (T.R.), 1971. *Notes. Eskimo Language Course.* University of Ottawa.

HORNE (E.) et al., 1975. *Language of Sanikiluarmiut Uqausingit.* Sanikiluaq.

JEDDORE (R.) et al., 1976. *Labrador Inuit Uqausingit.* St. John's, Department of Education.

JOHNSON (M.), 1978. *Notes on the Eskimo Uvular Nasal.* ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 2, nº 1 (sous presse).

KALMAR (I.), 1976. *Case and Context in Inuktitut (Eskimo).* Ph.D. Thesis, University of Toronto.

KALMAR (I.), 1977. *The Antipassive in Inuktitut.* ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 1, nº 1, pp. 129-142.

KRAUSS (M.), 1972. *Eskimo-Aleut.* ***In :*** Current Trends in Linguistics, 10, pp. 796-902.

LEFEBVRE (G.), 1964. *Le Nouveau-Québec dans la perspective de l'unité linguistique esquimaude.* ***In :*** *Le Nouveau-Québec* (J. Malaurie et J. Rousseau), Paris, Mouton, pp. 277-313.

LOWE (R.), 1976. *Représentation du temps et lexicogénèse en Inuktitut.* Thèse de maîtrise, Université du Québec à Montréal.

MALLON (S.T.), 1974. *Inuktitut, Phase One.* Yellowknife, Dept. of Education.

MASSENET (J.M.), 1978. *Quelques aspects de la quantité vocalique et consonantique en Eskimo.* Ph.D. Thesis, University of Toronto.

PAGEAU (C.) et UQITTUQ (P.), 1966. *Allagit allaniarit allasiarlugit.* 5 vol., Québec, Direction générale du Nouveau-Québec.

PAGEAU (S.), 1970. *Lexique français-esquimau.* Direction générale du Nouveau-Québec, Québec.

PAILLET (J.P.), 1973. *Eskimo Language Animal and Plant Taxonomies in Baker Lake.* Manuscrit.

PAILLET (J.P.), sous presse. *Elementary Eskimo from a Transformational Standpoint.* ***In :*** *Linguistic Studies of Native Canada* (J. Kaye & E. Cook, eds.).

PEACOCK (F.W.), 1974a. *Eskimo-English Dictionary*. St. John's Memorial University of Newfoundland.

PEACOCK (F.W.), 1974b. *Eskimo Affixes*. St. John's Memorial University of Newfoundland.

QUASA (F.), 1974. *Papik*. Igloolik, Inummarit Production.

QUASA (F.), 1974. *Nattiraqsungniq*. Igloolik, Inummarit Production.

SALADIN D'ANGLURE (B.), 1977a. Iqallijuq ou les réminiscences d'une âme-nom inuit. ***In :*** Etudes/Inuit/Studies, vol. 1, n° 1, pp. 33-63.

SALADIN D'ANGLURE (B.), 1977b. *Mythe de la femme et pouvoir de l'homme chez les Inuit de l'Arctique central (Canada).* ***In :*** Anthropologie et sociétés, vol. 1, n° 3, pp. 79-98.

SCHNEIDER (L.), 1977. *Grammaire esquimaude du sous-dialecte de l'Ungava*. Québec, Direction générale du Nouveau-Québec.

SCHNEIDER (L.), 1968. *Dictionnaire des infixes de l'esquimau de l'Ungava*. Québec, Direction générale du Nouveau-Québec.

SCHNEIDER (L.), 1970a. *Dictionnaire esquimau-français du parler de l'Ungava*. Québec, Les Presses de l'Université Laval.

SCHNEIDER (L.), 1970b. *Dictionnaire français-esquimau du parler de l'Ungava*. Québec, Les Presses de l'Université Laval.

SCHNEIDER (L.), 1972. *Inuktituorutit, grammaire purement esquimaude*. Québec, Direction générale du Nouveau-Québec.

SIVUAQ (P.), 1972. *Ce qu'un chasseur doit savoir*. Povungnituk. Commission scolaire du Nouveau-Québec.

SIVUAQ (P.), 1973. *Contes et légendes inuit*. 2 volumes. Povungnituk, Commission scolaire du Nouveau-Québec.

SMITH (L.R.), 1975. *Labrador Inuttut Surface Phonology.* ***In :*** IJAL, vol. 43, n° 2, pp. 97-105.

SMITH (L.R.), 1977. *Some Grammatical Aspects of Labrador Inuttut (Eskimo).* Ottawa, National Museum of Man.

SPALDING (A.), 1969. *Salliq, an Eskimo Grammar*. Ottawa, Department of Indian Affairs.

TRINEL (E.), 1970. *Atii, parlez esquimau*. Ottawa, Université Saint-Paul, Centre canadien de recherches en anthropologie.

VEZINET (M.), 1975. *Analyse sémantique des catégories de l'espace.* ***In :*** Recherches amérindiennes au Québec, vol. V, n° 3, pp. 48-61.

WILLIS (A.M.), 1971. *Some Phonological Problems of an Eskimo Dialect of the Ungava Region*. Masters Thesis, University of Ottawa.

WRIGHT (R.), sous presse. *Eskimo Consonant Gradation and Dialect Relatedness.* ***In :*** *Linguistic Studies of Native Canada* (J. Kaye and E. Cook eds.).

UN BILAN DES RECHERCHES SUR LA MUSIQUE INUIT

Nicole BEAUDRY, Monique DESROCHES et Jean-Jacques NATTIEZ
Chercheurs, Faculté de Musique, Université de Montréal

La musique des Inuit n'a pas fait jusqu'à présent l'objet d'un champ unifié de recherches, parce qu'elles se sont effectuées à des périodes très différentes de l'histoire de l'anthropologie et de l'ethnomusicologie, parce qu'elles ont été le fait de chercheurs aux origines et aux orientations diverses, et parce que, jusqu'à une époque récente, elles relevaient d'individus isolés, concentrés sur des régions particulières de l'immense aire inuit.

On peut en gros distinguer deux générations de chercheurs : celle des grands explorateurs et pionniers qui ont recueilli des *informations* sur les pratiques musicales des Inuit intégrées aux autres types de renseignements ethnographiques, et une génération plus récente, qui, sans nécessairement couper leur enquête du reste de la culture, ont fait de la musique inuit l'objectif de leurs investigations.

Pour la première génération, par exemple, nous pensons aux descriptions souvent fécondes de manifestations musicales qu'on trouve dans les rapports d'expédition de Parry (1819-1820 et 1821-1823) et dont le second journal de voyage présente probablement la toute première transcription d'une mélodie inuit; citons encore Boas (1883-1884) qui a accordé une attention, toute particulière pour l'époque, aux pratiques musicales des Inuit du Centre (Terre de Baffin et Péninsule du Labrador), l'expédition arctique canadienne (1913-1918), la V^{e} expédition de Thulé (1921-1924), l'exploration de Gabus sur les Inuit du Caribou (1938-1939).

Nous relevons, parmi tant d'autres, ces trois dernières entreprises car elles concernent de près notre sujet. Si on peut regretter que Rasmussen ait cassé son phonographe au début du voyage, les informations recueillies sur les types musicaux et les circonstances musicales, et les textes de chants demeurent encore aujourd'hui un point de départ d'une valeur inestimable pour l'enquête et la cueillette. Les données musicales envisagées d'un point de vue d'abord ethnographique, constituent un point de repère important pour l'étude contemporaine des modalités d'acculturation dans cette société.

Au cours de l'expédition canadienne, Jenness a enregistré un ensemble de 113 chants dans la région du Coronation Gulf (Inuit du cuivre) qui, transcrits et analysés par Helen Roberts en 1925, constituent le premier grand corpus de chants traditionnels rassemblés et étudiés systématiquement, à côté des collectes de Thuren, Leden et Thalbitzer au Groenland entre 1910 et 1926. La collection Gabus a été analysée, dix ans plus tard, par le musicologue suisse Estreicher dont les travaux sont encore parfois considérés comme les plus importants sur la musique des Inuit : il a tenté de comprendre les mécanismes mélodiques de la musique de la région Caribou, et entrepris une réflexion sur les problèmes spécifiques posés par la transcription de cette musique. Mais, dans son cas, il s'agit d'analyses musicologiques faites après coup, dans le silence du cabinet de travail, et avec, bien sûr, les outils d'une musicologie très occidentale.

Avant de parler de la seconde génération de chercheurs, il faut souligner le travail des anthropologues, depuis la guerre, comme Malaurie (Groenland et Netsilik), Gessain (Groenland), Balicki (Netsilik), Damas (Igloolik), Graburn, Saladin d'Anglure (Nouveau-Québec), qui, sans travailler spécifiquement sur la musique, font cas de son existence (enregistrements, description d'instruments, traductions de chants, etc.) et fournissent les éléments d'une image globale du cadre social où s'inscrivent les pratiques musicales; ces recherches comblent le vide séparant les deux générations d'enquêtes sur la musique, en ajoutant la dimension sociale qui permet aujourd'hui un véritable travail ethnomusicologique.

C'est donc autour des années soixante-dix qu'une seconde génération de chercheurs, des ethnomusicologues cette fois, arrive sur le terrain, après que, dans la majorité du territoire arctique, des changements socioculturels accélérés se soient produits, suite à l'installation permanente des Blancs dans le Nord. Aussi la plupart des chercheurs sont-ils amenés à distinguer entre les pratiques traditionnelles, ce qu'il en reste et ce qu'on peut en savoir, et les manifestations plus récentes, dont certaines ont déjà subi l'influence de la civilisation du Sud, quand elles ne sont pas tout simplement importées et adaptées. En même temps, l'ethnomusicologie n'est plus celle des années trente : elle a intégré des procédures d'analyse plus sophistiquées, elle recherche un équili-

bre entre l'explication sociale et l'analyse musicale. L'image qu'elle donne de la musisque inuit ne peut plus être la même.

Nous ne savons pratiquement rien de ce qui se fait en URSS sur la musique des esquimaux sibériens, mais on devine que I.A. Brodsky, de l'Académie des compositeurs de l'URSS, qui a publié un disque de musique yuit de cette région, y travaille. Fumio Koizumi de la Tokyo University of Arts and Music, a fait des études en Alaska et on le considère, au Japon, comme le spécialiste de la musique esquimaude. Doreen Binnington, qui a étudié la musique des Inuit du Cuivre et de l'Alaska avec la collaboration de David Liang (Université de Colombie britannique), a intégré ses résultats dans une thèse consacrée aux recherches musicales interdisciplinaires. Tom Johnston, qui a écrit beaucoup d'articles sur la musique de l'Alaska, nous dira s'il faut ajouter d'autres noms, pour cette région, que ceux de Ager et Koranda. Beverley Cavanagh (Kingston, Ontario) termine une thèse sur l'acculturation dans la musique des trois villages Netsilik (1972-1975). Maija Lutz aborde le même sujet dans son doctorat, après un terrain prolongé (1973-1974) à Pangnirtung (est de la terre de Baffin). Ramon Pelinski a séjourné chez les Inuit du Caribou (1976-1977) où il s'est intéressé tout particulièrement aux chants de danses à tambour, en ayant recours à l'ordinateur et à la sémiologie musicale. Depuis 1970, le groupe Inuksiutiit de l'Université Laval réserve une section particulière de son laboraboire à l'étude de la musique des Inuit. B. Saladin d'Anglure a procédé à une cueillette systématique dans l'ensemble du Nouveau-Québec; Céline Veillet et Carmen Montpetit, à Fort Chimo et Povungnituq, ont enregistré et étudient des corpus particuliers.

Depuis 1974, le groupe de recherches en sémiologie musicale de l'Université de Montréal a entrepris une vaste enquête sur le katajjaq – jeu de gorge. Mais dans ce groupe, les chercheurs se sont aussi intéressés à d'autres aspects de la culture inuit. Ainsi Claude Charron, qui a visité Sanikiluaq (sud de la Baie d'Hudson) a fait son doctorat sur la mythologie. Nicole Beaudry qui a voyagé au sud de la Terre de Baffin fait aussi une étude des jeux de l'Arctique central. J.J. Nattiez a recueilli des danses à tambour et chants de chaman à Pond Inlet et Igloolik; Denise Harvey et Charles Boilès ont enregistrés des chants monodiques et des jeux dans la baie d'Ungava; Monique Desroches, qui travaille dans l'équipe à des questions de transcription et d'analyse, a consacré sa maîtrise à un panorama de ce qui s'est écrit sur la musique inuit. Alors que le rapport de Johnston sur le même sujet accordait une place privilégiée aux régions alaskiennes, le travail de Desroches s'attache à souligner le manque de dimension comparative chez les chercheurs intéressés à une région particulière.

Aussi, il faut souligner à côté du travail de Poul Olsen (Copenhague) dans les années 60 sur les motifs intervalliques dans la musique d'Angmassalik, celui de Michel Hauser qui, après avoir lui-même recueilli des chants à Thulé, transcrit depuis près de vingt ans, les monodies inuit qui lui ont été communiquées par divers chercheurs et institutions (Musée de l'Homme d'Ottawa, Archives danoises de folklore entre autres) : cette familiarité profonde avec les structures d'un millier de chants a conduit l'auteur à des hypothèses intéressantes sur la diffusion de la musique inuit mais nous laisserons l'auteur en exposer le contenu dans l'ouvrage qu'il termine sur le sujet.

Contentons-nous, en guise de conclusion, de souligner que ce bilan, somme toute positif, de l'intérêt nouveau et plus systématique pour la musique des Inuit, rend caduque le jugement passablement péremptoire et dangereux qu'on pouvait lire en 1958 dans l'encyclopédie Fasquelle de la musique : « Il est peu probable que les connaissances ethnomusicologiques, au sujet des Esquimaux, s'accroissent beaucoup dans les temps à venir ».

BIBLIOGRAPHIE SUR LA MUSIQUE TRADITIONNELLE DES INUIT

par Monique DESROCHES

La première bibliographie publiée sur le sujet a été celle de Beverley Cavanagh, *Annotated Bibliography : Eskimo Music,* ***in :*** *Ethnomusicology*, 1972, vol. XVI, n° 3, pp. 479-487.

La présente bibliographie présente un complément à la liste éditée en 1972 et rassemble les travaux réalisés depuis, à notre connaissance.

AGER (L.), 1974. *Cultural Meaning in Eskimo Dance.* Présenté à la Society for Ethnomusicology Meetings, San Francisco.

ARIMA (E.Y.), 1974. *The Eskimo Drum Dance.* ***In :*** Arctic XXVII, pp. 1-68.

ARIMA (E.Y.), 1976. *An Assessment of the Reability of Informant Recall.* ***In :*** *Inuit Land Use and Occupancy Project* (Rport), ed. Milton Freeman, vol. II, pp. 31-33.

ARIMA (E.Y.), EINARSSON (M.), 1976. *Whence and When the "Eskimo Fiddle" ?.* ***In :*** Folk, vol. 18, pp. 23-40.

BEAUDRY (N.), 1978. *Toward Transcription and Analysis of Inuit Throat Games : Macro Structure.* ***In :*** Ethnomusicology, vol. XXIII, sous presse.

BEAUDRY (N.), 1978. *Le katajjaq, un jeu inuit traditionnel.* ***In :*** Etudes Inuit, n° 3, sous presse.

BINNINGTON (D.B.), 1973. *The Development of an Interdisciplinary Curriculum Based on an Integration of Ethnomusicology and the Social Sciences.* Thèse de Ph. D., UCLA, University Microfilms, 73-16, 679.

BINNINGTON (D.), 1974. *Music in the Coppermine Region.* Document présenté à la Society for Ethnomusicology Meetings, San Francisco.

BOAS (F.), 1887. *Poetry and Music of Some North American Tribes.* ***In :*** Science, vol. 9, avril, pp. 383-385 (Airs et textes esquimaux recueillis par Boas sur la terre de Baffin).

BOGORAZ (V.G.), 1902. *The Folklore of Northeastern Asia, as Compared with That of Northwestern America.* ***In :*** American Anthropologist, n.s., 4, 577-683.

CASWELL (Helen R.), 1968. *Shadows from the Singing House; Eskimo Folktales.* Rutland, Vt., Tuttle.

CAVANAGH (B.), 1973. *Imagery and Structure in Eskimo Song Texts.* ***In :*** Canadian Folk Music Journal, vol. I, pp. 3-16.

CAVANAGH (B.), 1974. *Traditional Music in Three Present Day Netsilik Eskimo Communities.* McGill University, International Congress of Americanists, Mexico City, 19 p., mimeogr.

CAVANAGH (B.), 1975. *Transcriptions of Dance Drum Songs* (mimeogr.).

CAVANAGH (B.), 1976. *Some Throat-games of Netsilik Eskimo Women.* ***In :*** Canadian Folk Music Journal, vol. 4, pp. 43-47.

CHARRON (C.), 1978. *Toward Transcription and Analysis of Inuit Throat Games : Micro Structure.* ***In :*** Ethnomusicology, vol. XXIII, sous presse.

CHARRON (C.), 1978. *Le tambour magique, un instrument pour la quête des conjoints.* ***In :*** Etudes Inuit, n° 3, sous presse.

CHARRON (C.), 1978. *Quelques chants magiques et l'éclatement de trois contrats d'alliance conjugale :* une analyse inuit d'un manque d'échange, de réciprocité. ***In :*** Degrés, sous presse.

CROWE (K.), 1976. *Music of the Canadian Inuit.* ***In :*** North 23, pp. 52-56. (Notes sur les chants gutturaux).

DESROCHES (M.), 1978. *La musique des Inuit, un bilan.* ***In :*** Eskimo, à paraître.

DONAGHUE (L.), LUCIER (C.), 1952. *The University of Alaska Music and Folklore Project.* ***In :*** Alaskan Science, pp. 121-135.

FIELD (E.), 1970. *Some Eskimo Songs about People and Animals.* ***In :*** Alcheringa, 1, pp. 34-36.

FOWKE (E.), MILLS (A.), 1965. *Canada's Story in Song,* Rev. ed. Toronto, Gage (le chapitre I contient une mélopée esquimaude sur le temps).

GESSAIN (R.), VICTOR (P.E.), 1973. *Le tambour chez les Ammassalimiut (côte est du Groenland).* ***In :*** Objets et Mondes, tome XIII, fasc. 3, pp. 129-160.

GROVEN (Eivind), 1957. *Eskimomelodier fra Alaska, Studier over tonesystemer og rytmer*, thèse de doctorat, miméogr., sans indication d'origine.

HAUSER (M.), 1970. *Polar Eskimo, Nord-Grönland, Thulé District.* Trommelgesänge, Encyclopedia Cinematographica (Göttingen).

HAUSER (M.), 1977. *Structure of Form in Polar Eskimo Drum Songs,* Part I, ***In :*** *Ethnomusicology*, vol. XXI, n° 1, pp. 33-54.

HAWKES (E.W.), 1914. *The Dance Festivals of the Alaskan Eskimo,* Univ. de Penn. Museum, Anthrop. Publ., VI/2, Philadephia.

HAWKES (E.W.), 1916. *The Labrador Eskimo,* Ottawa, Canada Department of Mines Geological Survey, 14, 122-124, pp. 162-165.

HERZOG (G.), 1926. *Review of H. Roberts and D. Jenness, Songs of the Copper Eskimo.* ***In :*** Journal of American Folklore, XXXIX, pp. 218-225.

HERZOG (G.), 1932. *On Primitive Music.* ***In :*** American Anthropologist, XXXIV, pp. 546-548.

HOFMANN (C.), 1974. *Drumdance, Legends, Ceremonies Dances and Songs of the Eskimos*, ed. Gage.

JOHNSTON (T.F.), 1974. *A Historical Perspective on Alaskan Eskimo Music.* ***In :*** The Indian Historian, vol. VII, 4, pp. 17-26.

JOHNSTON (T.F.), 1974. *A Juggling-Game Song from Point Hope.* ***In :*** Tennessee Folklore Society Bulletin, vol. XL/1, pp. 11-16.

JOHNSTON (T.F.), 1974. *Transcriptions of Eskimo Dance-songs of Port Hope, of the Sayuun* (Fixed motions), pp. 35 à 43 (documents présentés au Congrès de la S.E.M., à San Francisco.

JOHNSTON (T.F.), 1975. *Alaskan Eskimo Dance in Cultural Context.* ***In :*** Dance Research Journal Cord, vol. VII/2 (spring/summer).

JOHNSTON (T.F.), 1975. *Alaskan Music and Indian Dance.* ***In :*** Tennessee Folklore Society Bulletin, vol. XLI/3, pp. 117-126.

JOHNSTON (T.F.), 1976. *Eskimo Music : A Comparative Survey.* ***In :*** Anthroplogica XVII, pp. 217-232.

JOHNSTON (T.F.), 1975. *Eskimo Music of the Northern Interior Alaska.* ***In :*** Polar Notes, vol. XIV.

JOHNSTON (T.F.), 1975. *Musical Saw in the Arctic.* ***In :*** Vilks, University of Alaska, Fairbanks, p. 9.

JOHNSTON (T.F.), 1975. *Songs and Dances of the Alaskan Eskimo, with a Foreword on Both Eskimo and Indian Music in Alaska.* ***In :*** Viltis, vol. XXXIII/5, pp. 6-18.

JOHNSTON (T.F.), 1975. *Eskimo Music by Region : a Comparative Circumpolar Study,* Musée National de l'Homme, coll. Mercure (# 32), Ottawa.

JOHNSTON (T.F.), 1976. *Eskimo Songs of Northwestern Alaska* (sommaire en Russe et Français). ***In :*** Arctic, 29, pp. 7-19.

JOHNSTON (T.F.), 1976. *Siberian Eskimo Music.* ***In :*** Journal of Asian and African Studies, vol. II, pp. 208-214 (juillet-octobre).

JOHNSTON (T.F.), 1976. *St-Lawrence Island Eskimo Music.* ***In :*** Tennessee Folklore Society Bulletin, vol. XLII, n° 2.

JOHNSTON (T.F.), 1976. *The Mackenzie Delta Meeting Ground of Different Eskimo Musical Styles.* ***In :*** Anthropological Journal of Canada, vol. XIV, n° 2.

JOHNSTON (T.F.), 1976. *The Social Background of Eskimo Music in N.O. Alaska.* ***In :*** Journal of American Folklore, vol. 89/354 (oct.-déc.).

JOHNSTON (T.F.), 1977. *Differential Culture Persistence in Inuit Musical Behavior and Its Geographic Distribution.* ***In :*** Etudes Inuit, vol. 1 (2), pp. 57-72.

JOHNSTON (T.F.), s.d. *Communicative, Enculturative and Cathartic Functions of Alaskan Eskimo Mimetic Dance,* University of Alaska, mimeogr.

JOHNSTON (T.F.), s.d. *The Social and Psychological Background Eskimo and Indian Musical Performance in Alaska*, University of Alaska, Fairbanks, 35 p.

JOHNSTON (T.F.), s.d. *The Anthropology of Alaskan Eskimo and Indian Musical System : A Problem-Oriented Study of Music in Culture*, 33 p. mimeogr.

KENNEDY (M.), 1970. *Festival : Reviving Native Arts.* ***In :*** Alaska Review, vol. IV/2, pp. 11-39.

KIEFER (T.M.), 1979. *Continuous Geographical Distributions of Musical Patterns : A Test Case from the Northwest Coast.* ***In :*** American Anthropologist, 71, pp. 701-706.

KLEIVAN (I.), 1976. *Status and Role of Men and Women as Reflected in West Greenlandic Petting Songs to Infants.* ***In :*** Folk, vol. XVIII, pp. 5-22.

KORANDA (L.D.), 1970. *Eskimo Music : the Songs and the Instruments.* ***In :*** Alaska Review, vol. IV/2, pp. 77-80.

KORANDA (C.), 1972. *Alaskan Eskimo Songs and Stories* (record and 31 p. booklet). University of Washington Press, Seattle.

MONTPETIT (C.), VEILLET (C.), 1974. *Musique inuit du Nouveau-Québec.* Rapport de recherche 1973-1974 présenté au Ministère des Affaires Culturelles, Service d'Archéologie et d'Ethnologie. Recherches Inuksiutiit, Université Laval, Québec.

MONTPETIT (C.), VEILLET (C.), 1977. *Recherches en ethnomusicologie : les katajjait chez les Inuit du Nouveau-Québec.* ***In :*** Etudes Inuit, vol. 1, n° 1, pp. 154-164.

NATTIEZ (J.J.), BEAUDRY (N.), CHARRON (C.), DESROCHES (M.), HARVEY (D.), 1974-1978. *Analyse musicale par les méthodes sémiologiques, musique inuit.* Rapports d'étapes au Conseil des Arts du Canada, vol. 1, 2 et 3, miméogr.

NATTIEZ (J.J.), 1977. *Dissonances among Native Explications of a Given Genre (the katajjaq of the Inuit) : a Diachronical Hypothesis Based on a Semiotical Model,* communication au 22e congrès annuel de la Society for Ethnomusicology, Austin, Texas.

NATTIEZ (J.J.), 1978. *Le groupe de recherches en sémiologie musicale de Montréal et l'étude de la musique inuit.* ***In :*** Etudes Inuit, n° 3, sous presse.

PELINSKI (R.), 1976. *Inuit a ja jai Songs, in Music Tradition and Change in Rankin Inlet*, communication présenté au congrès annuel de la Society for Ethnomusicology, Philadelphie, miméog.

PELINSKI (R.), 1977. *Rapport de terrain à Eskimo Point,* Musée de l'Homme, Ottawa.

PELINSKI (R.), 1978. *Système émique de substitutions intervalliques dans le chant personnel des Inuit du Caribou.* ***In :*** Etudes Inuit, vol. 3, sous presse.

RAY (Dorothy J.), 1975. *Eskimo Masks, Art and Ceremony,* ed. J.J. Douglas Ltd, Vancouver (chapitre III, Masks in Dances and Festivals).

SALADIN D'ANGLURE (B.), 1972. *Musique inuit du Nouveau-Québec,* Université Laval, Québec, 43 p., miméogr.

SALADIN D'ANGLURE (B.), 1973. *Musique inuit du Nouveau-Québec,* Rapport au Ministère des Affaires Culturelles du Québec, Inuksiutiit, Université Laval, Québec.

SCHAEFFNER (A.), 1968. *Origine des instruments de musique.* Paris, Mouton, 171 p.

SCHWARZ (H.), ARNAKTAUYOK (G.), 1977. *Land and Life of the Inuit*, impression portrayed in poetry and graphically interpreted. ***In :*** *Arctic in Colour*, vol. 12, pp. 20-25.

SMIDT (C.M.), SMIDT (I.M.), 1975. *Du chant au tambour aux cours de justice locales.* ***In :*** Objets et Mondes, tome XV, fasc. 2, pp. 243-246.

SVENSSON (Sven E.), 1911. *Eskimomusic und Dichtkunst in Grönland.* ***In :*** Anthropos 6, pp. 485-496.

SYLVESTRE (G.), 1974. *Au temps indiens et inuit : bibliographie annotée,* Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa.

TURNER (L.M.), s.d. *Ethnology of the Ungava District,* Hudson Bay Terr., éd. Murdoch, pp. 258-59.

VEILLET (C.), 1973. *Lexique de terminologie musicale à Fort Chimo,* Université Laval, miméogr.

WALCOTT (R.), 1971. *Mimeographed Field Notes from Nelson Island, Eskimo Language Workshop,* University of Alaska.

WEYER (E.M.) Jr., 1969. *The Eskimos, Their Environment and Folk Ways,* Hamden, Connecticut, Archon Book.

Supplément discographique

BOLTON (L.), 1954. *The Eskimo of Hudson Bay and Alaska*, Folkways Record, FE 4444.

Kalâtdlit Ivlgerutitok'ait, 1962. Danish folklore archives : # DFS 456 459, (Chants du nord et de l'est du Groenland présentés par Michael Hauser et Poul R. Olsen).

MALAURIE (J.), 1963. *Chants des esquimaux Netsilingmiut,* Chants du monde, LDZ-S-4284, 25 cm.

STRYKER (Miriam C.), 1966. *Eskimo Songs from Alaska,* Folkways Records, # FE 4069, éd. par Charles Hofmann.

Transcriptions de chants esquimaux sibériens, 1966 : *Muzyralnyj Folklor Naradov Severa,* Sibirji, Moscou.

DONOGHUE, KORANDA (L.), 1972. *Alaskan Eskimo Songs and Stories*, compiled and recorded by University of Washington Press, UWP 902 (2 disques).

Chants esquimaux sibériens, Melodya, #035505-6 (mono-33 tours).

North American Indian and Eskimo Music : Folkways Record, FE 4541 (2 disques).

CURRENT ESKIMO MUSIC RESEARCH AND BIBLIOGRAPHY

Thomas F. JOHNSTON
Professor, Music Department, University of Alaska, Fairbanks

RÉSUMÉ

Recherches musicologiques inuit en cours et bibliographie

L'étude comparative des musiques inuit devrait conduire à une connaissance plus approfondie du passé et de l'impact différentiel de l'acculturation sur ces peuples.

Après avoir passé en revue l'ensemble des études faites ou en cours, région par région (Groenland, Canada, Alaska, Sibérie), l'auteur s'attache à décrire plus précisément le son de la musique alaskienne (facteurs linguistiques et vocaux, tonalités...).

SUMMARY

Circumpolar musical comparison should add to existing knowledge of Eskimo society, facilitate a definitive reconstruction of the Eskimo past, and point up different rates of acculturation in different areas.

Past and current musicology researches carried among the Eskimo populations of Greenland, Canada and Siberia, with emphasis on the musical sound of Alaskan Eskimo music, are described.

Currently, Eskimo music research is being conducted mainly from six centers : U. of Copenhagen ; Sorbonne (Paris) ; U. of Montreal ; Queens U. (Kingston, Canada) ; U. of British Columbia ; U. of Alaska ; and Leningrad U. In addition, individuals in master's and doctoral programs make occasional field trips out of Ohio State, UCLA, Colorado State. This research is coordinated via Eskimo Music Workshops at international conferences, and via the exchange (by mail) of large tape collections and research papers. The research is carried out among the Eskimo population of Greenland (43,000), Canada (17,000), Alaska (34,000) and Siberia (1,300). As an instance of cooperation, we cite the case of the Danish archives, where a large Greenlandic tape collection has been amassed since 1910 ; a wholesale exchange was recently arranged with the archives at the U. of Montreal, where numerous Canadian Eskimo music tapes have been deposited.

An important goal of Eskimo music research is to effect circumpolar musical comparison, in order to add to existing knowledge of Eskimo society and culture. The characteristics of ethnic musical sound are a particularly enduring and stable trait ; they are easily measurable (intervals, pitches, rhythms), and the songwords with which they are associated yield much cultural information. The establishment of a reliable distribution map of different Eskimo musical styles will aid and facilitate a definitive reconstruction of the Eskimo past, and an up-to-date account of regional musical change will point up different rates of acculturation in different areas.

GREENLAND

Michael Hauser, of the University of Copenhagen, and Jean Malaurie, of the Centre d'Etudes Arctiques (Paris) are active here. Malaurie recently assembled samples of Eskimo music from Greenland, Canada, Alaska, and Siberia, for inclusion on a new phonograph recording ; he spent many years in Greenland as a geoanthropologist. Hauser collected several hundred Greenlandic Eskimo songs, and transcribed and analyzed them (1962-1976). He states that they are mainly of three types : the first belongs to old Thule families ; the second belongs to the 1860 Baffin Island immigrants ; the third type is simple (3 or 4 tones as opposed to the 6 or 7 tones of types one and two), and occurs mainly within stories.

CANADA

Beverly Cavanagh (Queens U.) recently completed a study of Netsilik (Gjoa Haven, Spence Bay, Pelly Bay) Eskimo music. She finds that a distinguishing feature of different song classes in their relative tempo (speed), and that musical phrase-lengths vary greatly in length from one stanza to the next (the melodic contour remains relatively stable). This is the opposite of European music, where lines are the same in successive stanzas, but melodic and rhythmic details change. Cavanagh states

that the many slurs, smears, fall-offs, glides, etc., are not for ornamentation, but are a systematic way of moving through certain pitch intervals. She notes that the Netsilik have game songs, story songs, animal songs, and dance songs, the latter being the slowest.

Doreen Binnington and David Lang (UBC) have made tape collections and films at Coppermine (Copper Eskimo); findings have not been published nor revealed. These researchers are endeavoring to develop a workable transcription system for Eskimo music.

Claude Charron, Denise Harvey, and Nicole Beaudry (all of U. of Montreal) have published a detailed study of a special kind of Baffin Land Eskimo music – the *katajjait* throat music duets – in which a pair of women hum gruffly into each others mouths at close quarters, producing a steam engine or buzz-saw effect. Different but related rhythmic patterns on the syllabes *hamma* and *ullu* are used, employing nasal humming, bilabial implosion and explosion, throat sonorities, and rapid breathiness. The study was made on five levels; (i) syllabic organization; (ii) melodic organization; (iii) respiratory organization; (iv) musico-syllabic interaction; and syllabico-respiratory interaction. It is thought that the jew's harp (popular there) may have influenced the form. *Katajjait* is found also in West Hudson Bay. Although it was reported in Alaska (Hawkes, 1916), it has disappeared.

Maija Lutz, of Colorado State, has made a study of Canadian Eskimo drums.

SIBERIA

I. Brodskij has produced a Soviet record containing music of both the Chukchi and the Siberian Eskimo. The latter sounds much like the music of St. Lawrence Island. Menovshchikov (Leningrad) has made tape collections on East Cape, some of which will appear on Malaurie's record (Sorbonne) of 1977. N. Meretser has transcribed ten East Cape Eskimo songs; these use the interesting 7/8 meter. In 1957, at the 7th World Youth Festival in Moscow, a Chukot-Eskimo dance team won the Silver Laureate medal. In 1968, there was established a State Chukot-Eskimo Dance Ensemble called Ergyr on (« Dawn »). Native consultants to the team were East Cape Eskimos Nutetein (1907-1970) and Umka (1913-1971), the latter a disciple of the former. The Soviets have tried to merge the Chukchi and Eskimo cultures, via schools and indoctrination along nationalistic, Soviet lines. In the Soviet quest for realism in art, Eskimos have been pressured to avoid abstraction. Musical traditionalism still survives. In 1934-1936, Voblov, of the Chukotsky Cultural Station of St. Lawrence Bay, Siberia, organized an anthropological expedition which found four ancient musico-religious ceremonies still being practised, and in 1976, Alaskan Diomeders and St. Lawrence Islanders report meeting Siberian Eskimos at sea, and exchanging ancient songs Menovshchikov, in 1962, reported a musical rite he saw in 1957, and which present-day Diomeders say is still done. Cooperatives and workers's groups have replaced much of the kinship system of social relations, and this has contributed toward loss of family-owned songs (which used to support song composition and exchange).

ALASKA

Lorraine Donohue Koranda initiated Alaskan Eskimo music research in the 1960's, at the University of Alaska. Current researchers at the UA include Thomas Johnston, Lennie Kamerling, and Teresa Tomczak, the former in Music, the second in Film, and the latter in Dance. The musical sound features unison singing, glottal pulsation, pentatonism (but with use of microtones), asymmetrical rhythms, sectionalized repetition, and use of the shallow frame drum. Dance consists of group mime of heroic or comic stories. The topics are (i) hunting episodes; (ii) animal behavior; or (iii) legendary or mythical figures from Eskimo folklore. The context is usually inter-village competitive inviting-ins. Ronald Walcott (UCLA) is completing a Ph.D. thesis on Nelson Island music. Lynn Ager (Ohio State) studies dance in southwest Alaska. Delbert Beswick (Baldwin-Wallace, Berea, Ohio) is collecting and transcribing Point Hope songs. Jean Malaurie is currently (March, 1976) in the field, collecting western Alaskan Eskimo cultural information including that concerned with music. Alaskan Eskimos, particularly college students, are increasingly becoming involved with Eskimo dance research, and classes are springing up in numerous rural high schools and extension centers (Kotzebue, Selawik, Bethel, Nome, Point Hope, Barrow, and elsewhere).

Alaska possesses several different Eskimo musical subareas, largely coinciding with language areas such as Inupiaq in the north and Yupik in the south. There is not strict conformity; for instance, on St. Lawrence Island, the language is Siberian Yupik, but the musical style is strongly akin to that of the Alaskan Inupiaq area. The purpose of the present report is to delineate those musical features which are found in all of the different musical styles, thus establishing an overall Alaskan Eskimo musical profile which contrasts with that found in Canada and in Greenland (Siberian Eskimo musical style closely follows that found on St. Lawrence Island).

There are two main different approaches to the study of indigenous music: (1) the sound; and (2) the behavior. The first typically involves analysis of the scales, intervals, rhythms, and structure of a representative body of tape-recorded music. The second involves study of social situations where music occurs, socio-musical roles of individuals, song inheritance, and psychological attitudes toward music and musical performance. For the purposes of brevity and of focusing on significant, measurable elements, I have limited the discussion to the former, i.e., the musical sound. The second is a valuable and intriguing approach, and Alaskan Eskimo musical behavior will be the subject of a later report, when the observed phenomena begin to show clearer patterns.

THE SOUND OF ALASKAN ESKIMO MUSIC

Most Alaskan Eskimo singing takes place at the octave, that natural difference between female and male voices. Where only one sex is present (which is unusual), it occurs at the unison. There is no harmony, as in African and many other musics. Most Alaskan Eskimo musical performance is traditional, and today often serves a political function of reaffirming ethnicity. There are certain acculturative situations (such as the church, school, and coffee shop) where White styles have been borrowed, and where a syncretic type of harmony may occur, but these styles are clearly compartmentalized. For instance, an Eskimo who added a constrasting vocal line, during ensemble singing, at an Eskimo mimetic dance in the community hall, would be assumed to be ill. In Alaskan Eskimo octave singing, whether it is vertical or linear (simultaneously or sequentially performed), there is some widening and narrowing of the octave, as is found in Asia.

Vocal quality is shrill and nasal, and there is some tightening of the throat. During sustained vowels, glottal pulsation is used, so called because the glottis rhythmically interrupts air flow. The diaphragm is additionally used. The pulsation coincides with that of the arm movements of the dancers, and with that of the beat of the drummers upon the large, shallow, frame-drums, which are used four to six at a time in unison, during performance of dances and dance songs. Glottal pulsation is little used in game songs and songs-withinstories; it is heard mainly in the dance situation, where it reinforces rhythm and highlights climatic points. Recently it has become an emblem of cultural "otherness".

Most Alaskan Eskimo melody is based upon a scale which possesses five main tones (CAGED descending), which may, of course, be transported up or down by consensus, to accommodate vocal range. Between these five main tones are found many fine degrees or microtones, used in glissandos, scoops, smears, and fall-offs, constituting an interesting amalgamation of pitch and emotional meaning. Use is contextual, so that the investigator must spend a great deal of time immersed in this form of cultural activity before becoming attuned to the subtleties and nuances which are common knowledge to Alaskan Eskimos, and understanding where and when specific microtones are permitted. Only an Eskimo can compose a truly Eskimo melody. Some six-tone and seven-tone scales occur in the northwest, where song-range is wider. I believe this to be associated more with the greater development of ceremonialism than with acculturation.

Each song possesses a tonal center or re-occuring tone, often also serving as the ending tone. The whole tone below this "reference" tone often possesses much latitude, particularly before a cadence. The tone lying a fourth above the "reference" tone likewise varies considerably in pitch, especially when approached by a large leap. Some of these traits are adhesive, e.g., glissandi and large leaps often appear together. Ascending leaps will overshoot the mark, then glissando downward, and settle into the "normal" pitch.

Linguistic factors slightly influence melody, though not as strongly as many cultures (much African melody is determined by speech-tone). Breaking the usual one-to-one relationship between syllabe and individual tone is accomplished by the use of a plainsong effect of stretching one syllabe over many undulating tones, but this can be done only on certain syllabes. Vowels may be prolonged at large downward melodic leaps; initial consonants mays disappear; internal vowels may change; double vowels may merge.

Ascending and descending fourths and major seconds are the most common intervals used within the songs. Unlike Eskimo music heard elsewhere, little recitative (and the pitch indeterminancy which accompanies it) is used. In Canada and Greenland, long narratives featuring recitative are common. In Alaska, recitative is heard only briefly within songs-in-stories concerning animals, where the animal croaks or squeaks a magic song possessing "overcoming" or "enabling" powers.

Octave leaps are often found. Nelson noted this tendency at Wales in west Alaska (1899:349), as have others in Greenland (see Stein's transcriptions from the year 1900, in Thalbitzer 1939:69).

Vocal range, song length, and the use of leaps are all reduced in songs-in-stories and game songs, perhaps because these are usually sung for or by children, whose vocal abilities are usually less than those of adults. There are a multitude of exceptions to the generalizations given here. For instance, the well known Eskimo juggling game (circumpolar in distribution) is accompanied by a group of songs possessing special melodic, rhythmic, and structural features; wide-ranged; vacillation between two points a fifth apart; fast bouncy rhythm in duple time; and a song length exceeded only by that of the long narrative songs of Canadian and Greenlandic Eskimos. They are usually sung by adults.

String-figure game-songs and songs-in-stories are usually a fourth or fifth in range (i.e., they encompass four or five adjacent small melodic intervals). They are not simple, and often contain sudden shifts of tonal center, of rhythm, and of tempo. This does not contradict our assumption regarding children's avoidance of the use of wide-ranged songs; it reflects, in part, the difference in the rate of maturation of a child's larynx and a child's intellect.

Alaskan Eskimos utilize melodic shapes containing almost equal amounts of ascent and descent, a common melodic contour being an initial large leap followed by gradual descent, then a rise of a whole tone during the prolonged ending phrase. The core melodic phrase generally occurs near the beginning of the song, after which it appears to subside and simplify. However, some dance songs possess several sections linked by interludes, the latter featuring use of vocables. In these interludes, there occurs much melodic elaboration. In many songs, the final, prolonged tone is the second-from-the-lowest of the set of tones employed throughout the song. This fact was also noted by Roberts in an examination of five Point Hope songs collected from the Copper area from migrants in 1916 (Roberts and Jenness 1925:381). Ascent is generally by leap, descent by

pentatonic (five-tone) step-wise movements. Although the five-tone melodic pattern is basic to much Alaskan Eskimo music, nowhere can the five tones be found consecutively in an ascending phrase.

Song structure may be through-composed, reverting, or iterative. In the first, the melody continually develops in new directions. In the second, snatches of the previous melody reappear here and there amid new material. In the third, whole sections repeat exactly before proceeding to new material. This latter is the most common, each section containing a specific melodic idea and specific verbal idea. An average song-length is thirty measures of music, each measure containing five fast pulses at a tempo of 260 pulses per minute. These thirty measures are usually repeated during performance, for each song is performed twice through, once with vocables and once with the real words. An exception to this is to be seen in certain love songs from Chevak and Pilot Station in southwest Alaska, where several consecutive strophes are found set to the same piece of music, lasting often as long as ten minutes. This is reminiscent of the long narrative songs found at Gjoa Haven today (Cavanagh 1973:9-12), only without the recitative..

Impromptu leaders shout cues during instrumental (drummed) vamps between song sections, and certain songs feature responsorial sections of cries imitating the bark of the walrus or the cawing of the crow. Apart from this, there is little use of vocal antiphony. Songs occurring at dances begin with a brief introductory phase sung by the song-owner or composer, using vocables. This phrase is often misleading in that it does not always utilize or indicate the rhythmic pattern which must follow; the song only settles into its consistent rhythm when the vocal ensemble and the drumming group enter.

The second time a dance song is sung, volume and tempo increase, immediately after the interlude. During the first performance, the drums are tapped only lightly; the second time, they are struck very forcibly. The beater is a long thin wand which strikes the stretched membrane of the frame-drum, when flicked strongly. At this time, the drums are raised up in front of the drummers' faces like a mask; the drummers can see the dancers through the transparent membrane which, in the heated and crowded community hall, may serve a psychological function, increasing the excitement and mystic experience which appears to occur. Dance movements are much more vigorous the second time..

The most common rhythm features a pattern in which five fast equidistant pulses occur in the syllables of the songwords, over a steady repeated drumbeat in which the drummers accent the first and third of the small pulses : *one* two *three* four five *one* two *three* four five (these counts must be spoken evenly to conceptualize the rhythmic effect). In some songs the drummers additionally lightly tap the rim of the fifth pulse, yielding a total of three staggered drumbeats within the five-pulse pattern which occurs within each measure of music. During interludes where the common vocables *ai-ya-yanga-ai-ya-yanga* are employed, there is considerable rhythmic interplay against the drum pattern. These vocables are not nonsense syllables, as they are so often referred to. They function mnemonically to aid recall of melodic and rhythmic patterns and dance movements.

BIBLIOGRAPHY

BEAUDRY (Nicole). *Analyses musicales par les méthodes sémiologiques*. 1974-1978, vols. I-IV. ***In :*** *Katajjait throat music duets from Baffin Island*. University of Montreal Music Department.

BESWICK (Delbert M.). *Music of the Alaskan Eskimo*. Paper presented at the 10th Annual Meeting of the Society for Ethnomusicology, nov. 11-14, 1965. University of New Mexico, Albuquerque. (Transcriptions of several songs from Point Hope, brief but competent tonal analysis).

BOAS (Franz). *Eskimo Tales and Songs*. ***In :*** Journal of American Folklore, 7, pp. 45-50, 1894. (Area : Cumberland Sound; six songtexts and lists of *angakok* shaman sacred terms used in songs).

BOAS (Franz). *Eskimo Tales and Songs*. ***In :*** Journal of American Folklore, 10, pp. 109-15, 1897. (Area : Cumberland Sound; texts for twelve songs indicated in *The Central Eskimo*).

BOAS (Franz), RINK (Henry). *Eskimo Tales and Songs*. ***In :*** Journal of American Folklore, 2, pp. 123-31, 1889. (Area : Cumberland Sound; two transcriptions. See *The Central Eskimo* origin myths in Eskimo with litteral and expanded translations; discussion of dialect relationships among Greenland, Labrador, and Baffin Island).

BOGORAZ (Vladimir G.). *Igry malykh narodnostei Severa* (Games of the small people of the north), Akademia nauk SSR Muzei antropologii i etnografii Sbornik, 11, pp. 237-54, 1949. (Area : Asia, melodies and texts in Russian translation).

BREEDMAN (Clarence). *The Eskimo Festival at Bethel*. ***In :*** Alaska Life 5 (7), p. 9, 1942. (Area : Bethel, on the Kuskokwim river, Western Alaska; description of a kazhim 'dance house' dance and festival.)

Canada. Department of Northern Affairs and National Resources. *Canadian Eskimo Art*. Ottawa : Queen's Printer, 1959. (Area : South Baffin Island; four song texts in English translation.)

CARPENTER (Edmund Snow), ed. *Anerca*. Toronto : Dent, 1959. (Eskimo poetry and song texts in English translation.)

CARPENTER (E.S.). *Eskimo Poetry : Word Magic*. ***In :*** Explorations n° 4, pp. 101-11, february, 1955.

CAVANAGH (Beverley). *Imagery and Structure in Eskimo Song Texts*. ***In :*** Canadian Folk Music Journal, 1, pp. 3-15. 1973.

CAVANAGH (Beverley). *Traditional Music in Three Present-day Netsilik Eskimo Communities*. Paper presented at the 41st International Congress of Americanists, Mexico City, Mexico, September 2-7, 1974.

CAVANAGH (Beverley). *Traditional Music in Contemporary Netsilik Eskimo Society*. Doctoral thesis in preparation for McGill University, 1978.

CHARRON (Claude). *Analyses musicales par les méthodes sémiologiques*, 1974-1978, vols. I-IV. ***In :*** *Katajjait throat music duets from Baffin Land*. University of Montreal Music Department.

COLLAER (Paul). *Amerika : Eskimo und indianische Bevölkerung*. Unter Mitarbeit von Willard Rhodes, Samuel Marti, Vicente T. Mendoza, Eva Lips und Rolf Krusche. (See H. Besseler und M. Schneider, 1967). (Music for fragments of two songs taken from Estreicher; summary of Olsen and Estricher's ideas on melodic contour and musical style; excellent photographs and commentary).

DENEVI (Don). *Essays in Musical Retribalization : Hudson Bay*. ***In :*** Music Educators Journal 56, pp. 66-68, September 1969. (Area : Southampton Island; illustrations of dancers and drummer; several song texts; description of songs according to social function; discussion of possible cross influences due to migration of tribes).

Denmark. Kommissionen for videnskabelige undersøgelser I Grønland. Meddelelser om Grønland. København; Reitzel 1879 - volumes for 1879-1930 issued under the commission's earlier name, Kommissionen for ledelsen af de geologiske og geografiske undersøgelser i Grønland. (See entries under Holm, Holtved, Leden, Thalbitzer, and Thuren).

DESROCHES (Monique). *Analyses musicales par les méthodes sémiologiques*. 1974-1978, vols. I-IV. Katajjait throat music duets from Baffin Land. University of Montreal Music Department.

ESTREICHER (Zygmunt). *Cinq chants des Esquimaux Ahearmiut*, ***In :*** Geert van den Steenhoven : Research-report on Caribou Eskimo law (The Hague : Canada. Department of Northern Affairs and National Resources, 1956), pp. 1-11.

ESTREICHER (Zygmunt). *Eskimo Musik*, ***In :*** Geschichte und Gegenwart, Kassel und Basel, 3, pp. 1526-533, 1954. (All areas; music for one drum song; analysis of migratory patterns; description of social customs involving music and analysis of musical style; assessment of the evolution of musical styles).

ESTREICHER (Zygmunt). *Die Musik der Eskimos : Eine vergleichende Studie*. ***In :*** Anthropos, 45, pp. 659-720, 1950. (Area : Canadian, Greenlandic and Alaskan Eskimos; music of fragments of forty-seven songs, all taken from other sources; comparative analysis of the musical styles of various Eskimo peoples using the music of the Padliermiut as the « purest » style and basis of the comparaison.

ESTREICHER (Zygmunt). *La Musique des Esquimaux-Caribous*. ***In :*** Bulletin de la Société Neuchâteloise de Géographie 5 (1), pp. 1-54, 1948. (Area : West of Hudson Bay; thirteen fragmentary transcriptions of songs from the collections made by Gabus in 1938; discusses musicological and ethnological results; part one analyzes and compares two principal melodic types; part two is a comparative description of music of the Caribou, Copper, Alaskan and Greenland Eskimos and an examination of the evolution and diffusion of Eskimo music).

ESTREICHER (Zygmunt). *La Polyphonie chez les Esquimaux*. ***In :*** Journal de la Société des Américanistes de Paris 37 (n.s.), pp. 259-68, 1948. (Area : Caribou Eskimos, West of Hudson Bay; notation of three songs from Gabus' collection; describes basic parallelism of polyphonic Eskimo songs, interplay between two "tonalities"; concludes that polyphony in Eskimo music is probably due to European influence but used in a unique manner; some remarks on vocal execution).

ESTREICHER (Zygmunt). *Zur Polyrhythmic in der Musik der Eskimos*. ***In :*** Schweizerische Musikzeitung 87, pp. 411-15, 1947. (Area : Caribou Eskimos, West of Hudson Bay; notation of two drum songs transcribed by the author from Gabus' collection; description of the piherk which the author defines as "the classical dance of the Canadian Eskimo" and roles of singer and drummer; discusses rhythmic relationship of singer, drummer and women's chorus).

ESTREICHER (Zygmunt). *Tanzgesänge der Rentier-Eskimos* (sic) Unpublished doctoral dissertation, Universität Freiburg, Switzerland, 1946. (Area : West of Hudson Bay).

ESTREICHER (Zygmunt). *Teoria Dwutonowych melodii* (A theory of two-tone melodies). ***In :*** Kwartalnik Muzyczny (Warsaw), 6, pp. 208-33, 1948.

ESTREICHER (Zygmunt). *The Music of the Caribou Eskimos*, prepared for V. Stefansson, ed., *Encyclopedia Arctica*, vol. 2.

FLEISCHER (Jørgen). *Trommedans er mere end tidsfordriv Atuagagdliutit* ('Drum dance is more than pastime of the Atuagagdliuts'). ***In :*** Grønlandsposten (Ukiat) 95 (21), pp. 7-9, october 20, 1955. (Area : West Greenland; description of drum dances at the beginning of the century).

FREDERIKSEN (Svend). *Aspects of European Influence in West Greenlandic Poetry*. ***In :*** Midwest folklore 2 (4), 251-61, 1952. (Area : West Greenland; based upon song texts collected by Thalbitzer).

FREDERIKSEN (Svend). *European Influence in the Poetry of Greenland*. ***In :*** Georgetown College Journal 79 (6), pp. 3-12, april, 1951. (Area : West Greenland; characterizes style, motif and expression in Greenlandic songs with traces of particular Danish ways of thinking : based upon Thalbitzer's texts).

FREUCHEN (Peter). *Book of the Eskimos*. Cleveland : World Publishing Co., 1961 (pp. 202-10). (Area : mainly Greenland, Thule, and Perry Canal areas; author also travelled in Alaska, Hudson Bay area, Arctic Siberia, Lapland and Greenland; seven song texts with commentary for each; description of drums, song partnerships, dance style and song fests; some musical analysis; stories and commentary dealing with the creation of songs).

FULCOMER (Anna). *An Eskimo 'Kashim'*. ***In :*** American Anthropologist 11, pp. 55-58, 1898. (Area : West coast of Alaska : description of a dance house).

GABUS (Jean). *Iglous*. Second edition. Neuchâtel : Allinger, 1947. (Area : West of Hudson Bay, Fort Churchill to Mistake Bay ; seven song texts in chapter fourteen ; description of song fest, see diary entry for july 28, 1938).

GOBERT (Anne-Marie). *Eskimo Dance in Kotzebue, Alaska*. Manuscript report, Centre d'Etudes Arctiques, Paris, 1977.

GOLDER (Frank A.). *Songs and Stories of the Aleuts with Transcriptions from Veniaminov*. ***In :*** Journal of American Folklore 20, pp. 132-42, 1907. (Area : Aleutian Islands).

Grønlanske folksagn, Opskrevne of Meddeelte af Indfødte ('Folk tales of Greenland, transcribed and analysed by natives'). Godthaab : Møller, 1859-1863. 4 vols.

GROVEN (Eiving). *Eskimo melodier fra Alaska : Helge Ingstands samling av opptak fra Nunamiut stuier over Tonesystemer of rythmer* ('Eskimo melodies from Alaska : a study of tonal systems and rhythm based on Helge Ingstad's collection from Nunamiut'). Oslo : Gyldendal Norsk Forlag, 1956. (Area : East Greenland, Canada and Alaska ; 141 melodies and texts analyzed in ten groups ; main material consists of Ingstad's collection made in North Alaska, 1949-1950).

HAGUE (Eleanor). *Eskimo Songs*. ***In :*** Journal of American Folklore 28, pp. 96-98, 1915. (Area : Caribou Eskimo, West of Hudson Bay ; musical transcription of songs recorded by George Comer).

HARVEY (Denise). *Analyses musicales par les méthodes sémiologiques*. 1974-1978, vol. I-IV. ***In :*** *Katajjait Throat Music Duets From Baffin Land*. University of Montreal Music Department.

HAUSER (Michael). *Formal Structure in Polar Eskimo Drumsongs*. ***In :*** Ethnomusicology, XXI, 1, january 1977, pp. 33-54.

HAUSER (Michael). *Grønlandske trommesange* ('Drum songs from Greenland'). ***In :*** Grønland 12, pp. 141-47, december 1960.

HAWKES (Ernest William). *The Dance Festivals of the Alaskan Eskimo*. Philadelphia : The University of Pennsylvania, University Museum, Anthropological Publications 6, part two, 1914. (Area : Bering Strait district ; description of dance, chorus participation and drumming ; illustrations of dance house and photographs of dancing and drumming ; few references to music in actual discussion of the various festivals).

HAWKES (Ernest William). *The 'Inviting-in' Feast of the Alaskan Eskimo*. Ottawa : Canadian Geological Survey Memoir 45, Anthropological Series 3, 1913.

HOLLATZ-BRETAGNA (Marie M.), transl. *Légendes et chants esquimaux du Groenland*. Paris : Leroux 45, 1929. (Translation of Thalbitzer's *Eskimoiske digte fra Østgrønland*, 1920 : with additional material from C. Lytzen's *Grœnlandske sagn*, 1874).

HOLM (Gustav). *Ethnological Sketch of the Angmasalik Eskimo*. Meddelelser om Grønland (Copenhagen) 39 (1), pp. 1-147, 1917. (Area : West Greenland ; cf. Rink, *"Notes to G. Holm's Collection of Legends and Tales from Angmagsalik"*).

HOLTVED (Erik). *The Polar Eskimos : Language and Folklore*. I. Texts. Meddelelser on Grønland (Copenhagen) 152, parts 1 and 2, 1951. (Area : Thule district ; collections made in 1935-1037, 1946-1947 ; legends and song texts with English translations).

HONIGMANN (John J.). *Dance of the Ancient Ones*. ***In :*** Beaver 299, pp. 44-47, Autumn, 1968. (Area : Alaska ; Alaskan Eskimo drum dances).

HOWES (Helen C.). *MIK the Singing Dancing Greenlanders*. ***In :*** Beaver 295, pp. 22-25, Autumn, 1964. (Area : Greenland ; Greenland students in Copenhagen perform native song and dance).

INGSTAD (Helge). *Nunamiut, blant Alaskas innlands-eskimoer* ('Nunamiut, among Alaska's inland-Eskimos'). Oslo : Gyldendal, 1951. (Area : Region of the Anaktuvuk Pass, Brooks Range ; description of songs and myths).

ISRAEL (Heinz). *Ein gröndlandischer Singstreit*. Dresden Staatliches Museum für Völkerkunde, Abhandlungen und Berichte 22, pp. 1-13, 1963. (Area : Kangek Island Gothabsfjord ; description of a song dispute based upon material from a late nineteenth-century manuscript by a Moravian missionary).

JENNESS (Diamond). *Eskimo Music in Northern Alaska*. ***In :*** The Musical Quarterly 8, pp. 377-83, 1922. (Area : North Alaska from Barrow to the Alaska-Canada boundary ; harmonized arrangements of four songs, without texts ; cursory description of musical features and singing style ; anecdotes about songs ; description of drums and other home-made instruments).

JENSEN (Bent). *Notes on an Eskimo 'Thanking act'*. ***In :*** Folk ; Dansk Etnografisk Tidsskrift 5, pp. 187-98, 1963. (Area : Umanak district of West Greenland ; describes a *qutsaserneq* 'thanking act', female solo dance to celebrate a successful hunt).

JOHNSTON (Thomas). *Alaskan Eskimo Dance in Cultural Context*. ***In :*** Dance Research Journal, VII, 2, 1975.

JOHNSTON (Thomas). *Alaskan Eskimo Music*. ***In :*** Indian Historian, 7, 4, 1974.

JOHNSTON (Thomas). *Alaskan Eskimo Musical Behavior*. ***In :*** International Behavioural Scientist, VIII, 4, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Alaskan Native Social Adjustment and the Role of Music*. ***In :*** Journal of Ethnic Studies, 3, 4, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Anthropology and Ethnomusicology in the North*. ***In :*** Anth. Journal of Canada, 13, 1, 1975.

JOHNSTON (Thomas). *Differential Cultural Persistence in Inuit Musical Behavior, and Its Geographic Distribution*. ***In :*** Inuit Studies, 1, 2, 1977.

JOHNSTON (Thomas). *Eskimo Music : a Comparative Circumpolar Survey*. Ottawa : National Museums of Canada, 1976, 220 p., photographs, transcriptions, bibliography.

JOHNSTON (Thomas). *Eskimo Music, a Comparative Survey*. ***In :*** Anthropologica, XVII, 2, 1975.

JOHNSTON (Thomas). *The Eskimo Songs of Northwest Alaska.* ***In :*** Arctic, 29, 1, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Eskimo Music of the Northern Interior.* ***In :*** Polar Notes, 14, 1975.

JOHNSTON (Thomas). *Eskimo Music from King Island, Alaska.* ***In :*** Tennessee Folklore Society Bulletin, XLII, 4, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Form and Function in Alaskan Eskimo and Indian musics.* ***In :*** Northwest Anthropological Research Notes, 9, 2, 1975.

JOHNSTON (Thomas). *The MacKenzie Delta, Musical Meeting Ground.* ***In :*** Anth. Journal of Canada, 15, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Psychological Attitudes in Eskimo and Indian Music.* ***In :*** Folklore Forum (Indiana). Special Native American Issue, 8, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Siberian Eskimo Music.* ***In :*** Journal of Asian and African Studies, 11, 3-4, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Social Background of Eskimo Music in Alaska.* ***In :*** Journal of American Folklore, 89, 345, 1976.

JOHNSTON (Thomas). *Songs and Dances of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** Viltis Folklore (Denver), 33, 5, 1975.

JOHNSTON (Thomas). *St. Lawrence Island Eskimo Music.* ***In :*** Tennessee Folklore Society Bulletin, 42, 1976.

KORANDA (Lorraine D.). *Alaskan Eskimo Song and Stories.* (129 L.P. and 31-page booklet containing songwords, transcriptions, and explanation). Seattle : University of Washington Press, 1972.

KORANDA (Lorraine D.). *Eskimo Music.* ***In :*** Musical America 82-14-15, august, 1962. (Area : Kotzebue and Point Hope; photos of dancing and drumming; description of game, hunting, and personal songs; shaman's chants, story songs and religious rituals).

KORANDA (Lorraine D.). *Music of the Alaskan Eskimo.* ***In :*** Music Journal, 24 : 89-94, january, 1966. (Area : Alaska : photo of drummer; description of power, shaman's and game songs; cursory description of musical features, drums and vocal tone).

KORANDA (Lorraine D.). *Some Traditional Songs of the Alaskan Eskimo,* Alaska. University Anthropological Papers 12 (1), pp. 17-32, 1964. (Area : Coastal villages from Norton Sound to Barrow; melodies and texts of seven songs; discussion of messenger feast and war challenge; description of dance and drums, costumes, and stage effects, and magic connotations as well as musical elements).

KORANDA (Lorraine D.). *Three Songs for the Bladder Festival, Hooper City,* Alaska. University Anthropological Papers 14 (1), pp. 27-32, 1968.

KRUUSE (Christian). *Angmagsalikerne* ('Angmagssalik Eskimos'). ***In :*** Geografisk tidsskrift (Copenhagen), 16, pp. 211-17, 1902. (Area : Angmagssalik; tests and discussion of drum songs).

KRUUSE (Christian). *Trommensange og Tryllesange hos Angmagsalikerne* ('Drum songs and magic songs of the Angmagssalik Eskimos') : Mellelelser om Grønland 49, pp. 29-43, 1911.

LANTIS (Margaret). *Alaskan Eskimo Ceremonialism.* New York : J.J. Augustin, 1947. (Area : West Alaska; description of song, dance and musical instruments, pp. 98-104; numerous references to music throughout).

LANTIS (Margaret). *Social Culture of the Nunivak Eskimo.* Transaction of the American Philosophical Society (Philadelphia), 35, pp. 153-323, 1946. (Area : Nunivak Island; part two contains translations of mythical tales).

LEDEN (Christian). *Musik und Tänze der grönlandischen Eskimos und die Verwandtschart der Musik der Polareskimos mit der Indianer,* Zeitschrift für Ethnologie 43, pp. 261-70, 1911. (Area : Umanak district; illustrations; musical transcriptions of five Eskimo songs; texts for one song in Eskimo; music for three Indian songs; description of song duels and drum dances; musical analysis).

LEDEN (Christian). *Über die Musik der Östgrönlander.* Meddelelser om Grønland 152, part IV, 1952. (Area : Angmagssalik and Scoresby Sound; texts in East Greenland Eskimo and German; notations of seventy songs; description of instruments and songs; relationship between tests and melodies, and between dance and music).

LEDEN (Christian). *Über die Musik der Smith Sund Eskimo.* Meddelelser om Grønland 152, part III, 1952. (Area : Northwest Greenland; analysis and comparison with Indian songs; musical transcriptions).

LEDEN (Christian). *Über Kiwatins Eisfelder.* Leipzig : Brockhaus, 1927. (Area : Chesterfield Inlet and Kazan River; transcriptions of five songs, pp. 272-277).

LEECHMAN (Douglas). *Eskimo Music.* ***In :*** The American Mercury 18, pp. 67-69, 1929.

LEWIS (Brian W.) and SMITH (Lorne). *Etuk Makes a Drum.* ***In :*** Beaver (299), pp. 26-29, Winter, 1968.

McGHEE (Charles Bernard). *The Primitive Music of the Alaskan Eskimo.* Unpublished Master's thesis (Music), Northwestern University, 1947. (Eleven musical examples; musical analysis; song language).

MARSH (Donald B.). *Padliermiut Drum Dance.* ***In :*** Beaver (277), pp. 20-21, march, 1946.

MURDOCH (John). *The Ethnological Results of the Point Hope Barrow Expedition.* Report of the Bureau of American Ethnology (Washington) 9, 1892.

NANSEN (Fridtjof). *Eskimoliv* ('Eskimo life'). Kristiana : H. Aschehoug and Co., 1891. (One chapter on music).

NATTIEZ (Jean-Jacques). *Analyses musicales par les méthodes sémiologiques.* 1974-1978, vol. I-IV. (A series of publications of the *katajjait* throat music duets of Baffin Island). University of Montreal Music Department.

NELSON (Edward W.). *The Eskimo about Bering Strait.* Report of the Bureau of American Ethnology (Washington) 18, Part I (1896-1897), 1899. (Description of music, dances, festivals, masks, religion, and mythology).

NETTL (Bruno). *North American Indian Music Styles.* ***In :*** Journal of American Folklore 67 (263), pp. 45-56, 1954. (Discusses the main musical characteristics of the Eskimo-Northwest area, pp. 50-56).

NIELSEN (Frederik). *Sang og musik i Grønland* ('Song and music in Greenland'). ***In :*** Grønland 10, pp. 393-96, 1953. (Discusses some traditional songs of West Greenland which were the same as songs written down by Thalbitzer in east Greenland).

OLSEN (Rovsing P.). *Dessins mélodiques dans les chants esquimaux du Groenland de l'Est.* Dansk Aarbog for Muskforskning (Copenhagen), pp. 101-11, 1963. (Classification of melodic structures with chart on p. 109 ; based upon 244 songs ; one song text is given in French translation).

OLSEN (Rovsing P.). *Intervals and Rhythm in the Music of the Eskimos of East Greenland,* ***In :*** Peter Crossley-Holland, ed., Proceedings of the Centennial Workshop in Ethnomusicology held at the University of British Columbia, Vancouver, June 19-23 1967. (Vancouver : Government of the Province of British Columbia, 1968), pp. 54-59.

OLSEN (Rovsing P.). *Rapport fra en rejse til Øst-Grønland* ('Report on a journey to East Greenland'), Dansk Musiktidsskrift 37, pp. 73-78, 1962. (Descriptions of songs according to social function and text genres ; based upon the material from Leden's *Über die Musik der Östgrönlander ;* musical examples, but no transcriptions of complete songs).

OSTERMANN (H.), ed. *Knud Rasmussen's Posthumous Notes on East Greenland Legends and Myths.* Meddelelser om Grønland (Copenhagen) 109, part III, 1939. (Texts in Greenlandic Eskimo and English of sentimental songs, lampoons, song plays, epics and quarrel songs ; one musical transcription, but bearing little resemblance tonally or rhythmically to the actual sound - according to a note by Thalbitzer in the Epilogue).

PAQUET (Annie). *Ethnomusicologie de sociétés esquimaudes.* Mémoire de maîtrise. Centre d'Etudes Arctiques, Paris, 1977.

RASMUSSEN (Knud), comp. and transl. *Beyond the High Hills.* Cleveland : World Publishing Co., 961. (Song texts given in English translation from volumes seven to nine of the Thule report).

RASMUSSEN (Knud). *Intellectual Culture of the Copper Eskimos.* Thule Report (Copenhagen), vol. 9, 1932. (Area : Queen Maud Gulf ; songs and spirituals ; texts in Eskimo and English ; no musical notations ; illustrations of dancing and drum).

RASMUSSEN (Knud). *Intellectual Culture of the Iglulik Eskimos.* Thule Report (Copenhagen) 7, part I, 1929. (Area : Fury and Hecla Strait ; numerous song tests with English translation ; list of Eskimo words pertaining to music ; extensive information about song fests, song cousins, and drum disputes ; emphasis on the importance of rivalry in all games and pasttimes).

RASMUSSEN (Knud). *Myter of sagn fra Grønland* ('Myths and songs from Greenland'). Copenhagen : Nordisk, 1921. (Area : East and North Greenland, including Cape York and Angmagssalik ; texts of tribal and derision songs).

RASMUSSEN (Knud). *The Netsilik Eskimos* (Thule Report (Copenhagen) 8, 1931. (Area : Part I deals with the Pelly Bay area, between Repulse Bay and Committee Bay ; quotes and translates ideas of an Eskimo shaman on the creation of songs and discusses derision, personal, sentiment, hunting and travel songs ; song tests, translation and commentary pp. 324-55 ; part II deals with the Black River area ; song texts and translation, pp. 509-19).

RASMUSSEN (Knud). *Observations on the Intellectual Culture of the Caribou Eskimos.* Thule Report (Copenhagen) 7, part II, 1930. (Area : Baker Lake, Kazan River and Lake Hikiloqjuaq ; description of dancing and socio-musical practices, e.g., participation of women in song fests ; song tests given with literal and amplified translations, particularly the animal and derision songs).

RASMUSSEN (Knud). *Schneehüttenlieder : Eskimoische Gesänge.* A German translation of *Snehyttens sange* (Copenhagen : Gyldendal, 1930), translated and edited by Aenne Schmücher. Essen : Chamier, 1947. (Areas : Greenland ; text of four songs from the collections of Boas and Leden).

RINK (Henry J.). *Notes to G. Holm's Collection of Legends and Tales from Angmagssalik,* Meddelelser om Grønland 39, pp. 307-17, 1917.

ROBERTS (Helen H.). *Musical Areas in Aboriginal North America.* Yale University Publications in Anthropology 12, New Haven. Yale University Press, 1936.

ROBERTS (Helen H.) and JENNESS (Diamond). *Songs of the Copper Eskimo.* Report of the Canadian Arctic Expedition of 1913-1918 (Southern Party, 1913-1916), vol. 14. Ottawa : F.A. Ackland, Printer, 1925. (Area : Vicinity of Bernard Harbor in Dolphin and Union straits ; 113 texts and musical transcriptions of Copper Eskimo songs ; twelve Mackenzie River dance songs ; seven inland Hudson Bay dance songs ; and five songs from Point Hope, Alaska).

ROUSSELIERE (Guy Mary). *Innusivut : Our Way of Living.* ***In :*** Beaver (289), pp. 29-36, Spring, 1959. (Area Canadian eastern Arctic ; translations in English of song texts and photos of traditional Eskimo life).

SCHULTZ-LORENTZEN (Christian W.). *Intellectual Culture of the Greenlanders.* ***In :*** *Greenland* (Copenhagen) 2, pp. 209-70, 1928. (Songs and Poems with examples).

SPECK (Frank G.). *Labrador Eskimo Mask and Clown.* University of Pennsylvania, General Magazine and Historical Chronicle 37 (2), pp. 159-73, 1935.

SPENCER (Robert F.). *The North Alaskan Eskimo.* Bureau of American Ethnology, Bulletin 191. Washington : U.S. Government Printing Office, 1959. (Area : Barrow region ; a few texts in Eskimo or English translation).

STEENHOVEN (Geert an den). *Research-report on Caribou Eskimo Law.* The Hague : Canada. Department of Northern Affairs and National Resources, 1956. (See Estreicher, *Cinq chants des Esquimaux Ahearmiut*).

STEENHOVEN (Geert van den). *Songs and Dances : Characteristic Life Expression of the Eskimo.* ***In :*** Eskimo 50, pp. 3-4, march, 1959. (Area : Pelly Bay ; three song texts and discussion of the importance of song in the daily life of the Eskimo).

STEIN (Robert). *Eskimo Music.* ***In :*** Rudolf Kersting, ed., *The White World.* (New York : Scribner, 1902), pp. 337-56. (Area : Cape York and Cape Sabine ; thirty-eight songs).

STIASNY (Gostov). *Volkslieder und Sagen der Westgrönlänischen Eskimo.* Mitteilungen der Kaiser-Königlichen Geographischen Gessellschaft in Wien 51, pp. 327-35, 1908. (Area : Upernavik and Umanak ; thirteen songs, recorded by Trebitsch and Stiasny in 1906 ; discusses habits in singing and story-telling).

SVENSSON (Sven E.). *Studier i eskimamusikens intervallförrad och tonalitet* ('Study of the internal and tonal structure of Eskimo music'), Svensk Tidsskrift for Musikforskning 38, pp. 135-50, 1956. (Area : Alaska ; analysis of tonal structure by measurement of interval structure in Cents ; based upon Groven's measurements using a monochord ; the author admits that greater precision in measurement would be desirable).

THALBITZER (William). *Cultic Games and Festivals in Greenland.* Congrès International des Américanistes. Compte rendu de la 21^{e} session, 2^{e} partie, pp. 236-55, Goteborg, 1925.

THALBITZER (William). *Eskimomusik und Dichtkunst in Grönland.* ***In :*** Anthropos 6, pp. 485-96, 1911. (Transcriptions and texts of four songs from East Greenland, and three songs from West Greenland ; discusses characteristics of language, especially the use of negatives, which feature in the songs ; reviews past research on Eskimo music in Greenland ; describes drum songs and various dance customs).

THALBITZER (William). *Innuit sange of danse vra Grønland* ('Innuit songs and dances from Greenland'). Copenhagen : Munksgaard, 1939. (Notation and texts given for songs and poems from West Greenland in Danish, Eskimo, and English ; also religious songs and songs of more recent origin ; typical songs from East Greenland and Baffin Island, Umanak, Cape York and Smith Sound areas).

THALBITZER (William). *Language and Folklore.* Meddelelser om Grønland 40, pp. 113-564, 1911.

THALBITZER (William). *Légendes et chants esquimaux du Groenland.* Paris : Leroux, 1929. (Song texts which were originally published in Meddelelser om Grønland 40 ; cf. Hollatz-Bretagna).

THALBITZER (William). *Die kultischen Bottheiten der Eskimos.* Archiv für Religionswissenschaft 26, pp. 364-430, 1938.

THALBITZER (William). *A Phonetic Study of the Eskimo Language.* Copenhagen : Luno, 1904. (Greenlandic folk-tales, songs, and music).

THALBITZER (William), THUREN (Hjalmar). *Melodies from East Greenland.* Meddelelser om Grønland (Copenhagen) 40(2), pp. 47-112, 1911.

THALBITZER (William). *Dans i Grønland.* Fesskrift til F.H. Feilberg. Copenhagen : Gyldendal-Nordisk, 1911, pp. 77-97.

THALBITZER (William). *Musik aus Östgrönland : Eskimoische Phonogramme.* Weitschrift der Internationalen Musikgesellschaft 12(2), pp. 33-40, 1910. (Area : Angmagssalik and Sermilik ; one drum disputes song text in Eskimo and German ; four melodies).

Thule Report. *Report of the Fifth Thule Expedition,* 1921-1924. Copenhagen : Gyldendal-Nordisk, 1927-1945. (See entrie) under Birket-Smith and Rasmussen).

THUREN (Hjalmar). *On the Eskimo Music in Greenland.* Meddelelser om Grønland (Copenhagen), 40, pp. 1-45, 1911.

THUREN (Hjalmar). *La musique chez les Esquimaux.* ***In :*** S.I.M. Revue Musicale Mensuelle 7(12), pp. 36-57, 1911.

VICTOR (Paul Emile). *Poèmes eskimos.* Paris : Seghers, 1958. (Area : Angmagssalik, East Greenland ; seventeen song texts in free translation).

VIERKANDT (Alfred). *Eskimo-Duelle.* ***In :*** Die Koralle (Berlin : Ullstein) 5(10), pp. 457-60, January, 1930. (Area : Greenland ; sociological interpretation of the Eskimo song duet).

VOGELER (Erich). *Leider der Eskimos.* Copenhagen and Leipzig : Janker, 1930. (Area : Mainly Greenland ; German translation of forty-four songs, all from printed sources).

WHITBREAD (Donald H.). *The Eskimo Violin.* ***In :*** Canadian Forum 33(390), pp. 82-83, july, 1953. (Area : Port Harrison, Quebec).

WICKERSHAM (James). *The Eskimo Dance House.* ***In :*** American Antiquarian 24, pp. 221-23, 1902. (Area : Alaska).

ZAVATTI (Silvio). *La poesia degli eschimesi.* Nuova antologia 486, pp. 99-106, 1962. (Area : Rankin Inlet ; discusses lyrics of chanted folk tales, the art of improvisation and embellishment, drum and dance music).

L'ART GRAPHIQUE ESQUIMAU, PERMANENCE DIACHRONIQUE ET DÉFORMATION DES TRAITS SPÉCIFIQUES

Anne MAISONNIER
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Permanence et déformation des traits spécifiques du graphisme esquimau, tel est le thème du présent travail (1) qui s'inscrit dans un programme de recherche plus général consacré à l'art contemporain (2).

D'une manière contradictoire, on affirme que l'art graphique esquimau est né dans la seconde partie du XIX[e] siècle, sous l'impulsion des baleiniers, marchands, missionnaires, maîtres d'école et que, par ailleurs, cette production artistique moderne et contemporaine, bien que très différente dans sa technique, son style, ses sujet-matières ainsi que dans sa fonction, est en parfaite continuité avec la production archaïque d'ivoires gravés dont elle procèderait directement; qu'elle appartiendrait à une tradition qui trouve ses débuts plusieurs siècles auparavant dans la dernière phase de l'art préhistorique, celle des pictogrammes.

Les termes de permanence, de continuité, comme ceux de différences et de déformations situent la problématique de l'art graphique en écho à ces réalités historiques. C'est donc toute la question des origines et de la spécificité que soulève ce débat sur la « permanence » et la « déformation ».

Une première remarque : la notion d'art n'est applicable de manière stricte qu'aux œuvres modernes alors qu'elle n'existe pas dans la période préhistorique. Barbara Lipton (3) écrit dans *Survival :* "Today considered as "art" because of their great beauty and fine craftmanship, these objects were not made for art's sake in the Western sense of creating something whose beauty alone is sufficient reason for its being. Their quality arose mainly from the early Eskimo's need to do his utmost to please and satisfy unseen powers in order to guarantee his survival, and from his own innate sensitivities. Artistic inspiration, coming from some deep wellspring of aesthetic ideal in all peoples and which appears basic to man's nature, was notably nurtured by the Eskimos".

(1) Cette recherche actuelle sur l'art graphique esquimau s'effectue en collaboration avec Jean Malaurie et dans le but d'une publication commune.

(2) Cf. notre étude consacrée à l'un des pionniers de l'art abstrait, le peintre florentin Magnelli (1888-1971) fondée essentiellement sur l'étude du graphisme, structure déterminante de la construction de l'espace pictural (Anne Maisonnier, « Alberto Magnelli, catalogue raisonné de l'œuvre peinte, 1907-1969 », Paris, XX[e] siècle, 1975).

(3) ***In :*** Survival, Newark, The Newark Museum, 1977.

Nous nous plaçons dans la suite des recherches de Pierre Francastel (4) et considérons par hypothèse les productions artistiques – ivoires gravés, dessins, estampes – non comme œuvres d'art mais comme « faits de civilisation ». Dans la perspective de la sociologie de l'art, les œuvres d'art ne sont pas appréhendées comme de « purs symboles, mais comme de véritables objets nécessaires à la vie des groupes sociaux ». L'être humain dépose sur des objets privilégiés des traces de ses investissements affectifs. Dès lors, l'art est nécessaire à la vie relationnelle car il exprime des sentiments, dont l'expression apparaîtra dans l'iconographie. L'ensemble des « traces » déposées par l'artisan sur les objets qu'il fabrique, le décor et la manière dont il est composé et adapté au support renseignent sur la spécificité de son mode de vie comme de son imaginaire.

PERMANENCE D'UN ORDRE ESQUIMAU

Technique (gravure sur ivoire) et iconographie (décor géométrique)

La technique est ancienne, c'est celle de la gravure sur ivoire ou sur os; elle constitue le premier trait permanent dans la production culturelle esquimaude.

De même, certains motifs géométriques témoignent de la continuité du mode décoratif depuis la préhistoire jusqu'à la période historique. De longues incisions doubles, parallèles, ponctuées de dents, sont présentes sur la célèbre figurine Okvik dite Madone ou Mère des Ours (University of Alaska Museum) comme sur une figure humaine (amulette de chaman ?) provenant de Banks Island, Alaska, 1800-1880 (Museum of the American Indian, New York). Les motifs, très anciens, tels que le cercle pointé ⊙ (5) et le « Y » sont présents d'une extré-

(4) Pierre FRANCASTEL, initiateur en France de la sociologie de l'art; il a occupé une chaire d'enseignement dès 1948 à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, VI[e] Section.

(5) Celui-ci n'est pas spécifique de la décoration esquimaude mais apparaît comme un décor commun et fréquent qui est intervenu dans le travail de l'ivoire dès le II[e] millénaire avant J.-C. à Chypre (statuettes), sur des cachets de Canaan (I[er] millénaire av. J.-C.), en Egypte à Basse Epoque, dans le monde romain et copte, en Afrique Noire (sceptre de dignitaire au Congo) ou encore par exemple sur une plaque viking en os de baleine au IX[e] siècle.

mité à l'autre du front arctique, tout au long de la période préhistorique : du détroit de Behring (avec une poignée de tambour – Little Diomede Island, style Okvik II –, un « objet ailé » et une poignée de seau – Old Behring Sea II et III –, les fréquents objets non identifiés de style Punuk), au Canada (une pointe de harpon ornementée du Dorset ancien, n° E-M-6, Eskimo Museum, Churchill, aux incisions parallèles typiques de l'art Dorset), comme aussi au Groenland (le signe « Y », comportant une branche médiane supplémentaire, est gravé sur le torse d'une statuette masculine, Inuarfiqsuaq, District de Thulé, période Dorset). Ils se retrouvent également sur des objets récents : sur un grattoir à manche de jade par exemple (Museum of Mankind, Londres; XIX[e] siècle, probablement originaire de l'Arctique canadien) et, en Alaska, sur deux pipes provenant de Port Clarence (American Museum of Natural History, New York, n° 601229 et n° 19-434).

Iconographie (décor figuré) et composition (multivisualité)

Si les quelques motifs géométriques mentionnés plus haut témoignent de la continuité d'une technique, on peut saisir, toujours au niveau de l'iconographie, en s'attachant cette fois au décor figuré, un second trait spécifique et permanent dans le mode de représentation de l'espace et de la composition dans l'art esquimau : la vision multiple. La multiplicité des points de vue selon lesquels l'espace est qualifié, est telle que l'on pourrait le dire décrit par un système de perspective multi-visuelle. Parmi la profusion des lignes doubles et parallèles qui accompagnent et soulignent les limites et les reliefs d'une poignée de tambour (style Okvik II, découverte à Little Diomede Island), un visage humain, menton tourné vers le haut, se dégage progressivement à l'observation attentive, comme dans le masque (conservé à l'American Museum of Natural History à New York et trouvé lors des fouilles de Larsen à Point Hope et appartenant à la culture Ipiutak) apparaissent plusieurs visages animaux et humains, disposés dans des sens différents. Dans les énigmatiques et saisissantes grappes de faces creusées en bas-relief dans des bois de caribou (« andouiller aux dix-sept visages », région d'Iglulik, industrie Dorset) présents aussi au Groenland, la variété des points de vue est extrême.

Avec la période Thulé toutefois, si elle est toujours utilisée, la vision multiple et simultanée n'intervient plus que selon deux directions privilégiées : le haut et le bas. C'est suivant ces deux « sens » que sont ordonnés les signes animant la surface du peigne orné de silhouettes humaines gravées au trait (Iglulik) ou de l'arc de foret aux deux faces gravées de scènes de chasse et de combat (Ile de Baffin; collection du National Museum of Man à Ottawa). La multivisualité, trait marquant de la représentation de l'espace, est réduite, dès le Thulé, à une bidimensionnalité.

Sur les très nombreux objets historiques en ivoire gravé collectés en particulier dans le Nord alaskien – archets de foret ou poignées de sac surtout (6) – les scènes sont orientées suivant une double, voire une triple direction : la lecture se fait en suivant la ligne parallèle à la limite inférieure de l'objet et qui porte le déroulement d'une ou de plusieurs scènes; on est donc contraint de retourner le support à 90° puis 180° pour suivre les actions décrites sur les lisières adjacente et opposée. Ou bien encore, une seule ligne partage la surface en deux portions et devient ainsi ligne de sol, ou de mer, de part et d'autre de laquelle sont placées deux actions tête-bêche.

Les dessins collectés par Rasmussen (*The Netsilik Eskimos*, 1930, respectivement p. 246 et face p. 524) *Musk-Ox Hunting on North Somerset Island* par Itqilik et *Utkuhikjalingmiut Catching Salmon...* par Qavdlunâq, le dessin intitulé *Fishing* (7) et celui du *Shaman Curing a Sick Man in the Ceremonial Structure* (8) sont eux aussi construits selon la même perspective multivisuelle. Les objets sont présentés selon des axes différents, conciliant à la fois la vue de profil et la « vue d'avion », tous les objets étant ramenés sur le même plan, relevé, de la composition et se succédant du bas vers le haut de la feuille en créant ainsi l'illusion de l'espace réel à trois dimensions tout en respectant celui, fictif, à deux dimensions du support (voir aussi la pipe de Port Clarence : D.J. Ray, fig. 49, la gravure et le dessin n° 4 et n° 6, p. 46 de *Arts Canada*) (9).

Tout a fait contemporaine, une estampe par Angosaglo/Manik, Baker Lake, vers 1970 (in *Arts Canada*, p. 72) reprend fidèlement la disposition selon deux lignes à peu près parallèles à l'intérieur desquelles s'opposent différents animaux comme si fréquemment les protagonistes des anciens ivoires gravés.

Autres traits spécifiques

Les objets, dessins, estampes esquimaux, à travers les différentes périodes de la chronologie, ont en commun certains traits caractéristiques qui se situent au niveau de la mise en page.

LE CADRE : LA LIGNE DE SOL ET LA DÉFINITION DE L'ESPACE

La partie gauche de l'arc de foret (période Thulé, découvert près d'Arctic Bay, Ile de Baffin) cité précédemment, est cernée par un « cadre » qui à la fois définit l'espace de la scène et joue comme ligne de sol sur laquelle elle se déroule. Un cadre semblable est recréé, mais d'une manière artificielle dans l'estampe déjà décrite de Baker Lake : le cadre ne borde plus les limites du support mais « contient » la scène par rapport à la totalité de ce support. Un peu différemment, une succession de six lignes de sol s'échelonne dans un dessin de Enooesweetok (collecté par Robert Flaherty, 1913-1914, The Royal Ontario Museum, Toronto). L'espace propre du dessin n'est souvent défini que par cette unique ligne, quand bien même il ne s'agit parfois que d'un espace « ouvert » qui n'est pas qualifié ni par une ligne de sol – ou de glace – ni par une ligne d'horizon.

(6) Cf. les nombreuses illustrations de Dorothy Jean RAY, *Artists of the Tundra and the Sea*, Seattle, University of Washington Press, 1961 (en particulier les planches 44, 49, 50 et 51) ainsi que les archets de foret alaskiens de la collection du Musée de l'Homme, Paris.

(7) George PHEBUS, *Alaskan Eskimo Life in the 1890s as Sketched by Native Artists*, Washington, Smithsonian Institution Press, 1972; n° 43.

(8) Walter James HOFFMAN, *The Graphic Art of the Eskimo*, Report of the U.S. National Museum, 1895. Washington, Government Printing Office, 1897.

(9) J.M. VASTOKAS, *Continuities in Eskimo Graphic Style*. ***In :*** Arts-Canada, n° 162-163, 1971-1972.

LA VUE PRIVILÉGIÉE DE L'OBJET

Représenter une scène, ou un objet, de la manière la plus explicite, semble être un souci constant qui préside à l'élaboration des dessins et des gravures sur ivoire. Dans *La chasse au phoque*, Aïvilik, 1950 (10) les différents objets sont représentés de manière telle qu'ils sont identifiés sans équivoque, selon leur « meilleur profil » serait-on tenté de dire, le plus caractéristique. Le chasseur, légèrement penché en avant, est vu de profil, comme le phoque nageant vers le trou de respiration et la banquise. Ces trois éléments sont dessinés en coupe, et ramenés sur le même plan, alors que le traîneau est « vu d'avion » et que l'attelage des chiens, traités en silhouettes, est disposé en éventail suivant des plans successifs rendant la profondeur de l'espace. Ces conventions sont celles que l'on trouve également employées dans quelques dessins publiés par Jean Malaurie dans *Les Derniers Rois de Thulé* (11). La vision « en transparence » est elle aussi un moyen de saisir les objets dans leur essence, tels qu'on les connaît et non tels qu'on les sait développés dans l'espace réel. C'est ainsi qu'un espace intérieur et un espace extérieur sont placés sur une même ligne de sol, c'est-à-dire sur le même plan dans une gravure sur ivoire d'Alaska (12). Et encore, sur une pipe décorée (13), une action située à l'extérieur (combattants et chasseurs se déplaçant sur la banquise) et une cérémonie de danse au son du tambour se déroulant à l'intérieur d'une maison commune, sont gravées sur la même ligne.

LES MOMENTS SIGNIFICATIFS ET LA DESCRIPTION DU MOUVEMENT

Plusieurs moments d'une même scène peuvent être représentés d'une manière simultanée et dans la continuité de l'action. Par exemple, dans *Trapping Rabbit* (14), plusieurs moments, qui sont peut-être aussi différents lieux de l'espace, sont disposés en continu et sans césure suivant le large arc-de-cercle qui se déploie à travers la feuille de papier. Plus nettement, dans une *Chasse au morse* gravée sur un arc de foret en ivoire (Hoffman, p. 894) trois hommes sur un umiaq jettent leur harpon en direction de deux morses : ne s'agit-il pas plutôt de trois moments successifs d'une même action exécutée par un seul chasseur ?

LE RAPPORT DE DIMENSIONS ET L'ÉCHELLE

Ce qui est important est très souvent grandi. Le personnage ou l'animal essentiel de la narration est figuré à une échelle supérieure à celle des autres éléments de la composition : tel ce héros, Quadjuqdjuak tuant ses ennemis (15). Sur une défense de morse sibérienne, l'esprit, sous forme d'une énorme tête, souffle des ours beaucoup plus petits qu'elle (16). Le gibier traqué prend lui aussi des proportions impressionnantes par rapport aux chasseurs en umiaq qui le poursuivent (dessin rapporté par R. Flaherty). Comment ne pas évoquer ici la représentation de l'espace symbolique instaurée par les artistes du Moyen-Age en Europe où l'espace est essentiellement social et religieux et où l'on peut lire directement une hiérarchie des personnages et des objets : le Christ en gloire dans sa mandorle – à l'instar de notre héros esquimau – est plus grand que la Vierge et Saint Jean, eux-mêmes plus grands que les autres assistants. Cette cohérence de la représentation, adaptée à un certain type de discours, correspondant dans les deux cas à celui d'une société bien particulière.

ÉVOLUTION ET DÉFORMATIONS : DESTRUCTION DE L'ORDRE ANCIEN ET INSTAURATION D'UNE NOUVELLE COHÉRENCE

L'ours et le motif squelettique

PERMANENCE D'UN THÈME ET ÉVOLUTION

Le motif dit « squelettique », motif décoratif consistant en incisions parallèles, très fréquent dans l'industrie Dorset, permet de saisir à la fois la permanence et l'évolution d'un thème gravé sur de petites sculptures en ronde bosse.

Il est magnifiquement développé dans deux statuettes d'ours (17) provenant l'une d'Alarnek, l'autre des Iles Sleeper (National Museum of Man, Ottawa). Les profondes stries creusées dans l'ivoire évoquent les plis du cou de l'animal redressant la tête, son squelette (vertèbres et côtes). Sont-elles aussi des marques symboliques (l'X sur la tête) ? Peut-on voir un lien entre ce motif souvent répété et la croyance en la localisation de l'esprit dans les os (cf. les nombreux tabous et les rituels observés durant certaines fêtes communautaires vis-à-vis du squelette des animaux, en particulier pour la fête de la vessie en Alaska et pour la cérémonie de la chasse du premier ours) ?

Notons une similitude entre le motif squelettique proprement dit et le traitement du plumage des oiseaux (industrie de Thulé) fait d'incisions parallèles et dans celui des Tupilait groenlandais aux traits profonds et accusés au niveau de la cage thoracique. Par ailleurs, Franz Boas (18) relève que les motifs d'ornementation du vêtement indiquent et accentuent les parties du corps qu'ils couvrent, comme les omoplates et les côtes.

L'évolution d'un tel motif est saisissante si l'on observe une statuette d'ours contemporaine (19) : seules

(10) Edmund S. Carpenter, *Eskimo*. Toronto, University of Toronto Press, 1959.

(11) Coll. Terre Humaine, Paris, Plon, 1975 ; *Attelage*, Siorapalouk 1950, p. 191 ; *Savigssivik*, 1951, p. 291 ; *Chasse au phoque*, Neqri 1951, pp. 396-397.

(12) Ivoire alaskien, XIX^e siècle, Musée de l'Homme, Paris.

(13) Souvent reproduite à la suite de W.J. Hoffman, *The Graphic Art of the Esktmo*.

(14) G. Phebus, dessin n° 28, p. 49.

(15) Franz Boas, *The Central Eskimos*, Washington, Government Printing Office, 1888, fig. 541, p. 633.

(16) E.M. Orlova, *Os sculpté*, Moscou, 1964, fig. 33, p. 75.

(17) Comme dans celle, en bois, du Dorset, reproduite dans E. Carpenter, *Eskimo Realities*, New York, Chicago, San Francisco, Holt, Rinehart & Winston, 1973, p. 120.

(18) Franz Boas, *Primitive Art*, New York, 1955, p. 86.

(19) Pierre incisée, Povungnituk, 1954/55 in : George Swinton, *La sculpture des Esquimaux du Canada*, Ottawa, La Presse, 1976, fig. 153.

des incisions doubles marquent les articulations, les plis du cou, la tête de l'animal. De même, la fonction de ces petites sculptures, en ivoire autrefois, en pierre généralement aujourd'hui, est différente : l'ours et l'ornement gravé en forme d'ours décrits plus haut étaient porteurs d'une fonction rituelle, magique sans doute, alors qu'une sculpture actuelle, tel le *Morse écorché* (Salluit, avant 1952, reproduit dans *Arts-Canada* p. 66) n'est qu'un objet réaliste, un témoin, précis et fidèle, de la vie quotidienne de l'hyperboréen.

Une évolution similaire est sensible dans le thème des grappes de visages humains depuis le Dorset jusqu'aux sculptures contemporaines (cf. les bas-reliefs mentionnés précédemment et les objets n° 145 à 147 reproduits dans l'ouvrage de Swinton p. 113, la figure d'esprit exécutée en 1970 par Natak et le *Tunnituaqruk* en 1966, fig. 1 à 3, in *Arts-Canada*, p. 88).

Dans les modes de représentation de l'espace, nous avons déjà signalé une évolution parallèle à celle de l'iconographie. La vision autochtone est abandonnée progressivement au profit d'une nouvelle, apportée par les Blancs. Ainsi, la présentation multivisuelle, telle qu'on la trouve dans les andouillers gravés du Dorset, déjà réduite à la construction bidimensionnelle à la période Thulé (cf. le peigne orné de silhouettes humaines) n'est-elle bientôt plus qu'une perspective recomposée à partir d'un point de vue privilégié, qui est celle de la tradition occidentale, généralement employée dans les œuvres contemporaines.

Evolution du style

LES DÉFORMATIONS SUBIES PAR L'ART AUTOCHTONE

L'évolution du style dans les ivoires gravés est d'autant plus sensible qu'elle est rapide. Sous l'impulsion des baleiniers qui commandent et achètent les ivoires (et au goût desquels sont adaptés les décors), sous celle des maîtres et des missionnaires qui fournissent de nouveaux matériaux, le style (et le « faire ») se modifie et devient de plus en plus élaboré. De symbolique il devient descriptif.

Dans les gravures datant de la période Thulé, dans les premiers objets du XIX^e^ siècle, les figures humaines sont schématisées par des lignes et des points (points pour les têtes, simples traits pour les corps), seuls les animaux sont « pochés », traités par des surfaces pleines ou striées de hachures.

Les silhouettes peu à peu s'épaississent (au moment où, parallèlement, le continu spatial devient plus homogène : tous les objets sont vus de profil par exemple).

Puis, le célèbre Happy Jack ou Angohwazhuk modèle, sur des *cribbage-boards* en ivoire de morse, animaux ou visages humains de façon à rendre par leur arrondi, les effets de raccourci dûs à la perspective linéaire; il situe les scènes dans un espace ayant une profondeur de champ telle que la banquise est perçue comme possédant une certaine épaisseur, une frange qui se découpe sur la surface de l'eau libre, des reliefs qui s'échelonnent les uns derrière les autres et masquent son contour à l'arrière-plan. La description est fidèle au modèle : le pelage des phoques et des morses, parfois moucheté, est minutieusement décrit, son rendu évoque parfaitement l'aspect brillant du poil au soleil.

L'espace est maintenant construit grâce aux lignes de fuite de la perspective occidentale traditionnelle : par exemple dans la vue de l'intérieur d'un comptoir (20).

L'ivoire gravé devient le support d'un récit événementiel, il est le témoin d'une action ponctuelle : le vote du 10 octobre 1946 (seconde face de l'objet précédemment cité), la description d'une compétition athlétique ou une illustration d'un épisode de la légende de Lénine (21). La description du modèle a connu très certainement une phase intermédiaire avec l'apprentissage de la technique du bois gravé, en particulier au Groenland (cf. le livre de légendes d'« Aron of Kangeq », 1822-1869) dans laquelle le rendu de la troisième dimension, l'arrondi, le modelé sont apportés par la succession des lignes légèrement courbes et parallèles soulignant les corps et l'introduction, avec elles, du modelé par opposition ombre/lumière.

L'influence des *scrimshaws* incisés dans l'ivoire ou l'os de baleine par les baleiniers du XIX^e^ siècle : modelé, clair-obscur, succession des plans et des objets dans l'espace, ligne d'horizon, est évidente.

C'est ainsi que l'on découvre bientôt, sans étonnement, les dessins exécutés dès la fin du XIX^e^ siècle et le début du XX^e^ siècle dans la plus pure tradition occidentale : croquis au crayon de Guy Kakarook, dessins aux crayons de couleur et aquarelle de Stephan Ivanoff, paysages de Jacob Danielsen qui n'ont plus d'esquimau que leur situation géographique.

L'analyse de quelques œuvres-clés oblige à démarquer la production « ancienne » de la production « récente ». L'examen stylistique de ces deux séries permet de jalonner une ligne d'effondrement des valeurs du passé et de bien cerner le champ des valeurs nouvelles : des uns aux autres, en termes de sociologie de l'art, il y a rupture. A tel point que le travail d'analyse, pour ne pas sombrer dans la confusion, doit être effectué en termes d'opposition et non d'influences réciproques : car la facture des œuvres récentes nie la facture des œuvres anciennes. C'est à partir de cette négation que naît quelque chose d'essentiellement différent.

La partage s'opère sur la question de la construction de l'espace. Le style récent introduit une autre représentation du monde. Et c'est ici qu'en posant la question « où est la modernité ? » nous cernons le paradoxe.

Les baleiniers, suivis par les missionnaires et les maîtres, en ouvrant aux autochtones l'accès à la civilisation internationale, ont apporté ce cadeau étrange, une nouvelle façon de représenter les objets, fondée sur l'espace perspectif (l'espace de leur propre société « civilisée »). C'est la vision que, pour être bref, nous nommerons albertienne et qui a introduit, à la Renaissance, la révolution artistique que l'on sait.

Cette nouveauté ne pouvait qu'apporter, dans la sensibilité esquimaude, les « déformations » dont l'œuvre

(20) Ivoire, URSS, 1946, reproduit dans « Narodny Sibiri », Moscou 1956, face p. 928.

(21) N. KAPLAN, *In the Land of Reindeer*. Léningrad, Aurora Art Publishers, 1974; ivoire 1971, p. 61; ivoire 1937-1938, p. 2; avec l'utilisation d'encres de couleur.

graphique témoigne. Si bien que, ce que nous percevons, nous, Blancs, au XX[e] siècle, « moderne » au sens où, depuis les cubistes et les abstraits, on parle d'« art moderne », c'est précisément le graphisme que nous livrent les œuvres anciennes. Le masque d'Ipiutak, les andouillers Dorset peuvent être placés à côté d'œuvres contemporaines (22) et nourrir d'intéressantes études comparatives.

BIBLIOGRAPHIE SOMMAIRE D'ORIENTATION (1)

Ethnologie et préhistoire

BANDI (Hans-Georg). *Eskimo Prehistory*. Seattle, University of Alaska Press, 1967.

BIRKET-SMITH (Kaj). *Ethnography of the Egedesminde District with Aspects of the General Culture of West Greenland*. Copenhague, 1924.

BOAS (Franz). *The Central Eskimo*. Washington : Government Printing Office, 1888.

BOAS (Franz). *The Eskimo of Baffin Land and Hudson Bay*. Bulletin of the American Museum of Natural History, vol. XV, New York, 1901.

Chefs d'œuvre des arts indiens et esquimaux du Canada. Catalogue de l'exposition de Paris, Musée de l'Homme, 1969 ; texte de William E. Taylor Jr., *"Prehistoric Canadian Eskimo Art"*.

COLLINS (Henry B.). *Archeology of St Lawrence Island, Alaska*. Washington D.C., The Smithsonian Institution, 1937.

GIDDINGS (J. Louis). *10 000 ans d'histoire arctique* (Civilisations du Nord), Paris : Fayard, 1973. Titre original *Ancient Men of the Arctic*.

JENNESS (Diamond). *Material Culture of the Copper Eskimo*. ***In :*** Canadian Arctic Expedition, Ottawa, 1946.

LARSEN (Helge), RAINEY (Froelich). *Ipiutak and the Arctic Whale Hunting Culture*. ***In :*** Anthropological Papers of the American Museum of Natural History, vol. XLII, New York, 1948.

MALAURIE (Jean). *Les Dernier Rois de Thulé* (Terre Humaine), Paris : Plon, 1975.

MATHIASSEN (Therkel). *Material Culture of the Iglulik Eskimos*. Report of the Fifth Thule expedition, vol. VI, n° 1, Copenhague, 1928.

MATHIASSEN (Therkel). *The Thule Culture and Its Position within the Eskimo Culture*. Archaeology of the Central Eskimos II, Copenhague, 1927.

NELSON (E.W.). *The Eskimo about Behring Strait*. 18th Annual Report, part 1, Washington : Bureau of American Ethnology, 1899.

RASMUSSEN (Knud). *Greenland by the Polar Sea*. Londres : W. Heinemann, 1921.

RASMUSSEN (Knud). *The Netsilik Eskimos, Social Life and Spiritual Culture*. Copenhague : Gyldendal, 1930.

RAY (Dorothy Jean). *The Eskimos of Bering Strait, 1650-1898*. Seattle : University of Washington Press, 1975.

TAYLOR (William E. Jr.). *The Arnapik and Tyara Sites : a Contribution to the Study of Dorset Culture Origins*. Memoir 22, Salt Lake City : Society for American Archaeology, 1968.

TAYLOR (William E. Jr.). *The Fragments of Eskimo Prehistory*. National Museum of Canada, 1965.

TAYLOR (William E. Jr.). *Prehistory of Hudson Bay Eskimos of the North and East Shores*. Ottawa : C.S. Beals, 1968.

Art contemporain - Quelques ouvrages consacrés aux estampes et à la sculpture

Baker Lake : Prints/Estampes. Ottawa, Canadian Eskimo Arts Council, 1970.

FURNEAUX (Patrick), ROSSHANDLER (Léo). *Arts of the Eskimo : Prints*. Barre : Barre Publishers, 1975.

HOUSTON (James). *Eskimo Prints*. Barre : Barre Publishers, 1967, 2[e] éd. par Longman, Canada, 1971.

KAPLAN (N.). *In the Land of the Reindeer* (applied art in the north of the Soviet Union), Leningrad : Aurora Art Publishers, 1974.

LE VALLÉE (Thérèse). *Povungnituk : Gravures et sculptures du Nouveau-Québec*. Montréal : Lidec Inc. 1970.

MARTIJN (Charles A.). *Canadian Eskimo Carving in Historical Perspective*. ***In :*** Anthropos LIX, 1964.

PITSEOLAK. *Pitseolak : Pictures out of My Life*. Toronto : Oxford University Press, 1971.

SWINTON (George). *La sculpture des Esquimaux du Canada*. Ottawa : Les Editions La Presse, 1976, ed. anglaise 1965, 1972.

Art, ouvrages généraux

AROUTIOUNOV (Serge). *Esthétique et fonction de l'art chez les anciens Esquimaux de la Tchoukotka sibérienne*. ***In :*** Inter-Nord, n° 13-14, pp. 157-161. Paris : Mouton, 1974.

BOAS (Franz). *Primitive Art*. New York, 1955.

BURLAND (Cottie). *Eskimo Art*. Londres : Hamlyn, 1973.

CARPENTER (Edmund). *Eskimo*. Toronto, University of Toronto Press, 1959.

CARPENTER (Edmund). *Eskimo Realities*. New York, Chicago, San Francisco : Holt, Rinehart & Winston, 1973.

(22) Nous pensons en particulier à la démarche cubiste d'exploration de la forme à partir de la connaissance que l'on en a ; aux peintures simultanées de Delaunay ; à la réduction de l'espace figuratif tridimensionnel au plan à deux dimensions du support dans l'œuvre de Matisse ou de Magnelli ; à la recherche de l'équilibre d'une surface picturale qui exclut la notion de sens, de « haut » et de « bas » (Mondrian ; peintures et reliefs de Gorin auxquels l'artiste a attribué des titres aux qualificatifs révélateurs : composition multivisuelle et spatio-temporelle).

(1) Se reporter également au paragraphe consacré à l'art dans l'article *Inuit : Essai de bibliographie thématique sélective*.

COVARRUBIAS (Miguel). *The Eagle, the Jaguar and the Serpent*. New York : Knopf, 1954.

DOCKSTADER (Frederick J.). *Indian Art in America*. Greenwich New York : Graphic Society, 1961.

HIMMELHEBER (Hans). *Eskimokünstler, Ergebnisse einer Reise in Alaska*. Eisenach Erich Röth, 1953.

HOLTVED (Erik). *Eskimokunst*. Copenhague : Carit Andersens, 1947.

LIPTON (Barbara). *Survival - Life and Art of the Alaskan Eskimo*. Newark : The Newark Museum, 1977.

MALAURIE (Jean). *L'art esquimau d'après E. Holtved*. ***In :*** Annales de Géographie, Paris, tome 76, n° 364, nov.-déc. 1958, pp. 554-560.

MELDGAARD (Jorgen). *Eskimo Skulptur*. Oslo : Dreyer, 1959.

MILES (Charles). *Indian and Eskimo Artifacts of North America*. New York : Bonanza Books, 1963.

RAY (Dorothy Jean). *Alaskan Eskimo Arts and Crafts*. ***In :*** The Beaver, automne 1967, pp. 80-91.

RAY (Dorothy Jean). *Artists of the Tundra and the Sea*. Seattle : University of Washington Press, 1961.

Graphisme et ivoires gravés, tatouages, masques

DANIELSEN (Jakob). Illustrations de *Kagssagssuk, the Legend of the Orphan Boy* collectée par Knud RASMUSSEN, préfacée par Ph. ROSENDAHL.

HOFFMAN (Walter J.). *The Graphic Art of the Eskimos;* U.S. National Museum, Annual Report for 1895, Washington : Government Printing Office, 1897.

LEVIN (M.G.), POTAPOV (L.P.). *Narodny Sibiri* (collection Peuples du Monde, sous la direction de Tolstoy), Moscou, 1956.

MALAURIE (Jean). *Questionnaire sur les tatouages esquimaux*. Paris, 1960.

MALLERY (Garrik). *Pictographs of the North American Indians*. Bureau of American Ethnology, 4th Annual Report, 1886.

ORLOVA (E.M.). *Os sculptés*. Moscou, 1964.

PHEBUS (Jr., George). *Alaskan Eskimo Life in the 1890s as Sketched by Native Artists*. Washington : Smithsonian Institution Press, 1972.

RAY (Dorothy Jean). *Graphic Arts of the Alaskan Eskimo*. Washington D.C., U.S. Department of the Interior : Indian Arts and Crafts Board, 1969.

RAY (Dorothy Jean). *Eskimo Masks ; Art and Ceremony*. Seattle and London : University of Washington Press, 1967.

RYAN (Terence). *Eskimo Pencil Drawings : A Neglected Art*. ***In :*** Canadian Art, XXII, 1, 1965.

TARDY, *Les Ivoires*. Paris : Tardy, 1977.

THALBITZER (William). *The Ammassalik Eskimo* (Chap. VII : Primitive Eskimo Art - Pencil Drawings), 1951.

TURNER (Evan). *Canadian Eskimo Graphic Art*. ***In :*** Graphis, vol. 108, Zurich, 1963.

VASTOKAS (Joan M.). *Continuities in Eskimo Graphic Style*. ***In :*** Arts-Canada, n° 162/163, déc. 1971, janv. 1972.

VASTOKAS (Joan M.). *The Relation of Form to Iconography in Eskimo Masks*. ***In :*** The Beaver, outfit 298, Autumn 1967.

II. SCIENCES DE LA VIE
NATURAL HISTORY, BIOLOGY

BIBLIOGRAPHY ON GREENLANDIC BOTANY

T.W. BÖCHER, K. HORSKJAER
Professeurs, Arctic Station, Université de Copenhague

RÉSUMÉ

Bibliographie sur la botanique groenlandaise

Cette bibliographie mentionne les principaux ouvrages publiés sur les divers aspects de la botanique groenlandaise du siècle dernier à nos jours.

SUMMARY

This bibliography lists the main references dealing with all aspects of Greenland botany, from the last century up to now.

The title of this bibliography clearly indicates the subject including all aspects of the Greenland botany from the last century until to-day.

In the arctic Greenland there still exists an enormous field of unbroached topics. And on the basic of the past work, botanists might, in the future, work with the special problems which will remain for years in this arctic area.

REFERENCES

ABROMEIT (I.), 1897. *Gefässbündelkryptogamen aus dem Umanakdistrikt.* Bot. Ergebn. von d. Ges. Erdkunde ausges. Grönlandexp. Stuttgart.

ALSTRUP (V.), HANSEN (E.S.), 1977. *Three Species of Lichens Tolerant to high Concentrations of Copper.* Oikos 29:2.

BACHMANN (H.), 1921. *Beiträge zur Algenflora des Süsswassers von Westgrönland.* Mitt. Naturf. Ges. Luzern 8, pp. 1-181.

BELKNAP (R.L.), 1941. *Physiogeographic Studies in the Holsteinborg District of Southern Greenland.* Rep. Greenl. Exp. Univ. Michigans II, No. IV, pp. 205-255.

BENNINGHOFF (W.S.), 1952. *Interaction of Vegetation and Soil Frost Phenomena.* ***In :*** Arctic 5, pp. 34-43.

BERGGREN (S.), 1871. *Bidrag til kännedom om fanerogamfloran vid Diskobugten og Auleitsivik-fjorden på Grønlands vestkyst.* Öfvers. Kungl. Svenska Vetensk. Akad. Forh. No. 7.

BERLIN (A.), 1884. *Kärlväxter, insamlade under den svenska ekspeditionen till Grönland* 1883. Ibid. nº 7.

BIEBL (R.), 1967. *Kurztag-Einflüsse auf arktische Pflanzen während der arktischen Langtage.* ***In :*** Planta 75, pp. 77-84.

BIEBL (R.), 1968. *Uber Wärmenhaushalt und Temperaturresistenz arktisches Pflanzen in Westgrönland.* ***In :*** Flora, Abt. B.157.

BIEBL (R.), 1969. *Evaporation und Wassersättigungsdefizite einiger arktischer Pflanzen in Westgrönland.* Österr. Bot. Zeitschr. 116, pp. 19-30.

BÖCHER (T.W.), 1933. *Phytogeographical Studies of the Greenland Flora.* Medd. om Grønl. 104, 3.

BÖCHER (T.W.), 1933. *Studies on the Vegetation of the East Coast of Greenland.* Ibid., 104, 4.

BÖCHER (T.W.), 1938. *Biological Distributional Types in the Flora of Greenland.* Ibid., 106, 2.

BÖCHER (T.W.), 1948, 1950, 1952. *Contributions to the Flora and Plant Geography of West Greeland* I-III. Ibid., 147, 3, 7, 9.

BÖCHER (T.W.), 1949. *The Botanical Expedition to West Greenland,* 1946. Ibid., 147, 1.

BÖCHER (T.W.), 1949. *Climate, Soil and Lakes in Continental West Greenland in Relation to Plant Life.* Ibid., 147, 2.

BÖCHER (T.W.), 1954. *Oceanic and Continental Vegetational Complexes in Southwest Greenland.* Medd. om Grønl. 148, 2.

BÖCHER (T.W.), 1956. *Area Limits and Isolations of Plants in Relation to the Physiography of the Southern Parts of Greenland.* Ibid., 124, 8.

BÖCHER (T.W.), 1959. *Tetraploid and Hexaploid Trisetum Spicatum Coll. A Cytotaxonomical Study.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 55, pp. 23-29.

BÖCHER (T.W.), 1959. *Floristic and Ecological Studies in the Middle West Greenland.* Medd. om Grønl. 156, 5.

BÖCHER (T.W.), 1961. *Studies in Pyrolaceae. Two Interesting Wintergreens from West Greenland.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 57, pp. 28-37.

BÖCHER (T.W.), 1962. *A Cytological and Morphological Study of the Species Hybrid Chamaenerion Angustifolium x C. Latifolium.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 58, pp. 1-34.

BÖCHER (T.W.), 1963. *Phytogeography of Greenland in the Light of Recent Investigations.* ***In :*** North Atlantic Biota and their History. Oxford, pp. 285-295.

BÖCHER (T.W.), 1966. *Experimental and Cytological Studies of Plant Species X. Sisyrinchium with Special Reference to the Greenland Representative.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 61.

BÖCHER (T.W.), 1966. *Experimental and Cytological Studies on Plant Species IX. Some Arctic and Montane Crucifers.* ***In :*** Biol. Skr. Dan. Vid. Selsk. 14, nº 7, pp. 1-74.

BÖCHER (T.W.), 1970. *The Plant Life of Greenland.* ***In :*** *Greenland Past and Present*, pp. 81-96. Edv. Henriksen.

BÖCHER (T.W.), 1972. *Evolutionary Problems in the Arctic Flora. Taxonomy Phytogeography and Evolution, pp. 101-113.*

BÖCHER (T.W.), 1973. *Interspecific Hybridization in Brya (Cruciferae).* ***In :*** Ann. Bot. Fenn. 10, pp. 57-65.

BÖCHER (T.W.), 1974. *Variation and Distribution Patterns in Draba sibirica (Pall.) Thell.* ***In :*** Bot. Not. 127, pp. 317-327.

BÖCHER (T.W.), 1975. *Density Determination in Arctic Plant Communities.* ***In :*** Phytocoenologia 2, pp. 73-86.

BÖCHER (T.W.), 1975. *Det Grønne Grønland.* Rhodos. With English summary, richly illustrated.

BÖCHER (T.W.), 1977. *Ecogeographical Classification on Arctic Vegetation Based on Shoots Density Determinations.* Medd. om Grønl. 199, 6.

BÖCHER (T.W.), 1977. *Cerastium alpinum and C. Arcticum, a Mature Polyploid Complex.* ***In :*** Bot. Not. 130, pp. 303-309.

BÖCHER (T.W.), 1977. *Experimental and Cytological Studies on Plant Species XIV. Artificial Hybridizations in Viscaria.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 72, pp. 31-44.

BÖCHER (T.W.), HOLMEN (K.), JAKOBSEN (Knud), 1968. *The Flora of Greenland.* Copenhague : Haase.

BÖCHER (T.W.), LARSEN (Kai), 1950. *Chromosome Numbers of Some Arctic or Boreal Flowering Plants.* Medd. om Grønl. 147, 6.

BÖCHER (T.W.), LAEGAARD (S.), 1962. *Botanical Studies along the Arfersionfik Fjord, West Greenland.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 58, pp. 168-190.

DAHL (E.), 1950. *Studies in the Macrolichen Flora of South West Greenland.* Medd. om Grønl. 150, 2.

DEVOLD (J.), SCHOLANDER (P.F.), 1933. *Flowering Plants and Ferns of Southeast Greenland.* ***In :*** Skr. om Svalb. og Ishavet, 56, pp. 1-209.

DUSÉN (P.), 1901. *Zur Kenntnis der Gefasspflanzne Östgrønlands.* Bih. t. Kungl. Svenska Vetensk. Akad. Handl. 27, nº 3.

EBERLIN (P.), 1887. *Blomsterplanterne i dansk Østgrønland.* Arch. f. Math. og Naturvidsk. 12, 325. Kristiania (Oslo).

EKMAN (Elis), 1929. *Studies in the Genus Draba.* ***In :*** Sv. Bot. Tidsk, 23, 476.

EKMAN (E.), 1930-1935. *Contributions to the Draba Flora of Greenland.* II-VIII. ***In :*** Sv. Bot. Tidskr. 24-29.

ENGELL (K.), 1970. *Embryological Investigations in Arnica Alpina from Greenland.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 65, pp. 225-244.

ENGELL (K.), 1973. *Preliminary Morphological, Cytological and Embryological Investigations in Polygonum Viviparum.* ***In :*** Bot. Tidsskr, 68, pp. 305-316.

FERNALD (M.L.), 1934. *Some Critical Plants of Greenland.* Rhodora, 36, 89.

FLODERUS (B.), 1923. *Om Grönlands Salices.* Medd. om Grønl. 63, 61.

FOGED (N.), 1953. *Diatoms from West Greenland.* Ibid., 147, 10.

FREDSKILD (B.), 1961. *Floristic and Ecological Studies near Jakobshavn,* W. Greenland. Ibid., 163, 4.

FREDSKILD (B.), 1964. *Agrostis Scabra in Greenland.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 60.

GELTING (P.), 193-. *Studies on the Vascular Plants of East Greenland between Frantz Joseph Fjord and Dove Bay.* Medd. om Grønl. 101, 2.

GELTING (P.), 1937. *Studies on the Food of the East Greenland Ptarmigan.* Ibid., 116, 3.

GELTING (P.), 1955. *A West Greenland Dryas Integrifolia Community Rich in Lichens.* ***In :*** Sv. Bot. Tidsskr. 49, pp. 295-313.

GELTING (P.), 1956. *Parmelia Subaurifera Nyl. and P. Fraudans (Nyl.) in Greenland.* Friesia 5.

GELTING (P.), 1941. *Über pleistocäne Pflanzenrefugien in Grönland.* ***In :*** Mitt. Naturforsch. Ges. Schaffhausen, 17, pp. 74-96.

GRÖNBLAD (R.), 1952. *Desmids from West Greenland.* Medd. om Grønl., 147, 8.

GRÖNTVED (Johs.), 1938. *Additions to the Flora of South West Greenland;* ***In :*** Bot. Tidsskr., 44.

GRÖNTVED (Johs.), 1954. *Galium boreale L., New to Greenland.* ***In :*** Bot. Tidsskr., 51.

HANSEN (Kjeld.), 1962. *Macrolichens from Central West Greenland.* Medd. om Grønl., 163, 6.

HARTZ (N.), 1894. *Botanisk rejseberetning fra Vestgrønland 1889 og 90.* Ibid., 15, pp. 1-60.

HARTZ (N.), 1894. *Fortegnelse over stednavne i Conspectus Florae Groenlandicae.* Ibid., 3, 3.

HARTZ (N.), 1895. *Østgrønlands Vegetationsforhold.* Ibid., 18, pp. 107-314.

HARTZ (N.), KRUUSE (C.), 1911. *The Vegetation of Northeast Greenland.* Ibid., 30, pp. 333-431.

HOLM (Th.), 1887. *Beiträge zur Flora Westgrönlands.* Englers bot. Jahrb. 8, 283.

HOLMEN (K.), 1952. *Cytological Studies of West Greenland.* ***In :*** Journ. Ecol., 10, 87.

HOLMEN (K.), 1957. *The Vascular Plants of Peary Land, N. Greenland.* Medd. om Grønl. 128. 5.

HOLMEN (K.), 1957. *Three West Arctic Moss Species in Greenland.* Ibid., 156, 3.

HOLTTUM (R.E.), 1922. *The Vegetation of West Greenland.* ***In :*** Journ. Ecol., 10, 87.

IVERSEN (J.), 1934. *Moorgeologische Untersuchungen auf Grönland.* Medd. Dansk geol. For. 8, 341.

IVERSEN (J.), 1952-53. *Origin of the Flora of Western Greenland in the Light of Pollen Analysis.* Oikos 4.

IVERSEN (J.), 1954. *Über die Korrelationen zwischen Pflanzenarten in einem Grönlandischen* Talgebiet. Vegetation V-VI, 238-246.

JENSEN (I.A.D.), 1884. *Undersøgelse af Grønlands Vestkyst fra 64° til 67° N.B.* Medd. om Grønl. 8, pp. 33-121.

JØRGENSEN (C.A.), SØRENSEN (Th.), WESTERGAARD (M.), 1958. *The Flowering Plants of Greenland.* ***In :*** Kgl. Danske Vidensk. Selsk. Biol. Skr. 9, n° 4.

KRUUSE (C.), 1898. *Vegetationen i Egedesminde Skærgaard.* Medd. om Grønl. 14.

KRUUSE (C.), 1905. *List of Phanerogams and Vascular Cryptogams Found on the Coast 75°-66° 20' lat. N. of East Greenland.* Ibid., 30, 145.

KRUUSE (C.), 1906. *List of Phanerogams and Vascular Cryptogams Found in the Angmagsalik District.* Ibid., 30, 209.

KRUUSE (C.), 1912. *Rejser og botaniske Undersøgelser i Østgrønland samt Angmagsalikegnens Vegetation.* Ibid., 49.

LANGE (Johan), 1880, 1887. *Conspectus Florae Groenlandicae I-III.* Ibid., 3.

LANGE (M.), 1948, 1955, 1957. *Macromycetes I-III.* Ibid., 147, 4, 11 and 148, 2.

LARSEN (K.), 1952. *Udbredelsen i Grønland af Cystopteris fragilis coll. med piggede og vortede sporer.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 49, pp. 1:39-44.

DE LESSE (H.), 1952. *Flora et Végétation de l'Eqe, Groenland.* ***In :*** Act. Sci. et Industr. 1180, pp. 1-143.

LINDROTH (C.), 1960. *Is David Strait – between Greenland and Baffin Island – a Floristic Barrier ?* ***In :*** Bot. Not. 113, pp. 129-1.

MCCORMICK (J.), 1962. *Preliminary Report on the Vegetation of the Tasersiaq Area;* Inst. Polar St. Ohio, St. Univ. report n° 4, pp. 16-30.

MELDERIS (A.), 1950. *The Short-Awned Species of the Genus Roegneria of Scotland, Iceland and Greenland.* ***In :*** Sv. Bot. Tidskr. 44.

MOGENSEN (G.S.), 1973. *A Revision of the Moss Genus Cinclidium Sw. (Mniacecae lutt.).* Lindbergia 2:1-2.

NATHORST (A.G.), 1890. *Kritiska anmärkningar om den grönlandske vegetationens historie.* Bih. Kungl. Svenska Vetensk. Akad. Handl. 16, Avd. III, n° 6.

NATHORST (A.G.), 1891. *Fortsatta anmärkningar om den grönlandska vegetationens historie.* Ibid., n° 4.

PEDERSEN (Anfred.), 1972. *Adventitious Plants and Cultivated Plants in Greenland.* Medd. om Grønl., 178, 7.

PETERSEN (H.), 1933. *Om Behaaringen hos grønlandske og danske Individer af Vaccinium uligonosum.* ***In :*** Bot. Tidsskr. 42.

PETERSEN (Milan P.), 1972. *Cryptothallus Mirabillis Malmb. Found on Disko Island, W. Greenland, 69°15'N, 53°34° W.* Lindbergia, 1, pp. 3-4.

PETERSEN (M.P.), 1975. *Fireplace Fungi in an Arctic Area in Middle West Greenland.* ***In :*** Friesia X, 4-5, pp. 270-280.

PETERSEN (Milan P.), 1977. *Investigations on the Ecology and Phenology of the Macromycetes in the Arctic.* Medd. om Grønl., 199, 5.

PHILIPP (M.), 1972. *The Stellaria Longipes Group in N.W. Greenland. Cytological and Morphological Investigations.* ***In :*** Bot. Tidsskr., 67, pp. 64-75.

PHILIPP (M.), 1974. *Morphological and Genetical Studies in the Armeria Maritima Aggregate.* ***In :*** Bot. Tidsskr., 69, pp. 40-51.

PHILIPP (M.), 1975. *Flower Biology of Stellaria Longipes.* ***In :*** Bot. Tidsskn, 69, pp. 239-244.

POLUNIN (N.), 1943. *Contributions to the Flora and Phytogeography of South-Western Greenland.* ***In :*** Journ. Linn. Soc. Bot., 52, pp. 349-406.

PORSILD (A.E.), 1926. *Contributions to the Flora of West Greenland.* Medd. om Grønl., 58, pp. 159-196.

PORSILD (M.P.), 1902. *Bidrag til en Skildring af Vegetationen på Øen Disko.* Ibid., 25, pp. 91-308.

PORSILD (M.P.), 1910. *List of Plants from the South Coast of the Nugsuaq Peninsula in West Greenland.* Ibid., 47.

PORSILD (M.P.), 1910. *The Plant Life of Hare Island off the Coast of West Greenland.* Ibid., 47.

PORSILD (M.P.), 1912. *Vascular Plants of West Greenland between 71° and 73° N lat.* Ibid., 50.

PORSILD (M.P.), 1915. *On the Genus Antennaria in Greenland.* Ibid., 51.

PORSILD (M.P.), 1920. *The Flora of Disko Island and the Adjacent Coast of West Greenland.* Ibid., 58.

PORSILD (M.P.), 1922. *The Flora of Greenland : Its Affinity and Probable Age and Origin.* Abstr. Torrey Bot. Club, Columbia Univ.

PORSILD (M.P.), 1926. *Contributions to the Flora of West Greenland at 70°-71° 45'N lat.* Medd. om Grønl., 58, 2.

PORSILD (M.P.), 1930. *Stray Contributions to the Flora of Greenland I-V.* Ibid., 77, 1.

PORSILD (M.P.), 1932. *Alien Plants and Aphophytes of Greenland.* Ibid., 92, 1.

PORSILD (M.P.), 1935. *Stray Contributions to the Flora of Greenland.* VI-XII. Ibid., 93, 3.

PORSILD (M.P.), 1946. *Stray Contributions to the Flora of Greenland XIII-XVII.* Ibid., 134, 4.

OMANG (S.O.F.), 1933. *Übersicht über die Hieracium-flora Ost-Grönlands.* Skr. Svalbard og Ishavet, 55.

OMANG (S.O.F.), 1933. *Contributions to the Hieracium Flora of Greenland.* Medd. om Grønl., 106, 3.

BIBLIOGRAPHIE DES BIBLIOGRAPHIES SUR LES PHOQUES

Roland HEU
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Ce sujet a été largement étudié depuis le 19e siècle, au moins dans sa seconde moitié et plus de 25 travaux peuvent être facilement mentionnés.

Cependant, il convient de remarquer que bien souvent, la distinction entre les différentes espèces n'apparaît pas évidente, et il est rare que les auteurs se limitent exclusivement aux Phocidés.

Antérieurement, ces études sont considérablement plus rares, elles s'insèrent généralement dans le cadre de sujets plus vastes ne concernant pas seulement la faune (O. Magnus, 1490; Pontoppidan, 1753), ou relatant des voyages (Steller, 1749; Krascheninikoff, 1764); néanmoins une mention particulière doit être faite à propos des publications de Rondelet (1554) sur la faune marine, et de Fabricius (Fauna groenlandica, Copenhague, 1780).

Actuellement, il existe des centaines d'études particulières ou générales couvrant l'ensemble des Pinnipèdes; il est difficile de faire un choix de travaux exclusivement consacrés aux phoques, car même si la publication considérée s'y trouve étroitement limitée, la bibliographie qu'elle comporte déborde très souvent largement le sujet.

Divers établissements possèdent une abondante documentation : ceux que nous mentionnons ci-après peuvent être utilement consultés :

Arctic Biological Station, P.O. Box 400, Ste. Anne de Bellevue, P.Q. Canada.

Finnish Game and Fisheries Research Institute, Unioninkatu 45 B, 00170 Helsinki 17, Finland.

Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitutt, Bergen, Norvège.

Interagency Arctic Research coordinating Committee, Polar Information Service, Washington D.C. 20550. U.S.A.

International Commission for the N.-W. Atlantic Fisheries, P.O. Box 638 Dartmouth, N.S. Canada.

Marre-Terra, 29, rue du Mont Valérien, 92210 Saint-Cloud, France (Documentation consacrée au Phoque moine).

University of Guelph, Professor K. Ronald, Guelph, Ontario. Canada.

Service des Pèches et Sciences de la Mer. Environnement Canada. Ottawa, Ontario, Canada.

Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources. 110 Morges, Suisse.

Publications relatives aux Pinnipèdes, et comportant une bibliographie importante

ANDERSEN (H.T.), 1969. *The Biology of Marine Mammals.* New York & London : Academic Press.

BAILEY (A.M.), HENDER (R.W.), 1926. *Notes on the Mammals of North-Western Alaska.* ***In :*** Journ. Mamm. n° 9.

BANFIELD (A.W.F.), 1974. *Les mammifères du Canada.* Université Laval et Université de Toronto.

BISHOP (R.H.), 1967. *Reproduction, Age Determination and Behaviour of the Harbour Seal in the Gulf of Alaska.* M. Sc. Thèse Université Alaska.

BOETTICHER (H. Von), 1934. *Die geographische Verbreitung der Robben (Pinnipedia).* Z. Säugetier. N° 9.

BONNER (W.N.), 1976. *The Status of the Antarctic Fur Seal Arctocephalus Gazella.* Advisory committee on marine resources research. N° 50 (21 titres cités).

BONNER (W.N.), 1976. *The Status of Seals in the United Kingdom.* ACMRR N° 43 (27 titres cités).

BOULVA (J.M.), 1973. *The Harbour Seal, Phoca Vitulina Concolor, in Eastern Canada.* Thèse. Dalhousie University, Halifax, Canada.

BOULVA (J.M.), 1975. *Survey of the Mediterranean Monk Seal, Monachus Monachus, in the Western Mediterranean and Eastern Atlantic.* Intern. Fund for Animal Welfare & Intern. Union for the Cons. of Nat. (23 titres cités, complétés par 20 communications personnelles).

BROWN (R.), 1868. *Note on the History and Geographical Relations of the Pinnipedia Frequenting the Spitzbergen and Greenland Seas.* Proc. Zool. Soc. London.

BURNS (J.J.), 1970. *Remarks on the Distribution and Natural History of Pagophilic Pinnipeds, in the Bering and Chukchi Seas.* ***In :*** J. Mammal. N° 51 (3).

CHITTY (H.), 1950. *Canadian Arctic Wild Life Enquiry, 1943-49.* ***In :*** J. Anim. Ecol., vol. 19.

CLARK (J.G.D.), 1946. *Seal Hunting in the Stone Age of North Western Europe. A Study in Economic Prehistory.* Proceedings of the Prehistoric Society. New Series, vol. XII, London.

COULSON (J.C.) et al., 1965. *The Grey Seals of the Faroe Islands.* Trans. Nat. Hist. Soc. Northumberland. N^{os} 15 & 19.

CURRY-LINDHAL (K.), 1970. *Breeding Biology of the Baltic Grey Seal (Halichoerus grypus).* ***In :*** Zool. Garten, n° 38.

DERECK (V.E.), 1956. *Some Observations on Mammals in the Area between Coppermine and Pond Inlet, N.W.T. during 1954 and 1955.* ***In :*** The Canadian Field Naturalist, V. 7, n° 1.

DOROFEEF (S.V.), 1956. *Stocks of Greenland Seals and Their Utilization.* Rybn. Khoz. N° 12 (Transl. Serv. Fish. Res. Board Can. N° 113, 1957).

DOUTT (J.K.), 1954. *Observations on Mammals along the East Coast of Hudson Bay and the Interior of Ungava.* ***In :*** Ann. Carnegie Museum, n° 33.

FAY (F.H.), 1976. *The Role of Ice in the Ecology of Marine Mammals of the Bering Sea.* Symposium for Bering Sea Study, 1972. Hokkaido University, Hakodate, Japon.

FISHER (H.D.), 1955. *Utilization of Atlantic Hard Seal Populations.* Transl. N. Am. Wildl. Conf. n° 20.

HARPER (F.), 1956. *The Mammals of Keewatin.* University of Kansas, Lawrence, Kansas, U.S.A.

HAVINGA (B.), 1933. *Der Seehund in den Holländischen Gewässern.* ***In :*** Tijdschr. ned. dierk. Veren, n° 3.

HEUVELMANS (B.), 1965. *Le grand Serpent-de-mer.* Paris : Plon. (Cet ouvrage ne traite pas uniquement des Phoques, mais il comporte une bibliographie de plusieurs centaines de titres, concernant les animaux marins, particulièrement les Mammifères).

IMLER (R.H.), SARBER (H.R.), 1947. *Harbour Seals and Sea Lions in Alaska.* Spec. Sci. Report, U.S. Fish Wildl. Serv., n° 28.

HEU (R.), 1977. *Essai sur les phoques de l'hémisphère Nord.* Centre d'Etudes Arctiques, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris. (349 titres cités).

KAPEL (F.O.), 1973. *Some Second-hand Reports on the Food of Harp Seals in West Greenland Waters.* International Council for Exploration of the Sea. C.M. N° 8.

KING (J.E.), 1964. *Seals of the World.* British Museum, London. (116 titres cités, relatifs à l'ensemble des Pinnipèdes).

LANDER (R.H.), KAJIMURA (H.), 1976. *Status of Northern Fur Seals.* Advisory committee on Marine Resources Research. Bergen. (46 titres cités).

LAVIGNE (D.M.), BARCHARD (W.), INNES (S.), ØRITSLAND (N.A.), 1976. *Pinnipeds Bioenergetics.* ACMRR, n° 112. (187 titres cités).

LOCKLEY (R.M.), 1954. *The Atlantic Grey Seal.* Oryx, n° 2.

MAC LAREN (I.A.), 1958. *Some Aspects of Growth and Reproduction of the Bearded Seal Erignathus Barbatus (Erxleben).* ***In :*** Journ. of Fisheries Research Board of Canada, n° 118.

MAC LAREN (I.A.), 1966. *Taxonomy of Harbour Seals in the Western North Pacific, and Evolution of Certain Other Hair Seals.* ***In :*** J. Mammal, n° 47.

MANSFIELD (A.W.), 1967. *Distribution of the Harbour Seal Phoca Vitulina Linne, in Canadian Arctic Waters.* ***In :*** Journal of Mammalogy, V. 48, n° 2.

MOHR (E.), 1952. *Die Robben der Europaischen Gewasser.* Frankfurt am Main.

NAITO (Y.), 1976. *Harbour Seal in the North Pacific.* ACMRR, Bergen, n° 44. (32 titres cités).

ØRITSLAND (T.), 1975. *Sexual Maturity and Reproductive Performance of Female Hooded Seals at Newfoundland.* ***In :*** Res. Bull. ICNAF, n° 11.

PRESCOTT (C.), 1976. *To Dream the Impossible Dream : A Classification of Pinnipeds according to Their Reproductive Strategies.* ACMRR, Bergen, n° 72. (98 titres cités).

RAE (B.B.), 1973. *Further Observations on the Food of Seals.* ***In :*** J. Zool., n° 169.

REIJNDERS (P.J.H.), 1976. *The Harbour Seal, Phoca Vitulina, Population in the Dutch Wadden Sea : Size and Composition.* ACMRR, Bergen, n° 98. (18 titres cités).

RONALD (K.), HEALEY (P.J.), FISHER (H.D.), 1976. *The Harp Seal Pagophilus Groenlandicus.* ACMRR, Bergen, N° 36. (91 titres cités).

SCHEFFER (V.B.), 1950. *Seals, Sea Lions and Walruses. A Review of the Pinnipedia.* Stanford University Press. (Important ouvrage général dont la bibliographie compte 503 titres).

SERGEANT (D.E.), 1965. *Migrations of Harp Seals Pagophilus Groenlandicus (Erxleben).* ***In :*** J. Fish. Res. Board of Canada, n° 22.

SERGEANT (D.E.), 1976. *History and Present Status of Populations of Harp and Hooded Seals.* ACMRR, Bergen, n° 35. (40 titres cités).

SMITH (T.G.), 1973. *Population Dynamics of the Ringed Seal in the Canadian Eastern Arctic.* ***In :*** Bull. Fish. Res. Board of Canada. N° 181.

TERHUNE (J.M.), RONALD (K.), 1975. *Underwater Hearing Sensitivity of Ringed Seals (Pusa hispida).* ***In :*** Can. J. Zool., n° 53.

VAN WIJNGAARDEN (A.), 1962. *The Mediterranean Monk Seal.* Oryx, vol. 6, n° 5.

WARNEKE (R.M.), 1976. *Preliminary Report on the Distribution and Abundance of Seals, in the Australasian Region.* ACMRR, Bergen, n° 42. (113 titres cités).

WILKE (F.), 1954. *Seals of Northern Hokkaido.* ***In :*** Journal of Mammalogy, v. 35, n° 2.

Travaux collectifs

Biology of the Seal. Proceedings of the Symposium held in Guelph, August 14-17 1972. (Important ouvrage groupant de nombreux auteurs, avec une bibliographie de plusieurs centaines de titres).

Proceedings from the Symposium on the Seal in the Baltic, June 4-6, 1974. Lidingö, Sweden. (Bien que limitée géographiquement, la bibliographie de ce travail réunit 102 titres).

Il résulte de l'ensemble de ces publications que les connaissances actuelles sur les Phoques, pour importantes qu'elles soient dans de nombreux domaines, présentent cependant encore de grandes lacunes dont l'existence a, au moins, l'avantage de pouvoir, dans une certaine mesure, orienter les recherches.

Nous pensons particulièrement à la paléontologie et à l'origine des Pinnipèdes dont la phylogénie demeure conjecturale, et comment ne pas mentionner la paléobiogéographie qui a présidé à leur répartition dans les régions polaires ?

De plus, toutes les hypothèses qui ont été formulées à propos des phoques de la mer Caspienne et de ceux du lac Baïkal montrent combien nos connaissances demeurent encore très incomplètes dans ce domaine.

Le sujet est très vaste et il dépasse, en fait, l'histoire des Pinnipèdes ; il y a là une convergence vers les autres familles de Mammifères et, au-delà, ce sont l'Evolution et sa signification qui doivent être considérées, dans le cadre des mouvements de l'écorce terrestre qui président encore présentement à la formation et à la transformation des continents.

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE SUR L'OURS POLAIRE

Vladimir RANDA
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Au cours des âges, l'homme hyperboréen a vécu sous le signe de l'ours. Ceci est particulièrement vrai pour les Inuit. L'ours polaire devient non seulement leur rival sérieux, mais surtout un modèle de l'adaptation aux conditions particulières.

Les contacts de l'homme occidental avec l'ours polaire remontent à l'époque de Rome. Très tôt, il est également connu en Chine et au Japon. L'Europe refait connaissance avec cet animal à l'occasion des voyages des Vikings en Islande et au Groenland.

Au Moyen-Age, l'ours polaire disparaît pratiquement de la côte de l'Europe septentrionale. Au Svalbard, au Groenland et dans d'autres régions de l'Arctique, il est l'objet d'une forte exploitation par les baleiniers, les chasseurs de morse et de phoque et par les trappeurs. L'intérêt qu'il suscite se limite, à quelques exceptions près, au domaine de la chasse.

Après la dernière guerre, on constate avec stupéfaction le déclin rapide des populations d'ours dans certaines régions. Des mesures urgentes en sa faveur au niveau de la protection et de la recherche s'imposent.

L'Union soviétique où l'espèce se trouve particulièrement réduite est alors le premier pays concerné à intervenir. En 1956, la chasse à l'ours polaire y est interdite. Simultanément, des recherches à long terme sont entamées.

Les autres pays suivent, chacun élaborant un programme conforme à ses propres besoins.

Au cours des années 60, en raison de la distribution circumpolaire de l'espèce et de la complexité scientifique et technique du sujet, le besoin de la coopération au niveau bilatéral et international se fait sentir avec urgence.

Les efforts déployés dans ce sens aboutissent en 1965 à la première conférence internationale des spécialistes de l'ours polaire à Fairbanks, en Alaska. Alors, le bilan et les grandes orientations de la recherche à suivre sont dressés.

Depuis 1968, des rencontres se poursuivent tous les deux ans. Un groupe international de spécialistes s'est constitué au sein de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources (IUCN) à Morges, en Suisse.

En 1973, un accord international interdisant, en principe, toute chasse à l'ours polaire est conclu à Oslo entre les Etats-Unis, le Canada, le Danemark, la Norvège et l'U.R.S.S.

Les principaux organismes et chercheurs chargés du développement et de la réalisation des programmes de recherche dans les cinq pays concernés sont les suivants :

Etats-Unis : Dr. Lentfer, U.S. Fish & Wildlife Service, Anchorage.
Canada : Dr. Jonkel et coll., Canadian Wildlife Service, Ottawa.
Danemark : Dr. Vibe, Universitetets Zoologiske Museum, København.
Norvège : Dr. Larsen, Norsk Polarinstitutt, Oslo.
U.R.S.S. : Uspenskij, Central'naja Laboratorija Ochrany Prirody, Moskva.

Les investigations concernant l'ours polaire s'inscrivent dans le cadre des grands changements que subit actuellement l'Arctique. La mise en valeur de ses richesses naturelles pose de nouveaux problèmes à la recherche et à la gestion.

On peut prévoir que de nouveaux programmes de recherche mettant l'accent sur les mécanismes et processus physiologiques, la structure et la dynamique des populations d'ours, la territorialité, les mouvements migratoires, la prédation et les rapports sociaux seront bientôt entrepris.

RÉFÉRENCES

BĚLIKOV (S.E.), 1973. *Materials on the Lying Down (bedding) of Female Polar Bears in Dens on Wrangel I.* ***In :*** *Ecology and Morphology of the Polar Bear.* Nauka, Moskva (en russe).

BĚLIKOV (S.E.), 1976. *Ekspedicija « Belyj medved' ».* ***In :*** Priroda, n° 6, pp. 54-59. (Compte-rendu d'une expédition sur l'île Wrangel. Ecologie de l'hibernation et de la mise bas. Rapports sociaux).

BĚLIKOV (S.E.), 1976. *Behavioral Aspects of the Polar Bear, Ursus Maritimus.* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN Publ. new series, n° 40, pp. 37-40, Morges. (Comportement des femelles gravides lors de l'hibernation).

Belyj medvěd' i jevo oxrana v sovětskoj arktike. 1969. (Un ouvrage collectif fondamental. Phylogénèse de l'espèce. Répartition des ours polaires dans l'Arctique et en U.R.S.S. Exploitation de l'ours polaire en Eurasie au cours des derniers siècles. Parasitologie. Bibliographies très importantes). Gidrometeorologičeskoje izdatel'stvo. Leningrad.

COWAN (I.McT.), 1972. *The Status and Conservation of Bears (Ursida of the world 1970).* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN New Series 23, pp. 343-367. Morges. (Un aperçu de la situation actuelle de toutes les espèces d'ours, de la recherche et des mesures de protection).

ERDBRINK (D.P.), 1953. *A Review of Fossil and Recent Bears of the Old World with Remarks on Their Phylogeny Based upon Their Dentition.* Vol. I, II. Drukkerij Jan de Lange, Deventer. (Bibliographie très importante).

FOLK (G.E., Jr.), FOLK (M.A.), MINOR (J.J.), 1972. *Physiological Condition of the Three Species of Bears in Winter Dens.* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN Publ. New Series 23 : pp. 107-124, Morges.

FOLK (G.E., Jr.), LARSON (A.), FOLK (M.A.), 1976. *Physiology of Hibernating Bears.* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN Publ. New Series No. 40, Paper 38, pp. 373-380. Morges. (Mécanismes physiologiques de l'hibernation : évacuation, fonctionnement du système cardiaque).

FREUCHEN (P.), 1935. *Mammals. Part II. Field Notes and Biological Observations.* Rept. Fifth Thule Exp. 1921-1924, vol. 2, Nos. 4-5. (Récits de chasse. Observations du comportement des ours : accouplement, mue, régime alimentaire, migrations...).

HARINGTON (C.R.), 1968. *Denning Habits of the Polar Bear (Ursus Maritimus Phipps).* Canadian Wildlife Service Report Series No. 5, Ottawa. (Synthèse des recherches précédentes de Harington en 1961-1964, concernant le phénomène global de l'hibernation).

JONKEL (C.J.), KOLENOSKY (G.B.), ROBERTSON (R.J.), RUSSELL (R.H.), 1972. *Further Notes on Polar Bear Denning Habits.* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN Publ. New Series No. 23 : pp. 142-158. (Ecologie de l'hibernation. Etude d'une particularité locale : « hibernation » estivale).

JONKEL (C.J.), SMITH (I.), STIRLING (I.), KOLENOSKY (G.B.), 1976. *The Present Status of the Polar Bear in the James Bay and Belcher Islands Area.* Can. Wildls. Serv. Occasional Paper No. 26. (Evaluations de la structure et du nombre de la population. Mouvements migratoires).

KNUDSEN (B.), 1973. *The Ecology of Polar Bears on North Twin Island, N.W.T.* M.S. thesis, University of Montana, Missoula, Montana, 70 p. (Observations d'une sous-population d'ours polaire qui se réfugient l'été sur les îles de la Baie James. Régime alimentaire estival. Déplacement à l'intérieur de l'île).

KOLENOSKY (G.B.), 1974. *Polar Bears in Ontario-Maternity Denning and Cub Production, 1974.* Fish and Wildlife Research Branch. Ontario Ministry of Natural Resources, Maple. Ms. rept. 26 p.

KOLENOSKY (G.B.), 1975. *Polar Bears in Ontario-Maternity Denning and Cub Production, 1975.* Fish and Wildlife Research Branch. Ontario Ministry of Natural Resources, Maple. Ms. rept. 32 p.

KURTEN (B.), 1964. *The Evolution of the Polar Bear, Ursus maritimus Phipps.* Acta Zoologica Fennica 108. (Une étude fondamentale des origines et de l'évolution de l'ours polaire. Description des fossiles. Comparaisons morphologiques).

LARSEN (T.), 1967. *The Trapping and Study of Polar Bears, Spitsbergen 1966.* ***In :*** Polar Record 13, No. 86, pp. 589-593.

LARSEN (T.), 1976. *Polar Bear Den Surveys in Svalbard, 1972-1973.* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN Publ. New Series No. 40, pp. 199-208. Morges. (Evaluation des régions à haute concentration en tanières maternelles).

LENTFER (J.W.), 1968. *A. Technique for Immobilizing and Marking Polar Bears.* ***In :*** J. Wildl. Management 32 (2), pp. 317-321.

LENTFER (J.W.), 1970. *Polar Bear Research and Conservation in Alaska, 1968-1969.* ***In :*** Proceedings of the 2nd Working Meeting of Polar Bear Specialists. IUCN Suppl. Paper No. 29, pp. 43-66, Morges.

LENTFER (J.W.), 1972. *Polar Bear-Sea Ice Relationships.* ***In :*** *Bears - Their Biology and Management.* IUCN Publ. New Series No. 23, pp. 165-171, Morges.

LENTFER (J.W.), 1976. *Polar Bear Management and Research in Alaska,* 1972-1974. ***In :*** Proceedings of the Fifth Working Meeting of the Polar Bear Specialist Group. IUCN Suppl. Paper No. 42, pp. 53-60.

LØNØ (O.), 1970. *The Polar Bear (Ursus maritimus Phipps) in the Svalbard Area.* Norsk Polarinstitutt Skrifter Nr. 149, 103 p., Oslo. (Etude majeure sur l'ours polaire dans la région du Svalbard. Aperçu historique de la chasse à l'ours dans cette région. Régime alimentaire. Migrations. Biologie de la reproduction. Bibliographie très riche).

MANNING (T.H.), 1964. *Age Determination in the Polar Bear Ursus Maritimus Phipps.* Canadian Wildlife Service. Occasional Paper Number 5. 12 p. Ottawa. (Evaluation de l'âge en fonction du développement crânien).

MANNING (T.H.), 1971. *Geographical Variation in the Polar Bear Ursus Maritimus Phipps.* Canadian Wildlife Service Report. Series 13, pp. 1-37. Ottawa. (Discussion sur la validité de la distinction des sous-espèces d'ours polaire locales).

MURDOCH (W.G.B.), 1971. *Modern Whaling and Bear Hunting.* Seeley, Service & Compagny. London. (Récit d'un voyage vers la côte est groenlandaise. Observations de la chasse. Comportement. Remarques sur le rôle de la coloration).

ØRITSLAND (N.), 1969. *Deep Body Temperatures of Swimming and Walking Polar Bear Cubs.* ***In :*** J. Mammal, 50, pp. 380-382.

ØRITSLAND (N.), 1970. *Temperature Regulation of the Polar Bear Thalarctos Maritimus.* ***In :*** Comp. Biochem. Physiol. 37, p. 225.

ØRITSLAND (N.), JONKEL (C.), BEST (R.), RONALD (K.), 1976. *Physiological Studies on Polar Bears at Churchill, Manitoba.* ***In :*** Proceed. of the Fifth Working Meeting of the Polar Bear Specialist Group. IUCN Publ. New Series, Suppl. Paper No. 42, pp. 48-52. (Thermorégulation. Adaptations morphologiques. Dépenses énergétiques).

PAROVSČIKOV (V.J.), 1964. *A Study of the Population of the Polar Bear in Franz Josef Land.* ***In :*** Acta soc. zool. Bohemoslov. XXVIII (2), pp. 167-177.

PAROVSČIKOV (V.J.), 1967. *Polar Bear on the Franz Josef Land.* ***In :*** Problemy Severa No. 11, pp. 149-159. Nauka (en russe). (Ecologie de l'hibernation. Reproduction. Structure et dynamique de la population des ours de la Terre François-Joseph).

PEDERSEN (A.), 1957. *Der Eisbär.* A. Ziemsen Verlag. 64 p., Wittenberk. (Une des premières approches globales du sujet).

PERRY (R.), 1966. *The World of the Polar Bear.* Cassel. London. (Excellent ouvrage de vulgarisation).

RUSSELL (R.H.), 1971. *Summer and Autumn Food Habits of Island and Mainland Populations of Polar Bears- a Comparative Study.*

RUSSELL (R.H.), 1975. *The Food Habits of Polar Bears of James Bay and Southwest Hudson Bay in Summer and Autumn.* ***In :*** Arctic 28 (2) : pp. 117-129.

SMITH (P.A.), JONKEL (C.J.), 1975. *Résumé of the Trade in Polar Bear Hides in Canada, 1973-1974.* Canadian Wildlife Service Prog. Note No. 48, 5 p.

STIRLING (I.), 1974. *Midsummer Observations on the Behaviour of Wild Polar Bears (Ursus maritimus).* ***In :*** Can. J. Zool. 52 (9), pp. 1191-1198.

STIRLING (I.), MCEWAN (E.H.), 1975. *The Caloric Value of Whole Ringes Seals (Phoca hispida) in Relation to Polar Bear (Ursus maritimus). Ecology and Hunting Behaviour.* ***In :*** Can. J. Zool. 53 (8), pp. 1021-1027.

STIRLING (I.), ANDRIASHEK (P.), LATOUR (P.), CALVERT (W.), 1975. *The Distribution of Polar Bears in the Eastern Beaufort Sea.* Final report to the Beaufort Sea Project, Fisheries and Marine Service, Victoria, B.C. Ms. rept. 59 p.

USPENSKIJ (S.M.), CERN'AVSKIJ (F.B.), 1965. *Maternity Home of the Polar Bear.* ***In :*** Priroda No. 4, pp. 81-86.

USPENSKIJ (S.M.), KISCINSKIJ (A.A.), 1972. *New Data on the Winter Ecology of the Polar Bear in Wrangel Island.* ***In : Bears - Their Biology and Management.*** IUCN Publ. new series No. 23, pp. 181-197, Morges.

VAN DE VELDE (F.), 1957. *Nanuk, King of the Arctic Beasts.* ***In :*** Eskimo 45, pp. 4-15. (Ecologie de l'hibernation et de la mise bas. Récits de chasse).

VAN DE VELDE (F.), 1971. *Bear Stories.* ***In :*** Eskimo, New Series No. 1, pp. 7-11.

VIBE (C.), 1967. *Arctic Animals in Relation to Climatic Fluctuations.* Meddelelser om Grønland, Bd. 170, No. 5, pp. 57-62. (Conséquences des changements climatiques sur la répartition de l'ours polaire au Groenland. Bibliographie très importante : pp. 207-227).

VIBE (C.), 1970. *The Polar Bear Situation in Greenland.* ***In :*** Proceedings of the 2nd Working Meeting of Polar Bear Specialist. IUGN Publ. New Series, Suppl. Paper No. 29, Appendix III, pp. 15-20.

WILSON (D.E.), 1976. *Cranial Variation in Polar Bears.* ***In : Bears - Their Biology and Management.*** IUCN Publ. new series No. 40, Paper 44, pp. 447-453. (Variations géographiques de l'espèce).

Arctic Institute of North America. 1966. *A Polar Bear Bibliography,* 25 p. (Bibliographie d'ouvrages très variés ayant trait à l'ours polaire, s'appuyant principalement sur l'*Arctic Bibliography*).

BIBLIOGRAPHY ON PHYSICAL ANTHROPOLOGY IN THE ARCTIC

J. Balslev JØRGENSEN
Professeur, Laboratoire d'Anthropologie Physique, Université de Copenhague

RÉSUMÉ

Bibliographie sur l'anthropologie physique dans l'Arctique

Il n'existe pas de bibliographie consacrée uniquement à l'anthropologie physique dans l'Arctique. Il faut se reporter soit à des bibliographies plus générales (Arctic Bibliography, Excerpta Medica...) soit à des bibliographies ne couvrant que certaines populations de l'Arctique.

Une liste des instituts spécialisés dans les recherches d'anthropologie physique arctique est donnée ici à titre indicatif.

SUMMARY

There is no major bibliography entirely devoted to physical anthropology in the Arctic : one must refer either to bibliographies covering other scientific areas (such as Arctic Bibliography, Excerpta Medica...) or to bibliographies limited to some arctic areas and populations.

A list of some of the institutes and research centres concerned with physical anthropology in the Arctic, is included.

Major **bibliographies** concerning physical anthropology only, do not exist, but references to physical anthropological works may be found in bibliographies covering other scientific areas. Search should primarily be made in :

Arctic Bibliography. Arctic Institute of North America. Washington D.C. 1953-1975.

Anthropological Index to Current Periodicals. Royal Anthropological Institute. London. 1963→.

Excerpta Medica. Sektion I. Amsterdam 1947→.

Novaja sovetskaja litteratura po istorii archeologii i etnografii. Moskva 1973→.

Minor bibliographies, including physical anthropological investigations in more limited areas of the Arctic may be found in the following publications :

BERTELSEN (A.). *Grønlands Medicinsk Statistik og nosografi*. Meddelelser om Grønland. 117, 1-4 : 1935-1943.

CAMERON (Th.W.), BILLINGLEY (L.W.). *Energy Flow - ITS Biological Dimensions. A Summary of the IBP in Canada 1964-1974*. Royal Society of Canada. Ottawa, 1975.

CHARD (Chester). *Russian Source Material for the Racial History of Northern Eurasia*. ***In :*** Arctic Anthropology, I, pp. 117-125, 1962.

CLARK (Donald W.). *Koniag-Pacific Eskimo Bibliography*. Anthropological Survey of Alaska, Ottawa, 1975.

Fortegnelse Over Meddelelser om Grønland (list of publications). København 1971→.

GILBERT (R.). *The Polar Eskimo Population*. Meddelelser om Grønland. 203, 3, 1976.

JAMISON (P.), ZEGURA (S.), MILAN (F.). *Eskimos of North-Western Alaska. A Biological Perspective*. Academic press, Dowden, Hutchinson & Ross, Pennsylv., 1978.

LEWIN (T.) Ed. *IBP - HA Studies on Skolt Lapps*. Suomen Hammaslääkäriseuren toimituksia. 67 suppl. 1, 1971.

MEIKLEJOHN (C.). *Bibliography of the Physical Anthropology and Human Biology of Canadian Eskimos and Indians*. University of Toronto, 1970.

POPHAM (Robert E.). *A Bibliography and Historical Review of Physical Anthropology in Canada*. ***In :*** Revue Canadienne de Biologie. 9, 2, 1950. Reprint in Yearbook of Physical Anthropology. 6, pp. 161-84 : 1951.

PERROT (M.). *Publications en langue française concernant la côte est du Groenland*. ***In :*** Objets et Mondes, XV, 2, pp. 271-285, 1975.

Two major publications are in press, and will contain extensive bibliographies :

MILAN (F.) Ed. *The Biology of Circumpolar Peoples.* Cambridge University Press, 1978.

LAUGHLIN (W.S.), HARPER (A.B.) Ed. *Aleut Population and Ecosystems.* Dowden, Hutchinson and Ross, Stroudsburg, Penn, 1978.

Translations from Russian Sources appear in :

Anthropology of the North. (Ed. Henry Michael). Arctic Institute of North America. 1961→.

Periodicals in which contributions to the physical anthropology of the Arctic appear more generally are :

Akademiia Nauk USSR, Trudy Instituta Etnografii. Moskva 1947→.

Am. J. Physical Anthropology. Philadelphia USA, 1918→.

Arctic Anthropology. Madison WS, USA. 1961→.

Arctic Medical Research Report. Oulu, Finland, 1972→.

Bull. et Mém. Société d'Anthropologie, Paris, 1900→.

Genetika. Moskva 1965→ (Engl. translat. : Sovjet Genetics. Consultants Bureau. New York. 1966→).

Human Biology. Baltimore, USA, 1939→.

J. Human Evolution. London & New York, 1972→.

Kratkie Soobshcheniia Instituta Etnografii. Moskva, 1946→.

Meddelelser om Grønland. København Denmark. 1879→.

Sovetskaia Etnografiia Moskva, 1931→.

Voprosy Antropologii, Moskva 1960→ (Continuation of Sovetskaia Antropologiia. Moskva 1957-1959).

To refer to all **institutions** with interest in physical anthropology of the Arctic would be a tremendous task. The following list will accordingly only give indications to some, without any intention of ranging.

In Canada :

University of Toronto. Dep. of Anthropology. Toronto.

In Denmark :

Laboratory of physical anthropology, Nørre Alle 63, Copenhagen ø.

In France :

Centre de recherches anthropologiques. Musée de l'Homme. Place du Trocadero. Paris XVI[e].

In Scandinavia :

Nordic Council for Arctic Medical Research. Kaajaanintie 46 D. 90220 Oulu 22. Finland.

In USA :

Arctic Research Center. College 99701, Alaska.

Dep. of Anthropology. Dep. Biobehavioral Sciences. University of Connecticut. U-154. Storrs Conn. 06268.

Dep. of Anthropology. Indiana University. Bloomington Indiana 47041.

In USSR :

Institut Antropologii. Karl Marx pr. 18. Moskva K-9.

Institut Etnografii. Akademii Nauk. Dm. Ulijanov 19. Moskva 8-36.

Institut Istorii. Akademii Nauk. Zoolotodolinskaja 14. Novosibirsk 90.

Institut Antropologii. Kaja Wabarejnaja 3. Leningrad V-164.

Institut Etnografii, Kaja Wabarejnaja 3. Leningrad V-164.

PHYSICAL ANTHROPOLOGY IN GREENLAND

J. Balslev JØRGENSEN
Professeur, Laboratoire d'Anthropologie Physique, Université de Copenhague

RÉSUMÉ

L'anthropologie physique au Groenland

Liste des principaux volumes concernant l'anthropologie physique au Groenland et des instituts où sont poursuivies des recherches dans ce domaine.

SUMMARY

Short bibliography about physical anthropology in Greenland, together with a list of the research institutes and centres concerned with the topic.

Through a hundred years, *Meddelelser om Grønland* has been the most important place for publications of scientific investigations in Greenland. The index of Meddelelser om Grønland contains accordingly many bibliografic references.

Fortegnelse over Meddelelser om Grønland (List of publications) København 1971.

Some volumes are of special physical anthropological interest, and have extensive **bibliographies** :

GESSAIN (R.). *Contribution à l'anthropologie des Eskimos d'Angmagssalik*. 1960, vol. 161, 4.

JØRGENSEN (J.B.). *The Eskimo Skeleton*. 1953, vol. 146, 2.

PEDERSEN (P.O.). *The East Greenland Eskimo Dentition*. 1949, vol. 142, 3.

PERSSON (Ib). *Anthropological Investigations of the Population of Greenland*. 1970, vol. 180, 1.

SKELLER (E.). *Anthropological and Ophtalmological Studies on the Angmagssalik Eskimos*. 1954, vol. 107, 4.

BERTELSEN (A.). *Grønlandsk Medicinsk Statistik og Nosologi*. 1935-1943, vol. 117, 1-4.

A complete bibliography up to 1921 can be found in :

BERTELSEN (A.). *Grønlands Medicinsk Bibliografi*. 1921, København, Hospitalstidende 28 & 30.

Publications on investigations in east Greenland, in French are listed in :

PERROT (W.). *Publications en langue française concernant la côte est du Groenland*. ***In :*** Objet et Mondes, XV, 2, pp. 271-285, 1975.

Occasional papers may appear in periodicals such as :

Arctic Anthropology. Madison, USA, 1961→.

Mem. et Bull. de la Société d'Anthropologie, Paris, France, 1900→.

Arctic Medical Research Report. Oulu, Finland, 1972→.

Physical anthropological research in Greenland is mainly initiated from three **institutions** :

Laboratory of Physical Anthropology. University of Copenhagen. Nørre Alle 63, 2100 Copenhagen Ø, Denmark.

Institute of Forensic Medicin. University of Copenhagen. Frederik V vej 11, 2100 Copenhagen Ø, Denmark (serological investigations).

Centre de recherches anthropologiques. Musée de l'Homme. Place du Trocadero, 75016 Paris, France.

PROBLÈMES D'ODONTOLOGIE DANS L'ARCTIQUE

Raoul HARTWEG
Chercheur, Musée de l'Homme, Paris

Divers chercheurs ont déjà mis en évidence la qualité exceptionnelle des dents des Esquimaux, tant que ceux-ci mènent une vie « primitive » et s'alignent selon leur diététique traditionnelle. Mais depuis qu'une acculturation accélérée a commencé à les atteindre, on voit apparaître une cariogenèse intense, multiple, à caractère destructif remarquablement rapide et extensif, due, en particulier, à la désadaptation à leurs besoins physiologiques raciaux, au chimisme alimentaire imposé par les nouvelles conditions d'existence et tout spécialement l'introduction massive et brutale de glucides à petites molécules dans le nouveau type de nourriture.

Cet état de choses est inquiétant pour l'avenir biologique des Esquimaux et fait peser sur eux une menace de destruction en masse parce que l'édentation rapide et quasi-totale qui en résulte a pour conséquence logique les troubles digestifs, la perturbation nutritionnelle de l'organisme, les infections généralisées à partir de la multiplicité des abcès alvéolo-dentaires et, par l'effondrement de l'état général, une sensibilisation extrême aux grandes maladies bactériennes et virales.

Cela d'ailleurs n'est pas spécifique des Esquimaux : c'est le cas pour toutes les populations traditionnelles soudainement touchées par l'acculturation. Mais le phénomène est, chez les Esquimaux, plus frappant qu'ailleurs car ceux-ci, spontanément et pour des raisons génétiques raciales, ont, dans les conditions naturelles, une résistance à la carie encore plus remarquable que tout autre peuple dit « primitif », ainsi que nous avons pu le démontrer personnellement par des études comparatives faites sur le terrain chez les Esquimaux canadiens, chez les Indiens du Grand Nord canadien, chez les Indiens forestiers de l'Amérique du Sud et dans de nombreuses tribus africaines choisies à différents degrés de primitivité ou d'acculturation.

D'autre part, en dehors de nos propres travaux, plusieurs auteurs se sont intéressés aux problèmes spécifiques de l'anatomie maxillo-dentaire esquimaude ou indienne du Grand Nord, des caractères évolutifs ou régressifs des dents elles-mêmes et de leur éruption.

Enfin, nous avons étudié particulièrement l'abrasion spontanée des couronnes dentaires, qui présente une intensité tout-à-fait exceptionnelle chez les Esquimaux. Nous pensons qu'il faut y voir avant tout une conséquence de la très haute fréquence d'un type d'articulé dentaire incisif en bout-à-bout ; mais d'autres facteurs doivent intervenir accessoirement, qui devraient à l'avenir faire l'objet de recherches particulières.

Avant de suggérer quelques orientations de travaux pour l'avenir, nous devons signaler les organismes scientifiques qui nous ont fourni des moyens de travail et avec lesquels nous avons collaboré utilement. Nous citerons le Centre d'Etudes Nordiques de l'Université Laval, à Québec ; le Laboratoire d'Archéologie de l'Université du Québec, à Montréal ; l'Université du Parana, à Curitiba (Brésil) et l'Université de Conception (Chili).

Nous pensons que des recherches d'anthropologie biologique spécialisées dans le domaine maxillo-dentaire devraient être poursuivies à l'avenir par des chercheurs hautement qualifiés, au niveau des peuples arctiques, tant dans une intention de protection que dans un but de recherche pure. Ces recherches pourraient porter utilement sur les thèmes suivants :

1) Une analyse de plus en plus poussée et précise des facteurs chimiques cariogènes de l'alimentation nouvelle des Esquimaux, du point de vue qualitatif et quantitatif, en faisant intervenir le facteur sexe et l'âge individuel où intervient cette mutation nutritionnelle.

2) Une recherche sur les facteurs de l'abrasion coronaire. L'intervention du mode d'articulé incisif est prépondérant. Mais nos observations personnelles nous ont montré que, pour un même type d'articulé incisif en bout-à-bout et pour un même régime alimentaire approximatif, l'abrasion dentaire n'était pas exactement la même selon les races. Il y a donc un facteur génétique racial en cause, notamment celui de la « dureté » (au sens minéralogique) des tissus dentaires. Ce facteur n'a jamais été étudié. Il serait intéressant qu'on aborde une étude comparative raciale des tissus dentaires et de leur « dureté » du point de vue chimique et du point de vue des structures physiques en microscopie électronique.

BIBLIOGRAPHIE SOMMAIRE

BRABANT (H.), BRICHARD (M.). *Civilisation, alimentation et maladies dentaires. Quelques faits, erreurs et hypothèses concernant leurs rapports.* ***In :*** Bull. Soc. Clinique Hôp. Civil de Charleroi, 14, pp. 201-218, 1963, Belgique.

COLINS (H.B.). *Caries and Crowding in the Teeth of the Living Alaskan Eskimo.* ***In :*** Amer. J. of Phys. Anthrop., 16, pp. 451-462, 1931-1932, Philadelphie.

DAHLBERG (A.A.). *The Dentition of the American Indian.* ***In :*** *The Physical Anthropology of the American Indian* (The Viking Fund), 1951, New York.

GESSAIN (R.). *Les Eskimos d'Angmassalik : principaux caractères anthropologiques.* ***In :*** L'Anthropologie, t. 62, n° 5-6, 1958, Paris.

GESSAIN (R.). *Variations morphologiques du squelette facial, attestées en moins d'une génération dans un groupe humain, sous l'influence de changements importants des conditions de milieu.* ***In :*** C.R. des Séances de l'Acad. des Sc., 246, pp. 1391-1394, 1958, Paris.

GESSAIN (R.). *La dentition des Eskimos d'Angmassalik ; génétique, croissance et pathologie.* ***In :*** Bull. et Mém. Soc. d'Anthrop. de Paris, t. 10, 10e sér., pp. 364-396, 1959, Paris.

GESSAIN (R.). *Contribution à l'anthropologie des Eskimos d'Angmassalik.* Meddelelser om Grønland, 161, n° 4, 167 p., XIV pl., 1960, Copenhague.

GOLDSTEIN (M.S.). *Caries and Attrition in the Molar Teeth of the Eskimo Mandible.* ***In :*** Amer. J. of Phys. Anthrop., 16, pp. 421-430, 1931-1932, Philadelphie.

HARTWEG (R.). *L'implantation dentaire chez les Esquimaux de l'Ungava.* ***In :*** J. Soc. des Américanistes, t. LIV, n° 1, pp. 117-122, 1965, Paris.

HARTWEG (R.). *Les malpositions dentaires des Indiens Wabemakustewatsh de la côte orientale de la baie d'Hudson (comparaison avec les Esquimaux de l'Ungava).* ***In :*** J. Soc. des Américanistes, t. LIV, n° I, pp. 123-126, 1965, Paris.

HARTWEG (R.). *La dentition des Esquimaux de l'Ungava et des Indiens Wabemakustewatsh de la côte orientale de la baie d'Hudson.* Documents Divers, n° 13. Centre d'Etudes Nordiques de l'Université Laval, 1966, Québec.

HARTWEG (R.). *Les peuples à civilisation archaïque face au monde moderne : les Esquimaux.* ***In :*** Le Monde Diplomatique, n° 142, janv. 1966, Paris.

HARTWEG (R.). *Enquêtes dentaires chez les Esquimaux du Canada.* ***In :*** Inter-Nord, n° 9, pp. 222-226, mars 1967, Paris.

HARTWEG (R.). *Les effets de l'acculturation sur la biologie esquimaude, en particulier dans la perspective de la stomatologie.* 4e Congrès International : *Développement économique de l'Arctique et avenir des sociétés esquimaudes.* Rapport n° 26, 24 p., Le Havre/Rouen, 1969.

HARTWEG (R.). *Les effets de l'acculturation sur la biologie esquimaude, en particulier dans la perspective de la stomatologie.* ***In :*** Confrontations, n° 34, pp. 37-48 ; Publications Méd. des Laboratoires Choay, 1976, Paris.

HARTWEG (R.), PLUMET (P.). *Archéologie du Nouveau-Québec : sépultures et squelettes de l'Ungava.* Coll. Paléo-Québec, n° 3, 1 vol., 338 p., édité par le Labo. d'Archéol. de l'Université du Québec à Montréal, 1974.

HOYGAARD (A.). *Studies of the Nutrition and Physiopathology of Eskimos Undertaken at Angmassalik, East Greenland.* Skrifter utgitt av. det norske Videnskaps Akademi i Oslo. I. Mat. naturv. Klasse, n° 9, 176 p., 23 fig., 2 pl., 1941, Oslo.

HRDLIČKA (A.). *Shovel-Shaped Teeth.* ***In :*** Amer. J. of Phys. Anthrop., 3, pp. 429-465, 1920, Philadelphie.

HRDLIČKA (A.). *Further Studies of Tooth Morphology.* ***In :*** Amer. J. of Phys. Anthrop., pp. 141-176, 1921, Philadelphie.

LEIGH (R.W.). *Dental Pathology of the Eskimo.* ***In :*** The Dental Cosmos, 67, pp. 884-889, 1925, Philadelphie.

OSCHINSKY (L.). *A Short Note on Upper Lateral Incisor Tooth Crowding among the Eskimos.* ***In :*** Anthropologica, N.S., vol. 3, n° 1, pp. 90-94, 1960, Ottawa.

OSCHINSKY (L.), SMITHURST (R.). *On Certain Dental Characters of the Eskimo of the Eastern Canadian Arctic.* ***In :*** Anthropologica, N.S., vol. 2, n° 1, pp. 105-112, 1960, Ottawa.

PEDERSEN (P.O.). *Investigations into Dental Conditions of about 3000 Ancient and Modern Greenlanders.* ***In :*** Dental Record, 58, 1938, London.

PEDERSEN (P.O.). *The East Greenland Eskimo Dentition.* Thesis Meddelelser om Grønland, 142, n° 3, 1949, Copenhague.

PEDERSEN (P.O.), HINSCH (E.). *Numerical Variations in Greenland Eskimo Dentition.* ***In :*** Acta Scandinavica, I, pp. 93-134, 1940.

POULSEN (K.A.E.). *Contribution to the Anthropology and Nosology of the East Greenlanders.* Meddelelser om Grønland, 28, pp. 131-150, 1909, Copenhague.

PRICE (W.A.). *Why Dental Caries with Modern Civilization ? Field Studies of the Canadian and Alaskan Pacific Coast.* ***In :*** Dental Digest, 7, pp. 40-81, 1934, Chicago.

RITCHIE (S.G.), BAGNALL (J.S.). *The Dentition of the Western and Central Eskimos,* pp. 59-57. ***In :*** *Rep. Canadian Arctic Expedition 1913-1918,* XII. - *The Copper Eskimos.* Part. C : *Osteology of the Western and Central Eskimos,* 1923, Ottawa.

SKELLER (E.). *Anthropological and Ophtalmological Studies on the Angmassalik Eskimos.* Meddelelser om Grønland, Bd 107, n° 4, 231 p., 1954, Copenhague.

III. SCIENCES DE LA TERRE
EARTH SCIENCES

L'ÉTUDE DES PAYSAGES DU SVALBARD : UNE APPROCHE GLOBALE DES MILIEUX NATURELS ARCTIQUES

Thierry BROSSARD
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Nous conduisons depuis 1974 une étude sur la structure des paysages arctiques au Spitsberg. Ce travail vient à la suite d'une réflexion qui a été menée sur le concept de paysage par plusieurs écoles géographiques nationales, principalement au Canada, en URSS, en Australie et en France : le paysage est conçu comme un tout cohérent dont il convient de dégager les équilibres entre composants minéraux et biogéographiques aux diverses échelles. La géographie redécouvre ainsi son champ d'étude spécifique qu'elle avait peut-être un peu oublié. Nous évoquons ici les principaux ouvrages et travaux qui ont guidé notre réflexion et notre méthode de terrain.

A travers la courte bibliographie que nous présentons, ce sont quelques aspects méthodologiques propres à l'étude de l'espace arctique que nous voulons mettre en lumière.

PROBLÉMATIQUE GÉNÉRALE

BERTALANFFY (Ludwig Von), 1973. *Théorie générale des systèmes*. ed. Dunod, Paris, 296 p.

Ouvrage de réflexion sur la pensée scientifique qui a permis à la géographie des paysages de définir ses buts et ses méthodes dans un cadre plus général.

L'ÉTUDE DES PAYSAGES

Buts et Méthodes

BERTRAND (G.), 1968. *Paysage et géographie physique globale. Esquisse méthodologique.* ***In :*** Revue géographique des Pyrénées et du Sud Ouest, t. 37, n° 2, pp. 129-143, Toulouse.

BERTRAND (G.), DOLLFUS (O.), 1973. *Le paysage et son concept.* ***In :*** *L'espace géographique,* tome II, n° 3, pp. 161-164.

Ces deux articles définissent la place qui revient à l'étude systémique des paysages au sein de la géographie physique. Définition des grandes catégories descriptives du paysage : l'inerte, le vivant. Les notions de géotopes, géofaciès, géosystème permettent de classer les unités physiques aux diverses échelles.

GERASIMOV (I.P.), 1975. *L'apport de la géographie à l'univers actuel des connaissances.* ***In :*** Revue Internationale des Sciences Sociales, UNESCO, vol. XXVII, n° 2, pp. 264-272.

L'auteur définit le concept de paysage selon l'école soviétique. L'étude du paysage est l'analyse spatiale de l'écosystème.

MASADOVA (A.D.), 1975. *Opyt Isucenija Struktury Sezonnogo Ritma Geosistem.* ***In :*** *Uzucenije Pripodij Khozjajstua i Naselenonija Sibiri Irkutsk,* 1975, 27 p.

Exemple d'étude; le transit saisonnier de la matière végétale, corrélation avec la température, le rayonnement, les précipitations.

MATHIEU (D.), ROUGERIE (G.), WIEBER (J.C.), 1972. *Présentation de fiches techniques pour l'observation cohérente et systématique des éléments du paysage.* ***In :*** *La Pensée Géographique Française Contemporaine.* Presses Universitaires de Bretagne, pp. 175-185.

A partir des conceptions de Bertrand, un travail méthodologique a été poursuivi au sein de la RCP 231 dirigée par G. Rougerie. L'observation normalisée et systématique est requise.

WIEBER (J.C.), 1977. *Dynamique érosive et structure des paysages* (Essai d'une approche méthodique). Thèse, Université de Paris VII, 2 tomes, 813 pages.

Approche raisonnée des paysages par enquête statistique sur le terrain. L'analyse factorielle des corres-

pondances est appliquée au traitement des données et à la mise en évidence des corrélations remarquables au sein du paysage. Présentation de modèles mathématiques.

BROSSARD (T.), 1977. *Les équilibres biogéographiques liés aux équilibres dynamiques de versants dans les paysages du Svalbard (Région de Ny Alesund),* Thèse de 3e cycle, Centre d'Etudes Arctiques, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris.

Nous avons repris les principes méthodiques de J.C. Wieber en les appliquant aux paysages du Spitsberg. Analyse à divers niveaux d'échelle.

BIOGÉOGRAPHIE - PHYTOSOCIOLOGIE

GUINOCHET (M.), 1973. *Phytosociologie,* Paris : Masson, 227 p.

Ouvrage complet sur l'histoire, les buts, les méthodes de la phytosociologie « sigmatiste ». La géographie des paysages a repris certaines notions de la phytosociologie en les adaptant; citons celles d'association, d'aire minimale.

LÖVE (A.), LÖVE (D.), 1967. *Continental Drift and the Origin of the Arctic Alpine Flora.* ***In :*** Aquilo (Revue finlandaise de Biologie, série botanique) 6.

Cet essai de synthèse propose une histoire de la flore arctique et alpine en conformité avec la théorie de la dérive des continents. Explication à l'échelle zonale de la mise en place des paysages végétaux arctiques.

RONNING (O.), 1964. *Svalbard's Flora,* Norskpolarinstitutt, Polarhandbook, n° 1, Oslo, 123 p.

Ce répertoire indispensable des espèces végétales a été suivi d'autres études phytosociologiques. Avec l'équipe de l'Université de Trondheim, O. Ronning, dans le cadre du projet « L'homme et la biosphère » poursuit des investigations sur les équilibres entre la flore et la faune au Svalbard.

KNABEN (G.), 1959. *On the Evolution of the Radicatum Group of the Scapiflora Papavers Studies in 70 and 56 Chromosomes Species.*
Part A. *Cytotaxonomical Aspects.*
Part B. *Experimental Studies.*
Opera Botanica 2 (3), pp. 1-74. 3 (3), pp. 1-96.

L'étude caryologique permet d'intéressantes hypothèses sur l'histoire de la flore arctique par la mise en évidence d'espèces endémiques.

GÉOMORPHOLOGIE

Actes du VIe Congrès international de la Fondation Française d'Etudes Nordiques : *Les problèmes posés par la gélifraction. Recherches fondamentales et appliquées,* Le Havre, avril 1975.

Au cours de ce congrès, de nombreux rapports ont été consacrés à l'étude physique de la gélifraction et de la cryoturbation, processus qui commandent en grande partie les équilibres dynamiques en milieu arctique.

MALAURIE (J.), 1968. *Thèmes de recherche géomorphologique dans le nord-ouest du Groënland,* Thèse, Mémoires et documents, C.N.R.S., Hors série, 495 p.

L'explication du paysage géomorphologique arctique dans ses traits zonaux repose sur l'étude fine des processus; approche critique de la notion de système d'érosion. Est-il possible d'en dégager la cohésion dans l'espace et dans le temps ?

MOIGN (A.), 1974. *Strandflats immergés et émergés du Spitsberg central et nord occidental,* Thèse, service de reproduction des thèses : Université de Lille III, 692 p.

Un élément important du paysage arctique, le strandflat : son façonnement et son histoire. Une mise au point sur la paléogéographie quaternaire du Spitsberg.

WASHBURN (A.L.), 1969. *Weathering, Frost Action and Patterned Ground in the Mesters Vig District,* Northeast Greenland Copenhague : Ed. Bianco Lunos, 303 p.

Des études stationnelles précises permettant de classer les formes non seulement en fonction de critères descriptifs mais aussi de critères génétiques. L'étude dans le temps permet un bilan dynamique. Corrélations avec la végétation.

L'ANALYSE DES DONNÉES

BENZECRI (J.P.) et coll., 1973. *L'analyse des données.* 1. *La taxinomie.* 2. *L'analyse des correspondances,* Dunod : Paris, 615 et 619 p.

Présentation d'un outil de traitement des données : l'analyse factorielle des correspondances. L'ordinateur permet de mettre en corrélation un grand nombre de facteurs. Les représentations graphiques d'un espace à plusieurs dimensions permettent l'interprétation.

MASSONIE (J.P.), MATHIEU (D.), WIEBER (J.C.), 1971. *Premiers résultats d'une application de l'analyse factorielle à l'étude de l'équilibre des paysages.* ***In :*** Bulletin de l'Association des géographes français, mars-avril 1971.

L'analyse factorielle est reprise dans le cadre d'une étude de paysage. Les descripteurs choisis permettent la mise en évidence des unités élémentaires du paysage et la définition de types remarquables. De plus, les Actes du colloque annuel qui se tient à Besançon, sur l'analyse des données en géographie, fournissent de nombreux exemples de méthodes mathématiques appliquées à l'analyse spatiale en géographie.

SOURCES D'INFORMATION ET BIBLIOGRAPHIES CONCERNANT LE PROBLÈME DE LA GÉLIFRACTION

J. AGUIRRE-PUENTE
Maître de Recherche, Laboratoire d'Aérothermique, C.N.R.S., Meudon

INTRODUCTION

Dans cette contribution, nous entendons par gélifraction le processus de mise en contrainte ou de rupture de roches ou de pierres artificielles humides, ce processus étant dû à des températures conduisant à une solification de l'eau présente dans les pores ou les fissures.

Du point de vue physique, la gélifraction constitue un problème de transfert de chaleur et de masse dans un milieu dispersé, avec changement de phase. Le comportement du milieu dispersé est ainsi le résultat de l'interaction de plusieurs phénomènes élémentaires : le transfert de chaleur, les processus physico-chimiques concernant les interfaces en présence dans la zone de changement d'état, le transfert de masse et le comportement mécanique de la matrice.

La complexité du problème fait qu'il peut être approché de manières très différentes et à des échelles diverses, selon les besoins et les méthodes d'étude propres aux multiples disciplines qui s'y intéressent :

- les géographes, les géomorphologues, les géologues, doivent examiner de près l'action du gel en hautes latitudes ou en montagne – présentement ou pendant les époques lointaines de glaciation – tout en partant d'observations globales ou statistiques ;
- les ingénieurs de la construction doivent prévoir l'action du froid saisonnier sur les pierres naturelles, les produits céramiques et le béton utilisés dans les bâtiments ou les ouvrages d'art.

Lorsque ces disciplines se posent des questions fondamentales, ce sont les thermiciens, les physico-chimistes, les mécaniciens des milieux poreux et les mathématiciens qui doivent analyser le phénomène afin d'apporter des informations utiles ; celles-ci sont nécessairement tirées de schématisations et de modélisations théoriques ou expérimentales parfois très poussées.

La recherche sur la gélifraction étant relativement récente, il est difficile d'établir une synthèse ; jusqu'à présent, les tentatives de recherches fondamentales se sont heurtées rapidement aux problèmes posés par l'explication de base du comportement de l'eau dans les systèmes capillaires très fins et dans les systèmes colloïdaux.

En citant les sources d'information ci-dessous, nous encourageons cependant le lecteur à ne jamais perdre de vue que toutes les manifestations de la gélifraction ont en commun les mêmes phénomènes de base, et que tous les résultats des recherches, aussi différents qu'ils puissent paraître, doivent tôt ou tard être intégrés dans un schéma cohérent et général.

CENTRES DE RECHERCHE AYANT ABORDÉ LE PROBLÈME DE LA GÉLIFRACTION

Institut du Quaternaire - Université de Bordeaux I, 33405 Talence.

U.E.R. de Lettres et Sciences Humaines - Université de Limoges, 13, rue de Genève, 87100 Limoges.

Laboratoire de Géographie Physique Zonale - Université de Reims - U.E.R. de Lettres et Sciences Humaines, 57, rue P. Taittinger, 51084 Reims Cédex;

Université de Haute Bretagne - Chaire de Géographie Physique, 7, rue de Vincennes, 35000 Rennes.

Centre de Géographie Appliquée - Université Louis Pasteur, 43, rue Goethe, 67000 Strasbourg.

Centre d'Etudes Arctiques, E.H.E.S.S. et C.N.R.S., 19, rue Amélie, 75007 Paris.

Centre de Géomorphologie du C.N.R.S., rue des Tilleuls, 14000 Caen.

Laboratoire d'Aérothermique du C.N.R.S., 4ter, route des Gardes, 92190 Meudon.

Laboratoire Central des Ponts et Chaussées, 58, boulevard Lefebvre, 75732 Paris Cédex 15.

Laboratoire Régional des Ponts et Chaussées, chemin de la Poudrière, 76120 Grand Quevilly-Rouen.

Centre Technique des Tuiles et Briques, 200, avenue du Général de Gaulle, 92140 Clamart.

Centre d'Etudes du Bâtiment et des Travaux Publics - Matériaux-Recherches, Domaine de Saint-Paul, 78470 Saint-Remy-les-Chevreuse.

Centre d'Etudes et de Recherches de l'Industrie des Liants Hydrauliques, 27, rue de Cronstadt, 75015 Paris.

Department of Geological Sciences - Université of Saskatchewan, Saskatoon, Sask. (Canada).

Department of Geology - University of Windsor, Windsor, Ontario (Canada).

Institute of Low Temperatures Science - Hokkaïdo University, N18W19, Kita-ku, Sapporo 060 (Japan).

Institut des Recherches pour les Matériaux de Construction (Bucarest) 11, rue Georges Cosbuc, Cluj (Roumanie).

Swedish Cement and Concrete Research Institute at the Royal Institute of Technology, Fack, 10044 Stockholm 70 (Sweden).

Department of Metallurgical and Materials Engineering, 848 Benedum Hall, University of Pittsburg, Pittsburg, Pa. 15261 (U.S.A.).

Research and Development Laboratories of the Portland Cement Association, 5420, Old Orchard Road, Skokie, Ill. (U.S.A.).

Moscow Geological Prospecting Institute - Department of Physics, Marx Prospect 18, Moscou K-9 (U.S.S.R.).

Moscow State University - Department of Cryolithology and Glaciology, Faculty of Geography. Lenin's Hill, 117234 Moscou, V-234 (U.S.S.R.).

Moscow State University - Department of Permafrost - Faculty of Geology, Lenin's Hill, 117234 Moscow, V-234 (U.S.S.R.).

Permafrost Research Institute of the Siberian Division of the U.S.S.R. Academy of Sciences, 677010 Jakutsk, A.N.S.S.R. (U.S.S.R.).

Pacific Institute of Geography, Vladivostok (U.S.S.R.).

Industrial and Research Institute of Civil Engineering, 117114 Moscou (U.S.S.R.).

All Union Research Institute of Hydrogeology and Engineering Geology, Moscou (U.S.S.R.).

En raison des limites que nous nous sommes imposées, cette liste comporte les établissements ayant effectué des recherches très directement liées au problème de la congélation des roches ou des pierres artificielles. Beaucoup d'autres centres de recherche ont réalisé des travaux sur la congélation des sols et sur des aspects physiques fondamentaux de la congélation des milieux dispersés : la connaissance de ces travaux ne peut qu'éclairer davantage le chercheur intéressé à la gélifraction. Certains des documents cités dans la bibliographie ci-dessous débordent le sujet de la gélifraction et donnent aussi des références concernant d'autres domaines de la congélation des milieux dispersés.

BIBLIOGRAPHIES

Congrès

[1] *First International Conference on Permafrost.* 11-15 November, 1963 ; Lafayette, Indiana (U.S.A.). Proceedings. Publication n° 1287, National Academy of Sciences-National Research Council. Washington, D.C. (en anglais).

[2] *Second International Conference on Permafrost,* 13-28 July 1973 ; Jakutsk (U.S.S.R.) :
a) *North American Contribution,* published by Organizing Committee of Canada and United States Planning Committee. National Academy of Sciences, Washington, D.C. 1973, (en anglais).
b) *Doklady Soobsčenija i Vystuplenija.* Vyp. 1-8. Jakutskoe Knižnoe Izdatel'stvo. Jakutsk 1973-1975 (en russe).
c) *U.S.S.R. Contribution.* Printing and Publishing Office, National Academy of Sciences. Washington, D.C. 1977, (version anglaise des communications de l'Union Soviétique et des pays autres que le Canada et les Etats-Unis).

[3] *Third International Conference on Permafrost.* 10-13 July 1978, Edmondon, Alberta (Canada). Proceedings, sponsored by the National Research Council of Canada. Vol. 1. N.R.C., Ottawa, 1978 (texte des communications en anglais, russe ou français).

[4] *Premier et deuxième Colloques sur la fissuration des roches,* Paris, 27 septembre 1967 et 14 janvier 1969. ***In :*** Revue de l'Industrie Minérale, numéros spéciaux du 15 mai 1968 et du 15 juillet 1969.

[5] *Colloque International de géomorphologie,* Liège-Caen 1971. *Etude des phénomènes Périglaciaires en Laboratoire,* Caen, 5-9 juillet 1971. Compte-Rendus, ***In :*** Bulletin n° 13-14-15 du Centre de Géomorphologie du C.N.R.S., Caen, mai-novembre 1972.

[6] *VI^e Congrès International de la Fondation Française d'Etudes Nordiques : Les problèmes posés par la gélifraction. Recherches fondamentales et appliquées (roches et matériaux artificiels de construction). Le Havre, 23, 24 et 25 avril 1975.* ***In :*** Actes et Documents n° 6 de la F.F.E.N. : Débats et rapports. Vol. I : Débats, Paris, 1977, vol. II, Rapports.

[7] *Séminaire sur le comportement thermique des matériaux dans la construction.* Collège International des Sciences de la construction. Saint-Remy-les-Chevreuse, 18-20 janvier 1977. Eyrolles, 1978 (sous presse).

Articles généraux et livres ayant trait à la gélifraction, de 1957 à 1977

[8] Association Française de Recherche et d'Essais sur les Matériaux de Construction (A.F.R.E.M.) - *Effet du gel dans les matériaux de construction.* Paris : Eyrolles, 1957, 81 p.

[9] TYUTYUNOV (I.A.). *An Introduction to the Theory of the Formation of Frozen Rocks*. Oxford, London, New York, Paris : Pergamon Press, 1964.

[10] POWERS (T.C.). *The Mechanism of Frost Action in Concrete*. Stanton Walker Lecture Series on Materials Sciences. Lecture n° 3, presented at University of Maryland, november 18, 1965. National Ready Mixed Concrete Association, 1965.

[11] LLIBOUTRY (L.). *Traité de glaciologie*. Tome II : *Glaciers, variations du climat, sols gelés*. Paris : Masson et Cie, 1965.

[12] MAMILLAN (M.). *La gelivité des matériaux*. Supplément aux Annales de l'Institut Technique du Bâtiment et des Travaux Publics, n° 235-236, juillet-août 1967.

[13] MALAURIE (J.). *Thèmes de recherche géomorphologique dans le nord-ouest du Groenland*. Centre de Recherches et Documentation Cartographiques et Géographiques. ***In :*** Mémoires et Documents, n° hors série. Paris : Editions du C.N.R.S, 1968.

[14] PISSART (A.). *Les phénomènes physiques essentiels liés au gel, les structures périglaciaires qui en résultent et leur signification climatique*. ***In :*** Annales de la Société Géologique de Belgique, t. 93, 1970, pp. 7-49.

[15] TOURENQ (C.). *La gelivité des roches. Application aux granulats*. Rapport de recherche n° 6. Laboratoire Central des Ponts et Chaussées. Mars 1970.

[16] WASHBURN (A.L.). *Periglacial Processes and Environments*. Edward Arnold : Londres, 1973.

[17] FAGERLUND (G.). *Non-Freezable Water Contents of Porous Building Materials*. Division of Building Technology. The Lund Institute of Technology. Report 42. Lund (Sweden), 1974.

[18] Centre de Géomorphologie du C.N.R.S. - *Recherches de gélifraction expérimentale du Centre de Géomorphologie*. Bulletins Numéros 1, 5, 6, 9, 10, 12, 19, 21. Caen, 1967 à 1976.

Publications récentes

[19] Bull. Soc. Linn. Normandie, 105 (1975-1976) 1977, pp. 57-82, Caen (Articles de LAUTRIDOU (J.P.) et de COUTARD (J.P.) et LAUTRIDOU (J.P.).

[20] LAUTRIDOU (J.P.), OZOUF (J.C.). *Relations entre la gélivité et les propriétés physiques (porosité, ascension capillaire) des roches calcaires. Colloque international : altération et protection des monuments en pierre*. Paris, 5-9 juin 1978.

[21] AGUIRRE-PUENTE (J.). *Congélation des milieux poreux et problèmes posés par la gélifraction*. ***In :*** Internord, n° 15.

[22] AGUIRRE-PUENTE (J.). *Comportement au gel des matériaux de construction*. Chapitre dans le livre : *Comportement thermique des matériaux dans la construction*. Collection U.T.I.-C.I.S.C.O. Paris : Eyrolles, 1978.

[23] AGUIRRE-PUENTE (J.). *Etat actuel des recherches sur le gel des roches et des matériaux de construction*. Proceedings of the *Third International Conference on Permafrost*, 10-13 July 1978, Edmonton (Canada), vol. I, pp. 599-607.

ORIENTATION DES RECHERCHES SOUHAITÉE

Une discussion détaillée est donnée dans les dernières publications sur le problème de la gélivité [21, 22, 23]. Dans ce qui suit nous énumérons les sujets de recherche possibles.

Recherche théorique et expérimentation fondamentale

- Modélisation de la matrice poreuse : Mesures porométriques et contrôle systématique à l'aide des techniques modernes d'auscultation.
- Etude expérimentale et théorique de la perméabilité des milieux poreux en dessous de 0° C.
- Etude thermodynamique de l'eau adsorbée et étude de l'écoulement de l'eau dans le film placé entre la glace et le substrat.
- Etude de l'abaissement cryoscopique couplé aux variations de la pression interstitielle.
- Etude des champs de contrainte produits par l'augmentation de la pression interstitielle au cœur de la matrice solide.
- Introduction de l'existence des fissures dans l'étude du comportement mécanique.
- Modélisation physique et mathématique du phénomène en faisant intervenir le comportement mécanique du milieu.

Expérimentation systématique

- Etude de l'influence des dimensions des échantillons dans les essais systématiques de classement des roches.
- Détermination de la meilleure méthode d'alimentation en eau des échantillons pendant les essais de congélation.
- Etude en laboratoire de l'influence du vent dans la congélation de roches.
- Etablissement des moyens de détection de défauts produits par un seul cycle de gel-dégel.
- Mesure des déformations et des contraintes produites par le gel sur les échantillons expérimentés.

Concernant la détermination du degré de gélivité des roches, une interprétation de résultats plus poussée devrait être effectuée à la lumière du mécanisme physique de la gélifraction.

De plus, un rapprochement entre les chercheurs s'intéressant à la géomorphologie et les ingénieurs s'intéressant à la construction serait très fructueux en aboutissant à une synthèse de leurs résultats [6].

Observations faites directement dans la nature

Les observations *in situ* doivent être impérativement systématiques et programmées en fonction des aspects précis à étudier.

La conduite des observations sur les massifs rocheux parallèlement aux observations météorologiques doit recevoir une attention particulière (évolution de la température de surface, influence du vent dans le régime thermique et dans le taux d'évaporation de l'eau et de sublimation de la glace) [6].

En général, un effort continuel doit être déployé pour confronter les observations aux études théoriques existantes.

ARCTIC SEA ICE

Kristina AHLNAS
Researcher, Institute of Marine Science, University of Alaska, Fairbanks
Gerd WENDLER
Researcher, Geophysical Institute, University of Alaska, Fairbanks

RÉSUMÉ

Glace de mer arctique

60 à 70 % du couvert glacé de l'océan arctique ne fond pas en été. En hiver, son épaisseur peut atteindre 3 à 4 mètres. Chaque année, à partir de la fin septembre, la glace nouvelle s'accumule et atteint un maximum en mars ou avril. La fonte débute en mai et juin. Les glaces dérivent sous l'action des vents et des courants.

La première station scientifique sur glace flottante fut établie par Stefansson en 1918, suivie depuis par de nombreuses bases soviétiques, canadiennes et américaines.

Les observations par satellites (possibles maintenant pendant la nuit polaire grâce aux infrarouges, et depuis peu, sous n'importe quelle condition climatique, grâce aux micro-ondes) ont permis de beaucoup progresser dans l'étude des mouvements et de la distribution de la glace.

Depuis les années 1970, l'Arctic Ice Dynamics Joint Experiment (AIDJEX) apporte des informations sur la déformation et la dynamique des glaces.

Enfin la découverte du pétrole sous l'océan arctique entraine un renouveau d'intérêt pour les problèmes pratiques liés à l'étude de la glace de mer.

SUMMARY

Most of the Arctic Ocean is perpetually ice-covered : 60 to 70 % of the total ice-cover does not melt in summer (ice pack). Frozen into the pack ice can be included large pieces of the fresh water ice (issued from glaciers) which are called icebergs or ice islands, depending on their size.

The first scientific station on a drifting ice-floe was set up by Stefansson in 1918, followed by Soviet, Canadian and American stations.

Satellite imagery allows a more systematical study of sea-ice distribution in the Arctic Ocean (even during the polar night with infrared imagery and under all weather conditions owing to microwave imagery).

Since the 1970's, the Arctic Ice Dynamics Joint Experiment (AIDJEX) gives information on ice dynamics and deformation. Offshore oil discovery on the American arctic shelf in the 60's also gave further impetus to the study of ice-related problems.

The Arctic Ocean is surrounded by Europe, Siberia, Alaska, Canada, and Greenland. It has a size of about 13 million km^2 with a maximum depth in excess of 4 000 m in its central part. The continental shelf in the Arctic Ocean is the world's widest with an average width of 650 km off Siberia. In contrast to Antarctica, where a continent is surrounded by a cold ocean, in the Arctic, the ocean is surrounded by land. This gives the annual variation of sea ice extent much lower limits in the Arctic.

Most of the Arctic Ocean is perpetually ice covered, constituting a large storage of sea ice. The multi-year or pack ice, that does not melt in summer, constitutes about 60 to 70 % of the total ice cover. This ice, with a thickness exceeding 2.5 m, surrounds the North Pole reaching the northern shores of Greenland and the Canadian Arctic Islands. At the end of the winter, it can reach a thickness of 3 to 4 m with about one meter melting in the summer. This polar ice sheet is incompressible. Due to pressure and rafting by wind stress, the surface can become very rough (hummocky) with pressure ridges reaching a height of 10-12 m (Hydrographic Office, 1958). The multi-year ice is surrounded by second- and first-year ice of lesser thickness. Young ice forms in leads and polynyas. Freezing along the coast usually starts in late September – early October and proceeds rapidly. Simultaneously the pack ice expands to the south meeting the shore fast ice along the coasts of Alaska and Siberia. However, the northern-most point in Scandinavia, Nordkapp, at the same latitude as Point Barrow in Alaska, remains open all winter due to the ameliorating influence of the Gulf Stream. Accumulation of new ice continues until the ice reaches its maximum extent in March or April. Melting starts in May or June with intensive melting and decay in July. Disintegration of the sea-ice accelerates as it retreats

from the coast reaching its minimum extent around mid-September. Frozen into the pack ice in the American sector can be large pieces of fresh water ice that have calved from glaciers, mainly on Greenland and Ellesmere Island.

Depending on the size, they are called icebergs or ice islands. Icebergs can be over 100 m high, while ice islands can be several hundred square km. Although they are a minute portion of the ice cover, they can drift into the North Atlantic shipping routes and form a potential hazard, as was demonstrated by the tragic sinking of the *Titanic*.

The vast pack-ice field is in steady motion driven by winds and surface-water currents (Gordienko, 1959; Dunbar and Wittman, 1963). The atmospheric circulation acting on the ice through wind stresses is the major force. Prevailing winds of the polar "high" drive a large anticyclonic gyre, which generally constitute the dominating feature in the Canadian and Alaskan sector of the Arctic Ocean. The northernmost part of the gyre connects with the Trans-polar Drift Stream moving ice from the Siberian sector across the Pole, parallel to the Arctic Mid-Oceanic and Lomonosov ridges, to the Greenland Sea. This drift stream carried Nansen and Sverdrup across the Pole from the New Siberian Islands, where they let their ship, the *Fram*, freeze into the ice in 1893, to ultimately emerge at Spitsbergen in 1896 (Nansen, 1902). On an average, the *Fram* drifted about 2 km/day.

The first substantial knowledge of the Arctic areas came through the search for the Northwest and Northeast Passages initiated in the mid 1500's. After centuries of unsuccessful attempts, the Northeast Passage was finally completed by Nordenskjöld in 1879. A Soviet ice breaker traversed it in one season in 1932. Now Russian ships with ice breaker support routinely travel the passage from mid-July to the end of September. The Northwest Passage was first successfully completed by Amundsen in 1906. The oiltanker *Manhattan* completed the first passage by commercial vessel in 1969. The North Pole, which had posed a challenge for many decades, was first reached by Peary with dog sleds in 1909 (Willis, 1971). In 1958 the nuclear submarine *Nautilus*, passed the Pole on its Arctic traverse under the ice.

The first scientific station on a drifting ice-floe was set up by Steffansson in 1918. In more recent times, the Russians have shown substantial scientific interest in the Arctic Ocean. In the 1930's they established manned stations on the ice. These were the first systematic scientific results obtained from the inner Arctic Ocean since the *Fram* expedition. Most of these early findings were summarized by Zubov (1945).

Canada and the United States began to be interested in the pack ice in the late 1940's and early 1950's. During this time, Fletcher's Ice Island, T-3, was established. Since 1952, it has been almost continually occupied, while drifting around the Arctic in the large gyre in the Beaufort Sea, making one circuit about every four years. During the International Geophysical Year in 1957, many nations cooperated to obtain a better understanding of the processes occurring in the Arctic Ocean. Several drifting stations were occupied during this time and our knowledge increased substantially (NAS-NRC, 1959; Sater, 1963; Fletcher, 1966; Untersteiner, 1961). A major break-through occurred when satellite imagery became available. Originally, sea ice observations were made from the coast or by ship. Later, aircraft observations were used to obtain better coverage (e.g. Jerdon and Freeman, 1969). Finally, with satellite observations (e.g. Wark and Popham, 1962; McClain, 1973; Ahlnäs and Wendler, 1976), the variations in time and place of sea ice distribution in the entire Arctic Ocean can be studied more systematically. Originally, satellite data could only be obtained during daylight and in the absence of clouds. However, with infrared imagery, data can also be obtained during the polar night when the sky is clear. With new microwave imagery, pictures, can now be obtained under all weather conditions. A good review of sea ice and remote sensing is given by Campbell et al. (1975).

In the 1970's, the Arctic Ice Dynamics Joint Experiment (AIDJEX), mostly a US-Canadian enterprise, gave information on ice dynamics and deformation. Furthermore, a major effort in modelling these processes was undertaken (AIDJEX Bulletin, 1971 to present). For studies of the ice dynamics on a small scale, radar observations, pioneered by Japanese scientists (Tabata et al., 1969), have added to our knowledge.

The discovery of offshore oil on the American-arctic shelf in the 1960's gave further impetus for studying ice related problems, most of them of practical ice engineering nature (e.g., OCSEAP, 1978).

International conferences, like the one held in 1971 in Iceland (Karlsson, 1972) and this present one in Paris inspire the exchange of ideas and future successful accumulation of knowledge.

REFERENCES

AHLNÄS (K.), WENDLER (G.), 1976. *Sea-Ice Conditions in the Chukchi, Beaufort, East Siberian and Northern Bering Seas during March 1973, 1974, and 1975 as Seen from the NOAA 2, 3 and 4, Satellites.* Proc. Third Int. Conf. on Port and Ocean Eng. under Arctic Conditions, Univ. Alaska, Fairbanks, pp. 83-104.

AIDJEX Bulletin. 1971→. University of Washington, Seattle.

CAMPBELL (W.J.), WEEKS (W.F.), RAMSEIER (R.O.), GLOERSEN (P.), 1975. *Geophysical Studies of Floating Ice by Remote Sensing.* ***In:*** J. of Glaciology, 15, pp. 305-328.

DUNBAR (M.) and WITTMAN (W.), 1973. *Some Features of Ice Movement in the Arctic Basin.* Proc. Arctic Basin Symposium, Oct. 1962, Arctic Inst. N. America.

FLETCHER (J.O.), 1966. *The Arctic Heat Budget and Atmospheric Circulation.* Proc. Symp. on the Arctic Heat Budget and Atmospheric Circulation. Lake Arrowhead, California, RM - 5233 - NSF. Rand Corp., Santa Monica, California, pp. 25-43.

GORDIENKO (P.), 1959. *Arctic Ice Drift.* ***In :*** *Arctic Sea Ice.* Nat. Acad. Sci., Nat. Res. Counc. Publ. 598, pp. 210-221.

JERDON (H.P.) and FREEMAN (R.F.), 1969. *Birds Eye 4-69, 26 May - 15 June 1969.* US Nav. Oceanogr. Office, Washington, D.C., Informal Rep. IR 69-79, 211 p.

Hydrographic Office. 1958. Pub. No. 705, *Oceanographic Atlas of the Polar Seas,* part. II, *Arctic.*

KARLSSON (T.) (ed.), 1972. *Sea Ice.* Proc. of an Internat. Conference. Nat. Res. Counc. Reykjavik, Iceland.

Nat. Acad. Sci.-Nat. Res. Counc. 1959. Publ. 598, *Arctic Sea Ice.* Proc. of Conf., 270 p.

MCCLAIN (E.P.), 1973. *Quantitative Use of Satellite Vidicon Data for Delimiting Sea Ice Conditions.* ***In :*** Arctic, 26, pp. 44-57.

NANSEN (F.), 1902. *The Norwegian North Polar Expedition, 1893-1896 : Scientific Results.* New York III : Greenwood Press, pp. 357-386.

Outer Continental Shelf Environmental Assessment Program (OCSEAP), 1978. Interim Synthesis Report, Chukchi-Beaufort Sea. Arctic Project Office, Fairbanks, Alaska, 362 p.

SATER (J.E.), 1963. *The Arctic Basin.* Arctic Inst. North Am. Tidewater Pub. Corp., 319 p.

TABATA (T.), AOTA (M.), OI (M.), ISHIKAWA (M.), 1969. *Observations on the Movement of Drift Ice with Sea Ice Radar.* ***In :*** Low Temp. Sci., Ser. H, 27, pp. 295-315.

UNTERSTEINER (N.), 1961. *On the Mass and Heat Budget of Arctic Sea Ice.* ***In :*** Arch. Meteorol. Geophys. Bioklimatol., Ser. A, 12 (2), pp. 151-182.

WARK (D.Q.), POPHAM (R.W.), 1962. *The Development of Satellite Ice Surveillance Techniques.* ***In :*** Proc. First Intern. Symp. on Rocket and Satellite Meteor. Amsterdam : North-Holland Publ. Co., pp. 415-418.

WILLIS (T.), 1971. *The Frozen World.* Encyclopedia of Discovery and Exploration 14. London : Aldus Books Ltd., 191 p.

ZUBOV (N.N.), 1945. *Arctic Ice. (L'dy Arktiki)* Translated by U.S. Navy Oceanographic Office and Am. Met. Soc.

BIBLIOGRAPHY ON SEA ICE

Nancy DUMONT
Librarian, Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Hanover

RÉSUMÉ

Bibliographie sur la glace de mer

Cette bibliographie sur la glace de mer a été réalisée à partir de la bibliographie du C.R.R.E.L. (Cold Regions Research and Engineering Laboratory).

La bibliographie la plus récente sur le sujet est celle du *Report GD-2* de *Glaciological Data* publié en 1978 par le World Data Center for Glaciology.

SUMMARY

This bibliography on sea-ice was compiled from the *Cold Regions Science and Technology Bibliography* prepared at the Library of Congress for the U.S.C.R.R.E.L.

The most recent and comprehensive list of references on this subject is the Report GD-2 of *Glaciological Data*, published in 1978 by the World Data Center for Glaciology.

This bibliography of bibliographies for sea ice was prepared from the *Cold Regions Science and Technology Bibliography*, volumes 23-31, prepared at the Library of Congress for the U.S. Army Cold Regions Laboratory, Hanover, New Hampshire. The search criteria was references on the subject sea ice which contained more than 20 references itself. This is not an all inclusive listing. A publication entitled Glaciological Data, Report GD-2, 1978, by the World Data Center for Glaciology in Boulder, Colorado on sea ice is the most recent and comprehensive list of references published on this general subject.

This list was compiled by Nancy Dumont, CRREL Librarian, with the help of Dr. Geza Thuronyi of the Library of Congress.

REFERENCES

23-1926. *International Conference on Low Temperature Science.* Sapporo, Japan, 1966. *Physics of Snow and Ice : Proceedings,* vol. 1, Parts 1 and 2. Sapporo, Institute of Low Temperature Science, Hokkaido University, 1967, 1414 p.

23-3019. BELOV (M.I.) ed. *Problems of Polar Geography* (Problemy poliarnoi geografii). Leningrad, Gidrometeoizdat, 1968, 255 p.

23-4727. WELLER (G.E.). *Heat Budget and Heat Transfer Processes in Antarctic Plateau Ice and Sea Ice.* Australian National Antarctic Research Expeditions, Scientific reports, Ser. A (IV), Glaciology, 1968, No. 102, 155 p. (67 refs. pp. 93-95).

23-5147. KASHTELIAN (V.I.) et al. *Resistance of Ice to Ship's Movement (Soprotivlenie l'da dvizheniiu sudna).* Leningrad, Sudostroenie, 1968, 238 p. (in Russian, 110 refs.).

24-1440. ISTOCHIN (Iu.V.). *Oceanology (Okeanologiia).* Leningrad, Gidrometeoizdat, 1969, 469 p. (Pertinent pages 282-311). In Russian, 56 refs.

24-3202. ASSUR (A.). *Composition of Sea Ice and Its Tensile Strength.* U.S. Army Cold Regions Research and Engineering Laboratory (SIPRE), Dec. 1960, 49 p. (30 refs).

24-3237. WEEKS (W.F.). *Studies of Salt Ice, I : The Tensile Strength of NaCl Ice.* U.S. Army Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Aug. 1961, 30 p. plus 23 p. appends. (26 refs.).

24-3251. WEEKS (W.F.) et al. *Salinity Distribution in Young Sea Ice.* U.S. Army Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Feb. 1962, 13 p. (21 refs.).

24-3410. WEEKS (W.F.) et al. *Mechanical Properties of Sea Ice.* U.S. Army Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Sept. 1967, 80 p. (199 refs.).

24-3551. DORONIN (Iu.P.). *Thermal Interaction between Atmosphere and Hydrosphere in Arctic Regions (Teplovoe vzaimodeistvie atmosfery i gidrosfery v Arktike).* Leningrad, Gidometeoizdat, 1969, 299 p. (in Russian with English table of contents enclosed, 329 refs.).

25-990. WEEKS (W.F.) et al. *Fracture of Lake and Sea Ice.* U.S. Army Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Sept. 1969, 77 p. (175 refs.).

25-1172. KHEISIN (D.E.). *Dynamics of the Ice Cover.* U.S. Army Material Command, Foreign Science and Technology Center, Technical translation. Sept. 18, 1969 fstc-HT-23-485-69, 258 p.

25-2697. SCHELL (II). *Arctic Ice and Sea Temperature Anomalies in the Northeastern North Atlantic and Their Significance for Seasonal Foreshadowing Locally and to the Eastward.* ***In:*** Monthly weather review, No. 1970, 98 (11), pp. 833-850 (46 refs.).

25-3552. Leningrad. Articheskii i antarkticheskii nauchno-issledovatel'skii institut. *Soviet Arctic Regions (Sovetskaia Arktika).* ***In:*** *Prirodnye usloviia i estestvennye resursy SSSR* (Natural conditions and resources of the USSR) Moscow, Nauka, 1970, 526 p. (In Russian with English table of contents enclosed, 637 refs.).

25-3633. NAZAROV (V.S.). *Ice in Antarctic Waters (L'dy antarkticheskikh vod).* Akademiia nauk SSSR. Mezhduvedomstvennyi geofizicheskii komitet, 10 razdel programmy MGG, Okeanologiia, 1962, No. 6, 80 p. (in Russian with English table of contents, 172 refs.).

25-3903. TSURIKOV (V.L.). *Basic Trends in Modern Oceanology Abroad (Osnovnye napravleniia sovremennoi okeanologii za rubezhom).* ***In:*** Voprosy geografii, 1970, vol. 84, pp. 16-41. (in Russian, 113 refs.).

25-4238. RICHMOND (C.A.) et al. *Development of Arctic Sea Transportation.* ***In:*** Marine Technology Society Journal, Sept.-Oct. 1970, 4 (5), pp. 17-68. (composed of four papers by RICHMOND: *Role of the Coast Guard*; BRESLAU et al.: *Environmental Research;* EDWARDS: *Engineering Research;* and GOETTEL et al.: *Manhattan Tanker Test.* Includes discussion, 84 refs.).

26-260. MUSTAFIN (N.V.). *Oceanographic Investigations in the Arctic (Okeanologicheskie isseldovaniia v Arktike).* ***In:*** Problemy Arktiki i Antarktiki; Sbornik statei, 1970, vol. 36-37, pp. 19-38. (in Russian, 63 refs.).

26-717. ROSS (B.) et al. *Penetration Studies of Ice with Application to Arctic and Subarctic Warfare.* Stanford Research Institute. Report, Sept. 1969, 526 p. (103 refs.).

26-792. DORONIN (Iu.P.). *Thermal Interaction of the Atmosphere and the Hydrosphere in the Arctic.* Jerusalem, Israel Program for Scientific Translations, 1970, 244 p. (for original Russian text see 24-3551; 329 refs.).

26-884. MAYKUT (G.A.) et al. *Some Results from a Time-dependent Thermodynamic Model of Sea ice.* ***In:*** Journal of geophysical research, Feb. 29, 1971, 76 (6), pp. 1550-1575. (also designated as Contribution No. 236, Dept. of Atmospheric Sciences, University of Washington, Seattle; 55 refs.).

26-1317. ANTONOV (V.S.). *The Nature of Water and Ice Movement in the Arctic Ocean.* Leningrad. Arkticheskii i antarkticheskii nauchno-issledovatel'skii institut, Transactions (Trudy), 1968, vol. 285, p. 154-182. (for original Russian see 23-3026, 57 refs.).

26-1636. DIONNE (J.C.). *Glacial Morphology and Sedimentology, South Shore of the Saint Lawrence Estuary (Morphologie et sédimentologie glacielles, littoral sud du Saint Laurent).* Zeitschrift fur Geomorphologie, Supplement 1968, No. 7. Kustengemorphologie. Coastal Geomorphology, pp. 56-84. (in French with German and English summaries, 164 refs.)

26-1885. ADEY (A.W.). *Survey of Sea Ice Thickness Measuring Techniques.* Canada. Defence Research Board, Defence Research Establishment, Ottawa. Technical note, June 1971, No. 71-14, pp. 1-27. (Also issued as Canada, Communications Research Centre, Report No. 1214, Dec. 1970, 54 refs.).

26-2990. MASER (K.R.). *Analysis of the Small-Scale Strength Testing of Ice.* Massachussetts Institute of Technology, Sea Grant Project Office, Report, Jan. 25, 1972 MITSG 72-6, 138 p. (75 refs.).

26-3179. SATER (J.E.) et al. *Arctic Environment and Resources.* Washington, D.C., Arctic Institute of North America, 1971, 309 p. (108 refs. plus chapter bibliographies, microfiche available).

26-3239. KONOVALOV (G.V.). *Glaciological and Geomorphological Characteristics of the Western Part of East Antarctica (Gliatsio-geomorfologicheskaia kharakteristika zapadnoi chasti Vostochnoi Antarktiky).* Leningrad, Gidrometeoizdat, 1971, 122 p. (in Russian, 242 refs.).

26-3344. TSURIKOV (V.L.). *Sea Ice (Morskie l'dy).* ***In:*** Itogi nauki: Geofizika 1971, vol. 1970, pp. 89-107. (in Russian, 104 refs.).

27-1476. MAYKUT (G.A.) et al. *AIDJEX Scientific Plan.* Arctic Ice Dynamics Joint Experiment. ***In:*** AIDJEX Bulletin, Aug. 1972, No. 15, 67 p. (62 refs.).

28-3110. HORNER (R.A.). *Ecological Studies on Arctic Sea Ice Organisms.* Alaska University, Institute of Marine Sciences, Report Nov. 1972, R72-17, 80 p. plus appends. (48 refs.).

28-3764. MUSTAFIN (N.V.). *Oceanological Investigations in the Arctic.* ***In:*** *Problems of the Arctic and Antarctic;* Collection of articles, vol. 36-37. Edited by A.F. TRESHNIKOV. New Delhi, American Publishing Co., Pvt. Ltd., 1973, pp. 18-45. (63 refs. For Russian original see 26-260).

30-46. DORONIN (Iu.P.) et al. *Sea Ice (Morskoi led).* Leningrad, Gidrometeoizdat, 1975, 318 p. (in Russian, 307 refs.).

30-205. AKAGAWA (M.). *Sea Ice in the Okhotsk Sea.* ***In:*** Hakodate Marine Observatory Bulletin, 1970, 15 (9), 31 p. (in Japanese, 95 refs.).

30-2324. *Symposium on Remote Sensing in Glaciology.* Cambridge, 16-20 September 1974. ***In:*** Journal of Glaciology, vol. 15, No. 73. Cambridge, England, International Glaciological Society, 1975, 482 p. (includes general state-of-the-art discussion following final report paper; abstracts and discussions of papers presented but not published; and abstracts of papers accepted but not presented. For individual published papers see 30-2335 through 30-2354. Numerous refs. passim.).

30-3496. ROMANOV (A.A.). *Ice Conditions for Antarctic Navigation (Ledovye usloviia plavaniia v vodakh Antarktiki).* Leningrad. ***In :*** Arkticheskii i antarkticheski nauchno-issledovatel'skii institut Trudy, 1976, vol. 335, 158 p. (in Russian, 132 refs.).

30-3658. NIKOLAEVA (A. Ia) et al. *Method of Calculation of Ice Conditions (on the Examples of the Laptev Sea).* ***In :*** *Ice Forecasting Techniques for the Arctic Seas.* Edited by B.A. KRUTSKIKH, A.M. GUDKOVICH and A.L. SOKOLOV. New Delhi, Amerind Publishing Co., 1976, pp. 150-230. (For Russian original see 25-3790, 45 refs.).

30-4458. PLAKHOTNIK (A.F.). *Physical Oceanography; Brief Review of Major Investigations (Fizicheskaia okeanologia; kratkii obzor vazheishikh issledovanii).* Moscow, Nauka, 1973, 127 p. (in Russian, 61 refs.).

30-4467. CHIZHOV (O.P.). *Glaciation of the North Polar Area (Oledenenie Severnoi poliarnoi oblasti).* Moscow, Nauka, 1976, 236 p. (in Russian with English summary and table of contents, 579 refs.).

31-96. KOVACS (A.) et al. *Sea Ice Pressure Ridges and Ice Islands.* Creare, Inc. (Hanover, N.H.). Technical note Aug. 1971 TN-122, 127 p. (60 refs.).

31-362. BARNES (P.) et al. *Offshore Permafrost Studies, Beaufort Sea. Environmental Assessment of the Alaskan Continental Shelf.* Vol. 12, Geology. Principal investigators' report for the year ending march 1976, Boulder, Colorado, Environmental Research Laboratories, 1976, pp. 485-511. (54 refs.).

31-1142. TSURIKOV (V.L.). *Liquid Phase in Sea Ice (Zhidkaia faza v morskikh l'dakh).* Moscow, Nauka, 1976, 210 p. (in Russian with abridged English table of contents enclosed, 130 refs.).

31-1478. WHILLANS (I.M.). *Glaciology and Hydrology. Framework for Assessing Environmental Impacts of Possible Antarctic Mineral Development.* Part II : Appendix. Columbus, Ohio State University, Jan. 1977 (266 refs.).

31-1481. GORDON (A.L.). *Southern Ocean Physical Oceanography. Framework for Assessing Environmental Impacts of Possible Antarctic Mineral Development.* Part II : Appendix. Columbus, Ohio State University, Jan. 1977 (59 refs).

31-1877. *Ocean '74 IEEE International Conference on Engineering in the Ocean Environment.* Halifax, Nova Scotia, Aug. 21-23, 1974, Record, vol. 1. IEE publication 74, New York, Institute of Electrical and Electronic Engineers, 1975, 430 p. (Refs. passim. For selected papers see 31-1878 through 31-1890).

31-2960. TSURIKOV (V.L.). *Sea Ice.* Itogi, summaries of scientific progress : *Oceanology,* vol. 1. Boston, Mass., G.K. Hall Co., 1974, pp. 56-75. (for Russian original see 26-3344, 104 refs.).

31-2961. KAN (S.I.). *Sea Forecasts.* Itogi, summaries of scientific progress : *Oceanology,* vol. 1. Boston, G.K. Hall Co., 1974, pp. 76-95. (translated from Itogi nauki, 1971, 70 refs.).

31-4441. SHAPAEV (V.M.). *Hydrometeorological Conditions and Navigation (Gidrometeorologicheskie usloviia i moreplavanie).* Moscow, Transport, 1975, 248 p. (pertinent pp. 111-134). (in Russian, 144 refs.).

32-566. HORNER (R.A.). *Sea Ice Organisms.* ***In :*** Oceanography and marine biology Annual Review, 1976, vol. 14, pp. 167-182. (66 refs.).

3-1113. DORONIN (Iu.P.) et al. *Sea Ice.* New Delhi, Amerind Publishing Co., 1977, 323 p. (307 refs. For Russian original see 30-46 or F-15267).

32-1150. KUKLA (G.J.) et al. *New Data on Climatic Trends.* ***In :*** Nature, Dec. 15, 1977, 270 (5638), pp. 573-580 (52 refs.).

32-2084. DREIER (N.N.). *Program and Instruction on the Compilation of the World Atlas of Snow and Ice Resources (Programma i metodicheskie ukazaniia po sostavleniiu atlasa snezhno-ledovykh resursov mira).* Akademiia nauk SSSR, Institut geografii, Materialy gliatsiologicheskikh issledovanii. Khronika obsuzhdeniia, Jan. 1977, vol. 29, pp. 53-187. (in Russian, 93 refs.).

32-2194. *International Conference on Port and Ocean Engineering Under Arctic Conditions.* 3rd, Fairbanks, Aug. 11-15, 1975 : *Proceedings.* University of Alaska, 1976, 1382 p. (2 vols.). (for individual papers see 30-3889, 30-3890, 31-629 and 32-2195 through 32-2265).

32-2203. AHLNAS (K.) et al. *Sea Ice Conditions in the Chukchi, Beaufort, East Siberian and Northern Bering Seas during March 1973, 1974 and 1975 as Seen from the Noaa 2, 3, and 4 satellites. International Conference on Port and Ocean Engineering Under Arctic Conditions.* 3rd, Fairbanks, Aug. 11-15, 1975, vol. 1, University of Alaska, 1976, pp. 83-104 (28 refs.).

32-2788. PARASHAR (S.). *Sea Ice - 75 : Analysis of Slar Data.* Swedish-Finnish Winter Navigation Research Board. Research report 1976, 16 : 4, 46 p. (32 refs.).

OCEANOGRAPHY OF THE ICE COVERED ARCTIC BASIN

Yvonne HERMAN
Professor, Washington State University, Pullman

RÉSUMÉ

Océanographie du couvert glacé du Bassin Arctique

Les études océanographiques actuelles dans l'Arctique portent sur les propriétés physiques et chimiques de l'eau de mer, la faune et la flore, la mesure de l'étendue et de l'épaisseurr de la glace de mer et l'observation des dépôts sédimentaires en profondeur.

Plusieurs domaines pourraient être approfondis avec profit : collecte de données en océanographie physique, chimique et biologique, étude des sédiments du bassin eurasien, datation des sédiments, étude de l'influence du couvert glacé sur le climat.

SUMMARY

Current Arctic Ocean studies include measurements of sea ice extent and sickness, physical and chemical properties of sea water as well as determination of floral and faunal composition and distributional patterns, and studies of deep-sea sediments.

Future research should include : comprehensive records in physical, chemical and biological oceanography; sediment coring in the Eurasian Basin; dating of sediments and investigation of the effects of the arctic ice cover on the climate.

INTRODUCTION

The systematic large scale oceanographic and marine geologic investigations which commenced several decades ago were directed toward the study of readily accessible oceanic regions, consequently, sampling of the ice covered north polar basin has been largely limited to data gathering from drifting ice stations.

CURRENT RESEARCH

Current Arctic Ocean studies include measurements of sea-ice extent and thickness, physical and chemical properties of sea water as well as determination of faunal and floral composition and distributional patterns. Studies of deep-sea sediments collected with piston, trigger-weight, multiple-barrel, box cores and dredges are also underway at several institutions. While Arctic Ocean research in various disciplines is conducted by a number of investigators in various institutions in the United States, Canada and Europe, in the Soviet Union, researchers at the Arctic and Antarctic Institute in Leningrad are involved exclusively in the study of various aspects of polar science.

FUTURE RESEARCH

An interdisciplinary, long-term program which addresses itself to both basic research and societal needs and concerns is highly desirable and very timely, particularly in view of the success of comparable large scale oceanographic and geologic investigations of other oceans. Future research should include :

1. Comprehensive observational records in the fields of physical, chemical and biological oceanography;

2. Sediment coring of long cores (up to 20-25 m of sediments) should be initiated and extended to the little known Eurasian Basin, in particular to regions of relatively high sedimentation above the Carbonate Compensation Depth and to sectors near the sea-ice limits. The latter areas may be the most sensitive to climatic changes.

3. Dating of sediments radiochemically and by magnetic stratigraphy, to be undertaken concurrently with paleontological and oxygen isotope determinations;

4. Investigation of the effects of arctic ice cover on global climate.

BIBLIOGRAPHY

AAGAARD (K.), COACHMAN (L.K.), 1975. *Toward an Ice-free Arctic Ocean.* ***In :*** EOS, 56 (7), pp. 484-486.

COACHMAN (L.K.), AAGAARD (K.), 1974. *Physical Oceanography of Arctic and Subarctic Seas.* ***In :*** Yvonne HERMAN ed. *Marine Geology and Oceanography of the Arctic Seas.* New York : Springer-Verlag, pp. 1-72.

DONK (J.V.), MATHIEU (G.), 1969. *Oxygen Isotope Compositions of Foraminifera and Water Samples from the Arctic Ocean.* ***In :*** Journal of Geophysical Research, 74 (13), pp. 3396-3407.

FLETCHER (J.O.) ed., 1966. *Proceedings of the Symposium on the Arctic Heat Budget and Atmospheric Circulation.* The Rand Corporation Memorandum RM 5233-NSF, 567 p.

FLETCHER (J.O.), 1968. *The Influence of the Arctic Ice Pack on Climate.* ***In :*** J. MURRAY MITCHELL, Jr. ed. *Causes of Climatic Change ;* American Meteorological Society Meteorological Monographs, 8 (30), pp. 93-99.

GORDIENKO (P.A.), 1971. *The Arctic Ocean.* ***In :*** Scientific American, Oceanography. San Francisco : W.H. Freeman & Co, pp. 92-104.

GREEN (K.E.), 1960. *Ecology of Some Arctic Foraminifera.* ***In :*** Micropaleontology, 6 (1), pp. 57-78.

GUDINA (V.I.), 1976. *Foraminifera, Stratigraphy and Paleozoogeography of the Marine Pleistocene of the Northern U.S.S.R.* Novosibirsk, Akad. Nauk SSSR, Sibirskoye Otdelenie, Trudy Inst. Geologii i Geofiziki, vyp. 314, 126 p.

GURIANOVA (E.F.), 1970. *Special Features in the Fauna of the Arctic Ocean and Their Value in Understanding the History of the Formation of the Fauna.* ***In :*** *The Arctic Ocean and Its Shores during the Cenozoic* (transl.). Leningrad : Hydrometeorological Publishers, pp. 126-161.

HATTERSLEY-SMITH (G.), 1974. *Present Arctic Ice Cover.* ***In :*** Jack D. IVES and G. BARRY eds. *Arctic and Alpine Environments.* London : Methuen, pp. 195-224.

HERMAN (Y.), 1969. *Arctic Ocean Quaternary Microfauna and Its Relation to Paleoclimatology.* Palaeogeography, Palaeoclimatology, Palaeoecology, 6, pp. 251-276.

HERMAN (Y.), 1970. *Arctic Paleo-Oceanography in Late Cenozoic Time.* ***In :*** Science, 169, pp. 474-477.

HERMAN (Y.) ed., 1974a. *Marine Geology and Oceanography of the Arctic Seas.* New York : Springer-Verlag, 397 p.

HERMAN (Y.), 1974b. *Arctic Ocean Sediments, Microfauna and the Climatic Record in Late Cenozoic Time.* ***In :*** Yvonne HERMAN ed. *Oceanography and Geology of the Arctic and Subarctic Seas.* New York : Springer-Verlag, pp. 283-348.

HOPKINS (D.M.), 1972. *The Paleogeography and Climatic History of Beringia during Late Cenozoic Time.* ***In :*** Inter-Nord 12, pp. 121-150.

HOPKINS (D.M.), 1973. *Sea Level History in Beringia during the Past 250,000 Years.* ***In :*** Quaternary Research 3, pp. 520-540.

HUNKINS (K.), 1962. *Waves on the Arctic Ocean.* **In :** Journal of Geophysical Research. 67 (6), pp. 2477-2489.

HUNKINS (K.), 1966. *Ekman Drift Currents in the Arctic Ocean.* ***In :*** Deep-Sea Research. 13 (4), pp. 607-620.

KHOREVA (IM.), 1970. *Foraminifera and Stratigraphy, Marine Quaternary Depositions ; the Western Shore of the Bering Sea.* ***In :*** *The Arctic Ocean and Its Shores during the Cenozoic* (transl.). Leningrad : Hydrometeorological Publishers, pp. 548-551.

KHOREVA (IM.), 1974. *Stratigraphy and Foraminifera of the Marine Quaternary Deposits of the West Shore of the Bering Sea.* Akad. Nauk SSSR. Geol. Inst., Trudy, vyp. 225, 125 p.

KULIKOV (N.N.), LAPINA (N.N.), SEMENOV (Iu.P.), BELOV (N.A.), SPIRIDONOV (M.A.), 1970. *Stratification and Rate of Accumulation of Bottom Deposits in the Arctic Seas of the USSR.* ***In :*** *The Arctic Ocean and Its Shores during the Cenozoic.* Hydrometeorological Publishers, Leningrad : 34-41.

LANGLEBEN (M.P.), 1968. *Albedo Measurements on an Arctic Ice Cover from High Towers.* ***In :*** Journal of Glaciology, 7, pp. 289-298.

MAYKUT (G.A.), UNTERSTEINER (N.), 1969. *Numerical Prediction of the Thermodynamic Response of Arctic Sea Ice to Environmental Changes.* The Rand Corp. Memorandum RM 6093-PR, 173 p.

PANOV (V.V.), SHPAIKHER (A.O.), 1969. *Influence of the Atlantic Waters on Certain Features of the Hydrological Regime of the Arctic Basin and Its Contiguous Seas.* (Transl. from : Okeanologiya, 3 (1963), 4 : (579-589). Defence Scientific Information Service, DRB Canada T 529 R. 18 p.

PAUL (A.Z.), MENZIES (R.J.), 1973. *Benthic Ecology of the High Arctic Deep-Sea.* Florida State University Final Report to ONR, 334 p.

THORNDIKE (A.S.), ROTHROCK (D.A.), MAYKUT (G.A.), COLON (R.), 1975. *The Thickness Distribution of Sea Ice.* ***In :*** Journal of Geophysical Research, 80 (33), pp. 4501-4513.

TIMOFEYEV (V.T.), 1963. *Interaction of Waters from the Arctic Ocean with Those From the Atlantic and Pacific* (transl.). Okeanologiya, 3 (4), pp. 569-578.

THRESHNIKOV (A.F.), BARANOV (G.I.), 1972. *Water Circulation in the Arctic Basin.* ***In :*** *Gidrometeoizdat.* Leningrad, 145 p.

UNDERSTEINER (N.), 1966. *Calculating the Thermal Regime and Mass Budget of Sea Ice.* ***In :*** *Proceedings of the Symposium on the Arctic Heat Budget and Atmospheric Circulation.* The Rand Corporation Santa Monica, California, RM-5233-NSF, pp. 203-214.

VILKS (G.), 1970. *Circulation of Surface Waters in Parts of the Canadian Arctic Archipelago Based on Foraminiferal Evidence.* ***In :*** Arctic, 23 (2), pp. 100-111.

VOWINCKEL (E.), ORVIG (S.), 1966. *Possible Changes in the Radiation Budget over the Polar Ocean.* ***In :*** J.O. FLETCHER ed. *Proceedings of the Symposium on the Arctic Heat Budget and Atmospheric Circulation.* The Rand Corporation, Santa Monica, California, RM-5233-NSF, pp. 299-303.

WEERTMAN (J.), 1974. *Stability of the Junction of an Ice Sheet and an Ice Shelf.* ***In :*** Journal of Glaciology, 13 (67), pp. 3-11.

WITTMAN (W.I.) and SCHULE (J.J.), 1966. *Comments on the Mass Budget of Arctic Pack Ice.* ***In : Proceedings*** *of the Symposium on the Arctic Heat Budget and Atmospheric Circulation.* The Rand Corporation Memorandum RM-5233-NSF, pp. 215-246.

ZUBOV (N.N.), 1950. *Arctic Ice and the Warming of the Arctic.* Defence Research Board of Canada, T14R.

TÉLÉDÉTECTION SUR LES RÉGIONS ARCTIQUES

Annick MOIGN
Professeur, Département de Géographie, Université de Brest

Les difficultés d'accès et de séjour en zone froide font de la recherche polaire un utilisateur préférentiel des données de télédétection. Les rapides progrès de la technologie ont coïncidé avec un développement de l'intérêt scientifique et, depuis ces dernières années, les études exploitant les données de la télédétection se sont multipliées.

La véritable révolution dans l'acquisition des connaissances date de la mise en orbite du satellite ERTS en 1972. Notre propos n'est pas d'exposer ici les avantages des images ERTS-1, LANDSAT-2 (1975), LANDSAT-3 (1978), mais de souligner l'intérêt de posséder une couverture répétitive permettant un suivi dans l'observation des phénomènes avec une résolution de 70-100 mètres. Plusieurs auteurs ont montré l'intérêt de cette imagerie pour la recherche en régions arctiques [1].

Les thèmes de recherche peuvent être des plus variés et dépendent de la curiosité scientifique des personnes qui s'intéressent à ces régions. Dans les actes de fréquents colloques internationaux consacrés à la télédétection, on trouve généralement quelques communications concernant les problèmes des régions arctiques. Il n'est pas possible d'en dresser la liste ici. Citons l'un des premiers, le *Symposium on Significant Results Obtained from ERTS-1,* March 5-9, 1973, et l'un des derniers *Observation Spatiale de la Terre et la Gestion des Ressources Planétaires,* Mars 6-11, 1978, à Toulouse.

Quelques ouvrages très utiles offrent une synthèse, comme le volume richement illustré de nombreuses et excellentes photographies édité sous la direction de R.S. Williams et W.D. Carter ; il se présente comme un recueil de textes courts qui sont essentiellement les résumés d'articles récents faisant le point sur certains des programmes multidisciplinaires financés par la NASA. La quasi-totalité des thèmes abordés sont couverts pour de nombreuses parties du globe, parmi lesquelles les régions arctiques et subarctiques bénéficient d'une place privilégiée [2].

LA GLACE DE MER

Depuis plus de dix ans, les images captées par les satellites météorologiques (TIROS, NIMBUS, NOAA) ont pu être utilisées pour étudier les modifications de la glace de mer. En effet, quotidiennement, les régions polaires sont survolées, aussi les informations recueillies par ces satellites ont-elles fait progresser de façon considérable la climatologie arctique. La cartographie de la répartition des glaces peut aussi être d'un grand recours pour la navigation maritime [3].

Les progrès récents et futurs dans les techniques des hyperfréquences (radars) représentent une nouvelle source d'information remarquable puisqu'on pourra, malgré les nuages ou la nuit polaire, mesurer les différents paramètres de la glace (morphologie, concentration, épaisseur...) [4]. Les radiomètres à hyperfréquences embarqués sur satellites offrent deux possibilités particulièrement intéressantes : d'une part des détails temporaires peuvent être saisis du fait de la répétitivité rapide du survol ; par exemple, des images produites à trois jours d'intervalle révèlent des modifications à court terme de la couverture de glace et des phénomènes océaniques que d'autres moyens ne permettraient pas de déceler. D'autre part, l'étendue de la couverture spatiale est considérable : on a une image simultanée de l'ensemble de la zone arctique (représentation colorée des températures de brillance d'après NIMBUS-5) [5].

Cependant, jusqu'à présent ce sont les images de LANDSAT qui ont surtout été exploitées, car elles permettent assez facilement de décrire les différents types de glace, de mesurer les mouvements et même de cartographier les concentrations [6 et 7]. En 1975, un volume spécial du Journal of Glaciology a très bien fait le point, avec d'excellentes références, sur l'état des connaissances de la glace de mer par télédétection [8]. Nous renvoyons le lecteur à ce volume où il trouvera d'abondants renseignements.

Les grands projets de coopération internationale dans le but d'étudier les mers couvertes de glace et leurs rapports avec le climat s'appuyent tous sur les données de télédétection en y associant des expériences sur le terrain. Une excellente source d'information peut être trouvée dans le bulletin, publié annuellement, de l'Arctic Ice Dynamics Joint Experiment (AIDJEX) [9].

Plusieurs revues, telles que Polar Record, Arctic, Arctic and Alpine Research, ont publié au cours de ces dernières années des articles décrivant des situations de glace de mer. On peut regretter qu'une médiocre qualité de tirage rende parfois illisibles des photographies promettant pourtant d'être fort intéressantes [10 et 11]. Les références pourraient être nombreuses. L'article d'Ahlnäs présente une bibliographie qui fait le point, en particulier sur les données des satellites NOAA [12].

Les données de télédétection représentent, dans le

domaine de la glace de mer, un moyen de recherche incomparable, tant pour situer les observations les unes par rapport aux autres que pour servir de base à une cartographie globale [13].

L'application de la technologie de l'espace aux sciences de la mer (météorologie marine et océanographie) s'est mise en place pendant la dernière décade et c'est maintenant une application de routine que d'utiliser les données satellites pour dresser les cartes. Les cartes de la position du pack sont à présent toujours établies grâce à ces données. « The Marine Observer » en reproduit chaque mois pour l'Atlantique Nord [14]; Vinje poursuit une chronique systématique depuis quelques années dans les publications de l'Institut Polaire d'Oslo [15].

En 1978, une instrumentation spécifiquement conçue pour les données océanographiques sera testée avec les lancements des satellites SEASAT A et NIMBUS G [16]. On a donc là un précieux outil de connaissance en voie d'amélioration technologique incessante.

LE MILIEU TERRESTRE

Les limites de la couverture neigeuse peuvent être parfaitement repérées et les passages répétés de LANDSAT tous les 18 jours permettent d'en saisir l'evolution et de la cartographier [17]. Les glaciers, leurs caractères, leur dynamisme, leur bilan sont étudiés en Islande, en Alaska [18]. On trouvera plusieurs articles à ce sujet dans les « proceedings » du *Symposium on Significant Results Obtained from ERST-1* et dans le volume 15 du Journal of Glaciology déjà cités, dont un article très complet de Meier [17].

Les images des satellites NOAA ou LANDSAT fournissent une image synoptique de la débacle des fleuves que l'on ne pouvait pas obtenir des stations d'observation au sol. Ainsi, ayant constaté, au cours des années 1975-1977, que les dates des débacles fournies par images de satellites le long du fleuve Mackenzie correspondaient fort bien avec les dates observées par six stations terrestres situées dans la vallée, on suggère qu'on pourrait utiliser de telles données pour étudier les débacles le long des cours d'eau sur lesquels les données hydrométéorologiques font défaut [19].

Certaines formes particulières, jusqu'à présent assez mal connues, telles les « naleds » (monticules de glace se formant au cours de la glaciation des rivières) ont pu être étudiées de façon systématique d'après les indications transmises par satellite associées à des photographies aériennes [20].

Les géologues ont de bonne heure reconnu les avantages des images à petite échelle pour détecter et cartographier les failles. Les images LANDSAT se révèlent être, avec un minimum de temps et d'efforts, un outil essentiel pour la cartographie des caractéristiques tectoniques. A une échelle encore plus petite, les images NOAA permettent de repérer les grands linéaments. Ici aussi, les références seraient nombreuses concernant surtout l'Alaska, le Canada, l'Islande où l'on a pu répertorier les coulées basaltiques et surtout leur progression, les zones géothermales ainsi que les activités volcaniques et géothermiques sous glaciaires. Outre les références à rechercher dans les publications de synthèse déjà citées, signalons un article qui fait le point [21].

Les images LANDSAT permettent de dresser des inventaires intéressants des complexes végétaux sur une grande étendue. Un exemple d'application a été fourni, lorsque, à la demande de la corporation des Indiens Athapascan (Doyon Limited), qui occupe un territoire d'accès très difficile en Alaska, des cartes au 1/250 000 des ressources minérales et des cartes de végétation ont été dressées [22].

L'application des techniques de télédétection aux études écologiques a aussi beaucoup progressé, non pas en remplacement des programmes traditionnels mais en leur venant en aide et en élargissant leur champ d'investigation. On trouvera un bilan bien documenté à ce sujet dans une publication du Norsk Polarinstitutt qui fournit une bonne bibliographie [23].

La télédétection peut être un outil pour l'aménagement, ainsi que l'ont montré des publications du dixième Symposium de Télédétection sur l'Environnement. Par exemple pour dresser en Alaska des cartes des écosystèmes et du relief de la zone côtière, pour des projets de parcs nationaux, ou pour évaluer les risques de séismes pour les projets hydroélectriques [24].

ORIENTATIONS DE RECHERCHE

Actuellement tous les pays dont le territoire comporte des secteurs en zone arctique, tels les Etats-Unis, le Canada, l'U.R.S.S., ont des programmes de recherche importants dans lesquels une place considérable est faite à la télédétection.

Les laboratoires français se sont généralement sentis moins concernés par ces problèmes bien que, occasionnellement, certains organismes, tel l'Institut Français du Pétrole, aient organisé des recherches en zone arctique (*Geomorphic and Geologic study of the Eastern Part of Greenland and Iceland by Interpreting LANDSAT Imagery* par le BEICIP).

Le Laboratoire de Géographie de l'Université de Brest, avec le concours du Centre National pour l'Exploitation des Océans, du Centre d'Etudes de Météorologie Spatiale et de l'Ecole des Mines réalise en ce moment une étude du Groënland d'après les données journalières du satellite NOAA-5 enregistrées à Lannion. Cette étude doit aboutir à une réalisation cartographique concernant en particulier l'évolution au cours de l'année des glaces marines et des températures de l'eau de mer.

BIBLIOGRAPHIE

[1] NUNNALLY (N.R.), 1973. *ERTS-1 Imagery and Arctic Research : The System and Its Operation.* ***In :*** Arctic Bulletin, vol. 1, n° 2, pp. 38-42.

[2] WILLIAMS (R.S.), CARTER (W.O.), ed., 1976. *ERTS-1, a New Window on Our Planet.* Geol. Surv., prof. Paper, U.S.A., n° 929, 362 p.

[3] SISSALA (J.E.), SABATINI (R.R.), ACKERMANN (H.J.), 1972. *NIMBUS Satellite Data for Polar Ice Survey.* ***In :*** Polar Record, vol. 16, n° 102, pp. 362-373.

[4] GUDMANDSEN (P.), 1978. *Remote Sensing of Polar Regions.* Preprint du Colloque International "observation spatiale de la terre et la gestion des ressources planétaires", Toulouse, 6-11 mars.

[5] ZWALLY (H.J.), GLOERSEN (P.), 1977. *Passive Microwave Images of the Polar Regions and Research Applications.* ***In :*** Polar Record, vol. 18, n° 116, pp. 431-450.

[6] BARNES (J.C.), BOWLEY (C.J.), 1973. *Mapping Sea Ice from the Earth Resources Technology Satellite.* ***In :*** Arctic Bulletin, vol. 1, pp. 6-13.

[7] KOVACS (A.), 1975. *Islands of Grounded Ice.* ***In :*** Arctic, vol. 28, n° 3, pp. 213-215.

[8] Journal of Glaciology, 1975, vol. 15, n° 73, International Glaciological Society, Cambridge.

[9] AIDJEX Bulletin, Division of Marine Resources, University of Washington, Seattle et plus spécialement les n° 27 (novembre 1974) et 29 (juillet 1975).

[10] JACOBS (J.D.), BARRY (R.G.), WEAVER (R.L.), 1975. *Fastice Characteristics, with Special Reference to the Eastern Canadian Arctic;* ***In :*** Polar Record, vol. 17, n° 110, pp. 521-536.

[11] KOVACS (A.), GOW (J.), 1976. *Some Characteristics of Grounded Floebergs near Prudhoe Bay, Alaska.* ***In :*** Arctic, vol. 29, n° 3, pp. 169-173.

[12] AHLNAS (K.), WENDLER (G.), 1977. *Arctic Sea-Ice Conditions in Early Spring Viewed by Satellite.* ***In :*** Arctic and Alpine Research, vol. 9, n° 1, pp. 61-72.

[13] STRETEN (N.A.), 1974. *Large Scale Sea Ice Features in the Western Arctic Basin and the Bering Sea as Viewed by the NOAA-2 Satellite.* ***In :*** Arctic. Alp. Res., vol. 6, n° 4, pp. 333-345.

[14] *Ice Conditions in Areas Adjacent to the North Atlantic Ocean from October to December 1977-1978.* Vol. 28, n° 260, pp. 88-91. [Dans chaque volume la même chronique].

[15] VINJE (T.), 1976. *Sea Ice Conditions in 1974.* Norsk Polarinstitutt, Arbok 1974, pp. 199-203. [Chaque année la même chronique].

[16] SHERMAN (J.W.), LOOMIS (A.A.). *SEASAT A and NIMBUS G Potential Applications to Marine Meteorology and Oceanography,* 1977. ***In :*** The Marine Observer, vol. 47, n° 257, pp. 114-122.

[17] MEIER (M.F.). *Application of Remote-Sensing Techniques to the Study of Seasonal Snowcover.* ***In :*** Journal of Glaciology, vol. 15, n° 73, pp. 251-265.

[18] CRABTREE (R.D.), 1976. *Changes in the Myrdalsjökull Ice Cap, South Iceland : Possible Uses of Satellite Imagery.* ***In :*** Polar Record, vol. 18, n° 112, pp. 73-76.

[19] DEY (B.), MOORE (H.), GREGORY (A.F.), 1977. *The Use of Satellite Imagery for Monitoring Ice Breakup along the Mackenzie River, N.W.T.* ***In :*** Arctic, vol. 30, n° 4, pp. 234-242.

[20] HARDEN (D.), BARNES (P.), REIMNITZ (E.), 1977. *Distribution and Character of Naleds in Northeastern Alaska.* ***In :*** Arctic, vol. 30, n° 1, pp. 28-40.

[21] ROWAN (L.C.), 1975. *Application of Satellites to Geologic Exploration.* ***In :*** Am. Scientist, vol. 63, n° 4, pp. 393-403.

[22] HAYNES (J.B.), 1975. *Land Selection and Development under the Alaska Native Claims Settlement Act.* ***In :*** Arctic, vol. 28, n° 3, pp. 201-208.

[23] LAVIGNE (O.M.), ØRMSLAND (N.A.), FALCONER (A.). *Remote Sensing and Ecosystem Management,* 1977. Skrifter, n° 166, Norsk Polarinstitutt, 51 p.

[24] MILLER (J.M.), BELON (A.E.), GEDNEY (L.D.), SHAPIRO (L.H.), 1975. *A Look at Alaskan Resources with LANDSAT data.* Tenth International Symposium on Remote Sensing of Environment, vol. 2, pp. 879-92.

IV. EXPLORATION

LA SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE ET SON RÔLE DANS L'EXPLORATION ARCTIQUE

Roger BLAIS
Président de la Société de Géographie, Paris

La Société de Géographie a été fondée en 1821. Sans minimiser une initiative anversoise rapportée à Ortelius et à Mercator, une initiative venitienne de la fin du XVII[e] siècle, à savoir la création d'une Société des Argonautes, elle est la doyenne des Sociétés de Géographie. Citons parmi nos fondateurs : Jean-Denis Barbier du Bocage, Jomard, Conrad Malte-Brun. Notre premier Président fut Pierre Simon de La Place, le savant auteur de la « Mécanique Céleste ».

Le règlement initial prévoyait que les étrangers y étaient admis au même titre que les régnicoles, ce qui explique qu'Alexandre de Humbolt put être notre Président en 1845. Il s'inscrit dans une liste de quelques soixante noms, parmi lesquels Chateaubriand, Cuvier, de La Roncière-le-Noury, Ferdinand de Lesseps, Emmanuel de Martonne...

Son but : « appeler les hommes éclairés de toutes les nations à concourir au perfectionnement des Sciences géographiques, si intimement lié à l'avancement de toutes les autres sciences ; aux progrès de la civilisation ; à l'anéantissement de toutes les haines et de toutes les rivalités nationales et à l'amélioration des destinées de l'espèce humaine ».

Ne suffit-il pas, MM. les Présidents et Vice-Présidents de se tourner vers vous et vers cette assemblée pour constater que nous demeurons plus que jamais les complices d'un tel idéal et, jetant un regard sur la planète, pour ressentir la cruelle actualité du souci de nos prédécesseurs ?

Mais c'est du rôle de la Société dans l'exploration arctique que je dois vous entretenir. Mon bref exposé résulte de la collaboration d'une jeune géographe Marie-Christine Aubin et d'un jeune ingénieur en glaciologie Jean-Gérard Napoleoni.

Les activités de la Société n'ont pas été sans se modifier au long de son existence, et nous renvoyons, pour mieux connaître son évolution, aux publications du Centenaire en 1921 et du Cent Cinquantenaire en 1971 [1]. Retenons que la société a fonctionné, durant plus d'un siècle, comme une Société savante au sens habituel du terme [2], tenant deux séances par mois, véritables carrefours où confluaient des informations géographiques du monde entier. Les compte-rendus constituent une collection considérable ; les titres successifs sont les suivants :

de 1821 à 1881 : Bulletin de la Société ;
de 1882 à 1899 : Bulletin de la Société d'une part et Compte-rendus des Séances d'autre part ;
de 1900 à 1935 : La Géographie, avec de 1931 à 1933 un sous-titre complémentaire : Terre, Air, Mer [3].

Je laisse de côté l'évolution depuis 1940 pour attirer votre attention sur l'existence de tables très soigneusement établies : la 1re en 1848 pour les séries I et II (1822-1843) ; la 2e en 1866 pour les séries III et IV (1844-1861) ; la 3e en 1904 pour les séries V, VI et VII (1862-1899) la 4e en 1945 pour les séries VIII à XI (1900-1939) [4].

Permettez-moi de donner en exemple cette quatrième table. Volume de 304 pages, on y trouve pour les 40 premières années du XXe siècle, des tables chronologique, analytique et géographique, un répertoire des cartes reçues ou signalées, un index alphabétique des auteurs.

Pour couvrir les territoires arctiques, il convient de feuilleter, dans la table géographique, les pages qui se rapportent pour l'Europe à la Scandinavie et à la Russie, pour l'Asie à la Sibérie, pour l'Amérique à l'Alaska et au Canada sans omettre la rubrique spécifique consacrée aux régions polaires. Ce qui précède s'applique aussi à l'inventaire des cartes.

Revenant un instant aux Compte-rendus de séances, permettez-moi de vous faire part d'un exemple. A quatre reprises en 1866, de mars à mai sont intervenues des informations émanant de correspondants danois, allemands et français au sujet de la découverte par un capitaine danois, sur la côte orientale du Groënland, de cartes sculptées sur bois. Provenaient-elles du naufrage de *la Lilloise* en 1833 ou de baleiniers au cours des siècles précédents, ou de sculptures d'esquimaux ? Telle était l'intéressante question qui se posait.

Comment consulter notre collection ? Il convient de se rendre au Département des Cartes et Plans de la Bibliothèque Nationale, qui conserve et gère notre fonds aux termes d'une convention remontant à 1941 [5] et [6].

Encore que, compte tenu des objectifs du présent colloque, les précisions qui précèdent méritaient une place de choix, il va de soi que ce rôle de tabellion, de chambre d'enregistrement tenu par la Société était sous-tendu par une activité propre, par une activité intense en matière de patronage d'explorations, de conseils et d'ap-

pui aux explorateurs, de diffusion d'ouvrages, de cartes, de guides, d'organisation de congrès nationaux et internationaux, de relations étroites avec les Sociétés de Géographie qui se créèrent tout au long du XIX[e] siècle en France et à l'étranger, enfin de fondation de prix et de bourses de voyages.

Je me limiterai à quelques aperçus :

a) Le Congrès international de Sciences Géographiques tenu à Paris en août 1875, sous la présidence du Vice-Amiral de La Roncière-Le Noury, a connu un extraordinaire succès. Ses comptes-rendus, deux gros volumes, contiennent de nombreuses études nordiques. Puis-je à titre d'exemple, citer une communication de 45 pages du botaniste et paléontologiste de Saporta, sur l'ancienne végétation polaire d'après Heer et les découvertes des explorateurs suédois.

b) En 1866, la Société, soucieuse d'encourager le projet d'expédition au Pôle Nord conçu par le marin Gustave Lambert, qui avait déjà dressé une carte du détroit de Behring, adressa un appel au public, et créa des comités dans les départements. Des sommes relativement considérables furent souscrites, mais la guerre de 1870 éclata avant le départ de Lambert, qui, mobilisé, fut blessé à mort au combat de Buzenval.

c) Les prix sont de deux sortes : Prix de la Société et Prix de fondation.

La grande médaille d'or des explorations, délivrée 72 fois depuis la création, a été accordée 9 fois à des explorateurs arctiques, en 1829 à Sir John Franklin, en 1914 à l'amiral Peary.

Certains prix sont réservés à des explorateurs nordiques tels le prix Alexandre de la Roquette fondé en 1870. Son premier bénéficiaire fut le norvégien Nordenskjold ; le dernier lauréat est Jean Malaurie qui fut distingué une seconde fois en 1971.

D'autres prix, dont l'objectif est plus général, ont distingué maintes fois des explorateurs ou des géographes de l'Arctique : on y glane le nom de Charcot (plusieurs fois), celui de Louis-Edmond Hamelin et d'autres, sans compter tel écrivain qui a traduit « Terres polaires » de Nordenskjold, ou tel autre qui écrit la Vie de Charcot.

En conclusion, je dirai que la Société de Géographie a donné, depuis sa création, une place de choix à la connaissance désintéressée de tous les problèmes physiques et humains posés par la géographie du monde arctique.

Mais elle a été au-delà, en la personne de l'un de ses plus proches collaborateurs, Nemours Larronde, adjoint au Secrétaire Général G. Grandidier dès 1929, puis bibliothécaire de la Société en 1932.

Agé de 40 ans, il s'incorpora délibérément et avec enthousiasme en 1936 à la grande famille que formaient, sous l'autorité savante et paternelle du Docteur Charcot, tous les passagers du « *Pourquoi Pas ?* »

Dans la nuit du 15 Septembre, sur la passerelle balayée par des lames déferlantes, le bibliothécaire de la Société de Géographie périt aux côtés du Commandant Jean Charcot.

RÉFÉRENCES ET NOTES

[1] La Géographie, Bulletin juillet-août 1921, tome XXVI, n° 2 et Acta Geographica, mars 1975, 3[e] série, n° 20.

[2] *Les Sociétés Savantes*. Actes du 100[e] Congrès des Sociétés savantes (C.T.H.S.), Paris, 1976 : Philippe PINCHEMEL : *Les Sociétés Savantes et la Géographie.*

[3] Afin d'éviter des confusions, il importe de noter que Ludovic Drapeyron a créé, en 1877, une revue ayant pour titre « Revue de Géographie », dont les relations avec la Société furent très courtoises mais qui, en fait, se proposait de combler une lacune au regard de la création d'une science géographique moderne. « Il convient, écrit-il dans le premier numéro, que la Société de Géographie de Paris, qui encourage avec tant de zèle et tant de succès les explorations lointaines, songe à constituer la science géographique sur les bases que Karl Ritter, Alexandre de Humbolt, Elie de Beaumont, Elisée Reclus ont indiquées. »

[4] En 1910 a été publiée une Table générale analytique des matières contenues dans les Compte-rendus de séances de 1882 à 1899.
En 1970 a été publiée la Table générale d'Acta Geographica pour la période 1947 à 1969.

[5] Le Secrétariat de la Société, 184, Bd Saint-Germain, 75006 Paris, peut répondre à des demandes écrites et proposer la cession, à titre onéreux, de livraisons séparées, voire de séries anciennes plus ou moins complètes, ou des séries récentes d'Acta Geographica.

[6] A côté de sa Bibliothèque, la Société possède des archives et des documents photographiques qui lui ont été confiés par des explorateurs.

THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY AND ARCTIC EXPLORATION

G.S. DUGDALE
Librarian, Royal Geographical Society, London

RÉSUMÉ

La Société Royale de Géographie (Londres) et l'exploration arctique

La Société Royale de Géographie fut fondée en 1830 et n'a cessé depuis de distribuer des prix aux explorateurs, et d'organiser diverses expéditions dans l'Arctique, notamment nord-américain.

Parmi les premiers explorateurs arctiques qui furent distingués, on peut citer :

- le Capitaine George Back (1796-1878) qui servit avec Franklin dans l'Arctique canadien;
- Thomas Simpson qui découvrit la côte Sud de King William Land;
- John Franklin;
- John Rae, le commandant E.A. Inglefield, le Capitaine Robert McClure, le capitaine R. Collinson et le Dr. E.K. Kane, qui partirent à la recherche de Franklin (1853, 1855, 1858);
- le Capitaine McClintock, qui ramena la preuve de sa mort en 1847.

En 1876, une expédition commandée par Sir George Nares parvint au point le plus septentrional encore jamais atteint en passant entre le Groenland et Ellesmere Island.

Ont été distingués entre 1880 et 1970 :

- Benjamin Leigh Smith (1881);
- le norvégien Fridtjof Nansen pour la première traversée du Groenland d'Est en Ouest et son expédition le Fram destinée à prouver qu'il était possible de dériver jusqu'au Pole (1893-1896);
- l'américain Robert E. Peary qui atteignit le Pole en avril 1909.

A partir de 1920, un renouveau d'intérêt pour l'exploration arctique se manifeste au niveau des universités. De nouvelles techniques, comme l'aéroplane, sont utilisées (expédition de G. Binney au Spitsberg, 1924). La Société Royale apporte son appui à un certain nombre d'expéditions : la British Arctic Air Route au Groenland dirigée par H.G. Watkins (1930-1931), la British North Greenland Expedition dirigée par C.J.W. Simpson (1952-1954) et la British Trans-Arctic Expedition dirigée par W.W. Herbert (1968-1969), qui réalisa la première traversée de l'Océan Arctique (3 720 miles en 476 jours).

SUMMARY

Since its foundation in 1830, the Royal Geographic Society has promoted the exploration and investigation of the arctic regions, especially on North America. From 1938, Gold Medals were regularly given to explorers worthy of the honour :

- Capt. George Back, RN, who served with Franklin in the Canadian Arctic;
- Thomas Simpson, who discovered the south coast of King William Land;
- Sir John Franklin;
- Dr. John Rae, Cmdr. E.A. Inglefield (1853), Capt. R.Mc Clure (1855), Capt. R. Collinson (1858), Dr. E.Kent Kane (1856), for their respective parts in Franklin's search;
- Capt. L.Mc Clintock who discovered documentary evidence of his death (1847).
- Capt. Sir George Nares and A. Hastings Markham for having attained the northernmost point ever reached.

Between 1880 and 1970, were awarded :

- Benjamin Leigh Smith for his voyage to Franz Joseph Land;
- the Norvegian explorer Fridtjof Nansen for making the first crossing of Greenland from East to West (1891) and drifting with the Fram to the North of Spitsbergen;
- the American Robert E. Peary for reaching the North Pole (1909).

Following the 1914-1918 War, interest in arctic exploration was renewed. The RGS supported the British Air Route Expedition (1930-1931), the British North Greenland Expedition (1952-1954) and the British Trans-Arctic Expedition (1968-1969), led by W.W. Herbert, who realised the first surface crossing of the Arctic Ocean (3720 miles in 476 days).

THE FIRST FIFTY YEARS 1830-1880

In the first half of the 19th century, polar exploration related mainly to the Arctic, largely due to the growing importance that came to be attached to the search for a North-West Passage – a searoute connecting the Atlantic and the Pacific Oceans. It was therefore inevitable that the Royal Geographical Society, after its foundation in 1830, would seek to promote the exploration and investigation of the arctic regions, in particular the North American Arctic. In order to promote these aims, the Society used its considerable influence to persuade the Government of the day and the naval authorities to equip arctic expeditions; it also gave grants of money and sometimes instruments to expeditions, and on an annual basis Royal Premiums of 50 guineas were awarded (1832-1835) and from 1836 Gold Medals (officially Royal Medals) have regularly been given – from 1839 onwards two Medals annually, known as the Founder's Medal and the Patron's Medal – to explorers worthy of the honour.

The first arctic explorer to be supported by the Society was Capt. George Back, R.N. (1796-1878), who had served with Franklin in arctic Canada in 1819-1822 and 1825-1827. In 1833, helped by a grant of £50 from the Society, Back led an expedition to arctic Canada in search of Sir John Ross; news came in 1834 that Ross had safely returned to England having discovered the Boothian Peninsula and King William Land during an expedition (1829-1833) for which he was awarded the Society's Royal Premium in 1834. Back went on to discover the Great Fish River, later renamed Back River in his honour.

Then in 1836, Back set out in the *Terror* for arctic Canada, leading an expedition that had been mounted largely as a result of influence brought to bear on the naval authorities by prominent members of the Royal Geographical Society. Unfortunately Back's ship became icebound in Frozen Strait, but the courage and enterprise of the expedition helped to inspire new efforts at Arctic exploration, and the publication of Back's own account in *Narrative of an Expedition in HMS Terror Undertaken with a View to Geographical Discovery on the Arctic Shores* (1838) stimulated further efforts in the same direction.

From then onwards, arctic explorers turned their attention to the mapping of the northern coastline of mainland Canada and Alaska. Thomas Simpson, acting for the Hudson's Bay Company, was particularly distinguished in this work; he explored the territory between the Coppermine River and Bering Strait and he discovered the south coast of King William Land.

Both Back and Simpson received Gold Medals for their arctic explorations. Back was awarded the first Royal Medal in 1836, and Simpson was awarded the first Founder's Medal in 1839.

The world-famous but ill-starred expedition of Sir John Franklin was dispatched in 1845 as a direct result of the influence and representations of Sir John Barrow, founder and former President of the Royal Geographical Society, who was at that time Secretary to the Admiralty. The object of the expedition was to navigate the North-West Passage, and the *Erebus* and *Terror* sailed up Wellington Channel to 77 deg.N.Lat., circum-navigated Cornwallis Island and returned to winter at Beechey Island. During the second year of the expedition, Franklin pushed his way towards the North American coast. If only he had been aware of the insular character of King William Island (then known as King William Land) and had kept to the Boothian coast, he would have been successful, knowing as he did, from past experience, that once he had reached the mainland coast he would find a comparatively easy navigable channel in the summer season.

The next important arctic expedition was that led by Dr. John Rae, acting for the Hudson's Bay Company in 1846-1848. In the spring of 1847 he was able to show that the Boothian Peninsula (then known as Boothia) was part of the American mainland. In 1852, Rae received the Gold Medal of the Royal Geographical Society for his explorations in search of the members of Franklin's expedition (1848-1851). He brought back the first information on the fate of the expedition, which he had learned from Eskimos on the west Boothian coast. And in 1854 it was Rae who conclusively proved that King William Land was an island.

Three naval officers who had taken part in the series of expeditions that came to be known as the Franklin Search received Gold Medals from the R.G.S. They were Cmdr. E.A. Inglefield (1853), Capt. Robert McClure (1855) and Capt. R. Collinson (1858). And an American explorer, Dr. Elisha Kent Kane, was also awarded a Gold Medal (1856) for his part in the Franklin Search. It is worth noting here that McClure discovered the route of the North-West Passage, although the first explorer to navigate it successfully was Roald Amundsen (1903-1906).

After the abandonment of the Franklin Search by the British Government, Lady Franklin continued the search at her own expense, and in this enterprise she was enthusiastically assisted by Sir Roderick Murchison, President of the R.G.S., who himself gave £100 towards a new expedition, and other members of the Society also made contributions amounting to nearly £3 000 of the total cost of £10,412. The expedition was led by Capt. Leopold McClintock, a naval officer who had seen service in the Franklin Search. McClintock set out in the steam yacht *Fox* on June 1857. After initial setbacks, in the spring of 1859, after travelling more than 1300 miles by sledge, he discovered, at Point Victory on King William Island, documentary evidence that proved Franklin's death on 11 June 1847 and the fate of the ships' companies of the *Erebus* and *Terror*. McClintock was the pioneer of modern sledging, and, in 1860, he received the Patron's Gold Medal of the R.G.S. for his achievements on the *Fox* expedition. And in the same year the Founder's Gold Medal was awarded to Lady Franklin.

If after McClintock's expedition there was some neglect of arctic exploration, Capt. Sherard Osborn, a naval officer who had taken part in the Franklin Search, resolved to stimulate interest once again. With this end

in view, he read an important paper to the R.G.S. on 23 Jan. 1865 : *On the Exploration of the North Polar Region* (Journal of the R.G.S., vol. 36, 1866, pp. 279-94) in which he appealed for the Government to equip a new expedition to the Arctic. He followed this up with another paper on the same lines in 1868, but this paper was never published and remains in manuscript. Eventually in 1872 an Arctic Committee was formed from nominees of the Royal Society and the Royal Geographical Society.

The upshot was that an expedition was organized to explore the region of the North Pole and if possible to reach the Pole itself. The expedition was under the command of Capt. Sir George Nares, a naval officer who had been in command of the *Challenger* oceanographical expedition dispatched in 1872 on a voyage to the southern oceans. Well qualified for his new command, Nares sailed with the two ships *Alert* and *Discovery* on 29 May 1875. Reports from the American expeditions of L.L. Hayes (1860-1861) and C.F. Hall (1870-1873) had indicated the Smith Sound route between Greenland and Ellesmere Island as the best line of approach to the Pole. Accordingly they spent the winter on the coast of Grant Land (northern Ellesmere Island), and, in the spring of 1876, Albert Hastings Markham of the *Alert* planted the Union Jack at 83 deg. 20 min. 26 sec. N.Lat., 64 deg. W. Long. – the northernmost point yet reached by any explorer. This was achieved after very difficult sledging over rough pack-ice. The expedition also discovered and navigated round Cape Columbia, the northernmost point of Ellesmere Island (and also of Canada). The men had, however, suffered great privations and some had died of scurvy, and Nares therefore decided it was not possible to reach the Pole and they returned to England in October 1876. Nares duly received the Founder's Gold Medal of the R.G.S. in 1877 and Markham received a gold watch, suitably inscribed, for having attained the northernmost point ever reached by man.

THE YEARS 1880-1970

The first arctic explorer to win an award from the RGS during the period 1880-1970 was Benjamin Leigh Smith. This adventurous yachtsman received the Patron's Medal in 1881 for his successful voyage to Franz Josef Land in the summer of 1880 in his ship *Eira,* a vessel specially constructed to withstand the arctic sea ice. Then, in 1881, Leigh Smith set off again in *Eira* to continue his survey of Franz Josef Land. He did not, however, return at the expected time, and so the RGS decided to organize a relief expedition. Encouraged by Sir Clements Markham, the Society subscribed £ 1000 towards the cost, and the Government provided £ 5000. Sir Allen Young, who had taken part in the Franklin Search, was put in command, and sailed in the whaling ship *Hope* for the coast of Novaya Zemlya where it was thought the *Eira* might have been shipwrecked. In fact, the *Eira* had been sunk off the coast of Franz Josef Land, and the crew had spent the winter there, having built a hut from the wreckage and living on the seals and polar bears that they managed to shoot. All the men came through the winter unscathed, and would doubtless have reached safety in their boats even if the *Hope* relief expedition had failed. Leigh Smith expressed his gratitude to the Society by a donation of £ 1000 to be spent on the promotion of exploration.

In 1891, the Norwegian explorer Fridtjof Nansen received the Patron's Medal for making the first crossing of Greenland, across the inland ice from East to West. This expedition was important, not only for the exploration carried out, but perhaps even more for the innovations that it made in polar travel, for exemple the use of ski, and the introduction of light-weight but strongly made sledges for the transport of baggage, of primus stoves, and of light tents and sleeping-bags similar to those used by mountaineers.

Then, on 14 Nov. 1892, Nansen read a paper to the RGS on *How Can the North Polar Region Be Crossed ?* (Geographical Journal, vol. 1, no. 1, jan. 1893, pp. 1-32). In this paper, he put forward the idea that the ocean currents should make it possible for a ship to be caught in the ice and then drift with the ice towards the Pole. His own ship *Fram* (the name means 'Forward') of 400 tons was built with a rounded hull with this purpose in view. The *Fram* sailed from Oslo on 24 June 1893. On 24 August, at 77 deg. 44 min. N and 138 deg. E, Nansen deliberately allowed the ship to freeze on the ice-pack and the drift began. However, after sixteen months of drift, even Nansen's endurance came to an end, and taking one man, Hjalmar Johansen, with him, he left the ship and headed north. On 8 April 1895, the two men reached 86 deg. 14 min. N - nearer to the Pole than any previous explorer had penetrated. They then made for Franz Josef Land which they reached on 6 Aug. 1895, and decided to remain there for the winter subsisting on bear and walrus meat. On 19 May 1896 they resumed their travels and arrived at Northbrook Island, in SW Franz Josef Land, an island which Leigh Smith had discovered in 1880. Here on Cape Flora, on 17 June 1896, they met Frederick G. Jackson, a big-game hunter who had led his own expedition to Franz Josef Land in 1894. And it was in Jackson's ship that Nansen and his companion returned to Norway. Meanwhile, the *Fram,* with Otto Sverdrup in command, had drifted as far north as 85 deg. 57 min. N to the north of Spitsbergen. For this remarkable exploit, the RGS awarded to Nansen a special gold medal known as the Nansen Medal, engraved on the obverse with a portrait of Nansen and on the reverse with his ship the *Fram.*

Another great explorer of the Arctic who was honoured with two medals by the RGS was the American Robert E. Peary. In 1898 as Lieut. Peary he received the Patron's Medal for his explorations in northern Greenland undertaken between 1886 and 1897, including his remarkable sledge journey across the Greenland ice. Then, in 1910, as Admiral Peary he received a special medal known as the Peary Medal engraved on the obverse with his portrait and on the reverse with an eagle hovering over the arctic part of a globe. This medal was designed by Kathleen Scott, a noted sculptor and wife of Captain R.F. Scott the famous Antarctic explorer. Peary's own medal was in gold, while his

companion, Captain Robert Bartlett, received a silver replica. This special medal was awarded to Peary for being the first explorer to reach the North Pole, on 6 April 1909.

Arctic exploration, halted by the 1914-1918 War, revived in the 1920's. Inevitably new methods began to be employed. Thus, the Oxford Expedition to Spitsbergen led by George Binney in 1924 was the first to make use of the aeroplane as a means of exploration. Between 1920 and 1930, the RGS awarded gold medals for arctic exploration to a number of distinguished explorers – to V. Stefanson (1921) for his numerous journeys of exploration chiefly in the Canadian Arctic; to E. de Coven Leffingwell (1922) for his survey work in north-western Alaska; to Knud Rasmussen (1923) for his work on Eskimo migrations between Bering Strait and Greenland; to Dr. Lauge Koch (1927) for his exploration of Greenland both along the coast and across the inland ice, and to Sir Hubert Wilkins (1928) for his remarkable flight across an unexplored area between Point Barrow, Alaska, and Spitsbergen.

There were indeed special reasons for the renewed interest in arctic exploration dating from the years following the 1914-1918 War. Regions such as Spitsbergen, Greenland and even arctic Canada could be comparatively easily reached from Britain, and there was of course immense scope for all types of scientific exploration in these areas. The British universities, who were then beginning to sponsor an increasing number of expeditions, favoured these arctic territories since they could be most suitably and usefully explored during the summer vacations. Furthermore, the development of aviation lent added importance to the role of the Arctic in world communications.

Particularly worthy of note among arctic expeditions at this time was the British Arctic Air Route Expedition 1930-1931, led by H.G. (Gino) Watkins, who had won his spurs as an explorer on the Cambridge expedition to Edge Island, Spitsbergen, in 1927 and subsequently on a journey in Labrador. The British Arctic Air Route Expedition was strongly supported by the RGS, who gave a money grant, loaned instruments and provided office accommodation for the organizers. The purpose of the expedition was to investigate the Greenland ice-cap with a view to the great circle air route between Scotland and Winnipeg (Canada). Sledge journeys were made over the inland ice, and several hundred miles of coastline mapped and photographed. Members of the expedition became expert in the use of kayaks – Eskimo canoes – a new technique in arctic exploration. Seals were hunted for food by harpon. Watkins as leader received the Founder's Medal in 1932 – only to be tragically downed three months later, while he was hunting from a kayak when acting as the leader of a minor expedition to Greenland.

In the period since the 1939-1945 War, the RGS has supported two arctic expeditions of major importance.

The first of these was the British North Greenland Expedition (1952-1954), led by Commander C.J.W. Simpson, R.N. This expedition was noteworthy not only for its size and scope, but also for the fact that personnel from the Royal Navy, Army, Royal Air Force and Merchant Navy took part, in addition to the scientists. The RGS gave financial support, but so did commercial firms, and all the Services provided assistance in kind. The Danish Government also gave valuable help to the expedition. The area of operations was Dronning Louise Land in northern Greenland. A large quantity of equipment was airlifted by the RAF from Young Sound to the expedition base at Britannia Lake. A research station, Northice, was established near the centre of the ice-cap and this was manned without interruption. The research carried out was mainly in the fields of seismology, gravity and geology. Commander Simpson received the Founder's Medal in 1955 for his leadership of this expedition.

The other major arctic expedition supported by the RGS in the period under review was the British Trans-Arctic Expedition 1968-1969, led by W.W. (Wally) Herbert. This remarkable exploit was the first surface crossing of the Arctic Ocean ever to be undertaken. Herbert had already had extensive experience of arctic exploration, and he had also worked in the Antarctic. He had acted as surveyor to the Falkland Islands Dependencies Survey (1955-1958) and to the New Zealand Antarctic Expedition 1960-1962, and, in 1967, he had led an expedition to north-west Greenland. On the Trans-Arctic Expedition he had three companions – Alan Gill, Roy M. Koerner and Roger Tufft. The party of four set off with dog-sledges over the ice from Point Barrow, Alaska, on 21 Feb. 1968. They reached the North Pole on 6 April 1969. Their journey ended on 29 May 1969 when they finally landed on a small rocky island off the north-east coast of Spitsbergen after covering 3720 statute miles in 476 days – the longest sustained journey in the history of polar exploration. Scientific work was not neglected. Ice-floe thicknesses and snow densities were measured almost daily; notes of wildlife and of ice conditions were recorded; and synoptic data was transmitted, via Point Barrow, to the US Weather Bureau and to the British Meteorological Office. The RGS, who had contributed a money grant to the expedition, awarded the Founder's Medal to Herbert in 1970 for this outstanding achievement – one of the epic journeys in the long saga of polar exploration.

In this paper, it has been possible to mention only the principal arctic expeditions supported by the RGS. As the years went by, and particularly after 1950, the number of expeditions multiplied, largely due to the enterprise of universities, colleges and schools. It thus happened that numerous worth-while though relatively minor expeditions were supported by the RGS; these are all listed and described in the relevant issues of the Geographical Journal, published by the Society.

Bibliography on the Royal Geographical Society

Royal Geographical Society. Reports of the Council. 1832-1880.

Narrative of an Expedition to the East Coast of Greenland, Sent by Order of the King of Denmark in Search of the Lost Colonies under the Command of Capt. W.A. Graah of the Danish Royal Navy. Translated

from the Danish by the late G. Gordon MacDougall for the Royal Geographical Society of London. London : John W. Parker, 1837.

Arctic Geography and Ethnology. A Selection of Papers on Arctic Geography and Ethnology. Reprinted, and presented to the Arctic Expedition of 1875, by the President, Council, and Fellows of the Royal Geographical Society. London : John Murray, 1875.

The Fifty Years' Work of the Royal Geographical Society. By Clements R. MARKHAM. London; John Murray, for the Royal Geographical Society, 1881.

Review of British Geographical Work during the Hundred Years 1789-1889. Bibliography. Compiled by Clements R. MARKHAM and J. Scott KELTIE. London : Royal Geographical Society, 1893. (*See* Arctic regions, pp. 183-188).

The Record of the Royal Geographical Society 1830-1930. By Hugh Robert MILL. London : Royal Geographical Society, 1930.

Guide to the Publications of the Royal Geographical Society 1830-1892. By Dorothy MIDDLETON. ***In :*** Geographical Journal, vol. 144, pt. 1, March 1978, pp. 99-116.

Royal Geographical Society : a Record 1931-1955. By G.R. Crone. London : Royal Geographical Society and John Murray Ltd, 1955.

Journal of the Royal Geographical Society : Articles on the Arctic

Vol. 1, 1831, pp. 247-252 : *Account of Danish Discoveries on the East Coast of Greenland in 1829.*

Vol. 3, 1833, pp. 64-71 : *Account of the Route to Be Pursued by the Arctic Land Expedition in Search of Captain Ross.* Communicated by Captain BACK, R.N.

Vol. 5, 1835, pp. 405-409 : *Arctic Land Expedition.*

Vol. 6, 1836, pp. 1-11 : *An Account of the Route and Appearances of the Country through Which the Arctic Land Expedition Passed from Great Slave Lake to the Polar Sea.* Communicated by Captain BACK, R.N.

Vol. 6, 1836, pp. 34-50 : *Communications on a North-West Passage and Further Survey of the Northern Coast of America.*

Vol. 7, 1837, pp. 457-460 : *A Brief Narrative of the Recent Voyage of H.M.S. Terror.*

Vol. 8, 1938, pp. 213-225 : *An Account of Recent Arctic Discoveries* by Messrs. Peter Warren DEASE and Thomas SIMPSON.

Vol. 9, 1839, pp. 325-330 : *An Account of Arctic Discovery on the Northern Shore of America in the Summer of 1838.* By Messrs. Peter Warren DEASE and Thomas SIMPSON.

Vol. 9, 1839, pp. 331-380 : *Results of Thermometrical Observations Made at Sir Edward Parry's Several Wintering-Places on his Arctic Voyages and at Fort Franklin.* By Dr. RICHARDSON, FRS., Tables.

Vol. 10, 1841, pp. 268-274 : *Narrative of the Progress of Arctic Discovery on the Northern Shore of America in the Summer of 1839.* By Messrs. Peter Warren DEASE and Thomas SIMPSON.

Vol. 14, 1844, pp. 247-259 : *Narrative of M. Middendorf's Journey in Northern Siberia.*

Vol. 18, 1848, pp. 19-23 : *On the Best Means of Reaching the Pole.* By Admiral F. WRANGEL.

Vol. 18, 1848, pp. 24-25 : *Note on the Paper of Admiral the Baron Von Wrangel on the Best Means of Reaching the North Pole.* By Sir John BARROW.

Vol. 22, 1852, pp. 118-127 : *Notes on the Distribution of Animals Available as Food in the Arctic Regions.* By Augustus PETERMANN.

Vol. 23, 1853, pp. 122-129 : *Report on the Return of Lady Franklin's Vessel the Prince Albert, under the Command of Mr. Wm. Kennedy, from the Arctic Regions.* Map.

Vol. 23, 1853, pp. 129-136 : *Report on the Return of the Isabel from the Arctic Regions.* By Commander Ed. A. INGLEFIELD. Map.

Vol. 23, 1835, pp. 145-154 : *On the Large Continental Ice of Greenland and the Origin of Icebergs in the Arctic Seas.* By H. RINK.

Vol. 24, 1854, pp. 240-245 : *Discovery of the North-West Passage.* By Commander R. M'CLURE.

Vol. 25, 1855, pp. 246-256 : *Arctic Exploration with Information Respecting Sir John Franklin's Missing Party.* By John RAE.

Vol. 26, 1856, pp. 1-18 : *Report to the Secretary of the United States Navy, at Washington, of the Expedition in Search of Sir John Franklin, during the Years 1853-1854-1855 with a Chart Showing the Discoveries Made in the Arctic Regions.* By Elisha Kent-FANE.

Vol. 26, 1856, pp. 18-25 : *Letter from Chief Factor James Anderson to Sir George Simpson.*

Vol. 26, 1856, pp. 26-35 : *On the Probable Course Pursued by Sir John Franklin's Expedition.* By A.G. FINDLAY. Map.

Vol. 26, 1856, pp. 36-43 : *The Arctic Current around Greenland.* By Capt. E. IRMINGER.

Vol. 27, 1857, pp. 321-328 : *Extracts from Chief-Factor James Anderson's Arctic Journal.*

Vol. 28, 1858, pp. 272-287 : *On the Supposed Discovery by Dr. E.K. Kane, USN., of the North Coast of Greenland and of an Open Polar Sea etc., as Described in 'Arctic Explorations in the Years 1835, 1854, 1855'.* By Dr. Henry RINK.

Vol. 31, 1861, pp. 1-13 : *Narrative of the Expedition in Search of Sir John Franklin and His Party.* By Capt., F.L. M'CLINTOCK.

Vol. 35, 1865, pp. 87-99 : *On the Origin and Migrations of the Greenland Esquimaux.* By Clements R. MARKHAM.

Vol. 35, 1865, pp. 129-142 : *On the Climate of the North Pole and on Circumpolar Exploration.* By W.E. HICKSON.

Vol. 36, 1866, pp. 279-299 : *On the Exploration of the North Polar Region.* By Capt. Sherard OSBORN.

Vol. 39, 1869, pp. 131-146 : *Account of the Swedish North Polar Expedition of 1868, under the Command of A.E. Nordenskiöld and Fr. von Otter.* By A.E. NORDENSKIÖLD and Fr. W. von OTTER.

Vol. 40, 1870, pp. 228-230 : *On Greenland Fiords and Glaciers.* By J.W. TAYLER.

Vol. 43, 1873, pp. 83-97 : *On Discoveries East of Spitzbergen and Approaches towards the North Pole on the Spitzbergen Meridian.* By C.R. MARKHAM.

Vol. 43, 1837, pp. 240-263 : *Recent Elevations of the Earth's Surface in the Northern Circumpolar Regions.* By Henry H. HOWORTH.

Vol. 45, 1875, pp. 34-45 : *Inference Applied to Geography, with Special Reference to Ocean Currents and the Arctic Regions.* By General HAUSLAB.

Proceedings of the Royal Geographical Society

Vol. 13, 1868-1869, pp. 151-170 : *Account of the Swedish North-Polar Expedition of 1868, under the Command of A.E. Nordenskiöld and Fr. W. von Otter.*

Vol. 13, 1868-1869, pp. 234-243 : *On Open Water in the Polar Basin.* By Capt. R.V. HAMILTON.

Vol. 13, 1868-1869, pp. 372-375 : *An Account of the Land in the Vicinity of Cape Horsburgh, Lat. 74° 44' 24", N., Long. 79° W., and of the Island discovered there.* By Ed. P. PHILPOTS.

Vol. 16, 1869, pp. 227-240 : *On the Exploration of the North Polar Basin, with a Résumé of Recent Swedish, German and Austrian Attempts to Reach the Polar Circle from the Atlantic Ocean.* By Capt., Sherard OSBORN.

Vol. 19, 1874-1875, pp. 208-223 : *On the Route towards the Pole, for the Arctic Expedition of 1875.* By Admiral G.H. RICHARDS.

Vol. 19, 1874-1875, pp. 464-479 : *On Arctic Sledge-Travelling.* By Rear-Admiral Sir F. Leopold M'CLINTOCK.

Vol. 21, 1876-1877, pp. 96-106 : *On the North Circumpolar Sea.* By Capt., Sir George NARES.

Vol. 21, 1876-1877, pp. 106-110 : *The Winter Quarters of the 'Discovery'.* By Captain H.F. STEPHENSON.

Vol. 21, 1876-1877, pp. 110-120 : *On Sledge Travelling.* By Captain A.H. MARKHAM.

Proceedings of the Royal Geographical Society, new Series

Vol. 1, 1879, pp. 16-38 : *The Arctic Expeditions of 1878.* By C.R. MARKHAM.
1. *The Swedish Arctic Expedition.*
2. *The Dutch Arctic Expedition.*

Vol. 2, 1879, pp. 657-662 : *Expedition of Lieutenant F. Schwatka to King William Land.* By C.R. MARKHAM.

Vol. 3, 1881, pp. 129-150 : *The Voyage of the Eira and Mr. Leigh Smith's Discoveries in 1880.* By C.R. MARKHAM. Map, p. 192.

Vol. 5, 1883, pp. 204-228 : *Second voyage of the Eira to Franz-Josef Land.* Drawn up by C.R. MARKHAM from Mr. Leigh Smith's journals.

Vol. 11, 1889, pp. 469-487 : *Journey across the Inland Ice of Greenland from East to West.* By Fridtjof NANSEN. Map, p. 524.

Geographical Journal

Vol. 1, 1893, pp. 1-32 : *How Can the North Pole Region Be Crossed ?* By Fridtjof NANSEN.

Vol. 2, 1893, pp. 303-316 : *Lieutenant Peary's Arctic Work.* By Cyrus C. ADAMS.

Vol. 3, 1894, pp. 121-124. *The State of the Siberian Sea : the Nansen Expedition.* By Joseph WIGGINS.

Vol. 4, 1894, pp. 141-147 : *The Jackson-Harmsworth Polar Expedition.* By F.G. JACKSON.

Vol. 6, 1895, pp. 499-522 : *The Jackson-Harmsworth North Polar Expedition : An Account of Its First Winter and of Some Discoveries in Franz-Josef Land.* By Arthur MONTELIORE.

Vol. 8, 1896, pp. 389-393 : *Dr. Nansen's North Polar Expedition and Its Scientific Results.* By H. MOHN.

Vol. 8, 1896, pp. 543-566 : *The Jackson-Harmsworth Polar Expedition. Notes of the Last Year's Work.* By Arthur Montefiore BRICE.

Vol. 9, 1897, pp. 473-505 : *Some Results of the Norwegian Arctic Expedition 1893-1896.* By Fridtjof NANSEN. Map, p. 528.

Vol. 11, 1898, pp. 213-240 : *Journeys in North Greenland.* By Lieut. R.E. PEARY.

Vol. 22, 1903, pp. 646-672 : *Four Years' Arctic Exploration.* By Commander R.E. PEARY. Map, p. 724.

Vol. 36, 1910, pp. 129-148 : *Peary Arctic Club Expedition to the North Pole, 1908-1909.* By Commander R.E. PEARY. Map, p. 248.

Vol. 41, 1913, pp. 449-460 : *The Distribution of Human and Animal Life in Western Arctic America.* By Vilhjalmur STEFANSSON. Map, p. 516.

Vol. 42, 1913, pp. 49-53 : *The Canadian Arctic Expedition.* By Vilhjalmur STEFANSON. Map, p. 112.

Vol. 58, 1921, pp. 283-305 : *The Canadian Arctic Expedition of 1913 to 1918.* By Vilhjalmur STEFANSSON. Map, p. 320.

Vol. 64, 1924, pp. 6-21 : *North of Greenland.* By Lauge KOCH.

Vol. 66, 1925, pp. 9-40 : *The Oxford University Arctic Expedition 1924.* By F.G. BINNEY.

Vol. 67, 1926, pp. 123-142 : *The Fifth Thule Expedition 1921-1924.* By Knud RASMUSSEN. Map, p. 192.

Vol. 68, 1926, pp. 200-225 : *The Summer in North-East Land 1924 : The Climate and Surface Changes.* By K.S. SANDFORD.

Vol. 71, 1928, pp. 160-166 : *Flight North of Point Barrow.* By George H. WILKINS.

Vol. 75, 1930, pp. 97-122 : *River Exploration in Labrador by Canoe and Dog Sledge.* By H.G. WATKINS.

Vol. 79, 1932, pp. 353-367 and 466-501 : *The British Arctic Air Route Expedition.* By George H. WILKINS.

Vol. 121, 1955, pp. 274-289 : *The British North Greenland Expedition*. By Commander C.J.W. SIMPSON.

Vol. 122, 1956, pp. 203-240 : *British North Greenland Expedition 1952. Scientific Results*. By R.A. HAMILTON and others.

Vol. 136, 1970, pp. 511-533 : *The First Surface Crossing of the Arctic Ocean*. By Wally HERBERT.

Journal manuscripts on the Arctic

1838. CROWE (J.R). *'Account of the Residence of Five Norwegian Seamen on an Island Adjacent to the Coast of Spitzbergen'*.

1839. DEVERELL (R.). *'Notes on an Expedition to the North Pole'*.

1840. KING (Richard). *'On the Progress of Arctic Exploration'*.

1847. ISBISTER (A.K.). *'On Certain Unexplored Tracts of Arctic America'*.

1850. CARTWRIGHT (N.A.), FORSYTH (C.C.). *'Memorandum of the Voyage of the "Prince Albert" to Arctic Seas :' 'Recent Arctic operations'*.

1851. OSBORN (Sherard). *Notes on the Probably Route of Sir John Franklin's Expedition and Its Fate.*

PIM (Lieut. B.C.T.). *'Plan for an Investigation of the Northern Coasts of Siberia in Search of the Missing Expedition under Sir John Franklin'*.

1852. BEATSON (Captain D.). *Letters and Papers Concerning His Plan for a Search for Sir John Franklin.*

SIMMONDS (P.L.). *'Animal Life in the Arctic Regions'*.

1853. INGLEFIELD (Commander E.A.). *'Report on the Return of the "Isabel" from the Arctic Regions'*.

RAFN (Professor C.C.). *Notes, in Danish, on Arctic Geography in the Middle Ages.*

1854. McCLURE (Captain Robert J. LeM.). *Letter* (copy) *to Sir George Back from "HMS Investigator", April 1853, Describing the Discovery of the North-West Passage.*

1855. BELCHER (Sir Edward). *'... On the Late Arctic Expedition and Three Different Solutions of the North-West Passage'*.

1856. PARSONS (James). *'Plan of a Future Search for the Lost Franklin Expedition'*.

PIM (Lieut. B.C.T.). *'Outline of a Plan for a Further Search after the Remains of the Franklin Expedition'*. (Accompanied by copies of correspondence with Count Nesselrode concerning the plan).

WHITE (R.). *'Remarks on the Open Sea in the North Polar Basin'*.

1857. McCORMICK (R.). *'Plan for a Search for the Franklin expedition'*.

TURNBULL (Mungo). *'On the Discovery Ship "Resolute" and the Arctic Currents'*.

HALL (Captain C.F.). *'On Some Relics of the Frobisher Expedition Discovered by Captain Hall'*.

RINK (Dr. H.). *'On the Discharge of Water from the Interior of Greenland through Springs underneath the Ice'*.

1865. GETHER (A.). *'Nordpolreise'*.

1868. OSBORN (Sherard). *'On the Exploration of the North Polar Region'*.

1869. ANDERSON (A.C.). *'Rationale of an Open Polar Sea Considered with Reference to Analogous Phenomena in North American Lakes'*.

LAMONT (James). *Letter to Sir Roderick Murchison, 13 Oct. 1869, Describing the Results of the Expedition to Spitzbergen in the "Diana".*

PHILPOTS (Dr. E.P.). *'Discoveries on the North East Shore of Lancaster Sound during the Winter of 1865-1866'*.

1870. IRMINGER (Admiral C.). *'Recovery of the Crew of the Missing Schooner "Hausa" of the German Polar Expedition of 1869'*.

1875. GRAY (David). *Letter to Dr. A.H. Petermann, Dec. 1874, on Arctic Exploration.*

MARKHAM (Clements R.). *'Memorandum on Public Rewards for Arctic Discoveries'*.

WIGGINS (Joseph). *'Proposed Further Expedition to Open Trade with Russia via the Obi River'*.

1878. NORDENSKIÖLD (A.E.). *'Letters from the Mouth of the Yenisei'* : translations of letters written to Dr. O. Dickson.

WILLIAM THALBITZER, HIS MAIN WORKS, PUBLICATIONS AND BIOGRAPHIES

Inge KLEIVAN
Professor, Institute of Eskimology, Université de Copenhague

RÉSUMÉ

William Thalbitzer, principaux travaux, publications et biographies

William Thalbitzer est né à Helsingør. Son premier séjour au Groenland remonte à 1900; il fut suivi de la publication d'une étude phonétique du langage. En 1905-1906, Thalbitzer séjourne avec sa femme à Angmassalik où il pratique un grand nombre d'enregistrements.

Jusqu'en 1950, il effectua des recherches sur le terrain de façon régulière (1900, 1905-1914, 1924, 1930, 1931, 1935, 1938, 1950), et visita de nombreux musées ethnographiques européens. De 1920 à 1945 il fut professeur à l'Université de Copenhague.

Excellent photographe, il nous a laissé une importante collection d'images sur la vie dans le Groenland oriental au début du XX^{e} siècle. On lui doit de nombreux ouvrages sur la religion, la culture, la linguistique, la poésie et la musique. Il édita les œuvres du linguiste danois Rasmus Rask et de deux autochtones. C'est lui enfin qui introduisit le terme « Inuit ».

SUMMARY

William Thalbitzer was born in Helsingor in 1873. Following his first stay in Greenland (1900), he published a phonetical study of the Eskimo language. In 1905-1906, he collected a lot of information about religion, social life and recorded oral literature in the area of Angmassalik.

Up to 1950, Thalbitzer did field work in Greenland and visited many ethnographic museums in Europe. From 1920 to 1945, he had a professorship at the University of Copenhagen.

He was an excellent photographer and left us an impressive visual record of east Greenlandic life at the beginning of the 20th century. His publications dealt with religion, culture, linguistic, poetry and music. He edited a manuscript of the Danish linguist, Rasmus Rask, and two papers written by west Greenlanders in Danish translation. He was also the first to use the terms "Inuit" and "Kalâdlit".

This report describes the work of William Thalbitzer, the Danish eskimologist, who, during the first half of this century, published many studies on various aspects of the culture of the Inuit, especially of the Greenlanders, some of which are classics today.

William Thalbitzer (February 5th 1873 to September 18th 1958) was born in Helsingør and graduated from the University of Copenhagen in 1899 after having studied nordic philology. English and Latin. Among his teachers at the university was Otto Jespersen whose influence is reflected in the phonetical description used by Thalbitzer in his first important publication. It was the result of his first stay in Greenland (1900-1901) where he spent most of his time in Jakobshavn/Ilulissat but also travelled much on the northern part of the west coast :

A Phonetical Study of the Eskimo Language, Based on Observations Made on a Journey in North Greenland 1900-1901 with a Historical Introduction about the East Eskimo, a Comparison of the Eskimo Dialects, a New Collection of Greenlandic Folk-Tales, Songs and Music, and a Map of the Eskimo Territories. - Meddelelser om Grønland, Vol. 31, København, 1904.

Thalbitzer is however mostly known for his presentation of the east Greenlanders' language and culture. He spent the year 1905-1906 in Angmagssalik with his wife Ellen Locher Thalbitzer, the sculptress. Thalbitzer recorded oral literature both with a phonograph and directly from dictation and collected information about religion and social life. Some very interesting recollections by shamans were included.

His first important publication from east Greenland was, a description of the archaeological collections of G. Amdrup from the years 1898-1900 :

Ethnological Description of the Amdrup Collection from East Greenland Comprising Objects Found in House-Ruins and Graves North of Angmagssalik between 68° and 75° lat. N. - Meddelelser om Grønland, vol. 28, pp. 329-542, København, 1909.

In connection with his studies, Thalbitzer visited many ethnographical museums in Europe. The material from Angmagssalik was edited by Thalbitzer in Meddelelser om Grønland vol. 39 and vol. 40. Both volumes consist of various reports which appeared at various times. The first part contains the results of previous

expeditions to east Greenland originally published in Danish. No. VII is a contribution of Thalbitzer :

The Ammassalik Eskimo. Contributions to the Ethnology of the East Greenland Natives. First Part. VII. *Ethnographical Collections from East Greenland made by G. Holm, G. Amdrup and Johan Petersen, and described by W. Thalbitzer.* - Meddelelser om Grønland, vol. 39, pp. 319-753, København, 1914.

Thalbitzer's description of the material culture of the east Greenlanders was criticized by scientists of the National Museum of Copenhagen in Meddelelser om Grønland, vol. 53 (pp. 379-434) and Thalbitzer replied in the same volume :

The Ammassalik Eskimo. A Rejoinder. - Meddelelser om Grønland, vol. 53, pp. 435-481, København, 1917.

The second part of *The Ammassalik Eskimo,* vol. 40, had started to appear in 1911. No. 2 was written by Thalbitzer, who had an ear for music, in collaboration with a music expert, H. Thuren :

The Ammassalik Eskimo. Second Part, no. 2 : W. THALBITZER and H. THUREN : *Melodies from East Greenland.* - Meddelelser om Grønland, vol. 40, pp. 47-112, København, 1911.

No. 3, vol. 40 is Thalbitzer's main contribution :

The Ammassalik Eskimo. Language and Folklore. Contributions to the Ethnology of the East Greenland Natives. Second Part (First Half-volume) no. 3 - Meddelelser om Grønland, vol. 40, pp. 113-563, København, 1923.

In this volume is included a supplement containing oral literature collected by Thalbitzer in 1914 in south west Greenland where the population consisted to a great extent of east Greenlanders who had settled there.

No. 4, vol. 40 did not appear but many years later :

The Ammassalik Eskimo. Contributions to the Ethnology of the East Greenland Natives. Second Part (Second Half-volume) no. 4. *Social Customs and Mutual Aid.* - Meddelelser om Grønland, vol. 40, pp. 565-740. København, 1941.

Thalbitzer's interest in legends resulted in a small book *Greenlandic Legends about the Early History of the Eskimos,* which was published in Danish in Sweden :

Grønlandske sagn om Eskimoernes fortid. Et bidrag til arktisk sagnforskning. - Populära etnologiska skrifter utgifna under redaktion av professor C.V. Hartmann, no. 11, Stockholm, 1913.

Thalbitzer was also interested, in the Norsemen who went to Greenland and North America in the Middle Ages as reflected in the paper :

Two Runic Stones from Greenland and Minnesota. Smithsonian Institution (Bureau of American Ethnology) Miscellaneous Collections, vol. 116, no. 3, Washington D.C., 1951.

Thalbitzer wrote the first *History of Greenlandic Literature* in Danish. It includes a survey of the oral literature, but treats mostly the literature published in Greenlandic, originally written in Greenlandic or translated from Danish :

Grønlandsk litteraturhistorie. Kaj Birket Smith, ed. : Grønlandsbogen II, pp. 225-250. Schultz's forlag. København, 1950.

A survey of the linguistic and ethnographical work done by missionaries and merchants in west Greenland in the 18th century has also only been published in Danish :

Fra Eskimoforskningens første dage. - Universitetets Festskrift i anledning af Hs. Maj. Kongens fødselsdag. København, 1932.

A small book about the religion of the Eskimos was first published in Danish :

Eskimoernes kultiske Guddomme. Studier for Sprogog Oldtidsforskning no. 143. København, 1926.

but appeared later in a slightly extended German edition :

Die kultischen Gottheiten der Eskimos. - Archiv für Religionswissenschaft, bd. 26. Leipzig-Berlin, 1928.

Thalbitzer also treated various aspects of the religion of the Eskimos in lectures at international congresses of Americanists, e.g. :

The Heathen Priests of East Greenland (Angakut). - XVI. Amerikanisten-Kongress held in Vienna 1908, pp. 447-464. Wien, 1910.

Cultic Games and Festivals in Greenland. - XXI[e]. Congrès international des Américanistes à Göteborg (1924). Deuxième Partie. Sec. Session and sec. Part, pp. 236-255. Göteborg, 1925.

Among Thalbitzer's linguistic studies may be mentioned :

The Eskimo Numerals. - Journal de la Société finno-ougrienne, vol. 25, no. 2, pp. 1-25. Helsingfors, 1908.

Die grönländischen Ortsnamen in Gieseckes Reisejournal. - Meddelelser om Grønland, vol. 35, pp. 511-532. København, 1910.

Eskimo. An Illustrative Sketch. - ***In : Handbook of American Indian Languages*** (ed. Franz Boas). Bulletin of the Bureau of American Ethnology (Smithsonian Institution) no. 40. Part 1, pp. 971-1070. Washington, 1911.

Is There Any Connection between the Eskimo Language and the Uralian ? - Atti del XXII Congresso Internazionale degli Americanisti. Vol. II, pp. 563-567. Roma (1926), 1928.

Eskimo as a Linguistic Type. - Proceedings of the 23rd International Congress of Americanists (1928), pp. 895-904. New York, 1930.

The Absolutive and the Relative in Eskimo. - ***In : A Grammatical Miscellany Offered to Otto Jespersen on His Seventieth Birthday,*** pp. 319-329. København, 1930.

Is Eskimo a Primitive Language ? - Actes du Congrès International des Linguistes, Copenhague 1936, pp. 254-262. København, 1938.

Uhlenbeck's Eskimo-Indoeuropean Hypothesis. A Critical Revision. - Travaux du Cercle linguistique de Copenhague, vol. I, pp. 66-96. København, 1945.

Possible Early Contacts between Eskimo and Old World Languages. Selected Papers of the 20th International Congress of Americanists held in New York, 1949. - Vol. III : *Indian Tribes of Aboriginal America,* pp. 50-54. Chicago, 1952.

A manuscript from 1818-1819 by Rasmus Rask, the Danish linguist who was the first to try to prove that the Eskimo and Aleutian languages were related, was edited by Thalbitzer :

Et manuskript af Rasmus Rask om Aleuternes sprog, sammenlignet med Grønlændernes. - Kgl. Danske Videnskabernes Selskabs Oversigt no. 3 (1916), pp. 211-249. København, 1916.

The Aleutian Language Compared with Greenlandic. A Manuscript by Rasmus Rask etc. - International Journal of American Linguistics, vol. II (1922-1923), pp. 40-57. New York, 1922.

Thalbitzer also edited two very interesting papers by West Greenlanders in Danish translation (both had previously been published in Greenlandic). One was the diary by the cathechist who took part in Gustav Holm's expedition, 1883-1885 :

Den grønlandske kateket Hanseraks Dagbog om den danske Konebådsekspedition til Ammassalik i Østgrønland 1884-1885. Det Grønlandske Selskabs Skrifter, VIII. København, 1933.

The other one was a very interesting description of the religion of the east Greenlanders written by the first west Greenlandic minister who worked in east Greenland in the beginning of this century :

Christian ROSING : *Østgrønlæderne (Tunuamiut), Grønlands sidste Hedninger, oversat fra grønlandsk af hans søn Karl Rosing. Med en kommentar og efterskrift af W. Thalbitzer.* Det grønlandske Selskabs skrifter, XV. København 1946.

Thalbitzer also wrote two books for Greenlandic readers; one about poetry in east Greenland, where three highly qualified west Greenlanders assisted with the west Greenlandic translations of the poems :

Tunumiut taigdliait. taigdlat tamalât Ammassalingmit pissut ilisimatûmit katerssorneqartut uk. 1906-06. Tunumiutût kitâmiutuñgortineqartut ikiortigalugit uko Jonathan Petersen, Julius Olsen, Henrik Lund. sinerissap kajatdliup naqiteriviane. Nûngme, 1931.

The other one dealt with the traditional Greenlandic culture :

Kalâleq. Kalâtdlit itsarnitsat ilerquisa ilait. « kalâtdline qâumarsautigssiniaqatigit » naqitertitât, vol. IV. Nûngme, 1932.

Thalbitzer also published many smaller articles in Greenlandic journals dealing mostly with Greenlandic culture and ethnicity.

Thalbitzer was a great admirer of the traditional culture of the Eskimos and contributed to making modern Greenlanders aware of and proud of their heritage. He was one of the first Europeans to show his respect by using the terms « Inuit » and « kalâtdlit » in his own language. This is reflected in one of his books which is still widely cherished. It is a collection of Greenlandic music and poetry through the ages, with a small Canadian section included. (It is only partly trilingual) :

Inuit Sange og Danse fra Grønland. Eskimo Music, Songs and Dances from Greenland. Inuit kalâliussut erinarssûtaisa qitataisalo ilait. Ejn. Munksgaard. København, 1939.

Thalbitzer was a poet himself and published several collections of poems which included both his own poems and Danish translations of Greenlandic poems :

Hedenske Digte fra Helsingør til Østgrønland. Jens Møller. Helsingør, 1908.

Arktiske Digte og hjemlige, fra Grønland til Helsingør. Aschehoug. København, 1926.

Grønlandske Digte og danske. Gamle og nye kvad. Ejn. Munksgaard. København, 1945.

It should also be mentioned that Thalbitzer was an excellent photographer : he has left us an impressive visual record of East Greenlandic life at the beginning of the 20th century.

That Knud Rasmussen dedicated to him the first of his reports of the Fifth Thule Expedition, 1921-1924, (the Danish Expedition to Arctic North America led by Knud Rasmussen), gives an indication of Thalbitzer's reputation. "*The Intellectual Culture of the Iglulik Eskimos*", vol. VII, n° 1 1929, contains the following dedication : "To my friend William Thalbitzer, Professor of Eskimo Language and Culture in the University of Copenhagen".

William Thalbitzer received his position at the University of Copenhagen in 1920 and retired from his professorship in 1945. He was appointed doctor honoris causa in 1952, and was honorary member of the Greenlanders' association in Copenhagen, "kalâtdlit".

Thalbitzer did field work in Greenland in the years 1900-1901, 1905-1906, 1914, 1924, 1930, 1931, 1935, 1938, and again in 1950, when he was 78 years old. His last trip was to Angmagssalik. In his last years, William Thalbitzer worked on an east Greenlandic dictionary which, however, he did not finish.

BIBLIOGRAPHIES

A few years before he died Thalbitzer assembled a bibliography of his own publications :

William THALBITZER. *Bibliografi 1900-1953,* Meddelelser om Grønland vol. 140, nr. 1. København, 1954.

It includes 302 titles and an "addenda" which contains references to published summaries of lectures mostly given at Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab (The Royal Danish Academy of Sciences and Letters) and titles of two manuscripts.

The biography by L.L. Hammerich (1959) mentioned later includes a supplement with six mores titles (p. 98), two of which are interviews given by William Thalbitzer to Danish newspapers.

Two more titles may be added. The year before Thalbitzer died, he edited again the collection of oral literature from Angmagssalik recorded in the years 1884-1885, in Danish. The stories were originally translated from Greenlandic by the interpreter Johan Petersen and written down in Danish by Gustav Holm. Thalbitzer supplied the new edition with an introduction and an epilogue :

Johan Petersens (Ujuâts) danske Oversættelser Østgrønlændernes Sagn og Fortællinger samlet af Gustav Holm i 1884-1885. Pny udgivne ved William Thalbitzer. Det grønlandske Selskabs Skrifter XIX, pp. 219-317. København, 1957.

Thalbitzer had planned to publish an English edition of the important ethnographical works by Otto Fabricius, a Danish missionary who worked in Greenland in 1768-1773, but he died before the book was ready for publication. Otto Fabricius's papers were then edited by Erik Holtved :

Otto Fabricius' Ethnographical Works with an introduction by William Thalbitzer, Meddelelser om Grønland, vol. 140, nr. 2. København, 1962.

MANUSCRIPTS

William Thalbitzer's collection of letters and personal papers is kept at the Danish Record Office in Copenhagen : gen :

Rigsarkivet
Rigsdagsgården 9
1218 København K

Thalbitzer's collection of manuscripts, published and unpublished by himself and by others, are kept at the Royal Library in Copenhagen :

Ny kgl. Saml. 2357, and Ny kgl. Saml. 2358
Det kongelige bibliotek
Christians Brygge 8
1219 København K

AUTOBIOGRAPHIES

Short autobiographies are included in :

THALBITZER (William). *Grønlandske Digte og danske. Gamle og nye kvad,* pp. 87-96. Ejnar Munksgaard. København, 1945.

Festskrift udgived af København universitet i anledning af universitetets årsfest november 1953. Selv-biografier af arets doktorer, pp. 195-197. København, 1953.

HEUSLER (Andreas). *Briefe an William Thalbitzer*. Edited by Th. SALFINGER. Ejnar Munksgaard, Kopenhagen. Universitätsbibliotek Basel, 1953.

This book contains 155 letters written between 1904 and 1940 by Andreas Heusler (1865-1940) who was professor of Germanic philology in Berlin and later in Basel, to William Thalbitzer. The comparatively few letters written by Thalbitzer which have been preserved, are published in summaries, except the last one which is given in extenso.

BIOGRAPHIES

HAMMERICH (L.L.). *Carl William Thalbitzer*. ***In :*** *Dansk biografisk Leksikon*. Vol. XXIII, pp. 460-465. København, 1942.

HAMMERICH (L.L.). *William Thalbitzer 5 februar 1873 - 18 september 1958*. Tale i Videnskabernes Selskabs møde den 20 februar 1959. Oversigt over Det Kgl. Danske Videnskabernes Selskabs Virksomhed 1958-1959, pp. 81-98. København, 1959.

HOLTVED (Erik). *William Thalbitzer, 5 februar 1873 - 18 september 1958*. Festskrift udgivet af Københavns universitet i anledning af universitetets årsfest november 1958, pp. 136-142. København, 1958.

HOLTVED (Erik). *William Thalbitzer, 5 februar 1873 - 18 september 1958*. ***In :*** Tidsskriftet Grønland, pp. 456-461. København, 1958.

HOLTVED (Erik). *William Thalbitzer, 5 februar 1873 - 18 september 1958*. ***In :*** Geografisk Tidsskrift, vol. 57, pp. 6-7. København, 1958.

HOLTVED (Erik). *William Thalbitzer : 1873-1958*. ***In :*** Man vol. LIX, article 284, pp. 178-179. The Royal Anthropological Institute, London, 1959.

William Thalbitzer : 1873-1958. ***In :*** International Journal of American Linguistics, vol. 25, n° 4, p. 254, 1959.

Obituaries in several Danish newspapers.

Obituaries in Greenland journals :

FLEISCHER (Jørgen). *Inuiait nungutíneqarsínáungitdlat píssuserqârtik átániaruníko, professor William Thalbitzer erqainiardlugo agdlautigissaq*. Ved William Thalbitzers død. ***In :*** Ataugagdliutit, Grønlandsposten. jûtdlip normua, Julenummer nr. 26, p. 23. Nûk-Godthab. 1958.

BROBERG (Carl). *Ilisimatòq Professor dr. phil. William Thalbitzer*. Peqatigît kalâtdlit. Grønlænderforeningen. Oktober., p. 7, 1958.

(KRISTIANSEN), UVDLORÁNGUAQ : *angut qutsavigissarialik*. Alîkutagssiaq nr. 9-10, p. 1, 1958.

V. RECHERCHES NATIONALES
NATIONAL RESEARCHES

SIBERIAN DOCUMENTATION IN THE U.S.A., CANADA AND GREAT BRITAIN

Terence ARMSTRONG
Professor, Scott Polar Research Institute, Cambridge

RÉSUMÉ

La documentation sibérienne aux Etats-Unis, au Canada et en Grande-Bretagne

Il n'existe pas, ni en Amérique du Nord ni en Grande-Bretagne, de centre de recherche spécialisé dans l'étude de la Sibérie, mais seulement des chercheurs isolés.

L'histoire de la Sibérie a fait l'objet de diverses études dans des domaines variés : le commerce de la fourrure [1 et 5], le voyage de Behring [2], Sakhaline et les îles Kouriles [3 et 4], l'histoire du Nord de la Sibérie [7 et 8], les textes russes anciens [9], l'exploration arctique sibérienne [10-13]...

Le développement économique actuel et futur est un autre thème fréquemment abordé [15-18]. De nombreuses notes à ce propos figurent dans *Soviet Geography*, *Polar Geography* et *Polar Record*.

D'autres études ponctuelles ont été menées en botanique, zoologie, archéologie et anthropologie sociale.

SUMMARY

There are no major centres of Siberian studies in North America or Britain. There are only scholars, working independently of each other.

Subjects of study range from the fur trade (1 and 5), Bering's voyages (2), Sakhalin and the Kurils (3 and 4), the history of northern Siberia (7 and 8), the earliest Russian texts (9)... to the exploration of arctic Siberia (10-13).

Another major trend of research concerns the present state of economic development and its potential for the future (15-18). Reports often appear in *Soviet Geography*, *Polar Geography* and *Polar Record*.

One should also mention many short contributions about botany, zoology, archeology and social anthropology.

If one surveys the field of Siberian studies in the English-speaking world, one is struck at once by the small amount of attention paid to so great a fraction of the earth's surface. In western usage, Siberia normally connotes the whole of the U.S.S.R. east of the Urals and north of Kazakhstan (properly speaking the Pacific seaboard should be designated the Soviet Far East, and not Siberia), and this has an area of over 12 million square km; that is, it would be the largest country in the world if it were independent.

There are no major centres of Siberian studies in North America or Britain. There are only scholars, generally working independently of each other, who have published on different aspects of the area. In this brief survey we will be concerned only with publications of recent years; and we will cover only work specialising on Siberia, omitting the large number of general texts on the USSR as a whole which contain a section on Siberia.

On Siberian history, one must note the study by Raymond Fisher of the University of California at Los Angeles on the fur trade [1], and his recent book on Bering's voyages [2]; the two companion volumes by John Stephan of the University of Hawaii on Sakhalin [3] and the Kurils [4], in which Japanese as well as Russian sources are used; the work done by James Gibson of York University, Ontario, on the supply lines in and through Siberia for the fur trade [5]. Richard Pierce of Queen's University, Ontario, has completed the unfinished history started by George Lantzeff [6]. In his other work, Pierce is more concerned with Russian American (as Gibson is also becoming), and this lies beyond our scope. The writer of this note has been interested in the history of northern Siberia [7] [8], and also with the earliest Russian texts on the first advance in force across the Urals in the 1580's [9]. There have also been reprints or translations of a number of earlier accounts, for instance Strahlenberg's, Krasheninnikov's, the official guide to the Trans-Siberian Railway, exploration of Arctic Siberia [10-13].

Another major subject of study is the present state of economic development of this territory and its potential, clearly vast, for the future. Here one must first mention Violet Conolly, a private scholar working in London,

who produced extensive surveys on this subject [14] [15]. Stuart Kirby, then of Aston University, Birmingham, wrote on the Soviet Far East [16], his book effectively updating that by Erich Thiel of Munich [17]. The Canadian government's Department of Indian and Northern Affairs has had a clear interest in studying the territory analogous to its own, and among a number of departmental reports has produced informative accounts of ministerial visits to Siberia [18]. Particular mention must be made of the work of Theodore Shabad of New York. This geographer and journalist was for long the *New York Times* correspondent in Moscow. He edits the journals *Soviet Geography* and *Polar Geography*, in which valuable short notes on Siberian economic developments often appear. Shabad and Victor Mote of the University of Houston have published a study of the Baykal-Amur railway [19]. More short notes, on the northern part of the area, appear in the *Polar Record*, the journal of the Scott Polar Research Institute, Cambridge. In more popular vein are books based on the author's travels but filled out with some additional factual material (not always accurate) : George St George of the U.S.A. and Farley Mowat of Canada have produced two of this kind [20] [21].

This list is necessarily very incomplete, but at least some of the major works in book form are mentioned. There is a much larger number of short contributions, on a wide variety of topics, spread over many journals or not published at all. Some American biologists have been able to pursue botanical and zoological studies in Chukotka. W.S. Laughlin of the University of Connecticutt has done archaeological field work in the Baykal region in a continuing cooperative program with the Soviet archaeologist A.P. Okladnikov. Representatives of the North American oil industry have made visits to northwest Siberia, and mining engineers have been to Noril'sk. In social anthropology, Caroline Hymphrey of the Scott Polar Research Institute has worked among the Buryats, and Philip Lineton of the same Institute among the Khanty and Mansi. There must be many other such points of contact, and each probably leads to a publication of some kind. But their diffuseness, and the absence of any major centres of study, implies that it would be a significant research undertaking to list them all.

REFERENCES

[1] FISHER (R.H.). *The Russian Fur Trade 1550-1700*. Berkeley and Los Angeles, 1943.

[2] FISHER (R.H.). *Bering's Voyages. Whither and Why*. Seattle and London : University of Washington Press, 1977.

[3] STEPHAN (J.J.). *Sakhalin. A History*. Oxford : Clarendon Press, 1971.

[4] STEPHAN (J.J.). *The Kuril Islands. Russo-Japanese Frontiers in the Pacific*. Oxford : Clarendon Press, 1974.

[5] GIBSON (J.R.). *Feeding the Russian Fur Trade. Provisionment of the Okhotsk Seaboard and the Kamchatka Peninsula*. Madison and London : University of Wisconsin Press, 1969.

[6] LANTZEFF (G.V.) and PIERCE (R.A.). *Eastward to Empire. Exploration and Conquest on the Russian Open Frontier, to 1750*. Montreal and London : McGill-Queen's University Press, 1973.

[7] ARMSTRONG (T.E.). *The Northern Sea Route. Soviet Exploitation of the North East Passage*. Cambridge : University Press, 1952.

[8] ARMSTRONG (T.E.). *Russian Settlement in the North*. Cambridge : University Press, 1965.

[9] ARMSTRONG (T.E.) ed. *Yermak's Campaign in Siberia*. London : Hakluyt Society, 1975.

[10] Von STRAHLENBERG (P.J.). *Russia, Siberia and Great Tartary*. New York : Arno Press, 1970. Reprint of *An Historico-Geographical Description of the North and Eastern parts of Europe and Asia...*, London, 1738.

[11] KRASHENINNIKOV (S.P.). *The History of Kamchatka...* Chicago : Quadrangle Books, 1962. Reprint of the translation by James Grieve, London, 1764.

[12] DMITRIEV-MAMONOV (A.I.) and ZDZIARSKI (A.F.) ed. *Guide to the Great Siberian Railway*. Newton Abbot, David & Charles, 1971. Reprint of the translation by L. Kukol-Yasnopolsky, St Petersburg, 1900.

[13] STAROKADOMSKIY (L.M.). *Charting the Russian Northern Sea Route*. Montreal and London : McGill-Queen's University Press, 1976. Translation by William Barr of Russian editions of 1946-1959.

[14] CONOLLY (V.). *Beyond the Urals. Economic Developments in Soviet Asia*. London : Oxford University Press, 1967.

[15] CONOLLY (V.). *Siberia Today and Tomorrow. A Study of Economic Resources, Problems and Achievements*. London and Glasgow : Collons, 1975.

[16] KIRBY (E. Stuart). *The Soviet Far East*. London : Macmillan, 1971.

[17] THIEL (E.). *The Soviet Far East. A Survey of its Physical and Economic Geography*. London : Methuen, 1957. Translation of *Sowjet-Fernost*, Munich, 1953.

[18] SLIPCHENKO (W.). *Siberia 1971. A Report on the Visit of the Hon. Jean Chrétien...* Ottawa, Information Canada, 1972.

[19] SHABAD (T.) and MOTE (V.L.). *Gateway to Siberian Resources (the BAM)*. New York : John Wiley & Sons, 1977.

[20] St GEORGE (G.). *Siberia, the New Frontier*. London : Hodder & Stoughton, 1970.

[21] MOWAT (F.). *Sibir. My Discovery of Siberia*. Toronto and Montreal : McClelland and Stewart, 1970.

LES EXPÉDITIONS POLAIRES FRANÇAISES MISSIONS PAUL-ÉMILE VICTOR ET L'ARCTIQUE

Gabrielle BRAQUET
Bibliothécaire, Expéditions Polaires Françaises, Paris

LES EXPÉDITIONS

Les expéditions les plus marquantes comprennent :

– Quatre grandes campagnes d'été (1948-1949-1950-1951) et deux hivernages au Groenland (1949-1950 et 1950-1951).

– 1951-1952-1953 : *Les Expéditions de Thulé* dont les participants sont les Expéditions Polaires Françaises, les membres de l'Université de Stanford (U.S.A.) et le Groupe Transarctic de l'U.S. Army. Le travail effectué comprend des sondages sismiques, des mesures de gravimétrie et de météorologie.

– En 1956, la Commission des Neiges et des Glaces de l'Union Géodésique et Géophysique Internationale s'assure le concours des Expéditions Polaires Françaises pour organiser et diriger *l'Expédition Glaciologique Internationale au Groenland* (E.G.I.G.) avec cinq pays européens participants : l'Allemagne, l'Autriche, le Danemark, la Suisse et la France. L'U.S. Air Force donne son accord pour l'utilisation de l'aérodrome de Søndre Strømfjord et le support aérien est assuré par les Forces Armées Air (France). La première phase de l'E.G.I.G. se déroule de 1957 à 1960, la deuxième, au cours des années 1967-1968.

Le programme scientifique porte sur l'étude du bilan de masse de l'Inlandsis du Groenland, dans la zone de grande activité glaciaire, de la côte ouest à la côte est. Les travaux sont concentrés sur deux axes Nord-Sud de 300 km et Ouest-Est de 800 km, sur le glacier et dans le Fjord de Kangerdlugssuaq, à la Station Jarl Joset et le long du bord ouest de l'Inlandsis.

– L'année 1974 voit se réaliser un raid au Groenland en collaboration avec le *Greenland Ice Sheet Project* (G.I.S.P.) et le support de la National Science Foundation. Il s'agit d'un programme de glaciologie, de géophysique et de géodésie.

– Parallèlement au Groenland, un programme de recherche est établi en Islande. Des études de morphologie dynamique et des mesures de gravimétrie ont lieu en 1950 et des sondages sismiques en 1951, au cours de *l'Expédition Franco-Islandaise au Vatnajökull.*

RAPPORTS SCIENTIFIQUES

Les rapports scientifiques des Expéditions Polaires Françaises figurent dans le catalogue général et dans le catalogue des publications arctiques :

Expéditions Polaires Françaises. *Catalogue Général.* Paris [1978], 17 p.

Comprend les publications arctiques et antarctiques. L'ordre est chronologique.

Expéditions Polaires Françaises. *Catalogue des publications arctiques.* Paris, 1978, 13 p.

Pour chaque discipline envisagée, l'ordre est chronologique. Complété d'un index auteur.

Ces rapports se situent entre les années 1940 et 1968. Parmi eux, les préliminaires donnent un aperçu chronologique des événements et le compte-rendu des activités des expéditions. Les rapports scientifiques et techniques font suite aux études et travaux effectués lors des expéditions. Ils comprennent notamment les tirés à part d'articles parus dans les revues spécialisées.

Parmi eux, citons :

Bibliographie

N° 23 bis : *Terre Adélie – Groenland 1947-1955.* Bibliographie.

Biologie

N° 50 : *Microfaune du sol de l'Ege (Groenland).* Vol. I : *Arachnides* par STREVZKE (K.), LESSE (H. de) et DENIS (J.) (1955).

Cartographie

Groenland 1948 à 1952. Carte altimétrique au 1/ 5 000 000 dessinée et publiée par les Expéditions Polaires Françaises.

EGIG. *Photogrammétrie et Glaciologie,* par BAUSSART (M.), CARBONNELL (M.) et BAUER (A.) (Bull. Soc. Française de Photogrammétrie n° 3, 1961 et Publ. EPF n° 226).

Expéditions

N° 15 : *Campagne au Groenland, 1950* (1952).

N° 171 : *Expédition franco-islandaise au Vatnajökull, mars-avril 1951. Résultats des sondages séismiques effectués sur le terrain,* par JOSET (A.). Etude et rédaction par HOLTZCHERER (J.J.) (Jökull, t. 4, AR, 1954).

Glaciologie

N° 159 : *The Balance of the Greenland Ice Sheet,* par BAUER (A.) (J. of Glaciology, t. 2, n° 17, 1955).

N° 193 : *Expédition Glaciologique Internationale au Groenland (1958-1959). Mesures de géodésie sur l'Inlandsis groenlandais,* par LICHTE (H.) (Zeitschrift für Vermessungswesen, t. 82, n° 1, 1957).

Expéditions Polaires Françaises. EGIG. *Raid Groenland 1974. Plan d'opération.* (Rapport interne).

Logistique

N° 19 : *Ravitaillement aérien des expéditions françaises au Groenland, 1949-1950-1951* (1953).

Médecine

N° 215 : *Physico-pathologie du froid. Bibliographie mise à jour au 1er janv. 1960,* recueillie par RIVOLIER (J.).

N° 265 : *Surveillance et sélection médicale des membres des Expéditions Polaires Françaises,* par RIVOLIER (J.) (Concours Médical, n° 21, 1964).

Météorologie

N° 127 : *Climatologie de l'Inlandsis groenlandais,* par CARLES (L.M.) (La Presse thermale et climatique, n° 3-4, 1953).

Physique de l'atmosphère

N° 165 : *La réfraction terrestre dans les basses couches de l'atmosphère sur l'Inlandsis groenlandais,* par BOURGOIN (J.) (Annales de géophysique, t. 10, n° 2, 1954).

Géophysique

N° 193 : *Expédition glaciologique internationale au Groenland (1958-1959). Mesures de géodésie sur l'Inlandsis groenlandais,* par LICHTE (H.) (Zeitschrift für Vermessungswesen, t. 82, n° 1, 1957).

Anthropologie

N° 87 : *La baie de Disko, côte ouest du Groenland ; notes de géographie physique et humaine,* par MALAURIE (J.G.) (Bulletin de l'Association des géographes français, janvier-février 1950).

Environnement – Pollution

N° 96 : *Sur la pollution de l'air au Groenland,* par PLUVINAGE (Ph.) (Annales de Géophysique, t. 6, fasc. I, 1950).

N° 305 : *Les calottes polaires : un témoin de l'environnement terrestre,* par LORIUS (C.) (Sciences, 56, sept.-oct. 1968).

LIST OF RECENT FINNISH PUBLICATIONS IN THE FIELDS OF QUATERNARY GEOLOGY AND BIOLOGY RELATED SUBJECTS DEALING WITH THE ARCTIC

Hannu HYVARINEN
Professor, Department of Geology, Université d'Helsinki

RÉSUMÉ

Liste des publications finlandaises récentes dans le domaine de la géologie et de la biologie du quaternaire dans l'Arctique

Il s'agit d'une bibliographie signalétique des principaux travaux finlandais concernant la géologie et la biologie du quaternaire dans l'Arctique. Les différentes régions géographiques concernées sont passées en revue : Svalbard, Canada et Alaska, Islande, Groenland et régions finno-scandinaves.

SUMMARY

This bibliography lists the most comprehensive recent Finnish publications dealing with quaternary geology and botany in the Arctic : Svalbard, Canada and Alaska, Iceland, Greenland and northern Fennoscandia.

GENERAL

EUROLA (S.), 1971. *The Driftwoods of the Arctic Ocean.* ***In :*** Rep. Kevo Subarctic Res. Station 7, pp. 74-80. Turku.

HUSTICH (I.), 1966. *On the Forest-Tundra and the Northern Tree-Lines.* ***In :*** Rep. Kevo Subarctic Res. Station 3, pp. 7-45. Turku.

SEPPÄLÄ (M.), 1972. *The Term "palsa".* ***In :*** Z. Geomorphol. N.F. 16, p. 463.

VASARI (Y.), HYVÄRINEN (H.), HICKS (S.), ed. 1972. *Climatic Changes in Arctic Areas during the Last Ten-Thousand Years. A symposium held at Oulanka and Kevo, 4-10 October, 1971.* Acta Univ. Ouluensis Ser. A 3, Geologica 1, 460 p. Oulu.

SVALBARD

DONNER (J.J.), WEST (R.G.), 1957. *The Quaternary Geology of Brageneset, Spitsbergen.* Norsk Polarinstitutt, Skrifter 109, 29 p.

EUROLA (S.), 1968. *Über die Fjedheidevegetation in den Gebieten von Isfjord und Hornsund in Westspitsbergen.* ***In :*** Aquilo, Ser. Botanica 7, pp. 1-56, Oulu.

EUROLA (S.), 1971. *The Middle Arctic Mire Vegetation in Spitsbergen.* ***In :*** Acta Agralia Fennica 123, pp. 87-107, Helsinki.

EUROLA (S.), 1971. *The Driftwoods of the Arctic Ocean.* ***In :*** Rep. Kevo Subarctic Res. Station 7, pp. 74-80, Turku.

HYVÄRINEN (H.), 1967. *Rannansiirtyminen Huippuvuorilla* (Summary : Shoreline displacement in Spitsbergen). ***In :*** Geologi 19, pp. 109-111, Helsinki.

HYVÄRINEN (H.), 1968. *Late-Quaternary Sediment Cores from Lakes on Bjørnøya.* ***In :*** Geografiska Annaler 50 A, pp. 235-245. Stockholm.

HYVÄRINEN (H.), 1969. *Trullvatnet : A Flandrian Stratigraphical Site near Murchisonfjorden, Nordaustlandet, Spitsbergen.* ***In :*** Geografiska Annaler 51 A, pp. 42-45.

HYVÄRINEN (H.), 1970. *Flandrian Pollen Diagrams from Svalbard.* ***In :*** Geografiska Annaler 52 A, pp. 213-222.

HYVÄRINEN (H.), 1972. *Pollen-Analytic Evidence for Flandrian Climatic Change in Svalbard.* ***In :*** VASARI (Y.), HYVÄRINEN (H.), HICKS (S.), ed., *Climatic Changes in Arctic Areas during the Last Ten-Thousand Years.* Acta Univ. Ouluensis, Ser. A 3, Geologica 1, pp. 229-235, Oulu.

ÖSTERHOLM (H.) Joint paper by HOPPE (G.), SCHYTT (V.), HÄGGBLOM (A.), ÖSTERHOLM (H.), 1969. *The Glacial History of Hopen.* ***In :*** Geografiska Annaler 51 A, pp. 185-192.

HÄGGBLOM (A.), 1963. *Sjöar på Spetsbergens Nordostland* (Summary : Lakes in Nordaustlandet, Spitsbergen). Ymer 1963, pp. 76-105, Stockholm.

PALOSUO (E.), SCHYTT (V.), 1960. *Till Nordostlandet med den svenska glaciologiska expeditionen* (Summary : To Nordaustlandet with the Swedish Glaciological Expedition). ***In :*** Terra 1960, pp. 1-19, Helsinki.

CANADA and ALASKA

HYVÄRINEN (H.), RITCHIE (J.C.), 1975. *Pollen Stratigraphy of Mackenzie Pingo Sediments, N.W.T., Canada.* ***In :*** Arctic and Alpine Res. 7, pp. 261-272.

HUSTICH (I.), 1957. *On the Phytogeography of the Subarctic Hudson Bay Lowland.* ***In :*** Acta Geographica 16, 1, Helsinki.

HUSTICH (I.), 1974. *Common Species in the Northern Part of the Boreal Region of Canada.* ***In :*** Rep. Kevo Subarctic Res. Station 11, pp. 35-41, Turku.

IGNATIUS (H.), 1958. *On the Late-Wisconsin Deglaciation in Eastern Canada.* ***In :*** Acta Geographica 16, 3, 34 p., Helsinki.

KORPIJAAKKO (M.-L.), RADFORTH (N.W.), 1972. *On Postglacial Development of Muskeg in the Province of New Brunswick.* ***In :*** Proc. 4th Internat. Peat Congress (Otaniemi, Finland, June 25-30, 1972), vol. I, pp. 341-360, Helsinki.

SEPPÄLÄ (M.), 1972. *JIRP - Juneau Icefield Research Program - Kesäinstituutti jäätiköllä.* ***In :*** Terra 84, pp. 88-92, Helsinki.

SEPPÄLÄ (M.), 1973. *On the Formation of Small Marginal Lakes on the Juneau Icefield, South-Eastern Alaska, U.S.A.* ***In :*** Journal of Glaciology 12, pp. 267-273.

ICELAND

OKKO (V.), 1956. *Glacial Drift in Iceland.* ***In :*** Acta Geographica 15:1, 133 p.

VASARI (Y.), 1972. *The History of the Vegetation of Iceland during the Holocene.* ***In :*** VASARI (Y.), HYVÄRINEN (H.), HICKS (S.), ed. *Climatic Changes in Arctic Areas During the Last Ten-Thousand Years.* Acta Univ. Ouluensis, Ser. A3, Geologica 1, pp. 239-252.

GREENLAND

DONNER (J.J.), JUNGNER (H.), 1975. *Radiocarbon Dating of Shells From Marine Holocene Deposits in the Disko Bugt Area, West Greenland.* ***In :*** Boreas 4, pp. 25-45.

MALAURIE (J.), VASARI (Y.), HYVÄRINEN (H.), DELIBRIAS (G.), LABEYRIE (J.), 1972. *Preliminary Remarks on Holocene Paleoclimates in the Regions of Thule and Inglefield Land, Above All Since the Beginning of Our Own Era.* ***In :*** VASARI (Y.), HYVÄRINEN (H.), HICKS (S.) Ed., *Climatic Changes in Arctic Areas During the Last Ten-Thousand Years.* Acta Univ. Ouluensis, Ser. A 3, Geologica 1, pp. 105-136, Oulu.

NORTHERN FENNOSCANDIA

AARTOLAHTI (T.), 1966. *Über die Einwanderung und die Verhäufigung der Fichte in Finnland.* ***In :*** Annales Botanici Fennici 3, pp. 368-379.

AARTOLAHTI (T.), 1970. *Fossil Ice-Wedges, Tundra Polygons and Recent Frost Cracks in Southern Finland.* Annales Acad. Sci. Fennicae A III 107, 26 p.

AARTOLAHTI (T.), 1974. *Ring Ridge Hummocky Moraines in Northern Finland.* ***In :*** Fennia 134, 22 p.

AHTI (T.), HÄMET-AHTI (L.), JALAS (J.), 1968. *Vegetation Zones and Their Sections in North-Western Europe.* ***In :*** Annales Botanici Fennici 5, pp. 169-211.

DONNER (J.J.), 1971. *Towards a Stratigraphical Division of the Finnish Quaternary.* ***In :*** Commentat. Physico-Mathematicae 41, pp. 281-305.

DONNER (J.J.), ERONEN (M.), JUNGNER (H.), 1977. *The Dating of the Holocene Relative Sea-Level Changes in Finnmark, North Norway.* ***In :*** Norsk Geografisk Tidsskrift 31, pp. 103-128.

DONNER (J.J.), JUNGNER (H.), VASARI (Y.), 1971. *The Hard-Water Effect on Radiocarbon Measurements of Samples from Säynäjälampi, North-East Finland.* ***In :*** Commentat. Physico-mathematicae 41, pp. 307-310.

DONNER (J.J.), LAPPALAINEN (V.), WEST (R.G.), 1968. *Ice Wedges in Southeastern Finland.* ***In :*** Geologiska föreningens i Stockholm Förhandl., 90, pp. 112-116.

ERONEN (M.), 1977. *C^{14} ajoitettuja subfossiilisia mäntyjä Pohjois-Lapista* (Summary : C^{14}-dated subfossil pines from Finnish Lapland). ***In :*** Geologi 29, pp. 93-100.

HIRVAS (H.), ALFTHAN (A.), PULKKINEN (E.), PURANEN (R.), TYNNI (R.), 1977. *Rapportti malminetsintää palvelevasta maaperätutkimuksesta Pohjois-Suomessa* (Summary : A report on glacial drift investigations for ore prospecting purposes in northern Finland 1972-1976), ***In :*** Geological Survey of Finland, Report of Investigation 19, pp. 1-54.

HUSTICH (I.), 1958. *On Recent Expansion of the Scots Pine in Northern Finland.* ***In :*** Fennia 82:3, 25 p.

HUSTICH (I.), 1966. *On the Forest-Tundra and the Northern Tree-Lines.* ***In :*** Rep. Kevo subarctic Res. Station 3, pp. 74-80.

HUSTICH (I.), 1969. *Notes on the Growth of Pine in Northern Finland and Norway.* Annales Univ. Turkuensis A II 40, pp. 159-170.

FOGELBERG (P.) ed., 1978. *Climatic Variation and Its Consequences in Finland : a Symposium Arranged by the Geographical Society of Finland,* Helsinki, November 1976. ***In :*** Fennia 150, 65 p.

HYVÄRINEN (H.), 1972. *Flandrian Regional Pollen Assemblage Zones in Eastern Finland.* ***In :*** Commentat. Biologicae 59, 25 p.

HYVÄRINEN (H.), 1973. *The Deglaciation History of Eastern Fennoscandia - Recent Data from Finland.* ***In :*** Boreas 2, pp. 85-102.

HYVÄRINEN (H.), 1975. *Absolute and Relative Pollen Diagrams from Northernmost Fennoscandia.* ***In :*** Fennia 142, 23 p.

HYVÄRINEN (H.), 1976. *Flandrian Pollen Deposition Rates and Tree-Line History in Northern Fennoscandia.* ***In :*** Boreas 5, pp. 163-175.

HYVÄRINEN (H.), 1975. *Myöhäisjääkauden Fennoskandia - käsityksiä ennen ja nyt* (Summary : Lateglacial palaeogeography of Fennoscandia). ***In :*** Terra 87, pp. 155-166.

HYVÄRINEN (H.), ERONEN (M.), 1977. *Megafossil and Pollen Evidence for Flandrian Tree-Line Changes in Northern Fennoscandia.* X INQUA Congress, Birmingham, 1977. Abstracts, p. 218.

HÄMET-AHTI (L.), 1963. *Zonation of the Mountain Birch Forests in Northernmost Fennoscandia.* ***In :*** Annales Botanici Soc. Zool. Bot. Fennicae « Vanamo » 34:4, 127 p.

ILVONEN (E.), 1973. *Eem-kerrostuma Savukosken Soklilla* (Summary : An Eem-Interglacial deposit at Sokli in Savukoski, Finnish Lapland). ***In :*** Geologi 25, pp. 81-83.

KALELA (A.), 1961. *Waldvegetationszonen und ihre klimatischen Paralleltypen.* ***In :*** Arch. Soc. Bot. Fenn. « Vanamo » 16 : suppl., pp. 65-83.

KORPELA (K.), 1969. *Die Weichsel-Eiszeit und ihr Interstadial in Peräpohjola (nördliches Nordfinnland) im Licht von submoränen Sedimenten.* Ann. Acad. Sci. Fennicae A III 99, 108 p.

KUJANSUU (R.), 1967. *On the Deglaciation of Western Finnish Lapland.* ***In :*** Bull. Comm. Géol. Finlande 232, 98 p.

KUJANSUU (R.), 1972. *Interstadiaalikerrostuma Vuotsossa.* (Summary : Interstadial deposit at Vuotso, Finnish Lapland); ***In :*** Geologi 24, pp. 53-56.

KUJANSUU (R.), 1975. *Marrasjärven interstadiaalinen harju Keski-Lapissa* (Summary : Interstadial esker at Marraskärvi, Finnish Lapland). ***In :*** Geologi 27, pp. 45-50.

LAPPALAINEN (E.), 1970. *Über die Spätquartäre Entwicklung der Flussufermoore Mittel-Lapplands.* ***In :*** Bull. Comm. géol. Finlande 244, 79 pp.

MANSIKKANIEMI (H.), 1970. *Deposits of Sorted Material in the Inarinjoki - Tana River Valley in Lapland.* ***In :*** Rep. Kevo Subarctic Res. Station 6, 63 p.

KALLIO (P.), 1975. *Reflections on the Adaptation of Organisms to the Northern Forest Limit in Fennoscandia.* ***In :*** Proc. Circumpolar Conf. on Northern Ecology, Ottawa. IV, pp. 19-37.

RUUHIJÄRVI (R.), 1963. *Zur Entwicklungsgeschichte der nordfinnischen Hochmoore.* ***In :*** Annales Bot. Soc. Zool. Bot. Fennicae « Vanamo » 34:2, 40 p.

RUUHIJÄRVI (R.), 1960. *Über die regionale Einteilung der nordfinnischen Moore.* Annales Bot. Soc. Zool. Bot. Fennicae « Vanamo » 31:1, 360 p.

SAARNISTO (M.) (Joint paper by BIRKS (J.) and SAARNISTO (M.)), 1975. *Isopollen Maps and Principal Components Analysis of Finnish Pollen Data for 4000, 6000 and 8000 Years ago.* ***In :*** Boreas 4, pp. 77-96.

SAARNISTO (M.) 1973. *Contributions to the Late-Quaternary History of the Lutto River Valley, Finnish Lapland.* ***In :*** Commentat. Physico-Mathematicae 43, pp. 11-23.

SALMI (M.), 1963. *On the Subfossil Pediastrum Algae and Molluscs in the Late-Quaternary Sediments of Finnish Lapland.* ***In :*** Arch. Soc. « Vanamo », 18, pp. 105-120.

SALMI (M.), 1970. *Development of Palsas in Finnish Lapland.* ***In :*** Proc. 3rd Internat. Peat Congress, Québec, Canada, 1968, pp. 182-189.

SALMI (M.), 1972. *Present Developmental Stages of Palsas in Finland.* ***In :*** Proc. 4th Internat. Peat Congress, Helsinki, I-IV, pp. 121-141.

SEPPÄLÄ (M.), 1971. *Evolution of Eolian Relief of the Kaamasjoki - Kiellajoki River Basin in Finnish Lapland.* ***In :*** Fennia 104, 88 p.

SEPPÄLÄ (M.), 1972. *Pingo-Like Remnants in the Peltojärvi Area of Finnish Lapland.* ***In :*** Geografiska Annaler 54 A, pp. 38-45.

SEPPÄLÄ (M.), 1972. *Peat at the Top of Ruohttir Fell, Finnish Lapland.* ***In :*** Rep. Kevo Subarctic Res. Station 9, 6 p.

SIRÉN (G.), 1963. *Skogsgränstallen som indikator för klimafluktuationerna i norra Fennoskandien under historisk tid.* Comm. Inst. Forest. Fenniae 54.

SORSA (P.), 1965. *Pollenanalytische Untersuchungen zur spätquartären Vegetations- und Klimaentwicklung im östlichen Nordfinnland.* ***In :*** Ann. Bot. Fenn. 2, pp. 301-413.

VASARI (Y.), 1962. *A Study of the Vegetational History of the Kuusamo District (North East Finland) during the Late-quaternary period.* ***In :*** Annales Bot. Soc. Zool. Bot., Fennicae « Vanamo » 33, 1, 40 p.

RUUHIJÄRVI (R.), 1962. *Palsasoista ja niiden morfologiasta siitepöli-analyysin valossa* (Zusammenfassung : Über die Palsamoore und deren Morphologie im Lichte der Pollenanalyse). ***In :*** Terra 74, pp. 53-68.

VASARI (Y.), 1963. *Studies on the Vegetational History of the Kuusamo District (North East Finland) during the Late-Quaternary Period.* II. *Radiocarbon Datings.* ***In :*** Arch. Soc. « Vanamo » 18, pp. 121-127.

VASARI (Y.), 1965. *Studies on the Vegetational History of the Kuusamo District (North East Finland) during the Late-Quaternary period.* III. *Maanselänsuo, a Late-Glacial site in Kuusamo.* ***In :*** Ann. Bot. Fenn. 2, pp. 219-235.

VASARI (Y.), 1965. *Studies on the Vegetational History of the Kuusamo District (North East Finland) during the Late-Quaternary Period.* IV. *The Age and Origin of Some Present Day Vegetation Types.* ***In :*** Ann. Bot. Fenn. 2, pp. 249-274.

VASARI (Y.), 1974. *The Vegetation of Northern Finland - Past and Present.* ***In :*** Inter-Nord 13-14, pp. 99-118.

BRITISH SCIENTIFIC RESEARCH IN THE ARCTIC DURING THE LAST 20 YEARS

H.G.R. KING
Librarian, Scott Polar Research Institute, Cambridge

RÉSUMÉ

La recherche scientifique britannique dans l'Arctique depuis 20 ans

Sont évoqués les principaux axes de la recherche arctique en Grande-Bretagne dans le domaine des sciences de la terre, sciences de l'atmosphère, biologie et médecine.

1) Parmi les centres universitaires, le Scott Polar Research Institute à Cambridge est spécialisé en glaciologie, notamment dans l'étude de la glace de mer par radiosondages, et en géologie. Ces activités font l'objet de rapports dans *Cambridge University Reporter* et *Polar Record*.

2) D'autres universitaires se sont intéressés à la géologie du Groenland, du Spitsberg et de l'arctique canadien, à la glaciologie et la géomorphologie du Spitsberg, du Groenland et de l'Islande, ainsi qu'à la paléoclimatologie (en relation avec le Greenland Ice Sheet Program).

3) De nombreuses institutions subventionnées par le gouvernement sont concernées par l'Arctique : Le Meteorological Office (météorologie), le Science Research Council's Appleton Research Laboratory (aurore boréale et ionosphère), le Fisheries Research Laboratory (pêche), le Sea Mammal Research Unit (mammifères marins), l'Hydrographic Department à Taunton (cartes et informations marines), le Medical Research Council's National Institute (recherche médicale).

4) Enfin, un certain nombre d'organismes indépendants organisent des expéditions et poursuivent des recherches et notamment le Wildfowl Trust à Slimbridge (ornithologie), le Brathay Exploration Group d'Ambleside et le Young Explorer's Trust de la Royal Geographical Society.

SUMMARY

The purpose of this paper is to indicate the main directions of British research in the Arctic during the last 20 years, with special reference to earth and atmospheric sciences, life sciences and medical sciences.

1) The Scott Polar Research Institute, in Cambridge, is specialised in glaciology (properties of polar ice-sheets, especially by radio-echo sounding and properties of sea ice) and geology. Reports of activities will be found in the *Cambridge University Reporter* and *Polar Record*.

2) Some researchers study the geology of the Greenland, Svalbard and the Canadian Arctic; other trends of research include the glaciology and geomorphology of Svalbard, Greenland and Iceland and palaeoclimatology (in connection with the Greenland Ice Sheet Program).

3) Several institutions supported by the Government have interest in arctic research : the Meteorological Office, the Science Research Council's Appleton Research Laboratory, the Fisheries Research Laboratory...

4) A quite large number of independent organisations plan expeditions and research programs in the Arctic such as the Wildfowl Trust, the Brathay Exploration Group...

INTRODUCTION

British scientific interest in the Arctic is widely dispersed over a number of university departments and other centres of higher education. Arctic research has also been associated with some government research institutions. The purpose of this paper is to indicate the main directions of research during the past twenty years with special reference to the University of Cambridge and to draw attention to a few key papers and other sources of reference. In this context, scientific research will be restricted to the earth sciences, atmospheric sciences, life sciences and medical sciences.

RESEARCH AT THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

Cambridge has been a natural focus for polar studies since the establishment there of the Scott Polar Research

Institute in 1920. Summaries of the institute's research activities will be found in its annual reports published in the *Cambridge University Reporter* and in the journal *Polar Record,* itself an indispensible guide to arctic field-work and research. Scientific research at the institute was greatly helped when, in 1957, it became established as a sub-department within the Department of Geography. Lack of laboratory facilities at this time restricted research to historical studies relating to the distribution of ice in the Arctic. These studies resulted in two ice atlases, one of the Soviet Arctic (Armstrong, 1958) and a second of the Canadian Arctic (Swithinbank, 1960).

Subsequent research in the field of glaciology developed along two main lines – the properties of polar ice sheets and the properties of sea ice. During the 1960s, remarkable advances were made in the development of radio-echo sounding equipment for measuring the depth and structure of ice sheets and for investigating sub-ice topography (Robin and others, 1969). Subsequent development of the work was to take place in Antarctica and is outside the scope of this paper.

Applications of the radio-echo sounding technique to temperate glaciers in Europe were also attempted but with inconclusive results. In 1976 and 1977, a Cambridge University expedition used these techniques to probe Iceland's Vatnajokull, the largest mass of temperate ice in Europe (Bishop and others, 1978).

Sea ice studies at the institute during the 1960s and 1970s have developed in two main directions – those directed towards the interaction of sea waves and swell with fields of floating ice, and those concerned with the morphology and distribution of floating ice. These are important subjects in relation to the selection of sea routes across the Arctic, to ice forces on offshore structures and to the climate of the northern hemisphere.

Complementing these studies have been the continuing efforts to secure international agreement on snow and ice terminology. An illustrated ice glossary, published with the assistance of UNESCO, has resulted (Armstrong and others, 1966, 2nd ed. 1973).

To conclude this brief survey of scientific research at the Institute, mention must be made of the geological research in east Greenland carried out under the direction of Dr. P. Friend between 1969and 1971. The work, devoted to the study of upper palaeozoic sediments, is reported in (Friend and others, 1976).

Polar studies in Cambridge are by no means confined to the Scott Polar Research Institute. From the University Department of Geology, annual expeditions to Spitsbergen to investigate precambrian stratigraphy have been organized by Mr. B. Harland since 1949. Reviews of this work are published regularly in *Polar Record.* At the Department of Geography, the late W. Vaughan Lewis initiated a series of expeditions to Austerdalsbreen, Norway, in the 1950s and early 1960s in connection with his research on cirque glaciers (Lewis, 1960). Polar related studies have also been associated with the Departments of Engineering, Geodesy and Geophysics, Physics (Cavendish Laboratory), Mineralogy and Petrology and the Godwin Laboratory for Quaternary Research.

RESEARCH AT OTHER BRITISH UNIVERSITIES AND ACADEMIC INSTITUTIONS

Summer field trips to northern Scandinavia, Iceland, Spitsbergen, Jan Mayen, Greenland and the Canadian Arctic islands have been associated with the British university scene for very many years. Valuable sources of information are the bulletins published by some university expedition societies and a selected list of these is appended. General reports of field-work will be found in *Polar Record* and *The Geographical Journal.* Both the Scott Polar Research Institute and the Royal Geographical Society have useful archives of unpublished field reports. Another helpful guide to publications is the *Scott Polar Research Institute Library Catalogue* (Scott Polar Research Institute, 1976) which contains a chronological listing of the published reports of many expeditions with scientific papers listed disciplines and regions. Here it is only possible to select arbitrarily a few research activities by discipline.

Geology

Typical of the best continuing field work were the summer expeditions of the late Harald Drever of St. Andrews University ar Ubekendt Ejland, west Greenland in the 1950s and 1960s (Drever, 1958). Continuing programmes have also been carried out by J.H. Calloman (University College, London) in east Greenland, K. Coe (Exeter University) in south and west Greenland, J.W. Cowie (Bristol University) in Greenland and Arctic Canada, and D.L. Dineley (Bristol University) in Spitsbergen and Arctic Canada. During this period, there has been close cooperation between British geologists, the Greenland Geological Survey and the Geological Survey of Canada.

Glaciology and geomorphology

At Nottingham University, C.A.M. King has incorporated her geomorphological and periglacial work in Norway, Baffin Island and Iceland in standard textbooks (Emberton and King, 1975). At other universities, glaciological and geomorphological studies have been carried out in Spitsbergen by A.J. Chandler (Imperial College, London), C.M. Capperton (Aberdeen) and G.S. Boulton (East Anglia). At Durham, B.S. John, in cooperation with D. Sugden (Aberdeen) has investigated the response of glaciers to climatic change in Iceland and Greenland. At Birmingham, J.W. Glen has carried out significant work on ice crystal structure, while at Bristol J.F. Nye has published extensively on the theory of glacier variations and sea ice physics.

Climatology

The Climate Research Unit at the University of East Anglia has been in operation since 1972, under the direction of Professor Hubert Lamb. The objectives of

this group are to establish factual data concerning past climates and to make them accessible for research. Close links have been established with the Greenland Ice Sheet Program (GISP). Details of work in progress will be found in the annual reports of the unit (University of East Anglia, 1972-).

SOME GOVERNMENT SUPPORTED INSTITUTIONS CONCERNED WITH ARCTIC RESEARCH

General

The British Antarctic Survey, a division of the Natural Environment Research Council, carries out scientific field work in British Antarctic Territory and supports a headquarters unit in Cambridge. Though its activities are geographically centred on the Antarctic, there is a considerable overlapping of interest in arctic work in nearly every discipline. An annual report of work is published.

Meteorology and climatology

At the Meteorological Office, a Sea Ice Unit produces forecasting charts available on a daily and monthly basis. A regular bulletin on arctic ice, derived from these charts, has been published annually in the *Marine Observer* since 1960.

Ionosphere and aurora

The main centre for research on the ionosphere in high latitudes is the Science Research Council's Appleton Research Laboratory at Ditton Park, Slough (formerly named the Radio and Space Research Station). A triennial report gives details of work in progress.

Fisheries

Hydrological data, derived from fisheries research cruises in arctic waters carried out by the Fisheries Research Laboratory at Lowestoft, during the 1950s and 1960s, were formerly published in their *Hydrological Observations*. Subsequently these were published in the *Oceanographic Data Lists* and *Reports on Oceanographic Cruises and Data Stations* issued by the International Council for the Exploration of the Sea (ICES), Charlottenlund, Denmark.

Marine mammals

Routine monitoring of the North Atlantic whales is carried out by the Sea Mammal Research Unit now attached to the British Antarctic Survey. Reviews of work will be found in the annual reports of the former National Institute of Oceanography (now the Institute for Oceanographic Sciences). Information on whaling research will also be found in the annual reports of the International Whaling Commission, London and now Cambridge.

Charts, sailing directions and navigational aids

The Hydrographic Department at Taunton is responsible for the publication of official charts and navigational aids of all kinds. As a single relevant example may be instanced the *Arctic Pilot*, the sixth edition of which was published in 1976 and which, in addition to navigational information, contains much other useful data.

Medical research

At the Medical Research Council's National Institute for Medical Research, London, Dr. O.G. Edholm has carried out studies in human biology and medicine and has a special interest in cold acclimatization of indigenous peoples. Dr. Mary Lobban has specialised in circadian rhythms and has carried out field work in Spitsbergen and in northern Canada. Dr. Hugh Simpson of the Glasgow Royal Infirmary has used various areas in the Arctic as a laboratory for the study of human rhythms and physiology.

OTHER ORGANIZATIONS IN BRITAIN CONCERNED WITH ARCTIC RESEARCH

There are a number of organizations which are neither in the university nor the government sector of research and which, in one way or another, are interested in the Arctic. Typical of these is the Wildfowl Trust at Slimbridge, Gloucestershire, one of whose aims is to carry out a scientific study of wildfowl in the wild state and in captivity, and whose papers on arctic avifauna are published in the journal *Wildfowl* (formerly *Annual report of the Wildfowl Trust*). Several organizations are concerned with the Arctic as a training ground for young scientists. Of these, the British Schools Exploring Society is the longest established. The society's annual report gives full details of expeditions and scientific work accomplished. Other organizations of this kind include the Brathay Exploration Group of Ambleside and the Young Explorers' Trust at the Royal Geographical Society, London.

CONCLUSIONS

This review indicates the highly dispersed nature of British scientific research in the arctic regions. The Scott Polar Research Institute through its journal *Polar Record*, its bibliography *Recent Polar Literature* and its published catalogue has attempted to record the field work and index the literature.

REFERENCES IN THE TEXT

ARMSTRONG (T.), 1958. *Sea Ice North of the U.S.S.R. Parts 1, 2.* London, Hydrographic Department.

ARMSTRONG (T.) and others, 1973. *Illustrated Glossary of Snow and Ice.* By T. Armstrong, B. Roberts and C. Swithinbank. Published with the support of UNESCO. 2nd ed. Cambridge, Scott Polar Research Institute. (SPRI Special Publication No. 4).

BISHOP (J) and others, 1978. *Cambridge University Vatnajökull Expedition,* 1977. By J. Bishop, A.D.G. Cumming, R.L. Ferrari and K.J. Miller. ***In:*** Polar Record, Vol. 19, No. 118, pp. 51-57.

DREVER (H.), 1958. *Geological Result of Four Expeditions to Ubekendt Ejland, West Greenland.* ***In:*** Arctic, Vol. 11, No. 4, pp. 198-210.

EMBERTON (C.), KING (C.A.M.), 1975. *Glacial Geomorphology.* London, Edward Arnold.

EMBERTON (C.), KING (C.A.M.), 1975. *Periglacial Geomorphology.* London, Edward Arnold.

FRIEND (P.F.) and others, 1976. *Devonian Sediments of East Greenland.* I, II, III, V. Meddelelser om Grønland, Bd. 206, Nos 1, 2, 3, 5.

LEWIS (W.V.) ed., 1960. *Investigation on Norwegian Cirque Glaciers.* London, Royal Geographical Society. (RGS Research Series No. 4).

Marine Observer, 1960. *Notes on Ice Conditions in the Areas Adjacent to the North Atlantic Ocean...* (First appeared in Vol. 30, No. 187, 1960, pp. 32-35).

ROBIN (G.) and others, 1969. *Interpretation of Radio Echo Sounding in Polar Ice Sheets.* By G. Robin, S. Evans and J.T. Bailey. ***In:*** Philosophical Transactions of the Royal Society of London, Vol. 265 A, No. 1166, pp. 437-505.

Scott Polar Research Institute, 1976. *The Library Catalogue of the Scott Polar Research Institute.* Vols. 1-19. Boston, G.K. Hall.

SWITHINBANK (C.), 1960. *Ice Atlas of Arctic Canada...* Ottawa, Defence Research Board.

University of East Anglia. School of Environmental Sciences. Climatic Research Unit. Norwich. Annual Report, 1972-

WADHAMS (P.), 1975. *Airborne Laser Profiling of Swell in an Open Ice Field.* ***In:*** Journal of Geophysical Research, Vol. 80, No. 33, pp. 4520-28.

WADHAMS (P.), LOWRY (R.T.), 1977. *A Joint Topside-Bottomside Remote Sensing Experiment on Arctic Sea Ice.* 4th Canadian Symposium on Remote Sensing, Québec City, May 1977, pp. 407-408.

WADHAMS (P.), 1978. *Wave Decay in the Marginal Ice Zone Measured from a Submarine.* ***In:*** Deep-Sea Research, Vol. 25, No. 1, pp. 23-40.

PERIODICAL AND SERIAL PUBLICATIONS LISTING BRITISH ARCTIC EXPEDITION ACTIVITIES IN GENERAL

Alpine Journal (London).

Brathay Exploration Group. Annual Report (Ambleside, Cumbria).

British Schools Exploring Society. Report (London).

Bulletin of the Oxford University Exploration Club (Oxford).

Cambridge Expeditions Journal. The Journal of the Cambridge University Explorers and Travellers Club (Cambridge).

Geographical Journal (London).

Polar Record (Cambridge).

Scottish Geographical Magazine (Edinburgh).

Scottish Mountaineering Club Journal (Edinburgh).

University of Newcastle upon Tyne Exploration Society Journal (Newcastle).

Yet Mag. Young Explorers Trust (London).

RECHERCHES SCIENTIFIQUES DE L'ALLEMAGNE FÉDÉRALE DANS L'ARCTIQUE DEPUIS 20 ANS (1)

Marie MAUZE
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

L'Allemagne Fédérale ne s'est intéressée aux problèmes arctiques que relativement récemment si on la compare aux autres nations. Franz Boas fut un des premiers, en 1882-1883, à effectuer des recherches en Terre de Baffin sous forme d'enquête géographique. Il réalisa l'une des premières études scientifiques consacrées aux populations inuit. La présence allemande dans l'exploration arctique s'affirma pleinement lors de l'expédition de Wegener au Groenland en 1929-1931. Les résultats de cette expédition furent décisifs pour la recherche glaciologique.

A la même époque, l'Allemagne Fédérale participa activement à la *Second International Polar Year* en 1932-1933. La seconde guerre mondiale interrompit les recherches et l'Allemagne Fédérale ne reprit ses activités scientifiques qu'après le conflit.

SCIENCES DE LA TERRE ET SCIENCES PHYSIQUES

Géologie et Géophysique

L'Institut de Paléontologie de l'Université de Bonn a organisé des expéditions au Spitzberg et à Bear Island en Norvège. Les travaux réalisés concernent particulièrement la stratification et le paléobotanique à l'ère primaire et tertiaire. Il a conduit également des recherches sur la flore et l'ornithologie. En 1972, des études sont entreprises sur les fossiles de mammifères en vue d'établir un parcours de migration entre l'Amérique du Nord et l'Europe au début du Tertiaire. Depuis 1954, d'importantes études en paléoclimatologie se poursuivent en Islande.

L'Institut Géographique de l'Université de Würzburg a organisé trois expéditions dans la partie sud-est du Spitzberg (partie non englacée). Elles furent consacrées à l'étude de la topographie des lieux, des récentes oscillations des glaciers et de l'importance du soulèvement post-glaciaire. Ces travaux furent complétés par des recherches géologiques et botaniques. De nouveaux projets concernent le développement des recherches dans un environnement continental péri-glaciaire. Le terrain choisi sera probablement l'Archipel arctique canadien. Un autre projet concerne également l'Est sibérien.

L'équipe de M. Bleich de l'Université de Hohenheim a travaillé sur un site archéologique du Pré-Dorset dans l'île de Banks au Canada.

Glaciologie

Il faut citer dans cette discipline l'importante *Expédition Glaciologique Internationale au Groenland* (EGIG). Elle fut consacrée à des relevés géophysiques et géodésiques et à des observations météorologiques et climatologiques. En 1972, le Ministère fédéral de la Science et de la Technologie à Bonn commanditait une expédition dans le Nord de l'île de Baffin dont le but était d'étudier la composition et les propriétés de la glace.

L'institut Hydrographique de Hambourg mène une enquête permanente sur les fluctuations des icebergs et la répartition des glaces à partir d'observations par satellites.

Météorologie

Les études météorologiques à l'exception de celles qui sont associées aux recherches dont j'ai fait mention précédemment, sont exclusivement théoriques.

Océanographie

Les recherches sont fort nombreuses dans l'Atlantique Nord et la mer de Barents. Elles concernent plus particulièrement l'étude de leur contenu en isotopes radioactifs; ce programme s'intéresse également à la mesure de la salinité, de la température des eaux, et procède à l'analyse d'échantillons de sédiments des fonds marins. Ces travaux fournissent des renseignements sur la sédimentation au Pléistocène, et, associés aux études menées au Spitzberg, donnent des informations sur la dérive continentale.

(1) D'après l'article *Arctic Ice Dynamics Joint Experiment* de H. Kohnen et E. Treude paru dans Arctic Bulletin, vol. 1, n° 4, 1974.

L'Allemagne Fédérale participa également à une recherche océanographique internationale intitulée « *Overflow 73* », couvrant essentiellement les eaux arctiques. L'objectif essentiel était l'étude du mécanisme d'échange eaux chaudes - eaux froides entre le Groenland et l'Islande, l'Islande et les Iles Féroé.

SCIENCES BIOLOGIQUES

Zoologie

Depuis 1973, plusieurs équipes de l'Institut de Zoologie de l'Université de Nuremberg ont passé cinq étés au Spitzberg. Elles ont tenté de déterminer les rythmes diurnes des animaux de l'Arctique, et ont procédé à l'analyse de l'éco-système de cette région.

Botanique

Recherches conduites dans la partie sud-est du Spitzberg. L'intérêt s'est porté plus particulièrement sur les mousses (« sociologie des plantes »).

SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Archéologie et ethnologie

En archéologie, les recherches concernent essentiellement la préhistoire des peuples arctiques dans l'Ile de Banks. Depuis 1973, une équipe de chercheurs de l'Université de Tübingen s'intéresse également à l'étude d'un groupe inuit nomade qui s'adonnait périodiquement à la chasse au bœuf musqué.

M. Müller-Wille est le seul ethnologue en Allemagne Fédérale à s'intéresser au Canada et au nord de la Scandinavie. Ses recherches concernent l'acculturation technologique et socio-économique des peuples arctiques.

Il n'existe pas à proprement parler, en Allemagne Fédérale, de centre de recherche ou d'organisation qui coordonne les activités scientifiques actuelles dans le monde polaire. Toutefois, la Société allemande de Recherche Polaire tente d'établir un lien entre les différents chercheurs en publiant une revue interdisciplinaire : *Polarforschung*.

RECHERCHES SCIENTIFIQUES BELGES DANS L'ARCTIQUE DEPUIS 20 ANS

Albert PISSART
Professeur, Université de Liège

Il est évidemment malaisé de connaître toutes les recherches nationales se rapportant à un territoire déterminé quand il s'agit de travaux consacrés à des disciplines diverses. Chacun connaît bien ce qui a été réalisé dans sa propre science et fort peu ce qui se rapporte aux autres domaines. Ainsi, je tiens dès le début à préciser que le présent inventaire n'est certainement pas exhaustif et à m'excuser auprès des auteurs qu'en dépit de mes recherches, j'ai pu oublier de mentionner.

De toutes manières, les travaux belges effectués dans l'Arctique sont peu nombreux. Les efforts belges se sont portés avant tout vers l'Antarctique, continent sur lequel la Belgique peut faire valoir une longue tradition d'exploration et de recherches.

En botanique, plusieurs membres du laboratoire de palynologie et phytosociologie, à Louvain-la-Neuve, se sont intéressés à diverses régions polaires. B. Bastin (1965, 1969), palynologue spécialiste du Quaternaire, a parcouru la Laponie, Van den Berghen (1969, 1971) a publié plusieurs travaux sur la végétation d'Islande, tandis que J. Heim (1976) a effectué une étude palynologique sur un palse du Nouveau Québec au Canada.

C'est dans le domaine de la géomorphologie que les travaux paraissent avoir été les plus nombreux. Comme c'est d'autre part mon secteur de recherche, c'est pour cette discipline que l'inventaire sera le plus complet.

Citons tout d'abord les travaux du laboratoire de géomorphologie de l'Université de Bruxelles qui a actuellement un programme de recherche orienté vers les processus d'érosion actuelle des glaciers. Plusieurs missions ont été accomplies sur l'île d'Ellesmere dans l'Arctique canadien. Certains résultats ont été publiés par R. Souchez en 1971 ; d'autres seront publiés bientôt sur les caractéristiques chimiques de la glace basale d'un glacier situé près de Makinson Inlet.

De plus nombreux travaux sont consacrés au modelé, aux dépôts et aux processus géomorphologiques actifs dans les régions périglaciaires. Le but de ces recherches est de mieux comprendre les phénomènes qui se sont produits en Europe pendant les périodes froides quaternaires. Ces recherches ont principalement été conduites par le laboratoire de géomorphologie et géologie du Quaternaire de l'Université de Liège, avec l'aide du Ministère des Mines et de l'Energie du Canada. Elles ont porté sur des îles de l'Arctique canadien, à savoir l'île Prince Patrick et l'île de Banks. Les problèmes suivants ont été abordés : les actions éoliennes (Pissart, 1966 ; Pissart, Vincent, Edlund, 1977), les polygones de fentes de gel (Pissart, 1966, 1968), l'évolution des pentes en milieu périglaciaire (Pissart, 1965, 1967), les pingos (Pissart, 1967 ; Pissart et French, 1976, 1977), l'écoulement des eaux de fonte (Pissart, 1967) et les sols à buttes (Pissart, 1976).

Plusieurs de ces recherches ont été menées en creusant, grâce à une pompe portative, des excavations dans la couche active et la partie supérieure du pergélisol. Elles participent aux recherches récentes qui s'efforcent de combler le fossé séparant les connaissances portant sur le pergélisol fossile souvent connu par l'étude de sections et celles des régions arctiques portant uniquement sur la morphologie de surface. Les liens entre ces connaissances ne sont pas toujours bien établis et il faut souhaiter que soient entreprises dans l'avenir d'autres recherches du même type.

Signalons enfin que T. van Antenboer et W. Loy, qui ont beaucoup travaillé dans l'Antarctique, ont publié en 1966 une note sur les pingos du Spitzberg.

BIBLIOGRAPHIE

BASTIN (B.). *Observations sur la végétation de la presqu'île de Varanger* (Laponie norvégienne). ***In :*** Les Naturalistes belges, 46, pp. 474-483, 1965.

BASTIN (B.). *Un botaniste en Laponie.* Extrait de *A la découverte de la Laponie.* Jeunesse scientifique de l'Enseignement catholique. Ed. Nauwelaerts, Louvain, pp. 137-153, 1969.

HEIM (J.). *Etude palynologique d'une palse de la région du Golfe de Richmond (Nouveau Québec), Canada.* ***In :*** Cahiers de Géographie du Québec, 20, pp. 221-238, 1976.

PISSART (A.). *Le rôle géomorphologique du vent dans la région de Mould Bay (île Prince Patrick, N.W.T., Canada).* ***In :*** Zeit. für Geomorph., 10, pp. 226-236, 1966.

PISSART (A.). *Etude de quelques pentes de l'île Prince Patrick (Arctique canadien).* ***In :*** Ann. Soc. Géol. de Belg., 89, B377-B402, 1966.

PISSART (A.). *Qualques résultats de l'étude des versants de l'ile Prince Patrick*. Congrès et Colloques de l'Université de Liège. *L'évolution des versants*, 40, pp. 215-227, 1967.

PISSART (A.). *Les polygones de toundra de l'ile Prince Patrick*. ***In :*** *Mélanges géographiques offerts au Professeur O. Tulippe à l'occasion de son éméritat*, pp. 151-153, 1967.

PISSART (A.). *Les modalités de l'écoulement de l'eau sur l'ile Prince Patrick (76° lat. N, 120° long. O, Arctique canadien).* ***In :*** Biutetyn Peryglacjalny, 16, pp. 217-224, 1967.

PISSART (A.). *Les pingos de l'ile Prince Patrick. (76° lat. N, 120° long. O, Arctique canadien).* ***In :*** Geogr. Bull., 9, pp. 189-217, 1967.

PISSART (A.). *Les polygones de fente de gel de l'ile Prince Patrick (Arctique canadien).* ***In :*** Biuletyn Peryglacjalny, 17, pp. 171-180, 1968.

PISSART (A.). *Banks Island, N.W.T. : Pingos, Wind Action, Periglacial Structures*. Geological Survey of Canada, Report of activities, pp. 134-136, 1974.

PISSART (A.). *Glace de ségrégation, soulèvement du sol et phénomènes thermokarstiques dans les régions à pergélisol.* ***In :*** Bull. Soc. Géogr. de Liège, 11, pp. 89-96, 1975.

PISSART (A.). *Sols à buttes, cercles non triés et sols striés non triés de l'ile de Banks (Canada, N.W.T.). Aspect en plan, en coupe et données génétiques.* ***In :*** Biuletyn Peryglacjajny, 26, pp. 275-285, 1976.

PISSART (A.), FRENCH (H.). *Pingo Investigations, North Central Banks-Island.* ***In :*** Can. Journ. of Earth Sc., 13, pp. 937-946, 1976.

PISSART (A.), FRENCH (H.). *The Origin of Pingos in Regions of Thick Permafrost, Western Canadian Arctic.* ***In :*** Quaestiones Geographicae, 4, pp. 149-160, 1977.

PISSART (A.), VINCENT (J.S.), EDLUND (S.A.). *Dépôts et phénomènes éoliens sur l'ile de Banks.* ***In :*** Journ. Can. des Sc. de la Terre, 14, pp. 2462-2480.

SOUCHEZ (R.). *Ice-Cored Moraines in South-Western Ellesmere Island, N.W.T., Canada.* ***In :*** Journ. of Glaciology, 10, pp. 245-254, 1971.

VAN AUTENBOER (T.), LOY (W.). *Pingos in Northwest Spitsbergen.* ***In :*** Norsk Polarinst, Ab. 1965, pp. 75-80, 1966.

VANDEN BERGHEN (C.). *Aperçu sur la flore et la végétation de l'Islande.* ***In :*** Les Naturalistes belges, 50, pp. 57-99, 1969.

VANDEN BERGHEN (C.). *Les régions périglaciaires, arctiques et subarctiques.* ***In :*** Les Naturalistes belges, 50, pp. 516-533, 1969.

VANDEN BERGHEN (C.). *Observations sur la végétation de quelques tourbières de l'Islande occidentale et septentrionale*. Mém. Ac. Roy. Belg. Cl. des Sc., 39, 61 p., 1971.

RECHERCHES SCIENTIFIQUES ITALIENNES DANS L'ARCTIQUE DEPUIS 20 ANS

Silvio ZAVATTI
Directeur, Istituto Geografico Polare, Civitanova Marche

Après l'expédition arctique du Duc des Abruzzes sur la *Stella Polare* (1899-1900) qui avait pour but d'atteindre le Nôle Nord, ou tout au moins dépasser la latitude atteinte par Nansen, et celle d'Umberto Nobile avec le dirigeable *Italia* (1928) qui devait accomplir des recherches scientifiques dans des régions tout à fait inexplorées, l'Italie fut absente de l'Arctique et se désintéressa de ses problèmes politiques, économiques et géographiques.

La dictature fasciste, qui se consacrait entièrement à la constitution en Afrique d'un empire anachronique et à la préparation de la deuxième guerre mondiale, ne ressentait pas le besoin d'entreprendre des recherches polaires qui lui auraient donné, peut-être, une gloire scientifique mais non militaire.

Dans cette période d'obscurantisme, quelques alpinistes seulement furent présents dans l'Arctique, qui ne contribuèrent que peu à la connaissance de ces régions, étant des sportifs et non des savants.

Après la deuxième guerre mondiale, je fondai, en Italie, l'Institut Géographique Polaire dans le but d'organiser des expéditions scientifiques dans les régions polaires. Les débuts furent très difficiles, du fait des conditions économiques dans lesquelles l'Italie se trouvait, et de l'indifférence que tous les organismes scientifiques manifestaient à l'égard des problèmes polaires.

Après avoir conduit, en 1959, une mission scientifique dans l'île de Bouvet (Antarctique), j'eus la chance d'organiser, en 1961, un voyage de recherche parmi les Esquimaux de Rankin Inlet (côte occidentale de la Baie d'Hudson) parmi lesquels je demeurai quelques mois pour étudier certains aspects de leur culture. Malheureusement, je fus obligé de partir seul, n'ayant pu obtenir d'aide financière. Ces recherches permirent d'apporter quelques contributions intéressantes (étude de quelques jeux de ficelle, recherches sur l'importance du nom chez les Esquimaux, étude des danses au tambour et des chants, etc.).

Les résultats ont fait l'objet d'un grand nombre d'articles dont les principaux sont :

ZAVATTI (Silvio). *La spedizione artica dell'Istituto Geografico Polare.* ***In :*** Rivista Aeronautica, Roma, settembre 1961.

ZAVATTI (Silvio). *La spedizione scientifica italiana nell'Artide canadese.* ***In :*** Rivista Aeronautica, Roma, dicembre 1961.

ZAVATTI (Silvio). *I problemi marittimi di Rankin Inlet.* ***In :*** Rivista Marittima, Roma, febbraio 1962.

ZAVATTI (Silvio). *Problemi alimentari degli Eschimesi di Rankin Inlet.* ***In :*** Amicizia, Milano, febbraio 1962.

ZAVATTI (Silvio). *L'arte eschimese, oggi.* ***In :*** Arte figurativa, n° 6, Milano, 1962.

ZAVATTI (Silvio). *Rapporto preliminare sulla spedizione scientifica italiana a Rankin Inlet (Artide canadese).* ***In :*** L'Universo, Firenze, luglio-agosto 1962.

ZAVATTI (Silvio). *La filosofia degli Eschimesi.* ***In :*** La Cultura del Mondo, n° 6, Bologna, 1962.

ZAVATTI (Silvio). *Spedizione scientifica nell'Artide. 1961. Preparazione e risultati.* Civitanova Marche, Istituto Geografico Polare, 1962, 74 p..

ZAVATTI (Silvio). *Note geografiche e antropologiche su Rankin Inlet (Artide canadese).* ***In :*** Il Polo, a.XVIII, n° 2-3, Civitanova Marche, aprile-settembre 1962, pp. 1-8.

ZAVATTI (Silvio). *Osservazioni meteorologiche a Rankin Inlet.* ***In :*** Rivista Aeronautica, Roma, ottobre 1962.

ZAVATTI (Silvio). *Deux villages arctiques : Rankin Inlet, Angmagssalik.* ***In :*** Cahiers de Géographie, Université Laval, Québec, avril 1965.

ZAVATTI (Silvio). *Poesia eschimese.* Roma, 1966, 100 p. (2e ediz. 1968; 3e ediz. 1974).

En 1962, avec Walter Minestrini et Vladimiro Riccobelli, j'allai en Laponie norvégienne, suédoise et finlandaise où nous étudiâmes l'ergologie de quelques groupes nomades.

ZAVATTI (Silvio). *In Lapponia con la Missione Etnografica dell'istituto Geografico Polare.* ***In :*** L'Universo, Firenze, gennaio-febbraio 1963, pp. 45-60, ill. e carta.

En 1963, avec Massimo Cirone, qui est maintenant médecin-général de l'Armée italienne, j'allai à Angmagssalik (Groenland oriental) où nous étudiâmes l'écologie humaine, les danses, l'art, nous intéressames à certains aspects psychologiques de la population de ce village et découvrîmes un dessin esquimau très ancien.

CIRONE (Massimo). *Ricognizione di una antica tomba eschimese nell'isola di Kutdlet.* ***In :*** Giornale di Medicina Militare, a. 115, fasc. 2, Roma, marzo-aprile 1965.

CIRONE (Massimo), VERNIER (Nicolò). *Ricerca psicologica su atteggiamenti di Eschimesi della Groenlandia orientale.* ***In :*** La Ricerca Scientifica, Roma, C.N.R., a. 34, s. 2, p. II B, vol. 5, n° 3, pp. 299-334, dicembre 1964.

CIRONE (Massimo), VERNIER (Nicolò). *Il grado di differenziazione sessuale sul disegno di figura umana. Ricerca su Eschimesi della Groenlandia orientale.* ***In :*** La Ricerca Scientifica, Roma, B.N.R., a. 35, s. 2, p. II B, vol. 6, n° 2, pp. 135-146, novembre 1965.

PIGNOTTI (Gabriele). *Studio petrografico di alsune rocce raccolte nelle isole groenlandesi di Angmagssalik e Kutdlek dalla spedizione italiana dell'Istituto Geografico Polare.* ***In :*** Il Polo, a. XX, n° 3-4, Civitanova Marche, luglio-dicembre 1964, pp. 1-6.

ZAVATTI (Silvio). *Dizionarietto Italiano-Groenlandese.* Civitanova Marche, Istituto Geografico Polare, 1964, 28 p.

ZAVATTI (Silvio). *Le dimore umane ad Angmagssalik (Groenlandia orientale).* ***In :*** Bollettino della Società Geografica Italiana, Roma, 1964, n° 7-8.

ZAVATTI (Silvio). *Ricerche ecologiche ad Angmagssalik, Groenlandia orientale.* ***In :*** Rivista Italiana di Economia, Demografia e Statistica, Roma, luglio-dicenbre 1965.

ZAVATTI (Silvio). *Note di Etnografia groenlandese.* ***In :*** Rivista di Etnografia, Napoli, 1965.

ZAVATTI (Silvio). *An Eskimo Graffito in Eastern Greenland.* ***In :*** Arctic, Montreal, September 1965.

ZAVATTI (Silvio). *Nubi groenlandesi.* ***In :*** Rivista Aeronautica, Roma, marzo 1964.

ZAVATTI (Silvio). *L'arte rupestre eschimese.* ***In :*** Sapere, Milano, maggio 1964, pp. 270-274.

ZAVATTI (Silvio). *Rapporto preliminare sulla spedizione scientifica italiana a Angmagssalik (Groenlandia orientale).* ***In :*** Il Polo, a. XX, n° 2, Civitanova Marche, aprile-giugno 1964.

ZAVATTI (Silvio). *Un rompicapo eschimese conosciuto anche dagli africani.* ***In :*** Terra Ameriga, Genova, 20-21, 1970.

En 1967, avec Antonio Susini (un autre membre de l'expédition, tombé malade à Winnipeg ayant du rentrer en Italie) je retournai encore une fois à Rankin Inlet où furent poursuivies les études commencées en 1961. En particulier, les jeux de ficelles furent étudiés et filmés.

ZAVATTI (Silvio). *Giochi di cordicelle a Rankin Inlet.* ***In :*** Archivio per l'Antropologia e la Etnologia, Firenze, 1968.

ZAVATTI (Silvio). *L'arte eschimese.* ***In :*** Terra Ameriga, Genova, 1968.

ZAVATTI (Silvio). *Improvement or Absorption.* ***In :*** Eskimo, vol. 77, Churchill, spring 1968.

ZAVATTI (Silvio). *Osservazioni meteorologiche nella baia di Hudson.* ***In :*** Rivista di Meteorologia Aeronautica, a. XXIX, n° 2, Roma, aprile-giugno 1969, 2 p.

En 1969, grâce à une contribution du Ministère de l'Instruction Publique, j'allai à Repulse Bay où je pus réaliser certaines recherches ethnographiques, et d'écologie humaine qui ont permis la correction de nombreuses erreurs existant dans les cartes canadiennes de cette région. J'eus également l'occasion d'étudier un Esquimau aux cheveux blancs.

ZAVATTI (Silvio). *Rapporto preliminare sulla spedizione scientifica italiana a Repulse Bay.* ***In :*** Il Polo, Civitanova Marche, luglio-settembre 1969.

ZAVATTI (Silvio). *Un eschimese singolare.* ***In :*** Sapere, Bari, dicembre 1969.

ZAVATTI (Silvio). *La cartografia di Repulse Bay.* ***In :*** Bollettino dell'Associazione Italiana di Cartografia, n° 18, Novara, febbraio 1970.

ZAVATTI (Silvio). *La caccia alla balena bianca nell'Artide.* ***In :*** L'Universo n° 3, Firenze, maggio-giugno 1970.

ZAVATTI (Silvio). *I toponimi eschimesi della Baia di Hudson.* ***In :*** Bollettino dell'Associazione Italiana di Cartografia, Novara, maggio 1971.

Aucun autre italien n'a effectué de recherches scientifiques sur le terrain, mais de nombreux alpinistes ont apporté certaines contributions intéressantes :

CORTEMIGLIA (Gian Camillo). *Osservazioni meteorologiche sul Summit Lake (Isola di Baffin).* ***In :*** Il Polo, a.XXIX, n. 3, Civitanova Marche, luglio-settembre 1973, pp. 46-71.

MAININI (Giuliano). *Osservazioni scientifiche nel Distretto di Angmagssalik, Groenlandia orientale.* ***In :*** Il Polo, a.XXIX, n. 4, Civitanova Marche, ottobre-dicembre 1973, pp. 89-98.

BARABINO (Bruno). *Note scientifiche su una spedizione nella Penisola Qioqé (Groenlandia occidentale).* ***In :*** Il Polo, a.XXXI, n. 4, Civitanova Marche, ottobre-dicembre 1975.

MAININI (Giuliano), BIANCHINI (Enzo). *Alcune osservazioni scientifiche sul Fiordo di Sermiligàq (Distretto di Angmagssalik, Groenlandia orientale).* ***In :*** Il Polo, a.XXXII, n. 3, Civitanova M., settembre 1976.

L'ensemble de ce travail, réalisé avec peu de moyens, a permis la publication d'ouvrages qui ont aidé à former en Italie une « conscience » polaire assez répandue aujourd'hui, grâce aussi au Musée Polaire, à la Bibliothèque Polaire (riche d'environ 11 000 volumes et brochures) et à la revue trimestrielle « Il Polo », publiée sous une nouvelle présentation actuellement.

ZAVATTI (Silvio). *I grandi fatti della terra e del cielo,* Napoli, Guida Editori, 1974, 278 p.

ZAVATTI (Silvio). *Il misterioso popolo dei ghiacci,* Milano, Longanesi, 1977, 247 p.

Dans le domaine historique nous rappellerons quelques travaux de grand intérêt qui ont ouvert la route à de nouvelles hypothèses sur des problèmes encore très controversés.

ZAVATTI (Silvio). *La prima scalata del McKinley (Alaska),* Civitanova Marche, Istituto Geografico Polare, 1970, 68 p.

MORA ZERBINI (Gemmalisa). *La controversia Cook-Peary,* Civitanova Marche, Istituto Geografico Polare, 1977, 341 p., ill.

Une « conscience » polaire s'établit de plus en plus en Italie : dans beaucoup d'Universités italiennes, et spécialement dans celle de Gênes (Prof. Francesco Surdich), de nombreuses thèses de doctorat sont orientées vers des sujets polaires. Leurs auteurs trouvent à l'Institut Géographique Polaire de précieux matériaux bibliographiques et des conseils.

VI. BIBLIOTHÈQUES ET CENTRES DE DOCUMENTATION
LIBRARIES

THE ARCTIC ENVIRONMENTAL INFORMATION AND DATA CENTER

Anda ALLEN
Librarian, Arctic Environmental Information and Data Center, Anchorage

RÉSUMÉ

L'Arctic Environmental Information and Data Center (A.E.I.D.C.)

L'A.E.I.D.C. a été fondé en 1972 en tant qu'unité de recherche de l'Université d'Alaska à Anchorage, spécialisée dans l'étude de l'environnement alaskien.

Le centre comprend trois départements dont les fonctions sont complémentaires :

- les services scientifiques composés de spécialistes qui effectuent des expertises pour le compte du gouvernement, de l'industrie ou des corporations autochtones,
- les services graphiques et de production qui publient l'information,
- les services d'information qui mettent à la disposition des intéressés 8 000 documents, (parmi lesquels beaucoup de documents rares, épuisés ou non publiés), répondent aux questions des organismes ou des particuliers (14 000 en 1978) et éditent chaque année un profil des recherches en cours pour l'Alaska, ainsi que des bibliographies.

SUMMARY

The Arctic Environmental Information and Data Center was established in 1972 as a research unit of the University of Alaska, for referral to and dissemination of ressource information on arctic regions with emphasis on Alaskan environment. It consists of three complementary groups :

- The Resource and Science Services which answer public inquiries and conduct contractual studies,
- The Graphics and Production, which display information and provide advisory services,
- The Information Services which acquire, process, compile and disseminate artic literature.

The Arctic Environmental Information and Data Center (A.E.I.D.C.), a research unit of the University of Alaska, was established in 1972 by the Alaska State Legislature. The major objective of A.E.I.D.C. is to provide a center for referral to and dissemination of resource information on arctic regions, with emphasis on the Alaskan environment. The center consists of three complementary groups : Resource and Science Services, Graphics and Production, and Information Services. These three groups work together to gather, synthesize, and disseminate information on the Arctic.

RESOURCE AND SCIENCE SERVICES

The Resource and Science Services staff consists of scientists and resource experts with backgrounds in fisheries and wildlife biology, geology, hydrology, glaciology, climatology, geography, and arctic and marine engineering who have an in-depth knowledge of Alaska. The science staff answers public inquiries in specific areas of expertise and researches information and analyzes data to resolve current problems. They also conduct contractual studies for government agencies, industry, and Native corporations. Generally, the staff conducts a literature survey, examines on-site conditions, writes a summary of factual findings, and designates appropriate graphic and map presentations.

GRAPHICS AND PRODUCTION

The Graphics and Production staff includes graphic designers, editors, cartographers, illustrators, and draftsmen. This group supports the others by displaying information in the most effective format for its intended use. Presentations range from black-and-white maps to full-color text publications. The graphics staff also provides advisory and contractual services to state and federal agencies and other branches of the university needing assistance on resource and scientific graphics, mapping techniques, and publication options.

INFORMATION SERVICES

Information Services is a group of librarians and science information specialists who acquire and process arctic literature, provide information referral, continually develop and maintain specialized information files, and conduct information retrieval and dissemination.

Acquisitions and Processing

A major objective of Information Services is to share resources rather than to duplicate what is already available. For instance, A.E.I.D.C. has few serial subscriptions, since many serial titles we need can be found elsewhere. The collection contains 8,000 documents, which include library materials that are unpublished, out-of-print, or generally unavailable elsewhere in Alaska.

Our publications, including vertical file materials, are catalogued according to the Anglo-American Cataloguing Rules and are assigned Library of Congress classification numbers. A.E.I.D.C.'s card catalog provides access to library publications by author, title, subject, series, and geographic region. Access by geographic region, i.e. the six major hydrologic regions of Alaska and their subregions, is unique to our collection. This geographic access allows us to find quickly citations on a particular area, rather than looking up each village, water body, mountain range, etc. in the pertinent area.

Reference Services

During the past year, Information Services has answered more than 14,000 requests for information, made by federal, state, and municipal government agencies; universities and other schools; consulting firms; industry; Native organizations; libraries; journalists; lawyers; insurance agents; bankers; and the public. The inquiries range from requests for published data, such as a report on mosquito abundance and distribution, to requests that require data interpretation and analysis, such as determining the potential for wind power near Wasilla, Alaska.

A.E.I.D.C. receives an annual appropriation from the Alaska State Legislature which provides for part of the information referral activities. However, the major source of funds are received through grants and contracts, government agencies, private industry, and non-profit corporations.

Specialized Information Files

Unique reference tools have been developed to answer these requests. Information Services has compiled a referal file of more than a thousand researchers who have conducted research in the physical and biological sciences in Alaska. The file is cross-indexed by subject areas, and it is also used for identifying ongoing research. A.E.I.D.C. annually prepares the *Current Research Profile for Alaska,* and over 1,500 investigations were underway in 1977. Recently, A.E.I.D.C. published a list of special Alaskan libraries and raw data collections that contains information on fish and wildlife and their habitats.

Information Retrieval and Dissemination

Information Services has begun to use computer technology to generate bibliographies and indexes. *A Comprehensive Index and Bibliography of Environmental Information Along the Three Alternative Gas Pipeline Routes* was prepared for the U.S. Department of Energy. An I.B.M. System 32 Word Processor was used to compile a master bibliography with appropriate author, keyword, geographic location, geologic, and taxonomic name indexes. The word processor has also proved useful in completing the fifth edition of the *Current Research Profile for Alaska.* For this project, the word processor indexed more than 1,500 research projects by keyword, researcher name, researcher affiliation, and funding agency.

A.E.I.D.C. has the capability to produce and duplicate microfiche and concentrates on unpublished materials. A.E.I.D.C.'s own publications and other uncopyrighted publications in our library collection are available for purchase in microfiche format. Since many of our patrons already purchase publications in microfiche format from the National Technical Information Service, they are not adverse to using microfiche.

A.E.I.D.C. has entered into several information dissemination, exchange, and support agreements with federal agencies. As part of the Resources and Land Investigations Program of the U.S. Geological Survey, A.E.I.D.C. is interpreting, packaging, and disseminating coastal information and products prepared by the Alaska Office of Coastal Management. A.E.I.D.C. maintains a solar meteorological data library for the U.S. Department of Energy. Under cooperative agreement with the U.S. Department of Commerce's Environmental Data Service and National Weather Service, A.E.I.D.C. maintains complete Alaskan weather records and is the only source for such data in Alaska.

In conclusion, arctic information involves many disciplines and geographic regions. A.E.I.D.C. has endeavored to fill the need for information on the environment of the Arctic.

THE INUPIAT UNIVERSITY

Rachel CRAIG
Vice-President, Inupiat University, Point Barrow

RÉSUMÉ

L'Université Inupiat

La création de l'Université Inupiat à Point Barrow (Alaska) remonte à 1975. L'idée en revient à Eben Hopson, qui, en tant qu'Inuit d'Alaska, décida de donner aux siens la possibilité d'étudier leur propre culture.

Un des rôles de cette jeune université est d'aider à recueillir auprès des anciens tout un patrimoine oral qui risque d'être définitivement perdu si l'on n'intervient pas très vite.

Une autre préoccupation de l'université est d'établir des contacts et des échanges avec les autres groupes inuit du Canada, du Groenland et de Sibérie.

L'Université comportera une bibliothèque et un musée.

SUMMARY

The Inupiat University was established in 1975 at Point Barrow, Alaska. Its instigator was Eben Hobson whose aim was to give to the Inuit people an opportunity to study their own traditional culture.

One of the goals of this very new University is to gather the Inuit oral history which was nearly lost, through the "eldest conferences".

The University also tries to organise exchanges of information with the other Inuit groups of Canada, Greenland and Siberia. It will be served by a library and a museum.

I am very pleased to be at this conference to represent our people from northern Alaska, and especially through our Inupiat University at Barrow. For your information, it is my first time in Paris and I am enjoying it very much, I feel confortable here; I think it is because of the early history of our American history, when France co-operated and assisted America. And then, the second reason is my favourite subject, the northern countries and their people, and especially the people of northern Alaska. There is so much to talk about, but there is very little time to do it, so I shall try to make my comments very brief.

The Inupiat University is a very new University : it was established in 1975. We have a special feeling for the Inupiat University because it is ours, I feel that we have not got to the point yet where we can really take care of all the aspects of it. So, we imported people to help us, but we are working towards that day when we are developed enough to run our own University. The instigator, the man who pushed behind the establishment of this was Eben Hopson, and as a young, young man he was denied secondary education, for different circumstances, and because he wanted to give other young people an opportunity to learn and not only the academics to get along in the business world, but also our own culture, which through circumstances we just about lost, where teachers said, "No, no, you mustn't use your language or you'll be dumb"; and then the missionnary finally came and said, "No, no you mustn't Eskimo dance, or you'll never go to Heaven"; you know, that kind of things are means of expression that denied us and many people of my generation speak very little Eskimo, the Inuit language. I am one of the few who does, and because of that, I got very special privileges such as coming over here to attend this meeting, and in fact if you understood it, would like to speak in that language, but I shall just use English.

We feel that our University is very important to us, it really is. I was discussing with our one Inupiaq doctor; he grew up in California, his father was a movie star, you might have seem him in some of the movies as an Eskimo. His son grew up and was educated out there and eventually became a medical doctor and he is the only medical doctor among the Inupiat at this time. When he was growing up, he did not know that he had so many relatives in Alaska, he thought he was the only one of his family, but when he came North, he found a lot of relatives, me included, and so we talked and discussed; finally he went home to his father's home town and of course the village just took him in, they just loved him, and he found it very difficult to leave again, and he is gone back several times, and every time it is harder to leave. And we discussed education, and he said to me all the professionals that we need, there are teachers, doctors, and lawyers, we need just so many areas, we need so many

things, so many people and he said, "Rachel, I don't know how they can go out and leave this here". He realised how strong the ties are; and the different culture that they must go to in order to get an education. So, we feel that Inupiat University is very special to us; it is in a setting that will be familiar to the people; among the people that they have heard about, even if they did not know them; one way or another, they all have had family ties or their parents have gone to school together, and they would be eating the same type of food that they were used to, and so, we feel that with the establishment of an Inupiat University there, it would be much easier for our people to get an education.

Now, we are just in the infancy of our University and there are many things that we are trying to do; I have been involved in what we call "Eldest Conferences" that is where we gather the old people from the different villages. We certainly realized in gathering information for a land selection through the Land Claims Act and historical places – finding our cemetery sites in our villages, – that we were losing our history, an oral history; when the old folk die, that will be the end of it, and yet we were not doing a thing about it, so we got really busy and established eldest conferences. We have had three now, and we feel a sense of urgency to gather our oral history from our old people and of course that was the beginning of our library; the old people are very, very concerned also, they want their posterity to know who they are, they know it is important that they know who they are, something that we had lost through the different processes of education that was introduced to us; so, our old people and we are working together and are taping everything on audio-tapes, and our tapes are transcribed into the Inupiaq language and then some of it is translated into English for wider appreciation, but the main thrust of our effort in this area is to gather the information from our old people because they are the only ones who know it; and they feel so grateful that there are some of us who know the language enough and who can approach them, and bring out the information and prod them along a little bit; and I think in our area we had very few deaths among our old people : I think suddenly they feel like now they've found a real purpose and they look forward to the next year, so that is one affect of our gathering information for our library.

Another thing that we have negociated at Barrow is trying to get together with the other Inuit groups. The subject is orthography : we need to get together to clear our writing system and agree on a system and create what we call the *Alaska Inuit Language Commission*; and then through this organisation we would exchange information, work together with the Inuit of Canada, Kaladlit of Greenland, and I do not know if we would understand much of the Yuit from Siberia, but we are willing to exchange information, learn each other's writing systems; these are some of the basic things that we are trying to organise before we really can use each other's information, because our writing systems are different.

Now, at this point, what are my projects ? I have been working on what we call the I.C.I.C.L. and I think that is an appropriate title for people who work in the North. It is the Inupiat Centre for Information, Culture and Language, and within this cultural concept is going to be a museum, a cultural and historical museum and then there will be a library. Barrow has no city library, so the library would serve the University, as well as the school district and the community, and so there is a lot of expert planning that we must do, and we have been fortunate to have for resources, people, some of our people from the States, and I am really happy to see Dick Engen here, who is Director of the libraries and museum in our State, because his personnel have been really helpful to us.

We are at the stage now, where we are developing a master plan for this facility and it should be completed by the end of this month or the first of October, and then, we will hire an architect who will design the rest of it or whatever the architects do before we build our I.C.I.C.L. which we expect will start construction next spring. We feel that this is a very exciting project, it is something that has really been needed by all of us. We do not feel, when we get together with the Canadian, the Inuit and the Kaladlit from Greenland, that there are any political divisions, we are just together as a people and we enjoy talking with each other, Eskimo dancing or whatever the Eskimos do.

There is so much more to talk about, but I am really pleased to be here and to represent our people from the North, and we are grateful for the many people who came up and studied our people : while we were asleep, they were working, and so we have their works to fall back on some of the things that I am involved in right now, and I will need your help.

LA BIBLIOTHÈQUE NORDIQUE (FONDS FINNO-SCANDINAVE DE LA BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE)

Jacques FIRINO
Directeur, Bibliothèque Nordique, Paris

HISTORIQUE ET ORGANISATION

Le nom de Bibliothèque Nordique a été donné en 1950 au fonds finno-scandinave de la Bibliothèque Sainte-Geneviève. Le fonds doit son origine à un legs fait en 1868 à la Bibliothèque Sainte-Geneviève par les héritiers d'Alexandre Dezos de la Roquette, ancien consul de France au Danemark et en Norvège, et vice-président de la Société de Géographie.

La collection « La Roquette » comprenait environ 1 500 volumes principalement danois et norvégiens portant sur des sujets d'histoire, de droit et de littérature. Il se trouvait déjà dans les fonds de Sainte-Geneviève un certain nombre de livres scandinaves, provenant surtout d'un legs du Cardinal Maurice le Tellier, archevêque de Reims, qui, en 1710, avait donné à l'Abbaye de Sainte-Geneviève plus de 16 000 volumes parmi lesquels figuraient environ 500 ouvrages sur les « régions septentrionales ».

En réunissant cet ancien fonds au don « la Roquette », on parvint à grouper en 1872 plus de 2 000 volumes sous le nom de « Collection Scandinave ». Cette collection suscita bientôt l'intérêt de personnalités scandinaves qui furent à l'origine de dons de la part des gouvernements et de plusieurs éditeurs nordiques. La Bibliothèque Sainte-Geneviève fit elle-même quelques achats importants.

En 1885, l'administrateur de la Bibliothèque Sainte-Geneviève fut chargé, par le Ministre de l'Instruction Publique, d'une mission en Scandinavie où il établit des contacts qui assurèrent un accroissement régulier de la collection.

La « Collection Scandinave » prend alors le nom de « Fonds Scandinave » et, en 1903, s'installe dans l'annexe de Ste-Geneviève, 8, place du Panthéon, où elle devait rester jusqu'en 1960, date à laquelle elle fut transférée dans les nouveaux bâtiments construits 6, rue Valette.

L'année 1920 marque une date importante dans la vie du fonds scandinave. Section de la Bibliothèque Sainte-Geneviève, il s'en distingue par son mode d'accroissement qui dépend en grande partie de la générosité des pays nordiques. Il était donc normal qu'une place lui fût faite dans sa gestion. C'est pourquoi l'arrêté ministériel du 5 novembre 1920 (complété par celui du 9 août 1921 incluant la Finlande), institua le Comité de Patronage de la section finno-scandinave de la Bibliothèque Sainte-Geneviève. Ce comité, qui se réunit chaque année au mois de mai, comprend le Conservateur en Chef de la Bibliothèque Sainte-Geneviève, président, le professeur de « langues et littératures scandinaves » de l'Université de Paris IV, vice-président, le bibliothécaire de Sainte-Geneviève chargé de la bibliothèque nordique, secrétaire, le bibliothécaire scandinave ou finlandais délégué à la bibliothèque nordique, ainsi qu'un représentant de chacun des quatre pays nordiques : Danemark, Finlande, Norvège et Suède, l'Islande n'ayant pas souhaité être représentée au Comité de Patronage. Le bibliothécaire délégué mentionné ci-dessus est nommé par chaque pays à tour de rôle pour une période de deux ou trois ans et rétribué par lui avec contribution des autres. Les pays membres allouent chaque année une subvention destinée à l'achat de livres pour la Bibliothèque Nordique.

DESCRIPTION DES FONDS

Le nombre des volumes (ouvrages, collections et périodiques) se monte à environ 140 000, à quoi s'ajoutent 170 manuscrits, 600 partitions musicales et 350 disques : musique, textes littéraires, folklore.

La Bibliothèque reçoit régulièrement 1 200 publications en série : périodiques ou collections. Son accroissement annuel est, en moyenne, de 2 300 volumes et de 3 400 fascicules de périodiques ou collections.

On y trouve la majeure partie de la production littéraire des pays nordiques et la plupart des ouvrages importants en langues scandinaves et en finnois. Les sciences humaines sont le plus richement représentées, sans que soient négligées les sciences de la nature et les techniques. Presque toutes les thèses de toutes les disciplines figurent au catalogue de la bibliothèque ainsi que les publications d'Universités.

Toutes les traductions françaises et tous les ouvrages en langue française concernant les pays nordiques sont systématiquement achetés, en même temps que les plus importantes publications en diverses langues.

Voici quelques exemples qui pourront plus particulièrement intéresser les spécialistes des régions arctiques : la Bibliothèque Nordique possède une collection complète des « Meddelelser om Grønland », les diverses pu-

blications du « Norsk Polarinstitutt » et du « Tromsø Museum », les « Acta Lapponica », l'hebdomadaire groenlandais « Atuagagdliutit », etc... Parmi les manuscrits, signalons une traduction de toutes les sagas islandaises, œuvre d'un officier de marine du début de ce siècle, le commandant Le Pontois.

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Adresse : 6, rue Valette, 75005 PARIS.
Téléphone : 329.61.00.
Salle de lecture de 28 places.

2 catalogues sur fiches, l'un alphabétique, l'autre par matières.

Ouverture : tous les jours, sauf le dimanche et les jours fériés, de 14 à 18 h (le mercredi de 14 à 19 h 30). Accès libre, sans formalités.

Fermeture annuelle : du 14 juillet au 31 août inclus. Une semaine à Pâques et à Noël.

Prêt à domicile : 3 volumes pour un mois (un certain nombre d'ouvrages sont exclus du prêt).

Prêt direct aux bibliothèques françaises universitaires et municipales. Prêt aux bibliothèques étrangères par l'intermédiaire du Service Central des Prêts de la Bibliothèque Nationale, auquel les demandes doivent être adressées.

THE NORTHERN RESEARCH INFORMATION AND DOCUMENTATION SERVICE

Gertrude ROSENBERG
Coordinatrice, N.R.I.D.S., Département des Affaires Indiennes et du Nord, Ottawa

RÉSUMÉ

Le Service d'information et de documentation sur la recherche nordique

Le programme du Ministère des Affaires Indiennes et du Nord au Canada a la responsabilité d'encourager les recherches scientifiques concernant le Nord. Dans cette optique, la Division de la Recherche Sociale Nordique a mis sur pied, en 1976, un service d'information et de documentation sur la recherche nordique, ayant pour but de réunir et diffuser l'information sur les recherches en cours et récemment complétées, à l'intention des chercheurs, Universités, associations autochtones, administrateurs des ministères fédéraux, bibliothèques et banques de données.

L'information recueillie a été portée sur fiches et publiée dans « *Recherches et études récentes et en cours se rapportant à la société nordique* », vol. 1 : 1975-1976 et vol. 2 : 1977-1978. Des mises à jour régulières sont prévues. Un accord avec l'Institut Canadien de l'Information Scientifique et Technique devrait permettre que ces données soient prochainement automatisées.

SUMMARY

The Northern Research Information and Documentation Service is an integral part of the Northern Social Research Division; it was established in 1976 to act as a source of information on current northern research relating to social concerns for researchers, native organisations, consulting firms program planners, data banks, libraries...

This information is published in *Current and Recent Research and Studies Relating to Northern Social Concerns* (Vol. 1 : 1975-1976, vol. 2 : 1977-1978) which will be updated by annual issues. Agreement with the Canada Insitute for Scientific and Technical Information should allow the establishment of an on-line computer service.

Before describing the work of the N.R.I.D.S. (Northern Research Information and Documentation Service). I would like to give a brief description of the Northern Social Research Division, of which the N.R.I.D.S. is an integral part. Our responsibilities within the Department of Indian Affairs and Northern Development are as follows :

(1) To initiate and execute an annual program of socio-economic research in the Canadian North, specifically in the Yukon and the Northwest Territories, and to publish and disseminate the results.

(2) To maintain a group of specialists within the Department on other northern regions : Alaska, the U.S.S.R., Greenland and the Scandinavian countries.

(3) To administer the scientific resource centres at Igloolik and Inuvik, whose facilities are at the disposition of researchers. At present, plans are being made to establish similar centres in Whitehorse, in the Yukon, and in Yellowknife, in the Northwest Territories.

(4) To administer a program of grants to Canadian universities, this program going back to 1962.
The Association of Canadian Universities for Northern Studies was established two years ago, with the help of our Department. Dr. Trevor Lloyd, executive Director of this Association will address you shortly. I would like to stress the fact that the Department works closely with the Association and the Minister has publicly announced his support and encouragement.

(5) Finally, the Northern Social Research Division administers the Northern Research Information and Documentation Service whose activities I will now describe very briefly.

OBJECTIVES

This Service was established in 1976, to meet the ever-growing needs of researchers and program planners for information on what is being done right now, where, by whom, how, with what results, in fields relating to northern social concerns. This current information is seldom found in libraries which collect published material, in the main, dating back some years.

ACTIVITIES

(1) The essential role of the N.R.I.D.S. is, therefore, to seek out as much information as possible on each research project or study currently in work or completed in the last year or two, to record this in detail on cards classified by subject, geographic area and research institute, so that information requested is easily retrievable, and to disseminate this to all those to whom it would be useful. This includes researchers wherever they work – whether in government, universities, consulting firms, industry or native organizations, and administrators and program planners in Federal and Territorial Governments.

(2) The N.R.I.D.S. also acts as a source of information on current northern research to data banks and large libraries such as the National Research Council and the National Library which are often asked for current, unpublished information they do not hold.

To these ends, forty Federal Government Departments and Agencies, twenty-five universities, the Governments of the Northwest Territories and the Yukon, dozens of industrial and consulting firms and native organizations all engaged in northern research have been contacted and have provided the necessary information.

DISSEMINATION OF INFORMATION

To communicate this information, the N.R.I.D.S. has :

(1) Published *Current and Recent Research and Studies Relating to Northern Social Concerns,* volume I, 1975-1976 and volume II, 1977-1978, and distributed this to a mailing list of over five hundred organizations, as well as to government personnel and several hundred libraries and individual researchers.

(2) Replied to a great many inquiries from within the Federal and Territorial Governments and from universities and researchers in Canada, the U.S.A. and many countries in Europe.

(3) Entered into an agreement with the Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI) to supply them with our information which they will make available by on-line computer service.

FUTURE PLANS

The N.R.I.D.S. plans to :

- Continue "*Current and Recent Research...*" series annually.
- Continue to seek information from all sources engaged in northern research.
- Issue bibliographies on special subjects of particular current interest.

Inquiries are welcomed from all researchers whom we ask only to keep in mind that, because we are concerned with current research, reports are not always available, though detailed information on the project in work is held by us.

LE CENTRE D'ÉTUDES ARCTIQUES (C.N.R.S., E.H.E.S.S.) Paris

Elisabeth ROTH, Arlette FRAYSSE, Sylvie DEVERS
Bibliothécaires, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

HISTOIRE ET ADMINISTRATION

Le Centre d'Etudes Arctiques a été fondé en 1957 par le Professeur Jean Malaurie, comme centre de recherche, adjoint à la chaire d'Histoire et de Géographie Arctiques, créé à la même intention à la VI[e] Section de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, grand Etablissement d'Enseignement Supérieur créé en 1888 à la Sorbonne.

Cette création avait pour but de remédier à une grave lacune de l'Enseignement Supérieur Français – le Centre d'Etudes Arctiques est le seul centre de recherche arctique de l'Université Française – et de mettre à la disposition des spécialistes, tout à la fois, un organisme d'échange, des moyens de travail et de publications. Progressivement, ce Centre est devenu, par ses activités, un lieu de rencontres nationales et internationales. En 1969, il a été rattaché également au Centre National de la Recherche Scientifique.

C'est ainsi qu'il est le siège du *Groupe d'Etudes Sibériennes* (1969) animé par M. Malaurie et M[lle] Beaucour, rassemblant les spécialistes des Universités parisiennes et provinciales, du *Groupe d'Etudes Lapones* (1976) animé par M. Meriot, du *Groupe d'Etudes Indiennes* (1976) animé par M. Navet. Il a assuré également le secrétariat du Comité Franco-Québécois des Etudes Nordiques (1963-1974). Il est le siège provisoire de la *Fondation Française d'Etudes Nordiques,* créée par Jean Malaurie en 1957, pour susciter et diriger des Colloques Internationaux Arctiques (6 Congrès).

Une Recherche Coopérative sur Programme (R.C.P., C.N.R.S.), animée par J. Malaurie et Thierry Brossard, responsable des expéditions, a été créée en 1980. Son programme s'intitule « *Géosystèmes en milieux arctiques de haute latitude, Spitsberg* ». Elle s'articule sur la base C.N.R.S. Svalbard (Baie du Roi).

Le Centre assure quatre fonctions principales :

- Enseignement : diplôme, thèse de 3[e] cycle et Doctorat d'Etat articulés sur un D.E.A. « Etudes Arctiques »,
- Recherche et coordination avec les différents organismes spécialisés du C.N.R.S. et de l'Université,
- Enfin, par son programme de publications et ses colloques, le Centre joue un rôle de plate-forme interdisciplinaire et internationale.

ORIENTATION ACTUELLE DES RECHERCHES

- Paléoclimats arctiques : N.O. Groenland, Détroit de Behring, Svalbard.
- Géomorphologie arctique : problèmes et méthodes.
- Géosystèmes : botanique, microclimats, cryomécanique.
- Ecologie et anthropologie nordiques (particulièrement anthropologie esquimaude, indienne, lapone et nord-sibérienne).
- Sémiologie des récits, contes et légendes des populations arctiques : Esquimaudes, Koriaks, Indiennes.
- Sémiologie de la presse autochtone esquimaude alaskienne et nord-canadienne.
- Géographie physique et humaine de la Sibérie arctique.
- Développement économique et social ; les minorités autochtones : acculturation, autonomie et les problèmes qui en découlent.

MOYENS SCIENTIFIQUES

Le Centre d'Etudes Arctiques a ses locaux, 19, rue Amélie à Paris, où sont rassemblés le secrétariat et la bibliothèque. Le secrétariat de rédaction des huit séries de publications y a son siège :

- *Inter-Nord* (n° 17 en préparation).
- *Bibliothèque Arctique et Antarctique* (6 volumes).
- *Contributions du Centre d'Etudes Arctiques* (13 volumes).
- *Actes et documents de la FFEN* (6 volumes).
- *Sibériana* (création en 1981) : nouvelle collection de traductions scientifiques inédites du russe.
- *Arctos* (7 numéros) : bulletin de liaison et d'information des enseignants, chercheurs et étudiants du Centre,
- *Géoarctica* (3 numéros) : bulletin de liaison en géographie physique.
- *Bibliographie Arctique* (3 volumes) : liste des documents acquis par la bibliothèque du Centre.

Le personnel comprend : 7 personnes permanentes, 4 collaborateurs non permanents, 40 étudiants et chercheurs.

Le Centre d'Etudes Arctiques administre la *Station française C.N.R.S. du Svalbard*. Depuis 1977, chaque printemps et été, ont été conduites des campagnes en géomorphologie, botanique, microclimatologie et télédétection.

A la suite d'un accord entre le C.N.R.S. (Centre d'Etudes Arctiques et groupes connexes de la Division des Sciences sociales) et l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S. (Institut d'Ethnographie et Institut d'Etudes Arctiques), un *Groupe de Travail Franco-Soviétique* s'est constitué, chargé d'étudier des questions nord-sibériennes et d'organiser un colloque annuel.

LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque – bibliothèque spécialisée dont le programme d'acquisition est lié aux recherches des étudiants et chercheurs – compte environ 17 000 titres, se répartissant comme suit :

- 7 400 livres.
- 8 500 tirés à part.
- 410 revues.
- 900 microfiches.

Elle est spécialisée dans certains aspects des régions arctiques, subarctiques et nordiques. Elle constitue un instrument de travail essentiel pour les chercheurs et les étudiants. On y a regroupé tout ce qui pouvait concourir à une meilleure connaissance des phénomènes contemporains dans le monde arctique, en s'attachant plus particulièrement aux problèmes :

- anthropologiques,
- ethnographiques,
- géographiques,
- géomorphologiques,
- économiques,
- technologiques.

La bibliothèque recouvre une vaste étendue géographique :

- Alaska
- Antarctique
- Arctique
- Canada
- Danemark
- Finlande
- Groenland
- Islande
- Norvège
- Scandinavie
- Suède
- U.R.S.S.-Sibérie

Le Fichier-Matières est divisé selon les grandes sections géographiques indiquées.

La bibliothèque est particulièrement riche en ce qui concerne les régions suivantes : Arctique, Canada, Groenland et Sibérie. Thèmes privilégiés : anthropologie esquimaude, anthropologie nord-sibérienne, écologie.

Le Fonds inuit

La Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques se consacre tout particulièrement à l'anthropologie et à l'ethnologie des Inuit de la Sibérie au Groenland, sans exclure les Aléoutes et les petits peuples du nord-est asiatique. Ce secteur anthropogéographique est représenté par 2 500 volumes, 800 tirés à part, 110 microfilms et 50 périodiques et journaux.

Parmi les principales collections dédiées aux Inuit et aux petits peuples de la Sibérie, signalons : *Meddelelser om Grønland*, le *Bulletin de la Smithsonian*, les *séries Mercure* et le *Bulletin des Musées Nationaux du Canada*, *Acta Laponica*, *Science in Alaska*, *Nordic Council for Arctic Medical Research Report*, la *collection du Centre d'Etudes Nordiques de l'Université Laval*, les *Contributions du Centre d'Etudes Arctiques*, *Bibliothèque Arctique et Antarctique*...

Parmi les grandes collections soviétiques, retenons les Publications *Uralic and Altaic Series* de l'Université d'Indiana, celles de l'*Institut Jazykoznanija*, l'Institut d'Ethnographie, *Sbornik Muzeja Antropologii i Etnographii* et *Trudy AANII (Arkticeskij i Antarkticeskij Naucnoissledovatel'nij Institut.)*

Les disciplines les mieux documentées sont les suivantes :

- l'histoire des régions arctiques et de ses populations depuis les premiers explorateurs, missionnaires et ethnographes, jusqu'à l'époque contemporaine ;
- l'économie traditionnelle et moderne (économie de chasse et salariat) ;
- l'éducation transmise jadis directement par la famille et aujourd'hui par une institution spécialisée ;
- la démographie comprenant la répartition des groupes, le taux de natalité et de mortalité, ainsi que l'accroissement actuel ;
- l'archéologie, destinée à éclairer la question de l'origine des Inuit, leur préhistoire, leur histoire jusqu'aux contacts accélérés avec le monde occidental ;
- l'acculturation ou les changements culturels concernant l'interaction des Blancs et des Autochtones, l'adaptation écologique, technologique et linguistique des Inuit.

En outre, le Centre d'Etudes Arctiques a organisé différents congrès internationaux, dont le quatrième, intitulé « Développement économique de l'Arctique et avenir des sociétés esquimaudes », mettait en présence, en 1969, pour la première fois, les Inuit alaskiens, canadiens, groenlandais et les spécialistes des questions arctiques.

Quatre fichiers signalent les documents présents aidant ainsi le lecteur à constituer des bibliographies sur des thèmes précis :

- 1 fichier principal auteurs et anonymes.
- 1 fichier Collections.
- 1 fichier Usuels, Rapports, Statistiques.
- 1 ficher Matières.

Nous disposons également d'un fichier correspondance comportant environ 5 000 noms d'auteurs à qui nous demandons régulièrement leurs dernières publications, articles ou livres.

Les collections

La bibliothèque compte environ 180 collections comprenant au minimum 10 à 20 volumes. Voici à titre indicatif, un aperçu des séries les plus importantes ou des Instituts les publiant :

Acta Arctica. Societas Arctica Scandinavica.
Acta Borealia. Trømso Museum.
Affaires Indiennes et du Nord.
Alaska Department of Fish and Game.
American Geographical Society. Special Publ.
Antarctic Meteorological Data. The Japanese Meteo. Tokyo.
Arctic Aeromedical Laboratory.
Arctic Institute of North America.
Australian National Antarctic Research.
Bibliotheca Americana (Canadiana).
Biological Papers of the University of Alaska.
Boreal Institute, University of Alberta. Occasional Papers.
Canada. Department of Mines and Technical Survey. Geological Survey of Canada. Memoirs.
Canadian Wildlife Service.
Center for Settlement Studies. University of Manitoba.
Centre d'Etudes Nordiques, Nordicana.
Centre de Recherches Arctiques.
Comité National Français des Recherches Antarctiques.
Conférence des Perspectives de l'Agriculture Canadienne.
Danske meteorologiske Institut.
Department of Atmospheric Sciences.
Environment Canada.
Expeditions Polaires Françaises.
Fennia. Societas Geographica Fennia.
Geological Survey of Finland.
Greenland.
Helsingin Yliopiston Maantieteen Laitoksen Julkaisuja.
Institute of Polar Studies.
Institutionen for Skorgsforyngring.
Instituttet for Sammenlignende Kulturforskning.
Instituto Antartico Argentino.
International Biological Programme, Swedish Tundra Biome Project.
Jare Scientific Reports.
McGill Subarctic Research Laboratory.
Marburger Geographische Schriften.
Meddelelser Fra Danmarks Fiskeri-og Havunder Søgelser.
Meddelelser om Grønland (158 volumes).
Memoirs of National Institute of Polar Research.
Mercury Series (3 séries).
Merentutkimuslaitoksen Julkaisu Havsforningsinstitutets Skrift.
Metsantutkimuslaitoksen Julkaisuja.
Ministère des Richesses Naturelles.
National Museum of Canada (8 séries).
National Research Council (6 séries).
The Native Land Claims.
Nordic Council for Arctic Medical Research.
Nordiska Museet, Acta Lapponica.
Norsk Polarinstitutt (3 séries).
Northern Science Research Group.
Northern Co-ordination and Research Centre.
Oulun Yliopiston Maantieteen Laitoksen Julkaisuja.
Pacific Northwest Forest and Range Experiment Station.
Paleo-Québec.
Reports from the Kevo Subarctic Research Station.
Reports of the Fifth Thule Expedition 1921-1924.
Smithsonian Institution.
Uppsala Universitet Naturgeografiska Institutionen.

Rapports

40 instituts arctiques nous envoient leurs rapports annuels, particulièrement précieux pour suivre le mouvement scientifique, parmi lesquels on peut citer :

- le Boreal Institute.
- le Danish Arctic Research Institute.
- la Hudson Bay Route Association.
- l'Institute for Northern Studies.
- différents ministères du Canada (Pêche, Agriculture, Commerce).

Statistiques

84 séries différentes : 22 pour le Canada
13 pour la Norvège
14 pour la Finlande
6 pour la Suède
4 pour la France
4 pour l'Islande
2 pour l'U.R.S.S.
2 pour le Danemark
1 pour le Groenland.

Bibliographies

Nous avons à ce jour 320 bibliographies dont plus de 100 sont régulièrement suivies. Parmi elles se trouvent certains ouvrages fondamentaux tels que :

Arctic Bibliography.
Stefansson Collection on the Polar Regions.
C.R.R.E.L. Bibliography.
S.P.R.I. Catalog.
Canadian Indian Bibliography 1960-1970.
Alaska Eskimo Bibliography.
Inuit du Nouveau-Québec Bibliographie.

Périodiques

La bibliothèque reçoit régulièrement :

- 110 revues, sous forme d'abonnement.
- 50 revues provenant d'échanges.
- 250 revues sous forme de dons.

soit au total : 410 revues.

En outre, sont répertoriés, depuis 1960, les journaux groenlandais et danois en relation avec le Groenland, et les journaux soviétiques pour les questions sibériennes. Les principaux journaux des minorités nordiques, nord-américaines et groenlandaises sont classés.

Thèses

Sont déposés les thèses et mémoires soutenus au Centre d'Etudes Arctiques et dans différentes Universités. Beaucoup sont multigraphiés et disponibles à la consultation.

Le fonds de la bibliothèque s'accroît par voie d'échange, de dons et d'achat. L'acquisition des ouvrages et revues se fait en fonction des suggestions des chercheurs, dans le cadre de leurs thèses et recherches spécialisées.

Photothèque, cinémathèque

La création d'une cinémathèque centralisatrice de dépôt et d'une photothèque arctiques sont actuellement à l'étude en collaboration avec le SERDDAV-CNRS. Des colloques filmiques internationaux devraient être régulièrement organisés.

THE RICHARD P. GOLDWAITH LIBRARY

Susan SCHLEY
Librarian, Institute of Polar Studies, Ohio State University, Columbus

RÉSUMÉ

La Bibliothèque Richard P. Goldwaith

L'Institute for Polar Studies a été créé en 1960 sur le campus de l'Ohio State University. Les recherches y sont axées sur la géologie, la glaciologie, la biologie, l'agronomie, la climatologie et la météorologie dans l'Arctique et l'Antarctique.

La création de la bibliothèque remonte à 1969 : elle tient son nom de Richard P. Goldwaith, premier directeur de l'Institut. Elle comprend 11 500 ouvrages et 100 titres de périodiques ; on y trouve des documents en anglais, russe, français, danois, japonais, chinois... Les sciences physiques, naturelles et la géophysique sont particulièrement bien représentées. D'autres thèmes, tels que l'exploration et l'histoire polaire, les sociétés autochtones et la protection de l'environnement, sont également abordés.

La bibliothèque poursuit un important programme d'échanges avec d'autres instituts, y compris en République Populaire de Chine.

Elle est indépendante de la bibliothèque de l'Université qui est entièrement automatisée et parmi les plus riches des Etats-Unis, mais les usagers de la bibliothèque Richard P. Goldwaith peuvent avoir accès à ses 3,2 millions de volumes ainsi qu'à ses nombreux services bibliographiques.

L'un des problèmes actuels est de décider si la bibliothèque s'intégrera, dans les temps à venir, à la bibliothèque de l'université ou à un réseau de bibliothèques polaires.

SUMMARY

The Institute for Polar Studies, which was established in 1960, is located on the Ohio State University Campus, in Columbus. In 1977, it was renamed in honor of its first director, Richard P. Goldwaith. Researches are conducted in the fields of geology, glaciology, biology, agronomy, climatology and meteorology in the Arctic and the Antarctic.

The library was officially created in 1969 : its collections include 11,500 titles (reprints, reports and books), 100 journal titles, in a wide range of subject matter (mostly physical, biological and earth sciences but also polar exploration and history, northern native societies and environmental protection).

Several exchange programs have been established with other institutions (even in People's Republic of China).

The Goldwaith Polar Library is separate from the University library system which contains 3.2 million volumes, all recorded in an automated data base, but patrons of the Goldwaith Library have access to these very large collection and bibliographic services.

The problem is raised : should the Goldwaith Library become a part of the University system or of a network of polar information centers ?

The Institute of Polar Studies (IPS) was formed in 1960. It is an interdisciplinary, non-degree granting research center, located on the Ohio State University campus in Columbus, the state capital. We conduct research in the Arctic and the Antarctic, and in polar-like areas of Argentina, Chile, India, Kenya, and Peru, in such disciplines as geology, glaciology, biology, agronomy, zoology, paleontology, climatology and meteorology.

HISTORY OF THE INSTITUTE

Many are curious about the existence of a polar research institute in a location such as Ohio. We are 4,400 kilometers from the nearest pole, have no alpine regions, no oceans. Yet IPS holds the distinction of being the only U.S. interdisciplinary institute engaged in bi-polar research.

The history of the Institute dates back to the 1950's when scientists on campus were involved in contract research for the U.S. Army in Greenland. With the advent of the International Geophysical Year (IGY) in 1947-1958, and the International Geophysical Cooperation (IGC) in 1959, interest in polar phenomenon was excelerated. In these years, it became apparent that there was both a need and an interest in continuing research in the polar regions. It was largely through the efforts of Dr. Richard P. Goldthwait that the Institute was established in 1960. Dr. Goldthwait served as the first director of the Institute, and, in 1977, upon his retirement from teaching, the IPS library was renamed in his honor, and is now known as the Richard P. Goldthwait Polar Library.

HISTORY OF THE LIBRARY

The library was officially established in 1969. A library had existed prior to this time, but was in the form of a small personal collection housed in the office of Dr. Goldthwait. Once officially established, a small budget was allocated and materials of an ever-widening scope of interest began accumulating. Various IPS personnel broke up their private libraries and donated relevant material to the new Institute library. In the years that followed, the library was moved from the main office, to occupy a room of its own, and a part-time student was hired to serve as librarian. As the Institute has grown, the library has grown, and it now requires a full-time librarian, and soon, it should be moving into a larger space.

HOLDINGS

Holdings include over 11,500 titles (reprints, reports, and books), approximately 100 journal titles, some 800 maps, a small collection of slides and photographs, and a sizable collection of foreign material – Russian, French, Danish, Japanese, and most recently, Chinese. The library contains a wide range of subject matter. Scientific literature in the physical, biological and earth sciences represents the core of the collection. Recently we have been expanding in other areas such as polar exploration and history, northern native societies, and environmental protection.

We operate on a small budget and our collection often reflects the interests of those who contribute material. This has helped create a good diversity of polar literature. As mentioned earlier, it was the collection of Dr. Goldthwait that formed the nucleus of the present library. Upon his retirement in 1977, Dr. Goldthwait donated the remainder of his sizable polar collection to the Institute library. His collection represents over twenty years of avid research and scholarship and includes several rare pieces from the library of his father, James Walter Goldthwait, who was a glacial geologist.

In addition to receiving such donated collections, we receive material on an exchange basis with other institutions. Recently, for example, we have established an exchange program with the People's Republic of China and have begun receiving several monthly journals, for which we exchange our IPS Report Series, Contribution Series, and reprints of articles from the *Antarctic Journal of the United States*. We would like to continue expanding our exchange program in the future.

USER PROFILE

The most frequent patrons of the library are the research personnel of the Institute. In most cases, this user knows what he or she wants and can go right to the shelf for it. There are also a number of students from outside the Institute who use the library for special research. The patrons usually require more assistance and are likely to make use of reference materials like the *Arctic* or *Antarctic Bibliographies*. We have also through the years hosted several well known scientists from outside the United States; many come for extended stays in order to utilize the library's resources.

In addition, we lend material to a small number of patrons at other universities and institutions through interlibrary loan. Request for material are often generated from our monthly accessions list which we distribute internationally to some 300 addresses.

THE FUTURE

Though the Goldthwait Polar Library is on the main OSU campus, it is separate from the University library system. The OSU library system is one of the largest in the United States, and technologically one of the most modern in the world. It contains 3.2 million volumes, the titles of which are all recorded in the automated Library Control System (LCS) data base. The titles can be searched by author, title, or call number through 75 computer terminals located in the various libraries on campus. Patrons of the Goldthwait Polar Library have access to this 3.2 million volume collection, as well as to several bibliographic information services also on campus. The main OSU library system, by the way, plans to close its physical card catalog within the next 3-5 years, as preparations are being made for a completely on-line catalog.

Should the Goldthwait Polar Library become a part of the University's automated library system ? This is a question we are beginning to address. It also raises an additional problem – that of choosing a classification system for our library. Presently we use no standard classification system, and arrange material alphabetically according to author. This system has been adequate in the past, but as the library continues to grow, the need for a standardized system is becoming apparent. Either Library of Congress (LC) classification or the Universal Decimal Classification System for Polar Libraries (UDC) could be suitable. If we were to become a part of the University's library system, it would be helpful to use LC, in order to be compatible with the other libraries. On the other hand, if we someday become part of network of polar information centers, UDC might be more appropriate.

At present, we do not have the money or the staff or the expertise to catalog and automate our library. I consider this a long range project, but one that we should begin investigating now. Hopefully, we can start laying the groundwork so that an efficient transition can take place in the future. I think such a transition is necessary and inevitable. Meanwhile as librarian of the Goldthwait Polar Library, I would like to adopt a middle way that is both forward looking and realistic. I feel we have a good collection of polar information and there is great potential for making it more widely available.

CHANGES IN THE NATIONAL LIBRARY OF GREENLAND

Hans WESTERMANN, Benny HØYER
Bibliothécaires, Grønlandske Landsbibliotek, Godthåb

RÉSUMÉ

Changements survenus à la Bibliothèque Nationale du Groenland

Avec un retard important dû à des incidents divers (notamment l'incendie de 1968), la nouvelle Bibliothèque Nationale du Groenland a enfin pu être inaugurée en septembre 1976.

Elle occupe 1 280 m² et se compose d'un département pour enfants (220 m²), un département de prêt pour adultes (340 m²) et environ 200 m² de magasins. Les collections sont de deux types :

- La collection nationale qui concerne les ouvrages publiés en groenlandais et ceux publiés en d'autres langues par des auteurs groenlandais.
- La collection Groenlandica qui rassemble les documents sur le Groenland, les zones arctiques et les Inuit.

L'incendie de 1968 a détruit la plus grande partie des collections anciennes, exception faite de la collection de Knud Oldendow, administrateur et écrivain, où figurent de nombreuses éditions anciennes en groenlandais.

On dénombre actuellement 24 000 volumes. Grâce à de nombreux dons, les collections anciennes ont pu être en partie reconstituées.

SUMMARY

The National Library of Greenland was officially established in 1956; it was then housed in the Seminary building in Godthab.

A new library building was inaugurated in 1976, after a long series of postponements. It covers 1,280 m² with a children's department, an adult lending department and large storage rooms.

The holdings consist of two collections :

- The National Collection : literature published in Greenlandic and literature published by Greenlandic writers in other languages.
- The Groenlandica Collection : literature on Greenland, on the Arctic and on the Inuit in other language than Greenlandic.

In 1968, a fire destroyed 8,000 volumes of these collections. Fortunately the Oldendow collection, a special collection of early printed material from Greenland, was not damaged.

A catalogue will probably be published.

GREENLAND NEW NATIONAL LIBRARY

In 1953, the Danish constitution was amended. One of the amendments meant that Greenland's status of colony or dependency ended, whereby this province became a part of Denmark, with equal right with the rest of the country and subject to the ordinary administration of the state.

In the years immediately following the amendment of the constitution plans began to be implemented for the development of all areas of national life, including, in 1956, the establishment of a modern library service.

The establishment of the Greenland National Library in 1956 brought no immediate change to the library's premises in Godthåb. The library continued to operate in the room that housed "Seminariets bibliotek", or "Centralbiblioteket i Godthåb", as it was also called. The room – measuring about 18 m² – was part of one of the seminary's buildings. During the next four years, the library grew out of its premises at regular intervals, and gradually – in four or five stages – took over the whole building. The last room was incorporated into the library at the end of 1961, bringing the total area available to the library up to just over 200 m².

In the course of the 1960s the library once more reached the point at which it was bursting at the seams, and various plans and ideas for a removal were advanced, including a proposal to incorporate the library in a plan for the development of Godthåb centre. However, this development plan could not be realized, and by 1967 the library had become so short of space that an extension was absolutely unavoidable. The necessary funds for the extension were made available, and the

work of conversion and extension was started in 1967. The project was scheduled for completion in 1968, with a 100% enlargement of the library's premises.

However, that stage was never reached, and the plans for a real library building, i.e. not just what was, in fact, a makeshift solution, suddenly became a reality in a rather unexpected manner : on February 9th, 1968 the entire library building burned down owing to an accident with a gas cylinder used in connection with the conversion work. Later in the month, at meetings of the Ministry for Cultural Affairs and the Danish State Inspection of Public Libraries, a construction programme was prepared for a building to solve the problem of the National Library's premises, if not permanently, then at least for a very long time.

The programme was approved by the authorities empowered to make grants and work on the design of a new National Library started in the summer of 1968. Construction work was intended to start in the course of 1969 or early in 1970, but January 1969 brought the first of what later proved to be a series of obstacles that kept delaying the project. In the summer of 1972, the Council of Greenland, a parliamentary council making recommandations to the Minister for Greenland on questions relating to the central planning and co-ordination of public activities in Greenland, approved the recommendation of a working group discussing the development of the greenlandic library service, and work started on the preliminary design.

According to the project plans, work was supposed to be able to start in the summer of 1974. However, economies in the autumn of 1973 resulted in a postponement of the starting date until the spring of 1975, and just as the detailed design was completed, in April 1974, new economies entailed a reduction of the project from the original 1.800 m² to approx. 1.300 m². The reduction resulted in the omission of offices of about 280 m² for Grønlands Oplysnings Forbund (National Educational Association of Greenland), and of a conference room and a couple of studies, together with a slight reduction in the size of the public rooms. With the commissioning of the library scheduled for the autumn of 1976, the National Library's staff began to glimpse the end of a long and wearisome period in which it had operated under the most cromped conditions imaginable : from February 1968, the lending service was continued in a room of about 40 m², in the basement of a block of flats. During the summer, the library took over a 25 m² mobile hut as its office. In the spring of 1971 these premises were replaced by a temporary hut of just over 150 m².

Construction work started in the summer of 1975, and as the time schedule for the project was approximately followed, the official inauguration of the new library building was able to take place on the 24th of September 1976.

The library covers a total area of 1.280 m².

The ground floor mainly accomodates the children's library. This department has a total area of 224 m², including a 35 m² activity room. In addition, there is a combined service area for the adults' and the children's departments – counters, sorting and loan office – with an area of 58 m².

The ground floor also houses the main stores : 115 m² of general store, partly equipped with compact shelving, and the "Groenlandica" store, with an area of 92 m², with special fire-protection installations. The remainder of the ground floor houses staircase, lobby, cloakroom, toilets and service room.

The adult lending department on the first floor covers 346 m², including a 70 m² reading room and 3 studies with a total area of 12 m². The first floor also houses offices and staff-room. The library service is now properly housed, but the request to increase its staff has not been sufficiently satisfied. What this really means, is that both the library service in Godthåb and the National Library's consultative services to the libraries in the rest of Greenland will be poorer than hitherto, and, furthermore, that the possibilities offered by the new building cannot be utilized to an extent that might seem reasonable and in harmony with the size of the investment involved.

THE COLLECTIONS OF THE NATIONAL LIBRARY

The National Library of Greenland is, as suggested above, a library with a wide variety of activities : it is a public library servicing Godthåb, as well as the administration center of the public libraries in the rest of Greenland. Apart from this, it has the obligation to collect the national literature – i.e. the material published in Greenland and in Greenlandic – as well as the obligation to collect material on the arctic area and other material that is of importance for the communities in Greenland.

These obligations have only recently been put into the legislation concerning the library-system in Greenland, and they are, as a matter of fact, a part of the changes in the library-system brought about by the home-rule in Greenland.

The library has, however, since its start, tried to establish a collection of the very same nature as the collection mentioned in the recent legislation.

The following article will consist of a brief overview of the collections in the National Library, as well as a sketch of the principles that will be followed in the further development of the collection. The collection consists of two parts : a National Collection and a Groenlandica Collection.

- *The National Collection :* In this collection we collect the literature published in Greenlandic by Greenlandic and non-Greenlandic writers, and the literature published by Greenlandic writers in other languages than Greenlandic.
- *The Groenlandica Collection :* In this collection we collect the literature on Greenland in other languages than Greenlandic as well as the literature on the arctic area and on the Inuit in other languages than Greenlandic.

The Old Collections

In connection with the establishment of the public-library system in Greenland in 1956, the first steps towards a systematic collection of material to be included in the National and the Groenlandica Collections were undertaken.

The library at the Seminary in Godthåb had a considerable collection of early works on Greenland and the Greenlanders – apart from the books normally represented in the type of library that existed in Godthåb in 1956.

The collection of books in Greenlandic and on Greenland was integrated into the newly establish library-system in Greenland and made the backbone of the special collections of the public library. This collection included a number of early prints from Godthåb – dating back to the Inspector's Press from the middle of the 1850's. The years following 1956 showed a steady increase in the collection – among other things the purchase of two large private collections – which reached approximately 8,000 volumes in 1968. Among these volumes were a number of manuscript-fragments and diaries by Samuel Kleinschmidt and a number of letters and notes by William Thalbitzer. These were the only manuscripts in the collection, which otherwise consisted of a large majority of the literature printed in Greenlandic since the beginning of the European colonization of Greenland and a number of Danish and foreign books on Greenland and the rest of the arctic area.

As mentioned above, the library-building in Godthåb was destroyed in a fire in February 1968. In this fire most of the 8,000 volumes in the National and Groenlandica Collections were destroyed along with the books in the public-library section of the library.

One of the few things that survived the fire were the manuscript-fragments and the travel-diaries of Samuel Kleinschmidt, the noted scholar of Greenlandic language. These fragments and diaries were slightly damaged by water during the attempts to put out the fire. The material has undergone a process of restoration at the Royal Library in Copenhagen and it is now fully restored. In connection with the restoration the material has been micro-filmed.

The Oldendow Collection

Knud Oldendow, the late administrator and writer, based his *History of Early Printing in Greenland* to a certain extent on his own collection of early, printed material from Greenland. Most of this collection was donated to the National Library of Greenland in 1964. The collection, consisting of 2,235 catalogue-numbers (3,000 titles) including the manuscripts of Oldendow's books on Greenland, was, at the time of the fire, stored at the Royal Library in Copenhagen, due to the shortage of space at the library in Godthåb. Thus, the Oldendow Collection was not damaged by the fire.

A calalogue of the collection was issued in 1964, but most copies of the catalogue were destroyed in the fire, so a brief description of the contents of the collection might be relevant here.

The basic value of the collection lies in the number of early prints in Greenlandic. The pamphlets published by the Seminary Press in 1857 are present in the collection, as well as all the early material published by the Inspector's Press in Godthåb and the material published by Samuel Kleinschmidt on his own press. A large number of more recent materials printed in Greenland are also represented in the collection. Most of these items are now also represented in the National Collection of the library, but as most books printed in Greenland before 1950 have not been readily available for a number of years, some of the books are represented only in the Oldendow Collection.

Apart from the material published in Greenland, the collector has focused his interest on the early material on Greenland and the Greenlanders. In the remaining, and largest, part of the collection three subjects are well covered :

– General descriptions of Greenland and early explorations of Greenland.

– Material on the Mission in Greenland – including a number of bible-translations.

– Reports and descriptions from explorations and expeditions in Greenland and the arctic area in the 19th and 20th centuries.

Most on the 19th century material is represented in well-preserved contemporary bindings. And a large percentage of the recent material has been bound by some of the leading Danish book-binders, so that a number of the items in the Oldendow Collection are not only of value as examples of the litterature of Greenland and in Greenlandic, but also of value as examples of the craft of bookbinding.

The New Collections

Following the fire in 1968 the library was faced with the problem of re-establishing the collections.

Even at that time, most of the old material on Greenland and the arctic area was very expensive. So it was evident that only a limited number of books could be bought for the National and the Groenlandica Collections. Luckily, a number of rare and expensive items were donated to the library by individuals and institutions in Denmark and abroad.

Within a couple of years, the National Library again had a fine National Collection, as a number of the items donated were some of the very scarce prints from the Inspector's Press from the 1860's and 1870's, as well as a number of the early bible translations.

The library, however, still does not have a complete collection of the material printed in Greenlandic, but the number of titles not presently represented in either the Oldendow Collection or in the National Collection is small.

Because of the poor library-facilities in Godthåb following the fire, an office was established in Copenhagen. Through the years the importance of this office in Copenhagen has been manifested in many ways. Contacts to Danish publishers and the Danish library-system have been established through this office, and all

of the material bought for the libraries in Greenland has been processed by the staff at this office before being sent to the libraries in Greenland.

The material bought in connection with the re-establishment of the National and Groenlandica Collections was stored at the facilities in Copenhagen. The office in Copenhagen has not been staffed with a librarian, so the material stored here only underwent a cataloguing that included the most general characteristics of the material.

The choice of the material was, of course, made by the librarians at the library in Godthåb. Unfortunately the lack of a proper cataloguing of the material led to an uncertainty in connection with the selection of the material. Also, the librarians working in Godthåb have been, to a large degree, concentrating on the development of a library system in Greenland, rather than on the developing of the National and Groenlandica Collections of the library.

Purchases usually were made on the basis of a shelf listing by author, title and publishing-year only. Nevertheless a large quantity of the important items on Greenland and the arctic area were secured for the collections.

A small selection of the collections – the titles most frequently demanded by the users of the library in Godthåb – was placed at the library, but most of the material in the collection was stored in Copenhagen. This was, of course, a most unsatisfying situation, but because of the problems in connection with the construction of the new library building, it was a situation that had to be accepted.

As soon as the situation began to get straighten out in the beginning of 1975, plans were being made for the proper registration of the collections, as well as for the transfer of the collections from Copenhagen to Godthåb. These plans were set in motion in july 1975, when the first material from the collection was catalogued, following the new Danish cataloguing rules. which are a modified version of the Anglo-American cataloguing rules.

The system used for the classification of the material is based on the Danish public-library classification system, including an elaboration of the groups in the system that deals with Greenland and the arctic area. A number of these groups are rather large, so that it becomes difficult to get a full and detailed view of the material placed in these groups. But as a whole the system used is satisfactory in the present situation. With a further elaboration and enlargement of the National and the Groenlandica collections it might be necessary however, to reconsider the system, or at least elaborate upon it further.

Most of the material had not been bound by the time it was bought and placed in the collections. So a large number of the books had to be sent to a bookbinder. This extra process caused a certain delay, as it included the preparation for the binding as well as the control of the material when returned from the bookbinder. However, at the time of the opening of the new library building in September 1976, a number of the items in the collections had been sent to Godthåb, so that the new library could present a portion of its National and Groenlandica Collections, as well as the public-library collections of the library.

Within 2 years after the opening of the library building in Godthåb, most of the material from the collections has been processed (classified, catalogued and bound) and a majority of the material has been transfered from storage in Copenhagen to the library in Godthåb.

Following the cataloguing of the National and the Groenlandica Collections, a card-catalogue is in the making. At the moment, only the main entries of the card-catalogue are placed in the catalogue, so it is difficult to obtain the maximum use of the collections, which have now reached a total of approximately 24 000 volumes. As no specification of the number of items in the National and in the Groenlandica Collections has been made, nor has the total number of titles included in the collections yet been calculated. In the National Collection most of the titles are represented by up to five copies – and in the Groenlandica Collection most of the titles frequently used are represented by two or more copies.

A specification of the number of titles in the two collections will be made in connection with the making of a catalogue in book-form. This catalogue is at the present not fully planned, so it is impossible to say when it shall be published. Suffice to say that it is planned as a sort of sequel to parts of the bibliography published in 1890 by P. Lauridsen as volume 13 in the series *Meddelelser om Grønland*.

The catalogue will, however, only include material represented in the collections of the National Library of Greenland, but we hope to make these collections as comprehensive as possible and to expand the scope of the collections (especially the Groenlandica Collection) within the next couple of years.

The choice of books and material for the collections

During the work on the registration of the collections, it became evident that a definition of the politics in connection with the choice of books was very much needed.

Regarding the National Collection, there has been no difficulty as to the rules set down for the choice of material : we aim to collect all of the material published in Greenlandic. This material includes books, pamphlets, newspapers, posters, phonograph records, and all other material being published in Greenlandic and with a relevance to the national culture.

The limits to be set in connection with the choice of books for the Groenlandica Collection have caused considerably more problems. The limits to be set, of course, concern balance between the material we are interested in and the annual budget.

With consideration as to the interest shown in the collection and the material presently in the collection, we have chosen to concentrate more on the humanistic aspects of Greenland and the arctic area than was previously done.

Presently, there is in Greenland a growing interest in the Inuit of the rest of the world, so naturally we have

tried to obtain as much material on this as possible, including material written in other Eskimo languages than Greenlandic.

We have also tried to elaborate on the part of the collection that includes geographical descriptions of the arctic area as well as the ecological conditions of the arctic area. Recently we initiated a collection of photographs and slides, and we are presently involved in investigations into the possibilities of starting a collection of films on Greenland and the Inuit.

However, we have found it increasingly difficult to obtain the material through the channels normally used in connection with buying books. We have also found that the bibliographical information needed for the puchase of the material have been difficult to obtain, as we have only a limited amount of money to spend on bibliographies and other materials that supply this information.

It is with great enthusiasm therefore that we greet the possibilities established by this 7th Northern Libraries Colloquy. We are most interested in a co-ordination of information regarding the arctic area, and we are also most interested in entering into an exchange of information and material. What we have to offer in exchange for the information and material we are interested in, is of course within the range of subjects we preferably deal with : the material printed in Greenlandic as well as material printed in Danish on Greenland and the arctic area.

REFERENCES

Det Grønlandske Landsbibliotek. Annual Reports 1968/1969, 1969/1970, 1972/1973, 1973/1974 [discontinued].

OLDENDOW(Knud). *Bogtrykkerkunsten i Grønland*. København, 1957.

OLDENDOW(Knud). *Greenland. The Spread of Printing*. Amsterdam, 1969.

WESTERMANN(Hans). *De grønlandske bibliotekers historie*. København, 1963.

WESTERMANN(Hans). *The Library System in Greenland. In :* Scandinavian Public Library Quarterly, vol. 2 (1969), nos. 2 and 3.

VII. ARCHIVES

NOTE PRÉLIMINAIRE SUR LE FONDS D'HISTOIRE ARCTIQUE DES ARCHIVES DE FRANCE

Philippe HENRAT
Conservateur, Archives de France, Paris

Evoquer, même succinctement, les documents intéressant l'histoire arctique dans les archives publiques françaises, relève du travail d'Hercule, voire de Sisyphe. En effet, contrairement à ce que le titre de la présente communication pourrait laisser supposer, il n'existe, au sein des Archives de France, aucun « fonds arctique » au sens archivistique du terme, mais de petits îlots de documents éparpillés dans un immense océan de papier, perdus au hasard de séries où les raisons de leur présence n'apparaissent pas toujours comme évidentes. Afin d'expliciter les causes de cette dispersion, il convient tout d'abord de tracer un bref schéma de l'organisation générale des archives françaises; ensuite, un coup d'œil sur les instruments de travail disponibles ou en cours d'élaboration permettra de découvrir, sur le plan des sources françaises de l'histoire arctique, une situation malgré tout moins dramatique que les précédentes lignes n'auraient pu le faire appréhender.

En détruisant toute l'armature administrative, judiciaire et ecclésiastique de l'Ancien Régime, l'Assemblée Nationale Constituante créa en 1789 une situation de « vide absolu » pour les archives. Les papiers provenant de tous les corps et institutions abolis firent alors l'objet d'une série de lois de nationalisation aboutissant à une double centralisation : au plan local, la loi du 5 Brumaire an V (26 octobre 1796) prescrivit aux administrations départementales de « rassembler dans le chef-lieu du département tous les titres et papiers... appartenant à la République »; quant aux Archives centrales de l'Etat, elles furent constituées de manière identique, par la réunion de plusieurs fonds d'archives d'intérêt national conservés à Paris, avec les papiers de l'Assemblée Nationale. Malheureusement, le gouvernement républicain ayant omis de prévoir une direction commune, ce n'est qu'en 1897 que les Archives départementales, jusqu'alors étroitement subordonnées aux préfets, furent placées sous l'autorité du Garde général, puis du Directeur général, déjà responsable depuis la fin du XVIII^e^ siècle de la gestion des Archives Nationales. Cette disparité entre Archives Nationales et Archives départementales entraîna, tout au long du XIX^e^ siècle, des différences encore sensibles à l'heure actuelle dans les méthodes de tri ou de classement des documents et de rédaction des inventaires.

Aujourd'hui, les archives publiques françaises sont partagées entre quatre principales catégories de dépôts : les Archives Nationales, les Archives départementales, les Archives communales, les Archives hospitalières. Toutefois, seules les deux premières sont directement administrées par la Direction des Archives de France, celle-ci n'exerçant qu'un simple « contrôle technique » sur les deux dernières, dont la gestion incombe aux municipalités et aux hôpitaux. Enfin, il faut mentionner le cas particulier des Archives des Affaires Etrangères et des Armées, organisées de manière autonome mais pratiquant des méthodes de gestion analogues à celle des Archives Nationales et départementales (du moins pour la Marine, seule des trois armées à posséder une structure archiviste décentralisée).

Nous ne citerons ici que pour mémoire les Archives hospitalières et municipales, dont la richesse varie évidemment beaucoup en fonction de l'importance des agglomérations (ou des établissements) et des destructions accidentelles ou délibérées. Toutefois, il est bien certain que les archives municipales de certains ports – et plus particulièrement de ceux qui, comme Le Havre, Dunkerque ou Bayonne, armèrent jadis pour la pêche de la baleine – sont susceptibles de renfermer des documents intéressant l'histoire des régions arctiques. Dans ce cas, la principale difficulté consiste à localiser ces fonds, les archives municipales n'étant que trop souvent (sauf dans les grandes villes) dépourvues d'instruments de recherche pratiques et aisément accessibles. Le problème se pose également pour les Archives départementales, mais avec une moindre acuité grâce à l'existence de nombreux guides particuliers recensant brièvement, mais avec une précision très suffisante, le fonds d'archives de tel ou tel département, grâce aussi à la participation des dépôts départementaux à l'élaboration des guides nationaux et internationaux dont nous parlerons plus loin.

Il ne saurait être question ici d'énumérer toutes les séries et sous-séries réparties entre les « sections » qui, au sein des Archives Nationales, se partagent le travail de classement et d'inventaire des fonds en fonction de leur date et de leur provenance. Bornons-nous à mentionner :

- *la Section Ancienne,* responsable, grosso modo, des documents antérieurs à 1789;
- *la Section Moderne,* chargée de la gestion des documents entre 1789 et 1940;
- *la Section Contemporaine,* qui traite les docu-

ments postérieurs à 1940 et dont dépendent la Cité des Archives Contemporaines de Fontainebleau et les « missions de préarchivage » détachées dans les principaux ministères ;

- *le Département des activités scientifiques, culturelles et techniques,* qui regroupe certains fonds spéciaux, tels que le minutier central des notaires de Paris, les archives privées, les archives économiques, etc.
- *la Section Outre-Mer,* qui détient tous les documents émanés de l'ancienne Administration Centrale des Colonies (puis de la France d'Outre-Mer) et postérieurs à 1789, tandis que son annexe d'Aix-en-Provence conserve les archives rapatriées des anciennes colonies françaises.

La Section Ancienne mérite une mention particulière. C'est à elle, en effet, que sont rattachées organiquement les archives des Colonies antérieures à 1789, y compris celles qui peuvent recéler des documents concernant l'histoire arctique – en particulier les sous-séries Colonies C^{11} (Canada) et C^{12} (Saint-Pierre-et-Miquelon), celle-ci se poursuivant à la Section Outre-Mer pour la période post-révolutionnaire –, et surtout le fonds ancien de la Marine. Bien que ce dernier appartienne toujours au Ministère de la Défense, et plus particulièrement au Service Historique de la Marine (installé, comme ses homologues de l'Armée de Terre et de l'Armée de l'Air, au Château de Vincennes), le manque de locaux a entraîné son dépôt matériel aux Archives Nationales. Théoriquement, la date extrême des documents ainsi déposés est 1870 ; en fait, si la limite se situe aux alentours de 1789 pour les dossiers individuels, elle atteint, pour certaines subdivisions, l'extrême fin du XIX^e siècle (Pêches, Navigation commerciale, Troupes de la Marine), voire le début du XX^e (Travaux maritimes, Service hydrographique). Bien entendu, c'est dans ce fonds naval que risquent d'être découverts les filons les plus prometteurs en matière d'histoire arctique. Néanmoins, il ne faut pas se dissimuler que, là encore, la dispersion et le morcèlement sont la règle commune. Ainsi, par exemple, les archives de la station navale d'Islande sont dispersées tout au long de la sous-série Marine BB^4 (Campagnes navales modernes), tandis que les pièces relatives à la pêche de la morue et de la baleine sont classées dans Marine CC^5 (Pêches modernes). C'est dans la sous-série Marine 2JJ (Papiers d'hydrographes) qu'il faut aller chercher les manuscrits de Joseph Nicolas de l'Isle et de Louis de L'Isle de la Croyère concernant la Russie et la Sibérie. Quant aux archives provenant des diverses expéditions navales françaises ayant franchi le cercle polaire, que ce soit dans un but militaire, scientifique ou commercial, elles sont réparties entre Marine B^4 et BB^4 (Campagnes anciennes et modernes) et au moins trois subdivisions (Marine 3JJ, 4JJ et 5JJ) du fonds du Service Hydrographique, sans oublier les volumineuses séries de correspondance du Ministre de la Marine et des autorités maritimes locales, où il n'est pas rare de rencontrer, çà et là, des allusions ou des détails intéressants ou pittoresques sur les expéditions de Lapérouse ou de Blosseville, de Coursic ou de Le Duc.

Tout ceci peut paraître, à première vue, un peu décourageant. Heureusement, l'existence de certains instruments de travail peut permettre de pallier, au moins en partie, l'extrême dispersion de ces documents. J'ai cité précédemment ces guides qui, dans bien des cas, offrent au chercheur un panorama complet des ressources de tel ou tel dépôt d'archives départementales. Pour les Archives Nationales, un travail analogue est en cours de parution : il s'agit de l'*Etat général des fonds,* qui, pour chaque série et sous-série, fournit des informations brèves mais précises sur la nature et le contenu des articles conservés. Au premier tome, récemment paru et consacré à la Section Ancienne, stricto sensu, s'ajouteront au cours des mois prochains les volumes II (Section Moderne), III (Colonies et fonds de la Marine déposé aux Archives Nationales), et enfin IV, auquel seront rattachées, en particulier, les archives économiques et les archives privées. Enfin, il faut se garder d'oublier une troisième catégorie d'instruments de travail : les guides internationaux. Deux d'entre eux, actuellement sous presse, intéressent tout particulièrement l'histoire arctique : il s'agit, d'une part, du *Guide des sources de l'histoire du Canada dans les archives françaises,* publié par les soins du gouvernement canadien, et d'autre part, du *Guide des sources de l'histoire d'Asie et d'Océanie,* élaboré sous les auspices de l'UNESCO avec le concours, au moins théorique, de toutes les nations. Certes, pourra-t-on objecter, ces deux guides ne concernent que partiellement les régions arctiques ; au surplus, l'Islande, le Groenland, la Scandinavie, la Russie d'Europe (1), le Spitzberg en demeurent exclus. Que faire dans ce cas ? Verra-t-on un jour entreprise la rédaction d'un guide spécifique des sources de l'histoire arctique dans les archives publiques, tant françaises qu'étrangères, en dépit des énormes difficultés qu'impliquerait une tâche d'une telle ampleur ? La question est désormais posée.

(1) Pour ce qui est de la Russie, des renseignements précieux pourront être relevés dans l'ouvrage suivant : Michel LESURE, *Les sources de l'histoire de Russie aux Archives Nationales* (Paris, 1970).

ARCHIVAL AND MANUSCRIPT DEPOSITORIES IN ALASKA

Paul McCARTHY
Archivist, Elmer E. Rasmuson Library, Fairbanks

RÉSUMÉ

Depôts d'archives et manuscrits en Alaska

L'Alaska Historical Library, qui fut longtemps le seul dépôt d'archives de l'Etat, possède un fonds important de documents concernant le développement du sud-est de l'Alaska et une vaste collection de photos. La State Library prévoit d'en reproduire et préserver les négatifs, ainsi que ceux d'autres organismes.

La bibliothèque Elmer E. Rasmuson détient une importante collection d'archives sur l'histoire, notamment politique, de l'Alaska du Centre et du Nord. Les archives photographiques s'enrichissent régulièrement. Une liste des principales collections est en cours de publication.

L'Alaska State Archives recueille, depuis sa réorganisation en 1970, les archives des pouvoirs administratifs et exécutifs de l'état et sans doute bientôt les archives judiciaires.

Les archives de l'église orthodoxe russe sont déposées à Kodiak. Elles sont disponibles, pour la plupart, sous forme de microfilms.

D'autres centres en Alaska détiennent des archives : l'Anchorage Historical and Fine Arts Museum (photos, cartes, enregistrements... concernant l'histoire régionale et les artistes alaskiens); l'AEIDC, l'Alaska Resources Library, la bibliothèque de l'Université d'Alaska, l'Alaska Methodist University...

Enfin l'Alaska Native Foundation réalise actuellement un inventaire des archives des organismes autochtones.

SUMMARY

Long the only repository of the Alaska State, the Alaska Historical Library has an active program of preserving material available for researchers (documentation about the development of southeastern Alaska, State and Federal archives).

The Elmer E. Rasmuson Library of the University of Alaska holds important archival and manuscript collections relating to Alaska's history and development, with emphasis on political and regional history of interior and northern Alaska. Several finding aids are available.

The Alaska State Archives preserve the State archival records in executive and administrative areas (and probably soon also legal records).

The records of the Russian Orthodox Church are housed with the church of Kodiak. Most of the current holdings are available on microfilms.

Other centres in Alaska hold archival material : the Anchorage Historical and Fine Arts Museum, the AEIDC, the Alaska Resources Library, the Alaska Methodist University...

As dramatic as the social and economic changes in Alaska have been during the past several years, due to the settlement of the Alaska Native Land Claims, the construction of the Alaska Pipe Line and the impending construction of the gas line, so have there been equally dramatic changes in the way Alaska's governmental agencies have sought to preserve Alaska's historical resources. The establishment of new agencies and the continued development of established agencies to perform anthropological and historical sites studies in Alaska in response to the requirements of the Claims Act and the pipe line legislation, have been paralleled by the growth and development of historical agencies specifically devoted to the preservation of historical resources in archival, manuscript, audio, video, photographic and film form. In fact, one of the challenges facing Alaska may be that of attempting to relate and integrate the established programs and the ones about to be established into some kind of a cohesive statewide program that would preserve more of Alaska's heritage in as effective manner as possible.

Long the only repository in the State, the Alaska Historical Library in the State Library has continued an active program of preserving and making materials available for researchers. While the library's program has a statewide interest and scope, the holdings are particu-

larly strong in materials documenting the growth and development of southeastern Alaska. The holdings also include archival collections of state and federal materials which were deposited in the library before either of those governments had adequate facilities of programs to preserve important records. Guides to its Russian holdings and to its records of the Alaska Packers' Association have been published within the last two years. One of the areas that has apparently grown extensively in the Historical Library, in terms of collection and use of material, is that of the Photograph Collection. Recent accessions of the P.E. Larss material, 1898-1904; the Fhoke Kayamori photographs, 1912-1940; and the journals and photographs of D.D. Pittman, 1912-1917 have significantly increased its holdings.

In response to a need seen within its own collections and within the photographic holdings of many other institutions throughout the State, the State Library requested and received a $20,000 appropriation for a photographic preservation project which is now under the direction of Ron Klein. The project will have as one of its primary focuses the identification and duplication of nitrate negatives and other deteriorating negatives within the State Library and with other institutions with which it is forming cooperative projects. The library is also serving as a focal point in coordinating the work of the Pacific Northwest Library Association in its effort to produce an inventory of photographic resources in the Pacific Northwest.

The Archives and Manuscript Collections of the Elmer E. Rasmuson Library of the University of Alaska, Fairbanks, has continued in its efforts to seek and collect materials relating broadly to Alaska's history and development, with a more particular emphasis on Alaska's political history and the regional history of interior and northern Alaska. The staff has endeavored to make its collections, particularly its large political collections, more accessible through published finding aids. The most recently completed finding aids are an extensive inventory of the Dr. Sydney Chapman Papers and an index to the papers of Representative Howard Pollock. As with the Alaska Historical Library, the Photograph Collections in the Archives have shown a dramatic growth in recent years. Within the last two years the collection was swelled by the addition of some 3,500 glass plate negatives of P.S. Hunt, an Alaskan photographer from 1903-1911. The plates are being cleaned and printed in a project that will take from two to three years.

Over the last 18 months there has also been a coordinated effort by the staff to put together a preliminary listing of the major processed collections available within the Archives. This 225 page report has been completed and has been made available in preliminary form to selected libraries. It will be reviewed and edited before it is finalized and printed.

Since the beginning of the decade there have been a number of institutions which have established programs to preserve the documentary heritage of Alaska or have initiated programs that have a significant impact on this effort.

The Alaska State Archives, as re-established in 1970 by the passage of AS 40.21, the Management and Preservation of Public Records Act, has had a dramatic impact on the State's records management practices and will continue to have a greater impact on the preservation of the State of Alaska's archival records. While much of the agency's current effort is focused on records management, it is beginning to develop a base of archival records that will be invaluable for future research. The records processed to date are those primarily of Alaska's executive and administrative areas, but the agency is currently finalizing an agreement with the court system which would delegate to it the responsibility of preserving Alaska's legal records. The records of Alaska's governors, long housed in the federal repository in Seattle, are to be returned to the State pending a final review by the legal officers of the National Archives. Microfilms of the Territorial Governor's Records will be retained in Seattle and copies will be available by purchase to other archival agencies. The 300+ cubic feet of the Executive Branch archival materials the State Archives has, are primarily those created since Statehood in 1959.

The records of the Russian Orthodox Church in Alaska are housed with the church in Kodiak, Alaska. Now known as the Orthodox Church in America, the officials of the Diocese of Sitka and Alaska have been very open and cooperative in recognizing the research importance of their religious records. The religious records not only document the establishment, growth and development of the church in Alaska, but, obviously, also document Alaska's social conditions. The church continued to add to its archival resources as materials are recovered from locations throughout the State. Much of the current holdings are available on microfilm as a result of a cooperative project between the church and the Alaska State Library. The publication *Preliminary Survey of Documents in the Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska,* is an invaluable resource for the study of these records. The church is solicitous of the preservation of both its artifacts and its archival resources and its representatives solicited State support, unsuccessfully, for the establishment of a small museum and archives.

Much of the recent archival and manuscript repository development in Alaska has occurred in the Anchorage area, the most populated area in the State. The Anchorage Historical and Fine Arts Museum established not only a historical library but also a small manuscript and photograph collection. While the manuscript material is modest, there is an extensive collection of photographs, maps and an accumulation of contemporary slides and audio tapes. The museum has focused on the preservation of materials, particularly slides, which focus on Alaskan artists and materials of interest in the study of regional history. It has established a cooperative program of sharing resources on Alaska's artists with the Council on the Arts.

The Environmental Information and Data Center in Anchorage, long known for its collection of scientific and technological data, has also been involved more recently in work having an impact on the use and preservation of archival and manuscript resources. As

one of its projects, AEIDC has made available to the public, microfiches of the archives of the Agricultural Station in Palmer. Its involvement as the prime contractor for the study of the navigability of Alaska's waterways, through a grant from the Bureau of Land Management, has evolved in the examination and collection of manuscript material important to this massive study.

Of particular interest and of possible tremendous long range significance is a project recently inaugurated by the Alaska Native Foundation with funds it received from the National Historical Publications and Records Commission. The Native Foundation is sponsoring a survey of the records of Alaska native organizations that were established and operating prior to 1971. The project, supported by technical assistance from the Rasmuson Library, University of Alaska, Fairbanks, provides for a staff member to direct the project, personally survey some records, but also to train representatives of the various regional corporations with the skills that will permit them to survey the records of their own organizations. The project began officially in August of this year. A two-day training session was held the first week in September. The survey should provide basic information about the existence of records of native organizations prior to 1971; further survey and work will obviously be needed to make the work comprehensive and identify areas where no records exist.

The Alaska Resources Library, which provides research and reference materials to the U.S. Department of Interior, has also begun acquiring microfilm copies of significant archival material, particularly those housed in the National Archives. Many of the publications and other records which find their way into the Resources Library are of an archival quality.

The Municipality of Anchorage has established a records management program and has employed a specialist in records management and micrographics. While the primary emphasis will certainly be on records management for some years to come, it should provide for the preservation of valuable archival records. It may also be of assistance in providing a model for other municipalities in Alaska.

Another current development is the establishment within the University of Alaska, Anchorage Library, of a manuscript repository which will have as one of its primary goals the collection, preservation and use of business records. The library is currently advertising for an archivist who will establish and carry the program forward.

In addition to these major established programs, the Alaska Methodist University also has a small collection of manuscript material primarily focused on documentation of the settlement of the Matanuska Valley. Local historical societies such as the Cook Inlet Historical Society, The Eagle Historical Society and the Tongass Historical Society of Ketchikan, have endeavored to collect manuscripts and photographs and other resources of local character and nature.

It seems obvious that the last several years has seen the development of a number of new archival and manuscript repositories within Alaska and a strengthening of established programs. Perhaps it points out some of the challenges facing individuals involved in this phase of Alaska's historic preservation. As mentioned earlier, a cooperative preservation of Alaska's documentary heritage is one of these challenges. Another may be the identification of fragile and deteriorating materials, such as nitrate negatives, found within many repository's collections. The identification of holdings and an establishment of a vehicle to share this information could be another important approach. This would provide information not only to the many students and scholars within Alaska, but also to those many students and scholars throughout the United States and the world who are interested in Alaska's historical resources. A coordinated approach here might provide much of the information needed by researchers without involving the various repositories in the wholesale duplication and transfer of collections.

Alaska has long experienced what I would personally term "Records Colonialism". Many businesses and government agencies have worked extensively in Alaska for many years, but have withdrawn their records which intimately document their activities in Alaska. While logical from the point of view of many organizations, businesses and agencies, it provides a very difficult barrier for many Alaskans who wish to study the sources of their own history. Continued and enlarged cooperative projects between the State's major repositories and those outside the State which have significant resources can provide an enlarged base of materials with which to study the State's past.

ARCHIVES OF THE RUSSIAN ORTHODOX CHURCH IN ALASKA

Antoinette SHALKOP
Anchorage

RÉSUMÉ

Les Archives de l'église orthodoxe russe en Alaska

Hors d'Alaska, il existe trois dépôts d'archives relatives à l'église orthodoxe russe d'Alaska dont un seul est ouvert à la consultation : le Département des Manuscrits de la Library of Congress; divers index et guides de ces sources ont été publiés (références 1, 2, 3, 4).

Des documents semblables ont été recueillis en Alaska même (registres de l'église, documents scolaires, correspondances, rapports financiers, documents maritaux, journaux personnels de popes, périodiques...) : l'Université d'Alaska en a publié un inventaire (11) et l'Alaska State Library a entrepris de les microfilmer en 1975.

SUMMARY

Outside Alaska, Russian Orthodox Church records are kept in three places, of which only one is accessible to the public : the Manuscript Division of the Library of Congress. Finding aids and inventories were published (1, 2, 3, 4).

In Alaska, similar materials were collected (church registers, metrical records, confessional list...). The University of Alaska at Anchorage published a record of them (11) and the Alaska State Library started their microfilming in 1975.

The concept of Russian archives in Alaska did not exist until very recently. In the past, any reference to them always indicated a source outside the state, most frequently the United States National Archives and, later, the Library of Congress in Washington, D.C.

Before describing what is now known as the "Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska", it might be useful to review briefly the history of Russian Church documents left behind after the sale of Alaska in 1867 and of those accumulated in later years. Outside Alaska, Church records containing information on Alaska are known to be kept in three places, on which only one is accessible to the public and provides facilities that make research possible. Not open, are records reported to be in Syosset, New York, the headquarters of the Metropolitan of the Orthodox Church in America, and in another Russian church in the eastern United States. Neither place offers any services of facilities for scholarly investigation because of lack of funds, space, and staff. The only accessible place to a researcher is the Manuscript Division of the Library of Congress, which fortunately holds the largest part of the Alaska Church Archives and is open to the public six days a week. The original part of this collection was moved from Alaska to San Francisco in 1872, five years after the transfer of Russian America to the United States. These records were moved to New York in 1904 and twenty-four years later were turned over to the United States Government. They were deposited first with the National Archives and then transferred to the Library of Congress.

The first known official examination of these documents was made by V. Basanoff of the University of Paris, and his article, *Archives of the Russian Church in Alaska in the Library of Congress,* appeared in the Pacific Historical Review, volume 1, 1932. He was impressed by the quantity of folklore material recorded in these papers and gave a general outline of the categories to be found in the archives. In 1938, G.L. Lozinskii published an article concerned with the Russian press in Alaska and publications issued specifically for the use of Russian Churches in Alaska; although the author does not work with manuscripts, he mentions several noteworthy sources that are not available anywhere else (1). The most significant work done on the Alaska Church Archives deposited at the Library of Congress is in the fifteen-volume typescript index, *Documents Relative to the History of Alaska*; the first four volumes of this index contain summaries and excerpts of a number of documents made by the researcher, Dr. T.I. Lavris-

(1) Lozinskii (G.L.). *Russkaia Pechat' v Aliaskie i dlia Aliaski* (Russian Press in Alaska and for Alaska). ***In :*** *Vremennik,* Paris, 1938, pp. 231-250.

cheff (2). The Library of Congress collection was enlarged by material gathered in Alaska in 1940 by a Library of Congress employee, Michael Vinokouroff; this collection has been tentatively sorted out and a rough draft of its contents is available in the Manuscript Division (3). In the sixties, the Library of Congress produced several volumes of an *Index to Baptisms, Marriages and Deaths in the Archives of the Russian Orthodox Greek Catholic Church in Alaska*. These are used extensively by Alaskan Native agencies to determine the eligibility of individuals for remuneration under the Native Land Claims Settlement Act. The compiler of this index, John T. Dorosh, also wrote an article on the entire Library of Congress Alaska Church Archives collection (4), which contains a variety of documents; those of a religious nature make up only one part, and at this time some portions of this collection have been put on microfilm.

Documents which remained in Alaska were subjected to terrible neglect and misuse because of a combination of circumstances. The only conscious effort to salvage them was Michael Vinokouroff's project in the 40's when he gathered what documents he found that had not been accidentally or intentionally destroyed (5). After the sale of Alaska, the missions established by the Imperial Government through the Russian American Company (6) were left in the hands of a few Creoles (7) and an occasional Russian priest, who had to cover a large territory to meet the needs of his parishioners. The early American period is known for its lack of attention toward the newly acquired territory and its inhabitants (8). This and other reasons forced many people, mostly of native origin, into isolation where they maintained, more or less, the customs they acquired during the one hundred years of Russian domination.

A Russian Orthodox Church official, Bishop Nikolai, who made a survey of missions in Alaska in the last decade of the 19th century, commented on the degraded condition of the Church in Alaska, especially in remote areas where low ranking clergymen were left to survive mostly by their own wits (9). The artificial revival of Russian missionary activity in the last part of the 19th century was part of Alexander III's nationalistic politics; this failed to carry out its objectives mostly because other denominations, more in tune with the times and needs of the land, occupied new territories and attracted a large number of Native people; and because the Russian Orthodox Church, being an integral part of the Russian State, still acted as an agent of the government and not independently like other religious sects.

The October Revolution in Russia and the separation of the Church from the State caused the Russian speaking Alaskan communities to fall into oblivion, except for a few in vital locations which tried to adjust as quickly as possible to the new life pattern introduced by Americans. All of this, in addition to many other changes, was reflected in the condition of the churches, their staffs, and the fate of documents left in Alaska. The few Russian emigre priests who sought shelter in Alaska to live out their remaining years, maintained the Russian language and Orthodox rituals in the areas where they lived, but paid little attention to books and documents that should have been preserved. The large number of Russians who fled the Revolution and settled in North America apparently did not take an interest in the fate of the Alaskan Orthodox parishes and developed their own centers in other areas.

Concern with the Alaskan Orthodox population and the participation of influential Church officials appears to coincide with the time when the economy of some of the former Russian Orthodox territories was revived by two important developments in the State. Alaska attracted national attention in the sixties through the discovery of oil in 1958, which brought a significant influx of new population and enterprises, and a few years later with the Alaska Native Claims Settlement Act of December 18, 1971, which considerably improved the economic outlook in many remote areas that previously lived on a subsistence level.

In August of 1970, the Orthodox Church canonized Father Herman who was among the first missionaries to arrive in Alaska in 1794 (10); with this the Church in Alaska gained some momentum, and with the help of the State of Alaska and other agencies certain worthwhile objectives have been accomplished. One of the beneficial results of this activity was the collection of some of the remaining parish papers, mostly in the interior of Alaska which was not visited by Vinokouroff in 1940. This small collection forms the core of what is now known as "The Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska"; it consists of papers similar to those at the Library of Congress. The University of Alaska at Anchorage, through the help of the Resources Development Internship Program of the Western Interstate Commission for Higher Education, arranged with the Orthodox Church to sort out what was made available of this collection and to publish a record of it (11). This was accomplished with the personal help of the Russian

(2) University of Alaska, Alaska History Research Project, *Documents Relative to the History of Alaska*, typescript, 1936-1938, vol. 1-4 (available on microfilm from the Library of Congress).

(3) *Draft*: typescript of 100 pages available at the Library of Congress and the Alaska Historical Library in Juneau, Alaska (No other description is available).

(4) DOROSH (John T.). *The Alaskan Russian Church Archives*, ***In:*** Library of Congress Quarterly Journal of Current Acquisitions, vol. 18 (1961), pages 191-203.

(5) SHALKOP (Antoinette). *The Travel Journal of Vasilii Orlov*, ***In:*** Pacific Northwest Quarterly, July 1977 (vol. 68, No. 3), p. 32.

(6) The Russian American Company supported the parishes through 1842, with the establishment of an American Diocese, financial matters were handled by the New Archangel (Sitka) Ecclesiastical Consistory. See Orthodox Alaska, vol. VI, No. 1, p. 29.

(7) Creole – a person of Russian and Alaska Native parentage.

(8) See for background : GRUENING (Ernest). *The State of Alaska*, New York : Random House, Inc., 1954, pp. 33-70.

(9) Bishop NIKOLAI of the Aleutians and of Alaska, *Iz Moego Dnevnika* (From my Diary), St. Petersburg, 1893, pp. 35-41.

(10) See for background : *Canonization of Saint Herman of Alaska*, Kodiak, Alaska, 9 August, 1970 A.D.

(11) SMITH (Barbara). *Preliminary Survey of Documents in the Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska*, Boulder, Colorado, Western Interstate Commission for Higher Education, 1974. (A revised list of contents is available at the Alaska Historical Library in Juneau, Alaska. The new list indicates the microfilm reel number on which the material is found).

speaking clergy, who participated in the collection and selection of parish documents.

This collection comprises a variety of materials, mostly related to church activities, and a number of books in Russian language that made up the libraries of the small parishes, which gives some insight into the educational and intellectual activities of the people in charge of the churches. The Russian priests, like those of other denominations, were required to keep records of their activities. Thus, Church Registers, Metrical Records, and Confessional Lists preserved an interesting record of their adherents in a given area at a particular time. These papers, with financial records and correspondence, form one part of the collection. Another group is formed by the school records, which listed the subject matter and the names of the students (12). As in the Library of Congress collection, we find a large number of marriage documents – requests for permission to wed and reports on the background of the interested parties. General correspondence consists of a variety of materials; among the more interesting pieces are instructions given by higher church officials for the establishment of new missions and the building of new chapels. There also are a number of Government edicts, published through the Holy Synod to inform the priests of recent government policies, as well as other official orders issued directly to the priests in charge of a given church.

The large number of religious service records includes some journals kept by individual priests who gave descriptions and made observations of surrounding life. Among those that contain such information is that of Iakov Netsvetov who was sent in 1845 into the interior of Alaska to establish a new mission. This document dating from 1845 to 1853 is presently being translated into english under the supervision of anthropologist James Van Stone of the Field Museum in Chicago. Iakov Netsvetov was the first Creole priest in Alaska and is known for his translation of the Gospel of St. Matthew into Atkan Aleut. He was educated in Russia at the Irkutsk Seminary and began his missionary work in 1828 in the Aleutians, where he made copious notes recorded in a series of handwritten journals (13). The journals written in the Aleutians between 1828 to 1843, and those he kept in the interior of Alaska from 1857 to 1863, are preserved in good condition in the Manuscript Division of the Library of Congress as part of the Alaska Church Collection.

The Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska include material from what is generally known as the Kwikpak (or Kvikhpak) Mission; it consists of three churches in different locations: in Ikogmute (or Russian Mission) on the Yukon River, a church built by Netsvetov and dedicated to the Elevation of the Holy Cross; at the Kolmakovskii Redoubt on the Kuskokwim River, the Chapel of the Transfiguration and later, in 1905, a church dedicated to St. Sergius; and at St. Michael's Redoubt on St. Michael's Island in Norton Sound, the Chapel of the Protection of the Mother of God (14). Also included in this collection are some items from the Church of the Holy Ascension in Unalaska, the Holy Resurrection Church in Kodiak, and St. George Church on St. George Island. Papers begin with 1845, although there are a few copies of letters written in 1844. The quality of the documents is not consistent; the earlier records are better organized than the later ones (through the 1920's, although there are a few items dated much later), which do not follow a regular pattern.

There are some periodicals included in the Alaska Church Archives. Among these one should mention an almost complete set of *Tserkovnyia Vedomosti* (Church News), the official publication of the Holy Synod in Imperial Russia, published from 1888 to the time of the Russian Revolution in 1917. There also are copies of the English supplement to the Russian publication *The Messenger*, also called *Amerikanskii Pravoslavnyi Vestnik* and later *Russko-Amerikanskii Pravoslavnyi Vestnik*. These supplements treat of religious subjects, but include about a dozen articles related to Alaska. Among copies of miscellaneous periodicals appear several issues of *Information on the Imperial Russian Orthodox Community of Palestine* (15) and the *Church Chronicle's Spiritual Discussion for the Year of 1861* (16). There are also sixteen issues dating from 1877 of the *Tserkovnyi Vestnik* (Church Messenger) published by the St. Petersburg Ecclesiastical Academy.

Most of the books that have been recorded in the guide to the Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska (17) are of religious nature, even those referring to Alaska. They deal primarily with the life of Father Herman and Bishop Innocent Veniaminov and include some sermons and religious texts translated into Alaska Native dialects. Among the books not dealing with the topic of religion are a few school items, a list of the members of the Naval fleet in 1715, *Spisok Morskich Chinov Korabel'nogo Flota 1715 goda*, and a list of galleys of the General Squadron, dated 1714, *Spisok Galernoi General'noi Shkvadry, 1714*.

This collection is not available for public viewing, according to the latest report made by Church officials, because of lack of facilities at St. Herman's Pastoral School on Kodiak Island, a building used primarily for student housing and classrooms. It is possible, however, to see the manuscript part of the collection on microfilm, where the papers have been grouped in categories and arranged in chronological order. The microfilming was done in 1975 by the Alaska State Library in Juneau, and the microfilm master negative is located there.

(12) Orthodox clergy had a difficult time in retaining their pupils, especially if there was another competing denomination nearby with an English speaking staff. See SHALKOP, *The Travel Journal of Vasilii Orlov*, p. 134; and FEDOROVA (Svetlana G.). *Ethnic Processes in Russian America*, Occasional Paper No. 1, Anchorage Historical and Fine Arts Museum, 1975, p. 22.

(13) GREGORY (Bishop). *The Orthodox Church in Alaska*, Appendix II, Orthodox Alaska, vol. VI, No. 1, pp. 28-30.

(14) Ibid., p. 30.

(15) *Deiatel'nost' Otdelov Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva.*

(16) *Tserkovnaia Letopis' Dikhovnoi Besedy na 1861 god.*

(17) SMITH (Barbara). *Preliminary Survey... Church in Alaska*, also see note 11.

The technical data of the microfilm reads as follows :

Film size : 16 mm.
Reduction rate : 28 ×.
Image placement : 18.

There are eleven reels which bear the following descriptions :

Reel I

Index : Russian Orthodox Church Archives.
Correspondence : Kvikhpak Mission 1846-1897.

Reel II

Correspondence : Kvikhpak Mission 1889-1933.
Correspondence : Kuskokwim Mission 1894-1922.
Ukazy (edicts) 1-236.

Reel III

Kvikhpak Mission : Priests' Journals :
Netsvetov 1845-1853.
Amkan 1906-1914, 1916, 1921, 1923-1925.
Journals of Worship (religious) Services :
1866-1868, 1876-1891, 1894-1898, 1900-1907.

Reel IV

Kvikhpak Mission : Journal of Worship Services :
1909, 1912-1915, 1919-1922, 1926-1932.
School Journals : 1881-1898, 1903-1908.
Church Registers : 1845-1847, 1850-1867, 1878-1882.

Reel V

Kvikhpak Mission : Church Registers : 1892, 1894, 1898-1899, 1903, 1905, 1907, 1917-1918, 1921.
Metrical Records for : 1843-1851, 1854, 1856-1863, 1866, 1868-1876, 1884-1885, 1918, 1937-1941.
Miscellaneous Material for : 1911, 1916, 1926.
Book of Marriage Inquests : 1882-1897.
Confessional Records : 1845-1854.

Reel VI

Kvikhpak Mission : Confessional Records for : 1855-1857, 1859-1863, 1865-1867, 1876-1878, 1880-1884, 1886-1887.

Reel VII

Kvikhpak Mission : Confessional Records for : 1889, 1894-1895, 1897-1898, 1904-1912, 1917-1926, 1928, 1959, 1963, 1966.
Financial Records for : 1845-1860.

Reel VIII

Kvikhpak Mission : Financial Records for the Church of the Holy Cross, the Protection Chapel, the Transfiguration Chapel.

Reel IX

Kvikhpak Mission : Incoming and Outgoing Papers : 1844-1868, 1895-1916.
Rough drafts : 1877-1896.
Miscellaneous Papers.

Reel X

Mikhailovski Redoubt : Church of Protection :
Journal of Worship Services : 1901-1912.
Church Register : 1886-1911.
Metrical Records : 1903.
Confessional Records : 1897-1921.
Incoming and Outgoing Papers : 1901-1921.

Reel XI

St. Sergius Chapel, Kolmakovskii Redoubt :
Journal of Worship Services : 1898.
Church Register : 1905.
Financial Records : 1899, 1904-1905, 1909.
St. George Island :
Financial Records : 1898.
Receipts : 1891-1899.
Correspondence : 1899.
Church of Ascension, Unalaska :
Church Chronical : 1895-1908.
Brotherhood of St. Innocent Charter, minutes : 1896-1911.
Church of the Holy Resurrection, Kodiak :
Metrical Records : 1895-1877.

There are a few archival items in the Alaska State Historical Library which form a separate small collection, and these are listed in a comprehensive publication on the Russian holdings of that institution (18).

Otherwise there may be a few scattered items in private possession here and there in Alaska and in California, where a large number of Russian emigres and their descendants live. It is indeed regrettable that awareness of the value of these documents came so late, and we are most indebted to those individuals, especially in the employ of the State of Alaska, who lent their support for the preservation of the remaining documents.

BIBLIOGRAPHY

General background material

BANCROFT (Hubert, H.). *History of Alaska, 1730-1885.* San Francisco, 1886.

BARSUKOV (Ivan). *Innokentii, Mitropolit Moskovskii i Kolomenskii* (Innocent, Metropolitan of Moscow and Kolomna). Moscow, 1883.

CURTISS (John, Shelton). *Church and State in Russia, The Last Years of the Empire, 1900-1917.* New York : Octagon Books, 1972.

FEDOROVA (Svetlana G.). *The Russian Population in Alaska and California, Late 18th Century - 1867.* Trans. by R.A. Pierce and A.S. Donnelly (Kingston, Ontario, Canada, 1973).

JACKSON (Sheldon). *A Statement of Facts Concerning the Difficulties at Sitka, Alaska in 1885.* Thomas McGill and Co., Law Printers, 1886.

LAIN (Bobby Dave). *North of Fifty-Three : Army, Treasury Department, and Navy Administration of Alaska, 1867-1884.* The University of Texas at Austin, Ph.D., 1974, Dissertation University Microfilms, Ann Arbor, Michigan.

ORTH (Donald J.). *Dictionary of Alaska Place Names.* Washington, D.C. : Geological Survey Professional Paper 567, 1967.

SHALKOP (Robert L.). *Russian Orthodox Art in Alaska.* Anchorage Historical and Fine Arts Museum, 1973.

STARR (Jerome L.). *The Cultural and Educational Development of Aborigines and Settlers in Russian America, 1784-1867.* New York University, Ph. D., 1961, Dissertation University Microfilms, Ann Arbor, Michigan.

Valaam Monastery. *Ocherk iz Istorii Amerikanskoi Pravoslavnoi Dukhovnoi Missii (Kadiakskoi Missii, 1794-1837)* (A History of the American Russian Orthodox religious Mission : Kodiak Mission, 1794-1837). St. Petersburg, 1894.

(18) Alaska Historical Library, *Guide to the Russian Holdings*, Juneau, Alaska, 1971.

Material used in the text

Alaska Historical Library. *Guide to the Russian Holdings*. Juneau, Alaska, 1971.

DOROSH (John T.). *The Alaskan Russian Church Archives* ***In :*** Library of Congress Quarterly Journal of Current Acquisitions, vol. 18 (1961).

FEDOROVA (Svetlana G.). *Ethnic Processes in Russian America*. Occasional Paper No. 1, Anchorage Historical and Fine Arts Museum, 1975.

GREGORY (Bishop). *The Orthodox Church in Alaska.* ***In :*** Orthodox Alaska. Vol. VI, No. 1.

LOZINSKII (G.L.). *Russkaia Pechat' v Aliaskie i dlia Aliaski* (Russian press in Alaska and for Alaska). ***In :*** *Vremennik*. Paris, 1938.

NIKOLAI (Bishop). *Iz Moego Dnevnika*. (From my Diary), St. Petersburg, 1893.

SHALKOP (Antoinette). *The Travel Journal of Vasilii Orlov*. ***In :*** Pacific Northwest Quarterly. July 1977, vol. 68, No. 3.

SMITH (Barbara). *Preliminary Survey of Documents in the Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska*. Boulder, Colorado, Western Interstate Commission for Higher Education, 1974.

University of Alaska, Alaska History Research Project. *Documents Relative to the History of Alaska*. Typescript, 1936-1938.

LES ARCHIVES DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Michèle THERRIEN
Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques (E.H.E.S.S., C.N.R.S.), Paris

Les Archives publiques du Canada incluent dans leur importante masse documentaire les archives de la Gendarmerie Royale du Canada et des organismes qui l'ont précédée. Ces archives remontent à 1872. Elles comprennent les documents créés par les bureaux du contrôleur, du commissaire, des divisions et détachements, et de la police fédérale ainsi que des dossiers sur les lignes de conduite et l'administration générale et la Direction des enquêtes criminelles. Par suite d'un incendie survenu en 1897, les documents précédant cette année-là sont incomplets.

La Division des Archives Fédérales du Canada vient de publier un inventaire général de ses collections dont l'un est consacré exclusivement aux Archives de la Gendarmerie Royale du Canada (1).

Aucune restriction ne s'applique à l'accessibilité des archives de la Gendarmerie conservées par la Division des Archives Fédérales. Parmi ces archives, les volumes 2159 à 2164 sont consacrés aux responsabilités de la Gendarmerie Royale dans l'Arctique canadien. Ils couvrent les années 1912 à 1919 et décrivent les relations entre les représentants de la Gendarmerie et la population inuit. Ils contiennent des rapports de patrouilles, des comptes rendus spéciaux, de la correspondance concernant les Inuit, les marchands, les explorateurs et les missionnaires. Plusieurs dossiers traitent de l'expédition de Stefansson dans les Territoires du Nord-Ouest de 1913 à 1919. Le volume 3016 comporte une liste des agents de la Gendarmerie et des Inuit qui ont travaillé sur la presqu'île Bache.

Les dossiers témoignant des contacts avec les Inuit sont d'un extrême intérêt pour la recherche ethnologique. Des descriptions souvent minutieuses et précises traitent de l'état de santé des autochtones, des conditions de vie, des pratiques de chasse, des attitudes religieuses, du rôle du chaman-guérisseur. Des cas tragiques de famines sont relatés ainsi que des épisodes de violence, de meurtre. Ces documents ont non seulement le privilège de compter, pour plusieurs régions de l'Arctique canadien, parmi les premières observations sur les Inuit, mais encore de rendre compte dans un style purement descriptif de faits ethnographiques.

(1) Division des Archives Fédérales, *collection de l'inventaire général.* – Ottawa, 1975. – 40 p. dont 20 p. en langue anglaise (N° 2 : Archives de la Gendarmerie Royale du Canada).

LES ARCHIVES DE L'INSTITUT DE GÉOGRAPHIE POLAIRE

Silvio ZAVATTI
Directeur, Istituto Geografico Polare, Civitanova Marche

Dès la fondation de l'Institut de Géographie polaire (1945), toute la correspondance et tous les documents administratifs ont été gardés avec le soin le plus grand dans l'intention de former le noyau des Archives.

Les documents ont augmenté en nombre et en qualité et jusqu'en 1977 ils ont été reliés en 34 gros volumes répartis par date. Chacun d'eux est composé d'un grand nombre de petits dossiers ordonnés alphabétiquement.

Quatre volumes concernent la Mission à l'île Bouvet, cinq, chacune des expéditions de l'Institut et deux, le Congrès Polaire tenu à Civitanova Marche en 1970.

Parmi les correspondances les plus importantes sur le plan historique et scientifique, figurent celles avec le Général Umberto Nobile, P.E. Victor, Jean Malaurie, Ejnar Mikkelsen, l'Amiral Richard Byrd, Helene Vetter Cook, Anighito Peary, Louise Boyd, Terence Armstrong, Adolf Hoel, Kou Kusunoki et d'autres savants et explorateurs soviétiques, anglais, français, chiliens, argentins, japonais, polonais, belges, norvégiens, finlandais, suédois, canadiens, américains, etc.

Tous les documents de ces Archives n'ont pas encore été catalogués faute de personnel, mais j'espère pouvoir publier, en 1979, au moins la première partie de ce catalogue désormais indispensable. Il sera envoyé à tous les Centres polaires qui sont en contact avec l'Institut Géographique Polaire.

Les Archives historiques, déjà cataloguées, ont des documents encore inédits concernants des explorateurs italiens (Duc des Abruzzes, Nobile, Giacomo Bove, etc.).

Nous pensons pouvoir organiser en Italie, en 1979 ou en 1980, un Congrès National dans le but de commencer un recensement des documents polaires inédits présents dans beaucoup d'Archives publiques et privées. Ces documents sont nombreux et n'ont jamais été étudiés, spécialement parce que l'on ne soupçonne pas leur existence. Citons, entre autres, le journal d'Umberto Cagni qui fut le commandant en second de l'expédition polaire du duc Des Abruzzes.

VIII. PROBLÈMES BIBLIOGRAPHIQUES *BIBLIOGRAPHIES*

A PROPOSAL FOR A BIBLIOGRAPHY OF POLAR BIBLIOGRAPHIES

Martha ANDREWS
Research Bibliographer, Boulder
et Peter ANDERSON

RÉSUMÉ

Propositions pour une bibliographie de bibliographies polaires

Depuis l'abandon de l'*Arctic Bibliography* en 1975, le besoin se fait sentir d'une bibliographie polaire systématique intégrant les bibliographies partielles déjà existantes.

Elle serait classée par thèmes, d'après l'un des systèmes de classification en usage (comme la C.D.U. modifiée pour les bibliothèques polaires, par exemple) et serait complétée d'un index géographique et d'un index auteurs; chaque notice comprendrait une description bibliographique du document, le nombre de références citées, et la bibliothèque où il peut être consulté.

Les auteurs se proposent d'en être les éditeurs, et de rassembler, classer et indexer les fiches des diverses bibliothèques concernées.

SUMMARY

A systematic bibliography of the specialised subject and area bibliographies available would prove an invaluable aid to polar research on all subjects.

This bibliography would be international in scope covering all the polar regions in every language. Its arrangement would be by classified subject headings (for instance, after the UDC modified for polar areas). Indexes would provide access by area and author. Individual entry citation would consist of standard bibliographic citation including the number of references in each bibliography.

The authors propose to be the editors of this bibliography.

In modern times, the only separately published *Bibliography of bibliographies on the Arctic* seems to be that compiled by Artheme Dutilly and published in 1945 [1]. The 500 entries included in that work were mostly general bibliographies included in larger reference works.

Since World War II, interest in, and development of, both polar regions has stimulated an information explosion – it is estimated that over 200,000 publications have appeared pertaining to the polar regions. No attempt at comprehensive bibliographical coverage of all of these publications could succeed entirely, although the effort of the esteemed *Arctic Bibliography* [2] had included 108,000 items before its demise in 1975. The *Antarctic Bibliography* [3] has to date covered some 17,000 items in its more easily defined sphere. The new technology afforded by the computerization of bibliographic data bases has not as yet become refined enough to serve the area-based, multidisciplinary approach needed to encompass literature pertaining to the polar regions [4]. Therefore, in an effort to control portions of the literature relevant to specific topics pertaining to these regions, numerous specialized bibliographies have been prepared, as is evidenced by the provisional list of thematic bibliographies prepared for this meeting. In their totality, these bibliographies provide quite an impressive handle on polar literature.

However, at present, there is no adequate way for potential users of these bibliographies to gain access to all of those available. Each collection of polar literature has its own section of bibliographies, and each is somewhat different from the others. A systematic bibliography of the large number of specialized subject and area bibliographies available would prove an invaluable aid to polar research on all subjects.

The need for this reference tool has been apparent to librarians and research institutions for some time. As was simply stated at the Fifth Canadian Universities

Northern Science (Training) Conference in 1974, "... the time is ripe for an annotated bibliography of bibliographies relevant to the north" [5]. The use of the term 'north' may be taken in the same connotation as in our group title "Northern Libraries Colloquy", that is, encompassing all areas with needs and/or environments relevant to the north.

The users of this bibliography of bibliographies would come from a wide range of occupations in which knowledge of polar regions is important. Therefore, academic, government, and industrial libraries would serve this community of users, as well as public libraries in the polar regions themselves. Subscriptions list of key polar periodical publications would be useful in identifying probable users of the bibliography.

The first step in preparing a bibliography of bibliographies must be to define what "bibliography" will mean. In the tradition of Besterman [6], we suggest that it should mean a separately published work, a separate chapter or section in a larger work, or a work of which the bulk or principal purpose is the bibliography. A truly systematic bibliography should be a list of books collected and arranged according to a theme, or for a purpose. In addition, as is done in *Bibliography Index* [7], bibliographies in monographs and periodical articles will be included if they number over fifty references. Bibliographies of subjects occurring in polar and non-polar regions both will be included on this basis also – fifty or more references to polar areas. We suggest excluding the following : bibliographies on cards; catalogs and price lists of book dealers; directories; trade lists, and biographical dictionaries.

Types of publications included will be both regularly published items (books, journal articles, government publications) and report literature if it is a final report and is available through public distribution channels such as NTIS. Library accessions lists if generally available and predominantly polar material would be included. Some of these citations may be found by searching the computerized data bases.

This bibliography of polar bibliographies will be international in scope, covering all of the polar regions within any political jurisdiction and in every language. The boundaries of the northern polar regions will be somewhat flexible, combining various interpretations.

The arrangement of the bibliographies will be by classified subjects headings as broad or as narrow as necessary to divide the material into manageable sections. It could be patterned after any of several existing schemes (such as the UDC for polar areas) modified for this specific purpose. Indexes will provide access by area and author. In this fashion, the area index would also become a list of bibliographies by area. The subject arrangement, with indexing, will also show, by omission, those subjects and areas poorly covered in the bibliographic literature now, so that interested parties might attempt to fill the gaps.

Individual entry citations in the body of the work will consist of a standard bibliographic citation, including the number of references in each bibliography. This will be followed by a short scope note where needed to elaborate on an uninformative title. Each entry will have a code indicating the library where the bibliography may be seen.

The methods used in compiling the bibliography of polar bibliographies will be roughly as follows :

1) The authors of this paper, who propose to be the editors of the bibliography, will solicit the managers of all of the polar information collections listed in the Northern Libraries Colloquy Directory [8] (and updates added at this meeting) to send along to them copies of all catalog cards in their files describing bibliographies in their collections.

2) The editors will then be responsible for selecting appropriate entries and having them entered on coding sheets. This copy will be sorted into the chosen arrangements, and indexes will be prepared. Northern Libraries Colloquy members will then be asked to review the copy, and perhaps verify information from their own collections.

3) After review, camera-ready copy will be prepared, perhaps making use of automatic data processing techniques. The publication will then be in the hands of the publisher, for which we do not anticipate any lack of possibilities.

We believe that this Colloquy is the logical body to sponsor such a reference tool. A few of us who are particularly interested are prepared to compile and edit such a volume, with input from Colloquy members in the same spirit as that provided for the Directory. We would like to ask for your support in providing materials for inclusion in the Bibliography. We would welcome suggestions on any aspect of our proposal, including possible sources of funding for the project. Any member who would like to participate more fully in this project would be more than welcome; a lot of work will be involved.

REFERENCES

[1] DUTILLY (A.). *Bibliography of Bibliographies on the Arctic*. Washington, D.C. : Catholic University of America, 1945, 47 pp.

[2] Arctic Institute of North America. *Arctic Bibliography*. Prepared... under direction of AINA. Washington, U.S. Supt. Docs., Vol. 1-13. Montreal : McGill Queen's University Press, vol. 13-16, 1953-1975. Ed. M. TREMAINE and M. MARTNA.

[3] *Antarctic Bibliography*. Prepared by CRREL for Library of Congress. 1970, (vol. 1)→. Ed. G. THURONYI.

[4] Franklin Institute Research Laboratory. *Study of Coverage of Arctic Research by Discipline-oriented Abstracting and Indexing Services*. Final report, contract n° NSF DPP76-23373, FIRL Project n° 80G-C4468-01, Jan. 28, 1977.

[5] ADAMS (P.), BARR (W.). *The Collection, Transmission and Exchange of Information in the North*, pp. 11-38. ***In :*** Proceedings Fifth Canadian Universities

Northern Science (Training) Conference, April 1974. McGill Sub-Arctic Research Paper n 27, Jan. 1975, 106 p.

[6] BESTERMAN (T.). *A World Bibliography of Bibliographies*. 4th ed. Lausanne : Societas Bibliographica, 1965.

[7] *Bibliography Index : a Cumulative Bibliography of Bibliographies*, 1937 – date. New York : H.W. Wilson Co., 1945 – date.

[8] CORLEY (N.T.). *Polar and Cold Regions Library Resources, a Directory*. Ottawa : Northern Libraries Colloquy, 1975.

BIBLIOGRAPHICAL ACTIVITY ON THE CANADIAN NORTH AND MID-NORTH REGIONS

Geraldine A. COOKE
Librarian, Boreal Institute for Northern Studies, Edmonton

RÉSUMÉ

Activité bibliographique concernant les régions du Moyen Nord et du Nord canadien

Les bibliographies couvrant le Nord canadien comprennent d'une part, les bibliographies générales sur le Nord (*Arctic Bibliography, C.R.R.E.L. Bibliography, ASTIS Current Awareness Bulletin, Recent Polar Literature,* listes d'acquisitions des bibliothèques spécialisées...) et d'autre part, les bibliographies couvrant les différentes régions concernées : territoires du Nord-Ouest (références 1, 2, 4, 17, 26, 31, 32, 33, 35, 44 et 52), le Yukon (Yukon Bibliography : 37, 56), le Nord des provinces centrales (12, 40), la Colombie Britannique (55), le Nord de l'Alberta (5, 6, 41), le Nord du Saskatchewan (23, 24, 34,49), le Nord de l'Ontario (15, 53) et le Québec Labrador (3, 16, 21).

SUMMARY

Sources of bibliographic information on the Canadian North are either bibliographies on the North in general (*Arctic Bibliography, C.R.R.E.L. Bibliography, ASTIS Current Awareness Bulletin, Recent Polar Literature,* accession lists of specialised libraries...) or bibliographies covering restricted areas : Northwest Territories (1, 2, 4, 17, 26, 31, 32, 33, 35, 44 et 52), Yukon (*Yukon Bibliography* : 37, 56), mid-north regions (12, 40), northern British Columbia (55), northern Saskatchewan (23, 24, 34,49), northern Manitoba (27, 18), northern Ontario (15, 53), and northern Quebec (3, 16, 21).

This paper updates and expands one given to the Bibliographical Society of Canada last June (22). North generally means that area of Canada north of the 60th parallel; and, for the purposes of this paper, I have considered the mid-North to be the portion of the provinces that lies north of the 53rd parallel.

For many years, bibliographical activity on the North in Canada has been synonymous with the *Arctic Bibliography* (7), which not only covered Canada, but the whole circumpolar region. However, as noted by Marie Tremaine (54) in 1967 and restated by Martna Maret (39) in 1974, the literature on the North is very diverse and reflects a wide range of research and developmental activities. In recent years, the literature has grown at a rapid rate. Petroleum industry activity in the North has spawned a volume of literature, including pipeline proposals, arctic shipping proposals, transcripts of hearings examining environmental and socio-economic impacts, and biological and sociological studies undertaken by both those for and against the development. Add to that the literature on hydro-electric development, mining development, satellite observations, underwater research, town planning, municipal service, government structure, native peoples' landclaims, tourism, highway construction; the list could go on and on. Therefore, it is not surprising that no one agency or bibliography is able to keep pace with the literature on the Canadian North, and that several, more compact, regional bibliographies have emerged as continuing series (44) (56) (23). No doubt others will appear, since there is no indication of a lessening of interest in our northern regions.

Bibliographical activity can range from completely annotated bibliographies to the briefest of listings, such as library accession lists. Also, the published catalogues of some libraries are valuable bibliographical tools. Bibliographical activity on the North and mid-North includes all types of compilations and I will endeavour to identify them as I survey each region.

THE NORTH IN GENERAL

For many years the major source of bibliographic information on the Canadian North has been the *Arctic Bibliography*. However, it ceased publication with volume 16 which was published in 1975 and included the literature to 1971. The entire 16 volume set remains as a valuable tool for historic research but it is somewhat

cumbersome to use as there is no comprehensive author or subject index.

In addition to *Arctic Bibliography*, important reference material has been compiled in *Recent Polar Literature* (51) and the *Bibliography on Cold Regions Science and Technology* (11) (better known as the *CRREL Bibliography*). *Recent Polar Literature* has been published since 1931 by the Scott Polar Research Institute in Cambridge, England as a supplement to their periodical, *Polar Record*. The *CRREL Bibliography*, produced by the U.S. Army Corps of Engineers, contains many useful listings particularly with regard to northern technology and engineering. Both bibliographies continue to be valuable references for Canadian literature.

The Arctic Institute of North America plans to replace the *Arctic Bibliography* with the *Arctic Science and Technology Information System (ASTIS)* which is described as a "multipurpose automated bibliographic database" (19). It is to function as a library cataloguing system, an abstracting and indexing service, and an on-line information retrieval system. The system is being developed using the SPIRES (Stanford Public Information REtrieval System) data management system at the University of Alberta Computing Centre. The on-line indexes maintained by the system will allow the database to be searched by title, author, geographic location, and subject. Coding of cataloguing for ASTIS commenced May 1, 1978, and the first *ASTIS Current Awareness Bulletin* (8) was published in August 1978. This Bulletin replaces the *Library Accessions* (9) of the Arctic Institute Library. Entries are arranged under broad subject headings and a geographic index is included. It includes listings of northern circumpolar literature, much of which deals with Canada.

The Scott Polar Research Institute Library in Cambridge, England, maintains a card catalogue which includes indexing entries for its extensive periodicals holdings and analytic entries for monographs, particularly those from conference proceedings. The entries, which contain brief annotations, are filed by subject and region, and are organized in a catalogue which is classified in accordance with the *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries* (46). The catalogue has been published by G.K. Hall (36) in 19 volumes. The most useful volumes for Canadian literature are volume 16, which includes the entries coded [*41] to [*48] for Canadian land areas, and volume 18, which includes entries coded [*62] to [*626] for Canadian arctic waters.

The Centre for Northern Studies and Research at McGill University produces the *Bibliography of McGill Northern Research* (10). It is the first publication in an Information Series and it provides a listing of all literature on northern subjects written by persons associated with McGill. Since McGill University has a long history of involvement with northern research, the publication is extensive and includes over 1,500 entries indexed by subject and region. Supplements to this bibliography are to be published at intervals, the first of which was issued recently. It updates the original bibliography to 1976 and lists McGill graduate theses from 1973 to 1976.

The accessions lists of many libraries contain northern entries. Naturally, the most useful are those from libraries whose collections are specifically northern oriented. Accessions lists from the libraries of the Institute for Northern Studies (30), the Boreal Institute for Northern Studies (13), the Department of Indian Affairs and Northern Development library in Yellowknife (29), and the Arctic Institute (9) are among the most informative. All are arranged by subject except that of the Boreal Institute, which is arranged by country, thus facilitating the identification of specifically Canadian material.

The Boreal Institute's *Library Accessions List*, which is compiled from annotated catalogue cards and includes entries prepared from cards received from the Scott Polar Research Institute Library, is now produced by computer with the aid of the SPIRES data management system at the University of Alberta. Thus a database of northern materials is being produced which will provide several interesting possibilites for future use, including the printing of regional bibliographies on demand. The database will soon be made available for on-line searching by the Alberta Information Retrieval Association.

The only current index available which deals exclusively with northern literature is the *Northern Titles KWIC Index* (42) produced by the Boreal Institute for Northern Studies. Designed as a first step towards the bibliographic control of northern literature, it is a KWIC (KeyWord In Context) index of the authors (first one only) and titles or headlines of relevant articles in periodicals, government documents, and northern newspapers received by the Boreal Institute Library. Compiled since 1972, it is now available as computer print-out or by on-line searching through QL Systems. It should be noted that the index is geared to be very current, with the issue for any one month being available by the 15th of the next month. Therefore, minimal time is spent in editing and no attempt is made to conform to standard subject words. Many of the periodicals indexed are covered by other indexing and abstracting services (for exemple, Canadian Periodicals Index) but only articles relevant to the North are included in the KWIC index. The Index is the only one known which includes material from northern and native newspapers. Since the index is computer produced, it is possible to obtain several auxilliary indexes from the database (for example, an index of native published newspapers, or an index of articles on the north from a specific journal).

Another KWIC index produced at the Boreal Institute is an index of newsclippings from selected southern Canadian newspapers (14). It is reproduced commercially by Micro Media Limited which also provides microfiches of the newsclippings.

The Mackenzie River Drainage Basin Interprovincial Liaison Committee (38) is in the process of compiling a bibliography of references relevant to the management of that river drainage basin. The entries for this database cover northern sections of the provinces of British Columbia, Alberta and Saskatchewan, as well as a large portion of the Mackenzie District of the N.W.T. and a small area in the southeast corner of the Yukon. A reference binder has already been compiled and the Boreal Institute for Northern Studies is involved in a

project to identify, abstract and prepare entries to be added to the CWA (Canada Water) database maintained by the Water Resources Documentation Center of the Department of the Environment. To date over 300 entries have been made during a trial period. The project has now received continuation of funding and it is expected to identify, abstract and add over 1,000 entries to the database during the coming year.

First published in preliminary form in a series of issues of the Polar Record, *The Exploration of Northern Canada, 500 to 1920 : a Chronology* (20) by Alan Cooke and Clive Holland is a valuable reference tool for historians and many others. In addition to the chronology, which gives details of the expeditions, there is a comprehensive bibliography, an index, maps and a roster of members of the expeditions.

Another recent publication is not a bibliography per se (47). However, since it lists current and recently completed research projects, including any publications to date resulting from those projects, it is a valuable listing for anyone interested in northern bibliography. This first issue of a series of publications covers research and studies undertaken in 1975 and 1976. Also, the data is to be converted to machine-readable form and will be made available as a searcheable data base by the Canada Institute for Scientific and Technical Information.

NORTHWEST TERRITORIES

Although there is no bibliography for the entire Northwest Territories such as that for the Yukon, there are several specific regional bibliographies.

Interest in the high Arctic Islands area of Canada has increased greatly in recent years due to petroleum exploration activity in the area and the proposed Polar Gas Pipeline Project. The bibliography compiled by N. Merle Peterson entitled *Ecology of the Canadian Arctic Archipelago : Selected References* (44) has added significantly to the referencing of the literature on the region. Four volumes have been published to date, a fifth is in press and volumes 6 and 7 are in preparation. Volume 6 is to be a listing of all unpublished material, whereas the other volumes cover the published literature on the plant and animal ecology of the area. Articles on human ecology, anthropology, archaeology and sociology are included only if they deal with the use of renewable resources. Literature from the physical sciences is included if the subject is of obvious importance as an ecosystem factor. The entries are indexed by subject and geographic coordinates of the study area, and are extensively annotated. Additional literature on the arctic islands region is included in a bibliography compiled by G. Miller and J. Sefton. It lists unpublished government reports on the Arctic Islands pipeline route (52).

Recent petroleum industry activity has also led to increased interest in the Mackenzie Delta region of the N.W.T. The *Mackenzie Delta Bibliography* (32) of M.J. Jones remains as the main reference source for this area, although many reports compiled in recent years provide valuable supplements.

There are many subject-oriented bibliographies for the northern regions of Canada. Examples are ones dealing with sanitation (26) (17), marine transportation (33), and bird populations (31). One of the most recent ones published is the *Northwest Territories Community Bibliography* (35). For years, references for particular communities had to be gleaned from many different sources. The bibliography provides a useful compilation of these references, listed by community.

In recent years, three northern National Parks have been established and there are plans for six more in the near future. Parks Canada has sponsored extensive compilations and reviews of the literature pertaining to the areas designated for National Parks. The bibliographies are being compiled by consultant firms under contract to Parks Canada. To date, for the N.W.T., bibliographies for Auyuittug (1) and Nahanni (4) National Parks are completed. There is also one on Baffin Island excluding Anyuittuq Park (2).

Finally, lists of publications pertaining to specific research projects, such as the Polar Continental Shelf Project (28) and Operation Hazen-Tanquary (25) have been issued. In addition, there have been extensive literature reviews undertaken in conjunction with other major northern studies and projects which have been compiled in bibliographies which, though not formally published, are available in many libraries across Canada. Time does not permit a detailed examination or listing of these, but examples are literature surveys for pipeline proposals and hydroelectric projects.

THE YUKON

The Yukon is a smaller geographical area than the N.W.T., so it had been an easier task to compile a bibliography of the literature on this region. The *Yukon Bibliography* (37) was initiated by J. Lotz under the auspices of the Department of Northern Affairs and Natural Resources. The compilation of a *Yukon Bibliography Update* (56) has been assumed as an ongoing project of the Boreal Institute for Northern Studies with financial asistance from the Library Services Division of the Yukon Territorial Government. The amount of literature on the Yukon is now such that an updating volume is published every two years. The *Update to 1977* will be published towards the end of this year. The *Yukon Bibliography Update to 1973* and all subsequent issues have been produced with aid of a computer. Thus, an extensive database on the Yukon has been established and is available for on-line searching.

Similar to that for the N.W.T., compilation of bibliographies and literature reviews on the National Parks areas within the Territory have been undertaken. An initial bibliography for Kluane National Park (43) and a later, more comprehensive one (50), are already available.

MID-NORTH REGIONS IN GENERAL

The northern regions of the provinces are often referred to as the mid-Canada corridor and increasing attention is being paid to the development of these areas. A conference was held in 1969 and the *Mid-Canada Bibliography* (40) was published in 1970. It lists some 2,000 books and articles relating to mid-Canada and the North, which are referenced by topic. The Center for Settlement Studies at the University of Manitoba also published *Bibliography Resource Frontier Communities* (12) which lists over 1,700 articles. Current interest in the development of hydroelectric power and the natural resources of these regions will no doubt increase the output of bibliographies for this area.

NORTHERN BRITISH COLUMBIA

There is no known bibliography pertaining specifically to northern British Columbia. However, the continuing *Bibliography of British Columbia* (55) by F.M. Woodward in each issue of *B.C. Studies* contains many relevant entries. Also, because some material that is written about the Yukon contains reference to northern British Columbia, the section "Pb Neighbouring Territories : British Columbia" in each issue of *Yukon Bibliography Update* provides a partial bibliography for the northern regions of British Columbia.

NORTHERN ALBERTA

The main bibliography pertaining to northern Alberta is the *Alberta Oil Sands Index* (6). Begun in the 1960's by Imperial Oil Limited for Syncrude Canada Limited, this bibliography contains listings relating to oil sands areas of northern Alberta. The responsibility for the bibliography was assumed by the Alberta Research Council in 1971; it is now undertaken by the Alberta Oil Sands Information Center which was established in 1975 (45). The bibliography has undergone several format reorganizations and computer program rewritings. Originally only covering the Athabasca Oil Sands area, the *Index* now includes information on all oil sands in Alberta. To date over 4,000 documents have been indexed and about 1,000 are added each year. The *Index* is currently being converted to an on-line database using the SPIRES data management system at the University of Alberta and abstracts are being added to the listings. This database is now available for searching through the Alberta Information Retrieval Association. A printed version (updated by quarterly supplements and cumulated annually) is also published (45).

Other bibliographies on northern Alberta include one on the socio-economic and environmental effects of development of the Athabasca Oil Sands (41) compiled by Susan Moysa and Betty Rost of the Alberta Environment Library. The bibliography contains over 800 entries. *The Economy of Northern Alberta : a Bibliography* lists references relating to the economic development of northern Alberta, the majority of which cover the period 1965-1974 (5). In addition, another of the Parks Canada sponsored bibliographies is available for Wood Buffalo National Park (48).

NORTHERN SASKATCHEWAN

The Institute for Northern Studies at the University of Saskatchewan in Saskatoon has not only published several valuable directories for northern Saskatchewan, it has also published the *Northern Saskatchewan Bibliography* (23). This bibliography combines and updates two previously separate publications : *Bibliography on Human Development in Northern Saskatchewan* and the *Annotated Bibliography on Eco-biology of Northern Saskatchewan* (24). Each section of the bibliography is indexed by subject and geographic location. An update of this bibliography is currently in progress. The *Annotated Bibliography of Geology in Saskatchewan, 1823-1970* (34) has not been consolidated in the *Northern Saskatchewan Bibliography,* but it remains as a useful reference for the specific topic of geology and contains material pertaining to Northern Saskatchewan. An initial bibliography has also been compiled for Prince Albert National Park (49), again under the sponsorship of Parks Canada.

NORTHERN MANITOBA

The *Hudson Bay Lowlands Bibliography* (27) a product of the 1975 conference on the Hudson Bay Lowlands, provides a select listing of annotated references on the lowlands west of Hudson Bay stretching from Chesterfiels Inlet in the north to the Nottaway river at the south end of James Bay.

Another useful source of bibliographical information on northern Manitoba and Saskatchewan is the reports, particularly those containing lists of references, which were prepared for the *Churchill River Study* of 1975 (18).

NORTHERN ONTARIO

The main bibliography concerning northern Ontario is that compiled by L. Spencer and S. Holland in 1968. *Northern Ontario : a Bibliography* (53) lists books, periodical articles and government reports relating to the section of northern Ontario commonly called the Patricias. References to socio-economic development of the region have been listed by R.G. Bucksar in *Bibliography of Socio-economic Development of Northern Ontario* (15) first published in 1968. It has been updated by two supplements, one published in 1969, the other in 1972.

NORTHERN QUEBEC

The literature for the whole province of Quebec is actively being brought under bibliographic control by the libraries in Quebec. Services include references for the northern parts of the province. Interest in the region has been greatly increased by the James Bay Hydroelectric Project and the settlement of the landclaims with the native peoples of the area. Research for these has resulted in several bibliographies contained within consultant reports.

For many years also, research has been sponsored by several institutions which have published lists of publications resulting from their work. In particular, the bibliographies from the McGill Sub-Arctic Research Centre (3) at Shefferville, and the Centre d'Etudes Nordiques (16) at the University of Laval provide many references. Although published in 1968, the *Bibliography of the Quebec-Labrador Peninsula* (21) prepared by A. Cooke and F. Caron still serves as a basic reference source for the area.

CONCLUSION

From this brief survey, it is evident that bibliographic activity on the Canadian Arctic and Sub-Arctic has flourished in recent years and that many institutes or agencies are now involved. The growth of literature on the Canadian North has prompted many new bibliographic endeavours and it is time that such efforts were coordinated to produce the variety of comprehensive reference material that is now required. The Association of Canadian Universities for Northern Studies has already recognized the need for coordination and cooperation. It has set up a committee, has sponsored meetings, and is preparing a proposal to solicit funds.

In addition, with the increasing use of computers to aid in the production of bibliographies, it is becoming possible to produce several bibliographies from the same database. Or, by merging several small regional bibliographies, it is possible to compile a complete bibliography with little additional human effort required.

REFERENCES

(1) A.D. Revill Associates. *A Bibliography of the Literature Pertaining to Auyuittuq National Park on Baffin Island.* Belleville, Ontario, 1975, 207 p.

(2) A.D. Revill Associates. *A Bibliography of the Literature Pertaining to Baffin Island (except Auyuittuq National Park).* Belleville, Ontario, 1975, 199 p.

(3) ADAMS (W.P.), BARR (W.), NICHOLSON (F.H.). *Annotated Bibliography of the McGill Sub-arctic Research Papers and theses 1954-1974.* Montreal, McGill University, 1974, IV, 98 p. (McGill Subarctic research paper No. 26).

(4) ADDISON (W.D.). *A Preliminary Annotated Bibliography of Nahanni National Park and the South Nahanni Watershed, N.W.T.* Ottawa, Parks Canada, Department of Indian and Northern Affairs, 1974, 149 p.

(5) Alberta. Northern Development Group. *The Economy of Northern Alberta : Bibliography.* Edmonton, 1975, 111, 71 p.

(6) Alberta Research Council. *Alberta Oil Sands Index 1789-1977.* Edmonton, 1977.

(7) *Arctic Bibliography.* Prepared by the Arctic Institute of North America with the support of government agencies in the United States and Canada. Montreal, McGill-Queen's Press, 1953-1975, 16 v. (M. Tremaine, ed., v. 1-14; M. Martna, ed., v. 15-16).

(8) Arctic Institute of North America. *ASTIS Current Awareness Bulletin.* Calgary, 1978→.

(9) Arctic Institute of North America. *Library Accessions.* Montreal and Calgary, 1948-1978.

(10) *Bibliography of McGill Northern Research 1887-1975.* Montreal, Centre for Northern Studies and Research, McGill University, 1976. 92 p. (Information Series, 1).

Bibliography of McGill Northern Research. First Supplement, 1977. Montreal, Centre for Northern Studies and Research, McGill University, 1977; 16 p. (Information series, 1).

(11) *Bibliography on Cold Regions Science and Technology.* Hanover, N.H., Corps of Engineers, U.S. Army, Cold Regions Research and Engineering Laboratory, v. 23, 1969→.

(12) *Bibliography - Resource Frontier Communities.* Winnipeg, Center for Settlement Studies, University of Manitoba, 1969-1970, 3 v. (Series 3).

(13) Boreal Institute for Northern Studies. *Library Accessions list.* Edmonton, 1971→.

(14) *Boreal Institute Vertical Fines on Northern Affairs : KWIC Index to Clipping Service on Microfiche.* Toronto, Micro-Media Ltd., 1975→.

(15) BUCKSAR (R.G.). *Bibliography of Socio-economic Development of Northern Ontario* (Northwestern and northeastern regions). Ottawa, Canadian Research Centre for Anthropology, 1968. 112 p. Also Supplement-1969 (65 p.), Supplement-1972 (86 p.), published by the Ontario Ministry of Treasury, Economics and Intergovernmental Affairs.

(16) CARON (F.), BONCHARD (J.). *Bibliographie des travaux du Centre d'Etudes Nordiques.* Québec, Université Laval, 1971, 26 p. (Série de documents d'administration et d'information No. 71-A-4b).

(17) CAMERON (J.J.), SMITH (D.W.). *Annotated Bibliography on Northern Environmental Engineering 1974-1975.* Ottawa, Supply and Services Canada, 1977, 154 p. (Economic and Technical Review report, EPS 3-WP-77-6).

(18) *Churchill River Study (Missinipe Probe).* Final reports, Saskatoon, 1975, 29 v.

(19) Communication from Ross GOODWIN, May 15, 1978.

(20) COOKE (A.), HOLLAND (C.). *The Exploration of Northern Canada, 500 to 1920 : a Chronology*. Toronto, The Arctic History Press, 1978, 549, 25 p.

(21) COOKE (A.), CARON (F.). *Bibliography of the Quebec-Labrador Peninsula*. Boston, G.K. Hall, 1968, 2 v.

(22) COOKE (G.A.). *Bibliographical Activity on the North and North West*. Papers of the Bibliographical Society of Canada, 14 p. In press.

(23) DIBB (S.) ed. *Northern Saskatchewan Bibliography*. Saskatoon, Institute for Northern Studies, University of Saskatchewan, 1975, 81 p. (Mawdsley memoir, 2).

(24) FOSTER (T.W.) ed. *Annotated Bibliography on Ecobiology in Northern Saskatchewan*. Saskatoon, Institute for Northern Studies, University of Saskatchewan, 1973, 90 p.

(25) HATTERSLEY-SMITH (G.). *Bibliography of Operation Hazen-Tanquary, 1968-1972*. Ottawa, Defence Research Board, Department of National Defence, 1972. 7 p. (Technical note, 72-18).

(26) HEINKE (G.W.). *Arctic Sanitary Engineering Bibliography : Preliminary Draft*. Ottawa, Northern Science Research Group, Department of Indian Affairs and Northern Development, 1970, 138 p.

(27) HENLEY (T.J.), EYLER (P.L.). *Hudson Bay Lowlands Bibliography*. Winnipeg, The Natural Resources Institute, University of Manitoba, 1976, 82 p.

(28) HOBSON (G.D.), VOYCE (J.). *Polar Continental Shelf Project : Titles and Abstracts of Scientific Papers Supported by PCSP*. Ottawa, Information Canada, 1974→.

(29) Indian and Northern Affairs Library. *Recent Acquisitions*. Yellowknife, 1974→.

(30) Institute for Northern Studies. *Recent Acquisitions*. Saskatoon, 1974→.

(31) JOHNSON (S.R.) and others. *The Birds of the Beaufort Sea : an Annotated Bibliography*. Victoria, Beaufort Sea Project, Department of the Environment, 1975, 169 p.

(32) JONES (M.J.), ed. *Mackenzie Delta Bibliography*. Ottawa, Northern Science Research Group, Department of Indian Affairs and Northern Development, 1969, 199 p. (Mackenzie Delta Research Project, MDRP 6).

(33) KATZ (B.J.). *Arctic Petroleum Transportation Bibliography*. Winnipeg, Natural Resources Institute, University of Manitoba, 1974, 123 p.

(34) KUPSCH (W.O.). *Annotated Bibliography of Saskatchewan Geology 1823-1970*. Regina, Geological Sciences Branch, Department of Mineral Resources, 1973, 421 p.

(35) LANARI (R.). *Northwest Territories Community Bibliography*. Ottawa, Supply and Services Canada, 1976, 79 p.

(36) *The Library Catalogue of the Scott Polar Research Institute*. Boston, G.K. Hall, 1976, 19 v.

(37) LOTZ (J.R.). *Yukon Bibliography*. Ottawa, Northern Coordination and Research Centre, Department of Northern Affairs and National Resources, 1964, 155 p. (Yukon Research Project series, 1).

(38) *The Mackenzie Basin*. Proceedings of the Intergovernmental Seminar held at Inuvik, N.W.T., june 24-27, 1972. Ottawa, Inland Waters Directorate, Environment Canada, 1973, 131 p.

(39) MARET (M.). *Regional Bibliography : the North. In :* Proceedings of the National Conference on the State of Canadian Bibliography, Vancouver, Canada, may 22-24, 1974. Ottawa, National Library of Canada, 1977, pp. 141-152.

(40) *Mid-Canada Bibliography*. Toronto, Mid-Canada Development Foundation, 1970, 1 v.

(41) MOYSA (S.), ROST (B.). *A Bibliography of the Athabasca Oil Sands, Fort McMurray, Alberta Area : Socio-economic and Environmental Studies*. 1976 cumulated update and supplements. Edmonton, 1976→.

(42) *Northern Titles - KWIC index*. Edmonton, Boreal Institute for Northern Studies, University of Alberta, 1972→.

(43) PATERSON (L.A.). *Annotated Bibliography of Kluane National Park, Yulon Territory*. Edmonton, Canadian Wildlife Service, 1972, 41 p.

(44) PETERSON (N.M.). *Ecology of the Canadian Arctic Archipelago : Selected References*. Ottawa, Department of Indian and Northern Affairs, 1974→.

(45) RADVANYI (H.). *Alberta Oil Sands Information Center*. Edmonton, 1978, 12 p.

(46) ROBERTS (B.). *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries*. 3d rev. ed. Cambridge, England, Scott Polar Research Institute, 1976, 177 p. (S.P.R.I. occasional Paper, 2 ; F.I.D., 552).

(47) ROSENBERG (G.). *North of 60. Current and Recent Research and Studies Relating to Northern Social Concerns*. Ottawa, Supply and Services Canada, 1978, 218 p. (NSRD ; 78-1).

(48) Scace and Associates Ltd. *Initial Bibliography of Wood Buffalo National Park*. Ottawa, Parks Canada, Department of Indian and Northern Affairs, 1974, 156 p.

(49) Scace and Associates Ltd. *An Initial Bibliography of Prince Albert National Park*. Ottawa, Parks Canada, Department of Indian and Northern Affairs, 1974, 69 p.

(50) Scace and Associated Ltd. *The Kluane National Park Area : an Initial Bibliography*. Ottawa, Parks Canada, Department of Indian and Northern Affairs, 1975, 249 p.

(51) Scott Polar Research Institute. *Recent Polar Literature :* supplement to the Polar Record. Cambridge, England, 1931→.

(52) SEFTON (J.), MILLER (G.). *The Arctic Islands Pipeline Route : a Bibliography of Unpublished Fisheries and Environment Canada Reports*. Ottawa, Department of Indian and Northern Affairs, 1978, X, 154 p. (ESCOM Report No. A1-12).

(53) SPENCER (L.), HOLLAND (S.). *Northern Ontario : a Bibliography*. Toronto, University of Toronto ress, c 1968, 120 p.

(54) TREMAINE (M.). *The North in Canadian bibliography*. Papers of the Bibliographical Society of Canada, VI, 1967, pp. 9-21.

(55) WOODWARD (F.M.). *Bibliography of British Columbia*. ***In :*** B.C. Studies. Vancouver, University of British Columbia Press, 1968.

(56) *Yukon Bibliography - Update 1963-1970*. Compiled by C.A. Hemstock and G.A. Cooke. Edmonton, Boreal Institute for Northern Studies, University of Alberta, 1973, 420 p. (Occasional publication, 8-1).

Yukon Bibliography - Update to 1973. Compiled by C.A. Hemstock. Edmonton, Boreal Institute for Northern Studies, University of Alberta, 1975, 384 p. (Occasional publication, 8-2).

Yukon Bibliography - Update to 1975. Compiled by M.F. Ridge and G.A. Cooke. Edmonton, Boreal Institute for Northern Studies, University of Alberta, 1977, 408 p. (Occasional publication, 8-3).

Yukon Bibliography - Update to 1977. Compiled by H.L. Thomas. Edmonton, Boreal Institute for Northern Studies, University of Alberta, 1978. (Occasional publication, 8-4).

LIST OF ARCTIC SCIENTIFIC PERIODICALS

Mary FONG
Librarian, Arctic Institute of North America, Calgary

RÉSUMÉ

Liste des périodiques scientifiques arctiques

L'auteur dresse ici la liste des publications périodiques d'orientation scientifique (sciences pures et appliquées, sciences sociales) concernant en totalité ou en partie les régions arctiques. Chaque signalement est suivi d'une description bibliographique (date de la 1re parution, périodicité...) et d'une brève analyse.

SUMMARY

List of scientific (pure, applied, social sciences and technology) periodicals, the total content or a significant percentage of which deal with the arctic regions. Each notice consist of a standard bibliographic citation and a brief description.

DELINEATION

Inclusion in list is based on the following criteria :

Format

Periodicals. – "A publication with a distinctive title intended to appear in successive (usually unbound) numbers or parts at stated or regular intervals and, as a rule, for an indefinite time. Each part generally contains articles by several contributors" [1].

Newspapers, newsletters, and series are not included.

Scope

Arctic. – Climatic delineation : "North of the 50 °F July isotherm (or that of whichever other month is warmest) provided that the mean temperature for the coldest month is not more than 32 °F. (Sub arctic lands are those where the mean temperature is not higher than 50 °F for more than 4 months of the year, and where the mean temperature of the coldest month is not more than 32 °F" [2].

– Physical delineation : "Area of world underlain by a continuous layer of perenially frozen ground. (Sub arctic area underlain by discontinuous layer of frozen ground)" [3].

– Geographical delineation : Canadian Arctic, Alaska, Greenland, Svalbard, Siberia, Northern Scandinavia, Iceland.

– Related subjects : Glaciology, ice, low temperature research.

Orientation

Scientific. – Including all the sciences (pure, applied, social) and technology.

Scholarly rather than popular.

Total content or a significant percentage of content must deal with arctic regions.

LIST

Aidjex Bulletin / Arctic Ice Dynamics Joint Experiment. – Seattle, Aidjex, division of Marine Resources, University of Washington, 1970 (no. 1)→. - Ill., 27 cm.
Irregular.

Aidjex is a "common purpose and a co-operative effort to understand quantitatively the interaction between the fields of motion of the atmosphere, the pack ice and the liquid action". The Aidjex Bulletin contains technical material closely related to Aidjex, informal reports on theoretical and field works, translations of relevant scientific reports and discussion of interim Aidjex results.

Alaska Construction and Oil. – Seattle : Alaska Construction News, 1959 (no. 1)→. - Ill., 28 cm.
Monthly.

Continues *Alaska Construction and Oil Report, Alaska Construction.* Includes Alaska edition of *Pacific Builder and Engineer.* A journal geared towards heavy and light construction, petroleum mining and logging interests in Alaska. Short articles.

Alaska Industry. – Anchorage : Alaska Business Communication, 1969 (no. 1) →. - 28 cm.
Monthly.
ISSN 0002-449X.
A journal geared towards general business, forestry, fisheries, oil and gas, construction, transportation and mining. Short articles.

Alaska Medicine. – Anchorage : Alaska Medicine, 1959 (no. 1, March) →. - 28 cm.
Bimonthly.
Journal of the Alaska State Medical Association. Articles on medical scene and research in Alaska.

Anthropological Papers of the University of Alaska. – Fairbanks : Dept. of Anthropology, University of Alaska, 1952 (v. 1, no. 1) →. - 24 cm.
Semi-annual
Contains original papers on any phase of Arctic and Subarctic anthropology. Main emphasis on Alaska.

Arbok Visindafelags Islendinga. – Reykjavik ; Visindafélags Islendiga, 1974 →. - 23 cm.
Annual
Articles on Iceland. Provides English abstracts. Includes business report of Society.

Arctic. – Calgary : Arctic Institute of North America, 1978 (v. 31, no. 2) →. - Ill., 26 cm.
Quarterly
1948 (v. 1, no. 1) - 1978 (v. 31, no. 1) published in Montreal by AINA.
ISSN 0004-0843.
An interdisciplinary journal with articles "concerned with the polar and sub-polar regions of the world, especially ones appertaining to the physical, biological and engineering sciences". Also, articles dealing with the social sciences and humanities are featured. Includes a book review section.

Arctic and Alpine Research. – Boulder : Institute of Arctic and Alpine Research, 1969 (no. 1) →. - Ill., 26 cm.
Quarterly
ISSN 0004-0851
Interdisciplinary journal featuring articles on Arctic and alpine regions. Includes a book review section.

Arctic Anthropology. – Madison : University of Wisconsin Press, 1962 (v. 1, no. 1) →. - Ill., 28 cm.
Semi-annual
ISSN 0066-6939
"An international journal devoted to all aspects of the science of man in the Arctic, Subarctic and contiguous regions of the world both past and present".

Arctic Bulletin. – Washington : National Science Foundation for Interagency Arctic Research Coordination Committee, Summer, 1973 →. - Ill., 26 cm.
Quarterly
ISSN 0092-427X
"Summarize past, current and planned arctic research programs sponsored by the U.S. and other nations and provide a historical record of U.S. research in the Arctic".

Arctica. – Leningrad : Vsesoniznyi Arkticheskii Institute, 1933-1937. - Ill., 25 cm.
Annual
Merged with the Institute's Bulletin to form Problemy Arktiki. Text in Russian, German, French, English.
Articles deal with polar research carried out by Russia as well as other countries.

Arktis. – Gotha : Internationale Studiengesellschafte Zur Erforsching der Arktis Mit Lem Luftscheff, 1928 (v. 1) → 1931 (v. 4). - Ill., 27 cm.
Text in German.
Articles on Arctic research.

Astarte. – Journal of Arctic Biology. Oslo : Universitetsforlaget, 1951 →. - Ill., 25 cm.
Semi-annual.
ISSN 0044-9768
Features articles of "international interest in the field of Arctic biology, particularly ecology and physiology. Work performed outside the Arctic region on species with a predominantly Arctic distribution" is also included.

Biuletyn Peryglacjalny. – Lodz : Lodzkie Fowarzystwo Naukowe. 1954 (no. 1) →. - Ill., 24 cm.
Annual.
Text in English, French, German, Polish and Russian.
ISSN 0067-9038.
Journal featuring articles on periglacial research.

Bollettino del Comitato Glaciologico Italiano. – Torino : Comitato Glaciologico Italiano, 1950 (no. 1) →. - Ill., 24 cm.
Semi-annual.
Text in Italian.
ISSN 0084-8948.

Cryobiology : International Journal of Low temperature Biology and Medicine. – New York ; Academic Press, 1964 (no. 1) →. - Ill., 26 cm.
Bimonthly.
ISSN 0011-2240.
"Research articles that are related to all aspects of low temperature biology and medicine, studies of freezing, freeze-drying, cryoprotective additives and their pharmacological actions, medical applications of

reduced temperature, cryosurgery, hypothermia, profusion of organs, hibernation and all pertinent methodology".

Cryogenics. – Surrey, England : IPC Science and Technology Press Ltd., 1960 →. - 30 cm.
Monthly.
ISSN 0011-2275.
"Original Papers on every aspect of applied or basic low temperature research, engineering and development together with shorter technical notes". Abstracts of original papers are printed in English, French, German and Russian.

Etudes/Inuit/Studies. – Quebec City : Inuksiutiit Katimajiit Association, 1977 (v. 1, no. 1) →. - Ill., 23 cm.
Semi-annual.
Text in English and French.
ISSN 0701-1008.
Articles focus on the study of Inuit societies and are of the anthropological nature. Regular features include "Information scientifique / Scientific Information" which describes research projects and "Revue des revues / Review of periodicals" which reviews articles on the Inuit published in other journals.

Folk : Dansk Ethnografisk Tiddskrift. – Kobenhavn : Dansk. Etnografisk Forening, 1959 (v. 1) →. - Ill., 24 cm.
Irregular.
Text in English.
ISSN 0085-0756.
Ethnographic journal containing articles on Greenlandic Eskimos. Includes annual Bibliography of Publications of Danish Anthropologists. A section of the bibliography is devoted to "Eskimo area".

Grønland. – Charlottenlund : Det Gronlandske Selskab, 1953 →. - Ill., 27 cm.
Monthly.
Supercedes the Society's Aarsskrift.
ISSN 0017-4556.
Articles deal with history, social, political, economic conditions in Greenland. Recent issues have a thematic approach.

Grønland. – Arsbertning udarbe det af Ministeriet for Grønland. København : Ministeriet for Grønland, 1968 →. - 23 cm.
Annual.
Text in Danish.
Yearbook on Greenland, its climatic, political, social and economic conditions. Provides detailed statistics.

Inter-Nord. – Revue internationale d'études arctiques et nordiques. International Journal of Arctic and Nordic Studies. Paris : Centre d'Etudes Arctiques, 1961 →. - Ill., 27 cm.
Irregular.
Text in English and French.
ISSN 0074-1035.
Interdisciplinary journal.

Islenzkar Landbunadar Rannsoknir – Journal of Agricultural Research in Iceland. – Reykjavik : Rannsoknastofnun Landbunadarins, 1969 (no. 1) →. - 25 cm.
Semi-annual.
Text in Icelandic and English.
Articles of original research in agriculture in Iceland.

Jokull. – Reykjavik : Joklarannsoknafelag Islands, 1951 (no. 1) →. - Ill., 25 cm.
Annual.
Text in Icelandic.
Articles on glaciological research in Iceland.

Journal of Glaciology. – Cambridge : International Glaciological Society, 1947 (no. 1) →. - Ill., 25 cm.
Three times a year.
Articles on "all aspects of snow and ice research from the purely scientific to the essentially practical". Includes book reviews and "Glaciological Literature" a selected list of references on the scientific study of snow and ice and their effects on the earth.

Lapin Tutkimus - Seura Vuosikirja – Research Society of Lapland Yearbook. – Rovaniemi : Lapin Tutkimus - seura Vuosikirja, 1960 (no. 1) →. - Ill., 25 cm.
ISSN 0457-1479.
Short articles on Lapland. Provides English abstracts. Includes business report of the society.

Letopis Severa. – Moscow : Akademia Nauk SSSR. Komissiia Po Problemam Severa, 1949 (no. 1) →. - Ill., 27 cm.
Irregular.
Text in Russian.
Features articles in historical geography, exploration and economic development of the Soviet north.

Musk-Ox. – Saskatoon : Institute of Northern Studies, 1969 (no. 1) →. - Ill., 28 cm.
Semi-annual.
ISSN 0077-2542.
Interdisciplinary journal with emphasis on northern Canada topics. Includes pertinent articles from other circumpolar areas as well. Includes a book review section.

Norsk Polarinstitut Arbok. – Oslo : Norsk Polarinstitut, 1960 →. - Ill., 26 cm.
Annual.
Text in English.
ISSN 0085-4271.
Annual report on the activities of the Institute. Includes articles on research carried out by foreign expeditions in Norwegian Arctic and the Antarctic.

Northern Engineer. – Fairbanks : Geophysical Institute, University of Alaska, 1968 (no. 1, Fall) →. - Ill., 28 cm.
Quarterly.
ISSN 0029-3083.
"...focuses on engineering practice and technological developments in cold regions. Includes articles stemming from the physical, biological and behavioral sciences, also views and comments having a social or political thrust as long as the viewpoint relates to technological problems of northern habitation, commerce, development or the environment". Includes book reviews.

Polar-Arboken. – Oslo : Gydendal Norsk Forlag, 1933-1954 ?
Annual.
Title varies : Polarboken.
Text in Norwegian.
Interdisciplinary journal on Arctic and Antarctic regions.

Polar Geography. – Washington : Scripta, 1977 (no. 1) →. - 26 cm.
Quarterly.
ISSN 0148-7671.
English translation of "current Soviet, Japanese and West European research in the physical geography (including geo-physical and geological disciplines) and human geography of the Arctic and Antarctic". Includes a section on "Current Literature" which lists the table of contents of polar journals.

Polar News. – Tokyo : Japan Polar Research Association, 1965 (no. 1) →. - Ill., 26 cm.
Semi-annual.
Text in Japanese.
ISSN 0023-6004.
Majority of articles deal with research in the Antarctic. Table of contents in Japanese and English.

Polar Record. – Cambridge : Scott Polar Institute, 1931 (no. 1) →. - Ill., 24 cm.
Three times per year.
ISSN 0032-2474.
Interdisciplinary journal focussing on the Arctic and Antarctic. Includes a section on book reviews.

Polarforschung. – Munster : Deutschen Gesellschaft fur Polarforschung, 1931 →. - Ill., 24 cm.
Semi-annual.
Text in German, English and French.
ISSN 0032-2490.
Contains contributions on all aspects of polar and glacier research.

Il Polo. – Macerata : Istituto Geografico Polare, 1945 →. - 24 cm.
Quarterly.
Text in Italian.
ISSN 0032-3667.

Problemy Arktiki. – Leningrad : Arkticheskii Nauchno-Issledovatel'Skii Institut, 1937-1958. - Ill., 26 cm.
Formed by the union of the Institute's Bulletin and Arctica. Text in Russian.
Articles on Arctic research.

Problemy Arktiki I Antarktiki : Sbornik statei. – Leningrad : Arkticheskii i Antarkticheskii Nauchno-Issledovatel'Skii, 1959 →. - 26 cm.
Irregular.
Text in Russian.
Translated into English as *Problems of the Arctic and Antarctic*. Collection of papers on Arctic and Antarctic research. Provides table of contents in Russian and English.

Problems of the Arctic and Antarctic : Collection of papers. – New Delhi : Amerind Publishing, v. 36 →.
Irregular.
Publisher varies : v. 11 published by the Arctic Institute of North America; v. 29 published by Israel Program for Scientific Translation.
English translation of Problemy Arktiti i Antarktiki which features articles on research on the polar regions.

Problemy Severa. – Moscow : Akademia Nauk SSSR. Komissiia Po Problemam Severa. Soveta Po Izucheniia Proizvoditel'nykh Sil, 1958 →. - Ill., 26 cm.
Irregular.
Text in Russian.
Interdisciplinary journal with articles geared to the Soviet North. Translated into English as *Problems of the North*.

Problems of the North. – Ottawa : National Research Council, (1958) 1960 →. - Ill., 28 cm.
Irregular.
ISSN 0079-5771.
English translation of *Problemy Severa*, an interdisciplinary journal with articles geared to the Soviet North.

Reports from the Kevo Subarctic Research Station. – Turku : Turun Yliopiston Julkaisuja, 1964 (v. 1) →. - Ill., 25 cm.
(Annales Universitatis Turkuensis. Serja - Series A II. Biologica-Geografica).
Annual.
ISSN 0082-6979.
Includes studies on the nature of the subarctic areas, especially Finnish Lapland.

Science in Iceland - Scientia Islandica. – Reykjavik : Societas Scientiarum Islandica, 1968 (v. 1) - 1970 (v. 2), Ill., 28 cm.
Irregular.
Text in Icelandic and English.
Articles describing scientific research in Iceland.

Seppyo. Journal of the Japanese Society of Snow and Ice. – Tokyo : Japanese Society of Snow and Ice, 1938 (v. 1) →. - Ill., 26 cm.
Quarterly.
Text in Japanese.

Tidsskrift for Grønland Retsvaesen. – København : Danmark Jurist-og Okonomforbund, 1965 →. - 23 cm.
Quarterly.
Text in Danish.
ISSN 0040-6880.
Features articles on Greenlandic legal matters.

Zeitschrift fur Gletscherkunde, fur Eiszeitforschung und Geschichte des Klimas. – Berlin : Verlag Von Gerbruder Borntraeger, 1906 (Bd. 1), 1942 (Bd. 28), - Ill., 26 cm.
Semi-annual.
Text in German, Italian and English.
Articles on glaciological research.

Zeitschrift fur Gletscherkunde un Glazialgeologie. – Innsbruck : Universitatisverlag Wagner, 1949 (Bd. 1) →. - Ill., 24 cm.
Semi-annual.
Text in German, English, French.

REFERENCES

[1] THOMPSON (Elizabeth). *ALA Glossary of Library Terms,* Chicago, ALA, 1943, p. 99.

[2] KIMBLE (George), GOOD (Dorothy). *Geography of the Northland,* N.Y., American Geographical Society, 1955, p. 2-3.

[3] BURDICK (John), RICE (E.F.), ARVIND (Ph). *Cold Regions : Descriptive and Geotechnical Aspects. **In :*** Andersland, Orlando and Duwayne Anderson : *Geotechnical Engineering For Cold Regions,* N.Y., McGraw-Hill, 1978, p. 4.

SURVEY OF BIBLIOGRAPHIES AND PRINTED LIBRARY CATALOGUES ON NORTHERN FENNOSCANDIA (NORDKALOTTEN)

Salme KHORONEN
Librarian, Rovaniemi Library, Rovaniemi

RÉSUMÉ

Principales bibliographies et catalogues de bibliothèques sur le nord de la Finnoscandinavie

Les principales bibliographies et catalogues de bibliothèques consacrés au nord de la Finnoscandinavie sont cités et analysés : il existe de bonnes bibliographies sur les études antérieures à 1960 (sauf pour la Norvège), mais les publications plus récentes n'ont été que peu répertoriées.

SUMMARY

Comprehensive list of bibliographies and library catalogs dealing with northern Fennoscandia; there are good bibliographic tools compiling literature before 1960 (except for Norway), but only minor references on the literature published during the last two decades.

Northern Fennoscandia, the northern cap, or Nordkalotten as it is called in Swedish and Norwegian, embraces the northernmost counties of Finland (Lapin lääni), Norway (Nordland, Troms and Finnmark), and Sweden (Norrbotten). This survey restricts itself to bibliographies on this area. Bibliographies on Svalbard, a part of northern Norway, are excluded. The Lapp area has been taken as a unit. National special bibliographies like the historical bibliography of Finland, the topographical bibliography of Norway, or the botanical literature of Sweden, which also contain northern material, are excluded. Reference lists of various studies often constitute quite extensive bibliographies on the subject in question; there are many of them listed in the *Arctic Bibliography*, especially on natural sciences. Here they are excluded, because this survey grew extensive even without them. As for the printed catalogues of libraries, only those on local collections are included. The emphasis of this survey is on the humanistic and social sciences.

The Bibliography of Bibliographies on the Arctic by Artheme Dutilly (1945) mentions only a few bibliographies on northern Fennoscandia. The catalogue is old; you cannot get far with it. *Arctic Bibliography* 1-16 (1953-75) is a basic work, and contains a considerable amount of literature on northern Fennoscandia; however, it is not complete, the last references dating from the mid-60's. Many printed catalogues of large northern libraries, e.g. *Catalogue of the Library of the Arctic Institute of North America, Recent Polar Literature,* published by the Library of the Scott Polar Research Institute, *Dictionary Catalog of the Stefansson Collection,* and the catalogues of the Centre d'Etudes Arctiques, list some Nordkalotten literature, but they are poor for local use.

On the oldest literature there is a general bibliography : Chavanne J., A. Karpf, F.R.V. LeMonnier, *Die Literatur über die Polar-Regionen der Erde bis 1875* (1878). There is a geographic sub-heading, Lapland, taking Swedish, Norwegian, and Russian Lapland as a unit.

They were foreign travellers and scientists who brought northern areas into literature. There are two extensive bibliographies on old travel descriptions : S.E. Bring, *Itineraria Svecana* (1954), where one can also find the oldest travel stories on Finnish Lapland, and E.H. Schiötz, *Utlendingers reiser i Norge* (1970), a bibliography on foreigners' travels in Norway until 1900. On northern Finland and Sweden there are two basic general bibliographies : L.-K. Uuttu, *Pohjois-Suomen bibliografia vuoteen 1960,* 1-4 (1973-1976), and E. Marklund, *Övre Norrland i litteraturen* (1963-1966), which lists literature on northernmost Sweden up to 1950. As early as in the beginning of this century a good general bibliography was published on northern Finland : K. Donner, *Bibliographia Ostrobotniensis* (1912). On northern Norway there is not such an extensive general bibliography. A concise survey of older literature can be

found in the following catalogues : *Hålogaland i litteraturen* (1941), and *Skrifter om Finnmarken* by A. Helland in his topographic-statistical description on Finnmark county (1905).

In Finland, the Research Society of Lapland has continued to compile the bibliography on northern Finland. It has published *Catalogues of Researches on Lapland* in its year books since 1966. For many years these catalogues were compiled by non-professionals, and several lists are incoherent and incomplete, bibliographic information often being inexact. In 1973-1976 catalogues were compiled at the Rovaniemi library, and these are more reliable. In 1977, the Research Society had to give up editing catalogues because of financial difficulties. The work will be carried on cooperatively by the Rovaniemi library and the Research Institute of Northern Finland in Oulu. The catalogue for 1976-1977 is in preparation. The Research Institute of Northern Finland has also published a cumulative catalogue of publications on north Finland (Ronkainen 1977), that includes researches on Lapland and publications of the University of Oulu.

A minority of about 50,000 people living in the Nordkalotten area, the Lapps, has for a long time been of special interest for scientists. The sheer quantity of bibliographies on the Lapps will attest to this. There are catalogues on ethnography, history, travel stories, philology, literature and folklore, religion, reindeer herding, handicrafts, and the minority question. Most are concise specialized bibliographies. More extensive general catalogues are the *Catalogue of Karasjok Library* (1971), the *Catalogue of the Lappish Department of the Wilhelmina Library* (Andersson 1977), a *Collection of Lappish Topics and Questions* by A. Steen (1967-1969), a bibliography for the years 1950-1959 in the conference report *The Lapps Today in Finland, Norway, and Sweden,* 2 (1969), and two bibliographies on Swedish Lapps and reindeer herding by L. Thomasson for the 1950's and 1960's (1961, 1971). A bibliography on literature in Lappish was compiled by J. Qvigstad and K.B. Wiklund (1899). Later, more specific bibliographies have appeared on literature in Lappish : *Lappish Literature Published in Finland* (Peltonen 1966), and *Lappish Literature for Children* (Magga 1977). In the last decade there was a lively debate on the minority problems of Lapps, and it has continued on into the 70's. Reference to minority questions can be found in the above mentioned bibliography by Thomasson (1971), and in the *Nordic Bibliography on Immigration and Minority Questions,* by D. Schwarz (1976), and in the *Index of Articles on Lapps in Norwegian Journals in 1960-1975* (Kroken 1976).

A new kind of bibliography is the *Lapps Ethnographic Bibliography,* edited by T.J. O'Leary and J. Steffens (1975). It is a product of the Human Relations Area Files automated bibliographic system, and it includes material on the Lapps from the Arctic Bibliography, parts 1-14. It contains some new indexes that are very interesting and informative.

Some printed catalogues on local collections have been published in libraries of northern Fennoscandia : the catalogues on Lapp literature in the Karasjok and Vilhelmina public libraries were mentioned above. Norges Samemisjon (Lapp Mission Association of Norway) has also made some duplicates on Lapp Literature in its library. Hammerfest library has published a selective catalogue on Finnmark, and Tornedalen library, Övertorneå, a catalogue of its Nordkalotten collection (Främling 1962). The only running publication is *Lapponica - Recent Accessions,* published by the Rovaniemi library, which lists literature and journal articles on the whole Nordkalotten area, including Svalbard and Kola Peninsula on a minor scale.

In 1966, the first Nordic union catalogue of recent accessions of Nordkalotten literature was published in the year book *Norrbotten (Nyförvärv av Nordkalottlitteratur).* Five yearly catalogues were published until 1973. They listed selectively acquisitions of northern literature by some libraries in Finland, Norway, and Sweden. Because of financial difficulties these catalogues are no longer published. The yearly catalogues were cumulated with appendices, and a catalogue for the years 1966-1973 was edited by Carin Ullberg in 1977 *(Nyförvärv av Nordkalottlitteratur 1966-1973).* It contains recent accessions of eleven libraries.

A religious movement, Laestadianism, has, since the end of the 19th century, been a significant factor in the spiritual life in all three countries. There is an extensive bibliography on this movement by P. Raittila (1967).

In the field of natural sciences, there are some concise catalogues of literature on reindeer (Heikel & Lillquist, 1971, Yliniemi 1974). In Norway there have been published lists on sea catch (Hoel 1952) and whaling (Pedersen & Ruud 1946). A rather extensive catalogue on geological literature is included in a study by V. Tanner (1930). There is an extensive bibliography on glaciological literature of Norway (Hoel & Norvik 1962). Some northern research institutes have published lists of their publications, e.g. the Kevo Subarctic Research Institute (*Turun yliopiston...,* 1976) and the Sodankylä Observatory (Ranta & Kataja 1973). On north Swedish natural sciences there is a catalogue of literature on the Torneträsk area (Sandberg 1964). In addition there are some individual bibliographies on scientists (Richter 1958, 1959, Westberg 1963).

Generally speaking, there are rather good bibliographic references on older literature on northern Fennoscandia, published before 1950-1960, except for Norway. But there are only minor references on the northern literature published during the last two decades. Many times, references in individual studies are the only bibliographic aid.

At present, it appears that both the personnel and available resources an insufficient to improve this situation.

PREPARING THE SPRI LIBRARY CATALOGUE FOR PUBLICATION

H.G.R. KING
Librarian, Scott Polar Research Institute, Cambridge

RÉSUMÉ

Publication du catalogue de la bibliothèque du Scott Polar Research Institute

En dépit des nombreuses difficultés pratiques inhérentes à la réalisation d'un tel document (différences dans la rédaction des fiches, personnel insuffisant, révision de la classification...) le catalogue de la bibliothèque du Scott Polar Research Institute a pu être publié en 1976-1977. Il reproduit à échelle réduite les fiches des ouvrages (plus de 300 000), articles de périodiques, compte-rendus de conférences, tirés à part... dans un classement alphabétique par auteurs (7 volumes), par sujets et par régions géographiques (12 volumes). Des notes analytiques ont été ajoutées à la description bibliographique standard là où elles ont été jugées nécessaires.

Il reste maintenant à envisager les mises à jour.

SUMMARY

Despite a lot of difficulties (differences in card styles and reprographic techniques, discrepancies in cataloguing rules, need of revision of the classification system, staff too small...), the Scott Polar Research Institute Library catalogue was published in 1976-1977. It consists of the reproduction of more than 300,000 library cards arranged by author (17 volumes), by subject according to the UDC, and by region (12 volumes). Updating is planned.

INTRODUCTION

Polar librarians will need no introduction to the series of library catalogues printed photolithographically by Messrs. G.K. Hall of Boston, Massachusetts. *The Catalogue of the Library of the Arctic Institute of North America* published in four volumes in 1968 with two supplements published respectively in 1971 and 1974, and the *Dictionary Catalogue of the Stefansson Collection on the Polar Regions* published in 1967, are but two out of a number of catalogues which have become fundamental reference tools, invaluable for tracing unique or scarce material, for the compilation of bibliographies and as general cataloguing aids. When it was first suggested to us in 1974 that Messrs. G.K. Hall might be interested in publishing the library catalogue of the SPRI, our initial enthusiasm was rapidly tempered by a number of reservations. Like the majority of library catalogues, that of the SPRI had developed over many years gradually, experimentally and under the auspices of various librarians. Its bibliography cards displayed numerous idiosyncracies of style and of reprographic technique. There were the inevitable discrepancies in its cataloguing rules and not a few inconsistencies of classification. Many of the library's publications remained only partly, or even wholly, uncatalogued. Most formidable of all, the classification system was in serious need of revision to bring it into line with new developments in the several disciplines covered. The prospect of having to tackle all these necessary tasks with a small staff, while at the same time endeavouring to maintain a normal library service, seemed a daunting one. In any event, we asked ourselves, who could afford to purchase a catalogue consisting of over 300,000 cards, enough to fill some nineteen of Messrs. G.K. Hall's standard volumes ? Yet, despite all these initial misgivings and fears we decided that the advantages of publication must take precedence over other considerations and signed an agreement to publish. Editorial work on the cards commenced in December 1975 and photography in May 1976. By the end of that year the first seven volumes of the author catalogue had appeared in print with the remaining twelve volumes covering subjects and regions in 1977. We appreciate the fact that the problems of no two libraries are alike, nevertheless we feel that a brief account of the obstacles which faced us in the course of preparing the SPRI catalogue for publication and the ways in which they were surmounted may be helpful to other librarians contemplating similar action.

BRIEF DESCRIPTION OF THE SPRI CATALOGUE

The catalogue consists of standard 5" × 3" (12.5 × 7.5 cm) cards occupying approximately 480 drawers. The arrangement of the cards is alphabetically by author, in classified order by subject (subdivided as appropriate by region) and finally by region (subdivided by subject). The purpose of the catalogue is to guide the reader to the more significant published material in the library-books, monographs, conference proceedings, articles in periodicals and other serial publications, pamphlets and reprints. In addition, cards are included for publications inspected in other libraries both in Cambridge and elsewhere. Thus the catalogue serves not merely as a key to the library, but as a comprehensive bibliography on the Arctic, Antarctic and glaciated regions throughout the world. Each library card contains a standard bibliographic description of the publication referenced plus, where needed, a brief indicative note on the contents. Other information reproduced on the card includes the location and the classification tracings. Interfiled with the SPRI cards are the printed cards formerly issued by the publishers of the *Antarctic Bibliography* and the *Cold Regions Bibliography*. Finally, a number of temporary catalogue entries representing items for which full cataloguing has not been possible are distinguished by being typed on pink coloured cards. The system of classification used for arranging the subject cards is the Universal Decimal Classification (UDC). A special regional classification has been devised at the SPRI for the arrangement of polar regional material (1).

PROBLEMS RELATING TO THE PREPARATION OF THE CATALOGUE FOR PUBLICATION

Before any final decision on publication could be made it was necessary to establish that the varying styles of card production to be found in the catalogue would lend themselves to the photographic process employed by the publisher. A page of the published catalogue would consist of 21 cards reproduced in full by photolithography and occupy a page area of 8 ¾ × 13" (22 × 31 cm) thus necessitating a considerable reduction in card size. A clearly typed or printed original is essential if legibility is to be achieved. Tests carried out by the publisher showed that cards reproduced photolithographically from IBM golf-ball typewriter originals gave the best results. Cards reproduced on an ink duplicator from cleanly-cut stencils also reproduced satisfactorily. However, cards reproduced by a spirit process (Banda) in the early years of the catalogue did not always photograph clearly, especially where fading had taken place. Many of these would have to be retyped. The printed *Antarctic Bibliography* and *Cold Regions Bibliography* cards reproduced clearly, but being themselves already photographically reduced, legibility of the abstracts was much impaired. These problems notwithstanding, it was now agreed by the publishers and by ourselves that publication of the catalogue was feasible. It was clear, however, that many months must elapse before the camera could commence work. In addition to retyping of cards there were a number of editorial and other tasks that must first be completed, some likely to prove time-consuming. These tasks related firstly to the catalogue itself, secondly to the backlog of library cataloguing and classification, and thirdly to the up-dating of the classification system.

PREPARATION OF THE CARD CATALOGUE

The card catalogue, which, as we have already stated, consists of three separate arrangements under author, subject and region, suffers from the fact that the cards stand loose in the drawers and are not secured by rods. The intention is to leave maximum area of card available for brief abstract notes. Inevitably, therefore, some cards will be removed by users and misfiled. A sample scrutiny of several subject and regional arrangements revealed disorder within many sections. Disorders and inconsistencies become the more apparent when the cards are viewed synoptically than when they are scanned serially in their drawers. It became clear that the entire catalogue would need to be carefully checked card by card – over 300,000 in all ! In addition many extra guide cards would need to be supplied in order to make searching easier for the user of the printed volumes. To make certain that readers would not get lost among the intricacies of the classified arrangement, special bold-face headings were made for each main subject field in Letraset. Perhaps the most intractable problem of all was that of 'overs' – that is catalogue cards with essential bibliographic information reproduced on the back. A page of the published catalogue would be composed by laying out some 21 cards in three columns and filming them. Thus only one side of each card could be reproduced. To reproduce the verso of a card it would be necessary to retype the information on a separate card. Such a procedure would have been laborious and expensive. More convenient and cheaper would be to xerox the backs of relevant cards and clipping the copy to the original for eventual photography. Even then the taks of searching and weeding all 'overs' from the entire catalogue seemed a formidable one. A compromise was therefore agreed upon. The vast majority of 'overs' consisted of a brief indicative note describing the contents of the publication, either in a foreign language or having a title which was ambiguous or unhelpful. These 'overs', it was decided, would be reproduced in the author catalogue only. Where there was no author, then cards in both subject and regional catalogues would need to be copied. In the case of 'overs' containing bibliographical references essential to the identification of a publication, then it was felt, these must be reproduced in their entirety throughout the catalogue. The arduous task of searching the catalogue for 'overs', extracting them, xeroxing the backs and

(1) *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries*, compiled by Brian Roberts. Third edition, revised. Cambridge, SPRI, 1976, 178 p. (SPRI Occasional Paper No. 2, FID No. 552).

refiling them ready for the camera was undertaken by G.K. Hall's London representative, Mrs. Janice Meagher. Without her help and great understanding of our requirements, the project could scarcely have been carried through to a satisfactory conclusion.

Though cards and cameras posed the chief problems, there were other obstacles to be overcome also. In the early years of cataloguing the library, when staff and funds were in short supply, many foreign language books and time-consuming volumes of scientific reports had been given temporary abridged references typed on pink coloured cards so that at a later stage they could be easily identified, retrieved and processed in full. Now that the catalogue was to be placed before the public, it was felt that the publications represented by these temporary cards should be fully catalogued. In addition, many important expedition reports had not been catalogued at all. These too, it was agreed, should be included if at all possible. It soon became evident that a minimum of one year's preparation lay ahead of us if all these goals were to be achieved. But this, alas, was not the end of the list. The classification system and its indexes would need to be reproduced as part of the published subject and regional volumes of the catalogue. *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries* has been compiled by Brian Roberts, a Research Associate of the SPRI, from the latest English, French, German and Dutch editions, with additions and corrections issued by the International Federation of Documentation at the Hague. By this time the second edition of the classification, published jointly by the SPRI and the British Standards Institution in 1963, had become seriously in need of revision. A ten-year cumulation of additions and corrections issued by the International Federation of Documentation would need to be incorporated. SPRI's own polar region classification also needed updating. All this would require an immense amount of clerical labour. In addition, thousands of cards would need their UDC numbers altering. Finally, the entire classification and its indexes would need to be typed in time for photography. It would also be necessary to provide an introduction to the library and its catalogue, notes on the system for alphabetizing authors, the system of transliterating cyrillic characters as well as notes on the use of the subject (UDC) and regional classifications.

SPECIFYING THE JOB

Agreement to publish had been reached between SPRI and Messrs. G.K. Hall in the autumn of 1974 with the sanguine expectation that photography of the library cards would commence in the autumn of 1975. It rapidly became evident that much more time would be needed to accomplish all the jobs listed above. Eventually a detailed time-table was drafted setting out a full specification of the publication itself – format, printing, price, expected date of publication and the financial arrangements – together with an operational time-table relating to the preparation of the catalogue. This latter stated clearly the cut-off dates for filing cards to be included in the published volumes, the date on which the xeroxing of 'overs' was to commence and the final date by which all retyping of illegible cards, redrafting of pink cards, cataloguing of uncatalogued material and checking of guide cards was to be completed. Finally, dates were suggested for completing the revision of the UDC and its typing, and for the drafting and typing of all introductory matter. In a series of appendices attached to the time-table, detailed procedures were laid down for such tasks as dealing with cards which would appear too late for inclusion in the catalogue (identified by an 'X'), arrangements of cards with information on the backs ('overs'), arrangements for housing the camera, use of the xerox machine, etc. Next the tasks of back-cataloguing were allocated to various subject specialists on the library staff. A montly meeting of all staff was convened to check progress during this period of preparation. A final appendix to these arrangements dealt with procedures for updating the UDC. This was to be the responsibility of the original compiler, Dr. Roberts and the librarian. The aim was to complete all updating and changes to the cards so as to coincide with the commencement of photography of the subject catalogue. At the same time permission to publish this edition of the classification system would need to be obtained from the International Federation of Documentation.

Although in an ideal situation all work relating to the preparation of the catalogue should have been completed before the commencement of photography, this, in the event proved impracticable. It was agreed that work on photographing the author catalogue should commence in June 1976 and that checking of drawers of cards would be carried out concurrently by the staff. This lengthy specification and time-table having finally been agreed upon by the library in consultation with the publisher's representative, a copy was sent to the publisher for their approval.

Additional complications to the time-table arose in the summer of 1975 when it became apparent that the librarian would need to be absent from Cambridge for the period January-April 1976. Only the cooperation and understanding of the publishers enabled a somewhat precarious schedule to be maintained. G.K. Hall's photographer took up her duties four months earlier than planned and spent this time carrying out innumerable checking and typing operations, thus freeing the library staff, with a little additional outside assistance, to fill the gap left by the librarian. As a result of the combined efforts and tremendous enthusiasm of the staff, photography was begun and completed on schedule. But publication is not the end of the story. As the library continues to grow, the possibility of supplements needs to be considered carefully. Plans must be made well in advance to provide extra sets of cards for this purpose and cards identified so that they could be withdrawn from the catalogue drawers for publication at a later date.

CONCLUSION

It is the earnest hope of the author that these note on the preparation of the SPRI catalogue for publication may be helpful to other librarians who may be considering similar action. Our advice would be to promote publication – but not at all costs. Careful consideration must be given to the mechanics of the operation and the limits of the photolithographic process born in mind. The presentation to the public of a library's catalogue with all its warts and blemishes revealed, need not necessarily be the best possible advertisement for that library. A paginated display of reference cards will be viewed very differently to a sequence of cards in a drawer. Above all, it is essential to think through all the integral procedures needed to amend and update the various sections of the catalogue, commit them to writing and obtain the full understanding and agreement to your operational time-table of library staff and publisher before any final contract to publish is agreed upon.

BIBLIOGRAPHIE SUR LE NORD CANADIEN

Trevor LLOYD
Professor, Director of the Association of Canadian Universities for Northern Studies, Ottawa

PROPOSITION

Au Canada, on s'accorde généralement sur la nécessité de publier une bibliographie courante des œuvres scientifiques et techniques concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et les régions situées au nord des provinces. Cette bibliographie devrait inclure des index cumulatifs et devrait être disponible sous forme d'imprimés ainsi que sous forme de base de données informatiques accessible aux services d'extraction des données. Sur le plan pratique, elle devrait être compatible avec toute bibliographie polaire internationale. L'Association Universitaire Canadienne d'Etudes Nordiques prépare actuellement une étude sur ce projet. Ce rapport provisoire devra être considéré comme une tentative. Il est soumis au présent colloque afin de recueillir les commentaires des différents délégués.

La bibliographie proposée serait produite en coopération par un consortium d'institutions publiques et privées, organisées de façon à constituer un réseau d'information nordique. Un comité de direction, composé de chercheurs, d'administrateurs et d'autres personnalités ayant une parfaite connaissance du Nord et bien au courant du regroupement, de la distribution et de l'utilisation des informations scientifiques et techniques, dirigerait le projet.

Il y a quelques années, lorsque ce colloque a fait une étude sur le développement de techniques bibliographiques uniformisées pour les bibliothèques de recherche nordique (voir Graham G.), il a été reconnu que les caractéristiques essentielles et les composants d'un réseau d'information sont :

- une organisation formelle,
- des sources d'information,
- l'organisation des documents,
- la distribution de l'information.

En substance, nous proposons que soit produite une base de données bibliographiques avec des annotations et un index très précis, comprenant la liste des documents scientifiques, techniques et administratifs, d'origine canadienne ou autre concernant le Nord canadien. On y associerait des publications et d'autres services d'information. Ceci pourrait être réalisé par un réseau bibliographique coopératif canadien, décentralisé, qui utiliserait les ressources existantes, les collaborateurs et les systèmes disponibles. Cependant, le rythme actuel d'acquisition de la littérature nordique, son analyse bibliographique et son élaboration devront être accélérés. Dans son ensemble, l'objectif devrait être de fournir un meilleur accès à l'information bibliographique pour les usagers du Canada et de l'étranger.

Le réseau suggéré devrait utiliser les systèmes existants dans leur cadre de gestion actuelle, pour obtenir des éléments directement utilisables. Il faudrait qu'il y ait le plus haut degré de compatibilité possible entre ces systèmes pour un minimum de transformation.

MATÉRIEL À INCLURE

La littérature sur le Nord canadien (qui couvre à peu près 60 % du pays ainsi qu'une étendue considérable au large des côtes) est vaste et l'afflux de nouveaux documents est constant. Un accord serait nécessaire pour déterminer le matériel à inclure dans la bibliographie. Les sujets traités pourraient être sélectionnés d'après les unités de la carte du volume XVI de l'*Arctic Bibliography*. On accordera la priorité à l'information courante. Les autres sujets étant d'égale importance, il importera de s'efforcer de réduire l'écart existant entre la nouvelle bibliographie et le volume final de l'*Arctic Bibliography*. Une vaste étendue de sujets devrait être couverte – i.e. toutes les sciences y compris celles de la santé, la technologie, les arts, en fait, tout sujet ou information contribuant à la connaissance et à la compréhension du passé, du présent et du futur du Nord. La grande majorité des références se rapporteront aux publications paraissant en anglais et en français, mais il ne sera pas nécessaire d'imposer des limites quant aux langues d'origine.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE

La bibliographie devrait simplement servir d'intermédiaire entre la source de documents et l'usager qui demande l'information. La clef du concept de telles bibliographies est que l'usager peut utiliser un exposé

abrégé au lieu du document lui-même. Une étude récente sur l'utilisation de l'*Arctic Bibliography* a montré la nécessité de tels extraits. La bibliographie pourrait être semblable à l'*Arctic Bibliography* avec quelques modifications par exemple :

L'**introduction** pourrait comprendre des commentaires sur le type, la qualité et la quantité des ouvrages mentionnés, des sources de référence... et si possible inclure un sommaire des événements qui, dans le Nord, ont pu influencer l'ouvrage publié.

Ouvrages ou séries mentionnées : Une liste des ouvrages, périodiques et séries devrait être mentionnée ainsi que le nombre des références citées dans chaque cas.

Registre : La section principale devrait être classée numériquement suivant le procédé de référence des éditeurs. Chaque référence inclurait le nom de l'auteur, le titre, les sous-titres, la description bibliographique habituelle utilisée dans les bibliothèques (Ex. : ISED) et une description ou extrait analytique de la référence en anglais ou/et en français si possible. La source de référence d'un ou des centres participants pourrait être indiquée par leurs initiales.

Index auteur, sujet, situation géographique : Chaque référence devrait être indexée par auteur (ou société d'auteurs), sujet et situation géographique. Les index devraient inclure le numéro de référence du registre, l'année de publication et le titre complet. Chaque référence devrait être indexée suivant le sujet traité (souvent subdivisé par région) et par région ou lieu (souvent subdivisé par sujet). Les sujets devraient inclure les principales disciplines reliées par de communes références.

Bien qu'une normalisation complète du catalogage soit impossible parmi les membres du consortium, un système de classification unique devrait être utilisé pour la bibliographie. Le système employé maintenant par l'AINA et le BINS satisfait presque tous les critères reconnus, ce qui est commode pour l'usager qui n'est pas souvent familiarisé avec les bibliographies. Par exemple, l'index géographique devrait employer des mots plutôt que des nombres. Pour plusieurs raisons il serait très recommandable d'adopter les systèmes de classification actuellement en usage à l'AINA et au BINS.

INSTITUTIONS PARTICIPANTES

Durant la phase de développement du projet (un à trois ans), la participation devrait être limitée aux institutions qui peuvent acquérir leur matériel en accédant aux collections établies, spécialisées ou générales, et par l'intermédiaire d'échanges internationaux, et de contacts avec le gouvernement, l'industrie, les organisations autochtones et autres organismes. Chacune devrait avoir des collaborateurs expérimentés, familiarisés avec les bibliothèques, les procédés techniques d'information sur ordinateur et avec l'édition. Le groupe initial comprendrait les organisations suivantes :

- L'Arctic Institute of North America (Calgary) (AINA);
- Le Boreal Institute for Northern Studies (Edmonton) (BINS);
- Les centres universitaires du Québec, représentés par l'université McGill (Montréal);
- Le Ministère des Affaires Indiennes et du Nord (Ottawa) (MAIN).

PROCÉDÉS BIBLIOGRAPHIQUES

Les références seront obtenues tout d'abord par le truchement des acquisitions et du catalogage de routine des bibliothèques de recherche du consortium, par le groupe de rédacteurs qui étudiera les listes de publications et d'ouvrages accessibles, et par correspondance avec les institutions et les individus. Sur les 3 500 références recueillies chaque année, les 2/3 seraient fournies par le consortium. Toutes les références devront être vues pour annotation. La principale fonction du groupe sera d'organiser le matériel de référence reçu et d'analyser les références pour publication.

INFORMATION

Au sein du consortium suggéré, on peut maintenant trouver toutes les activités de dissémination et de collecte d'information automatisée. Le projet utiliserait autant que possible les systèmes existants, par exemple, l'AINA et le BINS emploient tous les deux le SPIRES (Standard Public Information Retrieval System) ainsi que les moyens informatiques de l'Université de l'Alberta.

SIÈGE SOCIAL DU PROJET

Un projet national bibliographique de cette importance, devrait être situé dans un centre de recherche nordique existant, près d'une communauté de bibliothèques et de quelques sources d'acquisition complémentaires. Le personnel comprendrait des personnes habituées aux procédés bibliographiques et familiarisées avec la littérature nordique ainsi que les diverses langues et disciplines.

DISTRIBUTION

L'information, et particulièrement l'information nordique, n'est pas diffusée actuellement de manière efficace au Canada. De nombreux « produits » relativement chers sont disponibles et destinés à des clients qui n'en ont pas un besoin immédiat. Ainsi, chaque institution, dans le consortium proposé, distribue ses propres fiches

de catalogage, ses listes d'ouvrages accessibles, ses bandes magnétiques de base de données, ses index informatisés KWIC (mot clé dans le contexte) ainsi que des publications variées, dont la vente est très limitée. Sans doute, ces publications apparaîtront encore lorsque la bibliographie sera disponible; il est fort possible même qu'ils soient plus demandés. La publication de la bibliographie devrait néanmoins permettre d'améliorer la diffusion de toutes sortes d'informations sur le Nord canadien. Les services bibliographiques pourraient être distribués de différentes façons par exemple :

a) Par le canal de son propre système nouvellement créé,
b) Par une presse universitaire,
c) Par des établissements commerciaux intéressés, agissant comme agents,
d) Par une combinaison possible de ces voies.

FINANCEMENT

En principe, les fonds permettant de couvrir les frais de la bibliographie devraient provenir de plusieurs sources. Durant la période initiale de développement de un à trois ans, l'aide principale devrait provenir du gouvernement canadien et de fondations. A plus longue échéance, le financement devrait également provenir d'autres sources telles que les gouvernements provinciaux et territoriaux, l'industrie et les revenus des ventes.

RÉFÉRENCES

COOKE (Geraldine A.). *Bibliographical Activity on the North and North West.* (Texte présenté à la Société bibliographique du Canada en juillet 1978), Edmonton.

CORLEY (N.T.). *Polar and Cold Regions Library Resources : a Directory.* Ottawa, Northern Libraries Colloquy, 1975.

DE LA BARRE (K.). *Survey of Arctic Bibliography Users.* IAAN, Montréal, 1975, *Aide mémoire : Proposed Paper on AINA (IAAN) Information Services.* IAAN, Montréal, 1975.

GRAHAM (Garth). *A Report on the Development of Uniform Bibliographic Techniques for Northern Research Libraries.* (Produit pour le groupe de recherche sur la science nordique, DINA), Whitehorse, 1973.

REFLECTIONS ON THE BIBLIOGRAPHIC REVOLUTION IN ARCTIC STUDIES

Wilcomb E. WASHBURN
Director, Office of American Studies, Smithsonian Institution, Washington

RÉSUMÉ

Réflexions sur la révolution bibliographique en matière d'études arctiques

Celui qui désire étudier l'Arctique se trouve confronté aux problèmes soulevés par l'incroyable accroissement du nombre des documents pertinents et leur complexité.

A l'heure actuelle, les outils bibliographiques subissent une transformation essentielle : les bibliographies et catalogues imprimés traditionnels sont peu à peu supplantés par les bases de données automatisées (ASTIS : Arctic Science and Technology Information System; NTIS : National Technical Information Service...).

Il est probable qu'à l'avenir, ces deux formes coexisteront, que les bibliographies seront le plus souvent établies à partir des données entrées en mémoire et ne seront publiées qu'à la demande.

SUMMARY

Arctic libraries are facing a crisis situation due to an increase of the number and complexity of relevant materials and of the cost of disseminating bibliographical information.

Bibliographic service are experiencing an important transformation, traditional bibliographies often being replaced by computer based information retrieval systems (ASTIS : Arctic Science and Technology Information System; NTIS : National Technical Information Service...).

One can assume that the two forms will coexist in the future, the new forms being more compatible with "hard" sciences than with humanities and available at moderate cost.

The problems facing librairies concerned with the study of the Arctic are similar to those confronting libraries attempting to keep track of materials in other scholarly areas. These problems derive principally from :

1) the increasing number of relevant materials;
2) the increasing complexity and character of such materials;
3) the increasing cost of recording and disseminating bibliographical information.

Increases in all these categories have taken place at a geometric rather than an arithmetic rate. Funding to support such increases has not kept pace. Not surprisingly a crisis situation has been created for which no easy solution is at hand.

I must note, first of all, that I write not as an expect in Arctic bibliography but as a scholar, concerned particularly with Indian-white relations in the Americas, who is attached to a great research institution.

In the United States, the increase in materials relating to the Arctic was handled in the immediate post-World War II years principally by the happy coincidence of a research institute concerned with the subject (the Arctic Institute of North America) and of a government agency (the Department of Defence) willing and capable of supporting the staff necessary to compile the bibliography and providing the publication cost necessary to publish it. As the buffer zone and potential battle field between the two super-powers, the Arctic was the natural focus of an intensive research effort. The Arctic Institute of North America (founded in 1945) published the sixteen volumes of its *Arctic Bibliography* between 1953 and 1975. The first twelve volumes were printed by the Government Printing Office, Washington. Beginning with Volume 13, McGill University Press took on the responsibility. Marie Tremaine served as Director of the Arctic Bibliography Project from its inception in 1947 until the completion of the last volume (Volume 16) in 1975.

The Library of Congress provided space for the project. Henry B. Collins, anthropologist with the Smithsonian Institution, served as Chairman of the Directing Committee until his retirement on January 1, 1967, when A.L. Washburn, "who had conceived the idea of the *Arctic Bibliography*", as the introduction to Volume 13 notes, became Chairman of the Directing Committee.

Costs of the project were great, approximately $ 300,000 per volume. In the early years, the government subsidy provided for both the preparation and printing of the bibliography. Beginning with Volume 13, when the bibliography began to be printed by the McGill University Press, the Arctic Institute attempted to keep the price down for the sake of the elusive (and, as it turned out, unconcerned) "student". As a result, the Institute sustained a considerable loss. Cost of Volume 13 was $ 12.50; Volume 14, $ 20; Volume 15, $ 30; Volume 16, $ 60. If the price had been raised earlier, the loss to the Arctic Institute would have been less.

When the United States Government decided that the bibliography was not worth the cost of producing it, the Arctic Institute organized what it describes as the "Arctic Science and Technology Information System" (ASTIS): "a flexible, multi-purpose, automated bibliographic database". The database acquires citations and abstracts from various sources on the basis of which the Institute intends to provide a yearly cumulative bibliography and on-line search and cataloguing services. ASTIS is not yet operational but is expected to be early in 1979. Ross Goodwin or Mary Fong of the Calgary office of the Arctic Institute will discuss this information system during the conference.

Bibliographic services are experiencing a transformation similar to the change that occurred a hundred years ago with the evolution of the printed library catalogue into the printed card system of the Library of Congress. Instead of continuing the practice of preparing a printed catalogue "freezing" the existing books of a library until time and money were available to publish a new printed catalogue, libraries, following the lead of Charles Coffin Jewett, first librarian of the Smithsonian Institution and later librarian of the Boston Public Library, developed the practice of a flexible printed card system which enabled constant changes and additions to be made in the catalogues of participating institutions. Similarly, today computer based information retrieval systems, providing recall of data stored under appropriate "descriptors" supplied by the author or created by the operators of the system, have increasingly replaced the dated bibliographies of the more traditional type. Printouts, either in microform or "hard copy", of a whole or part of the assembled data, are available at moderate cost and thus serve the same function provided by the massive volumes of earlier printed bibliographies.

The *Arctic Bibliography,* until its demise, served as the principal formal bibliographic source for the arctic researcher, whether he was concerned with the native peoples of the North, or other subjects. The most significant ethnographic bibliography concerning the Eskimos and Indians of the arctic area is Volume 2 : *Arctic and Subarctic* of the *Ethnographic Bibliography of North America.* Produced by another great research organization, the Human Relations Area Files (New Haven, Connecticut) the 4th edition (1975) of the *Ethnographic Bibliography of North America,* compiled by George Peter Murdock and Timothy J. O'Leary, provides strongest coverage in the following order : ethnography, linguistics, archeology, history, relations of the ethnic groups with the federal governments, education, medicine, human geography, urbanism, and pan-indianism. Government publications, grant reports, and the like, are "generally poorly controlled bibliographically, and very difficult to locate in toto" and, the compilers note, would have doubled the size of the bibliography if aggressively searched out. The general introduction to the *Ethnographic Bibliography* contains an excellent guide to other bibliographies of arctic interest.

A specialized ethnographic bibliography of arctic ethnographic interest is June Helm, editor, *Subarctic Athapaskan Bibliography 1973* (Iowa City : Department of Anthropology, University of Iowa, 1973), pp. 25, 104.

June Helm, *The Indians of the Subarctic : A Critical Bibliography* (Bloomington and London : Indiana University Press, 1976), is one of the volumes in the Bibliography Series of the Newberry Library Center for the History of the American Indian. This 91-page bibliography also lists, on page 47-48, other bibliographies relating to the Arctic and Subarctic.

The forthcoming 20-volume *Handbook of North American Indians,* published by the Government Printing Office for the Smithsonian Institution, and under the general editorship of William C. Sturtevant, will provide, both in some of its individual volumes and in its general bibliographical volume, a supplement in conventional form to the *Ethnographic Bibliography.*

Despite the existence of traditional printed bibliographies like the *Ethnographic Bibliography,* there is a feeling in the air that future bibliographic efforts will be more in the direction of computerized, publication-on-demand, systems like the Arctic Science and Technology Information System. The Smithsonian Institution, for example, has just begun to utilize DIALOG, a series of databases covering a wide range of subject areas in science, technology, engineering, the social sciences, and business and economics. It is operated by the Lockheed Missiles & Space Company, Inc. The initiative for its acquisition (through subscription) by the Smithsonian Institution, came from the Smithsonian Institution Library itself, not from potential curator-users. ASTIS is considering joining the DIALOG system if its orientation to northern matters seems adequate.

Another computer-based database is the National Technical Information Service of the U.S. Department of Commerce. NTIS "is a central source for the public sale of Government-sponsored research, development and engineering reports, and other analyses prepared by Federal agencies, their contractors or grantees". NTIS's citations and abstracts are stored on tape and retrieved by means of "descriptors" and "identifiers" usually supplied by the author. Single copies of any of its million titles are printed to order when not in stock. The million titles may be compared with the 20,000 current titles sold by the Superintendent of Documents, the sales arm of the Government Printing Office.

Information about ongoing and recently terminated research projects (180,000 in number) is compiled by the Smithsonian Science Information Exchange, Inc., 1730 M Street, N.W., Washington, D.C.

The Defense Documentation Center performs a NTIS-type function for defense-related agencies.

ERIC (Education Resources Information Center) pro-

vides a similar function for education of the Department of Health, Education and Welfare, Washington.

Will computer-stored machine retrievable databases replace conventional book-form bibliographies? I believe they will to some extent but the two forms can coexist. Specially funded projects like *The Handbook of North American Indians* will continue to provide massive conventional bibliographies, and numerous specialized bibliographies, particularly in the humanities, will find the conventional form more satisfactory than computer-linked access to bibliographic data. Still it seems clear that most bibliographical projects in the future will rely on computer-stored information, with printing only on demand. At present, retrieval of information from such systems depends on the extent and sophistication of the descriptors or identifiers provided. Some systems, for example, encourage access based on broad subject headings rather than according to more limited subjects such as geographic localities. The new systems are also more compatible with the precision of the "hard" sciences (and their tradition of providing abstracts) than of the "soft" sciences and humanities. Nevertheless I believe that funding problems will discourage the production of massive conventional bibliographies and encourage the use of computer-based database which normally charge the user according to his use of the system.

LE FICHIER PASCAL DU CENTRE DE DOCUMENTATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU C.N.R.S.

Michèle BEUCHÉ
Documentaliste, Centre de Documentation Scientifique et Technique du C.N.R.S., Paris

Le fichier PASCAL est un fichier de base de données bibliographiques, constitué par le Centre de Documentation Scientifique et Technique du C.N.R.S.; il est connu depuis quelques années par un de ses produits : le Bulletin Signalétique.

Je ne m'étendrai pas longuement sur le Bulletin Signalétique, qui est une bibliographie constituée de cinquante sections et qui, selon moi n'est pas un produit bien adapté aux besoins de ceux qui s'intéressent aux problèmes de l'Arctique, mais plutôt sur le fichier que nous avons constitué et qui, j'espère, pourra vous montrer combien il est souple d'utilisation, et de quelle manière il peut effectivement répondre à vos besoins.

Les bases de données du fichier PASCAL sont constituées à partir des documents que reçoit la Bibliothèque du Centre de Documentation Scientifique et Technique. Cette bibliothèque est composée essentiellement de périodiques; elle reçoit chaque année environ 12 000 titres de périodiques qui sont utilisés en partie pour la constitution du fichier PASCAL. En fait, 9 500 titres de périodiques sont dépouillés chaque année par une équipe de spécialistes pour constituer cette base des données.

La bibliothèque comprend aussi des thèses (toutes les thèses d'Etat françaises sont déposées en archives originales à la Bibliothèque) et qui, depuis quelques années maintenant, sont envoyées directement au Centre de Documentation Scientifique et Technique.

Nous recevons également un certain nombre de rapports, notamment les rapports de la Délégation générale à la Recherche Scientifique et Technique, ainsi que de nombreux comptes-rendus de congrès. Mais nous ne pouvons prétendre être exhaustifs dans le dépouillement des comptes-rendus des congrès du fait de leur difficulté d'acquisition.

Ces documents sont ensuite traités afin d'entrer dans la base PASCAL. Ils sont dépouillés par une équipe de cent cinquante spécialistes de formation supérieure, et j'insiste sur leurs affinités scientifiques, puisque nous traitons un ensemble multi-disciplinaire.

Les documents subissent deux sortes de traitements : ils sont, dans un premier temps, catalogués selon les normes préconisées par l'AFNOR puis subissent une analyse de contenu.

Celle-ci se traduit de deux manières, par deux sortes de produits si l'on peut dire : un résumé signalétique qui n'a pas la prétention de faire une analyse exhaustive et détaillée du contenu de l'article, mais simplement d'alerter l'utilisateur sur le sujet traité, et un analyse sous forme de descripteurs (descripteur ou mot-clé).

Je ne m'étendrai pas sur les différentes sortes de descripteurs que nous avons élaborés, car ce serait fastidieux; j'insiste seulement sur le fait qu'ils sont extrêmement contrôlés, qu'ils appartiennent à des thésaurus quand il en existe, ou à des lexiques, et qu'avant l'enregistrement définitif de l'information il y a un contrôle informatique tel que les documents portant des termes non valides sont rejetés. Ainsi, sommes-nous pratiquement certains d'enregistrer une documentation fiable.

500 000 références bibliographiques sont enregistrées ainsi chaque année dans la base PASCAL. Il est évident qu'il s'ensuit des problèmes de récupération de l'information : c'est la raison pour laquelle nous avons été appelés à subdiviser l'ensemble de la base en huit sous-fichiers qui sont peut-être un peu arbitraires, mais qui, en général, permettent de cerner un petit nombre de documents et de travailler dans des conditions plus économiques. Les fichiers sont les suivants :

les sciences agricoles,
les sciences de la terre,
les sciences physiques,
la chimie,
la biologie,
la médecine,
l'énergie,
les sciences de l'ingénieur.

Il est évident que les questions arctiques sont ce que nous appelons des "préoccupations horizontales" : il ne sera pas possible de les étudier *a priori* dans le fichier sciences agricoles ou sciences de l'énergie ou sciences de l'ingénieur. Mais pour des utilisateurs plus spécialisés, plus sectoriels, il sera peut-être, dans un premier temps, plus facile de travailler dans un fichier particulier.

La base PASCAL est donc multi-disciplinaire. Le traitement d'information se fait en français. Cela peut avoir des inconvénients pour les utilisateurs non francophones, et c'est une des raisons pour laquelle le Centre de Documentation Scientifique et Technique travaille beaucoup sur les problèmes de multilinguisme, mais avant d'être multilingue il faudrait déjà être bilingue, et de plus en plus souvent nous adjoignons à nos descripteurs français des descripteurs anglais qui facilitent les recherches. Il est bien évident que ce travail de bilinguisme ne peut se faire que lentement car la traduction d'un terme français en un terme anglais ne va pas sans poser quelques problèmes.

Ces bases de données sont donc saisies sur bandes magnétiques et permettent d'élaborer un certain nombre de produits parmi lesquels j'ai déjà cité le Bulletin Signalétique qui fournit une information courante et mensuelle, et dont nous tentons de développer plus particulièrement les index, y compris en anglais.

La base PASCAL permet également de mettre en place une diffusion sélective de l'information, qui permet d'accéder à l'information d'une manière différente et plus personnalisée : ainsi il n'y a aucun bulletin signalétique consacré à l'Arctique, et on pourrait très bien imaginer de définir un profil consacré à l'Arctique, dans les domaines scientifiques et techniques qui nous concernent bien sûr, à l'exclusion des sciences sociales. Ceci vaut pour l'information bibliographique courante, mensuelle mais il arrive aussi qu'on se préoccupe d'établir une bibliographie rétrospective.

L'utilisateur se remet complètement entre les mains du documentaliste quant à la définition de sa question. L'inconvénient est que le dialogue ne s'établit pas entre le fichier bibliographique et sa question et si la question a été mal formulée, la sélection n'est pas forcément pertinente.

Il est possible également d'interroger le fichier PASCAL en conversationnel.

Le fichier PASCAL étant implanté actuellement sur l'ordinateur de l'Agence Spatiale Européenne, il est important de souligner que les produits que j'ai évoqués tout à l'heure sont fabriqués et diffusés par le Centre de Documentation Scientifique et Technique lui-même. Inversement, l'accès à la base PASCAL en langage conversationnel se fait par l'intermédiaire de ce que j'appelle un peu familièrement "un super-marché d'informations", qui est l'ordinateur-serveur de l'Agence Spatiale Européenne hébergeant entre autres le fichier Pascal. La différence qui existe entre les divers ordinateurs-serveurs, est caractérisée par le choix des bases et par le logiciel d'interrogation.

Il existe actuellement en France 80 contrats d'utilisation signés avec l'Agence Spatiale Européenne, et ces 80 utilisateurs se répartissent, soit en utilisateurs universitaires – puisque de nombreuses bibliothèques universitaires sont équipées de terminaux – soit en sociétés privées.

THE USE OF A COMPUTER TO AID A CONTROL OF NORTHERN LITERATURE : THE BOREAL INSTITUTE EXPERIENCE

G.A. COOKE
Librarian, Boreal Institute for Northern Studies, Edmonton

RÉSUMÉ

Utilisation d'un ordinateur pour contrôler la documentation nordique : l'expérience du Boreal Institute

La bibliothèque du Boreal Institute a commencé à produire des KWIC index (Key Word In Context = mots-clés dans le contexte) dès 1971, en entrant sur ordinateur la description bibliographique des documents arctiques reçus par la bibliothèque. Ces index permettent, entre autres, de produire des mises à jour rapides de la *Yukon Bibliography*.

SUMMARY

In January 1971, the library of the Boreal Institute began to produce KWIC (Key Word in Context) indexes, for the arctic materials received by the library. The computer programmes enable the compilation of the *Yukon Bibliography* updates.

Our history of computer use at the Boreal Institute has been one of necessity and one of opportunism. We have not had access to large amounts of funds for development work, but I am fortunate in that I am on a university campus and part of that university that is one of the leaders in Canada as far as computing services are concerned. So I found myself in a very fortunate situation for facilities; and I am very much an opportunist – I have to use what is available and turn it so we can use it for ourselves to make the Northern Literature more accessible. I myself come from a science background and when I came to the Boreal Institute, one of the first things that struck me was that we had absolutely no access, no current access to the literature. I had cut my teeth, so to say, on chemical titles so I was very familiar with current tools, and I had nothing. So I felt that I had to help to fill this gap. We had the *Arctic Bibliography* going at that time, but it was becoming further and further outdated. As it got published it was not able to keep up. We had the *Scott Polar Recent Polar Literature* which was about eighteen months behind the time and was very selective. In the sphere of engineering we had the C.R.R.E.L. bibliography, which was and still is very current, but it was only part of it. Now having known about chemical titles and having a bit of a computer background, I realised that one way that we could very quickly, but not necessarily very sophisticatedly keep up with this literature was to use a KWIC index. KWIC indexes mean key word in context and come out in a computer printout.

They are nothing new; they have been going for quite some time. And the programming for them is not very complicated. There were existing programmes on the campus, which we asked permission to use, were given permission and did so. The only problem was that it needed data like a code for the periodical that we wanted to cite, the author and the title. It needed it input in a somewhat complicated form for us, specifically in certain columns and on so many cards. So, at the first opportunity we got some funds for a programme and had a programmer write us a much more simple programme which just uses the first ten columns for the citation and then the rest follows on from there. I should also state that at the beginning, as we were very much at the beginning in computers, though this computer was on campus we did not have access to an on-line terminal as we do now. But we had to put everything on these eighty column punch cards. So a lot of our programmes are just geared to a batch input of eighty columns, but they still work and work very effectively. So the KWIC indexes were put out from january 1971. By 1972 I had been able to have it made more simple and we can now input very quickly. Most key word in context programmes only sort on the letters and the numbers. Our programme sorts on the full range of symbols available to us in the computer, and therefore we can use it as a very sophisticated editing tool and it keeps our amount of time so that we actually use the computer down to a very minimum. So these indexes are produced very cheaply and we are able to make them available for a very low subscription price – or on exchange to any library that exchanges with us. Another use of the computer is that we compile the *Yukon bibliography* updates. We did by hand the first issue that we produced for this series. So we had quite a very bitter experience of compiling a biblio-

graphy by hand, of compiling both subject indexes and author indexes, making sure that everything was proofed and so on. At that point we said, "never again", and managed to acquire some very modest funding which was used to write some programmes for us. These programmes now enable us to compile this bibliography just from the one entry per document. For each document we make an entry for the author, for the title, for the citation, for the place where we found that reference, for an abstract (a very short one), for a set of subject headings : the major heading under which we want this item to appear (because the bibliography is arranged under major headings like agriculture, education), and the headings we want it to appear under as a cross reference (so that if the article refers to both education and agriculture we would have the full citation in one but only a cross reference under the other heading), plus a ninth card which gives us the date of publication, because we realised that sooner or later, this data would be able to be used as a searchable data base, and that the data publication, being embedded in the line three of citation line is difficult to search.

It is very quick and easy to have it on a separate line. So we use what one might call a nine-element input to this bibliography. From this we produce the printed bibliography. As it is produced by computer, we are able to make it available for on-line searching. But long ago we decided that in no way did we want to be involved with any of the headaches and heartaches that go along with being a data base vendor; so a firm in Canada called QL systems, which is similar to SDC and Lockheed, and which was interested in the data bases we have, have taken both the input data for our index, which is very quick and simple, and the input data for our Yukon bibliography and made this available to anyone who has access to their system. Now I perhaps should explain that these systems are available, but you have to be a subscriber and have an account number. Our system is somewhat different from most of the others. It works on the basis of not charging you for the time that you are connected as most of them do, and sometimes this can cost you a couple of dollars while you scratch your head. If you want to think about the search term that you want to put in, or if you want to sit and see what comes out as it is printed at the terminal this does not cost you, as it does with some of the other more expensive commercial systems. So QL systems took us up and they have made the Yukon bibliography. We are just completing another update which will add at least eight hundred items some will have two thousand items of totally Yukon material. As you have heard, the University of Alberta has the SPIRES data management system : they acquired it about 1973 and it has been used extensively for many bibliographies. The Alberta Oil Sands Index is also being converted to the SPIRES data management system and is being made available through the Alberta Information Retrieval Association for anyone to search on line. We decided to use this system to help us with our card catalogue production. We thought about going to a book catalogue; we thought about having the library available on line, but this is very expensive; you need a lot of terminals for your users, or you need a lot of books produced for your users. I still have not found anything that can accommodate as many users as a card catalogue because of its many drawers and just the few items that are in a drawer. However, one also has to remember that there is a high cost human effort in filing these cards and there is a cut-off change-off point I do not know when we are going to reach it. But for now we have decided to stay with card catalogue, so we use SPIRES to produce our card catalogues. This essentially involves the same data as the Arctic Institute in putting for its ASTIS or part of it – the author, the title, the collation, etc. As far as costs go, we feel that the trade-off of having cards produced – a set of cards complete with all of your headings and your tracings put on automatically – has now offset the cost that it gave us when we had just a single card produced and we had to have a typist type the heading across the top; we have saved in human terms because we now only have one proofing. When the data goes in, it gets proofed, proofread, and once we know that it is right and entered into the system, we ask it to produce catalogue cards for us, which it does; we can ask it to produce book labels if we want. But again, we decided against this because in our library we like to get material out as very quickly as we can. We have at times received the book in the morning and had it out on shelf in the evening. Once I have assigned a call-number to a book and taken the essential cataloguing details from it, it can then go out and be used, while it takes a couple of weeks minimum, to input the necessary data into the computer, to proofread it, to have the cards produced, to get them back and to file them, and if we ask for a book label, we would have to hold the book all that time. So we decided to continue with a manual production of the spine label and borrowing card so that the book could go right out as soon as we had assigned the call number to it. Since we are using SPIRES we are producing a data base. As stated above, we have no intention of ourselves making this available to other than someone who comes into our library. So we have signed with the Alberta Information Retrieval Association who will receive our tapes as soon as they have been edited and the data has proved to be all right. We also ascribe to our entries that are very short, annotative abstracts similar to that used by the Scott Polar Research Institute.

Perhaps, I would like to digress just a little bit to say that Alberta, as a province, has been in the forefront of information retrieval in Canada; as long ago as 1967, I was involved in an experiment on information retrieval and selective dissemination of information. This was what has now developed into the Alberta Information Retrieval Association, but a great deal of experimentation at the University of Alberta and the various libraries and people around in Alberta have been in the forefront. One of the reasons, I think, is that there are a lot of people like me who are willing to be guineapigs. If I have any message for you, it is that if there is anything around like this and if you can make use of it, it may not be the perfect answer to what you want but there never is a perfect answer. Do not wait for that. Go ahead and use what is available. Adapt it to your own needs. We should be using more of what has been done instead of reinventing the wheel all of the time.

C.R.R.E.L. BIBLIOGRAPHY ON LINE (Computer Searchable)

Nancy DUMONT
Librarian, Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Hanover

RÉSUMÉ

La Bibliographie du Cold Régions Research and Engineering Laboratory (C.R.R.E.L.) en conversationnel.

Description générale des modalités d'utilisation d'une base de données bibliographiques : définition d'une terminologie, application de la logique booléenne (et/ou/ à l'exclusion de), restrictions par années, langues ou types de documents... La mise des données sur ordinateur entraine un appréciable gain de temps pour le chercheur qui n'a plus à compulser un ensemble d'index.

La base de données bibliographiques du C.R.R.E.L. doit être mise à la disposition du public dès décembre 1978; elle couvrira les volumes de la *C.R.R.E.L. Bibliography* depuis le nº 23. Les volumes antérieurs devront continuer à être dépouillés manuellement.

SUMMARY

The C.R.R.E.L. (Cold Regions Research and Engineering Laboratory) Bibliography is the largest collection of scientific and technical information indexed in one publication. It is now available to the public for on line searching. The coverage is from volume 23 of the printed bibliography ongoing. Volumes 1 to 22 must still be searched manually.

A general overview of the theory of on line searching is presented.

On line or interactive computer searching is the newest and most sophisticated way of locating research, applications, and other kinds of literature related information. The searches are carried out by means of a reasonably inexpensive computer terminal located in your own library and linked by modern telecommunication lines to the main computers owned by various data base vendors. Each vendor supplies a variety of data bases. A data base as used in this report is an organized collection of information in machine readable form. Interdiscipline oriented data bases include such areas as Chemical Abstracts, Biological Abstracts, Engineering Index, Physics Abstracts, as well as areas of the social sciences, arts, and business. There are several multidiscipline data bases such as National Technical Information Service, and Science Citation Index. Problem oriented data bases include Energyline, Pollution Index, and several other new ones each month. Most of these data bases fall into the category of bibliographic which means the results of a literature search are listings of citations on a subject.

With this innovative and cost-effective method of searching a data base available to the public, it was only reasonable to have the *C.R.R.E.L. Bibliography* made available in this manner. First, our Bibliography is the largest collection of arctic scientific and technical information indexed in one publication. The pertinent items located at the Library of Congress project office are recorded on magnetic tape using the basic structure of the MARC bibliographic format (Aviam et al., 1968). For a more detailed discussion of the tape structure and preparation of the *C.R.R.E.L. Bibliography,* refer to the *Proceedings of the 2nd Colloquy on Northern Library Resources,* Hanover, N.H.

It would be impossible to attempt to give a lesson in how to use the online systems in this short amount of time. It would not do anything to further the explanation of how innovative and useful having the Cold Regions Bibliography on-line will be. However, I will try to present a general overview of how the theory of on-line searching has met with so much success and acceptance.

A user, interested in having a literature search performed, will fill out a profile on the subject of interest. From this profil the searcher can start to formulate a search strategy. It is necessary to identify keywords and possible synonyms for each main part of the search. For example, the search topic might be « implications of highway design, construction, and maintenance on snow removal and snow removal equipment

CONCEPT 1	CONCEPT 1A	CONCEPT2
highway design	highway	snow removal
OR	OR	OR
highway maintenance	superhighway	snow
OR	OR	OR
highway planning	expressway	snow removal equipment
OR	OR	OR
highway engineering	freeway	snowplows
OR	OR	
road construction	toll road	
	OR	
	parkway	

Concept 1 as we have analyzed it will bring you broader results when ANDED with Concept 2. To obtain more specific results Concept 1A ANDED with

Concept 2 should be used. Every data base uses a different thesaurus or authority list for its subject and indexing terms so it is important to choose the correct and accepted terminology before you are ready to sit down at the terminal. The best index to the C.R.R.E.L. vocabulary at present is a hard copy of the latest volume of the Bibliography. The indexing terms used in the Bibliography would be the ones to use for searching online. As you type in each term, you will receive a number indicative of the number of postings or times a term appears in a data base. It will only count the word or term once for each citation even though it may appear in the citation title, key-word indentifiers, and abstract several times. By applying Boolean logic (and, or, not) to the search words, you can become more specific or general depending on what the researcher wants. Using the word "or" will provide for picking up all synonyms, therefore providing a broader coverage. "And" is used for the intersection of two terms. It is only going to reflect the citations which have both subject headings in them. "Not" should be used with caution because it eliminates certain areas of a search. Certain data bases recognize two words as one term such as snow load versus having to "and" the words snow and load. It is important to know how the vocabulary is controlled.

Another important feature of on-line searching is the ability to limit a search strategy by years, language, or type of document. This would avoid pulling a lot of citations that even though they may be pertinent to the search terms, would not be useful to the researcher.

To try to assure the high quality of a search, the searcher should follow a few simple rules. The searcher should have an interview with the requestor in order to define terms, fill out the search questionnaire, discuss limitations, and note previous reference the requestor finds to be exactly what he wants. Retrieving a reference you already have can lead you to the correct descriptors or keywords immediately. It is important that the person who conducted the original interview actually perform the search, analyze the results, and return them to the requestor for comment. This guarantees continuity and if there is an error it is a lot easier to discover where it occurred. Many scientists and engineers, familiar with computers, are anxious to do their own searches which should be discouraged. The language and commands are different for each vendor supplying data bases, and unless someone uses the systems frequently you will not get the accuracy an experienced searcher would get. The data bases, themselves, are also each quite unique, and require familiarization in order to be used effectively.

It is important that the requestor knows the limitations of a computer search. For example, some people expect to receive the actual article rather than simply references. However, certain data bases do provide for ordering the back-up hard copy on-line.

We rely upon keywords for subject searching, but you can search by author, title, journal name and date. This is useful when verifying or completing a reference. Another important feature is the searchsave concept. This provides Selective Dissemination of Information by setting up a search strategy which is saved and run from month to month after the various data bases are updated. This avoids the time it would take to reconstruct the search terms every month in every pertinent data base. There is also a search strategy review command which puts all your keywords and combinations in order without having to search back through all the reams of computer paper. You are also allowed a truncation command which can be used to pick up all related words. Example : Synth for synthetic, synthesis, synthesize.

When you get to the stage of having what looks like the correct combination of keywords and indicators of postings, you must decide how you want these items printed. Both off-line and on-line printing are available depending upon what you need. Off-line is far less costly, printed at night, and sent out to the user the next day, which usually means a four-day time lag. On-line printing is perfect for checking the accuracy of a few citations before printing offline. On-line printing is also important when the search results are needed immediately. A variety of formats for printing is available which allow you to receive as much or as little information as you require.

At this point you are probably concerned as to what the cost of on-line searching is. There are three components to the cost :

- Data base (hourly rate; varies with the data bases; between $25-80 per hour).
- Off-line printing charge (per citation, averages $10 each.).
- Telecommunication charge (none if using Federal lines; European rates vary; Telenet or Tymshare in U.S. : $8 per hour).

There are all types of average costing figures for searches, but it varies so much depending on the data bases used, the experience of the searcher using the data base, and the experience of the searcher on the particular data base, that I hesitate to present averages. However, it is important to consider the man-hours generally associated with large literature surveys. Also, this is a much more thorough approach to searching. In regard to the *C.R.R.E.L. Bibliography* it avoids having to use each individual subject volume since the five-year cumulative volume. It will all be merged in one file.

The vendor offers several services to aid you in your searches. Training for both the new and experienced searcher is provided at a minimal cost. You can schedule the training at your location if you have enough people to make it worthwhile or regional training is provided frequently. The vendor also provides a free action telephone line for searchers to call when they have an immediate problem. This phone line is in addition to the line provided by most data bases for explanations of the actual format and vocabulary. As a new searcher you will find how incredibly valuable these user aids can be. A manual is published on how to use each specific data base as well as a manual on the overall computer system. The C.R.R.E.L. manual will be available by December, we assume.

The C.R.R.E.L. Bibliography is in the test file stage provided by the Systems Development Corporation and should be available to the public by December of this

year. I might emphasize that the coverage will be from volume 23 ongoing. It will not cover the older *SIPRE Bibliography*, volumes 1-22. Those volumes must still be searched manually and are available from National Technical Information Service, Springfield, VA.

In a 1977 study prepared for the National Science Foundation it was determined that current commercial on-line bibliographic services do not effectively replace the *Arctic Bibliography* but hopefully the C.R.R.E.L. Bibliography will close this gap considerably. I would recommend reading a copy of this report to get some insight into the problem of the current on-line coverage of arctic literature. It was that reports' conclusion that 30 % of the arctic related literature could not be obtained from a commercial on-line service.

With the above material as background, I believe the best method of presenting the on-line system would be to conduct an actual on-line demonstration. When the demonstration is over if you have questions regarding how to make arrangements for the service they may be addressed to the Systems Development Corporation representative or by writing to SDC Search Service, Inc., Attn : Nancy Vautel, 36, Bedford Row, London, WC1R 4JH, England. Questions regarding the preparation of the *C.R.R.E.L. Bibliography* may be directed to Dr. Geza Thuronyi, Library of Congress, Washington D.C. Questions regarding on-line search and its affect on the library community may be addressed to me.

APPENDIX

C.R.R.E.L. Form

Name : ..... Date : .....

Completing this form prior to an on-line search will increase the efficiency of service and will probably lower the cost of service.

1. Please give in your own words a narrative description of the problem to be searched. Be specific; define phrases with special meaning. Append a list to your narrative of any synonyms, closely-related phrases, and alternate spellings. Please indicate if any words or phrases have a special use that you wish to exclude. Use scientific and technical as well as common vocabulary.

2. Unless already stated, please indicate any models, end uses, or applications that would be helpful in retrieving useful references for your problem.

3. Please state any topics related to (or applications of, or views of, or approaches to) your specific problem that are *not* of interest if you wish to exclude retrieving citations to any documents on such topics.

4. Please give a title to your problem.

5. Please list two or three of the most important authors (and/or organizations) publishing on your topic; complete names, if known, are helpful. Please indicate if you wish to exclude documents by any of these (or other) authors or organizations because of prior familiarity with their publications.

6. Please list two or three of the most important journals covering your problem. Please indicate if you wish to retrieve references to documents from *only* these journals. Please indicate if you wish *not* to retrieve references to documents from *any* particular journal, perhaps because you personally receive the journal.

7. Do you wish eitheir to retrieve or not retrieve references to documents written in a particular language ? .....Does not matter .....Retrieve English only Retrieve only in ..... Do not retrieve in .....

8. Do you wish to limit the search to a particular time span ? .....Does not matter .....Retrieve 197 only .....Retrieve 1974 and 1975 .....Other

9. Please list the complete citations to two or three of the most useful articles on your search topic. (It may be helpful to bring these articles to your appointment).

Sample Record

AN – 32-2985
TI – *Prediction of the Severity of Iceberg Season in Northwest Atlantic Ocean.*
AU – *BOLDUC, P.A., MURTY, T.S.*
OS – *Dept. of the environment.*
SO – *Offshore technology conference : seventh annual, proceedings, vol. III (N.P.), Offshore technology conference, 1975, pp. 785-794.*
IT – *Severity predictions : multivariate and regression analyses.*
ST – *Atlantic ocean northwest; icebergs; ice forecasting; statistical analysis.*

C.R.R.E.L. record description

Search Qualifier	Element Name	Print/STRS Qualifier	Standard Print Commands		
			Print	Trial	Full
/BI	Basic Index (includes single words from TI, IT, ST, and AB)	–	–	–	–
/IT	Index and Supplementary Terms	IT and ST	–	×	×
/IW	Index and Supplementary Term Words				
/TI	Title Words	TI	×	×	×
(In BI)	Abstract	AB	–	–	×
/AN	Accession Number	AN	×	×	×
/AU	Authors	AU	×	–	×
/OS	Organizational Source	OS	×	–	×
–	Source	SO	×	–	×
/JC	Journal Citation Words	–	–	–	–
/PY	Publication Year	–	–	–	–
/LA	Language	LA	–	–	×
/UP	Update Code	–	–	–	–

Searching tips

Element	Notes	User :
Basic Index	Single words derived from Titles, assigned Index Terms, Supplementary Terms, and Abstracts.	DESALINATION AND ALL COST #
Title Words	Use /TI to limit search to single words derived from Titles.	ICEBERG/TI AND PREDICTION/TI
Index Terms	Use /IT to search single-word assigned Index and Supplementary Terms. /IT qualifier is optional for multi-word terms.	FOOD CHAINS (or) CONTINENTAL SHELVES/TI; TOXICITY/IT
Index Term Words	Use /IW to limit search to single words derived from assigned single- and multi-word Index and Supplementary Terms.	ALL HAZARD/IW AND HEALTH/IW
Authors	Variable format; use truncated entry	OTHMER, D:/AU
Organizational Source	Searchable with /OS appended to each single word.	HEBREW/OS AND UNIV/OS AND JERUSALEM/OS
Journal Citation Words	Use /JC to search single words derived from the journal name and other types of sources publications, e.g., conference titles. Prints in the Source Field.	MARINE/JC AND BIOLOGY/JC
Language	Language codes are searchable with /LA	CHEMICAL POLLUTION AND ENG/LA

THE ARCTIC SCIENCE AND TECHNOLOGY INFORMATION SYSTEM

Ross GOODWIN
Arctic Institute of North America, Calgary

RÉSUMÉ

L'Arctic Science and Technology Information System

L'Arctic Science and Technology Information System (ASTIS) est une base de données bibliographiques fonctionnant à la fois comme catalogue de la bibliothèque de l'Arctic Institute of North America, et comme service d'indexation et d'analyse; l'information ainsi élaborée est utilisable soit en conversationnel soit sous forme imprimée.

SUMMARY

ASTIS (Arctic Science and Technology System) is a bibliographic data base which is used to produce a printed catalog for the Arctic Institute of North America and which is designed to serve as an on line retrieval system. Cumulative bibliographies and serials lists will be produced. ASTIS could take part into the cooperative northern bibliography for Canada project.

INTRODUCTION

When work was begun on the design of the Arctic Science and Technology Information System there were several problems in the existing northern bibliographic information system which we hoped that ASTIS might solve. The first was the need for an abstracting and indexing service which would, at least in some respects, replace the *Arctic Bibliography*. Since, at that time, the Northern Libraries Colloquy was actively planning for a cooperative northern bibliography (Graham, 1973), we felt that ASTIS should be capable of functioning either independently, or as a component of such a cooperative system. A second problem was the need expressed by several Calgary petroleum companies for a more effective way to exchange the results of non-confidential research projects between companies, and to make such information available to the rest of the northern research community. These companies were also interested in improving their access to the material in the Arctic Institute Library, preferably through an on-line interactive retrieval system. The third consideration in our preliminary planning for ASTIS was that eventually the Institute Library's catalogue should probably be automated, and the sooner this was begun the less work it would be.

Therefore, if it could be done without introducing inefficiency, it was decided to make ASTIS a multipurpose system which could fulfill all three of the functions mentioned above. This system would receive bibliographic information from the Institute library's accessions, from industry, and through exchanges with other information systems and northern libraries. It would input all this information into an automated database in a consistent format, and would produce book labels, printed catalogues, accessions reports to the National Library, a current awareness bulletin, a cumulative bibliography, contributions to any cooperative bibliography, and would provide on-line searching.

For historical reasons it was decided to retain the name Arctic Science and Technology Information System, even though the system covers all aspects of the North, not just science and technology.

SELECTION OF SOFTWARE AND HARDWARE

Since there was no existing software package that would perform all the functions that we required of ASTIS, we were left with a choice between two different ways of implementing the system. One was to program the entire system ourselves using a language such as PL/1, and the other was to use a database management system which would have much of the necessary programming built in, but which would be slightly more costly to operate. In making this decision we were influenced strongly by the facts that the system would have to be put into operation fairly quickly (eight

months after receipt of funding) by one systems analyst, and that future participation in a cooperative bibliography might require major changes or extensions to the programs. Since the use of a database management system would allow rapid implementation and ease of modification, this method was selected.

We therefore required a computer centre close to Calgary, with reasonable rates, and with a database management system that had good bibliographic capabilities. The obvious choice was the University of Alberta Computing Services in Edmonton. The University of Alberta operates an AMDAHL 470V/6 computer; a new, fast, and very economical machine. This fact, combined with low rates for on-line disc storage, make this computer centre the cheapest of those we considered. This is in spite of the fact that as an outside user we pay 50 % more than internal University of Alberta users.

The database management system in use at the University of Alberta is SPIRES (Stanford Public Information Retrieval System), developed at Stanford University for use in their BALLOTS library automation project (Schroeder et al., 1975; Rosen, 1976). SPIRES has a powerful and flexible file definition language, is well suited to bibliographic applications, and has many users and a good support staff at the University of Alberta (Senda, 1977).

On-line access to the University of Alberta is provided through Datapac, a universal packet-switched digital network. Because Datapac charges are very low, the University of Alberta presently absorbs these charges for their clients. Thus it costs us no more to use the computer than if we were located in Edmonton. In addition, ASTIS on-line users from anywhere in Canada pay no data transmission charges, at least for the present. Datapac has recently been connected to two packet-switched networks in the United States, and connections to European and Japanese networks are expected soon.

The terminal which we purchased for ASTIS use is an LA36 DECwriter II, a popular, reliable, hardcopy terminal with a print width of 132 characters and a speed of 30 characters per second. The only disadvantage that we have experienced thus far in using a distant computer is that print-outs which are too long to do in a reasonable time on our terminal must be mailed from Edmonton, and often take three or four days to arrive. In the future it may be possible to transmit these large reports to the University of Calgary computer for printing.

SYSTEM DESIGN

There were several major constraints on the design of the ASTIS database. Firstly, since the initial ASTIS funding was for a three year period, and since there was no possibility of converting all of the Institute library catalogue to ASTIS within that time, we had to ensure that if funding was not renewed, the library would not have its catalogue in two completely incompatible parts. This ruled out the possibility of any radical changes in subject headings or classification, and meant that an ASTIS record had to be capable of storing all the information about a document that would be placed on a catalogue card. For example, although ASTIS does not need to use the "main entry", concept, that information is preserved in the ASTIS record in case it is necessary to revert to a card system at a future time.

Secondly, since we hoped that ASTIS would be part of any future cooperative bibliography, we decided that the descriptive elements of the ASTIS record should conform as closely as possible to the *International Standard Bibliographic Descriptions for Monographs and Serials* (I.F.L.A., 1974). This required a few small changes from previous cataloguing practice in the library, but none that would create serious inconsistencies between ASTIS and the card catalogue.

The third constraint on the design of the database was that we wanted to be able to report library accessions to the National Library in machine readable form. The full Canadian MARC Format, as supported by the National Library, contains several hundred elements, and is far too complicated for a system such as ours (Canadian MARC Office, 1974). Fortunately the National Library has defined a minimum MARC (Mini-MARC) communications format for machine-readable reporting by smaller libraries such as ours (Canadian MARC Office, 1975; National Library of Canada, 1977). It was decided that ASTIS would be designed to meet the basic Mini-MARC standards for monographs and serials reporting.

A fourth major design decision was that those cataloguing elements which would be different if assigned by different libraries (eg. call number, accession number) should be isolated in a group, which could occur more than once in a record. While not useful immediately, this idea would in future permit more than one library to use ASTIS for cataloguing, or would permit ASTIS to act as a node serving more than one library in a cooperative bibliographic network.

The final result of these four major design decisions, and many smaller ones, was an ASTIS record containing 39 elements. It would take far too much time and paper to describe each element in detail here, but they can be divided into five groups :

1. Basic ISBD descriptive elements (9);
2. Additional descriptive elements (10);
3. Elements necessary for indexing and searching (9);
4. Library-dependent group (8);
5. Elements necessary for database maintenance (3).

SPIRES allows additional elements to be defined at any time.

The ASTIS database has five indexes which are used for on-line searching :

1) Title;
2) Author;
3) Subject;
4) Geographic;
5) Title Keyword.

All of these except the Title Keyword index are also used to produce printed indexes to the database. SPIRES supports searching of non-indexed elements, and also allows additional indexes to be created at any time.

The subject and geographic headings used in ASTIS are, with some slight improvements, the same as those used in the Institute library card catalogue. These are based on the Library of Congress subject headings, but include many terms taken from other thesauri to provide more detailed coverage of subjects of interest to cold regions researchers. The broad subject and geographic codes assigned to documents for the ASTIS Current Awareness Bulletin are also available for searching in the subject and geographic indexes. This fact, plus the ability of SPIRES to search for part of a heading, allows for broader searches than the subject headings alone would provide. Although it is not used at present, an element for UDC tracings has been provided in the ASTIS database.

SYSTEM IMPLEMENTATION

In September 1977, funding for the first three years of operation of the basic ASTIS system was provided by eight members of the Arctic Petroleum Operators Association. Work on the detailed design of ASTIS began in October, and actual programming began in february, 1978.

In January 1978, work was begun on producing a listing of existing Institute Library subject headings. This listing was completed in March, at which time we began improving and correcting the headings, and adding more cross-references and scope-notes to them. This work of enhancing the headings is still continuing, and is done as headings from the old listing are required for use in ASTIS.

File definition, preparation of coding sheets, and the writing of the first draft of an ASTIS Cataloguer's Manual was completed by May 1, 1978, at which time Library cataloguing operations were switched to ASTIS. The writing of output programs for proofreading of documents and indexes, and for on-line searching of the database were completed by the end of June. The first (May-June) issue of the ASTIS Current Awareness Bulletin, which gives abstracts of all documents entered into the database during a two-month period, was mailed on August 15. Our target date for mailing each issue of the Bulletin is three weeks after the end of the two-months period which the issue covers, so the first issue was three weeks late. We considered this delay quite a reasonable one considering the large number of changes that were made in Library cataloguing procedures, and the amount of re-training required. Computer production of library book labels was begun in early September.

At the time of this writing (mid-September 1978) ASTIS has been in operation for four months. Although it is still much too early to draw final conclusions, as operations have not been completely smoothed out and there are still major parts of the system to be put into operation, the system seems to be a success. The changeover was accomplished without major problems, the system is performing as expected, and computing costs seem reasonable. While detailed cost comparisons are not yet possible, it is obvious that the cost-per-document of cataloguing is higher than with the old card system. This was expected because of the greater amount of information required in ASTIS records, the greater amount of care required in preparing information for an automated system, and because we are now writing short abstracts for all documents which do not have author abstracts. The additional cost is necessary in order to provide the greater variety of products and services that are possible with ASTIS.

FUTURE DEVELOPMENTS

At the present time approximately half of the programming necessary to implement the full ASTIS system has been completed. There are three major tasks still to be accomplished before the end of this year. First, we have to begin the production of printed catalogue, since, until we do this, the books that have been catalogued through ASTIS are not accessible by our library patrons. Secondly, a manual has to be written to describe the on-line search facilities of ASTIS. Once this is done, some of our customers can begin to use this retrieval method on an experimental basis. On-line searching will not be of any significant use until more documents are in the database. Thirdly, the programs must be written to begin machine-readable reporting of the Institute Library's accessions to the National Library.

Early in 1979, the first cumulative bibliography will be produced from the ASTIS database. Eventually we hope to begin retrospective conversion of the existing library card catalogue to ASTIS. One of the early products of this conversion will be a Serials List for the library. In the future, we hope to increase the amount of industry research material we are acquiring, and to enlarge our exchanges of data with other information systems. Since we will probably only be marketing on-line searching to a limited extent ourselves, we will eventually be interested in selling our database to one or more of the existing database wholesalers.

In the long term the future of ASTIS probably be greatly influenced by the outcome of current proposals for a northern bibliography for Canada (de la Barre, 1978). If such a cooperative bibliography becomes a reality, we hope that ASTIS be one of the participants, in which case changes may be necessary in both the internal structure of ASTIS and in the products which we sell. Whatever happens, the future looks very interesting.

ACKNOWLEDGEMENTS

The majority of the funding for the ASTIS project was provided by eight member companies of the Arctic Petroleum Operator's Association. Without their interest and financial support the development of this system would not have been possible.

The Arctic Institute of North America provided the remainder of the necessary funding, the original ASTIS concept, and a large amount of help from both present and former staff members. Many of the original ideas for ASTIS were developed and promoted by Ken de la Barre and Robert Faylor. I am especially grateful to Mary Fong and Hazel Youngsaye of the AINA Library for the major contributions which they made to the design of the system. Their help and patience was essential in enabling a non-librarian to design a system such as ASTIS.

REFERENCES

Canadian MARC Office. Research and Planning Branch, National Library of Canada, 1974. *Canadian MARC Communication Format : Monographs,* and *Canadian MARC Communication Format : Serials.*

Canadian MARC Office. Research and Planning Branch, National Library of Canada, 1975. *Canadian MARC Communication Format : Mini-MARC.*

DE LA BARRE (K.), 1978. *Proposal for the Development of a Northern Bibliography for Canada.* Draft No. 1, august 22, 1978.

GRAHAM (Garth), 1973. *A Report on the Development of Uniform Bibliographic Techniques for Northern Research Libraries.* (Produced for the Northern Science Research Group, Canada Department of Indian Affairs and Northern Development).

International Federation of Library Associations Committee on Cataloguing, 1974. *ISBD(M),* and *ISBD(S).*

National Library of Canada, 1977. *Machine Readable Reporting to the Canadian Union Catalogue - Reporting Guide.*

ROSEN (L.), 1976. *The Present and Future of SPIRES.* Paper Read at Association of Information and Dissemination Centers Convention, march, 1976, Atlanta, Georgia.

SCHROEDER (J.R.) et al., 1975. *Stanford's Generalized Database System,* Proceedings of the Conference on Very Large Databases, september 1975, pp. 120-143.

SENDA (R.E.), 1977. *Stanford Public Information Retrieval System.* Proceedings, Ninth Annual Meeting, American Society for Information Science, Western Canada Chapter, Banff, September 1977, pp. 93-100.

AVIS D'UN UTILISATEUR SUR L'INFORMATION MÉDICALE AUTOMATISÉE

André NENNA
Professeur, Université Paris-Ouest, Paris

J'ai quelque scrupule à prendre la parole pendant le VII[e] Congrès des Bibliothèques Nordiques, n'étant pas un spécialiste des questions arctiques ni des problèmes de bibliothèques. Je me bornerai à proposer, comme médecin et utilisateur de documentation, quelques remarques élaborées avec l'aimable collaboration de Mesdames Verhaque et Lembret, bibliothécaires de la Faculté de Médecine Paris-Ouest, Université René Descartes.

Différents membres de la Faculté de Médecine Paris-Ouest ont créé une association régie selon la loi de 1901 : Docampar, Documentation Ambroise Paré. Docampar reçoit les fonds de Paris-Ouest pour la mise à la disposition des membres de cette Faculté du service documentation Medline. Medline permet la consultation du fichier documentaire conçu et géré par la National Library of Medecine à Bethesda, accessible en temps réel par le réseau téléphonique commuté, et distribué en France via l'I.N.S.E.R.M. Ce système documentaire permet en temps réel, par son caractère conversationnel, de préciser progressivement, d'affiner une recherche documentaire puis d'éditer les références, voire les résumés des articles sélectionnés. Il comporte un dispositif automatisé où sont engrangées chaque année 250 000 informations puisées dans 3 000 revues de la presse médicale internationale.

Chaque information comporte le nom de l'auteur, le titre de l'article, ses langues, date et lieu de publication. Elle est définie par ses numéros de références, dates d'entrée dans le fichier et dans l'Index Médicus (dont Medline représente l'organisation automatisée). Elle comprend la liste des termes-clés descripteurs, et éventuellement un bref résumé et des références bibliographiques.

Un bulletin d'information sur les possibilités de Medline est régulièrement édité par l'I.N.S.E.R.M. Il précise les conditions et horaires d'utilisation, les éléments de vocabulaire à utiliser, les divers groupements de références disponibles (Nutrition, Nursing, Immunologie, Epidémiologie, etc.).

L'interrogation de l'ordinateur se fait après préparation bibliographique sous forme de collaboration entre le demandeur et le bibliothécaire. L'analyse du sujet de recherche permet de sélectionner une liste de termes-clés descripteurs isolés et en combinaison. Nous avions par exemple, en collaboration avec le Professeur Jean Malaurie, interrogé Medline sur les mesures du cholestérol et des lipides sanguins chez les populations esquimaudes d'Alaska et du Canada en regard de l'âge des sujets. Le message interrogatif est tapé sur un terminal, la réponse s'inscrit sur un écran cathodique et permet d'affiner ou d'élargir la recherche en précisant la demande. L'édition du résultat est faite par l'imprimante. Nous avons utilisé de façon constante le temps différé. Exceptionnellement, dans des cas d'urgence thérapeutique, le dialogue est suivi de l'impression immédiate. On obtient ainsi, dans un délai très court, l'indication des références de Medline datant de moins de cinq ans et de un à deux mois après la publication dans l'Index Médicus. On peut également recevoir en quelques jours les références d'articles publiés entre 1973 et 1976.

Nous proposons trois groupes de remarques : en premier lieu, nous tenons à exprimer notre émerveillement devant cet appareillage. Nous avons tous ici le souvenir de la longueur et de la patience nécessaires pour constituer une bibliographie complète et soignée. Nous savons que l'ordinateur est à notre service pour engranger, restituer et imprimer ce qu'on lui demande de mettre en réserve. Les possibilités étonnantes de cet outillage sont immenses, rapides, souples, efficaces et suscitent admiration et respect. L'idée de sortilège doit témoigner de la senescence de ma génération.

En second lieu, on peut noter les limites de l'information médicale automatisée en amont de l'ordinateur. Il s'agit des procédés de sélection, rédaction, mise en réserve de chaque information. Les bibliothécaires apparaissent comme les diététiciens de l'ordinateur, bien qu'à l'inverse de Chrysale, ils le nourrissent de beau langage et non de bonne soupe. La nourriture régulière, variée, abondante, de l'ordinateur impose un labeur préparatoire considérable. Le coût énorme en temps, patience, et finances qui préside à l'élaboration de cette immense mémoire des connaissances ne doit être ni méconnu, ni oublié au fur et à mesure que s'accroît la facilité et la dispersion de son utilisation.

En aval de l'informatisation médicale automatisée que nous délivrent les ordinateurs de Medline ou de Pascaline, nous devons utiliser, interroger, corréler, essayer de progresser. Il y a entre la puissance de l'appareil et le caractère fragile, mouvant et irremplaçable des problèmes qui nous sont posés, une certaine disproportion, voire une inquiétude. Toutes les réponses ne sont-elles pas déjà connues ? En fait, chaque jour, la

mort et la renaissance incessantes de nos tissus, organes et fonctions apportent de nouvelles questions. Un nouveau regard se ranime au fleuve des connaissances engrangées par l'ordinateur.

L'image, l'idéogramme sont bienvenus dans les bibliothèques : Descloseaux a donné deux dessins que nous vous décrivons. Le premier représente un grand rectangle bordé de cadrans : à ses pieds une foule d'adorateurs. Le second représente le même ordinateur vertical : à sa base, d'un côté, des bandes enlacent des personnes surprises, de l'autre des ossements sont évacuées par une ouverture. Le troisième dessin est de Chas Adams. D'une gigantesque machine ordinatrice sort par une porte discrète un charmant petit homme qui salue aimablement les balayeurs qui arrivent. Puis-je suggérer que sous le chapeau se dévoile une grosse clé remontoir ?

Note : Le réseau P.A.S.C.A.L.I.N.E. du Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S.) est particulièrement étoffé en ce qui concerne le domaine de la Pharmacologie. Le fichier P.A.S.C.A.L. (Programme Appliqué à la Sélection et à la Compilation Automatique de la Littérature) comportant, en 1978, 2 600 000 références est accessible en conversationnel depuis septembre 1978. BIO-PASCALINE enregistre 200 000 références par an.

THE BIBLIOGRAPHIC DATA FILE OF WORLD DATA CENTER-A FOR GLACIOLOGY

Marilyn J. SHARTRAN
Librarian, World Data Center for Glaciology, Boulder

RÉSUMÉ

La base de données bibliographiques du World Data Center-A for Glaciology

Afin d'éviter un double catalogage, l'intégration des données bibliographiques du World Data Center-A for Glaciology sur ordinateur se fait en coopération avec le Cold Regions Bibliography Project.

Bien que cette base de données n'en soit qu'à ses débuts, plusieurs applications sont déjà envisagées :

- élaboration de divers index (auteurs, titres, sujets, régions géographiques...);
- classification des documents selon la classification décimale universelle (CDU);
- publication de listes trimestrielles d'acquisition;
- réalisation de bibliographies spécialisées destinées à être inclues dans *Glaciological Data*.

Une coopération similaire à celle existant avec le C.R.R.E.L. est actuellement à l'étude avec l'U.S. Geological Survey Project Office for Glaciology.

SUMMARY

In order to avoid recataloguing documents, the bibliographic data of World Data Center A for Glaciology are entered in the file in cooperation with the Cold Regions Bibliography Project.

This WDC-A data file, although in its initial phase, is designed for a series of applications :

- production of indexes (by author, title, subject...);
- arrangement of the collections according to the UDC classification;
- production of quaterly list of new accessions;
- publication, within *Glaciological Data*, of specialised bibliographies.

WDC-A is engaged in a trial arrangement with the U.S. Geological Survey Project Office for Glaciology.

INTRODUCTION

With the increase in the number of users of the data collection of WDC-A for Glaciology (Snow and Ice), it became apparent that the material could be more effectively utilized if it were fully catalogued and classified, and the bibliographic information put into a computerized data file.

Since many of the titles in our collection are also owned by other institutions with glaciological interests, we investigated possible ways to avoid recataloging documents in our collection which have been catalogued by other institutions. We concluded that a cooperative arrangement between the WDC and the Cold Regions Bibliography Project could be mutually beneficial.

The *Bibliography on Cold Regions Science and Technology* is prepared by the Cold Regions Bibliography Project in the Science and Technology Division of the U.S. Library of Congress. It is sponsored by the Cold Regions Research and Engineering Laboratory (CRREL) of the U.S. Army Corps of Engineers. All bibliographic data for this bibliography and for the *Antarctic Bibliography,* which is sponsored by the National Science Foundation, are entered into a common computerized data base, thus eliminating duplication of effort between the bibliographies. The *Antarctic Bibliography* covers all disciplines relating to Antarctica, the Antarctic Ocean (south of 60°S) and subarctic islands. The *CRREL Bibliography* covers snow, ice, frozen ground, navigation in ice, civil engineering in cold regions, and the behavior and operation of materials and equipment at low temperatures. All citations from the section of snow and ice from the *Antarctic Bibliography* are coded so they will be automatically included in *CRREL Bibliography*. Citations in the system include data entered since 1962 for the *Antarctic Bibliography,* and since 1969, for CRREL's. The Project uses the MARC II format, which is used by the Library of Congress as well as some other institutions throughout the world.

CREATION OF THE WDC FILE

At the onset of this bibliographic project in 1978, CREEL sent to us a magnetic tape in the MARC II format containing citations from the *CRREL Bibliography,* 1969-1977, and from the *Antarctic Bibliography,* 1962-1977. Updated tapes are received at quarterly intervals. Our programmer created a program (MARCFOL) to interface between the MARC format and OUTFOL, the bibliographic program available to us through the U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration. Because of the expense of maintaining the CRREL tapes online, thereby having them available for searching, we determined that the most effective method for searching the *CRREL Bibliography* (to determine whether they had indexed documents in our collections), would be to search the manual CRREL indexes by author and title. Author-title-accession number printouts and 3×5 cards generated from CRREL's most recent input into their bibliographic system keep us abreast of their latest entries.

When we enter a citation into the data file, we first search the CRREL author indexes to determine whether the document has been indexed by CRREL. If it has been indexed, the CRREL accession number is entered into the MARCFOL program, and the bibliographic data is *automatically extracted* from the MARC tape and put into the WDC OUTFOL file. After receiving a printout, we then add the items such as UDC number, document location, status, date entered into file, and country of publication, which are tailored to fit the needs of our own data file. We may also at this time add additional geographic or subject descriptors to supplement CRREL's indexing.

If no CRREL accession number is located for a document, then our cataloger must take the bibliographic information from the document itself, in addition to assigning subject and geographic descriptors. These data must them be manually typed into our data entry terminal. Statistics are not yet available for the amount of time this procedure takes compared with the automatic input from CRREL, but it is already apparent that the automatic input is more efficient.

APPLICATIONS OF THE FILE

The data file is still in its initial trial phase, but four major applications are anticipated. Firstly, we intend to generate alphabetical printouts by author, title, accession number, and subject and geographic terms to serve as indexes to our collection. Tailored searches in batch mode can also be made with Boolean logic, in which a requestor can specify certain parameters to be searched. (For exemple, we could retrieve all citations in the file published before 1965 on glaciers in Greenland.).

Secondly, the documents will be arranged in the WDC by a general UDC classification number, allowing the users to browse by subject. Feedback from visitors has indicated this capability to be important.

Thirdly, we intend to generate quarterly lists of new accessions to the WDC. These will be available free of charge to interested individuals and institutions.

The last anticipated application of the computerized file is the creation of specialized bibliographies for publication in *Glaciological Data*. Even through we may not actually own all the documents cited in these bibliographies compiled by our staff, we will still enter them into the file so that we can manipulate the citations. The effort required to put them into the file is no more than is necessary for the typed bibliographies of the past, and we will have a much greater flexibility for formatting, making additions and corrections, etc.

DESCRIPTION OF ITEMS IN THE FILE

Each item, or field of information, is reserved specifically for one category of data, such as author or title. This allows us to create alphabetical "sorts", or indexes. The items for which information is not provided from the MARC tapes, are briefly described as following:

NO.: WDC accession number; assigned by the program in sequential order as the documents are entered into the file.

DATES: Date of original input into the file from the MARC tape; date document was received by the WDC; date that the record was updated with the information not provided by CRREL. This item gives us the capability of generating statistics on turn-around time from the time a document is received, to the time its record is complete in our file.

TITLE: Original title; translated title; and English title, if first two are not English.

AUTHOR: Author of document, plus the author's role (editor, translator, compiler).

AFFIL: Author affiliation; no longer used because of the relatively large amount of time required to enter this information.

SOURCE: Corporate author; organization responsible for original document, as well as for translation, if applicable.

SERIAL: Journal or monographic series title, plus volume and issue number.

IN: Title and author of monograph if the document being indexed is an analytic, i.e., a chapter or paper from a monograph.

PUB: Name of publisher of original document and of translation, if applicable.

PUB DATE: Date of original publication; date of publication of translation.

PAG : Pagination.

DOC TYPE : Abstract, atlas, book review, conference paper or compendium article, conference proceedings, cross-reference, film strip, journal article, map, masters thesis, microform, monograph, patent, Ph.D. dissertation, photograph, recording, reprint, technical report, other. The categories in use by CRREL were adopted, and others were added to suit the needs of the WDC.

LANG : Language of document, plus language(s) of summary or abstract, if different.

COUNTRY : Country of original publication. This item was added in order to determine the number or identity of documents from a particular country. Foreign visitors are particularly interested in this question.

DOC LOC : Location of document (name of collection and location in collection). Documents belonging to our collection are tagged with WDC, plus the following notation for location within the Data Center :

Per-journals, monographic serials
Mono-main collection, monographs by UDC number
Micro-microforms
Vert-vertical files (reprints); material arranged by UDC number

USGS documents are coded USGS-, followed by the name of the person's office in which the document is located.

STATUS : NEW-designate material acquired by the WDC. This will enable us to generate quarterly accessions lists, as the material will be distinguished from that tagged OLD, which is material acquired by the WDC before the data file began. Documents marked ON ORDER have not yet been received, and documents tagged with GD (number) can be retrieved for a particular issue of *Glaciological Data*.

UDS : Universal Decimal Classification number, assigned from the *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries* (Roberts, 1976), or taken from the *Library Catalog of the Scott Polar Research Institute* (1976). A « Cutter » designation of the first three letters of the author's surname, or in the case of corporate authors, the first three letters of an arbitrary keyword follows the UDC number. This designation enables the material to be shelved according to subject; the three letters assist in shelving within each UDC number.

TECH RPT : Technical report number, if applicable.

CRREL : CRREL accession number.

CONTACT : For technical reports. Contact number and accompanying information, if applicable and readily available.

NOTES : Includes abstract or annotation, bibliographic notes (maps, number of references, tables, photos, figures, map scale, etc.), date of conference, etc. Abstracts are automatically provided by some records from the *Antarctic Bibliography*. If not provided, we do not add them.

DESCR SUBJ : Subject descriptors. Either provided automatically by CRREL, or assigned from their list adapted from the DOD *Thesaurus of Engineering and Scientific Terms*. New terms, tailored to the specific needs of glaciologists, will be created as the data file develops.

DESCR GEOG : Geographic descriptors. A hierarchy is used, in order to allow for retrieval at any level of specificity, i.e., glacier name, mountain range, (state), country. *Columbia Lippincott Gazetteer* is used as an authority.

COORDINATION WITH ORDER INSTITUTIONS

By creating a bibliographic system whereby we can utilize CRREL cataloging for many of our documents, we are reducing duplication of indexing between at least one other institution and the WDC. The use of a MARC-compatible format, as well as the use of the same abbreviations and Cyrillic transliteration system are a further attempt to create a basis for cooperation.

To further this philosophy of interagency cooperation, we are engaged in a trial arrangement with the U.S. Geological Survey (USGS) Project Office for Glaciology, Tacoma, Washington. We are experimenting with the input of citations from their glaciological documents into our data file, utilizing the same principles as above. If documents owned by USGS have already been indexed by WDC or CRREL the USGS need not duplicate these efforts by doing original cataloging. The staff in Tacoma has access to the citations in our data file through a remote terminal in the USGS office. In order to maintain standardization, all input is done by the WDC staff in Boulder. If the experiment is successful, a contract arrangement will be formalized.

A benefit which CRREL receives in exchange for providing the WDC with copies of their magnetic tapes, is that they are alerted to documents we receive which are not in their holdings. CRREL then makes microfiche copies from our documents and enters them into their file. We, in turn, are able to peruse the USGS documents for possible acquisition into our own collection.

In addition to the benefits already being derived from these cooperative arrangements, we feel that the choice of a MARC-compatible format will allow for possible future collaboration with other institutions.

CONCLUSION

Any system has its problem to be solved, and we are still attempting to answer some questions in this initial phase of operation. For example, we have not yet deci-

ded how to deal with the inevitable delay involved from the time CRREL receives a document for indexing to the time we receive the citation on magnetic tape and can transfer it into our file.

In spite of the problems, however, and the large amount of time and effort expended to set up this cooperative arrangement, we feel that the long term mutual benefits make this a worthwhile endeavor.

For further details on the WDC data file, or for information regarding our accessions list or our publication, *Glaciological Data,* please feel free to contact the author at the following address :

Marilyn J. Shartran, Assitant Director
World Data Center A for Glaciology (Snow and Ice)
Institute for Arctic and Alpine Research
Boulder, Colorado 80309 U.S.A.
Telephone (303) 492-5171, FTS 323-4311.

BIBLIOGRAPHY

AVRAM (H.D.), DROZ (Julius R.) (1968). *MARC II and COBOL, In :* Journal of Library Automation, v. 1/4, december 1968, pp. 261-272.

American National Standard for Bibliographic Information Interchange on Magnetic Tape. ANSI Z39.2-1971. American National Standards Institute, 1971.

Antarctic Bibliography. Prepared by the Library of Congress Science and Technology Division, Cold Regions Bibliography Project for the National Science Foundation, Division of Polar Programs.

Library Catalog of the Scott Polar Research Institute. Boston, G.K. Hall, 1976.

MERRILL (R. Gregg) (1978). *OUTFOL Reference Manual; Data File Maintenance and Retrieval System for the CDC 6600.* Boulder, Colorado, U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration, Environmental Research Laboratories.

ROBERTS (Brian) (1976). *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries.* 3rd edition, Cambridge, England, Scott Polar Research Institute, S.P.R.I. Occasional Paper No. 2, F.I.D. No. 552, july 1976.

SELTZER (Leon F.) (1952). *Columbia Lippincott Gazetteer of the World.* New York, Columbia University Press.

Thesaurus of Engineering and Scientific Terms. New York, Engineers Joint Council, 1967.

U.S. Army Corps of Engineers. *Bibliography on Cold Regions Science and Technology.*

IX. MUSÉES ET COLLECTIONS
MUSEUMS AND ARCTIC COLLECTIONS

COLLECTIONS AND PROGRAMS OF THE ANCHORAGE HISTORICAL AND FINE ARTS MUSEUM

Diane BRENNER
Archivist, Historical and Fine Arts Museum, Anchorage

RÉSUMÉ

Collections et programmes de l'Anchorage Historical and Fine Arts Museum

L'Anchorage Historical and Fine Arts Museum (Alaska), est un musée municipal dont la création remonte à une dizaine d'années. Il comprend, outre les cinq galeries d'expositions et les réserves, une bibliothèque et des archives (cartes historiques, photos...).

Deux collections consacrées à l'histoire de l'Alaska depuis les contacts russes et à la culture autochtone sont exposées de façon permanente.

Le musée organise trois concours annuels ouverts aux artistes alaskiens.

SUMMARY

The Anchorage Historical and Fine Arts Museum is a municipally funded institution founded about ten years ago. In addition to the exhibition galleries and storage rooms, a space is devoted to books, archives, maps, serials and photographs.

Collections deal in some way or another with Alaska (Native peoples, history of the State from Russian contact...).

Every year, the museum sponsors three juried shows open to Alaskan artists.

I am the Archivist for the Anchorage Historical and Fine Arts Museum. Rather than give you a tedious catalog of holdings from collections with which I do not work, or listing items in the Archives, I thought it would be more interesting for you to know about our facilities and programs to show how contemporary collections are being made.

We are a community Museum, a municipally funded institution founded ten years ago to house the then homeless Cook Inlet Historical Society collection of artifacts and papers. The Municipality provides us with all running expenses as well as an acquisitions budget for artifacts, art and library materials. Additional funds for collections come from the Anchorage Fine Arts Museum Association, a group very like a Friends of the Library group, from profits made at the Association owned Gift Shop at the Museum. We had 200,000 visitors last year.

There are three gallery spaces of over 3000 square feet each, two smaller galleries, collection storage, and all the necessary space needed to administer a Museum with regularly changing exhibitions. In addition, the library and archives occupy a space of just under 1000 square feet with 70 running feet of shelving and house a collection of 2500 books, 200 historical maps, 20 periodical subscriptions and over 10,000 historical photographs.

Like the State Museum, collections run the gamut. All deal in some way or another with Alaska – its Native peoples, its history, its contemporary and historic art scene. From collections there are two permanent installations. One deals with Alaska from Russian contact, through the gold rush, the founding of Anchorage in 1915, the depression days Matanuska Colony farming project, the destructive 1964 earthquake, and the Alaska Pipeline. The Native Peoples of Alaska exhibit, an installation of contemporary and historic ethnographic materials of Alaska Athapaskan, Aleut, Eskimo and Northwest Coast Peoples, is being reworked now through a federal planning grant from the National Endowment for the Humanities. We are hoping to better display our interesting Eskimo collection as well as significant materials in other culture areas with an eye to better interpretation of the collections.

Changing exhibition space is given over to fine arts from the permanent collection, as represented by those fine "old" painters of the turn of the century. A regional collection, we find few nationally known artists who at one time or another painted the Alaskan scene : Frederick S. Dellenbaugh, who traveled with the Harriman

Expedition; Thomas Hill, known for his views of Yosemine; Rockwell Kent; and Edward Curtis, photographer among the Eskimos and Indians of the Northwest Coast. Few outside Alaska have heard of Alaskan's favorites Sydney Laurence, Eustace Ziegler and Ted Lambert. Other gallery space is given over to contemporary Alaskan artists working in any medium who are selected for monthly solo exhibitions. Regular accessions to the collections come from these shows.

The Museum sponsors three juried shows annually with financial support from state and federal arts agencies. These shows consist of: the All Alaskan Juried Show, a fine arts show of two dimensional works and sculpture; a crafts show called Earth, Fire and Fibre, now in its ninth year, and the Alaska Festival of Native Arts. All shows are open to Alaskan artists only, the latter restricted to Alaskan Natives working in both traditional and contemporary art forms. We try to obtain jurors of national status for these shows and recently prizes have been substantial. Catalogs are usually published for these shows and are available upon request or on exchange. In many cases prize winning pieces are added to the collections.

It is from these juried shows that the Museum Archives has started a collection of contemporary Alaskan arts and crafts slides. Everything accepted into juried shows is professionally photographed and slides are then available for reference. In years to come this will be a valuable record of the state of arts and crafts in the 70's in Alaska.

The Archives itself is small and reflects collections and gallery requirements. We have a basic reference collection in all things Alaskan and basic materials on American art. Unique materials are few, most notably the historical photograph collection of approximately 10,000 items, that get regular use by the public and local researchers. A slide collection of ethnographic and geographical views are used heavily by the Education Department to illustrate gallery and culture talks. There are a few items of manuscript nature, chiefly diaries from the area and oral history tapes. The book collection circulates to staff and museum volunteers, but everything is available for use in the building to anyone requesting materials.

The Archives, then is a good reflection of the collections and programs of the whole Museum. Our chief emphasis is on cultural and historical materials dealing with Alaska and the North.

THE INUPIAT MUSEUM

Rachel CRAIG
Vice-Presidente, Inupiat University, Point Barrow

RÉSUMÉ

Le Musée Inupiat

L'un des objectifs prioritaires défini par le comité de direction du musée concerne la sauvegarde de l'héritage culturel inupiat.

Pendant longtemps, l'éducation apportée par les Blancs, et notamment les missionnaires, a réprimé l'expression spontanée des Inuit et imposé un système qui leur était étranger. Il est temps que les jeunes apprennent à connaître leur propre histoire et prennent conscience de leur valeur; or l'histoire et la culture des Inuit ont été essentiellement orales. C'est pourquoi on s'efforce aujourd'hui de recueillir auprès des anciens les éléments d'un savoir qui risque sinon de disparaître à tout jamais.

Le Musée Inupiat a donc pour vocation de diffuser l'information recueillie auprès des anciens, les danses, les photos et de rassembler les objets témoignant de la culture des Inuit.

SUMMARY

One of the first priorities of the Museum Board of Directors is to do whatever is necessary to promote and retain the Inupiat cultural heritage. For many years, use and expression of Inuit language and dance have been repressed through the white educational system and through the missionaries. It is time now for the young generation to learn his own history and become aware of his value; Inuit history and culture are essentially oral ones : it is the reason why the first aim of the Inupiat University and Museum is to collect, among the elders, scraps of a knowledge which would, otherwise, be lost forever.

The Museum is called for spreading this information as well as, collecting and exhibiting artefacts of Inuit culture.

My involvement in museums is fairly new, as is the activity of most of the natives in museology. I think a lot of us always appreciated it, but before the land claims, we did not really have any capital to do anything about it. And, in the course of land selection, seeking all the historical sites and cemetery sites, we realized that there was a lot of information, our oral history, that we were losing with the death of each old person, because they were the depository of this oral history. What naturally followed was the desire to create museums to retain and exhibit, our cultural heritage.

Now, we have built a museum in my home town. One of the first priorities of our Board of Directors was to do whatever was necessary to promote and retain our cultural heritage. As I said previously in my talk about the Inupiat University, our use and expression of our own language and Eskimo dance was repressed through the educational system and through the missionaries. I am sure they meant well but they made a mess of things. I think that religion is fine, I believe in deity, I believe in the Trinity, faith goes right along with the teachings of our old people. But when the missionaries came and said this is how you believe, but it is the wrong way, they have merely divided us. And now I believe the only way we shall really get together again is through our cultural heritage. Our expression, our language, and our dance, were put in such a negative light that eventually the people felt like they were almost a nobody compared to the people who came in and slapped their fingers with a ruler and said, "No, no, you must not use your language", and those people did teach us to read and write, and eventually, we grew up. But now we realise the good things that our grandfathers and great grand parents knew, and that we have lost. The things that the religions tried to teach us were just naturally used by our forefathers : to love their neighbours, to help each other, to do unto others as you would have them do unto you. That was the way they lived : helpful to one another. And when we study our genealogy and try to get informations on our forebearers down on paper so that we will know to whom we are related, we realise that it is easier to be helpful to those you are related to.

I heard a question earlier : "Why would our natives want a museum ?". There are several purposes : one of them is to establish a repository of the artifacts that our forebearers made. I know that to most people the eskimo artifacts are a curiosity, but to us they mean something. We appreciate them. These objects represent

things that our people thought, and felt, and conducted their lives upon. A statement was made earlier that probably the Smithsonian knew better than the Indians or the Inuit about those objects that were of religious significance. I question that very highly, because those people also have retained their beliefs. That is one of the reasons why we want a museum. Another is : with these artifacts, we will have a source of studies, a visual object in studying our own history. You have your history, you have librarians, you have museums, for how many generations, for how many centuries ? Ours was oral, and it was handed down from generation to generation. A different type of education system was introduced to us, where instead of our parents, our grand-parents, teaching us about life, we were sent to school and people from another culture came to teach us in their language, in books that they wrote, and in a culture that they grew up in, trying to create us in their own image. And in the process, mixed us all up. But now, we are trying to reach back to our own understanding. Because I feel that once the younger generations learn the things that the old people have been teaching me in the last three or four years, they will have a much better feeling about themselves, and the people around them, and I feel that our society will not be so negative I have heard over and over – and it is true – that we are looking for our identity, and in finding our identity and the history of our people we will find our worth. Our kids are taught about Napoleon, about George Washington and all the great people in your written history. They know very little about their great-grand-parents, or the people on the side of the mountain, or the people on the side of the ocean. Because the system of education changed and in denying the teaching or the use of our language, they also denied our learning, our oral history. A lot of us have lost the use of our language, and conversely the Bureau of Indian Affairs, of our government that forbade us to use the language in the first place, is under our direction, now spending large sums of money trying to create curriculum to teach that language back to the children : so we are getting some funny situations where the kids are learning while their parents do not know the language, and if they want to talk secrets among themselves, they talk their language, and their parents do not know what is happening. We would like to use these artefacts to teach our children their own heritage and also to show to the world what our forebearers thought, and felt and did, with the materials that they had on hand and with the harshest environment in the world.

I think that the museum we built in Barrow is one of the first museums that any native group ever put together in Alaska. Our people feel deeply about it ; on one side, we have land animals that are peculiar to Alaska, on the over we have the sea animals. Up front, a mountain scene with mountain goats and sheep. And a stage where our people can perform dances. We have developed a Diorama which is electronically controlled. And the information that we used was gathered from our old people. Traditionally, the teachers of our society. We had to hire some professionals to put it together, but the information came from us and the programme is from our viewpoint. Another part of it, the slide show, which opens up with the portraits of our old people, tells the other part of our culture. At the same time, people demonstrate what the slide show is teaching by dancing. In spite of what the Church has tried to teach us, that we would never get to heaven if we continued to dance, some of us learnt it anyway, because it was important to us. Whenever people got together, they ate and then they danced.

There is an area up in our river area, where the people do not dance anymore, but our coastal people still dance ; and at one of our eldest conferences, man from our river, who was sitting by holding on to his cane and watching the other people dance said, "That's probably why they stayed healthy".

When we built our museum and had our first opening, we showed it first to our school children and they were so proud of it so full of question, that they forced their parents to think about their heritage and to teach their children.

In Barrow, we have plans of a library which will also have a museum, a cultural historical museum. In it, we hope to have exhibits from all of our people, from Greenland, Canada, Alaska, and Siberia. Regardless of political lines, we are one people, and it is really wonderful to get together with them, and as we study our history and learn the migration of our people, their hunting patterns and stuff, it draws us even closer together.

We would like to get together with the old people of our Alaska area, Canada, Greenland, and Siberia so as to compare our oral history with the information of the professional world ; we have read so many articles and books on how the professional world thinks we got to Alaska and some of them do not fit our oral history : we would like to know what one group or the other thinks so we could have both the information from the professional world and the combined information from our own people. I think that on this basis we could work out hypothesis that might be plausible. One can usually note in any work of a researcher or of an explorer, that they have Eskimo guides, and they mention them in passing, but seldom do they ever give them very much credit. If they had not been along to show them what kind of clothing to wear, where to hunt the seals and help them survive, how the Europeans would have discovered the Pole ?, and they say they discovered it. Our native people knew where it was, and I think we need to start giving credit where credit is due, and these are some of the things in our research among the old people that we are trying to do : Who exactly were these people that took the European explorers to where they wanted to go ? And who are their descendants ?

Our traditions are long, very long. In researching, over and over, village after village, old people allude to a great flood that covered land : and there were just certain mountain tops that were not covered with water. And all of those mountains that stayed on top are called : "The Great Mountains". And we have ruins on top of some of those mountains. There is one that has a fort, a rock fort about chest high with steps cut into the side of the mountain. Some of us think it might have

been during the time of Noah's Flood. That will be an interesting thing to find out. In the Barrow area, we are also collecting stories of the traditional leaders among our people. We did not have a chief system, but the person who was a good hunter, who exercised wisdom, who followed the tradition of his people in helping his neighbour, was looked up to. Those are not easy traces to follow, because in a cash economy society such as the one we live in, you start counting, thinking about how much it costs, and then you do not look after your neighbour as well as you should. It makes you stingy. You have got to save it for something else because you have got too many other bills to pay. In that society, before they had a cash economy, they shared whatever they had, little or lots.

So I feel that we have a great heritage, and about our meeting here, really, it is a compliment to the North People that you should take so much interest in our people that you would travel miles to have a meeting about the books that are written about us, the museums that are established or the artifacts that came from our area and to discuss them here.

I hope that you know that these things are important to us. That as we build our museums, we will come to you for the artifacts that you have kept for us and make arrangements one way or another, so that we can use them in the manner that I have described.

THE PERMANENT COLLECTIONS OF THE ALASKA STATE MUSEUM

Bette HULBERT
Curator, Alaska State Museum, Juneau

RÉSUMÉ

Les collections permanentes de l'Alaska State Museum

L'Alaska State Museum fut créé en 1900 avec pour vocation de rassembler les objets ayant trait à l'histoire naturelle, la géologie, l'ethnologie, l'art et l'histoire d'Alaska.

Ce musée possède 15 685 objets dont la majeure partie concerne les populations autochtones d'Alaska : Inuit, Tlingit, Aléoutes et Athapaskes. Les pièces les plus anciennes remontent à 2 300 ans avant J.C.

De nombreux services sont proposés : assistance aux sociétés historiques et aux autres musées alaskiens, programmes éducatifs, expositions itinérantes et échanges.

SUMMARY

The Alaska State Museum, created in 1900, was mandated to collect objects of significance to Alaskan history, ethnology, geology, natural history and art. It holds 15.685 artefacts, most of which concern Alaska natives : Inuit, Tlingit, Haida, Athapaskan, Aleut. The oldest material culture objects date approximatively 2,300 BC.

The State Museum offers a lot of services, maintening statewide educational services and technical assistance to other Alaskan museums and historical societies, organising traveling art and crafts exhibits and establishing loan programs.

Historically, Alaska is a very young state. This fact is reflected in the collections of the State Museum. The oldest objects of material culture in the collection are archeological ivory pieces found along the supposed migration path from Asia to North America. They date approximately 2300 B.C. There are of course, natural history and geological specimens of greater antiquity.

At the time of discovery in 1741, four distinctive linguistic groups were inhabiting the 586,000 square miles that were to become "Alaska". These people became known as the Tlingit, the Aleut, the Athapaskan and the Eskimo. The major portion of the State Museum's collection is comprised of artifacts of these native populations.

In August 1978, the collection was categorized as follows :

Eskimo	5 400 pieces
Northwest Coast	
Tlingit	1 732 pieces
Haida	103 pieces
Athapaskan	250 pieces
Aleut	300 pieces
Historical	
Russian	350 pieces
American	850 pieces
Natural History	6 000 pieces
Fine Arts	600 pieces
Total	15 685 pieces

It is not difficult to ascertain from the above figures that collecting was not systematic nor did it occupy much of the time of the early settlers; especially in regard to the Aleut and Athapaskan. Many important Alaskan native artifacts and historical materials relating to the Russian period are in museums in Russia. Earlier European explorers had collected some of the very best pieces of native art and placed them in the museums of their respective countries.

Alaska is a vast and comparatively unpopulated land. Even today, geographers and social scientists speak of the seven or eight "Alaskas". There are distinctive differences in geography, economy, life-styles and cultural values which continue to be evident in the material culture of these areas.

Contemporary two dimensional art also reflects these differences. It is especially evident in contemporary native art works. This makes for a very exciting collection in which comparative studies bound.

The Alaska State Museum is an acquiring museum. Donations are solicited, loans sought and purchases are made continually. The Museum is dedicated to serving the State of Alaska as an educational institution and as a showcase for the cultural heritage of the people of the state.

The Alaska State Museum has a very short history. It was created by an Act of Congress on June 6, 1900. No building was available for the existing collection and library until 1920.

The Museum was mandated to collect objects of

significance to Alaskan natural history, history, ethnology, geology and art.

The first major collection was acquired in 1910. This was followed by the Lt. G.T. Emmons Collection purchase in 1913 and the Dr. Daniel S. Neuman Collection in 1920. Territorial Governor Thomas Riggs was instrumental in both the purchase of the Neuman Collection and the establishment of a building to house the artifacts. In 1922, the United States Attorney General rendered an opinion that, rather than a federal institution, the Library and Museum should become a territorial entity. Alaska became a state in 1959; the Library and Museum were separated in 1966.

The collection was housed in the Federal Building and various other locations in the city of Juneau until the Alaska Purchase Centennial in 1967. A new building was constructed through the efforts of many organizations and with the financial assistance of the people of the Greater Juneau Borough who voted a 1 % sales tax to raise funds.

Today we have a small but proud institution which serves the public in Juneau while maintaining statewide educational services, technical assistance to Alaskan museums and historical societies, traveling exhibits and statewide preservation of artifacts through our Anthropological Conservation Laboratory.

In recent years, the State Museum has established a dynamic loan program on the national level and has begun an exchange of loan items with Canadian museums. Objects have been loaned to exhibitions in Hawaii, Australia and in England.

The reserve collections are available to the public upon appointment only due to time limitations and security restrictions. The main galleries are open to the public from 9am to 5pm during the winter months and from 9am to 9pm from May to October.

MUSEUM SERVICES

Lectures and films

Lectures are given throughout the years on museum related subjects. Films and film series are scheduled monthly. There is no admission charge.

Publications

The first Alaska State Museum catalog is now available. Post-cards may also be purchased.

Photographs

Arrangements for photographs of exhibits or artifacts must be made with staff members.

Education

The Alaska Multi-media Education Section designs, produces and distributes Alaskan multi-media learning kits to schools throughout the state. Topics concerning Alaska's cultural heritage, history and environment are developed into self-contained integrated units which include teacher's manuals with activities and resource materials, artifacts to handle, films, maps, puppets, etc. Learning experiences are provided at the museum for local schools.

Conservation

The Anthropology Conservation Laboratory serves museums statewide in the preservation of their collections. Initiated in 1976, this project provides on-site preventive conservation evaluations, workshops, extended conservation team visits, correspondence, lectures, articles, etc.

Community action

Fiscal and technical assistance is offered to local Alaskan museums. A newsletter is distributed throughout the state.

Friends of the Museum

Membership in the Friends of the Alaska Museum is available to everyone interested in the Museum. The Friends sponsor special lectures, receptions and organize an annual exhibition.

Permanent exhibits

Outstanding permanent exhibits are natural history dioramas, specifically a forty foot American Bald Eagle nesting tree and habitat, extensive Alaskan ethnographic exhibits, Russian-American historical displays and artifacts reflecting the maritime history of Alaska.

Traveling exhibits

Traveling arts and crafts exhibits are organized and distributed by the museum to communities statewide.

Temporary exhibits

Special shows are exhibited at the museum depicting contemporary and historic works of art and crafts from the United States and around the world with special emphasis on work being created in Alaska.

THE ALEUT AND ESKIMO COLLECTIONS IN THE MUSEUM OF MANKIND (The Department of Ethnography, British Museum)

Jonathan C.H. KING
Assistant-keeper, British Museum, London

RÉSUMÉ

Les collections aléoutes et esquimaudes du Musée de l'Homme, Département d'Ethnographie du British Museum

L'ensemble de ces 40 collections qui rassemblent 4 000 objets concernant les populations aléoutes et esquimaudes d'Amérique du Nord n'a pas encore fait l'objet d'un inventaire complet. Les plus importantes sont évoquées ici, rassemblées, au 18e siècle par Sir Hans Sloane (1683-1753), au 19e par Sir John Ross (au cours d'une expédition auprès des ésquimaux polaires en 1818), Sir F.W. Beechey (1796-1856), et Sir John Barrow et au 20e siècle par H.G. Beasley (1888-1939).

SUMMARY

The Departement of Ethnography of the British Museum holds approximatively 4,000 artefacts from the Aleut and Eskimo populations of northern North America. All of them have not yet been entirely catalogued. This paper describes the main collections, assembled in the 18th century by Sir Hans Sloane, in the 19th by Sir John Ross (during his expedition to the Polar Eskimos in 1818), Sir F.W. Beechey and Sir John Barrow and in the 20th century by H.G. Beasley.

The ethnographical collections of the Museum of Mankind contain approximately 4,000 artefacts, in 40 collections, from the Aleut and Eskimo populations of northern North America. Although the collections are rather small in comparison to the holdings of museums in North America and to those of the Danish National Museum, several of the collections derive from the first contact between Europeans and specific Eskimo groups. Two exemples of this are the meeting of Captain James Cook with the Chugach Eskimo of Prince William Sound, Alaska, in 1778, and the meeting of Captain John Ross with the Polar Eskimo in 1818. Unlike other European and North American museums the British Museum has never pursued an active policy of research in the arctic regions; there are therefore no documented collections from the late nineteenth and twentieth centuries made by museum staff. Instead, the collections reflect British involvement with the exploration of the North American Arctic, and more particularly with the attempts to find the North West Passage. The British Museum's most important accessions were made as these attempts reached a climax in the middle of the nineteenth century. In the short space here, it is possible only to briefly mention some of the more significant collections and their contents.

The first Eskimo artefacts were accessioned with the foundation collection of 1753. This was assembled by Sir Hans Sloane (1683-1753) from a multitude of sources in the first half of the eighteenth century. The most important group of items (catalogue number Sl. 1933) is that which includes, in Sloane's words, "an Indian basket made of twiggs by the Indians Esquemos in Hudsons straight 63° North lat. and 72 longitude from Mr. Light who traded with them and had for knives and brasse butons pieces of ivory whose uses learned by their motions were". Nine of these ivories are illustrated by Braunholtz (1970, pp. 22 and 34). Another item (Sl. 1842) is perhaps the earliest pair of Eskimo snow spectacles which Sloane described as "A piece of wood to cover the eyes and part of the nose to be fastened to the head by beaver straps with 2 chinks in the wood to see through" (ibid pp. 21 and 34). From 1753 onwards, Eskimo items entered the museum's collections at regular intervals; On June 13th 1760 : "A complete Greenland Canoe from Dr. Askew of Queens Square" was acquired. This has not yet been conclusively identified. In November 1780, several collections were presented by people who had travelled with Captain James Cook on his third voyage, and by Sir Joseph Banks (see King, 1981). Amongst the pieces was one of the eight recor-

ded Chugach Eskimo seal decoy helmets from southern Alaska, and the earliest example of a Chukchi, or perhaps western Eskimo, ivory bow drill carved with scenes of subsistence activities. This was published in the 1780s, but unfortunately is no longer in the collections and has not yet been located. In 1796, another important collection was presented by Archibald Menzies (1754-1842), the botanist, from Vancouver's voyage of 1790-1795. In that collection were a group of 21 items listed quite precisely to Cook Inlet, Alaska. Many of these were found in the Duplicate Collection during the 1970s still with their eighteenth century labels and string on them indicating that they had never been unpacked for display. Among the Cook Inlet items are a series of different types of sinew lines. This includes raw sinew, "Platted sinew lines curiously ornamented for their Harpoons", "lines for their Darts", "lines differently platted for their Canoes" and "a quantity of small sinew fishing lines" (King 1981).

In the nineteenth century, the first accession derives from the expedition of Captain John Ross to the Polar Eskimo. In 1819, Sir Joseph Banks presented "a sledge from Baffin's Bay" to the Museum. This was published in the account of the voyage but remained unidentified until the 1970s (Ross : 1819, plate 13). There is probably more material from Ross's expedition in a collection acquired from Yorkshire Philosophical Society Museum in 1921. Some of the apparently Polar Eskimo items were presented by Lieutenant H. Hoppner who was on the *Alexander* (for instance, an ivory snow-knife – 1921.10-14.155). Other collections containing material acquired from the Polar Eskimo include a group presented in 1878 by H.W. Feilden (H.W.F. 1-178), a series received in exchange from the American Museum of Natural History from Lieutenant Peary (99.418-431) and a group of items presented by D. Haig-Thomas (1939 Am. 5.1-15).

The second, larger accession to the Museum in the nineteenth century was that from F.W. Beechey (1796-1856) which is mentioned as follows : "1828. December 13th. Several artificial curiosities obtained chiefly on the North West coast of America : from Captain Beechey, R.N.". Unfortunately, no list of the collection was ever made, although Bockstoce has published the late nineteenth century registration slips for eighteen items (1977, pp. 98-99); three other groups from the *H.M.S. Blossom* voyage of 1826 and 1827 were accessioned into the British Museum later in the nineteenth century. The first was a Behring Strait kayak presented by Beechey in 1830; later, a series of items was purchased by Sir A.W. Franks at the sale of Sir Edward Belcher's collection in 1872. The (78) registrations slips have again been published by Bockstoce; when a copy of the auction catalogue has been traced, it may be possible to locate most of the other items (ibid pp. 99-103). The third collection from the 1820s was one obtained from the Royal United Service Institution in 1896 (96.435-478). This is described as having formed a 'trophy' there with the label "Eskimo tools spears swords and harpoons. Presented by Capt. F.W. Beechey R.N.". Some of the items are not Eskimo. Unfortunately, the catalogue of the Royal United Service Institution has not been found (in manuscript or published form), but once again, when it is, it should be possible to locate more of the items. It is even possible that it will be shown that other important items, accessioned into the Christy collection in the British Museum in the mid-1860s, were acquired from Beechey through the Royal United Service Institution : among these things is an undocumented Aleut helmet (2240). Another item with no documentation at all is an arrow straightener (1376) which is illustrated in a sketch by Beechey published by Bockstoce (ibid, plate V, p. 24).

The most significant nineteenth century accession, of 624 items, was that presented by John Barrow in 1855 (55.11-26.1-624). This was published by Snow in 1858; a copy of this publication is kept in the Museum of Mankind with drawings of the artefacts it contains. The collection arose from the strenuous efforts made by the Admiralty to find Sir John Franklin in the 1850s. Many of the artefacts are documented as to place and occasion of collections in the western and west central Arctic. Since 1865, there have been several other large accessions, but generally not of material deriving from early contacts between European and native North Americans.

This century most of the important accessions have been of artefacts acquired in Britain and of synthetic collections lacking documentation. The most significant exception to this, is the material contained in the collection of H.G. Beasley (1882-1939) which was presented by Mrs. Beasley in 1941 and 1944. This collection contained items from Greenland – an area previously underrepresented – which had been exchanged with the Danish National Museum. The other important accessions were the collection of W.O. Oldman, purchased in 1949, with help from the National Art Collections Fund, and that of Sir Henry Wellcome presented in 1954. The Oldman collection contains important Alaskan material including a second Chugach seal decoy helmet (1949 Am22.64) and fine but undocumented ivory bowdrills and utensils. During the 1970s, the Museum has concentrated on acquiring documented collections. Amongst these is a Netsilik costume (1977 Am.2.1) acquired in Spence Bay, Northwest Territories and a small number of items collected from Qanaq in northern Greenland in 1977 (1980 Am.5.1-8).

In conclusion it has only been possible in this note to indicate something of the extent of the British Museum's Arctic collections. When the inventory of the collections, at present in progress, is complete, it should be possible to begin to assess their significance.

SELECT BIBLIOGRAPHY

BOCKSTOCE (J.R.). *Eskimos of Northwest Alaska in the Early Nineteenth Century*. Oxford, Pitt-Rivers Museum Monograph Series No. 1, 1977.

BRAUNHOLTZ (H.J.). *Sir Hans Sloane and Ethnography*. London, 1970.

FAGG (William), ed. *Eskimo Art in the British Museum*. London, 1972.

GRAHAM (Fiona). *Checklist of the Russian and Siberian Collections in the Museum of Mankind.* Preliminary draft version, London, 1977.

KING (J.C.H.). *Artificial Curiosities from the Northwest Coast of America : Native American Artefacts in the British Museum collected by Captain James Cook and Acquired through Sir Joseph Banks* (in press). Lonson, 1981.

ROSS (Captain John). *A Voyage of Discovery.* London, 1819.

SNOW (W. Parker). *A Catalogue of the Arctic Collection in the British Museum.* London, 1858.

THE NEWARK MUSEUM AND ITS ESKIMO COLLECTIONS

Barbara LIPTON
Curator, Newark Museum, Newark

RÉSUMÉ

Le Newark Museum

Le Newark Museum, fondé en 1909, possède, entre autres, parmi ses collections d'intéressants objets d'art inuit provenant principalement d'Alaska, mais aussi du Canada et du Groenland. Les premières pièces furent acquises en 1914.

Il fallut néanmoins attendre l'exposition « Survival » (vie et art de l'esquimau d'Alaska), organisée par l'auteur en 1977, pour que ces objets inuit soient montrés au public. Cette exposition itinérante réunissait 200 objets (dont une centaine provenait du musée lui-même) de l'époque préhistorique à nos jours, 40 photographies et un programme audiovisuel. Un catalogue a été publié à cette occasion.

SUMMARY

The Newark Museum was founded in 1909 : it is not an arctic museum but a general museum of art, science and industry with interesting Eskimo artefacts from Alaska, Canada and Greenland. The first pieces were acquired in 1914. These objects, however, had never been put on public view until the opening of the exhibition entitled *Survival* in 1977. This traveling exhibit includes 200 items, about half from the Museum itself, from prehistoric times to the present day, 40 color photographs and an audiovisual program. An illustrated catalog of the exhibition was published.

The Newark Museum in Newark, New Jersey, is not an arctic museum but a general museum of art, science and industry with interesting Eskimo collections. The museum was founded in 1909 and has been committed to the philosophy that a museum is not only a repository for material culture but is a great force for education and inspiration in the community. Our first director, John Cotton Dana, built a collection of fine art and artifacts from around the world in order to stimulate the interest and increase the knowledge of the general public, and that acquisition policy has continued to the present day. As well, the museum sponsors many public programs that seek the active involvement and participation of both adults and children.

The Newark Museum's most important holdings include an excellent collection of American paintings and decorative arts dating from the early Colonial period to the present and a superb, comprehensive collection of Tibetan art and ethnography which is world-renowned. The museum also has sizeable collections of American Indian and Eskimo objects.

Our Eskimo collections are primarily from Alaska, but include some articles from Canada and a few from Greenland as well. Our first pieces were acquired in 1914. The collection was augmented considerably in 1932 by a gift of Eskimo material which had been exhibited in Seattle in 1909 at the Alaska-Yukon-Pacific Exposition. In 1938, a large group of objects made by Yupik peoples from the Kuskokwim River area in Alaska were added.

These Kuskokwim objects represent a cross section of articles dating from the late nineteenth and early twentieth centuries. They were purchased from Willard R. Olsen who had been a teacher and owned a trading post in Bethel on the Kuskokwim River from the early 1930's to the early 1940's. Olsen encouraged the Native people to bring him what they made and used in daily life as articles of trade. On a visit to his wife's home in Short Hills, N.J., Olsen offered these pieces for sale to the Newark Museum. Thus it happened that an institution so far away from Alaska became the repository of an Eskimo collection.

The museum's Eskimo objects, however, had never been published nor put on public view until last year. At that time, I organized a large circulating exhibition entitled *Survival : Life and Art of the Alaskan Eskimo* for the Newark Museum with the support of a grant from the Nationak Endowment for the Humanities. *Survival* contains over 200 objects, about half from the Newark Museum, and the rest borrowed from other public and private collections in the United States. Items included are masks, clothing, weapons and tools, ivory

carvings, games, stone sculptures, etc. which date from prehistoric times to the present day. Supplementing the objects are about 40 large color photographs and an audio-visual program showing the present life and environment of Alaskan Eskimos with the voices of Eskimo men and women discussing aspects of their past, present and future. The exhibition is directed towards introducing a distinctive culture about which little is known but about which there exist many misconceptions and stereotyped ideas.

Opening in Newark in the spring of 1977, *Survival* was seen in five cities in the U.S. under the auspices of the American Federation of Arts, most recently at the Anchorage Historical and Fine Arts Museum in Alaska. It will be in San Antonio, Texas, before ending its tour at the end of November. An illustrated catalog of the exhibition was published which is available for sale from the Newark Museum.

Because of a shortage of space, the Newark Museum's Eskimo collection is unfortunately not on permanent wiew, but can be seen by appointment.

There is a great deal of controversy today as to whether it is ethical for a museum to collect objects belonging to another nation or culture. On one hand, as we all know, many of the greatest treasures in the world would have long since been destroyed, lost or defaced had they not been preserved in some museum where they are now available for the edification and enjoyment of future generations. On the other hand, the material record of their own past civilization is becoming of greater importance to nations and peoples throughout the world as part of their growing awareness of self-identity and cultural history. Some Native people have expressed dismay at the past removal of historic objects from their villages to large museums far away from Alaska. That awareness is relatively new, however, and until recently no local facilities existed for proper storage and conservation. It is hoped that recent efforts to establish local village museums, at least in Alaska, will reverse previous practice, and Native people will collect, preserve, interpret and display objects from their own cultures in the future.

NATIONAL MUSEUMS OF CANADA LIBRARY

Valerie MONKHOUSE
Bibliothécaire, Musées Nationaux du Canada, Ottawa

RÉSUMÉ

La Bibliothèque des Musées Nationaux du Canada dessert à la fois le Musée de l'Homme, le Musée d'Histoire Naturelle et le Musée de la Science et la Technologie. Elle a été réouverte en 1977, après réorganisation dans de nouveaux locaux. Le catalogage y est automatisé en coopération avec l'Université de Toronto.

Il existe également un Programme National d'inventaire des collections dans les musées canadiens, sous forme de bases de données et dont les thèmes prioritaires sont l'archéologie, l'ethnologie, l'art, l'histoire et l'ornithologie.

SUMMARY

The National Museums of Canada Library serves the Museum of Man, the National Gallery, the Museum of Natural Sciences and the Museum of Science and Technology. It was reopened in 1977 after moving, and joined the University of Toronto Library Automation System (UTLAS).

At the National Museums of Canada, there is a National Inventory Program which is designed to develop a national data base of information pertaining to the collections in Canadian museums, with priority subject areas such as archaeology, ethnology, fine and decorative arts, history and ornithology.

The National Museums of Canada comprises four museums – the National Gallery, the National Museum of Man which includes the Canadian War Museum, the National Museum of Natural Sciences and the National Museum of Science and Technology including the National Aeronautical Collection. The library serves all these museums with the exception of the National Gallery.

When the last colloquy was held in 1976 in Alaska, the library of the National Museums was still in boxes. During the next six months, the Library was closed to allow for moving and an inventory to be taken. The Library has been opened for a year and a half now, although there are still problems inherent in a collection which is scattered in some twenty locations.

Last spring, the Library joined the University of Toronto Library Automation System (UTLAS). This system allows us to search the Library of Congress and Canadiana MARC tapes and to produce a machine readable record of our cataloguing. There are eight networks of libraries and nineteen individual libraries comprising university, special, public and school libraries located from Québec to British Columbia on the same system. File sharing arrangements are made with other libraries in this network for access to their records for both cataloguing and interlibrary loan purposes and the system also produces catalogue cards, spine labels and books cards as required. Eventually, the Library is hoping to convert to COM fiche and have a union catalogue in each of the branch Libraries, and reading centres as well as in the main Library. Preparatory to joining UTLAS, it was decided that the Library should close the old card catalogue, in which the Cutter classification had been used, and catalogue the monographs using the Library of Congress classification system and Library of Congress subject headings.

At the National Museums of Canada, there is a National Inventory Programme which has as its objective the development of a national data base of information pertaining to collections in Canadian museums. Assistance is being given to museums in the development of comprehensive standards for the documentation of artifacts and the priority subject areas, at present, are the subjects of archaeology, ethnology, fine and decorative arts, history and ornithology. The data base is available on-line to the National Museums and most provincial and associate museums accross Canada. It is hoped that perhaps the catalogue of the library's holdings, once there is a large enough portion in machine readable form, will become part of this programme. At present, a museology data base developed by the Canadian Museums Associations is being loaded and will become available for use shortly.

The Library is interested in the sharing of resources. It already takes part in an extensive exchange programme around the world but perhaps there are other ways in which the Library can participate whereby its strengths may become even more useful to the library community and the strengths of other libraries will contribute to the enhancement of the services offered by the National Museums Library.

THE NATIONAL MARITIME MUSEUM

Ann SHIRLEY
Curator, National Maritime Museum, Londres

RÉSUMÉ

Le National Maritime Museum

Le National Maritime Museum fut créé à Londres en 1934 pour illustrer l'histoire maritime de la Grande-Bretagne.

Il se compose de 24 galeries et salles d'exposition. Depuis 1974, une galerie consacrée à l'Arctique est ouverte au public; elle s'enorgueillit tout particulièrement d'objets et témoignages sur les expéditions arctiques de la Marine Royale au 19e siècle (W.E. Parry, J. Ross, J. Barrow, G. Black, J. Franklin...).

Le département des manuscrits détient des journaux personnels, lettres et divers documents d'explorateurs.

Le musée organise des conférences et des congrès et possède un service de publications.

SUMMARY

The National Maritime Museum was founded in 1934, in London, for the illustration and study of the maritime history of Great Britain. There are 24 galleries or exhibition areas in the museum buildings. Since 1974, an arctic gallery is opened to the public after an extensive refit. The great glory of the gallery is the 19th century when the ships and men of the Royal Navy were commissioned to seek the North-West Passage and the North Pole (C.W.E. Parry, J. Ross, J. Barrow, G. Black, J. Franklin...).

The manuscript collection includes many personal papers and single volumes and documents relating to the history of polar exploration.

The Museum organises conferences, lectures and has a publication service. Computerised cataloguing of the collections is in the making.

The National Maritime Museum was established by Act of Parliament in 1934 for the illustration and study of the maritime history of Great Britain. The Trustees have interpreted the subject in its widest sense as comprehending the activities of the Royal Navy, the Merchant Navy, the Fishing Fleet and yachting, together with all that throws light on the lives and work of seamen. The collections comprise maritime portraits and sea pieces; ship models; prints and drawings; navigational and astronomical instruments; portulani and charts; atlases, maps and globes; medals and seals; relics of men and ships; ships' plans; and a library of books and manuscripts.

Thus was the scope and interest of the Museum set out in the early days of the Museum. Preparatory work towards the founding of the Museum had been going on for many years beforehand. The Society for Nautical Research from its foundation in 1910, advocated the formation of such a museum, but only in 1927 did the opportunity arise to bring the institution into existence. A Board of Trustees was then set up under the chairmanship of the 7th Earl Stanhope (1880-1967) to proceed with the purchase of the MacPherson Collection of paintings, prints, and drawings of maritime subjects which had come on to the market. The generosity of Sir James Caird (1864-1954) 1st Bt of Glenfarquhar, Co Kincardine, enabled the Board to do this and it subsequently made further purchases, as well as receiving material on permanent loan. Many of the Board's acquisitions were due to the contributions of Sir James Caird and other benefactors.

Sir James Caird (who incidentally bore the same name as Shackleton's patron) vividly describes the building up of the collections in an article entitled *A Museum in the Making* for Syren and Shipping of January 1935. His listing of the treasures in the Museum, including oils and drawings by the great Dutch marine painters such as the Van de Veldes shows that the scope was by no means confined to items of British origin and interest. Since those days the collections have grown through the gifts of many benefactors, by loan and by purchase.

The Museum is situated in the Royal Park of Greenwich, between Blackheath and the Thames, alongside which are the classical buildings of Greenwich Hospital now housing the Royal Naval College. The National Maritime Museum comprises Inigo Jones' Palladian jewel, the Queen's House, built between 1616 and 1635 from which stretch the Trafalgar colonnades, linking the East and West wings and Neptune Hall. The whole was

formerly the Royal Hospital School, an ancient foundation for the sons of seamen of the Navy, which moved in 1932, thus enabling the Board of Admiralty to make the vacated buildings the home of the National Maritime Museum. The Board also transferred to the Museum the Greenwich Hospital Collection of pictures from the Painted Hall and the contents of the Royal Naval Museum, Royal Naval College, which included seventeenth century ship models, collections of naval records and the Franklin relics. Thus, by the time of the National Maritime Act (24 and 25 Geo V c43) important collections had already been assembled. The Museum was opened by HM King George VI on 27 April 1937. In 1967, the Old Royal Observatory became part of the Museum, following the move of the astronomers to clearer skies. Christopher Wren's Flamsteed House, placed on the hill overlooking the park and the Thames, houses a fine display of astrolabes and tells the story of Time, while outside the Meridian Building, one may stand astride the Greenwich Meridian, a foot in either hemisphere.

The Museum has a number of out-stations, used either for reserve collections or exhibition purposes, among them the eighteenth-century Brass Foundry at Woolwich, which houses ships plans and merchant shipping records and the museum at Cotehill in Cornwall. Many school parties visit Greenwich and come to the Half Deck of junior centre by arrangement with the Education Service, which organises lectures, filmshows, conferences and symposia for children and adults. Over one million visitors come to the Museum during the year and the staff (including warders) now numbers 350. There are twenty four galleries or exhibition areas in the main Museum buildings, covering maritime history from the Tudors to the mid-twentieth century, including the newly re-opened Cook and Nelson galleries.

At the north end of the East wing of the National Maritime Museum may be found, appropriately enough, the steps leading down to the Museum's Arctic Gallery, which was reopened to the public after an extensive refit in May 1974 on the occasion of the Shackleton centenary evening. The same wing of the Museum also houses Shackleton's boat, the *James Caird,* in which he and five companions sailed from Elephant Island to South Georgia in 1916, after the *Endurance* had been beset and sunk in the ice of the Weddell Sea. The Arctic Gallery is open during the usual Museum hours, but the *James Caird* can only be seen on request.

The gallery's theme is the history of arctic exploration – broadly speaking, the quest for the North-East Passage, the North-West Passage and the North Pole. The early 16th and 17th century voyages are only briefly touched upon, as is the Russian penetration of the north in the 18th century, because of the limitations imposed by space and by the objects available. The great glory of the gallery is the 19th century, when the ships and men of the Royal Navy were commissioned by the Admiralty to seek the North-West Passage and the North Pole. The first section devoted to this era is entitled "The Royal Navy attacks the Arctic", and covers the years 1818-1845. Here may be seen a half-length portrait of Sir Edward Parry (1790-1855) by Charles Scottowe, painted about 1830. It shows him in captain's undress uniform, his hands clasped on a telescope. In the adjoining case is Parry's violin, a copy of the *North Georgia Gazette and Winter Chronicle,* and a number of scientific instruments used by the Reverend George Fisher (1794-1873), who was astronomer during the arctic expedition of 1818 in *H.M.S. Dorothea* (Captain David Buchan) and that of 1821-1823 in HM ships *Fury* and *Hecla* (Captain W.E. Parry). Opposite are the portraits of uncle and nephew, Sir John Ross (1777-1856) by an unknown artist, and Sir James Clark Ross (1800-1861) by John Wildman, painted 1833-1834. The Wildman portrait shows Ross, the most experienced of all the "arctic officers" of the Navy, in captain or commander's full dress uniform, with a fur over his left shoulder. The picture fully bears out a remark attributed to Lady Franklin that Ross was the "handsomest man in the Navy". An engraved portrait by Stephen Pearce recalls the life and works of Sir John Barrow (1764-1848) of the Admiralty, who did so much to foster the voyages of the post Napoleonic Wars period. The expedition of 1836-1837, commanded by Captain George Back (1796-1878), is vividly recalled in a frightening picture by W.H. Smyth entitled "*H.M.S. Terror* in the ice". Smyth was first Lieutenant of the *Terror*. A model Eskimo kayak, umiak and other Eskimo artefacts, collected by Back, are displayed next to the front and profile portrait by an unknown artist of the Eskimo Erasmus Kallihirua, who came to England in *H.M.S. Assistance* (Captain Erasmus Ommanney) at the end of the Franklin search expedition of 1850-1851.

The story of the lost Franklin expedition of 1845-1848, led by Sir John Franklin (1786-1847), and of the subsequent Franklin search expeditions is told by many pictures and objects, too numerous to describe in detail here. Chief among them are the sad relics brought home to Lady Franklin from King William Island by Sir Leopold McClintock (1819-1907) in the yacht *Fox*. Beside these items, there are the first historic relics purchased from the Eskimos by Dr. John Rae (1813-1893), Chief Factor of the Hudson's Bay Company in 1854, and also those brought back later by Lieutenant Frederick Schwatka (1849-1892) of the United States Army, who led a small party sponsored by the American Geographical Society. The incidental achievement of the North-West Passage by Captain Robert McClure (1807-1873) and the "Investigators", during the Franklin search period, is commemorated by the engraved portrait of McClure by Pearce and by two coloured engravings by Lieutenant S. Gurney Cresswell. Two contemporary arctic foxes Alopex lagopus, displayed against an arctic backdrop, have survived the ravages of time; they were presented by Sir John Franklin's niece, Mrs. Austin Lefroy, to the former Royal Naval Museum.

The main object of the British Arctic Expedition 1875-1876, in HM Ships *Alert* and *Discovery,* commanded by Sir George Nares, was geographical exploration in high northern latitudes including, if possible, the achievement of the Pole. Relics from the expedition in the gallery include : the runners from a ten-man sledge, one heavy eight-man sledge, one smaller man-hauling sledge, an ice saw and other heavy tools, expedition crockery, clothing (including seal-skins and a woollen

"Eugenie") and equipment. A small painting by R.B. Beechey, entitled "Captain Markham's most northerly encampment 10 and 11 May 1876", commemorates the expedition's furthest north on foot (lat. 83° 20'26"N). The furthest north by ship (*HMS Alert*) was lat. 82° 27'N. It is hoped eventually to re-erect the crow's nest of the *Discovery*.

The century of Arctic discovery and exploration between the return of the Nares expedition and the present day is briefly covered by photographs of explorers and their ships : for example, Bernier and the *Arctic*, Nordenskiold and the *Vega*, Peary and the *Roosevelt*, Nansen and the *Fram*. There are pictures of the early Russian icebreakers *Yermak* and *Krasin*, plans of a modern icebreaker, and photographs of modern Canadian, United States and Russian icebreakers.

Some of the Museum's other polar collections should perhaps be briefly mentioned. In the Ships Department, for instance, there are the draughts of a number of polar ships, and in the Medals Room, the medals and decorations of Sir John Ross. There are also many personal papers, single volumes and single documents relating to the history of the polar regions in the manuscript collection of the Museum, including two journals of Captain Cook and the last Franklin record. As far as the future is concerned, the present collecting policy will continue. The major refit of the galleries should end in 1980. Computerised cataloguing of the collections has begun and will continue. The publication of both popular and learned books and papers will continue, as will the symposia, conferences, lectures etc... organised by the Education Services Section. The future of Scott's *Discovery* is very much the concern of the Museum and it is hoped that an announcement about her future will be made before long.

SOURCES

[1] *National Maritime Museum Catalogue*. Greenwich, 1937. 251 p., plates.

[2] KNIGHT (R.J.B.). *Guide to Manuscripts in the National Maritime Museum*. London : Mansell, 1977.

[3] CAIRD (Sir James). *A Museum in the Making*. ***In :*** Syren and Shipping, 2 January 1935. Reprint, 3 p.

[4] SAVOURS (Ann). *The Arctic Gallery of the National Maritime Museum*. ***In :*** Polar Record, vol. 18, No. 115, 1977, pp. 388-90. Reprint, 2 p.

LES GANGSTERS FONT LA LOI OU COMMENT S'APPROPRIER LA MÉMOIRE DES AUTRES

Hughes de VARINE
Paris

Ceci ne sera pas un exposé scientifique mais un défi porté à certains scientifiques devenus, sous des prétextes plus ou moins intellectuels ou mêmes idéologiques, de véritables gangsters culturels internationaux. Je ne chercherai pas à décrire une situation spécifiquement liée au domaine des études arctiques, bien que l'ouvrage de Robert Gessain (Ammassalik ou la Civilisation obligatoire), des contacts récents avec la Maison du Groenland à Copenhague et avec des Lapons de Suède et de Finlande, la visite de nombreux musées d'Europe et d'Amérique du Nord me prouvent que ce que j'ai à dire s'applique trait pour trait à la situation actuelle des peuples et des cultures du Nord.

Je ne parlerai pas non plus seulement du Tiers Monde : nos sociétés marginales, nos exclus, nos méprisés (ouvriers, émigrés, paysans, minorités) du monde riche et occidental ou même oriental européen, en tout cas industrialisé, sont tout aussi exploités, pressurés, dévalisés par des chercheurs sans scrupules. Un colloque sur la mémoire ouvrière, tenu en octobre 1977 au Creusot, a montré, notamment par des affrontements entre universitaires et habitants, que si le premier souci d'un historien était d'accroître le capital de connaissances tout en contribuant à sa carrière et à sa liste de publications, son dernier souci était de savoir ce que le « peuple » pensait de ce que l'on disait de lui et accessoirement de lui rendre un peu de ce qui lui avait été pris (la mémoire ne semble pas pour ces chercheurs être le bien de ses détenteurs, mais un matériau banalisé, transformable en production intellectuelle et commerciale).

Voyons en détail de quoi il s'agit.

UNE CARRIÈRE D'OBJETS : LE VOL

Les musées sont remplis d'objets volés à leurs cultures d'origine ; il en est de même pour les dépôts de fouilles et naturellement pour les collections privées. Ces objets peuvent être volés illégalement (fouilles clandestines, exportations illicites, cambriolages d'églises ou de maisons, etc.), ou légalement (par achat à bon compte sur un marché africain, par échange auprès d'un curé ou d'une vieille dame, par collecte dans une mission ethnologique ou archéologique). Par vol j'entends que l'on retire à une population des éléments de sa culture, pour les placer dans des institutions qui, pour la plupart, ne seront pas réellement accessibles à cette population.

Comme dans une carrière de sable ou de marbre, des spécialistes extraient donc, en fonction de leurs besoins, des éléments qu'ils estiment importants et utiles pour leurs recherches ou pour la délectation des élites cultivées de leur « milieu social ». Ces éléments sont d'ailleurs, dans cette affaire, séparés de leur contexte et deviennent le plus souvent totalement inaccessibles à tous, au nom du secret scientifique, des règles de la conservation et de la sécurité, ou simplement de l'encombrement des réserves de musées.

Les arguments invoqués par les promoteurs et les défenseurs de ces pratiques sont simples et proches du racisme pur et simple : il faut protéger des biens culturels importants de l'ignorance et de la destruction, il faut les porter à la connaissance de tous, il faut en enrichir la connaissance. La seule réponse qui peut être faite à cette manifestation d'ethnocentrisme est simple : qu'en font-ils ? où sont les musées pour le peuple ? de quel droit parlent-ils au nom de peuples ou de communautés dont ils ne font pas partie ? Seul le Mexique a récemment édicté l'obligation absolue de conserver et de mettre en valeur à l'intérieur de la communauté d'origine les objets, même archéologiques et exceptionnels, qui en proviendraient.

UNE DOCUMENTATION GRATUITE ET RENTABLE : L'ESCROQUERIE

Scientifiques et commerçants, avec des motivations théoriquement différentes, s'entendent pour faire de l'argent et de la notoriété, bref de l'industrie culturelle, avec les traditions orales, la musique, la danse, les rites religieux, la vie quotidienne, les savoir-faire des populations primitives ou simplement « différentes ». En France seulement, des institutions respectées, et sans but lucratif avoué, ont ainsi mis à l'abri des milliers de kilomètres de bandes et de films pris partout dans le monde et, entre autres, en France même. Pour les musiciens et les chanteurs professionnels, nous avons dans tous les pays

d'Europe un système perfectionné de droits d'auteurs qui leur permet de vivre très bien. On a dit que B.B., M.M. et autres Z.Z. rapportaient des devises à leur pays. Combien de devises rapportent à leurs pays les musiciens et chanteurs africains ou latino-américains qui font la gloire de tel ethnologue associé à telle maison de disque ?

Au moment où les organisations internationales discutent, sans résultat bien net, de l'abaissement des droits de reproduction sur les œuvres littéraires ou techniques des pays riches au profit du Tiers Monde, l'inverse est déjà vrai depuis longtemps. Au mieux, c'est le chercheur qui percevra les droits d'auteur : il aura donc à la fois assuré sa réputation scientifique et intellectuelle et sa prospérité matérielle. Que dire des firmes commerciales qui servent d'intermédiaire ?

Quant aux chercheurs, aux étudiants ou aux simples citoyens des cultures et des communautés dépouillées, ils n'ont pas la ressource (ni les ressources) de venir dans les institutions scientifiques, à leurs frais, pour tenter de retrouver leur patrimoine qui aura sans doute dans l'intervalle été truqué, tronqué, classifié, défiguré. Combien d'entre eux pourront jamais approcher ces institutions ? Ils seront bien heureux de pouvoir payer de leur poche des copies ou des photos de leur patrimoine disparu.

UNE INTERPRÉTATION SCIENTIFIQUE ET ESTHÉTIQUE UNILATÉRALE : LE DÉTOURNEMENT

Nous qui connaissons l'écriture et qui vivons dans la Galaxie Gutenberg, nous donnons des noms, *nos* noms, aux choses et même aux valeurs. Qui plus est, nous leur attribuons des qualifications correspondant à notre avis à nous. Les religions africaines et orientales sont ainsi revues et corrigées pour entrer dans nos normes : ce que nous ne pouvons comprendre, dans notre *sous-développement mental* (F. Perroux) et notre intolérance judéo-chrétienne, nous le baptisons *art* et nous en imposons l'admiration à ses inventeurs eux-mêmes. Les africains ont ainsi l'art et les valeurs que nous décrétons être les leurs. Bien mieux, nous consentons même à former quelques-uns d'entre eux à nos catégories mentales et nous obtenons la négritude ! Mais il en est de même pour nos paysans et nos ouvriers à qui nous révélons la valeur de leurs gestes...

Les arts populaires européens ont en effet suivi la même évolution : objets de folklore touristique, de commerce brocanteur, d'expositions aseptisées, de publications luxueuses, ils sont entrés dans les circuits de la culture de consommation, de kitsch en fermette, de huche à pain en vis de pressoir.

Nos yeux et notre goût sont-ils les meilleurs ? Sommes-nous capables de tout comprendre ? Savons-nous écouter ce que les autres nous disent ? Sur ce dernier point, il y a un problème dont la seule mention explique bien des détournements : les langages sont différents, à tel point que les deux partenaires, le chercheur et le cherché, peuvent s'entendre mais non se comprendre.

Ce détournement est un acte culturel de notre époque et de notre civilisation industrielle : nous créons au second degré des objets et des valeurs à partir de choses et de signes que nous n'avons pas produits, mais que nous avons pris à l'extérieur de notre propre culture.

UNE COOPÉRATION ET UNE ÉDUCATION D'OPPRESSION : L'ABUS DE CONFIANCE

Nous avons su si bien établir notre réputation de supériorité et créer des besoins de s'approprier la culture et les modes de jugement des « évolués » chez les peuples et les gens que nous avions d'abord convaincus de leur infériorité intellectuelle, que nous pouvons maintenant leur apporter ce fruit de nos recherches : l'idée que nous nous sommes faite de la culture des autres devient l'expression même de la vérité infaillible sur ces cultures. Nous disons que quelque chose est beau : c'est beau. Une coutume nous paraît-elle inhumaine : la voilà à condamner. Le régime de démocratie parlementaire et libérale, l'accumulation capitaliste, la marche vers le socialisme à la lumière de Marx sont à adopter ou à rejeter : très bien puisque nous disons que c'est comme cela.

Et les universités, les coopérants techniques, les mass-média, les musées, les livres et manuels de tous niveaux, les organisations internationales répandent la bonne parole et les grands principes. Là où les Français enseignaient jadis aux petits africains ou algériens que leurs ancêtres étaient gaulois, de jeunes planqués du service militaire reproduisent fidèlement des modèles culturels africains ou arabes *made in France,* sans d'ailleurs rien comprendre ni à ces modèles ni à la réalité qu'ils ont autour d'eux.

Le conditionnement séculaire des paysans et des ouvriers, l'asservissement acculturé des cadres et des notables, d'Inde ou d'Angleterre, du nord ou du sud de la Scandinavie, de Bretagne ou du Bassin Lorrain, sont tels qu'il ne sera pas question un moment de réagir ou de mettre en question, ne serait-ce qu'implicitement, ces principes.

Toutes les sciences humaines sont complices de cet abus de confiance.

QUE FAIRE ?

Deux choses essentiellement :

Un vœu pieux d'ordre éthique : que les chercheurs et leurs systèmes s'ouvrent aux non-spécialistes et particulièrement à ceux qui en savent plus qu'eux, en matière de culture vécue, c'est-à-dire aux individus et aux groupes directement concernés, aux populations étudiées. Toute recherche devrait être paritaire et contradictoire, et donner *autant* de valeur à l'opinion et à l'expérience de l'étudié qu'à la connaissance et à la compétence du chercheur. Cela supposerait de la part des chercheurs :

– qu'ils vivent et travaillent *non pas sur* une population, mais *avec et dans* cette population, avec les mêmes activités quotidiennes, pendant un temps suffisant ;

– qu'ils laissent sur place, volontairement, les éléments originaux de la culture locale, avec les moyens de les mettre en valeur, même si ces éléments doivent disparaître bientôt ;

– qu'ils rendent aux étudiés la totalité de ce qui leur a été pris : copies, reproductions, publications, interprétations, notes, etc. en les laissant les utiliser à leur gré ;

– que le bénéfice commercial éventuellement réalisé soit honnêtement partagé avec les autres acteurs et partenaires que sont les *auteurs* de la culture concernée, en accord avec les responsables les plus qualifiés de la communauté.

Une recommandation d'ordre tactique : que les communautés intéressées se défendent contre les chercheurs, les collecteurs, les coopérants et les marchands, en exigeant que les mesures précédentes soient prises dès maintenant. Un peuple a droit au contrôle et au respect de sa culture au moins autant que de ses ressources naturelles. De celles-ci, il n'est pas responsable, il n'est que le bénéficiaire accidentel ; de celle-là, il est le créateur et l'héritier. Un nouvel ordre international devrait commencer par là.

De toute manière le temps viendra, comme pour les matières premières, où les peuples exploités culturellement oseront réagir et appliquer d'eux-mêmes les idées qui précèdent et que je ne fais d'ailleurs que reprendre à de nombreux amis dans tous les pays.

Et si des anthropologues universitaires se trouvent exclus de leurs terrains de chasse habituels, qu'ils ne se croient pas pour autant condamnés au chômage : ils peuvent toujours exercer leur compétence sur leur propre caste ou sur le quartier où ils habitent. Il y a là de grandes découvertes à faire.

L'ORGANISATION ET LE TRAITEMENT GRAPHIQUE D'UN QUESTIONNAIRE À L'AIDE D'UN FICHIER-MATRICE

Serge BONIN
Maître-Assistant, Laboratoire de Graphique (EHESS), Paris

« Vous n'avez rien contre les étudiants ? ». C'est souvent par ces mots que vous êtes abordé dans la rue pour répondre à une série de questions. A la radio, à la télévision, dans les journaux, dans les services publics, dans votre courrier, enquêtes et questionnaires se succèdent. Dans tous les domaines de l'information et de la communication, dans tous les domaines de la recherche, quelle que soit la discipline concernée (plus particulièrement toutefois, dans les sciences sociales), on cherche à connaître les individus, on cherche à savoir ce qu'ils sont, ce qu'ils font, ce qu'ils pensent, ce qu'ils lisent, ce qu'ils consomment.

La présentation des fiches d'enquêtes, le nombre et la forme des questions posées sont d'une grande variété; leur constitution n'est pas toujours rationnelle et pose alors des problèmes de dépouillement. De nos jours le traitement à l'aide d'un ordinateur oblige à certaines contraintes et à une certaine rigueur, mais nombreux sont encore les questionnaires difficiles, sinon impossibles, à exploiter sérieusement. Nous avons vu plusieurs fois des étudiants (en sociologie ou en géographie par exemple) venir à notre laboratoire pour essayer d'exploiter des enquêtes de 50 pages comprenant quelques 500 questions ! Comment peut-on poser 500 questions à un interlocuteur ? Comment peut-on interpréter au moment du dépouillement, des réponses établies sous la forme d'un commentaire de plusieurs lignes et enregistrées six mois plus tôt dans un contexte particulier que l'on a oublié ?

Ces deux interrogations amènent à constater que de nombreuses questions sont inutiles et que d'autres sont mal posées, les questions doivent être en nombre limité; les questions fermées sont préférables aux questions ouvertes. Cela suppose par conséquent que le cadre de l'enquête soit bien délimité et qu'une réflexion sur les buts du questionnaire soit faite, permettant ainsi de définir une liste restreinte de questions pertinentes. Cette première étape de réflexion est du ressort du chercheur, du responsable de l'enquête.

La deuxième étape est la présentation du questionnaire. Cette présentation est définie par le procédé de traitement que l'on prévoit d'adopter. En l'absence d'un traitement informatique, qui n'est d'ailleurs pas toujours envisageable pour diverses raisons (questions de temps, d'argent, mais aussi possibilité d'accès à un ordinateur), un traitement par une méthode graphique de visualisation des données peut être réalisé dans les conditions que nous allons exposer. Nous verrons successivement comment établir la fiche de base du questionnaire, comment construire le « fichier-matrice » qui regroupera les réponses, comment exploiter le fichier, et interpréter les résultats du traitement.

Différentes expériences ont été menées à bien à partir de cette méthode mise au point au Laboratoire de Graphique de l'E.H.E.S.S. Notre démonstration s'appuiera sur une enquête réalisée par M. R. Gimeno sur l'utilisation des moyens audio-visuels dans l'enseignement (cf. bibliographie).

LA CONSTRUCTION GRAPHIQUE D'UN QUESTIONNAIRE

Le matériel utilisé est très simple : une feuille de papier de format constant, $21 \times 29{,}7$, éventuellement $29{,}7 \times 42$ si le nombre de questions est très grand. Le nombre de questions inscrites sur le fichier est de 25 dans l'exemple choisi, 50 semble être un maximum. L'impossibilité de changer l'ordre des questions en restreint le nombre dans la mesure où il faut conserver la possibilité de comparer facilement l'ensemble des données.

Un moyen de reproduction classique permet de tirer le nombre d'exemplaires correspondant au nombre de personnes enquêtées, soit par photocopie, soit à partir d'un stencil et d'un tirage ronéo. Il est utile de tirer des exemplaires supplémentaires au cas où des erreurs seraient faites lors de la transcription des données, ou au cas ou quelques questionnaires seraient ajoutés après coup. Il est souhaitable de tirer la totalité des exemplaires en une seule fois, pour être assuré d'avoir l'homogénéité nécessaire dans les opérations du traitement proprement dit.

La figure 1 montre de quelle manière est construit le questionnaire, la fiche destinée à être remplie par l'enquêté. Toutes les questions posées sont des questions fermées : elles permettent toutes de répondre par un nombre ou par oui/non, contrainte imposée par la visualisation qui sera faite ultérieurement. Ces réponses

1

Ne rien écrire dans cette colonne

Dans le cas d'une réponse NEGATIVE ne rien inscrire.
Utilisez de préférence le crayon, il vous sera possible de modifier vos réponses

ETABLISSEMENT
1 PROFESSIONNEL
2 SECONDAIRE
3 PRIMAIRE
4 MATERNELLE
5 NOMBRE D'ELEVES — 100 / 200 / 300 / 400 / 500 / 600
6 EFFECTIF MOYEN DE LA CLASSE — 20 / 30 / 40

Disposez-vous d'un équipement audio visuel ?

EQUIPEMENT
7 PROJECTEUR RADIO
8 MAGNETOPHONE
9 RADIO
10 TELEVISION
11 PROJECTEUR CINEMA
12 ELECTROPHONE
13 AUTRES
14 SALLE AUDIO VISION

Existe-t-il dans votre établissement des archives audio visuelles

ARCHIVES
15 DIAPOS
16 ENREGISTREMENT SON
17 AUTRES (PHOTOS, FILMS)

Les enseignants utilisent-ils dans votre établissement

UTILISATION
18 DIAPOS
19 ENREGISTREMENT SON
20 RADIOVISION
21 T.V. SCOLAIRE
22 FILMS
23 AUTRES

D'où proviennent les documents A.V. autres que la Radiovision et la T.V.S.

PROVENANCE DES DOC.
24 ENFANTS
25 ENSEIGNANTS
26 PRET, ACHAT, LOCATION

Pensez-vous que l'utilisation des documents A.V. soit pour votre activité pédagogique :

VALEUR PEDAGOGIQUE
27 INDISPENSABLE
28 BENEFIQUE
29 NEGLIGEABLE

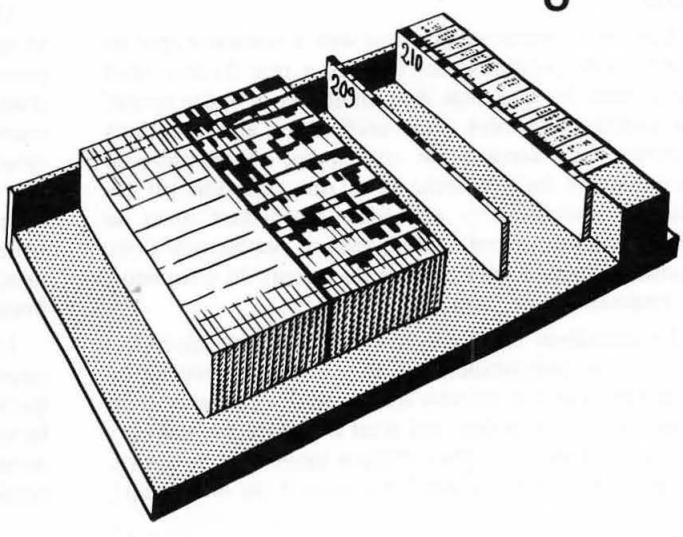
Utilisez-vous vos documents A.V. 30 COMME DIVERTISSEMENT

31 COMMENTAIRES

2



3



sont reportées par l'enquêté lui-même dans les cases réservées à cet effet. Des espaces importants sont laissés en blanc au niveau de chaque question et en bas de page pour faire des commentaires ou poser des questions supplémentaires en cours d'enquête.

La transcription graphique qui sera faite au crayon feutre noir, de préférence par la personne qui exploitera les données, et non par l'enquêté, est établie de la manière suivante :

- Les réponses « oui » sont visualisées par une tache noire ; les réponses négatives sont laissées en blanc.
- Les réponses quantitatives sont représentées par des traits noirs dont la longueur est proportionnelle aux quantités (quantités réelles ou réduites à quelques paliers).
- Les réponses exprimant une relation d'ordre (petit, moyen, grand, par exemple) sont représentées par des longueurs de plus en plus grandes.

Il n'est pas souhaitable de faire une seule case pour noter la réponse de l'enquêté et transcrire la visualisation. Il est préférable de tracer deux cases séparées servant à chacun des deux usages, pour conserver d'une part les données de base, pour assurer une visualisation correcte d'autre part.

La visualisation terminée il suffit de plier chaque feuille de papier en quatre pour la transporter en une fiche sur la tranche de laquelle apparaissent les traits noirs qui transcrivent les données (figure 2). Il est donc nécessaire que les cases de visualisation soient alignées et qu'elles soient situées à une distance du bord de la feuille de papier, telle qu'elles se situent sur la pliure.

Regroupées toutes ensembles, ces feuilles pliées forment un fichier identique à celui représenté sur la figure 3 (réalisé avec des fiches en carton et non des feuilles de papier ordinaire). Toutes les fiches étant indépendantes, elles peuvent être mises en ordre en fonction de différents classements correspondant aux questions que l'on se pose. Mais l'utilisation première d'un tel fichier graphique, c'est de découvrir l'organisation de l'ensemble des données considérées : c'est à partir d'un classement visuel que l'on découvre des groupes homogènes d'individus, dans la mesure où ils répondent d'une manière identique ou très proche à l'ensemble des questions, que l'on découvre une typologie des individus et des caractères descriptifs.

L'EXPLOITATION DU FICHIER

Dans l'ensemble qui nous sert ici de démonstration, que nous apporte ce traitement graphique ? Les 135 réponses au questionnaire, les 135 fiches du fichier, se réduisent en fait à 11 groupes d'écoles primaires et secondaires (figure 4). On découvre ainsi le lien entre la taille des établissements et l'équipement audio-visuel, où la présence d'un poste TV et d'un projecteur cinéma sont des éléments fortement discriminants ; mais c'est au niveau de l'utilisation du matériel que se dégage une classification plus fine : la télévision et la radiovision sont les critères de base qui entraînent un regroupement presque automatique des réponses aux autres critères, l'utilisation du son ou de films, la valeur pédagogique de l'audiovisuel considéré comme indispensable par exemple.

L'INTERPRÉTATION DU FICHIER

Il faut une certaine habitude pour voir tout ce que contient le fichier, pour voir les différences entre les groupes ! Certains indicateurs sont plus visibles que d'autres, parce que toute la ligne est noire, et n'ont en fait aucune signification (valeur pédagogique bénéfique de l'audiovisuel par exemple). Il apparaît donc utile de préciser ce qui a été découvert, en construisant une matrice d'interprétation (figure 5), qui permet de simplifier et de réduire aux seuls indicateurs utiles, et à la valeur positive ou négative qui les caractérise, la définition des onze groupes. C'est une étape importante de l'interprétation puisque le chercheur est obligé de réfléchir sur l'information découverte pour décider ce qui est intéressant, ou nécessaire, à conserver.

Une deuxième étape de réflexion, étape également de communication, est celle qui consiste à présenter les résultats obtenus en définissant les caractéristiques fondamentales de chacun des groupes, en faisant ressortir les différences et les exceptions ; cette deuxième étape permet de poser les questions qu'entraînent nécessairement chez le chercheur les découvertes qu'il a faites, les questions qu'il posera aux deux ou trois personnes choisies à l'intérieur des groupes avec lesquels il va s'entretenir pour compléter son étude. Ces résultats sont présentés sur la figure 6.

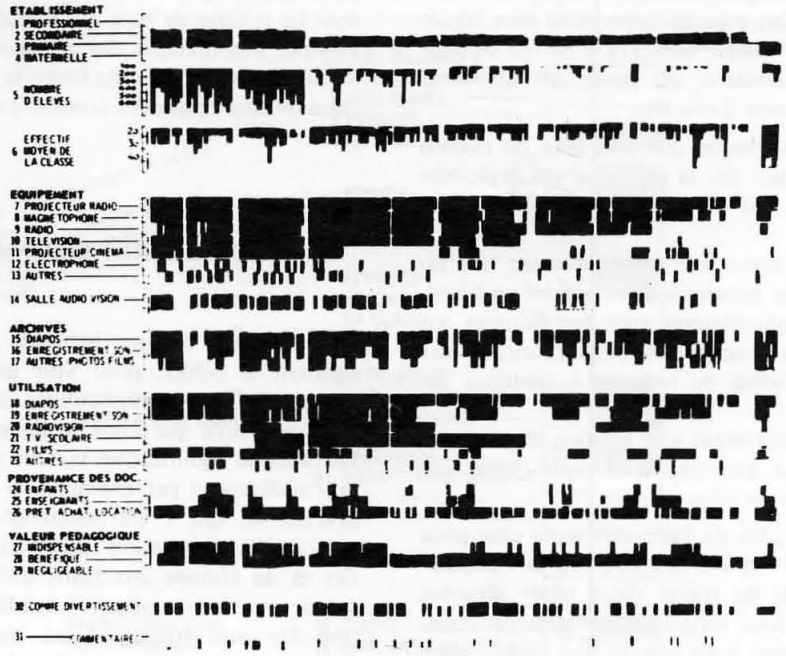
Un questionnaire construit d'une manière irréfléchie est une source d'erreurs et une perte de temps. Un questionnaire organisé pour établir un fichier est facile à remplir, facile à exploiter ; son exploitation permet d'aller très loin dans l'étude des relations entre les données qu'il contient : relations au niveau de l'ensemble des données qui donne la vision synthétique du problème traité, mais aussi relation au niveau de quelques individus, voire au niveau du détail, l'individu unité. Réalisable avec le matériel le plus simple qui soit, ce fichier est à la portée de tous.

BIBLIOGRAPHIE

J. BERTIN. – Le graphique et le traitement graphique de l'information, Flammarion, 1977, 277 p.

S. BONIN. – Initiation à la Graphique, l'Epi, 1975, 170 p.

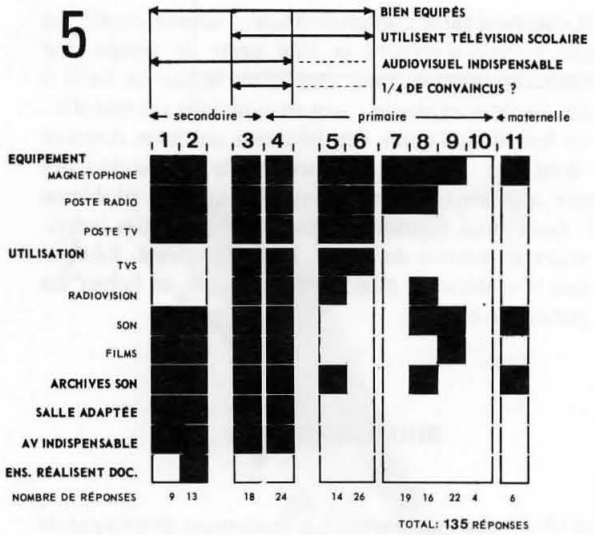
R. GIMENO. – L'emploi des moyens audiovisuels dans l'enseignement, mémoire E.H.E.S.S., 1976.



4

Les 135 réponses au questionnaire ont été ramenées, après traitement graphique, à 11 groupes. Le tableau de synthèse ci-dessus a été construit à partir des seuls indicateurs nécessaires à la définition de ces 11 groupes. (Chaque colonne = 1 groupe, chaque ligne = 1 indicateur. On a donc supprimé systématiquement tout indicateur pour lequel, soit tout le monde ou presque répand positivement (ainsi en a t-il été pour tout ce qui concerne la diapo), soit au contraire personne ou presque n'a répondu (prêt, achat, location).
Les indicateurs sont répartis en deux ensembles : celui du haut porte sur l'équipement, celui du bas sur l'utilisation.
Les groupes 3 et 4 représentent 1/4 des 135 réponses. Ce sont eux que l'on a appelé les "convaincus", ou "les vrais" de l'audiovisuel. Bien équipés, ils utilisent la TVS (Télévision scolaire) et jugent l'audiovisuel indispensable.

5



6

SECONDAIRE

1 LES CONTRADICTOIRES
Ils considèrent l'audiovisuel indispensable et ont l'équipement nécessaire, mais n'utilisent que des moyens traditionnels.

Pourquoi n'utilisent-ils ni Télévision scolaire ni radiovision ?
Contraintes matérielles ?
Jugement négatif des émissions ?

2 LES CRÉATEURS
Tous, ou presque, réalisent eux-mêmes des documents.

Télévision scolaire et radiovision non utilisées
Créer ces documents est-ce
- remplacer la télévision scolaire et la radiovision jugées mauvaises ?
- compenser les contraintes matérielles ?

3 LES "VRAIS" DU SECONDAIRE
Ils ont des moyens et ils les utilisent.

Ont-ils reçu une formation dans l'audiovisuel ?
Quelle est la moyenne d'âge ?
Comment utilisent-ils l'audiovisuel ?
Pourquoi ne réalisent-ils pas de documents ?

PRIMAIRE

4 LES "VRAIS" DU PRIMAIRE
Ils ont tous les moyens et ils les utilisent.

Comment ont-ils surmonté les difficultés matérielles ?
Ont-ils reçu une formation dans l'audiovisuel ?
Quelle est la moyenne d'âge ?
Comment utilisent-ils l'audiovisuel ?
Pourquoi ne réalisent-ils pas de documents ?

5 LES NON CONVAINCUS
Ils utilisent sans exception télévision scolaire et radiovision mais ils ne pensent pas que l'audiovisuel soit indispensable.

Suivent-ils la mode ?
Reçoivent-ils des directives ?

6 LES CONSOMMATEURS DE TELEVISION
Tous, ou presque, utilisent la télévision scolaire.

La solution de facilité ?
Le moyen audiovisuel jugé le plus efficace ?
Niveau d'exploitation des émissions ?

7 ILS ONT PEU, ILS FONT PEU
Ils ont magnétophone et poste radio mais ils n'utilisent pas la radiovision.

Manque de formation ?
Manque de curiosité ?
Existe t-il d'autres activités compensatrices de l'audiovisuel ?

8 LES UTILISATEURS DE SON
En dehors des diapositives, c'est le seul moyen qu'ils peuvent utiliser.

Des fanatiques du son ?
Comment l'utilisent-ils ?
S'ils avaient d'autres moyens, les utiliseraient-ils ?

9 L'AUDIOVISUEL TRADITIONNEL
Tous, ou presque, n'utilisent que le son et les films.

Contraintes matérielles ?
D'autres moyens ne sont-ils pas nécessaires ?
S'ils avaient d'autres moyens, les utiliseraient-ils ?

10 ILS N'ONT PRESQUE RIEN, ILS NE FONT PRESQUE RIEN
Quels sont les blocages ?

MATERNELLE

11 TROP D'ENFANTS PAR CLASSE

2

les bibliothèques arctiques
arctic libraries

1. Rapports
2. **Les bibliothèques arctiques**
3. Les musées arctiques
4. Filmographie
5. Les journées du colloque
6. Index

PRÉSENTATION

Ce recensement des bibliothèques arctiques doit se concevoir comme une mise à jour de l'ouvrage, au demeurant très complet, édité par Nora Corley en 1975, sous le titre *Polar and Cold Regions Library Resources : a Directory*. Cinq années suffisent, en effet, pour qu'un certain nombre des organismes auxquels il est fait allusion disparaissent, changent d'adresse, ou modifient leur orientation, tandis que d'autres se créent.

Les bibliothèques à vocation purement antarctique ont été exclues de ce répertoire. Par contre, les bibliothèques nationales des principaux pays concernés par les espaces arctiques (Canada, Danemark, Finlande, Islande, Royaume-Uni...) ont été associées à notre enquête, car, malgré les énormes problèmes de recensement que pose l'aspect encyclopédique de leurs collections, nul spécialiste ne peut ignorer la richesse de leurs fonds.

On trouvera dans les pages qui suivent la description de 115 bibliothèques représentant 15 pays. Elles ont été classées par pays et par ordre alphabétique d'intitulé en respectant la formulation qui nous en a été donnée (soit dans la langue d'origine, soit sous son équivalent anglais, soit encore sous les deux formes, la traduction figurant alors entre parenthèses).

En tête du répertoire figure la liste des bibliothèques qui ont fait l'objet d'une description. Chacune d'elles a reçu un numéro d'identification permettant de la caractériser à partir des index et du tableau récapitulatif.

Les notices descriptives proprement dites comportent les informations suivantes :

1. Des données d'ordre général : adresse *(address)*, numéro de téléphone *(telephone number)*, heures d'ouverture *(opening hours)*, nom du ou des responsables de la bibliothèque ou de son département arctique *(in charge)*.

2. Un bref historique de la bibliothèque *(history)*.

3. La description des collections *(description of collections)* qui regroupe :

a) sous la rubrique « contenu » *(contents)* les données chiffrées concernant le nombre d'ouvrages, périodiques, tirés à part, documents audiovisuels, microformes, manuscrits, archives... ;
b) l'indication de la ou des spécialités thématiques et géographiques *(specialization)* ;
c) le système de classification en usage dans la bibliothèque *(classification system)*.

4. Les conditions de consultation et de communication des documents c'est-à-dire la possibilité de les photocopier *(copying facilities)*, l'accès plus ou moins large de la bibliothèque *(user's policy)*, le prêt éventuel des documents, la pratique du prêt interbibliothèque *(interlibrary loan)*.

5. En dernier lieu sont évoquées les publications émanant soit de la bibliothèque elle-même *(library publications)* : bibliographie, catalogue imprimé, liste d'acquisition ; soit de l'institut de recherche ou de l'organisme dont elle dépend.

Toutes ces données ont été transcrites dans la langue où elles nous ont été soumises, tantôt en anglais, tantôt en français, et en ne faisant intervenir qu'un minimum de modifications. Il ne nous a pas semblé nécessaire d'alourdir ce chapitre par une présentation bilingue, les termes employés étant généralement simples et de conversion aisée.

Cette section consacrée aux bibliothèques s'achève par un tableau récapitulatif présenté sous forme de dépliant qui doit permettre au lecteur de visualiser de façon synoptique l'essentiel de ces informations.

LISTE DES BIBLIOTHÈQUES ET CENTRES DE DOCUMENTATION RECENSÉS

CANADA

1. Arctic Biological Station Library, Fisheries and Marine Service, Ste Anne de Bellevue.
2. Arctic and Subarctic Research Services, University du Québec, Montréal.
3. Arctic Institute of North America Library, Calgary.
4. Arctic Research and Training Centre Library, University of Saskatchewan, Rankin Inlet.
5. Bedford Institute of Oceanography Library, Dartmouth.
6. Bibliothèque de l'Université Laval, Ste Foy.
7. Bibliothèque du Ministère des Richesses Naturelles, Québec.
8. Boreal Institute for Northern Studies Library, Edmonton.
9. Canadian Association in Support of the Native Peoples Library and Information Centre, Toronto.
10. Center for Northern Studies and Research, Mc Gill University, Montréal.
11. Churchill Northern Studies Centre Library, Churchill.
12. Department of Indian and Northern Affairs Library, Yellowknife.
13. Department of Indian Affairs and Northern Development Departmental Library, Ottawa.
14. Division of Building Research Library, Ottawa.
15. Glenbow-Alberta Institute Library and Archives, Calgary.
16. Hudson's Bay Company Library, Winnipeg.
17. Ice Forecasting Central, Ottawa.
18. Imperial Oil Ltd., Calgary.
19. Institute for Northern Studies Library, University of Saskatchewan, Saskatoon.
20. Institute of Sedimentary and Petroleum Geology Library, Calgary.
21. Laboratoire d'Archéologie, Université du Québec, Montréal.
22. Mc Gill University Map Collection, Montréal.
23. Metropolitan Toronto Central Library (Canadiana and Manuscripts section), Toronto.
24. National Library of Canada, Ottawa.
25. National Museums of Canada Library Division, Ottawa.
26. Northern Forest Research Centre, Edmonton.
27. Northwest Territories Public Library Services, Hay River.
28. Ocean Engineering Information Centre, Memorial University of Newfoundland, St John's Newfoundland.
29. Polar Gas Project Library, Toronto.
30. Provincial Archives of Alberta, Edmonton.
31. Rupert's Land Archives, Winnipeg.
32. Service d'Information et de Documentation sur la Recherche Nordique, Ottawa.
33. Service de Documentation sur le Moyen-Nord, Université du Québec, Chicoutimi.
34. University of British Columbia Library (Special Collections Division), Vancouver.
35. Yukon Archives and Records Service, Whitehorse.

DANEMARK

36. Arctic Station, University of Copenhagen, Godhavn (Groënland).
37. Arktisk Institut, Charlottenlund.
38. Danmarks Fiskeri – og Havundersøgelser (The Danish Institute for Fishery and Marine Research), Charlottenlund.
39. Det Grønlandske Landsbibliotek (The National Library of Greenland), Godthåb (Groënland).
40. Det Kongelige Bibliotek (The Royal Library), København.
41. Grønlands Geologiske Undersøgelse (Geological Survey of Greenland Library), København.
42. Institute for Eskimology Library, University of Copenhagen, København.
43. Laboratory of Physical Anthropology, University of Copenhagen, København.
44. Marinens Bibliotek (Royal Danish Naval Library), København.

ÉTATS-UNIS

Alaska

45. Alaska Department of Fish and Game, Juneau.
46. Alaska Health Sciences Information Centre, Anchorage.
47. Alaska Historical Library, Juneau.
48. Alaska Native Language Center Research Library, Fairbanks.
49. Alaska State Library, Juneau.
50. Alaska Resources Library, Anchorage.
51. Anchorage Library, University of Alaska, Anchorage.
52. Arctic Environmental Information and Data Center, University of Alaska, Anchorage.

53. Biomedical Library, University of Alaska, Fairbanks.
54. Elmer E. Rasmuson Library, University of Alaska, Fairbanks.
55. Geophysical Institute Library, University of Alaska, Fairbanks.
56. Institute of Social, Economic and Government Research Library, University of Alaska, Fairbanks.
57. Naval Arctic Research Laboratory Library, Barrow.

Colorado

58. Institute of Arctic and Alpine Research, University of Colorado, Boulder.
59. World Data Center A for Glaciology, University of Colorado, Boulder.

Maryland

60. American Society of Polar Philatelist's Library, Bethesda.

Massachussetts

61. International Marine Archives, Nantucket.
62. New Bedford Whaling Museum, Old Dartmouth Historical Society, New Bedford.

New Hampshire

63. Stefansson Collection, Baker Library, Dartmouth College, Hanover.
64. U.S. Army Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Hanover.

New York

65. New York Public Library, New York.

Ohio

66. Goldwaith Polar Library, Institute of Polar Studies, Ohio State University, Columbus.

Rhode Island

67. Nicholson Whaling Collection, Providence Public Library, Providence.

Vermont

68. Center for Northern Studies Library, Wolcott.

Washington D.C.

69. Anthropology Branch, Smithsonian Institution Libraries.
70. Center for Polar Archives, National Archives and Records Service.

FINLANDE

71. Finnish Meteorological Institute Library, Helsinki.
72. Geological Survey of Finland Library, Espoo.
73. Geophysical Observatory of the Finnish Academy of Sciences and Letters, Sodankylä.
74. Helsinki University Library, Helsinki.
75. Helsinki University of Technology Library, Helsinki.
76. Kevo Subarctic Research Institute, University of Turku, Turku.
77. Lapin Tutkimusseura (The Research Society of Lapland), Rovaniemi.
78. Oulu University Library, Oulu.
79. Rovaniemen Kaupunginkirjasto, Lapin Maakuntakirjasto (Rovaniemi City Library, Regional Library of Lapland), Rovaniemi.
80. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Kirjasto (Library of the Finnish Literature Society), Helsinki.

FRANCE

81. Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris.
82. Bibliothèque du Département d'Ethnologie, Université de Bordeaux II, Bordeaux.
83. Bibliothèque du Musée de l'Homme, Paris.
84. Bibliothèque Nordique, Fonds Finno-Scandinave de la Bibliothèque Sainte-Geneviève, Paris.
85. Centre de Documentation des Expéditions Polaires Françaises, Paris.

ISLANDE

86. Hafrannsóknastofnunin (Marine Research Institute), Reykjavik.
87. Haskolabokasafn (University Library), Reykjavik.
88. Landsbokasafn Islands (The National Library), Reykjavik.

ITALIE

89. Biblioteca Polare, Istituto Geografico Polare, Civitanova Marche.
90. Comitato Glaciologico Italiano, Torino.

JAPON

91. Institute of Low Temperature Science Library, Hokkaido University, Sapporo.
92. National Institute of Polar Research Library, Tokyo.

NORVÈGE

93. Finmarks Bibliotek, Vadsø.
94. Høgskolen i Finmark, Studiesentret / Laererutdanninga i Alta Biblioteket (The Regional College of Finnmark Library), Elvebakken.
95. Karasjaga Bibliotekka, Sami Sierra Bibliotekka, Karasjok.
96. Norsk Folkemuseums Bibliotek, Oslo.
97. Norsk Polarinstitutts Bibliotek, Oslo.
98. Universitetsbiblioteket i Tromsø, Tromsø Museum Biblioteket, Tromsø.

PAYS-BAS

99. Teylers Stichting Bibliotheek, Haarlem.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

100. Deutsches Archiv für Polarforschung, Institut für Geophysik, University of Münster, Münster.

ROYAUME-UNI

101. British Library, London.
102. Caird Library, National Maritime Museum, London.
103. National Meteorological Library, Bracknell.
104. Polar Postal History Society of Great Britain Library, York.
105. Scott Polar Research Institute Library, Cambridge.

SUÈDE

106. Abisko Naturvetenskapliga Station, Abisko.
107. Kiruna Geophysical Institute Library, Kiruna.
108. Kungliga Bibliotek (The Royal Library), Stockholm.
109. Kungliga Vetenskapsakademiens Bibliotek (Library of the Royal Swedish Academy of Sciences), Stockholm.
110. Nordiska Museet Library, Stockholm.
111. Norrbottens Museum Library, Luleå.
112. Tornedalens Bibliotek, Overtorneå.

SUISSE

113. Bibliothèque du Musée d'Ethnographie, Neuchâtel.
114. Eidgenossiche Institut fur Schnee- und Lawinenforschung, Davos.

U.R.S.S.

115. Bibliothèque de l'Institut de Recherche Scientifique sur l'Arctique et l'Antarctique, Leningrad.

NOTICES DESCRIPTIVES

CANADA

1. ARCTIC BIOLOGICAL STATION LIBRARY, FISHERIES AND MARINE SERVICE

Address : P.O. Box 400, Ste Anne de Bellevue, Québec, H9X 3L6.
Telephone number : 457-3660.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:15 p.m.
In charge : Mrs June Currie, Librarian.

History : Unit was established at McGill University in 1947 as eastern arctic investigations of the Fisheries Research Board of Canada. Presently located in Ste. Anne de Bellevue and called Arctic Biological Station. Library grew out of the needs of the researchers to assist them in their studies of the marine resources of the arctic regions.

Description of collections :

Contents :
- . volumes : 6,000 books and bound periodicals ;
- . periodical titles : 350 ;
- . pamphlets and reprints : approx. 2,000 ;
- . reports : approx. 2,500 ;
- . microfiches : 50 ;
- . special collection : Gordon Pike Memorial Marine Mammal Collection.

Specialization : Biological oceanography (marine waters of the Arctic) with emphasis on Canadian Arctic.

Classification system : UDC modified for polar libraries.

Copying facilities : xerox without charge.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loan.

Publications of the Service :
- Journal.
- Bulletin.
- Technical reports.

Reports and reprints originating at the station are available at no charge to other libraries on written request.

Library publications :
- Current Titles.

2. ARCTIC AND SUBARCTIC RESEARCH SERVICES, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC (MONTREAL)

Address : University of Quebec, P.O. Box 8889, Montreal, H3C 3P8.
Telephone number : 282-4875.
Hours of service : Monday-Friday : 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Dr Gerard Gardner, Librarian.

History : The library was founded by Dr G. Gardner who has been a student of the arctic and subarctic regions of Canada since 1930, as a source of information and research for students, professors and the general public.

Description of collections :

Contents :
- . volumes : 2,500 ;
- . periodical titles : 78 ;
- . pamphlets and reprints : 1,000 ;
- . audiovisual material : 6,300 photographs, 500 transparencies ;
- . collection of press-clippings (about 60,000) on Arctic and Subarctic Canada, 1930-1969.

Specialization : wood sections (trees and shrubs, rocks, soils, photos...). Arctic and subarctic regions of eastern Canada, west-coast of Hudson Bay and part of western Arctic.

Classification system : own system (country, district, subject).

Copying facilities : xerox $0,10 per page.

User's policy : open to the general public.

Publications :
- 56 titles
- printed catalogue.

CANADA

3. ARCTIC INSTITUTE OF NORTH AMERICA LIBRARY

Address : University Library Tower, 2920 24th Ave. N.W. Calgary, Alberta T2N 1N4.
Telephone number : 284-3387.
Hours of service : Monday-Friday : 8:30 a.m. 4:30 p.m.
In charge : Mary L. Fong, Librarian.

History : One of the first projects of the Institute (founded in 1945) was the development of a library. Initially the collection consisted of donations with the major contribution coming from Dr. Philip Smith, long time chief biologist of the U.S. Geological Survey in Alaska. The subsequent purchase of a portion of the Greenland collection of Dr. Morton Porsild, Director of the Arctic Station on Disko Island, further increased the holdings. The collection continues to grow through purchases and exchanges with institutes around the world.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 16,000 of which 12,700 are specifically arctic ;
- periodical titles : 1,000 current including serials, government reports and newspapers ;
- pamphlets and reprints : 20,000 ;
- micromedia : 300 reels of microfilms, 230 microfiches ;
- audiovisual material : 500 transparencies, 5,000 photographs (BW), 32 films, 62 records and tapes.

Specialization : The orientation is interdisciplinary. All polar regions are covered. Languages : English, Russian, Scandinavian... Special collections : Morton Porsid collection, pipeline collection.

Classification system : own classification scheme.

Copying facilities : xerox $ 0,20 per page.

User's policy : open to the public. Interlibrary loan.

Publication of the Institute :
- Arctic, journal of the Arctic Institute (available for purchase and exchange).

Library publications :
- Accession list issued since 1968 (bimonthly).
- ASTIS Current Awareness Bulletin.
- Card catalogue published by G.K. Hall (6 volumes).

Special services available : the bibliographic data base of ASTIS functions since May 1978 as both the catalogue of the AINA library and as an abstracting and indexing service providing printed and on-line information retrieval services. "ASTIS Current Awareness Bulletin" gives abstracts of documents entered into the data base during a two-month period. Early in 1979 the first cumulative bibliography will be produced.

4. ARTIC RESEARCH AND TRAINING CENTRE LIBRARY, UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN

Address : Rankin Inlet, Northwest Territories.
Telephone number : 613-121-645 8850.
Hours of service : Monday-Friday : 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

History : The Arctic Research and Training Centre, established by the University of Saskatchewan in 1966, began operations in the summer of 1967. In succeeding years, a starter grant of $ 1,000 was given by the McLean Foundation. Since that time, the collection has grown chiefly through donations from individuals and duplicates from the Institute for Northern Studies Library.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 1,500 ;
- pamphlets : 500 ;
- tapes : 20 ;

Specialization : multi-disciplinary materials primarily on Canadian arctic and subarctic regions. Small collection of Inuit newspapers.

User's policy : loan for researchers based in Rankin Inlet as well as to interested townspeople.

5. BEDFORD INSTITUTE OF OCEANOGRAPHY LIBRARY

Address : Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia, B2Y 4A2.
Telephone number : 626-3683.
Hours of service : Monday-Friday : 8:15 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Ann Nevill.

History : The Bedford Institute of Oceanography was founded in 1962. Library was a working collection. Since the early 1970's, its role has been expanded, with the goal of making the collection a national resource in oceanography and the marine sciences. New quarters will be ready in late 1979 or early 1980.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 13,000 ;
- periodical titles : 1,050 ;
- pamphlets and reprints : 2,500 ;
- microfiches : 8,000 ;

Specialization : all aspects of marine services and oceanography; emphasis on the Canadian Arctic but other areas are also covered. Special collection of older material on oceanography and arctic voyages.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : no charge at present for the staff.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loan.

Publications of the Institute :
- Biennial Review of the Bedford Institute of Oceanography.
- Collected Contributions of the Bedford Institute of Oceanography (annual).
- Report series (on microfiche).

Special services available : a computer allows the availability of serial lists, reports and reference books list with KWIC indexes.

6. BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Adresse : Cité Universitaire, Ste-Foy, Quebec G1K 7P4.
Téléphone : 656-3344.
Heures de service : lundi-vendredi :8:30-23.00, samedi : 8:30-17.00, dimanche : 13.00-18.00.
Responsable : M^lle^ Louise Dion.

Historique : Les origines de la Bibliothèque se confondent avec celles de l'Université. En 1852, quand le séminaire de Québec fonda l'Université, il mit à sa disposition sa bibliothèque de 15 000 volumes. La séparation de l'institution s'effectua en 1964. Depuis 1968, la bibliothèque de l'Université Laval est abritée dans des locaux spécialement conçus pour elle. La collection nordique s'est surtout développée depuis 1961, date de la fondation du Centre d'Etudes Nordiques.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 1 486 982;
- titres de periodiques : 18 145;
- atlas : 1 081;
- micromedia : 30 278 microfilms, 295 360 microfiches et microcartes;
- matériel audiovisuel : 122 018 photographies, 97 545 diapositives, 2 702 films 16 mm, 340 films 35 mm, 6 657 disques.

Specialisation : Arctique et Subarctique Canadien, notamment Québecois. Multidisciplinarité (géographie, anthropologie, botanique, climatologie, géologie, glaciologie, expéditions...).

Système de classification : Library of Congress.

Possibilités de photocopies : xerox $ 0,10 par page, microfiches $ 0,50.

Conditions d'accès et de communication : ouverte aux étudiants et chercheurs. Prêt interbibliothèque.

Publications :
- Nordicana (collection où sont publiées des études sur le Nord et comprenant 42 volumes à ce jour).
- Onze ans d'informatique à la Bibliothèque de l'Université Laval, 1963-1974.
- Cartologica : Bulletin bimestriel d'information publié par la cartothèque, 1969.
- Une décennie de recherches au Centre d'Etudes Nordiques 1960-1970.
- Nombreux guides bibliographiques.

7. BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES

Adresse : 1620, boulevard de l'Entente, Québec 61S 4N6.
Téléphone : 643-4624.
Heures de service : 8:30-12:00 et 13:30-16:30.
Responsable : Normand Guerette, Directeur de la Bibliothèque.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 1 320 volumes sur les régions nordiques (environ 5 % du total);
- titres de periodiques : 32.

Specialisation : Arctique, Groenland, Nord-Canadien, spécialement Nouveau-Québec.

Système de classification : Library of Congress.

Possibilités de photocopies : xerox $ 0,10 par page, reproduction de microfilms.

Conditions d'accès : à l'usage surtout du personnel de la Direction Générale du Nouveau-Québec.

Commentaires : notre ministère doit subir de profondes transformations au cours des prochains mois et personne ne peut prévoir où sera acheminée la collection documentaire sur les régions nordiques.

8. BOREAL INSTITUTE FOR NORTHERN STUDIES LIBRARY

Address : The University of Alberta, Edmonton, Alberta T6G 2E9.
Telephone number : 432-4409.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m. During winter sessions : 8:00 a.m. - 9:00 p.m.
In charge : Mrs. G.A. Cooke, Librarian.

CANADA

History : Building a library collection was the first project of the Boreal Institute. The original emphasis was on the collection of historical material which has now shifted to keeping abreast of the latest scientific developments with particular emphasis on conference proceedings, theses, technical and consultant reports.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 10,000 ;
- periodical titles : 550 ;
- pamphlets and reprints : 10,000 ;
- micromedia : 135 reels of microfilms, 550 microfiches ;
- photographs : 1,000 (Dr. Soper collection) ;
- films : 2 ;
- records : 3 ;
- cassettes : 12.
- newspaper clipping files maintained and indexed.

Specialization : the specific area of interest is the north circumpolar world with emphasis on Canada's north from the boreal forest region to the arctic islands. Alpine and Antarctic material is collected in so far as it is cross-applicable. English language documents predominate with French, Russian and Scandinavian represented. Lately, there has been an expansion to include the mid-Canada development projects, with particular emphasis on northern Alberta. Special collections within the collection include part of the Carl Lomen collection on Alaska, Louis Romanet's collection, translations of biological papers from Russian by Dr. Fuller and associates, photographs taken by Dr. Soper, documents used in the compilation of the Peace-Athabasca delta report, and some manuscripts and books of the late Archibald Fleming.

Classification system : UDC modified for polar library.

Copying facilities : xerox : $ 0.10 per page, microfilm printer : $ 0.15 per page.

User's policy : loan to anyone requesting service (students, business community and northern residents). Students and scholars from outside the Institute are free to use the library.

Library publications :

- occasional papers.
- monthly accession list (free of charge).
- Northern Titles, KWIC Index of selected English language titles of northern, antarctic and alpine interest from journals received at the Boreal Institute. (Monthly with annual accumulation).
- annual report (free).
- contribution series (free).

Special services available : bibliographies prepared on request.

9. CANADIAN ASSOCIATION IN SUPPORT OF THE NATIVE PEOPLES LIBRARY AND INFORMATION CENTRE

Address : 16 Spadina Road, Suite 201, Toronto, Ontario, M5R 2S7.
Telephone number : 416-964-0169.
In charge : Frances Davidson-Arnott, Librarian.

History : The library started in 1967.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 5,000 ;
- periodical titles : 300 ;
- pamphlets and reprints : 8 filing drawers ;
- microforms.

Specialization : the library collection is concerned with the native peoples of Canada. As such, it contains a lot of material on native peoples of the North, concerning primarily social and economic conditions and land claims.

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox and microfilming.

User's policy : open to all ; loan restricted to Association members.

CASNP publications :

- CASNP Bulletin.

For other publications (reports, speeches, pamphlets...), a list is available.

10. CENTER FOR NORTHERN STUDIES AND RESEARCH, McGILL UNIVERSITY

Address : 1020 Pine Ave. West, Montreal, Quebec H3A 1A2.
Telephone number : 392-8232.
Hours of service : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mrs. Carol Bekar, Librarian.

History : The Center came into existence in 1976 out of a need to replace the services once offered by the Arctic Institute's library. The collection has grown from Dr. Lloyd's private library, and a small numbre of books in the Centre's collection. It was augmented in 1976 by duplicate monographs and serials left by AINA's library and 170 microfilms produced from AINA's collection before the library was moved to Calgary. It now has its own book budget.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 6,200 ;

- periodical titles : 163;
- pamphlets and reprints : 3,044;
- micromedia : 176 reels of microfilms;
- audiovisual material : 300 photographs, 700 transparencies, 3 films;
- special collection on Greenland and education of native peoples.

Specialization : interdisciplinary library, covering all arctic areas and Antarctic.

Classification system : UDC revised for polar libraries.

Copying facilities : xerox $ 0.10 per page.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loan.

Publications of the Center :
- The Status of Northern Research at McGill University, 1973.
- New Notes.
- McGill Northern Bibliography.

11. CHURCHILL NORTHERN STUDIES CENTRE LIBRARY

Address : Box 610, Churchill, Manitoba ROB 0E0.
Telephone number : 856-2842.
Hours of service : open to public on arrangement with the Churchill Public Library.
In charge : Mr. W.M. Erickson, Station Manager, Mrs. Nora Corley Murchison.

History : The library was started in November 1977 and is still in the process of being organized. Students and researchers started using the library in the summer of 1978.

Description of collections :

Contents : no count made as yet.

Specialization : arctic Canada, especially area around Hudson Bay and Churchill, Manitoba.

Publications : The Centre publishes a newsletter.

12. DEPARTMENT OF INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS LIBRARY

Address : Box 1500, Yellowknife, Northwest Territories.
Telephone number : 873-4421.
Hours of service : 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Norma Lofthouse.

History : Established in 1973 to support the programs of the Department of Indian and Northern Affairs and to provide materials in the earth and environmental sciences to local agencies, industries and residents.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 4,500;
- periodical titles : 200;
- pamphlets and reprints : 200;
- micromedia : 100 reels of microfilms, 50 microfiches;
- manuscripts of geological theses.

Specialization : geology, mining, oil, exploration, engineering. Northwest Territories.

Classification system : UDC modified for polar libraries.

Copying facilities : xerox free.

13. DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT DEPARTMENTAL LIBRARY

Address : Ottawa, Ontario, K1A 0H4.
Telephone number : 997-0799.
Hours of service : 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mrs. M.R. Watson, Chief Librarian.

History : The northern collection started early in the century as the library of the Natural Resources Intelligence Committee. It was later incorporated in the library of the Bureau of the Northwest Territories in the Dept. of the Interior where it remained until 1954 when it was taken over by the Northern Coordination and Research Centre. In 1965, it became part of the library of the Dept. of Northern Affairs and National Resources (now Indian Affairs and Northern Development).

Description of collections :

Contents :
- volumes : 5,800 (only northern related material);
- periodical titles : 75;
- microfilms : 35 reels.

Specialization : Arctic with emphasis on Canadian Arctic. Exploration, social sciences, natural history.

Classification system : originally UDC; since 1965, Library of Congress.

Copying facilities : xerox.

User's policy : open to graduate students and researchers.

Publications of the Service :
- North, issued quarterly.

CANADA

14. DIVISION OF BUILDING RESEARCH LIBRARY

Address : National Research Council, Ottawa, Ontario, K1A 0R6.
Telephone number : 993-2466.
Hours of service : Monday-Friday : 8:15 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Eileen R. Carson, B.L.S.

History : Founded in 1948. We are a branch library of the Canada Institute for Scientific and Technical Information.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approx. 20,000 ;
- periodical titles : approx. 500 ;
- reports : approx. 150,000 ;
- micromedia : approx. 100 reels of microfilms, approx. 500 microfiches ;
- audiovisual collections are held by the Graphics and Information sections.

Specialization : snow and ice, soil mechanics, northern building. Canadian Arctic.

Classification system : Library of Congress for books and series ; UDC for reports.

Copying facilities : copies must be bought from the Canada Institute for Scientific and Technical Information.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications : a selected list is published every two years.

15. GLENBOW - ALBERTA INSTITUTE LIBRARY AND ARCHIVES

Address : 12 Avenue at 12 Street SW, Calgary, Alberta T2R 0E7.
Telephone number : 245-4741.
Hours of service : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

History : The northern collection is only part of a library specializing on western and northern Canada. It began with 2,000 items purchased from Vilhjalmur Stefanson.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 4,000 ;
- periodical titles : 15 ;
- several manuscripts, microfilms, and photographs including Lomen collection and Revillon Frères.

Specialization : history and social conditions of northern Canada. Some Alaskan material.

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox and photography.

User's policy : the library is open to students and scholars. The Archives must be used on premises.

16. HUDSON'S BAY COMPANY LIBRARY

Address : Hudson's Bay House, 77 Main Street, Winnipeg, Manitoba R3C 2RI.
Telephone number : 943-0881.
Hours of service : 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Carol Preston, Librarian.

History : The library first developed during the 1920's to provide reference materials for use in publishing the Company's quarterly magazine "The Beaver" and to provide information on the Company's history to all those interested.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 6,000 ;
- periodical titles : 100 ;
- pamphlets and reprints : 2,000 ;
- audiovisual material : 250,000 photographs and transparencies ; small collection of films (not counted).

Specialization : history of Hudson's Bay Company, arctic exploration, native peoples ; western Canada. Small rare book collection (about 200 books) on arctic history and history of western Canada.

Classification system : Dewey (for books). Other material is arranged by subject headings modified from Library of Congress and Canadian list of subject headings.

Copying facilities : xerox, $ 0.10 per page.

User's policy : open to public. Copies of photos in collection may be loaned for three-month period free of charge.

Publications of the Company :
- The Beaver (quarterly).
- Mocassin Telegraph (biannual).

17. ICE FORECASTING CENTRAL

Address : Department of Environment, 473 Albert Street, Room 527, Trebla Building, Ottawa, Ontario K1A 0H3.
Telephone number : 996-5236.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 10:00 p.m.
In charge : A.P. Beaton, Chief Ice Forecasting Central. No specialized librarian.

History : Background and reference library built up since 1956.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 100;
- periodical titles : 8;
- pamphlets and reprints : 700;
- microfilms : 50 reels.

Specialization : ice data and forecast operations.

Classification system : UDC modified.

Copying facilities : limited.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loans.

Publications :
- Ice Summary and Analysis.

Comments : within a year, we hope to be re-united with our ice climatology division, and to integrate and catalogue what publications we have between our two units.

18. IMPERIAL OIL LTD

Address : 500 - 6th Ave., S.W., Calgary, Alberta.
Telephone number : 267-1467.
In charge : Larson Brodner.

History : Established in 1951. Private special library collection of a major petroleum company.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 15,000;
- periodical titles : 300;
- reports : 12,000;
- micromedia : 400 reels of microfilms; several thousand microfiches;
- audiovisual material : several thousand transparencies; 100 films.

Specialization : northern environment as it relates to the petroleum industry with emphasis on northern Canada.

Classification system : Library of Congress plus several in-house systems.

Copying facilities : xerox, $ 5.00 + $ 0.15 per page.

User's policy : private library, only limited access to public. Interlibrary loan.

19. INSTITUTE FOR NORTHERN STUDIES LIBRARY, UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN

Address : Saskatoon, Saskatchewan, S7N 0W0.
Telephone number : 363-4318.
Hours of service : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mr. Doug Bignell.

History : The Institute for Northern Studies was created in 1960 and the library collection was begun at the same time. At first it grew out of gifts from government departments and individuals; presently the library is underfinanced and cannot afford a full-time librarian.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 7,500;
- periodical titles : 220;
- pamphlets and reprints : 5,000;
- photographs : 3,000.

Specialization : socioeconomy of circumpolar world primarily the Canadian North, with emphasis on the Province of Saskatchewan.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, $ 0.05 for staff; $ 0.10 for others.

User's policy : open to students and scholars; interlibrary loan.

Publications of the Service :
- Recent Acquisitions, produced through the computer of the Library of Congress which is used for cataloguing.

20. INSTITUTE OF SEDIMENTARY AND PETROLEUM GEOLOGY LIBRARY

Address : 3303 - 3rd Street N.W., Calgary, Alberta, T2P 2A7.
Telephone number : 282-6805.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:15 p.m.
In charge : Marian Jones, Librarian.

History : The Institute was opened in 1967, and the library was established in 1966. The Institute is a division of the Geological Survey of Canada and the library provides a support service to the research scientists engaged in geological research in the western Canada sedimentary basin and northern and arctic Canada.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approx. 75,000;
- periodical titles : approx. 500;

CANADA

· pamphlets and reprints : 2,000 ;
· micromedia : 200-300 (growing rapidly).

Specialization : primarily geology of Canada (also geomorphology, climatology); but all arctic regions (north of 60°) are covered. Large amount of Russian literature.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : through commercial outlet in Calgary (approx. $ 0.30 per page).

User's policy : open to students and scholars. Lending limited. Interlibrary loan.

Publications available for purchase or exchange :
- publications of the Geological Survey of Canada.

Publications of the library :
- accessions list and list of serial holdings.

Special services available : on-line literature searching through INFORMAT, Toronto (for staff only).

21. LABORATOIRE D'ARCHÉOLOGIE, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

Adresse : C.P. 8888, Montréal, Québec H3C 3P8.
Téléphone : 282-4951.
Heures de service : 9:00-17:00.
Responsable : Patrick Plumet.

Historique : Le centre de documentation s'est développé dans le cadre des activités du Laboratoire d'Archéologie à partir de 1971. Le programme de recherche Tuvaaluk, subventionné par le Conseil de Recherche en Sciences Humaines du Canada et l'UQAM, a permis d'augmenter considérablement le nombre de documents concernant l'archéologie de l'Arctique.

Description des collections :

Contenu :
· volumes : 1 086 dont 522 spécifiquement arctiques ;
· titres de periodiques : 18 ;
· tirés à part et articles : 1 203, et 584 contributions à des ouvrages collectifs.

Specialisation : archéologie ; Arctique oriental, principalement Arctique canadien, Groenland, Québec.

Système de classification : système propre au Laboratoire.

Possibilités de photocopies : sur place seulement (0,12 $ par page).

Conditions d'accès et de communication : consultation sur place pour étudiants et chercheurs. Prêt aux chercheurs du Laboratoire.

Services spéciaux : utilisation d'un ordinateur.

22. McGILL UNIVERSITY MAP COLLECTION

Address : Department of Geography, 805 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec H3A 2K6.
Telephone number : 392-5492.
Hours of service : Monday-Friday : 9:00 a.m. 5:00 p.m.
In charge : Lorraine Dubreuil.

Description of collections :

Contents :
· 600 atlases ;
· 120,000 maps.

Specialization : all northern areas.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : user must arrange.

User's policy : open to students and scholars.

Publication :
- List of Arctic and Subarctic Maps in the University Map Collection, 1975.

23. METROPOLITAN TORONTO CENTRAL LIBRARY (CANADIANA AND MANUSCRIPTS SECTION)

Address : 214 College Street, Toronto, Ontario MST 1R3.
Telephone number : 416-924-9511.
Hours of service : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Saturday : 9.00 a.m. - 5.00 p.m.

History : The Canadiana and Manuscripts Section of the Central Library contains pre-1868 Canadiana manuscript and archival materials, maps and picture collection.

Description of collections :

Contents :
· volumes : 3,500 ;
· periodical titles : 50 ;
· archives and manuscript collections : about 10 manuscripts dealing with northern subjects ;

Specialization : the Canadiana and Manuscripts section of the library acquires material written by Canadians, publications concerning Canada and material published in Canada, prior to 1868. The collection is particularly rich in material relating to the Northwest passage.

Classification system : Dewey Decimal System.

Library publications :
- *The Northwest Passage 1534-1859 :* a catalogue of an exhibition of books and manuscripts in the

Toronto Public Library, 1963.
- *A Bibliography of Canadiana*, 1934, reprinted 1965.
- *A Bibliography of Canadiana :* first supplement, 1959.
- *Guide to the manuscript collection in the Toronto Public Libraries*, 1954.

24. NATIONAL LIBRARY OF CANADA

Address : 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A ON4.
Telephone number : 995-9481.
Hours of service : 8:00 a.m. - 6:00 p.m.
In charge : Dr. Guy Sylvestre, National Librarian.

History : The National Library was established in 1950 as the Canadian Bibliographic Centre, which was responsible for preparing *Canadiana,* the national bibliography, and developing a Canadian Union Catalogue. The National Library Act became law on January 1, 1953. Following the opening of a new National Library building in June 1967 and the coming into force on September 1, 1969 of a revised National Library Act, the National Library took on added responsibilities and is now offering to the Canadian library community a variety of bibliographic and reference services.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 777,002;
- periodical titles : 13,327;
- micromedia : 56,592 reels of microfilms
  238,037 microfiches
  13,032 microcards;
- records : 30,000;
- musical tapes : (reel to reel).

Specialization : none. Two copies of all documents published in Canada are received on legal deposit at the National Library. Thus all northern material published in Canada should be in the National Library's collection.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, photostat, photographic reproductions and microfilming : charges vary.

Publications :
- Approx. 45 titles to date, including 8 serial titles.

25. NATIONAL MUSEUMS OF CANADA, LIBRARY DIVISION

Address : Ottawa, Ontario K1A OM8.
Telephone number : 998-4425
998-3923 (reference, interloans).
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Miss Tina Matiisen, Head Reader's Service. Chief, Library Division to be appointed.

History : Collected by and for geologists and natural historians, employed by Geological Survey of Canada, beginning 1840's. The material relating to natural history and anthropology was allocated to the National Museum when it separated from the Geological Survey in 1959. In 1967, Corporation of the National Museums of Canada was established.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approx. 120,000;
- periodical titles : approx. 2,300;
- special collection : R.M. Anderson, leader of the Southern Party, Canadian Arctic Expedition, collection on mammalogy.
- micromedia : 120 reels of microfilms, 125 microfiches, 35 microcards;

Specialization : botany, zoology, palaeontology, archaeology and ethnology of northern Canada and circumpolar regions. Languages : English, French, Russian, Eskimo...

Classification system : Cutter system. Since July 1977, new acquisitions are being classified by Library of Congress system.

Copying facilities : xerox $0.10 per page.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loans.

Publications :
- Publications of the National Museums of Canada in archaeology, ethnology, botany, zoology, biological oceanography.

Publications of the library :
- Accessions lists.

26. NORTHERN FOREST RESEARCH CENTRE

Address : Department of the Environment, 5320 - 122nd St., Edmonton, Alberta, T6H 3S5.
Telephone number : 435-7210.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : David Robinson, Librarian.

CANADA

History : started 1948 in Calgary; research laboratory and library moved to Edmonton in 1970.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 6,000 (books 3,500; bound periodicals 2,800);
- periodical titles : approx. 220;
- pamphlets and reprints : 3,000;
- reports : 2,600;
- government documents : 23,000;

no statistics available for micromedia.

Specialization : forestry (including ecology, soils and vegetation studies...) of northern hemisphere temperate regions mainly.

Classification system : formerly Oxford UDC system, now Library of Congress.

Copying facilities : xerox $ 0.05 per page; photostat, $ 0.05.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Centre : The research centre issues approximately 100 titles per year.

27. NORTHWEST TERRITORIES PUBLIC LIBRARY SERVICES

Address : Box 1100, Hay River, Northwest Territories.
Telephone number : 403-874-6531.
Hours of service : 8:30 a.m. - 5:00 p.m.

History : Planning started 1965, headquarters building opened 1968. By 1974, there were 21 service points. Development of service through branch areas commenced 1971 in Keewatin, 1972 in Baffin. Division was transferred to Department of Local Government in 1971.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 77,043;
- periodical titles : 386;
- microfilms : 14 reels;
- photographs : 100.

Specialization : general public library collection with emphasis in northern materials, primarily Northwest Territories.

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox.

User's policy : open to public.

28. OCEAN ENGINEERING INFORMATION CENTRE, MEMORIAL UNIVERSITY OF NEWFOUNDLAND

Address : St. John's Newfoundland.
Telephone number : 153-1200.
Hours of service : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Judith A. Whittick.

History : Information Centre was set up to support the cold ocean engineering activities of three groups in Newfoundland, to build up a special collection in cold ocean engineering and offshore development in arctic areas and to provide an information service to other groups and researchers outside of Newfoundland.

Description of collections :

Contents : approx. 7,000 items including monographs, conference proceedings, reprints, annual reports.
- periodical titles : 103;
- micromedia : not counted. Most of the microfiches consist of satellite imagery.

Specialization : cold ocean engineering and environmental studies; offshore hydrocarbon development in arctic waters.

Classification system : in-house system. An augmented KWOC index is prepared for the collection of the Centre and for relevant material housed in the University library.

Copying facilities : xerox $0.05 per page.

User's policy : open to students and researchers.

29. POLAR GAS PROJECT LIBRARY

Address : P.O. Box 90, Commerce Court West, Toronto, Ontario, M5L 1H3.
Telephone number : 869-2675.
Hours of service : 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Mrs. Jennifer Wentworth.

History : The Polar Gas Library was set up in 1976 to organize reports done for the Project and to provide information on arctic and northern development in Canada.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 3,000;
- periodical titles : 100;
- reports : 200;

Specialization : arctic and northern development in Canada. Some special collections on the history of Canada.

Classification system : Dewey system for books; internal numbering system for Polar Gas reports.

Copying facilities : xerox free of charge.

User's policy : open to students and researchers by appointment only.

30. PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA

Address : 12845 102 Avenue, Edmonton, Alberta T5N 0M6.
Telephone number : 403-452-2150.
In charge : A.D. Ridge, Provincial Archivist.

Description of the Archives : The Provincial Archives of Alberta is primarily concerned with the province, and does contain a small amount of material relating to the far North and the Arctic.

A select number of books are held in the library as well as several hundred photographs taken in the Mackenzie River from 1900 onwards. The major documentary collection is for the Anglican Diocese of Mackenzie River for which a catalogue is available.

31. RUPERT'S LAND ARCHIVES

Address : 200 Vaughan Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 2C2.
Telephone number : 446-7252.
Hours of service : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Description of collections :

Contents :
· volumes : 1,850;
manuscripts of missionaries.

Specialization : restricted to missionary activities of the Anglican Church of Canada in the Hudson's Bay Territories (1820-1870) and since in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, the Northwest Territories, the Yukon Territories and Ontario.

Copying facilities : xerox.

User's policy : open to research students only.

32. SERVICE D'INFORMATION ET DE DOCUMENTATION SUR LA RECHERCHE NORDIQUE

Adresse : Division de la Recherche Sociale Nordique, Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, les Terrasses de la chaudière, Ottawa, Ontario K1A 0H4.
Telephone : 997-9666.
Responsable : Mme Gertrude Rosenberg, Coordinatrice.

Historique : Mis sur pied en 1976 par la Division de la Recherche Sociale Nordique, le SIDRN a pour but d'amasser, d'élaborer, de réunir et de diffuser l'information ayant trait aux recherches sociales nordiques en cours et récemment complétées. Il fournit cette information aux banques de données et grandes bibliothèques (Bibliothèque Nationale, Bibliothèque du Conseil National de Recherches...).

Description générale du Service : il ne s'agit pas à proprement parler d'une bibliothèque, mais plutôt d'un centre de documentation. Le Service a recueilli de nombreux rapports de recherches inédits qui sont catalogués et classés et peuvent être consultés par les chercheurs intéressés. Toute l'information concernant les projets de recherche et études en cours depuis 1975 est inscrite sur des fiches classées selon la région géographique, le sujet et la source de l'information.

Spécialisation : recherches sociales au nord du 60e parallèle.

Système de classification utilisé : CDU.

Publications :
- *Recherches et études récentes et en cours se rapportant à la société nordique*, vol. 1, 1975-1976, vol. 2, 1977-1978.

33. SERVICE DE DOCUMENTATION SUR LE MOYEN-NORD, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

Addresse : 930 Est, rue Jacques Cartier, Chicoutimi, Québec G7H 2B1.
Responsable : Michel Barbeau.

Description des collections :

Contenu :
· 1500 documents.

Spécialisation : le Moyen-Nord Québécois (territoire compris entre les 49e et 58e parallèles). Le service concentre ses efforts sur le repérage de documents généralement difficiles d'accès tels que rapports, enquêtes, compte-rendus de colloques, thèses, textes de conférence, documents publics d'organismes gouver-

nementaux et de compagnies privées... Les sujets couverts comprennent des inventaires de ressources naturelles, des descriptions des milieux physiques et écologiques, des études d'évolution de population, des analyses socio-économiques et des projets d'aménagement.

Conditions d'accès : la documentation nordique est mise à la disposition des chercheurs et des organismes intéressés. Depuis février 1978, le service collabore, avec les autres centres d'études nordiques du Québec, à l'élaboration d'un réseau d'information sur le Nord, plus particulièrement sur la Péninsule Québec, Labrador.

Possibilités de photocopies : 0,10 $ par page.

Services spéciaux offerts :
- repérage d'information : $ 1.00 par document.
- listes spécifiques (par sujet, par région...) de documents disponibles : $5.00 par page. Toute l'information centralisée à l'Université est accessible par le système BADADUQ, à l'aide d'un terminal léger relié à l'ordinateur central. Les documents sont décrits par sujet, par région géographique (selon le système national de référence topographique-NTS), par nom d'auteur et par titre.

34. UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA LIBRARY (SPECIAL COLLECTIONS DIVISION)

Address : Vancouver 8, British Columbia.
Telephone number : 604-228-2521.
Hours of service : During session : Monday-Saturday : 8.30 a.m. - 5.00 p.m.
During rest of year : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

History : The A.J.T. Taylor Arctic collection, which was donated to the University in 1946, is housed in the Special Collections Division. It consists of voyages, travels... relating to the Arctic.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 700 ;
- reprints and pamphlets : 100 ;
- manuscripts : about 3,000 linear feet ;

Specialization : regional manuscript collection with emphasis on British Columbia industry, labour history, literary figures...

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox and microfilming.

User's policy : open to students and scholars, with normal restrictions regarding manuscript collections.

35. YUKON ARCHIVES AND RECORDS SERVICE

Address : 2071nd Ave., Whitehorse, Yukon Territory, Y1A 3C6.
Telephone number : 667-5321.
Hours of service : Monday-Friday : 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
By special arrangement 5:00 p.m. - 9:00 p.m.
In charge : Linda Johnson, Territorial Archivist.

History : The library collection began as the Yukon Room Collection in the Whitehorse Public Library in 1966 with the purchase of a private collection. This was added to over the years and moved in 1972 to the reading room of the newly opened Yukon Archives. Since that time it has become a research library on all northern topics, particularly dealing with the Yukon and a vital aspect of the Archives. The Yukon Archives is a public archives responsible for the identification, acquisition, preservation, arrangement, description and availability of those primary and secondary sources that relate to and document the overall history and development of the territory. Through the implementation of records retention schedules and direct transfers, public (government) records of historical/archival value are systematically deposited in the Archives. Private manuscripts and corporate/business records, newspapers, maps and photographs also constitute significant parts of the holdings..

Description of collections :

Contents :
- volumes : 6,000 ;
- periodical titles : 155 (current) ;
- pamphlets and reprints : 2,500 ;
- maps : 1,200 ;
- micromedia : 500 reels of microfilms, 94 microfiches ;
- photographs : 12,000-13,000 ;
- films : 26 ;
- records : 4 ;
- tapes (including votes and proceedings) : 1,115.

Specialization : our collection policy remains "those primary and secondary sources that relate to and document the overall history and development" of the Yukon ; the greatest expansion is currently in the socio-economic and environmental aspects of the Yukon and the North.

Special collections : Some of the major record groups are : Dawson Mining Recorders records, 1896-1971, re:all the creeks and tributaries that comprise the Klondike Gold Fields ; Territorial Government Central Registry numbered subject files, 1896-1953, re:every conceivable government activity in the Territory, i.e. education, roads, administration, etc. ;

Commissioner's and Gold Commissioner's Letterbooks, 1899-1924; microfilm of Yukon N.W. M.P. records, 1898-1951; Dawson City Municipal records, 1902-1960, i.e. tax and assessment rolls, vouchers, etc.; Territorial and Gold Commissioner's Court Records; in addition the Archives has purchased from the U.S. National Archives, microfilms of the American Army; Northwest Service Command records, 1942-1945 re:Alaska Highway and Canal Project construction and maintenance; W.P. and Y.R. records, both Rail and River Divisions, 1898-1960; Klondike Kate Collection; Henderson Family Papers; Anglican Church Records; Alaska Highway Pipeline Inquire submission; Martha Louise Black collection; Kluane National Park public participation submissions. The newspaper collection, both originals and microfilms, consists of over 50 separate mastheads such as the *Dawson News,* 1899-1953; *Klondike Korner,* 1954-1964; *Yukon Sun,* 1899-1904; *Yukon World,* 1904-1909; *Klondike Nugget,* 1898-1903; *Whitehorse Star,* 1901-1974, etc. As a truly international event, the Klondike Gold Rush during 1897-1898 was often front page news in papers published outside the Territory, especially in those cities more directly affected by what was transpiring in the Yukon. Consequently, for those years : *Edmonton Bulletin; Vancouver Province; Victorial Colonist; Seattle Times; San Francisco Examiner; Harpers Weekly; N.Y. Herald* and *N.Y. Tribune.* Other Gold Rush papers worthy of note are a few scattered issues of the *Dyea Trail,* 1898; *Skagway News,* 1897; *Klondike News,* 1898; and microfilm of the *Atlin Claim,* 1899-1908.

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox $ 0.15 per page; photo : $ 3.00-$ 9.00 (5 × 7 to 16 × 20); microfilm printer.

User's policy : relatively liberal public access; consultation and reference service provided to all researchers. We answer written research requests and will supply photocopies when possible.

Publications : we do not have a publication program. At times we have "in house" indices and finding aids to our photographs and others specific collections.

36. ARCTIC STATION, UNIVERSITY OF COPENHAGEN

Address : DK-3953 Godhavn, Disko, Groenland.
Telephone number : 0014-47384.
Hours of service : as required.
In charge : Kirsten Horskjaer, c/o Institute of Plant Anatomy and Cytology, DK 1307 Sølvgade 83.

History : The Danish Arctic Station was founded in 1908 by the Danish botanist M.P. Porsild and attached to the University of Copenhagen in 1956. M.P. Porsild started the library; later, the University of Copenhagen developed particularly the section of Arctic biology. The card index is duplicated so that is exists in Copenhagen as well as in Godhavn.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 5,000;
- periodical titles : 145;
- pamphlets and reprints : 10,000.

Specialization : arctic biological literature with emphasis on Greenland.

User's policy : open to students and scholars.

Publications : Publications of the Danish Arctic Station on Disko Island are available for exchange with reprints and periodicals.

DANEMARK

37. ARKTISK INSTITUT

Address : L.E. Bruuns Vej 10, DK-2920 Charlottenlund.
Telephone number : 64 05 43.
Hours of service : 10:00 a.m. - 3:00 p.m.
In charge : N.O. Christensen, Director.

History : Arktisk Institut was established in 1954. Main source of library and archives originates from the Ministry for Greenland and from the Commission for the Direction of Scientific Investigations in Greenland.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 8,000;
- periodical titles : 300. Large collection of Greenland newspapers;
- pamphlets and reprints : 2,000;
- complete collection of maps and charges of Greenland;
- photographs and transparencies : 50,000;
- manuscripts;
- archives mostly from Danish expeditions, diaries;
- newspaper clippings.

Specialization : Greenland exploration, expedition reports.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : photostat $0.25;
photographic reproductions $5.

Ussr's policy : open to students and scholars.

Publications :
- Acta Arctica.
- Danish Arctic Research.

38. DANMARKS FISKERI - OG HAVUNDERSØGELSER (THE DANISH INSTITUTE FOR FISHERY AND MARINE RESEARCH)

Address : Charlottenlund Slot, DK-2920 Charlottenlund.
Telephone number : 62 85 50.
Hours of service : 8:30 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : no professional librarian.

Description of collections :

Specialization : hydrography, fisheries and general marine biology of the world with emphasis on North Atlantic waters and adjacent seas.

Copying facilities : xerox - 1 danish Kr. per page.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loan.

Publications available for exchange :
- Meddelelser fra Danmarks Fiskeri - og Havundersøgelser.

DANEMARK (GROENLAND)

39. DET GRØNLANDSKE LANDSBIBLIOTEK (THE NATIONAL LIBRARY OF GREENLAND)

Address : Postboks 611, DK-3900 Godthåb, Groenland.
Telephone number : Godthåb 21156.
Hours of service : 2:00 p.m. - 8:00 p.m.
Wednesday : 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
Saturday : 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
In charge : Hans Westermann, Benny Høyer.

History : established in 1956. Moved in a new building in 1976.

Description of collections :

Contents :
- volumes : in 1976 : 20,375 for Groenlandica + 2,300 for Oldendow collection;
- periodical titles : 150;
- micromedia : 130 reels of microfilms, 95 titles on microfiches;

Specialization : the National Library of Greenland collects the material published in Greenland, in Greenlandic and on Greenland as well as other arctic material.

Classification system : DK-S, classification system used in Danish public libraries.

Copying facilities : xerox : $0.05 per page.

User's policy : public library.

Publications of the library : a printed catalogue will be ready in 1979.

40. DET KONGELIGE BIBLIOTEK (THE ROYAL LIBRARY)

Address : Christians Brygge 8, DK-1219, København K.
Telephone number : 15 01 11.
Hours of service : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
In charge : Mr. Åse Reyman, Research Librarian in Eskimology. No special northern department.

History : Founded in 1673. Opened to the public in 1973. State property 1849. The Royal Library fills two obligations : first, as National Library and Book Museum of Denmark and second, as Central Library and University Library for Theology, the Humanities and Social Sciences. It is the largest in Scandinavia.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,500,000 ;
- periodical titles : 19,900 ;
- maps : 160,00 printed ; and 500 manuscripts ;
- micromedia : 44,000 reels of microfilms, 6,700 microfiches ;
- phono-records : 2,000 ;
- arctic manuscripts : 293 vol.

Specialization : multi-disciplinary. The arctic volumes are included in several departments (Danish Department, Foreign Department...) but our library has greatest collections of Groenlandica and a great number of arctic literature primarily in humanities and social sciences.

Classification system : in the Danish department until 1959 and in the foreign department : special royal library system ; since 1960 in the Danish department : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox : 1 danish kr. per page.

User's policy : all books and manuscripts from the collections of the library are available in the reading room for the use of anyone. There is a loan department where books may be borrowed for a period of one month.

Publications :
- *Guide to the Royal Library* (a new edition is being printed).

41. GRØNLANDS GEOLOGISKE UNDERSØGELSE (GEOLOGICAL SURVEY OF GREENLAND LIBRARY)

Address : Øster Voldgade 10, DK-1350, København K.
Telephone number : 11 88 66.
Hours of service : 9:00 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : A.K. Higgins.

History : The Geological Survey of Greenland was established in 1946 and for many years shared facilities with the Mineralogical Museum and Mineralogical Geological Institutes of the University of Copenhagen. Main expansion of independent survey library dates from 1964.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 700 ;
- periodical titles : 500 (current) ;
- pamphlets and reprints : 5,000 ;
- maps : 1,300 (not including manuscript maps and survey field maps) ;
- internal reports : 600 ;
- field diaries : 400.

Specialization : the collections cover the whole world with emphasis on Greenland and arctic geology. Several survey publications.

Classification system : UDC.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Geological Survey :
- Bulletins, Reports and Geological and Quaternary Maps.

42. THE INSTITUTE FOR ESKIMOLOGY LIBRARY, UNIVERSITY OF COPENHAGEN

Address : Nørregade 20, DK-1165, København K.
Telephone number : 15 21 66.
Hours of service : 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

History : The Institute for Eskimology was established in 1957.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 3,000-3,500 ;
- periodical titles : 140 (including Greenlandic Newspapers) ;
- pamphlets and reprints : 550 ;
- microfiches : 64 ;
- audiovisual material : not yet catalogued ;
- phonorecords : 293 ;
- tapes : 141.

DANEMARK

Specialization : language and culture of Greenland, but Canada, Alaska and to a lesser extent arctic Asia and Fennoscandia are also represented.

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox.

User's policy : open to students and scholars.

43. LABORATORY OF PHYSICAL ANTHROPOLOGY, UNIVERSITY OF COPENHAGEN

Address : Nørre Alle 63, DK-2100 København.
Telephone number : 37 11 52.
Hours of service : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : J. Balslev Jørgensen.

History : The Laboratory was founded around 1850.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 1,200;
- periodical titles : 2.

Specialization : physical anthropology in the North with emphasis on Greenland.

Copying facilities : xerox.

Publications of the Laboratory :
- Bulletin of the Laboratory of Physical Anthropology.

44. MARINENS BIBLIOTEK (ROYAL DANISH NAVAL LIBRARY)

Address : Overgaden oven Vandet 62B, DK-1415 København K.
Telephone number : 54 32 93 and 54 73 82.
Hours of service : 9:00 a.m. - 3:00 p.m.,
Thursday : 9.00 a.m. - 6:30 p.m.
In charge : Arne Holm.

History : Founded 1765 in order to provide greater knowledge and theoretical background to naval officers.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 29,000 of which approx. 2,000 are specifically "arctic";
- periodical titles : 92;
- some manuscripts.

Specialization : the northern collection is only a part of the entire collection. North Pole, Greenland and Iceland are well represented.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : photostat, $ 0.20 per page.

User's policy : open to the public.

Library publications :
- General catalogue from 1932 with supplements every five years.

ÉTATS-UNIS / ALASKA

45. ALASKA DEPARTMENT OF FISH AND GAME

Address : Subport Building, Juneau, Alaska 99801.
Telephone number : 907-465-4119.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. 4:30 p.m.
In charge : Dorothy Lunsford, Librarian.

History : The library was started in the 1930's from the gleanings of senior staff collections as they retired or were transferred. A librarian was hired in 1960 who organized and maintained the collection. When he left in 1965, the library was not maintained by a professional until 1974. Requests for service have quadrupled in the three years a professional has been available to staff.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 3,500;
- periodical titles : 331;
- pamphlets and reprints : 15 file drawers;
- microfilms : we are just beginning to collect microfilms and reports, some reprints and publications not available commercially on film.

Specialization : fish and game management in the Arctic and Subarctic, including law of the sea, ecology, pollution. Collection of materials on international fishery matters. Emphasis on Alaska.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, $ 0.03 per page; microfilming, $ 0.10 per fiche; $ 4.98 per roll film (16 mm).

User's policy : open to everybody. No loan.

Library publications :
- printed catalogue in progress.

46. ALASKA HEALTH SCIENCES INFORMATION CENTER

Address : P.O. Box 7 741, Anchorage, Alaska 99501.
Telephone number : 279-2151.

Description : The Alaska Health Sciences Information Center serves as the medical, dental, nursing and related professions library in Alaska. Through the sharing of resources, other libraries are relieved of the main responsibility of providing specialized materials in the health services area. Projections are for at least 48,000 items to be searched, loaned or sent to supply information.

47. ALASKA HISTORICAL LIBRARY

Address : Pouch G., Juneau, Alaska 99811.
Telephone number : 097-445-2925.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mrs. Phyllis de Muth.

History : Founded in 1900 by the U.S. Congress; came under the jurisdiction of the territory of Alaska in 1922. In 1966, the library became part of the Alaska division of state libraries.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 18,000;
- newspapers from approximately 90 Alaska communities;
- pamphlets and reprints : 92 drawers;
- photographs : 30,000 (BW); transparencies : 10,000;
- films : 16;
- video-cassettes : 100;
- audiotapes : 648.

Specialization : Alaska and arctic related material. This Alaska / Arctic research section of the Alaska State Library is responsible for acquiring and making available primary and secondary source material documenting the history and development of Alaska : accounts of early voyages and explorations including rare volumes and reprints of early voyages of Capt. Cook, Vancouver, Krusenstern, La Perouse, Lisianski, Malaspina, Lutke... ; private manuscripts (letters and diaries of missionaries, miners, and other Alaska pioneers); manuscripts on microfilm (White Pass and Yukon Route records and Russian Church records of Alaska); archival records; expanding collection of maps and atlases and oral history tapes.

Classification system : Dewey Decimal System and now Library of Congress.

Copying facilities : xerox : 20 courtesy pages, $ 0.10 per page; photographic reproduction; microfilming $ 0.20 per roll for filmed material. Other done on time available basis.

User's policy : open to the public.

Library publications :
- Historical monographs.
- Series of translations from Russian and other foreign sources of material on Alaska natives (list available on request).
- Guide to Russian holdings in the Alaska Historical Library.
- Guide to the Alaska Packers Association records and to the APA Library.
- Guide to Alaska newspapers.
- List of publications, manuscripts and reference data from the files of the Federal Field Committee for Development Planning in Alaska.
- Card catalogue on microfilm.

48. ALASKA NATIVE LANGUAGE CENTER RESEARCH LIBRARY

Address : University of Alaska, Fairbanks, 99701.
Hours of service : open to the public by arrangement;
Monday through Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Professor M. Krauss, Jane McGary.

History : The collection was assembled by Dr. Michael Krauss beginning in the 1960's.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 5,000;
- microfilms of early documentation;
- reel to reel and cassette tape recordings (including copies from the Fonogramarkhiv in Leningrad of recordings made by W. Jochelson in the Aleutian Islands).

Specialization : the collections include virtually everything known on the Alaska languages and much of the significant publications on Eskimo, Aleut and Athabaskan languages outside Alaska. Early documentation. Collection of Soviet Siberian Yupik Eskimo books. Complete collection of native language materials for use in Alaskan school programs.

ÉTATS-UNIS / ALASKA

Copying facilities : only in limited amounts.

User's policy : open to the public.

Library publications : A fully annotated bibliographical catalog is being prepared.

49. ALASKA STATE LIBRARY

Address : Pouch G, Juneau, Alaska 99 811.
Telephone number : 465-2910.
Hours of service : 8:00 a.m. - 5:30 p.m.
In charge : Richard B. Engen, Director.

History : The Alaska State Library was established in 1957. Designed to serve state government, and to promote library service throughout the state, it provides materials for the generalist, as well as the specialist. In 1966, the Alaska Historical Library (described separately) became part of the Alaska State Library.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 70,000 ;
- periodical titles : 500 ;
- microfilms : 8,000 ;
- microfiches : 85,000 ;
- Films, cassettes and tapes : more than 12,000 between the two centers of Anchorage and Juneau.

Specialization : general collection with emphasis on government reference. The document section maintains files of federal state and municipal government publications. As a Federal Depository, the library selects and retains U.S. Government publications needed for reference. Since 1970, the library has also received microfiche copies of documents issued by the U.S. Congress through confessional material and statistical material in federal documents. All state departments, divisions boards and commissions must send copies of each of their publications to the library, which distributes them to depository libraries inside and outside Alaska ; photocopies can be obtained through interlibrary loan.

Special services available : specialized information services with microfiche data bases such as the Congressional Information Services and the Educational Resources Information Center also provide computer searches yielding bibliographic and abstract information.

Library publications :
- Printed catalogues of records, cassettes and films.
- Accession lists.

50. ALASKA RESOURCES LIBRARY

Address : 733 W. 4th, Anchorage, Alaska 99501.
Telephone number : 907-265-5477.
Hours of service : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Martha L. Shepard.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 65,000 ;
- periodical titles : 750 ;
- pamphlets and reprints : 12 file drawers ;
- microfiches : 2 cabinets ;
- photographs : 300 ;
- videotapes : 165.

Specialization : natural resources of Alaska, Yukon and arctic territory.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox and microfilming : free ; photographic reproduction with charge.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loan.

Library publication :
- printed catalogue.

51. ANCHORAGE LIBRARY, UNIVERSITY OF ALASKA

Address : 3211 Providence Drive, Anchorage, Alaska 99504.
Telephone number : 907-272-5522.
Hours of service : weekly : 8:00 a.m. - 11:00 p.m. ;
Friday : 8:00 a.m. - 8:00 p.m. ;
Saturday : 10:00 a.m.
7:00 p.m. ;
Sunday : 1:00 a.m. - 8:00 p.m.
In charge : Dr. Jack O'Bar, Director, Miss Nancy Lesh, Assistant Director for Technical Services, Mr. Ron Lautaret, Assistant Director for Reader Services, Catherine Innes-Taylor, Acquisitions Librarian.

History : The library began in 1953 as the collection for the Anchorage Community College, expanded when the University of Alaska in Anchorage began, served UAA and Alaska Methodist University under the name Anchorage Higher Education Consortium Library, and now is the library for both the University of Alaska-Anchorage and the Anchorage Community College. Under the state plan for library service, this library is designated the research library for south-central Alaska, and thus serves both the academic community and the community at large.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 161,935 ;
- periodical titles : 1,603 ;
- microfilms : 19,221 bibliographic units ; microfiches : 104,240 ;
- films : 861 titles ;
- videotapes : 48 ;
- phono-records : 2,343 ;
- audio-cassettes : 3,349 including 225 Alaska native oral literature tapes ;
- audio-tapes : 118.

Specialization : Alaska and the polar regions as described in the *Arctic Bibliography*. The northern collection comprises 8,500 titles. Special collection. Alaskana Collection, select depository for U.S. federal documents, complete Alaska state depository, circulating musical score collection including symphonic and choral works.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, $ 0.10 per page ; paper copies of microfilm or microfiche, $ 0.10 per page.

User's policy : open to the public.

Library publications : none at present. It is anticipated that when the newspaper indexing project is completed using the University computer we will publish some items.

52. ARCTIC ENVIRONMENTAL INFORMATION AND DATA CENTER, UNIVERSITY OF ALASKA

Address : 707 A Street, Anchorage, Alaska 99501.
Telephone number : 279-4523.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 12:00 noon and 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Anda Allen, Librarian.

History : AEIDC was established in 1972 by the Alaska State Legislature to provide a center for arctic resource and science information services. The library works together with the other staff groups of AEIDC to find information, synthesize it for application to particular problems and disseminate it in whatever format is requested by government, industry and the public.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 6,700 including microfiches, reprints and special collections ;
- periodical titles : 60 ;
- reprints : 1,200 vertical file publications ;
- micromedia : 15 rolls of microfilms ; 4,500 microfiches ;
- photographs : 3,000 historical and recent photos of Alaska ; 5,000 ERTS/LANDSAT photos of Alaska.

Specialization : arctic environment with emphasis on Alaska. *Special collections :* complete set of climatological data for Alaska (older records are on microfiche) ; U.S. C.R.R.E.L. reports listed in U.S.A. C.R.R.E.L. technical publications are available on microfiche. Technical reports of the majority of Institutes of the University of Alaska ; publications of the Anchorage Office of Arctic Gas. The holdings consist mostly of material that is unpublished, out-of-print or unavailable elsewhere in Alaska.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, $ 0.25 per page ; microfilming, $ 1.00 for first microfiche, 0.20 for each additional microfiche.

User's policy : open to the general public.

AEIDC Publications :

- A list is available. These publications describe studies done under contract with several state and federal agencies.
- Current Research Profile for Alaskan and out-of-state organizations ($ 10.00).

Special services : AEIDC librarians maintain a list of specialized libraries through-out the state that contain unique collections as well as a cross-indexed referral file of more than a thousand Alaska researchers.
The library is computerized and will obtain a terminal to access large bibliographic data bases such as System Development Corporation's Orbit.
In the past year, Information Services has filled more than 14,000 requests for information.

53. BIOMEDICAL LIBRARY, UNIVERSITY OF ALASKA

Address : Fairbanks, Alaska 99701.
Telephone number : 907-749-7442.
Hours of service : Monday-Thursday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m. ;
Saturday, Sunday : 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
In charge : Dwight Ittner.

History : Started as the library for the U.S. Public Health Service, Arctic Health Research Center. The Center closed in 1973 and the library was given to the University and it then became the Bio-Medical Library as an extension of the Elmer E. Rasmuson Library.

ÉTATS-UNIS / ALASKA

Description of collections :

Contents :
- volumes : 14,500 ;
- periodical titles : 409 ;
- micromedia : 1,402 bibliographic units on microfilms ; 13,500 microfiches ; 500 microcards.

Specialization : human health in low-temperature areas, including physiology, nutrition, epidemiology, microbiology and sanitary and environmental engineering.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, $ 0.10 per page.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :
- Accessions lists for 5 years.

54. ELMER E. RASMUSON LIBRARY, UNIVERSITY OF ALASKA

Address : Fairbanks, Alaska 99701.
Telephone number : 420-7227.
Opening hours : during academic year : Monday-Friday : 7:30 a.m. - 10:00 p.m. ; Saturday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 10:00 p.m.
All other times, Monday-Friday : 7:30 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Dr. Marvin W. Falk, Alaska and polar regions collections. Paul McCarthy, Archivist.

History : University founded 1922. Special arctic collection started 1951. Archives founded 1965.

Description of collections :

I. Total contents of the library :
- volumes : 750,000 ;
- periodical titles : 5,561 ;
- microfilms : 30,500 ;
- microfiches and microcards : 193, 327 ;
- photographs : 80,000 ;
- films : 1,388 ;
- phono-records : 2, 584 ;
- archival material : 1,000 cubic feet ;
- manuscript collection : over 2,000 cubic feet.

II. The main book collection : is housed on levels 5 and 4. Emphasis on the sciences and primarily on biological sciences. On level 2 are the non-circulating collections, including periodicals and newspapers.
The classification system used is the Library of Congress system.

III. Special polar collection : The so-called Skinner collection is housed on level 3. In 1951, W.E. Skinner, president of Alaska Steamship Co. bought W.J. Erskine's collection and donated it to the University. The initial collection comprised 3,000 volumes. Presently there are 26,000 volumes dealing with circumpolar regions including Antarctic, with emphasis on Alaska, and about 100 periodical titles. All disciplines, primarily exploration, pioneer memoirs, and materials on Alaska natives are included.

IV. The Archives and Manuscript collections : (see also report section) : These collections are located on level 1 with the government documents collection, the map room and microform room. The Archives and Manuscript Collections present a unique collection of materials relating to Alaska and, secondarily, to the Arctic. The department is responsible not only for University records as well as the non-current records program, but is also responsible for gathering, arranging and describing manuscripts, photographic prints and negatives, audio and video recordings, microfilm, and some other non-print materials relating primarily to Alaska. While the bulk of the collections fall after the year 1868, some microfilm collections and individual pieces date from approximately 1800 on. There are over 1,000 cu. ft. of archival material, over 2,000 cu. ft. of manuscript collections with approximately 250 major collections, over 70,000 photographic prints and negatives, approximately 1,400 audio recordings as well as several video tapes, 970 reels of microfilm. In addition, microfilm copies of important collections relating to Alaska but held by repositories outside of the state, are sought. The Archives and Manuscript Collections has been parmanently staffed since 1965 and has grown dramatically in the past 13 years from a handfull of materials to extensive holdings. The University Archives and Manuscript Collections is a major manuscript repository in the state. The collection has continued to increase with approximately 188 new accessions being received yearly.

Copying facilities : xerox : $ 0.10 per page ; restrictions according to copyright laws.

User's policy : open to students and scholars. Books from the main collection can be borrowed. Interlibrary loan through a telex communication network between Alaskan libraries.

Library publications :
- The *Bibliography of Alaskana* (KWOC Index) lists periodical articles on Alaska received at the Rasmuson library : 2 volumes covering the period 1969-1973 ; monthly updates since 1974 and yearly accumulations.
- Recent acquisitions.
- The *Resource Directory Alaska Project* lists about 1/4 of the collection.
- *Guide to Manuscript Holdings,* June 1978 : a computerized print-out describing briefly the larger collections of original manuscripts and micro-

form copies held by the Archives and Manuscript Collections. Descriptions of the new collections will be added periodically.

55. GEOPHYSICAL INSTITUTE LIBRARY, UNIVERSITY OF ALASKA

Address : Fairbanks, Alaska 99701.
Telephone number : 907-479-7503.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Judy Minken.

History : The library began in 1949 when the Geophysical Institute was established.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 9,256 ;
- periodical titles : 448 ;
- maps : 620 ;
- micromedia : 133.

Specialization : physical sciences research in Alaska. Data from government agencies and other research institutes.

Classification system : Library of Congress for books.

Copying facilities : photocopying is available in the building at $ 0.04 per page.

User's policy : University staff and students may check out. Others by arrangement. Interlibrary loan.

Library publications :
- Accession lists.
- We distribute a bibliography of publications of Institute reprints and reports. These reports and reprints are available upon request.

56. INSTITUTE OF SOCIAL, ECONOMIC AND GOVERNMENT RESEARCH LIBRARY, UNIVERSITY OF ALASKA

Address : Fairbanks, Alaska 99701.
Telephone number : 479-7437.
Hours of service : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

History : Established in 1961 by the Alaska legislature, the ISEGR operates as a principal research organization within the University of Alaska system, dedicated to applying its multidisciplinary skills to the practical policies and problems of economic and social change in Alaska.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 1,500 ;
- periodical titles : 100 ;
- pamphlets and reprints : 2,000 ;
- reports : 1,000.

Specialization : history of social economic and government development in Alaska. The Institute research is interdisciplinary with a special geographical focus on Alaska, northern Canada and the North Pacific Basin including Japan and Siberia.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox.

User's policy : open to students and scholars.

ISEGR publications : a list is available.
- The Alaska Review of Business and Economic Conditions (initiated in 1964).
- ISEGR Reports.
- Occasional Papers.
- Research Notes.

57. NAVAL ARCTIC RESEARCH LABORATORY LIBRARY

Address : Barrow, Alaska 99723.
Telephone number : 907-852-3833.
Hours of service : Monday-Friday : 1:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mrs Ann Elizabeth Langston, Librarian.

History : Begun August 1948 as a collection of books, reprints and reports relevant to the Arctic. Emphasis has been to obtain materials which are the results of work done through the laboratory. Since 1976 has been managed by professional librarian.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approximately 5,000 trade books ;
- periodical titles : approximately 200 ;
- pamphlets and reprints : 10,000 ;
- microfiches : 900 ;
- photographs : 100 ;
- films : 10.

Specialization : arctic science, with emphasis on Alaskan North Slope oceanography and mammalogy.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox ; $ 0.10 per page, photostat : $ 0.10.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :
- Accessions List, monthly.
- NARL News (monthly newsletter).

ÉTATS-UNIS / COLORADO

58. INSTITUTE OF ARCTIC AND ALPINE RESEARCH (INSTAAR) LIBRARY, UNIVERSITY OF COLORADO

Address : Boulder, Colorado 80309.
Telephone number : 492-8367.
Hours of service : weekdays : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Priscilla Harvill.

History : Started as a collection of alpine botanical materials. In the 1960's it was expanded greatly through university support and donations of two major personal collections. Since 1969 the library has been kept up mainly by support from faculty research grants and supports the teaching and research requirements of INSTAAR.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 1,200 ;
- periodical titles : 80 ;
- maps and atlases : 320 ;
- reports : 1,000 (Government and University reports) ;
- theses : 150 ;
- microfiches : 200.

Specialization : arctic and alpine environments, past and present, with emphasis on Canadian Arctic, Colorado Rockies : climatology, meteorology, geomorphology, hydrology, glaciology, ecology and quaternary geology.

Classification system : Library of Congress for books.

Copying facilities : xerox, $ 0.10 per page.

User's policy : open to serious researchers for reference use only. Interlibrary loan.

Publications of the Institute :
- Arctic and Alpine Research, issued quarterly.

59. WORLD DATA CENTER A FOR GLACIOLOGY

Address : INSTAAR, University of Colorado, Boulder, Colorado 80309.
Telephone number : 303-492-5171.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Marilyn J. Shartran.

History : Formed in 1957, as a result of international agreements regarding storage and dissemination of information collected during the International Geophysical Year. Located from 1957-1970 at the American Geographical Society, New York. Funded by and located from 1971-1976 at the U.S. Geological Survey, Project Office for Glaciology, Tacoma, Wash. 1976 to present funded by U.S. NOAA and operated under contract by Institute of Arctic and Alpine Research, University of Colorado, Boulder. It is one of three international data centers serving the discipline. (Moscow, Cambridge, Boulder).

Description of collections :

Contents :
- periodical titles : 50 ;
- pamphlets and reprints : 6,000 ;
- reports : 2,000 ;
- microfillms : 15 reels ; microfiches : 20. In process of acquiring microfilm of 100,000 glacier photographs of North America.

Specialization : glaciology : all aspects of snow and ice ; Arctic and Antarctic. WDC-A maintains a representative collection of reprints, technical reports, monographs and conference proceedings in the field. Historical material includes data important to the study of glacier variations and climatic changes. The material on glacier variations and other subjects by F. Matthes on behalf of the AGU Committee on Glaciers from 1931 to 1946 and other historical material such as field records of H.F. Reid from Glacier Bay, Alaska are preserved on 16 mm microfilm cartridges.
The photo collection consists of several thousand aerial and terrestrial photos and includes a historical collection representing the works of many U.S. and foreign glaciologists since 1880. (H.F. Reid in the 1880's, A. Curtis from 1880's to 1920's and W.O. Field from 1926 to 1976).
Important map collection.

Classification system : UDC.

Copying facilities : xerox, $ 0.10 per page.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the WDC-A :
- Glaciological Data.

WDC-A is developing an automated system for the storage and retrieval of bibliographic and quantitative data (see also report section), resulting in "Quarterly Accession Lists" (n° 1, Dec. 1978) and specialized bibliographies which will be included in "Glaciological Data".

60. AMERICAN SOCIETY OF POLAR PHILATELISTS' LIBRARY

Address : P.O. Box 34417, West Bethesda, Maryland, 20034.
Telephone number : 301-654-5081.
Hours of service : by appointment and mail request.
In charge : Robert Jernigan.

History : Since 1971, we have collected library materials for our society.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 300 ;
- periodical titles : 25 ;
- newspaper clippings.

Specialization : all arctic and antarctic, especially philatelic.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : xerox, $ 0.05 per page.

User's policy : open to students and scholars. Loans for members.

Publications of the Society :
- Ice Cap News : 6 issues a year. Not only philatelic accounts.

61. INTERNATIONAL MARINE ARCHIVES

Address : Old Town Building, Nantucket, Massachussets 02554.
Telephone number : 617-228-1821.
Hours of service : 9:00 a.m. - 12:00 noon ; 1.00 p.m. - 5.00 p.m.
In charge : Dr. Adam Weir Craig.

History : Founded in 1970 to provide research facilities for marine manuscripts.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 5,350 items, estimate 20 % dealing with the Arctic ;
- Archives manuscripts on microfilm : 600 rolls.

Specialization : marine manuscripts of all nations and periods.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : may be done only according to manuscript's owner permission.

Library publications : a catalogue and six addenda published 1971 through 1977-1978, totalling over 5,000 listings.

62. NEW BEDFORD WHALING MUSEUM LIBRARY, OLD DARMOUTH HISTORICAL SOCIETY

Address : 18 Johnny Cake Hill, New Bedford, Massachussetts 02740.
Telephone number : 617-997-0046.
Hours of service : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Richard C. Kugler, Director ; John R. Bockstoce, Curator of Ethnology.

History : Founded in 1903. Specializes in printed material and manuscripts on the history of the whaling industry and contains the foremost collection in existence on this subject.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 16,000 ;
- periodical titles : 12 ;
- charts : 300 ;
- microfilms : 200 ;
- photographs : 6,500 ; transparencies : 300 ;
- films : 4.

Specialization : American whaling in the Arctic, with emphasis on Alaska and Canada. Manuscript collections : log-books, crew lists, accounts... Charles F. Batchelder Collection of printed material on history of whaling (4,500 items).

Classification system : developped on basis of Library of Congress System.

ÉTATS-UNIS / MASSACHUSSETTS

Copying facilities : xerox : $0.15 ; photographic reproduction : $5 for study purposes $15 for reproduction ; microfilming : quoted on request.

User's policy : open to students and scholars - Interlibrary loan of duplicates only.

Publications :
- The Bulletin from Johnny Cake Hill, quarterly newsletter.
- *Returns of American Whaling Vessels, 1876-1926* (listing of American Whaling voyages).

ÉTATS-UNIS / NEW-HAMPSHIRE

63. STEFANSSON COLLECTION, BAKER LIBRARY, DARTMOUTH COLLEGE

Address : Hanover, New Hampshire 03755.
Telephone number : 603-646-2580.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Mrs. Erika S. Parmi, Librarian.

History : The library was purchased from Vilhjalmur Stefansson for Dartmouth College in 1951. All materials on the polar regions were collected until 1965 when the area of specialization became the history of the arctic regions through 1925 and the antarctic regions through 1940. Material falling outside these classifications are in appropriate locations in the stacks of Baker Library and its branches.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approximately 2,200 in the Stefansson collection with several thousand more in the main stacks and branches of Baker Library ;
- periodical titles : 3 or 4 historical titles in the Stefansson collection, but approximately 160 in the main stacks and branches of Baker Library ;
- pamphlets and reprints : 2,500 ;
- micromedia : not counted ;
- photographs : 2-3,000. Several albums of the Canadian Arctic Expedition, Wrangel Island Expedition... ;
- transparencies : 8 cases of glass slides used by V. Stefansson for lectures during the 1920's, 1930's and 1940's ;
- films : a few films on arctic topics at Dartmouth Film Office, Fairbanks North, Hanover, NH 03755 ;
- tapes : 170 mostly of discussions on polar matters with visiting scientists and writers, and of Stefansson's arctic seminar classes ;
- manuscripts.

Specialization : history of the Arctic through 1925 ; history of the Antarctic through 1940. Main areas covered : Alaska, Canada, Greenland, Svalbard, Arctic Ocean, Antarctica and its nearby islands.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox : $0.10 per page ; photographic reproduction : $3.75 for an 8" by 10" glossy ; $9.25, if negative has to be made.

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loan.

Library publications :
- Polar Notes : occasional publication, no more than once a year.
- *Dictionary Catalog of the Stefansson Collection on the Polar regions,* G.K. Hall, 1967.

64. U.S. ARMY COLD REGIONS RESEARCH AND ENGINEERING LABORATORY LIBRARY

Address : P.O. Box 282, Hanover, New Hampshire 03755.
Telephone number : 603-643-3200.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Nancy C. Dumont, Eunice V. Salisbury.

History : Collection is combination of U.S. Army Snow, Ice and Permafrost Research Establishment (founded 1952) and Arctic Construction and Frost Effect Laboratory Libraries. Merged in 1961 to form U.S. CREEL.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 6,500 ;
- periodical titles : 350 ;
- reprints, conference proceedings and reports : 20,000.

Specialization : science technology and engineering in cold regions, including physics, mathematics, chemistry, geography, geology, glaciology, meteorology, soil mechanics...

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox : usually free.

User's policy : open to students and scholars.

CRREL publications :

- CRREL reports, about 40 a year : A list of CRREL publications is available.
- Bibliography on Cold Regions Science and Technology published since 1951. This publication is a result of a coordinated effort between the Cold Regions Bibliography Project staff and the Library of Congress, Science and Technology Division. The data for this Bibliography are entered on the same computerized data base as the "Antarctic Bibliography".
- Cold Regions Science and Technology : First issue expected in May 1979. Initially in quarterly issues. Emphasis will be given to applied science (physics, chemistry and mechanics of ice) and engineering.

65. NEW YORK PUBLIC LIBRARY

Address : Fifth Avenue and 42nd Street, New York, NY 10018.
In charge : John Miller, Chief, American History Division.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 10,000 ;
- slides, microforms...

Specialization : archaeology, anthropology, linguistics, sociology. Coverage ranges from the Eskimos to the Indians of Tierra del Fuego. Much material on Indian languages, including numerous syllabaries.

66. GOLDWAITH POLAR LIBRARY, INSTITUTE OF POLAR STUDIES, OHIO STATE UNIVERSITY

Address : 125 South Wall Mall, Columbus, Ohio 43210.
Telephone number : 614-422-6531.
Hours of service : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Susan Schley, Librarian.

History : Established in 1960 from the personal contributions of the first Institute members. Greatly expanded by the contributions of personal libraries and by purchases and exchanges over the years.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 9,200 including monographs, reprint volumes and reports ;
- periodical titles : 110 ;
- pamphlets and reprints : 6,500 ;
- photographs : 200 (primarily history of polar exploration and landscapes) ;
- transparencies : 400 color slides.

Specialization : geology, glaciology, biology of Alaska, Greenland, Antarctic and alpine areas with significant ice deposits. Special collections : Goldwaith, Cameron.

Classification system : by authors.

Copying facilities : xerox, $ 0.10 per page.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :

- Goldwaith Polar Library Accessions List, published monthly.

Institute publications :

- 64 reports (mainly theses and dissertations).
- Contributions (reprints from journals).
- Miscellaneous bulletins.

ÉTATS-UNIS / RHODE ISLAND

67. NICHOLSON WHALING COLLECTION, PROVIDENCE PUBLIC LIBRARY

Address : 150 Empire Street, Providence, Rhode Island, 02903.
Telephone number : 401-521-7722.

Description of the Nicholson Whaling Collection :
The Nicholson Whaling Collection contains approximately 1,000 manuscript accounts of American whaling voyages to all parts of the world. Most are listed, along with a description of other material in the collection, in Stuart C. Sherman's *The Voice of the Whaleman* (Providence, 1965). This volume can currently be purchased from the University of Virginia Press in Charlottesville, Virginia.
The collection's card catalog identifies 205 voyages to the North Pacific, 52 to the Arctic Ocean above the Arctic Circle, and 10 to Hudson Bay. No separately printed list of these voyages is available at present.
The Nicholson Whaling Collection's logbooks have been microfilmed and are available on interlibrary loan to interested researchers.

ÉTATS-UNIS / VERMONT

68. CENTER FOR NORTHERN STUDIES LIBRARY

Address : Wolcott, Vermont 05680.
Telephone number : 802-888-4331.
Hours of service : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Sandra Harris.

History : The original basis for the library consisted of the personal collection of books and journals of Steven B. Young, the director of the Center for Northern Studies. It has grown by contribution and purchase over the past six years to its present size.

Description of collections :
Contents :
- volumes : 584 ;
- periodical titles : 48 ;
- pamphlets and reprints : 1,500.

Specialization : North polar regions with emphasis on Alaska.

Classification system : Library of Congress.

Copying facilities : xerox, $ 0.05 per sheet.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Center :
- The Northern Raven, quarterly newsletter.
- Contribution series.

ÉTATS-UNIS / WASHINGTON D.C.

69. ANTHROPOLOGY BRANCH, SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES

Address : Natural History Building, Room 330, Tenth and Constitution Avenue, NW, Washington D.C. 20560.
In charge : Jean C. Smith, Assistant Director for Bureau Services.

Description of collections :
Contents :
- volumes : 51,500 ;
- slides, microfilms...

Specialization : Physical anthropology, archaeology, ethnology, language and languages, Indians.

70. CENTER FOR POLAR ARCHIVES, NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS SERVICE

Address : 8th and Pennsylvania Ave., N.W. Washington D.C. 20408.
Telephone number : 202-523-3223.
Hours of service : Monday-Friday : 8:45 a.m. - 5:15 p.m.
In charge : Franklin W. Burch.

History : The Center for Polar Archives was established as a unit of the National Archives and Records Service in 1967. It is designed to serve as a depository for gifts of collections of papers from individuals and institutions as well as for records of the U.S. Government pertaining to research, exploration.

Description of collections :

Contents (polar material) :
- volumes : 1,200 ;
- periodical titles : 14 ;
- photographs : 36,681 ;
- films : 176 ;
- sound recordings : 213 ;
- archives : 1700 cubic feet.

Specialization : records and papers relating to U.S. activities in polar regions : history of exploration, science and technology. The donated collections include those of Stevenson Corey, V.H. Czegka, C.R. Eklund, H.R. Friis, C.J. Hubbard, A.A. Lindsey, E.A. MacDonald, P. Morgensen, J.E. Mooney, E. Stefansson, R.E. Peary, R.W. Porter, H.E. Saunders, P.A. Siple, D. Steward III, G.E. Tyson... (correspondence, scientific data, diaries, journals, reports, maps, manuscript research papers...).

Copying facilities : xerox, $ 0.15 to 0.20 ; photostat : $ 4.20 (17 × 23 inch sheet) ; photographic reproduction : $ 4.65 (8 × 10 incl. print) ; microfilming : $ 0.13 per frame.

User's policy : federal records are open to qualified searchers. There may be restrictions on the use of some gift collections.
The collections of the Center have been described in "Polar Record", vol. 16, nº 103, pp. 541-552.

71. FINNISH METEOROLOGICAL INSTITUTE LIBRARY

Address : Vuorikatu 24, Box 503, SF-00101 Helsinki 10.
Telephone number : 9017 19 22.
Hours of service : 8:00 a.m. – 4:15 p.m. ;
Summer hours : 8:00 a.m. 3:15 p.m.
In charge : Ritva Hänninen.

History : Founded in 1841. It is the central library of the observatories and observing stations of the Finnish Meteorological Institute.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 31,000 ;
- periodical titles : 657 ;
- micromedia : 823 reels of microfilms ; 128 microfiches ;
- transparencies : 400.

Specialization : no separate northern collection. Our holdings deal primarily with meteorology and geomagnetism (our own data and other material got in exchange), with emphasis on northern Finland.

Classification system : UDC.

Copying facilities : xerox : 1.50 FMK per page.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Institute :
- Meteorological Year Book of Finland.
- 11 titles.

72. GEOLOGICAL SURVEY OF FINLAND LIBRARY

Address : Kivimiehentie 1, SF - 02150 Espoo 15.
Telephone number : 46.10.11.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:15 p.m. ;
summer hours : 8:00 a.m. - 3:15 p.m.
In charge : Marjatta Okko, Ph. D.

History : The Geological Bureau was established in 1865 in connection with the Department of Mines. In 1885, it became an independant government agency, presently the Geological Survey of Finland.

FINLANDE

Description of collections :

Contents :
- volumes : 81, 386 ;
- periodical titles : 1,100 ;
- pamphlets and reprints : 30,000 ;
- maps : 13, 603 ;
- photographs : 6,090 ;
- films : 10 ;
- archives.

Specialization : geology, mineralogy, geochemistry, solid earth geophysics. Emphasis on Lapland and Greenland. No specific northern collection.

Classification system : UDC.

Copying facilities : xerox : 1.50 FMK.

User's policy : open to students and scholars.

Publications :
- 5 titles including maps : Bulletin, Report of Investigations.

73. GEOPHYSICAL OBSERVATORY OF THE FINNISH ACADEMY OF SCIENCES AND LETTERS

Address : SF - 99600 Sodankylä.
Telephone number : 993-1728.
Hours of service : 8:30 a.m. - 3:00 p.m.
In charge : Mr. Eero Kataja, Head of the Observatory ; Mrs. Anna-Liisi Vilppola.

History : Institute and library were established in 1913. Main bulk of books has been collected since 1950.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 612 ;
- periodical titles : 236 ;
- pamphlets and reprints : 17,800.

Specialization : arctic and polar geophysics, aurora, emphasis on north Scandinavia.

Copying facilities : xerox : $ 0.20.

User's policy : open to students and scholars by agreement.

74. HELSINKI UNIVERSITY LIBRARY

Address : Unioninkatu 36, 00170 Helsinki 17 and P.O. Box 312, 00171 Helsinki 17.
Telephone number : Exchange 1911.
Hours of service : Reading rooms, main library : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Saturday : 9:00 a.m. - 9:00 p.m. ; Sunday : 12:00 a.m. - 6:00 p.m.

History : Established in Turku in 1640, and moved to Helsinki in 1828 after fire. National library of Finland and Helsinski University library.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,000,000 ;
- periodical titles :
  - national collection : 2,100 serials and 289 current newspapers ;
  - foreign collection : 3,000 serials and 1,800 newspapers ;
  - Slavonic collection : 600 serials and 400 newspapers ;
- micromedia : 25,000 reels of microfilms + 1,000 in the Slavonic collection ; 20,000 microfiches.

Specialization : the main library has four collections : foreign, national, manuscript and Slavonic collections ; Finnish literarure (acquired primarily through legal deposit), a great number of Finnish manuscripts, deposit copies received from Russia in 1827-1917 ; the library acquires literature mainly in the humanities.

Classification system : UDC.

Copying facilities : 2 copying machines ; microfilm printing and photographic reproductions can be ordered from the library.

User's policy : public library. Books can be borrowed according to some conditions, even for foreigners (2 months for books and 1 month for periodicals).

Publications of the library :
- National Bibliography : *Suomen Kirjallisuus* (monthly issues, annual volumes).

75. HELSINKI UNIVERSITY OF TECHNOLOGY LIBRARY

Address : Otaniementie 9, SF-02150 Espoo 15.
Telephone number : 4512812.
Hours of service : 8:00 a.m. - 8:00 p.m.
In charge : Elin Törnudd, Librarian.

History : The library was established in 1869.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 350,000 ;
- periodical titles : 8,000 ;
- micromedia : 700 reels of microfilms ; 370,000 microfiches ;
- films : 25 ;
- linguistical tapes : 100 ;
- manuscripts of thesis.

Specialization : science and technology without any geographical limits.

Classification system : UDC.

Copying facilities : xerox $ 0.25 per page. Photographic reproduction, microfilm printing $ 0.25.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the library : catalogue of current periodicals.

76. KEVO SUBARCTIC RESEARCH INSTITUTE, UNIVERSITY OF TURKU

Address : SF - 20500 Turku 50 (winter) ; SF - 99980 Utsjoki (summer).
Telephone number : 921-335 599 and Utsjoki 24 (summer).
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Saini Heino, Librarian.

History : The Kevo library was established in 1954 when the main building of the Kevo station was built up. First books have been obtained as donations but we have now a definite year budget.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,945 ;
- periodical titles : 132 ;
- pamphlets and reprints : 3,500 ;
- photographs : 200 ;
- transparencies : 100.

Specialization : biology and geography of circumpolar subarctic areas with emphasis on Finnish Lapland.

Copying facilities : xerox FMK 0,80.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Institute :
- Reports from the Kevo Subarctic Institute.
- Kevo Notes.

77. LAPIN TUTKIMUSSEURA (THE RESEARCH SOCIETY OF LAPLAND)

Address : Hallituskatu 9, SF-96100 Rovaniemi 10.
Telephone number : 991-15761.
Hours of service : 11:00 a.m. - 7:00 p.m.
In charge : Miss Salme Korhonen, Lapp Department.

History : Founded in 1959. Attached to the Rovaniemi library in 1970.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 10,000 ;
- periodical titles : 74.

Specialization : scientific literature mainly on Northern Scandinavia.

Classification : UDC.

Copying facilities : xerox : $ 0.25.

User's policy : open to students and scholars.

Publications :
- Lapin Tutkimusseura Vuosikirja, 1960.
- Acta Lapponica Fenniae (8n^{os}).

78. OULU UNIVERSITY LIBRARY

Address : Kasarmintie 7, SF - 90 100 Oulu 10 ; Post address : Box 186, SF-90 101 Oulu 10.
Telephone number : 981-2234 55.
Hours of service : Main library : 9:00 a.m. – 9:00 p.m. ;
Institutional libraries : 9:00 a.m. – 6:00 p.m.
In charge : Mr. R.A.A. Murhu, M.A.

History : Founded in 1959 at the same time as the University.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 600,000 ;
- periodical titles : 4,000 ;
- microfilms : not counted ;
- photographs : not counted ;
- phonorecords : 160.

Specialization : humanities and social sciences ; arctic and subarctic areas. Special collection of Samuli Paula Harju, ethnologist. Lapp collection.

Classification system : UDC.

Copying facilities : xerox : FMK : 0,70 per page ; microfilming : FMK 1,50 per page.

FINLANDE

User's policy : open to students and scholars. Interlibrary loans.

Publications of the University :
- Acta Universitatis Ouluensis.

The different University Institutes have their own series.

79. ROVANIEMEN KAUPUNGINKIRJASTO, LAPIN MAAKUNTAKIRJASTO (ROVANIEMI CITY LIBRARY, REGIONAL LIBRARY OF LAPLAND)

Address : Hallituskatu 9, 96100 Rovaniemi 10.
Telephone number : 99-15761.
Hours of service : 11:00 a.m. - 8:00 p.m.
Summer hours : 1:00 p.m. 7:00 p.m.
In charge : Jorma Etto, chief librarian ; Salme Korhonen, Head of Lapponica collection.

History : The public library was founded in 1860, destroyed in 1945. New building 1965 (architect Alvar Aalto). Regional library of Lapland since 1966.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 170,000 ;
- periodical titles : 600 ;
- maps and charts : 1,800 ;
- microfilms : 600 reels ;
- phonorecords : 5,000 ;
- musical tapes : 700 ; linguistical tapes : 100 ;
- films : 12.

Specialization : The Lapponica collection covers northern Scandinavia and Kola Peninsula. It consists of more than 13,000 volumes, the oldest being the Italian version of *History of the Northern Peoples* by Olaus Magnus, 1561. To some extent, there are also items about the Arctic in general.

Classification system : Dewey's Finnish version.

Copying facilities : xerox, photostat, photographic reproduction, microfilming : 1 FMK per page.

User's policy : public library. Double copies can be borrowed. Interlibrary loan.

Library publications :
- Accession list : Lapponica.
- A selective catalogue of new accessions about the North Cap area is made annually in cooperation with the libraries in northern Sweden and Norway : it is published in the yearbook "Norrbotten".

In 1968, a catalogue on Lapland literarure in Finnish, Norwegian and Swedish libraries was made in cooperation with the city library of Luleå (Sweden).

Some bibliographies on special subjects have been published (literature of the Same people *Saamelaiset*, 1973).

A catalogue of research on Finnish Lapland is published both in the Yearbook of the Research Society of Lapland and as a reprint.

80. SUOMALAISEN KIRJALLISUUDEN SEURAN KIRJASTO (LIBRARY OF THE FINNISH LITERATURE SOCIETY)

Address : Hallituskatu 1, P.O. Box 259, 00171 Helsinki 17.
Telephone number : 171 229.
Hours of service : 8:30 a.m. – 4:00 p.m. ;
June-August : 8:30 a.m. – 3:00 p.m.
In charge : Rauni Puranen.

History : Founded in 1831 ; folklore archives (2,500,000 documents ; 5,600 hours of recording) and literature archives (16,500 mss) of the Finnish Literature Society became independant institutes respectively in 1934 and 1971.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 180,000 ;
- periodical titles : 320 (current) ; Finnish newspapers up to the end of the last century ;
- micromedia : 33 reels of microfilms ; 3,553 microfiches ;
- collection of Finnish literature before 1810 ;
- dissertations from Turku Akademy (1640-1827) ;
- collection of religious literature in Lapp languages (19th century) ;
- samples of Finno-Ugric literature.

Specialization : ethology, folklore and Finnish literature. The Arctic mineral is not housed separately.

Classification system : in-house system established in 1920's.

Copying facilities : xerox : $ 0.15.

User's policy : open to students and scholars ; home loans with some restrictions ; interlibrary loan.

Publications of the Finnish Literature Society : are sent in exchange with ethnological material.

Library publications :
- Accessions lists since 1837.

81. BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE D'ÉTUDES ARCTIQUES, ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Adresse : 19, rue Amélie, 75007 Paris.
Téléphone : 550.29.83 et 550.29.84.
Heures de service : 9:00 a.m. - 16:30 p.m.
Responsables : Jean Malaurie, Directeur du Centre; Sylvie Devers, Elisabeth Roth, Documentalistes; Arlette Fraysse, Responsable du Secteur Sibérien.

Historique : Le Centre d'Etudes Arctiques a été fondé en 1957 par le Professeur Jean Malaurie. La bibliothèque regroupe les documents pouvant concourir à une meilleure connaissance des phénomènes contemporains dans le monde arctique, et des Sciences de la Terre dans les hautes latitudes. Elle administre la Station française C.N.R.S. au Svalbard et est le siège de différents groupes de travail : études lapones, Sciences de la Terre : hautes altitudes (Himalaya, Alpes-Pyrénées), hautes latitudes (Svalbard), télédétection.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 16 500 dont 14 000 spécifiquement arctiques;
- titres de périodiques : 415;
- tirés à part : 9 000;
- microcartes : 130;
- films : projet de création d'une cinémathèque arctique en coopération avec le SERDDAV-C.N.R.S. Paris.

Spécialisation : anthropologie, géographie (physique et humaine), économie, technologie et écologie arctiques, accessoirement antarctiques.

Système de classification : propre à la bibliothèque (géographique).

Conditions d'accès : réservée aux chercheurs et étudiants attachés au centre.

Publications du Centre :
- Actes et Documents (6 n^{os}).
- Bibliothèque Arctique et Antarctique (6 n^{os}).
- Inter-Nord (15 n^{os}).
- Contributions (12 n^{os}).
- Siberiana.

Publications de la bibliothèque :
- Bibliographie arctique (3 n^{os}).
- Arctos (trimestriel).

82. BIBLIOTHÈQUE DU DÉPARTEMENT D'ETHNONOGIE, UNIVERSITÉ DE BORDEAUX II

Adresse : 3, place de la Victoire, 33000 Bordeaux.
Téléphone : 91.34.24.
Responsable : M. Mériot.

Historique : la bibliothèque a été créée à l'initiative des professeurs du département.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 3 000 dont 300 spécifiquement arctiques;
- titres de périodiques : 25;
- thèses : 150;
- photographies et diapositives : 1 800;
- disques : 8;
- bandes sonores : 15.

Spécialisation : Laponie.

Conditions d'accès : ouverte aux étudiants et chercheurs.

83. BIBLIOTHÈQUE DU MUSÉE DE L'HOMME

Adresse : Palais de Chaillot, Place du Trocadéro, 75016 Paris.
Téléphone : 704.53.94.
Heures de service : 13:00-18:00 sauf mardi et dimanche; 10:00-18:00 le mercredi.
Responsable : Françoise Weil, Conservateur.

Historique : D'abord bibliothèque du Musée d'Ethnographie du Trocadéro, réorganisée en 1929 puis en 1931, la Bibliothèque fut installée dans ses locaux actuels sous le nom de Bibliothèque du Musée de l'Homme en 1937.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 180 000 (y compris les tirés à part);
- titres de périodiques : 4 000 dont 800 courants;
- cartes : 1 200;
- micromedia : 375.

Spécialisation : ethnologie. Pas de section nordique à proprement parler. Environ 450 ouvrages et 10 titres de périodiques concernent les régions arctiques.

Système de classification : Library of Congress modifiée.

Possibilités de photocopies : xerox : 0,50 FF par page.

Conditions d'accès : ouverte à tous. Le prêt est réservé aux membres du Musée et des sociétés dépositaires de leurs collections.

FRANCE

Publications du Musée de l'Homme :
- Objets et Mondes, mensuel.
- Publications de l'Institut d'Ethnographie.

84. BIBLIOTHÈQUE NORDIQUE, FONDS FINNO-SCANDINAVE DE LA BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE

Adresse : 6, rue Valette, 75005 Paris.
Téléphone : 392.61.00 Poste 78.
Heures de service : 10:00-12:00 et 14:00-18:00.
Responsable : Jacques Firino, Conservateur.

Historique : Constituée à partir de 1868 autour d'un legs de 2 000 volumes et peu à peu accrue avec la coopération des pays scandinaves et de la Finlande.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 110 000 ;
- titres de périodiques : 750 ;
- tirés à part : 300 ;
- thèses : 14 000 ;
- diapositives : 167 ;
- disques : 450.

Spécialisation : pays scandinaves et dépendances. Les collections les plus riches concernent le Groenland.

Système de classification : système propre à la Bibliothèque Sainte Geneviève.

Possibilités de photocopies : xerox : 0,80 FF par page.

Conditions d'accès : communication libre. Prêt interbibliothèques. Pour l'étranger prêt par l'intermédiaire du service des prêts de la Bibliothèque Nationale.

85. CENTRE DE DOCUMENTATION DES EXPÉDITIONS POLAIRES FRANÇAISES

Adresse : 47, avenue du Maréchal-Fayette, 75116, Paris.
Téléphone : 504.17.71 Poste 79.
Heures de service : 9:00-12:30 et 14:00-18:30.
Responsable : Gaby Braquet, Bibliothécaire.

Historique : Fondées en 1947, les Missions Paul-Emile Victor ont pour but la réalisation d'expéditions scientifiques à la fois dans l'Arctique (plus particulièrement sur la calotte glaciaire du Groenland) et dans l'Antarctique, en Terre Adélie.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 2 500 arctiques, 8 000 antarctiques ;
- titres de périodiques : 45 arctiques, 150 antarctiques ;
- tirés à part et rapports : 5 500 arctiques, 15 000 antarctiques ;
- cartes : 650 arctiques, 1 800 antarctiques.
- photographies : 9 500 arctiques, 27 000 antarctiques.

Spécialisation : Publications techniques et scientifiques concernant l'Arctique, notamment le Groenland, et l'Antarctique.

Système de classification : propre à la bibliothèque.

Possibilités de photocopies : xerox, reproduction de microfilms.

Conditions d'accès : ouverte au public.

Publications des Expéditions Polaires Françaises : elles concernent l'ensemble des résultats des expéditions arctiques et antarctiques. Elles ont trait aux Sciences de la Terre et de la Vie et consistent en publications préliminaires scientifiques et techniques, rapports historiques et articles spécialisés.

ISLANDE

86. HAFRANNSÓKNASTOFNUNIN (MARINE RESEARCH INSTITUTE)

Address : Skulagata 4, P.O. Box 390, 121 Reykjavik.
Telephone number : 20 240.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Eirikur Th. Einarsson.

History : The Institute bought three personal libraries of former Icelandic fisheries scientists, and that was the beginning of the library.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,500 ;
- periodical titles : 500 ;

· pamphlets, reprints and reports : 15,000.

Specialization : marine sciences (oceanography, biology, geology, chemistry, physics...) of North Atlantic Ocean from American to Europe, Equator to Arctic, with emphasis on Icelandic waters.

Classification system : Dewey Decimal Classification.

Copying facilities : xerox : 25 Icel. kr. per page.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :
- Rit Fiskideildar.
- Hafrannsóknir.

87. HÁSKÓLABOKASAFN (UNIVERSITY LIBRARY)

Address : 101 Reykjavik.
Telephone number : 25088.
Hours of service : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Opening hours : 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
In charge : Dr. Einar Sigurdsson.

History : The University of Iceland was founded in 1911 but the main University Library (Háskólabókasafn) was not formally opened in its present building until 1 November 1940. The origins of the Library can, however, be traced back to 1847 when the Reykjavik Theological School was founded. Its library, plus those of Medical and Law Schools, founded in 1876 and 1908 respectively, provided a basis for the book collection of the University. When the Library opened in 1940 it had some 30,000 books. As a result of purchase, gifts, copyright deposit and exchange, this total has now risen to 192,000 books and 1,700 periodicals. This has placed a severe strain on existing Library accommodation. The decision has, therefore, been taken to amalgamate the National Library and the University Library in a new building near the University campus.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 192,000 ;
- periodical titles : 1,700 ;
- pamphlets and reprints : 20,000 ;
- phono-records : 3,500.

Specialization : We are a University library and have a rich department of Icelandic and Scandinavian literature and general linguistic works. There is a department of the University Library in the Geoscience Building together with the Library of the "Northern Volcanological Institute" that is specialized in Icelandic geology and geography.

Classification System : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox : $ 0.15.

User's policy : open to students and scholars. Most books may be berrowed.

Library publications :
- Samskrá, accession list for foreign acquisitions, made in cooperation with 13 research libraries in Iceland (since 1969).
- Arsskyrsla, annual report.
- Guide to the library.

88. LANDSBOKASAFN ISLANDS (THE NATIONAL LIBRARY)

Address : Haverfisgotu, Reykjavik.
Telephone number : 16864 or 13080.
Hours of service : 10:00 a.m. - 7:00 p.m. (reading room);
10:00 a.m. - 4:00 p.m.(loan services);
10:00 a.m. - 12:00noon and 1:00 p.m. - 7:00 p.m. (National Archives).

History : Founded in 1818 by the great Danish philologist, C.C. Rafn.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 250,000 ;
- manuscripts : 12,000.

Specialization : no specialization. Printers in Iceland are legally obliged to deposits copies at the National Library. The National Archives are housed in the same building (10:00-12:00, 1:00-7:00).

User's policy : open to public.

ITALIE

89. BIBLIOTECA POLARE, ISTITUTO GEOGRAFICO POLARE

Address : Via Buozzi 6, 62012 - Civitanova Marche (Macerata).
Telephone number : 0733 - 73837.
Hours of service : 8:00 a.m. - 12:00 noon ; 2:00 p.m. - 5:30 p.m.
In charge : Prof. Silvio Zavatti.

History : The Polar Library was founded at Forli in 1945, as a branch of the Istituto Geografico Polare. It is at present a private organization, but receives financial aid from the commune of Civitanova Marche and Regiona Marche (Ancona).

Description of collections :

Contents :
- volumes : 7,500 ;
- periodical titles : 42 ;
- pamphlets and reprints : 2,700 ;
- photographs : 5,400 ; transparencies : 800 ;
- films : 5 ;
- phono-records : 8.

Specialization : history, geography, geology, oceanography, Inuit culture ; areas covered : Greenland, Siberia, Northwest Territories, Alaska and Antarctic. There is an archive section containing several diaries and letters of Italian polar explorers and reports of the Institute expeditions.

Classification system : Dewey Decimal System.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Institute :
- Il Polo (4 issues a year).

Library publication :
- Accession list : Patrimonio Bibliografico.

90. COMITATO GLACIOLOGICO ITALIANO

Address : Via Accademia delle Science 5, 10123 Torino.
Telephone number : 553525.
Hours of service : Tuesday to Thursday : 3:00 p.m. - 6:00 p.m.

History : Founded in 1971.

Description of collections :

Contents :
- periodical titles : 40 ;
- pamphlets and reprints : 320 ;
- photographs : 6,000 ; transparencies : 620.

Specialization : the Alps.

Classification system : in-house system.

User's policy : open to students and scholars.

Publications :
- Bolletino del Comitato Glaciologico Italiano.
- Printed catalogue.

JAPON

91. INSTITUTE OF LOW TEMPERATURE SCIENCE LIBRARY, HOKKAIDO UNIVERSITY

Address : Sapporo.
Telephone number : 711-2111.
Hours of service : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mr. K. Yamaguchi.

History : The library started with the Institute in 1941.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 900 ;
- periodical titles : 20 ;
- photographs.

Specialization : problems of cold regions : snow and ice in the Arctic, Antarctic, alpine mountains, snowy areas of Japan and glaciers.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : xerox and microfilming.

User's policy : open to scholars and students with their application card.

Publications of the Institute :
- Institute Research and Data Reports (in Japanese with English summary).
- Low Temperature Science, series A and B.
- Contributions from the Institute of Low Tempe-
- rature Science (in English).

92. NATIONAL INSTITUTE OF POLAR RESEARCH LIBRARY

Address : 9-10, Kaga 1 - chome, Itabashi-ku, Tokyo 173.
Telephone number : 962-4711.
Hours of service : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Tatsuro Matsuda, Chief; Fusako Matsusato, Librarian.

History : The library began activity in 1962 with very few books, when the polar section was established in the National Science Museum. Polar section was reorganized into the Polar Research Center in 1972 and moved to the present address from Veno Park, Tokyo. In September 1973, the National Institute of Polar Research was placed under the direct jurisdiction of the Ministry of Education to replace the former Polar Research Center. Since then, the collections have been greatly enlarged.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 5,200 plus 1,643 bounds periodicals;
- periodical titles : 787;
- pamphlets and reprints : 2,058;
- microfiches : 245;
- photographs : 15,000;
- films : 113.

Specialization : all sciences relating to polar regions, Arctic as well as Antarctic.

Classification system : UDC modified for polar libraries.

Copying facilities : xerox without charge.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Institute :
- Antarctic Record (3 issues a year).
- Japanese Antarctic Research Expedition Data Reports.
- Antarctic Geological Map series.
- Memoirs of the National Institute of Polar Research (series A, B, C, D, E, F).
  - series A : Aeronomy,
  - series B : Meteorology,
  - series C : Earth Sciences,
  - series D : Oceanography,
  - series E : Biology and Medicine,
  - series F : Logistics.

93. FINMARKSBIBLIOTEKET

Address : Box 38, N-9801 Vadsø.
Telephone number : 085-51314.
Hours of service : 10:00 a.m. - 8:00 p.m. daily.
Saturday : 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
In charge : Sissel Jakola.

History : Founded in 1892. The Finmark Library is very difficult to classify. It is an independant library with very poor means.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 5,400;
- periodical titles : 17;
- pamphlets and reprints : 800;
- microfilms : 382;
- photographs : several thousand;
- a few manuscripts.

Specialization : the library has an unique collection on Finmark and northern Norway but we also collect literature on Lapland, northern Sweden, Finland and Russia (Kola Peninsula)...

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : photostat Kr. 1 per copy; microfilm printing : Kr. 1.50 per copy.

User's policy : open to students and scholars. Most of the material can be borrowed.

94. HØGSKOLEN I FINNMARK, STUDIESENTRET, LAERERUTDANNINGA I ALTA BIBLIOTEKET (THE REGIONAL COLLEGE OF FINNMARK LIBRARY)

Address : N-9510 Elvebakken.
Telephone number : 084-35 991.
Hours of service : 8:00 a.m. - 8:00 p.m.
In charge : John Wold.

NORVÈGE

History : Founded in 1973 as a library for the Alta Teacher College. Since 1976, the Teacher College has been integrated into the Regional College.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 10,000 ;
- periodical titles : 100.

Specialization : educational system of Norway, Lapp language and culture, Finnish language.

Classification system : Dewey Decimal System.

Copying facilities : xerox free of charge for other libraries.

User's policy : open to students and scholars.

95. KARASJAGA BIBLIOTEKKA, SAMI SIERRA-BIBLIOTEKKA

Address : N-9730 Karasjok.
In charge : Frode Tveteras, librarian.

History : Founded in 1962 as a special library for Lapp literature. Librarian since 1965.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 6,000 ;
- periodical titles : 15 ;
- films : 3 ;
- phonorecords : 12 ;
- tapes : 30.

Specialization : Lapponica and Lappish literature. Fennoscandia and Kola Peninsula.

Classification system : Dewey Decimal System.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :
- Printed catalogue : Kátalåga 1971.
- Accession lists.

96. NORSK FOLKEMUSEUMS BIBLIOTEK

Address : Bygdöy, Oslo 2.
Telephone number : 55 80 90.
Hours of service : 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

History : The Lapp collection was founded in 1951. The Lapp items were earlier kept in Etnografisk Museum, Oslo, but were moved to Norsk Folkemuseum in 1951.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,000 ;
- periodical titles : 15 ;
- photographs : 5,000.

Specialization : Lapps, and northern Norway.

Copying facilities : xerox and photographic reproduction.

User's policy : open to students and scholars.

Publications :
- Samiske Samlinger, among others.

97. NORSK POLARINSTITUTTS BIBLIOTEK

Address : Rolfstangveien 12, P.O. Box 158, N-1330 Oslo Lufthavn.
Telephone number : 01-12-36-50.
Hours of service : 8:00 a.m. - 3:45 p.m.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 20,000 ;
- periodical titles : 285 ;
- pamphlets and reprints : 6,000 ;

Specialization : all aspects of Norwegian arctic and antarctic possessions.

Classification system : UDC modified for polar libraries.

Copying facilities : xerox.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Institute :
- Norsk Polarinstitutt Skrifter.
- Norsk Polarinstitutt Arbok.
- Norsk Polarinstitutt Meddelelser (Yearbook).

98. UNIVERSITETSBIBLIOTEKET I TROMSØ, TROMSØ MUSEUM BIBLIOTEKET

Address : N-9000, Tromsø.
Telephone number : 083-86080.
Hours of service : winter hours : 8:00 a.m. - 3:45 p.m. ;
summer hours : 8:00 a.m. - 3:00 p.m.
In charge : Astrid Utne, chief librarian.

History : The museum was founded in 1872 and the library grew out of a collection of haphazardly collected

books and periodicals which were obtained mostly through exchanges with other libraries. The first librarian was engaged in 1953. New building 1961.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 160,000 ;
- periodical titles : 2,090 current ;
- pamphlets and reprints : 50,000 ;
- audiovisual material is housed in the different departments of the museum.

Specialization : the Arctic in general with emphasis on northern Norway, Finland, Sweden, Kola Peninsula, Spitsbergen and Greenland. Archaeology, anthropology, cultural history and natural history. Expedition reports, Lapp literature and Finno-Ugric linguistic studies.

Copying facilities : xerox : Kr. 0.50 per page.

User's policy : open to students and scholars. Some books can be borrowed. Interlibrary loan.

Publications of the Museum :
- Several series.

99. TEYLERS STICHTING BIBLIOTHEEK

Address : Damstraat 21, Haarlem.
In charge : J.G. de Bruijn, Librarian.

Description :

The library is specialized in natural history, and within this specialization, it contains a lot of arctic and antarctic material in a section devoted to polar expeditions, especially from the 18th and 19th centuries (Dumont d'Urville, Parry, Ross...).

100. DEUTSCHES ARCHIV FÜR POLARFORSCHUNG, INSTITUT FÜR GEOPHYSIK, UNIVERSITY OF MÜNSTER

Address : 44 Münster/W., Glevenbecker Weg 61.
Telephone number : 490 35 90.
Hours of service : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Fran Hanck ; Dr. H. Kohnen.

History : Founded in 1926 by Dr. Grothewahl as a private library for polar and alpine literature. The library was bouht by the Geophysical Institute of the University of Münster in 1959.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 4,000 ;
- periodical titles : 300 ;
- pamphlets and reprints : several thousand.

Specialization : geosciences of arctic and antarctic regions.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : xerox, D.M. : 0.10.

User's policy : open to students and scholars.

Institute publication :
- Polarforschung.

ROYAUME-UNI

101. BRITISH LIBRARY

The British Library was established in 1973 by the amalgamation of several formerly separate library organisations, including the British Museum Library, (which incorporated the National Reference Library of Science and Invention), the National Lending library for Science and Technology and the National Central Library. It now comprises three main operational divisions : Reference Division, Lending Division, and Bibliographic Services Division. The following outline is not intended as a full guide to the Library's functions or services; it includes only those aspects of its work most relevant to those with interests in arctic regions.

I. Reference Division

The Reference Division was formed from the library departments of the British Museum, and thus has collections built up continuously since the founding of the Museum in 1753. It has extensive holdings in all subjects and in all languages, including material relating to the Arctic. It receives a copy of every work published in the United Kingdom, in accordance with the terms of the British Copyright Act, and it also acquires a comprehensive selection of printed matter from the rest of the world by purchase, gift or international exchange.

Department of Printed Books

The Department of Printed Books now has holdings in excess of 10 million items. Books are acquired on all subjects within the fields of the humanities and the social sciences. Almost all significant material relating to the history, culture, literature, arts and the political, economic and social structure of the Arctic and sub-Arctic regions, including the history of polar exploration and scientific research, can thus be found in its collections. The full printed catalogue to the collection, arranged by author or other appropriate heading, is available in the Reading Room. The most recent accessions appear in an author/title catalogue produced on microfilm. The published catalogue of the British Library (under its former title the *British Museum General Catalogue of Printed Books*) is also available for consultation in most large libraries throughout the world. The catalogue of recent accessions will soon be available on-line by computer terminal to subscribers to the British Library Automated Information Service (BLAISE). Subject indexes to the collections are provided, in printed volumes (and for some recent periods temporarily on microfilm) up to 1975, and from 1976 produced by computer on microfilm. The latter index to recent material will also soon be available through BLAISE.

Science Reference Library

The Science Reference Library holds material relating to the technological and natural sciences, and thus includes works on current scientific research relating to arctic regions in its collections. (The history of science falls within the scope of the Department of Printed Books). It has at present about 120,000 books, over 46,000 serial titles, and 18 million patent specifications, forming the most comprehensive reference collection in Western Europe of scientific and technological literature from the whole world. An author catalogue and a classified catalogue are provided in the Library. The catalogue of recent accessions will soon be available through BLAISE.

Map Library

The Map Library has maps, atlases, globes, plans and views from all periods and covering all areas of the world. The catalogue is a geographical index in which items are arranged under the place, region or feature represented. The complete catalogue to 1964 and a supplement to 1974 are available in published form in many major libraries.

Newspaper Library

The Newspaper Library acquires all British national and provincial newspapers, and major newspapers from most countries of the world. The catalogue is arranged both topographically and by title; it has been published, complete to 1975, and should be available in other major libraries.

Department of Manuscripts

The collections of the Department of Manuscripts comprise books and documents of every kind in manuscript (including maps and music) in European languages (there is a separate Department of Oriental Manuscripts and Printed Books), ranging from the classical period to the present day. The collections include manuscripts relating to polar exploration. The full series of separate catalogues of the manuscript holdings, together with an amalgamated index, is available in the Library. Several catalogues of specific parts of the collections have been published, including a catalogue of manuscript maps and charts.

II. Bibliographic Services Division

The Bibliographic Services Division produces the British National Bibliography, a catalogue of British books received by the Copyright Receipt Office of the British Library. It aims to list every new work published in the

British Isles. Books are arranged by subject according to the Dewey Decimal Classification, and there is a full author, title and subject index. It is published weekly, with interim cumulations at four-monthly intervals and an annual cumulated volume. Five and three year cumulations have also been published.

The Bibliographic Services Division is also responsible for the British Library Automated Information Service (BLAISE), which is an on-line computerised information retrieval and cataloguing system introduced in 1977 available to subscribing libraries in Britain and Europe. It will eventually also be accessible from outside Europe. Among the data files available are those containing information about monographs and first issues of serials published in the UK and USA (and some European countries) catalogued by the British Library and the Library of Congress in Washington. Recent foreign acquisitions of the British Library will also be included from 1979.

III. Lending Division

The Lending Division is the largest library in the world concerned specifically with interlending. In order to provide users with publications not available locally, it supplies items to libraries and other organisations in Britain and abroad, by loan or by photocopy, either from its own stocks of about 2 1/2 million volumes of books and periodicals and 1 1/2 million documents in microform, or by borrowing material from other libraries. Individuals are not supplied direct, but must apply through a library to use this inter-library loan service.

British Library addresses and conditions of access

The British Library Reference Division, Great Russell Street, London, WC1B 3DG.

Telephone : 01-636 1544. Telex : 21462.

The following departments are at the above address :

Department of Printed Books : 9.00 - 21.00 : Tuesday, Wednesday, Thursday ; 9.00 - 17.00 : Monday, Friday, Saturday.

Map Library : 9.30 - 16.30 : Monday - Saturday.

Department of Manuscripts : 10.00 - 16.45 : Monday - Saturday.

Department of Oriental Manuscripts and Printed Books : 10.00 - 16.45 : Monday - Saturday.

Admission to these departments is by ticket, available to those pursuing serious research and needing material not readily available in other libraries normally accessible to them.

Science Reference Library Holborn Branch, 25 Southampton Buildings, Chancery Lane, London WC2A 1AW.

Telephone : 01-405-8721. Telex : 266959.

9.30 - 21.00 : Monday - Friday ; 10.00 - 13.00 : Saturday.

(Patent specifications, literature on the inventive sciences, engineering, industrial technologies).

Science Reference Library Bayswater Branch, 10 Porchester Gardens, Queensway, London W2 4DE.

Telephone : 01-727-3022. Telex : 22717.

9.30 - 17.30 : Monday - Friday.

(Life sciences, earth sciences, space sciences, and the rest of the scientific literature not covered by the Holborn branch).

Admission to both branches of the Science Reference Library is open to all, without ticket.

102. CAIRD LIBRARY, NATIONAL MARITIME MUSEUM

Address : Greenwich, London S.E. 10, 9NF England.
Telephone number : 858 4422.
Hours of service : Monday-Friday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Saturday : 10:00 a.m. - 1:00 p.m. and 2:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : David Bradley, Caird librarian. Michael Sanderson, Research Librarian. Ann Shirley, Assistant Keeper, Arctic Gallery.

History : Established in 1934 with the opening of the National Maritime Museum.

Description of collections :

Contents :

- volumes : 85,000 of which 1,500 are specifically polar ;
- periodical titles : 300 current ; approx. 100 discontinued ;
- pamphlets and reprints : 3,000 ;
- microfilms : 1,500 reels (non-polar) ;
- audiovisual material : photographs, films (compiled in the film section), records ;
- manuscripts (papers of Chatfied, Collingwood, Howe, Nelson).

Specialization : history of exploration, navigation, ship building and astronomy.

Copying facilities : xerox : 10 pence per page. Microfilming : 10-35 pence per ft. Photographic reproduction : 0,40 pence (13 × 8 cm).

ROYAUME-UNI

User's policy : one must apply to the director.

Publications of the Museum :
- Maritime monographs.

Publications of the Library :
- Five printed catalogues (5 vols. published so far)..
- *Guide to the Manuscripts in the National Maritime Museum,* volume 1 : *the Personal Collections,* ed. by R.J.B. Knight. (A second volume will describe all the other manuscripts in the museum).

103. NATIONAL METEOROLOGICAL LIBRARY

Address : London Road, Bracknell, Bershire R612 2S2.
Telephone number : 20242.
Hours of service : Monday-Thursday : 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Friday : 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : E.W.C. Harris, Librarian. Mrs. J.M. Cowlard, Information Officer.

History : The Meteorological Office was established in 1855. The first mention of a "library" was in 1870, when it included 1,200 volumes exclusive of pamphlets.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 125,000;
- periodical titles : 320;
- pamphlets and reprints : 35,000;
- maps and charts : over a century of daily weather maps;
- micromedia : 4;500;
- photographs : 2,500; transparencies : 6,000.

Specialization : our holding of polar material is a very small part of our collection which deals primarily with meteorology (world coverage). Allied subjects include oceanography and hydrology. We have a collection of "Expeditions", many of them to polar regions and ships meteorological logs from 1840 are held in Meteorological Office Archives.

Classification system : UDC.

Copying facilities : photocopying available on repayment : 4 pence per sheet. Enlargements from microfilms, 10 pence per page.

User's policy : any bona fide enquirer; prior arrangement advisable. Books issued on loan, excluding references, atlases, maps.

Library publication :
- Monthly accession lists.

104. POLAR POSTAL HISTORY SOCIETY OF GREAT BRITAIN LIBRARY

Address : 27 A Wetherby Road, York Y02 5BU, England.
Telephone number : 79 14 62.
Hours of service : upon request by mail
In charge : G.R. Garbutt, Honorary Librarian.

History : A collection of material gathered by purchase or donation about polar philately.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approx. 150;
- periodical titles : 6;
- photographs : 400;

Specialization : philately and postal history of the North Polar regions.

Classification system : in-house system.

User's policy : restricted to members. Material can be borrowed.

Publications :
- Polar Post, issued quarterly.
- A list of library holdings is available for members.

105. SCOTT POLAR RESEARCH INSTITUTE LIBRARY

Address : Lensfield Road, Cambridge CB2 IER, England.
Telephone number : 66499.
Hours of service : Monday-Friday : 9-00 a.m. - 1:00 p.m.; 2:15 p.m. - 5:30 p.m.
In charge : H.G.R. King, Librarian.

History : Founded by Professor Frank Debenham in 1920 as an integral part of the S.P.R.I. Originally accommodated on the top floor of the Sedwick Museum (Department of Geology) it moved in 1927 to Lensfield House in Lensfield Road. From 1934 it was housed in a new S.P.R.I. building designed by Sir Herbert Baker, for which the Pilgrim Trust gave funds. In 1957, the S.P.R.I. was incorporated as a sub-department within the Department of Geography of the University of Cambridge. The library was extended in 1968 into a new wing made possible by a Ford Foundation grant.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 13,569;
- periodical titles : 850 current;

ROYAUME-UNI

- pamphlets and reprints : 22,983 ;
- manuscripts : 1,060 bound volumes ;
- photographs : 5,000 ; transparencies : 1,000 ;
- films : approx. 60 (compiled in the film section) ;
- phono-records, tapes : 73.

Specialization : all aspects of cold regions both arctic and antarctic. Large amount of Scandinavian and Russian literature. The library of Glaciological Society is housed in the same building.

Classification system : UDC modified for polar libraries.

Copying facilities : xerox : 5 pence par page, photographic reproduction, microfilming.

User's policy : open to public. No loan to individuals.

Publications of the Institute :
- Polar Record, issued three times a year.

Publications of the library :
- Guide to the SPRI Library.
- Recent Polar Literature, published in Polar Record.
- *Universal Decimal Classification for Use in Polar Libraries,* 1977.
- *Catalogue of the SPRI Library,* ed. by G.K. Hall, 1977 (19 vol.).
- Copies of library cards are sent to some libraries.

SUÈDE

106. ABISKO NATURVETENSKAPLIGA STATION

Address : S-980 24, Abisko.
Telephone number : 0 980-40021.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : Prof. Mats Sonesson, Director.

History : Recently organized.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,000 ;
- periodical titles : 121 ;
- pamphlets and reprints : 5,000 ;

Specialization : subarctic ecology (biology, geography and geology) of the northern Swedish Lapland area, among general literature on biology and earth sciences.

Classification system : classification system for Swedish libraries.

Copying facilities : photostat : Skr. 0.20 per page.

User's policy : open to students and scholars.

107. KIRUNA GEOPHYSICAL INSTITUTE LIBRARY

Address : S-981 01, Kiruna 1.
Telephone number : 0 980 - 2240.
In charge : Mrs. Inger Bergstrom, Librarian.

History : The library belongs to the Kiruna Geophysical Institute which was built in 1957.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 2,000 ;
- periodical titles : 200 ;
- pamphlets and reprints : 1,270 ;
- reports : 1,260 ;
- microfilms : 1,500 reels.

Specialization : geophysics and upper atmospheric physics in general. Special collections on auroral research literature.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : xerox, $1 per 20 copies. Photographic reproduction : $2. Microfilming : $1.

User's policy : open to students and scholars.

Publications of the Institute : 15 titles.

108. KUNGLIGA BIBLIOTEK (THE ROYAL LIBRARY)

Address : Box 5039, S-102 41, Stockholm.
Telephone number : 08-24-1040.
Hours of service : Monday-Thursday : 8:45 a.m. - 10:00 p.m.
Friday-Saturday : 8:45 a.m. - 6:00 p.m.
Sunday : 11:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Lars Tynell, Director.

SUÈDE

History : Founded at the end of the 16th century. Receives since 1661 deposit copies of all publications printed in Sweden. Will be reorganized as National Library in 1979 with more clearly defined responsibility for the "national documentary" function.

Description of collections : It is not possible to define the collections of the Royal Library as a resource for arctic research. As a large part of northern Sweden falls within the boundaries of the arctic and subarctic region, and as the library receives deposit copies of all publications printed in Sweden and collects also foreign material on Sweden, it follows that we have a very large number of titles relevant in one way or another to arctic research. For instances, we can mention that the special bibliography of Bror Marklund *'Övre Norrland i Litteraturen,* Goteborg 1963, lists about 9,200 titles on the two northernmost counties of Sweden.
The same applies to the collections of our Maps and Prints Department which includes unique items such as the Lapland of Andreas Bureus (1611) and the two handdrawn so-called Vitus Bering maps (1729-1730).
We can add that the literature printed in Sweden in Lappish language forms a small separate collection.

Classification system : Swedish Classification System.

Copying facilities : xerox, photographic reproduction, microfilming.

User's policy : open to the public.

109. KUNGLIGA VETENSKAPSAKADEMIENS BIBLIOTEK (LIBRARY OF THE ROYAL SWEDISH ACADEMY OF SCIENCES)

Address : S-104 05 Stockholm.
Telephone number : 08-15 04 30.
Hours of service : Monday-Friday : 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday : 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
In charge : Wilhelm Odelberg, Head Librarian.

History : The Library was founded in the same year as the Swedish Academy of Sciences, 1739. The collections have been accumulated by exchanges with other academies and scientific societies and by donations. It is primarily a periodical library. The manuscript department has been collected by donations and by taking care of the official correspondence of the officers of the Swedish Museum of Natural History.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 420,000 ;
- periodical titles : 4,500 ;
- pamphlets and reprints : 450,000 ;
- microfilms : 25 reels ;
- maps : over 1,000 ;

Specialization : it is the largest special library in Sweden devoted to natural sciences in Sweden and abroad. Manuscripts of many Swedish explorers of the 19th century (A.E. Nordenskjold, A.G. Nathorst, J.G. Andersson...) Photos, maps and diagrams from the polar expeditions 1883-1889.

Classification system : Swedish Classification System.

Copying facilities : xerox : S.kr : 1.

110. NORDISKA MUSEET LIBRARY

Address : S-115 21 Stockholm.
Telephone number : 08-63-0500.
Hours of service : 8:00 a.m. - 4:40 p.m.
Summer hours : 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Sten Lundwall, Librarian.

History : The museum was founded in 1873 by Artur Hazelius ; the library started as a reference library for museum staff use ; it has grown and become the largest collection of literature on the ethnography and culture history of Sweden and other Nordic countries.

Description of collections :

Contents :
- volumes : approx. 200,000 (about 4,500 running meters) ;
- periodical titles : 1,030 ;
- archives (library and archives form one department in the museum) ;
- photographs.

Specialization : the ethnography and culture history of Sweden and other northern cultures, including Lapp culture, as compared with other cultures, mainly European and North American.

Copying facilities : xerox : free of charge for libraries and institutes.

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :
- Bibliografiska Meddelanden Från Nordiska Museets Bibliotek, a quarterly list of accessions, giving also the titles of articles and essays in periodicals received.

Publications of the Museum :
- Yearbook "Fataburen".
- Several series and books such as "Acta Lapponica". A catalogue of these publications is available.

111. NORRBOTTENS MUSEUM LIBRARY

Address : Box 266, 95124 Luleå.
Telephone number : 0920-20355.
Hours of service : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Karin Kallioniemi.

History : Library and archives holdings of Norbottens Museum has been collected from 1866 up to now.

Description of collections :

Contents :
- volumes : 17,000 ;
- periodical titles : 200 ;
- pamphlets and reprints : 1,000 ;
- photographs : 10-15,000 ;
- transparencies : 18,000 ;
- films : 3 ;
- tapes : 100.

Specialization : Lapp culture ; northern Sweden, Finland and Norway. Manuscripts.

Classification system : Swedish Classification System.

Copying facilities : photostat : 50 öre per page. Photographic reproduction (prices vary according to size and purpose).

User's policy : open to students and scholars.

Library publications :
- Book list.

Museum publications :
- Norrbotten (Yearbook).

112. TORNEDALENS BIBLIOTEK

Address : Box 18, S-950 94 Overtorneå.
Telephone number : 0927-10133.
Hours of service : Monday, Wednesday, Friday : 11:00 a.m. - 8:00 p.m. ;
Tuesday, Thursday, Saturday : 11:00 a.m. - 3:00 p.m.
In charge : Ann-Christin Haupt, Librarian.

History : The library of Tornedalen was started in 1928 as a regional library. Since 1964 it is also a research library for Nordkalotten (northern part of Sweden, Norway and Finland).

Description of collections :

Contents :
- volumes : 73,819 ;
- periodical titles : 4,009 ;
- microfilms : 81 reels (61 of which are press cuttings about Nordkalotten, 20 are parish registers) ;
- photographs : 816 ; colour slides : 25 ;
- manuscripts, primarily about Tornedalen.

Specialization : a room is devoted entirely to Nordkalotten which means : in Finland, the county of Lappland ; in Norway : the counties of Nordland and Troms and in Sweden, the county of Norrbotten ; Lapp civilizations from Röros to north-eastern Norway. Svensson's collection includes rare Lapponica.

Classification system : Swedish Slassification System.

Copying facilities : xerox 1 S.Kr and .50 öre par page.

User's policy : it is a public library. Some books can be borrowed but not those of Nordkalotten collection.

Library publications :
- Främling ; printed catalogue.
- Ullberg, new acquisitions of literature on Nordkalotten (union catalogue).

113. BIBLIOTHÈQUE DU MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE

Adresse : 4 St. Nicolas CH-2000 Neuchatel.
Téléphone : 038-24 41 22.
Heures de service : lundi-vendredi : 8:00-12:00 et 14:00-18:00.
Responsable : J. Gabus.

Description des collections :

Contenu :
volumes : 50 ;

Spécialisation : esquimaux caribous ; Padleirmiut, Baie d'Hudson.

Système de classification : propre à la bibliothèque.

Possibilités de photocopies : xerox : 0,20 FS ; reproduction photographique 2 FS.

SUISSE

Conditions d'accès : ouverte aux étudiants et chercheurs.

Publications :
- ouvrages de J. Gabus.
- catalogue de l'exposition « Esquimaux hier et aujourd'hui ».

114. EIDGENOSSICHE INSTITUT FUR SCHNEE-UND LAWÏNENFORSCHUNG

Address : 7260 Weissfluhjoch, Davos.
Telephone number : 783-53264.
Hours of service : 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
In charge : E. Hülsmann, Librarian.

History : established in 1942.

Description of collections :

Contents : total number of titles : 20,000.

Specialization : ice and snow, avalanches.

Classification system : in-house system.

Copying facilities : photostat and photographic reproduction.

User's policy : open to students and scholars.

U.R.S.S.

115. INSTITUT DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE SUR L'ARCTIQUE ET L'ANTARCTIQUE

Adresse : Fontanka 34, Leningrad 192104.
Téléphone : 78.42.13.
Heures de service : 8 h 30 - 17 h 15.

Historique : Fondé en 1920. Acquiert depuis 1930 tout ce qui est publié en U.R.S.S. sur le Nord.

Description des collections :

Contenu :
- volumes : 46 000 ;
- titres de périodiques : 47 000.
- manuscrits : 4 400.
- rapports : 7 000.

Spécialisation : géographie physique et humaine dans le Nord et l'Antarctique. L'accent est mis sur l'hydrologie et la météorologie. Les publications en géologie sont acquises par l'Institut de Recherche Géologique depuis 1948.

Système de classification : Classification de la Bibliothèque Lénine.

Conditions d'accès : Ouvert aux étudiants et chercheurs ; prêt interbibliothèques.

Publications de la bibliothèque :
- Index des publications acquises par la bibliothèque.
- Index des traductions acquises par la bibliothèque.
- Livres du XVIII[e] siècle et première moitié du XIX[e] siècle dans les collections de la bibliothèque.

LES BIBLIOTHÈQUES ARCTIQUES ET LEURS COLLECTIONS : TABLEAU RÉCAPITULATIF

Notes : Un certain nombre d'abréviations ont été utilisées pour caractériser les *procédés de reproduction* disponibles (x pour xérographie, p pour photostat, m pour microscopie) et les conditions d'accès à la bibliothèque (P signifiant que la bibliothèque est publique, C qu'elle est ouverte aux chercheurs et étudiants, L que l'accès en est limité à une certaine catégorie d'utilisateurs).

En ce qui concerne les *publications*, la distinction a été faite entre celles qui émanent de l'institut ou de l'organisme dont dépend la bibliothèque, et qui sont le plus souvent des périodiques à caractère scientifique, et celles qui sont publiées par la bibliothèque elle-même (catalogue, liste d'acquisition...).

Les *pays* ont été symbolisés par leurs 3 premières lettres (CAN pour le Canada, par exemple); les Etats-Unis par EU suivis du sigle de l'état correspondant (AK pour Alaska) et le Royaume-Uni par R.U.

Le nom de la localité précédé d'un • indique que la bibliothèque appartient à une Université; le signe ° qu'il s'agit d'une bibliothèque nationale.

Les rubriques *spécialisation thématique* et *spécialisation géographique* renseignent sur les disciplines et les régions les mieux documentées.

Pour plus de détails, le lecteur voudra bien se reporter aux notices correspondantes (les n^{os} figurant dans la première colonne).

n° de notice	pays	localité	date de création	nombre total d'objets	domaines couverts						regions representées						origines particulières et domaines les plus représentatifs	documentation				catalogue	expositions	bibliothèque
					archeologie	ethnologie	Beaux-Arts	histoire exploration	histoire naturelle	anthropologie physique	Alaska	Canada	Groenland	Islande	Scandinavie	Sibérie		photographies	audiovisuel	manuscrits	archives			
1	AUT	wien	1850	1300	●	●					●	●	●		●	●	culture traditionnelle					●	●	●
2	BEL	Bruxelles	1950	100	●	●					●	●			●		Scandinavie							
3	BEL	Anvers	1952	100		●							●											●
4	CAN	Churchill	1944	3650	●	●					●	●	●				culture inuit	●	●					●
5	CAN	Downsview		320	●	●	●				●	●					gravures, sculptures	●					●	
6	CAN	Calgary	1955	1000	●	●	●				●	●					Inuit, Indiens - Expéd. Franklin	●		●	●			
7	CAN	Holman	1977	350	●	●			●			●											●	
8	CAN	Whitehorse	1950		●	●			●			●					Yukon, Indiens	●		●				
9	CAN	Kleinburg	1950	620	●	●	●					●					estampes, sculptures	●	●			●		●
10	CAN	Winnipeg	1976	2089	●	●				●	●	●				●	Inuit caribou et dene	●	●	●			●	●
11	CAN	Montreal			●	●					●	●	●				sculptures, ivoires gravés							
12	CAN	Vancouver	<1900	700		●					●	●					Coppermine River, Coronation G.							
13	CAN	Prince Rupert	1924	40		●	●		●		●	●												●
14	CAN	Ottawa		95300	●	●	●				●	●	●			●				●			●	●
15	CAN	Fort Smith	1974	10000		●			●			●					collection réunie par les Pères Oblats	●	●					
16	CAN	Montreal				●	●				●	●					archives photographiques (1870...)	●					●	
17	CAN	Frobisher Bay	1976	1000	●	●				●		●					NWT, terre de Baffin	●					●	
18	CAN	Yellowknife	1963	6000	●	●	●	●	●	●		●					NWT, musée territorial				●			●
19	CAN	Saskatoon		113			●					●					estampes, sculptures						●	●
20	CAN	Vancouver	1955	50			●					●					Cape Dorset: estampes, sculptures	●	●					
21	CAN	Winnipeg	1950	8778	●	●	●				●	●	●					●				●	●	
22	DAN	Køpenhavn	1841	100000	●	●					●	●	●		●	●	Inuit - 5ème expédition Thulé	●			●		●	●
23	DAN	*Højbjerg	1958	300		●						●	●		●			●					●	
24	DAN	Helsingør	1915			●		●					●		●		Histoire maritime du Danemark							
25	GRO	Nuuk	1966	10000	●	●		●		●			●				Groenland				●			
26	DAN	Køpenhavn	1957			●		●					●	●			Histoire maritime du Danemark	●			●			
27	DAN	Ringkøbing	1940				●	●					●	●	●		expédition Ericksen au Groenland	●						
28	I. Feroe	Thórshavn				●		●							●		Iles Feroe, objets Vikings							
29	EU/AK	Juneau	1900	10.000		●	●	●			●						Inuit, Aléoutes, Athapaskes					●	●	
30	EU/AK	Anchorage	1968	5890		●	●	●			●					●	Alaska.	●		●				●
31	EU/AK	Nome	1968		●			●			●						Alaska, Norton Sound	●						
32	EU/AK	Fort Yukon	1976	184	●	●					●						Alaska, travail des perles	●		●				●
33	EU/AK	Ketchikan	1970	33		●					●						Indiens Tlingit, Haida - Totems							●
34	EU/AK	Barrow	1952	3000	●	●			●	●	●		●					●						
35	EU/AK	Sitka	1888	2528		●			●		●	●			●	●	Collection Sheldon Jackson					●		
36	EU/AK	Haines	1908	1500	●	●			●		●	●					Alaska		●					●
37	EU/AK	Ketchikan	1961			●		●			●						Alaska sud-est, Indiens, pionniers	●		●			●	●
38	EU/AK	*Fairbanks	1930		●	●	●		●		●						Alaska, histoire naturelle	●	●					●
39	EU/Ar	Phoenix	1923	278		●	●				●	●				●		●					●	●
40	EU/Ca	*Berkeley	1904	7000	●	●	●				●	●				●	Collection de l'Alaska Commercial Co.	●	●			●		●
41	EU/Ca	San Diego	1915	1837	●	●	●		●	●	●	●				●	Alaska	●					●	●
42	EU/Il	Chicago	1883	5000	●	●	●		●		●	●	●			●	Alaska, collection Peary	●			●		●	●
43	EU/In	*Bloomington	1946	1785		●		●	●		●						Alaska, Ile St Laurent, Barrow, Nome	●	●	●		●	●	●
44	EU/Me	Brunswick	1925			●		●	●		●	●	●				Dédié à Peary et Mc Millan	●		●				
45	EU/Me	*Orono	1964	350	●	●	●			●	●	●							●					
46	EU/Ma	Edgartown		20		●		●			●		●				Dons de pêcheurs							
47	EU/Ma	Sharon				●		●			●	●	●				Histoire baleinière			●				●
48	EU/Ma	New Bedford	1903	> 1000		●	●	●			●	●	●				Histoire baleinière	●		●			●	●
49	EU/Ma	Salem	1799	1000		●		●			●	●					Pêche et navigation	●						●
50	EU/Mi	*Ann Arbor	1925	6000	●	●					●	●	●				Iles aléoutiennes, archéologie							●
51	EU/Mo	*Columbia	1939	800	●	●	●	●	●		●	●	●			●					●			
52	EU/NH	*Hanover	1772	1129	●	●	●				●	●	●	●	●	●							●	●
53	EU/NJ	*Princeton				●					●		●				Expédition Peary 1894							
54	EU/NJ	Newark	1910	452		●					●	●	●				Alaska, Kuskokwim					●	●	
55	EU/NM	* Albuquerque		800	●	●					●	●					Alaska, archéologie	●			●		●	
56	EU/NY	New-York	1965	1.000	●	●					●	●	●					●					●	●
57	EU/NY	Rochester		400		●					●	●												
58	EU/OH	Dayton		450	●	●			●		●						Amtchitka Island, archéologie							
59	EU/OR	Portland				●						●					Alaska, Wrangell	●			●		●	
60	EU/PA	* Philadelphia		16.000	●	●					●	●	●		●	●	Alaska	●			●			
61	EU/RI	* Bristol	1956	10.000	●	●				●	●	●	●				Alaska, archéologie	●			●			●
62	EU/TX	* Houston	1969	60			●				●	●	●									●	●	
63	EU/TX	* Hubbock	1943	37		●					●													
64	EU/TX	Austin		100		●					●													
65	EU/WA	Seattle	1900	7.000	●	●	●	●								●	Alaska, Iles Aléoutiennes, Sibérie	●		●			●	●
66	EU/WA	Bellingham	1940	535		●	●	●			●						Alaska, ethnologie	●						
67	EU/WDC	Washington D.C.		15.600	●	●			●			●	●					●		●	●			●
68	EU/W	Milwaukee	1885	3.000		●					●	●	●		●		Athapaskes	●					●	●
69	FIN	*Helsinki							●			●			●	●	Botanique			●				●
70	FIN	Inari	1950			●									●		Finlande, habitations Sames							
71	FIN	Rovaniemi	1975	2100		●			●						●		ethnologie, zoologie, géologie	●					●	●
72	FIN	Helsinki	1923	15.000	●	●					●	●	●		●		Sibérie, Laponie			●	●		●	●
73	FIN	*Oulu	1961	140.000					●						●		Finnoscandinavie, botanique							
74	FIN	Oulu	1896	260		●									●		Nord Finlande, Laponie	●			●			●
75	FIN	Rovaniemi	1957			●									●		Laponie sud							
76	FIN	Tornio	1944	6000		●									●		Laponie, Tornionlaakso							
77	FIN	*Turku	1919	366000					●			●			●	●	Botanique							
78	FRA	Biarritz	1933					●									Pêche	●						
79	FRA	Boulogne/mer	1871	250		●					●						Alaska, iles Aléoutiennes							
80	FRA	Bordeaux		250		●									●	●	Laponie, Sibérie							●
81	FRA	Cherbourg		20		●							●											
82	FRA	Annecy		27		●				●	●													
83	FRA	Aix en Provence	1838	150		●			●					●	●	●	minéralogie, botanique, ethnogr.							
84	FRA	Lyon	1770	≃ 70		●			●		?	?	?	?	?	●	zoologie, ethnographie							
85	FRA	La Rochelle	1782			●							●											
86	ISL	Reykjavik	1957			●								●			habitations islandaises							
87	ISL	Skógar	1949	4300		●	●							●				●	●	●				
88	ISL	Reykjavik	1863		●	●	●							●			culture islandaise, Vikings	●						
89	ITA	Firenze		305							●	●	●		●	●		●						
90	ITA	Civitanova Marche	1969	325	●	●			●		●	●	●		●		ethnographie, zoologie	●				●		
91	NOR	Bergen							●		●	●	●	●	●	●	aquarium							
92	NOR	Arendal	1832			●					?	?	?.				Inuit							
93	NOR	Bergen	1880	2700		●	●	●							●		pêche, Norvège	●		●				●
94	NOR	Trondheim	1913			●									●		Sames, habitations, culture							
95	NOR	*Bergen		1221	●	●					●	●	●	●	●	●	Exp. R. Amundsen ...	●						
96	NOR	Sandefjord	1917					●									pêche à la baleine, Antarctique							
97	NOR	Oslo	1894			●									●		Sames				●			●
98	NOR	Oslo	1914					●							●		histoire maritime, Norvège							
99	NOR	Elverum	1872	50		●			●						●		chasse, Norvège, Spitzberg							
100	NOR	Andenes				●		●	●						●		chasse, exploration, Norvège							
101	NOR	Oslo	1933					●			●	●	●	●	●		expédition R. Amundsen.							
102	NOR	Svartskog	1934					●							●		memorial Amundsen							
103	NOR	Sandefjord	1957					●							●		musée maritime							
104	NOR	Tromsø	1872		●	●			●						●		Sames - botanique, zoologie...	●	●	●		●	●	
105	NOR	*Oslo	1857			●		●				●			●		Canada, Inuit							
106	NOR	*Oslo							●				●		●		Norvège, Svalbard, paléontologie							
107	NOR	... divers				●									●		Sames							
108	PB	Cuijk	1973	400	●	●					●	●					Indiens, Inuit netsiliks							
109	PB	Rotterdam	1979						●								histoire baleinière, exploration				●			
110	PB	Den Haag	1933	1500		●	●					●	●	●			Groenland oriental	●						
111	PB	Rotterdam	1920	307		●					●	●	●				Inuit caribous	●					●	●
112	PB	Enkhuisen		700					●		●	●	●				histoire baleinière	●			●		●	●
113	PB	De Rijp		25					●								histoire baleinière				●			
114	PB	Groningen	1968	42		●	●				●	●	●					●	●				●	●
115	POL	Warsawa					●										Inuit, sculptures sur os						●	
116	RFA	Offenbach	1920	300	●	●		●			●	●	●		●	●						●		●
117	RFA	Hamburg	1879	5250	●	●					●	●	●	●	●	●	Sibérie	●		●		●		●
118	RFA	Stuttgart	1890	300		●	●	●			●		●		●	●						●		
119	RFA	Lübeck	1885	100		●					●		●											●
120	RFA	Freiburg im Br.		71		●					●	●												●
121	RFA	Bremen	fin 19è	670		●					●	●	●		●	●	Sibérie: Tchouktches, Ostyaks, ...						●	●
122	RFA	Dresden	1878								●	●	●	●	●									
123	RU	Dundee	<1969	150		●		●			●	●	●				histoire baleinière - Inuit.	●		●		●		
124	RU	*Cambridge	1883	1492	●	●		●			●	●	●	●	●	●	expéditions britanniques	●						
125	RU	Exeter	1868	200		●					●	●					collections Cook, Parry, Beechey...					●	●	
126	RU	London		473	●	●					●	●	●	●	●									●
127	RU	Liverpool	1853	> 700		●				●	●	●	●	●	●	●	herbarium, zoologie, minéralogie							●
128	RU	London	1753	2382		●	●	●			●	●	●		●		collections Cook, Belcher, Barrow...					●	●	●
129	RU	London				●					●	●					histoire de l'exploration	●		●				●
130	RU	*Oxford	1883	1428	●	●		●			●	●	●	●	●	●	collections Beechey, Beasley, James.							●
131	RU	Exeter	1869					●									expéditions Parry et Blossom					●		
132	RU	Edinburgh						●			●	●	●				expéditions Parry, Beechey ...					●		
133	RU	*Norwich	1973		●	●					●		●									●		
134	RU	Hull	1909	500		●	●					●	●		●		histoire baleinière de Hull	●		●			●	●
135	SUE	Stockholm			●	●							●				collection importante							
136	SUE	Göteborg	1930	4000	●	●					●	●	●		●	●	Groenland						●	●
137	SUE	Göteborg						●							●		expédition suédoise Véga							
138	SUE	Skansen	1891	150		●			●						●		habitations suédoises et laponc							
139	SUE	Stockholm		20				●							●		expédition suédoise Véga							●
140	SUI	Bern			●	●					●					●	S' Lawrence Island							
141	SUI	St Gallen		124		●							●		●		Groenland, Laponie					●	●	
142	SUI	Neuchatel	1795	360		●					●	●	●		●	●	Inuit caribous	●	●			●	●	●
143	SUI	Genève		500		●	●				●	●	●		●			●				●	●	

3

les musées arctiques
arctic museums

1. Rapports
2. Les bibliothèques arctiques
3. **Les musées arctiques**
4. Filmographie
5. Les journées du colloque
6. Index

PRÉSENTATION

Contrairement au recensement des bibliothèques arctiques, ce répertoire des musées possédant des collections arctiques est sans précédent. Pourtant, l'objet est un témoignage aussi important que le document imprimé pour la connaissance et la compréhension de peuples qui furent longtemps sans écriture.

Je tiens à remercier ici pour l'efficacité et la gentillesse de leur coopération au cours de cette enquête, Mrs Barbara Lipton du Newark Museum qui nous a communiqué les résultats d'une enquête un peu similaire réalisée à l'occasion de l'exposition « Survival », et M.J. Braat du Rijksmuseum d'Amsterdam dont l'insistance auprès des musées néerlandais a fait merveille.

Les musées d'histoire naturelle ne figurent dans cette liste que dans la mesure où leurs collections sont soit associées à des collections à caractère ethnographique ou archéologique soit particulièrement importantes du point de vue arctique.

Sur environ 300 musées contactés par l'entremise d'un questionnaire, 143 ont répondu, représentant 16 pays. Leur liste précède l'ensemble des notices descriptives.

Ce répertoire des musées s'articule selon une formule similaire à celle adoptée pour les bibliothèques : classement par pays et par ordre alphabétique d'intitulé, caractérisation de chaque musée par un numéro d'identification, tableau synoptique résumant l'essentiel des informations en fin de chapitre.

Les notices descriptives proprement dites comportent les informations suivantes :

1. Des informations d'ordre général : adresse *(address)*, numéro de téléphone *(telephone number)*, heures d'ouverture *(opening hours)*, nom du ou des responsables du musée ou des collections arctiques *(in charge)*.

2. Un bref historique du musée et des collections *(history)*.

3. La description des collections arctiques *(description of arctic collections)* indiquant le nombre total d'objets, l'importance respective des collections à caractère archéologique, ethnographique, artistique, des spécimens d'anthropologie physique et d'histoire naturelle ainsi que leur provenance géographique. Le détail et l'étendue des informations varient considérablement d'un musée à l'autre. Dans de nombreux cas, les collections arctiques, intégrées dans un ensemble, se sont révélées très difficiles à dénombrer.

4. La présence éventuelle d'une documentation complémentaire (archives, manuscrits, photos, films, bandes magnétiques...).

5. Le signalement des catalogues publiés (*catalogue*) et des expositions réalisées sur un thème arctique (*exhibition*).

6. L'existence éventuelle d'une bibliothèque (*library*).

Comme dans le cas des bibliothèques, l'ensemble de ces données figure tantôt en français, tantôt en anglais, telles qu'elles nous ont été transmises.

Il va de soi que ce répertoire ne prétend pas être complet, un certain nombre de musées n'ayant pas, malgré des relances successives, répondu à notre enquête (ce qui est le cas notamment pour l'Union Soviétique) ou ayant pu échapper à notre vigilance et ne pas être contacté. Ce travail, qui ne saurait être considéré comme définitif, sera, je l'espère, prétexte à de nombreuses corrections et mises à jour ultérieures.

LISTE DES MUSÉES RECENSÉS

AUTRICHE

1. Museum für Volkerkunde, Wien.

BELGIQUE

2. Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles.
3. Etnografisch Museum, Anvers.

CANADA

4. Eskimo Museum, Churchill.
5. Gallery of York University, Downsview.
6. Glenbow Alberta Institute, Calgary.
7. Holman Historical Society, Holman.
8. Mac Bride Centennial Museum, Whitehorse.
9. Mc Michael Canadian Collection, Kleinburg.
10. Manitoba Museum of Man and Nature, Winnipeg.
11. Montreal Museum of Fine Arts, Montreal.
12. Museum of Anthropology, University of British Columbia, Vancouver.
13. Museum of Northern British Columbia, Prince Rupert.
14. National Museum of Man, Ottawa.
15. Northern Life Museum and National Exhibition Centre, Fort Smith.
16. Notman Photographic Archives, Montreal.
17. Nunatta Sunaqutangit Museum Society, Frobisher Bay.
18. Prince of Wales Northern Heritage Centre, Yellowknife.
19. Saskatoon Gallery and Conservatory Corporation (Mendel Art Gallery), Saskatoon.
20. Vancouver Art Gallery, Vancouver.
21. Winnipeg Art Gallery, Winnipeg.

DANEMARK

22. Etnografisk Samling, Nationalmuseet, København.
23. Etnografisk Studiesamling, Aarhus Universitet, Hojbjerg.
24. Handels-og Søfartsmuseet på Kronborg, Helsingør.
25. Kalaallit Nunaata Katersugaasivia, Nuuk.
26. Orlogsmuseet, København.
27. Ringkjøbing Museum, Ringkjøbing.
28. Føroya Fornminnissavn, Tòrshavn.

ETATS-UNIS

Alaska

29. Alaska State Museum, Juneau.
30. Anchorage Historical and Fine Arts Museum, Anchorage.
31. Arctic Trading Post Eskimo Museum, Nome.
32. Dinjii Zhuu Enjit Museum, Fort Yukon.
33. Ketchikan Totem Heritage Centre, Ketchikan.
34. Naval Arctic Research Laboratory Museum, Barrow.
35. Sheldon Jackson Museum, Sitka.
36. Sheldon Museum and Cultural Centre, Haines.
37. Tongass Historical Society, Ketchikan.
38. University of Alaska Museum, Fairbanks.

Arizona

39. Heard Museum of Anthropology and Primitive Art, Phoenix.

California

40. Robert H. Lowie Museum of Anthropology, Berkeley.
41. San Diego Museum of Man, San Diego.

Illinois

42. Field Museum of Natural History, Chicago.

Indiana

43. Indiana University Museum, Bloomington.

Maine

44. Peary - Mac Millan Arctic Museum, Brunsvick.
45. University of Maine Anthropology Museum, Orono.

Massachussetts

46. Duke County Historical Society, Edgartown.
47. Kendall Whaling Museum, Sharon.
48. Old Dartmouth Historical Society Whaling Museum, New Bedford.
49. Peabody Museum of Salem, Salem.

Michigan

50. Museum of Anthropology, University of Michigan, Ann Harbor.

Missouri

51. Museum of Anthropology, University of Missouri, Columbia.

New-Hampshire

52. Darthmouth College Museum and Galleries, Hanover.

New Jersey

53. Museum of Natural History, Princeton University, Princeton.
54. Newark Museum, Newark.

New Mexico

55. Maxwell Museum of Anthropology, Albuquerque.

New York

56. Museum of the American Indian Heye Foundation, New York.
57. Rochester Museum and Science Center, Rochester.

Ohio

58. Dayton Museum of Natural History, Dayton.

Oregon

59. Portland Art Museum, Portland.

Pennsylvania

60. University Museum, Philadelphia.

Rhode Island

61. Haffenreffer Museum of Anthropology, Brown University, Bristol.

Texas

62. Institute for the Arts, Rice University, Houston.
63. Museum of Texas Tech University, Hubbock.
64. Texas Memorial Museum, Austin.

Washington

65. Thomas Burke Memorial Washington State Museum, Seattle.
66. Whatcom Museum of History and Arts, Bellingham.

Washington D.C.

67. National Museum of Natural History.

Wisconsin

68. Milwaukee Public Museum, Milwaukee.

FINLANDE

69. Helsingin Yliopiston Kasvimuseo, Helsinki.
70. Inarin Saamelaismuseo, Inari.
71. Lapin Maakuntamuseo, Rovaniemi.
72. National Board of Antiquities and Historical Monuments, Helsinki.
73. Oulun Yliopiston Kasvimuseo, Oulu.
74. Pohjois - Pohjanmaan Museo, Oulu.
75. Rovaniemen Kotiseutumuseo, Rovaniemi.
76. Tornionlaakson Museo, Tornio.
77. Turun Yliopiston Kasvimuseo, Turku.

FRANCE

78. Centre d'Etudes et de Recherche Scientifique, Biarritz.
79. Musée des Beaux Arts et d'Archéologie, Boulogne-sur-Mer.
80. Musée d'Ethnologie Exotique, Université de Bordeaux II, Bordeaux.
81. Musée d'Histoire Naturelle, d'Ethnographie et de Préhistoire, Cherbourg.
82. Musée du Château, Annecy.
83. Musée d'Histoire Naturelle, Aix-en-Provence.
84. Musée d'Histoire Naturelle, Lyon.
85. Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnologie, La Rochelle.

ISLANDE

86. Arbœjasafn, Reykjavik.
87. Rangarvellis Museum, Skògar.
88. Thjòdminjasafn Islands, Reykjavik.

ITALIE

89. Museo Nazionale di Anthropologia ed Ethnologia, Firenze.
90. Museo Polare, Civitanova Marche.

NORVÈGE

91. Akvariet, Bergen.
92. Augst-Agder Museum, Arendal.
107. De Samiske Samlinger, Karasjok.
93. Fiskerimuseet, Bergen.
94. Folkemuseet, Trondheim.
95. Historisk Museum, Bergen Universitetet, Bergen.
96. Kommandør Chr. Christensens Hvalfangstmuseum, Sandefjord.
107. Namdalsmuseet, Namsos.
97. Norsk Folkemuseum, Oslo.
98. Norsk Sjøfartsmuseum, Oslo.
99. Norsk Stogbrukmuseum, Elverum.
100. Polarmuseet, Andenes.
101. Polarskipet Fram, Oslo.
107. Rana Bygdemuseum, Mo.
102. Roald Amundsens Hjem, Svartskog.
107. Rørosmuseet, Røros.
103. Sandefjord Sjøfartsmuseum, Sandefjord.
107. Sorsamiske Samlinger, Snåsa.
104. Tromsø Museum, Tromsø.
105. Universitetets Etnografiske Museum and Universitetets Mynkabinett, Oslo.
106. Universitetet i Oslo : mineralogisk – geologisk museum, paleontologisk museum, Oslo.
107. Velfjord Bygdetun, Hommelstø.

PAYS-BAS

108. Amerika Museum Nederland, Cuijk.
109. Maritiem Museum « Prins Hendrik », Rotterdam.
110. Museum voor het Onderwijs, Den Haag.
111. Museum voor Land en Volkerkunde, Rotterdam.
112. Rijskmuseum « Zuiderzee museum », Enkhuisen.
113. Rijper Museum « in't houten huis », Rijp.
114. Volkenkunding Museum « Gerardus van der Leeuw », Groningen.

POLOGNE

115. Panstwowe Museum Etnograficzne, Warszawa.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

116. Deutsches Ledermuseum, Offenbach.
117. Hamburgisches Museum für Völkerkunde, Hamburg.
118. Linden Museum, Stuttgart.
119. Museen für Kunst und Kulturgeschichte der Hansestadt, Lübeck.
120. Museum für Volkerkunde, Freiburg im Breisgau.
121. Übersee Museum, Bremen.
122. Volkerkundemuseum Hernnhut, Dresden.

ROYAUME-UNI

123. Broughty Castle Museum, Dundee.
124. Cambridge University Museum of Archaeology and Anthropology, Cambridge.
125. Exeter City Museum, Exeter.
126. Horniman Museum, London.
127. Merseyside County Museums, Liverpool.
128. Museum of Mankind, Ethnography Department of the British Museum, London.
129. National Maritime Museum, London.
130. Pitt Rivers Museum, Oxford.
131. Royal Albert Memorial Museum, Exeter.
132. Royal Scottish Museum, Edinburgh.
133. Sainsbury Centre for Visual Arts, Norwich.
134. Town Docks Museum, Hull.

SUÈDE

135. Etnografiska Museet, Stockholm.
136. Göteborgs Etnografiska Museum, Göteborg.
137. Sjöfartsmuseet, Göteborg.
138. Skansen, Stockholm.
139. Statens Sjöhistoriska Museum, Stockholm.

SUISSE

140. Bernisches Historisches Museum, Bern.
141. Historisches Museum, St Gallen.
142. Musée d'Ethnographie, Neuchâtel.
143. Musée d'Ethnographie, Genève.

NOTICES DESCRIPTIVES

AUTRICHE

1. MUSEUM FÜR VOLKERKÜNDE

Address : Neue Berg, A-1014 Wien.
Telephone number : 576211.

History : The collections have been gathered since approximately 1850; they cover the original and traditional culture of the tribal populations of Siberia, North America and Lapland.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,300 objects including archaeological and ethnological specimens. Among the *archaeological items,* 247 come from Greenland and 120 from Siberia. The *ethnological items* come from Alaska (65), Canada (32), Greenland (450), Lapland (ca. 250) and Siberia (130).

Exhibitions : « *Sibiria* », 1968, 1976, 1977. « *Eskimo* », 1969. Catalogues are issued occasionally with exhibitions.

Library : of general anthropology, including arctic literature.

BELGIQUE

2. MUSÉES ROYAUX D'ART ET D'HISTOIRE

Adresse : 10, Parc du Cinquantenaire, B-1040 Bruxelles.
Téléphone : 00 322 733 96 10.
Heures d'ouverture : 9:30 - 12:30 et 13:30 - 17:00 en semaine;
9:30 - 16:00 le week-end.
Responsables : Francina Forment, Assistante, et Georgette Vanswiete, Attachée à la section d'Amérique Précolombienne.

Historique et description des collections arctiques : La collection a été réunie en 1949-1950 et comprend environ 100 *objets ethnographiques* provenant du nord de la Scandinavie. La section d'Amérique Précolombienne comporte 47 *pièces archéologiques* esquimaudes (fragments d'os provenant de harpons et d'hameçons, manche de couteau anthropomorphe en os de renne, peigne...) données par le gouvernement canadien en 1933, et par un particulier en 1937. Parmi ces objets, 11 proviendraient du Canada, les autres d'Alaska.

3. ETNOGRAFISCH MUSEUM

Adresse : Kloosterstraat 11, B-2000 Anvers.
Téléphone : 031 31 54 90.
Responsable : Dr. A Claerhout, Conservateur-adjoint.

Historique et description des collections arctiques : Le musée, fondé en 1952 et faisant partie du groupe des Musées d'Archéologie de la ville d'Anvers, n'est pas encore ouvert au public faute de locaux d'exposition.
La collection arctique est minime : une centaine d'objets, pour la plupart de moindre importance (têtes d'harpons, petites sculptures). Tout au plus pourrais-je citer un costume complet de femme d'Angmassalik ainsi qu'un canoé d'enfant du Groenland.
Comme je suis l'unique membre du personnel possédant un diplôme universitaire et que je dois m'occuper de l'ethnographie du monde entier, vous voudrez bien me pardonner si les collections arctiques n'ont pas encore été étudiées de façon convenable.
La section arctique de notre **bibliothèque** est également minime.

CANADA

4. ESKIMO MUSEUM

Address : Box 10 Churchill, Manitoba ROB OEO.
Telephone number : 675 2252.
Opening hours : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 12:00 noon ; 1:00 p.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m.
In charge : Br. J. Volant, O.M.I., Curator ; Bishop Omer Robidoux, Director.

History : Founded in 1944 by the Roman Catholic Diocese of Churchill - Hudson Bay, the museum displays exhibits depicting the Eskimo way of life, past and present.

Description of Arctic Collections : Approximately 3,650 artifacts in a display area of 2,800 square feet, including : 2,600 Canadian and 2 Alaskan *archaeological specimens* ; 1,000 Canadian, 1 Alaskan and 3 Greenlandic *ethnological specimens*. 27 photographs, 1 film and 1 musical tape. The museum collection is on permanent display. Museum pieces have been exhibited in special exhibits further south (Musée de l'Homme, Paris, 1969, and Winnipeg Art Gallery, 1978...).

Library : 350 volumes, mainly on northern Canada.

5. THE GALLERY OF YORK UNIVERSITY

Address : Ross Building N 145, 4700 Keele Street, Downsview, Ontario.
Telephone number : 667 3427.
Opening hours : Monday-Friday : 10:00 a.m. - 4:30 p.m. or by appointment.
In charge : Michael Greenwood.

History : Articles come from a collection assembled by Mr. S.W. Wood at Pond Inlet over a 40-year period ; figurines and ivory carvings from a large collection assembled by Mr. V.W. Elphiex. Mr. and Mrs. A.H. Fitzgerald have also made substantial contributions. 100 prints from the collection of Paul Duval of Toronto.

Description of Arctic Collections : Approximately 320 artifacts from Alaska and Canada. The bulk of the collection (300 pieces) consists of *prints*, etchings, steatite and ivory *carvings*. There is a rare figure from the Thule period, 3 cm in height, from ca. 900 A.D. and also *archaeological and ethnographical specimens* : baskets, comb, dipper, harpoon heads, scraper for unhairing skins, shaman's belt, knives, and photographs.

Exhibition : « *Eskimo Carvings and Prints from the Collection of York University* », 1971.

6. GLENBOW ALBERTA INSTITUTE

Address : 9th Avenue, 1st Street SE, Calgary, Alberta T26 OP3.
Telephone number : 264 8300.
Opening hours : daily : 11:00 a.m. - 12:00 p.m.
In charge : Julia O. Burnett (ethnology).

History : The Institute began as a private foundation (established in 1955) for the purpose of collecting books, manuscripts, photographs and artifacts relevant to western Canada and the western Arctic. It became a public institution in 1967 with collections and programs expanding considerably since that time.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,000 objects from Alaska and Canada, including several hundred *ethnological artifacts* of Canadian arctic Inuit and large collections of costumes and artifacts from northern Indian groups ; several hundred works of Eskimo *sculpture*, early Inuit *prints, carvings...*, several dozen artifacts pertaining to the Franklin search expeditions. Most of our *archaeological specimens* (several thousand pieces) are on loan to the University of Calgary Archaeology Department.
Collections of photographs, manuscripts, archives and maps.

7. HOLMAN HISTORICAL SOCIETY

Address : Holman, Northwest Territories.
Telephone number : 111 3531.
Opening hours : 10:00 a.m. - 12:00 noon ; 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Fred Van Duffelen.

History : The Holman Historical Society was begun in the summer of 1977 with a grant from the government of the Northwest Territories and working capital from the Holman Eskimo Cooperative. It was built as an extension to the existing cooperative print shop. The artifacts were collected during the previous years and during the Society's first year of operation.

Description of Arctic Collections : The total number of objects has not yet been catalogued ; estimated at 350 coming from Canada. *Archaeological specimens :* arrowhead of over 1,000 years ago, tools, old bowls, clothing, a few games, sewing, cooking, hunting utensils. *Ethnological specimens :* travelling displays of photographs, artifacts and maps by the National Museum of Man in Ottawa on loan to our museum. *Zoological specimens :* musk ox, polar bear, stuffed local birds and one bowhead whale skull.
The Museum hopes to include a fair representation of the print making of the Holman Cooperative, in the

form of slides and a few of the actual prints.
We are exploring the possibility of recreating an original site in our museum. We plan to approach many of the older people here for their old photos, as they have shown interest in displaying them.
We held an **exhibition** in September 1978 showing the results of a jewelry contest held by the Government of the Northwest Territories.

8. MAC BRIDE CENTENNIAL MUSEUM

Address : P.O. Box 4037, Whitehorse, Yukon 41A 3S9
Telephone number : 667 2709.
Opening hours : 9:00 a.m. - 9:00 p.m.
In charge : Laurent A. Cyr, President.

History : The Yukon Historical Society was formed in 1950 in an attempt to preserve our northern heritage and artifacts. They also started the Mac Bride Museum but in recent years another organization has been formed and the Mac Bride Museum Society looks after the Museum. The Yukon Historical and Museums Association are working towards the preservation of our heritage.

Description of Arctic Collections : All our collection is Yukon. We have a collection of prehistoric bones located in mining operations. We have a good collection of Indian goods, carvings, bead work, clothing, hunting equipment.
Large collection of various minerals located in Yukon as mining is our main industry, and some whale skulls on. Many photographs, some manuscripts and maps.

9. THE Mc MICHAEL CANADIAN COLLECTION

Address : Kleinburg, Ontario LOJ 1CO.
Telephone number : 893 1121.
Opening hours : *Public :* Tuesday-Sunday : 12:00 noon - 5:30 p.m. ; *Reserved student sessions :* Monday - Friday mornings.
In charge : Robert Mc Michael, Jeanne Pattison.

History : Robert and Signe Mc Michael collected their first arctic carvings in the early 1950's, and they were placed on permanent display throughout the gallery. A permanent collection of over 80 Inuit carvings and 55 Inuit prints, drawings, engravings from the Canadian Arctic is displayed in galleries devoted to the Inuit culture.

Description of Arctic Collections : Total number of objects : 620 including 20 *archaeological specimens* (harpoon heads...) from Thule and Dorset periods and *fine arts items :* 80 *carvings,* 442 Inuit *drawings* from Baker Lake and Cape Dorset, 258 *prints* and engravings, 2 wall hangings (from Pangnirtung and Baker Lake).
16 mm slides of Frobisher Bay, Pangnirtung, Broughton Island, Baker Lake, Northwest Territories.
4 films : Pitseolak's picture out of my life (National Film Board of Canada), Ukaliq (Rainbow Films Corporation), Livingstone (National Film Board of Canada), Eskimo Artist, Kenojouak (National Film Board of Canada).

Catalogues : Three catalogues (1973, 1976, 1979) including sections on the Inuit fine arts material have been issued.

Library : The library includes over a hundred books on the Arctic, Inuit life, catalogues of Eskimo prints and sculptures from many arctic regions.

10. MANITOBA MUSEUM OF MAN AND NATURE

Address : 190 Rupert Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B ON2.
Telephone number : 956 2830.
Opening hours : Monday-Friday : 8:30 a.m. - 4:40 p.m.
In charge : G.E. Lammers, Chief Curator.

History : The Manitoba Museum of Man and Nature opened in spring 1976. A Gallery was designed to illustrate the relationship of man and nature in the arctic-subarctic environments from prehistory to present.

Description of Arctic Collections : 76 objects from native *ethnology* with emphasis on the Caribou Inuit peoples and the Dene (Chipewyan). *Physical anthropology specimens :* 2,013 from Canada, 23 from Alaska, 3 from Northern Siberia.

Exhibition : « *Inuit* », 1970.

The **library** helds 6,000 photographs relating to Canada, Manitoba and northern regions, and over 2,000 books dealing with northern studies, 30 pamphlets, manuscripts, 714 phonograph records, 18 films 35 mm. It has an acquisition list, and will have a bibliography and a periodicals list.

11. THE MONTREAL MUSEUM OF FINE ARTS

Address : 3400 avenue du Musée, Montréal, Québec.
In charge : Ruth A. Jackson, Curator of Decorative Arts and Registrar.

Description of Arctic Collections : The Museum collec-

CANADA

tion consists of stone, bone and wood *carvings,* also very important early and modern ivory carvings.
The collection reflects the Eskimos of Alaska, Canada, and Greenland.

12. MUSEUM OF ANTHROPOLOGY, UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

Address : The University of British Columbia, Vancouver, British Columbia, V6T 1W5.
Telephone number : 228 5087.
Opening hours : Tuesday : 12:00 noon - 9:00 p.m. ; Wednesday-Sunday : *May 1st to August 31st* : 12:00 noon - 7:00 p.m. ; *September 1st to April 30th* : 12:00 noon - 5:00 p.m.

History : The bulk of the collections is from Coppermine River and Coronation Gulf. Approximately 50 % were collected before 1900 ; four major collections and many individual pieces from other sources.

Description of Arctic Collections : 700 *ethnological objects* from Alaska and Canada : tools (bows, arrows, lamps, needles...), models, clothing including hand-sewn items collected in 1922, baskets.

13. MUSEUM OF NORTHERN BRITISH COLUMBIA

Address : Box 669, Prince Rupert, British Columbia, V8J 3S1.
Telephone number : 624 3207.
Opening hours : *Mid-September to May* : 9:00 a.m. - 4:00 p.m. ; *May to Mid-September* : 9:00 a.m. - 9:00 p.m. daily.
In charge : M. J. Patterson, Curator.

History : The Museum opened in 1924. It has a small arctic collection of donated and loaned items. The nucleus of the collection consists of a number of Inuit stone sculptures which are on loan. The museum received these items in 1966. Most of these sculptures were originally purchased at Cape Dorset on Baffin Island.

Description of Arctic Collections : 40 objects from Alaska and Canada, including : 1 *archaeological specimen* (1 adze), 9 *ethnological* (3 baskets, 2 ceremonial bone objects, 1 kudlik and 3 pairs of mitts), 17 stone *sculptures* and 1 Inuit mask and 12 *zoological specimens.*

Library : The library contains a limited selection of books dealing with the Arctic.

14. THE NATIONAL MUSEUM OF MAN

Address : The National Museums of Canada, Ottawa, Ontario KI1 0M8.
Telephone number : 996 9284.
Opening hours : *from May 1st to September 1st* : Tuesday-Wednesday : 10:00 a.m. - 10:00 p.m. ; Thursday-Sunday : 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
from September 1st to May 1st : Tuesday - Sunday : 10:00 a.m. - 10:00 p.m. Closed on Mondays.

History : The National Museum of Man reopened in 1974, after being closed for 5 years for renovations. Artifacts include those from Jenness Canadian Arctic Expedition and Dutilly Collections.

Description of Arctic Collections : 95,300 *archaeological specimens* from Alaska, Canada (mostly), Greenland and Northern Siberia ; 13,951 *ethnological specimens* from Alaska, Canada (mostly), Greenland and Northern Siberia ; *sculptures* from Canada (1,814) and Greenland (35) ; *prints* from Canada (2,354), manuscripts.

Exhibition : Contributed to « *The Inuit Print* », an international exhibit which opened in Quebec City in January 1978, and to a number of other exhibits.

Library.

15. NORTHERN LIFE MUSEUM AND NATIONAL EXHIBITION CENTRE

Address : Box 371, Fort Smith, Northwest Territories.
Telephone number : 872 2859.
Opening hours : Sundays : 2:00 p.m. - 5:00 p.m. ; Tuesday and Thursday : 7:00 p.m. - 9:00 p.m. ;
On call for opening at all times.
In charge : Fr. Ebner.

History : A museum, in the town of Fort Smith, was conceived by a group of local citizens in July 1970, the Centennial Year of the Northwest Territories. The idea grew as a result of encouragement by visitors to the small Oblate Museum, in the basement of Grandin College.
The Fort Smith Town Council formed a Historical Society in July 1971, and the Society was registered in January 1972.
The « Northern Life Museum » was the name chosen by the Society members as they set up their major objective, « to preserve and display the history of northern life ».
Construction began in July 1972 and the 10,000 square feet structure was completed in May 1973.
In February 1974, the Government of Canada designa-

ted the Northern Life Museum a National Exhibition Centre.
The Honorable Jean Chrétien, Minister of Indian Affairs and Northern Development, officially opened the Museum on June 8, 1974.

Description of Arctic Collections : The total museum collection numbers more than 10,000 artifacts. The major part of the collection was gathered by the Oblate Brothers and Priests over the past quarter century in the North. Many old-time Northerners continue to donate pieces from the history of northern life. Our catalogued work is divided into the following categories :
Eskimo : approximately 1,200 items.
Indian and Métis : approximately 600 items.
Natural history : approximately 150 plus 300 mineral samples.
White and miscellaneous could make up the rest.
All artifacts except one pair of mukluks from the Greenland Museum, come from Canada.
Photographs and 2 films : « *Arctic Missions* » 1 hour, color, made by the mission in the early 1940's ; « *Century that Broke the Silence* », 1 hour, color (a history of communications in the Northwest Territories).

16. NOTMAN PHOTOGRAPHIC ARCHIVES

Address : Mc Gord Museum, 690 Sherbrooke Street West, Montréal, Quebec.
Telephone number : 392 4781.
Opening hours : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. by appointment.
In charge : Stanley M.I. Riggs, Curator of Photography.

Description of Arctic Collections : *Photographs* from :
- ca. 1870 : Hudson's Bay and James Bay.
- 1913-1927 : Captain Moc's snapshot albums.
- 1920's : Mr. Goward's snapshot albums, Manager of Revillon Freres Trading Co.
- 1942-1960 : Peter Pitseolak's negatives of hunting, friends, family and camp life (1,200 negatives).
- Magic lantern slides : Painted slides of an 1850's search for Franklin.
- 1897-1900 : Klondike gold rush negatives and prints, various photographers, amateur and professional. Also Nome Alaska rush.

Exhibition : An exhibition was held in 1978 showing photographs ca. 1870, some taken and others collected by Dr. William Mallock while serving as medical doctor at Moose factory for the Hudson's Bay Co.

17. NUNATTA SUNAQUTANGIT MUSEUM SOCIETY

Address : Box 605, Frobisher Bay, Northwest Territories, XOA OHO
Telephone number : 979 5537.
Opening hours : Saturday : 2:00 p.m. - 4:00 p.m., and on request.
In charge : Helen Webster, Curator (volunteer).

History : The Frobisher Bay Museum houses a wide collection of Inuit arts and crafts from the settlements on Baffin Island, Northwest Territories.
This collection of Inuit Culture dates back to 1969 when the Regional Arts and Crafts Officer of the Department of Industrial Development, Government of Northwest Territories in Frobisher Bay, advised government personnel connected with arts and crafts in each settlement to start collecting any interesting items that would portray and later be a preservation of the Inuit Culture. These carvings, artifacts, crafts and clothing were sent to Frobisher Bay, being the administration centre. They were kept in the Government Arts and Crafts Centre, Frobisher Bay, until a suitable building could be found to house these museum exhibits.
The collection was completely catalogued, numbered and photographed by volunteer members of the Nunatta Sunaqutangit Museum Society which was formed in 1969 for this purpose, and to ensure a continual interest so that one day this collection would be housed in its own building. The collection was to be on permanent loan to the society from the Government of Northwest Territories. Duplicate copies of the cataloguing and photographs are kept in the Yellowknife headquarters as well as at the museum.
This hope of a building was achieved in October 1976 when the liquor store was closed by the Commissioner of Northwest Territories by request of some local people. The building was given to the museum and almost immediately set up for displaying parts of the large collection. It was opened to the public for viewing in November 1976. It was a great event to know that at last the collection was on display after over eight years of waiting. In a few more months we hope to extend the display area and show more exhibits of the Inuit way of life.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,000 objects from Baffin region of Northwest Territories including *archaeological items* (10 %), *artistic specimens* (80 %), *physical anthropology specimens* (10 %), and photographs.

Exhibitions : Jewelry exhibition, November 1978 : pieces chosen from a competition of jewelry made from materials of the Arctic.
Role of Women in the Arctic, November 1976.

CANADA

18. PRINCE OF WALES NORTHERN HERITAGE CENTRE

Address : Government of the Northwest Territories, Yellowknife, Northwest Territories.
Telephone number : 873 7551.
In charge : Dr. Robert R. Janes.

History : About 1953, local Yellowknife citizens started a small community museum. The Territorial Government, about 1970, began to be interested in founding a Territorial museum and when the local museum experienced financial difficulties, the Territorial Government assumed responsibility for the Museum. A Museum Policy was created and a new building constructed which will be in operation by mid-1979.

Description of Arctic Collections : 6,000 objects from Canada including artefacts of *archaeology* (500), *ethnology* (1,500), *fine arts* (400), *whaling and exploration* (2,000), *natural history* (600) and *physical anthropology* (1,000).

The archival material is in storage awaiting the arrival of an Archivist (expected in December 1978).

There is a collection of Arctic books in storage, but as yet they are not catalogued.

19. THE SASKATOON GALLERY AND CONSERVATORY CORPORATION (MENDEL ART GALLERY)

Address : 950 Spadina Crescent East, Saskatoon, Saskatchewan S7K 3L6.
Telephone number : 652 8355
Opening hours : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Description of Arctic Collections : 72 contemporary *sculptures* and 41 *prints* from Canada.

Exhibitions : Many exhibitions on Eskimo art have been held during these last years : 1970, 1972, 1973, 1974, 1976, 1977.

Library : The Gallery has a library, the arctic section of which is limited to at most 25 books and catalogues on Eskimo art.

20. VANCOUVER ART GALLERY

Address : 1145 West Georgia Street, Vancouver V6E 3H2.
Telephone number : 682 5621.
Opening hours : Tuesday-Thursday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Friday : 10;00 a.m. - 10:00 p.m. ; Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Description of Arctic Collections : 50 objects (*sculptures and prints*) from Cape Dorset, Canada. The collection of Inuit material started in the mid-fifties and continued sporadically through the early 70's. The collection is small but of high quality. Several pieces were included in the 1971 "*Sculpture of the Inuit*" exhibition which travelled to Paris and Moscow.

Photographs and 3 videotapes entitled : "*Eskimo sculpture, 1974*", "*Inuit sculpture*", "*Eskimo prints*".

21. THE WINNIPEG ART GALLERY

Address : 300 Memorial Bouleverd, Winnipeg, Manitoba R3C 1V1.
Telephone number : 786 6641.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 11:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 12:00 noon - 5:00 p.m.
In charge : Jean Blodgett, Curator of Eskimo Art.

History : The Winnipeg Art Gallery began collecting Eskimo art in the early 1950's, and has since acquired extensive holdings by donation and purchase. In addition, the Winnepeg Art Gallery houses the J. Twomey Collection (3,910 sculptures) which was purchased with the assistance of the Province of Manitoba and the Government of Canada in 1971. The Gallery also has several major collections on loan from private individuals and the Sanavik Cooperative of Baker Lake, Northwest Territories.

Description of Arctic Collections : 8,778 objects including 54 *archaeological items*, 55 *ethnological specimens* and 8,669 *artistic pieces*.

Most of these objects come from Canada (8,583), a few from Alaska (31), and Greenland (3).

Photographs and slides of some of the artworks in the collection and those works which are or have been on loan.

14 exhibition catalogues available. The last one, "*Eskimo Shamanism and Art*", is still in press.

Exhibitions :
Carvers of the Keewatin, 1964 ;
Eskimo Sculpture, 1967 ;
Opening Exhibition, Winnipeg Art Gallery, 1971 ;

Selections from the Twomey Collection, 1972;
Bessie Bulman Collection, 1973;
Selected Eskimo Art from the Collection of the Winnipeg Art Gallery, 1975;
Cape Dorset Prints, 1975;
Cape Dorset Sculpture, 1975;
Creatures - Formed and Transformed, November 7, 1975 - January 4, 1976;
Sea Pigeons and Ptarmigans, January 15 - March 10, 1976;
Inuit Implements, Toys and Games, March 16 - May 6, 1976;
Inuit : the people, April 23 - June 20, 1976;
Mulders' Collection of Eskimo Sculpture, March 14 - July 4, 1976;
The Catch, June 20 - August 29, 1976;;
Sculpture from the Gallery's Eskimo Collection, July 9 - August 29, 1976;
Marion Tuu'luq/Luke Anguhadlug, September 10 - November 7, 1976;
Supernatural Beings : Spirits and Shamans of the Inuit, November 11, 1976 - January 2, 1977;
Port Harrison/Inoucdjouac, November 20, 1976 - January 23, 1977;
Ivory and Whalebone, January 8 - March, 1977;
Arctic Animals, February 5 - March 20, 1977;
Inuit Abodes, March 19 - May 15, 1977;
Karoo Ashevak, March 30 - June 5, 1977;
Sea, Snow and Sky, May 21 - July 10, 1977;
Fourteen Inuit Artists, June 18 - September 4, 1977;
Looking South, July 15 - September 4, 1977;
Kayaks and Umiaks, November 26 - February 26, 1978;
Povungnituk, December 10, 1977 - February 26, 1978;
The Coming and Going of the Shaman : Eskimo Shamanism and Art, March 11 - July 23, 1978;
Collection of Stanley and Jean Zazelenchuk, August 11 - November 12, 1978.

22. ETNOGRAFISK SAMLING, NATIONALMUSEET (ETHNOGRAPHICAL DEPARTMENT, DANISH NATIONAL MUSEUM)

Adress : NY Vestergade 10, DK-1471 København.
Telephone number : 01 1344 11.
Opening hours : 11:00 a.m. - 3:00 p.m.
In charge : Jörgen Meldgaard.

History : The Department of Ethnography of the National Museum was established in 1841.

Description of Arctic Collections : This museum is among the largest holders of Eskimo collections in the world with specimens from virtually all Eskimo groups. A hasty survey of its inventory books revealed approximately 100,000 entries : 70,000 refer to *archaeological specimens* (approximately 10,000 from Alaska, 20,000 from Canada and 30,000 from Greenland) and 30,000 to *ethnographical specimens*. Lapps and Siberian populations are also well represented.
The Alaskan collections comprise 471 entries from the Fifth Thule Expedition (338 from northern Alaska and 133 from Nunivak Island and southern Alaska), photographs, archives and maps.

One or two temporary **exhibitions** are held every year.

The **library** owns approximately 2,000 volumes on Eskimo archaeology and ethnology.

23. ETNOGRAFISK STUDIESAMLING, AARHUS UNIVERSITET

Address : Aarhus Universitet moesgaard, 8270 Hojbjerg.
Opening hours : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. daily (except Monday from October to April).
In charge : Klaus Ferdinand, Head of Department.

History : The collection started as a University collection around 1958, and it is still mainly a University collection connected with the Prehistoric Museum, Moesgaard, Aarhus.

Description of Arctic Collections : Approximately 300 pieces; most objects are *ethnological :* 61 come from Canada, 101 from Greenland, 113 from Lapland (Northern Norway, Sweden and Finland).
There is a stone house from Thule (gift from the National Museum in Copenhagen) Photographs from Greenland.

Exhibition : "*Greenland*", 1968-1978.

DANEMARK

24. HANDELS-OG SØFARTSMUSEET PÅ KRONBORG (DANISH MARITIME MUSEUM)

Address : 3000 Helsingør.
Opening hours : *May to September :* 9:30 a.m. - 5:00 p.m. daily ; *November to March :* 11:00 a.m. - 3:00 p.m. ; *April to October :* 11:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Henning Henningsen, Museum Director.

History : The Danish Maritime Museum was established in 1915 in a wing of Kronborg Castle.

Description of Arctic Collections : The museum's extensive collections illustrate the history of Danish trade and shipping.

Several models and portraits of Greenlandic ships and some objects from Greenland about whaling are shown in one room.
There is an original umiak and kajak in another room. Some *ethnographical objects* from Greenland are stored. Most of the pictorial material has been deposited in the Arktisk Institut, L.E. Bruuns Vej 10, DK-2920 Charlottenlund.

DANEMARK / GROENLAND

25. KALAALLIT NUNAATA KATERSUGAASIVIA (GRØNLANDS LANDSMUSEUM)

Address : Box 145, 3900 Nuuk.
Telephone number : Nuuk 22611.
Opening hours : 2:00 p.m. - 5:00 p.m., 4 days a week.
In charge : Claus Andreasen, Emil Rosing, Erik Holm.

History : The Museum started in 1966, recognised by the State as museum for all Greenland in 1972. It is an independent institution governed by a board of 7 persons. It is housed in an old missionary station, Ny Herrnhut, exhibition in old storage houses, now restored by the museum.

The museum is going to be a central museum for archives and offer facilities for scientists to make further studies in arctic culture.

Description of Arctic Collections : approximately 10,000 objects including collections on 19th century Eskimo material culture and Norse culture ; some palaeoeskimo artifacts ; a fine collection of items from the first missionaries in the Nuuk area (1721-1728) ; good collections on east Greenland Eskimo life and Greenland *folk art*, excellent collection on European *whaling equipment* and a few *physical anthropology* specimens, such as 8 mummies from the 15th century, fully dressed in skin clothing, a full collection of skins for kayak, umiaq. This material will provide the basis for further analysis on the Eskimo.

DANEMARK

26. ORLOGSMUSEET

Address : Sct Nicolai Kirkebygning, Sct. Nicolai plads, 1067 København.
Telephone number : 153003.
Opening hours : 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : B. Von Munthe af Morgenstierne.

History and collections : Founded in 1957, Orlogsmuseet deal with the history of the Royal Danish Navy including account and photos of naval expeditions to Greenland, and Iceland.

27. RINGKJØBING MUSEUM

Address : Osterport 1, DK-6950 Ringkjøbing.
Telephone number : 32 16 15
Opening hours : Monday-Friday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 2:00 p.m. - 5:00 p.m.

History and Description of Arctic Collections : One room is devoted to the memory of the "Danmark" Expedition to N.E. Greenland (1906-1908), and its leader L. Mylius Erichsen, who grew up in Ringkøbing. The collection, founded ca. 1910, consists mainly of

personal belongings from a few members of the ship's crew (approximately 330 objects and photographs). A private collection of 70 wood carvings from Iceland was given to the museum in 1908 and 1932.

Library : "*Eskimo-Nordbo*", 1974, arranged by Julianehåb Museum (Greenland).

28. FØROYA FORNMINNISSAVN

Address : Tórshavn, Faroe Islands.
Opening hours : Sunday : 3:00 a.m. - 5:00 p.m.

Description of Arctic Collections : The Faroe Islands in the North Atlantic, which are a self-governing part of Denmark, have their own museum at Thorshavn, containing finds from the Viking period and collections illustrating daily life and occupations (fishing, shipping, bird catching...), in the Islands in later centuries. At Saksun, north of Thorshavn, the museum owns old farmhouses, as an annex opened to visitors.

29. ALASKA STATE MUSEUM

Address : Pouch F M, Juneau, Alaska 99811.
Telephone number : 58 6224.
Opening hours : Monday-Friday : 9:00 a.m. 5:00 p.m. ; Saturday, Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

History : Founded ca. 1900.

Description of Arctic Collections : Approximately 10,000 objects from Alaska including 1,000 *prehistoric items*, 5,950 *ethnologic* and 1,000 *artistic*. Among the ethnologic specimens, 5,400 are Eskimo, 300 are Aleut and 250 Athapaskan.

Catalogue : "*Bicentennial Catalog*", 1976.

Exhibitions : special shows are exhibited at the Museum depicting contemporary and historic works of art and crafts.

30. ANCHORAGE HISTORICAL AND FINE ARTS MUSEUM

Address : 121 West 7th Avenue, Anchorage, Alaska 99501.
Telephone number : 264 4325.
Opening hours : *from September to May :* Tuesday-Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m. *From June to August :* Monday, Wednesday, Friday, Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Thursday : 9:00 a.m. - 9:00 p.m. ; Sunday : 1:00 a.m. - 5:00 p.m.

History : Museum opened in 1968.

Description of Arctic Collections : Limited to native cultures of Alaska (except a few items from northern Siberia). Approximately 5,890 objects of which only 300 are on display in gallery. They include 3,650 *archaeological artifacts* and 2,210 *ethnological* and *artistic items*.
Manuscripts and log books (ca. 60).
Photographs from Alaska (2,000), Canada (100) and northern Siberia (100).

Library : the library has about 1,000 volumes dealing mainly with Alaska.

ÉTATS-UNIS / ALASKA

31. ARCTIC TRADING POST ESKIMO MUSEUM

Address : P.O. Box 262, Nome, Alaska 99762.
Telephone number : 443 2686.
Opening hours : Monday-Saturday : 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
In charge : Mary Knodel.

History : The Arctic Trading Post Eskimo Museum is a private collection of materials that have been collected during the past 10 years.

Description of Arctic Collections : Approximately 75 % of the museum contents are *archaeological objects* that have been collected from old village sites in the Norton Sound area.
The remaining 25 % are a collection of *carvings* and *etchings* from the Eskimo artists of the Norton Sound area.
Photographs of the artists and also of early Eskimo living conditions.

32. DINJII ZHUU ENJIT MUSEUM.

Address : Box 42, Fort Yukon, Alaska 99740.
Telephone number : 662 2487.
Opening hours : *from May to October :* 1:00 p.m. - 4:00 p.m. ; *from November to April :* upon request.

History : Founded in 1976. Our largest collections deal with beadwork.

Description of Arctic Collections : 184 objects from Alaska : 8 are *archaeological*, the remainder is *ethnological* and includes beadwork, clothes, tools...
Photographs (103) and manuscripts (8).

Library : There is a small library, specialized on the history and culture of Yukon Flats.

33. KETCHIKAN TOTEM HERITAGE CENTER

Address : 629 Dock Street (mailing address); 601 Detmont Street, Ketchikan, Alaska 99901.
Telephone number : 225 5900.
Opening hours : *from June to August :* 9:00 a.m. - 6:00 p.m. daily ; *from September to May :* Tuesday-Friday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

History : The newly constructed Totem Heritage Center is an extension of the Ketchikan Museum Program.

Description of Arctic Collections : In 1970, after an extensive survey of old Indian village sites in south eastern Alaska, 33 totem poles and fragments were retrieved from the Tlinjit villages of Tongass and village Island, and the Haida speaking village of old Kasaan. The center also has craft workshops.

Library : only a reference library.

34. NAVAL ARCTIC RESEARCH LABORATORY MUSEUM.

Address : Barrow, Alaska 99723.
Telephone number : 907 852 6588.
Opening hours : Monday-Saturday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m. ; No full time curator.

History : From 1952, has grown through a series of donations.

Description of Arctic Collections : 2000 to 3000 items from Alaska and Greenland, including *archeological*, and *ethnological specimens* as well as an *herbarium* collection, a skin and hide collection and a few local minerals.
Photographs.

35. SHELDON JACKSON MUSEUM

Address : Sheldon Jackson College, P.O. Box 479, Sitka, Alaska 99835.
Telephone number : 747 5228.
Opening hours : *from May to September :* 8:00 a.m. - 5:00 p.m. daily ; *from October to April :* Tuesday-Friday and Sunday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m.
In charge : Peter L. Corey, Curator.

History : Founded in 1888. Moved to present building in 1895 ; began as natural history and ethnological society ; most collections were made by Dr. Sheldon Jackson, pioneer educator, Churchman and introducer of reindeer into Alaska.

Description of Arctic Collections : 2,528 *ethnological objects* from Alaska (2423), northern Siberia (93), Finland (8) and Canada (4). Alaskan collections consist of materials from the Aleut, Eskimo, Athabascan groups, Tlinjit and Haide peoples. A few historic and *natural history* items.

Catalogue : 2 published catalogs prepared by Dr. Erna Gunther.

There is a **library,** dealing mostly with Alaska.

36. SHELDON MUSEUM AND CULTURAL CENTER

Address : Haines P.O. Box 236, Alaska 99827.
Telephone number : 766 2128.
Opening hours : 10:00 a.m. - 4:00 p.m. ; *from October to April :* 2:00 p.m. - 4:00 p.m.
In charge : Elisabeth S. Hakkinen.

History : Collections' first ivory purchase : Nome, 1908. Serious collecting began about 1920. Public access to collection 1925. Transfer to ownership of Chilkat Valley Historical Society began 1975. Move to new quarters January 1979.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,500 objects mostly from Alaska, and a few from Canada; including 100 *archaeological items,* 800 *ethnological* and 100 *natural history specimens.*

Records : we are beginning an oral history library (ca. 100 records).
Amateur films (8 and 16 mm) taken in the 1930's and early 1940's. About 4 hours running time.

Small **library** containing individual material from explorer and researchers.

37. TONGASS HISTORICAL SOCIETY INC.

Address : 629 Dock Street, Ketchikan, Alaska 99901.
Telephone number : 225 5600.
Opening hours : *from June to August :* Monday-Friday : 11:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Saturday and Sunday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m. *from September to May :* Tuesday-Friday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m. ; Saturday and Sunday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m.

History : Tongass Historical Society is a non-profit corporation established in 1961 to collect, research, preserve and exhibit the history of south eastern Alaska. The Society maintains the City Museum, which is housed in the Centennial Building built as a permanent commemorative of the purchase of Alaska from Russia in 1867.

Description of Arctic Collections : The Museum collections consist of Indian artifacts, *historical items,* manuscripts and photographs (several thousands). The emphasis is with Native Alaska pioneer history of the area. The major portion of the collection was donated by people from the community and former residents. Some articles are on loan from Ketchikan families.

Exhibitions : Special interest exhibits are shown throughout the year.

Research **library.**

38. UNIVERSITY OF ALASKA MUSEUM

Address : Fairbanks, Alaska 99701.
Telephone number : 479 7505.
Opening hours : *winter :* 1:00 p.m. - 5:00 p.m. ; *summer :* 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

History : The University Museum, located on the Fairbanks campus, has become the primary repository in the State for natural history materials. The exhibit program and cultural and paleontologic collections have been started in the early 1930's. The non-paleontologic natural history collections were initiated in 1950 concurrent with the first graduate program (wildlife management) at the University.

Description of Arctic Collections : They include *archaeology, ethnography,* mammals, birds, plants, aquatic materials, *paleontology* and *geology* as well as *art* and *history.* They provide an exceptional resource of information on Alaska's *natural history* and cultural heritage.

Library : Services from University of Alaska library.

39. THE HEARD MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND PRIMITIVE ART

Address : 22 E. Monte Vista Road, Phoenix, Arizona 85004.
Telephone number : 252 8845.
Opening hours : Monday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Jon T. Erickson, Curator of Collections.

History : Museum founded in 1929 by Heard family.

Description of Arctic Collections : 278 items mainly *ethnological* and *artistic* from Alaska and Canada (except a few northern Siberia Eskimo specimens).
Photographs : 12 black and white prints of Canadian Eskimos (1939) and 100 glass mounted color slides of Alaskan Eskimos (1950) and Nunivak Island masks.

Exhibition : "*Survival Life and Art of the Alaskan Eskimo*", December 1977 - January 1978 : (Traveling exhibit from Newark Museum).

Library.

ÉTATS-UNIS / CALIFORNIA

40. ROBERT H. LOWIE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY

Address : 103 Kroeber Hall, University of California, Berkeley, California 94720.
Telephone number : 642 3681.
Opening hours : Monday-Friday : 8:00 a.m. 4:30 p.m. ; Saturday-Sunday : 12:00 noon - 4:00 p.m.
In charge : Franck A. Norick, Barbara Busch.

History : A great portion of the arctic and sub-arctic collection was donated by the Alaska Commercial Company in 1904. These artifacts (ca. 2213) were acquired by agents of the Alaska Commercial Company during the period 1868-1898. The Charles L. Hall Collection was collected by him during the period 1894-1901 and purchased for the Museum in 1902 by Mrs. Phoebe A. Hearst.

Description of Arctic Collections : *Archaeological specimens :* 396 (Western Eskimo : Lopplagoon masks probably associated with whaling ceremonies : 24, Kodiak : 131, Punuk : 37, St Lawrence Island : 18, Aleut : 130). *Ethnographic specimens :* 6405 (western Eskimo : 5300, Kodiak Eskimo : 133, North Athapaskan : 775. Aleut : 190).
There is also a fine collection of fur garnments, possibly Koryak, from Siberia. Highlights of the Alaska Commercial Company collection are masks and ivory carvings. The company's traders and employees were requested to obtain specimens of all household utensils as well as hunting, clothing and trinkets made and used by the Eskimos, Aleut and Indians in such districts where the company was active. This collection was the most complete assemblage of ethnological material from that part of the world. The masks have been published by Dorothy Jean Ray (*Eskimo Masks : Art and Ceremony*) and include 47 finger masks, 37 small to medium-sized masks and 5 large masks. 36 water colors by Henry Wood Elliot, including land and seascape scenes, as well as many portrayals of Aleut hunters and fur seals, made in 1878 on and around the Pribiloff Island.
Photographs, some Eskimo songs recorded on tape. (Transcribed from wax cylinder).

Library : University library of the University of California.

41. SAN DIEGO MUSEUM OF MAN

Address : 11350 El Prado, San Diego, California 92101.
Telephone number : 239 2001.
Opening hours : 10:00 a.m. - 4:30 p.m. daily.

History : The Museum opened in 1915.

Description of Arctic Collections : 1837 items from Alaska (1,558), Canada (176) and northern Siberia (24). 71 are unspecified Arctic. Among these artifacts 840 are *archaeological*, 957 *ethnological* (including the Charles D. Brower collection of Alaska Eskimo artifacts), 16 *artistic*, 22 deal with *natural history* and 40 with *physical anthropology* (36 pathological bone specimens from St Lawrence Island, 2 Aleut skulls, and 2 Eskimo skulls).

Photographs : 52 Alaskan Eskimo, 40 miscealleanous Eskimo (including some interesting pre-1915 colored glass positives), 1 historical Greenland slide, 300 Spitzbergen, some Siberian and Lapps.

Exhibition : "*Eskimo Art*", 1970.

Library.

ÉTATS-UNIS / ILLINOIS

42. FIELD MUSEUM OF NATURAL HISTORY.

Address : Chicago, Illinois 60605.
Telephone number : 922 9410.
Opening hours : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (earlier in winter).
In charge : James W. Van Stone, Curator, North American archaeology and ethnology.

History : Museum established in 1893 with collections gathered for world's Columbian Exposition. Earliest Eskimo collections were made at that time by Peary (northwest Greenland), Marcus Cherry (lower Yukon) and Miner W. Bruce (Port Clarence and Kotzebue Sound, Alaska).

Description of Arctic Collections : Approximately 5,000 objects mostly from Alaska (4,600), some from Greenland (300), Canada (100) and northern Siberia (100). They consist of 500 *archaeological pieces* (collection is spotty ; most material from Aleutians) ; 4,500 *ethnological specimens* (the biggest collections are from western

Alaska and were made by Miner W. Bruce between 1892 and 1897), and 100 ivory engravings and masks from west and northwest Alaska. *Physical anthropology* is illustrated by 25 complete skeletons from Labrador, 2 from Alaska, 22 complete skulls from Alaska, and miscellaneous bones.
Approximately 300 photographs (mostly from Alaska, some from Labrador illustrating scenes and specimens).

Archives containing correspondence and other material related to the collections.

Catalogue : two collections have been published in Fieldiana : Anthropology, Vol. 63, nº 2 and Vol. 67.

Exhibitions : "*19th Century Alaskan Eskimo Art*, 1975-1976". "*Point Hope Masks*", 1969-1970.

The **library** contains arctic documents.

43. INDIANA UNIVERSITY MUSEUM

Address : 107 Student Building, Bloomington, Indiana, 47401.
Telephone number : 337 7224.
Opening hours : Monday - Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 noon - 5:00 p.m.
In charge : Dr. Wesley Hurt, Director ; Peter Gold.

History : Eskimo materials were donated primarily by Mrs. Mollie Ward Greist and Mr. and Mrs. Lawrence B. Williams. Mrs. Greist's donation were collected during her stay as a medical missionary at Pt. Barrow, Alaska, from 1916 to 1936.

The Williams were government civil service teachers on St. Lawrence Island, Pt. Barrow, and at Nome, from 1942 to 1955.

Description of Arctic Collections : 1,785 Alaskan objects among which 1,520 are *ethnological*, 234 concerns *whaling* and *exploration*, and 31 are *natural history* specimens.
Photographs and manuscripts.
Home movie from the collection of Mollie Ward Greist.

Exhibition : « *Eskimo : Hunters in a Hostile Land* », 1974-1979.
Catalogue of this exhibit issued spring 1974.

The **Library** contains arctic documents.

44. PEARY-MACMILLAN ARCTIC MUSEUM

Address : Bowdoin College (Museum of Art), Brunswick, Maine 04011.
Telephone number : 725 8731.
Opening hours : Tuesday-Friday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m. ; Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 2:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Dr. Katharine J. Watson, Director of the Museum of Art.

History : The Peary-MacMillan Arctic Museum, established by generous gifts of the Class of 1925 and other alumni and friends, and dedicated in June 1967, symbolizes the role of Bowdoin College in the history of arctic exploration. It is dedicated to two famous explorers of the North who were Bowdoin alumni : Admiral Robert E. Peary, Class of 1877 and Admiral Donald B. MacMillan, Class of 1898, who served as Peary's chief assistant.

Description of Arctic Collections : The Museum displays polar artifacts and equipment relating to the *explorations* and houses archives of personal memorabilia, diaries, photographs and glass slides.
The Museum is divided into three sections : history of arctic exploration, from Pytheas voyage (4th century BC) to Peary's early expedition, how Peary reached the Pole (instruments and equipments), and the Arctic of the first half of the 20th century (Eskimo artifacts from Labrador and Greenland, arctic bird and egg collections, all from MacMillan's collection).

ÉTATS-UNIS / MAINE

45. UNIVERSITY OF MAINE ANTHROPOLOGY MUSEUM

Address : University of Maine, Orono, Maine 04469.
Telephone number : 581 7102.
Opening hours : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Richard G. Emerick, Director of Museum and Chairman of the Anthropology department.

History : The museum has been in operation since 1964.

Description of Arctic Collections : Approximately 350 items from Alaska and Canada including 30 *archaeological specimens*, 300 *ethnological artifacts* (some contact period in Canadian Arctic), 30 Canadian soap stone and ivory *carvings*, and 3 eastern arctic human crania (ca. 100 years old).
One print of a film (30 mm) of Iglulingmiut walrus hunting from the early 1950's made by Richard G. Emerick.

ÉTATS-UNIS / MASSACHUSSETTS

46. DUKE COUNTY HISTORICAL SOCIETY

Address : Box 827, Edgartown, Massachussetts 02539.
Telephone number : 672 4475.
Opening hours : Thursday-Friday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m. ; Saturday : 10:00 p.m. - 12:00 a.m. and 1:00 p.m. - 4:00 p.m.
In charge : Thomas E. Norton, Director.

History : From time to time, descendants of whalemen and others have given artifacts from the Arctic. However, there is no division of items into a specific arctic collection.

Description of Arctic Collections : 20 *ethnological items* from Alaska and Greenland.

47. KENDALL WHALING MUSEUM

Address : P.O. Box 297, 27 Everett Street, Sharon, Massachussetts 022067.
Telephone number : 784 5642.
Opening hours : Monday-Friday : 1:00 p.m. - 4:00 p.m. ; *Researchers by appointment :* Monday-Friday : 9:30 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Rebecca L. Jackson, Research Associate ; Robert Ellis, Registrar.

Description of Arctic Collections : The Kendall Whaling Museum has a small arctic gallery, a large Dutch whaling gallery composed mostly of arctic items, and other arctic items throughout the exhibits (mainly from Alaska, Canada, and Greenland). Altogether the wall space devoted to items depicting arctic *whaling* or made of materials gathered during arctic whaling is about 2,000 square feet.
Large number of arctic primary sources : early maps and charts, paintings, prints, and photographs as well as manuscript accounts of arctic experiences. The manuscript collection holds a few specifically arctic accounts, but arctic descriptions are common to journals and logbooks of whaling cruises in most of the world's oceans.

The **Library** includes books describing arctic whaling and ethnology.

48. OLD DARTMOUTH HISTORICAL SOCIETY WHALING MUSEUM (NEW BEDFORD WHALING MUSEUM)

Address : 18 Johnny Cake Hill, New Bedford, Massachussetts, 02740.
Telephone number : 997 0046.
Opening hours : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : J.R. Bockstoce.

History : Founded 1903 for the preservation of whaling history and local history.

Description of Arctic Collections : *Art* and artifacts purchased for the most part from Eskimos of the Bering Strait, Hudson Bay and west Greenland ; paintings and scrimshaw work done by whalemen ; approximately 1,000 pieces of American *whalecraft*.
Approximately 8,000 photographs on all phases of whaling history and 1,000 on the Arctic ; 1,000 logbooks as

well as account books, ship's papers, journals, crew lists, shipping newspapers, court records, genealogical records, whaler's maps.

Exhibition : « *Steam Whaling in the Western Arctic* », 1977.

Library : Approximately 17,000 volumes on the history of American whaling.

49. PEABODY MUSEUM OF SALEM

Address : East India Square, Salem, Massachussetts 01970.
Telephone number : 745 1876.
Opening hours : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 11:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mr. Peter Fetchko, Curator of Ethnology.

History : The Peabody Museum of Salem was founded as the East India Marine Society in 1799 and is the oldest continuously operated museum in the United States. Membership in the East India Marine Society was restricted to Salem men who had actually navigated the seas near or beyond the Cape of Good Hope or around Cape Horn. They were all asked to bring back to the Society the materials found on their trips.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,000 *ethnologic artifacts* and several hundred items dealing with *whaling* and navigation, brought back from Alaska, Canada and Greenland.
Photographs both of the people and places.

The **Library** has a few original manuscripts, many charts and an extensive collection of published books on the Arctic.

50. MUSEUM OF ANTHROPOLOGY, UNIVERSITY OF MICHIGAN

Address : Ann Arbor, Michigan 48109.
Telephone number : 764 0485.
Opening hours : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

History : Since its establishment as a separate museum in 1925, has functioned as a unit of the University of Michigan, having custody of anthropological collections and carrying out a program of research, fieldwork, and teaching.

Description of Arctic Collections : Approximately 6,000 items : 5,500 are *archaeological* and come mainly from Alaska, particularly from the Aleutian Islands (excavations by A.C. Spaulding and by Theodore P. Bank in the 1950's); some specimens were excavated in Canada (Yukon Territory, Northwest Territories); 500 item are *ethnological :* notable are those collected in Greenland by Walter Koelz while with the Macmillan expedition in 1925.

Library : There is a library of general anthropology including many arctic titles.

51. MUSEUM OF ANTHROPOLOGY, UNIVERSITY OF MISSOURI

Address : 100 Swallow Hall, Columbia, Missouri 65201.
Telephone number : 822 3764.
Opening hours : weekdays : 9:00 a.m. - 12:00 noon ; 1:00 p.m. - 4:30 p.m.
In charge : Dr. Elsebet Sande, Jørgensen Rowlett.

History : The term "Anthropology Museum" appears for the first time in the 1939 catalogue of the University, but some collections were donated before this date. The major collections include :

1. Robert Bell Collection (1885) of Eskimo animals and Eskimo and Indian items.
2. Percy Matthew Collection (1887) of arctic animals and Eskimo and Indian items.
3. Louise Kurtz Collection (1908) of 48 Eskimo, Aleut, northwest coast and Russian items.

ÉTATS-UNIS / MISSOURI

4. Mr. and Mrs. Wendell H. Cordle Collection (1933) of 118 artifacts from Alaska.
5. Dennis Corrington Collection of 261 archaeologic and ethnographic artifacts, mainly Eskimo.

Description of Arctic Collections : Approximately 800 objects including 325 *archaeological items* from Eskimos (250) and northwest coast (75); 320 *ethnographical items* from Eskimos (250) and northwest coast (70); maximum 25 *artistic*; 25 objects dealing with *whaling* and 15 *natural history* specimens.

Although in bad state of preservation, the older Eskimo ethnographic materials are of fine quality and quite rare in some instances.

Some archives.

ÉTATS-UNIS / NEW HAMPSHIRE

52. DARTMOUTH COLLEGE MUSEUM AND GALLERIES

Address : Hanover, New Hampshire 03755.
Telephone number : 646 2348.
Opening hours : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Saturday and Sunday : 12:00 noon - 4:00 p.m.
In charge : Tamara Northern, Curator.

History : Founded shortly after foundation of College (1772). Oldest University Museum in United States. One of the two University Museums which provide undergraduate access to the collections and participation in museum activities.

Description of Arctic Collections : 1,129 objects including 481 *archaeologic*, 524 *ethnographic* and 124 *artistic* artifacts from Alaska (859), Canada (299), Greenland (40), Iceland (3), Northern Scandinavia (5) and Northern Siberia (3).

Exhibition : « *The Search for an Ancient Arctic Past : Elmer Harp Jr., 30 years of archaeological research* » (May 1977 - January 1978).

Library : See Dartmouth College, Baker Library.

ÉTATS-UNIS / NEW JERSEY

53. MUSEUM OF NATURAL HISTORY, PRINCETON UNIVERSITY

Address : Guyot Hall, Princeton, New Jersey 08540.
Telephone number : 452 4102.
Opening hours : weekdays : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Donald Baird, Director.

History : north Greenland Eskimo artifacts from Peary auxiliary expedition of 1894, gift of Henry G. Bryant. Small collection of Alaskan - Aleut artifacts (19th century) from Lt. G.T. Emmons, USN.

54. THE NEWARK MUSEUM

Address : 43-49 Washington Street, Newark, New Jersey 07101.
Opening hours : 12:00 noon - 5:00 p.m. daily.
In charge : Barbara Lipton, Curator.

History : Collections were started about 1910. Collection of Alaskan Eskimo material from Kuskokwim region was purchased from Willard R. Olsen in 1938. Arctic material is a minor collection of the Newark Museum.

Description of Arctic Collections : (for further details, see "The Newark Museum and its Eskimo collections"). The Museum has 452 arctic *ethnological items*. The Eskimo pieces are from Alaska (77) Canada (38) and a few from Greenland.

Exhibitions : "*Survival : Life and Art of the Alaskan Eskimo*", 1977. "*We don't live in igloos : Scenes of Alaskan Eskimo Life*", 1978. (Photographs by Barbara Lipton).

An illustrated catalogue of the exhibition "*Survival*" was issued in 1977.

55. MAXWELL MUSEUM OF ANTHROPOLOGY

Address : University of New Mexico, Albuquerque, New Mexico, 87181.
Telephone number : 277 4404.
Opening hours : Monday-Friday : 9:00 a.m. - 4:00 p.m. ; Saturday : 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Natalie Pattison, Registrar.

Description of Arctic Collections : We are in process of computerizing our collections. Estimated at least 800 total *archaeologic* and *ethnographic* artifacts. Our strong point is Alaskan Eskimos since the Anthropology Department at the University has several professors who have previously and are presently doing research and/or excavations in Alaska.
All our archaeological artifacts come from Alaska. Most of ethnographic materials come from northwestern Canada.
Photographs.
Archival material (field notes from Alaskan sites).

Exhibitions : Two years ago, we presented an exhibit from Canada concerning modern Eskimo art. Within the next few months, we will have an exhibit on materials retrieved from the Walapka site in Alaska and from the Nunamiut Eskimos in Alaska.

56. MUSEUM OF THE AMERICAN INDIAN - HEYE FOUNDATION

Address : Broadway at 155 Street, New York 10032.
Telephone number : 283 2420.
Opening hours : Tuesday-Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

History : Exhibits were installed between 1965 and 1970.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,000 objects, including *ethnological* (the largest part) and *archaeological specimens* from Alaska, Canada and Greenland.
Photographs (Alaska, Canada, Greenland).

Exhibition : "*Cold Weather Clothing*", 1974-1975. "*These are the People*", 1975-1976 (photographs).

Library : The library has 40,000 volumes, a collection of manuscripts, some films. Its holdings deal primarily with Eskimo, Aleuts and Indian cultures.

57. ROCHESTER MUSEUM AND SCIENCE CENTER

Address : 657 East Avenue, Rochester, New York, 14607.
Telephone number : 271 4320.
Opening hours : Tuesday- Friday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Charles F. Hayes III, Director.

Description of Arctic Collections : 400 *ethnological items* including 370 from Alaska and 30 from Canada.

58. DAYTON MUSEUM OF NATURAL HISTORY

Address : 2629 Ridge Avenue, Dayton, Ohio 45414.
Telephone number : 275 7431.
Opening hours : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 6:00 p.m. ; Sunday : 2:00 p.m. - 6:00 p.m.
In charge : J.M. Heilman.

History : Many donated items from a wide variety of individuals.

Description of Arctic Collections : *Archaeology :* D.R. Hughes' collections. Approximately 250 pieces excavated from a site on Amchitka Island in 1944 (bone needles, bone and stone tools). *Ethnology :* 200 pieces collected throughout Alaska.
Some *zoological specimens*.
Large topographic map collection of Canada and geologic maps of Alaska.

ÉTATS-UNIS / OREGON

59. PORTLAND ART MUSEUM

Address : 1219 SW Park, Portland, Oregon 97205.
Telephone number : 226 2811.
Opening hours : Tuesday-Sunday : 12:00 noon - 5:00 p.m. ; Friday : 12:00 noon - 10:00 p.m.
In charge : William Chiego, Curator.

History : Most of the items are from the Axel Rasmussen collection, originally assembled in Wrangell, Alaska.

Description of Arctic Collections : Ca. 255 objects ranging from baskets (87) to tools (38), fishing and hunting gears (36) musks (11), toggles (14), sewing equipment (12), record engravings (5), carvings (19), games and gambling objects (23). Most of them are Alaskan, a few are Canadian. Some photographs and archives.

Exhibition : "*The Far North : 2,000 years of American Eskimo and Indian Art*" 1973 (organized by the National Gallery of Art, Washington, D.C.).

ÉTATS-UNIS / PENNSYLVANIA

60. UNIVERSITY MUSEUM

Address : 33rd and Spruce Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19104.
Telephone number : 243 4000.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Description of Arctic Collections : Approximately 16,000 objects including 8,250 *archaeological specimens* from Alaska (8,160), Canada (50) and Greenland (77), as well as 7,747 *ethnological specimens* from Alaska (6,150), Canada (425), Greenland (237), Northern Siberia (425) and Lapland (ca. 10).
Some collections have related archival materials (notes, letters...).
2,174 negatives primarily from Alaska (1,753) and some from Greenland (61), Northern Siberia and arctic seas (303).

Library : (66,000 volumes).

ÉTATS-UNIS / RHODE ISLAND

61. HAFFENREFFER MUSEUM OF ANTHROPOLOGY, BROWN UNIVERSITY

Address : Mt. Hope Grant, Bristol, Rhode Island 02809.
Telephone number : 253 8388.
In charge : Douglas D. Anderson.

History : A former private museum of the American Indian donated to Brown University by the Haffenreffer Foundation in 1956. Currently a research, teaching and exhibition museum associated with the Department of Anthropology, Brown University. The arctic collections are derived from an on-going research program in Alaska begun by J.L. Giddings, the museum's first director (1956-1964).

Description of Arctic Collections : Approximately 10,000 objects (9,000 *archaeological* and 1,000 *ethnological*) : 95 % are Alaskan, 4 % Canadian, 1 % Greenlandic.
Arctic *faunal* comparative collection, including mammalian, fish and bird species.
Some *skeletal material* from Ipiutak and western Thule periods of Kotzebue Sound, Alaska.
Photographs : Excavations of Cape Krusenstern and other sites around Kotzebue Sound and of Onion Portage and other sites from the Kobuk River, Alaska.
Various archaeological and ethnographical reports (unpublished) on northwestern Alaska.

Library.

62. INSTITUTE FOR THE ARTS, RICE UNIVERSITY

Address : Rice University, P.O. Box 1892, Houston, Texas 17001.
Telephone number : 527 4852.
In charge : Mrs. J. de Menil, Director.

History : Began in 1969.

Description of Arctic Collections : 60 *artistic items* from Alaska, Canada and Greenland.
Photographs.

Exhibition : "*Form and Freedom*", 1975-1978. A catalogue of this exhibition was issued in 1975.

63. THE MUSEUM OF TEXAS TECH UNIVERSITY

Address : P.O. Box 4499 4th Street and Indiana Avenue, Hubbock, Texas 79409.
Telephone number : 741 7424.
Opening hours : Monday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

History : The museum has a small Eskimo collection that includes 37 pieces of 20th century Eskimo ethnological artifacts. Mr. R.L. Jameson donated 21 pieces. Mr. E.P. Ellwood's donation of 1943 included two Eskimo artifacts. Eight objects (including two photographs) were collected and then donated to the Museum by Mr. F.E. Camp in 1954. Recently Mr. J.J. Hesler donated two Eskimo artifacts in 1974.

Description of Arctic Collections : 37 *ethnological items* from Alaska.

64. TEXAS MEMORIAL MUSEUM

Address : 2400 Trinity, Austin, Texas 78705.
Telephone number : 471 1604.
Opening hours : Monday-Saturday : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. ; Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Mary S. Carnahan.

Description of Arctic Collections : Approximately 100 *ethnological items* (clothings, spears, harpoons, sled, miniature kayak) including a few ivory *carvings,* all from Alaska.

65. THOMAS BURKE MEMORIAL WASHINGTON STATE MUSEUM

Address : University of Washington, Seattle, Washington 98195.
Telephone number : 543 5590.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 10:00 a.m. - 4:30 p.m. ; Sunday : 12:00 noon - 4:30 p.m.
In charge : Dr. James D. Nason, Chairman, Anthropology Division.

History : The major elements of the arctic collection began with the Hachman-Konig collection circa 1900 (Siberia and Alaska) and has continued with donations and some field collections from that time.

Description of Arctic Collections : Approximately 7,000 objects including 1 to 2,000 *archaeologic specimens* from Alaska and the Aleutian Islands; 5,000 *ethnographic specimens* from Alaska, the Aleutian Islands and Siberia (especially Chukchi); small but good Kuskokwim mask collection, some excellent ivory carvings; major collections by Birket-Smith, 1933; James Swan, 1890; James White, 1895; Steffansson, Walter Waters, 1920's; Capt. Joseph T. Bernard 1924; Robert Gierke 1910-1930.
H.B.M.S. Blossom and Russian vessel survey markers; many whaling ship scrimshawed ivory specimens.
1 to 2,000 photographic prints from the 1880's of historic and ethnographic interest from Alaska, Siberia, and the Aleutian Islands, including E.S. Curtis, the Lomen brothers, Alex Hrdlicka and others. Lt. Wanless' journal of the Western Union Siberian expedition (a copy).

Exhibition : "*Art of the Kuskokwim*", planned for early 1979.

Library : Reference library.

ÉTATS-UNIS / WASHINGTON

66. WHATCOM MUSEUM OF HISTORY AND ARTS

Address : 121 Prospect Street, Bellingham, Washington 98225.
Telephone number : 676 6981.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 12:00 noon - 5:00 p.m.
In charge : Janis R. Olson, Registrar.

History : W.M.H.A. began in 1940 as primarily a regional history museum staffed with volunteers. A fire in 1962 destroyed the main tower of this Victorian structure and closed the building. The first floor was re-opened in 1968 by professionally trained staff. After complete restoration, all three floors were re-opened in 1974.

Description of Arctic Collections : 535 objects from Alaska mostly *ethnological* (425), and *artistic* (60). The remainders concern *whaling* and *exploration* (50).
Some photographs.

ÉTATS-UNIS / WASH. DC

67. NATIONAL MUSEUM OF NATURAL HISTORY

Address : Smithsonian Institution, 10th and Constitution Avenue N.W., Washington DC 20560.
Opening hours : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. daily. Extended summer hours.
In charge : Dr. Porter Kier, Director.

Description of Arctic Collections : 15,600 objects including 6,500 *archaeological items* from Alaska (5,000), Canada (1,000) and Greenland (500); 11,000 *ethnological specimens* from Alaska (10,000), Canada (500) and Greenland (500) and various *zoological and mineral specimens*. Very little are on display, due to space limits. Arctic material in the museum is distributed through several departments. History and exploration objects and documents are located in National Archives and History and Technology Museum.
Archives, photographs, manuscripts.

Library : very extensive library.

ÉTATS-UNIS / WISCONSIN

68. MILWAUKEE PUBLIC MUSEUM

Address : 800 Wells Street, Milwaukee, Wisconsin, 53222.
Telephone number : 278 2732.
Opening hours : 9:00 a.m. - 5:00 p.m. every day.
In charge : Nancy G. Lurie, Head Curator, Anthropology.

History : Milwaukee Public Museum was founded ca. 1885, with Engelmann's German-English Academy Collection as nucleus and added to by donation and purchase. Most recent items are Dogrib (North Athabascan) and many Lapp specimens from Robert Pehrson.

Description of Arctic Collections : Over 3,000 objects, mostly *ethnological* from Alaska and Canada (977), Greenland, Lapland. Emphasis on Athabaskan.
52 photographs.

Exhibition : Special traveling exhibit on whaling supplemented with some of our own specimens, October 1978.

Library : The general museum reference library includes arctic publications.

69. HELSINGIN YLIOPISTON KASVIMUSEO (BOTANICAL MUSEUM, UNIVERSITY OF HELSINKI)

Address : Unioninkatu 44, 00170 Helsinki 17.
Telephone number : 650188.
Opening hours : Monday-Friday : 8:00 a.m. - 4:00 p.m. For scientists only.
In charge : Aarno Kalela, Director.

Description of Arctic Collections : Worldwide collection of *botanical specimens* chiefly from Finland, Northwest Russia, Scandinavia and Canada.
Manuscripts (mainly floristic).

Library : The library of the Department of Botany contains 70,000 volumes.

70. INARIN SAAMELAISMUSEO (INARI LAPPISH MUSEUM)

Address : 99870 Inari.
Telephone number : 99 750/Inari 14.
Opening hours : June to August 15th : 8:00 a.m. - 10:00 p.m. ; August 16th to 31st : 8:00 a.m. - 8:00 p.m. ; September 1st to 20th : 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Erkki Jomppanen.

History : The basis for the Same Museum was the state of affairs following World War II : the dwellings in the central areas of Finnish Lapland had been destroyed and only in the most remote regions were old houses which had been left intact. The task of preserving them was taken up by the Same Association (Samii Litto) which transported a very representative amount of buildings and different kinds of objects, some of which were of everyday use.

Description of Arctic Collections : The Museum consists of units, groups of buildings that have been used by different people in different situations such as the Lapp village of Tirro which displays the form of permanent living among reindeer and fishing-samel in the 19th century ; the cabin of Mirhami which is an old court house of the 19th century ; the Skolt Lapp village which represents the earlier culture of the Skolt population resident in northeastern Inari, and the village of fishing Lapps.
Trapping and gold-washing areas, summer abodes and handicraft exhibitions from past to modern times (tools, costumes, hand-made products) can also be viewed.

71. LAPIN MAAKUNTAMUSEO (LAPLAND'S PROVINCIAL MUSEUM)

Address : Hallituskatu 11, 96100 Rovaniemi 10.
Telephone number : 14473.
Opening hours : three different time tables according to the period of the year (mainly 2:00 p.m. - 6:00 p.m. from Tuesday to Sunday).
In charge : Mr. Lasse Ojonen, Director.

History : Lapland's provincial museum was founded in 1975. The national history collections of Rovaniemi belong now to the museum. The collection concerning the Same culture was started in 1978.

Description of Arctic Collections : Approximately 1,100 *ethnological objects* from northern Scandinavia (dresses, paintings, handicrafts...). The *natural history* collections comprise ca. 1,000 birds and mammals from northern Finland, and 650 minerals and fossils.
3,000 photographs.

Exhibitions : "*Čilgetus Same Culture Today*" held since 1975.
"*Circumpolar Community*", 1976.
"*Kemijoki 8000*", 1976-1981 (an archaeological exhibition from Kemijoki district).
"*Andreas Alariesto's Pictures of Lapland*", since 1976.
"*Finnish Same Dresses and Handworks*" will be opened during this year.

Small reference **library** (300 volumes).

72. NATIONAL BOARD OF ANTIQUITIES AND HISTORICAL MONUMENTS

Address : Box 913, 00101 Helsinki 10.
Telephone number : 40251.
Opening hours : weekdays : 8:00 a.m. - 4:15 p.m.
In charge : Dr. Maila-Liisa Heikinmäki ; Dr. Aarni Erä-Esko.

History : The exhibition first opened to the public in 1923 and was renovated in 1973.

Description of Arctic Collections : *Archaeological holdings* comprise approximately 5,000 head numbers, each including from one to several thousand objects.
In addition, there are approximately 7,600 *ethnological specimens* from northern Russia (2,700), Alaska (740), Canada (10), Greenland (145) and Lapland (4,000).
Photographs : 10,000 dealing with archaeology, 9,500 with ethnology (Lapps and Siberia), and 78 planches of Chuckhi drawings.
Manuscripts : excavating reports (300 « dossiers »).
The most remarkable ethnological reports are the notes of Sirelius (western Siberia) consisting of 25 note books

FINLANDE

and the notes on the Lapps of Itkonen, Paulaharju and others (30 « dossiers »).
Audiovisual material : 5 films on the Lapps.

Exhibitions : "*The knitting works of Northern Finno-Ugric Peoples*", December 1973 - January 1974.
"*A display of Costumes From the Whole World, Especially from the Artic regions*", December 1976 - January 1977.
"*Kemi River 8,000 Years*" : this large display is now permanently in the museum of Rovaniemi.
"*The Culture of the Skolt Lapps*", 1978.

Library : 440 volumes dealing with arctic cultures and areas.

73. OULUN YLIOPISTON KASVIMUSEO (BOTANICAL MUSEUM, UNIVERSITY OF OULU)

Address : Torikatu 15, 90100 Oulu 10.
Telephone number : 22 717.
In charge : Tauno Ulvinen, Curator.

History : The Botanical Museum was founded in 1961.

Description of Arctic Collections : Approximately 140,000 specimens mainly from Fennoscandinavia and Lapp Territory.

74. POHJOIS-POHJANMAAN MUSEO (NORTHERN OSTROBOTHNIA MUSEUM)

Address : Ainolo, 90100 Oulu 10.
Telephone number : 12 097.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 11:00 a.m. - 3:00 p.m. ; Sunday : 12:00 noon - 4:00 p.m.
In charge : Aulis Forss, Curator.

History : The museum was founded in 1896 ; its activity covers the whole northern part of Finland.

Description of Arctic Collections : 260 objects from Lapland (paintings, costumes, handicrafts...).
Photographs and archives.

Library : 60 volumes concerning Lapps and Lapland.

75. ROVANIEMEN KOTISEUTUMUSEO (ROVANIEMI LOCAL HISTORY MUSEUM)

Address : Pöykkölä, 96400 Rovaniemi 40.
Telephone number : 18093.
Opening hours : *June to August :* 1:00 p.m. - 5:00 p.m., daily. *Other hours* by appointment.
In charge : Antti Ruokanen, Curator.

History : The Rovaniemi Local History Museum was founded in 1957.

Description of Arctic Collections : Articles pertaining to the living habits in the southern Lapp Territory.

76. TORNIONLAAKSON MUSEO (TORNIONLAAKSON MUSEUM)

Address : Keskikatu 22, 95400 Tornio.
Opening hours : *June 15th to August 15th :* Tuesday to Friday : 6:00 p.m. - 8:00 p.m. ; Sunday : 2:00 p.m. - 5:00 p.m. ; *At other times :* Sunday 2:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Kirsti Ollila, Curator.

History : The Tornionlaakson Museum was founded in 1914.

Description of Arctic Collections : Approximately 6,000 objects, especially *ethnographic material* from Tornionlaakso and Lapp territory such as furniture, costumes and handicrafts.

77. TURUN YLIOPISTON KASVIMUSEO (BOTANICAL MUSEUM, UNIVERSITY OF TURKU)

Address : Kasvitieteen Laitos, 20500 Turku 50.
In charge : Reino Alava, Curator.

History : The Botanical Museum was founded in 1919.

Description of Arctic Collections : 366,000 *plant specimens,* mainly from Fennoscandinavia (primarily Lapp territory), Labrador, Canada and Siberia.

78. CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE DE LA VILLE DE BIARRITZ

Adresse : B.P. 89, 64200 Biarritz.
Téléphone : 24 02 59.
Heures d'ouverture : tous les jours : 9:00 - 12:00 et 14:00 - 18:00 ; l'été : 9:00 - 19:00.
Responsables : M. Percier, Directeur Général ; M. Pouvreau, Directeur de l'Aquarium.

Historique : Le Musée de la Mer a été fondé en 1933. Le Centre d'Etude et de Recherche Scientifique fut fondé en 1955 et obtint son autonomie financière en 1956.

Description des collections arctiques : Engins de pêche à la morue et à la baleine, témoignages des expéditions du Dr. Jean Charcot, photographies.

79. MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE

Adresse : 36, Grande Rue, 62200 Boulogne-sur-Mer.
Téléphone : 30 01 55 poste 241.
Heures d'ouverture : du mercredi au dimanche : 9:30 - 12:00 et 14:00 - 18:30.
Responsable : Claude Seillier, Conservateur du Musée.

Historique : La collection arctique a été rapportée par Alphonse Louis Pinart d'un voyage aux iles Aléoutiennes et sur la côte occidentale de l'Alaska en 1871-1872.

Description des collections arctiques : 250 *objets ethnographiques* provenant d'Alaska. La collection ne peut être exposée faute de place. Les masques, modèles réduits et sculptures ont été photographiés par le Musée de l'Homme (Paris).

80. MUSÉE D'ETHNOLOGIE EXOTIQUE, UNIVERSITÉ DE BORDEAUX II

Adresse : 3, place de la Victoire, 33000 Bordeaux.
Téléphone : 91 34 24.
Responsable : Christian Meriot, Professeur.

Historique : Collections de voyageurs et dons d'anciens étudiants de l'ex-faculté de Médecine.

Description des collections arctiques : Environ 250 *objets ethnographiques* provenant de Laponie et de Sibérie, 1 film, 8 disques.

Petite **bibliothèque** de référence (600 volumes) spécialisée sur la Laponie.

81. MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE, D'ETHNOGRAPHIE ET DE PRÉHISTOIRE DE CHERBOURG

Adresse : Parc Emmanuel-Liais, Cherbourg.
Responsable : E. Dadure, Conservateur.

Description des collections arctiques : Une vingtaine d'*objets ethnographiques* (harpons, traîneau, ivoires, vêtements...) en provenance du Groenland.

82. MUSÉE DU CHÂTEAU D'ANNECY

Adresse : 74000 Annecy.
Téléphone : 45 29 66.
Responsable : J.P. Couren, Conservateur.

Description des collections arctiques : 14 *objets ethnographiques* relatifs aux esquimaux d'Alaska et provenant d'un échange avec l'U.S. National Museum de New York.
Au titre des collections anthropologiques, 13 moulages « sur le vivant » réalisés par M. Stahl lors d'un voyage de S.A.I. le prince Napoléon en 1856 : il s'agit d'hommes et de femmes des « mers du Nord ».

83. MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE D'AIX-EN-PROVENCE

Adresse : Hôtel Boyer d'Eguilles, 6 rue Espariat, 13100 Aix-en-Provence.
Téléphone : 26 23 67.
Heures d'ouverture : samedi 10:00 - 12:00 et 14:00 - 18:00.
Responsable : François Sirugue.

Historique : Créé en 1838, déménagé dans divers locaux à chaque grande augmentation de ses collections ; collections générales et locales de toutes les branches des sciences naturelles. Les collections de préhistoire, d'ethnologie et d'entomologie ont brûlé en 1944. Celles de préhistoire et d'entomologie ont été reconstituées.

Description des collections arctiques : *Collection minéralogique* du Dr. Philippe Aude (1903) : 20 spécimens d'Islande, de Sibérie, du Groenland et des Iles Feroe.
80 *pièces ethnographiques* et 50 *spécimens botaniques* rapportés de la région d'Angmassalik (Groenland) par une expédition française dirigée par René Bonnardel (1961).

(1) Ne figurent, d'une manière générale, dans ce répertoire, que les musées ayant répondu au questionnaire qui leur était adressé : malheureusement, le Secrétariat du Colloque n'a pu obtenir de réponse du Musée de l'Homme, Paris, qu'au titre de sa bibliothèque, il en est de même des musées de Fécamp, du Havre et de Dieppe. Le lecteur intéressé voudra bien se mettre directement en contact avec ces musées.

FRANCE

84. MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE DE LYON

Adresse : 28, boulevard des Belges, 69006 Lyon.
Téléphone : 24 76 56.

Historique : Le musée de Lyon a plus de 200 ans.

Description des collections arctiques : Quelques *spécimens zoologiques* (squelettes de nerval et de rhynite de steller, ours blanc...), *collection ethnographique* d'une soixantaine d'objets. Les objets de Sibérie Orientale proviennent de la mission J. Martin.

85. MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE ET D'ETHNOLOGIE DE LA ROCHELLE

Adresse : 28, rue Albert 1er, 17000 La Rochelle.
Téléphone : 41 18 25.
Heures d'ouverture : 10:00 - 12:00 et 14:00 - 17:00 sauf dimanche matin et lundi.
Responsable : R. Duguy, Conservateur.

Historique : Fondé en 1782.

Description des collections arctiques : Quelques *pièces ethnographiques* du Groenland (os sculptés, maquettes de bateau, lampe à huile...).

ISLANDE

86. ARBŒJASAFN

Adresse : IS 130 Reykjavik.
Téléphone : 844 12.
Heures d'ouverture : 13:00 à 18:00 *du 1er juin au 15 septembre;* 13:00 à 16:00 *du 15 septembre au 31 mai.*
Responsable : Nanna Hermansson.

Historique : Le musée d'Arbaer a été fondé en 1957 sur décision des autorités municipales de Reykjavik.

Description : Il s'agit d'un musée de plein air où ont été transportées d'anciennes maisons de Reykjavik. On peut y voir une église faite de mottes datant de 1842, la « maison du forgeron » (1820), et diverses autres maisons bâties entre 1840 et 1900.

87. RANGARVELLIS MUSEUM

Adresse : Skògar.
Période d'ouverture : du 15 mai au 10 octobre.
Responsable : Thòrdur Tòmasson.

Historique : Ce musée débuta modestement dans une salle de classe à Skògar en décembre 1949. De 1950 à 1954, des expositions furent organisées pendant l'été. Le musée s'installa dans ses locaux actuels en 1955.

Description : Le musée détient au total 4 900 objets et documents. Parmi ces objets se trouvent de nombreux outils servant à la pêche (y compris quelques bateaux), au travail de la laine, à l'agriculture..., des objets artisanaux (travail du métal, du bois, broderies...) et quelques objets anciens (à partir de 900).

Derrière le musée ont été reconstituées cinq habitations islandaises anciennes.
Manuscrits (du 18 au 20e siècles), photographies, cartes postales anciennes.
Enregistrements de chants et d'interviews.
Le musée possède deux films, l'un sur la vie quotidienne d'un fermier en 1955, et l'autre sur les traditions de travail en Islande.

88. THJODMINJASAFN ISLANDS (NATIONAL MUSEUM OF ICELAND)

Address : Sudurgata, 101 Reykjavik.
Opening hours : four days a week. Daily from June to August.
In charge : Thór Magnusson, Curator.

History : The National Museum of Finland was founded in 1863. In 1950, it moved to a new building on the University campus. The first exhibition rooms were opened at the beginning of 1952.

Description of Arctic Collections : This is a museum of native Icelandic culture, possessing a collection of Icelandic *folk material* and objects from Icelandic churches. It also has a collection of Viking Age antiquities. Good collections of handicrafts such as wood-carving, silversmith, needlework; rich collection of objects used in the medieval churches (15,000 items).
Photographs of Icelanders : over 100,000 pictures.
In recent years, a number of ancient buildings such as farm houses and churches have come under the care of the museum and all archeological investigations are carried out under the supervision of the museum staff.

ITALIE

89. MUSEO NAZIONALE DI ANTHROPOLOGIA ED ETHNOLOGIA

Adresse : Via del Proconsolo 12, Firenze.
Téléphone : 214 049.
Heures d'ouverture : lundi, mercredi, vendredi : 9:00 - 12:30.

Description des collections arctiques : 905 *objets ethnographiques* provenant d'Alaska, du Canada, du Groenland, du nord de la Scandinavie et du nord de la Sibérie; 50 photographies (Laponie).

90. MUSEO POLARE

Adresse : Via Buozzi 6, 62012 Civitanova Marche (Macerata).
Téléphone : 73 837.
Heures d'ouverture : 9:00 - 12:00 et 15:00 - 17:30.
Responsable : Silvio Zavatti.

Historique : Dépend de l'Institut de Géographie Polaire (Istituto Geografico Polare), ouvert au public en 1969.

Description des collections arctiques : 325 objets provenant d'Alaska (8), du Canada (153), du Groenland (40) et de Laponie (24). Pour la plupart, *objets ethnographiques* et *spécimens zoologiques,* seulement 8 pièces d'intérêt archéologique (Alaska).
Collectés au cours des six expéditions scientifiques organisées par l'Institut de Géographie Polaire dans l'Antarctique en 1959, à Rankin Inlet (Canada) en 1961, en Laponie en 1962, dans le Groenland oriental en 1963, à Rankin Inlet en 1967 et à Repulse Bay en 1969. Nombreuses photographies.
Il existe un guide du musée décrivant très précisément les collections.

NORVÈGE

91. AKVARIET I BERGEN

Address : Nordnesparken 2, N-5000 Bergen.
Telephone number : 217760.
Opening hours : *from May 1st to September* 30th : 9:00 a.m. - 8:00 p.m. ; *from October 1st to April 30th :* 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

Description of Arctic Collections : Extensive collection of boreal *marine fauna* in 9 large and 42 smaller tanks. The Aquarium is linked with Havforskningsinstitutett (The Institute of Marine Research) in the adjacent building.

92. AUGST-AGDER MUSEET

Address : N-4800 Arendal.
Telephone number : 36 243.
Opening hours : weekdays : 9:00 a.m. - 3:00 p.m. ; Sunday : 12:00 noon - 3:00 p.m.
In charge : Ruth Hamran, Curator.

History : The museum was established in 1832.

Description of Arctic Collections : It has minor holdings in Eskimo *ethnographical materials.*

93. FISKERIMUSEET I BERGEN

Address : Nordahl Brunsgate 9, N-5000 Bergen.
Telephone number : 211249.
Opening hours : Office hours 9:00 a.m. - 3:00 p.m.
In charge : Øystein Frøiland, Curator.

History : The museum was established in 1880.

Description of Arctic Collections : There is no specific arctic gallery but the museum covers *all aspects of fishing* and our close link with fisheries in northern Norway is shown in numerous exhibits from the arctic region. Total number of objects in the museum : 2,700. The arctic collection comprises objects from northern Scandinavia illustrating various fishing methods and includes also maps, prints, photographs and manuscripts.

Library : The library holds 16,000 volumes about fisheries from all regions mostly pre-World War 1.
The museum and library are at the moment undergoing great changes with possible relocation in new buildings and with their own popular publications. The library might be connected to the library of the Directorate of Fisheries.

NORVÈGE

94. FOLKEMUSEET FOR TRONDHEIM OG TRØNDELAG (TRØNDELAG FOLKEMUSEUM)

Address : Postbox 1107, N-7001 Trondheim.
Telephone number : 22128.
Opening hours : *from May 20th to August 31st :* 11:00 a.m. - 6:00 p.m. ; *from September 1st to 30th :* 11:00 a.m. - 3:00 p.m.

History : The museum was established in 1913. It is situated in the mediaeval fortress of Sverresborg.

Description of Arctic Collections : The museum possesses an open-air Lapp section (houses) and a display building with *ethnographic collections* of clothes, handicrafts and tools.

95. HISTORISK MUSEUM, BERGEN UNIVERSITETET

Address : Box 25, N-5014 Bergen.
Telephone number : 05 21 00 40, ex. 3129.
Opening hours : 11:00 a.m. - 2:00 p.m. daily except Friday.
In charge : Henning Siverts.

History : A part of the collection stems from Roald Amundsen's « Gjøa expedition » through the north-west passage (1903-1905).

Description of Arctic Collections : 1,221 artefacts mostly *ethnological* (1,017) and *archeological* (204, all from western Greenland). Among the ethnological items, 652 come from Alaska, Canada and Greenland, 533 are of Samic origin, 30 are from Iceland, 6 from northern Siberia (Giliaks and Samoyeds).
Slides from Georg Henriksen's field work among the Naskapis.

Library : books and reprints only.

96. KOMMANDØR CHR. CHRISTENSENS HVALFANGSTMUSEUM

Address : 3200 Sandefjord.
Telephone number : 63251.
Opening hours : *from May to September :* 11:00 a.m. - 4:00 p.m. daily. *In winter*, Sundays only.

History : The museum was founded in 1917.

Description of Arctic Collections : They are the largest and most complete of their kind in Europe as they show the development of *whaling* from primitive methods to the pelagic whaling and whale factory ships in the Antarctic. The museum is now under complete restoration.

97. NORSK FOLKEMUSEUM

Address : Museumsvn. 10, Oslo 2.
Telephone number : 558090.
Opening hours : *May 15th to August 31st :* weekdays : 10:00 a.m. - 6:00 p.m. ; Sundays : 12:00 noon - 6:00 p.m. *Winter :* weekdays : 11:00 a.m. - 3:45 p.m. ; Sundays : 12:00 noon - 3:00 p.m.

History : The museum was established in 1894.

Description of Arctic Collections : The Lapp collections from the Museum of Ethnography (Universitetets Etnografiske Museum) has been incorporated in the Norsk Folkemuseum. Open air section and systematic display.

Library and archives.

98. NORSK SJØFARTSMUSEUM

Address : Bydøynes, Oslo 2.
Telephone number : 556395.
Opening hours : *September 16th to May 14th :* daily : 11:00 a.m. - 5:00 p.m. *May 15th to September 15th :* weekdays : 10:00 a.m. - 8:00 p.m. ; Saturdays : 10:00 a.m. - 7:00 p.m. ; Sundays : 11:00 a.m. - 7:00 p.m.

History and description of Arctic Collections : Established in 1914, the maritime Museum illustrates Norway's maritime history. Departments are devoted to arctic *exploration* and to *whaling* and *fishing*.

99. NORSK STOGBRUKMUSEUM (NORWEGIAN FORESTRY MUSEUM)

Address : N-2400, Elverum.
Telephone number : 10727.
Opening hours : *Winter :* weekdays : 8:30 a.m. - 4:00 p.m. ; Saturdays : 10:00 a.m. - 2:00 p.m. ; Sundays : 11:00 a.m. - 3:00 p.m. *Summer :* weekdays : 8:30 a.m. - 4:00 p.m. ; Sundays : 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

History : The Norwegian forestry museum opened in 1972. It is specialized in cultural history concerning Norwegian and trapping history in arctic areas and animal life in the region.

Description of Arctic Collections : Approximately 50 objects from Spitzberg and Jan Mayen Island ; mostly implements for *hunting* and *trapping* (such as collection of sticks for setting fall traps) and animals.

100. POLARMUSEET (POLAR MUSEUM)

Address : 9480 Andenes.
Telephone number : Andenes 411.
Opening hours : *May-August :* daily ; *off-season :* Sundays : 12:00 noon - 2:00 p.m.

History and description of Arctic Collections : The Polar Museum includes exhibits related to Svalbard, and to Norwegian *sealing* and *trapping* in the Arctic as well as a polar *expedition* section.

101. POLARSKIPET FRAM

Address : Bygdøynes, Oslo 2.
Opening hours : *from April 15th to 30th :* 12:00 noon - 3:00 p.m. ; *from May 2nd to 14th :* 11:00 a.m. - 5:00 p.m. ; *from May 15th to August :* 10:00 a.m. - 6:00 p.m. ; *September :* 11:00 a.m. - 7:00 p.m. ; *October :* 12:00 noon - 3:00 p.m. ; *November :* Sundays only : 12:00 noon - 3:00 p.m.

History and description of Arctic Collections : Established in 1933, the museum contains the "Fram", the ship used by Fridtjof Nansen, Roald Amundsen and Otto Sverdrup on their expeditions, with arctic and antarctic equipment displayed on board. The "Fram" is a 3-masted schooner built by Colin Archer in 1892. Outside the museum stands the tiny "Gøa" with which Roald Amundsen forged his way through the Northwest Passage.

102. ROALD AMUNDSENS HJEM

Address : Roald Amundsensv 192, 1420 Svartskog.
Opening hours : *May 15th to September 15th :* 11:00 a.m. - 3:00 p.m.

The arctic explorer's home was given to the State in 1934 and later opened as a memorial museum.

103. SANDEFJORD SJØFARTSMUSEUM

Address : 3200 Sandefjord.
Telephone number : 65211.
Opening hours : *May to September :* weekdays : 12:00 noon - 5:00 p.m. ; Sundays : 12:00 noon - 6:00 p.m. ; *Winter :* Sundays : 12:00 noon - 6:00 p.m.

Established in 1957, this maritime museum contains a special Roald Amundsen collection.

104. TROMSØ MUSEUM

Address : Folkeparken, N-9000 Tromsø.
Telephone number : 86080.
Opening hours : *Winter :* weekdays : 9:00 a.m. - 3:00 p.m. ; Sundays : 10:00 a.m. - 3:00 p.m. ; *Summer :* 9:00 a.m. - 7:00 p.m.

History : The museum was established in 1872. Closed during World War II and evacuated, it is now housed in a new building in Folkeparken. Incorporated in the University of Tromsø in 1975.

Description of Arctic Collections : Tromsø Museum has six departments, three of which are in the field of *natural history :* botany, geology and zoology. The exhibits illustrate various aspects of geology, fauna and flora, primarily within Norway (including Spitzberg) ; the three remaining departments deal with *archaeology*, social and cultural history, and Lappish *ethnography*. Manuscripts, photographs, maps, small folk music collection on tapes.

Catalogue : only for archaeological material (the last was published in 1957).

Exhibitions : of archaeological finds from Spitzberg and northern Norway and of Lappish culture.

105. UNIVERSITETETS ETNOGRAFISKE MUSEUM AND UNIVERSITETETS MYNTKABINETT

Address : Frederiks gate 2, Oslo 1.
Telephone number : 330070.
Opening hours : daily : 12:00 noon - 3:00 p.m. ; *from June to August :* 11:00 a.m. - 3:00 p.m.

History and description of Arctic Collections : The *Historisk Museum,* which is located behind the old University, contains three separate museums : Universitetets Oldsakssamling (Museum of National Antiquities), Universitetets Etnografiske Museum and Universitetets Myntkabinettet (collection of coins and medals).
The *Etnografiske Museum,* established in 1857, presents one of the finest european collections on Canadian Eskimos. The Lapp section has been transferred to the Norsk Folkemuseum.
The *Myntkabinettet,* established in 1817, has in its collection 211 decorations and medals which were in the possession of the Norwegian arctic explorers : Roald Amundsen, Fridtjof Nansen, Harald Ulrik Sverdrup and Otto Sverdrup.

NORVÈGE

106. UNIVERSITETET I OSLO: MINERALOGISK-GEOLOFISK MUSEUM AND PALEONTOLOGISK MUSEUM

Address : Sarsgt 1, Oslo 5.
Telephone number : 686960.

These museums illustrate the *geological history* and *prehistoric animal and plant life* of Norway and Svalbard.

107. AUTRES MUSÉES NORVÉGIENS POSSÉDANT DES COLLECTIONS CONCERNANT LES SAMES / OTHER NORWEGIAN MUSEUMS WITH A LAPP SECTION

De Samiske Samlinger, 9730 Karasjok.
Namdalsmuseet, 7800 Namsos.
Rana Bygdemuseum, 8600 Mo.
Rørosmuseet, 7460 Røros.
Sørsamiske Samlinger, 7760 Snåsa.
Velfjord Bygdetun, 8960 Hommelstø.

PAYS-BAS

108. AMERIKA-MUSEUM NEDERLAND

Address : Molenstraat 51, 5431 BW Cuijk.
Telephone number : 08850 16221.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : A.H.G. Rientjes, Curator.

History : The origin of the museum was a missionary collection. From 1973 to 1977 the collection was exhibited in the attic of the local theater building. It is now housed in a new building.

Description of Arctic Collections : The museum illustrates the Indian and Eskimo cultures of the Americas, precolumbian as well as modern.
Approximately 400 arctic items, a small part of which are *archaeological*. The *ethnographic* arctic material comes from the Canadian Eskimos, especially the Netsilik Eskimos of the Pelly Bay region (Northwest Territories) and includes clothing, household wares, sculptures (bone, stone, ivory...), tools, weapons...
Photographs, some manuscripts.

109. MARITIEM MUSEUM "PRINS HENDRIK"

Address : Burgemeester S'Jacobplein 8, 3015 CA Rotterdam.
Telephone number : 361044.
In charge : P. Van Empelen, Director.

Description of Arctic Collections : This museum has been engaged for some years in restoring the iron-clad turretram "Buffel" (built 1868). The museum collection includes charts, books about the early Dutch voyages in the Arctic and some objects dealing with Dutch *whaling*. According to the schedule, the Buffel (half museum and half in its original state) will be opened to the public in May 1979.

110. MUSEUM VOOR HET ONDERWIJS

Address : Hemsterhuisstrat 2E, Den Hag.
Telephone number : 469344.
Opening hours : weekdays : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Saturday and Sunday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : P. Bettenhaussen, Head of Ethnological Department.

History : The arctic gallery, which belongs to the Ethnological Department within the Museum, was founded in 1933. It is based on the Tinbergen and Van Lohuizen collections brought back from eastern Greenland (Angmassalik) in 1932-1933. In 1965, 1967-68, 1973, and 1977, Dr. G. Nooter added new ethnological material from this region.

Description of Arctic Collections : The arctic gallery (115 m^2) is too small to allow exhibition of the entire collection; only 116 out of 1,500 items can be shown to the public. The greater part of the objects comes from Greenland, with a few coming from Canada and northern Scandinavia, and consists of *sculptures, drawings* and *ethnographical material*.
Large collection of slides and black and white photographs on contemporary eastern Greenland.

PAYS-BAS

111. MUSEUM VOOR LAND-EN VOLKENKUNDE

Address : Willemskade 25, Rotterdam.
Telephone number : 111055.
Opening hours : weekdays : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Sundays : 11:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : J.J. Buffart, Curator of the American Department.

History : The collection has been built up during the last 50 years; in 1957, Dr. G.V.D. Steenhoven gave a collection of objects from the Caribou Eskimos (Barren Grounds).

Description of Arctic Collections : Total number of objects : 307, which are all *ethnographical* and come from Alaska (98), Canada (167) and Greenland (42).
Maps, photographs.

Exhibition : a school exhibition was held in 1970, "*The Eskimos*".

Library : specialized in Inuit culture.

112. RIJKSMUSEUM "ZUIDERZEEMUSEUM"

Address : Wierdijk, Enkhuisen.
Telephone number : 022 803844.
Opening hours : daily : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Sundays : 12:00 noon - 5:00 p.m.
In charge : V.E.E. Vroom.

History : Until recently, the museum holdings consisted of whaling items. In 1978, they were enlarged by the so-called "Thijs Mol" collection, the last private collection on whaling in the Netherlands (started in 1932).

Description of Arctic Collections : Approximately 350 objects (tools, scrimshaws...) and 325 paintings and prints related to *whaling*.
Many photographs on biological and historical subjects, maps and manuscripts.

Exhibition : "*De Walvis vaart in prent en voorwerp*", 1977.

Library : 3,000 titles.

113. RIJPER MUSEUM "IN'T HOUTEN HUIS"

Address : Jan Boonplein 2, 1483 BL, de Rijp.
Telephone number : 02997 1286.
Opening hours : *from Easter to November 1st :* every weekend : 11:00 a.m. - 5:00 p.m. *July and August :* daily except Thursday.
In charge : Victoria Wijnekus.

History : This small museum is devoted to the history of de Rijp. Since people from de Rijp were very much engaged in whaling, this is one of its most important features. The first Dutch harpooner is said to have been a man from de Rijp.

Description of Arctic Collections : Approximately 25 objects, mostly about *whaling*. Old books and manuscripts.

114. VOLKENKUNDIG MUSEUM "GERARDUS VAN DER LEEUW"

Address : Nieuwe Kijk in't Jatstraat 104, Groningen.
Telephone number : 050 114766.
Opening hours : Tuesday-Friday : 10:00 a.m. - 4:00 p.m.; Saturday : 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : Dr. Arnoldus-Schröder.

History : In 1968, the Theological Faculty took the initiative to establish an ethnographical museum in the State University of Groningen. Prof. Vanbaaren's donation in September 1968 supplied the basis of the museum collection. The museum was officially opened in June 1978.

Description of Arctic Collections : 42 *ethnological* and *artistic items* from Alaska, Canada, Greenland and Lapland.
Photographs, records, video-tapes on the Eskimos (45 mm).

Exhibitions : "*The Daily Life of the Norwegian Reindeer Lapps*", November 1971. "*Spitsbergen*", November 1978. "*Greenland, Inuit*", November 1976.

Library : some books about the Eskimos.

POLOGNE

115. PANSTWOWE MUSEUM ETNOGRAFICZNE (NATIONAL ETHNOGRAPHICAL MUSEUM)

Address : Warszawa, Ul. Kredytowa 1.
Telephone number : 268178.

Description of Arctic Collections : Our arctic collection is represented by contemporary Eskimo bone *sculptures*.

Exhibition : "*Traditional and Contemporary Art of Siberian Tribes*", collection from the Ethnographical Museum of Leningrad (September-December 1977).

R.F.A.

116. DEUTSCHES LEDERMUSEUM

Address : Frankfurter Strasse 86, D-6050 Offenbach.
Telephone number : 813021.
Opening hours : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Dr. Gisela Völger, Curator.

History : The arctic collections were purchased between 1920 and 1950 from European art dealers.

Description of Arctic Collections : 50 *archaeological,* 225 *ethnological items,* and 20 objects dealing with *whaling*, from Alaska (50), Canada (100), Greenland (50), northern Scandinavia (20) and northern Siberia (80).

Catalogue : "*Indianer Nordamerikas und Zirkumpolare Völker*" issued 1976.

Library : 150 titles.

117. HAMBURGISCHES MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE

Address : Binderstrasse 14, D-2000 Hamburg 13.
Telephone number : 4419 5505.
Opening hours : Tuesday-Sunday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
In charge : Dr. Wolfgang Haberland, Chief American Department.

History : The collections were begun about 1850. The museum was officially founded in 1879. All collections suffered heavy losses during World War II.

Description of Arctic Collections : The museum is not specialized. Arctic material is integrated into the respective departments : Eskimo material belongs to the American Department, all others to the Eurasian Department. The Siberian collections are among the largest outside the U.S.S.R.
Total number of objects : ca. 5,250, including 746 *archaeological items* (346 from Greenland and 400 from northern Siberia, mostly bronze objects from the Jenissei River), and 4,486 *ethnological items* (428 from Alaska, 72 from Canada, 624 from Greenland, 441 from Iceland, 1,439 from Lapland and 1,482 from northern Siberia).
Photographs, some log-books and diaries. A yearbook is regularly issued "Mitteilungen aus dem Museum für Völkerkunde Hamburg", which may contain articles on arctic subjects.

Library : The library contains 55,000 titles, of which 3,000 concern the Arctic.

118. LINDEN MUSEUM

Address : Hegelplatz 1, 2000 Stuttgart.
Telephone number : 2050 3220.
In charge : Dr. J. Kalter, northern Asia; Dr. A. Schulze-Thulin, northern America.

History : The material was collected between 1890 and 1940, mostly from art dealers. The museum is currently under reconstruction.

Description of Arctic Collections : Total number of objects : 300 covering *ethnology, fine arts, whaling,* and *exploration*. Approximately 150 come from Alaska, 120 from Greenland, 20 from northern Scandinavia, 25 from northern Siberia (Yakuts and Amur regions). As to the Yakut material, Mrs. Jana Turzova wrote a dissertation entitled "*Die Materielle Kultur der Jakuten, dargestellt nach der Sammlung Eugen Alexander und Julius Heuss im Linden Museum Stuttgart*", available from the University of Freiburg.

119. DER MUSEEN FÜR KUNST UND KULTURGESCHICHTE DER HANSESTADT LÜBECK

Address : Düvekenstrasse 21, 24 Lübeck.
Telephone number : 129271.
In charge : Dr. Helga Rammow, Head of the Department of Ethnology.

History : The collections were exhibited in the past until 1942, when the former "Museum für Völkerkunde zu Lübeck" was destroyed during World War II. The remaining part of the collection is housed in a building not open to the public.
The arctic objects were collected from 1885 to 1926.

Description of Arctic Collections : 100 *ethnographical objects* from Alaska (50) and Greenland (50).

Library : a reference library only.

120. MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE

Address : 7800 Freiburg im Breisgau, Adelhauser Strasse 33.
Telephone number : 216 3323.
Opening hours : weekdays : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Sunday : 10:00 a.m. - 4:00 p.m.; Closed on Mondays.
In charge : Prof. Dr. B. Spranz.

Description of Arctic Collections : Total number of objects : 71, all contemporary; 38 come from Lapland; 4 from Alaska; 8 from Canada and 20 so-called "Eskimo's" are of unknown origin.

Library : very small.

121. ÜBERSEE-MUSEUM

Address : Bahnhofsplatz 13, 2800 Bremen.
Telephone number : 361 64 50 and 361 64 44.
Opening hours : 7:30 a.m. - 4:00 p.m.
In charge : Dr. Andreas Lüberwalt, Curator of the Asian collections and Dr. Corinna Raddatz, Curator of the American collections.

History : A big part of the collections are donations from Bremen merchants of the 19th century. The museum itself is a foundation dating from the end of the 19th century.

Description of Arctic Collections : About 670 *ethnological items :* 430 come from America; 220 from northern Siberia (Chukchi : 80; Ostyaks and Samoyeds : 140); 19 from Lapland and 11 from Greenland.

Exhibitions : "*We Lived by Animals*", an exhibit of the Canadian Embassy about modern arts of the Eskimo, in Spring 1976.

Library : 20 books about Siberia, and 20 books about Eskimos, Greenland and North America.

122. VOLKERKUNDEMUSEUM HERRNHUT

Adresse : Aussenstelle d. Staatl. Museums f. Völkerkunde, Dresden.

Historique : L'idée du musée fut lancée en 1878. Il fut ouvert en 1904.

Description des collections arctiques : Le musée possède de nombreuses *pièces ethnographiques* datant d'avant l'arrivée des blancs et provenant de toutes les régions de l'Arctique.

123. BROUGHTY CASTLE MUSEUM

Address : Albert Square, Dundee, Scotland.
Telephone number : Dundee 76121.
Opening hours : Monday, Thursday and Saturday : 11:00 a.m. - 1:00 p.m.; *from July to September :* Sunday : 2:00 p.m. - 5:00 p.m.
In charge : David S. Henderson.

History : The whaling gallery was originally located in our main museum but outgrew the space available there and was transferred to the Castle in 1969; since then, we have pursued an active collecting policy which has resulted in a new display (present one) being completed in 1974. This deals mainly with the historical aspects of the whaling industry up to the present day, with particular emphasis being given to the arctic fishery.

Description of Arctic Collections : Approximately 150 objects (*whaling* and *Eskimo artifacts*) not including photographs and slides (approximately 300 3 1/4 Lantern slides of whaling ships, activities aboard ships and Eskimos). Manuscripts : 6 journals of whaling voyages.

Catalogue : "*Fishing for the Whale*", 1972.

124. CAMBRIDGE UNIVERSITY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY AND ANTHROPOLOGY

Address : Downing Street, Cambridge CB2 3DZ.
Telephone number : 59714.
Opening hours : Monday-Friday : 2:00 a.m. - 4:00 p.m.; Saturday : 10:00 a.m. - 12:00 noon.
In charge : D.A. Swallow.

History : Founded 1883. Most of the arctic artifacts were collected by the Wordie Arctic Expeditions (1934-1937) and British Air Route Expedition (1930-1931) or acquired through exchanges with the National Museum of Denmark, Copenhagen.

Description of Arctic Collections : 1,492 items including specimens from Alaska (69 *ethnological* and 21 *archaeological*); from Canada (376 ethnological and 362 archaeological); from Greenland (499 ethnological and 38 archaeological); from Iceland (18 ethnological); from northern Scandinavia (15 ethnological) and from northern Siberia (22 ethnological).
268 photographs of north American Eskimos.

ROYAUME-UNI

125. EXETER CITY MUSEUM

Address : Queen Street, Exeter EX4 3RX, England.
Telephone number : Exeter 12340.
Opening hours : Tuesday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:30 p.m.
In charge : Susan M. Pearce, Curator of Antiquities.

History : Founded 1868 under patronage of Prince Consort. Department of Exeter City Council.

Description of Arctic Collections : Approximately 200 *ethnological objects :* collections from voyages of Capt. J. Cook, Capt. G. Vancouver, Capt. W. Parry, Capt. F.W. Beechey. These objects were brought back from Alaska, Canada and Greenland.

Catalogue : "*Towards the Pole*" 1976; describing an exhibition held in 1976 and subsequently put on display at the Municipal Museum, Anchorage, Alaska.

126. HORNIMAN MUSEUM

Address : London Road, Forest Hill, London SE23, England.
Telephone number : 01 699 2339.
Opening hours : Monday-Saturday : 10:30 a.m. - 6:00 p.m.; Sunday : 2:00 p.m. - 6:00 p.m.
In charge : D.M. Boston, Director; D.W. Allen, Librarian.

Description of Arctic Collections : 473 *contemporary items* from Alaska (60); Canada (200); Greenland (3); Iceland (20); northern Scandinavia (130); northern Siberia (30).
80 *archaeological items* from Alaska (30) and Canada (50).

Library : 150 titles.

127. MERSEYSIDE COUNTY MUSEUMS

Address : William Brown Street, Liverpool L38 EN, England.
Telephone number : 051 207 0001.
Opening hours : Monday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Sunday : 2:00 p.m. - 5:00 p.m.

History : Museum first opened 1853. Collections in the Departments of Antiquities, Archives, Botany, Decorative Arts, Ethnology, Geology, Invertebrate Zoology, Maritime History, Physical Sciences, Social and Industrial History and Vertebrate Zoology.

Description of Arctic Collections : Approximately 700 *ethnographical items :* from Alaska (200), Canada (200), Greenland (75), northern Scandinavia (70) and Siberia (160).
The Natural History collections include an *herbarium* showing 137 specimens from Alaska, 220 from Iceland, 453 from northern Scandinavia, and 50 from Siberia (collected in 1770), as well as several thousand *specimens of vertebrate zoology*, many specimens of *invertebrate zoology*, and approximately 180 items of *mineralogy*, from all arctic areas.

Library : for staff use only.

128. MUSEUM OF MANKIND (ETHNOGRAPHY DEPARTMENT OF THE BRITISH MUSEUM)

Address : 6 Burlington Gardens, London W1, England.
Telephone number : 01 437 2224.
Opening hours : daily : 10:00 a.m. - 5:00 p.m. Sunday : 2:00 p.m. - 6:00 p.m.
In charge : J.C.H. King, Assistant Keeper.

History : The foundation collection (of 1753) contained arctic specimens; most of the important arctic material derives from the search for the Northwest passage : from J. Cook, J. Ross, F.W. Beechey, E. Belcher and the search for Sir John Franklin. The main collections include those known as the Sloane collection (accessioned 1753), the Cook collection (1780), the Belcher collections (1842 and 1872), the Barrow collection (1855). Most of the later material is from Greenland, and derives from Danish sources. Almost all the Siberian material was acquired before 1917.

Description of Arctic Collections : 2,382 items (mostly *ethnographical*) from Alaska (641); Canada (509); Greenland (1,001); northern Scandinavia (37) and northern Siberia (194) including mammoth ivory pieces from Yakut, ivory and bone artifacts from the Chukchi and objects from Tungus, Ostiaks and Dolgans; and 1,207 unidentified north American arctic items.
1 album of 30 prints from Greenland.

Catalogue : of Siberian collections issued in 1978.

Exhibitions : "*Eskimo Art in the British Museum*", 1970-1976. "*Inuit*", 1972.

Library : approximately 80,000 volumes (general anthropology).

129. NATIONAL MARITIME MUSEUM

Address : London SE10 9NF, England.
Telephone number : 01 858 4422.
Opening hours : *Winter :* 10:00 a.m. - 5:00 p.m. ; *Summer :* 10:00 p.m. - 6:00 p.m. ; Sunday : 2:00 p.m. - 6:00 p.m.
In charge : Ann Shirley.

History : The arctic gallery of the National Maritime Museum was reopened to the public after an extensive refit in May 1974.

Description of Arctic Collections : The gallery's theme is the history of arctic *exploration*, the quest for the Northeast Passage, the Northwest Passage and the North Pole. The great glory of the gallery is the 19th century : portraits, scientific instruments, Eskimo artifacts purchased by Dr. John Rae (1813-1843), Chief Factor of the Hudson's Bay Company, and brought back by Lt. Frederick Schwatka (1807-1873) of the U.S. Army.
Photographs of explorers, ships (icebreakers).
Many personal papers, single volumes and single documents relating to the history of the polar regions in the manuscript collection (including two journals of Captain Cook and the last Franklin records).
A "*Guide to the Manuscripts in the National Maritime Museum*", vol. 1 : *The Personal Collections*, edited by R.J.B. Knight, is available from Sales Office, Mansell, 3 Bloomsbury Place, London WC1A 2QA, England.

Library : see Caird Library.

130. PITT RIVERS MUSEUM, DEPARTMENT OF ETHNOLOGY AND PREHISTORY

Address : University of Oxford, Parks Road, Oxford OX1 3PP, England.
Telephone number : 0865 54979.
Opening hours : Monday-Saturday : 2:00 p.m. - 4:00 p.m.
In charge : B.A.L. Cranstone, Curator.

History : The basis for this museum was formed in 1883 when General Pitt Rivers donated his collections of archaeological and ethnographical material to Oxford University. E.B. Taylor became the first lecturer in Anthropology in Britain and Keeper of the University Museum. Since that time, the collections have grown in number and diversity to their present size of some one million specimens. Scholars in the field continue to add to the collections.

Description of Arctic Collections : Total number of objects : 1,428 coming from :
· Alaska and "Western Eskimo" : 350 (collectors : Beasley, Capt. Beechey 1825-1828, Capt. Belcher 1828 and 1852...)
· Canada : 56 specifically from Newfoundland and MacKenzie area and 500 "Eastern and Central Eskimo" (collectors : Rev. Peck 1903, Capt. Parry, Wick 1835, Capt. Lyon 1825, Lt. Harding 1824, Hopkins 1842, Rev. Goddard 1907, Beasly, Dr. Jenness...).
· Greenland : 262 (collectors : Dr. Longstaff 1934, Balfour collection 1892...).
· Iceland : 56.
· Northern Siberia : 200 (collectors : Balfour 1892, Hudson's Bay Company, Goodlane 1860...).
· Northern Scandinavia (Lapps) : 150 (collectors : Balfour 1888, Sir Arthur Evans 1873, Hon. John Abercromby 1901, Prof. Moseley 1880...).
These collections include *archaeological items* illustrating Ipiutak culture, Thule culture in Southampton Island and the Cumberland Gulf, as well as *ethnographical artifacts* (a vast and highly representative range of Eskimo material and a good collection of Lapp and Siberian specimens).

Library : The Balfour Library attached to the Museum and Department of Ethnology and Prehistory has an arctic section.

131. ROYAL ALBERT MEMORIAL MUSEUM

Address : Queen Street, Exeter EX4 3RX, England.
Telephone number : 0392 56724 or 72340.
Opening hours : 10:00 a.m. - 5:30 p.m. except Sunday and Monday.
In charge : Mr. S. Locke, Director ; Miss S.M. Pearce (Ethnography) ; Mr. K.H. Boot (Natural History).

History : Founded in 1869 in conjunction with School of Art, Library, School of Science. Became Royal Albert Memorial Museum in 1898.

Description of Arctic Collections : Important material from the Parry Voyage 1823-1824 and Blossom Voyage 1828.

Catalogue : full catalogue can be purchased.

132. ROYAL SCOTTISH MUSEUM

Address : Chambers Street, Edinburgh EM1 1JF, Scotland.
In charge : Dale Idiens, Assistant Keeper.

Description of Arctic Collections : Considerable quantities of early documented material from historic voyages of exploration (Parry, Beechey...). The collections deal with the Eskimos of Alaska, Canada and Greenland.

ROYAUME-UNI

133. SAINSBURY CENTRE FOR VISUAL ARTS

Address : University of East Anglia, Norwich, Norfolk NR4 7TJ, England.
Telephone number : 0603 56161.
Opening hours : Tuesday-Sunday : 12:00 noon - 5:00 p.m. Closed Mondays.
In charge : Dr. Alan Borg, Keeper.

History : In 1973, Sir Robert and Lady Sainsbury gave their private art collection to the University of East Anglia. At the same time, their son, David Sainsbury, gave an endowment of 3 million; the main purpose of the endowment was to build the Sainsbury Centre for Visual Arts at the U.E.A. campus, which was opened in April 1978. The Robert and Lisa Sainsbury collection, at present, has approximately 600 objects, in which several civilisations are represented.

Description of Arctic Collections : 30 *archaeological* and *ethnological objects* at present (the endowment fund allows for new acquisitions) from Alaska (15), Canada (1), Greenland (4); the provenance of the remainder being uncertain at the moment.

Catalogue : An illustrated catalogue was published in April 1978.

134. TOWN DOCKS MUSEUM

Address : Queen Victoria Square, Hull, Yorks, England.
Telephone number : 27265.
Opening hours : Monday-Saturday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Sunday : 2:30 p.m. - 4:30 p.m.
In charge : Arthur G. Credland, Curator.

History : The collection has developped since 1909 and is almost entirely devoted to relics of the Hull whalers.

Description of Arctic Collections : Approximately 500 objects comprising all aspects of arctic *whaling* (mostly 19th century) : 150 whaling implements, 40 log-books and letters, 64 paintings, 6 portraits, 56 prints, 45 photographs, 50 *ethnological specimens*...

Exhibition : Celebrating the 100th anniversary of the end of Hull whaling, held in 1969.

Small **library :** For the curator, almost entirely restricted to the history of whaling.

SUÈDE

135. ETNOGRAFISKA MUSEET (ETHNOGRAPHICAL MUSEUM OF SWEDEN)

Address : Sehlstedtsgat 9, S-115 28 Stockholm.
In charge : Dr. Anna Britta Hellbom.

The Museum has significant holdings in Eskimo *ethnographical* and *archaeological materials*. The collections deal with the Eskimos of Greenland.

136. GÖTEBORGS ETNOGRAFISKA MUSEUM

Address : N. Hamngatan 12, S-411 14 Göteborg.
Telephone number : 031 115216.
In charge : Kjell Zetterström, Director.
Founded in the 1930's.

Description of Arctic Collections : Approximately 4,000 objects including 1,119 *archaeological items* from Alaska (20), Canada (14) and Greenland (1,085); and *1,968 ethnological items* from Alaska (106), Canada (91), Greenland (844), northern Scandinavia (807), northern Siberia (17) and Kola Peninsula (102).

Exhibition : About the modern Swedish Lapp way of life.

Library : 250 titles.

137. SJÖFARTSMUSEET I GÖTEBORG

Address : Karl Johansgatan 1-3, S-414 59 Göteborg.
Telephone number : 031 427240.
Opening hours : *September to April :* Tuesday-Friday : 12:00 noon - 3:00 p.m.; Saturday, Sunday : 10:00 a.m. - 5:00 p.m.; Wednesday : 5:00 p.m. - 9:00 p.m.; *May to August :* 11:00 a.m. - 4:00 p.m. daily.
In charge : Göran Sundström, Director.

Description of Arctic Collections : The museum has a small arctic gallery containing souvenirs, models, letters and photographs, especially from the Swedish Vega

SUÈDE

expedition, and some other material from Swedish arctic and subarctic areas, such as paintings.

138. SKANSEN

Address : Skansen, Stockholm.

History and description of Arctic Collections : Skansen is an *open-air museum* founded in 1891 by Artur Hazelius whose aim was to show everyday life and the milieu that surrounded the houses.
It contains about 150 buildings from different parts of Sweden. Among them is a Lapp camp.
Skansen also contains *animals* from Scandinavia (grey seal, polar bears, wolverine, lynx, reindeer, wolves...).

139. STATENS SJÖHISTORISKA MUSEUM

Address : Ojurgårdsbrunnsvägen 24, 11527 Stockholm.
Telephone number : 08 223980.
In charge : K. Akerblom.

Description of Arctic Collections : The Museum holds 20 items, all connected with the Vega *expedition* (1878-1880).

Library : The library has about 100 volumes in its arctic section, mostly in Swedish.

SUISSE

140. BERNISCHES HISTORISCHES MUSEUM (ABTEILUNG FÜR VÖLKERKUNDE; ABTEILUNG FÜR UR- UND FRÜHGESCHICHTE)

Address : Helvetiaplatz 5, 3005 Bern 6.
In charge : Prof. H.G. Bandi, Dr. E. Kläy.

Description of Arctic Collections : The museum collections deal with the Eskimos of Alaska and Siberia. Small collection of Prince William's Sound (ethnography, late 18th century, Cpt. J. Cook). Larger *archaeological* and *ethnographical collection* from St. Lawrence Island, Alaska.

141. HISTORISCHES MUSEUM ST. GALLEN, SAMMLUNG FÜR VÖLKERKUNDE

Adresse : Museumstrasse 50, CH 9000 St-Gallen.
Téléphone : 247832.
Heures d'ouverture : 14h00 - 16h00 sauf lundi.

Historique : Collection du Prof. Dr. Nordenskjöld (Göteborg, 1910) sur le Groenland. Collection du consulat Suisse (Helsingfors, 1935) sur la Laponie.

Description des collections arctiques : 124 *objets ethnographiques* parmi lesquels 91 proviennent du Groenland et 33 de Laponie.

142. MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE

Adresse : 4, rue Saint-Nicolas, 2006 Neuchâtel.
Téléphone : 244120.
Heures d'ouverture : du mardi au dimanche : 10:00 - 12:00; 14:00 - 18:00.
Responsable : Jean Gabus, conservateur.

Historique : Les premières pièces datent de 1795; ensemble concernant les Esquimaux Caribous (collections Turquetil et Gabus).

Description des collections arctiques : Environ 360 objets provenant d'Alaska (59), du Canada (216), du Groenland (34), de Laponie (34) et du nord de la Sibérie (8), essentiellement *ethnographiques :* outils, vêtements, jouets, modèles habitat et kayak...
750 photographies, archives sonores (59 documents enregistrés chez les Esquimaux Caribous de la Baie d'Hudson en 1938-1939).

Exposition : "*Les Esquimaux hier... aujourd'hui*" *(Canada, Alaska, Groenland de la Préhistoire aux temps modernes),* juillet 1976 - janvier 1977.

Bibliothèque : 50 volumes, 2 films 16 mm (1938-1939).

SUISSE

143. MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE DE LA VILLE DE GENÈVE

Adresse : Bld. Carl-Vogt 65, 1205 Genève.
Téléphone : 281218.
Heures d'ouverture : tous les jours sauf le lundi : 10:00 - 12:00; 14:00 - 17:00.
Responsable : Daniel Schoepf.

Description des collections arctiques : Environ 500 pièces *ethnographiques* provenant d'Alaska (260), du Canada (80), du Groenland (140) et de Scandinavie du Nord (20) : instruments, pièces d'outillages, vêtements, masques et sculptures.

Catalogue : catalogue sommaire.

Exposition : "*Groenland*", essentiellement photographique.

LES MUSÉES ARCTIQUES ET LEURS COLLECTIONS : TABLEAU RÉCAPITULATIF

Note : Pour plus de détails, le lecteur est invité à se reporter à l'intérieur du chapitre, les n^{os} des notices figurant dans la première colonne.

n° de notice	pays	localité	date de création	nombre total d'ouvrages	nombre total de périodiques	microformes	audiovisuel	manuscrit	archives	domaines couverts: histoire exploration	domaines couverts: sciences de l'homme	domaines couverts: sciences de la vie	domaines couverts: géophysique technologie	spécialisation thématique	régions représentées: Alaska	régions représentées: Canada	régions représentées: Groenland	régions représentées: Scandinavie Islande	régions représentées: Siberie	spécialisation géographique	procédés de reproduction	accès	prêt	publications: de l'institut	publications: de la bibliothèque
1	CAN	Ste Anne de B.	1947	6.000	350	●		●					●	océanographie, biologie		●				arctique canadien	x	C		●	●
2	CAN	°Montréal	1930	2.500	78		●					●		botanique, bois		●				canada, Hudson Bay	x	P		●	
3	CAN	Calgary	1945	16.000	1.000	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	arctique	x	P		●	●
4	CAN	°Rankin Inlet	1966	1.500						●	●	●	●	interdisciplinaire		●				arctique canadien		P	●		
5	CAN	Dartmouth	1962	13.000	1.050	●				●		●	●	océanographie	●	●	●	●	●	arctique canadien	x	C		●	
6	CAN	°Ste Foy	1852	1486.982	18.145	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire		●				arctique can., Québec	x, m	C		●	●
7	CAN	Québec		25.000	32							●	●	richesses naturelles		●	●			arctique can., Québec	x, m	L			
8	CAN	°Edmonton		10.000	550	●	●	●		●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	arctique, Canada	x, m	C	●		●
9	CAN	Toronto	1967	5.000	300						●			autochtones		●				Canada	x, m	P	●	●	
10	CAN	°Montreal	1976	6.200	163	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	arctique, antarctique	x	C		●	
11	CAN	Churchill	1977							●	●	●	●	interdisciplinaire		●				arctique canadien				●	
12	CAN	Yellownife	1973	4.500	200	●		●		●		●	●	géologie, mines		●				Canada, NWT	x				
13	CAN	Ottawa	≈1910	5.800	75	●				●	●	●		sciences sociales	●	●	●	●	●	arctique canadien	x	C		●	
14	CAN	Ottawa	1948	20.000	500	●	●						●	construction		●				arctique canadien		C			●
15	CAN	Calgary		4.000	15	●	●	●	●	●	●			histoire, sociologie	●	●				arctique canadien	x, P	C			
16	CAN	Winnipeg	1920	6.000	100		●			●	●			Hudson Bay Company		●				Canada occidental	x	P	●	●	
17	CAN	Ottawa	1956	100	8	●							●	glaciologie, météorologie	●	●				Amérique du Nord		C		●	
18	CAN	Calgary	1951	15.000	500	●	●					●	●	pétrole	●	●				arctique canadien	x	L			
19	CAN	°Saskatoon	1960	7.500	220		●				●			socioéconomie	●	●	●	●	●	Saskatchewan	x	C		●	
20	CAN	Calgary	1967	75000	500	●							●	géophysique	●	●	●	●	●	Canada	x	C		●	●
21	CAN	°Montréal	1971	1.086	18						●			archéologie	●	●	●			arctique oriental, Québec	x	C	●		
22	CAN	°Montréal												cartes, atlas	●	●	●	●	●	arctique, subarctique		C			●
23	CAN	Toronto		3.500	50			●	●	●	●	●	●	publications canadiennes <1868	●	●	●	●	●	canada					●
24	CAN	°Ottawa	1950	777.000	13.327	●	●			●	●	●	●	publications canadiennes	●	●	●	●	●	Canada	x, p, m				●
25	CAN	Ottawa	1940	120.000	2.300	●					●	●		archéologie, ethnologie...	●	●	●	●	●	arctique canadien	x	C		●	●
26	CAN	Edmonton	1948	6.000	220	●						●	●	forêts	●	●	●	●	●	hémisphère nord	x, p	C		●	
27	CAN	Hay River	1968	77.043	386	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	NWT	x	P			
28	CAN	°St John's NFL		7.000	103	●						●	●	océanographie	●	●	●	●	●	mers arctiques	x	C			
29	CAN	Toronto	1976	3.000	100					●	●			histoire, économie		●				Canada	x	L			
30	CAN	Edmonton					●	●	●	●	●			archives, photos		●				Alberta, Mackenzie R.					●
31	CAN	Winnipeg		1850				●		●	●			missions anglicanes		●				Hudson Bay ...	x	L			
32	CAN	Ottawa	1976					●			●			recherches sociales		●				Canada		C			●
33	CAN	°Chicoutimi		1500							●	●		socioéconomie, écologie		●				Moyen-nord Québec	x	C			
34	CAN	°Vancouver	1946	700				●		●	●		●	histoire		●				Colombie britannique	x, m	C			
35	CAN	Whitehorse	1966	6.000	155	●	●		●	●	●		●	archives		●				Yukon	x, m, p	P			
36	GRO	°Godhavn	1908	5.000	145							●		biologie	●	●	●	●	●	Groenland		C		●	
37	DAN	Charlottenlund	1954	8.000	300		●	●	●					exploration			●			Groenland	P	C		●	
38	DAN	Charlottenlund										●	●	oceanographie, pêche	●	●	●	●	●	Atlantique nord	x	C		●	
39	GRO	°Godthåb	1956	23000	150	●				●	●	●	●	publications groenland.	●	●	●	●	●	Groenland	x	P			●
40	DAN	°København	1673	2500.000	19.900	●	●	●		●	●	●	●	sciences sociales	●	●	●	●	●	géneral, Groenland	x	P	●		●
41	DAN	København	1946	700	500			●					●	géologie	●	●	●	●	●	Groenland		C		●	
42	°DAN	°København	1957	3000	140	●	●				●			linguistique, culture	●	●	●	●	●	Groenland	x	C			
43	DAN	°København	1850	1200	2							●		anthropologie physique	●	●	●	●	●	Groenland	x			●	
44	DAN	København	1765	29.000	92			●		●	●			marine danoise	●	●	●	●	●	Groenland, Islande	P	P			●
45	EU/AK	Juneau	1930	3.500	331	●					●	●		chasse, pêche	●	●	●	●	●	Alaska	x, m	P			●
46	EU/AK	Anchorage		48.000				●				●		santé, médecine	●					Alaska					
47	EU/AK	Juneau	1900	18.000	90	●	●	●	●	●	●			histoire	●	●	●	●	●	Alaska	x, m, p	P			●
48	EU/AK	°Fairbanks	1960	5.000		●	●			●	●			linguistique	●	●	●		●	Alaska, Sibérie		P			●
49	EU/AK	Juneau	1957	70.000	500	●	●		●	●	●		●	publications officielles	●					Alaska	x				●
50	EU/AK	Anchorage		65.000	750	●	●					●	●	ressources naturelles	●	●	●	●	●	Alaska, Yukon	x, m, p	C			●
51	EU/AK	°Anchorage	1953	161.935	1603	●	●		●	●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Alaska	x, m	P			
52	EU/AK	°Anchorage	1972	6.700	60	●	●					●	●	environnement	●	●	●	●	●	Alaska	x, m	P		●	
53	EU/AK	°Fairbanks		14.500	409	●						●		santé, médecine	●	●	●	●	●	Arctique	x	C			●
54	EU/AK	°Fairbanks	1951	750.000	5561	●	●	●	●	●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Alaska	x	C	●		●
55	EU/AK	°Fairbanks	1949	9.256	448	●							●	geophysique	●					Alaska	x	C	●		●
56	EU/AK	°Fairbanks	1961	1.500	100					●	●			socioéconomie	●	●			●	Alaska	x	C		●	
57	EU/AK	Barrow	1948	5.000	200	●	●					●	●	oceanographie	●	●	●	●	●	Alaska, North Slope	x, p	C		●	●
58	EU/CO	°Boulder	1960	1.200	80	●							●	géophysique	●	●	●	●	●	Arctique, environ. alpin	x	L		●	
59	EU/CO	Boulder	1957		50								●	glaciologie	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x	C		●	
60	EU/MD	West Bethesda	1971	300	25					●	●			philatélie	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x	C	●	●	
61	EU/MA	Nantucket	1970	5350		●		●	●	●				archives de la marine	●	●	●	●	●	tous pays					●
62	EU/MA	New Bedford	1903	16.000	12	●	●	●		●		●		pêche à la baleine	●	●	●	●	●	Alaska, Canada	x, p, m	C		●	
63	EU/NH	Hanover	1951	> 2200	160	●	●	●		●				histoire	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x, p	C			●
64	EU/NH	Hanover	1961	6.500	350								●	géophysique, technologie	●	●	●	●	●	régions froides	x	C		●	
65	EU/NY	New York		10.000		●	●			●	●			sciences humaines	●	●				Inuit, Indiens		P			
66	EU/OH	°Columbus	1960	9.200	110		●					●	●	géophysique, biologie	●	●	●	●	●	Alaska, Groenland	x	C		●	●
67	EU/RI	Providence						●		●				exploration, hist. balein.	●	●	●	●	●	océan arctique, Pacif. N.		C			●
68	EU/VT	Wolcott	1970	584	48					●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Alaska	x	C			●
69	EU/DC	Washington		51.500		●	●			●	●	●		sciences humaines	●	●	●	●	●	Inuit, Indiens					
70	EU/DC	Washington	1967	1.200	14		●	●	●	●	●	●	●	histoire, science, technol.	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x, p, m	L			
71	FIN	Helsinki	1841	31.000	657	●	●						●	météorologie	●	●	●	●	●	Finlande nord	x	C		●	
72	FIN	Espoo	1865	81.386	1.100		●						●	géophysique			●	●		Groenland, Laponie	x	C			
73	FIN	Sodankylä	1913	612	236								●	géophysique	●	●	●	●	●	Scandinavie nord	x	L			
74	FIN	°Helsinki	1640	2000.000	78.000	●		●		●	●	●	●	publications finlandaises	●	●	●	●	●	Finlande	x, p, m	P	●		●
75	FIN	°Espoo	1869	350.000	8.000	●	●						●	science, technologie	●	●	●	●	●	Général	x, p, m	C			●
76	FIN	°Turku	1954	2945	132		●					●	●	géographie, biologie	●	●	●	●	●	Laponie finlandaise	x	C		●	
77	FIN	Rovaniemi	1959	10.000	74							●	●	sciences physiques et nat.				●		Scandinavie nord	x	C		●	
78	FIN	°Oulu	1959	600.000	4.000	●	●				●			sciences humaines	●	●	●	●	●	Sames	x, m	C		●	
79	FIN	Rovaniemi	1860	170.000	600	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire				●		Scandinavie, P. de Kola	x, p, m	P	●		●
80	FIN	Helsinki	1831	180.000	320	●			●	●	●			ethnologie, littérature				●		Finlande, Sames	x	C	●	●	●
81	FRA	Paris	1957	16.500	415	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Arctique		L		●	●
82	FRA	°Bordeaux		3000	25		●			●	●			ethnologie				●		Sames		C			
83	FRA	Paris	1920	180.000	800						●			ethnologie	●	●	●	●	●	général	x	P		●	
84	FRA	Paris	1868	110.000	750		●			●	●			sciences humaines			●	●		Groenland, finnoscand.	x	P			
85	FRA	Paris	1947	10.500	195		●					●	●	science, technologie	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x, m	P		●	
86	ISL	Reykjavik		2.500	500							●	●	océanographie ...	●	●	●	●		Atlantique N, Islande	x	C		●	
87	ISL	°Reykjavik	1847	192.000	1700		●				●			linguistique, litterature				●		Scandinavie, Islande	x	C	●	●	●
88	ISL	°Reykjavik	1818	250.000	12.000				●	●	●	●	●	publications islandaises	●	●	●	●	●	Islande		P			
89	ITA	Civitanova Marche	1945	7.500	42		●	●	●	●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique		C		●	●
90	ITA	Torino	1971		40		●						●	glaciologie						Les Alpes		C		●	●
91	JAP	°Sapporo	1941	900	20		●						●	neige et glace	●	●	●	●	●	nord Japon	x	C		●	
92	JAP	Tokyo	1962	5200	787	●	●			●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x	C		●	
93	NOR	Vadsø	1892	5.400	17	●	●	●		●	●	●	●	interdisciplinaire				●		Norvège, Finmark	p, m	C	●		
94	NOR	Elvebakken	1973	10.000	100					●	●			éducation, linguistique				●		Norvège, Laponie	x	C			
95	NOR	Karasjok	1962	6.000	15		●			●	●			ethnologie				●		Sames, p. de Kola		C			●
96	NOR	Oslo	1951	2.000	15		●			●	●			ethnologie				●		Sames, Norvège	x, p	C		●	
97	NOR	Oslo		20.000	285					●	●	●	●	interdisciplinaire				●		possessions norvégiennes	x	C		●	
98	NOR	°Tromsø	1872	160.000	2.090		●			●	●	●			●	●	●	●	●	finnoscand., Groenland	x	C	●	●	
99	PB	Haarlem								●		●		histoire naturelle	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique					
100	RFA	°Münster	1926	4.000	300				●				●	géophysique	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x	C		●	
101	RU	°London	1753	10 millions				●		●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	général	x, p	C	●		●
102	RU	London	1934	85.000	300	●	●	●		●			●	exploration, navigation	●	●	●	●	●	général	x, p, m	L		●	●
103	RU	Bracknell	1870	125.000	320	●	●						●	météorologie, expéditions	●	●	●	●	●	général	x, m	P	●		●
104	RU	York		150	6		●			●				philatélie, histoire poste	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique		L		●	
105	RU	°Cambridge	1920	13.569	850		●	●		●	●	●	●	interdisciplinaire	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique	x, p, m	P		●	●
106	SUE	Abisko	1970	2.000	121							●	●	environnement				●		Laponie suédoise	p	C			
107	SUE	Kiruna	1957	2000	200	●							●	géophysique	●	●	●	●	●	général	x, p, m	C		●	
108	SUE	°Stockholm	1590					●		●	●	●	●	publications suédoises	●	●	●	●	●	Laponie, Suède	x, p, m	P			
109	SUE	Stockholm	1739	420.000	4500			●		●		●		sciences nat., exploration	●	●	●	●	●	Suède	x				
110	SUE	Stockholm	1873	200.000	1030		●		●	●	●			ethnologie, histoire	●	●	●	●	●	Suède, Sames	x	C		●	●
111	SUE	Luleå	1886	17.000	200		●	●		●	●			ethnologie				●		Finnoscand., Sames	p	C		●	●
112	SUE	Overtorneå	1928	73.819	4000	●	●	●		●	●			ethnologie				●		Finnoscand., Sames	x	P			●
113	SUI	Neuchatel		50						●	●			ethnologie		●				Inuit caribous		C		●	
114	SUI	Davos	1942	20.000									●	glaciologie	●	●	●	●	●	général	p	C			
115	URSS	Léningrad	1920	46.000						●	●	●	●	géographie phys., hum.	●	●	●	●	●	Arctique, Antarctique		C			●

4

filmographie
arctic films

1. Rapports
2. Les bibliothèques arctiques
3. Les musées arctiques
4. **Filmographie**
5. Les journées du colloque
6. Index

PRÉSENTATION

Aucune documentation ne saurait être considérée comme complète si elle n'inclut l'audiovisuel, et notamment les films. Nous étions loin de nous douter, cependant, en débutant cette enquête, de l'ampleur de la production cinématographique arctique; nous avons recensé ici plus de 500 films arctiques, chiffre certainement très inférieur à la réalité; ce type de recensement s'avère en effet très difficile, du fait de l'extrême diversité des circuits de distribution, sans compter les films de réalisateurs indépendants et amateurs qui ne sont que rarement l'objet d'un signalement.

Les limites géographiques adoptées sont illustrées par la carte qui figure dans les premières pages de cet ouvrage; elles englobent les zones arctique et subarctique et leurs populations (Inuit du Canada, d'Alaska, du Groenland, Yuit de Sibérie, Indiens du nord Canada et d'Alaska, Sames de Scandinavie). Ont été retenus les films à caractère documentaire, scientifique (sciences de l'homme, sciences de la terre, sciences de la vie, technologie) ou de fiction.

Les films ont été classés par ordre alphabétique de titre. Pour certains d'entre eux, les versions françaises et anglaises ont été signalées. Chaque film a reçu un numéro de notice permettant de l'identifier à partir des index (thématique, géographique et de noms de personnes) situés en fin de volume.

Les notices comprennent l'ensemble ou une partie des informations suivantes :

(a) → 2. A LA RECHERCHE DE LA BALEINE FRANCHE (1974);
(b) → (V.F. de : In Search of the Bowhead Whale);
(c) → P : National Film Board Canada;
(d) → 49 mm;
(e) → 16 mm couleur;
(f) → *Arctique*
(g) → *Faune, baleine;*
(h) → O.N.C..

a : numéro de notice suivi du titre et de la date de réalisation;
b : titre de la version complémentaire (anglaise ou française);
c : producteur (P), ou réalisateur (R), ou distributeur (D);
d : durée;
e : caractéristiques techniques : 16 mm, 8 mm ou video (VT); noir/blanc ou couleur;
f,g : caractérisations géographique et thématique;
h : catalogue ou liste de films dont ont été extraites les informations précédentes. Les sigles sont explicités dans les pages qui suivent (voir « code des catalogues cités »).

Le lecteur désirant obtenir des renseignements complémentaires concernant notamment les conditions d'achat, de prêt ou de location de ces films, pourra s'adresser aux organismes dont nous communiquons l'adresse.

Cette liste est bien évidemment loin d'être exhaustive, étant donné le peu de temps et de moyens dont nous disposions; elle doit être considérée comme une recherche préliminaire que viendront compléter, par la suite, mises à jour et corrections.

Signalons enfin que le projet de création d'une cinémathèque arctique, évoqué au cours du colloque, fut accueilli avec un vif intérêt. Cette cinémathèque mettrait à la disposition des spécialistes un fichier centralisateur, recevrait des copies de films et abriterait projections et débats. Le lecteur intéressé par ce projet pourra se reporter au chapitre consacré aux débats où la question est évoquée plus en détail (voir matinée du 23 septembre).

CODE DES CATALOGUES ET ORGANISMES CITÉS

• Catalogues disponibles
□ Organismes ayant dressé, à notre demande, une liste de films

AAS • AAS Science Film Catalog
R.R. Bowker Co.
1180 avenue of Americas
New York, NY 10036
U.S.A.

BBC □ British Broadcasting Corporation
Broadcasting House
Whiteladies Road
Bristol BS8 2LR
England.

CAD • Catalogue de Films 16 mm
Ambassade Royale de Danemark
77, avenue Marceau
71116 Paris
France.

CBC □ Canadian Broadcasting Corporation
Northern Television Service
P.O. Box 3220, Station C
Ottawa K1Y 1E4 Ontario
Canada.

CFS • Catalogue des Films Soviétiques
Ambassade de l'U.R.S.S.
Filmothèque
40/50, boulevard Lannes
75016 France.

CNC □ Centre National de la Cinématographie
Service des Archives du Film
78390 Bois d'Arcy
France.

CNRS-SERDDAV • Images et Sons de la Recherche 1976
Catalogue des films réalisés
avec la participation du C.N.R.S.
S.E.R.D.D.A.V.
27, rue Paul-Bert
94200 Ivry
France.

DBR □ Division of Building Research
National Research Council
Ottawa 7 Ontario
Canada.

DSF • Danish Short Films
Statens Filmcentral
Danish Government Film Office
27 Vestergade
Copenhague DK 1456
Danemark.

EMC • Educational Media Catalog
Department of Media Services
Elmer E. Rasmuson Library
University of Alaska
Fairbanks, AK 99701
U.S.A.

FF • Feature Films on 8 mm and 16 mm
A Directory of Feature Films Available for Rental, Sale, and Lease in the United States and Canada
5th ed. 1977
R.R. Bowker Co.
1180 avenue of the Americas
New York, NY 10036
U.S.A.

FFIAN • Films sur les Indiens et les Inuit de l'Amérique du Nord, 1965-1978
Ministère des Affaires Indiennes et du Nord
Les Terrasses de la Chaudière
Ottawa K1A OH4 Ontario
Canada.

IGP □ Istituto Geografico Polare
Via Buozzi 6
62012 Civitanova Marche (Macerata)
Italie.

INA □ Institut National de l'Audiovisuel
Département des Archives Audiovisuelles
Les Mercuriales
40, rue Jean-Jaurès
93170 Bagnolet
France.

KFE □ Kinetic Film Enterprises
781 Gerrard Street East
Toronto M4M 1Y5 Ontario
Canada.

LCFI • The 1878 Library Catalog
Films Inc.
733 Green Bay Road
Wilmette, IL 60091
U.S.A.

NA □ National Archives and Records Service
General Services Administration
Washington DC 20408
U.S.A.

NMC □ National Museums of Canada
Ottawa K1I OM8 Ontario
Canada.

NMM • Museocinematography : Ethnographic Film Programs of the National Museum of Man, 1913-1973
(Collection Mercure, dossier n° 11)
Ottawa K1I OM8 Ontario
Canada.

ONC • Catalogue 1978 de l'Office National du Film Canadien
Case Postale 6100
Montréal M3C 3H5 Québec
Canada.

SERDDAV • Images et Sons de la Recherche 1978
Films produits et coproduits par le S.E.R.D.D.A.V.
S.E.R.D.D.A.V.
27, rue Paul-Bert
94200 Ivry
France.

SF □ Sovexport Film
21 rue Berlioz
75016 Paris
France.

SSF • Swedish Short Films
The Swedish Institute
Film Section
P.O. Box 7434
S-10391 Stockholm
Suède.

ORGANISMES DÉTENANT DES SÉQUENCES DE FILMS D'ACTUALITÉ SUR L'ARCTIQUE

NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS SERVICE, 1411 South Fern Street, Washington DC 2202, U.S.A.

La *Stock Film Library* possède 13 bobines comportant des scènes sur l'Arctique produites par l'U.S. Coast Guard et le Fish and Wildlife Service entre 1951 et 1960.

La *Motion Picture and Sound Recording Branch* a dénombré 50 entrées pour la rubrique « Arctique » et 100 entrées sous la rubrique « Alaska ».

CINÉMATHÈQUE GAUMONT, 1, quai Gabriel-Péri, 94340 Joinville, France.

La Cinémathèque détient environ 220 séquences de films d'actualité tournés entre 1925 et 1960 concernant l'Arctique, et plus particulièrement les explorateurs (R. Amundsen, U. Nobile, W. Peary, R. Byrd, J. Scott, W. Anderson...), les brise-glaces, des images de la faune et de la flore, des scènes de la vie des Inuit et des Sames...

Cette liste succincte n'est, bien entendu, que purement indicative. Il existe quantité d'autres organismes possédant des films d'actualité sur l'Arctique; malheureusement le temps nous a manqué pour réaliser un recensement plus complet.

LISTE DES FILMS RECENSÉS

1. A LA POINTE DE LA LUTTE POUR LA PAIX (1941)
   2mn
   35mm couleur
   Arctique soviétique
   Actualités
   S.F.

2. A LA RECHERCHE DE LA BALEINE FRANCHE (1974)
   (V.F. de : In Search of the Bow-head Whale)
   P : National Film Board Canada.
   49 mn
   16 mm couleur
   Arctique
   Faune, baleine
   O.N.C.

3. A NATURALIST IN THE ARTIC
   R : R.S. Finnie et P.A. Taverner
   30 mn
   16 mm noir/blanc
   Baffin Island, Devon Island, Groenland, Hudson Bay
   N.M.M.

4. A TRAVERS L'URSS N°102
   10 mn
   35 mm couleur
   Sibérie nord
   Transport
   S.F.

5. ABE ANGHIK (1977)
   R : Andrew Steen
   13 mn 26 secondes
   Super 8 mm
   Canada, N.W.T., Inuit
   Art
   C.B.C.

6. THE ACCESSIBLE ARCTIC (1967)
   (V.A. de Arctique : voie ouverte)
   P : National Film Board Canada
   24 mn
   16 mm couleur
   VT
   Canada
   Industrie
   O.N.F.

7. ACROSS CANADA
   P : Outdoor Pictures
   35 mn
   16 mm couleur
   Canada
   Géographie
   A.A.A.S.

8. ADMIRALTY ISLAND, FORTRESS OF THE BEARS
   P : Sierra Club
   23mn
   16 mm couleur
   Canada, Admiralty Island
   Faune, ours
   E.M.C.

9. ADMIRAL BYRD
   P : Mac Millan Films
   26 mn
   16 mm noir/blanc
   Arctique
   Exploration
   A.A.A.S.

10. AFTER THE GLACIERS (1975)
    P : Richter Mc Bride Productions
    10 mn
    16 mm couleur
    Hémisphère Nord
    Paléoclimatologie, flore, faune
    E.M.C.

11. AKI' NAME (ON THE WALL) (1971)
    P : National Film Board Canada
    27 mn
    couleur
    Canada, Inuit
    Art, sculpture
    F.I.I.A.N.

12. ALAID, CRATÈRE DE FEU
    10 mn
    35 mm couleur
    Iles Kouriles
    Géographie, volcan
    S.F.

13. ALASKA (1969)
    P : National Geographical Society
    23 mn couleur
    Alaska
    Général
    A.A.A.S.
    F.I.I.A.N.

14. ALASKA (1967)
    P : Films incorporated
    51 mn
    16 mm couleur
    Alaska
    Histoire, économie
    E.M.C.
    F.F.

15. ALASKA : AMERICA'S NORTHERN FRONTIER
    D : Alaska State Film Library
    18 mn
    16 mm noir/blanc
    Alaska
    Géographie, économie
    N.M.C.

16. ALASKA AND ITS NATURAL RESOURCES (1960)
    P : Richfield Oil Company
    25 mn
    16 mm couleur
    Alaska
    Géographie
    N.M.C.
    E.M.C.
    A.A.A.S.

17. ALASKA CENTENNIAL
    D : U.S. Audiovisual Center
    28 mn
    16 mm couleur
    Alaska
    Histoire
    E.M.C.

18. ALASKA. COMMERCE AND INDUSTRY
    D : Alaska State Film Library
    Alaska
    Economie, industrie
    N.M.C.

19. ALASKA : END OF THE LAST FRONTIER (1971)
    11 mn
    16 mm couleur
    Alaska
    Sociologie
    A.A.A.S.
    E.M.C.

20. ALASKA FOOD CHOICES
    D : University of Alaska
    27 mn
    16 mm couleur
    Alaska
    Sociologie
    E.M.C.

21. ALASKA THE 49TH STATE : ITS PEOPLE AND RESOURCES
D : Alaska State Film Library
16 mn
16 mm couleur
Alaska
Général
N.M.C.

22. ALASKA : THE GREAT LAND
P : Film Services Laboratories
35 mn
16 mm couleur
Alaska
Séisme
E.M.C.

23. ALASKA : THE GREAT LAND
P : Mc Millan Films
15 mn
16 mm couleur
Alaska
Général
E.M.C.

24. ALASKA IS OUR CAMPUS
L : Lowell Thomas Jr.
28 mn
16 mm couleur
Alaska
Education, Université
E.M.C.

25. ALASKA LAND CLAIMS SETTLEMENT ACT
D : University of Alaska Programme T.V.
19 h
noir/blanc
Alaska
Politique, droit
E.M.C.

26. ALASKA : LAND IN THE BALANCE
P : Mac Millan Films
28 mn
16 mm couleur
Alaska
Environnement (protection)
E.M.C.

27. ALASKA : THE LAND AND ITS RESOURCES
D : Alaska State Film Library
Alaska
Général
N.M.C.

28. ALASKA NATIVE CLAIMS SETTLEMENT ACT (1972)
D : University of Alaska
15 mn
16 mm couleur
Alaska
Politique, droit
N.M.C.

29. ALASKA NATIVE HERITAGE FILM PROJECT : ON THE SPRING ICE (1975)
P : Alaska Native Heritage Film Project, University of Alaska
45 mn
couleur
Alaska
Chasse
F.I.I.A.N.

30. ALASKA NATIVES (1969)
P : Alaska Native Foundation CBS Reports
25 mn
VT couleur
Alaska
N.M.C.

31. ALASKA PATROL (1949)
P : Films Incorporated
61 mn
16 mm noir/blanc
Alaska
Fiction
F.F.

32. ALASKA PIPE DREAM
P : BBC TV
31 mn
16 mm couleur
Alaska
Technologie, pipeline
Environnement (protection)
E.M.C.

33. ALASKA, 49e ETOILE (1973)
R : V.C. Berrier
1 h
Alaska
Expédition
I.N.A. (série « Latitude 101 »)

34. ALASKAN DISCOVERY
P : Cathedral Films Inc.
30 mn
couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, Sociologie
F.I.I.A.N.

35. THE ALASKAN EARTHQUAKE
P : Color Service Company Inc.
20 mn
16 mm couleur
Alaska
Séisme
E.M.C.

36. ALASKAN ESKIMO : A WAY OF LIFE (1973)
P : Films North Productions
20 mn
couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

37. ALASKAN GOLD RUSH
P : Walt Disney Productions
5 mn
16 mm couleur
Alaska
Histoire
E.M.C.

38. THE ALASKAN NATIVES (1970)
P : Alaska Native Foundation CBS Reports
3 parties : 25 mn chaque, TV couleur
Alaska
Anthropologie, sociologie
N.M.C.

39. ALASKAN PIPE DREAM : THE OIL LINE FROM THE NORTH (1973)
P : BBC Time Life Films
31 mn
couleur
Alaska
Technologie, sociologie, environnement
F.I.I.A.N.

40. ALASKAN MOVIE TRAILS
P : Eastman Kodak Company
58 mn
16 mm couleur
Alaska
Général
E.M.C.

41. ALASKAN SAFARI (1971)
P : Mac Millan Films
2 h
16 mm couleur
Alaska
F.F.

42. ALASKAN SLED DOG
P : Bulna Vista Films
19 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Chien de traineau
E.M.C.

43. ALASKA'S BUSH PILOT HERITAGE (1973)
P : Walt Disney Productions
6 mn
16 mm couleur
Alaska
Transport
E.M.C.

44. ALASKA SPEAKS (1970)
P : Arthur Mokin Productions
15 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit, Indiens, Aléoutes
Anthropologie
E.M.C.
N.M.C.
F.I.I.A.N.

45. ALASKA WILDLIFE AND WILDLIFE MANAGEMENT
P : Alaska Department of Fish and Game
26 mn
V.T. couleur
Alaska
Pêche, chasse
E.M.C.

46. ALCAN REPORTS (1977)
P : CBC, Whitehorse
15 mn
16 mm
Canada, Yukon
Technologie, pipe-line
C.B.C.

47. ALCOHOL IN MY LAND
P : Cherry Film Productions Ltd.
29 mn
couleur
Canada, Inuit
Sociologie
F.I.I.A.N.

48. ALEXANDER MACKENZIE : LE MAITRE DU NORD
(V.F. de : Alexander Mackenzie, the Lord of the North)
27 mn
16 mm couleur, V.T.
Canada
Exploration
O.N.C.

49. ALEXANDER MACKENZIE (THE LORD OF THE NORTH)
(V.A. de Alexandre Mackenzie, le maître du Nord)
27 mn
16 mm couleur V.T.
Canada
Exploration
O.N.C.

50. ALEUTIAN SKYWATCH (1962)
P : Bell System Film
28 mn
16 mm couleur
Alaska, Iles Aléoutiennes
Géographie
E.M.C.

51. ALMANACH 34 (1968)
20 mn
35 mm couleur
Océan Glacial Arctique
Faune, phoque
S.F.

52. ALMANACH 78
20 mn
35 mm couleur
Sibérie, Nivkhes
Anthropologie
S.F.

53. ALMANACH 98
20 mn
35 mm couleur
Arctique
Expédition
S.F.

54. ALMANACH 75
20 mn
35 mm couleur
Tchoukotka et Cap Tcheliouskine
Chasse, élevage, recherche scientifique
S.F.

55. ALMANACH 74 (1972)
20 mn
35 mm couleur
Behring, Tchouktches
Chasse, pêche
S.F.

56. ALMANACH 100
20 mn
35 mm couleur
URSS, Pôle Nord
Recherche scientifique
S.F.

57. ALMANACH 33 (1968)
20 mn
35 mm couleur
Mourmansk
S.F.

58. ALMANACH 66
20 mn
35 mm couleur
Sibérie, Evenks
Anthropologie
S.F.

59. ALMANACH 67
20 mn
35 mm
Sibérie, Bouriates
Elevage
S.F.

60. ALMANACH 104 (1976)
20 mn
35 mm couleur
Ile Wrangel
Faune
S.F.

61. ALMANACH 61
20 mn
35 mm
Sibérie
Elevage
S.F.

62. ALMANACH 44
20 mn
35 mm
Yakoutie
Géographie
S.F.

63. ALMANACH 30 (1967)
20 mn
35 mm
Yakoutie
Exploration
S.F.

64. ALMANACH 47
20 mn
35 mm couleur
Sibérie
Toundra
S.F.

65. ALMANACH 45 (1970)
20 mn
couleur
Sibérie, Tchouktches
Préhistoire
S.F.

66. ALMANACH 62 (1971)
20 mn
35 mm couleur
Yakoutie
Chasse
S.F.

67. ALMANACH 97
20 mn
35 mm couleur
Presqu'ile de Kola
Elevage, pêche
S.F.

68. ALMANACH 102
20 mn
35 mm couleur
Tjumen, mer d'Okhotsk
Technologie, pétrole
Faune, otarie
S.F.

69. ALMANACH 56
20 mn
35 mm couleur
Exploration
S.F.

70. ALMANACH 64 (1971)
20 mn
35 mm couleur
Presqu'ile de Kola
Industrie
S.F.

71. ALPINE WILDFLOWERS
P : Petite Film Company
11 mn
16 mm couleur
Canada
Flore
A.A.A.S.

72. AMOUREUX DE SIBERIE (1966)
54 mn
35 mm couleur
Sibérie
Général, transport
S.F.

73. AND THE AUTHORITIES SAID STOP (1972)
P : Flip Film Production
1 h 32 mn
16 mm couleur
Groenland
Politique, sociologie
D.S.F.

74. ANGMASSALIK (1963)
R : Silvio Zavatti
1 h
8 mm
Groenland Est
Sociologie
I.G.P.

75. ANGOTEE : STORY OF AN ESKIMO BOY (1953)
(V.A. DE : Angoti)
31 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
O.N.C.
F.I.I.A.N.
A.A.A.S.

76. ANGOTI (1953)
(V.F. de : Angotee : Story of an Eskimo Boy)
31 mn
16 mm couleur, V.T.
Canada, Inuit
Anthropologie
O.N.C.

77. ANIMAL ADAPTATIONS IN A NORTHERN ENVIRONMENT
P : BFA Educational Media
12 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune
A.A.A.S.

78. ANIMALS MARVELS - FRONTIERS OF LIFE
Général
Faune
B.B.C.

79. ANIMALS OF ALASKA
P : Northern Films
11 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune
A.A.A.S.
E.M.C.

80. ANIMALS OF THE ARCTIC
P : Mac Millian Films
9 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune
A.A.A.S.

81. ANIMALS OF THE ICE AGES
P : Northern Films
16 mn
16 mm noir/blanc
Général
Préhistoire, faune
A.A.A.S.
E.M.C.

82. ANIMATION FROM CAPE DORSET
18 mn
16 mm couleur V.T.
Canada, Inuit
Anthropologie
O.N.C.

83. LES ANIMAUX DES ZONES CLIMATIQUES (1973)
10 mn
35 mm couleur
Arctique soviétique
Géographie, faune
S.F.

84. LES ANNANACKS (1964)
(V.F. de : The Annanacks)
P : Crawley Films Ltd
29 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Economie
O.N.C.

85. THE ANNANACKS (1964)
P : Crawley Films Ltd
29 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Economie
O.N.C.
F.I.I.A.N.

86. ANNIAMIVITUT (1977)
R : M. Tessier-Lavigne
28 mn 50
VTR 2 inch.
Arctique canadien, Inuit
Médecine
C.B.C.

87. ANNIE ET JOE HENRY (1977)
R : Konrad Kordoski
20 mn 52 secondes
Super 8 mm
Canada, Yukon, Indiens
Anthropologie
C.B.C.

88. THE ARCTIC ADVENTURE (1977)
R : L. Bebensee
1 h 53 mn
couleur
Arctique
Exploration
K.F.E.

89. ARCTIC BORDERLANDS IN WINTER
P : Coronet Films
11 mn
16 mm noir/blanc
Arctique
Faune, environnement
A.A.A.S.

90. ARCTIC IV (1975)
57 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Exploration
F.F.
O.N.C.

91. ARCTIC HERITAGE (1975)
P : Robin Gunn Ltd.
52 mn couleur
Canada
Faune
F.I.I.A.N.

92. THE ARCTIC : ISLANDS OF THE FROZEN SEA
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corp.
30 mn
16 mn noir/blanc
Arctique
Exploration, environment
E.M.C.

93. ARCTIC LABORATORY (1971)
P : Department of the Navy
28 mn
16 mm couleur
Arctique
Recherche scientifique
A.A.A.S.

94. ARCTIC MANHUNT (1949)
P : Universal 16
1 h 9 mn
16 mm couleur
Arctique
Fiction
F.F.

95. THE ARCTIC : OUR LAST CHANCE (1970)
P : Mobel-Leiterman
24 mn
couleur
Canada, Inuit
Economie, Industrie, Anthropologie
F.I.I.A.N.

96. ARCTIC OUTPOST (1960)
(V.A. de : Village arctique)
P : International Film Bureau
21 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit, Pangnirtung
Sociologie, économie
O.N.C.
E.M.C.

97. ARCTIC PEOPLE (1970)
P : Educational Films
14 mn
couleur
Canada, Inuit
Chasse
F.I.I.A.N.

98. THE ARCTIC PEOPLE (1970)
P : Great Plains National
15 mm
couleur
Alaska, Canada, Inuit; Sames
Anthropologie, sociologie
F.I.I.A.N.

99. THE ARCTIC RESOURCES
P : Great Plains National
15 mn
couleur
Alaska
Technologie, pétrole
F.I.I.A.N.

100. THE ARCTIC TUNDRA
P : Great Plains National
15 mn
couleur
Arctique
Géographie, environnement
F.I.I.A.N.

101. THE ARCTIC... THE WILDLIFE... A PIPELINE
P : Robin Gunn Ltd.
24 mn
16 mm couleur
Arctique
Technologie, pipe-line
Environnement (protection)
E.M.C.

102. ARCTIC WILDLIFE RANGE
P : Thorne Films
20 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune, flore
A.A.A.S.
E.M.C.

103. ARCTIC WILDLIFE : STRUGGLE FOR PRESERVATION (1972)
P : Films Incorporated
24 mn
16 mm couleur
Canada
Faune
A.A.A.S.

104. ARCTIC WINTER GAMES (1977)
P : CBC
1 h
VTR 2 inch.
Alaska, Canada
Sport
C.B.C.

105. L'ARCTIQUE AU-DESSUS DE NOUS (1978)
P : Isentrnaoutchfilm
couleur
Arctique sibérien
Exploration, recherche scientifique
Le Film Soviétique

106. ARCTIQUE : VOIE OUVERTE (1967)
(V.F. de : Accessible Arctic)
24 mn
couleur
Canada
Industrie
O.N.C.
F.I.I.A.N.

107. ARKHANGELSK
10 mn
35 mm couleur
URSS
S.F.

108. L'ARKTIKA (1976)
R : G. Tchoubakova
P : TV Moscou
10 mn
16 mm couleur
Pôle Nord
Navigation, brise-glace
S.F.

109. ARTIST OF THE ARCTIC
P : Alaska State Council of the Arts
15 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Art
E.M.C.

110. ASIVAQTIIN (THE HUNTERS) (1977)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Chasse
O.N.C.
F.I.I.A.N.

111. AT THE AUTUMN RIVER CAMP, PART 1 (1967)
P : National Film Board Canada
26 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

112. AT THE AUTUMN RIVER CAMP, PART 2 (1967)
P : National Film Board Canada
33 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

113. AT THE CARIBOU CROSSING PLACE, PART 1 (1967)
P : National Film Board Canada
30 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

114. AT THE CARIBOU CROSSING PLACE, PART 2 (1963)
P : National Film Board Canada
29 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

115. AT THE SPRING SEA ICE CAMP, PART 1 (1967)
P : National Film Board Canada
27 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

116. AT THE SPRING SEA ICE CAMP, PART 2 (1967)
P : National Film Board Canada
37 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

117. AT THE SPRING SEA ICE CAMP, PART 3 (1967)
P : National Film Board Canada
27 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

118. AT THE TIME OF WHALING
P : Alaska Native Heritage Project
38 mn
16 mm couleur
Alaska
Chasse, baleine
E.M.C.

119. AT THE TIME OF WHALING (1974)
R : Sarah Elder, Leonard Kamerling
Alaska
Anthropologie, chasse, baleine
O.N.C.

120. AT THE WINTER SEA ICE CAMP, PART 1 (1967)
P : National Film Board Canada
36 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

121. AT THE WINTER SEA ICE CAMP, PART 2 (1967)
P : National Film Board Canada
36 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

122. AT THE WINTER SEA ICE CAMP, PART 3 (1967)
P : National Film Board Canada
30 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

123. AT THE WINTER SEA ICE CAMP, PART 4 (1967)
P : National Film Board Canada
35 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

124. ATAI (1978)
R : M. Tessier-Lavigne
28 mn 50 secondes
VTR 2 inch.
Arctique canadien, Inuit
Art
C.B.C.

125. ATHABASKAN ART : WHERE TWO RIVERS MEET
D : University of Alaska
17 mn
16 mm couleur, VT
Alaska, Indiens, Athapaskes
Art
E.M.C.

126. ATHABASCAN LIFE, THEN AND NOW
D : University of Alaska
34 mn
VT couleur
Alaska, Indiens, Athapaskes
Anthropologie
E.M.C.

127. ATKA : AN ALEUTIAN VILLAGE (1973)
D : University of Alaska
35 mn
16 mm couleur
VT
Alaska, Iles aléoutiennes
Sociologie
N.M.C.
E.M.C.

128. AU-DELÀ DU CERCLE POLAIRE
P : TV Moscou
27 mn
couleur
Sibérie, Tchoukotka
TV Moscou

129. THE AVIATORS OF HUDSON STRAIT
R : William Weintraub
29 mn
16 mm noir/blanc
Arctique canadien
Expédition, transport
O.N.C.

130. BABY BEAR
P : Mac Millian Films
9 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune, ours polaire
A.A.A.S.

131. BANQUISE D'ÉTÉ (1968)
R : M^me^ Robert-Lamblin
20 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Anthropologie, chasse
S.E.R.D.D.A.V.

132. LES BATEAUX VIKINGS DU FJORD DE ROSKILDE (1964)
P : Ministeriernes Filmudvalq et le Musée National
15 mn
16 mm couleur
Danemark, Vikings
Histoire, navigation
D.S.F.

133. THE BEAR FAMILY
P : Walt Disney Productions
16 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune, ours
A.A.A.S.

134. BEAVER COUNTRY
P : Contemporary Mac Graw-Hill Films
12 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, castor
A.A.A.S.

135. BELOW ZERO (1970)
(V.A. de : l'homme et le froid)
1 h 47 mn
16 mm couleur
Arctique, subarctique
Technologie, environnement
O.N.C.
F.I.I.A.N.

136. BIG LAND ANIMALS OF NORTH AMERICA
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
11 mn
16 mm noir/blanc
Arctique nord-américain
Faune
A.A.A.S.

137. BIRDS OF THE ARCTIC
P : Coroner Films
12 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune, oiseaux
A.A.A.S.

138. BOOM TIMES – AN ALASKAN PORTRAIT (1978)
P : Counter Cine Productions
27 mn
16 mm couleur
Alaska
Histoire, technologie, sociologie, environnement
E.M.C.

139. THE BOREAL FOREST
P : International Film Bureau
19 mn
16 mm couleur
Canada
Flore
A.A.A.S.

140. BROWN BEARS OF McNEIL RIVER
P : Colour Images
17 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune, ours
E.M.C.

141. BUILDING A KAYAK, PART 1 (1967)
P : National Film Board Canada
32 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie, kayak
F.I.I.A.N.

142. BUILDING A KAYAK, PART 2 (1967)
P : National Film Board Canada
33 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie, kayak
F.I.I.A.N.

143. BUILDING IN THE NORTH (1960)
P : National Film Board of Canada
25 mn
16 mm couleur
Canada
Technologie, Construction
D.B.R.

144. CANADIAN ARCTIC EXPEDITION (1913-1916)
R : G.H. Wilkins
48 mn
16 mm noir/blanc
Canada
Expédition
N.M.M.

145. CAN PRIMITIVE PEOPLE SURVIVE ? (1977)
P : Encyclopaedia Britannica Films
23 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

146. CAPE DORSET. N.W.T.
R : Peter Raymond
29 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

147. CAPTIVÉS PAR LA SIBÉRIE
Sibérie
C.F.S.

148. CAPTURE
(V.F. de : The Catch)
P : National Film Board Canada
17 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, caribou
O.N.C.

149. LE CARIBOU DES TOUNDRAS
(V.F. de : Caribou of Northern Canada)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, caribou
O.N.C.

150. CARIBOU ESKIMO STRING FIGURES (1969)
R : E.Y. Arima
15 mn
16 mm noir/blanc
Baker Lake, N.W.T., Inuit, Caribou
Anthropologie
N.M.M.

151. CARIBOU OF NORTHERN CANADA
(V.A. de : Le caribou des toundras)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, caribou
O.N.C.
E.M.C.

152. THE CATCH
(V.A. de : Capture)
P : National Film Board Canada
17 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, caribou
O.N.C.

153. 100 000 MORCEAUX DE DRAKKARS (1971)
R : Børge Høst
26 mn
16 mm couleur
Danemark, Vikings
Histoire, navigation
D.S.F.

154. C'EST LA SIBÉRIE
50 mn
35 mm couleur
Sibérie centrale
Industrie, fête
S.F.

155. CHANGING PEOPLE
P : Community Enterprise Development Corporation
30 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Economie
N.M.C.

156. CHALLENGE OF THE ARCTIC
P : University of Alaska
27 mn
16 mm couleur
Alaska
Industrie, technologie, pétrole
N.M.C.
E.M.C.

157. CHANGES OF ESKIMO WAY OF LIFE (1972)
P : Community Enterprise Development Corporation
35 mn
16 mm noir/blanc
Inuit
Anthropologie
N.M.C.

158. LA CHASSE À LA BALEINE (1948)
10 mn
16 mm noir/blanc
URSS
Pêche
S.F.

159. THE CHEECHAKOS
R : Austin Cooley
1 h 40 mn
16 mm noir/blanc
Alaska
Fiction
E.M.C.

160. CHILDREN OF AKIACHAK
P : Bureau of Indian Affairs
21 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Education
E.M.C.

161. CHILDREN OF EEK AND THEIR ART
P : British Petroleum Corporation
13 mn
16 mm couleur
Alaska
Art, enseignement
E.M.C.

162. THE CHILKOOT TRAIL
R : L. Bebensee
27 mn
16 mm couleur
Canada, Klondike
Histoire, ruée vers l'or
K.F.E.

163. CHOICE IS OURS (1974)
P : Alaska Humanities Forum
20 mn
16 mm
Alaska, Inuit
Politique, économie
N.M.C.

164. CINQ DÉCLARATIONS D'AMOUR
Sibérie
C.F.S.

165. CITY OF GOLD (1958)
D : University of Alaska
23 mn
16 mm couleur
Alaska
Histoire
N.M.C.

166. COMMENT CONSTRUIRE VOTRE IGLOU (1950)
(V.F. de : How to Build an Igloo)
P : National Film Board Canada
10 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, habitat
O.N.C.

167. COMPLETING OUR CIRCLE (1977)
P : Visual Media Ltd
27 mn
couleur
Canada, Inuit
Art
F.I.I.A.N.

168. THE CONQUERED DREAM (1971)
P : National Film Board Canada
51 mn
couleur
Canada
Exploration
O.N.C.
F.I.I.A.N.

169. CONSTRUCTION OF A FLOE EDGE KAYAK, BROUGHTON ISLAND, NWT (1972)
R : D.W. Zimmerly
16 mm couleur
Broughton Island, NWT, Inuit
Navigation, kayak
N.M.M.

170. CONSTRUCTION ON PERMAFROST (1966)
P : National Research Council
45 mn
16 mm noir/blanc
Sibérie
Technologie, construction
D.B.R.

171. LE CRI UNIVERSEL DU PEUPLE ESQUIMAU (1978)
R : Jean Malaurie
P : T.V. Paris
90 mn
16 mm couleur, VT
Arctique, Inuit
Anthropologie
Antenne 2 - Télévision, Paris
(Série « Inuit »)

172. CROC-BLANC (1976)
R : L. Fulci
Fiction
C.N.C.

173. CRY OF THE WILD
P : National Film Board Canada
88 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, loup
O.N.C.

174. CUSTOMS OF THE ESKIMO
P : A/V Education
12 mn
couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

175. DEATH OF A LEGEND
(V.A. de : La fin d'un mythe)
P : National Film Board Canada
51 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, loup
O.N.C.
E.M.C.

176. DÉCISION (1971)
P : Alaska Native Foundation
30 mn
VTR. noir/blanc
Alaska
Droit, politique
N.M.C.

177. LE DÉFI DU GRAND NORD
(V.F. de : A Northern Challenge)
22 mn
16 mm couleur, VT
Canada
Transport, environnement
O.N.C.

178. DÉFI : TAMUSTE ET MARCOSTE (1976)
P : Société Radio-Canada
28 mn
couleur
Arctique, Inuit
Art, chasse
F.I.I.A.N.

179. LES DENTS DU DIABLE (1960)
(ou « Ombre blanche »)
R : N. Ray
Fiction
C.N.C.

180. LA DERNIÈRE AVENTURE DES LAPONS (1977)
R : J.P. Jansen et R. Adam
52 mn
couleur
Laponie, Sames
Elevage de rennes
I.N.A.

181. LES DERNIERS ROIS DE THULÉ (1970)
1re partie : L'esquimau polaire, le chasseur : 70 mn
2e partie : L'esquimau chomeur et imprévisible : 76 mn
R : Jean Malaurie
P : T.V. (INA) Paris
2 h
16 mm couleur
Groenland (district de Thulé), Inuit
Anthropologie, Sociologie
O.R.T.F., I.N.A., Paris
E.M.C.

182. DE TOUTES LES COULEURS : L'ISLANDE (1959)
R : V.N. Ray
Islande
Pêche
I.N.A.

183. DISCUSSION DE LA VIEILLESSE (1970)
10 mn
noir/blanc
Sibérie, Yuit
Anthropologie
S.F.

184. 17 MINUTES AU GROENLAND (1976)
R : Jørgen Roos
17 mn
16 mm couleur
Groenland
Géographie
D.S.F.

185. DOWN NORTH (1977)
R : Ted Yardley
13 mn 40
Super 8 mm
Canada, Yukon
Géographie
C.B.C.

186. DRIFT RIVER - ALASKA
P : Bechtel Co.
26 mn
16 mm couleur
Alaska
Technologie, pétrole
E.M.C.

187. DRIFTING OF THE CONTINENTS (1971)
P. Timeli
50 mn
16 mm couleur
Pôle Nord
Géophysique
E.M.C.

188. LE DROIT D'ÊTRE ENFANTS (1968)
10 mn
16 mm noir/blanc
Sibérie, Yuit
Anthropologie
S.F.

189. DU GROENLAND À L'AMAZONIE (1974)
R : R. Bonnardel
55 mn
Groenland, Inuit
I.N.A. (série « Voyages sauvages »)

190. THE EAGLE AND THE MOON : ESKIMO FOLK TALE (1974)
P : Picture Films
5 mn
couleur
Arctique, Inuit, Indiens
Anthropologie, légende
F.I.I.A.N.

191. EARLY DAYS AGO (1975)
D : Alaska State Film Library
30 mn
16 mm couleur, VT
Alaska, Inuit
Anthropologie
NMC

192. THE EARLY JOURNEYS OF VILHJAMUR STEFANSSON (1963)
P : National Film Board Canada
27 mn
noir/blanc
Arctique
Exploration
F.I.I.A.N.

193. ECOLOGY OF THE ARCTIC
P : McGraw-Hill Book Company
15 mn
16 mm couleur
Arctique
Environnement
A.A.A.S.
E.M.C.

194. THE EDGE OF THE BARRENS
(V.A. de : La toundra canadienne)
13 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, toundra
O.N.C.

195. 800 MILES OF WINTER (1979)
P : Caterpillar Tractor Co., POB 15 607, Kansas City MO 64 106
28 mn
couleur
Alaska
Technologie, pétrole

196. THE EMERGING ESKIMO (1972)
P : Centron Corporation
15 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, sociologie
F.I.I.A.N.
N.M.C.
E.M.C.

197. EMILIE DE SARQAQ (1971)
R : Sune Lund-Sørensen
16 mn
16 mm couleur
Groenland
Sociologie, pêche
D.S.F.

198. THE END OF THE ROAD
23 mn
16 mm couleur
Alaska, Prudhoe Bay
Sociologie, pétrole
E.M.C.

199. ESKIMO (1933)
P : Films Incorporated
1 h 54 mn
16 mm noir/blanc
Arctique, Inuit
Sociologie, anthropologie
F.F.
N.M.C.

200. ESKIMO ART
78 diapos
couleur
Inuit
Art
E.M.C.

201. ESKIMO ART AND CRAFTS
P : National Film Board Canada
22 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Art
E.M.C.

202. ESKIMO ARTISAN KABLUITOK (1972)
P : Canadian Broadcasting Corporation
30 mn
couleur
Canada, Inuit
Art
F.I.I.A.N.

203. ESKIMO ARTIST KENOJUAK (1964)
(V.A. de : Kenojouak, artiste esquimau)
P : Mc Graw Hill Book Company
20 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Art
O.N.C.
E.M.C.
F.I.I.A.N.

204. ESKIMO CHILDREN
P : Encyclopedia Britannica Films
11 mn
noir/blanc
Alaska, Nunivak, Inuit
Anthropogéographie, acculturation

205. ESKIMO : FIGHT FOR LIFE (1970)
D : Educational Development Corporation et National Film Board Canada
51 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.F.
O.N.C.
F.I.I.A.N.
E.M.C.

206. ESKIMO IN LIFE AND LEGEND
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
22 mn
couleur
Arctique, Inuit
Art, anthropologie
F.I.I.A.N.

207. ESKIMO MUSIC AND DANCE
D : Center of Northern Educational Research
1 h
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, danse
E.M.C.

208. ESKIMO RIVER VILLAGE
P : Northern Films
13 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie
E.M.C.

209. ESKIMO SUMMER
P : National Film Board Canada
16 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, pêche, chasse
E.M.C.

210. ESKIMO SUMMER (1974)
D : Educational Distribution Center
52 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
F.F.

211. ESKIMO WINTER (1974)
D : Educational Distribution Center
52 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
F.F.

212. ESKIMOS : A CHANGING CULTURE (1971)
P : Bailey Films Associates
17 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie
A.A.A.S.
E.M.C.

213. ESKIMOS OF POND INLET
P : Granada Television
52 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

214. ESQUIMAUX (1943)
R : R. Auzanneau
23 mn
35 mm
Groenland, Inuit
Anthropologie
C.N.C.

215. ESQUIMAUX (1963-1965)
(V.F. de : Yesterday-today - the Netsilik Eskimo)
P : National Film Board Canada
58 mn
16 mm couleur, VT
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
O.N.C.

216. LES ESQUIMAUX ALASKIENS ET LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (1978)
I : Les fils de la baleine : 55 mn
II : Pétro-dollars et pouvoir : 55 mn
R : Jean Malaurie
P : T.V. Paris
16 mm couleur, VT
Alaska, Inuit
Anthropologie, histoire, préhistoire
Antenne 2 - Télévision, Paris
(Série « Inuit »)

217. LES ESQUIMAUX D'ASIE ET L'UNION SOVIÉTIQUE : AUX SOURCES DE L'HISTOIRE INUIT (1978)
R : Jean Malaurie
P : T.V. Paris
55 mn
16 mm couleur, VT
Sibérie, Yuit
Anthropologie, Sociologie
Antenne 2 - Télévision, Paris
(Série « Inuit »)

218. LES ESQUIMAUX ET LE CANADA : L'INCOMMUNICABILITÉ (1978)
R : Jean Malaurie
P : T.V. Paris
55 mn
16 mm couleur, VT
Canada, Inuit
Anthropologie, sociologie
Antenne 2 - Télévision, Paris
(Série « Inuit »)

219. ETOOK
P : La Maison Explo Mundo
54 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

220. EXCERPTS FROM THE NATIVE ARTS FESTIVAL
D : University of Alaska
57 mn
VT noir/blanc
Alaska, Aleoutes, Inuit
Danse
E.M.C.

221. L'EXTRACTION DU PÉTROLE EN ALASKA (1975)
R : P. Pouzenc
26 mn
couleur
Alaska
Technologie, pétrole
I.N.A. (Série « les visiteurs du mercredi »)

222. L'EXTRÊME NORD CANADIEN
(VF de : The High Arctic)
P : National Film Board Canada
11 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, géographie
O.N.C.

223. L'EXTRÊME NORD CANADIEN : LA FAUNE ET LA FLORE
(VF de : High Arctic, Life on the Land)
P : National Film Board Canada
21 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, flore
O.N.C.

224. L'EXTRÊME NORD CANADIEN : LE VISAGE DU PAYS
(VF de : The Face of the High Arctic)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada
Géologie
O.N.C.

225. THE FACE OF THE HIGH ARCTIC
(V.A. de : l'Extrême Nord Canadien : le visage du pays)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada
Géologie
A.A.A.S.
O.N.C.

226. FAIRBANKS TODAY AND YESTERDAY (1974)
D : University of Alaska
1 h 30 mn
VT
couleur
Alaska
Histoire, urbanisme
E.M.C.

227. FARMING IN ALASKA
P : Austin Productions
27 mn
16 mm couleur
Alaska
Agriculture
E.M.C.

228. LA FÊTE DU NORD
10 mn
16 mm couleur
Mourmansk, Sames
Danse, fête
S.F.

229. LA FIN D'UN MYTHE
(V.F. de : Death of a Legend)
P : National Film Board Canada
51 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, loup
O.N.C.

230. THE FIRST AMERICANS
53 mn
16 mm couleur
P : NBC Educational Enterprises
Alaska
Préhistoire
E.M.C.

231. FISH FOR ALASKA (ALASKA SALMON)
P : Alaska Department of Fish and Game
27 mn
VT couleur
Alaska
Pêche
E.M.C.

232. FISHING AT THE STONE WEIR / Part 1 (1967)
P : National Film Board Canada
30 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Pêche
F.I.I.A.N.

233. FISHING AT THE STONE WEIR / Part 2 (1967)
P : National Film Board Canada
27 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Pêche
F.I.I.A.N.

234. THE FLIGHT OF THE SNOWS
(V.A. de : la volée des neiges)
P : National Film Board Canada
27 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, oie blanche
O.N.C.

235. FOLLOWING THE TUNDRA WOLF (1975)
R : John Borden et Neil Goodwin
44 mn
16 mm couleur
Canada
Faune
L.C.F.I.

236. FORGET ME NOT
D : University of Alaska
35 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit, Indiens
Histoire, géographie, anthropologie
N.M.C.
E.M.C.

237. FROM THE FIRST PEOPLE (1976)
P : Center for Northern Educational Research
45 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.
E.M.C.

238. GÉRARD EN LAPONIE (1975)
R : A. Voisin
1 h
couleur
Norvège, Sames
Anthropologie
I.N.A.

239. GLACIER BAY - THE GRAND DESIGN
P : Ralph Lopatin Productions
28 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune, flore
E.M.C.

240. GLACIERS
P : Northern Films
14 mn
16 mm couleur
Alaska, Groenland
Glaciologie
A.A.A.S.
E.M.C.

241. LES GLACIERS (1978)
R : L. Philippe
20 mn
16 mm couleur
Antarctique, Arctique, Europe
Glaciologie
S.E.R.D.D.A.V.

242. THE GOLD RUSH
R : C. Chaplin
P : Nile Film Products
1 h
16 mm noir/blanc
muet
Alaska
Fiction
E.M.C.

243. THE GREENLANDERS (1973)
P : National Film Board Canada
37 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Sociologie, logement
O.N.C.
F.I.I.A.N.

244. LES GROENLANDAIS ET LE DANEMARK : LE GROENLAND SE LÈVE (1978)
R : Jean Malaurie
P : T.V. Paris A2
55 mn
16 mm couleur, VT
Danemark, Groenland, Inuit
Anthropologie, sociologie
Antenne 2 - Télévision, Paris
(Série « Inuit »)

245. LES GROENLANDAIS ET LE DANEMARK : NUNARPUT (NOTRE TERRE) (1978)
R : Jean Malaurie
P : T.V. Paris A2
55 mn
16 mm couleur, VT
Danemark, Groenland, Inuit
Anthropologie
Antenne 2 - Télévision, Paris
(Série « Inuit »)

246. GROUP HUNTING ON THE SPRING ICE, Part 1 (1967)
P : National Film Board Canada
34 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

247. GROUP HUNTING ON THE SPRING ICE, Part 2 (1967)
P : National Film Board Canada
28 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

248. GROUP HUNTING ON THE SPRING ICE, Part 3 (1967)
P : National Film Board Canada
33 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

249. HAIDAS OF ALASKA SERIES : FIRST ALASKANS (1971)
P : Greater Anchorage Borough School District
15 mn
VT noir/blanc
Alaska, Indiens, Haïda
Anthropologie
N.M.C.

250. THE HANDS OF ARTS (1968)
R : Richard Tegström
33 mn
16 mn couleur
Suède, Sames
Art
S.S.F.

251. HENRY LARSEN, ARCTIC EXPLORER
P : Perrenial Education Inc.
17 mn
16 mm noir/blanc
Arctique
Exploration
E.M.C.

252. LE HIBOU ET LE CORBEAU : UNE LÉGENDE ESKIMO (1974)
(V.F. de : the Owl and the Raven : an Eskimo Legend)
P : National Film Board Canada
7 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.

253. LE HIBOU ET LE LEMMING : UNE LÉGENDE ESKIMO (1971)
(V.F. de : the Owl and the Lemming : an Eskimo Legend)
P : National Film Board Canada
6 mn
16 mm couleur, VT
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.

254. HIGH ARCTIC
(V.A. de : l'extrême nord canadien)
P : National Film Board Canada
11 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Géographie, faune
O.N.C.

255. HIGH ARCTIC : LIFE ON THE LAND
(V.A. de : l'Extrême Nord Canadien : la faune et la flore)
P : National Film Board Canada
21 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, flore
O.N.C.

256. THE HIGH ARCTIC BIOME
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
22 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Environnement
A.A.A.S.
E.M.C.

257. L'HOMME ET LE FROID (1970)
(V.F. de : Below Zero)
P : National Film Board Canada
1 h 47 mn
16 mm couleur, VT
Arctique, subarctique
Industrie, environnement, technologie
O.N.C.

258. L'HOMME ET LE GÉANT : UNE LÉGENDE ESKIMO (1976)
(V.F. de : The Man and the Giant : an Eskimo Legend)
P : National Film Board Canada

8 mn
16 mm couleur, VT
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.

259. HOUSE BUILDING IN WINTER (1961)
P : National Film Board Canada
20 mn
16 mm noir/blanc
Canada
Technologie, construction
D.B.R.

260. HOUSE IN BAKER LAKE, NWT (1969)
R : E.Y. Arima
16 mm couleur
Canada, NWT
Anthropologie
N.M.M.

261. HOW ALASKA JOINED THE WORLD (1973)
P : Greater Anchorage Borough School District
6 mn
16 mm couleur
Alaska
Histoire
N.M.C.

262. HOW TO BUILD AN IGLOO (1950)
(V.A. de : Comment construire son iglou)
P : National Film Board Canada
10 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, habitat
O.N.C.
F.I.I.A.N.
E.M.C.

263. HUNGER KNOWS NO LAW (1977)
P : North Slope Borough
R : Bo. Boudard
28 mn
16 mm couleur
Alaska
Chasse, baleine

264. HUNTERS OF THE NORTH POLE
P : National Film Board Canada
10 mn
noir/blanc
Groenland, Thulé, Inuit
Anthropologie, chasse
F.I.I.A.N.

265. ICELAND (1967)
P : Statens Film-Central
18 mn
16 mm couleur
Islande
Géographie
D.S.F.

266. ICE PEOPLE (1970)
P : NBC Educational Enterprises
23 mn
16 mm couleur
Canada, Alaska, Groenland, Inuit
Anthropologie
A.A.A.S.
N.M.C.
E.M.C.
F.I.I.A.N.

267. ICE WEDGES IN ALASKA
P : Purdue University
30 mn
16 mm noir/blanc
Alaska
Glaciologie
E.M.C.

268. ICE COMMENCE LA RUSSIE
20 mn
35 mm couleur
Kamtchatka, Tchouktches...
Anthropologie
S.F.

269. IGLOOLIK (1976)
R : B. Saladin d'Anglure et M. Treguer
1 h 55 mn
Canada, Inuit
Anthropologie
S.E.R.D.D.A.V.

270. IGLULINGMIUT WALRUS HUNTING (1950)
R : Richard G. Emerick
D : University Museum of Philadelphia
30 mn
Canada, Inuit
Chasse morse

271. IKPUK, THE IGLOO DWELLERS (1930)
R : R.S. Finnie
18 mn
16 mm noir/blanc
Canada, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.
N.M.M.

272. L'ILE LOINTAINE DE KOUNACHIR
20 mn
35 mm couleur
Iles Kouriles
Général
S.F.

273. LES ILES FEROES (1961)
R : Jørgen Roos
27 mn
16 mm couleur
Iles Feroes
General
D.S.F.

274. LES ILES FEROES (1978)
R : M. Brevard
20 mn
16 mm couleur
Iles Feroes
Général
S.E.R.D.D.A.V.

275. IMAGES SOVIÉTIQUES (N° 80)
2e partie
Sibérie, taïga
Géographie
C.F.S.

276. IN SEARCH OF THE BOWHEAD WHALE (1974)
(V.A. de : A la recherche de la baleine franche)
P : National Film Board Canada
49 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune, baleine
O.N.C.
E.M.C.

277. IN THE HEART OF THE ARCTIC
P : MacMillan Films
51 mn
noir/blanc
Arctique soviétique
Recherche scientifique
A.A.A.S.

278. IN THE LAND OF THE WAR CANOES : KWAKIUTL INDIAN LIFE ON THE NORTHWEST COAST
P : University of Washington
47 mn
16 mm noir/blanc
Canada, Indiens Kwakiutl
Anthropologie
E.M.C.

279. INUIT (1977)
P : North Slope Borough
R : Bo. Boudard
28 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Economie, politique, sociologie

280. INUIT ALLATAARVINGAT (1973)
(This Is Our Post Office)
R : Kurk Smith
7 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

INUIT (1978)
R : J. Malaurie
Série de 7 films (voir notices †71, 216, 217, 218, 244, 245)

281. ISAQ ET LA MER (1971)
(V.F. de : The Greenland Sea)
R : Sune Sund-Sorensen

15 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Anthropologie, pêche
D.S.F.

282. JE VEUX TOUT SAVOIR (N° 104) (1975)
10 mn
35 mm couleur
Arctique
Faune, yack
S.F.

283. JENNY'S DOG TEAM JOURNEY (1977)
R : Jenny Gilbertson
30 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, chien de traineau
F.I.I.A.N.

284. JIGGING FOR LAKE TROUT (1967)
P : National Film Board Canada
32 mn
couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, pêche
F.I.I.A.N.

285. JOURNEY TO THE HIGH ARCTIC (1972)
P : National Geographic Society
52 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, environnement
A.A.A.S.
E.M.C.

286. KACHEMAK BAY, A PROBLEM OF PROGRESS
P : Auke Bay Films
34 mn
VT couleur
Alaska
Sociologie, technologie, pétrole
E.M.C.

287. KALALIUVIT ? (ARE YOU GREENLANDER ?) (1970)
P : Jorgen Roos Film
25 mn
16 mm noir/blanc
Danemark, Inuit
Sociologie
D.S.F.

288. KALVAK (1975)
P : University of Calgary
20 mn
couleur
Canada, Inuit
Art
F.I.I.A.N.

289. KASAN RIVER KAYAK (1966)
R : E.Y. Arima
30 mn
16 mm noir/blanc
Canada, N.W.T.
Anthropologie
N.M.M.

290. KENOJOUAK. ARTISTE ESQUIMAU (1964)
(V.F. de : Eskimo Artist, Kenojuak)
P : National Film Board Canada
20 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Art
O.N.C.

291. KNUD (1965)
P : McGraw Hill Book Company
R : Jorgen Roos
30 mn
16 mm noir/blanc
Groenland
Exploration
A.A.A.S.
E.M.C.

292. KODIAK ISLAND
P : Time-Life Films
16 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune, saumon, ours
E.M.C.

293. KUMAK THE SLEEPY HUNTER (1956)
P : Dunclaren Productions
15 mn
couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
F.I.I.A.N.

294. LÀ OÙ COURT LE RENNE
10 mn
16 mm
S.F.

295. LÀ OÙ COMMENCE LE JOUR
Yakoutie
C.F.S.

296. LE LAC BAÏKAL
Sibérie
C.F.S.

297. LAND OF THE LONG DAY
P : National Film Board Canada
2 parties : 19 mn chaque
Arctique, Inuit
Anthropologie
A.A.A.S.

298. LA LANTERNE MAGIQUE : LE PETIT ESQUIMAU (1962)
R : M. Bergeret
34 mn
Arctique, Inuit
Anthropologie
I.N.A.

299. LA LAPONIE (1976)
R : O. Ricard
20 mn
VT couleur
Laponie, Sames
I.N.A. (série « enfants d'ailleurs »)

300. THE LAPPS – ONE PEOPLE IN FOUR COUNTRIES : THE REINDEER HERDING LAPPS (1975)
R : B. Ersson et B. Medin
58 mn
16 mm couleur
Scandinavie, Finlande, Sames
Anthropologie, élevage
S.S.F.

301. LARGE ANIMALS OF THE ARCTIC
P : W. Disney
22 mn
couleur
Arctique
Faune
F.I.I.A.N.

302. THE LAST ANCHOR
P : North Slope Borough
8 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Economie, chasse, baleine

303. THE LAST FRONTIER (1934)
R : R.S. Finnie
45 mn
16 mm noir/blanc
Canada, Mackenzie
N.M.M.

304. LEARNING ABOUT BEARS
P : Association Instructional Materials
11 mn
16 mm noir/blanc
Faune, ours
A.A.A.S.

305. THE LEGEND OF THE MAGIC KNIVES
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
11 mn
16 mm couleur
Canada, Indiens Kwakiutl
Anthropologie, légende
E.M.C.

306. LEGEND OF THE RAVEN
P : Humble Oil Company
20 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Légende, art
E.M.C.

307. LETTER FROM ALASKA
P : Northern Films
20 mn
16 mm couleur
Alaska
Histoire
E.M.C.

308. LIFE IN COLD LANDS (ESKIMO VILLAGE)
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
11 mn
couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie
F.I.I.A.N.

309. LIFE IN NORTHERN LANDS (NORWAY)
P : Coronet Films
noir/blanc
Norvège
Sociologie
A.A.A.S.

310. LIFE LINE (1967)
P : National Film Board Canada
20 mn
16 mm couleur
Canada
Médecine
F.I.I.A.N.

311. LIFE ON THE TUNDRA
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
15 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, toundra
E.M.C.

312. LIGHTS IN THE NORTHERN SKY
P : University of Alaska
32 mn
16 mm couleur
Alaska
Géophysique
E.M.C.

313. LITTLE DIOMEDE
P : Northern Films
16 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, chasse, pêche
E.M.C.

314. THE LIVING STONE (1958)
P : Encyclopaedia Britannica Educational Corporation
24 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Art
A.A.A.S.
O.N.C.
E.M.C.

315. LIVING TUNDRA : PART 3
P : British Petroleum Corporation
31 mn
16 mm couleur
Arctique
Toundra, faune, flore
E.M.C.

316. LOIN DANS LE FROID
(VF de : North of 60° East)
28 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Gendarmerie royale
O.N.C.

317. LOOK AT THE ALASKA NATIVE LAND CLAIMS SETTLEMENT (1972)
P : Alaska Native Foundation
30 mn
VTR noir/blanc
Alaska, Inuit
Droit, politique
N.M.C.

318. LOOK NORTH
P : University of Alaska
29 mn
16 mm couleur
Alaska
Géophysique, glaciologie
E.M.C.

319. LUCIEN BARNIER (1961)
R : G. Labourasse, J. Bardin
30 mn
Arctique
Général
I.N.A. (série « l'aventure moderne »)

320. LUMAAQ - AN ESKIMO LEGEND (1975)
(V.A. de Lumaaq : une légende eskimo)
8 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.
F.I.I.A.N.

321. LUMAAQ - UNE LÉGENDE ESKIMO (1975)
(V.F. de Lumaaq : an Eskimo Legend)
8 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.

322. McMILLAN'S TRIP TO GREENLAND (1925)
55 mn
35 mm noir/blanc
Groenland
Exploration
N.A.

323. MAGNIFICENCE IN TRUST
R : Norman Dyrenfurth
30 mn
16 mm couleur
Alaska
Géographie
E.M.C.

324. THE MAN AND THE GIANT : AN ESKIMO LEGEND (1976)
(V.A. de : l'homme et le géant : légende)
8 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.
F.I.I.A.N.

325. LA MARIAGE DE PALO (1937)
R : F. Dalsheim et K. Rasmussen
72 mn
16 mm noir/blanc
Groenland, Inuit
Anthropologie

326. LE MARIAGE DU HIBOU : UNE LÉGENDE ESKIMO (1976)
(V.F. de : The Owl Who Married a Goose)
8 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.

327. MATTHEW ALIUK - ESKIMO IN TWO WORDS (1973)
P : Learning Corporation of America
18 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Sociologie, anthropologie
F.I.I.A.N.
E.M.C.

328. MÉLODIES DE RUSSIE (1973)
50 mn
35 mm couleur
Tchouktches, Yakoutes...
Anthropologie, danse
S.F.

329. MEN AGAINST THE ICE
P : National Film Board Canada
25 mn
16 mm noir/blanc
Arctique
Industrie
E.M.C.

330. MERCHANTS IN A CHANGING LAND (1967-1969)
P : Crawley Films Ltd
28 mn
couleur
Canada
Economie, commerce
F.I.I.A.N.

331. LE MIRAGE NORVÉGIEN (1977)
R : S. Walsh
60 mn
couleur
Norvège
Technologie, pétrole
I.N.A. (série « vendredi, ailleurs »)

332. LE MONSTRE AGRIPPEUR (1957)
R : Holger Philipsen et Th. Ramskou
15 mn
16 mm couleur
Danemark, Vikings
Art
D.S.F.

333. MOODS OF THE ARCTIC
P : Oxford Films
10 mn
16 mm couleur
Arctique
Géographie, environnement
E.M.C.

334. MON PAYS EST MA VIE (1977)
R : René Fumoleau
23 mn
16 mm couleur
Canada, Indiens, Dénés
Anthropologie

335. MOUNT McKINLEY - THE LAND ETERNAL
R : Ralph Lopatin Productions
24 mn
16 mm couleur
Alaska
Géographie
E.M.C.

336. MOVING NORTH
P : Ekran Productions
55 mn
VT noir/blanc
Arctique soviétique
Sociologie, technologie
E.M.C.

337. NANOOK OF THE NORTH (1922) (VF : Nanouk)
R : Robert Flaherty
54 mn
16 mm noir/blanc
Canada, Inuit
Anthropologie
L.C.
A.A.A.S.
E.M.C.
C.N.C.

338. NATSIK HUNTING (1976)
P : National Film Board Canada
7 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Chasse, phoque
O.N.C.
F.I.I.A.N.

339. NEIGHBORHOOD AT NORTH 72 (1974)
P : Bill Roozeboom Productions
28 mn
couleur
Canada, Resolute Bay, Inuit
Sociologie
F.I.I.A.N.

340. NETSILIK ESKIMO SERIES (9 films)
P : Modern Learning Aids
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, sociologie
E.M.C.

341. THE NETSILIK ESKIMO TODAY (1972)
P : National Film Board Canada
18 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
O.N.C.
F.I.I.A.N.

342. NEW FOR TOMORROW : ALASKA OIL INDUSTRY
D : Alaska State Film Library
28 mn
16 mm couleur
Alaska
Industrie, pétrole
N.M.C.

343. NEW GOLD FOR ALASKA
(V.A. de : « Les troisièmes jeux d'hiver de l'Arctique »)
50 mn
16 mm couleur
Alaska
Sport
O.N.C.

344. NEXT DOOR TO SIBERIA (1955)
P : Greater Anchorage Borough School District
12 mn
16 mm couleur
Sibérie, Ile Diomède
Anthropologie
N.M.C.

345. LES NEZ PERCÉS (1978)
R : M. Lacomblez
30 mn
16 mm couleur
Etats-Unis, Indiens
SERDDAV

346. NOAM (1971)
R : John Bassett
24 mn
couleur
Canada, Inuit
Art
F.I.I.A.N.

347. NOMADS OF THE NORTH (1920)
D : Film Classic Exchange
50 mn
16 mm noir/blanc, muet
Arctique
Fiction
F.F.

348. LE NORD (1968)
(V.F. de : « North »)
14 mn
16 mm couleur, VT
Canada, N.W.T.
Général
O.N.C.

349. NORTH (1968)
(V.A. de : « Le Nord »)
14 mn
16 mm couleur, VT
Canada, N.W.T.
Général
O.N.C.
F.I.I.A.N.

350. NORTH COUNTRY (1972)
P : United Film
1 h 45 mn
16 mm couleur
F.F.

351. NORTH GREENLAND SEALERS (1967)
P : Statens Filmcentral
20 mn
16 et 35 mm noir/blanc
Groenland, Thulé, Inuit
Anthropologie
D.S.F.

352. NORTH OF THE ARCTIC CIRCLE (1973)
P : Alaska Humanities Forum
27 mn
16 mm couleur
Arctique
Général
N.M.C.

353. NORTH OF 60 EAST
(V.A. de « Loin dans le froid »)
28 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Gendarmerie royale
O.N.C.

354. NORTH TO ALASKA (1960)
P : Films Incorporated
2 h 2 mn
16 mm couleur
Alaska
Fiction
F.F.

355. NORTH TO THE KLONDIKE (1942)
P : Mogull's
1 h 10 mn
16 mm couleur

Arctique
Fiction
F.F.

356. NORTH TO TEACH
P : Lowell Thomas Jr.
28 mn
16 mm couleur
Alaska
Education
E.M.C.

357. NORTH WITH THE SPRING
52 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, environnement
E.M.C.

358. A NORTHERN CHALLENGE
(V.A. de « Le défi du Grand Nord »)
22 mn
16 mm couleur, VT
Canada
Transport, environnement
O.N.C.

359. NORTHERN DIALOGUE
P : National Film Board Canada
13 mn
couleur
Arctique, Inuit, Indiens
Administration
F.I.I.A.N.

360. NORTHERN GAMES (1977)
R : Norman Street
13 mn 45 secondes
Super 8 mm
Arctique canadien
Sport
C.B.C.

361. NORTHERN PRESENCE
(V.A. de : « Une présence dans le Grand Nord »)
P : National Film Board Canada
24 mn
16 mm couleur
Canada
Economie, armée
O.N.C.

362. NORTHWEST PASSAGE
P : National Film Board Canada
27 mn
16 mm couleur
Arctique
Transport, brise-glace
O.N.C.

363. NORTHWEST PASSAGE (1940)
P : Films Incorporated
2 h 6 mn
16 mm noir/blanc
Fiction
F.F.

364. NORTHWEST TERRITORY (1951)
P : Hurlock Cine World
61 mn
16 mm noir/blanc
F.F.

365. NORTHWEST TO ALASKA (1968)
P : Keg Film Productions
26 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, Faune
A.A.A.S.
F.I.I.A.N.

366. NUCHALAWOYYA
D : University of Alaska
20 mn
VT couleur
Alaska, Indiens
Anthropologie
E.M.C.

367. NUNATSIAG GOOD LAND(1977)
P : Crawley Films
14 mn
couleur
Canada, N.W.T., Inuit
Histoire
F.I.I.A.N.

368. L'OASIS DANS L'OCÉAN GLACIAL (1977)
15 mn
35 mm couleur
Océan Glacial Arctique
Faune, oiseaux
S.F.

369. OCEANOGRAPHERS IN POLAR REGIONS (1969)
P : Department of the Navy
29 mn
16 mm couleur
Arctique
Océanographie
A.A.A.S.

370. ON OUR OWN (1975)
D : Alaska State Film Library
30 mn
16 mm couleur, VT
Alaska, Inuit
Droit
N.M.C.

371. ON THE SPRING ICE
P : Alaska Native Heritage Film Project
45 mn
16 mm couleur
Sibérie, Yuit
Anthropologie, chasse
E.M.C.

372. ON THE THRESHOLD (1977)
P : CBC Whitehorse
15 mn
16 mm
Canada, Yukon
Environnement
N.M.C.
C.B.C.

373. L'OR DE LA TCHOUKOTKA
20 mn
35 mm couleur
Sibérie, Tchoukotka
Industrie
S.F.

374. OUR LAND, OUR LIFE (1975)
P : Alaska Humanities Forum
25 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, sociologie
N.M.C.

375. OUR LARGEST RODENT, THE BEAVER IN THE SUMMER
P : Alumninum Corporation of America
14 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune, castor
E.M.C.

376. THE OWL AND THE LEMMING : AN ESKIMO LEGEND (1971)
(V.A. de : Le hibou et le lemming)
P : National Film Board Canada
6 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.
F.I.I.A.N.
E.M.C.

377. THE OWL AND THE RAVEN AN ESKIMO LEGEND (1974)
(V.A. de : Le hibou et le corbeau)
7 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.
F.I.I.A.N.
E.M.C.

378. THE OWL WHO MARRIED A GOOSE (1976)
(V.A. de : Le mariage du hibou)
P : National Film Board Canada
8 mn
16 mm couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
O.N.C.
F.I.I.A.N.

379. PANGNIRTUNG
P : National Film Board Canada
29 mn
16 mm couleur, VT
Canada, Inuit
Sociologie, économie
O.N.C.

380. PANTHEON SAAMI (1972)
10 mn
35 mm couleur
Sames, Mer Blanche
Archéologie
S.F.

381. PASSAGE TO PRUDHOE
P : Humble Oil Company
27 mn
16 mm couleur
Alaska
Exploration
E.M.C.

382. LE PAYS DU SOLEIL ROUGE (1976)
10 mn
35 mm couleur
Sibérie, Tchoukotka
Anthropologie, art, danse, chasse
S.F.

383. PEARY'S RACE FOR THE NORTH POLE (1974)
P : David L. Wolper Productions
52 mn
16 mm sepia
Arctique
Exploration
L.C.F.I.

384. PEOPLE OF ALASKA
P : Northern Films
17 mn
16 mm couleur
Alaska
Sociologie
E.M.C.

385. PEOPLE OF THE ROCK (1961)
P : National Film Board Canada
14 mn
couleur
Arctique
Sociologie
F.I.I.A.N.

396. PEOPLE OF THE SEAL (1971). PART 1 : ESKIMO SUMMER
P : British Broadcasting Corporation
52 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie, pêche
O.N.C.
F.I.I.A.N.
E.M.C.

387. PEOPLE OF THE SEAL (1971). PART 2 : ESKIMO WINTER
P : British Broadcasting Corporation
52 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie, chasse
O.N.C.
F.I.I.A.N.
E.M.C.

388. PEOPLE OF THE YUKON DELTA
P : Aaron Productions
26 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, sociologie
N.M.C.
E.M.C.

389. LE PHOQUE ET L'OURS (1966)
R : M^me^ M. Gessain, R. Gessain
15 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Anthropologie, chasse
C.N.R.S. - S.E.R.R.D.A.V.

390. PICTURES OUT OF MY LIFE (1973)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Art
O.N.C.
F.I.I.A.N.

391. PIERRE ROBBE ET LES PAYS ESQUIMAUX (1966)
R : M. Pineau
30 mn
Arctique
I.N.A.

392. PIERRES VIVES (1958)
(V.F. de : The Living Stone)
P : National Film Board Canada
31 mn
16 mm couleur, VT
Canada, Inuit
Art, sculpture
O.N.C.

393. PILOTE D'ESSAI COSMIQUE
35 mm couleur
Pôle Nord
Expédition, avion
S.F.

394. PINGOS IN CANADA
D : Purdue University
30 mn
16 mm noir/blanc
Canada
Géologie
E.M.C.

395. POLAR ECOLOGY
D : University of California Extension Media Center
22 mn
16 mm couleur
Arctique
Environnement
E.M.C.

396. POLAR ECOLOGY : PREDATOR AND PREY (1963)
D : University of California Extension Media Center
22 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune
A.A.A.S.

397. UNE PRÉSENCE DANS LE GRAND NORD
(V.F. de : Northern Presence)
P : National Film Board Canada
24 mn
16 mm couleur, VT
Canada
Economie, armée
O.N.C.

398. POLE RAISING (1972)
R : T. Braidwood
10 h.
Canada, Indiens, Kwakiutls
Anthropologie
N.M.M.

399. PRINTEMPS A TAYMIR
20 mn
16 mm noir/blanc
Sibérie, Taymir
Anthropologie
S.F.

400. PRUDHOE BAY OR BUST (1970)
D : Indiana University
30 mn
16 mm couleur
Alaska
Technologie, pipeline, environnement
A.A.A.S.
E.M.C.

401. QILALUGANIATUT (WHALE HUNTING) (1977)
P : National Film Board Canada
10 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Chasse, baleine
O.N.C.
F.I.I.A.N.

402. QIQIRTARJUAMIUT UDLUMI (1972)
R : D.W. Zimmerly
30 mn
16 mm couleur

Canada, NWT, Inuit
Anthropologie
N.M.M.

403. QUATRIÈME EXPÉDITION ARCTIQUE (1963)
20 mn
35 mm noir/blanc
Arctique
Brise-glace
S.F.

404. RANKIN INLET (1961)
R : Silvio Zavatti
30 mn
8 mm
Canada, Inuit
Sociologie
I.G.P.

405. THE REINDEER HERDERS (1965)
R : Lennart Johansson
23 mn
16 mm couleur
Suède, Sames
Anthropologie, élevage
S.S.F.

406. THE REINDEER INDUSTRY OF ALASKA (1939)
D : Alaska State Film Library
Alaska
Elevage, renne
N.M.C.

407. REINDEER ROUNDUP
26 photos
couleur
Alaska
Faune
E.M.C.

408. RENCONTRE SUR LE MÉRIDIEN IENISSEI
50 mn
35 mm couleur
Sibérie, Yakoutes
Anthropologie, danse
S.F.

409. REPULSE BAY (1969)
R : Silvio Zavatti
30 mn
8 mm
Canada, Inuit
Anthropologie, sociologie
I.G.P.

410. THE RESCUE OF STEFANSSON (1913)
noir/blanc
Canada
Expédition
Public Archives, Ottawa

411. THE ROCK PTARMIGAN
P : International Film Bureau
28 mn
16 mm couleur
Islande
Faune
A.A.A.S.

412. LA SAISON DU CRABE ROYAL (1971)
R : M[me] J. Robert-Lamblin
14 mn
16 mm couleur
Iles Aléoutiennes
Anthropologie, pèche
C.N.R.S. - S.E.R.D.D.A.V.

413. SALMON CATCH TO CAN
P : U.S. Fish and Wildlife Service
14 mn
16 mm couleur
Alaska
Pêche, saumon
E.M.C.

414. SAMI HERDERS (1979)
27 mn 50 s.
couleur
Norvège, Sames
Anthropologie,élevage
O.N.C.

415. SAMIIDBIRRA (1969)
R : J.C. Rinckel
50 mn
16 mm noir/blanc
Finlande, Sames
Anthropologie
C.N.R.S. - S.E.R.D.D.A.V.

416. SANANGUAGAT : INUIT MASTERWORKS (1974)
P : National Film Board Canada
25 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Art, sculpture
O.N.C.
F.I.I.A.N.

417. SCHEFFERVILLE, 4th ARCTIC WINTER GAMES
P : Arctic Winter Games Corporation
27 mn
couleur
Arctique
Sport
O.N.C.
F.I.I.A.N.

418. SCHOOLS OF ALASKA
P : Alaska Department of Education
41 mn
16 mm couleur
Alaska
Education
E.M.C.

419. SEA OTTERS OF AMCHITKA
P : Thorne Films
45 mn
16 mm couleur
Iles Aléoutiennes
Faune, loutre
A.A.A.S.
E.M.C.

420. SEALING IN NORTH GREENLAND (1955)
P : Dansk Kultur Film
11 mn
16 et 35 mm couleur
Groenland, Inuit
Anthropologie, pèche, kayak
D.S.F.

421. SEARCH INTO WHITE SPACE
P : National Film Board Canada
1 h 57 mn
16 mm couleur
Arctique
Technologie
E.M.C.

422. THE SECOND ARCTIC WINTER GAMES
P : National Film Board Canada
28 mn
16 mm couleur
Arctique
Sport
O.N.C.

423. SECRETS OF THE ICE
P : Contemporary McGraw Hill Films
27 mn
16 mm couleur
Groenland, Antarctique
Glaciologie
A.A.A.S.

424. SHRINKING WILDERNESS (1974)
R : Christian Hedlund
40 mn
16 mm couleur
Laponie, Sames
Géographie, sociologie
S.S.F.

425. SIBERIA (1966)
P : Time-life Multimedia
50 mn
16 mm noir/blanc
Sibérie
F.F.

426. SIBERIA : A DAY IN IRKUTSK (1967)
P : University of Illinois
51 mn
16 mm couleur
Sibérie
F.F.

427. SIBERIA : ENDLESS HORIZON (1969)
P : Films Incorporated
51 mn
16 mm couleur

Sibérie
Général
F.F.
E.M.C.

428. SIBERIA : THE GREAT EXPERIMENT (1967)
P : Time-Life Multimedia
50 mn
16 mm noir/blanc
Sibérie
A.A.A.S.
F.F.

429. LA SIBÉRIE INDUSTRIELLE
10 mn
35 mm couleur
Sibérie
Industrie
S.F.

430. SIKUSILARMIUT (1975)
P : National Film Board Canada
29 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Sociologie, information
O.N.C.
F.I.I.A.N.

431. SISIMIUT (1966)
P : Statens Filmcentral
30 mn
16 et 35 mm couleur
Groenland Ouest, Inuit
Sociologie
D.S.F.

432. 79° LATITUDE NORD (1964)
R : L. Philippe
50 mn
16 mm couleur
Spitsberg
Expédition
C.N.R.S. - S.E.R.D.D.A.V.

433. SOME NATIVES OF CHURCHILL (1973)
P : National Film Board Canada
27 mn
couleur
Canada, Inuit, Indiens
Sociologie
F.I.I.A.N.

434. SPENCE BAY (1976)
R : Brian Kelly
14 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie, sociologie
F.I.I.A.N.

435. SPIRIT IN A LANDSCAPE : THE PEOPLE BEYOND
P : Vincent Tavell Card Myers
57 mn
couleur
Canada, Inuit
Art
F.I.I.A.N.

436. SPIRIT OF THE WIND (1979)
R : Ralph Liddle et John Logue
Alaska
Chien de traineau
Film présenté au festival de Cannes 1979

437. SPRING COMES TO THE SUBARCTIC (1956)
P : University of Minnesota
17 mn
16 mm
Subarctique
Faune, flore
A.A.A.S.

438. STALKING SEAL ON THE SPRING ICE. PART 1 (1967)
P : National Film Board Canada
25 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

439. STALKING SEAL ON THE SPRING ICE. PART 2 (1967)
P : National Film Board Canada
34 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
F.I.I.A.N.

440. STEFANSSON - THE ARCTIC PROPHET
(V.A. de : « Wilhjalmur Stefansson, explorateur de l'Arctique)
P : Perennial Education Inc.
16 mn
16 mm noir/blanc
Arctique
Exploration
O.N.C.
E.M.C.

441. STONE CARVER (1977)
P : Vancouver Community College
6 mn
noir/blanc
Canada, Inuit
Art, sculpture
F.I.I.A.N.

442. SUB-IGLOO
(existe en V.A. et V.F.)
P : National Film Board Canada
20 mn
16 mm couleur
Canada, Océan Arctique
Recherche scientifique, géophysique
O.N.C.

443. SUR L'ILE DES PHOQUES (1968)
10 mn
35 mm couleur
Arctique
Faune, phoque, manchot
S.F.

444. SUR LE MÉRIDIEN DE KAMTCHATKA (1968)
10 mn
35 mm couleur
Kamtchatka
Général
S.F.

445. TAM GUEDIE TIETCHOT POUR (LÀ OÙ COULE LA RIVIÈRE POUR) (1978)
R : Bourkovski
D : Audiphone Paris
10 mn
35 mm couleur
Sibérie, Yuit
Anthropologie
Présenté à l'occasion des journées « Cinéma du Réel », Paris, 1979

446. TARQRAVUT (Séries) (1978)
R : M. Tessier-Lavigne
13 mn 50 s
VTR 2 inch
Canada, Inuit
Politique, sociologie
C.B.C.

447. TA VILLE MAGADAN
10 mn
35 mm couleur
Sibérie, Yuit
Anthropologie
S.F.

448. TECHNIQUES DE CHASSE (1970-71-72)
R : M. Robbe
15 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Chasse
C.N.R.S. - S.E.R.D.D.A.V.

449. LES TERRITOIRES DU NORD (1977)
R : R. Sese
26 mn
couleur
Yukon
Général
I.N.A. (série « Visages du Canada »)

450. THIS IS OUR POST OFFICE (1973)
P : Canada Post - A Public Affaires Production
7 mn
couleur
Canada, Inuit
Communications
F.I.I.A.N.

451. THREE STONE BLADES (1971)
P : International Film Bureau
15 mn
16 mm couleur

Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
E.M.C.
F.I.I.A.N.

452. THROUGH THE NORTHWEST PASSAGE
P : Humble Oil Company
24 mn
16 mm couleur
Alaska
Brise glace
E.M.C.

453. TIMBER AND TOTEM POLES
P : National Audiovisual Center
11 mn
16 mm couleur
Alaska, Indiens
Anthropologie
E.M.C.

454. THE TLINGITS OF KLAWOCK (Series : First Alaskans) (1971)
P : Greater Anchorage Borough School District
15 mn
VTR noir/blanc
Alaska, Indiens, Tlingit
Sociologie
N.M.C.

455. TO THE WILD COUNTRY LAND OF THE BIG ICE (1974)
P : Keg Productions for Canada Trust
55 mn
couleur
Canada
Géographie
F.I.I.A.N.

456. TOLÉRANCE (1978)
P : Statens Filmcentral
45 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Sociologie, droit
D.S.F.

457. TOP OF A CONTINENT (1965)
P : Crawley Films Ltd
38 mn
couleur
Canada, Inuit, Indiens
Géographie, sociologie
F.I.I.A.N.

458. TOP OF THE WORLD (1972)
P : International Cinemedia Montreal
20 mn
couleur
Arctique, Indiens, Sames, Inuit
Technologie, sociologie
F.I.I.A.N.

459. LA TOUNDRA CANADIENNE (V.F. de : The Edge of the Barrens)
P : National Film Board Canada
13 mn
16 mm couleur
Canada
Faune, toundra
O.N.C.

460. TOUT VA BIEN SUR LE GLACIER (1968)
20 mn
35 mm
Arctique
Expédition
S.F.

461. LE TRAIN RAPIDE D'EST
Sibérie
C.F.S.

462. THE TRANS-ALASKA PIPELINE
P : Corporate Productions Inc.
26 mn
couleur
Alaska
Technologie, pipe-line
E.M.C.

463. TRANS-ALASKA PIPELINE SYSTEM
P : AV Corporation Communication
25 mn
16 mm couleur
Alaska
Technologie, pipe-line
E.M.C.

464. LES TROISIÈMES JEUX D'HIVER DE L'ARCTIQUE (V.F. de : New Gold for Alaska)
P : National Film Board Canada
10 mn
16 mm couleur
Alaska
Sport
O.N.C.

465. TUKTU AND... (1967)
Série de 13 films existant en VA et VF
- Tuktu and his animal friends
- Tuktu and his eskimo dogs
- Tuktu and his nice clothes
- Tuktu and the big kayak
- Tuktu and the big seal
- Tuktu and the caribou hunt
- Tuktu and the clever hands
- Tuktu and the indoor games
- Tuktu and the magic bowl
- Tuktu and the magic spear
- Tuktu and the snow palace
- Tuktu and the ten thousand fishes
- Tuktu and the trials of strength

P : National Film Board Canada
14 mn chaque film
16 mm couleur
Canada, Inuit
Anthropologie
O.N.C.
F.I.I.A.N.
A.A.S.

466. LA TUNDRA, JEUX DE FICELLES (1967)
R : Antonio Susini
20 mn
16 mm
Canada, Inuit
Anthropologie
I.G.P.

467. TUNUNEREMUIT (1973)
P : University of Alaska
34 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Sociologie
N.M.C.
E.M.C.

468. 28° ABOVE-BELOW
P : National Film Board Canada
10 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Recherche scientifique
O.N.C.

469. TWENTIETH CENTURY TSIMPSIANS (Séries : first alaskans) (1971)
P : Greater Anchorage Borough School District
15 mn
VTR noir/blanc
Alaska, Indiens, Tsimpsians
Sociologie
N.M.C.

470. TWO WAYS OF LIFE
P : University of Alaska
17 mn
VT couleur
Alaska, Inuit
Sociologie
E.M.C.

471. UKALIG (1975)
P : Manufactures Life Insurance Company
27 mn
couleur
Arctique, Inuit
Anthropologie, légende
F.I.I.A.N.

472. ULRIK TELLS A STORY (1972)
P : Minerva Film A/S
10 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Anthropologie, légende

473. ULTIMA THULE (1968)
R : Jørgen Roos
26 mn
16 et 35 mm noir/blanc
Groenland, Inuit
Sociologie
D.S.F.

474. UMANAK 75 (1975)
P : Statens Filmcentral
29 mn
16 mm couleur
Groenland
Industrie
D.S.F.

475. UP NORTH ESKIMO ART COLONY AT CAPE DORSET
P : National Film Board Canada
11 mn
noir/blanc
Canada, Inuit
Anthropologie, art
F.I.I.A.N.

476. THE VIKING SHIPS OF ROSKILDE (1964)
P : Laterna Film A/S
R : Børge Høst
14 mn
16 et 35 mm couleur
Danemark, Vikings
Archéologie
D.S.F.

477. LES VIKINGS ET LEURS ANCÊTRES (1937)
R : A.W. Sandberg et J. Bronstedt
50 mn
16 mm
Danemark, Vikings
Anthropologie
C.A.D.

478. 27 MINUTES AU DESSUS DE LA RUSSIE
Kamtchatka, Iles Kouriles, Yakoutie
Géographie
C.S.F.

479. VILLAGE ARCTIQUE (1960)
(V.F. de : Arctic Outpost)
P : National Film Board Canada
21 mn
16 mm couleur
Canada, Inuit, Pangnirtung
Sociologie, économie
O.N.C.

480. LA VOLÉE DES NEIGES
(V.F. de : The Flight of the Snow)
P : National Film Board Canada
27 mn
16 mm couleur
Arctique canadien
Faune, oie blanche
O.N.C.

481. WE ARE STILL ALIVE (1974)
R : Les Levine
1 h
VT
Canada, Inuit
Art

482. WEB OF LIFE : LIVING TUNDRA
Arctique
Flore, faune
B.B.C.

483. THE WEDDING OF PALO (1937)
(V.A. de : Le mariage de Palo)
R : R. Dalsheim et K. Rasmussen
D : Museum of Modern Art
1 h 12 mn
16 mm noir/blanc
Groenland, Inuit
Anthropologie
F.F.

484. WHEELS TO THE ARCTIC
R : Ghezzi Truck Co.
30 mn
16 mm couleur
Arctique
Technologie
E.M.C.

485. WHITE WILDERNESS : THE ARCTIC REGION AND THE POLAR BEARS
P : Walt Disney Productions
28 mn
16 mm couleur
Arctique
Environnement, faune, ours
A.A.A.S.
F.I.I.A.N.

486. WHITE WILDERNESS : LARGE ANIMALS OF THE ARCTIC
P : Walt Disney Productions
22 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune
A.A.A.S.
F.I.I.A.N.

487. WHITE WILDERNESS : THE LEMMINGS AND ARCTIC BIRD LIFE
P : Walt Disney Productions
23 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune, lemming, oiseaux
E.M.C.
A.A.A.S.

488. WHITEMEN AND MISSIONARIES (1972)
(en langue Yupik)
P : Community Enterprise Development Corporation
25 mn
16 mm noir/blanc
Alaska, Inuit
Histoire
N.M.C.

489. WHO WILL LISTEN (1973)
15 mn
16 mm, VT noir/blanc
Alaska, Indiens, Athapasques
Droit
N.M.C.

490. WILDERNESS : CANADA'S ARCTIC TUNDRA
Canada
Flore, faune, toundra
B.B.C.

491. WILHJALMUR STEFANSSON EXPLORATEUR DE L'ARCTIQUE
(V.F. de : Stefansson, the Arctic Prophet)
P : National Film Board Canada
16 mn
16 mm noir/blanc
Arctique
Exploration
O.N.C.

492. WINGS TO ALASKA
P : Panam
27 mn
16 mm couleur
Alaska
Géographie
E.M.C.

493. WINTER'S END
P : Journal Films Inc.
10 mn
16 mm couleur
Arctique
Faune, environnement
A.A.A.S.

494. WIR SIND SAMIS (1976)
R : B. Ersson et B. Hedin
25 mn
16 mm couleur
Suède, Sames
Anthropologie, sociologie
S.S.F.

495. WOLVES AND THE WOLF MEN (1972)
P : MGM Documentary
52 mn
16 mm couleur, VT
Alaska
Faune, loup
L.C.F.I.
A.A.A.S.

496. WOMEN WORKERS IN GREENLAND (1975)
P : Statens Film Central
20 mn
16 mm couleur
Groenland, Inuit
Sociologie
D.S.F.

497. WORLD ESKIMO OLYMPICS
P : NBC TV
26 mn
VT couleur

Arctique, Inuit
Sport
E.M.C.

498. YESTERDAY-TODAY (1963-1965). THE NETSILIK ESKIMO
R : Marc Beaudet
P : National Film Board Canada
58 mn
couleur
Canada, Inuit, Netsilik
Anthropologie
O.N.C.
F.I.I.A.N.

Additif

499. ALASKAN ESKIMOS (1941)
R : Harry L. Shapiro
34 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, pèche, fête
American Museum of Natural History

500. AMISK (1977)
R : Alanis Obomsawin
38 mn
couleur
Canada, Inuit, Indiens
Festival
O.N.C.

501. ESKIMO OF POINT HOPE AREA (1941)
25 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie, pèche à la baleine
National Anthropological Film Center (Smithsonian Institution, Washington)

502. FORSTE RUTFLYVER TIL GRØNLAND (1949)
(First Passenger Flight to Greenland)
R : C.O. Petersen
35 mm noir/blanc
Groenland
Transport, expédition
Danish Film Museum

503. FRANZ BOAS
1 h
couleur
Canada, Indiens Kwakiutl
Biographie
Public Broadcasting Associates Inc. 1256 Soldiers Field Road, Boston, MA 02135

504. THE GREAT COUNTRY (1958)
R : Edgard M. Queeny
47 mn
16 mm couleur
Alaska
Faune, ours brun, saumon
National Anthropological Film Center (Smithsonian Institution)

505. THE GREAT LAND (1962)
R : Arthur Mokin
22 mn
16 mm couleur
Alaska
Histoire, missionnaires
National Anthropological Film Center (Smithsonian Institution)

506. GREENLAND MUSK OXEN (1934)
R : J.K. Howard
15 mn
16 mm noir/blanc
Groenland, Islande
Faune, bœuf musqué
American Museum of Natural History

507. HANS EGEDE (1920)
35 mm noir/blanc
Groenland
Expédition
Danish Film Museum

508. HVOR BJERGENE SEJLER (1955)
(Where Mountains Float)
R : B. Henning-Jensen
35 mm couleur
Danish Film Museum

509. KAPTAJN KLEINSCHMIDTS POLAREKSPEDITION
35 mm noir/blanc
Arctique
Exploration
Danish Film Museum

510. MED EN UNDSAETNINGSEKSPEDITION TIL POLARHAVET (1925)
(A Rescue Expedition to Polar Sea)
35 mm noir/blanc
Arctique
Exploration
Danish Film Museum

511. MED LEO HANSEN TIL ØSTGRØNLAND (1934)
(With Leo Hansen to East Greenland)
R : John Olsen
35 mm noir/blanc
Groenland
Exploration
Danish Film Museum

512. NOBILES POLAREKSPEDITION (1928)
Arctique
Exploration
Danish Film Museum

513. PEOPLE OF THE WATERFOWL (1970)
R : Lennart Meri
50 mn
35 mm couleur
Sibérie, peuples finno-ougriens
Anthropologie, mythes

514. SCANDINAVIAN SEAFARERS (1972)
15 mn
16 mm couleur
Norvège, Groenland, Spitsberg
Pêche
National Geographic Society

515. SEEKING THE FIRST AMERICANS
1 h
couleur
Amérique du Nord
Préhistoire
Public Broadcasting Associates Inc. 1256 Soldiers Field Road, Boston, MA 02135

516. THE SILENT ENEMY (1930)
R : H.P. Carver
1 h 23 mn
noir/blanc
Canada, Indiens Ojibwas
Anthropologie
Paramount Pictures / Library of Congress

517. SOMMER OVER ØSTGRØNLAND
(Summer in East Greenland)
P : J. Bang
Groenland
Exploration
Danish Film Museum

518. TOFINO
45 mn
couleur
Canada, Indiens Chiquot
Acculturation
WDR, Postfach 101950, D-5000 Cologne 1

519. UNCLE SAM'S SIBERIANS (1940)
45 mn
16 mm couleur
Alaska, Inuit
Anthropologie
National Anthropological Film Center (Smithsonian Institution)

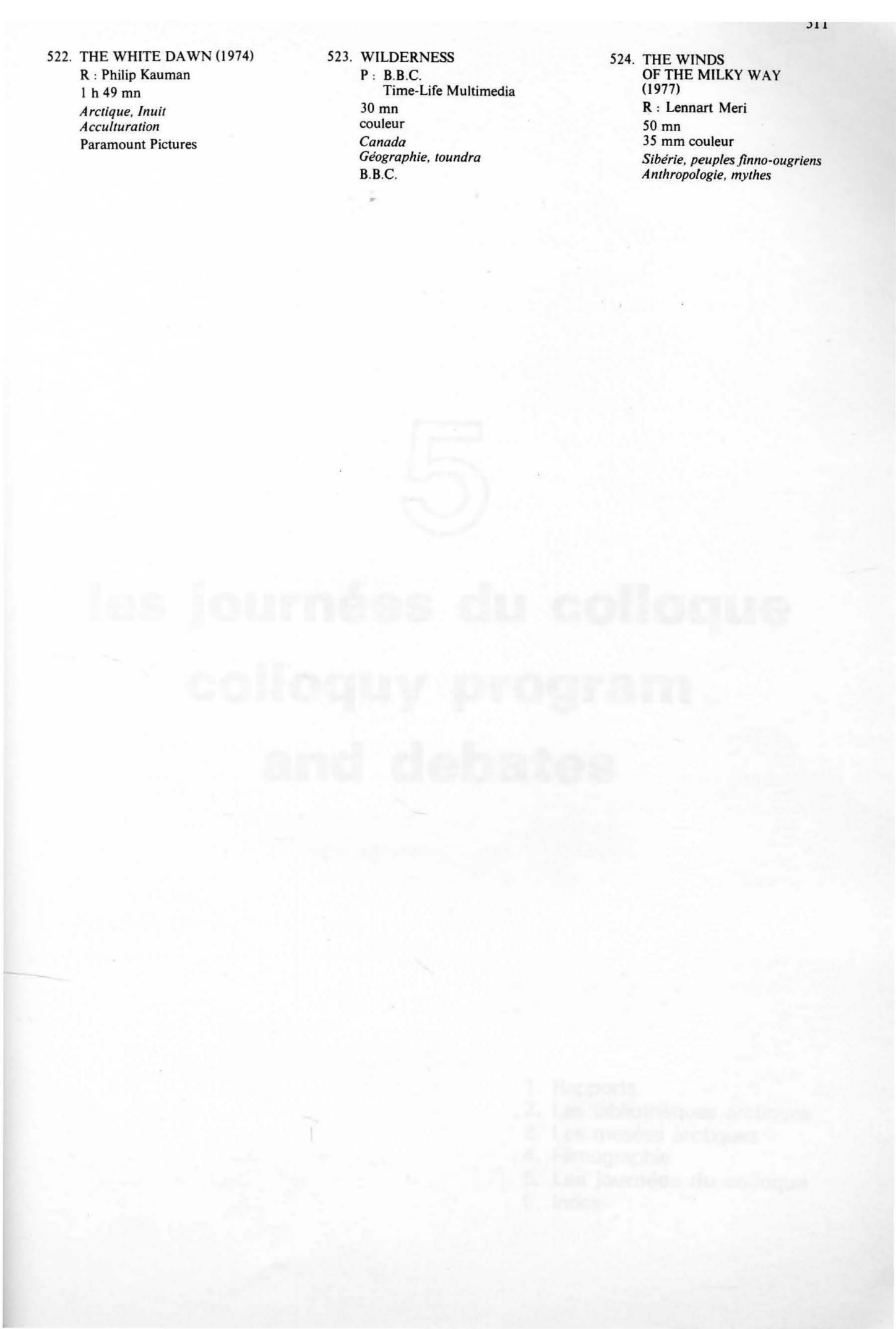
520. VEJEN MOD NORD (1947)
(the Way to the North)
R : Ib Dam et Hagen Hasselblach
noir/blanc
Arctique
Exploration
Danish Film Museum

521. WE REMEMBER (1979)
P : C.B.C.
1 h
couleur
Canada, Mackenzie, Indiens
Histoire, anthropologie
C.B.C.

522. THE WHITE DAWN (1974)
R : Philip Kauman
1 h 49 mn
Arctique, Inuit
Acculturation
Paramount Pictures

523. WILDERNESS
P : B.B.C.
Time-Life Multimedia
30 mn
couleur
Canada
Géographie, toundra
B.B.C.

524. THE WINDS OF THE MILKY WAY (1977)
R : Lennart Meri
50 mn
35 mm couleur
Sibérie, peuples finno-ougriens
Anthropologie, mythes



5

les journées du colloque
colloquy program
and debates

1. Rapports
2. Les bibliothèques arctiques
3. Les musées arctiques
4. Filmographie
5. **Les journées du colloque**
6. Index

COMITÉ D'ORGANISATION

Président d'Honneur : M. Georges LE RIDER, Administrateur Général de la Bibliothèque Nationale, Paris.

Président : Professeur Jean MALAURIE, Directeur du Centre d'Etudes Arctiques (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales – Centre National de la Recherche Scientifique), Paris.

M^lle^ LAPADU-HARGUES, Conservateur (Département des Cartes et Plans), Bibliothèque Nationale, Paris.
M. Philippe HENRAT, Conservateur (Archives Anciennes de la Marine et des Colonies), Archives de France, Paris.
M^lle^ MORIN, Directrice de la Bibliothèque de l'Institut des Langues et Civilisations Orientales, Paris.
M. Jacques FIRINO, Directeur de la Bibliothèque Nordique, Paris.
M^me^ WEIL, Conservateur en Chef de la Bibliothèque du Musée de l'Homme, Paris.
M. Roger BRUNET, Directeur du Centre de Documentation des Sciences Humaines, CNRS, Paris.
M. Paul ADAM, Secrétaire de la Commission Internationale d'Histoire Maritime.

Coordinatrices : M^me^ Sylvie DEVERS et M^lle^ Elisabeth ROTH, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.

COMITÉ DU FILM ARCTIQUE

Président : Professeur Jean MALAURIE, Directeur du Centre d'Etudes Arctiques, Paris.

M. Jean-Michel ARNOLD, Directeur du Service d'Etude, de Réalisation et de Diffusion de l'Audiovisuel (S.E.R.D.D.A.V. - C.N.R.S.), Paris.

M^me^ Lise JOUANNOT, Office National du Film Canadien, Paris.

M^rs^ Barbara LIPTON, Conservateur du Newark Museum, Newark.

M^lle^ Dominique SAINTVILLE, Documentaliste au Service des Archives de l'Institut National de l'Audiovisuel (I.N.A.), Paris.

M. SOLOVEV, Directeur de Sovexport Paris, et M^lle^ MOCHIRI.

LISTE DES PARTICIPANTS

* Participants au Colloque ayant présenté une communication

CANADA

- *Mlle Nicole BEAUDRY, Chercheur, Département d'Ethnomusicologie, Université de Montréal, Montréal.
- *Mme Géraldine A. COOKE, Bibliothécaire, Boréal Institute for Northern Studies, Edmonton.
- Mme Nora CORLEY MURCHISON, Bibliothécaire, Churchill Northern Studies Centre, Churchill.
- *Mme Mary L. FONG, Bibliothécaire, Arctic Institute of North America, Calgary.
- *M. Ross GOODWIN, Arctic Institute of North America, Calgary.
- M. Garth GRAHAM, Directeur, Department of Information Resources, Yukon Library Services Branch, Whitehorse.
- Mme Lise JOUANNOT, Directrice, Cinémathèque de l'Office du Film Canadien, Paris.
- M. Kenneth de LA BARRE, Département de Démographie, Université de Montréal, Montréal.
- *M. Trevor LLOYD, Directeur, Association Universitaire Canadienne d'Etudes Nordiques, Ottawa.
- *Mme Valérie MONKHOUSE, Bibliothécaire, Musées Nationaux du Canada, Ottawa.
- *M. Donat SAVOIE, Directeur de la Recherche Nordique, Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, Ottawa.
- *Mme Michèle THERRIEN, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.

DANEMARK

- *M. Niels O. CHRISTENSEN, Directeur, Arktisk Institut, Charlottenlund.
- *M. Benny HØYER, Bibliothécaire, Grønlandske Landsbibliotek, Godthåb.
- *M. Jorgen B. JORGENSEN, Directeur, Universitetets Anthropologiske Laboratorium, Copenhague.
- M. Michel MAURY, Chemistry Department, Technical University of Denmark, Lyngby.

ÉTATS-UNIS

- *Mme Anda ALLEN, Bibliothécaire, Arctic Environmental and Data Center, University of Alaska, Anchorage.
- *Mme Martha ANDREWS, Bibliographe, Boulder.
- M. Baudoin BOUDARD, Cinéaste, Anchorage.
- *Mme Diane BRENNER, Archiviste, Historical and Fine Arts Museum, Anchorage.
- Mme Poldine CARLO, Tanana Chief Conference, Fairbanks.
- *Mme Rachel CRAIG, Vice-Présidente, Inupiat University, Point Barrow.
- *Mme Nancy DUMONT, Bibliothécaire, Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Hanover.
- M. Richard B. ENGEN, Directeur, Division of State Libraries and Museums, Alaska State Library, Juneau.
- *M. Marvin FALK, Bibliographe, Elmer Rasmuson Library, University of Alaska, Fairbanks.
- *M. Victor FISHER, Professeur, Institute of Social and Economic Research, University of Alaska, Anchorage.
- *M. Arthur HIPPLER, Professeur, Institute of Social and Economic Research, University of Alaska, Anchorage.
- Mme Catherine INNES TAYLOR, Bibliothécaire, Anchorage Library, University of Alaska, Anchorage.
- Mme Nancy LESH, Bibliothécaire, Anchorage Library, University of Alaska, Anchorage.
- *Mme Barbara LIPTON, Conservateur, Newark Museum, Newark.
- *M. Paul MAC CARTHY, Archiviste, University of Alaska, Fairbanks.
- M. Keith REVELLE, Anchorage Municipal Libraries, Anchorage.
- *Mme Susan SCHLEY, Bibliothécaire, Institute of Polar Studies, Ohio State University, Columbus.
- M. Geza THURONYI, Directeur, Cold Regions Bibliography, Science and Technology Division, Library of Congress, Washington.
- *M. Anthony VASKA, Nunam Kitlutsist, Bethel.
- *M. Wilcomb E. WASHBURN, Directeur, Office of American Studies, Smithsonian Institution, Washington.

FINLANDE

- M. Jorma ETTO, Bibliothécaire, City Library, Rovaniemi.
- *Mme Salme KORHONEN, Bibliothécaire, Rovaniemen Kaupunginkirjasto - Lapin Maakuntakirjasto (Rovaniemi Library), Rovaniemi.

- M^me^ Rauni PURANEN, Bibliothécaire, Suomalaisen Kirjallisuuden Seura (Finnish Literature Society), Helsinki.

FRANCE

- *M. Paul ADAM, Secrétaire Général, Commission Internationale d'Histoire Maritime, Paris.
- *M. Jaime AGUIRRE-PUENTE, Maître de Recherche, Laboratoire d'Aérothermique (C.N.R.S.), Meudon.
- M. Ali AIT YAHIA, Etudiant, Centre d'Etudes Arctiques (C.N.R.S.-E.H.E.S.S.), Paris.
- M. Jean-Michel ARNOLD, Directeur, S.E.R.D.D.A.V. (C.N.R.S.), Paris.
- M. Jacques BERTIN, Directeur, Laboratoire de Cartographie, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris.
- *M^me^ BEUCHE, Documentaliste, Centre de Documentation du C.N.R.S., Paris.
- *M. Roger BLAIS, Président, Société de Géographie, Paris.
- *M. Serge BONIN, Maître-Assistant, Laboratoire de Cartographie, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris.
- *M^me^ Gaby BRAQUET, Bibliothécaire, Expéditions Polaires Françaises, Paris.
- M^lle^ Anne-Marie BRIEND, Service de Documentation et de Cartographie Géographiques, C.N.R.S., Paris.
- *M. Thierry BROSSARD, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. Michel CABOURET, Professeur de Géographie, Université de Metz.
- M. François CARRE, Etudiant, Laboratoire de Géographie, Sorbonne, Paris.
- M. Jacques CARRO, Etudiant, Université de Paris IV.
- *M^lle^ Anne-Victoire CHARRIN, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Assistante de russe (INALCO), Paris.
- M. Hubert COMTE, Paris.
- M^me^ Thérèse DAVET, Etudiante, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M^lle^ Dominique DESSON, Etudiante, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M^me^ Sylvie DEVERS, Documentaliste, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M. Yvon DUPRE, Président, Association « Lire en Bretagne ».
- *M. Jacques FIRINO, Directeur, Bibliothèque Nordique, Paris.
- *M^lle^ Anne FLOUQUET, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M^me^ Arlette FRAYSSE, Traductrice, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M^lle^ Anne-Marie GOBERT, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M. Yves GUILLIEN, Professeur de Géographie, Paris.
- *M. Philippe HENRAT, Archiviste, Archives de France, Paris.
- *M. Roland HEU, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M. Albert LABBENS, Etudiant, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M. Jean LACOSTE, Journaliste à « Anciens Combattants », Paris.
- M. Jean-Jacques LANGUEPIN, Cinéaste, Paris.
- M^lle^ LAPADU-HARGUES, Conservateur, Département des Cartes et Plans, Bibliothèque Nationale, Paris.
- *M^me^ Anne MAISONNIER, Chercheur , Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. Jean MALAURIE, Directeur, Centre d'Etudes Arctiques (C.N.R.S., E.H.E.S.S.), Professeur d'anthropogéographie arctique (E.H.E.S.S.), Paris.
- *M^lle^ Marie-France MAUZE, Etudiante, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. Christian MERIOT, Professeur d'Ethnologie, Université de Bordeaux II.
- *M^me^ Annick MOIGN, Professeur de Géographie, Université de Brest.
- *M. Eric NAVET, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. André NENNA, Professeur, Université de Paris-Ouest.
- M^lle^ PELLETIER, Conservateur, Département des Cartes et Plans, Bibliothèque Nationale, Paris.
- M. Jean-Pierre PEULVAST, Etudiant, Laboratoire de Géographie, Sorbonne, Paris.
- M. Jacques PINARD, Professeur de Géographie, Université de Limoges.
- M. Michel POPOV, Etudiant, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. Vladimir RANDA, Etudiant, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M^lle^ Elisabeth ROTH, Documentaliste, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. Guy TASSIN, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M. Pierre TCHAKHOTINE, Chercheur, Institut d'Océanologie, Moscou.
- M^lle^ Fabienne THIEBLOT, Etudiante, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M. Félix TORRES, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- M^me^ Françoise WEIL, Conservateur, Bibliothèque du Musée de l'Homme, Paris.
- M. et M^me^ Hubert WENGER, Chercheurs, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.

GRANDE-BRETAGNE

- *M. David BRADLEY, Conservateur, National Maritime Museum, Londres.
- M. Tom GEDDES, Conservateur Adjoint, Scandinavian Section, British Library, Londres.
- *M. Harry G.R. KING, Bibliothécaire, Scott Polar Research Institute, Cambridge.
- *Mme Ann SHIRLEY, Conservateur, National Maritime Museum, Londres.

ISLANDE

- M. Eirikur T. EINARSSON, Bibliothécaire, Hafrannsóknastofnunin (Marine Research Institute), Reykjavik.
- Mme Halldora THORSTEINDOTTIR, Bibliothécaire, Haskólabókasafn (University Library), Reykjavik.

ITALIE

- *M. Mario MARCHIORI, Chercheur, Centre d'Etudes Arctiques, Paris.
- *M. Silvio ZAVATTI, Directeur, Istituto Geografico Polare, Civitanova Marche.

NORVÈGE

- Mme Gøril HESSTVEDT, Bibliothécaire, University Library, Tromsø.
- Mme Astrid UTNE, Bibliothécaire, Tromsø Museum Biblioteket, Tromsø.

PAYS-BAS

- M. J. BRAAT, Conservateur Adjoint, Département d'Histoire des Pays-Bas, Rijksmuseum, Amsterdam.

SUISSE

- M. Roger FRAGNIERE, Cinéaste, Genève.
- M. Jean GABUS, Directeur, Musée d'Ethnographie, Neuchâtel.
- M. Francis PAREL, Cinéaste, Genève.

U.R.S.S.

M. SOLOVEV, Directeur, Sovexport, Paris.

PROGRAMME

MARDI 19 SEPTEMBRE

Matinée

Discours d'ouverture de M. Georges LE RIDER, Administrateur Général de la Bibliothèque Nationale, Président d'Honneur.

Discours de M. Edmond A. LISLE, Directeur Scientifique du C.N.R.S.

Discours de M. Jean MALAURIE, Président du Colloque.

Communications sur les bibliothèques

Président de Séance.....	N.O. CHRISTENSEN
Vice-Présidentes.....	H. THORSTEINDOTTIR
	N.C. MURCHISON

S. DEVERS : Situation des bibliothèques arctiques d'après les réponses aux questionnaires.

S. BONIN : L'organisation et le traitement graphique d'un questionnaire.

B. HØYER : Changes in the National Library of Greenland.

S. SCHLEY : The Richard P. Goldwaith Library.

A. ALLEN : The Arctic Environmental and Data Center.

R. CRAIG : The Inupiat University.

J. FIRINO : La Bibliothèque Nordique, fonds finno-Scandinave de la Bibliothèque Sainte-Geneviève.

M. THERRIEN : Le fonds inuit de la bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques.

R. BLAIS : Le rôle de la Société de Géographie dans l'exploration arctique.

A. SHIRLEY (d'après G.S. DUGDALE) : The Royal Geographical Society and Arctic Exploration.

Après-Midi

Communications sur les bibliographies

Président de Séance.....	W.E. WASHBURN
Vice-Présidentes.....	F. WEIL
	M. ANDREWS

M. FONG : List of Scientific Arctic Periodicals.

V. FISHER : Alaska Native Land Claims Bibliography.

A. VASKA : Developing Native Academics.

W.E. WASHBURN : Reflections on the Bibliographic Revolution in Arctic Studies.

G.A. COOKE : Bibliographical Activity on the Canadian North and Mid-North Regions.

S. KHORONEN : Survey of Bibliographies and Printed Library Catalogues on Northern Fennoscandia.

D. SAVOIE (d'après G. ROSENBERG) : The Northern Research Information and Documentation Service.

T. LLOYD : Bibliographie sur le Nord canadien.

H.G.R. KING : Preparing the SPRI Library Catalogue for Publication.

M. FALK : Recent Activities of the Elmer E. Rasmuson Library.

M. ANDREWS : A Proposal for a Bibliography of Polar Bibliographies.

MERCREDI 20 SEPTEMBRE

Matinée

Président de Séance.....	T. LLOYD
Vice-Présidents.....	T. GEDDES
	J. ETTO

Communications sur les bibliothèques et l'automatisation

R. GOODWIN : The Arctic Science and Technology Information System.

G.A. COOKE : The Use of a Computer to Aid a Control of Northern Literature : the Boreal Institute Experience.

A. NENNA : Avis d'un utilisateur sur l'information médicale automatisée.

N. DUMONT : C.R.R.E.L. Bibliography On-Line. Démonstration sur ordinateur.

M. BEUCHER : Le fichier Pascal du Centre de Documentation Scientifique et Technique du C.N.R.S. Démonstration sur ordinateur.

Communications sur les archives

V. FISHER : Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska.

S. ZAVATTI : Les Archives de l'Institut de Géographie Polaire.

P. MAC CARTHY : Archival and Manuscript Depositories in Alaska.

P. HENRAT : Note préliminaire sur le fonds d'histoire arctique des Archives de France.

N.O. CHRISTENSEN : Photographic Collection of the Arktisk Institut.

Après-midi

Communications scientifiques

Président de Séance.....	V. FISHER
Vice-Présidents.....	G. THURONYI
	J.B. JORGENSEN

A.E. HIPPLER : Psychological and Psychoanalytical Studies of North American Arctic Peoples.

S. ZAVATTI : Recherches scientifiques italiennes dans l'Arctique depuis 20 ans.

M. MAUZE : Recherches scientifiques de l'Allemagne Fédérale dans l'Arctique depuis 20 ans.

J. MALAURIE : Isolats démographiques inuit : structures parentales, problèmes génétiques.

M. CABOURET : Bibliographie sur la vie pastorale en Norvège, Suède et Finlande.

C. MERIOT : Rapport bibliographique concernant l'ethnologie des Sames.

M. MARCHIORI : La Stick Dance, fête des morts des Indiens koyukons, Alaska.

J.B. JORGENSEN : Physical Anthropology in Greenland.

N.O. CHRISTENSEN : Past and Contemporary Administrative Problems in Greenland.

P. ADAM : Le kayak esquimau.

A.V. CHARRIN : Bibliographie des bibliographies sur les Koriaks.

E. NAVET : Bibliographie sélective et raisonnée des Indiens ojibwas.

T. BROSSARD : L'étude des paysages du Svalbard : une approche globale des milieux naturels arctiques.

A. MOIGN : Télédétection sur les régions arctiques.

R. HEU : Bibliographie sur les phoques.

J. AGUIRRE-PUENTE : Sources d'information et bibliographies concernant le problème de la gélifaction.

N. BEAUDRY : Un bilan des recherches sur la musique inuit.

JEUDI 21 SEPTEMBRE

Matinée

Communications sur les musées

Président de Séance.....	J. GABUS
Vice-Présidentes.....	A. UTNE
	B. LIPTON

S. DEVERS : Résultats préliminaires de l'enquête réalisée auprès des musées détenant des collections arctiques.

H. DE VARINE : Les gangsters font la loi – ou comment s'approprier la mémoire des autres.

R. ENGEN (d'après B. HULBERT) : The Permanent Collections of the Alaska State Museum.

B. LIPTON : The Newark Museum and Its Eskimo Collection.

R. CRAIG : The Inupiat Museum.

Après-midi

Communications sur les musées (suite et fin)

Président de Séance.....	S. ZAVATTI
Vice-Présidents.....	P. MAC CARTHY
	B. HØYER

D. BRENNER : Collections and Programs of the Anchorage Historical and Fine Arts Museum.

A. SHIRLEY et D. BRADLEY : The National Maritime Museum.

A. MAISONNIER : L'art graphique esquimau : permanence diachronique et déformation des traits spécifiques.

V. MONKHOUSE : The National Museums of Canada Library.

Conclusions et préparation du prochain colloque

VENDREDI 22 SEPTEMBRE

Matinée

Visite de l'exposition arctique présentée par le Département des Cartes et Plans de la Bibliothèque Nationale.

Déjeuner sur un bateau mouche.

Après-midi

Visite des Archives de France.

Visite de la Bibliothèque Nordique.

Vin d'Honneur à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales.

SAMEDI 23 SEPTEMBRE

Journée du film arctique

Matinée

Discours d'ouverture de MM. J. MALAURIE , Directeur du Centre d'Etudes Arctiques et J.M. ARNOLD, Directeur du S.E.R.R.D.A.V.-C.N.R.S. (projet de filmothèque arctique).

Présentation et projection, en avant-première mondiale, de :

L'Arktika au Pôle Nord (URSS) 1978 (10 mn, 16 mm, coul.)
(en avant-première mondiale)
T.V. Moscou. Réalisateur : Galina TCHOUBAKOVA.

Inuit, le cri universel du peuple Esquimau (France) 1978 (1 h 30, 16 mm, coul.)
(en avant-première mondiale)
T.V. France, Antenne 2. Producteur-Réalisateur : Jean MALAURIE.

Après-midi et soirée

Hunger Knows No Law (USA) (28 mn, 16 mm, coul.)
Réalisateur : Bo BOUDARD

Animaux des zones climatiques arctiques et toundra (URSS) 1973 (19 mn, 35 mm, coul.).
Sovexportfilm Paris.

Permafrost Frontier (USA) (28 mn, 16 mm, coul.)
Alaska State Film Library, Producteur : Alyeska Pipeline Service.

Atka : An Aleutian Village (USA) (30 mn, 16 mm, coul.)
Alaska State Film Library, Producteur : Alaska Humanities Forum.

A la recherche de la baleine franche (Canada) (49 mn, 16 mm, coul.)
Office National du Film Canada, Producteur : Bill BRIND.

At the Time of Whaling (USA) (38 mn, 16 mm, coul.)
Alaska State Film Library. Producteur : Alaska Native Heritage Film Project.

Objectif forage au Spitzberg (France) (35 mn, 16 mm, coul.)
Réalisateur : Jean-Jacques LANGUEPIN.

The Lapps, One People in four Countries : the Reindeer Herding Lapps (Suède) (58 mn, coul.)
The Swedish Institute. Réalisateurs : B. ERSSON et B. HEDIN.

Sur l'Ile des Phoques (URSS) (20 mn, 35 mm, coul.)
Sovexportfilm Paris.

Buffet campagnard offert par le C.N.R.S.

TRANSCRIPTION DES DÉBATS

Note : La traduction simultanée des deux langues officielles – le français et l'anglais – était assurée : ne figurent ici, pour chaque intervention, que la version originale. Par souci financier, nous nous voyons obligés de ne publier que l'essentiel des débats.

JOURNÉE DU 19 SEPTEMBRE 1978

Matinée

Le colloque est ouvert par M. Le Rider, Administrateur général de la Bibliothèque Nationale, Président d'Honneur.

G. Le Rider

Mesdames, Messieurs,

C'est un grand honneur pour moi que d'ouvrir le VII[e] Colloque des Bibliothèques Nordiques.

Je salue tous les participants; je suis ravi qu'ils soient aussi nombreux et leur présente mes souhaits de bienvenue; je me réjouis d'avance pour eux car le programme qui a été établi est extrêmement intéressant.

Je félicite le Professeur Malaurie, organisateur du colloque de l'avoir fait si varié et si riche, les communications sur les bibliothèques et sur les musées, les rapports scientifiques, la journée internationale du film arctique constituant un ensemble tout à fait passionnant. Certes, pour ma part, je n'ai aucune connaissance personnelle des problèmes que posent ces régions; mes connaissances sont tout à fait extérieures, elles sont dues à des lectures, des informations diverses et notamment la lecture du livre « Les derniers rois de Thulé », écrit avec beaucoup de science et de talent, qui m'a apporté beaucoup de renseignements sur cette grande terre. Les informations que j'y ai trouvées m'ont montré l'importance de ces régions à tous points de vue, économique, politique, socio-économique, et la gravité des problèmes qui se posent actuellement pour ces populations.

Je crois que les bibliothèques nationales des pays qui se sentent concernés, de près ou de loin, par ces régions peuvent apporter une contribution utile, que même les spécialistes que vous êtes peuvent apprécier. C'est pourquoi j'ai répondu sans hésitation au projet de collaboration que m'a soumis M. le Professeur Malaurie.

Certes, une bibliothèque nationale comme celle de Paris, du fait de sa vocation encyclopédique, du fait aussi de la répartition de ses fonds entre plusieurs départements, ne peut jouer le rôle d'un institut spécialisé, mais il est bon que ses ressources soient connues et exploitées. La Bibliothèque possède des fonds anciens, elle possède des documents de toutes natures, livres, périodiques, publications officielles, plans, estampes et photographies, œuvres audiovisuelles. Aussi peut-elle favoriser les recherches dans le secteur qui vous intéresse dans la mesure où une collaboration étroite et confiante s'établit avec les laboratoires et les équipes spécialisées. Elle peut contribuer à faciliter certains achats de documents, établir des normes de publication; elle peut aussi recueillir un certain nombre de dépôts.

C'est pourquoi je suis très favorable au projet de création d'une commission des bibliothèques nationales pour les fonds arctiques qui se réunira au cours de ce colloque et sera amenée à réfléchir à ses possibilités et à ses moyens d'action.

Je sais que plusieurs grandes bibliothèques nationales sont représentées ici et je tiens à communiquer un message personnel du Directeur de la Bibliothèque Nationale Lenine à Moscou, M. Sikorski, que je connais bien, et, qui, aujourd'hui absent, m'a chargé de vous dire tout l'intérêt qu'il prenait à nos travaux et à ce projet. Il ne peut pas venir car ayant pris des engagements antérieurs il n'a pu faire entrer ce déplacement dans son programme. Mais il espère être des nôtres en une proche occasion.

Voilà ce que je souhaitais vous dire pour ouvrir ce colloque. Il me reste à vous souhaiter de bonnes et fructueuses discussions, un bon congrès et un bon séjour à Paris.

Merci de votre attention.

E. Lisle

Directeur Scientifique
Centre National de la Recherche Scientifique

Le Centre National de la Recherche Scientifique est un très grand organisme de recherche à l'échelle française, peut-être le plus grand puisqu'il emploie directement 8 000 chercheurs et 14 000 ingénieurs et techniciens collaborant avec les chercheurs.

Cet ensemble forme les corps professionnels de la recherche sans lesquels, de nos jours, aucune recherche de pointe n'est possible dans aucun pays.

Cette communauté de chercheurs et de collaborateurs techniques ne travaille cependant pas isolément; ils sont répartis dans environ 1 200 laboratoires ou équipes de recherche, situés pour la plupart en France, sur des campus universitaires, mais il existe également des laboratoires de recherche hors de France; dans cet ensemble de laboratoires, de très nombreux enseignants de l'Enseignement Supérieur ou des chercheurs appartenant à d'autres organismes de recherche français et étrangers travaillent en collaboration étroite, en équipe, avec le personnel du C.N.R.S.

Au total, on dénombre 22 000 chercheurs et 16 000 ingénieurs et techniciens ou équivalents qui représentent ce que nous appelons le groupe C.N.R.S.

Si j'insiste sur ces dimensions, c'est pour introduire la caractéristique principale de cet ensemble qui est sans doute d'être inter-disciplinaire. Toutes les disciplines sont représentées dans notre groupe; on peut les subdiviser en trois grandes familles : les sciences de la nature, les sciences de la vie et les sciences de l'homme, mais entre chacune de ces disciplines s'instaure et se développe une collaboration étroite. Et j'en viens maintenant aux raisons qui ont amené le C.N.R.S. à apporter son concours à ce colloque.

En premier lieu, il s'agit d'une rencontre portant sur diverses disciplines. Or, un des rôles essentiels du C.N.R.S. est de doter la communauté scientifique des instruments nécessaires à ses travaux.

Dans le secteur dont je m'occupe ici, celui des sciences sociales, qui sont des sciences d'observation, nous attachons évidemment le plus grand prix à la saisie des données, et tout naturellement à leur archivage en vue de leur analyse et de leur exploitation. En soutenant et en développant ces équipements collectifs, nous ressentons très précisément la nécessité d'une collaboration étroite entre les chercheurs qui ont besoin d'une grande bibliothèque, et les spécialistes des sciences de l'information que sont les archivistes, les bibliothécaires, les documentalistes et les informaticiens qui leur sont de plus en plus souvent associés aujourd'hui.

Votre réflexion portera, j'en suis sûr, sur les conditions de cette collaboration entre chercheurs et spécialistes des sciences de l'information.

La deuxième raison de l'intérêt que nous portons à cette rencontre est qu'elle est inter-disciplinaire.

Nous sommes, je le disais tout à l'heure, la maison de l'inter-disciplinarité. Les progrès de la connaissance se réalisent aux frontières des sciences actuelles, donnant naissance à de nouvelles disciplines qui engendrent, par voie de conséquence, de nouveaux besoins d'information.

Dans le domaine qui est le vôtre, la partie la plus septentrionale de notre globe, la collaboration entre les sciences de la nature, les sciences de la vie et les sciences de l'homme apparaît sur le terrain comme une exigence fondamentale. Et j'exprimerai à titre personnel le sentiment que ce congrès incarne, dans sa forme même, cette nécessaire inter-disciplinarité puisqu'il réunit, outre les bibliothécaires, des géo-physiciens, des géographes, des humanistes et des technologues venant ainsi chercher le moyen de collaborer avec des archivistes et des conservateurs de musées.

La troisième raison de notre intérêt à votre rencontre, c'est la coopération internationale. Le terrain que vous couvrez est réparti entre de nombreux états, les uns très anciens, d'autres plus récents, et d'autres enfin en voie de constitution. Il représente à la fois une unité, de par la latitude, et une diversité, de par la topographie, le climat, la culture des peuples qui l'habitent. Cette diversité même doit être l'occasion de ces études comparatives qui conditionnent le progrès scientifique.

Mais la discipline coopérative est possible non seulement entre disciplines, mais également entre nations et états; or nous attachons au C.N.R.S. le plus grand prix au développement de la collaboration internationale qui facilite le transfert des connaissances et des informations, mais qui est aussi la condition nécessaire de toute recherche comparative.

C'est pourquoi il m'a été spécialement agréable d'accueillir ici tous nos hôtes étrangers avec lesquels nous souhaitons développer cette coopération afin que progressent nos connaissances et en vue aussi de l'amélioration de la condition de vie des autochtones.

Et l'amélioration des conditions de vie, c'est bien en fait l'ultime finalité de la recherche scientifique.

Bon travail, et que votre séjour en France soit agréable.

Jean MALAURIE
Président du Colloque

Mes premiers mots seront pour remercier M. Georges Le Rider, Administrateur de la Bibliothèque Nationale et M. Edmond Lisle, Directeur Scientifique des Sciences Sociales du C.N.R.S., d'avoir bien voulu honorer ce VII[e] colloque des Bibliothèques Nordiques de leur présence. Je voudrais spécialement remercier tous les congressistes qui sont venus de si loin, de ces espaces glacés, du Groenland, du Canada, de l'Alaska pour se joindre à cette communauté scientifique que nous représentons alors que bien souvent nous ne nous connaissons que de nom.

L'Arctique, comme il vient d'être rappelé, représente un espace considérable. Ce sont en fait les derniers espaces vierges de notre planète, mais on n'explore plus le Pôle, on l'exploite de façon très intensive depuis quelques années.

Ces derniers espaces vierges peuvent représenter la démonstration de l'aptitude des scientifiques et des administrations responsables à exploiter rationnellement ce qui constitue notre bien et notre héritage, au bénéfice de la communauté humaine tout entière. Or, il se trouve qu'en explorant ces espaces et en les exploitant, l'Occident a rencontré l'Histoire, c'est-à-dire les autochtones. Ces autochtones, qui ont été soumis pendant des siècles à une spoliation éhontée et qui, au travers d'un combat plurimillénaire, se dressent face à nous.

Je crois que ce colloque est important parce qu'il représente une double interrogation : d'abord, serons-nous capables, nous les scientifiques, de nous faire entendre des pouvoirs publics, de quelque bord qu'ils soient, devant les menaces immenses que la mise en valeur de ces hautes latitudes peut représenter ? L'Arctique, c'est un château d'eau au-dessus de nos têtes, ce sont les dernières réserves d'eau pure de notre hémisphère; Or, la pollution, là aussi, est menaçante. Des centrales nucléaires se trouvent sur le détroit de Behring, l'exploitation des richesses minières et minérales appelle des navigations trans-arctiques et une catastrophe à la hauteur de l'Amoco Cadix n'est pas du tout impensable. On peut en deviner les conséquences lorsqu'on sait que ces régions sont en équilibre instable, que l'Océan glacial n'est pas glacé pour l'éternité, que ces glaces sont fragiles, que l'immense glacier du Groenland, vaste comme cinq fois la France, est en auto-équilibre climatique, par conséquent très fragile, et que toute action sur l'Océan glacial peut avoir un retentissement sur la déglaciation en cours.

Problèmes de nature, problèmes de pollution, mais problèmes aussi de populations. Ces peuples sont de longue date installés dans ces pays. Mais parviendront-ils à faire face aux difficiles problèmes d'intégration au monde moderne de leur passé et de leur philosophie?

Le Groenland va acquérir son autonomie interne dans quelques mois. Dans le nord du Canada, on discute la création d'une province autonome, d'une province canadienne, Nunavut.

Enfin, chacun sait que dans l'Arctique sibérien, certaines populations disposent d'une république autonome et d'un système d'administration différent. Il y a donc là, pour nous scientifiques, des interrogations, des responsabilités. Nous avons à transmettre nos connaissances à ces sociétés nouvelles, à transmettre non seulement notre mémoire mais aussi copie de nos archives de façon que ces espaces soient exploités en harmonie par les uns et par les autres.

On se pose souvent des questions sur le rôle de l'intellec-

tuel dans un état. En ce qui me concerne, j'ai toujours considéré qu'un scientifique était, assurément, d'abord un chercheur, mais, puisqu'il a pour souci de communiquer, il doit être aussi un homme d'action. Je pense que ce congrès témoigne de notre souci de communiquer, de faire en sorte que nos travaux ne soient pas des jeux de l'exprit, mais soient en mesure d'infléchir les décisions prises par l'opinion.

C'est la raison pour laquelle, au Centre d'Etudes Arctiques, nous avons toujours eu le souci d'agir dans cette orientation internationale. C'est en novembre 1969, que nous avons pris l'initiative de réunir pour la première fois dans l'histoire, les Esquimaux de Sibérie, d'Alaska et du Groenland face à leurs administrations. Dans la même ligne s'est réuni en 1973, sous l'égide de la Fondation Française d'Etudes Nordiques et du Centre d'Etudes Arctiques, le premier congrès pétrolier sur les problèmes arctiques, rassemblant les autochtones, les pétroliers, c'est-à-dire les grandes industries pétrolières et les écologistes, qui se sont interrogés sur les immenses problèmes que pose la mise en valeur de ce septième de la planète.

Aujourd'hui, nouvelle question : comment rassembler, comment mobiliser cette immense documentation que les chercheurs de tous horizons, de toutes disciplines ont pu mettre en œuvre pendant les décennies qui nous ont précédées? Je pense que ce travail est absolument nécessaire parce que, comme M. Lisle nous le rappelait, la recherche isolée n'est plus possible. Le chercheur solitaire perd toute signification. Il est nécessaire, dans ces congrès internationaux, d'abolir ces murailles toujours renaissantes entre les disciplines, ces chapelles intérieures que chacun d'entre nous constitue malgré les efforts des Nations Unies et de l'Unesco, et réaliser dans les faits une action commune et internationale. C'est d'autant plus nécessaire que nous sommes à l'ère de l'ordinateur; aujourd'hui même vont se réunir les spécialistes du SICOB, c'est-à-dire du grand congrès international sur l'informatique. Il est évident que c'est un nouveau temps pour nous, pour nos bibliothèques, et qui implique que le chercheur puisse recourir à ce bouton qui le met immédiatement en mesure de disposer de toute la documentation sur le problème l'intéressant.

Une autre question se pose à ce colloque que ne se posaient pas les congrès précédents, en particulier celui de Fairbanks, c'est le problème de l'étendue de la documentation. Je crois que le bibliothécaire n'est plus le bibliothécaire de jadis, le bibliothécaire du seul écrit. La documentation doit être totale, et c'est une innovation de ce VII[e] colloque des Bibliothèques nordiques, d'avoir introduit les musées et les films. Il est nécessaire que les bibliothèques, organismes privés qui sont nombreux, ou organismes d'Etat, c'est-à-dire des grands ministères du Nord, se rassemblent; il est nécessaire, et c'est nouveau pour ce colloque des bibliothèques nordiques, que l'on recoure aux bibliothèques nationales, ces grandes bibliothèques qui, par définition, ont la disposition de tous les écrits, de toutes les publications imprimées des espaces pour lesquels elles sont compétentes; mais il est aussi nécessaire de rappeler que ces peuples ont eu pour premier écrit, l'art. L'art est un signe, un message. Il est navrant que l'anthropologie, que les sciences humaines aient tant fait parler les autochtones sans jamais lire ces formes, ces messages que par-delà les millénaires ces hommes disparus leur adressaient. Et là, la sémiologie, discipline de pointe, devrait elle aussi se tourner vers l'art, l'art archaïque, l'art traditionnel et combien moderne puisque, comme l'art africain, il est peut-être en mesure de régénérer et de donner un second souffle à l'art occidental.

Enfin, le film. Chaque soir, nous avons la démonstration que maintenant, le livre occidental, c'est la télévision de chevet. Il est bien évident que le film constitue la véritable révolution des temps modernes. L'audio-visuel est une révolution égale à celle de Gutenberg, et il est nécessaire que les Universités, que les grandes bibliothèques en prennent acte et conscience. Les films, ce sont les archives de la vie. A cet égard, et dans une certaine mesure, le temps des écrits est dépassé et c'est la raison pour laquelle il est urgent de rassembler les principaux films dispersés entre les organismes privés et les organismes d'Etat.

Il faut remercier tous les organisateurs de ce congrès, car ce congrès est déjà commencé, et comme les bons congrès, il se poursuivra dans les esprits lorsqu'il sera achevé. Il y a, je crois, plus de cinquante rapports, huit cents pages ont déjà été écrites; nous avons obtenu plus de deux cents réponses aux questionnaires adressés aux bibliothèques, grandes et petites (et certaines petites bibliothèques ne sont pas les moins riches) et aux grands musées, et c'est la première fois qu'un effort de coordination était tenté en ce qui concerne les musées arctiques. Enfin, un début de recensement des films arctiques a été réalisé.

Je remercie ici publiquement M[me] Sylvie Devers, M[lle] Elisabeth Roth, M[me] Huguette Joffre, M[me] Annie Serbonnet, et aussi les cent collaborateurs français et étrangers de ce colloque.

C'est un congrès de départ, mais j'espère que ceci ne sera pas seulement un mot; ce doit être un congrès d'action. Je pense que lors d'une telle manifestation, il est nécessaire que nous nous sentions rassemblés. En d'autres termes, nos présences ne doivent pas être passives. Les idées nouvelles que vous apportez, auxquelles vous avez songé alors même que vous traversiez, venant de l'Alaska, du Canada, ce vaste Atlantique, nous souhaitons vivement que vous nous les transmettiez en brisant, passez-moi ce mot, la glace initiale qui s'établit toujours lors d'une première rencontre.

Enfin, comme vous l'a rappelé si heureusement M. Georges Le Rider, il est nécessaire que les grandes bibliothèques nationales, que les grandes archives nationales se rencontrent à propos de leurs fonds propres. C'est, de leur part, un effort important. Cette commission de travail qui va se réunir pendant le congrès permettra, je l'espère, l'établissement d'un secrétariat de coordination. Nous avons été saisis par nos amis alaskiens d'une même suggestion sur le plan du film. Il est bien évident que les autochtones et les industriels du Nord doivent apprendre ce qu'est la situation ici et là et le film peut le leur enseigner. Encore faut-il que ces films soient distribués. Nous ne nous tournons pas vers les grands organismes mercantiles pour obtenir cette distribution dans les solitudes du grand Nord. Les organismes autochtones sont disposés à faciliter cette communication circumpolaire, non seulement dans l'Amérique du Nord, mais aussi au Groenland, et, (qui sait ?) dans le Nord de la Sibérie.

Ainsi, de proche en proche, pourrons-nous peut-être constituer un répertoire assez complet, et établir des archives de ce qui doit être communiqué aux peuples qui se lèvent, ces peuples nordiques, mais aussi aux Pouvoirs qui ont des responsabilités considérables pour assurer une mise en valeur équilibrée de ces espaces.

Il me reste à faire quelques recommandations, ce sont naturellement des recommandations de sagesse et d'apaisement, puisque telle est aussi ma mission : je souhaite que notre congrès ne soit pas académique. Nous venons de loin; tout ceci représente beaucoup d'efforts, beaucoup de papiers, et déjà, quelque lassitude nous prend à nous dire : tant de propos, tant de mots ! quel est donc le sens de cette réunion ? Première question : Pourquoi donc sommes-nous venus, chacun d'entre nous? Sans vouloir être l'analyste de chacun, je serai mon propre analyste et j'essayerai, mais c'est toujours difficile, de tempérer un mouvement qui nous est propre, surtout lorsqu'on arrive à un certain âge, et qui est de ne pas savoir écouter l'autre. C'est difficile d'écouter l'autre. Alors, tentons, au cours de ces heures, de bien écouter celui-ci ou celle-là, mais en l'écoutant, sans doute, des idées traverseront-elles notre esprit; ce seront d'autres idées, et ce sont

souvent ces idées spontanées qui sont les plus intéressantes. Il est vraisemblable que pendant les réunions de la Commission, en-dehors d'elle, dans les couloirs, vous rencontrerez celui-ci ou celui-là qui vous apprendra quelque chose, vous donnera des informations auxquelles vous ne vous attendez pas. Il est souhaitable que lors des discussions, vous fassiez part à la communauté de toutes ces idées qui vous auront été suggérées par tel ou tel propos.

Enfin, je me tournerai, pour chercher une philosophie à nos débats, vers nos amis esquimaux. J'ai appris, il y a longtemps... longtemps... un vieil adage qui est un adage esquimau : Tous pour un mais ensemble : travailler ensemble en évitant de se donner le ridicule d'être en avant, comme cette société fondamentalement anti-autoritaire. Il y a dans cette société, également, un souci communaliste que l'on retrouve dans les pratiques de chasse : le partage immédiat du bien acquis solitairement. C'est un souhait que je formule ici : si une idée vous traverse l'esprit, soyez assez aimables d'en faire bénéficier l'ensemble de ce colloque.

Communaliste, mais individualiste, telle est cette société dont la dialectique difficile, soucieuse du groupe, oblige chacun à se dépasser. Telle est la leçon que les Inuit nous ont donnée pendant des millénaires. Je suis convaincu qu'elle mérite réflexion au seuil de ce congrès.

Si vous le permettez, deux mots encore pour excuser certains absents. J'ai reçu une lettre de deux pages de M. K. Eldjarn, Président de la République d'Islande, qui s'excuse de ne pas être présent en raison de ses lourdes fonctions, et se souvenant qu'il a été scientifique, nous souhaite de grands succès à ce congrès.

J'ai reçu également les regrets du Professeur H. Forsius qui anime le Conseil intermédical qui se tient à Oulu en Finlande, et qui est actuellement en Sibérie.

M. Le Rider a exprimé les regrets de M. Sikorski, Directeur de la Bibliothèque Nationale de Moscou et de l'Institut d'Ethnographie de l'Académie des Sciences.

N'ont pu se joindre à nous et nous ont également adressé leurs vifs regrets :

M. J. Baillou, Ministre Plénipotentiaire à Paris,
M. H.G. Bandi, Professeur d'Archéologie à l'Université de Berne.
M.A. Cooke, du Centre d'Etudes Nordiques, Université Mc Gill, à Montréal.
M.J.D. Ives, Directeur de l'INSTAAR à Boulder.
M^me^ S. Mc Clintock, d'Anchorage.
M^me^ A. Paradis, Directrice de la Revue canadienne « Vie des Arts ».
M^me^ I. Pelli, Bibliothécaire de l'Université d'Oulu.
M. A. Pissart, Professeur de Géomorphologie à l'Université de Liège.
M. P. Plumet, du Laboratoire d'Archéologie de l'Université de Montréal.
M^me^ G. Rosenberg, de la Division de la Recherche Sociale Nordique à Ottawa, qui a délégué ici M. D. Savoie.
M. B.E. Ryden, Professeur de Géographie Physique à l'Université d'Uppsala.
M^me^ M. Shartran, du World Data Center for Glaciology à Boulder.
Madame Viljhamur Stefansson, épouse du grand explorateur.
M.T.W. Summers, ancien bibliothécaire de l'Alpine Club de Londres.
M.W.E. Taylor, Directeur des Musées Nationaux du Canada.
M. H.C. Ten Berge, d'Amsterdam.
M. J. Wold, de la Bibliothèque du Collège Régional de Finnmark.
et enfin MM. F. Furet, Président de l'EHESS (Paris) et J. Goy, J. Meyriat, A. Piatier, Directeurs d'études à l'EHESS (Paris).

Il nous reste à donner la parole au Président de la session, M. N.O. Christensen qui dirigera les travaux de cette matinée.

N.O. CHRISTENSEN

My first obligation here will be to thank our President d'Honneur, Mr. Georges Le Rider, Administrateur Général de la Bibliothèque Nationale and Mr. Edmond Lisle who is Directeur Scientifique du Centre National de la Recherche Scientifique for the welcome of their contacts, and at last I thank on behalf of all the participants here, also our President, my friend Professor Jean Malaurie and everybody of the staff of this Organisation here for the welcome this morning.

I think I should present to you, in a few words, some people sitting here and I will begin with Mrs. Rachel Craig who comes from Alaska; she is the Vice-President of the Inupiat University.

And also Mrs. Nora Corley Murchison who was the first librarian to organise the great library of the Arctic Institute of North America, that was at that time situated in Montreal in Canada. She has also, now, after she left the Arctic Institute, founded a library in Churchill, Manitoba.

Next, Mrs. Halldora Thorsteindottir from Iceland. She is librarian at the University of Helsinki and she is particularly involved in the section of Geology and Geography in cooperation with the Vulcanological Institute.

As to myself, I should briefly mention that I am N.O. Christensen; I am not a librarian, I am a retired administrator; I have spent twenty years in Greenland and thirty years in the Greenland administration, at last as Governor of Greenland; now I am retired and I am responsible for a small Institute in Copenhagen, the "Arktisk Institut" which maintains a modest library, containing archives of many Danish expeditions in Greenland and a large collection of photographs of Greenland and other arctic areas.

Now it is my duty to ask all the speakers not to exceed the scheduled time; and I call upon Mrs. Sylvie Devers. She is also one of the members of the staff who has been working on this whole conference, and she will talk about the situation of the arctic Libraries as it looks now after the responses to the questionnaires.

S. DEVERS, Coordinatrice du Colloque

→ Se reporter au chapitre consacré aux bibliothèques, dont un compte rendu fut présenté ici.

N.O. CHRISTENSEN

The program announces now a debate, but I think we will have to postpone it after the pause; so I call upon Mr. Serge Bonin, who works at the Laboratoire de cartographie, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales.

S. BONIN

→ Se reporter à la section Rapports : *Interprétation graphique d'un questionnaire.*

N.O. CHRISTENSEN

And now I call upon my country-fellowman Mr. Benny Høyer who is from Greenland and who will talk about changes in the National Library of Greenland where he works.

N.B. HØYER

→ Se reporter à la section Rapports : *Changes in the National Library of Greenland.*

N.O. CHRISTENSEN

We thank Mr. Benny Høyer from the National Library of Greenland and I now give the floor to Mrs. Susan Schley from the Institute of Polar Studies, Ohio State University at Columbus, United States.

S. SCHLEY

→ Se reporter à la section Rapports : *The Richard P. Goldwaith Library.*

N.O. CHRISTENSEN

We thank Mrs. Susan Schley and I call upon Mrs. Anda Allen who is Librarian of the Arctic Environmental Information and Data Centre, University of Alaska, in Anchorage.

A. ALLEN

→ Se reporter à la section Rapports : *The Arctic Environmental Information and Data Center.*

J. MALAURIE

Je voudrais faire remarquer que nous sommes déjà de plain-pied dans les Archives, les plus riches de toutes les bibliothèques, et plongés dans l'histoire la plus obscure.

Il est peut-être nécessaire qu'un vent du Nord se lève afin que nous soyons en mesure de surmonter notre découragement devant tant de richesses et devant tant de dispersion dans l'information.

Pour rendre plus vivante cette difficile fonction du chercheur et du bibliothécaire, je suggère que nous participions à ce sauvetage. La seule méthode, c'est la participation active. Nous avons entendu des communications très importantes, très intéressantes, il serait nécessaire d'entamer le débat.

Pour commencer j'aimerais poser une question à M. Benny Høyer : Voulez-vous être assez aimable pour expliquer de façon un peu plus précise et légale ce que vous appelez une « bibliothèque nationale » dans un pays d'autonomie interne. Ceci, pour en tirer les conclusions concernant la documentation, les livres imprimés. Dans cet esprit, j'aimerais que vous indiquiez combien il y a de livres et d'articles sur les Groenlandais, approximativement.

Deuxième question : combien avez-vous de livres et d'articles sur les Inuit ?

Troisième question : Pourriez-vous avoir la gentillesse de nous dire votre budget d'acquisition sur ces programmes ?

Et, dernière question qui ouvrira l'intervention de ma voisine, Mrs. Rachel Craig : quels sont vos plans de coopération documentaire avec l'Université inuit de Point Barrow ou les organisations inuit du Groenland ?

B. HØYER

Concerning the little aspects of the so called National Library of Greenland, at the moment there is no actual law concerning libraries in Greenland; this will be made in connection with the common home-rules of Greenland but as I mentioned in my communication, these aspects have not been fully negotiated at this time, so it is not quite possible to say how the laws concerning our Library will be made. But there is in the draft of the law that I have seen, an article concerning these national aspects, but as I said before, it is not fully negotiated, so I don't think I can go further into that point.

Concerning the number of books, we have, as I mentioned, two separate collections : what we call a national collection and a Groenlandica collection. The total number of books and reprints and offprints of articles represent approximately 24,000 titles now. But there is no distinction between the material in the national collection and the material in the Groenlandica collection. However, I would say that in the national collection we have close to 2,000 titles represented.

Regarding the budgets, we are, primarily a public library : therefore a part of the budget for the public library is spent on the special collections which represents approximately 3 or 4,000 U.S. dollars.

As for the co-operation with, for instance, the University at Point Barrow, we had one contact with this University and we have received a certain number of publications in Iñupiat; in return we have sent a certain number of books in Greenlandic to Point Barrow. We have also tried to contact the Inuit of the North, but it is a little difficult to get in touch with these corporations, because, as I mentioned, we have not been able to point out exactly what we wanted from them and from the government institutions. We have sent out a general description of our needs and received some answers. Different organisations sent us books but these cooperations are not yet fully established.

N.O. CHRISTENSEN

Thank you very much. I think Mr. Edmond Lisle, Directeur Scientifique du Centre National de la Recherche Scientifique wants to ask some question. Please !

E. LISLE

Ce n'est pas une question mais plutôt une information à la suite de la communication de M^me^ Sylvie Devers qui signalait un problème rencontré auprès de certains pays en Europe, notamment les pays de l'Est. Je voulais signaler l'existence d'un répertoire des bibliothèques des pays occidentaux et des pays socialistes d'Europe, signalant l'ensemble des bibliothèques qui détiennent des manuscrits, la langue de ces manuscrits, la date de production et le lieu d'origine. Donc, je pense qu'il pourrait être intéressant d'établir un contact avec le Centre de recherche qui a établi ce répertoire, qui est maintenant installé à Lyon, et qui est dirigé par le Professeur Weil.

N.O. CHRISTENSEN

Thank you very much. Are there any comments ? We will then proceed to the next question, which is from Mr. Courrier who is Delegue de l'Unesco. May I ask Mr. Malaurie to read it ?

J. MALAURIE

La question posée est la suivante : « Est-ce qu'il y avait dans le questionnaire une question concernant les thesaurus ? Est-ce que certaines bibliothèques sont en train d'en construire ? Est-ce qu'on y prévoit un thesaurus multilingue ?... »

S. DEVERS

Il n'y avait pas de question précisément sur les thesaurus, mais la possibilité de signaler que la bibliothèque possédait un thesaurus existait dans la rubrique « système de classification utilisé ». Il y avait la place de situer l'existence d'un thesaurus et certaines bibliothèques l'ont d'ailleurs fait. Mais lors de mon exposé, je ne l'ai pas mentionné, car le temps manquait pour entrer dans les détails.

N.O. CHRISTENSEN

We will now proceed to the two next questions. They are both for Mrs. Anda Allen. One is from a Norwegian Delegate to this conference, Mrs. Gøril Hesstvedt who is librarian of the University Library of Tromsø in northern Norway : do you

use a computer-data base ? If so, to what extent has this been a success ? If not, what are the reasons for not doing so ?

A. ALLEN

We use a mini-computer which is a rather slow computer; it has a word processing and a data processing function that is slow; and the reason why we use it is that the input is fairly simple : it is on mere cards which our typists can type on, keeping a certain range of characters to designate fields, and using a card to designate the end of a field, so we don't use any sophisticated computer right now; we do have the possibility of using the computer of the University of Alaska; and we also have an on-line system that we use for inter-library loans in searching out of big computers like the commercially available bibliographic date bases such as Lockheed and System Development Corporation, and their data bases like Biosis – which is Biological Abstracts.

N.O. CHRISTENSEN

Another question to Anda Allen; it is from Mr. Donat Davoie – who is Directeur de la Division de la Recherche Sociale Nordique, Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, Ottawa – his question is "What kind of information does Mrs. Anda Allen have on the two following topics

1) Social economic impact of the Alaska pipelines
2) The social economic impact of off-shore ?".

A. ALLEN

Our emphasis is on environmental information. We do have some social economic information, but primarily environmental. The Institute of Social and Economic Research, which is also represented here in the conference with the University of Alaska, has more of that type of information, with the emphasis on the economic and social aspects. We do have some publications on this topic. We have done contracts for consulting firms finding overall general information on impact for pipelines including social and economics. I think you should talk to Vic Fisher who is here today and who works at the Institute of Social and Economic Research.

N.O. CHRISTENSEN

Thank you very much. Now we go on with the session, and I call upon Mrs. Craig, from the Inupiat University of Point Barrow.

R. CRAIG

→ Se reporter à la section Rapports : *The Inupiat University.*

N. CHRISTENSEN

We thank Mrs. Rachel Craig for this voice of the North, and now I call upon Mr. Jacques Firino, Directeur de la Bibliothèque Nordique, Paris who will talk about his library.

J. FIRINO

→ Se reporter à la section Rapports : *La Bibliothèque Nordique, fonds finno-scandinave de la Bibliothèque Sainte-Geneviève.*

N.O. CHRISTENSEN

Thank you very much Mr. Firino. I call upon Mrs. Michèle Therrien, Chercheur au Centre d'Etudes Arctiques, Paris, who will talk about the Inuit Resources of the Library of the Centre d'Etudes Arctiques.

M. THERRIEN

Avant de commencer, je voudrais me permettre une liberté, j'espère qu'on ne m'en voudra pas : j'aimerais dire que j'ai été très sensible à vos propos, Madame Craig. Il est très rare que dans un congrès on entende les battements du cœur : l'accent du vôtre m'a beaucoup touchée et j'ai écouté très attentivement votre communication.

J'ai été chargée de présenter le fonds inuit du Centre d'Etudes arctiques. Je vous donnerai au préalable une image globale de cette bibliothèque, puis je dirai un mot sur son histoire.

→ Se reporter à la section Rapports : *Le fonds inuit de la Bibliothèque du Centre d'Etudes Arctiques : Rapport préliminaire.*

N.O. CHRISTENSEN

We thank Mrs. Michèle Therrien. On the list of speakers, Mr. Alan Cooke was expected to speak, but unfortunately he has not been able to come, so I call upon Mr. Roger Blais, Président de la Société de Géographie de Paris who will speak on the role of the Geographical Society of Paris in the arctic exploration.

R. BLAIS

→ Se reporter à la section Rapports : *La Société de Géographie et son rôle dans l'exploration arctique.*

N.O. CHRISTENSEN

The last speaker before we start to debate is Mrs. Ann Shirley, from the National Maritime Museum in London, who will speak on behalf of Mr. G.S. Dugdale, Librarian of the Royal Geographical Society in London, about the Royal Geographical Society and arctic exploration.

A. SHIRLEY

→ Se reporter à la section Rapports : *The Royal Geographical Society and Arctic Exploration.*

N.O. CHRISTENSEN

We thank Mrs. Ann Shirley. Now the debates can take place : I have here a question from our President, M.J. Malaurie, for Mrs. Rachel Craig; May I suggest that M.J. Malaurie asks directly his question ?

J. MALAURIE

Mrs. Craig, pouvez-vous exprimer de manière plus étendue et précise ce que vous attendez de ce congrès, quelle coopération pouvons-nous, en tant que responsables de bibliothèques, d'archives, accorder à votre nouvelle organisation inuit d'Alaska ?

R. CRAIG

I know there is a lot of information out there, on the Inupiat and Inuit and we are also beginning to gather a lot of information from our old people. They are telling us many things that normally they don't tell any other researchers, and eventually this information will be available. Now, I think in a situation like this, when you come to a conference, you suppose that you could learn something as well as you get something. So, I came to learn who you are and what you have, and also what I can get from you for our Inupiat University.

There are a lot of studies made on our people and we would be pleased to have copies of books and because we

don't know the foreign languages yet, English being our foreign language, we would like them to be in that language; I hope I have answered the question. Thank you.

K. DE LA BARRE

I was going to ask you if you could give a little more information on the organisation of the University at Point Barrow, because there is a great deal of interest in Canada at this moment concerning the development of a University of Canada North. I wondered, first of all, if the organising group in Canada has been in touch with the group at Point Barrow, and I wondered too if there was any information available on the number and type of students that were anticipated at the University, how big a facility was being planned, what degrees were going to be awarded them, in what circumstances, and so on.

R. CRAIG

If the Canadian people have been in touch with our University, I am not aware of it, but not all correspondence comes to my desk; I would like to establish a relationship if you will, between your organisation and ours, as I am sure we can be helpful one to the other. At this point, our University is what you might call a university without walls : we use whatever building we can, for instance the school district have given us the use of their building and our administration building is used as a classroom. We also have a ship where the concept is, we have a mortar skills program, where they use learning construction, and while they are learning construction, they are also learning maths, and the language of the trade and whatever else. With the development of the corporations, we were thrust to become a corporate people, with the passage of the Land Claims. We have a management program which is taught to the employees at work, they have a time out session with their instructor, and whatever they learn is also applied in their jobs, in the same way that we had with the secretarial sciences. We also have students who are learning Inupiat language conversation as well as Inupiat literacy for those who know the language already but want to learn it. There are some who have been to college but who have not received their degree : for them we have an individualised kind of program to help them achieve.

J. MALAURIE

Merci beaucoup. La question suivante est de M^{me} Nicole Beaudry et s'adresse à M. Firino :

"Nous souhaiterions avoir plus de précisions sur la collection des bandes musicales, disques et partitions déposés à la Bibliothèque Nordique à Paris. S'agit-il de folklore scandinave ? Possédez-vous des documents musicaux arctiques ? Si oui, avez-vous des documents qu'on ne trouve pas ailleurs ?

D'autre part, qu'entendez-vous par partitions ? S'agit-il du sens occidental du terme ou de transcriptions musicales de tradition orale ?"

J. FIRINO

En ce qui concerne les disques, l'essentiel est composé d'œuvres musicales de compositeurs scandinaves et également de textes littéraires enregistrés par des acteurs ou par des auteurs danois.

En ce qui concerne les régions arctiques, nous avons un certain nombre, mais très limité, de disques de chants lapons.

La deuxième question porte sur les partitions musicales, le terme est à prendre au sens occidental : ce sont des partitions de musiciens, comme Sibelius, Nielsen, etc. Nous n'avons pas de transcription de musique populaire.

Enfin, quant à savoir si ces documents ne se trouvent pas ailleurs, je crois qu'ils se trouvent en Scandinavie, tout simplement.

J. MALAURIE

J'aimerai poser une dernière question à M. Roger Blais, Président de la Société de Géographie. Je ne voudrais pas soulever une tempête, mais il est bon parfois que les vagues se lèvent, dans la quiétude des congrès.

Vous avez décerné une médaille d'or au grand héros américain Peary. Or, l'affaire Peary-Cook est toujours vivante. La Société de Géographie a donc distingué ce grand héros. Est-ce après une enquête ? La question que je vous pose est la suivante : Lorsqu'une société savante décerne une médaille, c'est après délibération. Les archives de cette société savante sont-elles communicables aux chercheurs, et que pouvez-vous nous dire au sujet de l'enquête faite sur l'Amiral, qui était alors le Commandant Peary ?

R. BLAIS

Monsieur le Président, je suis incapable de vous dire actuellement ce qui a pu être fait à la Société pour distinguer et évaluer les mérites spécifiques de Peary. Vous touchez là un problème que je connais mal personnellement.

En ce qui concerne le problème de la consultation de nos archives, la réponse est oui. Nos archives, en effet, sont ouvertes aux chercheurs. Nous avons reçu beaucoup d'archives d'explorateurs qui sont pratiquement toutes déposées au Département des Cartes et Plans de la Bibliothèque Nationale, dans le dépôt spécifique de la société que gère M^{lle} Lapadu-Hargues, sous l'autorité de M^{lle} Pelletier, ma voisine.

Des efforts considérables ont été fait depuis quelques années pour que les archives, qui étaient déposées en matière générale – et non pas en matière nordique particulièrement – soient dépouillées.

Mais j'ignore, en ce qui me concerne, et c'est là où le Président apparaît avec toute sa faiblesse, j'ignore l'état des documents propres concernant les archives Peary-Cook qui auraient pu être remis par des explorateurs nordiques.

Pour ce qui est de la chicane très grave concernant l'octroi des prix, je pense qu'on n'a pas commis d'erreur grave du point de vue de la déontologie arctique ou nordique.

Ceci étant, il y a dans les archives de la Société des documents que vous pourrez trouver facilement, ce sont nos délibérations et celles de la Commission des Prix – qui fonctionnait mieux autrefois qu'aujourd'hui... – Elles sont à votre disposition.

J. MALAURIE

J'en prends note et vous remercie.

N.O. CHRISTENSEN

I've the feeling that if we want to have lunch today, we should end here this debate ! So I think I am going to close this morning session. Thank you very much.

Après-midi

La séance est placée sous la présidence de M. W.E. Washburn, Director of the Office of American Studies, Smithsonian Institution, Washington.

W.E. WASHBURN

Just at the end of the last session, Mr. Adam and Mr. Blais were talking about which one of them was the greatest outsider at this conference, but I said I was the greatest outsider of all, I was almost in the state of the person who was not only an impostor, but one who is pretending to be an impostor, and I should profess my remarks here as chairman by saying that I'm not Lincoln Washburn, but Wilcomb Washburn of the Smithsonian; some of you are familiar with the works of A.L. Washburn, Professor of Geology at Yale. I am a historian, I work with the Indians, and my connection with bibliography and libraries is indirect, it is that of a user; but for this particular session, when I do my own paper, it will be as an outsider, one who is extremely interested in all the things that you are doing here at this conference.

I would like to indicate that we are going to have a number of changes in the session : we have 10 papers rather than the number listed, and we will try to have discussion immediately after each paper very briefly; I will try to keep time so that we do not run over.

We will start with Mrs. Fong if she is here. I have conversed with her over the telephone from Washington to Calgary and she has been very helpful to me on my paper, and I will ask her to speak on her proposed topic.

M. FONG

→ Se reporter à la section Rapports : *List of Scientific Arctic Periodicals.*

W.E. WASHBURN

Any question for Miss Fong ? I should have mentioned it : she is from the Arctic Institute of North America, which is now headquartered in Calgary, and one of its several officers. While you think there is any question that you might have, by the way, I also overlooked introducing my fellow members at the table here : Mrs. Françoise Weil, Vice-president, who is Conservateur en Chef at the Bibliothèque du Musée de l'Homme in Paris and Miss Andrews who is a Bibliographer, and who will be also on the programme later.

If there is no question for Miss Fong, we will go right on to Mr. Fischer. Just a moment, Mr. Malaurie has a question ?

J. MALAURIE

Est-ce que M^me^ Fong pourrait préciser quelle est l'importance de ses collections de périodiques soviétiques et d'abord sur la Sibérie du Nord? En second lieu, quelle est l'importance des collections sur les publications ronéotées régulières au nom des autochtones, c'est-à-dire des Inuit, des Indiens subarctiques et des Aléoutes ?

F. FONG

I will deal with the Inuit question first. We have an exchange programme with as many institutes as we can and among them, from the Inuit point of wiew, we have had newsletters, journals, and we try to collect the books written in the Inuit language.

And as for the Siberian collection, again, I suppose you are talking about official versus non-official, if my understanding of your question is correct ?

J. MALAURIE

Est-ce que vous pouvez me répondre sur la question suivante qui me paraît importante du point de vue de la documentation :

Il est évident que les organismes autochtones se développent très vite de façon plus ou moins organisée officiellement, et il me paraît important de savoir qu'il y a des organismes, comme l'Arctic Institute of North America qui rassemblent leurs premiers numéros, avec des publications souvent confidentielles, qui sont ronéotées. C'est très intéressant pour pouvoir suivre une pensée politique. La question que je vous pose, dans un pays que je connais mieux, le Groenland, par exemple, est combien de titres de journaux groenlandais non imprimés avez-vous ?

F. FONG

Our Groenlandic collection probably is not as extensive as our Canadian Eskimo collection. We are getting materials from the Canadian contention, shall we say, from any of the publications that they do perform, as result of a contract that they have assigned to people, dealing mainly with the question of pipelines and land claims.

In terms of confidential reports, they have produced certain things as a result of the money received from the government to do research, and those are the items that we have been able to get our hands on.

We do have confidential reports, or reports that have been published, or written or contracted as a result of pipeline activities and are still the property of the pipeline companies; we are holding on and we are more or less safe-keeping them for a duration of time at which point they can then be released for public use; but at this present stage they are not available for public use.

J. MALAURIE

Puisque nous avons un petit peu de temps, je reviens sur cette question car elle me paraît très importante sur le plan politique, et sur le plan de l'Histoire politique.

La chance de l'historien, dans l'Arctique, c'est que nous sommes au début d'une nouvelle histoire, et du point de vue documentaire, il est très important que soient conservés les documents spontanés d'organismes « municipaux » ou paramunicipaux, de quelques collectivités autochtones. Et je trouve dommage que les organismes, qui ne sont pas des organismes officiels comme les bibliothèques nationales, et qui, par conséquent, ont la possibilité, par une acquisition, de disposer de ces publications inuit, ou sames, ou d'autres organisations autochtones, n'assurent pas cette collecte. Et je formule le vœu qu'un organisme nord américain, groenlandais ou danois, s'efforce, pour les chercheurs de l'avenir, de ne pas perdre ces publications qui sont quelquefois diffusées à cinquante ou cent exemplaires et qui sont l'expression spontanée d'une pensée autochtone. C'est un vœu que j'adresse à votre grande bibliothèque.

M. FONG

I am sure I can get together with Mr. Høyer and try to attempt to get as much as we can. We do collect in the North, for sure; main emphasis, of course, has been on the Canadian North; but that does not exclude the fact that we are collecting in the North. Perhaps, in these other northern sections, not quite as heavily as in Canadian North.

J. MALAURIE

Pouvez-vous me répondre à propos de la Sibérie du nord ? Combien avez-vous de titres de périodiques sur la Sibérie du nord ?

M. FONG

I would say our Russian collection is the next biggest collection in terms on language; English is the first, Russian is the second, and Scandinavian is the third. We have about 30 current periodical titles on north Siberia.

J. MALAURIE

Merci beaucoup.

W.E. WASHBURN

Our next speaker is Mr. Vic Fisher from the Social and Economic Research Institute of the University of Alaska, Anchorage. He will talk about publications on Alaska Native Land Claims.

V. FISHER

→ Se reporter à la section Rapports : *Alaska Native Land Claims Bibliography*

W.E. WASHBURN

Merci. The new paper that is going to be presented by Mr. Anthony Vaska, a native of Alaska, concerns the development of native academics. Mr. Vaska is from Bethel.

A. VASKA

Good afternoon. I would like to address some ideas to something that is very difficult in the United States to define, which is native academics. Nevertheless I think that there are some inroads made in that direction. This deals with trying to institute academic programmes in academic situations giving the native prospective to academia. There is no such thing as native academics, as such. The category has to fall under the general term of academics. For those of us in the western world, it is under traditional western academics. We have no choice. We are trained by these institutions, we are trained by people within these institutions.

And yet, we are asked for the native prospective on academics. We do not have the benefit of centuries to develop such academics. Instead we must first learn by experience, experience quite different than what the western academic tradition gives us. Most of our languages are not written, most of our throughts, feelings and cultures, are not codified. We cannot come to an academic institution, we cannot come to a library to find out about our culture. We live within it, we must present ourselves to a greater society which tries to understand us, through the academic field. Those of us trying to develop a native academic field fall under much criticism, which basically is directly pointed to us as not really academic.

Even so, these fields might be at major universities. If we have the development of centres for this kind of academic situation, we might be able to present ourselves to the western academic society on their own terms. The development ongoing now seems haphazard at best. The situation is one of collecting materials in libraries. There is no serious effort that we will collectively speak for all native peoples in academia; not yet. If there are inroads being made, they are being made in such places as Barrow, with the Inupiat University. The prospectives made within such institutions may not seem academic to those traditional western academics. It is no apology, but remember that it is, at the present time, being developed.

Much of the material that is available on native peoples is only written in the sense of western academic traditions. It was not too long ago that the western world, through the knowledge of Columbus's sailing West, found out that there were people living elsewhere than Europe and Africa. The academic situation at that time was in great upheaval over whether the people who lived there were actually human or not. There were great debates over whether they had souls or not. For what purpose ? If yes, then they could not be enslaved for the mines or for anything else that the Spanish had; if no, they could. And I am sure Professor Washburn is well aware of that, because that is where I first found that specific information from. I can straight-forwardly say that at no point did any native deny any other group of people the existence of a soul.

That is not to show a contradiction, but that is to show a recognition of people alive. It was interesting to hear your paper this morning, saying that a British explorer discovered the North Pole or regions near there. Look at it differently : the Polar Eskimos are living there, and there was no discovery of that by man; man had already been there. That perspective in academia must be recognized.

The development of native academics has to take time. Going through the western traditional education system, from the time you are six, even through graduate school, may not give you a native prospective; it must be got from one's life experiences, living at home. The criticism of western academia is not where we must stop. As a developing academian, I must recognize the existence of the western academic group; in the same sense and in the same spirit I am asking for the recognition of a developing native academic group.

Remember : in terms of numbers, we are a small group of people, and at present there are very few of us working in that field. Remember also that your number is greater in the United States, Canada, northern and southern Europe. Give us time; there are many things which we are dealing with at the present time. Mr. Fischer has spoken of one aspect of that involvement : the Alaska Native Land Claims Act. I ask you : what other group is recognized legally, by a government, with a legal definition ? Presently this definition is undergoing changes in the United States. What other group has to go through that ? In terms of land use, it is the same, it has to go through the legal system; in terms of our language, it is the same, we have to go through the legal system : "People speaking a language other than English have a right to speak that language and learn by it" (1974). What other group had to go through that ? What other group is going through that ?

In going through training for an academic degree in the United States, the classification for the kind of work I am doing falls under something very classified as native academic research. And it was difficult to get into, it was difficult to convince my academic committee that this was quite a work which was needed right now. It was difficult to convince them that this fell within the category of academics. At present, I cannot say that I am a native academician, because I do not know what it is yet. But I think, give us time, and through institutions like the Inupiat University, we will develop an academic prospective that will not conflict with yours; it will seek understanding and cooperation. Thank you.

W.E. WASHBURN

Are there any questions for Mr. Vaska ? Before he steps down, any questions, or comments ?

F. TORRES

Il est certain que le terme "académique" représente pour moi beaucoup de danger, notamment d'acculturation, car il implique des structures d'éducation administratives qui sont étrangères à la société autochtone telle qu'avant l'arrivée des Blancs.

Bien sûr, celle-ci a besoin de certaines structures, comme l'Université qui s'est créée à Point Barrow mais je veux quand même poser le problème, car les structures sont, sinon dangereuses, du moins ont-elles de très nombreuses conséquences, notamment administratives.

Je voudrais savoir ce que vous entendez par le problème universitaire autochtone ?

A. VASKA

The development of the native academics, I think, at this time, simply means, if it can be said simply, the involvement of native peoples in what is traditional academia; the development of materials in trying to understand any group of people should not be from one perspective, and generally I categorize the western intellectual group as one prospective when it speaks of discovering new worlds where other people live, when it categorizes people into set societies, when it develops stereotypes.

I think natives need to make inroads into developing a learning academic tradition that will bring more understanding by our people to how natives feel, generally.

J. MALAURIE

Je voudrais remercier M. Vaska de sa très importante communication, qui ne paraît pas, à première vue, entrer dans le cadre de notre Congrès, et pourtant, quand on y réfléchit, pourquoi rassemblons-nous des livres ? Pourquoi cherchons-nous à établir des archives, des mémoires culturelles si ce n'est pour faire avancer l'Histoire. Quand nous sommes dans le Nord, et ce Nord est habité par des Esquimaux, des nord-Sibériens, des Lapons, venus de longue date avant nous, nous sommes à ce titre des « occupants ».

Je me permettrai d'apporter quelques commentaires, avec la permission de M. le Président Washburn, et nous serions naturellement très heureux d'entendre ses réflexions à propos des autochtones.

Vous avez dans votre très remarquable intervention insisté sur trois termes, il me semble; d'abord, sur la notion de temps : il faut, pour un peuple, du temps avant qu'il se rassemble, et les peuples du Nord sont des peuples au sens propre du terme, qui se sont rassemblés pendant des millénaires avant de nous rencontrer. Il est donc juste qu'ils aient du temps avant qu'ils ne commencent leur vie active.

Deuxième notion : le respect. C'est ce qui semble avoir beaucoup manqué. Quand on sourit devant le manque de qualification de celui-ci ou de celui-là, on devrait réfléchir sur la notion d'appauvrissement général.

Troisième, l'égalité. Les discussions évoquées par M. Fischer montrent que ce fut un combat difficile et qui n'est pas terminé.

Je voudrais vous dire, Monsieur, que votre combat est universel. Ce n'est pas seulement dans le Nord qu'on le rencontre, c'est aussi en France et aux Etats-Unis, c'est le combat entre deux races, c'est un combat séculaire entre les clercs que nous sommes, illustrés par Molière, et les autres. Ceux qui font l'Histoire, et qu'on appelle « les hommes obscurs ». Et il est étrange que des autochtones, ceux du Musée de l'Homme, des institutions anthropologiques, oublient que l'Histoire n'est pas faite par les clercs, mais précisément par ce que l'on appelle communément le peuple. C'est si vrai que la langue vient de la sève populaire, et que les grandes révolutions mondiales viennent, oserai-je dire, de cette base. Et tous les efforts d'un gouvernement, quel qu'il soit, c'est de faire participer ce peuple aux grands mouvements de transformation que doivent susciter des scientifiques, ou ces hommes qui voient plus loin. Mais rien n'est possible s'il n'y a pas un consensus et une mobilisation de base. Et c'est difficile. C'est difficile car quand on est « un savant de la classe d'en-haut », on a un peu tendance à oublier que la machine est alimentée par le travail, mais aussi par le génie de ceux qui sont le peuple. Cela, c'est un immense problème, et qui, sur le plan universitaire, a conduit à d'innombrables réflexions.

Il ne faut pas oublier que dans cette ville, il y a eu un grand événement qui a été mai 1968, mais il y avait eu auparavant d'autres grandes discussions et d'autres agitations – n'oubliez pas que Paris est une ville de réflexion, mais c'est aussi une ville qui a la réputation d'avoir été la mère des révolutions –. Je le dis parce qu'il se trouve que j'appartiens à une institution qui a beaucoup réfléchi à ce problème, c'est l'Ecole des Hautes Etudes. Et savez-vous que cette Ecole des Hautes Etudes a été créée par un Ministre de l'Université de l'époque, en 1883, précisément pour permettre à un homme sans diplôme de pouvoir aller de l'avant ? Cette Ecole des Hautes Etudes, qui est une institution de haute recherche puisqu'elle collabore avec le C.N.R.S., a pour fonction de donner des diplômes aussi à des personnes qui n'on ont pas initialement. Comment faire ? En leur permettant de travailler dans le domaine qui est le leur, dans une Institution de haute recherche où se trouvent en majorité des chercheurs de pointe, et tout le problème est pour le laboratoire de pousser ce jeune qui arrive avec toute sa violence, toute sa personnalité, dans la direction qu'il cherche, en gardant son langage qui doit être tout de même compréhensible pour l'ensemble de la communauté.

Il y a là deux sociétés : celle des clercs et celle du peuple, qui doivent se rencontrer dans un langage commun, et tout le problème est que l'une n'écrase pas l'autre, sans quoi il y a stérilisation.

J'arrive au troisième point de mon intervention : nous appartenons en France à un grand pays colonial; je n'ignore pas que les Etats-Unis sont aussi un pays à passé colonial. L'ensemble des pays de l'Occident sont des pays à l'esprit colonial, et dans ma jeunesse, on avait tendance à parler pour ce qu'on appelait les colonies africaines, de la nécessité de civiliser ces peuples. Ceci m'a beaucoup frappé alors même que, dans cette ville où il y a tant d'artistes, la grande révolution de l'art venait de ce qu'on appelle « l'art nègre », l'art africain, qui a donné une nouvelle dimension stylistique et une nouvelle inspiration à tout l'art occidental.

Nous sommes sur le point de découvrir aujourd'hui qu'en matière de psychanalyse, ce qu'on appelle les sorciers africains ont, en-dehors de Freud, provoqué une libération de l'homme lié à la famille qui peut faire longuement réfléchir.

J'ai pris l'art, je pourrais prendre un autre domaine qui s'est imposé avec tant de difficultés, le jazz. Le jazz vient de l'Afrique, et il occupe tellement nos esprits qu'il est impossible qu'un média ignore aujourd'hui cette invention qui est venue des profondeurs du sud des Etats-Unis.

Voilà quelques domaines. Qui nous dit que les peuples du Nord, s'ils ne se font pas assimiler, américaniser, russifier, s'ils restent eux-mêmes, qui nous dit qu'ils ne nous apporteront pas ce second souffle dont nous avons terriblement besoin ? Car il est bien évident que notre société occidentale a besoin de ce pluralisme des cultures que vous défendez, Monsieur, très brillamment, mais que vous ne devriez pas avoir à défendre, car ce sont des trésors que l'on devrait protéger pour le bienfait de ceux qui nous suivent, et qui, sans vous, se sentiraient certainement appauvris.

W.E. WASHBURN

I echo some of the comments of Professor Malaurie, and Mr. Vaska's feeling of the need for a different prospective; perhaps he will give you a little hint of the experience of

American Indian studies programmes south of the Canadian boundary. Many Indian studies programmes have been established, and they have been established with the same, I think, motive and emotions; and this is, I hope, on the whole, healthy.

I think what is happening in some cases, however, is that this emotion has perhaps run away a little bit and exceeded the limits and commitment that any academic institution must have to the search for truth, to the truth itself as the highest value, not the promotion of the interests of any particular group; and in the development of the Inupiat University of the North and other native institutions in Canada and Alaska and in the North generally, I would urge that this central value of the university, that commitment to truth, always be kept in mind for fear of the excesses that sometimes derive from the failure to keep in mind. Are there any other comments or questions to Mr. Vaska ?

If not, I will give my paper.

→ Se reporter à la section Rapports : *Reflections on the Bibliographic Revolution in Arctic Studies.*

A. VASKA

I am just curious to know how much this service is available for, how much would it cost to be a subscriber or member ?

W.E. WASHBURN

Yes, it did not cost me, it cost the Smithsonian about 35 $, I think. That was the demand of time, because these things are simply based on the time that the computer has to operate; it only takes a few minutes to run these things out, and it is fascinating to watch the search being made on, the computer cancel as you exclude various things that you do not want, they print how many items they have, and then you order the things to print out what you want and so on. And, you see, it is much cheaper to get your own bibliography, single copy, from these stored data bases, and with systems like national technical information services. I think that more than a hundred thousand items can be tapped instantly. Of course, many of them are not very valuable and not very good, but there are also obscure publications that some government agency has commissioned and so on; they are immediately retrievable and printed for you individually, and you do not have to have your 16 volumes of the Arctic Bibliography : you have that instant, in fact, see-back, at a very low cost. I am beginning to sound like a salesman, now, I really should not but it is, I think, a new system that historians, particularly, have to come to work with.

A. VASKA

For instance, what is involved in selling up the system in order to achieve that information to, say, a place like Barrow.

W.E. WASHBURN

Only the price of a telephone call to Barrow. Yes, if you have a telephone, you have access to this Californian data base system. Another question ?

M. FONG

Yes. It is not so much a question, but a statement. You have opened up a whole big kind of a forum, and we will be talking about it more tomorrow. But along with these things of costs, there is also the problem of document delivery. It is maybe very useful for compiling a bibliography if you do not want to see the items. If you do want to see the items, this kind of service is very much a double-edged sort, and can produce considerable problems.

W.E. WASHBURN

In most of these systems, you have a brief summary, and you have the type of identifying information that can tell you whether you want to see the entire document, and with how many pages, who produced it, what the general subject is...

Are there any other questions ? If not, we will go right on to Mrs. Geraldine Cooke, who is going to give a paper entiled "Bibliographic Activity in the Canadian North". Mrs. Cooke will also be speaking tomorrow on the subject of the computer. Mrs. Cooke is from the Boreal Institute of Edmonton, Canada.

G.A. COOKE

→ Se reporter à la section Rapports : *Bibliographical Activity on the Canadian North and Mid-north Regions.*

W.E. WASHBURN

Thank you Mrs. Cooke. Are there any questions for Mrs. Cooke ?

A. VASKA

I am interested in knowing who the primary users of your bibliographic services are. Can you indentify them ?

G.A. COOKE

Well that is difficult to say... Which services do you mean ? The northern titles quick index or all ?

A. VASKA

All your services.

G.A. COOKE

Right on the spot, of course, of the people who come to the door, many of those are students, because we are on the campus of the University of Alberta. The library serves also the general public, we have people from in the street, researchers, people passing through, but I would say our primary users are students simply because of where we are. We also get written questions, and our publications and our indexes are sent.

Now as to who is the main user of our automatized services, I do not particularly know, because those statistics are kept by the computer systems. We have no part in that. We compile the data bases, send it to these systems, they take care of the rest of it, and they keep their statistics, and I have not asked who they are, whether they are government or private people or industry or whoever.

Our publications are widely diffused : for instance the *Northern Titles*, the printed version of the computer index, goes out to many other libraries, I would say not to individuals. Our accession list now would go to individuals as well as to libraries. Our publications like the *Yukon Bibliography* goes to individuals because it only costs 10 $, as well as to libraries.

W.E. WASHBURN

If there is no more questions for Mrs. Cooke, let us go right on now to Mrs. Korhonen, from Finland, who is librarian of the Rovaniemy Library, and who will speak on survey

of bibliographies and printed library catalogues in the North of Fennoscandia.

S. KHORONEN

→ Se reporter à la section Rapports : *Survey of Bibliographies and Printed Library Catalogues on Northern Fennoscandia (Nordkalotten).*

W.E. WASHBURN

Are there any questions or comments on this paper ? If not, we will go right on to the next paper of Mrs. Rosenberg, who could not attend the colloquy, due to illness; this paper will be read by Mr. Donat Savoie from the same Division de la Recherche Sociale Nordique, Département des Affaires Indiennes et du Nord, Ottawa.

D. SAVOIE

→ Se reporter à la section Rapports : *The Northern Research Information and Documentation Service.*

W.E. WASHBURN

Are there questions or comments for Monsieur Savoie ? If not, our next speaker will be Professor Trevor Lloyd. I might say that Professor Lloyd illustrates that the so-called brain drain can go in the opposite direction from that in which Americans in the United States usually think of it. Professor Lloyd was my teacher at Dartmouth College before he was inveigled to go to Canada where he is now Director of the Association of Canadian Universities for Northern Studies in Ottawa.

T. LLOYD

→ Se reporter à la section Rapports : *Bibliographie sur le Nord Canada.*

M. FALK

I have a question. What thought have you given to document delivery ? I am wondering if anywhere in the future you are thinking in terms, perhaps, of standardized fiches, on demand production of documents or whatever.

T. LLOYD

I think Mr. de La Barre, as you are near a microphone, you might as well start answering questions now.

K. de LA BARRE

Yes, we are luckily close together. This system is going to be backed up by a full text delivery, because the bibliography itself will refer to location of the document within the consortium, so that users of the bibliography will be able to contact the members of the consortium that have the document. And I think this is one way in which, the marketing of information on the Northern Canada will be improved. Because presumably this bibliography that is going to be produced is going to be marketed succesfully, and people will be aware of where the documents are within the overall system.

M. ANDREWS

Has any thought been given to making this a commercially viable product whereby you would not need foundations for it. Make people pay for what they are getting. Perhaps your document delivery could become part of such a service ?

T. LLOYD

That is a good point. I think that in general when we say that we hope the service is going to be at least partially self-supporting we are hoping that it will occur in two to three years. During that two or three year period however, I think that foundations and governments will have to be tapped to help pay for some of these setting up costs that occur in the development of any new project. But foundations are not very fond of supporting long range projects in any event, and I think that they generally will look upon three years as being pretty well a maximum. So I really thing that after a period like that they will back out of it, and the project will have to exist on its own.

W.E. WASHBURN

Mr. Harry King, Librarian at the Scott Polar Research Institute will now talk about problems involved in the editing of a catalogue.

H.G.R. KING

→ Se reporter à la section Rapports : *Preparing the Scott Polar Research Institute Library Catalogue for Publication.*

F. WEIL

Je suis très intéressée par ce qu'a dit M. King parce que notre bibliothèque a participé elle aussi à un catalogue; mais avant mon arrivée à la bibliothèque actuelle du Musée de l'Homme, et depuis que je suis à la tête de cette bibliothèque, nous avons été contactés par Hall pour faire un supplément; le problème qui se pose tout de suite dans notre cas est que nous sommes dans l'impossibilité de dire quelles sont nos acquisitions depuis la date de publication du catalogue.

D'autre part, j'ai l'impression qu'ils sont très exigeants sur les termes du contrat, j'aimerai savoir quelle est la part de travail de Hall et celle du personnel de la bibliothèque.

Enfin, je pose une question sur l'aspect financier : donne-t-il un pourcentage sur ses ventes, ou plusieurs exemplaires gratuits ? Je voudrais savoir enfin si le personnel de Hall n'a pas introduit un certain désordre dans les fiches.

H.G.R. KING

We came to the conclusion that we must have a definite date on which no further cards would be put into the published bibliography. There would be a certain date, Ist May 1976 for instance. After that, all cards to be filed in the catalogue would have a mark on them. In this case it was simply an 'X' and that simply told us that card was for the supplement. Now, we corresponded with Hall, and we said "you may consider a supplement", and they said "yes, we may consider a supplement. It will depend on the sales of the first edition. If the sales are good, there will be the possibility of a supplement. If not, there will not be a supplement". I then wrote back and said "now, how would you like us to anticipate a supplement" ? and they said "send all the cards to us. We will sort them". Just like that, you see. I replied "no, we would not accept that, because filing cards is a specialized job, particularly when you are dealing with a classification system like the Universal Decimal Classification. Unfortunately you cannot just sit anybody in front of the cards and say "file them". You must have some experience. So, all the filing would have to be done by us in Cambridge. So, I then said "now tell us how you would like us to do it". They were a little ambiguous in their reply, and in the end, we adopted two possible methods. One was that Hall's representative would go through the entire catalogue pulling out the cards

with the 'X' on, which would mean that all those cards would represent cards added after the publication of the first volume. Secondly, we would keep sufficient cards back for a person, unspecified, to refile all the cards at some time in the future for a supplement. That is, there would be sufficient cards for an author arrangement, a subject arrangement, a region arrangement. Virtually a second copy of the entire catalogue would be kept in boxes for Hall.

Secondly, you mentioned the financial arrangements. I do not think it would be proper for me in front of a distinguished audience today to discuss details of the financial arrangements. Sufficient to say, that it is essential to have a contract.

Thirdly, arrangements for royalties. We get a 10 % royalty on every set sold over the fiftieth set. That is, Hall have to sell 50 sets of the 19 volumes, and you get nothing for that fifty. Then when the 51st set is sold you start getting 10 %. And then you get also one free set, and you can get a second set at a reduced rate.

W.E. WASHBURN

Thank you. Any other questions ? If not, we will go on to a short paper from Marvin Falk of the E. Rasmusson Library at the University of Alaska in Fairbanks.

M. FALK

I would like to speak just briefly about some of the things that we have been doing this last year, that might be of interest. The first is that we have joined the Washington Library network as have other institutions in the state of Alaska. We were the first state outside of Washington to be invited to belong, and this has been into the direction of the State Library. It is a method of tying in with the national bibliographic data base as we will enter our holdings into the computer system at the Washington Library Network. They will have connection with the library of Congress. They also receive library of Congress tapes, so that our holdings will be part of a national bibliographic network, as will other libraries specific in the northwest, and this enables us to share some bibliographic information and the future has great potential. What will happen, of course, is that hopefully we will be able to spend a good deal more time cataloguing our own Alaskana and our backlog which has extended, and concentrate then on entering the grey literature that we have. They are so extensive in the north, into part of this network. And I might mention also, that we have been concentrating on acquisition of this grey literature, both in Canada and in Alaska. We have come across a number of other difficult areas, I am sure that you have also, especially dealing with governmental publications, both Canadian and American or United States publications. We find that the biggest problem concerns small working groups, who have specific tasks, who then generate publications in small numbers and that these are harder to obtain than say, even village newsletters have been in the past. For example, on our own campus, we have people doing research who generate substantial studies of hundreds of pages in length, in numbers of fifty or less, and we are lucky to get a copy ourselves. This seems to be proliferating more and more, and this is the kind of question that we may wish to address ourselves to at some point. A lot of this is on the borderline between proprietary information and that say, a company, a firm, a native corporation may have regarding land claims settlement and public information. And the line is not necessarily clear; I think it should be clear though when it involves a Federal Agency, given our legal system. The amount of literature of course as we all know, in the North, is immense. We obtain, and I am sure no one else obtains really, anything but a small fraction of the Soviet publications. It would be nice, though, if we were able to obtain a greater proportion of the Canadian and other North American output, and I think the only way of doing this really is through some means of reproduction of these things. Most of these are working papers or some other type of publication that is not really meant for a wide distribution, even though it needs to be widely distributed.

I might mention also that, generally speaking, the qualifications of the people putting out these publications is very good indeed. Very often they are respected people in the field, recent graduates of prestigious graduate programs that then proceed to go to work for some contracting agency or for the government, and a lot of this is becoming lost once the project comes within. The wheel is being constantly reinvented, there is a lack of standardization, both scientific and social scientific work. A number of people in Alaska have addressed themselves to this a number of times, but I do not think any real solution has been reached. For example, the AAAS meeting, the Alaska division for the Advancement of Science, has spent a considerable amount of time on this question. One feeling of inadequacy that we have, of course, is in getting all this information out. Our own backlog now runs as much as eight or nine years, for these things require a cataloguer's attention, specific cataloguing attention in some cases, and by that time the working group that produced the publication has long since disappeared, and it may be impossible to obtain the information.

W.E. WASHBURN

Are there any questions for Mr. Falk ? If not, let us move on to Martha Andrews who will speak on a proposal for a bibliography of polar bibliographies. And, I trust she will solve all the problems and difficulties mentioned by the previous speakers.

M. ANDREWS

→ Se reporter à la section Rapports : *A Proposal for a Bibliography of Polar Bibliographies.*

W.E. WASHBURN

Thank you. Are there questions and comments on this proposal ? If not, then I think we might take Miss Andrew's suggestion about bumping into one another, and bouncing these ideas off each other.

So I will declare this session adjourned and thank all of you for coming, and thank my vice-presidents for their assistance, and the speakers for their papers. Thank you.

JOURNÉE DU 20 SEPTEMBRE 1978

Matinée

La séance ést placée sous la présidence de Mr. Trevor Lloyd, Directeur de l'Association of Canadian Universities for Northern Studies, Ottawa.

T. LLOYD

May I introduce on my far left one of the vice presidents Mr. Tom Geddes, Librarian at the Scandinavian section of the British Library, London, and on my immediate left, Mr. Jorma Etto, Librarian at the City Library of Rovaniemi, Finland.

And of course on my right is Professor Malaurie who has been the person behind this whole conference and to whom we must all be very grateful for what he has done for us. There is, as most of us know, an enormous lot of hard and detailed work in organizing even a national conference, let alone an international one, and he and his assistants deserve our very sincere thanks for all they have done.

Now our programme this morning is divided into two parts : from now until 11 o'clock when is the usual short interval and then from 11 to 12.45. We shall follow the practice which was developed yesterday of having questions at the end of each paper in so far as there is time available for it. Mr. Goodwin will speak first and then Mrs. Cooke. Afterwards, we will hear Dr. Nenna from France who is a medical doctor and is going to say something about views of a medical doctor on automatic information. Then there is Miss Dumont, from the Cold Regions Research and Engineering Laboratory, Hanover, United States whose paper will be illustrated by a demonstration using electronic equipment and so on. I may have more to say about that later because it depends on the plumbers and we are not quite sure where the plumbers are at the moment. Following that, a second demonstration by Madame Beucher, also over on-line electronic information.

I will now ask Mr. Goodwin to speak. He is from the Arctic Institute of North America in Calgary, Alberta, and he is going to present the Arctic Science and Technology Information System.

R. GOODWIN

→ Se reporter à la section Rapports : *The Arctic Science and Technology Information System.*

T. LLOYD

Is there any question ?

G. THURONYI

I am Geza Thuronyi from the Library of Congress. You mentioned a programme for proof-reading. Does that include machine checking of errors and printing out error messages ?

R. GODDWIN

The machine checking is done when the data is first inputed and we do machine-check those things that it is possible to check but that is a very small part of the records. The programme referring to just prints out the record in a format that makes it easy for humans to do proof-reading. Most of the material in the library type record cannot be checked by machine.

H.G.R. KING

I am Harry King, Scott Polar Research Institute, Cambridge. Is there a list of the serials that you are covering in this bibliography ?

R. GOODWIN

At the moment the serials that we are covering are those received by the Library and we do not really have an up to date list, we just have our cardex that we use to check serials as they come in. The person to talk to if you want information about what we are receiving now is Mary Fong.

I agree, though, that for anyone using that bibliographic system it is very useful, sometimes essential, to know what is being covered, so as to know what you are missing. And I think we probably should try to get a fairly high priority to producting a list like that.

W.E. WASHBURN

Have you had any doubts about the problem of charging and selling the data base to some system and then the user is charged in effect for it. This is of course a change from the traditional system of freely available bibliographies that anyone can consult without cost to himself. Is there any moral or ethical problem that you have discussed at Calgary about the ethics of having a system which is in effect closed except to those with money to enter the system ?

R. GOODWIN

I do not think we have really any doubts about it. It has always been assumed that we would have to charge but even with the most wildly optimistic estimates about what the subscription lists would be and so forth, we still are not going to come anywhere close to recovering the cost of the system and when our three years of initial grant is gone and we have to go back to the oil companies and probably ask for additional money, we certainly will have to be able to say that we are at least recovering some of our costs from the sale of our products. All the information is available free at our library but of course the problem exists for anybody who is not in Calgary.

A. HIPPLER

Arthur Hippler, University of Alaska. This is another one of these practical questions. I wonder if in light of what Dr. Washburn just asked, there has been any kind of cost accounting on the equivalent cost of setting-up and maintaining operating that kind of a system versus an ordinary library system.

R. GOODWIN

Yes I should say, first, that Dr. Washburn's comments yesterday here on praising automated systems as providing information much more cheaply than the old manual systems probably are not really true. The reason why automated systems such as ASTIS are cheaper than the old manual systems like the Arctic Bibliography is that ASTIS is much more a quick system, in other words we are not putting as much human effort into the abstracts, into gathering material and so forth.

In other words, our product is not as good as the old manual type system could have produced and that is really the reason why it is cheaper. The difference in cost between providing something on-line through computer and printing it is not really very great especially when compared with the salary cost of the people involved in the system ; the only way

to make a system cheaper really is to cut down on the amount of human labour required in abstracting and in indexing and you cannot really do that without losing quality. As far as the library cataloguing goes, ASTIS is more expensive than our old card cataloguing system although it is not costing the Library anymore because the additional funds for an extra cataloguer come from ASTIS. We feel that the additional cost is justified because of the greater number of products we can produce instead of just an accession list and a card catalog : accurate awareness bulletin with abstracts, cumulative bibliographies, printed catalogs which we can send to anyone who wants them at a reasonable cost and on-line searching. So the system certainly is not cheaper than before but it is more flexible and does produce more products.

T. LLOYD

Thank you very much Mr. Goodwin ; I think we must move on but some of these points may come up in connection with the next paper. For those who are not familiar with the geography of western Canada perhaps I might mention that in the shadow of the Rockies there has in recent years been a tremendous outgrowth of interest in arctic studies and research because in two cities in Alberta, first in Edmonton at the University of Alberta and then at the University of Calgary, are the two largest arctic libraries in Canada. The one at Alberta University in Edmonton is at the Boreal Institute for Northern Studies and the one in Calgary is at the Arctic Institute of North America which is a bi-national organization which has moved its library to Calgary. With that introduction, the librarian of the Boreal Institute, the person who has built-up the well-known collection there, Mrs. Cooke who spoke yesterday is now with us to speak on the use of a computer to aid a control of northern literature.

G.A. COOKE

→ Se reporter à la section Rapports : *The Use of a Computer to Aid a Control of Northern Literature : the Boreal Institute Experience.*

T. LLOYD

Thank you very much Mrs. Cooke. We are somewhat crowded and your coffee is receding over the horizon, so perhaps we would better proceed without any question at the moment and you can use the coffee and the luncheon interval to get Mrs. Cooke in a corner to talk about a very long and detailed experience on computer work associated with libraries.

The next speaker is Dr. Nenna, who is going to give us a few words on a medical view of automatic information.

A. NENNA

→ Se reporter à la section Rapports : *Avis d'un utilisateur sur l'information médicale automatisée.*

T. LLOYD

We thank Dr. Nenna very much indeed for that interesting and entertaining intervention. We go right ahead and Mrs. Dumont will now give us a talk. She is librarian at the Cold Regions Research and Engineering Laboratory. I think it is a successor to an organization known as SIPRE "Snow, Ice and Permafrost Research Establishment".

N. DUMONT

→ Se reporter à la section Rapports : *CRREL Bibliography On Line.*

T. LLOYD

Thank you very much Mrs. Dumont. We will get now the demonstration going.

Au cours de cette démonstration en conversationnel, N. Dumont demande à la base de données du CRREL la liste des documents concernant l'entretien des routes par temps de neige (road maintenance, snow removal...).

T. LLOYD

Is there any question before we pull the plug ?

A. VASKA

I continue to be impressed by technological process in retrieval systems for such things as snow removal. My question is : how accessible is this retrieval process to the man in the street ? It is obviously accessible to me as a social science researcher at a cost of approximately 10 cents a page, 25 to 80 dollars an hour, 8 dollars an hour for telecommunication processes. However, I deal with people who are interested in written material available that is inaccessible to them for several reasons :

one : because it is technologically out of range ;
two : because the libraries are not in the villages ;
three : because it is another language than what they speak.

How accessible is this to the general public ?

A. ALLEN

I can give you the answer on that. The Alaska State Library does searches for free, as does the Alaska Resources Library in Anchorage. And as far as obtaining the publications you could probably get them through interlibrary loan.

A. VASKA

OK. All this is accessible to me because I am fairly versed in research procedure. However, the procedures and accessibility of this material to other people who do not know it, are not so obvious. Do you have any training sessions or information available to the general public so that they can get to this material ?

N. DUMONT

At this point we really have not got into the advertizing and public relations part of selling the data base if you will, but I am sure as time goes on, it will become more and more available. I am amazed even in the small public libraries in Vermont and New Hampshire now, they are offering on-line searches. So I would say this is the wave of the future and it will be more and more accessible. No, I do not think that it is available at this point to the common man but I am not sure the common man is interested in the science and technology aspects of the cold regions at this point anyhow. Some of the other data bases such as sociological abstracts might be more important to be available on the local level : anyway I am still not sure that a bibliography is the type of things that needs to be accessible on the local level.

T. LLOYD

Thank you very much indeed, Mrs. Dumont. A very important point has been raised, whether we are creating a new profession of high priests to stand between knowledge and the ordinary individual in way that when printing was first introduced you did not get hold of the family bible, you had to go and talk to somebody and let him tell you what was

in it. Now, Mme Beucher will tap more local sources of knowledges.

Mme BEUCHER

→ Se reporter à la section Rapports : *Le fichier PASCAL du Centre de Documentation Scientifique et Technique du CNRS.*

Mme Beucher interroge le fichier PASCAL en conversationnel sur le nombre de documents ayant trait à l'Arctique dont il dispose.

W.E. WASHBURN

I would like to ask Madame Beucher the question of bilingualism and the French and English. This is a question actually relating your work with the work of the Arctic Institute at ASTIS. I am wondering about the bilingual problem particularly as applied to Canada. Would you recommend that ASTIS, the data base that is going to be set-up in Calgary, has certain French and English equivalents built into the system ? As I understand, maybe the representative of ASTIS can tell me, it will only be in English. Should that system be in French also ? Should there be equivalences or should there be some sort of international exchange so that the French-English problem, particularly in Canada where it is logical to have both systems, could be solved at the very beginning before the system gets operational ?

M^me^ BEUCHER

Il est évident que ce problème se pose de manière cruciale pour le Canada. Nous avons une base de données francophones. Nous essayons de la rendre compatible par des travaux de bilinguisme franco-anglais. Il est certain aussi que nous souhaitons le plus possible établir une collaboration internationale et que tout le monde y réfléchit.

Ceci dit, la base Pascal devrait être implantée en partie au Québec par le biais d'un service informatex. Je crois que nous ne souhaitons pas éliminer du fichier Pascal les éléments francophones bien que le marché potentiel soit essentiellement un marché anglophone ; nous ne voulons pas nous fermer la porte des pays francophones ; mais il est nécessaire d'établir des ponts et cela fait partie de nos préoccupations scientifiques actuelles.

J. MALAURIE

Comment un utilisateur scientifique quelconque peut-il recourir aux services de cette base Pascal ?

Mme BEUCHER

L'utilisateur français a plusieurs possibilités pour interroger la base Pascal. Entendons-nous, nous nous limitons ici à l'interrogation en langage conversationnel.

Il peut passer par des organismes qui possèdent déjà un terminal d'interrogation et notamment certaines bibliothèques universitaires qui se sont équipées ; il en existe actuellement une douzaine en France, et chaque mois la liste s'allonge.

Si un utilisateur désire s'équiper de ce genre de matériel, il peut le trouver à partir de 10 000 francs : à ce moment-là il est nécessaire de signer un contrat avec l'Agence Spatiale Européenne par l'intermédiaire de l'Agence Nationale pour la Recherche Technique.

Ce contrat n'est pas formel, parce que quand on l'utilise il y a une facturation, mais il n'engage à rien, c'est un simple papier qui permet d'obtenir un mot de passe comme ceux que j'ai utilisés tout à l'heure. La facturation se fait selon les paramètres déjà évoqués : temps d'utilisation du fichier et frais du réseau informatique. On considère que cela revient à environ 400 francs de l'heure et qu'on peut, en règle générale, poser trois questions par heure, ceci pour les utilisateurs français. Les utilisateurs étrangers ont la possibilité d'interroger le fichier Pascal s'ils ont une ligne téléphonique reliée avec l'ordinateur de l'ASE ou s'ils appartiennent à un pays qui a ce qu'on appelle un concentrateur appartenant au réseau de l'ASE.

J. MALAURIE

Vous nous dites qu'il y a douze terminaux en France... Etant donné que la population scientifique française rassemble 300 000 chercheurs, il y a quelque chose qui rappelle la porte étroite...

Je vous pose une question très simple : le chercheur est un homme solitaire qui travaille avec peu de moyens quand il est jeune, il a beaucoup de difficultés déjà à assurer sa propre recherche, aussi s'il doit acheter 10 000 francs au moins le matériel auquel vous faites allusion, plus 400 francs de l'heure, compte tenu de ce qu'une recherche dans des domaines qui ne sont pas très définis comme les sciences sociales, implique de nombreux tatonnements... Il devra y renoncer !

Donc, il va s'établir, pardonnez-moi cette expression qui relève d'une terminologie habituelle, des « classes ». il y aura ceux qui auront accès à cet appareil et ceux qui ne pourront pas y avoir accès, et il n'est pas démontré que le chercheur-créateur ne sera pas dans la seconde catégorie, et à cet égard, c'est très inquiétant. Comment voyez-vous l'accessibilité étendue à l'homme de la rue ? On est toujours frappé que ce ne soit pas les hommes, j'oserai dire arrivés, qui fassent avancer la science, mais plutôt les jeunes. L'homme arrivé, l'homme dans nos âges s'est déjà accompli, son temps est passé, c'est entre 20 et 35 ans que l'on découvre. Or, cet homme n'est pas nécessairement dans une équipe, dans un centre de recherche.

M^me^ BEUCHER

Première partie de votre question : douze terminaux en France, c'est peu, c'est la porte étroite. Je peux vous assurer que les conservateurs qui sont à la bibliothèque et qui ont ce genre d'appareils sont loin d'être débordés. Ils sont au contraire attristés parce qu'ils se rendent compte que les chercheurs, dans les bibliothèques universitaires qui leur sont ouvertes, ne viennent pas les consulter quand ils ont un problème bibliographique. Le jour où les bibliothèques universitaires actuellement équipées se rendront compte qu'il y a saturation, je pense que les Pouvoirs publics faciliteront leur développement.

Il est bien évident que, dans un premier temps, il n'est pas raisonnable que le chercheur utilise lui-même tous les systèmes. Pourquoi ? Tout simplement parce que, justement, la facture est fonction du temps matériel ; et plus on hésite à poser une question, plus on a des difficultés à la poser et plus le coût d'interrogation est élevé. Donc, on a intérêt à passer par l'intermédiaire d'un spécialiste. Le jour où l'enseignement de la bibliographie sera pratiqué dans chaque faculté et que les étudiants pourront s'initier à ces techniques, comme on apprend à parler dans un micro, à ce moment-là ils pourront peut-être effectuer leurs recherches eux-mêmes.

Enfin, les coûts iront forcément en décroissant parce qu'il y a une concurrence considérable, notamment en Amérique du Nord.

J. MALAURIE

Il est très fascinant, c'est bien évident, d'utiliser le téléphone, d'avoir une réponse immédiate, mais je suis stupéfait

qu'il y ait seulement 1700 titres comportant le mot « arctique » en langue française.

Je crois que cet appareil, qui en effet est lumineux, peut répondre à un deuxième temps de la recherche, et permettre de vérifier que la bibliographie est exhaustive ; mais le premier temps implique des bibliographies écrites, nous sommes encore dans une société du livre.

Je pense d'ailleurs qu'il y a là une interrogation à l'égard des Pouvoirs publics. Il ne faudrait pas qu'il y ait un déplacement des crédits, classique, parce que les administrations vont au plus facile, à ce qui flatte l'opinion et qui donne le sentiment qu'on fait un gros effort pour la recherche.

Je crois que c'est une question très importante et qui est tout à fait d'ordre politique, et hélas, la politique existe aussi en matière de répartition des crédits scientifiques !

M^me^ BEUCHER

Le fait qu'il y ait seulement 1700 documents avec le mot arctique ne semble effectivement pas suffisant. C'est vrai, mais il aurait fallu travailler de façon plus approfondie, en énumérant tous les pays qui sont rattachés à l'Arctique.

C'est la première partie de la réponse. Je suis convaincue également qu'il n'est pas raisonnable de penser que quiconque pourra utiliser ce genre de système. Ce genre de système est un outil permettant d'élaborer d'autres outils ; c'est un moyen d'élaborer d'autres informations. Il n'a nullement la prétention de supprimer les produits-papiers.

T. LLOYD

Thank you very much. Now Mr. Fisher, from the Institute of Social and Economic Research of the University of Alaska, Anchorage, will speak about the Russian archives in Alaska.

V. FISHER

→ Se reporter à la section Rapports : *Archives of the Russian Orthodox Church in Alaska (par Antoinette Shalkop).*

I just want to add something to Antoinette Shalkop's paper : within the last months, the Alaska State Library and the Library of Congress manuscript division have just signed a joint project to organize the microfilming of the entire collection of the Russian church records in the Library of Congress. Now the importance to this, specifically in Alaska, is that it is going to make available this entire collection for use in Alaska where the records are all from. The project should be starting shortly after the first of the year and will probably take at least 18 months to 2 years to complete.

T. LLOYD

Thank you very much Dr. Fischer. Perhaps one question ?

B. LIPTON

Either Dr. Fisher or Dr. Engen : to your knowledge, were there any old films found among the records of the Russian orthodox church ?

V. FISHER

No. No pictures taken.

J. MALAURIE

Je dois dire combien j'ai été fasciné par l'intervention de M. Fischer ; je lui suis très reconnaissant d'avoir bien voulu faire connaître ces trésors américains sur les archives russes.

Voici ma question : Y a-t-il une coopération scientifique à propos de cette longue histoire russe en Alaska avec l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S. ou toute autre organisation scientifique ? Avez-vous connaissance d'une coopération, ou d'un programme de coopération ?

V. FISHER

There is a lot of cooperation with the Soviet researchers in scientific areas having to do with several different fields. Quite a bit of cooperation in the areas of archeology and anthropology to the point where there have been exchanges, particularly in archeology where a crew from Novosibirsk has been to Alaska and they have actually participated in excavations with Mac Laughlin from the University of Connecticut and people in Alaska. There have been return visits by Alaskans to the Soviet Union participating in similar work over there. There has been extensive cooperation in the areas of geology, physics, particularly permafrost related to activities, geophysics, biology, agriculture, marine science, oceanography. We personally in our Institute have been involved in cooperation areas of geography, economics, arctic community development and alike ; many people, especially from the University of Alaska but also some who are part of Alaska State Government have travelled to the Soviet Union. We have received many visits from the Soviets, in a process of course, and this maybe of interest to people here. There has been accumulated in Alaska a tremendous amount of library material, journals and books, and lots of other materials from the Soviet Union. One of the biggest handicap that we have found so far in Alaska in utilization of these materials is the limited number of people who are fluent enough in Russian language to effectively use these materials and there has been a very inadequate programme of translation to-date. I might say that we in Alaska have also been very interested in the work of one person in particular in the Soviet Union which relates to certain historical period of Russia in Alaska and that is Svetlana Feodorova who is an ethnographer in Moscow with the Academy and who has written a book on the Russian population in Alaska and California prior to the purchase. A very good book.

T. LLOYD

Thank you very much Dr. Fischer. The next speaker is Dr. Silvio Zavatti, very well known indeed because of his pioneer work with his Institute of polar studies on the sunny adriatic coast of Italy.

S. ZAVATTI

→ Se reporter à la section Rapports : *Les archives de l'Institut de Géographie Polaire.*

T. LLOYD

Thank you very much indeed. No question to Dr. Zavatti ? Mr. Mac Carthy will speak on the Alaskan archives. Mr. Mac Carthy is archivist at the University of Alaska, Fairbanks.

P. MAC CARTHY

→ Se reporter à la section Rapports : *Archival and Manuscript Depositories in Alaska.*

T. LLOYD

Thank you Mr. Mac Carthy. Questions ?

W.E. WASHBURN

I must have missed it. Could you tell us what you are doing about training Alaskan natives in archival work and

parenthetically, are you familiar with the Smithsonian Institution's programme for the training of native American archivists at the National Archives of Anthropology ?

P. MAC CARTHY

Alaska really does not very much professional training of any caliber. Many of the people who whish professional training go to institutions which we could call outside of Alaska. I think the development of the work with the Alaska Native Foundation is the beginning of that kind of an orientation, but other than that there is no particular development.

J. MALAURIE

Puis-je me permettre de vous demander de nous expliquer ou nous rappeler quelle est la structure réglementaire en matière d'archives aux Etats-Unis ?

En France, nous sommes assez centralisateurs. Quelles sont les règles que vous avez adoptées aux Etats-Unis ? Si nous comprenons bien, il y a des archives fédérales, il y a des archives de l'état, il y a des archives universitaires et enfin, des archives privées. Je vous pose une question : Comment répartissez-vous une archive alaskienne ?

Deuxième question : Qu'est-ce qui est archivé, ou archivable ? Vous avez évoqué le papier, vous avez évoqué les photographies, est-ce que les films relèvent de votre politique d'archives ?

Troisième et dernière question : Après combien d'années un document privé, qui est archivé par votre service, peut-il être utilisé par le chercheur ? Le document, en France, si je ne me trompe, reste propriété des ayants-droit cinquante ans après la mort du propriétaire de ce document.

P. MAC CARTHY

The archival situation in the United States is obviously quite dissimilar from that of the European experience. The National Archives which is responsible for the collection and preservation of material documenting the history and development of the United States was only established in the late 20's and operational in 1934, obviously almost 150 years after the establishment of the Republic.

Prior to that time, many of the documents were stored either in repositories like the Library of Congress or destroyed so the National Archives came upon an archival scene which largely had been preempted by local historical or state historical societies such as the State Historical Society of Pennsylvania or Massachussets. So in its charter, in its legal charge it is restricted to records created in terms of the business executed by the United States Government. It is not permitted to collect material other than official material except where it relates to the documentation in presidential libraries. There is a familiar relationship between archives at different levels but state archives are essentially secure and separate from federal archives.

There is no legislation that would permit a governmental agency to seize records of other corporations such as universities except when they are instrumentalities of the state.

W.E. WASHBURN

I think the definition of archives are materials, whether they are manuscripts or typescripts or published material or audio-visual type materials or photographs, which are developed in the course of an operation of a business or government.

As for the third question I think that we have to understand our history to relate it to access. If we would exclude the materials that are more recent than 50 years ago or within 50 years of time after the death of the author, very few records would be free to be researched by anynone. In the United States, access can be anywhere from the same date to 50 or 100 years later depending on if it is a government or a private family. Recently, I think within the last months, the president signed an executive order which closed down even the classification of security records to a maximum of 20 years except in extraordinary cases. So there is an increasing effort to make records usable at an earlier stage than would be traditional here. I spent some time at Cambridge University and we were discussing with the archivists there, the amount of records that they had, and this particular individual was lamenting the fact that materials were being made available as recently as of the date 50 years ago and it was kind of humorous from our point of view because that would be 1920 and a lot of Alaska records would not be available now.

T. LLOYD

Thank you very much indeed Mr. Mac Carthy. I think we had better move on. That last comments are very encouraging for those of us who are users of archives.

I, as an amateur in such things, am trying to find something in Denmark from the fifth Thule expedition in 1921-1922 in the Foreign Office and was blocked and am still blocked and when I chided to senior officials that this is not proper conduct toward an academic I was told that I was fortunate in Denmark because they were very liberal ! In France on the other hand, the gentleman said many records from the Napoleonic wars are still closed, which is an introduction to the next speaker, Monsieur Henrat, who is going to give us a preliminary note on the French archives. He is a conservateur in the French National Archives.

P. HENRAT

→ Se reporter à la section Rapports : *Note préliminaire sur le fonds d'histoire arctique des Archives de France.*

T. LLOYD

Thank you very much. Mention of La Pérouse makes me wonder again as an amateur whether some will go and look for the real story as to what happened when he raided Fort Prince of Whales on the Churchill Hudson Bay, something which the Canadian tax-payers are endeavouring at present to repair at very great expense for the benefit of tourists. It is said that the governor of Hudson Bay Fort Prince of Whales at that time was caught in the middle of lunch, dragged the table cloth off the table, ran up on the rempart, waved it, forestalling La Pérouse who had roughly the same idea that he too was going to surrender first it was a victory for the French navy. However that is in the field of history and now we have one more speaker, Mr. N.O. Christensen who was chairman yesterday. He spent many years in Greenland as governor with his wife who is here and is an authority on folk crafts. In his so called retirement he is taling over the Direction of the Arktisk Institut in the suburb of Copenhagen. He will tell us particularly about the very valuable photographic collection that is available to researchers.

N.O. CHRISTENSEN

Thank you very much Mr. President. Professor Malaurie suggested that I tell you a little bit about the photographic collection we have at the Arktisk Institute in Charlottenlund, close to Copenhagen. This collection is consisting of around 50.000 photographs, mainly, I would say, black and white photographs. They date back to the earlier times when photo-

graphs were taken in Groenland. I think the oldest one we have is from 1858.

One of the ideas of the Arktisk Institute is to take hand of private collections, documents and also now photographs. What makes this collection a unique one may be that a great part of it is catalogued the same way as are books, so that, to take an example, somebody asked me some time ago whether we could find a picture of a Greenlander eating seal meat and cutting it off with a big knife in front of his nose. That could be done and I found ten different photographs of that kind. So this is the way 30.000 photographs are catalogued.

We also have a special collection : you may have heard of a very fine photographer who was travelling in Greenland in the 30's and again around the years 1960 : we do not own his collection but we administer it for a fund.

There are other collections in Denmark, not as ours but also registered. The Royal Library has a very big collection dealing mainly with people, but also with topography of Greenland. The National Museum has a large collection of photographs and we are in close cooperation with them. They have for example, what we do not have : Knud's photographs from all the Thule expeditions; and last but not least, the Greenland Museum : they have an own collection and they duplicate others' collections as well as the Royal Library's collection.

I should mention a special topic : as the Arktisk Institute is a private institution, we get some of our income from selling photographs. We do not just give them away. For private purposes if you want to have a photograph of your grandfather we ask for around 25 francs. For reproduction we take another price, for example we will take now 100 francs for every 5,000 copies of a book.

There are special legal problems with photographs which I have learned a little about through this collection. In Denmark there is a special law covering the copyrights of photographs. This special law only protects the photographer for 25 years after the picture was taken. This is not the case in all countries. For example, as far as I know, in the United States, photographs are also covered by a law which protects the photographer for 50 years after his death as it is the case with books and paintings; but the photographers in Denmark are only protected for 25 years, so for most of our own photographs, there will be no copyright for the photographer; therefore, we make up contracts, for instance with the editor who is preparing a school book, and we sell the right of reproduction as you would sell bananas or potatoes; that gives us some protection but not a complete one because with the modern evolution of the techniques of reproduction you are never really protected and you can take in Denmark a book with a fine reproduction, reproduce that picture and nothing can be done against that.

G.A. COOKE

Has any thought been given to publishing the catalog so that your photograph collection could be made available to people not able to get there ?

N.O. CHRISTENSEN

The only catalog we have is a card catalog. We have not thought of publishing a printed catalog, owing to financial problems. However, we answer to questions concerning our collection.

H.G.R. KING

Could Mr. Christensen tell us if by photographs he means the original negatives and if so, what steps is he taking to preserve them ?

N.O. CHRISTENSEN

The collection we have consists to a great extent of glass plates, and ordinary negative material. Well, when I took over the Arktisk Institute two or three years ago every negative had its own envelope of transparent paper. And as far as we can see this protects it quite well, although when envelopes are open on top, some black spots are produced.

Après-midi

La séance est placée sous la présidence de M. Vic Fischer.

V. FISHER

We are ready to start the afternoon session and I would like to start off by just briefly introducing the persons on my left, who are the Vice Presidence : Mr. Jørgensen, from whom we have heard before, who is with the Physical Anthropology Laboratory in Copenhagen, and next to me Mr. Geza Thuronyi who is the head of the Cold Regions Bibliography, Science and Technology Division of the U.S. Library of Congress in Washington and I may have to ask him for the help of nothing else than pronunciation of some of the names ahead of us.

During this afternoon, we have 18 people to be heard from. In order to make that possible, I would like to suggest that in so far as individuals who are scheduled to appear today can do so, they make brief summary statements of their printed papers.

Now to start the programme, the first one to make the presentation is Professor Hippler. Arthur Hippler is a professor of anthropology with the Institute of Social and Economical Research of the University of Alaska, a colleague of mine for many years; and those of you who may have looked at some of the publications on that desk have seen that he is the principal author of some very impressive bibliographies.

A.E. HIPPLER

→ Se reporter à la section Rapports : *Psychological and Psychoanalytical Studies of North American Peoples.*

V. FISCHER

Are there any questions or comments at that time from the audience or from President Malaurie ?

If there are none, thank you very much.

We will next hear from Professor Zavatti who gave us a very interesting discussion earlier today about the Institute he has. And now this afternoon, he will dive in greater depth into some recent Italian activities in the Arctic.

S. ZAVATTI

→ Se reporter à la section Rapports : *Recherches scientifiques italiennes dans l'Arctique depuis 20 ans.*

V. FISHER

Thank you very much Professor Zavatti. It sounds like you have conducted quite a bit of work.

Are there any questions or comments at this time ?

J. MALAURIE

Je voudrais poser une question. Nous avons **tous** appris la mort tragique de ce visionnaire qu'était Umberto Nobile.

Nous savons qu'il disposait d'archives considérables. Est-ce que ces archives seront données aux archives d'état italiennes, ou à votre Institut ? Est-ce qu'il y a un chercheur italien qui travaillera sur ces archives ? Pourriez-vous dire ce que vous avez pris comme décision ?

S. ZAVATTI

La dernière fois que j'ai parlé avec Nobile, il a dit devant plusieurs personnes deux choses : qu'il laissait ses archives en langue anglaise au Scott Polar Research Institute, et toutes les cartes, documents et livres en italien, à mon Institut.

V. FISHER

Thank you.

This was a very good introduction to our next speaker who will be assuming this agreement as carried out. He will be receiving these materials at the Scott Polar Library in Cambridge, England, and with that I would like to introduce Mr. King who is the head of the library which, for those who have not visited, is one of the most outstanding one would find anywhere.

H.G.R. KING

→ Se reporter à la section Rapports : *British Scientific Research in the Arctic During the Last 20 years.*

V. FISHER

I would like to thank Harry King for a very comprehensive treatment of the subject which as I said before is very typical of the library.

Next we come to another national report and this one is Germany. Unfortunately we do not have representatives of the Federal Republic of Germany but Miss Mauze is going to give the presentation on behalf of the German arctic research activities.

Miss Mauze is a researcher with our host centre here.

M. MAUZE

→ Se reporter à la section Rapports : *La Recherche scientifique de l'Allemagne Fédérale dans l'Arctique depuis 20 ans.*

V. FISHER

Thank you Miss Mauze.

We will now move on to hear from our president and our host in the distinguished head of the Centre for Arctic Studies, Jean Malaurie and I do want to alert one and all that Jean Malaurie may not be given any extra time for this presentation.

I will allow anyone and everyone who has been subjected to the sharp questioning that he has put forth toward other speakers that they will be quite welcome to jump back at him.

J. MALAURIE

→ Se reporter à la section Rapports : *Isolats démographiques Inuit : Structures parentales, problèmes génétiques.*

B. HØYER

We are planning to make a population genealogy of the Greenland population as a whole.

The census that has been done in Greenland is just as good and as accurate as in Denmark; we have even better records than you would have in Denmark concerning people travelling in and out of Greenland, as Greenland was a closed country; we know also quite a lot about the movement of people in Greenland and we can go as far back as around 1800; we will have 50,000 to 60,000 people all in all. So what we are going to do, if this could be done is to make up a card for every person, enlisting his parents, his children and his wife or husband; these cards should be arranged in a way that could be computerized. I think that an interesting demographic work could come out of that.

R. CRAIG

In the last three years that I have been working with the old people in gathering all the history, part of our work was involved in genealogy of the old people; one of the things that we are trying to find out is where their forbears came from and where they moved to down to the present day, so we could also find out the migration of the people; what you are doing in Greenland is interesting because some of our people talk of certain persons who followed the caribou and went down up to Canada and while they were there eventually went over to Greenland; so if you have any stories in relation to those things, I would like to know the names of your books and your authors because it would round up the kind of studies that we are doing on Inupiaq people. Thank you.

V. FISHER

Rachel, could I ask you this : under the Alaska native claim settlement act, all natives of Alaska right down to those born after December 18, 1971, and up to, were enroled with the Bureau of Indian Affairs, in each case setting down on a form certain amount of genealogy. Do you know if anyone has obtained access to those records to make any kind of demographic genealogical studies ?

R. CRAIG

I think those were the three generation sheets and as far as I know they are still in the enrollment office; the rolls are not complete yet but I understand when they are, those records will be released to regional corporation.

T. VASKA

Mr. Malaurie so far you mentioned your methodology and the kind of things you are looking for in your research. You have not mentioned to what end these studies are pointing.

For instance if you want a closed genealogical study you can look at certain religious groups in the U.S. and elsewhere in the world and their ranks are almost as closed as the polar Eskimos that you are studying. To what end do you see your research pointing ?

J. MALAURIE

Vous posez là une question éthique et de déontologie : à quoi sert la science et à quoi servent les Sciences Sociales ?

Je pourrais dire de façon générale et pour esquiver la question que toute connaissance est libératrice, mais ce ne serait pas vous répondre.

Il est bien évident que, lorsque je me trouvais avec les Esquimaux en 1950, ils n'avaient pas conscience ouverte, exprimée de ce que pouvait représenter un travail scientifique. Je dis : conscience déclarée, parce qu'ils avaient une conscience secrète que ce qui était fait, par écrit, sur eux, un jour ou l'autre servirait à autrui. J'ai toujours eu ce sentiment parce que ma vraie formation est d'être géomorphologue cartographe et lorsqu'avec l'assistance des autochtones j'ai cartogra-

phié géomorphologiquement des espaces qui étaient blancs, j'obtenais leur concours parce que travaillais pour eux. Pas pour eux individuellement, mais pour leur groupe, à long terme.

Je vais répondre maintenant d'une façon plus pratique à votre question : il se trouve que la région de Thulé présentait un problème administratif délicat. Ce problème est le suivant : soixante-dix familles, complètement isolées car la population des Esquimaux de Thulé était isolée du sud du Groenland. L'immigration des Groenlandais de Thulé ou du sud du Groenland ne pouvait pas être facilement obtenue. Et il était facile d'observer que d'une façon ou d'une autre, une certaine stérilité apparaissait dans cette société. Il était remarquable que malgré tous leurs souhaits, ces Esquimaux, qui ne connaissaient pas la pilule ni aucune pratique anticonceptionnelle, avaient de moins en moins d'enfants, et même, certaines familles n'avaient plus d'enfant du tout. Il y avait dont là un problème.

L'administration pouvait se poser ce problème, mais comment le résoudre ? La société, et je parle des Esquimaux de l'époque, aurait voulu une nouvelle immigration de ce qu'ils appelaient « les cousins du Canada » c'est-à-dire des Inuit. Il y avait là quelque chose d'épique dans leur esprit. Le renouvellement leur paraissait pouvoir venir de leurs cousins d'Amérique plus que du côté du Groenland. Et dans la mesure où on est attaché à une population, je crois qu'il est important de lui remettre un matériel qui, un jour ou l'autre, peut lui servir.

Je réponds définitivement à votre question : il est évident que lorsqu'on publie une généalogie, on ne doit publier que les numéros, les noms ne doivent pas figurer dans la publication et doivent être déposés au sein d'un organisme qui reste confidentiel, sinon, en aucune manière cette confiance qui est accordée aux scientifiques qui leur sont étrangers ne serait justifiée.

D. SAVOIE

Quelles méthodes et codifications avez-vous utilisées ?

J. MALAURIE

Je me réfère à un certain nombre de méthodes pour ce qu'on appelle les statistiques de nature incomplète. Tout travail généalogique appelle une extrême précision. J'avais la bonne fortune d'être dans une population tout à fait isolée qui, en fait, n'avait pratiquement pas été visitée, ou de façon réduite, et où il était possible de suivre de façon endogamique, ou endogénique, le groupe. Ce matériel – chaque personne est numérotée – est une cartographie qui permet de situer le fils, la fille par rapport au père et à la mère de façon à faire un arbre généalogique classique.

Ensuite, chaque sujet est affecté d'un certain nombre de renseignements qui sont au nombre de huit à dix : nom, lieu de naissance, mort, sexe, nombre d'enfants, etc. et tout ceci est mis en effet sur ordinateur et permet de vérifier d'abord les erreurs car l'erreur est humaine; ce travail généalogique a été effectué sur trois voyages, en 1950-1951, puis à l'Institut National d'Etudes Démographiques (Paris); nous avons tout placé sur un mini-ordinateur et sur cartes. Puis je suis retourné au nord du Groenland, à Thulé, et nous avons vérifié individu par individu avec les Esquimaux. Je crois que cette vérification, avec l'aide de la population, est indispensable, parce qu'il est très facile pour une personne de se tromper sur plusieurs générations.

Nous avons remodifié toute notre table, et j'indique en particulier que l'article que j'ai fait paraître avec mes collègues dans *Population* en 1952 a été corrigé en 1955, et il sera encore corrigé par une nouvelle étude reprise et approfondie par l'informatique. Tout ceci est essentiel, car dans un groupe petit, il suffit de deux ou trois métissages allogènes pour modifier profondément la population. Je prendrai le cas de Peary. Il est notoire que Peary a eu deux enfants esquimaux. Par le jeu des inter-mariages avec les Américains des expéditions, Peary et d'autres, un cinquième de la population a été profondément marqué par ces métissages.

V. FISHER

Thank you very much. I think this has been a very interesting discourse and once one gets into anyone topic, one can pursue it quite far but since we do have a very long agenda we will have to move on.

Next we turn to a presentation by Professor Cabouret on pastoral life in the Scandinavian mountains. He comes to us from the University of Metz, where he teaches geography.

M. CABOURET

→ Se reporter à la section Rapports : *Bibliographie sur la vie pastorale en Norvège, Suède et Finlande.*

V. FISHER

Thank you very much Professor Cabouret. Rather than turning to questions or comments now, let me follow Professor Cabouret's suggestion of the relationship between his paper and that one of Professor Meriot and ask him to follow up on the Lapps of Norway, Sweden and Finland. Mr. Meriot is with the University of Bordeaux.

C. MÉRIOT

→ Se reporter à la section Rapports : *Rapport bibliographique concernant l'anthropologie des Sames.*

V. FISHER

Thank you very much Mr. Meriot. If the participants here will indulge me, we will not go into any questions or comments but keep right on and go into the next presentation, with Professor Marchiori who is going to talk about another group of people in the North and this is the koyukon Indians.

M. MARCHIORI

→ Se reporter à la section Rapports : *La Stick Dance, fête des morts des Indiens koyukons, Alaska.*

V. FISHER

Thank you very much for a very interesting analysis. We will now move to our next speaker who is my colleague Professor Jorgensen. He will discuss some problems of physical anthropology in Greenland.

J.B. JØRGENSEN

→ Se reporter à la section Rapports : *Physical Anthropology in Greenland.*

V. FISHER

Thank you very much. I am not sure whether it is the computer game we had earlier today or the skulls that made the more interesting visual aid we have had today.

If we may move on, I would like to ask a person who has been in front of us quite a number of times, N.O. Christensen, to come and discuss some very interesting developments that have been taking place in Greenland, in the area of government including some of the later developments.

N.O. CHRISTENSEN

→ Se reporter à la section Rapports : *Past and Contemporary Administrative Problems in Greenland.*

V. FISHER

Thank you for a fascinating report. It is really too bad that we cannot devote half a day to discussion of this particular topic. I am very serious because this whole area of self-government is of course of tremendous relevance to Alaska. A couple of political scientists of the University of Alaska by the way recently finished a report, I think it is dated last month or this month, done on native self-government in Alaska and the report was requested and sponsored by the Canadian Ministry on Indian Affairs and Northern Development because of the self-government interests and storing in Canada as well as in Alaska and Greenland, and it would be really interesting to bring all these types of information together and maybe those who put on the next conference of this type might even program a suite of reports which could be a good comparative analysis.

Our next presentation is by Paul Adam who is the secretary general of the International Commission on Maritime History who is going to talk about the eskimo kayak.

P. ADAM

→ Se reporter à la section Rapports : *Le Kayak esquimau.*

V. FISHER

Thank you very much. Are there any questions or comments, because you certainly took very little time for a very fine statement ?

B. LIPTON

It is not a question. I just received about two days ago a film that has just been completed and that was made by the National Museum of Canada, in Alaska, on the construction of a natural kayak. It followed the construction from the beginning until the end; unfortunately it did not give enough detail, I think, so that it cannot be very anthropologically or ethnographically useful. But, for what it is, I wondered if you would just like to know about that to include in your bibliography.

P. ADAM

Certainly, as I told, my bibliography is very limited. But, what I am afraid of in the kind of studies that you are speaking of and the kind of reconstruction, is that people are doing it very often with a lot of care, so much care that usually the complete story from the beginning of the construction to the capsizing of the man who uses the kayak, is never told by anybody. So really, I look as if I was joking about the whole matter, but really, kayak is something which is known by everybody in the world but I do not know of any good study on kayak.

V. FISHER

Thank you very much. Next we have Mrs. Charrin, who is with the Centre for Arctic Studies, and who is going to have a presentation about the Koriaks.

A.V. CHARRIN

→ Se reporter à la section Rapports : *Bibliographie des bibliographies sur les Koriaks.*

V. FISHER

Thank you very much Mrs. Charrin. I kept wondering what a bibliography of bibliographies is. Now I am beginning to find out !

Our next paper is by Eric Navet, who is with the Centre for Arctic Studies, and the group of peoples he will speak on are the ojibwas Indians.

E. NAVET

→ Se reporter à la section Rapports : *Bibliographie sélective et raisonnée des Indiens Ojibwas.*

V. FISHER

Thank you very much.

I would like to next call on Mr. Brossard, who is also with the Centre for Arctic Studies and who is going to deal with geomorphology in Spitzbergen, and as he has a train to catch, he promises to be quick !

T. BROSSARD

→ Se reporter à la section Rapports : *L'étude des paysages du Svalbard : une aproche globale des milieux naturels arctiques.*

V. FISHER

Thank you very much Mr. Brossard. We might as well ask Mrs. Moign to follow up on this. She is a professor of geography at the University of Brest and is going to discuss with us the teledetection in arctic regions. Another word to be learned.

A. MOIGN

→ Se reporter à la section Rapports : *Télédétection sur les régions arctiques.*

V. FISHER

Thank you very much. I am afraid we have no more time for questions and discussion. I would like to go on with a presentation by Roland Heu who is a researcher with the Centre for Arctic Studies : he is going to talk about these fox which I just found out a couple of minutes ago are seals and I am making progresses.

R. HEU

→ Se reporter à la section Rapports : *Bibliographie sur les phoques.*

V. FISHER

Thank you very much Monsieur Heu. Next we are going to have two more papers and I hope all of you can stay with us. Two topics that range pretty far away from where we have been. One deals with rocks and the other one with music. We will end up in a high note of music. Our next presentation is from Professor Aguirre-Puente of the Laboratoire d'Aérothermique - CNRS, Meudon. He is going to deal with frost action in rocks.

J. AGUIRRE-PUENTE

→ Se reporter à la section Rapports : *Sources d'information et bibliographies concernant le problème de la gélifraction.*

V. FISHER

Merci beaucoup Professor Aguirre-Puente. Next we have, Mrs. Beaudry of the University of Montreal who will talk to us about Inuit music. And maybe give us a music.

N. BEAUDRY

→ Se reporter à la section Rapports : *Un bilan des recherches sur la musique Inuit.*

V. FISHER

Thank you very much Mrs. Beaudry; this was really a top note on which to end this late evening session.

JOURNÉE DU 21 SEPTEMBRE 1978

Matinée

La séance est présidée par M. Gabus, Directeur du Musée d'Ethnographie de Neuchâtel.

J. GABUS

Je voudrais vous présenter en deux mots les deux vice-présidentes qui sont M^me^ Utne, Bibliothécaire de la Bibliothèque du Musée de Tromsø, et M^me^ Barbara Lipton, Conservateur du Newark Museum. Quant à moi, bien que j'ai abandonné les études sur les Esquimaux pendant fort longtemps, j'ai eu l'occasion de les retrouver après trente-sept ans d'absence, et jamais dans ma vie d'ethnologue, alors que je circule beaucoup dans toutes les régions africaines, au Sahara, je n'ai observé pareils changements de société, et ce problème a fait l'objet pour nous de publications et d'une exposition.

Nous allons entendre un certain nombre de communications, autour du thème des musées. Je voudrais vous dire tout de même l'importance que nous attachons à ce sujet. Un musée, pour des sociétés qui sortent d'une forme de vie un peu isolée, prend une importance beaucoup plus considérable que dans les pays européens ou américains en général : il représente un lieu de recherche et d'identité, une mémoire, et sa conception ne peut pas être celle des musées africains ou des musées européens, c'est autre chose.

L'essentiel des objets qui doivent être regroupés proviennent de grands musées européens et américains, mais aussi de recherches sur le terrain, car l'objet est un témoin de ces ethnies, de leur passé, de leur histoire et de leur environnement. Il convient donc de lui donner les possibilités de s'exprimer à travers une organisation, qui commence par conserver l'objet dans les meilleures conditions de température et de lumière. Ce musée doit être d'abord un éco-musée, qui fasse partie du lieu, de l'histoire des hommes et de leur évolution permanente. Il doit rassembler, en outre, un certain nombre de documents, photothèque, iconothèque, archives sonores, documents de missions.

Dans certains régions, le musée peut être la première forme de l'université, d'un centre de recherche, ce qui suppose des conférences, des informations dans tous les domaines, des possibilités de contact.

Les musées peuvent être dépositaires des techniques – il y a deux ans, je me suis aperçu que toutes les techniques que je croyais connaître un peu après mes séjours chez les Esquimaux caribous et autres, ont disparu; les chiens, ont été remplacés par des motoneiges, certaines traditions dans le domaine de la musique, ou des chants ont disparu, et il ne reste rien d'autre, hélas, dans ce secteur que nos enregistrements sur disques spirale, qui se sont transformés chimiquement, et dont beaucoup sont perdus. Heureusement, on a pu relever un certain nombre de ces chants, et les enregistrer sur bande magnétique, donc tout n'est pas perdu.

Les vêtements changent, on ne sait plus coudre les vêtements traditionnels, la chasse est complètement modifiée. Il est important, donc de réaliser dans ces musées un conservatoire des techniques quand il est encore temps.

Technique suppose matières premières, outillage, stage de travail, etc... Il est bon aussi qu'un centre de ce genre puisse s'ouvrir à des chercheurs qui disposent d'un équipement pour les enquêtes sur le terrain, et qui puissent s'associer étroitement à la jeunesse; car la jeunesse n'est pas seulement là pour venir écouter et observer, mais aussi pour collaborer et je crois que les enquêtes doivent être faites par les jeunes, par les écoles; nous avons fait l'expérience à propos d'une exposition, il y a quelques années : des enfants avaient servi d'enquêteurs. Croyez-moi, tous ces groupes d'enfants nous ont apporté des informations que nous n'aurions, nous adultes, jamais trouvées. C'était extrêmement intéressant.

Et puis, bien sûr, il faut disposer d'un maximum d'informations concernant tous ceux qui savent encore : les vieillards, par exemple.

Je voulais dire ces quelques mots pour rappeler l'importance que nous devons attacher à un musée de ce genre, qui ne doit pas répondre nécessairement à l'image que nous connaissons.

Je vais maintenant donner la parole à quelques personnes, et, tout d'abord, M^me^ Sylvie Devers, pour une première analyse des résultats d'une enquête réalisée auprès des musées possédant des collections arctiques.

S. DEVERS

→ Se reporter au chapitre consacré aux musées dont un compte rendu fut présenté ici.

M. MAURY

Avez-vous contacté des collectionneurs privés ?

S. DEVERS

Ce serait bien sûr très intéressant mais nous manquions de temps et de moyens pour réaliser une enquête de ce type.

J. MALAURIE

Cette question des collections privées, est un grand problème dans toutes sortes de domaines. Souvent, les collections privées possèdent les pièces les plus intéressantes, mais les collectionneurs privés, pour des raisons de prestige parfois, pour des raisons fiscales aussi ne veulent pas donner de renseignements; parfois aussi par tempérament de collectionneurs, ils veulent rester seuls et maîtres chez eux. Il y a des risques aussi pour les collectionneurs qui prêtent leurs objets.

Je remercie beaucoup Sylvie Devers de cet effort tout à fait considérable. C'est la première fois que les musées arctiques se rassemblent pour exposer de façon publique et coordonnée leurs richesses.

Il va de soi que lorsqu'on est pionnier, les premiers résultats sont souvent incomplets; mais c'est comme dans l'Arctique, lorsqu'un bateau s'avance dans la glace, il crée la voie et tout mon souhait, c'est que lors des prochains colloques, les musées arctiques dont les questionnaires auraient été grandement lacunaires, se sentent en quelque sorte coupables vis-à-vis d'abord des populations dont ils sont redevables historiquement, et vis-à-vis de la communauté scientifique, et décident d'agir avec plus de célérité et de précision, à l'occasion d'autres répertoires qui, je l'espère, viendront prendre le relai.

Ensuite, je crois que ce qui est tout à fait notable, et nous aurons certainement l'occasion d'y revenir avec M. Gabus, c'est que nous mettons sur le même plan l'écrit et le signe. Il y a là quelque chose de tout à fait choquant de la part des anthropologues qui s'en tenaient aux récits des voyageurs, aux témoignages des légendes et des récits omettant, je dirai, l'essentiel, c'est-à-dire le message millénaire de ces peuples sans écriture.

Ceci ne veut pas dire qu'il soit aisé de lire ces témoignages. Vous savez qu'il est une nouvelle école aujourd'hui qu'on appelle la sémiologie littéraire. Je suis émerveillé, par la dextérité intellectuelle de Roland Barthes; mais je suis stupéfait que tant et tant de musées, dans un certain snobisme, se tournent

vers les collections archaïques, traditionnelles, et soient sinon incapables, du moins peu soucieux de nous en donner une première lecture. Ce sont des messages qui pour l'instant sont parfaitement muets. La pierre de Rosette découverte par Champollion nous manque encore et c'est la raison pour laquelle il est si précieux que les Inuit ou les Indiens participent plus intimement et activement à nos travaux balbutiants de decriptage.

Je voulais dire aussi que nous avons envoyé 80 questionnaires en U.R.S.S.; nous n'avons malheureusement pas obtenu de réponse.

Enfin, il est à noter que ces musées arctiques ne se connaissent pas. J'étais l'an passé invité par l'Université d'Oxford, j'ai eu l'occasion d'aller à Manchester, et c'était un samedi. J'ai voulu aller voir le musée; je sais qu'il est toujours difficile de faire ouvrir un musée en Angleterre, et ce jour-là c'était peut-être encore plus difficile... mais j'ai rencontré son conservateur, homme fort sympathique; nous avons ouvert ce musée avec de très nombreuses clés, et au cours de la conversation, il a été découvert qu'il y avait à Manchester, une des villes les plus riches d'Angleterre, une collection unique sur le nord du Groenland. Et le conservateur du musée de Manchester m'a dit que si ces collections n'étaient peut-être pas connues de ses collègues d'Oxford ou de Cambridge et d'autres musées anglais, c'est qu'il n'y avait pas encore toute la coordination souhaitable, faute de catalogues et de crédits. Souhaitons les leur. C'est le sens de l'intervention.

Je voudrais terminer sur une dernière observation : je crois que le mérite de notre colloque, c'est que nous venons de milieux différents. Il y a les musées, il y a les bibliothèques, il y a les scientifiques. Il est bon que les scientifiques, en tant qu'expression de l'opinion publique, souhaitent que soient inventoriées ces richesses qui appartiennent non pas aux nations mais à l'humanité toute entière et fassent pression sur les responsables pour qu'ils aillent plus loin.

Il est essentiel pour nous, chercheurs qui voulons corriger profondément nos vues sur ces peuples disparus, d'avoir accès à ces collections multiples, et peu à peu, d'obtenir par une meilleure information l'accès aux collections privées.

J. GABUS

Je voudrais faire une petite remarque : j'attache personnellement beaucoup d'importance aux collections privées : lors de notre récente exposition, nous avons emprunté des objets à plusieurs musées aussi bien au Canada qu'au Groenland, au Danemark ou en Suisse : les plus beaux objets provenaient de collections privées et de personnes et de lieux complètement inattendus.

La difficulté est de trouver ces collections car elles ne se prêtent qu'à la condition que le nom du collectionneur ne soit pas mentionné puisque le catalogue des expositions permet de les repérer. Or le conservateur est obligé de savoir qui a prêté tel objet, ne serait-ce que pour des questions d'assurances ou de sécurité.

Je passe maintenant la parole à M. Hubert Comte.

H. COMTE

Je suis chargé de lire un texte de M. Hugues de Varine qui s'excuse de n'avoir pu venir pour le présenter lui-même; après avoir travaillé à l'Ecole des Hautes Etudes il effectue maintenant des recherches sur le terrain. Il a également publié un très remarquable ouvrage qui s'appelle La Culture des Autres, aux Editions du Seuil, ouvrage énergique et fort intéressant.

→ Se reporter à la section Rapports : *Les gangsters font la loi – ou comment s'approprier la mémoire des autres.*

J. GABUS

Je remercie M. Comte. Personnellement j'ai beaucoup apprécié le ton et le vocabulaire très explicite de M. de Varine. C'est l'attitude d'un tempérament. Les termes de « vols », de « gangsters » apparaissent fréquemment. Mais, je voudrais dire aussi que parfois les choses ne se présentent pas tout à fait comme cela, il y a quelques nuances; ainsi quand il est question de « musique par le peuple ».

Les objets sont payés de plus en plus cher par tous les spécialistes scientifiques, ethnologues, ce qui incite les autochtones à vendre leur propre patrimoine; Comment les retenir ? Il faut faire un certain nombre de lois. Ces lois existent souvent, mais comment peut-on contrôler les exportations sur des frontières de milliers de kilomètres ? C'est très difficile, même si la douane dispose de services et d'informations assez précises. Croyez-moi, tout ceci lui échappe.

Une solution existe peut-être, je crois que c'est au Mali qu'il existe des ententes avec les gangsters, avec les marchands; des associations ont été créées, et si quelqu'un veut vendre un objet alors qu'il n'appartient pas à l'association, cela se sait et naturellement il est punissable. Tout objet destiné à être vendu à l'extérieur doit être présenté au service du patrimoine, où il commence par être étudié pendant quelque temps, dessiné, photographié, et examiné sous tous ses aspects par divers procédés techniques, afin d'en recueillir un maximum d'informations. On prépare une fiche qui est déjà une fiche de publication. Puis on prend note du prochain acheteur – c'est une illusion car lui-même est souvent un revendeur – mais cela peut constituer le départ d'une sorte de filière, et permettre de suivre l'objet, d'empêcher qu'il ne soit définitivement perdu.

Enfin aussi, il y a les spécialistes, dont on aimerait qu'ils fassent l'effort de se faire comprendre des non-spécialistes et abandonnent leur jargon.

A. VASKA

I was listening with great interest to the comments by the speaker. What it comes down to is the responsibility and the accountability of, not only the researchers, but also the museums and the people who work there : to whom are they responsible for their subject matters, and for the objects that are there ? The museums throughout the U.S.A. and I am sure, throughout the world, have a lot of objects and materials that mean very differently to the people who made them. Very often, the social scientists and the curators of museums interpret the functions of these objects quite differently from their use in the place they came from. For instance, the subject of Eskimo art is a very culturally defined notion. What might be art in one society, might be a spiritual object in another. The accurate portrayal of these differences and the uses of these objects in one society must be made clear in another and often, I think, it is very difficult.

Another thing, and this is an example with some American Indians of southwestern United States, who know that the Smithsonian Institute owns several of their religious objects, and materials. These materials are not supposed to be seen by anyone in public. And they have for years asked the Smithsonian for these materials back. My question is, to whom is the Smithsonian responsible : the social scientists, or the people ? This question is faced by all museums, I think. The language that was used in describing international gangsters or robbers is one of anger, and I think, often rightly so.

However, there has to be reached some accord, to deal with those issues which Mr. Gabus spoke of and which can be described probably as the black market of materials. Yes, that is a very difficult thing to handle. However, I think it is the responsibility of social scientists to be accountable to the

people with whom they are working. And it must be with whom they are working, not who they are working for. That speaks of co-operation. Thank you.

W.E. WASHBURN

I cannot speak for all of the Smithsonian, but in general, the policy is that if the native group has an adequate museum facility and is capable of providing assurances of the continued preservation and proper safeguarding of the object, then, on a case by case basis, objects can and are being returned to these native groups. However the definition of what constitutes a religious object and who constitutes an appropriate owner is a difficult question. And indeed the museum's conviction is that its obligation is to the entire world, that objects of cultural significance do not belong necessarily to the people who made them, even, or to their descendants, or to any particular limited group but to all of mankind. However, there is this special case of objects of religious significance, but the definition of what constitutes a religious object may be in dispute. The assertion of a contemporary Indian that a particular object cannot be seen by anyone according to the religious notions of that particular group may or may not be correct, may or not be true in the context of the object when it was originally made. These things have to be determined and debated within the context of the scholarly community which involves the native group, involves the native position, but which is simply not something that can be dictated by any particular individual. Thank you.

J. BRAAT

Je viens du Rijksmuseum d'Amsterdam. Je dois dire que j'espère que l'intervention de M. de Varine sera bien entendue : ce qui m'a frappé quand j'ai commencé à travailler dans le musée, c'était le peu d'intérêt que mes collègues attachaient au public. Maintenant, après dix-huit ans de travail, mes collègues et moi, au Département d'Histoire, sommes très conscients que nous vivons dans un monde étrange, très conservateur, et pas assez ouvert aux intérêts des peuples pour lesquels nous travaillons. On doit le dire ici, il faut changer l'état d'esprit dans nos musées, et je suis très redevable à l'intervention de M. de Varine qui a eu le courage de donner certaines définitions.

D'autre part, j'ai été très frappé par le fait que beaucoup de mes collègues n'ont pas cru devoir répondre au questionnaire. Je crois qu'il faut poursuivre ce travail, qui présente un grand intérêt.

J. MALAURIE

Monsieur Braat, je vous remercie de cet encouragement. C'est en effet toujours nécessaire quand on commence, de voir la longueur de la route. Mais ce qui est méritoire, c'est que ces conservateurs, qui sont harassés et qui ne saisissent pas toujours le sens d'une activité internationale, aient répondu, au moins pour le plus grand nombre.

Il est certain que la communauté scientifique souhaite davantage d'informations. Et derrière la communauté scientifique, pour répondre à différentes interventions, la communauté des peuples autochtones qui voudraient tout de même savoir où sont passés ces travaux des chercheurs, ou de ces collecteurs de musées, qui sont des fonctionnaires de pays étrangers ou de pays métropolitains. Et il est nécessaire qu'un instrument d'information existe sous une forme écrite.

Si vous permettez, Monsieur le Président, j'aimerais vous faire part de mon côté de réflexions que suscite cette communication volontairement provocatrice de M. de Varine.

Je crois qu'il est bon que, dans un colloque, il y ait des communications courageuses et, oserai-je dire, simplificatrices. Ces idées de restitution, d'honnêteté ne peuvent qu'appeler l'appui de notre assemblée. Il est évident qu'il y a là un problème, mais j'aimerais y réfléchir avec vous parce qu'à vrai dire, cette réflexion mène assez loin.

Vol des objets ? Vol des pensées ? communication et restitution de ces pensées et de ces objets ? C'est émouvant, mais ce ne sont que des mots et nous sommes payés par la vie pour savoir ce que sont les mots. L'expérience m'a montré que les idées morales cachent souvent beaucoup de simplification, et ces simplifications mènent quelquefois à des situations beaucoup plus tragiques que celles que l'on voulait précisément redresser. Nous sommes devant des situations dramatiques. Je dois dire que nous n'étions pas si nombreux parmi les scientifiques pour agir en son temps auprès des gouvernements et intervenir afin que ces situations d'ethnocide soient redressées. Aujourd'hui, il y a encore une situation difficile ; mais heureusement, ces peuples se lèvent et ils veulent prendre en main leur destin.

Il est bien évident que la cellule même de réflexion, c'est une université. Et la communication si remarquable de M^me^ Craig sur ce projet d'université inuit se prolonge naturellement par l'idée de musée inuit qui est comme la cellule ouvrière de cette pensée inuit de demain ; ce que je dis vaut tout autant pour les Sames ou pour toute autre population. Il y a donc là un patrimoine qui doit leur être restitué et sur lequel ils doivent travailler.

Il se pose des problèmes que M. Washburn a évoqués ; c'est la conservation, l'utilisation pour les générations qui viennent, et ici, j'aimerais que tout de même soit approfondie la pensée très noble de M^me^ Craig qui, en venant ici, a rendu hommage aux ethnographes, à tous ceux qui ont œuvré dans les temps passés pour conserver cette pensée des peuples autochtones, trop engagés dans leur propre Histoire pour mesurer ce qu'il y avait de capital dans leur patrimoine matériel, intellectuel, religieux.

Il faut donc rendre hommage à ces scientifiques qui, somme toute, sont les moteurs de cette mobilisation. Il est évident, en outre, que s'il n'y avait pas eu cette intelligentsia pour éveiller la conscience de l'Occident – qui aujourd'hui a très mauvaise conscience sur le plan de son histoire coloniale – il n'y aurait pas de problème.

Mais quand on va un peu plus loin, qu'on parle comme dit M. de Varine d'établir des contrôles, d'exiger un peu plus d'informations sur tel ou tel informant, tel ou tel chercheur, je dois dire que je m'effraye. Je m'effraye parce que je sais ce à quoi cela aboutirait, c'est-à-dire un ordre policier qui aboutit précisément à une demande d'information auprès du chercheur : que fait-il, où va-t-il, que demande-t-il, et ce qui est l'essence même de l'intelligence, c'est-à-dire la liberté, disparaîtra.

Alors, ce n'est pas parce qu'il est impossible de régler ce problème qu'il ne faut pas l'évoquer, car il est un problème, il y a un viol de conscience, il y a un vol dans ces territoires, et on peut se demander comment, compte-tenu de cette nécessaire liberté de circulation des hommes et des pensées, régler ces difficiles questions.

On pourrait envisager peut-être que sous une forme à définir avec les organismes autochtones, des royalties soient dûment reversées par des organismes responsables.

Voilà des questions qui se sont posées au Canada lors du développement tout à fait nouveau de l'art moderne esquimau, mieux protégé que l'art traditionnel.

Voilà quelques propositions. Il faut espérer qu'une déontologie se dessine peu à peu parmi les responsables.

J. GABUS

Je voudrais faire une petite remarque à propos de ce qu'a dit M. Braat; les rapports entre conservateurs de musées et public ne sont pas toujours faciles, c'est vrai. Il faudrait analyser le public qui vient, et surtout l'autre public, celui qui ne vient pas. Il faut aller le chercher dans la rue, dans les entreprises, il faut le former à l'école et pour cela il faut beaucoup de temps. Il faut aussi que les musées soient de plus en plus vivants. Tous les moyens doivent être utilisés pour mettre en valeur l'objet et sa signification, que ce soit le son, la musique ou l'audio-visuel... Les moyens sont beaucoup plus vastes qu'on ne le croit. L'objet doit être considéré comme un acteur.

M. MAURY

Vous connaissez la richesse des musées danois, Monsieur le Président. J'étais en vacances au Jutland, qui est une province danoise, et j'ai là visité un musée vivant : sur une vingtaine d'hectares, des maisons reproduisent exactement les habitations des Vikings jusqu'au Moyen-Age, et chaque été des étudiants de l'Université tiennent le rôle des Vikings, fabriquant des bateaux, portant des costumes du Moyen-Age, tout cela c'est très vivant. Il y a, je crois, mille entrées par jour et les enfants sont très heureux; c'est une démocratisation du musée, tout le monde participe, les traditions sont respectées, et on y apprend beaucoup.

J. GABUS

Nous allons maintenant entendre M. Engen, Directeur de l'Alaska State Library à Juneau.

R.B. ENGEN

C'est pour moi un grand plaisir et un honneur de présenter ici la communication de Betty Hulbert, concernant l'Alaska State Museum.

→ Se reporter à la section Rapports : *The Permanent Collections of the Alaska State Museum.*

B. LIPTON

Do you know what has happened to the Museum at the Sheldon Jackson College ? I think it is a private museum now belonging to the College. However, I would like to know whether or not the state is interested in those collections, or what the status is now ?

R.B. ENGEN

I am not quite sure that I answer it the right way. Sheldon Jackson College is a private institution. They own the collection; they have indicated that they are going to hold on to their collection, they are not going to release it and they have hired for the first time in their history a curator, who used to work with the State Museum. They are making a tremendous effort so that the collection is going to stay intact at the Sheldon Jackson.

J. GABUS

Plus de questions ? Dans ce cas, nous allons passer à la communication suivante qui est celle de Mrs. Lipton, Conservateur du Newark Museum.

B. LIPTON

→ Se reporter à la section Rapports : *The Newark Museum and Its Eskimo Collection.*

B. WENGER

Je voudrais faire la remarque suivante : j'ai visité de nombreuses collections dans divers pays européens. Il faut reconnaître que les collections esquimaudes ou indiennes qui concernent l'Arctique n'y sont en général pas majoritaires. Mais il faut dire aussi que ces musées se trouvent souvent loin des régions arctiques, et qu'il est difficile d'y trouver des gens compétents qui puissent se prononcer et s'intéresser à ces collections. Car il ne suffit pas de décrire les objets, il faut aussi en connaître la signification, donc avoir des connaissances précises sur l'ethnie concernée.

De plus, il se pose en Europe le problème des langues qui rend les échanges parfois difficiles.

Enfin, il existe en Europe de grandes collections, qui n'ont jamais été répertoriées. Ainsi, j'ai pu voir, à Berlin Ouest, une collection immense, d'à peu près huit mille objets esquimaux, très bien rangés, à l'allemande, très bien entretenus, mais dans des tiroirs, non répertoriés, et auxquels personne ne s'intéresse. On peut les voir, on peut même les toucher, on referme la boîte, et c'est tout. Si je voulais y travailler, il me faudrait dix ans pour pouvoir les répertorier.

B. LIPTON

Pouvez-vous vous identifier, Madame ?

B. WENGER

Je suis Béatrice Wenger, je travaille avec M. Malaurie et je n'ai rien à voir avec les musées mais je m'intéresse à tout ce qui concerne les bibliothèques ou les collections.

J. MALAURIE

Votre remarque m'évoque un souvenir. En effet, une des ailes du musée de Berlin dont il s'agit a été sauvée du bombardement et il s'y trouve une collection qui n'était pas identifiée sur les fiches lorsque je m'y suis rendu, comprenant des objets rares; le conservateur, qui est un spécialiste des Indiens d'Amérique du Sud n'avait absolument pas notion de ce que pouvaient être ces Indiens du Nord, que sont les « Cap York Eskimos » ou « Arctic Highlanders » ou « Itanese » ou Smith Sound Eskimos, c'est-à-dire les Esquimaux de Thulé.

B. LIPTON

It is really through the medium of the ICOM that such a meeting on arctic museums ought to take place, rather than here, because ICOM certainly represents the major museums of the world and I do not even know whether there is a subdivision of ICOM dealing with arctic museums, but it seems to me that maybe it is the proper avenue to go in the future.

J. MALAURIE

ICOM nous a fait savoir combien elle nous serait reconnaissante de pouvoir disposer de moyens que nous pourrions collecter, car leurs moyens financiers sont très faibles.

A. VASKA

Mrs. Lipton, first of all I will say that I viewed your exhibit in Anchorage and I have a question about the availability of such material in what are considered to be remote areas. For instance, this exhibit of yours, is now in San Antonio. It was in Anchorage, but Anchorage is inaccessible to a majority of the people in Alaska because it costs so much to get there; and the exhibit, while it tries to touch on the lives of the Eskimos, could be more clear in its presentation, to my mind. Also, what steps is the Newark Museum taking

towards making the museum really for the people ? For which people ? New York ? If it is a museum for the people, its traveling exhibit should go to those places, to where it is exhibiting a life style or a group of people.

B. LIPTON

Well, as far as the circulation of the exhibit is concerned, there really has to be a place in which it will be shown that is secure, that has sufficient space, that has the proper internal climate and safeguards. And in Alaska, which is a new state, as of now, it was only the Anchorage Museum that had those securities and space possibilities. Now as far as an exhibition such as *Survival* going to the villages is concerned, where would you put it ? There really is no place that I know of, that could be a proper repository for something like that. Do not forget that we too are responsible for the care and safety of the objects and we have to take that responsibility seriously. I think that, as I told you in Barrow, I certainly offered photographs of these objects to all the villages including to Barrow, and nobody took me up on that. I would have been very happy to make a permanent photographic collection available to the villages or anybody who wanted it, but nobody wanted it. Maybe they will in the future, but they did not when all of this was happening. As far as our public is concerned, yes, we are responsible to the public of New York and New Jersey, where we exist and where we get our funding from.

A. VASKA

What steps is the Newark Museum taking towards bringing these objects if you will, to what is considered the owners of the objects ?

B. LIPTON

The question of ownership is a little bit tricky, and I do not think that I can really answer that. We have published our collection not in its entirety, but almost, in the catalogue of *Survival*, and at the moment, the objects are not being sent anywhere, except coming back to Newark. Though, as I said, some day in the future, perhaps, if there is a place that needs them, that wants them and has a proper kind of security, we might consider sending some of the objects back too. Some of the photographs, certainly, I still repeat that I would be very willing to make available to the people. Right now, as I know of, there is no place in Alaska where we could even consider sending them to.

J. GABUS

Je vous remercie.

On a parlé d'un musée pour le peuple, mais au fond, c'est quoi le musée pour le peuple, que veut le peuple ? Nous avons essayé de poser des questions de ce genre en faisant une petite enquête sociologique, et nous avons obtenu beaucoup de réponses. Nous nous nous sommes aperçus que l'équipe sociologique qui avait mené cette enquête, et les résultats qui ont été exploités systématiquement, ne nous avaient pas apporté plus de renseignements que ce que le bon sens nous dictait. C'est pour cela que quand on dit : un musée pour le peuple, encore faudrait-il préciser ce que le peuple veut. Il faudrait que l'autochtone dise : voilà ce que nous voulons, et dans un ordre hiérarchique qui corresponde à une tradition et à des formes de pensées qui ne sont certainement pas les mêmes que les nôtres.

Ce serait intéressant, et je souhaiterais qu'à l'issue de ce colloque, une enquête internationale de ce genre soit systématiquement organisée. Alors, nous saurions de quoi nous parlons.

Je donne maintenant la parole à M^me^ Craig.

R. CRAIG

→ Se reporter à la section Rapports : *The Inupiat Museum.*

J. GABUS

Je remercie infiniment M^me^ Craig. Pour ma part, je dois dire que c'est bien ce genre d'intervention que j'espérais.

Je crois que c'est M. Braat qui disait que comme conservateur de musée il avait un sentiment de honte devant les objets. Et bien, les objets ont pris maintenant la dimension que nous souhaitions. Ces objets sont des références, des archives, mais c'est plus que cela, car ils ne sont pas seulement une forme mais aussi une identité, une émotion.

En outre, je pense que les objets permettent de repenser sa propre culture de façon qu'à travers cette culture on puisse refuser ou accepter telle ou telle part étrangère et c'est vraiment là le rôle essentiel d'un musée. C'est une façon de faire des choix en fonction de ce que l'on a et non pas de ce que les autres ont ou sont. M^me^ Craig a signalé l'importance des musées par les objets. Oui, il est temps de le faire, parce que je ne crois pas que les Esquimaux chasseurs, nomades, pêcheurs soient très différents d'autres gens que je connais un peu, je pense par exemple à un groupe saharien de chasseurs très archaïque encore récemment, il y a deux ans, les enfants nous disaient : « Jamais nous ne voulons être des chasseurs, nous avons honte de nos parents, ils ne sont rien du tout; nous, nous allons à l'école, eux ne veulent rien apprendre de ce que nos maîtres nous enseignent; nous, nous sommes pauvres, nous n'avons par conséquent rien à perdre, pas de vaches, pas de chameaux, nous voulons apprendre qui nous sommes ».

Ils avaient naturellement raison, mais l'essentiel, c'est que tout de même, on puisse respecter ses parents. Et c'est si vrai que nous avons tenté de leur faire comprendre. Nous leur avons montré que c'est non seulement la connaissance du terrain, mais la connaissance de la pêche, de la chasse, la science de ces techniques qui ont permis une survie qui est absolument bouleversante, pendant tant et tant d'années, et que cela implique bien entendu un très grand respect de ses ancêtres.

Et je pense que c'est l'aboutissement le plus souhaitable; ces objets ne sont plus des pièces de collection, mais ce sont des faits de l'Histoire.

B. LIPTON

I wanted to raise something that we touched on briefly before but that I personally find extremely troubling. First of all thank you very much for your inspiring and very heartfelt talk, but all of us in the field know perfectly well that, as sincere as you are, there are other native peoples who are selling their own heritage, right and left, at a fantastic price now too. I know, specially on St Lawrence Island all these marvellous things that do date from many thousands of years ago, are being treated as cash objects, and the people are selling them. And I also know that the Museum in Fairbanks has refused to purchase any of these artifacts, hoping in that way to discourage the trade of artifacts.

Unfortunately, there are both private dealers and other museums around the world far less scrupulous, and we are talking now about great sums of money. I understand that some of the people have really no other way to earn cash, but I find that this is a very troubling kind of problem and I wanted to speak about that.

R. CRAIG

Probably if you could experience their kind of life, and

you needed so much, your understanding would be better. They learnt that these artifacts were monetarily valuable to other people, and having no industry, and needing so much, some of them take that route, but it is by no means all of them.

B. LIPTON

Well, it concerns me too, because up until fairly recently, this traffic, if you will, has been fairly well located on St. Lawrence Island. However, in most recent times now, I understand that the same thing is happening with other cultures, which are far less known than the St. Lawrence Island culture, and if these articles are now going to be dug up and dispersed, sold for cash without any scientific recording or archeological techniques, then we will never know about the past history through objects of these peoples. Is there anything that can be done ? I realise their need for cash, and I have lived among the Eskimo people, so I do understand. But still, what do you do about this problem ? It is world wide, it is not just Eskimos, it has also got to do with peoples all over the world. This lure of the dollar or lire or peseta or whatever, because you have to buy the necessities of daily life; but an incredibly valuable documentation is being totally lost in this way.

R. CRAIG

Well maybe we are luckier in the area where our leadership is aware of these things and probably they are not as fortunate in their leadership, or their teachers, to teach them the sacredness or the value of study that you mentioned. Living with Eskimos is one thing, when you have a certain kind of income but living as an Eskimo, is another thing. However I appreciate what you are saying. I have gone on field trips with archeologists, from our state, we do have archeologists in our state who should know about these things, and we have gone to check up on certain sites where artifacts were found; like in our area, there was a unique find (shafts, heads...) and the archeologists and I went there and they dated these objects to about the time of Christ; so I know the value of finding them in the layer.

B. LIPTON

I am just concerned because I feel very strongly about what you said. Value of the past and heritage...

R. CRAIG

It is not all value of the past. We feel that once our people, our young peuple know again their own cultural heritage, then they can do whatever they will, they can either learn to do what their forefathers did or else go on to doing something else knowing who they are and feeling good about themselves.

W. WASHBURN

I would like to explain fully my earlier remarks about the Smithsonian for Mrs Craig's benefit. I neglected to mention that the religious and traditional leaders have been pulled into the current political debates in the Indian community by the radical Indian leaders, manipulated by them, in their behalf, in their fight against the elected traditional leaders. I might say that the radical Indian leaders, those representing the American Indian movement and so on have also manipulated European intellectuals who do not understand that these radicals do not represent the Indian peoples by any elective process, but are merely self-appointed. It is not the easiest thing in the world to determine who in fact is the appropriate and proper religious or traditional leader of an Indian group. Hence a museum has to be really careful when somebody comes and says, "This object has a religious significance, and you've got to give it back", it may be simply a ploy in a political campaign, by the radical Indian leaders.

Now, another matter, I would like to ask Mrs Craig about the fact that the principle economic occupation of the Eskimo, according to Nelson Graburn's book on Eskimo tourist and commercial art, published by the University of California Press, is in fact the production of objects for outsiders. And these objects have been influenced by the requirements of the American or the European market : sculpture, graphics and so on. If this is the case, to what extent does she regard these objects, which are the bulk of the objects being produced now by the Eskimos, as traditionally and legitimately eskimo, and not a part of the larger world for which they are made.

R. CRAIG

I think we opened the can of worms here. The old artifacts are in themselves important to us, but the modern day replicas are something else. We know that other people also desire to have those things which remind them of a trip that they have made. And so these replicas are taught in arts and crafts classes, whih the idea of generating economy for the area and income for the people, and at the same time serve the purpose of providing those items which the tourists want to have. But that is not to say that we will take the old stuff, and put it up for sale. Those are two different things. Did I answer your question ?

B. LIPTON

I wanted to say something else, I am sorry for talking so much. It is what Mr. Washburn said about objects made for sale today, and Rachel answered that these are objects created for that purpose. Is there going to be a distinction made between the objects that were created for sale today and those that were authentically those that spring from the Eskimo people or any people in need. Because what I am thinking of is that 100 years ago, or 125 years ago, the Eskimo people were making objects for sale, to the whalers, to the white explorers. Nowadays, those objects have become museum pieces, have become saught after. Are these objects that were made 125 years ago something that is acceptable to be owned by the people who bought them ? After all, the purpose for making them was to sell them. Well, where are you going to draw the line, is what I am trying to say ?

W. WASHBURN

Yes I personally regard these objects as the expression of the genius of the Eskimo people, and as legitimate cultural artifacts. However what I was trying to get at was whether Mrs Craig, when she starts to come to these museums to reclaim all the Eskimo objects, is going to dip down into this type of material and reclaim it for the eskimo people.

B. LIPTON

Yes, I mean, even if it is done today for sale to the tourists, there is work that is extremely fine, beautifully crafted, which is a legitimate artistic or personal expression of the individual who is doing it whether or not this happens to be made for sale. I mean no one is questioning Picasso's genius or Cezanne's genius because the work is made for sale. I think there is a difference between that kind of work which comes from the heart of the true artist, craftsman and that which is turned out in a factory in Seattle, or in Tokyo, or something of that sort. But I find it impossible to say that an object is not

art because it is made to be sold, or an object is art because it is made to be used; the two of them are really interchangeable, and I do not know the answer to this.

R. CRAIG

May I speak ? I can just see myself going forth to reclaim the whole world ! (laugh). I am sure that there are some negotiations that the museums and we can come across either on a trade basis, or on a loan basis or a copy basis, whatever it takes, and, who knows what is going to happen a hundred years from now ? I cannot decide for the people who are going to live a hundred years from now, today ! What they will do with the artifacts that we think are so important today, I have no answer for that.

A. VASKA

I would like to answer to several things. First, Mr Washburn's question and ideas that in creating mechanisms for obtaining cash for the cash economy that continues to exist in Alaska, certain motives using the resident resources are being used and certain of the creations of artifacts so to speak, which I classify under crafts, use the motives that are appealing to the general public. The creation of ivory seals for instance or rings made of ivory; these are attractive to the general public, where it is not available. That, I think you can understand. The other thing about pointing to any group of individuals for disturbing archeological sites, or historical sites, I think is somewhat more serious, fingerpointing, if you will, because certainly, you cannot expect any group of people to be ideally situated where ever they live, and the creation of a black market speaks to a need being created elsewhere. Certainly, there are cases where the need is within. However, I think the creation of a black market for artifacts is away from those areas, and certainly few people, if any, from St. Lawrence Island would buy these artifacts for their own pleasure. The sale is always away from there. And you are right, it just does not happen there. It does happen everywhere, but I think that the discussions that we have here would be to no avail, if we do not come to grips with our responsibility as social scientists and museum curators, in recognizing the validity of the use of these objects.

J. GABUS

Je crois que ce problème de l'authenticité de l'art provoque de nombreuses confusions.

Je prends un exemple chinois. Les Chinois n'attachent pas d'importance à un vase Ming, de l'époque Ming. Le collectionneur chinois, aujourd'hui encore a une œuvre de technique Ming, qui est peut-être tout récent, cela se fabrique encore, et c'est cela qui est important pour lui, beaucoup plus qu'une époque, c'est une technique. Quand on parle d'art esquimau, la définition en est un peu floue; est-ce que nos peintres et nos sculpteurs pensent qu'ils sont uniquement eux-mêmes tandis qu'ils obéissent nécessairement à des courants de pensée qui existent partout, et qu'ils représentent une époque : 1925, 1950, ce sont des inspirations différentes et des styles spécifiés. Néanmoins, ils sont eux-mêmes, ils ont signé. Quand maintenant, il y a une série d'œuvres esquimaux qui se vendent sur le marché, qui répondent à une inspiration esquimaude, même empruntée aux autres, cela n'a pas d'importance, c'est l'œuvre d'un artiste. Et quand j'utilise le terme d'artiste, que ce soit pour les Esquimaux ou pour les Occidentaux, je lui donne la même valeur, c'est-à-dire qu'un artiste est rare, que sur une centaine de gens qui travaillent sur une œuvre, il y a peut-être vraiment un artiste, et je crois que la proportion est la même pour tous. Mais que la chose soit bonne ou mauvaise, c'est la forme de communication qui est importante. Peu importe le temps quand on parle d'art.

Après-midi

La séance est présidée par M. Zavatti, Directeur de l'Istituto Geografico Polare, Civitanova Marche.

S. ZAVATTI

Mesdames et Messieurs, la séance est ouverte et j'ai le plaisir de vous présenter les deux Vice-Présidents que vous connaissez puisqu'ils ont déjà présenté des exposés : ce sont M. Mac Carthy et M. Høyer. Nous allons poursuivre le programme de la matinée sur les musées.

La première personne que nous entendrons est M^me^ Brenner qui doit nous parler des collections du Museum of Historical and Fine Arts d'Anchorage.

D. BRENNER

→ Se reporter à la section Rapports : *Collection and Programs of the Anchorage Historical and Fine Arts Museum.*

J. MALAURIE

Madame Brenner, votre musée a pour expression « Fine arts ». Pouvez-vous nous dire ce que ce terme recouvre; quand vous adoptez une telle expression il est bien évident qu'elle vous engage, elle implique une réflexion. En français on dirait « Beaux-Arts ». Dans ce Paris, où l'art a donné lieu à tant de créations, il est remarquable que l'Ecole des Beaux-Arts ait produit si peu d'artistes créateurs. Je ne citerai pas ceux qui sont de l'autre côté de cette rivière, la Seine, dans cet admirable Musée des Impressionnistes du Jeu de Paume, Monet, Manet et tant d'autres, comme Gauguin, ils n'ont jamais appartenu à l'Ecole des Beaux-Arts. Alors, je vous pose cette question parce que, somme toute, en Alaska où les Beaux-Arts sont en rencontre avec des arts que je qualifierai, pour employer une expression ancienne, « d'art sauvage », quel enseignement reçoivent vos conservateurs sur le plan de cet art traditionnel qu'un snobisme esthétique de nos villes, ont considéré comme « beaux » ? C'est ma première question, et ma seconde question est la suivante :

Y a-t-il un enseignement en Alaska pour apprendre à lire ces messages, ces signes des arts traditionnels ? Vous avez parlé des ivoires, nous pourrions parler des dessins sur les vêtements qui ont un message et qui renvoient à toute une philosophie et à toute une éthique. Je ne parle pas de l'ethnographie, mais d'esthétique.

D. BRENNER

I will say, first of all, I am the archivist of the Anchorage Historical and Fine Arts Museum, I am not the curator of collections, so it is not for me to decide what is or is not fine arts in our collection...

In our Museum we have handled traditional native art with the ethnographic materials, and the things that are currently being produced depending on what they are; whoever is curating an exhibit decides whether or not they are going to treat it as a piece of traditional native art or a piece of contemporary, what is happening in Alaskan art but that does not fall in my realm of the job there. Mrs Lipton, when she did the exhibit for *Survival,* borrowed some materials from us, which were very contemporary pieces; she was trying to say something about what was happening there, but it was her job as a curator of that exhibit to make that distinction. And I do not really know how to answer your other question, I am sorry.

G. GRAHAM

Garth Graham, Government of the Yukon Territory. As a non-Alaskan, I would like to make an observation about contemporary art in Alaska. I have spent a great deal of time looking and feeling what I see there and I see something is very exciting, the traditional themes, the traditional elements of Alaskan culture, are being expressed in contemporary art, and the land itself, the bits and pieces of landscape, that incredibly dramatic landscape that exists in Alaska, is affecting contemporary art, and the traditional plus the present landscape, plus training in art by very very competent artists, is producing a regional Alaskan artistic expression which is extremely contemporary and very much a part of the land itself, and contributes to me in a very exciting fashion to what life in Alaska seems to be all about right now. So I think that fine art or art in general, or contemporary art in Alaska, is serving an enormously productive and imaginative social function right now. And if you are unacquainted with contemporary Alaskan art it is a pleasure to make an acquaintance with it.

B. LIPTON

The Smithsonian Institution, the national collection of fine arts there, has just this summer organised an exhibit called *Contemporary Alaskan Art* which consists of artists who are both white and native. The exhibition has been written-up in the recent issue of the Alaska Journal with photographs. I do not know everybody else's reaction to it, but my personal reaction, if I may give it, is that the most vital and exciting and vibring part of that show is that which has been done by the Alaskan native artists, the contemporary artists. The rest of the Alaskan art in this contemporary exhibit, as an art historian, I must say, I find derivative and not particularly original. But that which the native artists are doing now, to me is really marvellous. If that is any answer, Jean, I do not know.

S. ZAVATTI

Je donne maintenant la parole à M. Bradley et à M^me^ Ann Schirley du Musée National Maritime de Londres.

A. SHIRLEY et D. BRADLEY

→ Se reporter à la section Rapports : *The National Maritime Museum.*

S. ZAVATTI

Pas de question ? Alors la parole est à M^me^ Maisonnier qui va nous parler de l'art graphique esquimau.

A. MAISONNIER

→ Se reporter à la section Rapports : *L'art graphique esquimau, permanence diachronique et déformation des traits spécifiques.*

S. ZAVATTI

Nous allons maintenant entendre Mrs. Valerie Monkhouse, de la Bibliothèque des Musées Nationaux du Canada.

V. MONKHOUSE

→ Se reporter à la section Rapports : *National Museums of Canada Library.*

J. MALAURIE

Mes chers collègues et amis, le temps passe, votre patience a été très grande, il m'appartient de conclure.

Conclure ces journées où se sont enchevêtrés nos connaissances scientifiques, nos rapports de bibliothécaires, nos inventaires de responsables de musées, nos déceptions devant la pénurie des moyens, en voyant tant de malheurs qui se poursuivent jusqu'à nos jours et laissent des lésions profondes. Il m'appartient donc en tant que Président de ce 7^e^ Colloque de conclure afin que nous puissions tenter de tirer des leçons de ces journées qui se sont tenues et qui vont encore se poursuivre jusqu'à samedi, par une journée annexe.

Tout d'abord, nous avons eu le sentiment, peut-être partagé par vous, d'avoir rencontré une communauté.

Et si notre mémoire nous fait revivre ces petits groupes dont certains d'entre vous ont partagé la vie, nous retrouvons ce qui caractérise essentiellement la vie de l'hyperboréen : le sens de l'hospitalité.

Ce n'est pas pour que nous adressions des remerciements à cette institution de la recherche scientifique française – le C.N.R.S. – c'est pour retrouver un souvenir que nous évoquions tout à l'heure avec mon vieil ami Jean Gabus ; il me rappelait qu'en tant que "chercheurs", nous avions après quelques mois, le sentiment de « parler esquimau ».

Rappellons-nous : nous commencions à utiliser cinq, six cents mots, et avions le sentiment que la population parlait la même langue que nous, et ce d'autant qu'hommes, femmes, vieillards, enfants parlaient au même rythme et avec les mêmes expressions. Comme la vanité des hommes est grande – et surtout des occidentaux – nous avions l'impression que notre dignité de scientifiques était reconnue, et qu'en quelques mois, nous avions maîtrisé cette langue si difficile. Mais il suffisait d'un étranger à ce groupe pour qu'une toute autre langue soit formulée, à la confusion des autres, parce que cet homme, lui, parlait vraiment la langue, et que le groupe s'était mis en consonance avec cet étranger. C'est ainsi que l'anthropologue de passage apprend que tout le groupe s'était mis par courtoisie à son niveau. Ainsi, sans doute, à notre congrès, où chacun a fait effort pour écouter l'autre.

Autre trait bien commun dans les réunions internationales : c'est l'humour. Si nous n'avions pas le plaisir de mettre quelque peu en difficulté l'intervenant, ce serait une réunion d'un ennuyeux académique. Encore un trait typique des Esquimaux.

Mais il y a plus, et ceci s'adresse très naturellement, je le vois à vos sourires, à l'égard de celui qui a l'outrecuidance de présider. Voilà bien une fonction anti-esquimau !

Il se trouve que dans ces communautés, l'anti-autorité est un sentiment profond et nous l'avons vu dans des moments divers, rien n'est plus ridicule que de penser que l'on partage la vérité. Nous le sentons lorsque dans des discussions nous perdons quelque peu pied.

Enfin, tradition fondamentale chez les Esquimaux qui ferait réfléchir un Karl Marx et un Engels, c'est la notion de partage immédiat. S'il est une société anti-accumulation, anti-capital, c'est bien la société hyperboréenne. Tout chasseur sait qu'à tout instant, au moment où il a obtenu le gibier, il le doit au groupe, car ce n'est pas lui qui a tué le gibier, c'est le gibier qui est venu au groupe. C'est le sens même de nos communautés scientifiques de partager immédiatement la connaissance et particulièrement en un Colloque.

Nous avons entendu ce matin la voix inspirée de Mrs Craig ; j'espère vivement qu'en d'autres congrès nous aurons l'occasion d'entendre davantage, et de faire entendre plus haut la voix inuit, non pas qu'il s'agisse de satisfaire notre mauvaise conscience, mais je crois qu'il y a là quelque chose de

beaucoup plus important; il est évident qu'avec nos appareils, notre science, nous sommes en train d'envahir le Nord; ces peuples résistent, avec beaucoup de difficultés, certes, mais ils résistent. Voici qu'ils commencent à parler et nous sommes obligés naturellement de les écouter. Pourquoi ? Parce que leur cri nous touche du fait même qu'il nous concerne. S'il ne s'agissait que de 30 000, 100 000 Esquimaux, ce ne sont pas nos millions d'Occidentaux qui en tiendraient compte, mais tout l'Océan glacial est entre leurs mains, à eux, Inuit, et à eux, peuples du nord-sibérien, et Sames du nord de la Scandinavie, ce sont eux qui subiront les premiers les contrecoups de notre politique, de cette pollution menaçante, de ce danger nucléaire que l'on sait présent.

Il est clair que ces peuples ont un sens profond de cet espace auquel ils sont rattachés par leur profonde, leur intime connaissance de la nature, mais aussi comme on le rappelait ce matin, par cette double religion qui est la leur, la religion ancestrale à laquelle une super-structure s'ajoute, comme le disait si joliment Mrs Craig, la Sainte Trinité. Il y a donc une transcendance qui leur permet de mieux voir et de mieux comprendre. Et c'est ici que ce peuple nous interroge, au plus profond de nous-mêmes.

Il est heureux que nous ayons terminé nos travaux sur ces œuvres de très grande puissance de l'art inuit parce qu'on découvre qu'il y a là une force créatrice immense, et c'est cette force-là dont nous aimerions aussi nous inspirer en y puisant une nouvelle sève.

Souhaits à formuler pour les congrès à venir ? Celui que je soumets à votre sagesse, c'est de persévérer dans cette voie qui consiste, avec un savant dosage, à mêler hommes de bibliothèques et spécialistes de haut niveau, premiers utilisateurs de cette documentation. Couple d'autant plus nécessaire que, nous l'avons vu ici même devant ce computer, nous sommes au bord de la révolution de l'informatique.

Encore faut-il que les bibliothèques soient préparées à cette révolution technique et que s'établisse une collaboration intime entre le bibliothécaire et le scientifique.

Autre point positif qui peut être controversé dans un congrès de « bibliothécaires », c'est d'avoir voulu élargir notre champ d'action. Jusqu'ici, le seul document était l'écrit. Il est tout à fait souhaitable, à mon sens, que les objets de peuples sans écriture fassent également partie de notre domaine, et que les responsables des musées participent aussi à ces colloques de documentation arctique. Du reste, dans certains musées alaskiens, les archives sont mêlées à ce qu'on appelle les Beaux-Arts.

Enfin, nous verrons les films. Incontestablement, le film est le livre de la vie, ce sont les archives de notre histoire. Ces films sont dispersés et classés de façon tout à fait désordonnée, parce que l'Université a pris un énorme retard devant le foisonnement du cinéma : agissons vite car nous sommes à l'aube du cinéma dans ces espaces de haute latitude.

Voilà, je crois, une approche globale qu'il serait intéressant de poursuivre, avec prudence assurément, car comme on le fait remarquer en histoire des sciences, tout ce qui est général risque d'être superficiel; mais tout ce qui est partiel risque aussi d'être faux.

Il y a certainement des problèmes, il y en a toujours, mais ne sommes-nous pas réunis ici-même pour tenter sinon de les résoudre, du moins de les évoquer ?

Sur le plan concret, quels sont les résultats de ce colloque ? D'abord un répertoire qui sera très précieux : recensement des bibliothèques et musées arctiques et description de leurs collections, liste de films, bibliographies établies par les spécialistes eux-mêmes...

Autre point positif : rencontre entre bibliothèques nationales. Jusqu'alors, les bibliothèques spécialisées étaient seules intervenues dans nos débats. Or il est évident que les bibliothèques nationales jouent un rôle très important dans la documentation de ces vastes pays que sont l'Union Soviétique, les Etats-Unis, le Canada. Et il est difficile de parler de documentation complète si nous n'obtenons pas la coopération de ces bibliothèques nationales.

Mes remerciements sont pour vous tous, pour votre coopération de tous les jours qui a été très concrète et chaleureuse. Je voudrais remercier surtout les présidents et vice-présidents qui ont bien voulu nous assister et qui, chacun avec leur personnalité, ont donné une haute tenue scientifique et intellectuelle à ces réunions.

Je conclus : tous mes souhaits vont au prochain congrès international qui doit se tenir dans une ville ou dans un cadre dont vous allez discuter. Et, je souhaite un plein et vrai succès à ce huitième colloque.

B. WENGER

Je voudrais poser quand même une question : Le congrès va, pour ce qui est de ces trois journées de travail concret, se terminer avec des exposés de synthèse. Il y a eu des initiatives extrêmement heureuses et dont je vous suis tout à fait reconnaissante. Néanmoins, je suis un peu inquiète, parce que j'avair une certaine idée et un petit espoir en venant à ce colloque. Or chacun son tour a fait un admirable exposé sur l'état de la situation, et dans quelque temps nous en aurons le compte-rendu. Je crois que l'on est très en retard en matière d'échanges entre pays, par exemple.

Je pense qu'on est venu d'outre-mer avec une certaine conception, et je suis sûre qu'en Europe on attend quelque chose d'outre-mer. On ne peut rien faire individuellement.

Ainsi, par exemple, l'ordinateur m'a donné un complexe, je ne sais plus par quel bout prendre mon travail et je pense n'être pas la seule.

J. MALAURIE

Je crois que rien n'est plus souhaitable que de susciter précisément des vœux et des questions ainsi que vous l'avez exprimé. C'est, je crois, précisément le rôle du Bureau de ne pas peser sur une assemblée et que les vœux viennent de l'assemblée elle-même. Les bons congrès ne sont jamais achevés, ils se poursuivent dans les esprits. D'ailleurs, il nous reste encore deux journées.

Je crois qu'il serait heureux en effet que des vœux soient émis par écrit.

Si vous le permettez, je vais maintenant donner la parole à M. Washburn qui veut faire une brève intervention.

W.E. WASHBURN

If our discussions are in fact terminating, I just would like to say a few words of thanks on behalf of the delegates from abroad; M^{me} Wenger has developed an interesting point. I am sure that there will be the opportunity to make these conclusions and summaries that I think, perhaps, are necessary to give point to the Congress. But I merely want to express on behalf of the delegates from abroad our thanks to the members of the staff of the Center for Arctic Studies (C.N.R.S.), Elisabeth Roth and Sylvia Devers for the heroic work that they have done in putting this Congress in the shape that it is, in helping to run it, setting up the exhibit outside here and making everything round smoothly; they are, as we say in the United States, unsung heros; so I think I express the wishes of the delegates, if you hear by the demonstraters applause, and I also like to express our appreciation for the C.N.R.S., for providing the hall and the facilities which we have en-

joyed in the last few days and finally I would like to express the pleasure that I have – and I know that you have and others have –, that scientists and historians as well as librarians and archivists have been in attendance here because I think the communication among these different groups is too often lacking or imperfect; and I think the Congress has been able to perfect the relationships, that should exist between the different groups. And final again, I think I express the appreciation of all the delegates from abroad for the Director of the Center himself, Professor Jean Malaurie, for pulling this Congress together in the way he has done and giving it the leadership that he has. Thank you very much.

J. MALAURIE

Si vous le désirez, nous allons enregistrer maintenant les différents vœux que vous formulez pour l'avenir.

Pour commencer j'ai un vœu de Jean Gabus qu'il m'a demandé de vous transmettre et qui souhaite que la question suivante soit adressée aux Inuit et aux Indiens subarctiques : « Qu'attendez-vous d'un musée arctique ? »

Est-ce qu'il y a d'autres vœux, d'autres suggestions ?

J. BRAAT

Je voudrais revenir sur le questionnaire concernant les musées : je crois que nous, conservateurs, devons faire en sorte qu'il soit élargi, car ce répertoire me paraît tout à fait nécessaire.

D'autre part, je voulais proposer de faire une exposition sur l'Europe et l'Arctique, donc pas seulement les Esquimaux, mais les relations entre nous, Européens et les populations autochtones de l'Arctique.

Je ne suis pas un spécialiste des questions arctiques et je connais mal les expositions qui ont été réalisées. Mais je pense que de toutes façons elles ne l'étaient pas sous l'angle de ces rapports. Je crois pouvoir dire que notre Musée d'Etat veut bien concourir à une telle exposition et y consacrer un espace.

G.A. COOKE

Both Mrs Norah Corley and myself and Garth Graham from the Yukon were instrumental in the setting-up of this series of conferences, and you will notice that the title is : "Northern Libraries Colloquy". We deliberately chose the title "Colloquy" rather than congress, conference, seminar or whatever you like, because we wanted it to be an informal getting together, so that we could talk and exchange views that concerned us as librarians, trying to provide information, apolitically, to anyone – be he a native person, John Bull of the street, scientist, whoever who requires the information that we had in our very specialized libraries. We realized that having these types of collections, we had the responsibility not to duplicate unduly and to be very aware of what others had around the circumpolar world, and this is why we got together.

Now I have found this particular meeting both pleasurable and annoying : pleasurable because I have had the opportunity to hear of some research, the documents of which I receive and catalogue, and to hear of what is going on and also to hear the views of some native people that are here. But this is really not helping me with the particular reason why we came and I think, for once, it was a very good idea, but for continuation it is not. As I told you this morning : "biggest is not alway best". We have a saying that : "good things come in small packages", and this was always the intention of the Colloquy to keep it small enough, invitational, so that we could talk to the people. Now it is not that we do not want to talk to the scientists, to the historians or to the native people, that is not the case. But we have some very special problems that we need to discuss amongst ourselves, and to find out the resources so that we can better serve our community of users. So this is more a point of information to the strangers that are here at the Colloquy. Mrs Corley and myself are the only ones here who have been fortunate enough to attend every of the seven colloquies, so we do know the history; and also having set it out, we know what the intention was.

Much as we appreciate your efforts to widen the thing, to bring in museums, to bring in archives, we are well aware that all this exists. But it is also that you cannot cope with everything efficiently in such a large volume. We need have the smaller packages and the smaller meetings. So I would perhaps suggest to the arctic museums that they form their own colloquy, and, let us say, every fifth year or every third meeting or whatever, that we do have a big meeting where we all get together.

J. MALAURIE

En matière de philosophie des sciences et de l'organisation, la discussion est toujours ouverte. Spécialisation ou ouverture, vain débat, je le crois : élargir, abattre les murs entre les disciplines est toujours fécond.

Si d'éminents collègues sont venus, ce n'est pas seulement pour discuter d'organisation de bibliothèques; je crois qu'il y a là un gros problème, mais c'est un problème classique, de rencontre entre bibliothécaires et utilisateurs de bibliothèques. Et sur un plan international, je considère comme un succès que tant de collègues soient présents; je songe à mon collègue Gabus qui a pris la peine de venir ce matin de très loin pour honorer de sa présence la séance qu'il a présidée, et aussi essayer de vivifier ces « livres », qui ne sont pas des livres déposés, des archives pour des archives; il est bien évident que c'est l'idée qui tire en avant, et l'idée, c'est le chercheur. Et cela est un des gros problèmes, c'est le problème de ce lien étroit, de cette fécondation du bibliothécaire par la recherche scientifique, le lecteur. C'est une très grande discipline, la bibliothéconomie, et nous avons beaucoup de respect pour elle, mais il est bien évident que le chercheur a besoin, dans toute la mesure du possible, de faire comprendre ses nécessités et ses difficultés. C'est la raison de la présence de mes collègues.

Et puis il y a les autochtones qui ont une forme de pensée autre et qui cherchent, comme les scientifiques, à se faire comprendre des bibliothécaires. Il est évident qu'eux aussi doivent pouvoir participer sans être nécessairement des académiciens ou des bibliothécaires.

Voilà la raison pour laquelle il est nécessaire, à mon avis, qu'il y ait ce qu'on appelle et qui est si difficile à obtenir car cela demande tant de compréhension psychologique de la part des uns et des autres : l'interdisciplinarité.

Quant aux musées, la démonstration est faite. Comment parler de bibliothèque inuit ou same, s'il n'y a pas aussi l'objet ? Un colloque des musées arctiques ? Comme je le souhaite ! Mais comme il n'y en a jamais eu, je ne vois que des avantages à ce que des représentants participent à nos travaux pour l'instant. L'un aidera l'autre.

Bien entendu, c'est plus difficile, mais je ne vois véritablement pas les dangers qu'il y a à être, sinon plus nombreux, du moins plus différents. Et ce sont les différences qui permettent de mieux se comprendre. Bien sûr, le huitième colloque s'organisera comme il le souhaite : à chaque comité d'organisation son indépendance et son originalité.

N. CORLEY

Professor Malaurie, I would like to point out that, as librarians, we do work with the scientists, we do work with

native people. When we have the opportunity we work with museums. But we have library problems because we are so diverse in where we are situated and we have a very very specialized subject-matter; we have problems that cannot be discussed at large national library associations or even large library associations, we have found so far over the years that it has been very useful, as librarians, to meet together in small groups and to thrash-out our problems, and this is what, we, librarians would like to continue to do. Now many of the suggestions that you made are extremely good, but not for librarians.

J. MALAURIE

C'est à chaque comité national, je crois, de marquer de son originalité la manifestation qu'à grands frais et avec beaucoup de soins il organise : nous avons, dans le Comité français d'organisation, beaucoup réfléchi à cette question, avant de décider unanimement, d'élargir le Colloque au livre, à l'objet et au film, afin de susciter un effort de réflexion et de concertation globales. Que certains bibliothécaires aient des regrets, assurément; mais les scientifiques aussi, sans doute, qui souhaiteraient plus de précisions sur certains points. Il a été consacré, je crois, une session et demie aux problèmes spécifiques de bibliothécaires.

De quoi s'agit-il, si ce n'est de quatre groupes : les scientifiques, les bibliothécaires, les muséologues et les autochtones. On pourrait les multiplier et je devrai ajouter, le plus important, l'opinion qui sera les lecteurs qui nous liront et nous jugeront dans l'avenir. Le propre, je crois, d'un colloque, en tout cas tel qu'on les comprend ici, dans une grande institution scientifique comme le C.N.R.S., c'est de dépasser les cadres catégoriels et de faire s'entrecroiser les pensées à tout prix.

Mais il est plus et je dois le dire. C'est le problème financier : la Direction Scientifique du C.N.R.S. n'a bien voulu accepter de financer ce Colloque, compte tenu des sévères restrictions budgétaires actuelles, qu'à la condition expresse que ses organisateurs français lui donnent une dimension scientifique. Ce qui signifiait qu'il devait être, bien sûr, une rencontre entre bibliothécaires, comme sa vocation première l'y incline, mais qu'il devait également s'ouvrir sur le monde de la recherche, des musées, des films. Pour les mêmes raisons, les Actes du Colloque devront refléter un souci semblable et constituerons un catalogue scientifique. La Direction du C.N.R.S. n'accepte de publier ce coûteux ouvrage qu'à la condition qu'il ait cette triple orientation (bibliothèques, musées, films) et cette hauteur scientifique.

Le Comité d'organisation a donc accepté cette orientation élargie du fait même de cette opportunité de patronage du C.N.R.S. mais aussi de ses conditions.

La dernière remarque que je voulais faire, c'est que le prochain comité sur lequel nous avons à discuter organisera sa manifestation comme il l'entend. J'ai participé à plusieurs de ces colloques de bibliothécaires à Montréal et Rovaniemi, et je dois dire que je n'ai jamais éprouvé de sentiment de frustration; j'ai toujours été très intéressé par leurs originalités respectives : certains avaient un caractère, d'autres un autre.

En ce qui me concerne, je souhaite vivement, parce que je crois que c'est une voie heureuse, que soit poursuivie cette formule de liberté qui permet aux chercheurs d'être présents et de dialoguer avec les bibliothécaires dans un colloque public.

D. SAVOIE

Personnellement, je suis venu ici pour remplacer quelqu'un qui est bibliothécaire au Ministère, mais je suis moi-même ethnologue. Je comprends bien que les bibliothécaires veuillent se rencontrer et parler de leurs problèmes; si nous, utilisateurs, avons des problèmes, c'est à nous, dans nos propres colloques, à en discuter. Je ne crois pas que nous ayons à participer à des colloques de bibliothécaires. D'ailleurs, je suis incapable de comprendre leurs problèmes, parce que ce n'est pas mon métier.

Par contre, si j'ai des problèmes dans mon travail, je les inviterai à mes colloques et je ferai un atelier spécial pour qu'ils répondent à mes problèmes.

Si les bibliothécaires ont des problèmes, je préfère qu'ils les résolvent avant de les échanger avec les ethnologues.

G. GRAHAM

Just a brief comment in the current discussion. May I introduce myself : I am Garth Graham and I am the Director of the Department of Information Resources for the Government of the Yukon Territory. The Northern Libraries Colloquy, as I understand from the beginning, has always had a large participation by administrators of research institutions, media people, historical research ethnographers, people involved in the physical sciences in the Arctic, and they have always had this kind of dramatic tension to the meeting, because they have made demands on the information community, in their own terms, in their own way, and they have always brought us back to a kind of reality about who it is we are trying to communicate with, and just exactly how complex that is; and I would hope that future colloquies do have that kind of participation, that there be meetings of librarians as the title suggests, but that there is some kind of dialogue continuing with the users of northern information.

Now, I would like to talk about a committee that was set up in Fairbanks two years ago : the Committee for an International Northern Information Network. And I am not exactly sure having had so many summaries and final statements, that my little footnote will, here, be appropriate at all. But and because of that, I would like to recount a story that I was involved in and give you my own feelings and my own impressions of the problems and the complexities of the emerging North right now, where I live, and where so few of you do.

This winter I participated with native organisations in the Yukon, in something called : "University of Canada North", a public information forum on land claims and at one of the sessions we were discussing the Alaskan land claim settlement and we had people from one of the Athabaskan corporations in the interior of Alaska there, and the gentleman was describing how the funds came across and how they wanted to be involved in capitalistic ventures that did not alter the lifestyle of the native people. And someone rose from the audience and said : "Well what kind of business did you engage in ?". And the gentleman thought for a moment and he said : "Well, the first thing we did was buy a condominium of apartments in Hawaii". I make that comment to illustrate the kind of richness of ambiguity and complexity that life in the North now has.

I would like to just read you the list of the members of the committee, so you have some idea of the people who have been involved in this. Myself and Peter Anderson, of Ohio State, are the co-chairmen and the other members are Martha Andrew, Ida Cooke, Marvin Falk, Mary Fong, Ross Goodwin, Geza Thuronyi. The Committee, when it was set up, did not have any clear guide-lines, and we were not quite sure what we were working towards, but we did manage some activities. I would like to briefly recount them : both Peter and myself played a kind of get-fly role within our countries on the topic of an international northern information network. I corresponded with the National Library, with the Canadian Institute for Science and Technical Information, and with the Department of Indian and Northern Affairs in an attempt to

see if they were interested in the problem and they all assured me that they were. Peter found that the same question in the United States was more complex; some were and some were not. Many members of the Committee are in fact members of other committees and have used the kind of things that we have been talking about as a committee to influence the policies and activities of these other committees. To give you some examples : several members are in the Arctic Institute North America Information Services Committee, and several of us are on the bibliographical committee of the Association of Canadian Universities in support of Northern Studies. And I think, from Ross Goodwin remarks, who is a member of our Committee, the other day, you can see that ASTIS is being influenced by that kind of activity to keep its activities open-handed so that it can change and plug into whatever might emerge as an international network. Another activity that we engaged in was to show up at national meetings within North America, get resolutions passed in support of northern information exchange. Most of us were at Alaska meeting of the American Association for the Advancement of Science in September 1977, and that organisation passed a resolution in support; Mrs. Cooke and I were present at the Canadian Library Association this Spring, and they made resolutions in support of northern bibliography within Canada. Basically it has been very difficult to do anything really concrete in this committee, as I think you can judge from the activities, because communication is difficult and because we have no funds. But I do think that the Northern Libraries Colloquy should continue in this committee.

I think that the get-fly role is useful : we are all of us participating in other committee activities, and keeping in mind the need of an international information network is useful : it provides some kind of continuity.

The Committee met yesterday, since most of us are here, and basically agreed with that, indicated some other people whom they felt should be involved in the list and made some suggestions as for future activities, for which I will not go into any detail. But since we have no voting process involved in this meeting, I think that all I will do is advise you that we intend to continue the Committee's activities up to the next colloquy and cure up all the role that I have just described as far as we possibly can do. And if any of you have any specific interests in being involved in those activities, please get in touch with myself or with Peter Anderson. Thank you.

W.E. Washburn

I would like to commend Mr. Graham for his open arms for the historians and the scientists, and it reminds me the history of the library movement, the history of the archives movement, which in earlier days was controlled and directed or even created in the case of the archives, by historians, and then has increasingly gone more into the hand of professional archivists or professional librarians. And most recently in the United States, there was strong opposition to the appointment of another historian as librarian of Congress. I would urge you – and Mrs. Cooke particularly – to emulate Mr. Graham and not attempting to exclude all of us historians and anthropologists, and so on, particularly those like Justin Windsor and others who have in a sense directed libraries and have been library administrators and have been professional librarians, to be simply cast into the hour of darkness, because they do not have a technological library degree at the present moment; historians and anthropologists have played a very important role in this. Just as we welcome to all our special professional meetings with anthropology, history or whatever, I feel would be, an act of ingratitude, if you were to say : no historians, no anthropologists could possibly attend a colloquy of librarians because of the specialized technical aspects of library science.

H.G.R. King

Can I just, at the risk of boring you stiff, again repeat what Mrs. Cooke said. That we exist as a group of librarians, we are established as a group of librarians, we work as a group of librarians, we welcome everyone in as our visitors or our guests because we want to broaden our horizons, but we do not want to lose the individuality of this group which, as I said before, is a group of librarians. Please do not go away, feeling that we want to exclude everybody else. It just is not so. But we do not want to lose the individuality of this colloquy, please.

M. Fong

I do not think that there is any dispute : there should be dialogue between what I call, users of information, instigators of information and deliverers of information. I think as librarians we are deliverers of information. None of us have the technical expertise to create the information. Our job is to ensure that our users get the information. So as a service oriented profession, I think we are not excluding people, our users, we are trying to make our services that much better for our users. So perhaps the name of the Northern Libraries Colloquy is handed around needlessly.

K. de la Barre

This is Mr. de la Barre from Montreal. I think these discussions are going to be very useful to the organisers of the next meeting, whoever they are going to be. And I was wondering, since I think any further discussions along this line will just repeat a lot of things all over again, if we could hear from people who have specific ideas about the next meeting, and other proposals that are going to come forward now concerning the date and the place and the organisers of the next meeting.

G. Graham

My proposal is to meet in two spots in Canada, half at the Boreal Institute of the University of Alberta in Edmonton, which would be chaired by Mrs. Cooke, and half in Whitehorse in the Yukon, under the auspices of myself and the two divisions that are part of my responsibilities : the Library Services Branch of the Government of the Yukon Territory and the Yukon Archives and Records Management Services.

The Colloquy has taken the path of attempting to alternate between Europe and North America, and in North America between Canada and the United States. Basically it is Canada's turn and I think that if we meet in those two communities there are some unique advantages.

You have heard that the computer system in the University of Alberta has been particularly useful in solving problems of access to northern information and that would let us see directly what is going on. And the Colloquy has never met in the Canadian North, and meeting in Whitehorse would not only allow that to take place but that is also an excellent jumping-off place for many people. It is easy for Alaskans to get to, it is easy for anyone who is there to get to Alaska or into the Northwest Territories. So I offer you our hospitality.

D. SAVOIE

I would like to say that about an hour ago I found the Department in Ottawa and I knew that Garth was going to make these suggestions for the next colloquy, and the Department does back-up such a suggestion, and even would make some funds available for some native people of Canada to attend the colloquy. As you know, native associations do have documentation and libraries and they do have also serious problems of stocking and delivering the information, and I think they would surely welcome participating with other librarians to the colloquy.

G. THURONYI

You have not mentioned the time proposed. Would it be in two years and have you an idea in what month it would be ?

G. GRAHAM

We have not yet discussed that point in great detail, but we are assuming that it would be May 1980, two years from now.

And the other problem with the meeting in Whitehorse is that we have a relatively small community of 15 000 people with 300 000 tourists in the summer. So we do not want to meet in the summer months, as there is no room.

G. COOKE

The thought was perhaps to revert back to mid-may, since we would then be able to have access to the University hostel accomodation, for very cheap accomodation of everybody in one place. And September is a very bad month for North Americans because that is when our Universities reconvene. And we actually should all be back there having our libraries ready and open for the students.

R. CRAIG

Personally I fully support the proposal of Canada. But we are still allowed to get some whales, you know, according to the whaling people, and May is a very busy time. I am sure there will be other people who would be interested in coming to the colloquy from the native community, but that is a very busy whaling time for us; early June I think would be better.

G. COOKE

May I just make a suggestion that when we get back, Garth and I will look at the dates and what times, what facilities are available to us and kite-fly them with you in the Northern Libraries Bulletin which is a method of communication, so that we can get some feedback. We have time enough, we got eighteen months in which to set the precise date.

I have something to add on behalf of the colloquy. I have some money in behalf of all of us and I think everyone should know about it !

We are a group and yet we are not a group. We are not official and yet we have some money and I reported every colloquy as to what we have and then let you decide what maybe we will do or not do with it. As you know, we published, as a publication of the Northern Libraries Colloquy this first directory which was finalized and put together by Nora Corley Murchinson. It originated at the first colloquy, was more consolidated at the second colloquy; at the third colloquy we appointed a strong-armed, Nora volunteered to be the editor and finally it was published, ready and available at this colloquy – because at that time we were meeting anually –. Funds came from the United States and from the Canada Department of Defence. A lot of volunteer effort went into this. Now at this colloquy you have received questionnaires again to update this because naturally it is getting out of date. In fact for the Canadian Libraries Association – meeting in Edmonton just recently –, I had a display of where northern information could be obtained, right across Canada for anyone who was interested and I had this directory there and in order to make it more relevant, I at least updated the Canadian section, have an insert sheet which now goes into every copy that is sold. We agreed that we would only do a very limited printing of 500 copies and that everybody who had contributed would receive one copy for free. So out of the 500, I volunteered at the Boreal Institute to be responsible for the mailing, to take care of orders that came in and to bank the money on your behalf after we had taken out expenses for the jiffy bags we mailed the things in and the postage. No other expenses, the rest is just volunteer labor. I received 440 copies out of the total of 500. Of these 440, 138 were distributed from us to the participating libraries. I have sold to the State 200 which now leaves us with about 96 left. My figures, I do not think, are adding up quite right and what I asked my assistants to do before I left home on September 1st, was to just throw me the book and I would take account of it when I was on holiday; and I realized that I do not have all the documentation that I need; I have the bankbook with me though, and we have a grand sum now in the bank of 759.70 Canadian dollars, and I am sorry to say that with our dollar the value is going down, and I am not sure that I have it at the moment banked in the best possible funds. But we have it in a trust account that is drawing interest and I figure that our current rate of exchange is – I say I did not check the bank today –, so it could be worse, we have roughly 3,000 French francs in equivalent funds.

Now I raised a question at the last meeting about what to do with this. At the point we had 300 Canadian dollars. We have now 760 roughly. Shall I leave it to accumulate until the next meeting, shall I give 500 of it to the Alaska State Library that has published and distributed to all of us for free. We have this Northern Libraries Bulletin that is distributed free to anyone who is interested. And this has been done voluntarily, all costs have been born by the Alaska State Library.

M. ANDREWS

I would like to suggest that we leave to the discussion of Mrs. Cooke and Garth Graham who will be the next co-chairmen of this colloquy, what to do with that money. I think we would all feel it appropriate to put some money towards the Bulletin, if that seems to be the right thing to do with it. But perhaps other projects that are of interest to all of the colloquy might arise from time to time within the next two years and I would like to suggest that it be left to Mrs. Cooke and Mr. Graham to approve or to disapprove.

H. KING

Can I make a suggestion concerning the Proceedings of this colloquy ? If it is not possible to publish the libraries directory as a separate volume, there may be problems here we can understand, would it be possible to ask the C.N.R.S. to run extra copies of the volume in which the directory might appear ? Then it could be dissected perhaps and rebound and distributed by the colloquy. Would that be possible perhaps ?

J. MALAURIE

C'est un vœu que je peux transmettre à l'Administration, mais je ne peux pas m'engager puisque cette réunion, qui à mon niveau, a été très enrichissante, n'a été possible que parce que le C.N.R.S., organisme de recherche scientifique, a pris dans son ensemble tous les frais de publication, qui risquent d'être très élevés pour un volume de cette dimension. Il y a des règles administratives françaises et je ne peux vous donner aucune précision puisque nous ne connaissons pas le coût de l'impression de ce volume qui doit paraître dans le cadre des publications des colloques internationaux du C.N.R.S.

Il me reste à vous dire tout le plaisir que j'ai eu pendant ces quelques journées, pendant ces réunions à échanger des points de vue différents en espérant traduire la pensée des uns et des autres.

JOURNÉE DU 23 SEPTEMBRE 1978

Matinée

J. MALAURIE

Mesdames, Messieurs, chers Amis,

Nous ouvrons la journée internationale du film arctique qui s'insère dans le cadre de ce VII[e] colloque des Bibliothèques Nordiques.

Je rappelle pour les invités qui n'ont pas participé aux différentes journées et travaux de ce colloque quel est l'objet de cette réunion qui s'établit dans le cadre du C.N.R.S.

Ce colloque des Bibliothèques Nordiques avait essentiellement pour but de rassembler les grands organismes de documentation consacrés à l'espace arctique, ces régions de haute latitude qui, aujourd'hui, se lèvent et s'ouvrent à l'Histoire.

Nombre de colloques précédents s'étaient tenus dans des villes du nord. Pour la première fois, un colloque sur ce sujet se tient en France. Ont été associées aux bibliothèques nordiques – et ce n'est que justice – les grandes bibliothèques nationales qui disposent de fonds considérables, et il a paru nécessaire au Comité, que j'ai l'honneur de présider pour l'organisation de ce VII[e] colloque des Bibliothèques Nordiques, d'ouvrir la documentation à sa véritable dimension qui est la dimension contemporaine, et donc d'y associer l'objet et le film.

Assurément, c'est une grande ambition, mais toute approche partielle est une approche incorrecte, et il n'est pas concevable que, dans ces temps où nous sommes oh ! combien engagés dans le film et l'audiovisuel, les bibliothèques ne disposent pas d'une documentation complète sur les régions concernées tant à propos de la nature que des hommes.

C'est la raison pour laquelle, au cours de ces journées, des responsables de musées arctiques ont eu l'occasion, pour la première fois, de se rencontrer, et qu'un recensement de leurs collections est à l'étude.

Aujourd'hui, nous allons plus loin : nous essayons de faire entrer le film dans le monde des bibliothèques. Nous ne sommes pas pionniers; de longue date, des grandes bibliothèques ont inclu le cinéma, le film dans leurs catalogues, mais il persiste des inerties, des vieilles habitudes; il faut un peu bousculer, car il est nécessaire de cataloguer ces archives de la vie que sont les films. Le siècle de l'écrit s'enrichit de l'image, et j'espère que ceux d'entre nous qui ne connaissaient pas Paris ont eu, pendant leurs soirées, la chance d'aller voir ce musée visionnaire qu'est le plateau Beaubourg, le Musée Pompidou ainsi que le Musée Henri Langlois du Cinéma.

Nous recommandons une organisation internationale sur le plan de la filmothèque, et j'espère que cet effort pourra être poursuivi lors d'autres manifestations. C'est donc en fait la première journée internationale du film arctique organisée comme telle; et ce ne fut pas sans difficulté : le monde du film est extrêmement dispersé de par le monde.

Vous savez tous ce que nous devons à Henri Langlois, père de cette remarquable cinémathèque qui a sauvé tant de films et qui est continuée avec ferveur par Mary Mehrson; c'est dans cette direction que nous voudrions aller parce que les scientifiques ressentent le besoin d'une meilleure connaissance de ce qui se fait dans le monde entier sur ces territoires.

Notre Comité du Film a sélectionné, après avoir lancé un appel de par le monde nordique, dix-sept films. Ces dix-sept films vous seront présentés en continu ce matin, cet après-midi, et même en soirée. Chaque réalisateur présent pourra exposer brièvement les conditions techniques de réalisation de son film.

Il faut bien noter à ce propos que nous sommes dans des régions tout à fait difficiles; certains de ces films ont été tournés par – 60°, avec une luminosité de deux heures par jour. Il y a là des problèmes de tous ordres, de qualité, d'émulsion de la pellicule, de technique opératoire, et il serait certainement intéressant pour les spécialistes tant de la presse que du métier cinématographique, de prendre connaissance de ce que nous savons à ce sujet.

Au cours de ces présentations, il y aura, je l'espère, la possibilité pour les uns et les autres de dialoguer avec les représentants étrangers de ces grands organismes du film qui ont bien voulu participer à notre effort et je salue ici les représentants soviétiques de Sovexport, et les représentants de l'Institut National du Film du Canada, qui ont coopéré étroitement avec nous.

Dans la salle, sont présents également des producteurs de films américains et français.

Hier, nous avons été reçus par l'Administrateur général de la Bibliothèque Nationale, M. Georges Le Rider qui, de façon très attentive, nous a montré les richesses, cartes et documents de tous ordres, dont dispose la Bibliothèque, une des plus vieilles du monde. Il en a été de même au niveau des Archives de France.

Aujourd'hui avec l'aide du SERDDAV, dont M. Jean-Michel Arnold ici présent est le directeur, nous formons le projet de prolonger cet effort, en constituant peu à peu une filmothèque arctique, c'est-à-dire une bibliothèque de dépôt qui aurait pour but de rassembler en un même lieu un fichier général et des films qu'il serait possible de regarder sur place, et éventuellement, si le réalisateur ou l'organisme en donnait l'opportunité, de les distribuer, non commercialement, à ceux qui voudraient en prendre connaissance de façon plus approfondie.

Ce travail est apparu nécessaire au cours du recensement des films auquel nous avons procédé au moyen de questionnaires adressés de par le monde nordique aux différents organismes filmiques concernés. Enquête qui a permis de répertorier plus de cinq cents films arctiques. Mais ce n'est – pour employer une expression arctique – que la partie émergée de cet immense iceberg que constitue la filmologie arctique, qui a commencé il y a bien des années.

Donc ce souci de regrouper les films arctiques prendra des années, et j'espère que les organismes documentaires qui se multiplient dans le monde nordique auront à cœur de les cataloguer; dans la lignée de l'effort du Musée National du Canada, dont m'avait parlé M. Taylor dans sa branche du Musée de l'Homme. Mais ceci n'est qu'un début, il faudra se rassembler pour parachever l'effort entrepris des deux côtés de l'Atlantique.

Enfin, je vous soumets un dernier vœu. Il m'a été transmis par un représentant d'une des corporations inuit, soucieux de voir l'enseignement de ces populations assuré par le film. Il se trouve que les grandes sociétés de distribution, qu'elles soient européennes ou américaines ont tendance à négliger ces grandes solitudes arctiques pour des raisons de rentabilité. Il est évident que les populations autochtones, qui ont besoin d'être informées sur les réalités arctiques de la façon la plus rapide, la plus complète et la plus inter-nordique possible, souhaitent précisément avoir, elles aussi, et c'est bien justifié, accès à ces archives de leur histoire. C'est l'idée de M. Boudard de constituer avec l'aide d'organismes scientifiques, un petit organisme de distribution des films arctiques, à but culturel, ce qui permettrait de remettre aux écoles, aux musées, aux organismes de coopération des pays arctiques, du Groenland à la Sibérie, de précieux documents. Je suis convaincu que, si nous

nous gardons la persévérance, nous arriverons à réaliser ce pont de l'Est à l'Ouest, qui est nécessaire puisque tant et si bien, ces peuples, culturellement, ne forment qu'un peuple.

Je vais maintenant demander à Elisabeth Roth qui, avec Sylvie Devers, a réalisé cette enquête concernant les films arctiques, de bien vouloir brièvement nous faire part des premières réponses reçues.

E. ROTH

→ Se reporter à la section Films.

J. MALAURIE

Je remercie M^lle^ Elisabeth Roth de sa communication. Je donne maintenant la parole à M. Jean-Michel Arnold qui voudra bien expliquer comment le SERDDAV est partie prenante de notre projet.

J.M. ARNOLD

Je voudrais d'abord saluer l'audace du Professeur Malaurie qui, à ma connaisance, est le premier qui a voulu un congrès de bibliothèques ne se terminant pas par une soirée récréative consacrée au cinéma, mais a souhaité qu'une journée entière, intégrée à ce congrès, soit consacrée à l'image.

Merveilleuse indication, moyen indispensable de publication scientifique, on pourrait dire témoin, l'image est encore très mal connue, peu maîtrisée, et très souvent non acceptée par la communauté scientifique.

Je suis très heureux qu'il n'en soit pas de même avec les spécialistes des études arctiques, et très heureux aussi de participer à cet effort.

Devant l'intérêt du projet, le Centre National de la Recherche Scientifique a décidé de mettre à la disposition de cette filmothèque, dans un premier temps, deux actions : une action de conservation et une action de consultation, et j'espère, très prochainement une action de diffusion.

Conservation, car les Archives Nationales du Film, qui sont l'organisme public dépendant du Centre National du Cinéma, et conservant les images françaises, ont accepté de mettre à la disposition de ce projet un blockhaus et des techniciens de conservation chargés d'assurer à tous les documents qui nous sont confiés un entretien maximum.

Consultation, puisque tous ces documents seront, bien entendu, à la disposition des chercheurs français et étrangers qui, j'en suis sûr, viendront nombreux s'ils savent que dans un lieu ces archives existent, et qu'ils peuvent y visionner et analyser tous les documents qui sont déposés. J'insiste beaucoup pour que les documents déposés ne soient pas seulement des documents élaborés tels que les films que vous allez voir, mais l'ensemble des vues. Actuellement, dans la plupart des pays, tout ce qui a servi à monter un document, une fois le document fait, disparaît. En général, huit ou dix images pour une montée sont jetées, et souvent, c'est dans ces huit ou dix images jetées que nous retrouverions les informations les plus intéressantes concernant la population ou la société filmée. Donc, cette consultation sera possible au SERDDAV, et au Centre d'Etudes Arctiques.

Enfin, je formulerai le vœu que cette conservation ne soit pas seulement centralisée en un lieu, mais que tous ces documents circulent. Pour cela, il y a un système qui me semble idéal, qui est que chaque pays déposant un document bénéficie de l'ensemble de la collection, c'est-à-dire qu'il soit entendu que le dépôt d'un document entraine la possibilité d'avoir accès à la masse des documents récoltés. Cela malheureusement pose d'énormes problèmes juridiques, car rien n'est fait dans le monde pour la circulation scientifique et culturelle des images. La grande décision adoptée par l'UNESCO il y a plus de dix ans, demandant pour l'image la même circulation que pour le livre, on ne sait par quel mystère, n'a jamais été contresignée par le Ministre des Finances; c'est-à-dire que si l'UNESCO peut se prévaloir de cette décision, elle n'est pas applicable actuellement : il faut donc trouver un mode de circulation, l'inventer.

Le Professeur Malaurie et nous-même allons rédiger un petit document définissant la structure juridique et les conditions d'accès de cette cinémathèque, que nous vous ferons parvenir; nous espérons aussi recevoir très bientôt, du monde entier, les documents susceptibles d'enrichir vos recherches.

J. MALAURIE

Y a-t-il des question particulières concernant ce projet ?

(Intervenant non identifié)

Est-il prévu d'inclure des archives de folklore musical au sein de cette cinémathèque ?

J. MALAURIE

Le folklore musical, assurément, appartient aussi à l'audiovisuel. Et, contrairement à ce que dit l'adage, qui trop embrasse mal étreint, on n'entreprend jamais assez par timidité. Il est évidemment nécessaire, lorsqu'on parle de l'image, de considérer le son.

Je pense, en effet, qu'il se greffe ici un problème très important et qui, du reste, a déjà été évoqué lors de ces journées, par les autochtones. Autre problème : Il y a eu un rapport très substantiel, et très volontaire, de M. de Varine sur la restitution des objets, des collections appartenant aux autochtones, aux autochtones eux-mêmes, et vous savez que cela va dans la direction de vue de M. M'Bow, Directeur de l'UNESCO. Nous en avons discuté sous la présidence de Jean Gabus, c'est un problème immense qui est à considérer car le musée, de ce point de vue, est une cellule de réflexion populaire, et il faudra bien communiquer aux autochtones copie de ces films et ces enregistrements qui ont été faits avec eux, dont ils ont été les premiers acteurs.

Mais il y a des barrages qui sont multiples, dûs à l'inertie, aux appareils financiers, aux contrats juridiques.

Cela étant dit, nous sommes ici dans une assemblée où l'on doit rester à une certaine hauteur, et incontestablement ces problèmes doivent être évoqués.

J'aimerais que M. Arnold nous dise ce qu'il en pense.

J.M. ARNOLD

Nous avons un embryon de sonothèque qui travaille actuellement avec le département de musicologie du Musée de l'Homme. Nous détenons trois collections de disques de musicologie, et nous avons d'ailleurs un disque de musique esquimaude en préparation.

Mais, cette sonothèque est évidemment extrêmement difficile à enrichir, et nous recevons très peu de documents autres que ceux des missions du C.N.R.S. et des films que nous avons l'occasion de produire.

Ce que je n'ai pas dit tout à l'heure, c'est que le SERDDAV mettra à la disposition de la cinémathèque son fonds qui représente actuellement près de cent heures d'images arctiques, de chants, de musique, et grâce au Professeur Malaurie qui interviendra auprès d'Antenne 2, j'espère que nous pourrons explorer toutes les images du film qu'il vient de réaliser pour eux. Mais évidemment il reste un travail concret à faire,

et pour répondre plus directement à votre question, il n'existe pas à ma connaissance, de centre qui reçoive tous les enregistrements d'ethno-musicologie, et en assure la retranscription, y compris de ceux faits par des touristes.

N. BEAUDRY

Je voudrais signaler à M. Arnold qu'il y a maintenant, en formation, à l'Université de Montréal, à la Faculté de Musique, un groupe de musique inuit qui commence à collectionner tout ce qu'il peut trouver de disques, provenant de collections privées, de gens qui n'ont aucun rapport avec les musées mais qui ont fait des enregistrements, et qui assure aussi la transcription et l'analyse de ces chants inuit. Si vous désirez en parler plus longuement, je suis bien sûr à votre disposition.

B. LIPTON

I think that the project that you are discussing, Mr. Arnold, is very interesting, but I see a great many administrative and financial problems involved. Let me discuss just a few of them.

For example, I am in the process of, myself, a project whereby I have been looking for, and fortunately finding, a great deal of old film footage that has never been made into films, but amateur film that was taken in the western region of Alaska in the 1930's. I have now approximately five hours of this old film footage. The museum that I work for has been restoring the old films, has been having duplicate negatives made, and we have been having prints made. Now, I do not suppose I have to go into the extent of the expense that this has cost us, and this is just five hours of film. There are some problems involved with it. For example, these films do not really belong to us at all; they have been lent to us by the individuals who took them, a number of years ago. It is going to be very difficult to get the permission of these individuals to be able to, first of all, make again additional prints of these films and deposit them in France. I am having enough trouble getting permission from these individuals to make additional prints of these films and deposit them in Alaska, where I think they also belong, incidently, as well as with the people of whom they are. I think that is just one problem to speak of. No. 1 : who is going to pay, even if I get their permission to have all these prints made from these films ? and No. 2 : I am also involved with another project, to produce a new film about the Alaskan Eskimos, utilising sections hopefully of these old films. I am working with the anthropological film department of the Smithsonian University on this. They want from me that I deposit with them the entire film footage that I take, the new film footage. Now how can I possibly deposit this film footage in two places ?

I think it is terribly useful to have a written catalogue as to the whereabouts of these things, but as for a central depository, I see a great deal of financial administrative problems.

J. MALAURIE

Je vais répondre, en ce qui me concerne, à Mrs. Lipton.

Vous posez le problème qui s'est posé aussi à Henri Langlois. Ce n'est pas parce que c'est difficile qu'il faut y renoncer. L'expérience de Henri Langlois a montré combien ce combat a été utile pour l'ensemble des cinéastes. Nous pouvons frayer une voie où d'autres s'engageront. C'est le sens de cette initiative.

Il s'agirait d'une bibliothèque de dépôt, et d'une copie. Nous sommes sur le bord d'une révolution dans l'audiovisuel, ce sont les cassettes. Il y a toutes sortes d'approches qui nous permettent de disposer de cette copie, car il est très bien d'avoir un catalogue, mais un titre ne parle pas. On ne juge un film qu'à la fin de ce temps singulier que l'on passe dans l'intimité de la salle obscure. Il faut voir pour comprendre. Et ces techniques ultramodernes, qui ne font qu'aller en s'accélérant, faciliteront je pense ce processus de copie et à des coûts beaucoup plus bas que ceux auxquels, hélas nous sommes condamnés.

Enfin, le problème des droits. Ces droits existent. Il y a, comme vous le savez, des droits réservés, des droits mondiaux, des droits nationaux, mais pour cette opération de dépôt, il y a un droit particulier, et c'est à l'intérieur de ce maquis juridique qu'il faut avancer puisque l'entreprise est saine et utile pour tous. Il faut inventer, c'est au fur et à mesure du cheminement dans cette expédition, que nous découvrirons étape après étape les solutions aux difficiles problèmes que vous évoquez. Mais pour employer une expression arctique, la glace n'est pas pourrie, la banquise est lisse et l'horizon est vaste.

J.M. ARNOLD

Je n'ai rien d'autre à dire sinon signaler quand même que la reproduction des disques représentera 10 ou 20 francs l'heure, et sera une conservation idéale et définitive. Actuellement, la conservation vidéo coûte 200 francs l'heure couleur, 3/4 de pouce, c'est-à-dire une définition égale à celle de la télévision. Donc, les problèmes financiers ne semblent pas les plus importants. Les problèmes les plus importants semblent être d'obtenir l'accord des ayants-droit d'une part, et de résoudre le sentiment de dépossession qu'ont les collectionneurs, fussent-ils des bibliothécaires, quand on leur arrache les trésors de leur bibliothèque. Ayant ce sentiment moi-même, je sais qu'on trouve chez un vieux collectionneur de films le sentiment de propriété contre lequel on ne peut pas lutter. C'est pour cela qu'il faudrait mettre en place des structures d'échanges et que, quand on reçoit un, on donne deux; cela est très possible et a été plusieurs fois mis en place, notamment pour les cinémathèques du Tiers Monde.

D. SAVOIE

Je voudrais savoir si vous avez des projets pour la distribution des films qui seraient conservés ici. M[me] Craig a mentionné il y a quelques jours le besoin urgent d'avoir une université et d'avoir des documents audiovisuels. Il y a donc une demande concrète. Comment pensez-vous résoudre cette demande et répondre à ce besoin des communautés qui auraient priorité pour avoir copie de ces documents ?

J.M. ARNOLD

Pour le moment, nous cherchons à fabriquer du pain et non pas à ouvrir des boulangeries... Nous voulons d'abord réunir une certaine masse de documents.

Pour répondre à votre dernière question, qui est très importante, chaque fois que le C.N.R.S. enregistre son ou image dans un pays, il en remet aussitôt une copie au pays. Cela pose souvent des problèmes régionaux et les régions voudraient des copies que nous ne pouvons pas toujours faire; par contre, tout ce que nous enregistrons comme documentaire sur les communautés ou nations, nous les tenons, et sans aucun droit, à la disposition de ces pays ou nations, pour tous droits de représentation culturelle ou scientifique, et tous droits de consultation. Nous les tenons à la disposition des pays d'accueil qui ont favorisé notre désir d'enregistrement des images. Nous prenons en charge la plupart du temps tous les frais de transcription des documents.

Donc, je faisais tout à l'heure état de la masse d'images du SERDDAV, il est bien entendu qu'elles sont à la disposition des nations qui les réclament si bien entendu, elles sont concernées.

D. SAVOIE

Prévoyez-vous une copie pour les autochtones parmi lesquels les films ont été tournés ?

J.M. ARNOLD

Nous avons cinq cents missions par an et nous tournons entre 90 et 150 documents ethnologiques chaque année. C'est un soin que nous laissons à l'ethnologue ou au chercheur, de faire après don ou dépôt à la communauté avec laquelle il a vécu des copies des images qu'il a enregistrées. Ce n'est pas une démarche que nous faisons systématiquement. Mais si la communauté inuit veut récupérer des images que nous avons, je suis là pour les leur donner.

D. SAVOIE

Pour ce qui touche le Canada, il y a des organismes autochtones centraux comme vous en souhaitez la création. Dans le Yukon, par exemple, il y a les archives du Yukon dont le représentant ici est M. Garth Graham ; pour le nord-ouest, il y a l'Institut culturel esquimau qui existe depuis plusieurs années, ce sont ceux qui travaillent dans le nord, ils savent quel est l'organisme esquimau où il faudra envoyer ce genre d'information, et eux s'organiseront avec la distribution.

Je pense que le Ministère des Affaires du Nord n'a pas grand chose à faire là dedans mais que c'est plutôt du ressort de l'initiative esquimaude ; le Ministère donne des fonds depuis plusieurs années pour qu'ils fassent ce genre de travail.

J. MALAURIE

Voulez-vous que nous mettions un point final à cet échange de vues aussi intéressant et important soit-il dans les perspectives d'une cinémathèque arctique qui relève du vœu, et nos discussions montrent que le mieux est d'avancer, pas à pas, une première collection pouvant être le début d'une meilleure coopération de cinémathèques scientifiques.

Nous allons commencer à visionner les films qui ont été rassemblés par le Comité. Nous commencerons par le film soviétique dont j'ai eu l'occasion de vous entretenir, il concerne l'Artika au Pôle Nord.

Je laisse la parole à M. Solovev pour qu'il nous explique ce qu'est Sovexport, qu'il représente ici.

M. SOLOVEV

Je voudrais d'abord vous dire au nom de l'Union soviétique le souhait que nous formons pour le très grand succès de votre effort. Je sais que le problème qui a été évoqué aujourd'hui est vraiment délicat. De par mon travail, je connais un tout petit peu ces problèmes, et je sais qu'il est vraiment difficile d'organiser une cinémathèque. Mais comme le dit M. Malaurie, tout est possible, surtout si on sait ce qu'on doit faire et de quelle manière on va le faire.

Mais je suis ici pour vous préciser, si vous le permettez, ce qu'est Sovexport. C'est l'unique organisme d'état qui s'occupe de la vente à l'étranger des films soviétiques quels qu'ils soient, longs métrages, courts métrages, dessins animés, etc. et évidemment il s'occupe également des films étrangers vers l'Union soviétique.

Pour les courts métrages, ce n'est un secret pour personne, on en produit en Union soviétique un grand nombre : 2 500 par an de différents genres, sur différents thèmes, dont la plupart sont envoyés à l'étranger. Nous avons recensé dans notre stock à peu près, si je ne me trompe, 3 000 films différents. C'est donc un fonds important, nous en avons proposé pour certaines chaines de télévision et différentes sociétés privées. Nous avons fait des propositions pour créer des films de montage sur différents thèmes, par exemple sur les Tchouktches ou la musique folklorique.

C'est pourquoi je veux vous dire ici que nous sommes tout à fait d'accord pour étudier toutes les questions que vous avez évoquées ici, que ce soit avec moi comme correspondant en France de Sovexport, ou même avec la Direction générale à Moscou.

Sont ensuite présentés et projetés les différents films sélectionnés pour cette journée (se reporter au programme pour en connaitre le détail).

6

index

1. Rapports
2. Les bibliothèques arctiques
3. Les musées arctiques
4. Filmographie
5. Les journées du colloque
6. **Index**

PRÉSENTATION

Le lecteur trouvera dans les pages qui suivent une série de trois index permettant de se référer aux différentes parties de l'ouvrage :

- **un index des noms de personnes citées :** auteurs de rapports, participants au colloque, responsables de bibliothèques et de musées et réalisateurs de films dans la mesure où leur nom figurait dans les informations dont nous disposions ;

- **un index thématique** où sont repris les principaux sujets et les ethnies – Inuit, Indiens, populations nord-sibériennes, Sames – évoqués au cours des différents chapitres.
  Certaines rubriques ont été subdivisées en sous-rubriques : ainsi, sous le terme générique *populations nord-sibériennes* trouvera-t-on, après les références concernant ces peuples en général, une énumération des diverses ethnies : Bouriates, Evenks, Koriaks... ayant fait l'objet d'un signalement au cours de l'ouvrage ;

- **un index géographique** enfin, basé sur un principe identique (on trouvera par exemple, sous le terme *Canada,* les références concernant les différentes provinces).
  Certains termes ont été francisés lorsque l'usage le permettait (*Baie d'Hudson*) ; les autres ont été conservés sous leur forme originale (*Resolute Bay*).

Dans le cas de ces deux derniers index, des renvois ont été suggérés. Ainsi pour une recherche portant sur la *Laponie* (index géographique) conviendra-t-il de se reporter également à la rubrique *Sames* (index thématique).

INDEX DES NOMS CITÉS

P signale les *participants* au Colloque;
R les auteurs de *rapports* (suivi de l'indication de la page correspondante);
B les *bibliothécaires* (suivi du numéro de notice de la bibliothèque);
M les *conservateurs de musées* (suivi du numéro de notice du musée);
F les *réalisateurs de films* (suivi du numéro de notice du film).

ADAM (Paul) : **P, R** (p. 141, 145).
ADAM (R.) : **F** (n° 180).
AGUIRRE-PUENTE (Jaime) : **P, R** (p. 201).
AHLNAS (Kristina) : **R** (p. 205).
AIT-YAHIA (Ali) : **P**.
AKERBLOM (K.) : **M** (n° 139).
ALAVA(Reino) : **M** (n° 77).
ALLEN (Anda) : **P, R** (p. 259), **B** (n° 52).
ALLEN (W.) : **M** (n° 126).
ANDERSON (Douglas D.) : **M** (n° 61).
ANDERSON (Peter) : **R** (p. 299).
ANDREASEN (Claus) : **M** (n° 25).
ANDREWS (Martha) : **P, R** (p. 299).
ARIMA (E.Y.) : **F** (n^{os} 150, 260, 289).
ARMSTRONG (Terence) : **R** (p. 147, 239).
ARNOLD (Jean-Michel) : **P**.
ARNOLDUS-SCHRODER : **M** (n° 114).
ARTAMONOV (Vitali) : **R** (p. 149).
AUZANNEAU (R.) : **F** (n° 214).
BAIRD (Donald) : **M** (n° 53).
BANDI (Hans-Georg) : **R** (p. 129), **M** (n° 140).
BARBEAU (Michel) : **B** (n° 33).
BARDIN (J.) : **F** (n° 319).
BARETJE (R) : **R** (p. 143).
BASSETT (John) : **F** (n° 346).
BEATON (A.P.) : **B** (n° 17).
BEAUDET (Marc) : **F** (n° 498).
BEAUDRY (Nicole) : **P, R** (p. 157).
BEBENSEE (L.) : **F** (n^{os} 88, 162).
BEKAR (Carol) : **B** (n° 10).
BERGERET (M.) : **F** (n° 298).
BERGSTROM (Inger) : **B** (n° 107).
BERRIER (V.C.) : **F** (n° 33).
BERTIN (Jacques) : **P**.
BETTEN HAUSEN (P.) : **M** (n° 110).
BEUCHER (Michèle) : **P, R** (p. 331).
BIGNELL (Doug.) : **B** (n° 19).
BLAIS (Roger) : **P, R** (p. 223).
BLODGETT (Jean) : **M** (n° 21).
BÖCHER (T.W.) : **R** (p. 179).
BOCKSTOCE (John R.) : **B** (n° 62), **M** (n° 48).
BONIN (Serge) : **P, R** (p. 377).
BONNARDEL (R.) : **F** (n° 189).
BOOT (K.H.) : **M** (n° 131).
BORDEN (John) : **F** (n° 235).
BORG (Alan) : **M** (n° 133).
BOSTON (M.) : **M** (n° 126).
BOUDARD (Beaudoin) : **P, F** (n^{os} 263, 279).
BOURKOVSKI : **F** (n° 445).
BOYER (Régis) : **R** (p. 151).
BRAAT (J.) : **P**.
BRADLEY (David) : **P, B** (n° 102).
BRAIDWOOD (T.) : **F** (n° 398).
BRAQUET (Gabrielle) : **P, R** (p. 241), **B** (n° 85).
BRENNER (Diane) : **P, R** (p. 353).
BREVARD (M.) : **F** (n° 274).
BRODNER (Larson) : **B** (n° 18).
BRONSTEDT (J.) : **F** (n° 477).
BROSSARD (Thierry) : **P, R** (p. 199).
BRUIJN (J.G. de) : **B** (n° 99).
BRUNET (Roger) : **P**.
BUFFART (J.J.) : **M** (n° 111).
BURCH (Franklin W.) : **B** (n° 70).
BURNETT (Julia O.) : **M** (n° 6).
BUSCH (Barbara) : **M** (n° 40).
CABOURET (Michel) : **P, R** (p. 25).
CARLO (Poldine) : **P**.
CARNAHAN (Mary S.) : **M** (n° 64).
CARRE (François) : **P**.
CARRO (Jacques) : **P**.
CARSON (Eileen) : **B** (n° 14).
CHAPLIN (C.) : **F** (n° 242).
CHARRIN (Anne-Victoire) : **P, R** (p. 29).
CHIEGO (William) : **M** (n° 59).
CHRISTENSEN (Niels O.) : **P, R** (p. 119), **B** (n° 37).
COOKE (Géraldine A.) : **P, R** (p. 303, 333), **B** (n° 8).
COOLEY (Austin) : **F** (n° 159).
COPPIER-FRAYSSE (Arlette) : **P, R** (p. 267), **B** (n° 81).
COREY (Peter L.) : **M** (n° 35).
CORLEY MURCHISON (Nora) : **P, B** (n° 11).
COUREN (J.P.) : **M** (n° 82).
COWLARD (J.M.) : **B** (n° 103).
CRAIG (Rachel) : **P, R** (p. 261, 355).
CRANSTONE (B.A.L.) : **M** (n° 130).
CREDLAND (Arthur G.) : **R** (p. 131), **M** (n° 134).
CURRIE (June) : **B** (n° 1).
CYR (Laurent A.) : **M** (n° 8).
DADURE (E.) : **M** (n° 81).
DALSHEIM (F) : **F** (n^{os} 325, 483).
DAVET (Thérèse) : **P**.
DAVIDSON-ARNOTT (Frances) : **B** (n° 9).
DESROCHES (Michèle) : **R** (p. 157).
DESSON (Dominique) : **P**.
DEVERS (Sylvie) : **P, R.** (p. 267), **B** (n° 81).
DION (Louise) : **B** (n° 6).
DORAIS (Louis-Jacques) : **R** (p. 153).
DUBREUIL (Lorraine) : **B** (n° 22).
DUGDALE (G.S.) : **R** (p. 225).
DUGUY (R.) : **M** (n° 85).
DUMONT (Nancy) : **P, R** (p. 209, 335), **B** (n° 64).
DUPRÉ (Yvon) : **P**.
DYRENFURTH (Norman) : **F** (n° 323).
EBNER Fr. : **M** (n° 15).
EINARSSON (Eirikur T.) : **P, B** (n° 86).
ELDER (Sarah) : **F** (n° 119).
ELLIS (Robert) : **M** (n° 47).
EMERICK (Richard G.) : **M** (n° 45), **F** (n° 270).
ENGEN (Richard B.) : **P, B** (n° 49).
ERÄ-ESKO (Aarni) : **M** (n° 72).
ERICKSON (Jon T.) : **M** (n° 39).
ERICKSON (W.M.) : **B** (n° 11).
ERSSON (B.) : **F** (n^{os} 300, 494).
ETTO (Jorma) : **P, B** (n° 79).
FALK (Marvin) : **P, B** (n° 54).
FERDINAND (Klaus) : **M** (n° 23).
FETCHKO (Peter) : **M** (n° 49).
FINNIE (R.S.) : **F** (n^{os} 3, 271, 303).
FIRINO (Jacques) : **P, R** (p. 263), **B** (n° 84).
FISHER (Vic) : **P, R** (p. 123).
FLAHERTY (R.) : **F** (n° 337).
FLOUQUET (Anne) : **P, R** (p. 135).
FONG (Mary) : **P, R** (p. 311), **B** (n° 3).
FORMENT (Francina) : **M.** (n° 2).
FORSS (Aulis) : **M** (n° 74).
FRAGNIÈRE (Roger) : **P**.

FRØILAND (Øystein) : **M** (n° 93).
FULCI (L.) : **F** (n° 172).
FUMOLEAU (René) : **F** (n° 334).
GABUS (Jean) : **P**, **B** (n° 113), **M** (n° 142).
GARBUTT (G.R.) : **B** (n° 104).
GARDNER (Gérard) : **B** (n° 2).
GEDDES (Tom) : **P**.
GESSAIN (R.) et (M.) : **F** (n° 389).
GILBERTSON (Jenny) : **F** (n° 283).
GOBERT (Anne-Marie) : **P**.
GOLD (Peter) : **M** (n° 43).
GOODWIN (Neil) : **F** (n° 235).
GOODWIN (Ross) : **P**, **R** (p. 341).
GRAHAM (Garth) : **P**.
GREENWOOD (Michael) : **M** (n° 5).
GUERETTE (Norman) : **B** (n° 7).
GURVIC (I.S.) : **R** (p. 31).
HABERLAND (Wolfgang) : **M** (n° 117).
HAKKINEN (Elisabeth S.) : **M** (n° 36).
HAMRAN (Ruth) : **M** (n° 92).
HANCK (Fran) : **B** (n° 100).
HÄNNINEN (Ritva) : **B** (n° 71).
HARRIS (E.W.C.) : **B** (n° 103).
HARRIS (Sandra) : **B** (n° 68).
HARTVEG (Raoul) : **R** (p. 195).
HARVILL (Priscilla) : **B** (n° 58).
HAUPT (Ann-Christin) : **B** (n° 112).
HAYES (Charles F.) : **M** (n° 57).
HEBERT (Anne-Marie) : **R** (p. 137).
HEDIN (B.) : **F** (n° 494).
HEDLUND (Christian) : **F** (n° 424).
HEIKINMÄKI (Maila-Liisa) : **M** (n° 72).
HEILMAN (J.-M.) : **M** (n° 58).
HEINO (Saini) : **B** (n° 76).
HELLBOM (Anna Britta) : **M** (n° 135).
HENDERSON (David S.) : **M** (n° 123).
HENNINGSEN (Henning) : **M** (n° 24).
HENRAT (Philippe) : **P**, **R** (p. 281).
HERMAN (Yvonne) : **R** (p. 213).
HERMANSSON (Hanna) : **M** (n° 86).
HESSTVEDT (Gøril) : **P**.
HEU (Roland) : **P**, **R** (p. 183).
HIGGINS (A.K.) : **B** (n° 41).
HIPPLER (Arthur E.) : **P**, **R** (p. 33, 35).
HOLM (Arne) : **B** (n° 44).
HOLM (Emil) : **M** (n° 25).
HORKSJAER (Kirsten) : **R** (p. 179), **B** (n° 36).
HØST (Børge) : **F** (n^{os} 153, 476).
HØYER (Benny) : **P**, **R** (p. 273), **B** (n° 39).
HULBERT (Betty) : **R** (p. 359).
HÜLSMANN (E) : **B** (n° 114).
HURT (Wesley) : **M** (n° 43).
HYVARINEN (Hannu) : **R** (p. 243).
IDIENS (Dale) : **M** (n° 132).
INNES TAYLOR (Catherine) : **P**, **B** (n° 51).
ITTNER (Dwight) : **B** (n° 53).
JACKSON (Rebecca L.) : **M** (n° 47).
JACKSON (Ruth A.) : **M** (n° 11).
JAKOLA (Sissel) : **B** (n° 93).
JANES (Robert R.) : **M** (n° 18).
JANSEN (J.-P.) : **F** (n° 80).
JERNIGAN (Robert) : **B** (n° 60).
JOHANSSON (Lennart) : **F** (n° 405).
JOHNSON (Linda) : **B** (n° 35).
JOHNSTON (Thomas F.) : **R** (p. 161).
JOMPPANEN (Erkki) : **M** (n° 70).
JONES (Marian) : **B** (n° 20).
JØRGENSEN (Jorgen B) : **P**, **R** (p. 191, 193), **B** (n° 43).
JOUANNOT (Lise) : **P**.
KALELA (Aarno) : **M** (n° 69).
KALLIONIEMI (Karin) : **B** (n° 111).
KALTER (J.) : **M** (n° 118).
KAMERLING (Leonard) : **F** (n° 119).
KATAJA (Eero) : **B** (n° 73).
KELLY (Brian) : **F** (n° 434).
KHORONEN (Salme) : **P**, **R** (p. 317).
KIER (Porter) : **M** (n° 67).
KING (Harry G.R.) : **P**, **R** (p. 247, 319), **B** (n° 105).
KING (J.C.H.) : **M** (n° 128).
KLAŸ (E.) : **M** (n° 140).
KLEIVAN (Inge) : **R** (p. 39, 233).
KNODEL (Mary) : **M** (n° 31).
KOHNEN (H.) : **R** (p. 251), **B** (n° 100).
KORDOSKI (Konrad) : **F** (n° 87).
KORHONEN (Salme) : **P**, **B** (n^{os} 77, 79).
KRAUSS (Michael) : **B** (n° 48).
KUGLER (Richard C.) : **B** (n° 62).
LA BARRE (Kenneth de) : **P**.
LABBENS (Albert) : **P**.
LABOURASSE (G.) : **F** (n° 319).
LACOMBLEZ (M.) : **F** (n° 345).
LACOSTE (Jean) : **P**.
LAMMERS (G.E.) : **M** (n° 10).
LANGSTON (Ann Elizabeth) : **B** (n° 57).
LANGUEPIN (Jean-Jacques) : **P**.
LAPADU-HARGUES (M.) : **P**.
LAUTARET (Ron) : **B** (n° 51).
LE RIDER (Georges) : **P**.
LESH (Nancy) : **P**, **B** (n° 51).
LEVINE (Les) : **F** (n° 481).
LIDDLE (Ralph) : **F** (n° 436).
LIPTON (Barbara) : **P**, **R** (p. 365), **M** (n° 54).
LISLE (Edmond) : **P**.
LLOYD (Trevor) : **P**, **R** (p. 323).
LOCKE (S.) : **M** (n° 131).
LOFTHOUSE (Norma) : **B** (n° 12).
LOGUE (John) : **F** (n° 436).
LOWELL (Thomas) : **F** (n° 24).
LÜBERWALT (Andreas) : **M** (n° 121).
LUND-SØRENSEN (Sune) : **F** (n° 197).
LUNDWALL (Sten) : **B** (n° 110).
LUNSFORD (Dorothy) : **B** (n° 45).
LURIE (Nancy G.) : **M** (n° 68).
Mc CARTHY (Paul) : **P**, **R** (p. 283), **B** (n° 54).
Mc GARY (Jane) : **B** (n° 48).
Mc MICHAEL (Robert) : **M** (n° 9).
MAGNUSSON (Thór) : **M** (n° 88).
MAISONNIER (Anne) : **P**, **R** (p. 171).
MALAURIE (Jean) : **P**, **R** (p. 43, 83), **F** (n^{os} 171, 181, 216, 217, 218, 244, 245).
MARCHIORI (Mario) : **P**, **R** (p. 85).
MATIISEN (Tina) : **B** (n° 25).
MATSUDA (Tatsuro) : **B** (n° 92).
MATSUTATO (Fusako) : **B** (n° 92).
MAURY (Michel) : **P**.
MAUZE (Marie) : **P**, **R** (p. 251).
MEDIN (B.) : **F** (n° 300).
MELDGAARD (Jörgen) : **M** (n° 22).
MENIL (J. de) : **M** (n° 62).
MERIOT (Christian) : **P**, **R** (p. 89), **B** (n° 82), **M** (n° 80).
MILLER (John) : **B** (n° 65).
MINKEN (Judy) : **B** (n° 55).
MOBEL-LEITERMAN : **F** (n° 95).
MOCHIRI (Hélène) : **P**.
MOIGN (Annick) : **P**, **R** (p. 217).
MONKHOUSE (Valerie) : **P**, **R** (p. 367).
MORIN (Marie-Renée) : **P**.
MURHU (R.A.A.) : **B** (n° 78).
MUTH (Phyllis de) : **B** (n° 47).
NASON (James D.) : **M** (n° 65).
NATTIEZ (Jean-Jacques) : **R** (p. 157).
NAVET (Eric) : **P**, **R** (p. 97).
NENNA (André) : **P**, **R** (p. 345).
NEVILL (Ann) : **B** (n° 5).
NORICK (Franck A.) : **M** (n° 40).
NORTHERN (Tamara) : **M** (n° 52).
NORTON (Thomas E.) : **M** (n° 46).
O'BAR (Jack) : **B** (n° 51).
ODELBERG (Wilhem) : **B** (n° 109).
OJONEN (Lasse) : **M** (n° 71).
OKKO (Marjatta) : **B** (n° 72).
OLLILA (Kirsti) : **M** (n° 76).
OLSEN (Janis R.) : **M** (n° 66).
PAREL (Francis) : **P**.
PARMI (Erika S.) : **B** (n° 63).
PATTERSON (J.) : **M** (n° 13).
PATTISON (Jeanne) : **M** (n° 9).
PATTISON (Nathalie) : **M** (n° 55).
PEARCE (Susan M.) : **M** (n^{os} 125, 131).
PELLETIER (Monique) : **P**.
PERCIER : **M** (n° 78).
PEULVAST (Jean-Pierre) : **P**.
PHILIPPE (L.) : **F** (n^{os} 241, 432).
PHILIPSEN (H.) : **F** (n° 332).
PINARD (Jacques) : **P**.
PINEAU (M.) : **F** (n° 391).
PISSART (Albert) : **R** (p. 253).
PLUMET (Patrick) : **R** (p. 137), **B** (n° 21).
POPOV (Michel) : **P**.
POUVREAU :**M** (n° 78).
POUZENC (P.) : **F** (n° 221).
PRESTON (Carol) : **B** (n° 16).
PURANEN (Rauni) : **P**, **B** (n° 80).
RADDATZ (Corinna) : **M** (n° 121).
RAMMOW (Helga) : **M** (n° 119).
RAMSKOV (T.) : **F** (n° 332).
RANDA (Vladimir) : **P**, **R** (p. 187).
RASMUSSEN (K.) : **F** (n^{os} 25, 483).
RAY (N.) : **F** (n° 179).
RAY (V.N.) : **F** (n° 182).
RAYMOND (Peter) : **F** (n° 146).
REVELLE (Keith) : **P**.
REYMAN (Åse) : **B** (n° 40).
RICARD (O.) : **F** (n° 299).
RIDGE (A.D.) : **B** (n° 30).
RIENTJES (A.H.G.) : **M** (n° 108).
RIGGS (Stanley M.I.) : **M** (n° 16).
RINCKEL (J.C.) : **F** (n° 415).
ROBBE (P.) : **F** (n° 448).
ROBERT-LAMBLIN (M^{me} J.) : **F** (n^{os} 131, 412).
ROBIDOUX (Omer) : **M** (n° 4).
ROBINSON (David) : **B** (n° 26).
ROOS (Jørgen) : **F** (n^{os} 184, 273, 287, 291, 473).
ROSENBERG (Gertrud) : **R** (p. 265), **B** (n° 32).
ROSING (Emil) : **M** (n° 25).
ROTH (Elisabeth) : **P**, **R** (p. 267), **B** (n° 81).

RUOKANEN (Antti) : **M** (n° 75).
SAINTVILLE (Dominique) : **P**.
SALADIN D'ANGLURE (B.) : **F** (n° 269).
SALISBURY (Eunice V.) : **B** (n° 64).
SANDBERG (A.W.) : **F** (n° 477).
SANDE (Elsebeth) : **M** (n° 51).
SANDERSON (Michael) : **B** (n° 102).
SAVOIE (Donat) : **P**.
SCHLEY (Susan) : **P, R** (p. 271), **B** (n° 66).
SCHULZE-THULIN (A.) : **M** (n° 118).
SEILLIER (Claude) : **M** (n° 79).
SHALKOP (Antoinette) : **R** (p. 287).
SHARTRAN (Marilyn) : **R** (p. 347), **B** (n° 59).
SCHOEPF (Daniel) : **M** (n° 143).
SESE (R.) : **F** (n° 449).
SHEPARD (Martha L.) : **B** (n° 50).
SHIRLEY (Ann) : **P, R** (p. 369), **B** (n° 102), **M** (n° 129).
SIGURDSSON (Einar) : **B** (n° 87).
SIRUGUE (François) : **M** (n° 83).
SIVERTS (Henning) : **M** (n° 95).
SMITH (Jean C.) : **B** (n° 69).
SMITH (Kurk) : **F** (n° 280).
SOLOVEV : **P**.
SONESSON (Mats) : **B** (n° 106).
SPRANZ (B.) : **M** (n° 120).
STEEN (Andrew) : **F** (n° 5).
STREET (Norman) : **F** (n° 360).
SUND-SORENSEN (Sune) : **F** (n° 281).
SUNDSTRÖM (Göran) : **M** (n° 137).
SUSINI (Antonio) : **F** (n° 466).
SWALLOW (D.A.) : **M** (n° 124).
SYLVESTRE (Guy) : **B** (n° 24).
TARDIF (Paul) : **P**.
TASSIN (Guy) : **P, R** (p. 139).
TAVERNER (P.A.) : **F** (n° 3).
TCHAKHOTINE (Pierre) : **P**.
TCHOUBAKOVA (G.) : **F** (n° 108).
TEGSTROM (Richard) : **F** (n° 250).
TESSIER-LAVIGNE (M.) : **F** (n^{os} 86, 124, 446).
THERRIEN (Michèle) : **P, R** (p. 103, 293).
THIEBLOT (Fabienne) : **P**.
THORSTEINDOTTIR (Halldora) : **P**.
THURONYI (Geza) : **P**.
TÓMASSON (Thórdur) : **M** (n° 87).
TÖRNUDD (Elin) : **B** (n° 75).
TORRES (Felix) : **P**.
TREGUER (H.) : **F** (n° 269).
TREUDE (E.) : **R** (p. 251).
TVETERAS (Frode) : **B** (n° 95).
TYNELL (Lars) : **B** (n° 108).
ULVINEN (Tauno) : **M** (n° 73).
UTNE (Astrid) : **P, B** (n° 98).
VAN DUFFELEN (Fred) : **M** (n° 7).
VAN EMPELEN (P.) : **M** (n° 109).
VAN STONE (James W.) : **M** (n° 42).
VANSWIETE (Georgette) : **M** (n° 2).
VARINE (Hugues de) : **R** (p. 373).
VASÍLEV (V.) : **R** (p. 109).
VASKA (Anthony) : **P**.
VILPPOLA (Anna Liisi) : **B** (n° 73).
VOISIN (André) : **F** (n° 238).
VOLANT (J.) : **M** (n° 4).
VÖLGER (Gisela) : **M** (n° 116).
VROOM (V.E.E.) : **M** (n° 112).
WALSH (S.) : **F** (n° 331).
WASHBURN (Wilcomb E.) : **P, R** (p. 327).
WATSON (Katharine E.) : **M** (n° 44).
WATSON (M.R.) : **B** (n° 13).
WEBSTER (Helen) : **B** (n° 17).
WEIL (Françoise) : **P, B** (n° 83).
WEINTRAUB (William) : **F** (n° 129).
WEIR CRAIG (Adam) : **B** (n° 61).
WENDLER (Gerd) : **R** (p. 205).
WENGER (Béatrice) : **P**.
WENGER (Hubert) : **P**.
WENTWORTH (Jennifer) : **B** (n° 29).
WESTERMANN (Hans) : **R** (p. 272), **B** (n° 39).
WHITTICK (Judith) : **B** (n° 28).
WIJNEKUS (Victoria) : **M** (n° 113).
WILKINS (G.H.) : **F** (n° 144).
WOLD (John) : **B** (n° 94).
YAMAGUCHI (K.) : **B** (n° 91).
YARDLEY (Ted) : **F** (n° 185).
ZAVATTI (Silvio) : **P, R** (p. 255, 295), **B** (n° 89), **M** (n° 90), **F** (n^{os} 74, 404, 409).
ZETTERSTROM (Kjell) : **M** (n° 136).
ZIMMERLY (D.W.) : **F** (n^{os} 169, 402).

INDEX THÉMATIQUE ET ETHNIQUE

R suivi du numéro des pages correspondantes renvoie au chapitre consacré aux *rapports*,
B suivi du numéro des notices concernées renvoie au chapitre consacré aux *bibliothèques*,
M suivi du numéro des notices concernées renvoie au chapitre consacré aux *musées*,
F suivi du numéro des notices concernées renvoie au chapitre consacré aux *films*.

ACTUALITÉS
F : n° 1 et p. 487.

ADMINISTRATION
R : p. 104, 119, 123.
B : n° 49.

AGRICULTURE
F : n° 227.

ALÉOUTES : voir aussi ALÉOUTIENNES (ILES) (index géographique)
M : nos 29, 65.
F : nos 44, 127, 220.

ANTHROPOLOGIE : voir aussi INUIT, INDIENS, POPULATIONS NORD-SIBÉRIENNES, SAMES
R : p. 25, 29, 31, 33, 39, 43, 83, 85, 89, 97, 103, 109.
B : nos 3, 4, 6, 8-11, 13, 15, 16, 19, 21, 23-25, 27, 29-35, 39, 40, 42, 44, 45, 47-49, 51, 54, 56, 60, 65, 68-70, 74, 78-84, 87-89, 92-98, 101, 105, 108, 110-113, 115.
M : 1-18, 21-26, 28-30, 32-61, 63-68, 70-72, 74-76, 79-90, 92-95, 97, 99, 100, 104, 105, 107, 108, 110, 111, 114, 116-121, 123-130, 132-136, 138, 140-143.
F : nos 34, 36, 38, 44, 52, 58, 75, 76, 82, 87, 95, 98, 111-117, 119-123, 126, 131, 141, 142, 145, 146, 150, 157, 166, 171, 174, 183, 188, 190, 191, 196, 199, 205-209, 212-219, 236-238, 244-249, 252, 253, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 269, 271, 278, 280, 281, 283, 284, 289, 293, 297, 298, 300, 305, 308, 313, 316, 320, 321, 324-328, 334, 337, 340, 341, 344, 351, 365, 366, 371, 374, 376-378, 382, 386-389, 398, 399, 402, 405, 408, 409, 412, 414, 415, 420, 434, 439, 445, 447, 451, 453, 465, 466, 471, 472, 475, 477, 483, 494, 498, 499, 501, 513, 516, 518, 519, 521, 522, 524.

ANTHROPOLOGIE PHYSIQUE
R : p. 71, 191, 193.
B : n° 43.
M : nos 10, 17, 18, 25, 34, 41, 42, 45, 61, 82.

ARCHÉOLOGIE
R : p. 44, 106, 129, 137.
B : nos 21, 25.
M : nos 1, 2, 4-11, 14, 17, 18, 21, 22, 25, 31, 32, 34, 36, 38, 40-42, 45, 50-52, 55, 56, 58, 60, 61, 65, 67, 72, 88, 90, 95, 104, 108, 116, 117, 124, 126, 130, 133, 135, 136, 140.
F : nos 216, 380, 476.

ARCHIVES
R : p. 281, 283, 287, 293, 295.
B : nos 15, 23, 30, 35, 47, 49, 51, 54, 61, 70, 80, 88, 89, 100, 110.
M : nos 6, 16, 18, 22, 25, 26, 42, 51, 55, 59-61, 67, 74, 97.

ARMÉE
F : nos 361, 397.

ARTS PLASTIQUES
R : p. 71, 171, 373.
M : nos 5, 6, 9, 11, 14, 16-21, 27, 29-31, 38-42, 45, 48, 51, 52, 62, 65, 66, 87, 88, 93, 110, 114, 115, 118, 128, 134, 143.
F : nos 5, 11, 109, 124, 125, 161, 167, 178, 200-204, 206, 250, 288, 290, 306, 314, 332, 346, 382, 390, 392, 416, 435, 441, 475, 481.

AUTOMATISATION
R : p. 327, 331, 333, 335, 341, 345, 347.

BIBLIOGRAPHIES ARCTIQUES (projets et réalisations)
R : p. 299, 303, 323, 327, 335, 347.

BIBLIOTHÈQUES
R : p. 259, 261, 263, 265, 267, 271, 273.

BIOGRAPHIE
R : p. 233.
F : n° 503.

BIOLOGIE, HISTOIRE NATURELLE : voir aussi FAUNE et FLORE
R : p. 179, 183, 187.
B : nos 2, 3, 4-8, 10-13, 18, 23-27, 33, 36, 39, 40, 45, 46, 50-54, 66, 68-70, 74, 76, 77, 79, 81, 85, 88, 89, 92, 93, 97-99, 101, 105, 106, 108, 109, 115.
M : nos 7, 8, 13, 15, 18, 34-36, 38, 41, 43, 44, 51, 58, 67, 69, 71, 73, 77, 83, 84, 90, 91, 100, 104, 106, 127, 138.

Biologie marine
B : nos 1, 5, 28, 38, 57, 62, 86.

CATALOGUES DE BIBLIOTHÈQUES
R : p. 319, 333, 341, 347.

CHASSE
B : n° 45.
M : n^{os} 99, 100.
F : n^{os} 29, 45, 54, 55, 66, 110, 131, 178, 209, 264, 313, 371, 382, 387, 389, 448.

au morse
F : n° 270.

au phoque
F : n° 338.

CHIEN DE TRAINEAU
F : n^{os} 42, 283, 436.

COMMERCE
F : n° 330.

COMMUNICATION
F : n° 450.

DANSE : voir aussi ANTHROPOLOGIE
F : n^{os} 207, 220, 228, 328, 382, 408, 499, 500.

DÉMOGRAPHIE
R : p. 106.

Généalogie, parenté
R : p. 83, 139.

DROIT
R : p. 123, 141.
B : n° 49.
F : n^{os} 25, 28, 176, 317, 370, 456, 489.

ÉCONOMIE
R : p. 77, 104.
B : n^{os} 19, 29, 33, 56.
F : n^{os} 14, 15, 18, 84, 85, 95, 96, 155, 163, 279, 302, 330, 361, 379, 397.

ÉDUCATION, ENSEIGNEMENT
R : p. 105.
B : n° 94.
F : n^{os} 24, 160, 161, 356, 418.

ÉLEVAGE
R : p. 25.
F : n^{os} 54, 59, 61, 67, 180, 300, 405, 406, 414.

ENVIRONNEMENT, ÉCOLOGIE
R : p. 81, 104.
B : n^{os} 33, 52, 106.
F : n^{os} 89, 92, 135, 177, 193, 256, 257, 285, 333, 357, 358, 372, 395, 485, 493.

protection de l'environnement
F : n^{os} 26, 32, 101, 138.

ressources naturelles
B : n^{os} 7, 50.

EXPÉDITIONS
R : p. 75.
B : n° 103.
M : n° 27, 124.
F : n^{os} 33, 50, 53, 129, 144, 393, 410, 432, 460, 502, 507.

EXPLORATION
R : p. 75, 223, 225, 233.
B : n^{os} 37, 67, 102, 109.
M : n^{os} 44, 100-102, 109, 129, 131, 132, 137, 139.
F : n^{os} 9, 48, 49, 63, 69, 88, 90, 92, 105, 168, 192, 251, 291, 322, 381, 383, 440, 491, 509, 510, 511, 512, 517, 520.

FICTION (FILMS DE)
F : n^{os} 31, 94, 159, 172, 179, 242, 347, 354, 355, 363.

FAUNE, ZOOLOGIE : voir aussi BIOLOGIE
M : n° 127.
F : n^{os} 10, 60, 77-81, 83, 89, 91, 102, 103, 136, 149, 222, 223, 235, 239, 254, 255, 285, 301, 311, 315, 357, 365, 396, 407, 411, 437, 459, 482, 486, 490, 493.

baleine : voir aussi PÊCHE et HISTOIRE BALEINIÈRE
F : n^{os} 2, 276.

bœuf musqué
F : n° 506.

caribou
F : n^{os} 148, 151, 152.

castor
F : n^{os} 134, 375.

lemming
F : n° 487.

loup
F : n^{os} 173, 175, 229, 495.

loutre
F : n° 419.

manchot
F : n° 443.

oie blanche
F : n^{os} 234, 480.

oiseaux
F : n^{os} 137, 468, 487.

otarie
F : n° 68.

ours
R : p. 187.
F : n^{os} 8, 130, 133, 140, 292, 304, 485, 504.

phoque
R : p. 183.
F : n^{os} 51, 443.

saumon
F : n^{os} 292, 504.

yack
F : n° 282.

FLORE, BOTANIQUE : voir aussi BIOLOGIE
R : p. 179.
B : n^{os} 2, 26.
M : n^{os} 69, 73, 77, 127.
F : n^{os} 10, 71, 102, 139, 223, 239, 255, 315, 437, 482, 490.

GÉOGRAPHIE
B : n^{os} 76, 115.
F : n^{os} 7, 12, 15, 16, 50, 62, 100, 184, 185, 222, 236, 254, 265, 275, 323, 333, 335, 424, 455, 457, 478, 492, 523.

GÉOLOGIE
R : p. 243.
B : n^{os} 12, 41.
F : n^{os} 224, 225, 394.

GÉOMORPHOLOGIE
R : p. 199.

GÉOPHYSIQUE : voir aussi GLACIOLOGIE, OCÉANOGRAPHIE, SÉISME
B : n^{os} 1, 3-8, 10-12, 14, 17, 18, 20, 27, 28, 38, 39, 41, 50-52, 54, 55, 57-59, 64, 66, 70-77, 79, 81, 85, 86, 89-93, 97, 100-103, 105-107, 114, 115.
F : n^{os} 187, 312, 318, 442.

GLACIOLOGIE, GÉLIFRACTION
R : p. 201.
B : n^{os} 17, 59, 90, 91, 114.
F : n^{os} 240, 241, 267, 318, 423.

HABITAT
M : n^os 70, 86, 94, 138, 166, 260, 262, 271.

HISTOIRE
R : p. 73, 106, 139.
B : n^os 3, 4, 6, 8, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 24, 27, 29-31, 34, 35, 39, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 60-61, 63, 65, 68-70, 74, 79-82, 84, 88, 89, 92-99, 101, 102, 104, 105, 108-113, 115.
F : n^os 14, 17, 37, 132, 138, 153, 216, 226, 236, 261, 307, 488, 505, 521.

histoire baleinière
R : p. 131, 135.
B : n^os 62, 67.
M : n^os 47, 48, 96, 112, 113, 123, 134.

ruée vers l'or
F : n^os 162, 165.

INDUSTRIE : voir aussi TECHNOLOGIE
F : n^os 6, 18, 70, 95, 106, 154, 156, 257, 329, 342, 373, 474.

INFORMATION
F : n° 430.

INDIENS
B : n^os 9, 37, 65, 69.
M : n^os 6, 8, 108.
F : n^os 44, 87, 236, 345, 359, 366, 433, 453, 457, 458, 500, 521.

Athapaskes
R : p. 33.
M : n^os 29, 68.
F : n^os 125, 126, 489.

Chiquots
F : n° 518.

Denes
F : n° 334.

Haidas
M : n° 33.
F : n° 249.

Koyukons
R : p. 85.

Kwakiutl
F : n^os 278, 305, 398, 503.

Ojibwas
R : p. 97.
F : n° 516.

Tlingit
M : n° 33.
F : n° 454.

Tsimshian
F : n° 469.

INUIT
R : p. 35, 39, 43, 103, 157, 161, 171.
B : n^os 3, 8, 10, 13, 25-27, 45, 47, 48, 51, 54, 56, 65, 68-70, 78, 81, 83, 89, 92, 98, 101, 105, 110, 115.
M : n^os 1, 2, 4-6, 10-14, 16, 21-23, 34-36, 39-42, 44-57, 59-62, 67, 68, 72, 83, 84, 89, 90, 92, 95, 108, 110, 111, 114-130, 132, 134, 136, 142, 143.
F : n^os 157, 171, 174, 178, 190, 196, 199, 200, 206, 210-212, 252, 253, 258, 266, 279, 293, 297, 298, 306, 308, 320, 321, 324, 326, 359, 376-378, 451, 458, 471, 497, 522.

d'Alaska
R : p. 57, 123.
B : n^os 15, 49.
M : n^os 29-32, 38, 43, 58, 63-66, 79, 82, 140.
F : n^os 34, 36, 42, 44, 47, 160, 163, 191, 207, 208, 216, 220, 236, 237, 302, 313, 317, 327, 365, 370, 374, 388, 467, 470, 488, 499, 519.

du Canada
R : p. 61, 153.
B : n^os 4, 9, 11, 15, 16, 19, 21, 23, 24, 29-35, 113.
M : n^os 7, 9, 15-20, 105, 108, 111, 142.
F : n^os 82, 84-86, 95-98, 102, 103, 111-117, 120-124, 141, 142, 145, 146, 150, 166, 167, 169, 201-205, 209, 213, 215, 218, 219, 233, 246-248, 262, 269-271, 280, 283, 284, 288, 297, 337-340, 346, 367, 379, 386, 387, 390, 392, 401, 402, 404, 409, 416, 430, 433-435, 438, 439, 441, 446, 450, 457, 465, 466, 475, 498, 500.

du Groenland
R : p. 65, 83, 119.
B : n^os 7, 39, 40, 42, 44, 84.
M : n^os 24-27, 85, 141.
F : n^os 131, 181, 189, 214, 243-245, 264, 281, 287, 325, 351, 389, 420, 431, 448, 456, 472, 473, 483, 496.

de Sibérie (Yuit)
R : p. 31, 52.
F : n^os 183, 188, 217, 371, 445, 447.

LÉGENDES, CONTES, MYTHES, SAGAS
R : p. 149, 151.
F : n^os 252, 253, 258, 293, 305, 306, 320, 321, 324, 326, 376-378, 451, 471, 472, 513, 524.

LINGUISTIQUE
R : p. 68, 106.
B : n^os 42, 48, 87, 94.

LITTÉRATURE
R : p. 68.
B : n^os 80, 87.

MÉDECINE
R : p. 71, 105.
B : n^os 46, 53.
F : n^os 86, 310.

MÉTÉOROLOGIE
B : n^os 17, 71, 103.

MUSÉES (RAPPORTS SUR LES)
R : p. 353, 355, 359, 361, 365, 367, 369.

MUSIQUE
R : p. 157, 161.

NAVIGATION
R : p. 147.
B : n^os 44, 61, 102.
M : n^os 24, 26, 49, 98, 103.
F : n^os 132, 153.

brise-glace
F : n^os 108, 362, 403, 452.

kayak
R : p. 145.
F : n^os 141, 142, 169, 420.

OCÉANOGRAPHIE
R : p. 213.
B : n^os 1, 5, 28, 38, 57, 86.
F : n° 369.

PALÉOCLIMATOLOGIE
F : n° 10.

PALÉONTOLOGIE
M : n° 106.

PÊCHE
R : p. 141.
B : nos 38, 45.
M : nos 46, 49, 78, 93.
F : nos 45, 55, 67, 158, 182, 197, 209, 231-233, 284, 313, 386, 412, 413, 420, 499, 514.

à la baleine : voir aussi HISTOIRE BALEINIÈRE
F : nos 118, 119, 263, 302, 401, 501.

PÉRIODIQUES
R : p. 311.

PHILATÉLIE
B : no 60, 104.

POLITIQUE, REVENDICATIONS TERRITORIALES
R : p. 77, 119, 123.
B : no 49.
F : nos 25, 28, 73, 163, 176, 279, 317, 446.

POPULATIONS NORD-SIBÉRIENNES : voir aussi INUIT de Sibérie
R : p. 131.
B : nos 3, 10, 13, 25, 27, 40, 42, 45, 47, 51, 54, 56, 68-70, 78, 83, 89, 92, 98, 101, 105, 110, 115, 513, 524.

Bouriates
F : no 59.

Evenks
F : no 58.

Koriaks
R : p. 29.

Nénètses
R : p. 109.

Nivkhes
F : no 52.

Ostyaks
M : no 121.

Tchouktches
M : no 121.
F : nos 55, 128, 268, 328, 382.

Yakoutes
R : p. 149.
F : no 408.

PRÉHISTOIRE : voir aussi ARCHÉOLOGIE
R : p. 44, 106, 129, 137.
F : nos 65, 81, 216, 230, 515.

PSYCHOLOGIE
R : p. 35.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE
R : p. 239, 241, 247, 251, 253, 255.
F : nos 54, 56, 93, 105, 277, 442, 468.

RITES
R : p. 85.
M : no 33 (totems)

SAMES
R : p. 89.
B : nos 72, 76-82, 84, 93-96, 98, 108, 110-112, 138.
M : nos 1, 22, 23, 70-77, 94, 95, 97, 104, 107.
F : nos 180, 228, 238, 250, 299, 300, 380, 405, 414, 415, 424, 458, 494.

SCULPTURE
M : nos 5, 9, 11, 19, 20, 115.

SÉISME
F : nos 22, 35.

SOCIOLOGIE
R : p. 33, 77.
B : nos 15, 19, 32, 33, 56.
F : nos 19, 20, 34, 38, 39, 47, 73, 74, 96, 98, 127, 135, 138, 181, 196-199, 217, 218, 243, 244, 257, 279, 286, 287, 309, 327, 336, 339, 340, 374, 379, 384, 385, 388, 404, 409, 424, 430, 431, 433, 434, 446, 454, 456, 457, 458, 467, 469, 470, 473, 479, 494, 496.

SPORT
F : nos 104, 343, 360, 417, 422, 464, 497.

TECHNOLOGIE
B : nos 64, 70, 75, 85.
F : nos 135, 138, 336, 421, 458, 484.

construction
B : no 14.
F : nos 143, 170, 259, 262.

mines
B : no 12.

pétrole
B : no 18.
F : nos 68, 99, 156, 186, 195, 198, 221, 286, 331, 342.

pipe-line
F : nos 32, 39, 46, 101, 400, 463.

TÉLÉDÉTECTION
R : p. 217.

TOUNDRA
F : nos 64, 194, 311, 315, 459, 490, 523.

TOURISME
R : p. 143.

TRANSPORT : voir aussi NAVIGATION
F : nos 4, 43, 72, 129, 177, 358, 393, 502.

URBANISME
F : no 226.

VIKINGS
M : nos 28, 88.
F : nos 132, 153, 332, 476, 477.

YUIT : voir INUIT de Sibérie

INDEX GÉOGRAPHIQUE

R suivi du numéro des pages correspondantes renvoie au chapitre consacré aux *rapports,*
B suivi du numéro des notices concernées renvoie au chapitre consacré aux *bibliothèques,*
M suivi du numéro des notices concernées renvoie au chapitre consacré aux *musées,*
F suivi du numéro des notices concernées renvoie au chapitre consacré aux *films.*

ALASKA
R : p. 33, 35, 57, 85, 123, 129, 157, 162, 259, 261, 283, 287, 353, 355, 359.
B : nos 3, 5, 8, 10, 13, 15, 17-28, 36, 38-71, 73-76, 78, 81, 83, 85, 86, 88, 89, 91, 92, 98-105, 107-110, 114, 115.
M : nos 1, 2, 4-6, 10-14, 16, 21, 22, 29-68, 72, 79, 82, 89-91, 95, 101, 108, 111, 112, 114, 116-130, 132, 133, 136, 139, 142, 143.
F : nos 13-45, 79, 98, 99, 102, 104, 109, 118, 119, 125-127, 136, 138, 140, 156, 159-161, 163, 165, 176, 186, 191, 195, 198, 207, 208, 216, 220, 221, 226, 227, 230, 231, 236, 237, 239, 240, 242, 249, 261, 263, 267, 286, 292, 302, 307, 312, 313, 317, 318, 323, 327, 335, 342, 343, 354, 356, 365, 366, 370, 374, 375, 381, 384, 388, 400, 406, 407, 413, 418, 436, 452-454, 462-464, 467, 469, 470, 488, 489, 492, 495, 499, 501, 504, 505, 515, 519.

ADMIRALTY ISLAND
F : no 8.

ALÉOUTIENNES (ILES) : voir aussi ALÉOUTES (index thématique)
M : nos 50, 58, 61, 79.
F : nos 50, 412, 419.

ARCTIQUE SOVIÉTIQUE
R : p. 31, 109.
F : no 336.

ARKHANGELSK
F : no 107.

ATLANTIQUE NORD
B : no 38.

BAFFIN ISLAND
F : no 3.

CANADA
R : p. 61, 97, 135, 153, 157, 161, 265, 293, 303, 323, 333, 341, 367.
B : nos 1-36, 38-45, 47, 48, 50-54, 56-71, 73, 76, 78, 81, 83, 85, 86, 88, 89, 91, 92, 98-105, 107-110, 114, 115.
M : nos 1, 2, 4-23, 35, 36, 39-42, 44, 45, 47-52, 54-57, 59-62, 67-69, 72, 77, 89-91, 95, 101, 105, 108, 110-112, 114, 116, 117, 120-130, 132, 134, 136, 142, 143.
F : nos 6, 7, 11, 47-49, 71, 75, 76, 82, 84-86, 90, 91, 95-98, 103, 104, 106, 110-117, 120-124, 129, 134, 136, 139, 141-146, 148, 149, 151, 152, 155, 166-168, 173, 175, 177, 194, 201-205, 209, 213, 215, 218, 219, 222-225, 229, 232-235, 246-248, 254-256, 259, 262, 269-271, 278, 280, 283-285, 288, 290, 303, 305, 310, 311, 314, 316, 330, 334, 337-341, 346, 353, 357, 358, 360, 361, 379, 386, 387, 390, 392, 394, 397, 401, 404, 409, 410, 416, 430, 433-435, 438, 439, 441, 442, 446, 450, 455, 457, 459, 465, 466, 475, 479, 480, 481, 490, 498, 500, 503, 515, 516, 518, 521, 523.

Alberta
R : p. 306.
B : no 30.

Colombie Britannique
R : p. 306.
B : no 34.
F : no 398.

Ontario
R : p. 97, 306.

Québec
R : p. 307.
B : nos 6, 7, 21, 33.

Saskatchewan
R : p. 306.
B : no 19.

Territoires du Nord-Ouest
R : p. 305.
B : no 27.
M : nos 17, 19.
F : nos 5, 150, 169, 260, 289, 348, 349, 367, 402, 521.

Yukon
R : p. 305.
B : nos 35, 50.
M : no 8.
F : nos 46, 87, 185, 372, 449.

CAPE DORSET
M : no 20.

DANEMARK : voir aussi SCANDINAVIE
B : no 40, 44.
R : p. 233.
M : nos 24, 26.
F : nos 132, 153, 244, 245, 287, 332, 476, 477.

DEVON ISLAND
F : n° 3.

DIOMÈDE (ILE)
F : n° 344.

FEROES (ILES)
M : n° 28.
F : n° 274.

FINLANDE : voir aussi SCANDINAVIE
R : p. 25, 243, 317.
B : n^{os} 71, 74, 76, 80.
M : n^{os} 70, 74.
F : n° 415.

GROENLAND
R : p. 65, 119, 157, 161, 179, 193, 233, 273.
B : n^{os} 3, 5, 7, 8, 10, 13, 19-28, 36-45, 47, 48, 50-54, 57-64, 66-76, 78, 81, 83-86, 88, 89, 91, 92, 98-105, 107-110, 114, 115.
M : n^{os} 1, 3, 4, 11, 14, 21-27, 34, 42, 44, 46-54, 56, 60-62, 67, 68, 72, 81, 83, 85, 89-91, 95, 101, 106, 110-112, 114, 116-119, 121-128, 130, 132-136, 141-143.
F : n^{os} 3, 73, 74, 131, 181, 184, 189, 197, 214, 240, 243-245, 264, 281, 291, 322, 325, 351, 389, 420, 423, 431, 448, 456, 472, 473, 474, 483, 496, 502, 506, 507, 511, 514, 517.

HUDSON (BAIE D')
B : n° 31.
F : n° 3.

ISLANDE
R : p. 139, 151.
B : n^{os} 44, 86-88.
M : n^{os} 26, 27, 52, 83, 86-88, 91, 95, 101, 110, 117, 122, 124, 126; 127, 130.
F : n^{os} 182, 265, 411, 506.

JAPON
B : n° 91.

KAMTCHATKA
F : n^{os} 268, 444, 478.

KOLA (PRESQU'ÎLE DE)
F : n^{os} 67, 70.

KOURILES (ILES)
F : n^{os} 12, 272, 478.

KUSKOKWIM
M : n° 54.

LAPONIE : voir aussi SAMES (index thématique)
R : p. 89, 317.
B : n^{os} 72, 77-82, 84, 93-96, 98, 108, 110-112, 138.
M : n^{os} 1, 22, 23, 72-77, 95, 97, 104, 107.
F : n^{os} 180, 299, 300.

Laponie finlandaise
B : n^{os} 76, 80, 94.
M : n° 70, 71.
F : n° 415.

Laponie norvégienne
F : n° 414.

Laponie suédoise
B : n^{os} 106, 108, 138.
F : n^{os} 405, 494.

MERS ARCTIQUES : voir aussi OCÉANOGRAPHIE et NAVIGATION (index thématique)
R : p. 131, 135, 141, 147, 205, 209, 213, 217.
B : n^{os} 38, 67.
F : n^{os} 51, 158, 368, 369, 380, 442.

MOURMANSK
F : n^{os} 57, 228.

NORVÈGE : voir aussi SCANDINAVIE
R : p. 25, 317.
B : n^{os} 93-97.
M : n^{os} 93, 98-100, 106.
F : n^{os} 238, 309, 331, 414, 514.

OKHOTSK (MER D')
F : n° 68.

PÔLE NORD
F : n^{os} 56, 58, 108, 187, 383, 393.

RESOLUTE BAY
F : n° 339.

SAINT LAURENT (ILE)
R : p. 129.
M : n^{os} 43, 140.

SCANDINAVIE : voir aussi DANEMARK, FINLANDE, SUÈDE, NORVÈGE
R : p. 25, 89, 139, 263, 317.
B : n^{os} 3, 5, 8, 10, 13, 19, 20, 22-28, 36, 38-45, 47, 50-54, 57-64, 66-89, 91-112, 114, 115.
M : n^{os} 2, 22-24, 27, 28, 35, 52, 60, 68-77, 80, 83, 89-91, 93-95, 97-107, 116-118, 121, 122, 124, 126-128, 130, 134, 136-139, 141-143.

SIBÉRIE (NORD DE LA) : voir aussi TCHOUKOTKA, YAKOUTIE et POPULATIONS NORD-SIBÉRIENNES (index thématique)
R : p. 29, 31, 52, 109, 149, 239.
B : n^{os} 3, 5, 8, 10, 13, 19, 20, 22-28, 36, 38-45, 47, 48, 50-54, 56-64, 66-71, 73-76, 78, 81, 83, 85, 88, 89, 91, 92, 98-105, 107-110, 114, 115.
M : n^{os} 1, 10, 14, 22, 30, 35, 39-42, 51, 52, 60, 65, 69, 72, 77, 80, 83, 84, 89, 91, 95, 116-118, 121, 122, 124, 126, 127, 130, 136, 140, 142.
F : n^{os} 1, 4, 52, 56, 58, 59, 61, 64, 72, 83, 105, 107, 147, 154, 164, 170, 182, 188, 217, 275, 277, 296, 328, 344, 371, 399, 425-429, 447, 461, 513, 524.

SUÈDE : voir aussi SCANDINAVIE
R : p. 25, 317.
B : n^{os} 106, 108-110.
M : n^{os} 137-139.
F : n^{os} 250, 405, 494.

SVALBARD, SPITSBERG
R : p. 199.
M : n^{os} 99, 106.
F : n^{os} 432, 514.

TAYMIR
F : n° 399.

TCHOUKOTKA : voir aussi POPULATIONS NORD-SIBÉRIENNES : *tchouktches* (index thématique)
F : n^{os} 54, 55, 65, 128, 268, 373, 382.

WRANGELL ISLAND
M : n° 59.
F : n° 60.

YAKOUTIE : voir aussi POPULATIONS NORD-SIBÉRIENNES : *yakoutes* (index thématique)
R : p. 149.
F : n^{os} 62, 63, 66, 295, 408, 478.

LISTE DES CONGRÈS INTERNATIONAUX SOUS L'ÉGIDE DU CENTRE D'ÉTUDES ARCTIQUES

(et publications correspondantes)

1. **Le marché des bois du Nord et la région économique de Haute-Normandie**; Rouen, 17-18 novembre 1964.
   - Débats publiés dans *Actes et Documents n° 1.* Fondation Française d'Études Nordiques, Rouen, Paris, 256 p. (20 F)*

2. **Premier Congrès international de l'industrie morutière dans l'Atlantique Nord : tradition et avenir**; Rouen-Fécamp, 27-29 janvier 1966.
   - Débats publiés dans *Actes et Documents n° 2.* Fondation Française d'Études Nordiques, Rouen, Paris. 259 p. (20 F) *
   - Géoéconomie de la morue : rapports scientifiques du premier congrès international de l'industrie morutière. Éditions Mouton, Paris. 496 p. (165 F) *(Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 3)* Dif. EHESS, 131 Bd St Michel, 75006 Paris.

3. **Les grands ports et trafic de l'Atlantique Nord**; Rouen-Le Havre, 25-27 mars 1968.
   - Débats publiés dans *Actes et Documents n° 3.* Fondation Française d'Études Nordiques, Rouen, Paris. 250 p. (25 F)*

4. **Développement économique de l'Arctique et avenir des sociétés esquimaudes**; Le Havre-Rouen, 24-27 novembre 1969.
   - Débats publiés dans *Actes et Documents n° 4.* Fondation Française d'Études Nordiques, Rouen, Paris. 300 p. (30 F)*
   - Le peuple esquimau aujourd'hui et demain : rapports scientifiques du quatrième congrès international de la FFEN. Éditions Mouton, Paris. 696 p. (210 F) *(Bibliothèque Arctique et Antarctique n° 4)* Dif. EHESS, 131 Bd St Michel, 75006 Paris.

5. **Le pétrole et le gaz arctiques : problèmes et perspectives**; Le Havre, 2-5 mai 1973.
   - Débats publiés dans *Actes et Documents n° 5.* Fondation Française d'Études Nordiques, Rouen, Paris. 333 p. (45 F)*
   - Le pétrole et le gaz arctiques, problèmes et perspectives : rapports scientifiques. Éditions Mouton, Paris. Vol. 1, 493 p.; Vol. 2, 912 p. (265 F les 2 vol.) *(Contributions du Centre d'Études Arctiques n° 12)* Dif. EHESS, 131 Bd St Michel, 75006 Paris.

6. **Les problèmes posés par la gélifraction. Recherches fondamentales et appliquées. Roches et matériaux artificiels de construction**; Le Havre, 23-25 avril 1975.
   - Débats et rapports scientifiques publiés dans *Actes et Documents n° 6.* Fondation Française d'Études Nordiques, Paris. Vol. 1, 305 p.; Vol. 2, 600 p. (105 F les 2 vol.).

7. **VII^e Colloque des Bibliothèques Nordiques**; Paris, 19-23 septembre 1978.
   - Arctica 1978 : actes du VII^e Colloque des Bibliothèques Nordiques. Éditions du CNRS, Paris. 570 p. (430 F)**

8. **Histoire de la conquête du pôle et problèmes de navigation trans-océan glacial** (titre provisoire). Paris 7-10 novembre 1983.

---

* Fondation Française d'Études Nordiques, Centre d'Études Arctiques, 19 rue Amélie, 75007 PARIS. Pour règlement : Compte bancaire CIN, 18 rue la Boétie, 75008 Paris, n° 047 75 00001 A.

** Éditions du CNRS, 295 rue St-Jacques, 75005 Paris.

INTER-NORD

REVUE INTERNATIONALE D'ÉTUDES NORDIQUES

N° 16 à paraître aux éditions du CNRS
295 rue Saint-Jacques, 75005 PARIS

Les numéros 2, 3, 4, 6, 10, 11, 12, 13/14 et 15
sont disponibles aux éditions de l'EHESS
131 Boulevard Saint-Michel, 75005 PARIS

Les numéros 1, 5, 7, 8, 9 sont épuisés

BIBLIOGRAPHIE ARCTIQUE

LISTE DES OUVRAGES ET PÉRIODIQUES CATALOGUES A LA BIBLIOTHEQUE DU CENTRE D'ÉTUDES ARCTIQUES

N° 1 : épuisé
N° 2 : 30 F
N° 3 : 40 F
N° 4 : sous presse

Diffusion : CDSH, 54 Boulevard Raspail, 75006 PARIS

IMPRIMERIE LOUIS-JEAN
Publications scientifiques et littéraires
05002 GAP – Tél. : (92) 51.35.23
Dépôt légal : 548 – Novembre 1982